

ΦΙΛΟΚΑΛΙΑ ΤΩΝ ΙΕΡΩΝ ΝΗΠΤΙΚΩΝ

ΔΙΑ  
ΠΟΝΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑΣ

ΤΩΝ ΑΔΕΛΦΩΝ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΚΟΙΝΟΒΙΟΥ  
ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΜΟΝΗΣ  
ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΜΠΟΥΡΑ

ΤΟΜΟΣ Ε΄

Ἑκδόσεις Α΄ 2014

© Ἱερὰ Μονὴ Κοιμήσεως Θεοτόκου Μπούρα.

---

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: Ἱ. Μ. Κοιμήσεως Θεοτόκου Μπούρα-Λεοντάριον Ἀρκαδίας 22 200.

Fax: 27910. 25. 601

ΦΙΛΟΚΑΛΙΑ



ΦΙΛΟΚΑΛΙΑ

ΤΩΝ ΙΕΡΩΝ

ΝΗΠΤΙΚΩΝ

ΣΥΝΕΡΑΝΙΣΘΕΙΣΑ

ΠΑΡΑ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΚΑΙ ΘΕΟΦΟΡΩΝ

ΠΑΤΕΡΩΝ ΗΜΩΝ

ΕΝ Η

Διὰ τῆς κατὰ τὴν Πρᾶξιν καὶ Θεωρίαν Ἑθικῆς Φιλο-  
σοφίας ὁ νῦν καθαίρεται, φωτίζεται, καὶ τελειοῦται

ΝΥΝ ΔΕ ΠΡΩΤΟΝ ΤΥΠΟΙΣ ΕΚΔΟΘΕΙΣΑ

ΚΕΙΜΕΝΩ ΤΕ ΚΑΙ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚῃ ΑΠΟΔΟΣΕΙ

ΔΙΑ ΠΟΝΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑΣ

ΤΩΝ ΑΔΕΛΦΩΝ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΚΟΙΝΟΒΙΟΥ

ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΜΟΝΗΣ ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΜΠΟΥΡΑ

ΣΧΟΛΙΑ - ΠΕΡΙΛΗΨΕΙΣ ΕΝΟΤΗΤΩΝ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ι. ΤΣΕΛΕΓΓΙΔΗΣ

ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΤΗΣ ΘΕΟΛΟΓΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΤΟΥ Α.Π.Θ

ΕΙΣ ΚΟΙΝΗΝ ΤΩΝ ΟΡΘΟΔΟΞΩΝ ΩΦΕΛΕΙΑΝ

ΤΟΜΟΣ Ε΄

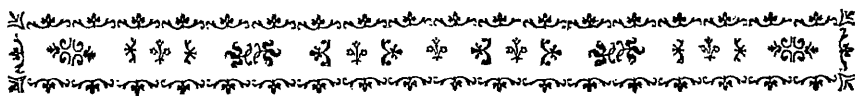


ΒΙΘ΄. ΕΝ ΑΡΚΑΔΙΑ, 2014.

ΠΑΡΑ ΤΗ ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΜΠΟΥΡΑ.







## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ	Ι
ΒΡΑΧΥΓΡΑΦΙΕΣ - ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΕΙΣ	5
ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΤΟΝ Ε΄ ΤΟΜΟ	7

### ΑΓΙΟΣ ΠΕΤΡΟΣ Ο ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΣ

ΣΥΝΤΟΜΟΣ ΒΙΟΓΡΑΦΙΑ	15
ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ - ΣΧΟΛΙΑ	19

### ΒΙΒΛΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ

Α. ΠΡΟΟΙΜΙΟΝ	21
ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ - ΣΧΟΛΙΑ	57

#### Β. ΚΕΦΑΛΑΙΑ

1. ΔΗΛΩΣΙΣ ΑΝΑΓΚΑΙΑ ΚΑΙ ΩΡΑΙΟΤΑΤΗ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΕΠΤΑ ΣΩΜΑΤΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ	61
2. ΟΤΙ Ο ΒΟΥΛΟΜΕΝΟΣ ΤΑΣ ΕΝΤΟΛΑΣ ΤΗΡΗΣΑΙ ΕΚ ΤΟΥ ΘΕΙΟΥ ΦΟΒΟΥ ΑΡΞΑΤΩ, ΙΝΑ ΜΗ ΕΙΣ ΧΑΟΣ ΟΛΙΣΘΗΣΗ	68
3. ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΔΕΥΤΕΡΑΣ ΕΝΤΟΛΗΣ, ΚΑΙ ΟΤΙ ΓΕΝΝΗΤΩΡ ΤΟΥ ΠΕΝΘΟΥΣ Ο ΦΟΒΟΣ	71
4. ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΤΕΣΣΑΡΩΝ ΑΡΕΤΩΝ ΤΗΣ ΨΥΧΗΣ	85
5. ΠΕΡΙ ΕΜΠΡΑΚΤΟΥ ΓΝΩΣΕΩΣ	88
6. ΟΤΙ ΑΙ ΣΩΜΑΤΙΚΑΙ ΑΡΕΤΑΙ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΕΙΣΙ ΤΩΝ ΨΥΧΙΚΩΝ	91
7. ΟΤΙ ΑΔΥΝΑΤΟΝ ΑΛΛΩΣ ΣΩΘΗΝΑΙ ΕΙΜΗ ΔΙΑ ΠΡΟΣΟ- ΧΗΣ ΑΚΡΙΒΟΥΣ ΚΑΙ ΤΗΡΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΝΟΟΣ	94
8. ΟΤΙ ΟΙ ΒΟΥΛΟΜΕΝΟΙ ΙΔΕΙΝ ΕΑΥΤΟΥΣ ΕΝ ΠΟΙΩ ΤΡΟΠΩ ΕΙΣΙΝ, ΟΥΚ ΑΛΛΩΣ, ΑΛΛ' ἢ ΔΙΑ ΤΗΣ ΦΥΤΗΣ ΤΩΝ ΟΙΚΕΙ- ΩΝ ΘΕΛΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΔΡ' ΥΠΟΤΑΓΗΣ ΚΑΙ ΗΣΥΧΙΑΣ, ΚΑΙ ΜΑΛΙΣΤΑ ΟΙ ΕΜΠΙΘΕΙΣ.	97
9. ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΟΚΤΩ ΝΟΗΤΩΝ ΘΕΩΡΙΩΝ	101

10. ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΠΡΩΤΗΣ ΓΝΩΣΕΩΣ ΑΝΑΓΚΑΙΑ ΔΗΛΩΣΙΣ ΚΑΙ ΟΠΩΣ ΔΕΙ ΑΡΞΑΣΘΑΙ ΤΑΥΤΗΣ	104
11. ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΔΕΥΤΕΡΑΣ ΘΕΩΡΙΑΣ	109
12. ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΤΡΙΤΗΣ ΘΕΩΡΙΑΣ	114
13. ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΤΕΤΑΡΤΗΣ ΘΕΩΡΙΑΣ	133
14. ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΠΕΜΠΤΗΣ ΓΝΩΣΕΩΣ	158
15. ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΕΚΤΗΣ ΓΝΩΣΕΩΣ	159
16. ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΗΣ ΓΝΩΣΕΩΣ	175
17. ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΟΓΔΟΗΣ ΓΝΩΣΕΩΣ	177
18. ΟΤΙ ΟΥΚ ΕΧΟΥΣΙ ΔΙΑΦΩΝΙΑΝ ΑΙ ΘΕΙΑΙ ΓΡΑΦΑΙ	180
19. ΔΙΑΙΡΕΣΙΣ ΤΗΣ ΕΥΧΗΣ ΤΩΝ ΟΛΩΝ ΓΝΩΣΕΩΝ	183
20. ΠΕΡΙ ΤΑΠΕΙΝΟΦΡΟΣΥΝΗΣ	187
21. ΠΕΡΙ ΑΠΑΘΕΙΑΣ	187
22. ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΕΠΤΑ ΣΩΜΑΤΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΔΙΑΓΝΩΣΙΣ ΑΡΙΣΤΗ	194
23. ΠΕΡΙ ΔΙΑΚΡΙΣΕΩΣ	198
24. ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΚΑΤΑ ΘΕΟΝ ΑΝΑΓΝΩΣΕΩΣ	205
25. ΠΕΡΙ ΔΙΑΚΡΙΣΕΩΣ ΑΛΗΘΟΥΣ	212
26. ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΜΗ ΑΠΟΓΙΝΩΣΚΕΙΝ ΕΙ ΚΑΙ ΠΟΛΛΑ ΠΤΑΙΕΙ ΤΙΣ	215
27. ΣΥΝΤΟΜΙΑ ΠΡΟΣ ΚΤΗΣΙΝ ΤΩΝ ΑΡΕΤΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟ- ΧΗΝ ΤΩΝ ΠΑΘΩΝ	219
28. ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΠΩΣ ΚΤΑΤΑΙ ΤΙΣ ΤΗΝ ΑΛΗΘΗ ΠΙΣΤΙΝ	224
29. ΟΤΙ ΜΑΛΛΟΝ ΣΥΜΦΕΡΕΙ ΤΟΙΣ ΕΜΠΑΘΕΣΙΝ Η ΗΣΥΧΙΑ	232
30. ΟΤΙ ΜΕΓΑ ΑΓΑΘΟΝ Η ΑΛΗΘΗΣ ΜΕΤΑΝΟΙΑ	238
31. ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΙΔΙΚΩΝ ΕΥΕΡΓΕΣΙΩΝ ΤΟΥ ΘΕΟΥ	241
32. ΟΤΙ ΠΑΝΤΑ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΗΜΙΝ ΕΠΟΙΗΣΕΝ Ο ΘΕΟΣ	245
33. ΟΤΙ ΟΥΚ ΕΣΤΙ ΠΟΛΥΛΟΓΙΑ Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ	249
34. ΟΤΙ ΤΑΠΕΙΝΟΦΡΟΣΥΝΗΣ ΔΙΧΑ ΑΜΗΧΑΝΟΝ ΣΩΘΗΝΑΙ	252

35. ΠΕΡΙ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΤΗΣ ΨΥΧΗΣ ΔΓ' ΑΡΕΤΩΝ	263
36. ΟΤΙ ΜΕΓΑ ΑΓΑΘΟΝ Η ΑΓΑΠΗ ΚΑΙ Η ΣΥΜΒΟΥΛΗ ΜΕΤΑ ΤΑΠΕΙΝΩΣΕΩΣ	270
37. ΟΤΙ ΟΥΚ ΕΣΤΙ ΠΟΛΥΛΟΓΙΑ Η ΣΥΧΝΟΤΕΡΑ ΥΠΟΜΝΗ- ΣΙΣ ΤΗΣ ΘΕΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ	278
38. ΠΕΡΙ ΨΕΥΔΩΝΤΜΟΥ ΓΝΩΣΕΩΣ ΔΗΛΩΣΙΣ	285
39. ΔΗΛΩΣΙΣ ΤΩΝ ΑΡΕΤΩΝ	314
40. ΔΗΛΩΣΙΣ ΤΩΝ ΠΑΘΩΝ	318
41. ΠΕΡΙ ΔΙΑΦΟΡΑΣ ΛΟΓΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΒΟΛΩΝ	324
ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ - ΣΧΟΛΙΑ ΠΡΩΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ	333

## ΒΙΒΛΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

### ΛΟΓΟΙ ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΚΔ'

1. ΛΟΓΟΣ Α'	ΠΕΡΙ ΣΟΦΙΑΣ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ	369
2. ΛΟΓΟΣ Β'	ΠΕΡΙ ΠΙΣΤΕΩΣ	374
3. ΛΟΓΟΣ Γ'	ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΟΒΩΝ ΤΟΥ ΘΕΟΥ	383
4. ΛΟΓΟΣ Δ'	ΠΕΡΙ ΕΥΣΕΒΕΙΑΣ	389
5. ΛΟΓΟΣ Ε'	ΠΕΡΙ ΥΠΟΜΟΝΗΣ	397
6. ΛΟΓΟΣ ς'	ΠΕΡΙ ΕΛΠΙΔΟΣ	405
7. ΛΟΓΟΣ ζ'	ΠΕΡΙ ΑΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑΣ	413
8. ΛΟΓΟΣ η'	ΠΕΡΙ ΝΕΚΡΩΣΕΩΣ ΠΑΘΩΝ	421
9. ΛΟΓΟΣ θ'	ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΠΑΘΗΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ	430
10. ΛΟΓΟΣ ι'	ΠΕΡΙ ΤΑΠΕΙΝΩΣΕΩΣ	441
11. ΛΟΓΟΣ ια'	ΠΕΡΙ ΔΙΑΚΡΙΣΕΩΣ	450
12. ΛΟΓΟΣ ιβ'	ΠΕΡΙ ΓΝΩΣΕΩΣ ΤΩΝ ΑΙΣΘΗΤΩΝ	461
13. ΛΟΓΟΣ ιγ'	ΠΕΡΙ ΓΝΩΣΕΩΣ ΤΩΝ ΝΟΗΤΩΝ	467
14. ΛΟΓΟΣ ιδ'	ΠΕΡΙ ΑΛΗΘΟΥΣ ΑΠΑΘΕΙΑΣ	471
15. ΛΟΓΟΣ ιε'	ΠΕΡΙ ΑΓΑΠΗΣ	475
16. ΛΟΓΟΣ ις'	ΠΕΡΙ ΘΕΟΛΟΓΙΑΣ	480

17. ΛΟΓΟΣ ΙΖ΄	ΠΕΡΙ ΦΡΟΝΗΣΕΩΣ	484
18. ΛΟΓΟΣ ΙΗ΄	ΠΕΡΙ ΣΩΦΡΟΣΥΝΗΣ	487
19. ΛΟΓΟΣ ΙΘ΄	ΠΕΡΙ ΑΝΔΡΕΙΑΣ	489
20. ΛΟΓΟΣ Κ΄	ΠΕΡΙ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ	491
21. ΛΟΓΟΣ ΚΑ΄	ΠΕΡΙ ΕΙΡΗΝΗΣ ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΜΩΝ	493
22. ΛΟΓΟΣ ΚΒ΄	ΠΕΡΙ ΧΑΡΑΣ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ	496
23. ΛΟΓΟΣ ΚΓ΄	ΠΕΡΙ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΤΩΝ ΘΕΙΩΝ ΓΡΑΦΩΝ	504
24. ΛΟΓΟΣ ΚΔ΄	ΠΕΡΙ ΓΝΩΣΕΩΣ ΤΟΥ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟΥ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΟΣ	515
ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ - ΣΧΟΛΙΑ ΔΕΥΤΕΡΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ		545
ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ		563
ΚΑΤΑΛΟΓΟΙ ΠΕΡΙΛΗΨΕΩΝ ΤΩΝ ΕΝΟΤΗΤΩΝ		573
<i>Δημητρίου Τσελεγγίδη</i> <i>Καθηγητοῦ τῆς Δογματικῆς Θεολογίας στὸ Τμῆμα Θεολογίας</i> <i>τοῦ Ἀριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσ/νίκης</i>		
ΚΑΤΑΛΟΓΟΙ ΑΓΙΟΥ ΠΕΤΡΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ:		
ΒΙΒΛΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ		
Α. ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΡΟΟΙΜΙΟΥ		575
Β. ΚΑΤΑΛΟΓΟΙ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ		578
ΒΙΒΛΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΟΝ		
ΚΑΤΑΛΟΓΟΙ ΛΟΓΩΝ		594



## ΒΡΑΧΥΓΡΑΦΙΕΣ

ΑΔΕΕ	Ἀποστολική Διακονία τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος Ἀθῆναι
ΕΠΕ	Ἑλληνες Πατέρες τῆς Ἐκκλησίας, Θεσσαλονίκη 1976 κ.έ.
ΘΗΕ	Θρησκευτική καὶ Ἠθικὴ Ἐγκυκλοπαίδεια, Ἀθῆναι
P.G.	<i>Patrologiae cursus completus, Series Graeca</i> , Paris 1857- 1866, Ἔκδ. J.P.Migne.
P.G.L.	A Patristic Greek Lexicon, ed. by G.W.H. Lampe, Oxford 1961
S.C.	Sources Chretiènes, Paris 1963
ER	Εὐχολόγιον τὸ μέγα ἐν Ῥώμῃ 1873
EV	Εὐχολόγιον τὸ μέγα Ἑνετίσιν 1862
PaR	Παρακλητικὴ ἐν Ῥώμῃ 1885
PaV	Παρακλητικὴ Ἑνετίσιν 1871
PeR	Πεντηκοστάριον ἐν Ῥώμῃ 1883
PeV	Πεντηκοστάριον Ἑνετίσιν 1875
TR	Τριώδιον ἐν Ῥώμῃ 1879
TV	Τριώδιον ἐν Βενετίᾳ 1876
HR	Ὡρολόγιον τὸ Μέγα ἐν Ῥώμῃ 1876
HV	Ὡρολόγιον τὸ Μέγα ἐν Βενετίᾳ 1895
MR	Μηναιᾶ ἐν Ῥώμῃ 1888
MV	Μηναιᾶ ἐν Βενετίᾳ 1895

ΑΓ.	Ἀγίου	μτφρ.	μετάφρασις
Ἀρχιμ.	Ἀρχιμανδρίτου	Πρβλ.	Παράβαλε
αὐτ.	αὐτόθι [ἀναφορὰ στὸν παρόντα τόμο]	π.χ.	παραδείγματος χάριν
Βλ.	Βλέπε	σ.	σελὶς
Ἔκδ.	Ἔκδοσις/Ἐκδόσεις	σ.σ.	σελίδες
ἐνθ' ἀν.	ἐνθα ἀνωτέρω	ΣΤ.	Στίχος
κ. ἄ.	καὶ ἄλλα	στ.	στήλη
κ. ἐ.	καὶ ἐξῆς	τ.	τόμος
κ.λ.π.	καὶ τὰ λοιπὰ	<i>addendum</i>	προσθετέο
Κεφ.	Κεφάλαιο	<i>delendum</i>	διαγραπτέο
		<i>recte</i>	ὀρθῶς

# ΒΡΑΧΥΓΡΑΦΙΕΣ

## ΕΚ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ

Α' Βασ.	Α' Βασιλειῶν	Ἐφεσ.	πρὸς Ἐφεσίους
Ἀββ.	Ἀββακούμ	Ζαχ.	Ζαχαρίας
Ἀγγ.	Ἀγγαῖος	Ἦσ.	Ἡσαΐας
Α' Ἑσδρ.	Α' Ἑσδρας	Ἡσ. Ναυῇ	Ἡσοῦς τοῦ Ναυῇ
Α' Θεσσ.	Α' πρὸς Θεσσαλονικεῖς	Ἰούδ.	Ἰούδα
Α' Ἰω.	Α' Ἰωάννου	Ἰακ.	Ἰακώβου
Α' Κορ.	Α' πρὸς Κορινθίους	Ἰεζεκ.	Ἰεζεκιήλ
Α' Πέτρ.	Α' Πέτρου	Ἰερεμ.	Ἰερεμίας
Ἀριθ.	Ἀριθμοί	Ἰω.	κατὰ Ἰωάννην
Ἄσμ.	Ἄσμα Ἀσμάτων	Κολασσ.	πρὸς Κολασσαεῖς
Α' Τιμόθ.	Α' πρὸς Τιμόθεον	Κριτ.	Κριταὶ
Β' Βασ.	Β' Βασιλειῶν	Λευϊτ.	Λευϊτικόν
Β' Κορ.	Β' πρὸς Κορινθίους	Λουκ.	κατὰ Λουκᾶν
Β' Παραλ.	Β' Παραλειπομένων	Μαλαχ.	Μαλαχίας
Β' Πέτρ.	Β' Πέτρου	Μάρκ.	κατὰ Μάρκον
Β' Τιμόθ.	Β' πρὸς Τιμόθεον	Ματθ.	κατὰ Ματθαῖον
Γαλ.	πρὸς Γαλάτας	Παροιμ.	Παροιμίες
Γ' Βασ.	Γ' Βασιλειῶν	Πράξ.	Πράξεις
Γένεσ.	Γένεσις	Ῥωμ.	πρὸς Ῥωμαίους
Δαν.	Δανιήλ	Σοφον.	Σοφονίας
Δ' Βασ.	Δ' Βασιλειῶν	Σοφ. Σειρ.	Σοφία Σειράχ
Δευτερ.	Δευτερονόμιον	Σοφ. Σολ.	Σοφία Σολομώντος
Ἑβρ.	πρὸς Ἑβραίους	Τίτ.	πρὸς Τίτον
Ἐκκλησ.	Ἐκκλησιαστής	Φιλιππ.	πρὸς Φιλιππησίους
Ἑξοδ.	Ἑξοδος	Ψαλμ.	Ψαλμοί



## ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΤΟΝ Ε' ΤΟΜΟ

Σὺν Θεῷ καὶ δι' εὐχῶν ἁγίων, ἐκδίδεται ὁ Ε' Τόμος τῆς σειρᾶς «Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν», ἀφιερωμένος ὅλος εἰς τὰ ἔργα τοῦ Ὁσίου Πατρὸς ἡμῶν Πέτρου τοῦ Δαμασκηνοῦ, ὅπως ὁ ἴδιος κατακλείων ὑπογράφει τρόπον τινὰ εἰς τὸ τέλος τοῦ πονήματος, ἀποτελουμένου ἀπὸ δύο μέρη, ἀναφερόμενα, ὡς Βιβλίον Πρῶτον καὶ Βιβλίον Δεύτερον.

Περὶ τοῦ προσώπου τοῦ ἱεροῦ συγγραφέως, οἱ γνῶμες διίστανται. Εἰς τὸ ὑπὸ τοῦ Ἁγίου Νικοδήμου τοῦ Ἀγιορείτου προτασσόμενο Βιογραφικὸν σημείωμα (σ. 15 αὐτ.), ταυτίζεται ὁ Ἅγιος Πέτρος, Ἐπίσκοπος Δαμασκού τοῦ Η' αἰῶνος, μὲ τὸν Ἅγιο Ἱερομάρτυρα Πέτρο, τοῦ ὁποίου ἡ μνήμη ἐορτάζεται τὴν 9<sup>ην</sup> Φεβρουαρίου. Ὁ αὐτὸς ὅμως Ἅγιος Νικόδημος, εἰς τὸ ἔργον του, Ὁ Συναξαριστὴς τῶν Δώδεκα Μηνῶν τοῦ Ἑνιαυτοῦ<sup>1</sup>, τὸ ὁποῖον ἐξεδόθη τὸ ἔτος 1805μ.Χ., καὶ εἶναι μεταγενέστερον τοῦ ἔργου τοῦ Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν, τὸ ὁποῖον ἄρχισε ἐργαζόμενος τὸ ἔτος 1772<sup>2</sup>, ἐκφράζει ἀμφιβολία καὶ λέγει, ὅτι πιθανώτατα, ἄλλος εἶναι ὁ ἐορταζόμενος τὴν 9<sup>ην</sup> Φεβρουαρίου Ἱερομάρτυς, τελειωθείς διὰ ξίφους Πέτρος ὁ Δαμασκηνός<sup>3</sup>, ἀπὸ τὸν συγγράψαντα τὴν Βίβλον ταύτην, ἐπειδὴ ἀναφέρεται εἰς τὸν Λογοθέτη Συμεῶνα τὸν Μεταφραστήν, μεταγενέστερο αὐτοῦ (ΙΑ' αἰῶν)<sup>4</sup>. Τὸ αὐτὸ ὑποστηρίζεται καὶ ἀπὸ νεωτέρους Συναξαριστάς<sup>5</sup>. Σημειωτέον, ὅτι ὁ Ἅγιος Συμε-

---

<sup>1</sup> Βλ. ΑΓ. ΝΙΚΟΔΗΜΟΥ ΑΓΙΟΡΕΙΤΟΥ, Ὁ Συναξαριστὴς τῶν Δώδεκα Μηνῶν τοῦ Ἑνιαυτοῦ, ἑκδόσεις «Ὁρθόδοξος Κυψέλη», Θεσσαλονίκη 1998, τ. Γ', σσ. 243-244.

<sup>2</sup> Βλ. Βίος τοῦ ἐν Ἀγίοις Πατρὸς ἡμῶν Νικοδήμου τοῦ Ἀγιορείτου, ἑκδόσεις Ι.Μ. Ἁγίου Νικοδήμου Ἀγιορείτου, Ἑλληνικὸν Γορτυνίας, 1989, σσ. 76, 81.

<sup>3</sup> Βλ. ΕΥΣΤΡΑΤΙΑΔΟΥ Ἀγιολόγιον, ἑκδόσεις ΑΔΕΕ, Ἀνατύπωσης 1995, στ. 389, συντομώτατον μὲ σχετικὸν δίστιχον:

Ὁ δ' ἐλέγξας τοὺς παραπλήγας Πέτρος  
θνήσκει μονοπλήξ τῷ διὰ ξίφους τέλει.

<sup>4</sup> Βλ. ΕΥΣΤΡΑΤΙΑΔΟΥ Ἀγιολόγιον, ἐνθ' ἂν., στ. 436, ὡς καὶ ἡμετέραν σημείωσιν ι', σ. 340 τοῦ παρόντος τόμου.

<sup>5</sup> Βλ. ΒΙΚΤΩΡΟΣ ΜΑΤΘΑΙΟΥ ΜΟΝΑΧΟΥ, Ὁ Μέγας Συναξαριστὴς τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας, ἐν Ἀθήναις 1950, τ. Β', σ. 183, καὶ πρβλ. ΑΓΑΘΑΓΓΕΛΟΥ ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΦΑΝΑΡΙΟΥ, Συναξαριστὴς τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας, ἑκδόσεις ΑΔΕΕ, Ἀθήνα 2005, τ. Β', σ. 107.



ὡν οὐδαμοῦ ἀναφέρεται εἰς Ὅσιον Πέτρον Δαμασκηνόν. Ἡ ἀνεύρεσις ὁμῶς δύο χειρογράφων κωδίκων Paris gr 1134 & Vatic gr palatin 210, καὶ μάλιστα τοῦ πρώτου, φέροντος χρονολογία 1156 / 1157 μὲ τὰ ἔργα του καὶ μὲ καταγεγραμμένους τίτλους: Α΄. *Υπόμνησις πρὸς τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν*, Β΄. *Λόγοι κατ' Ἀλφάβητον*, ὡδήγησε τοὺς ἐρευνητὲς νὰ ἀνάξουν τὸν συγγραφέα εἰς τὸν ΙΒ' αἰῶνα<sup>6</sup>. Ὑπὲρ αὐτοῦ συνηγορεῖ ἡ ἀναφορὰ τοῦ Ὁσίου εἰς τὸν «Εὐχαΐτην» (σ. 518 αὐτ.) ἐδῶ μᾶλλον ἐννοεῖ τὸν Ἅγιο Ἰωάννη τὸν Μαυρόποδα<sup>7</sup>, ὁ ὁποῖος ἐχειροτονήθη Ἐπίσκοπος Εὐχαΐτων τὸ 1043 / 1044. Εἶναι ἀπίθανο μᾶλλον ἡ ἀναφορὰ εἰς «Εὐχαΐτην» νὰ εἶναι ἐκ παραδρομῆς ἀντιγραφέως «Ψυχαΐτην»<sup>8</sup>, καθ' ὅτι ὁ Ὅσιος Ἰωάννης ὁ Ψυχαΐτης, ἀσκήσας κατὰ τὴν Εἰκονομαχίᾳ ἐπὶ Λέοντος Ε' (813-820), οὐδὲν γραπτὸν κατέλιπε. Αὐτὰ ὅσον ἀφορᾷ τὸ πρόσωπον τοῦ ἱεροῦ συγγραφέως<sup>9</sup>.

<sup>6</sup> ΒΛ. ΒΑΡΒΑΡΑΣ Χ. ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΥ, *Ἡ πνευματικὴ καθοδήγησις στὴν συνοπτικὴ Φιλοκαλία τοῦ ὁσίου Πέτρου τοῦ Δαμασκηνοῦ*, Αθήνα 2010, σ. 13.

<sup>7</sup> ΒΛ. ΕΥΣΤΡΑΤΙΑΔΟΥ Ἀγιολόγιον, Ἅγ. Ἰωάννης ὁ Μαυρόπους Ὀκτωβρίου 5, ἐνθ' ἀν., στ. 229.

<sup>8</sup> ΒΛ. ΕΥΣΤΡΑΤΙΑΔΟΥ Ἀγιολόγιον, Ὅσιος Ἰωάννης ὁ Ψυχαΐτης Μαΐου 7, ἐνθ' ἀν., στ. 236.

<sup>9</sup> Ἀναφοραὶ εἰς τὸν συγγραφέα Ὅσιον Πέτρον τὸν Δαμασκηνόν ἀνευρέθησαν: ΒΛ. ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΥ, *ΘΗΕ*, στ. 380, BECK, *Kirche*, σ. 644, NONNAS ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, *Ἡ Θεορρήμων Κλίμαξ τῶν Βυζαντινῶν*, Αθήναι 2014, σσ. 290-292, ΜΑΚΑΡΙΟΥ ΣΙΜΩΝΟΠΕΤΡΙΤΟΥ, *Νέος Συναξαριστὴς τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας*, ἔκδοσις «Ἰνδικτος» Αθήναι 2006, τ. ΣΤ', σσ. 107, 108 καὶ ΦΕΡΔΙΝΑΡΔΟΥ ΚΑΒΑΛΛΕΡΑ, *Οἱ Πίνακες (Ελληνικῆς Πατρολογίας J. P. Migne)*, στ. 304, μετάφρασις καὶ διασκευὴ Β. Δ. Φανουργάκη, Κέντρον Πατερικῶν Ἐκδόσεων, Αθήναι 2008, μετάφρασθὲν ἐκ τοῦ *Indices*, σ. 90, τῆς αὐτῆς ἐκδόσεως μὲ τὰ στοιχεῖα:

Πέτρος Δαμασκηνός, Ἐπίσκ. αἱ. 8<sup>ος</sup>, τ. 162

Ἐνωσις πρὸς Θεὸν (Φιλοκαλία) Βιβλ. 1-2, 162, 1185

Προφανὴς ἀναγκαιότης τῶν ἐπὶ τὰ σωματικὰ ἐργῶν (Φιλοκαλία), 1195

Λόγοι Ἀσκητικοὶ 1-24 (Φιλοκαλία), 1279

Σημείωσις ἐκ τῆς Φιλοκαλίας

Σημειωθήτω, ὅτι ὁ ἀναφερόμενος τ. 162 τῆς Πατρολογίας, εἶναι ὁ καταστραφεὶς διὰ πυρκαϊᾶς τὸν ΙΘ' αἰῶνα εἰς τὸ τυπογραφεῖο, ὁ ὁποῖος, ὡς φαίνεται, εἶχε ἀναφορὰν εἰς τὸ ἔργον τῆς Φιλοκαλίας.

Δὲν ἀναφέρεται ὁ ἱερὸς συγγραφεὺς στὴν Π. Κ. ΧΡΗΣΤΟΥ *Πατρολογία*, οὔτε στοὺς ALTANER-STUIBER (*Patrologie*), οὔτε εἰς τὸν HALKIN (*Bibliotheca Hagiographica Graeca*) καὶ τὸ *Novum Auctarium* τοῦ ἔτους 1984. Ἐπίσης δὲν ἀναφέρεται εἰς τὸ TUSCULUM Λεξικὸν Ἑλλήνων καὶ Λατίνων συγγραφέων τῆς ἀρχαιότητος καὶ τοῦ Μεσαίωνα, τ. Α', ἔκδοσις Α. Φούρλας Αθήναι 1993.

Ἐξετάζοντες τὴν σπουδαιότητα τοῦ ἔργου αὐτοῦ εἰς τὴν Ἐκκλησιαστική, ἀσκητική, ἡσυχαστική, νηπτική καὶ θεολογική παράδοσι, ἀφήνομε τὸν Ἅγιο Νικόδημο νὰ τὴν ἐξάρῃ εἰς τὸ προτασσόμενο ὑπ' αὐτοῦ Βιογραφικὸ σημεῖωμα τοῦ Ἀγίου (σ. 15 αὐτ.). Ἀναφερόμεθα ὁμως ἐν ὀλίγοις εἰς τὴν φιλολογικὴ παρουσίασι τοῦ λόγου αὐτοῦ. Ἐκεῖνο τὸ ὁποῖο ἐκπλήσσει, ἐπεὶ δὲν εἶναι τόσο σύνηθες εἰς τὴν Ἐκκλησιαστικὴ Γραμματεία, εἶναι τὰ παρατιθέμενα ἀμπόλλα Ἀγιογραφικὰ καὶ Πατερικὰ χωρία, τὰ ὁποῖα θὰ ἦταν δυνατόν, ἐκ πρώτης ὄψεως καὶ ἑλλιποῦς παρατηρήσεως, νὰ ἀποδώσουν συμπιληματικὸ χαρακτήρα εἰς τὸ ὅλο ἔργο, δεδομένου μάλιστα ὅτι τὰ παραπεμπόμενα χωρία δὲν ἀναφέρονται οὔτε ἐπὶ λέξει, οὔτε καὶ ἔχουν καμμία σχέσι μὲ τοὺς κανόνες τῆς ἐπιστημονικῆς μεθοδολογίας. Τοῦτο βεβαίως χαρακτηρίζει καὶ τὴν ἐποχὴ χρονολογικῶς τοῦ Ἀγίου, καθ' ὅτι ἡ ἐπὶ λέξει ἀναφορὰ τοῦ χωρίου καὶ τοῦ ὀνόματος τοῦ συγγραφέως, ἥτοι ἡ παράθεσις τῆς πατρότητος τῆς συγκεκριμένης πηγῆς, συναντᾶται εἰς μεταγενεστέρους χρόνους, ὅπως π.χ. εἰς τὸν Ἅγιο Νικόδημον τὸν Ἀγιορείτην. Εἶναι δυνατόν νὰ κατανοηθῇ αὐτὸ ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι, ὅπως ὁ ἴδιος ὁ Ἅγιος ἀναφέρει εἰς τὸ Προοίμιό του (σ. 22 τοῦ παρόντος τόμου), οὐδέποτε ἀπέκτησε δικό του βιβλίον, ἀλλὰ τὰ ἐδανείζετο καὶ ἀφοῦ τὰ ἐμελετοῦσε ἐνδελεχῶς, τὰ κατέγραφε εἰς τὴν βιβλιοθήκην τῆς μνήμης του καὶ ἐκεῖθεν, κατὰ περίστασι, τὰ ἀνέσυρε. Αὐτὸ ἔχει ὡς ἀποτέλεσμα εἴτε νὰ μὴν ἀναφέρῃ ὄνομα συγκεκριμένου Πατρὸς ἔχοντος σχέσιν μὲ τὸ χωρίον, π.χ. εἰς τὸ γνωστὸ ρητὸ τοῦ Ἀββᾶ Λογγίνου «δὸς αἷμα καὶ λάβε Πνεῦμα» (σ. 544 αὐτ.), ἢ νὰ μεταχειρίζεται τμηματικὰ τὶς φράσεις, ὅπως τὸ δυσνόητον χωρίον τῆς σ. 96 αὐτ., «ὅτι ὁ κύων κρείττων μου ἐστίν», τὸ ὁποῖον εἶναι σπάραγμα ἐκ τοῦ ρητοῦ τοῦ Ἀββᾶ Ξανθία, ὁ ὁποῖος συνεχίζει, «διότι καὶ ἀγάπην ἔχει καὶ εἰς κρίσιν οὐκ ἔρχεται»<sup>10</sup>. Ἐπίσης παρατηρεῖται νὰ ἀποδίδῃ τὴν πατρότητα τῆς αὐτῆς πηγῆς σὲ διαφορετικὸ συγγραφέα κάθε φορά. Π.χ. «Τὸ οἶσθαι, οὐκ ἔᾱ γενέσθαι τὸ οἰόμενον» εἰς τὴν σ. 87 αὐτ., ἀναφέρεται εἰς τὸν Ἅγιον Μάξιμον τὸν Ὁμολογητὴν, ἐνῶ εἰς τὴν σ. 437 αὐτ. τὸ ἴδιον, εἰς τὸν Ἅγιον Νεῖλον τὸν Ἀσκητὴν. Τὸ αὐτὸ παρατηρεῖται καὶ εἰς ἀγιογραφικὰ χωρία, ὡς π.χ. εἰς τὸ ἐκ τῆς Π. Διαθήκης τῶν *Παροιμ.* κε', 16, τὸ ὁποῖον τὸ ἀναφέρει εἰς τὴν Σοφίαν

<sup>10</sup> Βλ. ΤΟ ΓΕΡΟΝΤΙΚΟΝ, Εἰσαγωγή Μοναχοῦ Θεοκλήτου Διονυσιάτου, Πρόλογος - Κείμενον - Σχόλια ὑπὸ Π. Β. Πάσχου, ἐκδ. Ἀστήρ, Ἀθῆναι 1961. Τοῦ Ἀββᾶ Ξανθία κεφ. Γ', σελ. 82.

Σειράχ, (βλ. σ. 173 του παρόντος τόμου και ἡμετέρα σημείωσις ρα', σ. 353). Τὸν κύριο ὄγκο ὅμως τῶν γραφομένων του, τὸν ἀντλεῖ ἐκ τῆς πλουσίας βιωματικῆς του ἐμπειρίας καὶ πνευματικῆς γνώσεως, τὰ ὁποῖα ἐμφαίνονται ἐναργέστατα κατὰ τὴν ἐν τῷ βάθει μελέτῃ τοῦ κειμένου καὶ προκαλοῦν τὸν θαυμασμό διὰ τὸν ἀσκητικό του λόγο, μὲ τὸ εὐρύτατο θεολογικὸ ὑπόβαθρο. Ἡ ἐπαλήθευσι τῆς πατρότητος τῶν παρατιθεμένων χωρίων ὑπῆρξε δυσχερής, καθ' ὅτι ἔτσι διεπιστώθη ὅτι ὁ ἱερὸς συγγραφεὺς δὲν τὰ χρησιμοποιεῖ ἐπὶ λέξει, ὅπως ἀναφέρονται εἰς τοὺς Πατέρες, ἀλλὰ ὁ τρόπος παραπομπῆς εἶναι σὲ ἐλευθέρα ἀπόδοσι τοῦ νοήματος καὶ ἀπλῶς ὑποβοηθητικὸς εἰς τὴν βαθυτέρα κατανόησι τοῦ πνεύματος τῶν λεγομένων του. Πρὸς διευκόλυνσι τῶν ἀναγνωστῶν, ὅπου ὁ ἱερὸς συγγραφεὺς παραθέτει ἐλάχιστες λέξεις ἢ ὑπονοεῖ ἓνα νόημα ἀπὸ τὴν φράσι κάποιου Πατρός, πολλὰς φορὰς ἀνωνύμως, θεωρήσαμε σκόπιμο νὰ τὸ παραθέσωμε ὁλόκληρο, ὥστε νὰ ἀποσαφηνίζεται τὸ νόημά του καὶ νὰ φωτίζωνται, τὰ ἐκ πρώτης ὀψεως σκοτεινὰ σημεῖα τῶν γραφομένων του. Ἐνα ἄλλο θέμα προέκυψε, ἴσως ἀπὸ τὴν Συριακὴ καταγωγὴ τοῦ συγγραφέως, τοῦ ὁποίου πολλὰς φορὰς ὁ λόγος γίνεται ἐλλειμματικὸς καὶ δὲν ὑπακούει στοὺς κανόνες τῆς Γραμματικῆς καὶ τοῦ Συντακτικοῦ, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ καθίσταται δύσληπτος εἰς τὴν ἀπόδοσι τῶν νοημάτων του, τὸ ὁποῖο μπορεῖ νὰ δηλῶνῃ μὲν φιλολογικὴ ἀδιαφορία, ἐπικεντρώνεται ὅμως πάντοτε εἰς τὸν πυρῆνα τοῦ «ἐνὸς οὗ ἔστι χρεία» καὶ ἀποδεικνύει τὴν ὅλη ποιμαντικὴ καὶ καθοδηγητικὴ, σωτηριολογικὴ ἀγωνία του. Γνώστης τῆς Συριακῆς διαλέκτου, (ἢ ὁποῖα ἔπαυσε ὁμιλουμένη μετὰ τὸν Ζ' αἰῶνα), ἐτυμολογεῖ εἰς αὐτὴ «τὴν τότε λέξιν» ὅπως τὴν ἀναφέρει, τὴν λέξι «ἀνθρωπος» (σ. 535 τοῦ παρόντος τόμου), καὶ αὐτὸ ὁδηγεῖ στὴν πιθανολογίαν, ὅτι τὰ ἔργα τοῦ Ἀββᾶ Ἰσαὰκ τοῦ Σύρου νὰ τὰ εἶχε μελετήσῃ εἰς τὴν Συριακὴ καὶ ἔτσι νὰ μὴν ὑπάρχῃ ἡ ἀνταπόκρισι τῶν φράσεών του ἀκριβῶς εἰς τὴν Ἑλληνικὴ μετάφρασι. Δι' αὐτὸ, ἐπιλέξαμε οἱ παραπομπὰς εἰς τὸν Ἀββᾶ Ἰσαὰκ νὰ γίνωνται εἰς τὴν ἔκδοσι τῆς Λειψίας τοῦ 1770 τοῦ Νικηφόρου Θεοτόκη, ἀνατυπούμενην ἐπιμελεῖα Ἰωακείμ Σπετσίερη, Αἰθῆναι 1895, ὡς πλησιεστέραν πρὸς τὰ ἀναφερόμενα ὑπὸ τοῦ Ὁσίου λεκτικῶς χωρία.

Καταληκτικῶς, θέλομε νὰ ἀναφέρωμε, ὅτι τὴν ὅλη ἀξία, θεολογικὴ, παιδευτικὴ καὶ καθοδηγητικὴ καὶ αὐτοῦ τοῦ Τόμου, ἐνισχύει, ἀναδεικνύει καὶ καλλύνει καὶ πάλι ὁ Ἑλλογιμώτατος Καθηγητὴς τῆς Δογματικῆς Θεολογίας στὸ Τμήμα Θεολογίας τοῦ Ἀριστοτελείου Πανεπι-

στημίου Θεσσαλονίκης, κ. Δημήτριος Τσελεγγίδης, με τὰ θεολογικώ-  
 τατα καὶ ἀποκαλυπτικὰ εἰς τὰ δυσεξιχνίαστα σημεία σχόλιά του, ὡς  
 καὶ μετὴν σειρὰ πινάκων κατατμήσεως ἐπὶ μέρους ἐνοτήτων, ἀποδίδων  
 κατὰ ἐνότητα καὶ τὴν ἀντίστοιχη περίληψι εἰς ξεχωριστό Παράρτημα,  
 πρὸς διευκόλυνσι τῶν ἀναγνοστῶν. Οὕτω καὶ πάλι εὐγνωμόνως ἐκ-  
 φραζόμεναι, εὐχαριστοῦσαι ἐκ βαθέων τὸν κ. Καθηγητὴν, ὁ ὁποῖος  
 δὲν φείδεται κόπου καὶ χρόνου διὰ τὴν εὐγενεστάτη καὶ ἀνιδιοτελεῖ ἐπί-  
 βλεψι καὶ συμμετοχῇ εἰς τὸ ὅλο ἔργον καὶ ἰδίως εἰς τὸν παρόντα Ε΄ τόμον,  
 εὐχόμεθα ὅπως «Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν, μνησθεῖται αὐτοῦ ἐν τῇ Βασιλείᾳ  
 τῶν Οὐρανῶν». Ἀμήν.

ΕΚ ΤΗΣ ΕΚΔΟΣΕΩΣ



# ΑΓΙΟΣ ΠΕΤΡΟΣ Ο ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΣ

οὔ ἡ μνήμη ἐν μηνὶ Φεβρουαρίῳ θ'

ΣΥΝΤΟΜΟΣ ΒΙΟΓΡΑΦΙΑ ΚΑΙ ΛΟΓΟΙ



## ΠΕΤΡΟΥ ΤΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ

### ΣΥΝΤΟΜΟΣ ΒΙΟΓΡΑΦΙΑ

Ὁ Ὅσιος Πατὴρ ἡμῶν Πέ-  
τρος, ὁ τῆς Δαμασκοῦ χρη-  
ματίσας Ἐπίσκοπος, ἦν ἐπὶ  
τῆς βασιλείας Κωνσταντί-  
5 νου τοῦ Κοπρωνύμου, ἐν ἔτει  
ἑπτακοσιοστῶ ἑβδομηκοστῶ  
πέμπτῳ· οὗτος τοίνυν πρό-  
τερον τὸν μονήρη καὶ ἀνα-  
χωρητικὸν μετερχόμενος βί-  
10 ον, τοσαύτη ἀκτημοσύνη συ-  
νέζη, ὥστε μηδὲ βίβλον ἰδίαν  
κεκτηῖσθαι· ὡς αὐτὸς περὶ  
ἑαυτοῦ μαρτυρεῖ· παρ' ἐτέ-  
ρων δὲ τὰς βίβλους λαμβά-  
15 νων τῆς τε Παλαιᾶς, φημὶ  
καὶ Νέας Γραφῆς· τῶν μεγά-  
λων διδασκάλων τῆς Ἐκκλη-  
σίας, καὶ τῶν ἄλλων ἀπάν-  
των ἀπαξαπλῶς Νηπτικῶν  
20 καὶ Θεοφόρων Πατέρων, ἐπὶ  
τοσοῦτον φιλόπονός ἐγένετο·  
ὥστε, νυκτὸς καὶ ἡμέρας ἐν  
τῷ νόμῳ Κυρίου μελετῶντα  
καὶ τοῖς ἐκεῖθεν ζωηρρῦτοις  
25 ρεύμασιν ἀρδενόμενον, δέν-  
δρον ἀληθῶς κατὰ τὸ ψαλ-  
μικόν ὑψίκομον καὶ οὐρά-

Ὁ ὅσιος Πατὴρ ἡμῶν Πέτρος,  
ὁ ὁποῖος ἐχρημάτισε Ἐπίσκο-  
πος Δαμασκοῦ, ἔζησε ἐπὶ τῆς  
βασιλείας τοῦ Κων/νου τοῦ Κο-  
πρωνύμου, κατὰ τὸ ἔτος ἑπτα-  
κόσια ἑβδομήντα πέντε· αὐ-  
τὸς λοιπὸν ἔχοντας διανύσει  
βίον μοναχοῦ καὶ ἀσκητοῦ, μὲ  
τόση μεγάλη ἀκτημοσύνη συ-  
νέζησε, ὥστε νὰ μὴν ἔχη ἀπο-  
κτήσει δικό του βιβλίον, ὅπως  
ὁ ἴδιος γιὰ τὸν ἑαυτό του μαρ-  
τυρεῖ· δανειζόμενος ὅμως ἀπὸ  
ἄλλους τὰ βιβλία καὶ τῆς Πα-  
λαιᾶς, ἐννοῶ, καὶ τῆς Νέας  
Γραφῆς, τῶν μεγάλων διδα-  
σκάλων τῆς Ἐκκλησίας καὶ  
ὅλων γενικῶς καὶ ἀνεξαίρε-  
τως τῶν Νηπτικῶν καὶ θεοφό-  
ρων Πατέρων, τόσον πολὺ φι-  
λόπονός ἐγένε, ὥστε νύχτα καὶ  
ἡμέρα μελετῶντας τὸν νόμο  
τοῦ Κυρίου καὶ ἀρδενόμενος  
ἀπὸ τὰ ἐκεῖ ζωοποιὰ ρυάκια,  
νὰ ἀναδειχθῇ πραγματικά,  
σύμφωνα μὲ τὸν ψαλμό, δέν-  
δρο ὑψηλό, ποὺ φθάνει μέχρι



νιον τοῦτον καθωραθῆναι,  
 παρ' αὐτάς τὰς διεξόδους  
 πεφυτευμένον τῶν ὑδάτων<sup>1</sup>  
 τοῦ πνεύματος· πλὴν ὅτι, τὸ  
 5 μὲν, καθ' ἓνα μόνον· φησί·  
 καιρὸν ἀποδίδωσι τὸν καρ-  
 πὸν αὐτοῦ· τὸ δὲ οὐχ οὕτως·  
 ἀλλὰ κατὰ πάντας καιροὺς  
 ἀνεκλείπτως, καὶ ἀμειώτως  
 10 ἀειθαλὲς διαμένον, πνευμα-  
 τικοὺς καρποὺς ἀνεβλάστη-  
 σε, καλοὺς μὲν τῇ ὄψει, γλυ-  
 κεῖς τῇ γεύσει, εὐώδεις δὲ τῇ  
 ὁσφρήσει. Καὶ πᾶσαν αἴσθη-  
 15 σιν ἐστιῶντας σώματος, καὶ  
 ψυχῆς, τοῖς ἐξ αὐτῶν ἀπορ-  
 ρέουσιν ἀθανάτοις, καὶ εὐώ-  
 δεσι γλυκασμοῖς. Πολλοὺς  
 20 μὲν γὰρ ἐν τῇ ζωῇ, καὶ μεγά-  
 λους τοὺς διὰ τῶν ἀσκητι-  
 κῶν αὐτοῦ καμάτων καρποὺς  
 ἀποδέδωκε· πλείους δὲ καὶ  
 μείζους ἐν τῷ θανάτῳ, τὸν  
 διὰ τοῦ μαρτυρίου ἀναδη-  
 25 σάμενος στέφανον, (τὴν γὰρ  
 τῶν Ἀράβων καὶ Μανιχαίων  
 διελέγχων κακόδοξον αἵρε-  
 σιν, ὑπὸ Οὐαλίδ υἱοῦ τοῦ τῶν  
 Ἀράβων ἀρχηγοῦ Ἰσημ, γλωσ-  
 30 σοτμηθεὶς, εἰς τὴν εὐδαίμονα  
 Ἀραβίαν ὑπερορίζεται· ἐνθα  
 καὶ καθαρῶς λαλῶν καὶ ἱε-  
 ρουργῶν, ἐτελεύτησε·) πλεί-  
 στους δὲ μετὰ θάνατον, καὶ

τὸν οὐρανό, φυτευμένο κοντὰ  
 σ' αὐτὲς τὶς πηγὰς τῶν ὑδάτων  
 τοῦ πνεύματος· [μὲ τῇ διαφο-  
 ρᾷ] ὅμως, ὅτι τὸ μὲν ἓνα [δέν-  
 δρο] δίνει τὸν καρπὸν τοῦ σέ-  
 μιᾶ μόνου ἐποχῇ· τὸ ἄλλο ὅμως  
 ὄχι· ἀλλὰ παραμένοντας ἀει-  
 θαλὲς, συνεχῶς καὶ ἀδιαλεί-  
 πτως ὅλους τοὺς καιροὺς, ἐβλά-  
 στησε πνευματικούς καρποὺς  
 ὡραίους στήν ὄψιν· γλυκεῖς στή  
 γεῦσιν· εὐωδιαστοὺς στήν ὁσφρη-  
 σιν, πὺν εὐχαριστοῦν κάθε αἴ-  
 σθησιν σώματος καὶ ψυχῆς μὲ  
 τὴν ἀθάνατη καὶ εὐωδιαστή  
 γλυκύτητα, τὴν ὁποία ἀναδί-  
 δουν· διότι [ὁ Ὅσιος] ὅσο ζοῦ-  
 σε, ἔδωσε πολλοὺς καὶ μεγά-  
 λους καρποὺς μὲ τοὺς ἀσκητι-  
 κούς τοῦ κόπους, περισσότε-  
 ρους ὅμως καὶ μεγαλύτερους  
 [ἔδωσε] μὲ τὸν θάνατό του,  
 ἀφοῦ ἔλαβε τὸν στέφανον τοῦ  
 μαρτυρίου, (διότι ἐπειδὴ ἤλεγ-  
 ξε τὴν κακόδοξον αἵρεσιν τῶν  
 Ἀράβων καὶ τῶν Μανιχαίων,  
 ὁ Οὐαλίδ, ὁ υἱὸς τοῦ ἀρχηγοῦ  
 τῶν Ἀράβων Ἰσημ, ἀφοῦ τοῦ  
 ἔκοψε τὴν γλῶσσαν, τὸν ἐξόρι-  
 σε εἰς τὴν εὐδαίμονα Ἀραβίαν,  
 ὅπου καὶ ἐτελειώθη ἐνῷ μπο-  
 ροῦσε νὰ ὁμιλῇ καθαρὰ καὶ  
 νὰ ἱερουργῇ). Μετὰ δὲ τὸν θά-  
 νατον, ἀπέφερε πάρα πολλοὺς

μεγίστους καθ' ὑπερβολὴν ἀποδίδωσι, καταλιπὼν ἡμῖν οἷόν τινα πατρικὴν, καὶ ἀναφαίρετον κληρονομίαν, τὴν  
 5 ὡς ἀληθῶς πάγκαλον, καὶ πανάρετον ταύτην βίβλον, τὴν ἐμμελῶς, καὶ μεθ' ὅσης εἰπεῖν οὐκ ἔνι, τῆς χάριτος, αὐτῷ φιλοπονηθεῖσαν· τὴν  
 10 κοινὴν πασῶν τῶν ἀρετῶν καὶ ψυχωφελεστάτην φιλοτιμίαν, τῶν θεωριῶν τὸ Γαζοφυλάκιον, τῶν πνευματικῶν χαρισμάτων τὴν συστοι-  
 15 χίαν. Τὸν Ἑλικῶνα τῶν θείων μακαρισμῶν, τῶν σωματικῶν πράξεων τὴν ἐστίαν. Τῶν κατὰ μέρος παθῶν τὴν λεπτοτάτην ἀνατομίαν. Τῆς  
 20 ἀσκητικῆς Ἀμαλθείας τὸ κέρασ. Τῆς θείας γνώσεως καὶ σοφίας τὸ ταμεῖον. Καί, ἵνα συνελὼν εἴπω, τὴν τῆς ἱερᾶς Νήψεως ἀνακεφαλαίωσιν.  
 25 Ταύτην τοίνυν καὶ ἡμεῖς συγγενίδα πρὸς τὴν παροῦσαν βίβλον εἰδότες καὶ πάμπόλυ τι συμβάλλουσιν τῷ προκειμένῳ ἡμῖν σκοπῷ, συμαρμό-  
 30 σαι ταύτῃ τῶν ἀναγκαιοτάτων εἶναι ἐκρίναμεν· εἶπεν ἄν τις ἀστείως, οἶωνεὶ κύκλον κύκλῳ· καὶ φιλοκαλίαν φιλοκαλίᾳ μείζονι μέγαν καὶ συ-

καὶ ὑπερβολικὰ μεγάλους καρπούς, ἀφοῦ μᾶς ἄφησε ὡς πατρικὴ καὶ ἀναφαίρετη κληρονομιά, τὸ ὡραιότατο καὶ πανάρετο αὐτὸ βιβλίον, ποῦ φιλοπονήθηκε ἀπὸ αὐτὸν μὲ τόση ἐπιμέλεια καὶ χάρι, ποῦ κανεῖς δὲν μπορῇ νὰ τὴν ἐκφράσῃ, τὴν κοινὴ καὶ ψυχωφελεστάτη πρὸς ὅλες τὶς ἀρετὰς παρότρυνσι, τὸ θησαυροφυλάκιον τῶν δωρεῶν, τὴν συστοιχίαν τῶν πνευματικῶν χαρισμάτων, τὸν Ἑλικῶνα [τὸ ὄρος] τῶν θείων Μακαρισμῶν, τὴν ἐστίαν τῶν σωματικῶν πράξεων [τῆς ἀσκήσεως], τὴν λεπτοτάτη ἀνατομία τῶν ἐπὶ μέρους παθῶν, τὸ κέρασ τῆς ἀσκητικῆς Ἀμαλθείας, τὸ ταμεῖον τῆς θείας γνώσεως καὶ σοφίας καὶ γὰρ νὰ εἰπῶ μὲ συντομία, τὴν συγκεφαλαίωσι τῆς ἱερᾶς Νήψεως. Ἐπειδὴ λοιπὸν καὶ ἡμεῖς γνωρίσαμε, ὅτι τὸ βιβλίον αὐτὸ εἶναι συγγενὲς μὲ τὸ παρὸν βιβλίον [τὴν Φιλοκαλίαν] καὶ ὅτι συμβάλλει πολὺ στὸν σκοπὸν, τὸν ὁποῖο ἐπιδιώκομε, κρίναμε ὅτι εἶναι μεγάλη ἀνάγκη, νὰ τὸ ἐντάξωμε σ' αὐτὴν [τὴν Φιλοκαλίαν]· ὅπως θὰ μπορούσε νὰ πῇ κάποιος χαριτολογώντας, σὰν κύκλον [μικρὸ μέσα σὲ μεγάλο] κύκλον· σὰν Φιλοκαλία [μέσα] σὲ μεγαλύτερη Φιλοκαλία· [ἤτοι] σὰν συνεπτυ-

νεπτυγμένη τὴν πλατυτέραν,  
οὐ γὰρ ἡμῖν ἔδοξεν ἀνεκτόν,  
τὴν, τοσούτων ὥς ἔφθημεν  
εἰπόντες, καρπῶν πνευμα-  
5 τικῶν σωρείαν οὖσαν, Πυ-  
κτίδα, τοῦ θείου χοροῦ τῶν  
Ἱερῶν Νηπτικῶν διαζευξαι·  
(ἡ γὰρ ἂν καὶ αὐτὴ ἡ βίβλος  
πολλὰ ἡμῶν τῆς ἀπειροκα-  
10 λίας κατεβόησε τὴν ἀπὸ τῶν  
γνωρίμων καὶ φίλων αὐτῇ  
Πατέρων διάστασιν οὐκ ἀνε-  
χομένη, οὐδέ, εἴ τι καὶ γένοι-  
το) καὶ κολοβῶσαι ἐν τῷ μέ-  
15 ρει τούτῳ τὴν πραγματείαν,  
ἀναγκαίως καὶ ταύτης ἀπαι-  
τοῦσαν τὴν συναυλίαν· πρὸς  
δέ, καὶ τοσαύτης ὠφελείας  
ἀποστερηῆσαι τοὺς ἀδελφούς·  
20 αἰεὶ γὰρ τῶν καλῶν ἡ ἐπίτα-  
σις, πλείω πέφυκεν καὶ τὴν  
εὐεργεσίαν ποιεῖν. Εἴ τις οὖν  
δι' ἐφέσεως ἔχει ἀναλαβεῖν  
τὰς καὶ παρὰ τοῦ Δαδὶβ<sup>2</sup> ποτε  
25 ζητούμενας μὲν οὐχ εὕρισκο-  
μένας δὲ τῆς πνευματικῆς  
περιστερᾶς διπλᾶς πτέρυ-  
γας, φιλοπόνως ταύτην ἀνε-  
λιττέτω· εὐρήσει καὶ γὰρ  
30 θαυμασίως ἐν αὐτῇ, ἐντεῦθεν  
μὲν τὴν τῆς πράξεως, ὅλην  
περιηργυρωμένην, ἐκεῖθεν  
δὲ τὴν τῆς θεωρίας, ὅλην χρυ-  
σοειδῆ<sup>3</sup> καὶ δι' ἀμφοτέρων,

γμένη μέσα σὲ ἐκτενέστερη, διό-  
τι δὲν μᾶς φάνηκε ἀνεκτό, τὴν  
γεμάτη, ὅπως εἶπαμε, μὲ τόσο  
συσσωρευμένους πνευματικούς  
καρποὺς Πυκτίδα [Πινακίδα], νὰ  
διαχωρίσωμε ἀπὸ τὴν θεία χο-  
ρεία τῶν ἱερῶν Νηπτικῶν· (διό-  
τι διαφορετικά, τὸ ἴδιο τὸ βιβλίον  
θὰ μπορούσε νὰ μᾶς κατηγορήσῃ  
γὰ ἀπειροκαλία [ἔλλειψι φιλοκα-  
λικοῦ μας ἡθους], ἀφοῦ δὲν θὰ ἀνε-  
χόταν τὸν χωρισμὸ ἀπὸ τοὺς γνω-  
ρίμους καὶ ἀγαπητοὺς του Πατέ-  
ρες, οὔτε καὶ θὰ μπορούσε νὰ γίνῃ  
κάτι τέτοιο)· καὶ νὰ κολοβῶναμε  
στὸ μέρος αὐτὸ τὴν πραγματεία  
[ὅλη τὴν Φιλοκαλία], ποὺ ἀπαι-  
τοῦσε ὡς ἀναγκαία καὶ τὴν συ-  
νένωσι αὐτοῦ [τοῦ βιβλίου]· προ-  
σέτι δέ, [δὲν μᾶς φάνηκε σωστό]  
νὰ στερῶσωμε τοὺς ἀδελφούς μας  
ἀπὸ τόση μεγάλη ὠφέλεια· διότι  
πάντοτε ἡ ἐπαύξησι τῶν καλῶν  
εἶναι φυσικὸ νὰ κάνῃ πολὺ με-  
γαλύτερη τὴν εὐεργεσία. Ἄν λοι-  
πὸν κάποιος ἔχῃ τὴν ἐπιθυμία  
νὰ ἀποκτήσῃ τις δύο πτέρυγες  
τῆς πνευματικῆς περιστερᾶς, ποὺ  
ζητοῦσε κάποτε ὁ Δαυῖδ καὶ δὲν  
εὔρισκε, ἅς δαβάσῃ μὲ φιλοπο-  
νία αὐτὸ τὸ βιβλίον· διότι μὲ θαυ-  
μαστὸ τρόπο θὰ εὔρῃ σ' αὐτό, ἀπὸ  
τὸ ἓνα μέρος [τὸ φτερὸ] τῆς πρά-  
ξεως ἀσημωμένο ὁλόγυρα, [καί]  
ἀπὸ τὸ ἄλλο μέρος [τὸ φτερὸ] τῆς  
θεωρίας, ὅλο χρυσωμένο· καὶ μὲ  
τὰ δυὸ [αὐτὰ] φτερά, ἀφοῦ ἀνυ-

<p>5 τῶν γήινων ἀπάντων ὑπε-          ραιρόμενος, πρὸς αἰθέριον          πετασθήσεται ὕψος καὶ ταῖς          ἄνω καλιαῖς, οἷα καλὴ ἐνσκη-          νώσας περιστερά, εἰς τὴν οὐ-          ράνιον καταπαύσει μακαριό-          τητα.</p>	<p>ψωθῇ πάνω ἀπὸ κάθε τι γήϊ-          νο, θὰ πετάξῃ πρὸς τὰ αἰθέρια          ὕψη καὶ σὰν καλὴ περιστερά,          κατασκηνώνοντας στὶς ἐπου-          ράνιες φωλιές, θὰ καταπαύ-          σῃ εἰς τὴν οὐράνιον μακαριό-          τητα.</p>
--	--

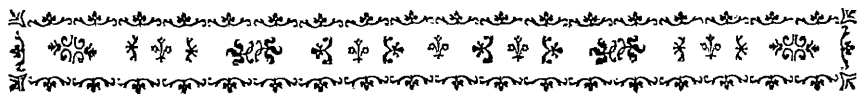
## ΠΑΡΑΠΟΜΠΕΣ

### ΣΕ ΧΩΡΙΑ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ

- <sup>1</sup> Ψαλμ. 1, 3.
- <sup>2</sup> Ψαλμ. 54,7
- <sup>3</sup> Ψαλμ. 67,14







# ΑΡΧΗ ΣΥΝ ΘΕΩ

ΤΗΣ ΥΠΟΘΕΣΕΩΣ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ  
ΤΟΥ ΟΣΙΟΥ ΚΑΙ ΘΕΟΦΟΡΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΗΜΩΝ

## ΠΕΤΡΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ ΤΟΥ ΙΕΡΟΜΑΡΤΥΡΟΣ

ΒΙΒΛΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ

### ΠΡΟΟΙΜΙΟΝ

[1.] Πολλῶν, καὶ μεγάλων κα-  
τὰ χάριν ἀξιωθεις δωρεῶν ὁ  
ἄθλιος ἐγὼ παρὰ Θεοῦ, καὶ  
μηδέποτε τι ἀγαθὸν ποιήσας,  
5 ἐφοβήθην μήπως διὰ τῆς ἀρ-  
γίας καὶ νωχελίας εἰς λήθην  
ἔλθω τῶν τοσούτων (δωρεῶν)  
καὶ τηλικούτων εὐεργεσιῶν  
τοῦ Θεοῦ, καὶ τῶν ἐμῶν πται-  
10 σμάτων, καὶ οὐδὲ κἄν εὐγνώ-  
μων γίνωμαι καὶ εὐχάριστος  
περὶ τὸν εὐεργέτην, διὰ τοῦ-  
το ἔγραψα πρὸς ἔλεγχον τῆς  
ἀθλίας μου ψυχῆς τὴν ὑπό-  
15 μνησιν ταύτην, καὶ ὅσας γρα-  
φὰς Ἀγίων Πατέρων, βίους τε,  
καὶ λόγους ἐνέτυχον, κατ' ὄνο-  
μα τέθεικα, ἵνα ταύτας ἔχω

1. Ἐπειδὴ, ἐγὼ ὁ ἄθλιος ἀξιώ-  
θηκα ἀπὸ τὸν Θεὸ πολλῶν καὶ  
μεγάλων, κατὰ Χάριν, δωρεῶν  
καὶ ἐπειδὴ ποτὲ δὲν ἔκανα κάτι  
καλὸ, φοβήθηκα μήπως, ἐξ αἰ-  
τίας τῆς ἀργίας καὶ τῆς νωθρό-  
τητός μου, λησμονήσω τίς τό-  
σες πολλὰς (δωρεές) καὶ τόσο με-  
γάλες εὐεργεσίες τοῦ Θεοῦ, κα-  
θὼς καὶ τὰ ἁμαρτήματά μου καὶ  
δὲν γίνω οὔτε κἄν εὐγνώμων  
καὶ εὐχάριστος πρὸς τὸν Εὐερ-  
γέτην μου, γι' αὐτὸ τὸν λόγον,  
πρὸς ἔλεγχον τῆς ἀθλίας μου ψυ-  
χῆς, ἔγραψα αὐτὴ τὴν ὑπόμνησι  
καὶ ὅσες Γραφές καὶ βίους καὶ  
λόγους τῶν Ἀγίων Πατέρων συ-  
νήντησα, ὀνομαστικὰ ἀνέφερα,  
γιὰ νὰ ἔχω αὐτὲς (τίς Γραφές),

πρὸς τὸ μιμνήσκεσθαι τοὺς  
 λόγους αὐτῶν καὶ ἐκ μέρους.  
 Ἐπειδὴ οὐδ' ὅλως βίβλον ἰδίαν  
 κέκτημαι, ἢ ἐκτησάμην ποτέ,  
 5 ἀλλ' ἐκ τῶν φιλοχρίστων ἐλάμ-  
 βανον, ὥσπερ καὶ τὰς σωμα-  
 τικὰς χρείας ἀπάσας, διὰ τὴν  
 ἀγάπην τοῦ Θεοῦ. Καὶ ταῦτας  
 διερχόμενος μετὰ σχολῆς ἀπά-  
 10 σης, ἀπεδίδουν πάλιν τοῖς ἰδί-  
 οῖς, ἅτινὰ εἰσι ταῦτα. Παλαιά  
 τε καὶ νέα ἤρουν τὴν Παλαιάν,  
 τὸ Ψαλτήριον, τὸ Τετραβασί-  
 λειον, τὸ Ἐξασόφιν, τὰς Προ-  
 15 φητείας, τὰ Παραλειπόμενα,  
 τὰς Πράξεις τῶν Ἀποστόλων,  
 τὰ Ἅγια Εὐαγγέλια καὶ τῶν εἰ-  
 ρημένων πάντων τὰς ἐρμηνεί-  
 ας. Τὰ Πατερικά, καὶ Διδασκα-  
 20 λικά ἅπαντα τῶν μεγάλων·  
 ἦτοι Διονυσίου, Ἀθανασίου, Βα-  
 σιλείου, Θεολόγου, Χρυσοστό-  
 μου, Γρηγορίου Νύσσης, Ἀντω-  
 νίου, Ἀρσενίου, Μακαρίου, Νεί-  
 25 λου, Ἐφραίμ, Ἰσαάκ, Μάρκου,  
 Δαμασκηνοῦ, Κλίμακος, Μαξί-  
 μου, Δωροθέου, Φιλήμονος, καὶ  
 πάντων τῶν Ἁγίων τοὺς βίους,  
 καὶ τοὺς λόγους. [2.] Καὶ ἀξιω-  
 30 θεῖς ὁ ἀνάξιος τῆς πάντων ἐρεῦ-  
 νης, μετὰ πάσης ἀδείας καὶ  
 σπουδῆς, ζητῶν τὴν ἀρχὴν τῆς  
 σωτηρίας τοῦ ἀνθρώπου, καὶ  
 τῆς ἀπωλείας. Καὶ εἰ ἄρα πᾶν

ὥστε νὰ ἐνθυμοῦμαι τοὺς λόγους  
 αὐτῶν ἔστω καὶ ἐν μέρει. Ἐπειδὴ  
 ποτὲ κανένα βιβλίο δικό μου δὲν  
 ἔχω ἀποκτήσει, οὔτε ποτὲ ἀπέ-  
 κτησα, ἀλλὰ ἀπὸ τοὺς φιλοχρί-  
 στους τὰ ἔπαιρνα, ὅπως ἀκριβῶς  
 [ἐκάλυπτα] καὶ ὅλες τις σωματι-  
 κές μου ἀνάγκες διὰ τὴν ἀγάπην  
 τοῦ Θεοῦ. Καὶ ἀφοῦ τὰ μελετοῦσα  
 μὲ ὅλη μου τὴν προσοχή, τὰ ἐπέ-  
 στρεφα πάλι στοὺς ἰδίους, τὰ ὅποια  
 εἶναι τὰ ἐξῆς: Παλαιὰ καὶ νέα,  
 ἦτοι τὴν Παλαιάν [Διαθήκη], τὸ  
 Ψαλτήριον, τὸ Τετραβασίλειον,  
 τὸ Ἐξασόφιν, τὰς Προφητείες, τὰ  
 Παραλειπόμενα, τὰς Πράξεις τῶν  
 Ἀποστόλων, τὰ Ἅγια Εὐαγγέλια  
 καὶ τὰς ἐρμηνείας ὅλων τῶν προα-  
 ναφερθέντων. Ὅλα τὰ Πατερικά  
 καὶ Διδασκαλικά τῶν μεγάλων  
 [Πατέρων]· δηλαδὴ τοῦ Διονυσίου,  
 τοῦ Ἀθανασίου, τοῦ Βασιλείου, τοῦ  
 Θεολόγου, τοῦ Χρυσοστόμου, τοῦ  
 Γρηγορίου Νύσσης, τοῦ Ἀντωνίου,  
 τοῦ Ἀρσενίου, τοῦ Μακαρίου, τοῦ  
 Νείλου, τοῦ Ἐφραίμ, τοῦ Ἰσαάκ,  
 τοῦ Μάρκου, τοῦ Δαμασκηνοῦ, τοῦ  
 Κλίμακος, τοῦ Μαξίμου, τοῦ Δωρο-  
 θέου, τοῦ Φιλήμονος καὶ ὅλων τῶν  
 Ἁγίων τοὺς βίους καὶ τοὺς λόγους.  
 2. Καὶ [ἔγραψα αὐτὴ τὴν ὑπόμνη-  
 σι] ἐπειδὴ ἀξιώθηκα [ἐγὼ] ὁ ἀνά-  
 ξιος, τῆς ἐρεῦνης ὅλων, μὲ κάθε  
 ἄνεσι [χρόνου] καὶ μὲ ἐπιμέλεια,  
 ἐνῶ ἀναζητοῦσα τὴν ἀρχὴν τῆς  
 σωτηρίας καὶ τῆς ἀπωλείας τοῦ  
 ἀνθρώπου. Καὶ ἂν τυχὸν κάθε

ἐγχείρημα, ἢ ὡς ἐπιτήδευμα, σῶζει ἢ οὐ· καὶ τί ἐστι τὸ ζητούμενον παρὰ πᾶσι, καὶ πῶς παλαιοὶ τε καὶ νέοι τῷ Θεῷ εὐη-  
 5 ρέστησαν, ἐν πλούτῳ καὶ πενίᾳ, ἐν μέσῳ πολλῶν ἁμαρτωλῶν, καὶ ἐν ἐρημίᾳ, ἐν συζυγίᾳ καὶ παρθενίᾳ. Καὶ ἀπλῶς ἐν παντὶ τόπῳ καὶ ἐγχειρήματι,  
 10 εὐρίσκομεν ζωὴν, καὶ θάνατον, σωτηρίαν, καὶ ἀπώλειαν. Οὐ μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ ἐφ' ἡμῖν τοῖς Μοναχοῖς, διαφόρους εὐρίσκομεν καταστάσεις. Λέγω  
 15 δὴ ὑποταγὴ [recte: ὑποταγήν]<sup>α'</sup> Πατρός, σώματος καὶ ψυχῆς, ἡσυχία ἢ καθαίρουσα τὴν ψυχὴν· συμβουλή [recte: συμβουλήν]<sup>β'</sup> πνευματικὴ ἀντὶ ὑποταγῆς· ἡγουμενεία [recte: ἡγουμενείαν]<sup>γ'</sup> τε καὶ ἀρχιερωσύνη. Καὶ ἐκ πάντων σωζομένους καὶ ἀπολλυμένους εὐρίσκομεν.  
 20 [3.] Καὶ οὐ τοῦτο μόνον ἐθαύμαζον, ἀλλὰ καὶ τὸν πάλαι Ἀγγελον ἐν οὐρανῷ, ἐν αὐτῷ φύσει ὄντα, ἐν σοφίᾳ, καὶ πάσῃ ἀρετῇ, ἐξαίφνης διάβολον γενόμενον, σκότος καὶ ἀγνωσίαν,  
 25 πάσης τε κακίας, καὶ πονηρίας ἀρχὴν, καὶ τέλος. [4.] Ἐπειτα τὸν Ἀδάμ, ἐν τῇ αὐτῇ τιμῇ, καὶ ἀπολαύσει τῶν ἀγαθῶν, καὶ οἰκειότητι τοῦ Θεοῦ, σοφία τε,

[του] ἐγχείρημα ἢ προσπάθεια σῶζῃ ἢ ὄχι· καὶ τί εἶναι τὸ ζητούμενον ἀπὸ ὅλων καὶ πῶς καὶ παλαιοὶ καὶ νέοι εὐηρέστησαν τὸν Θεόν, διὰ πλούτου καὶ πενίας, ἐν μέσῳ πολλῶν ἁμαρτωλῶν καὶ στήν ἐρημο καὶ στή συζυγικὴ ζωὴ καὶ στήν παρθενία. Καὶ γενικὰ σὲ κάθε τόπο καὶ προσπάθεια εὐρίσκομε ζωὴ καὶ θάνατο, σωτηρία καὶ ἀπώλεια. Καὶ ὄχι μόνον [εἰς τὸν κόσμον] ἀλλὰ καὶ σ' ἐμᾶς τοὺς Μοναχοὺς εὐρίσκομε διαφόρους καταστάσεις. Ἐννοῶ δηλαδὴ τὴν ὑποταγὴν σώματος καὶ ψυχῆς εἰς τὸν [πνευματικόν] Πατέρα, [τὴν ἡσυχίαν], ποὺ καθαίρει τὴν ψυχὴν· τὴν πνευματικὴν καθοδήγησιν [Γέροντας] ἀντὶ τῆς ὑποταγῆς [ὑποτακτικός]· τὴν ἡγουμενείαν καὶ τὴν ἀρχιερωσύνην. Καὶ σὲ ὅλα [αὐτὰ] εὐρίσκομε ἄλλους ποὺ σώζονται καὶ ἄλλους ποὺ χάνονται.  
 3. Καὶ δὲν ἐθαύμαζα μόνον αὐτό, ἀλλὰ καὶ τὸν πρῶτον Ἀγγελο, ὁ ὅποιος ἦταν στὸν οὐρανὸ μὲ αὐτὴν φύσιν [καὶ] μὲ σοφίαν καὶ κάθε ἀρετὴν, ξαφνικὰ νὰ γίνεταί διάβολος, σκότος καὶ ἀγνωσία καὶ κάθε κακίας καὶ πονηρίας ἀρχὴ καὶ τέλος.  
 4. Ἐπειτα [ἐθαύμαζα] τὸν Ἀδάμ, [ὁ ὅποιος ἦταν] μέσα σὲ τόσο μεγάλη τιμὴ καὶ ἀπόλαυσιν τῶν ἀγαθῶν καὶ μὲ οἰκειότητα [πλησίον] τοῦ Θεοῦ, στολισμένο καὶ



καὶ ἀρετῇ κεκοσμημένον, ἔν-  
 δον τοῦ Παραδείσου μόνον σὺν  
 τῇ Εὐαί, ἄφνω ἐξόριστον γενό-  
 μενον, ἐμπαθῇ τε, καὶ θνητόν,  
 5 ἐν κόπῳ καὶ μόχθῳ ἐργαζό-  
 μενον, ἐν ἰδρώτι καὶ θλίψει  
 πολλῇ<sup>2</sup>. ἐξ οὗ ὁ Κάιν σὺν Ἀβελ  
 μόνον ἀδελφοὶ ἐν πάσῃ τῇ γῇ.  
 Πῶς ἐνίκησεν ὁ φθόνος, ὁ δό-  
 10 λος καὶ ἔτεκε φόνον, τὴν κα-  
 τάραν, τὸν τρόμον<sup>3</sup>. [5.] Εἶτα  
 τοὺς ἐξ αὐτῶν, δι' οὓς πλήθους  
 ἔνεκεν πταισμάτων<sup>4</sup> ὁ κατα-  
 κλυσμὸς ἐγένετο. Καὶ πάλιν  
 15 διὰ φιλανθρωπίαν τοὺς ἐν τῇ  
 Κιβωτῷ ὁ Θεὸς σώσας, ὁ εἷς ἐξ  
 αὐτῶν κεκατήραται ἢ ὡς ὁ Χα-  
 ναάν, ὁ υἱὸς τοῦ ἀμαρτήσαν-  
 τος Χάμ<sup>5</sup>. ἵνα γὰρ μὴ τὴν τοῦ  
 20 Θεοῦ εὐλογίαν ἀνατρέψῃ, ὁ δι-  
 καιος Νῶε, τὸν υἱὸν ἀντὶ τοῦ  
 πατρὸς κατηράσατο. Μετὰ δὲ  
 τούτων, τοὺς ἐπὶ τοῦ πύργου<sup>6</sup>,  
 τοὺς Σοδομίτας<sup>7</sup>, τοὺς Ἰσραη-  
 25 λίτας<sup>8</sup>, τὸν Σολομῶντα<sup>9</sup>, τοὺς  
 Νινευίτας<sup>10</sup>, τὸν Γιεζῆ<sup>11</sup>, τὸν Ἰού-  
 δαν<sup>12</sup>, καὶ πάντας τοὺς ἐν ἀγα-  
 θοῖς γινομένους, καὶ εἰς κακίαν  
 τρεπομένους. [6.] Καὶ πῶς ἀγα-  
 30 θὸς ὢν ὁ ὑπεράγαθος Θεὸς καὶ  
 πολυεύσπλαχνος, τοὺς τοῦ κό-  
 σμου πολλούς, καὶ ποικίλους  
 πειρασμούς, καὶ θλίψεις πα-  
 ρεχώρησε γενέσθαι. Τοὺς μὲν

μὲ σοφία καὶ μὲ ἀρετῇ, ἐντὸς τοῦ  
 Παραδείσου μόνον μαζὶ μὲ τὴν Εὐα,  
 ξαφνικὰ νὰ γίνεται ἐξόριστος, ἐμ-  
 παθὴς καὶ θνητός, ἐργαζόμενος μὲ  
 κόπο καὶ μόχθο, μὲ ἰδρώτα καὶ θλί-  
 ψι πολλῇ· ἀπὸ τὸν ὁποῖον γεννή-  
 θηκε ὁ Κάιν μὲ τὸν Ἀβελ, μόνον  
 ἀδελφοὶ σὲ ὅλη τὴ γῇ. [Ἐθαύμα-  
 ζα δὲ] πῶς ἐνίκησε ὁ φθόνος, ὁ  
 δόλος καὶ ἐγέννησε τὸν φόνον, τὴν  
 κατάραν, τὸν τρόμο.

5. Ἐπειτα [ἐθαύμαζα] τοὺς ἀπογό-  
 νους αὐτῶν, διὰ τοὺς ὁποίους, ἔνε-  
 κα τῶν πολλῶν [τους] ἀμαρτη-  
 μάτων, ἐγίνε ὁ κατακλυσμός. Καὶ  
 πάλι, ἀπὸ φιλανθρωπία ὁ Θεὸς  
 αὐτοὺς ποὺ ἦσαν στὴν Κιβωτό, ἂν  
 καὶ τοὺς ἔσωσε, [ἐπέτρεψε] ὁ ἕνας  
 ἀπὸ αὐτοὺς νὰ ἔχη δεχθῇ τὴν κα-  
 τάραν, δηλαδὴ ὁ Χαναάν, ὁ υἱὸς τοῦ  
 ἀμαρτήσαντος Χάμ· ὁ δίκαιος Νῶε,  
 γιὰ νὰ μὴν ἀνατρέψῃ τὴν εὐλογία  
 τοῦ Θεοῦ, καταράσθηκε<sup>β</sup> τὸν υἱὸ  
 ἀντὶ γιὰ τὸν πατέρα. Μετὰ δὲ ἀπὸ  
 αὐτοὺς, [καταράσθηκε] αὐτοὺς  
 ποὺ ἦταν στὸν πύργο, τοὺς Σοδο-  
 μίτας, τοὺς Ἰσραηλίτας, τὸν Σολο-  
 μῶντα, τοὺς Νινευίτας, τὸν Γιεζῆ,  
 τὸν Ἰούδα καὶ ὅλους ὅσους, ἂν καὶ  
 εὐρίσκοντο μέσα στὰ ἀγαθὰ, ἐστρέ-  
 φοντο πρὸς τὴν κακία.

6. [Ἐθαύμαζα] ἀκόμη πῶς ὁ ὑπερά-  
 γαθος Θεός, ἐνῶ εἶναι ἀγαθὸς καὶ  
 πολυεύσπλαχνος, παρεχώρησε νὰ  
 γίνωνται πολλοὶ καὶ ποικίλοι πει-  
 ρασμοὶ καὶ θλίψεις στὸν κόσμον.  
 [Ἐπέτρεψε νὰ γίνωνται], ἄλλους μὲν

θέλων κατὰ παραχώρησιν, ἢ  
 ὡς τοὺς κόπους τῆς μετανοίας·  
 λέγω δὴ, πείνης, δίψης, πέν-  
 θους, στερήσεως τῶν ἀναγ-  
 5 καίων, ἐγκρατείας τῶν ἡδέων,  
 τήξεις τοῦ σώματος ἐν ἀσκή-  
 σει, ἀγρυπνίας, κόπους, πό-  
 νους, δάκρυα πολλὰ καὶ πι-  
 κρά, στεναγμούς, φόβον τοῦ  
 10 θανάτου, τῆς ἐρεῦνης, τοῦ λο-  
 γοθεσίου, τῆς ἐν τῷ Ἄδῃ κατοι-  
 κήσεως μετὰ τῶν δαιμόνων,  
 τὴν φρικτὴν ἡμέραν ἐκείνην  
 τῆς κρίσεως, τὴν μέλλουσαν  
 15 αἰσχύνην ἐπὶ πάσης τῆς κτί-  
 σεως. Τὸν τρόπον, τὸν πικρὸν  
 ἔλεγχον περὶ τῶν πράξεων,  
 λόγων τε καὶ ἐννοιῶν, τὴν ἀπει-  
 λήν, τὴν ὀργήν· τὰς πολυτρό-  
 20 πους κολάσεις καὶ αἰωνίους,  
 τὸ ἀνωφελές θρῆνος, [recte: τὸν  
 ἀνωφελῆ θρῆνον] καὶ τὰ ἄπαυ-  
 στα δάκρυα· τὸ ἀφεγγές σκό-  
 τος, τὸν φόβον, τὸν πόνον, τὴν  
 25 ἔκπτωσιν, τὴν λύπην, τὴν στε-  
 νοχωρίαν καὶ πνιγμὸν τῆς ψυ-  
 χῆς ἐν τῷ νῦν αἰῶνι καὶ ἐν τῷ  
 μέλλοντι. Μετὰ τῶν ἐν τῷ κό-  
 σμῳ κινδύνων τὰ ναύαγια, τὰ  
 30 πολυποίκιλα νοσήματα, τὰς  
 ἀστραπάς, τὰς βροντάς, τὴν  
 χάλαζαν, τοὺς σεισμούς, τοὺς  
 λιμούς, τοὺς καταποντισμούς,  
 τοὺς ἄώρους θανάτους· καὶ

μὲ τὴ θέλησί Του, κατὰ παραχώ-  
 ρησι, ἄλλους δὲ ὡς κόπους τῆς  
 μετανοίας· ἐννοῶ δηλαδὴ [τοὺς  
 ἀγῶνες] τῆς πείνας, τῆς δίψας,  
 τοῦ πένθους, τῆς στερήσεως τῶν  
 ἀναγκαίων, τῆς ἐγκρατείας εἰς  
 τὰ εὐχάριστα, τὴν τῆξι τοῦ σώ-  
 ματος εἰς τὴν ἀσκησι, τὶς ἀγρυ-  
 πνίες, τοὺς κόπους, τοὺς πόνους,  
 τὰ πολλὰ καὶ πικρὰ δάκρυα, τοὺς  
 στεναγμούς, τὸν φόβο τοῦ θα-  
 νάτου, τῆς ἐξετάσεως [τῶν τε-  
 λωνίων], τῆς ἀπολογίας, τῆς κα-  
 τοικήσεως στὸν Ἄδῃ, μαζί μὲ  
 τοὺς δαίμονες, τὴν φρικτὴ ἐκεί-  
 νη ἡμέρᾳ τῆς κρίσεως, τὴ μελ-  
 λοντικὴ ἐντροπὴ ἐνώπιον ὅλης  
 τῆς κτίσεως. Τὸν τρόπον, τὸν πι-  
 κρὸ ἔλεγχον γιὰ τὶς πράξεις καὶ  
 τοὺς λόγους καὶ τὶς σκέψεις, τὴν  
 ἀπειλή, τὴν ὀργή· τὶς ποικίλες καὶ  
 αἰώνιες τιμωρίες, τὸν ἀνώφελο  
 θρῆνον καὶ τὰ ἀκατάπαυστα δά-  
 κρυα· τὸ βαθὺ σκότος, τὸν φόβο,  
 τὸν πόνο, τὴν ἔκπτωσι, τὴν λύπη,  
 τὴν στενοχωρία καὶ τὸν πνιγμὸ  
 τῆς ψυχῆς [ἀπόγνωσι], στὸν πα-  
 ρόντα αἰῶνα καὶ στὸν μέλλοντα.  
 [Ἐπίσης] μαζί μὲ τοὺς κινδύνους  
 στὸν κόσμον, [ἐπέτρεψε] τὰ ναυ-  
 ἄγια, τὶς πολυποίκιλες ἀρρώ-  
 στειες, τὶς ἀστραπές, τὶς βροντές,  
 τὸ χαλάζι, τοὺς σεισμούς, τοὺς  
 λιμούς, τοὺς καταποντισμούς,  
 τοὺς προῶρους θανάτους· καὶ

ἀπλῶς πάντας τοὺς ἀκουσίως  
 ἡμῖν κατὰ παραχώρησιν γινο-  
 μένους ὀδυνηροὺς. [7.] Τοὺς δὲ  
 μὴ θέλων ὁ Θεός, ἀλλ' ἡμεῖς  
 5 καὶ οἱ δαίμονες, οἶον τὰς μά-  
 χας, τὰ πάθη, τὰς πολυτρό-  
 πους ἀμαρτίας, ὧν παριῶν ὁ  
 λόγος δηλώσειε τὰ ὀνόματα,  
 ἀπὸ τῆς ἀφροσύνης μέχρι τῆς  
 10 ἀπογνώσεως, καὶ τελείας ἀπω-  
 λείας, τὴν ἐπιδρομὴν τῶν δαι-  
 μόνων, τοὺς πολέμους, τὴν τυ-  
 ραννίδα τῶν παθῶν· τὰς ἐγκα-  
 ταλείψεις, τὰς ταραχὰς καὶ  
 15 μεταβολὰς τοῦ βίου· τὰς ὀρ-  
 γὰς, τὰς συκοφαντίας καὶ πᾶ-  
 σαν θλίψιν, ἣν ἡμεῖς θέλοντες,  
 ἑαυτοῖς καὶ ἀλλήλοις προσφέ-  
 ρομεν, Θεοῦ μὴ βουλομένου.  
 20 [8.] Καὶ πάλιν, πῶς ἐν μέσῳ  
 τῶν τοσούτων κακῶν, πολλοὶ  
 ἐσώθησαν, μηδενὸς ἐμποδίσαι  
 ἰσχύοντος [recte: ἰσχύσαντος]<sup>δ</sup>.  
 Καὶ πολλοὶ ἀπωλέσθησαν τοῦ  
 25 Θεοῦ μὴ θέλοντος. Καὶ ταῦτα  
 πάντα καὶ ἄλλα πλείονα, ἐκ  
 τῶν θείων Γραφῶν κατανοῶν  
 ἐμπόνως, συνετρίβην τῇ ψυ-  
 χῇ καὶ ὡς ὕδωρ χυθεὶς πολ-  
 30 λάκις εἰς ἀμηχανίαν κατήν-  
 τουν. Καίπερ μὴ ἔχων κατὰ  
 πολὺ ἐν αἰσθήσει τὰ λεγόμενα·  
 εἰ γὰρ εἶχον οὐκ ἂν ἠδυνήθην  
 παραμένειν τῇ ζωῇ ταύτῃ, πε-

γενικὰ ὅλα τὰ ὀδυνηρὰ, ποὺ γί-  
 νονται κατὰ παραχώρησι, χωρὶς  
 τῇ θέλησί μας.

7. Ἄλλους δὲ πειρασμούς, τοὺς ὁποί-  
 ους δὲν θέλει ὁ Θεός, ἀλλὰ ἐμεῖς  
 καὶ οἱ δαίμονες, [ἐπέτρεψε νὰ ἔρ-  
 χωνται], ὅπως οἱ μάχες, τὰ πάθη,  
 οἱ ποικίλες ἀμαρτίες, τῶν ὁποίων  
 τὰ ὀνόματα θὰ δηλώσῃ – καθὼς  
 προχωρεῖ – ὁ λόγος, ἀπὸ τὴν ἀφρο-  
 σύνη μέχρι τὴν ἀπόγνωσι καὶ τὴν  
 τέλεια ἀπώλεια, τὴν ἐπιδρομὴ τῶν  
 δαιμόνων, τοὺς πολέμους, τὴν τυ-  
 ραννία τῶν παθῶν· τὶς ἐγκαταλεί-  
 ψεις, τὶς ταραχὰς καὶ τὶς μεταβολὰς  
 τῆς ζωῆς, τὴν ὀργή, τὴ συκοφαντία  
 καὶ κάθε θλίψι, τὴν ὁποία ἐμεῖς  
 μὲ τὴ θέλησί μας παρέχομε στοὺς  
 ἑαυτοὺς μας καὶ στοὺς ἄλλους,  
 ἐνῶ ὁ Θεός δὲν [τὸ] θέλει.

8. Καὶ πάλι [ἐθαύμαζα], πῶς μέσα  
 σὲ τόσο μεγάλα κακὰ πολλοὶ σώ-  
 θηκαν, χωρὶς τίποτα νὰ μπορέσῃ  
 νὰ ἐμποδίσῃ [τὴν σωτηρία τους].  
 Καὶ πολλοὶ ἄλλοι χάθηκαν, χωρὶς  
 νὰ τὸ θέλῃ ὁ Θεός. Καὶ ὅλα αὐτὰ  
 καὶ ἄλλα περισσότερα, ἐνῶ κα-  
 τανοοῦσα μὲ πόνο ἀπὸ τὶς θείες  
 Γραφές, ἐννοιωθα νὰ συντρίβεται  
 ἡ ψυχὴ μου καὶ ἐνῶ ἐχυνόμουν  
 σὰν τὸ νερὸ [κατέρρεα ψυχοσω-  
 ματικά], πολλὰς φορὰς ἔπεφτα σὲ  
 ἀμηχανία. Ἄν καὶ [πάντα] δὲν ἐρχό-  
 μουν σὲ πλήρη αἴσθησι τῶν λεγο-  
 μένων· διότι κι ἂν ἀκόμη [τὰ αἰσθα-  
 νόμουν], δὲν θὰ μπορούσα νὰ πα-  
 ραμείνω σ' αὐτὴ τὴ ζωῇ, ποὺ εἶναι

πληρωμένη κακίας καὶ παρακοῆς Θεοῦ. Δι' ἧς πάντα τὰ ἐν τῷ νῦν καὶ ἐν τῷ μέλλοντι δεινὰ ἐγένοντο. Ἀλλ' ὁμως τῆς

5 ἐπιθυμίας τῶν ζητημάτων μου ὑπὸ τῆς χάριτος τυχών, ἐκ τῶν ἁγίων Πατέρων τὰς διακρίσεις εὖρον οὕτως. [9.] Ὅτι ἀρχὴ μὲν παντὸς ἀγαθοῦ, ἢ ἐκ Θεοῦ δι-

10 δομένη φυσικὴ γνῶσις, ἢ ἐκ τῶν Γραφῶν δι' ἀνθρώπου, ἢ δι' Ἀγγέλου· ἢ ὡς τοῦ διδομένου ἐκ τοῦ θείου βαπτίσματος πρὸς φυλακὴν ἐκάστου πιστοῦ

15 ψυχῆς, τοῦ καὶ συνειδήσιν λεγομένου, καὶ ὑπόμνησιν τῶν θείων ἐντολῶν τοῦ Χριστοῦ. Δι' ὧν φυλάσσεται ἡ χάρις τοῦ Ἁγίου Πνεύματος τῷ βαπτιζο-

20 μένω, ἐὰν τηρῆσαι αὐτὰς βουληθῇ. [10.] Καὶ μετὰ τὴν γνῶσιν ἢ τοῦ ἀνθρώπου προαίρεσις. Αὕτη δέ ἐστιν ἡ ἀρχὴ τῆς σωτηρίας. Τοῦτ' ἔστι, τὸ καταλεί-

25 ψαι τὰ ἴδια θελήματα καὶ νοήματα ὁ ἄνθρωπος, καὶ ποιῆσαι τὰ τοῦ Θεοῦ νοήματά τε, καὶ θελήματα. Καὶ ἐὰν ταῦτα δυνήθῃ ποιῆσαι, οὐχ εὐρίσκεται ἐν

30 πάσῃ τῇ κτίσει πρᾶγμα ἢ ἐγχείρημα, ἢ τόπος δυνάμενος ἐμποδίσαι τοῦ γενέσθαι αὐτόν, ὡς ὁ Θεὸς ἐξ ἀρχῆς ἡβουλήθη εἶναι, κατ' εἰκόνα καὶ καθ' ὁμοίωσιν

γεμάτη μὲ κακία καὶ παρακοῇ στὸν Θεό· ἐξ αἰτίας δὲ αὐτῆς [τῆς παρακοῆς], ἐγιναν ὅλα τὰ δεινὰ στὸ παρὸν καὶ στὸ μέλλον. Ἀλλὰ ὁμως, ἐπειδὴ κατὰ Χάριν ἐπέτυχα ἀπαντήσεις στὰ ἐρωτήματά μου, κατὰ τὴν ἐπιθυμία μου, βοήκα ἀπὸ τοὺς Ἁγίους Πατέρες τὶς διακρίσεις, ὡς ἐξῆς.

9. Ὅτι ἡ ἀρχὴ μὲν παντὸς ἀγαθοῦ [εἶναι] ἢ φυσικὴ γνῶσις, ἢ ὁποία δίδεται ἀπὸ τὸν Θεό, εἴτε ἀπὸ τὶς Γραφεὺς μέσω κάποιου ἀνθρώπου, εἴτε δι' Ἀγγέλου· εἴτε μέσω αὐτοῦ ποὺ δίδεται [ὡς δωρεὰ] ἀπὸ τὸ θεῖο βάπτισμα, γιὰ τὴν φύλαξι τῆς ψυχῆς καθε πιστοῦ, καὶ γιὰ τὴν ὑπενθύμησι τῶν θείων ἐντολῶν τοῦ Χριστοῦ, τὸ ὁποῖο λέγεται καὶ συνειδήσι. Μὲ αὐτὰ φυλάσσεται ἡ Χάρις τοῦ Ἁγίου Πνεύματος στὸν βαπτιζόμενο, ἂν θελήσῃ νὰ τηρήσῃ αὐτέες.

10. Καὶ μετὰ τὴν γνῶσι, [ἐρχεται] ἡ προαίρεσι τοῦ ἀνθρώπου. Αὕτη δὲ εἶναι ἡ ἀρχὴ τῆς σωτηρίας. Αὐτὸ σημαίνει, νὰ ἐγκαταλείψῃ ὁ ἄνθρωπος τὰ δικά του θελήματα καὶ νοήματα καὶ νὰ κἀνῃ τὰ νοήματα καὶ θελήματα τοῦ Θεοῦ. Καὶ ἂν αὐτὰ μπορέσῃ νὰ κἀνῃ, δὲ θὰ βρεθῇ σ' ὅλη τὴν κτίσι πρᾶγμα ἢ ἔργο ἢ τόπος, ποὺ νὰ μπορῇ νὰ ἐμποδίσῃ νὰ γίνῃ αὐτός, ὅπως ἐξ ἀρχῆς θέλησε ὁ Θεός, νὰ εἶναι δηλαδὴ «κατ' εἰκόνα καὶ καθ' ὁμοίωσιν

αὐτοῦ<sup>13</sup>· καὶ θέσει Θεὸς κατὰ  
 χάριν. Ἀπαθής, δίκαιος, ἀγα-  
 θός, καὶ σοφός, εἴτε ἐν πλού-  
 τῳ, εἴτε ἐν πενίᾳ, εἴτε ἐν παρ-  
 5 θενίᾳ, εἴτε συζυγίᾳ· εἴτε ἐν  
 ἀρχῇ καὶ ἐν ἐλευθερίᾳ, εἴτε  
 ἐν ὑποταγῇ καὶ δουλείᾳ καὶ  
 ἀπλῶς ἐν παντὶ καιρῷ τόπω  
 τε καὶ πράγματι. Διὰ τοῦτο  
 10 καὶ οἱ πρὶν τοῦ νόμου καὶ ἐν  
 τῷ νόμῳ, καὶ ἐν τῇ χάριτι πολ-  
 λοι δίκαιοι εὐρίσκονται δι' ὃ  
 [recte: δι' ὅ,τι]<sup>ε</sup>, προετίμησαν  
 τὴν γνῶσιν τοῦ Θεοῦ καὶ τὸ  
 15 θέλημα αὐτοῦ, τῶν οἰκείων  
 νοημάτων τε καὶ θελημάτων.  
 Καὶ πάλιν πολλοὺς ἐν τοῖς αὐ-  
 τοῖς καιροῖς καὶ ἐγχειρήμασιν  
 εὐρίσκομεν ἀπωλεσμένους·  
 20 διότι τὰ οἰκεία νοήματα καὶ θε-  
 λήματα προετίμησαν τῶν τοῦ  
 Θεοῦ. Καὶ ταῦτα μετὰ [recte:  
 μὲν] οὕτως. [11.] Ἐχουσι δὲ δι-  
 αφορὰν οἱ τόποι καὶ τὰ ἐπιτη-  
 25 δεύματα, καὶ ὀφείλει τις διά-  
 κρισιν ἔχειν, εἴτε διὰ ταπεινο-  
 φροσύνης παρὰ Θεοῦ διδο-  
 μένης, εἴτε διὰ τῆς ἐρωτήσεως  
 τῶν ἐχόντων τὰ χαρίσματα  
 30 τῆς διακρίσεως. Ἐπειδὴ χωρὶς  
 ταύτης, οὐκ εἰσὶ τὰ γινόμενα  
 καλὰ, καὶ μὴ γινώσκοντες δο-  
 κοῦμεν [recte: δοκῶμεν]<sup>στ</sup> ὅτι  
 καλὰ εἰσιν. Ἐκ δὲ τῆς διακρί-

αὐτοῦ»· καὶ θέσει Θεός κατὰ  
 Χάρι. [Νὰ γίνη] ἀπαθής, δίκαιος,  
 ἀγαθός καὶ σοφός εἴτε στὸν  
 πλοῦτο, εἴτε στὴν πτωχεία, εἴτε  
 στὴν παρθενία, εἴτε στὴ συζυ-  
 γία, εἴτε σὲ ἐξουσία καὶ ἐλευθε-  
 ρία, εἴτε σὲ ὑποταγὴ καὶ δουλεία  
 καὶ γενικὰ σὲ κάθε περιστάσι  
 καὶ τόπο καὶ πράγμα. Γι' αὐτὸ  
 εὐρίσκονται πολλοὶ δίκαιοι καὶ  
 πρὶν ἀπὸ τὸ νόμο καὶ κατὰ τὸν  
 νόμο καὶ στὴν ἐποχὴ τῆς Χά-  
 ριτος, ἐπειδὴ προτίμησαν τὴν  
 γνῶσιν τοῦ Θεοῦ καὶ τὸ θέλημά  
 Του, ἀπὸ τὰ δικά τους νοήματα  
 καὶ θελήματα. Καὶ πάλι, πολ-  
 λούς στοὺς ἰδίους καιροὺς καὶ  
 στὰ [ἴδια] ἐγχειρήματα εὐρίσκο-  
 με νὰ ἔχουν χαθῇ· διότι προτί-  
 μησαν τὰ δικά τους νοήματα  
 καὶ θελήματα, ἀπὸ τὰ τοῦ Θε-  
 οῦ. Καὶ αὐτὰ μὲν ἔτσι [ἔχουν].  
 11. Ἐχουν ὅμως διαφορὰ οἱ τό-  
 ποι καὶ τὰ ἔργα. Καὶ καθένας  
 ὀφείλει νὰ ἔχη διάκρισι εἴτε  
 μὲ ταπεινοφροσύνη, ποὺ δίδε-  
 ται ἀπὸ τὸ Θεό, εἴτε μὲ ἐρώτη-  
 σιν αὐτῶν, ποὺ ἔχουν τὰ χαρί-  
 σματα τῆς διακρίσεως. Ἐπει-  
 δὴ, χωρὶς αὐτὴ [τὴν διάκρισι],  
 δὲν εἶναι καλὰ ὅσα γίνονται,  
 κι ἂν ἀκόμη, ἐπειδὴ δὲν τὸ γνω-  
 ρίζομε, νομίζομε ὅτι εἶναι καλὰ.  
 Αὐτοῦ δέ, ἀπὸ τῆς διάκρισι, [κα-

σεως, περὶ τῆς δυνάμεως ἐαυ-  
 τοῦ μαθὼν πρὸς ὅποιον βού-  
 λεται ἐλθεῖν ἐγχείρημα, οὐ-  
 τως ἄρχεται τὸ πρᾶγμα τὸ εὐ-  
 5 αρεστῆσαι τῷ Θεῷ. [12.] Πλὴν,  
 ὡς εἴρηται ἐν πᾶσι τὰ ἴδια θε-  
 λήματα ὀφείλει ἀρνήσασθαι,  
 ἵνα τοῦ θείου σκοποῦ, ἐπὶ τύ-  
 χῃ [recte: ἐπιτύχῃ], ἢ ὡς, ἐν ᾧ  
 10 ὁ Θεὸς βούλεται μετελθεῖν  
 ἐπιτηδεύματι· εἰδὲ μὴ οὕτως,  
 οὐ δύναται σωθῆναι ἐν οὐδενί.  
 [13.] Διότι ἐκ τῆς παραβάσεως  
 τοῦ Ἀδάμ, ἐμπαθεῖς ἅπαντες  
 15 ἀνατρεφόμεθα ἐκ τῆς συνη-  
 θείας τῶν παθῶν, οὐ θέλομεν  
 τὸ ἀγαθὸν μετὰ χαρᾶς, οὐδὲ  
 τὴν γνῶσιν τοῦ Θεοῦ ἐφιέ-  
 μεθα, οὐδὲ ἐξ ἀγάπης τοῦτο  
 20 ποιοῦμεν, ὡς οἱ ἀπαθεῖς, ἀλλὰ  
 μᾶλλον τὰ πάθη καὶ τὰς πο-  
 νηρίας φιλοῦμεν, τὰ δὲ ἀγα-  
 θὰ οὐδ' ὅλως ἐθέλομεν, εἰ μὴ  
 κατ' ἀνάγκην ἀπὸ τοῦ φόβου  
 25 τῶν κολάσεων. Καὶ ταῦτα οἱ  
 πίστει βεβαίᾳ, καὶ προθέσει  
 δεχόμενοι τὸν λόγον. Οἱ δὲ  
 λοιποὶ οὐθ' οὕτως θέλομεν.  
 Ἀλλὰ καὶ τὰς τοῦ βίου θλί-  
 30 ψεις, καὶ τὰς μελλούσας κολά-  
 σεις ἀντ' οὐδενὸς λογιζό-  
 μενοι, τοῖς πάθεσι δουλεύο-  
 μεν ὀλοψύχως, τινὲς δὲ οὐδὲ  
 αἰσθανόμενοι τούτων τὴν πι-

νεῖς] μάθη γὰρ τὴ δύναμι τοῦ ἐαυ-  
 τοῦ του [τις δυνατότητές του], πρὸς  
 ποῖον θέλει νὰ φθάσῃ ἐγχείρημα,  
 [δηλαδὴ τὶ νὰ ἐπιχειρήσῃ], τοιου-  
 τοτρόπως, ἀρχίζει [ὅλη] ἡ ὑπόθεσι,  
 νὰ γίνεται εὐάρεστη στὸν Θεό.

12. Πλὴν, ὅπως ἔχει λεχθεῖ, σὲ ὅλα  
 ὀφείλει νὰ ἀρνηθῇ τὰ δικά του θε-  
 λήματα, γὰρ νὰ ἐπιτύχῃ τὸν θεῖο  
 σκοπό, ἢ ὅπως θέλει ὁ Θεὸς νὰ  
 διαχειρισθῇ τὸ ἔργον [του]· διαφο-  
 ρετικὰ, δὲν μπορεῖ μὲ τίποτα νὰ  
 σωθῇ.

13. Ἐπειδὴ, ἐξ αἰτίας τῆς παραβά-  
 σεως τοῦ Ἀδάμ [τοῦ προπατορι-  
 κοῦ ἁμαρτήματος], ἐμπαθεῖς ὅλοι  
 ἀνατρεφόμεθα, λόγῳ τῆς συνη-  
 θείας τῶν παθῶν [ρέπομε πρὸς τὰ  
 πάθη καὶ μεγαλώνομε μὲ αὐτά],  
 δὲν θέλομε τὸ ἀγαθὸ μὲ χαρὰ, οὔτε  
 ἐπιθυμοῦμε τὴν γνῶσιν τοῦ Θεοῦ,  
 οὔτε ἀπὸ ἀγάπῃ ἐργαζόμεθα αὐτὸ  
 [τὸ ἀγαθόν], ὅπως οἱ ἀπαθεῖς, ἀλλὰ  
 περισσότερο ἀγαποῦμε τὰ πάθη  
 καὶ τὶς πονηρίας, τὰ δὲ ἀγαθὰ κα-  
 θόλου δὲν τὰ θέλομε, παρὰ μόνο,  
 ἐξ ἀνάγκης, ἀπὸ τὸν φόβο τῶν κολά-  
 σεων. Καὶ αὐτὰ [ἰσχύουν] γὰρ  
 ὅσους δέχονται τὸ λόγο τοῦ Θεοῦ  
 μὲ ἀκλόνητη πίστι καὶ πρόθεσι. Οἱ  
 δὲ ὑπόλοιποι, οὔτε ἔτσι θέλομε.  
 Ἀλλὰ ἐπειδὴ ὡς τίποτα ὑπολο-  
 γίζομε τὶς θλίψεις [τοῦ παρόντος]  
 βίου καὶ τὶς μέλλουσες κολάσεις,  
 δουλεύομε στὰ πάθη ὀλόψυχα.  
 Μερικοὶ δέ, ἐπειδὴ οὔτε κἂν αἰ-  
 σθάνονται τὴν πικρότητα αὐτῶν

κρότητα, ἐξ ἀνάγκης καὶ οὐχ  
 ἐκόντες τοὺς πόνους τῶν ἀρε-  
 τῶν μετέρχονται. Καὶ ἐγένοντο  
 ἡμῖν τὰ μίσους ἄξια, ποθητὰ  
 5 ἐξ ἀγνοίας. [14.] Ὡσπερ γὰρ οἱ  
 νοσοῦντες χρήζουσι τὰς τομὰς  
 καὶ τὰς καυστηρίας διὰ τὴν  
 ὑγείαν, ἣν ἀπώλεσαν, οὕτω  
 καὶ ἡμεῖς χρήζομεν τοὺς πει-  
 10 ρασμοὺς καὶ τοὺς τῆς μετα-  
 νοίας πόνους καὶ τὸν φόβον  
 τοῦ θανάτου καὶ τῶν κολά-  
 σεων, ἵνα τὴν ἀρχαίαν ὑγείαν  
 τῆς ψυχῆς ἡμῶν ἀνακαλεσώ-  
 15 μεθα, καὶ τὴν νόσον, ἣν ἡ ἀφρο-  
 σύνη ἡμῶν προξένησεν ἡμῖν,  
 ἀποβαλλόμεθα, καὶ μᾶλλον  
 ὅσον ὁ ἱατρὸς τῶν ψυχῶν ἡμῶν  
 χαρίζεται ἐκούσιον, ἢ ἀκού-  
 20 σιον πόνον, τοσοῦτον εὐχαρι-  
 στεῖν αὐτοῦ τῇ φιλανθρωπίᾳ  
 ὀφείλομεν, καὶ δέχεσθαι τοῦ-  
 τον μετὰ χαρᾶς. Εὐεργετῶν  
 γὰρ ἡμᾶς, τὰ ὀδυνηρὰ ἐπλή-  
 25 θυνεν, ἐκουσίως διὰ τῆς μετα-  
 νοίας καὶ ἀκουσίως διὰ τῶν  
 πειρασμῶν καὶ κολάσεων, ἵνα  
 οἱ μὲν θέλοντες θλιβῆναι ἐκου-  
 σίως, λυτρῶνται τῆς νόσου,  
 30 καὶ τῶν μελλουσῶν κολάσε-  
 ων, ἴσως δὲ καὶ τῶν παρόντων.  
 [15.] Οἱ δὲ ἀγνώμονες, καὶ διὰ  
 τῶν κολάσεων καὶ τῶν ποικί-  
 λων πειρασμῶν, ἰαθήσονται

[τῶν παθῶν], ἀναγκαστικά καὶ  
 ὄχι μὲ τῇ θέλησί τους, ἐργάζον-  
 ται τοὺς κόπους τῶν ἀρετῶν. Καὶ  
 ἐγιναν σὲ μᾶς τὰ μίσους ἄξια,  
 ἐπιθυμητὰ ἀπὸ τὴν ἀγνοιά [μας].  
 14. Διότι, ὅπως ἀκριβῶς οἱ ἄρρω-  
 στοὶ ἔχουν ἀνάγκη ἀπὸ τὶς ἐγχει-  
 ρίσεις καὶ τοὺς καυτηριασμοὺς  
 γιὰ τὴν ὑγεία, τὴν ὁποία ἔχασαν,  
 ἔτσι καὶ ἡμεῖς χρειάζομαστε τοὺς  
 πειρασμοὺς καὶ τοὺς κόπους τῆς  
 μετανοίας καὶ τὸν φόβο τοῦ θα-  
 νάτου καὶ τῶν κολάσεων, γιὰ νὰ  
 ἐπαναφέρωμε τὴν ἀρχικὴ ὑγεία  
 τῆς ψυχῆς μας καὶ νὰ ἀποβάλλ-  
 ωμε τὴν ἀσθένεια, τὴν ὁποία μᾶς  
 προξένησε ἡ ἀφροσύνη μας· καὶ  
 μᾶλλον ὅσο περισσότερο θελημα-  
 τικὸ ἢ ἀθέλητο πόνον [μᾶς] χαρίζει  
 ὁ ἱατρὸς τῶν ψυχῶν ἡμῶν, τόσο  
 περισσότερο ὀφείλομε νὰ εὐχαρι-  
 στοῦμε τὴν φιλανθρωπία Αὐτοῦ  
 καὶ νὰ δεχώμεθα αὐτὸν [τὸν πό-  
 νο] μὲ χαρὰ. Διότι γιὰ νὰ μᾶς εὐ-  
 εργετήσῃ, ἐπλήθυνε τὰ ὀδυνηρά,  
 ἐκούσια μὲ τὴ μετάνοια καὶ ἀκού-  
 σια μὲ τοὺς πειρασμοὺς καὶ τὶς τι-  
 μωρίες, ὥστε ὅσοι μὲν θέλουν νὰ  
 θλίβωνται μὲ τὴ θέλησί τους, νὰ  
 λυτρῶνται ἀπὸ τὴν ἀσθένεια  
 καὶ τὶς μέλλουσες κολάσεις, ἴσως  
 μάλιστα καὶ ἀπὸ τὶς τωρινές.  
 15. Οἱ δὲ ἀχάριστοι, ἀκόμη καὶ μὲ  
 τὶς τιμωρίες καὶ τοὺς διαφόρους  
 πειρασμοὺς, θὰ θεραπευθοῦν

κατὰ χάριν τοῦ ἱατροῦ. Οἱ μέν-  
 τοι ἀγαπῶντες τὴν νόσον καὶ  
 μένοντες ἐν αὐτῇ, τῶν αἰωνίων  
 κολάσεων ἀξίως ἑαυτοῖς προ-  
 5 ξενουσιν ὁμοιωθέντες τοῖς δαί-  
 μοσι, καὶ δικαίως σὺν αὐτοῖς  
 ἀπολαύσουσι τῶν αἰωνίων καὶ  
 ἡτοιμασμένων τοῖς δαίμοσι  
 κολάσεων<sup>14</sup>, καθ' ὅτι, ἡθέλη-  
 10 σαν σὺν αὐτοῖς ἀγνωμονεῖν  
 περὶ τὸν εὐεργέτην. [16.] Ἐπει-  
 δὴ οὐ πάντες δεχόμεθα τὰς  
 εὐεργεσίας ὁμοίως. Ἀλλ' οἱ  
 μὲν τὸ πῦρ τοῦ Κυρίου<sup>15</sup> ἤτοι  
 15 τὸν λόγον αὐτοῦ, διὰ τῆς ἐρ-  
 γασίας ὡς κηρὸς ἀπαλῶτεροι  
 γίνονται τῇ καρδίᾳ, οἱ δέ, διὰ  
 τῆς ἀργίας ὡς πηλὸς σκληρό-  
 τεροι μαῖλλον, καὶ λιθώδεις  
 20 ἐπιδεικνύμεθα. Καὶ ἐν τῷ μὴ  
 δέχεσθαι ὁμοίως, οὐκ ἀναγ-  
 κάζει τινὰ ἡμῶν. Ἀλλ' ὥσπερ ὁ  
 ἥλιος τὰς ἀκτῖνας καταπέμπει  
 καὶ φωτίζει πάντα τὸν κόσμον.  
 25 Καὶ ὁ μὲν θέλων ὁρᾶν αὐτὸν  
 ὁρᾶται παρ' αὐτοῦ, ὁ δὲ μὴ θέ-  
 λων αὐτὸν ὁρᾶν, οὐ βιάζεται  
 παρ' αὐτοῦ, καὶ οὐδεὶς αἷτιος  
 τῆς τοῦ φωτὸς στέρησεως εἰμὴ  
 30 αὐτὸς ὁ μὴ θέλων ἔχειν αὐτό.  
 Ὁ γὰρ Θεὸς τὸν ἥλιον ἐποίησε  
 καὶ τὸν ὀφθαλμόν. Ὁ δὲ ἄνθρω-  
 πος ἔχει ἐξουσίαν. [17.] Οὕτω  
 καὶ ἐνταῦθα. Ὁ Θεὸς πᾶσι μὲν

μὲ τὴν Χάρι τοῦ ἱατροῦ [τοῦ Θεοῦ].  
 Ἐκεῖνοι ὅμως ποὺ ἀγαποῦν τὴν ἀρ-  
 ρώστεια καὶ παραμένουν σ' αὐτήν,  
 ἀντάξια τῶν αἰωνίων κολάσεων  
 προξενοῦν στοὺς ἑαυτοὺς των, ἐπει-  
 δὴ ἔγιναν ὅμοιοι μὲ τοὺς δαίμονες·  
 καὶ δικαίως, μαζὶ μὲ αὐτοὺς, θὰ ἀπο-  
 λαύσουν τὶς αἰώνιες καὶ ἑτοιμα-  
 σμένες γιὰ τοὺς δαίμονες τιμωρίες,  
 διότι θέλησαν μαζὶ μὲ αὐτοὺς νὰ  
 εἶναι ἀγνώμονες πρὸς τὸν εὐερ-  
 γέτην.

16. Ἐπειδὴ δὲν δεχόμεστε ὅλοι τὶς  
 εὐεργεσίες μὲ ὅμοιο τρόπο, ἀλλὰ  
 ἄλλοι μὲν ἀποδέχονται τὸ πῦρ τοῦ  
 Κυρίου, δηλαδὴ τὸν λόγο Του, [καὶ]  
 μὲ τὴν ἐργασία γίνονται ἀπαλῶ-  
 τεροι στὴν καρδιά, σὰν τὸ κερί, ἄλ-  
 λοι δὲ μὲ τὴν ἀργία [ἀπραξία] ἐμφα-  
 νιζόμεστε περισσότερο σκληροὶ καὶ  
 πέτρινοι, σὰν τὸν πηλό. [Καὶ εἰς τὴν  
 περιπτώσει] ποὺ δὲν δεχόμεστε ὁμοί-  
 ως τὶς εὐεργεσίες Του, δὲν ἀναγκά-  
 ζει κανέναν ἀπὸ μᾶς [νὰ τὶς δεχθῇ].  
 Ἀλλὰ, ὅπως ἀκριβῶς ὁ ἥλιος στέλ-  
 νει τὶς ἀκτῖνες του καὶ φωτίζει ὅλο  
 τὸν κόσμον. Καὶ ἐκεῖνος μὲν, ποὺ θέ-  
 λει νὰ τὸν βλέπῃ, βλέπεται [φωτί-  
 ζεται] ἀπὸ αὐτόν, ἐκεῖνος δέ, ποὺ  
 δὲν θέλει νὰ τὸν βλέπῃ, δὲν ἀναγ-  
 κάζεται ἀπὸ αὐτόν [τὸν ἥλιο] καὶ  
 κανέναν δὲν γίνεται αἰτία τοῦ νὰ  
 στρεφθῇ τὸ φῶς, παρὰ μόνον αὐτός,  
 ποὺ δὲν θέλει νὰ τὸ ἔχῃ. Διότι ὁ Θε-  
 ὸς ἐδημιούργησε καὶ τὸν ἥλιο καὶ  
 τὸν ὀφθαλμό. Ὁ ἄνθρωπος ὅμως  
 ἔχει τὴν ἐξουσία [νὰ βλέπῃ τὸ φῶς  
 ἢ ὄχι].

17. Ἔτσι καὶ ἐδῶ. Ὁ Θεὸς δηλαδὴ σὲ



καταλάμπει τὰς γνώσεις ὡς  
 ἀκτῖνας, ἔδωκε δὲ μετὰ τὴν γνῶ-  
 σιν καὶ τὴν πίστιν ὡς ὀφθαλ-  
 μόν. Ὁ οὖν προαιρούμενος διὰ  
 5 τῆς πίστεως βεβαίαν τὴν γνῶ-  
 σιν λαβεῖν, δι' ἔργων φυλάττει  
 τὴν μνήμην, ᾧ καὶ δίδωσιν ὁ  
 Θεὸς μείζονα προθυμίαν, γνῶ-  
 σίν τε καὶ δύναμιν. [18.] Ἐκ γὰρ  
 10 τῆς φυσικῆς γνώσεως γεννᾶ-  
 ται προθυμία [recte: προθυμία]  
 τῷ προαιρουμένῳ ταύτην, καὶ  
 ἐκ τῆς προθυμίας δύνამις εἰς  
 τὸ ἐργάζεσθαι, καὶ διὰ τῆς ἐρ-  
 15 γασίας φυλάττεται ἡ μνήμη,  
 καὶ ἐκ τῆς μνήμης γίνεται μεί-  
 ζων ἐργασία, καὶ διὰ ταύτης  
 δίδοται μείζων γνώσις, καὶ ἐκ  
 ταύτης τῆς φρονήσεως λεγο-  
 20 μένης γεννᾶται ἡ ἐγκράτεια  
 τῶν παθῶν, καὶ ἡ ὑπομονὴ τῶν  
 ὀδυνηρῶν, ἐξ ὧν ἡ κατὰ Θεὸν  
 σχολή, καὶ ἐπίγνωσις τῶν δω-  
 ρεῶν τοῦ Θεοῦ, καὶ τῶν ἰδίων  
 25 πταισμάτων, ἐξ ὧν ἡ εὐγνω-  
 μοσύνη, δι' ἧς ὁ τοῦ Θεοῦ φό-  
 βος, ἔνθα τῶν ἐντολῶν ἡ τή-  
 ρησις, λέγω δὴ τὸ πένθος, ἡ  
 πραότης, ἡ ταπεινοφροσύνη,  
 30 ἐξ ὧν γεννᾶται ἡ διάκρισις,  
 καὶ ἐκ ταύτης ἡ διόρασις, δη-  
 λαδὴ τὸ προορᾶν τὰ μέλλοντα  
 πταίσματα, καὶ ἐκκόπτειν πρὸ  
 καιροῦ ἐκ τῆς πείρας καὶ μνή-

ῶλους φανερῶνει τὶς γνώσεις  
 ὅπως τὶς ἀκτῖνες, ἔδωσε ὁμῶς  
 μετὰ τὴν γνῶσιν καὶ τὴν πίστιν ὡς  
 ὀφθαλμό. Ἐκεῖνος ὁμῶς ποῦ προ-  
 τιμᾷ νὰ λάβῃ βεβαία τὴν γνῶσιν  
 διὰ τῆς πίστεως, διαφυλάσσει μὲ  
 τὰ ἔργα τὴν μνήμην καὶ σ' αὐτὸν  
 ὁ Θεὸς δίνει μεγαλύτερη προθυ-  
 μία, γνῶσιν καὶ δύναμιν.

18. Γιατὶ ἀπὸ τῆ φυσικῆς γνῶσιν  
 γεννιέται ἡ προθυμία σ' αὐτόν,  
 ποῦ τὴν προτιμᾷ καὶ ἀπὸ τὴν  
 προθυμία, γεννιέται ἡ δύναμις  
 στὴν ἐργασία καὶ μὲ τὴν ἐργα-  
 σία φυλάσσεται ἡ μνήμη καὶ ἀπὸ  
 τὴν μνήμην γίνεται περισσότερη  
 ἡ ἐργασία καὶ μὲ αὐτὴ δίδεται με-  
 γαλύτερη γνῶσιν καὶ ἀπὸ αὐτῆς,  
 τὴν ὀνομαζομένην φρόνησιν, γεννιέ-  
 ται ἡ ἐγκράτεια τῶν παθῶν καὶ  
 ἡ ὑπομονὴ τῶν ὀδυνηρῶν, ἐκ τῶν  
 ὁποίων [γεννιέται] ἡ κατὰ Θεὸν  
 μελέτη καὶ ἡ ἐπίγνωσις τῶν δω-  
 ρεῶν τοῦ Θεοῦ καὶ τῶν δικῶν μας  
 ἁμαρτημάτων, ἀπὸ αὐτὰ δὲ [γεν-  
 νιέται] ἡ εὐγνωμοσύνη, μέσω τῆς  
 ὁποίας ὁ φόβος τοῦ Θεοῦ, ὅπου  
 [ὑπάρχει] ἡ τήρησις τῶν ἐντολῶν,  
 δηλαδὴ τὸ πένθος, ἡ πραότητα, ἡ  
 ταπεινοφροσύνη, ἐκ τῶν ὁποίων  
 γεννιέται ἡ διάκρισις καὶ ἀπὸ αὐ-  
 τὴν ἡ διόρασις, δηλαδὴ τὸ νὰ προ-  
 βλέπῃ κανεὶς τὰ μελλοντικὰ  
 ἁμαρτήματα καὶ ἔγκαιρα νὰ τὰ  
 ἀποκόπῃ μὲ τὴν καθαρότητα

μης τῶν προγεγονότων διὰ κα-  
 θαρότητος νοὸς καὶ τῶν ἐνε-  
 στῶτων καὶ τῶν κλοπῇ γινο-  
 μένων, καὶ ἐκ τούτων ἡ ἐλπίς,  
 5 ἐξ ἧς ἡ ἀπροσπάθεια, καὶ τε-  
 λεία ἀγάπη. Τότε τοίνυν ὁ τοι-  
 οῦτος, οὐδ' ὅλως θέλει τι παρὰ  
 τοῦ Θεοῦ τὸ θέλημα, ἀλλὰ καὶ  
 ταύτην τὴν πρόσκαιρον ζωὴν  
 10 μετὰ χαρᾶς καταλιμπάνει,  
 ἕνεκα τῆς τοῦ Θεοῦ, καὶ τοῦ  
 πλησίον ἀγάπης, τῇ σοφίᾳ καὶ  
 τῇ ἐνοικῆσει τοῦ Ἁγίου Πνεύ-  
 ματος καὶ τῇ υἰοθεσίᾳ, διὰ τὸ  
 15 συσταυρωθῆναι τε καὶ συντα-  
 φῆναι, συνεγερθῆναι τε καὶ  
 συναναληφθῆναι τῷ Χριστῷ<sup>16</sup>  
 νοερῶς διὰ τῆς αὐτοῦ μιμή-  
 σεως, ἥτοι τῆς ἐν τῷ κόσμῳ δια-  
 20 γωγῆς· καὶ ἀπλῶς θέσει Θεὸς  
 κατὰ χάριν γίνεται, λαβὼν τὸν  
 Ἀρραβῶνα τῆς ἐκεῖθεν μακα-  
 ριότητος, ὥς φησιν ὁ θεολό-  
 γος, ἐν ᾧ περὶ τῶν ὀκτῶ λογι-  
 25 σμῶν, ἀπαθής, δίκαιος, ἀγα-  
 θός, καὶ σοφὸς γενόμενος, τὸν  
 Θεὸν ἔχων ἐν ἑαυτῷ, καθὼς  
 αὐτὸς ἔφη ὁ Χριστὸς διὰ τῆς  
 τηρήσεως τῶν αὐτοῦ ἐντολῶν<sup>17</sup>  
 30 κατὰ τάξιν, ἀπὸ τῆς πρώτης  
 καὶ καθ' ἐξῆς. Ὑπὲρ ὧν ἐρῶ  
 μετὰ ταῦτα, τὸ πῶς ἡ ἐργα-  
 σία τῶν ἐντολῶν ὀφείλει γίνε-  
 σθαι. [19.] Ἀλλ' ἐπειδὴ περὶ τῆς

τοῦ νοῦ, ἀπὸ τὴν πείρα καὶ τὴν  
 μνήμη τῶν προηγουμένων καὶ τῶν  
 παρόντων καὶ ὅσων γίνονται, ἐξ  
 ὑποκλοπῆς, [διολίσθησι σὲ ἐφά-  
 μαρτη πᾶσι, λόγῳ ἐλλείψεως προ-  
 σοχῆς] καὶ ἐξ αὐτῶν [γεννιέται] ἡ  
 ἐλπίδα, καὶ ἀπὸ αὐτὴν, γεννιέται  
 ἡ ἀπροσπάθεια [ἀπελευθέρωσι  
 ἀπὸ τὸν δεσμὸ τῶν παθῶν] καὶ ἡ  
 τελεία ἀγάπη. Τότε λοιπόν, αὐτὸς  
 [ὁ ἄνθρωπος], δὲν ἐπιθυμεῖ τίποτε  
 ἄλλο, ἐκτὸς ἀπὸ τὸ θέλημα τοῦ  
 Θεοῦ, ἀλλὰ καὶ αὐτὴν τὴν πρόσκαι-  
 ρη ζωὴ μετὰ χαρὰ ἐγκαταλείπει, ἀπὸ  
 τὴν ἀγάπη του πρὸς τὸν Θεὸ καὶ  
 τὸν πλησίον, μετὰ τὴν σοφίᾳ καὶ τὴν  
 ἐνοίκησι τοῦ Ἁγίου Πνεύματος καὶ  
 μετὰ τὴν υἰοθεσίᾳ [υἱὸς Θεοῦ], ἐπει-  
 δὴ μαζὶ μετὰ τὸν Χριστὸ ἐσταυρώθη,  
 ἐτάφη, ἀνέστη, ἀνελήφθη νοερά,  
 μετὰ τὸ νὰ Τον μνηθῇ, δηλαδὴ μετὰ τὴν  
 [ὄλη] ἐν τῷ κόσμῳ διαγωγή του·  
 καὶ κυριολεκτικὰ γίνεται κατὰ Χά-  
 ριν θέσει Θεός, ἐπειδὴ ἔλαβε τὸν  
 ἀρραβῶνα τῆς ἐκ τῆς θεώσεως μα-  
 καριότητος, ὅπως λέγει ὁ Θεολό-  
 γος, διὰ τοῦ ὁποίου ἐγινε [σύμφω-  
 να] μετὰ τοὺς ὀκτῶ λογισμούς, ἀπα-  
 θής, δίκαιος, ἀγαθός, σοφός, ἔχον-  
 τας μέσα του τὸν Θεό, καθὼς εἶπε  
 ὁ Χριστός, μετὰ τὴν τήρησι τῶν ἐντο-  
 λῶν του κατὰ σειράν, ἀπὸ τὴν πρώ-  
 τη καὶ τίς ὑπόλοιπες, γιὰ τίς ὁποῖες  
 θὰ μιλήσω μετὰ ἀπὸ αὐτά, τὸ πῶς  
 δηλαδὴ πρέπει νὰ γίνεται ἡ ἐργα-  
 σία τῶν ἐντολῶν.  
 19. Ἀλλὰ, ἐπειδὴ ἔχει γίνει λόγος

γνώσεως τῶν ἀρετῶν εἴρηται,  
 ἐροῦμεν καὶ περὶ τῶν παθῶν.  
 Ἔρχεται ἡ γνῶσις ὥσπερ ἡλι-  
 ος, καὶ θέλων ὁ ἄφρων μύσει  
 5 [recte: μύει] τοὺς ὀφθαλμοὺς,  
 ἥτοι τὴν προαίρεσιν, δι' ἀπι-  
 στίας ἢ ὀκνηρίας, καὶ εὐθέ-  
 ως τὴν γνῶσιν εἰς λήθην με-  
 ταπέμπει διὰ τῆς ἀργίας, τῆς  
 10 ἐκ ῥαθυμίας γινομένης. Ἐκ  
 γὰρ τῆς ἀφροσύνης γίνεται ἡ  
 ῥαθυμία, ἐξ ἧς ἡ ἀργία, δι' ἧς  
 ἡ λήθη, καὶ ἐκ ταύτης ἡ φιλαυ-  
 τία, ἥτοι τὸ ἀγαπᾶν τὰ ἴδια θε-  
 15 λήματα, καὶ νοήματα, ἡ φιλη-  
 δονία, καὶ φιλοδοξία λεγομένη·  
 δι' ὧν ἡ φιλαργυρία, ἡ ρίζα  
 πάντων τῶν κακῶν<sup>18</sup>, δι' ἧς ὁ  
 περισπασμὸς εἰς τὰ βιωτικά, ἐξ  
 20 οὗ ἡ τελεία ἀγνοσία τῶν τοῦ  
 Θεοῦ δωρεῶν, καὶ τῶν ιδίων  
 πταισμάτων. Ἐξ ἧς, ἡ κατοί-  
 κησις τῶν λοιπῶν παθῶν, ἥτοι  
 τῶν ὀκτῶ προστατῶν, λέγω  
 25 δὲ τῆς γαστριμαργίας. Ἐξ ἧς ἡ  
 πορνεία, δι' ὧν ἡ φιλαργυρία,  
 ἐξ ἧς ἡ ὀργή, ὅταν μὴ ἐπιτύχη  
 τις τοῦ ποθουμένου, ἥτοι τοῦ  
 ἰδίου θελήματος. Ἐξ ἧς ἡ λύπη,  
 30 δι' ἧς καὶ ἡ ἀκηδία, εἴτα ἡ κε-  
 νοδοξία, ἐξ ἧς ἡ ὑπερηφανία.  
 Καὶ ἀπὸ τῶν ὀκτῶ τούτων πᾶ-  
 σα κακία, πάθος τε, καὶ ἁμαρ-  
 τία· δι' ὧν καταντᾷ ὁ ὑπὸ τού-

για τὴν γνῶσιν τῶν ἀρετῶν, θὰ μι-  
 λήσωμε [τῶρα] καὶ γιὰ τὰ πάθη.  
 Ἔρχεται ἡ γνῶσις, ὅπως ἀκριβῶς ὁ  
 ἥλιος καὶ μὲ τὴ θέλησί του ὁ ἀνόη-  
 τος κλείνει τὰ μάτια του, δηλαδὴ  
 τὴν προαίρεσι, ἀπὸ ἀπιστίας ἢ ὀκνη-  
 ρία καὶ ἀμέσως στέλνει τὴ γνῶσι  
 στὴ λήθη μέσῳ τῆς ἀργίας, πού προ-  
 ἐρχεται ἀπὸ τῆ ραθυμία. Διότι ἀπὸ  
 τὴν ἀφροσύνη προέρχεται ἡ ραθυ-  
 μία, ἀπὸ τὴν ὁποία [προέρχεται] ἡ  
 ἀργία, μέσῳ τῆς ὁποίας γεννιέται  
 ἡ λήθη καὶ ἀπὸ αὐτὴν ἡ φιλαυτία,  
 δηλαδὴ τὸ νὰ ἀγαπᾷ κανεὶς τὰ δικὰ  
 του θελήματα καὶ νοήματα, ἡ λε-  
 γομένη φιληδονία καὶ φιλοδοξία·  
 διὰ τῶν ὁποίων γεννιέται «ἡ φι-  
 λαργυρία, ἡ ρίζα ὅλων τῶν κακῶν»,  
 ἀπὸ τὴν ὁποία προέρχεται ὁ πε-  
 ρισπασμὸς εἰς τὰ βιωτικά, ἀπὸ τὸν  
 ὁποῖο [περισπασμὸς], ἡ τελεία ἀγνω-  
 σία τῶν δωρεῶν τοῦ Θεοῦ καὶ τῶν  
 ἰδίων του ἁμαρτημάτων. Ἀπὸ τὴν  
 ὁποία [ἀγνοσία ἐρχεται] ἡ ἐγκα-  
 τοίκησι [μέσα του] τῶν ὑπόλοιπων  
 παθῶν, δηλαδὴ τῶν ὀκτῶ κυριωτέ-  
 ρων [παθῶν], ἐννοῶ δηλαδὴ τὴ γα-  
 στριμαργία, ἀπὸ τὴν ὁποία [γεννιέ-  
 ται] ἡ πορνεία· ἀπὸ αὐτὲς δὲ [προ-  
 ἐρχεται] ἡ φιλαργυρία, ἀπὸ τὴν ὁποία  
 ἡ ὀργή, ὅταν κάποιος δὲν ἐπιτύχη  
 τὸ ποθούμενο, δηλαδὴ τὸ δικό του  
 θέλημα [ἐξοργίζεται]. Ἀπὸ αὐτὴν  
 [προέρχεται] ἡ λύπη, μέσῳ αὐτῆς  
 καὶ ἡ ἀκηδία, ἔπειτα ἡ κενοδοξία,  
 ἀπὸ τὴν ὁποία ἡ ὑπερηφάνια. Καὶ  
 ἀπὸ τὰ ὀκτῶ αὐτὰ [πάθη, γεννιέ-  
 ται] κάθε κακία, πάθος καὶ ἁμαρ-  
 τία· διὰ τῶν ὁποίων, ἐκείνος πού ἔχει

των καταποθείς εἰς ἀπόγνω-  
 σιν, καὶ τελείαν ἀπώλειαν, καὶ  
 ἔκπτωσιν ἀπὸ Θεοῦ, καὶ ὁμοί-  
 ωσιν τῶν δαιμόνων, καθὼς εἴ-  
 5 ρηται. [20.] Μέσον δὲ τῶν δύο  
 ὁδῶν τούτων ἴσταται ὁ ἄνθρω-  
 πος, λέγω δὴ τῆς δικαιοσύνης  
 καὶ τῆς ἁμαρτίας, καὶ εἰς οἷαν  
 θέλει τὸν δρόμον ποιεῖ, καὶ αὐ-  
 10 τὴν μετέρχεται. Ἡ ὁδὸς δὲ λα-  
 βοῦσα αὐτόν, καὶ οἱ ἐν αὐτῇ  
 ὁδηγοῦντες, εἴτε Ἄγγελοι καὶ  
 κατὰ Θεὸν ἄνθρωποι, εἴτε δαί-  
 μονες καὶ πονηροὶ ἄνθρωποι,  
 15 ἄχρι τοῦ τέλους αὐτῆς ἀπά-  
 γουσιν αὐτόν, καὶ μὴ βουλό-  
 μενον. Οἱ μὲν ἀγαθοὶ εἰς τὸν  
 Θεὸν καὶ εἰς τὴν οὐρανῶν βα-  
 σιλείαν· οἱ δὲ τῆς ἁμαρτίας  
 20 εἰς τὸν διάβολον καὶ εἰς τὴν  
 αἰώνιον κόλασιν. [21.] Οὐδεὶς  
 δὲ ἐστὶ τῆς ἀπωλείας αἴτιος,  
 εἰ μὴ τὸ ἴδιον θέλημα· τῆς σω-  
 τηρίας ὁ Θεός, ὁ χαρισάμενος  
 25 μετὰ τὸ εἶναι, καὶ τὸ εὖ εἶναι,  
 τὴν τε γνῶσιν, καὶ δύναμιν,  
 ἅπερ οὐ δύναται ἔχειν ὁ ἄν-  
 θρωπος ἐκτὸς τῆς χάριτος τοῦ  
 Θεοῦ. Ἀλλ' οὔτε ὁ διάβολος δύ-  
 30 ναταί τι πρὸς ἀπώλειαν, οἷον  
 προαίρεσιν ἐναντίαν, ἢ ἀδυνα-  
 μίαν, ἢ ἀκούσιον ἀγνωσίαν, ἢ  
 ἄλλο τι τὸ παράπαν, ὥστε βιά-  
 σαι τὸν ἄνθρωπον, ἀλλὰ μόνην

κατακυριευθεῖ [ἀπὸ τὰ πάθη], κα-  
 ταντᾶ σπὴν ἀπόγνωσι καὶ σπὴν τέ-  
 λεια ἀπώλεια καὶ ἔκπτωσι ἀπὸ  
 τὸν Θεὸ καὶ τὴν ἐξομοίωσί του μὲ  
 τοὺς δαίμονες, ὅπως ἔχει λεχθεῖ.

20. Στὸ μέσο δὲ τῶν δύο αὐτῶν  
 ὁδῶν, δηλαδή τῆς δικαιοσύνης καὶ  
 τῆς ἁμαρτίας, στέκεται ὁ ἄνθρω-  
 πος, καὶ ὅποιον δρόμο θέλει, βαδί-  
 ζει καὶ ἀκολουθεῖ. Ἡ δὲ ὁδός, ἀφου  
 παρέλαβε αὐτόν [τὸν ἄνθρωπο],  
 μαζί μὲ αὐτούς, ποὺ τὸν ὁδηγοῦν  
 σ' αὐτήν, [οἱ ὅποιοι εἶναι], εἴτε Ἀγ-  
 γελοι καὶ ἄνθρωποι τοῦ Θεοῦ, εἴτε  
 δαίμονες καὶ πονηροὶ ἄνθρωποι,  
 μέχρι τὸ τέλος αὐτῆς [τῆς ὁδοῦ] τὸν  
 ὁδηγοῦν καὶ χωρὶς νὰ τὸ θέλῃ, οἱ  
 μὲν ἀγαθοὶ στὸ Θεὸ καὶ τὴν Βασι-  
 λεία τῶν οὐρανῶν· οἱ δὲ [ἄνθρω-  
 ποι] τῆς ἁμαρτίας, στὸν διάβολο  
 καὶ τὴν αἰώνια κόλασι.

21. Κανένας δέ, δὲν εἶναι αἴτιος τῆς  
 ἀπωλείας του, παρὰ μόνον τὸ δικό  
 του θέλημα· ὁ Θεὸς εἶναι [αἴτιος]  
 τῆς σωτηρίας, ὁ ὁποῖος μᾶς ἐχάρι-  
 σε μετὰ τὸ εἶναι [τὴν ὑπαρξί] καὶ  
 τὸ εὖ εἶναι [τὴν κατὰ Θεὸν ζωή],  
 καὶ τὴν γνῶσι καὶ τὴν δύναμι, τὰ  
 ὅποια βέβαια δὲν μπορεῖ νὰ τὰ ἔχη  
 ὁ ἄνθρωπος, χωρὶς τὴν Χάρι τοῦ  
 Θεοῦ. Ἀλλὰ οὔτε ὁ διάβολος μπο-  
 ρεῖ [νὰ κἀνῃ] κάτι γιὰ τὴν ἀπώλεια  
 [τοῦ ἀνθρώπου], ὅπως τὴν ἀντί-  
 θετη προαίρεσι ἢ τὴν ἀδυναμία ἢ  
 τὴν ἀκούσια ἀγνοια ἢ γενικὰ κάτι  
 ἄλλο, ὥστε νὰ ἐκβιάσῃ τὸν ἄνθρω-  
 πο, ἀλλὰ τοῦ ὑποβάλλει μόνον

ὑπόμνησιν τοῦ κακοῦ ὑποβάλλει. Ὁ οὖν ἐργαζόμενος τὸ ἀγαθόν, τῷ Θεῷ τὴν χάριν ὀφείλει ἐπιγράψασθαι, ὡς τὰ πάντα μετὰ τὸ εἶναι δωρησαμένῳ ἡμῖν. Ὁ δὲ τὸ ἐναντίον προαιρούμενος καὶ ποιῶν, ἑαυτὸν μόνον αἰτιάτω, διότι οὐδεὶς βία αὐτὸν ἔλκειν δύναται, ἐπεὶ αὐτεξούσιον ὁ Θεὸς αὐτὸν ἐποίησεν, ὥστε ἐπαίνων ἄξιος γενήσεται παρ' αὐτοῦ, ὁρῶν αὐτὸν προτιμᾶν θέλοντα τὸ ἀγαθὸν καὶ μὴ ἐξ ἀνάγκης τῆς φύσεως, ὥσπερ τὰ ἄλογα, καὶ ἄψυχα μετέχειν τοῦ ἀγαθοῦ, ἀλλ' ὡς πρέπει τῷ λογικῷ, καθὼς ὁ Θεὸς αὐτὸν ἐτίμησεν. [22.] Ἡμεῖς δὲ ἐκουσίως, καὶ ἰδίᾳ γνώμῃ τὸ κακὸν προαιρούμεθα ποιεῖν, μαθόντες τοῦτο ἀπὸ τοῦ τῆς κακίας ἐφευρετοῦ· καὶ οὐ βιάζει ἡμᾶς ὁ καθ' ὑπερβολὴν ἀγαθὸς Θεός, ἵνα μὴ, βιαζόμενοι καὶ παρακούοντες, μείζονα κατάκρισιν ἔχωμεν. Μηδὲ τὸ αὐτεξούσιον αἶρει ἀφ' ἡμῶν, ὁ καλῶς ἐχαρίσατο ἡμῖν· ἀλλ' ὁ θέλων τὸ ἀγαθὸν ποιεῖν, αἰτείτω διὰ προσευχῆς τὸν Θεὸν καὶ εὐθὺς δίδεται αὐτῷ ἡ γνώσις, καὶ δυνάμις, ἵνα φαίνεται ἐκ δικαίου ἡ χάρις πεμπομένη παρὰ Θεοῦ· ἐπεὶ καὶ χωρὶς εὐ-

τὴν ὑπόμνησι [ἐνθύμησι] τοῦ κακοῦ. Ἐκεῖνος λοιπόν, ποὺ ἐργάζεται τὸ καλὸ, ὀφείλει νὰ ἀποδώσῃ τὴν χάρι στὸν Θεό, γιατί μαζί με τὴ ζωῇ, [μᾶς] ἐχάρισε [καὶ] τὰ πάντα· ἐκεῖνος ὁμως, ποὺ προτιμᾷ καὶ κάνει τὸ ἀντίθετο, ἅς κατηγορηθῇ μόνο τὸν ἑαυτό του, διότι κανεὶς με τὴ βία δὲν μπορεῖ νὰ τὸν παρασύρῃ [ὅπου θέλει], ἐπειδὴ ὁ Θεὸς τὸν ἔκανε αὐτεξούσιον· ὥστε θὰ ἀξιωθῇ νὰ ἐπαινεθῇ ἀπὸ Αὐτόν, ὅταν τὸν βλέπῃ νὰ προτιμᾷ με τὴ θέλησί του τὸ καλὸ καὶ ὄχι ἀπὸ τὴν ἀνάγκη τῆς φύσεως, ὅπως ἀκριβῶς μετέχουν τοῦ καλοῦ τὰ ἄλογα καὶ ἄψυχα [ὄντα], ἀλλὰ ὅπως ἀρμόζει στὸ λογικὸ του, σύμφωνα με τὸ ὅποιο ὁ Θεὸς τὸν ἐτίμησε.

22. Ἐμεῖς ὁμως θεληματικὰ καὶ σύμφωνα με τὴ δικὴ μας γνώμη προτιμοῦμε νὰ κάνωμε τὸ κακὸ, ποὺ τὸ μάθαμε ἀπὸ τὸν ἐφευρέτη τῆς κακίας· καὶ δὲν μᾶς βιάζει ὁ πανάγαθος Θεός, γιὰ νὰ μὴν ἔχωμε μεγαλύτερη κατάκρισι [βαρύτερη τιμωρία], ὅταν, ἐνῶ μᾶς ἀναγκάζει, ἐμεῖς παρακούομε· οὔτε τὸ αὐτεξούσιον ἀφαιρεῖ ἀπὸ ἐμᾶς, τὸ ὅποιο καλῶς μᾶς ἐχάρισε· ἀλλὰ ὅποιος θέλει νὰ κάνῃ τὸ καλὸ, ἅς τὸ ζητᾷ ἀπὸ τὸν Θεὸ με προσευχὴ καὶ ἀμέσως δίνεται σ' αὐτὸν ἡ γνώσις καὶ ἡ δύναμις, γιὰ νὰ φαίνεται ὅτι δικαίως στέλνεται ἡ Χάρις ἀπὸ τὸν Θεό· ἐπειδὴ καὶ χωρὶς προ-

χῆς ἐδωρήσατο ἅν, ὥσπερ καὶ  
 μετὰ τὴν εὐχὴν. Ἀλλ' ὥσπερ  
 οὐκ ἔχει ἔπαινον ὁ τὸν ἀέρα  
 δεχόμενος πρὸς τὸ ζῆν, εἰδὼς  
 5 ὅτι χωρὶς αὐτοῦ οὐ δύναται  
 ζῆσαι, ἀλλὰ μᾶλλον χρεωστεῖ  
 πολλὰ εὐχαριστεῖν τῷ ποιή-  
 σαντι αὐτόν καὶ χαρισαμένῳ  
 τὴν δεχομένην ὄσφρησιν, καὶ  
 10 τὴν ὑγίαν, εἰς τὸ δέχεσθαι,  
 καὶ ζῆσαι, οὕτω καὶ ἡμεῖς ὀφεί-  
 λομεν μᾶλλον εὐχαριστεῖν τῷ  
 Θεῷ, ὅτι καὶ τὴν εὐχὴν, καὶ τὴν  
 γνῶσιν, καὶ τὴν δύναμιν, καὶ  
 15 τὰς ἀρετάς, καὶ ἡμᾶς, καὶ τὰ  
 περὶ ἡμᾶς πάντα ἐποίησε κατὰ  
 χάριν. Οὐ μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ  
 πᾶσαν μηχανὴν ποιῶν οὐ παύε-  
 ται, πρὸς τὸ νικῆσαι τὴν κακίαν  
 20 ἡμῶν καὶ τῶν ἐχθρῶν ἡμῶν καὶ  
 δαιμόνων. [23.] Ἐπειδὴ γὰρ καὶ  
 αὐτὸς ὁ διάβολος τὴν γνῶσιν  
 τοῦ Θεοῦ ἀπωλέσας, τῇ ἀγνω-  
 μοσύνῃ καὶ ὑπερηφανίᾳ ἐξ  
 25 ἀνάγκης ἐγένετο ἀγνωστος,  
 καὶ τούτου χάριν οὐ δύναται  
 ἀφ' ἑαυτοῦ γινώσκειν τί ποι-  
 ῆσαι, ἀλλὰ τὸν Θεὸν βλέπει τί  
 ποιεῖ πρὸς τὸ σωθῆναι ἡμᾶς,  
 30 καὶ ἐκ τούτου μανθάνει πονη-  
 ρευνόμενος, καὶ παρόμοια ποι-  
 εῖν μηχανᾶται, πρὸς τὴν ἀπώ-  
 λειαν ἡμῶν. Διότι μισεῖ τὸν  
 Θεὸν καὶ μὴ δυνάμενος πρὸς

σευχὴ θὰ τὴν δώριζε ὁ Θεός, ὅπως  
 ἀκριβῶς [τὴ δωρίζει] καὶ μετὰ τὴν  
 προσευχή. Ἀλλὰ ὅπως ἀκριβῶς δὲν  
 ἐπαινεῖται ἐκεῖνος, ποὺ δέχεται  
 τὸν ἀέρα [καὶ ἀναπνέει] γιὰ νὰ ζή-  
 σῃ, ἅν καὶ γνωρίζῃ ὅτι χωρὶς αὐ-  
 τὸν [τὸν ἀέρα] δὲν μπορεῖ νὰ ζήσῃ,  
 ἀλλὰ πολὺ περισσότερες εὐχαρι-  
 στίες ὀφείλει σ' Αὐτόν, ποὺ τὸν  
 ἐδημιούργησε καὶ ποὺ τοῦ χάρισε  
 τὴν ὄσφρησι, ἢ ὅποια δέχεται [τὸν  
 ἀέρα] καὶ τὴν ὑγεία, ὥστε νὰ τὸν  
 δέχεται, γιὰ νὰ ζήσῃ· ἔτσι κι ἐμεῖς  
 ὀφείλομε περισσότερο νὰ εὐχαρι-  
 στοῦμε τὸν Θεό, διότι καὶ τὴν προ-  
 σευχὴ καὶ τὴν γνῶσι καὶ τὴν δύ-  
 ναμι καὶ τίς ἀρετὲς καὶ ἐμᾶς τοὺς  
 ἰδίους καὶ ὅσα μᾶς περιβάλλουν  
 κατὰ Χάριν ἐδημιούργησε. Καὶ ὄχι  
 μόνον αὐτά, ἀλλὰ δὲν παύει νὰ  
 μηχανεύεται τὰ πάντα, γιὰ νὰ νι-  
 κήσῃ τὴν κακία μας καὶ [τὴν κα-  
 κία] τῶν ἐχθρῶν μας καὶ τῶν δαι-  
 μόνων.

23. Διότι ἐπειδὴ καὶ ὁ ἴδιος ὁ διάβο-  
 λος, ὅταν ἔχασε τὴ γνῶσι τοῦ Θεοῦ  
 μὲ τὴν ἀγνωμοσύνη καὶ τὴν ὑπε-  
 ρηφάνια, ἀναγκαστικὰ ἐγίνε χω-  
 ρὶς γνῶσι καὶ ἐξ αἰτίας αὐτοῦ δὲν  
 μπορεῖ ἀπὸ μόνος του νὰ γνωρίζῃ  
 τί νὰ κάνῃ, ἀλλὰ βλέπει τί κάνει ὁ  
 Θεός, γιὰ νὰ μᾶς σώσῃ καὶ ἀπὸ  
 αὐτὸ μαθαίνει καὶ μὲ τὴν πονη-  
 ρία του μηχανεύεται νὰ κάνῃ τὰ  
 ὅμοια πρὸς ἀπώλειά μας. Ἐπειδὴ  
 μισεῖ τὸν Θεὸ καὶ ἀφοῦ δὲν ἔχει τὴ  
 δύναμι [νὰ ἐπιτεθῇ] ἐναντίον Ἐκεί-

ἐκεῖνον, ἡμᾶς τοὺς κατ' εἰκόνα  
 Θεοῦ<sup>19</sup> πολεμεῖ, δοκῶν ἐν τούτῳ  
 τὸν Θεὸν ἀμύνασθαι καὶ εὐ-  
 ρίσκει ἡμᾶς ὑπηκόους αὐτοῦ  
 5 τῷ θελήματι, ὥς φησιν ὁ Χρυ-  
 σόστομος, ἰδὼν γὰρ τὸν Θεόν,  
 τὸν ποιήσαντα τὴν Εὐὰν πρὸς  
 βοήθειαν τοῦ Ἀδάμ<sup>20</sup>, ἐποίησεν  
 ὁ διάβολος αὐτὴν συνεργὸν  
 10 πρὸς τὴν παρακοὴν καὶ πα-  
 ράβασιν. Ἔδωκεν ὁ Θεὸς ἐντο-  
 λήν, ἵνα αὐτὴν τηρήσας ὁ Ἀδάμ,  
 φυλάττῃ τὴν μνήμην τῶν τη-  
 λικούτων δωρεῶν, καὶ εὐγνω-  
 15 μονῇ περὶ αὐτῶν τὸν εὐεργέ-  
 την. Ὁ δὲ διάβολος ἐποίησεν  
 αὐτὴν τὴν ἐντολὴν ἀφορμὴν  
 παρακοῆς<sup>21</sup> καὶ θανάτου γενέ-  
 σθαι, καὶ ἀντὶ προφητῶν, ψευ-  
 20 δοπροφήτας· ἀντὶ Ἀποστόλων,  
 ψευδοαποστόλους· ἀντὶ νό-  
 μου, παρανομίαν· ἀντὶ ἀρε-  
 τῶν, κακίας· ἀντὶ ἐντολῶν, πα-  
 ραβάσεις· ἀντὶ πάσης δικαιο-  
 25 σύνης, μυσαρὰς αἰρέσεις. Καὶ  
 πάλιν ἰδὼν τὸν Χριστὸν συγ-  
 καταβαίνοντα δι' ἄκραν ἀγα-  
 θότητα πρὸς τοὺς ἁγίους μάρ-  
 τυρας καὶ ὁσίους πατέρας, εἶπε  
 30 δι' ἑαυτοῦ, εἶτε δι' Ἀγγέλων,  
 ἢ δι' ἄλλης τινὸς οἰκονομίας  
 ἀρρήτου ἐμφανιζόμενον, κα-  
 θὼς εἶπεν, ἤρξατο καὶ ὁ διά-  
 βολος δεικνύειν τισὶ πλάνας

νου, πολεμεῖ ἐμᾶς, τοὺς «κατ' εἰ-  
 κόνα Θεοῦ», ἐπειδὴ θεωρεῖ ὅτι  
 μ' αὐτὸν τὸν τρόπο ἐκδικεῖται  
 τὸν Θεὸ καὶ εὐρίσκει ἐμᾶς νὰ  
 ὑπακούωμε στὸ θέλημά του [τοῦ  
 διαβόλου], ὅπως λέγει ὁ Χρυσό-  
 στομος<sup>δ</sup>. δηλαδή, ὅταν εἶδε τὸν  
 Θεό, ὁ ὁποῖος ἐδημιούργησε τὴν  
 Εὐὰν γιὰ βοήθεια τοῦ Ἀδάμ, ὁ δι-  
 άβολος τὴν ἔκανε συνεργό του  
 γιὰ τὴν παρακοή καὶ τὴν παρά-  
 βασι. Ἔδωσε ὁ Θεὸς ἐντολήν, ὥστε  
 μὲ τὴν τήρησι αὐτῆς [τῆς ἐντο-  
 λῆς] ὁ Ἀδάμ νὰ διατηρῇ στὴ μνή-  
 μη του τίς τόσο μεγάλες δωρε-  
 ἐς καὶ νὰ εὐγνωμονῇ γι' αὐτὲς  
 τὸν εὐεργέτη. Ὁ διάβολος ὅμως  
 ἔκανε αὐτὴ τὴν ἐντολήν νὰ γίνῃ  
 ἀφορμὴ γιὰ παρακοή καὶ θά-  
 νατο· καὶ ἀντὶ προφητῶν, [ὁ διά-  
 βολος κάνει] ψευδοπροφῆτες καὶ  
 ἀντὶ Ἀποστόλων, ψευδαποστό-  
 λους· ἀντὶ νόμου, παρανομία·  
 ἀντὶ ἀρετῶν, κακίες· ἀντὶ ἐντο-  
 λῶν, παραβάσεις· ἀντὶ κάθε δι-  
 καιοσύνης, βδελυκτὲς αἰρέσεις.  
 Καὶ πάλι, ὅταν εἶδε τὸν Χριστό  
 νὰ συγκαταβαίνει ἀπὸ ἄκρα ἀγα-  
 θότητα πρὸς τοὺς ἁγίους μάρτυ-  
 ρες καὶ ὁσίους Πατέρες καὶ νὰ  
 ἐμφανίζεται εἶτε ὁ ἴδιος, εἶτε διὰ  
 τῶν ἀγγέλων, ἢ μέσῳ κάποιας  
 ἄλλης μυστικῆς οἰκονομίας, ὅπως  
 εἶπε, ἄρχισε καὶ ὁ διάβολος νὰ  
 δείχνῃ σὲ μερικοὺς πολλὰς πλά-

πολλὰς πρὸς ἀπώλειαν. Καὶ  
 διὰ τοῦτο ἔγραψαν οἱ διακριτι-  
 κοὶ πατέρες, ὅτι τὰς τοιαύτας  
 οὐ χρή δέχεσθαι, εἴτε διὰ τι-  
 5 νων εἰκόνων, εἴτε φωτός, εἴτε  
 πυρός, εἴτε ἄλλης τινὸς πλά-  
 νης. Μηχανᾶται γὰρ πλανῆσαι  
 καὶ ἐν τούτῳ καθ' ὕπνους, ἢ  
 αἰσθητῶς. Εἰ δὲ τοῦτο δεχό-  
 10 μεθα, ποιεῖ τὸν νοῦν ἐξ οἰή-  
 σεως, καὶ ἐσχάτης ἀγνωσίας  
 ζωγραφῆσαί τινα σχήματα, ἢ  
 χρώματα πρὸς τὸ δοκῆσαι ὅτι  
 ἐμφάνειά ἐστι Θεοῦ, ἢ Ἀγγέ-  
 15 λου. Πολλάκις δὲ καὶ δαίμο-  
 νας καθ' ὕπνους, ἢ αἰσθητῶς,  
 δείκνυσιν ἡττωμένους δῆθεν  
 καὶ ἀπλῶς πᾶσαν μηχανὴν ἐπι-  
 τηδεύει πρὸς ἀπώλειαν ἡμε-  
 20 τέραν ἐν τοῖς πειθομένοις αὐ-  
 τῷ. [24.] Ὅταν δὲ ταῦτα ποιή-  
 σας, ἀστοχήσῃ τῆς ἐλπίδος, διὰ  
 τὸ λέγειν τοὺς Ἁγίους Πατέ-  
 ρας, ὅτι κατὰ τὸν καιρὸν τῆς  
 25 προσευχῆς ὀφείλομεν ἔχειν  
 τὸν νοῦν ἀνείδεον, ἀσχημάτι-  
 στον, ἄχρουν, μηδόλως δεχό-  
 μενόν τι, εἴτε φῶς, εἴτε πῦρ, ἢ  
 ἕτερόν τι τὸ παράπαν, ἀλλ' ἐν  
 30 τοῖς λεγομένοις ῥήμασι μόνοις  
 ὀφείλομεν, πάσῃ δυνάμει κλεί-  
 ειν τὴν διάνοιαν, διότι ὁ τῷ στό-  
 ματι μόνῳ προσευχόμενος, τῷ  
 ἀέρι προσεύχεται καὶ οὐ τῷ

νες γιὰ τὴν ἀπώλειά τους. Καὶ  
 γι' αὐτὸ ἔγραψαν οἱ διακριτικοὶ  
 Πατέρες, ὅτι δὲν πρέπει νὰ δεχώ-  
 μαστε τίς [πλάνες] αὐτοῦ τοῦ εἶ-  
 δους, εἴτε μὲ κάποιες εἰκόνες, εἴτε  
 μὲ φῶς, εἴτε μὲ φωτιά, εἴτε μὲ κά-  
 ποια ἄλλη πλάνη. Γιατί μηχανεύ-  
 εται νὰ μᾶς ἀποπλανήσῃ μ' αὐτά,  
 εἴτε στὸν ὕπνο μας, εἴτε ἐν ἐγρη-  
 γόρσει. Ἐὰν δὲ δεχώμαστε αὐτό,  
 κάνει τὸν νοῦ, ἀπὸ ὑπερηφάνια  
 καὶ ἐσχάτη ἄγνοια, νὰ ζωγραφίσῃ  
 κάποια σχήματα ἢ χρώματα, γιὰ  
 νὰ νομίσῃ [ὁ νοῦς], ὅτι εἶναι ἐμφά-  
 νεια [φανέρωσι] τοῦ Θεοῦ ἢ τοῦ  
 Ἀγγέλου. Πολλὲς φορὲς δέ, στὸν  
 ὕπνο ἢ καὶ αἰσθητά, δείχνει καὶ  
 τοὺς δαίμονες, δῆθεν νικημένους  
 καὶ γενικὰ μηχανεῦται κάθε τέ-  
 χνασμα γιὰ τὴν ἀπώλειά μας,  
 σ' αὐτοὺς ποὺ πείθονται σ' αὐτόν.  
 24. Ὅταν δέ, ἐνῶ κάνει αὐτά,  
 ἀστοχήσῃ στὶς προσδοκίες του,  
 διότι οἱ Ἅγιοι Πατέρες λέγουν, ὅτι  
 κατὰ τὴν ὥρα τῆς προσευχῆς  
 ὀφείλομε νὰ ἔχωμε τὸν νοῦ μας  
 ἄμορφο, ἀσχημάτιστο, ἄχρωμο,  
 χωρὶς νὰ δέχεται τίποτα ἀπολύ-  
 τως, εἴτε φῶς, εἴτε φωτιά ἢ γενι-  
 κὰ κάτι ἄλλο, ἀλλὰ ὀφείλομε νὰ  
 περιορίζωμε τὸν νοῦ μας, μὲ ὅλη  
 μας τὴ δύναμι μόνον σ' αὐτὰ ποὺ  
 λέγομε, διότι ἐκεῖνος ποὺ προ-  
 σεύχεται μόνον μὲ τὸ στόμα, προ-  
 σεύχεται στὸν ἀέρα καὶ ὄχι στὸν



Θεῶ. Ὁ γὰρ Θεὸς τῷ νῶ προσέχει, καὶ οὐ τῇ λαλιᾷ, ὥς οἱ ἄνθρωποι. Ἐν πνεύματι, φησί, καὶ ἀληθείᾳ δεῖ προσκυνεῖν  
 5 τῷ Θεῷ<sup>22</sup>, καί, θέλω πέντε λόγους τῷ νοῦ μου λαλῆσαι, ἣ μυρίους ἐν γλώσση<sup>23</sup>. τότε δὴ, τότε ἀπορῶν τούτων ἀπάντων ὁ διάβολος, λογισμὸν ἀπογνώ-  
 10 σεων φέρει ἡμῖν, ὅτι ἄλλοι καιροὶ ἦσαν ἐκεῖνοι καὶ ἄλλοι οἱ ἄνθρωποι, ἐν οἷς ὁ Θεὸς τὰ θαυμάσια ἔδειξεν εἰς τὸ πιστεῦσαι. Νυνὶ δὲ οὐκ ἔστι και-  
 15 ρὸς τῆς χρείας ταύτης τοῦ κοπιᾶσαι· ἰδοὺ χριστιανοὶ ἐσμὲν ἅπαντες, καὶ βάπτισμα φοροῦμεν. Ὁ πιστεύσας, φησί, καὶ βαπτισθεὶς σωθήσεται<sup>24</sup>.  
 20 τί λοιπὸν χρῆζομεν; [25.] Ἡμεῖς δὲ ἐὰν τούτῳ πεισθῶμεν, καὶ οὕτω μείνωμεν, ἔρημοι πάντως ἐσόμεθα, ὄνομα μόνον ἔχοντες χριστιανοῦ. Ἀγνοοῦντες, ὅτι  
 25 ὁ πιστεύσας καὶ βαπτισθεὶς ὀφείλει πάσας τὰς ἐντολάς τοῦ Χριστοῦ τηρεῖν, καὶ ὅταν πάντα κατορθώσῃ, λέγειν, ἀχρεῖ-  
 30 πρὸς τοὺς Αποστόλους ἔφη· διδάσκοντες αὐτοὺς τηρεῖν πάντα ὅσα ἐνετειλάμην ὑμῖν<sup>26</sup>. Πᾶς γὰρ ὁ βαπτιζόμενος ἀποτάσσεται, λέγων, ἀποτάσσο-

Θεό. Διότι ὁ Θεὸς προσέχει στὸν νοῦ καὶ ὄχι στὰ λόγια, ὅπως οἱ ἄνθρωποι. «Ἐν πνεύματι, λέγει [ὁ Ἰωάννης] καὶ ἀληθείᾳ πρέπει νὰ προσκυνούμε τὸν Θεὸ» καὶ «θέλω πέντε λόγους μὲ τὸ νοῦ μου νὰ πῶ, παρὰ μυρίους μὲ τὴ γλῶσσα»· τότε λοιπόν, τότε ὁ διάβολος, ἐπειδὴ εὗρίσκεται σὲ ἀπορία γιὰ ὅλα αὐτά, μᾶς φέρνει λογισμοὺς ἀπογνώσεως, ὅτι ἄλλοι καιροὶ ἦταν ἐκεῖνοι καὶ ἄλλοι ἄνθρωποι, στοὺς ὁποίους ὁ Θεὸς ἔδειξε τὰ θαύματα γιὰ νὰ πιστέψουν. Τώρα ὁμως, δὲν εἶναι καιρὸς, ποὺ νὰ χρειάζεται νὰ κοπιᾶσῶμε [γιὰ νὰ πιστέψῶμε]· νά, χριστιανοὶ εἴμαστε ὅλοι καὶ ἔχομε ἐνδυθῇ τὸ βάπτισμα. Λέγει [τὸ Εὐαγγέλιο], «ἐκεῖνος ποὺ θὰ πιστεύσῃ καὶ θὰ βαπτισθῇ, θὰ σωθῇ»· τί περισσότερο χρειαζόμαστε;

25. Ἐμεῖς ὁμως, ἂν πεισθοῦμε σ' αὐτὸν [τὸν διάβολο] καὶ ἔτσι παραμείνωμε, θὰ εἴμαστε τελείως ἔρημοι [στερημένοι ἀπὸ τὴν Χάρι], ἔχοντας μόνο τὸ ὄνομα τοῦ Χριστιανοῦ· ἐπειδὴ ἀγνοοῦμε, ὅτι ἐκεῖνος ποὺ πίστεψε καὶ βαπτίσθηκε ὀφείλει νὰ τηρῇ ὅλες τὶς ἐντολὰς τοῦ Χριστοῦ καὶ «ὅταν ὅλα τὰ κατορθώσῃ, νὰ λέγῃ, ὅτι εἰμαι ἀνάξιος δοῦλος», ὅπως εἶπε ὁ Κύριος πρὸς τοὺς Αποστόλους: «Νὰ διδάσκετε αὐτοὺς [δηλαδὴ τοὺς ἀνθρώπους] νὰ τηροῦν ὅλα ὅσα σὰς ἔδωσα ὡς ἐντολές». Διότι κάθε βαπτιζόμενος ἀποκηρύσσει [τὸν διάβολο] λέγοντας· «ἀποτάσσομαι

μαι τῷ σατανᾷ καὶ πᾶσι τοῖς  
 ἔργοις αὐτοῦ· καὶ συντάσσομαι  
 τῷ Χριστῷ καὶ πᾶσι τοῖς ἔρ-  
 5 γοις αὐτοῦ. Ποῦ δέ ἐστιν ἡ ἀπο-  
 ταγή ἡμῶν, ἐὰν μὴ πᾶν πάθος,  
 καὶ πᾶσαν ἁμαρτίαν, ἣν θέλει  
 ὁ διάβολος καταλείψωμεν;  
 10 μᾶλλον δὲ ἀπὸ ψυχῆς μισήσω-  
 μεν καὶ ἀγαπήσωμεν τὸν Χρι-  
 στὸν διὰ τῆς τηρήσεως τῶν  
 Αὐτοῦ ἐντολῶν; [26.] Πῶς δὲ  
 τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ τηρήσω-  
 15 μεθα; Θελήματα δὲ καὶ νοή-  
 ματα ἐκεῖνα λέγοιτ' ἂν, τὰ ἀν-  
 θιστάμενα τοῖς τοῦ Θεοῦ προ-  
 στάγμασιν. [27.] Ἐπειδὴ πολ-  
 20 λάκις εἰσὶ τινες, εἴτε ἀπὸ κρά-  
 σεως, εἴτε ἀπὸ συνηθείας τὸ  
 καλὸν ἔν τισι πράγμασιν ἀγα-  
 πῶντες, τὸ δὲ χεῖρον μισοῦν-  
 25 τες. Εἰσὶ δὲ καὶ νοήματα καλά,  
 ὡς καὶ ἀπὸ τῶν θείων Γραφῶν  
 30 ἔχοντα μαρτυρίαν, δέονται δὲ  
 καὶ διακρίσεως παρὰ τῶν ἐμ-  
 πείρων. Ἐπειδὴ χωρὶς διακρί-  
 σεως, οὐδ' αὐτὰ τὰ νομιζόμενα  
 καλά, εἰσὶ καλά· εἴτε διὰ τὸ  
 35 παρὰ καιρόν, εἴτε παρὰ τὸ δέ-  
 ον, ἥτοι παρ' ἀξίαν, ἢ ἀγνώ-  
 στως νοοῦντες τὰ λεγόμενα·  
 ὅτι οὐ μόνον τὴν Γραφήν, ἀλλὰ  
 καὶ τὸ τυχὸν ἐρώτημα, ἐὰν μὴ

τὸν σατανᾷ καὶ ὅλα τὰ ἔργα του  
 καὶ συντάσσομαι μετὰ τὸν Χριστό καὶ  
 μετὰ ὅλα τὰ ἔργα Του». Ποῦ λοιπὸν  
 εἶναι ἡ ἀποταγή μας, ἐὰν ἡμεῖς  
 δὲν ἐγκαταλείψωμε κάθε πάθος  
 καὶ κάθε ἁμαρτία, τὴν ὁποία θέ-  
 λει ὁ διάβολος; Πολὺ περισσό-  
 26 τερο [ἐὰν δὲν] μισήσωμε ἀπὸ ψυ-  
 χῆς [τὸν διάβολο] καὶ δὲν ἀγαπή-  
 σωμε τὸν Χριστό, μετὰ τὴν τήρησι  
 τῶν ἐντολῶν Του;

26. Πῶς λοιπὸν θὰ τηρήσωμε  
 τίς ἐντολές Του, ἐὰν δὲν ἀρνη-  
 θοῦμε κάθε δικό μας θέλημα  
 καὶ κάθε νόημα; Θελήματα δὲ  
 καὶ νοήματα θὰ μπορούσαν νὰ  
 λεχθοῦν ἐκεῖνα, τὰ ὁποῖα ἀντι-  
 τίθενται στὰ προστάγματα τοῦ  
 Θεοῦ.

27. Ἐπειδὴ πολλὰς φορὰς ὑπάρ-  
 χουν μερικοὶ, οἱ ὁποῖοι εἴτε ἀπὸ  
 ιδιοσυγκρασία, εἴτε ἀπὸ συνη-  
 28 θεία ἀγαποῦν τὸ καλὸ σὲ μερι-  
 κὲς περιπτώσεις, μισοῦν δὲ τὸ  
 κακό. Ὑπάρχουν ὅμως καὶ νοή-  
 29 ματα καλά, ὅπως μαρτυροῦνται  
 ἀπὸ τίς θεῖες Γραφές, χρειάζον-  
 30 ται ὅμως [αὐτὰ] τὴν διάκρισι ἀπὸ  
 τοὺς ἐμπείρους. Ἐπειδὴ χωρὶς  
 τὴν διάκρισι, οὔτε αὐτὰ ποὺ θεω-  
 31 ροῦμε καλά, εἶναι καλά· εἴτε γιὰ  
 [γίνονται] παρὰκαιρά, εἴτε γίνον-  
 32 ται χωρὶς νὰ πρέπη, ἢ χωρὶς νὰ  
 ἀξίζουν, ἢ γιὰ τὸ δὲν ἀντιλαμβα-  
 33 νόμαστε σωστὰ τὰ λεγόμενα. Για-  
 34 τὶ ὅχι μόνον τὴν Γραφήν, ἀλλὰ καὶ  
 τὸ ὁποιοδήποτε ἐρώτημα, ἐὰν δὲν

προσέχωσιν ἀμφοτέροι οἱ, τε  
 ἐρωτώμενος καὶ ὁ ἐρωτῶν, μα-  
 κρὰν τῆς ἐννοίας τῶν λεγομέ-  
 νων γίνονται καὶ οὐ τὴν τυχοῦ-  
 5 σαν φέρει ζημίαν. Καὶ γὰρ ἐγὼ  
 πολλάκις ἔπαθον καὶ ἐρωτῶν,  
 καὶ ἐρωτώμενος· ὅταν δὲ ὡς δεῖ  
 τὸ λεγόμενον κατελάμβανον,  
 ὕστερον τοῦτο μαθὼν ἐξιστά-  
 10 μιν, πῶς ὁμοίως εἰσὶν οἱ λόγοι,  
 αἱ δὲ ἐννοιαὶ μακρὰν ἀπ' ἀλλή-  
 λων καθεστήκασιν. Οὕτω καὶ  
 ἐν τοῖς λοιποῖς πᾶσι διακρί-  
 σεως χρήζομεν, πῶς ὀφείλο-  
 15 μεν ποιῆσαι, ἵνα τὰ τοῦ Θεοῦ  
 θελήματα πράξωμεν. Ὅτι αὐ-  
 τὸς οἶδε τὴν φύσιν ἡμῶν ἀκρι-  
 βῶς ὡς ποιητῆς τῶν ἀπάντων,  
 καὶ τὸ συμφέρον ἡμῖν ὠκονό-  
 20 μησε καὶ ἐνομοθέτησεν, οὐχὶ  
 ξένα τῆς φύσεως, ἀλλὰ τὰ ἴδια  
 ταύτης. Εἰ μὴ πρὸς τελειότητα  
 ἴσως τοῖς θέλουσιν ἐκουσίως  
 πρὸς αὐτὸν ἀνελθεῖν ὑπερφυ-  
 25 ὡς [28.] εἰτ' οὖν ἡ παρθενία, ἡ  
 ἀκτημοσύνη, ἡ ταπεινοφρο-  
 σύνη, οὐχὶ δὲ ἡ εὐγνωμοσύνη,  
 αὕτη γὰρ φυσικὴ ἐστίν. Ἡ δὲ  
 ταπεινοφροσύνη ὑπὲρ φύσιν,  
 30 διότι πᾶσαν ἀρετὴν μετέρχε-  
 ται ὁ ταπεινόφρων, καὶ μηδὲν  
 χρεωστῶν, χρεώστην ἑαυτὸν  
 ἔχει καί, ὑπὸ κάτω πάντων. Ὁ  
 δὲ εὐγνώμων, χρεωστῶν ὁμο-

προσέξουν καὶ οἱ δύο, δηλαδὴ καὶ  
 αὐτὸς ποὺ ἐρωτᾶται καὶ αὐτὸς  
 ποὺ ἐρωτᾷ, ἀπομακρύνονται ἀπὸ  
 τὴν ἐννοια τῶν λεγομένων καὶ [αὐ-  
 τὸ] ἐπιφέρει μεγάλη ζημίᾳ. Γιατί  
 κι ἐγὼ πολλές φορές τὸ ἔπαθα καὶ  
 ὅταν ἐρωτοῦσα καὶ ὅταν μὲ ἐρω-  
 τοῦσαν· ὅταν ὁμως κατανοοῦσα,  
 ὅπως πρέπει, τὸ λεγόμενο, ὕστερα  
 ἀφοῦ τὸ μάθαινα, ἀποροῦσα πῶς,  
 ἐνῶ μοιάζουν τὰ λόγια, οἱ ἐννοίες  
 ἔχουν εὐρεθεῖ νὰ ἀπέχουν μεταξύ  
 τους [νὰ μὴν συμφωνοῦν]. Ἐτσι  
 καὶ σ' ὅλα τὰ ὑπόλοιπα χρειαζό-  
 μαστε τὴ διάκρισι, πῶς δηλαδὴ  
 ὀφείλομε νὰ ἐνεργήσωμε, γιὰ νὰ  
 κάνωμε τὰ θελήματα τοῦ Θεοῦ.  
 Διότι Αὐτὸς γνωρίζει ἐπακριβῶς  
 τὴ φύσι μας, ὡς ποιητῆς τῶν ὅλων  
 καὶ οἰκονόμησε τὸ συμφέρον μας  
 καὶ ἐνομοθέτησε, ὅχι ξένα πρὸς τὴ  
 φύσι μας, ἀλλὰ αὐτὰ ποὺ ἀρμό-  
 ζουν σ' αὐτὴν· ἐκτὸς [τῆς περιπτώ-  
 σεως ἐκείνων], οἱ ὅποιοι ἴσως ἐπιθυ-  
 μοῦν μὲ τὴ θέλησί τους νὰ ἀνέλ-  
 θουν ὑπερφυσικά πρὸς αὐτὸν [λό-  
 γω τοῦ πόθου τους] γιὰ τὴν τελειό-  
 τητα.

28. Λοιπὸν [ὑπὲρ φύσιν εἶναι] ἡ  
 παρθενία, ἡ ἀκτημοσύνη, ἡ ταπει-  
 νοφροσύνη, ὅχι ὁμως ἡ εὐγνωμο-  
 σύνη, γιατί αὕτη εἶναι κατὰ φύ-  
 σιν. Ἡ ταπεινοφροσύνη ὁμως εἶ-  
 ναι ὑπὲρ τὴν φύσι, διότι κάθε ἀρε-  
 τὴ ἐργάζεται ὁ ταπεινόφρων καὶ  
 ἐνῶ δὲν ὀφείλει τίποτε, ὡς ὀφεί-  
 λεται θεωρεῖ τὸν ἑαυτὸν του, τὸν  
 ὅποιο ἔχει κάτω ἀπὸ ὅλους. Ὁ εὐ-  
 γνώμων ὁμως, ὅταν χρεωστῇ, ὁμο-

λογεῖ τὸ χρέος· ὥσπερ ὁ ἐλεῶν,  
 ἐξ ὧν ἔχει ἐλεεῖ καὶ οὐκ ἔστιν  
 ὑπὲρ φύσιν, ὡς ὁ ἀκτῆμων· οὐδὲ  
 ὁ συζυγίας μετερχόμενος, ὡς ὁ  
 5 παρθενεύων· ὑπὲρ φύσιν γάρ  
 ἔστι τοῦτο τὸ χάρισμα· διὰ τοῦ-  
 το, ὁ μὲν, σῶζεται, εἴπερ τὰ ἴδια  
 θελήματα καταλείψας, τὰ τοῦ  
 Θεοῦ πληροῖ· ὁ δέ, στέφανον τῆς  
 10 ὑπομονῆς καὶ δόξαν παρὰ Θεοῦ  
 κομίσεται, ὡς οὐ μόνον τὰ ἀπη-  
 γορευμένα τοῖς νόμοις ἐάσας,  
 ἀλλὰ σὺν ἐκείνοις καὶ τὴν ἰδίαν  
 φύσιν, Θεοῦ βοηθοῦντος, τὸν  
 15 ὑπὲρ φύσιν Θεὸν ἠγάπησεν ἐξ  
 ὅλης ψυχῆς καὶ κατὰ δύναμιν  
 μιμησάμενος τὴν αὐτοῦ ἀπά-  
 θειαν. [29.] Ἀλλ' ἐπειδὴ ἀγνο-  
 οῦμεν, οὐ μόνον ἑαυτούς, καὶ τὰ  
 20 ὑφ' ἡμῶν γινόμενα, ἀλλὰ καὶ  
 τὸν σκοπὸν αὐτῶν, καὶ τὸ ζη-  
 τούμενον ἐκ πάντων. Διὰ τοῦτο  
 φαίνονται ἡμῖν αἱ θεῖαι Γραφαί,  
 καὶ οἱ λόγοι τῶν ἀγίων ἀσύμ-  
 25 φωνοι, τῶν τε παλαιῶν ἀνδρῶν,  
 προφητῶν, λέγω, καὶ δικαίων,  
 καὶ τῶν νέων ἀγίων πατέρων·  
 καὶ νῦν θέλοντες σωθῆναι, ἀσυμ-  
 φώνως ἔχουσι πρὸς ἀλλήλους,  
 30 ὅπερ οὐκ ἔστιν. [30.] Ἰδοὺ δι' ὁλί-  
 γων ῥημάτων, ἐκ τῆς τῶν πρα-  
 γμάτων φύσεως ἴδωμεν, ὅτι πᾶς  
 ἄνθρωπος ἐὰν θέλῃ σωθῆναι,  
 οὐδεὶς δύναται αὐτὸν ἐμποδί-

λογεῖ τὸ χρέος· ὅπως ἀκριβῶς ἐκεῖ-  
 νος ποὺ ἐλεεῖ, ἐλεεῖ ἀπὸ ὅσα ἔχει καὶ  
 δὲν εἶναι πᾶν ἀπὸ τῆ φύσι, ὅπως ὁ  
 ἀκτῆμων· οὔτε ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ἀκο-  
 λουθεῖ τῇ συζυγικῇ ζωῇ, [εἶναι ἴδιος]  
 μὲ ἐκεῖνον, ποὺ παρθενεύει· γιατί  
 αὐτὸ τὸ χάρισμα εἶναι ὑπὲρ τὴν φύσι·  
 γι' αὐτὸ ὁ μὲν [πρῶτος] σῶζεται, ἂν  
 βέβαια, ἀφοῦ ἐγκαταλείψῃ τὰ δικά  
 του θελήματα, ἐκπληρώνη τὰ θελή-  
 ματα τοῦ Θεοῦ· ὁ δὲ [παρθενεύων]  
 θὰ λάβῃ τὸν στέφανο τῆς ὑπομονῆς  
 καὶ τῆς δόξας ἀπὸ τὸν Θεό. Ἐπειδὴ  
 μὲ τῇ βοήθεια τοῦ Θεοῦ, ἀφοῦ ἐγκα-  
 τέλειψε ὅχι μόνο τὰ ἀπαγορευμένα  
 ἀπὸ τοὺς νόμους, ἀλλὰ μαζὶ μὲ ἐκεῖ-  
 να καὶ τὴν ἰδια τὴν φύσι του, ἀγά-  
 πησε τὸν ὑπὲρ φύσιν Θεὸ μὲ ὅλη του  
 τὴν ψυχὴ καὶ μιμήθηκε, ὅσο τοῦ ἦταν  
 δυνατό, τὴν ἀπάθειά Του.

29. Ἀλλὰ ἐπειδὴ ἐμεῖς ἀγνοοῦμε, ὅχι  
 μόνον τοὺς ἑαυτοὺς μας [τίς δυνατό-  
 τητές μας] καὶ αὐτὰ ποὺ γίνονται ἀπὸ  
 ἐμᾶς [τίς πράξεις μας], ἀλλὰ καὶ τὸν  
 σκοπὸ αὐτῶν [τὸν λόγο γιὰ τὸν ὁποῖο  
 τίς κάνομε] καὶ τι εἶναι αὐτό, ποὺ ἐπι-  
 ζητοῦμε μὲ ὅλα αὐτά, γι' αὐτὸ μᾶς  
 φαίνονται, ὅτι δὲν συμφωνοῦν [μὲ τὴν  
 φύσι μας] οἱ θεῖες Γραφές καὶ οἱ λό-  
 γοι τῶν ἀγίων, τόσο τῶν παλαιῶν  
 ἀνδρῶν, προφητῶν λέγω καὶ δικαίων,  
 [ὅσο] καὶ τῶν νέων ἀγίων Πατέρων·  
 καὶ εἰς τοὺς νῦν [καιροῦς], ἐνῶ θέλομε  
 νὰ σωθοῦμε, [θεωροῦμε] ὅτι ἔχουν με-  
 ταξὺ τους ἀσυμφωνία [ἢ φύσι μας μὲ  
 τὸ νόμο τοῦ Θεοῦ], πρᾶγμα τὸ ὁποῖο  
 ὁμῶς δὲν συμβαίνει.

30. Νά, μὲ λίγα λόγια, ἃς δοῦμε ἀπὸ  
 τὴν φύσι τῶν πραγμάτων, ὅτι κάθε  
 ἄνθρωπος ἐὰν θέλῃ νὰ σωθῇ, κα-  
 νεῖς δὲν μπορεῖ νὰ τὸν ἐμποδίση,

σαι, οὔτε καιρός, οὔτε τόπος,  
οὔτε ἐγχείρημα· μόνον ἂν μὴ  
παρὰ τὴν χρῆσιν τοῦ πράγμα-  
τος, οὐ βούλεται ποιεῖν, με-  
5 τέρχεται. Ἀλλ' ὥς δεῖ μετὰ δι-  
ακρίσεως πρὸς τὸν θεῖον σκο-  
πὸν πᾶν νόημα νεύων. Διότι οὐ  
τὰ γινόμενα ἐστὶν ἀναγκαῖα,  
ἀλλὰ δι' οὐ γίνονται. [31.] Οὐδὲ  
10 ἀκουσίως ἀμαρτάνομεν, εἰμὴ  
ἐκουσίως τῷ λογισμῷ πρῶτον  
συγκατατιθέμεθα, καὶ εἰς αἰ-  
χμαλωσίαν ἐμπίπτομεν· καὶ  
τότε αὐτὸς ἄκοντα καὶ μὴ βου-  
15 λόμενον εἰς τὸ ἀμαρτάνειν φέ-  
ρει τὸν αἰχμάλωτον. Ὁμοίως  
δὲ καὶ τὰ ἐν ἀγνοίᾳ γινόμενα  
πταίσματα, ἐκ τῶν ἐν γνώσει  
γίνονται· εἰ μὴ γὰρ μεθύει τις,  
20 εἴτε οἶνω, εἴτε ἐπιθυμίᾳ, οὐκ  
ἀγνοεῖ. Ἐκ δὲ τοῦ μεθύειν ἄρχε-  
ται τοῦ σκοποῦσθαι ὁ νοῦς, καὶ  
ἐκ τούτου τὸ πίπτειν, ἐξ ἐκεί-  
νου δὲ τὸ ἀποθνήσκειν· ὥστε  
25 οὐχ ὁ θάνατος ἦλθεν ἀγνώ-  
στως, ἀλλ' ἡ ἐν γνώσει μέθη  
τὸν ἐν ἀγνοίᾳ θάνατον ἦγαγε.  
Καὶ πολλὰ εὐρήσει τις μάλιστα  
ἐν τοῖς νοήμασιν, ὅτι ἐξ ἐκου-  
30 σίων εἰς τὰ ἀκούσια, καὶ ἀπὸ  
τῶν ἐν γνώσει εἰς τὰ ἐν ἀγνοίᾳ  
προσπίπτομεν. Ἀλλὰ διὰ τὸ  
φαίνεσθαι ἡμῖν τὰ πρῶτα ἐλα-  
φρὰ καὶ γλυκέα, διὰ τοῦτο ἐρ-

οὔτε ὁ καιρός [χρόνος], οὔτε ὁ τό-  
πος, οὔτε τὸ ἐγχείρημα [ὁ τρόπος  
ποῦ ἐπιχειρεῖ τὸ ἔργοι]. Μόνο τὸ  
πρᾶγμα ποῦ θέλει νὰ ἐπιχειρήσῃ  
[γιά τὴν σωτηρία του] νὰ μὴν τὸ  
χρησιμοποίησῃ ἀπρεπῶς, ἀλλὰ  
ὅπως πρέπει μὲ διάκρισι, κατευ-  
θύνοντας κάθε ἐπινόησί του πρὸς  
τὸν θεῖο σκοπὸ. Διότι δὲν εἶναι ἀπα-  
ραίτητα [γιά τὴ σωτηρία μας] αὐτὰ  
ποῦ γίνονται, ἀλλὰ [τὸ μέσον] διὰ  
τοῦ ὁποίου γίνονται.

31. Οὔτε χωρὶς τῆ θέλησί μας ἀμαρ-  
τάνομε, ἐὰν πρῶτα δὲν συγκατα-  
τεθοῦμε ἐκούσια μὲ τὸν λογισμό  
μας καὶ μετὰ περιπέσωμε στὴν αἰ-  
χμαλωσία [τοῦ πάθους]· καὶ τότε  
αὐτὸς [ὁ λογισμός] σύρει τὸν αἰ-  
χμάλωτο στὴν ἀμαρτία ἀκούσια  
καὶ χωρὶς νὰ τὸ θέλῃ. Παρομοίως  
δὲ καὶ τὰ ἀμαρτήματα, ποῦ γίνον-  
ται ἀπὸ ἄγνοια, προέρχονται ἀπὸ  
αὐτά, ποῦ γίνονται μὲ γνώσι· διότι  
ἂν κάποιος δὲν μεθᾷ, εἴτε μὲ κρα-  
σί, εἴτε μὲ ἐπιθυμία, δὲν ἔρχεται σὲ  
ἀγνοια. Ἀπὸ δὲ τῆ μέθῃ ἀρχίζει νὰ  
σκοτίζεται ὁ νοῦς καὶ ἀπὸ αὐτὸ  
προέρχεται ἡ πτώσι καὶ ἀπὸ αὐτῇ  
[τὴν πτώσι] ὁ θάνατος. Ὅστε ὁ θά-  
νατος δὲν προῆλθε ἀπὸ ἄγνοια,  
ἀλλὰ ἡ ἐν γνώσει μέθη ἔφερε τὸν ἐν  
ἀγνοίᾳ θάνατο. Καὶ πολλὰ θὰ εὐρῇ  
κανεῖς προπάντων στοὺς λογισμούς,  
ὅτι [δηλαδῆ] πέφτομε ἀπὸ τὰ ἐκού-  
σια στὰ ἀκούσια καὶ ἀπὸ ἐκεῖνα  
[ποῦ γίνονται] μὲ γνώσι, σ' αὐτά  
[ποῦ γίνονται] ἀπὸ ἄγνοια. Ἀλλὰ  
ἐπειδὴ φαίνονται σ' ἐμᾶς τὰ πρῶτα  
ἐλαφρὰ καὶ γλυκὰ, γι' αὐτὸ ἐρχό-

χόμεθα εἰς τὰ δεύτερα ἄβου-  
 λήτως καὶ ἀγνώστως. [32.] Εἰ  
 γὰρ ἐξ ἀρχῆς ἠθέλησαμεν τὰς  
 ἐντολὰς τηρεῖν, καὶ μένειν ὡς  
 5 ἐβαπτίσθημεν, οὐκ ἂν εἰς το-  
 σαῦτα ἤλθωμεν, καὶ ἐδεήθη-  
 μεν τῶν τῆς μετανοίας κόπων,  
 καὶ πόνων. [33.] Ὅμως καὶ πά-  
 λιν ἐὰν θέλωμεν, ἡ δευτέρα  
 10 τοῦ Θεοῦ χάρις, ἥτοι ἡ μετά-  
 νοια, δύναται εἰς τὸ ἀρχαῖον  
 κάλλος ἀνάξει ἡμᾶς. Εἰ δὲ οὐ-  
 δὲ ταύτης ἐπιμελούμεθα, ἐξ  
 ἀνάγκης ὡς οἱ μὴ μετανοοῦν-  
 15 τες δαίμονες, εἰς τὴν αἰώνιον  
 κόλασιν μετ' αὐτῶν ἀπερχό-  
 μεθα, θέλοντες μᾶλλον, ἢ μὴ  
 θέλοντες. Οὐ γὰρ εἰς ὀργὴν ὁ  
 Θεὸς ἔκτισεν ἡμᾶς, ἀλλ' εἰς  
 20 περιποίησιν<sup>27</sup>· ἵνα τῶν ἀγαθῶν  
 αὐτοῦ ἀπολαύωμεν, εὐχαρί-  
 στως διακείμεθα, καὶ εὐγνωμό-  
 νως περὶ τὸν εὐεργέτην. Ἀλλ' ἡ  
 ἀμέλεια ἡμῶν, περὶ τὴν γνῶ-  
 25 σιν τῶν αὐτοῦ δωρεῶν, εἰς ῥα-  
 θυμίαν ἡμᾶς ἤγαγε. Καὶ αὕτη  
 εἰς λήθην παρέπεμψεν, ἐξ ἧς  
 ἡ ἄγνοια εἰς ἡμᾶς ἐβασίλευσεν.  
 [34.] Ὅταν δὲ ἀρχὴν θέλωμεν  
 30 βαλεῖν, εἰς τὸ στραφῆναι ὅθεν  
 ἐξεπέσαμεν, πολλοῦ κόπου δε-  
 ὀμεθα, διότι οὐ θέλομεν κατα-  
 λείψαι τὰ θελήματα ἡμῶν·  
 ἀλλὰ δοκοῦμεν ὅτι μετὰ τοῦ

μαστε στὰ δεύτερα χωρὶς τῆ θέλη-  
 σί μας καὶ ἀπὸ ἑλλειψι γνώσεως.

32. Διότι ἂν ἐξ ἀρχῆς θέλαμε νὰ  
 τηροῦμε τὶς ἐντολὰς καὶ νὰ παρα-  
 μένωμε ὅπως βαπτισθήκαμε, δὲν  
 θὰ ἐρχόμασταν σὲ τόσο μεγάλη  
 [ἀμαρτήματα] καὶ δὲν θὰ εἴχαμε  
 ἀνάγκη τοὺς κόπους καὶ τοὺς πό-  
 νους τῆς μετανοίας.

33. Ὅμως καὶ πάλιν, ἂν θέλωμε, ἡ  
 δευτέρη Χάρις τοῦ Θεοῦ, δηλαδὴ ἡ  
 μετάνοια, μπορεῖ νὰ μᾶς ἀνεβάσῃ  
 στὸ ἀρχαῖο κάλλος. Ἄν ὅμως οὐτε  
 γι' αὐτὴ φροντίζωμε, ἀναγκα-  
 στικά, ὅπως οἱ δαίμονες ποὺ δὲν  
 μετανοοῦν, πηγαίνομε μαζὶ μὲ αὐ-  
 τοὺς στὴν αἰώνια κόλασι, θέλοντας  
 μᾶλλον, παρὰ μὴ θέλοντας. Για-  
 τὶ ὁ Θεὸς δὲν μᾶς ἐδημιούργησε  
 [γιὰ νὰ δεχθοῦμε] «τὴν ὀργή Του,  
 ἀλλὰ τὴν ἀγάπη Του γιὰ τὴ σωτη-  
 ρία μας»· γιὰ νὰ ἀπολαύσωμε τὰ  
 ἀγαθὰ Του, [πρέπει λοιπὸν] νὰ δια-  
 κείμεθα μὲ εὐχαριστία καὶ μὲ εὐ-  
 γνωμοσύνη πρὸς τὸν εὐεργέτη. Ἀλ-  
 λά ἡ ἀμέλειά μας, γιὰ τὴν ἐπίγνω-  
 σι τῶν δωρεῶν Του, μᾶς ὁδήγησε  
 σὲ ραθυμία. Καὶ αὕτη μᾶς παρέ-  
 πεμψε στὴ λησμοσύνη, ἀπὸ τὴν  
 ὁποία κυριάρχησε σὲ μᾶς ἡ ἄγνοια.

34. Ὅταν ὅμως θέλωμε νὰ βάλω-  
 με [νέα] ἀρχὴ ἐπιστροφῆς, ἐκεῖ  
 ἀπ' ὅπου ἐκπέσαμε, ἔχομε ἀνάγκη  
 ἀπὸ πολὺ κόπο, διότι δὲν θέ-  
 λομε νὰ ἐγκαταλείψωμε τὰ θε-  
 λήματά μας, ἀλλὰ νομίζομε ὅτι  
 μαζί μὲ τὰ [θελήματα] τοῦ Θεοῦ

Θεοῦ καὶ τὰ ἡμέτερα ποιεῖν  
 δυνάμεθα, ὅπερ ἀμήχανον.  
 Αὐτὸς γὰρ καὶ Κύριος ἔφη·  
 οὐ ποιῶ τὸ θέλημα τὸ ἐμόν,  
 5 ἀλλὰ τοῦ πέμψαντός με Πα-  
 τρός<sup>28</sup>· καίπερ ἐν θέλημα Πα-  
 τρός καὶ Υἱοῦ καὶ Πνεύμα-  
 τος, ὡς μία φύσις ἀχώριστος·  
 ἀλλὰ δι' ἡμᾶς ταῦτα εἴρηκε,  
 10 καὶ κατὰ τὸ τῆς σαρκὸς θέ-  
 λημα. Εἰ μὴ γὰρ καταποθῇ ἡ  
 σὰρξ, καὶ γένηται ὁ ἄνθρω-  
 πος ὅλος ἀγόμενος τῷ πνεύ-  
 ματι τοῦ Θεοῦ<sup>29</sup>, οὐ ποιεῖ τὸ  
 15 θέλημα τοῦ Θεοῦ ἐκτὸς βίας.  
 [35.] Ὅταν δὲ βασιλεύσῃ ἡ χά-  
 ρις τοῦ πνεύματος ἐν ἡμῖν, τό-  
 τε οὐκ ἔτι ἰδίον ἔχομεν, ἀλλ' εἴ-  
 τι γένηται, θέλημα Θεοῦ ἐστι·  
 20 τότε εἰρηνεύομεν. Καὶ υἱοὶ Θε-  
 οῦ κληθήσονται<sup>30</sup> οἱ τοιοῦτοι,  
 ὅτι τὸ θέλημα τοῦ Πατρὸς θέ-  
 λουσιν, ὥσπερ ὁ Υἱὸς τοῦ Θε-  
 οῦ, καὶ Θεός. Τοῦτο δὲ ἀδύνα-  
 25 τον εὐρεῖν τινά, ἐκτὸς συντη-  
 ρήσεως τῶν ἐντολῶν, δι' ὧν πά-  
 σης ἡδονῆς, ἥτοι θελήματος  
 ἰδίου ἐκκοπῇ [recte: ἐκκοπῇ]·  
 καὶ πάσης ὀδύνης, τῆς ὑπὲρ  
 30 τούτου γινομένης ὑπομονῆς.  
 Ἐκ γὰρ ἀφροσύνης ἡδονή, καὶ  
 ὀδύνη γεννῶνται, ὡς προείρη-  
 ται, καὶ ἐκ τούτων πᾶσα κα-  
 κία. Διότι ὁ ἄφρων φίλαντός

καὶ τὰ δικά μας μπορούμε νὰ κά-  
 νωμε, πρᾶγμα τὸ ὅποῖον εἶναι ἀ-  
 δύνατο. Διότι ὁ ἴδιος ὁ Κύριος εἶπε·  
 «δὲν κάνω τὸ δικό μου θέλημα,  
 ἀλλὰ [τὸ θέλημα] τοῦ Πατρὸς ποῦ  
 με ἀπέστειλε»· ἂν καὶ ἓνα [εἶναι]  
 τὸ θέλημα τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱ-  
 οῦ καὶ τοῦ Πνεύματος, ἐπειδὴ εἶ-  
 ναι μία φύσις ἀχώριστος· ἀλλὰ γι-  
 ἅ μᾶς τὰ ἔχει πεῖ αὐτὰ καὶ σύμφω-  
 να μὲ τὸ θέλημα τῆς σαρκὸς. Γιατὶ  
 ἂν δὲν καταποθῇ [κατανικηθῇ] ἡ  
 σὰρκα καὶ δὲν ὀδηγῇται ὁ ἄνθρω-  
 πος ὅλος ἀπὸ τὸ πνεῦμα τοῦ Θε-  
 οῦ, δὲν κάνει τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ,  
 παρὰ μόνο μὲ τὴν βία.  
 35. Ὅταν ὅμως βασιλεύσῃ ἡ Χά-  
 ρις τοῦ Πνεύματος μέσα μας, τότε  
 δὲν ἔχομε πιά κανένα [θέλημα]  
 δικό μας, ἀλλὰ ἂν γίνῃ κάτι, [αὐ-  
 τὸ] εἶναι θέλημα Θεοῦ. Τότε εἰρη-  
 νεύομε. Καὶ αὐτοὶ οἱ ἄνθρωποι  
 «θα ὀνομασθοῦν υἱοὶ Θεοῦ», διότι  
 θέλουν τὸ θέλημα τοῦ Πατρὸς,  
 ὅπως ἀκριβῶς ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ  
 καὶ Θεός. Αὐτὸ ὅμως εἶναι ἀδύ-  
 νατο νὰ τὸ εὖρη κανεῖς, χωρὶς τὴν  
 τήρησι τῶν ἐντολῶν, μὲ τίς ὁποῖες  
 [ἐντολές] ἔρχεται ἡ ἀποκοπὴ ἀπὸ  
 κάθε ἡδονῆς, δηλαδὴ ἀπὸ κάθε  
 δικό μας θέλημα καὶ ἀπὸ κάθε  
 ὀδύνη, [ποῦ μᾶς ἔρχεται] ἐξ αἰτίας  
 τῆς ὑπομονῆς [ποῦ γίνεται] γι' αὐ-  
 τό. Διότι ἀπὸ τὴν ἀφροσύνη γεννι-  
 ῶνται ἡ ἡδονὴ καὶ ἡ ὀδύνη, ὅπως  
 προείπαμε· καὶ ἀπὸ αὐτὲς κάθε  
 κακία. Γιατὶ ὁ ἄφρων εἶναι φίλου-

ἐστι, καὶ οὐ δύναται φιλάδελ-  
 φος εἶναι, οὐδὲ φιλόθεος· καὶ  
 οὔτε ἐγκράτειαν τῶν ἡδονῶν,  
 ἥτοι τῶν θελημάτων τῶν ἀρε-  
 5 σκόντων αὐτῷ ἔχει, οὔτε ὑπο-  
 μονὴν τῶν ὀδυνηρῶν· ἀλλὰ  
 ποτὲ μὲν ἐπιτυγχάνοντι τοῦ  
 ἰδίου θελήματος, αὔξεται ἐν  
 αὐτῷ ἡδονὴ καὶ ἔπαρσις· ποτὲ  
 10 δὲ ἀποτυχῶν, καὶ ὑπὲρ τῆς  
 τούτου ὀδύνης τυραννοῦμε-  
 νος, ἔρχεται εἰς μικροψυχίαν  
 καὶ πνιγμὸν τῆς ψυχῆς, ἣτις  
 ἐστὶν ἀρραβὼν τῆς γεέννης.  
 15 [36.] Ἐκ δὲ τῆς γνώσεως, ἡγουν  
 τῆς φρονήσεως, γεννᾶται ἐγ-  
 κράτεια καὶ ὑπομονή. Διότι ὁ  
 φρόνιμος κατέχει τὸ ἴδιον θέ-  
 λημα καὶ ὑπομένει τὴν ὑπὲρ  
 20 τούτου ὀδύνην· καὶ τῶν μὲν ἡδέ-  
 ων ὡς ἀνάξιον ἑαυτὸν λογιζό-  
 μενος, γίνεται εὐγνώμων καὶ  
 εὐχάριστος περὶ τὸν εὐεργέ-  
 την, φοβούμενος μήπως διὰ  
 25 τῶν πολλῶν ἀγαθῶν, ὧν ἔδω-  
 ρήσατο αὐτῷ ὁ Θεὸς ἐν τῷ νῦν  
 αἰῶνι, ζημιωθῇ ἐν τῷ μέλλον-  
 τι. Καὶ οὕτω δι' ἐγκρατείας καὶ  
 τὰς ἄλλας ἀρετὰς ἐργάζεται,  
 30 λογιζόμενος ἑαυτὸν χρεώστην  
 πάντων, μικρὸν δὲ ἀνταμεΐψαι  
 τῷ εὐεργέτῃ μὴ εὐρίσκων τι,  
 ἀλλὰ καὶ τὰς ἀρετὰς ὡς μεϊ-  
 ζον χρέος λογιζεται. Λαμβάνει

τος καὶ δὲν μπορεῖ νὰ γίνῃ φιλά-  
 δελφος, οὔτε φιλόθεος καὶ οὔτε  
 [νὰ ἔχῃ] ἐγκράτεια τῶν ἡδονῶν,  
 δηλαδὴ τῶν θελημάτων πού εἶ-  
 ναι τῆς ἀρεσκείας του, οὔτε [νὰ  
 ἔχῃ] ὑπομονὴ στὰ ὀδυνηρά. Ἀλ-  
 λά ἄλλοτε μὲν, ὅταν ἐπιτυγχά-  
 νῃ τὸ θέλημά του, αὐξάνεται μέ-  
 σα του ἡ ἡδονὴ καὶ ἡ ἔπαρσις· ἄλ-  
 λοτε δέ, ὅταν ἀποτύχῃ καὶ τυ-  
 ραννιέται ἐξ αἰτίας τῆς ὀδύνης,  
 πού προέκυψε ἀπὸ αὐτό, φθά-  
 νει σὲ μικροψυχία καὶ πνιγμὸ  
 τῆς ψυχῆς [ἀπὸ τὴν ἀπόγνωσι],  
 ἡ ὁποία εἶναι ὁ ἀρραβώνας τῆς  
 κολάσεως.

36. Ἀπὸ τῆ γνώσι ὁμως, δηλαδὴ  
 τῇ φρόνησι, γεννιέται ἡ ἐγκρά-  
 τεια καὶ ἡ ὑπομονή. Διότι ὁ φρό-  
 νιμος ἐξουσιάζει τὸ θέλημά του  
 καὶ ὑπομένει τὴν ὀδύνη γι' αὐτό.  
 Καὶ ἐπειδὴ γιὰ τὰ μὲν εὐχάριστα  
 θεωρεῖ τὸν ἑαυτό του ἀνάξιο, γί-  
 νεται εὐγνώμων καὶ εὐχάριστος  
 πρὸς τὸν εὐεργέτη, φοβούμενος  
 μήπως λόγῳ τῶν πολλῶν ἀγα-  
 θῶν, πού τοῦ ἐχάρισε ὁ Θεὸς στὸν  
 παρόντα αἰῶνα [παρούσα ζωὴ],  
 ζημιωθῇ στὸν μέλλοντα [αἰῶνα].  
 Καὶ ἔτσι μὲ τὴν ἐγκράτεια καλ-  
 λιεργεῖ καὶ τὶς ἄλλες ἀρετές, μὲ  
 τὸ νὰ θεωρῇ τὸν ἑαυτό του ὀφει-  
 λέτη γιὰ ὅλα. Ἐπειδὴ δέ, δὲν εὐ-  
 ρίσκει ἔστω κάτι μικρὸ γιὰ νὰ  
 ἀνταποδώσῃ στὸν εὐεργέτη καὶ  
 τὶς ἀρετὲς ἀκόμη τὶς θεωρεῖ ὡς  
 τὸ μεγαλύτερο χρέος. Διότι λαμβ-



γὰρ καὶ οὐ παρέχει, τοῦτο δὲ  
μόνον, ὅτι ἡξιώθη εὐχαριστή-  
σαι τῷ Θεῷ καὶ [recte: ὅτι]<sup>ο</sup> δέ-  
χεται αὐτοῦ τὴν εὐχαριστίαν,  
5 μεῖζον χρέος λογίζεται καὶ εὐ-  
χαριστῶν διαμένει, αἰεὶ, πᾶν  
ἀγαθὸν ποιῶν καὶ αἰεὶ ἐπὶ πλεῖ-  
ον χρεώστην ἑαυτόν, καὶ ὑπὸ  
κάτω πάντων ἔχει ταπεινο-  
10 φρονῶν. Εὐφραινόμενος ἐν Θεῷ  
τῷ εὐεργετοῦντι αὐτόν, καὶ ἐν  
τρόμῳ ἀγαλλιώμενος<sup>31</sup>, καὶ  
πρὸς θεῖαν καὶ ἄπτωτον ἀγά-  
πην ἐρχόμενος διὰ ταπεινο-  
15 φροσύνης τὰ ὀδυνηρὰ ὡς ἄξιος  
δέχεται. Μᾶλλον δὲ καὶ πλεί-  
ονα τῶν ἐπερχομένων αὐτῷ,  
ἄξιον ἑαυτόν λογίζεται, καὶ  
χαίρει ὅτι μικρὸν ἡξιώθη ἐν  
20 τῷ νῦν αἰῶνι θλιβῆναι· καὶ κἄν  
κουφισμὸν λάβῃ τῶν πολλῶν  
κολάσεων, ὧν προεντρέπισεν  
ἑαυτῷ ἐν τῷ μέλλοντι· καὶ ὅτι  
ἐν τούτῳ γινώσκει τὴν ἰδίαν  
25 ἀσθένειαν, καὶ μὴ ἐπαίρεσθαι·  
καὶ ὅτι ἡξιώθη ταῦτα γινώ-  
σκειν καὶ ὑπομένειν ὑπὸ τῆς  
χάριτος τοῦ Θεοῦ, εἰς θεῖον  
πόθον ἔρχεται. [37.] Ἡ γὰρ τα-  
30 πεινοφροσύνη γέννημά ἐστι  
τῆς γνώσεως, ἥ δὲ γνώσις γέν-  
νημα τῶν πειρασμῶν. Ὁ γνοὺς  
ἑαυτόν, δίδεται αὐτῷ ἡ γνώσις  
τῶν πάντων· καὶ ὁ ὑποτασσό-

βάνει καὶ δὲν προσφέρει παρὰ μό-  
νο τοῦτο, τὸ ὅτι ἀξιώθηκε νὰ εὐχα-  
ριστήσῃ τὸν Θεό· καὶ ἐπειδὴ [Ἐκεῖ-  
νος] δέχεται τὴν εὐχαριστίαν του,  
θεωρεῖ [αὐτὸ ὡς] τὸ μεγαλύτερο  
χρέος καὶ συνεχῶς παραμένει στὴν  
εὐχαριστία, μὲ τὸ νὰ κάνῃ κάθε  
καλό· καὶ πάντοτε περισσότερο  
[θεωρεῖ] χρεοφειλέτῃ τὸν ἑαυτό  
του καὶ τὸν ἔχει ὑπὸ κάτω ὅλων,  
μὲ τὸ νὰ ταπεινοφρονῇ. Καὶ ἐνῶ  
εὐφραίνεται ἀπὸ τὸν Θεό, ποῦ τὸν  
εὐεργετεῖ καὶ «μὲ τρόπο αἰσθάνε-  
ται ἀγαλλίασι» καὶ ὅταν φθάνῃ  
στὴ θεία ἀδιάπτωτη ἀγάπη μὲ τα-  
πεινοφροσύνη, δέχεται τὰ ὀδυνη-  
ρὰ σὰν [νὰ ἦταν] ἄξιος [γι' αὐτά].  
Μᾶλλον δὲ καὶ γιὰ τὰ περισσότερα  
ἀπὸ τὰ ἐπερχόμενα κακά, θεωρεῖ  
τὸν ἑαυτόν του ἄξιο [νὰ τὰ πάθῃ]  
καὶ χαίρεται, γιατί ἀξιώθηκε νὰ  
θλιβῇ ἔστω καὶ λίγο εἰς τὸν νῦν  
αἰῶνα [παρούσα ζωὴ]· καὶ ἂν εἴ-  
ναι δυνατόν νὰ λάβῃ ἐλάφρυνσι  
ἀπὸ τίς πολλὰς τιμωρίες, τίς ὁποῖ-  
ες προετοίμασε γιὰ τὸν ἑαυτό του  
στὴ μέλλουσα ζωὴ· καὶ ὅτι μὲ αὐ-  
τὸ γνωρίζει τὴν δική του ἀσθένεια,  
[ὥστε] νὰ μὴν ὑπερηφανεύεται καὶ  
[μὲ τὸ] ὅτι ἀξιώθηκε νὰ γνωρίζῃ  
αὐτὰ καὶ νὰ τὰ ὑπομένῃ μὲ τὴν  
Χάρι τοῦ Θεοῦ, φθάνῃ στὸν θεῖο  
πόθο.

37. Διότι ἡ ταπεινοφροσύνη εἶναι  
γέννημα τῆς γνώσεως, ἡ δὲ γνώσις  
γέννημα τῶν πειρασμῶν. Σ' ἐκεῖ-  
νον, ποῦ γνώρισε τὸν ἑαυτό του,  
δίνεται ἡ γνώσις τῶν πάντων<sup>στ'</sup>.  
καὶ αὐτός, ποῦ ὑποτάσσεται στὸν

5 μενος τῷ Θεῷ, ὑποτάσσει ἑαυ-  
 τῷ πᾶν φρόνημα σαρκικόν, καὶ  
 μετὰ ταῦτα ὑποταγήσεται αὐ-  
 τῷ τὰ πάντα, ὅτε βασιλεύσῃ ἡ  
 10 ταπείνωσις ἐν τοῖς μέλεσιν αὐ-  
 τοῦ. Ὁ γὰρ γνούς ἑαυτόν, ὥς  
 φασιν οἱ ἅγιοι, Βασίλειός τε καὶ  
 Γρηγόριος, ὅτι μέσον ἐστὶ μεγέ-  
 15 θους καὶ ταπεινότητος, ὡς νοε-  
 ρὰν ἔχων ψυχὴν καὶ ὡς θνητὸν  
 καὶ γήϊνον ἔχων σῶμα, οὐδέ-  
 ποτε ἐπαίρεται, οὐδὲ ἀπογινώ-  
 σκει. Ἀλλ' αἰσχυνόμενος τὸ νο-  
 20 ερὸν τῆς ψυχῆς, πάντα τὰ αἰ-  
 15 σχιστα ἀποστρέφεται καί, τὴν  
 ἀσθένειαν ἑαυτοῦ γινώσκων,  
 πᾶσαν ἔπαρσιν φεύγει. [38.] Ὁ  
 τοίνυν γνούς τὴν ἰδίαν ἀσθέ-  
 25 νειαν ἐκ τῶν πολλῶν πειρα-  
 20 σμῶν, τῶν τε ψυχικῶν, καὶ σω-  
 ματικῶν παθῶν, αὐτὸς εἶδε  
 τὴν ἄπειρον τοῦ Θεοῦ δύνα-  
 25 μιν, πῶς τοὺς ταπεινοὺς ρύ-  
 εται βοῶντας πρὸς αὐτόν, διὰ  
 30 τῆς ἐμπόνου προσευχῆς ἀπὸ  
 καρδίας καὶ λοιπὸν γίνεται τῷ  
 τοιοῦτῳ ἡ εὐχή, ὥσπερ τρυφή  
 εἰδώς, ὅτι χωρὶς τοῦ Θεοῦ οὐ  
 δύναται τι ποιῆσαι<sup>32</sup>, καὶ ἀπὸ  
 30 τοῦ φόβου τοῦ μὴ πεσεῖν, προ-  
 σκολλᾶσθαι μὲν τῷ Θεῷ ἀγω-  
 νίζεται, θαυμάζει δὲ λογιζό-  
 μενος, πῶς αὐτόν ὁ Θεὸς ἐκ  
 πειρασμῶν καὶ παθῶν ἐρρύ-

Θεό, ὑποτάσσει στὸν ἑαυτόν του  
 κάθε σαρκικὸ φρόνημα καὶ στὴ  
 συνέχεια ὅλα θὰ ὑποταχθοῦν  
 σ' αὐτόν, ὅταν ἡ ταπείνωσι βασι-  
 λεύσῃ στὰ μέλη του. Διότι ἐκεῖνος,  
 ποὺ γνώρισε τὸν ἑαυτό του, – κα-  
 θὼς λένε οἱ Ἄγιοι καὶ ὁ Βασίλειος  
 καὶ ὁ Γρηγόριος<sup>32</sup>, ὅτι εἶναι στὸ  
 μέσον τοῦ μεγέθους [μεγαλείου]  
 καὶ τῆς ταπεινότητος, ἐπειδὴ ἔχει  
 νοερὰ ψυχὴ καὶ θνητὸ καὶ γήϊνο  
 σῶμα, – ποτὲ δὲν ὑπερηφανεύ-  
 εται οὔτε ἀπογοητεύεται. Ἀλλά,  
 ἐπειδὴ σέβεται τὸ νοερὸ τῆς ψυ-  
 χῆς, ἀποστρέφεται ὅλα τὰ αἰσχυρὰ  
 καὶ ἐπειδὴ γνωρίζει τὴν ἀσθενεία  
 του, ἀποφεύγει κάθε ἔπαρσι.

38. Ἐκεῖνος λοιπὸν ποὺ γνώρισε  
 τὴν ἀσθενεία του, ἐξ αἰτίας τῶν  
 πολλῶν πειρασμῶν καὶ τῶν ψυχι-  
 κῶν καὶ σωματικῶν παθῶν, αὐ-  
 τὸς εἶδε τὴν ἄπειρο δύναμι τοῦ  
 Θεοῦ, πῶς [δηλαδὴ] λυτρώνει  
 τοὺς ταπεινοὺς, οἱ ὅποιοι μὲ ἐπί-  
 πονη προσευχὴ ἀπὸ καρδίας βο-  
 οῦν πρὸς Αὐτόν καὶ [ἔτσι] στὴν  
 συνέχεια γίνεται σὲ ἐκεῖνον ἡ  
 προσευχή, ὅπως ἀκριβῶς ἡ ἀπό-  
 λαυσι. Ἐπειδὴ γνωρίζει, ὅτι χωρὶς  
 τὸν Θεὸ δὲν μπορεῖ νὰ κάνῃ τίπο-  
 τε καὶ ἀπὸ τὸν φόβο, μήπως πέ-  
 σει, ἀγωνίζεται νὰ προσκολληθῇ  
 στὸν Θεό, ἀπορεῖ δὲ ὅταν σκέ-  
 πτεται, πῶς ὁ Θεὸς τὸν ἐλύτρω-  
 σε ἀπὸ τόσους [πολλοὺς] πειρα-

σατο τοσούτων, καὶ εὐχαρι-  
 στεῖ τὸν δυνάμενον ρύσασθαι,  
 καὶ σὺν τῇ εὐχαριστίᾳ τὴν τα-  
 πείνωσιν καὶ τὴν ἀγάπην προσ-  
 5 λαμβάνει, καὶ οὐ τολμᾷ ὅλως  
 κρῖναί τινα· γινώσκων ὅτι  
 ὡσπερ ὁ Θεὸς αὐτὸν [recte: αὐ-  
 τῶ] ἐβοήθησεν, οὕτω καὶ πᾶ-  
 σι βοηθῆσαι, ὅτε θέλει, δύνα-  
 10 ται, ὥς φησιν ὁ Ἅγιος Μάξι-  
 μος· ἴσως δὲ ὅτι καὶ δύναταί  
 τις παλαίειν πάθεσι πολλῶν  
 [recte: πολλοῖς]<sup>α'</sup> καὶ νικᾶν,  
 ἑαυτὸν δὲ ἀσθενῇ ὄντα ἔχει·  
 15 καὶ τούτου χάριν ὁ Θεὸς διὰ  
 τάχους αὐτὸν ἐβοήθησεν, ἵνα  
 μὴ τελειῶς ἀπόλλυται ἡ ψυ-  
 χὴ αὐτοῦ. Καὶ ἄλλα πλείονα, ὁ  
 γινώσκων τὴν ἰδίαν ἀσθένειαν,  
 20 λογιζόμενος, μένει ἄπτωτος.  
 [39.] Ἀδύνατον δὲ τινα ἐλθεῖν  
 ἐν τούτῳ, εἰ μὴ πολλοὺς πει-  
 ρασμοὺς ψυχικοὺς τε καὶ σω-  
 ματικοὺς πάθοι, καὶ τῇ τοῦ  
 25 Θεοῦ δυνάμει δι' ὑπομονῆς  
 κρατούμενος, τὴν πείραν μά-  
 θῃ. [40.] Ὁ δὲ τοιοῦτος οὐ τολ-  
 μᾷ ὅλως ἴδιον θέλημα ποιῆσαι,  
 ἐκτὸς ἐρωτήσεως τῶν ἐμπεί-  
 30 ρων, οὐδὲ νόημα στῆσαι· ἐπεὶ  
 τίς ἢ χρεῖα, μὴ πρὸς τὸ ζῆν σω-  
 ματικῶς ἢ σωθῆναι ψυχικῶς,  
 ποιῆσαι τι ἢ λογίσασθαι θέ-  
 λοντα; Εἰ δέ τις οὐ γινώσκει

σμοὺς καὶ πάθη καὶ εὐχαριστεῖ  
 Αὐτόν, πού μπορεῖ νὰ τὸν λυτρώ-  
 νη καὶ μαζί μὲ τὴν εὐχαριστία κερ-  
 δίζει τὴν ταπείνωσι καὶ τὴν ἀγάπην  
 καὶ δὲν τολμᾷ νὰ κρίνῃ κανένα.  
 Γιατὶ γνωρίζει, ὅτι, ὅπως ὁ Θεὸς  
 ἐβοήθησε αὐτόν, ἔτσι, ὅταν θέλῃ,  
 μπορεῖ νὰ βοηθήσῃ ὅλους, ὅπως  
 λέγει ὁ Ἅγιος Μάξιμος'. [Γνωρίζει]  
 ἀκόμη, ὅτι ἴσως καὶ μπορεῖ κανεὶς  
 νὰ παλεύῃ μὲ πολλὰ πάθη καὶ νὰ  
 τὰ νικᾷ, ἂν καὶ ὁ ἴδιος εἶναι ἀσθε-  
 νής· καὶ χάριν αὐτοῦ [τῆς ἐπιγνώ-  
 σεως δηλαδὴ τῆς ἀσθενείας του]  
 τὸν ἐβοήθησε γρηγορᾷ ὁ Θεός, γιὰ  
 νὰ μὴ χαθῇ ἐντελῶς ἡ ψυχὴ του.  
 Καὶ ἄλλα περισσότερα διαλογιζό-  
 μενος ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος γνωρίζει  
 τὴν ἀσθενεία του, μένει ἄπτωτος.  
 39. Εἶναι δὲ ἀδύνατο νὰ φθάσῃ  
 κανεὶς σ' αὐτὸ [σ' αὐτὴ τὴν κατά-  
 στασι], ἂν δὲν πάθῃ πολλοὺς ψυ-  
 χικοὺς καὶ σωματικοὺς πειρα-  
 σμοὺς καὶ μὲ τὴν δύναμι τοῦ Θε-  
 οῦ, μένοντας σταθερὸς μὲ τὴν  
 ὑπομονή, νὰ μάθῃ τὴν πείρα [νὰ  
 γίνη ἔμπειρος στὸν πνευματικὸ  
 ἀγῶνα].  
 40. Αὐτὸς δὲ [ὁ ἄνθρωπος] δὲν τολ-  
 μᾷ νὰ κάνῃ οὐδόλως τὸ δικό του  
 θέλημα, χωρὶς νὰ ρωτήσῃ τοὺς ἐμ-  
 πείρους, οὔτε νὰ διατυπώσῃ δικό  
 του νόημα· γιατί ποιά [εἶναι] ἡ ἀνάγκη  
 νὰ θέλῃ νὰ κάνῃ ἢ νὰ σκεφθῇ  
 κάτι, πού δὲν [ἀποβλέπει] στὴ σω-  
 ματικὴ ζωὴ ἢ στὴν ψυχικὴ σωτη-  
 ρία; Ἐὰν δὲ κάποιος δὲν γνωρίζῃ

ποιον θέλημα ὀφείλει κατα-  
 λιπεῖν καὶ ποῖον νόημα, δοκι-  
 μαζέτω πᾶν πρᾶγμα καὶ πᾶν  
 νόημα τῇ τούτου ἀποχῇ καὶ  
 5 ἐπικρατεῖα καὶ ὁποῖαν ὄχλη-  
 σιν ἐπιφέρει, καὶ γινόμενον μὲ  
 [recte: μὲν] ἡδονήν, κωλύόμε-  
 νον δὲ ὀδύνην, κακόν ἐστι, καὶ  
 10 ὀφείλει καταφρονεῖν αὐτὸ πρὶν  
 χρονίσει, καὶ ἔχει κοπιᾶσει εἰς  
 τὸ νικῆσαι αὐτό, ὅταν αἰσθη-  
 ται τῆς βλάβης αὐτοῦ. Τοῦτο  
 δὲ λέγω περὶ παντὸς πράγμα-  
 τος, καὶ νοήματος, οὗ χωρὶς  
 15 δυνάμεθα ζῆσαι σωματικῶς,  
 καὶ τῷ Θεῷ εὐαρεστῆσαι. [41.]  
 Ἐπειδὴ ἡ συνήθεια χρονίζουσα,  
 φύσεως ἰσχὺν λαμβάνει· καὶ  
 ἐὰν οὐ παρέχῃς αὐτήν, ἀτονεῖ  
 20 καὶ κατὰ μικρὸν ἀπόλλυται.  
 Εἴτε γὰρ ἀγαθὴν συνήθειαν,  
 εἴτε κακὴν, ὁ χρόνος οἶδε τρέ-  
 φειν, ὥσπερ τὸ πῦρ τρέφουσιν  
 αἱ ὕλαι. [42.] Διὰ τοῦτο ὀφεί-  
 25 λομεν τὸ ἀγαθὸν πάσῃ δυνά-  
 μει μελετᾶν καὶ ποιεῖν, ἵνα  
 ἔλθῃ ἡ ἕξις, καὶ αὐτομάτως ἡ  
 συνήθεια ἐργάζεται τὸ τυχὸν  
 ἀκόπως, ὥς οἱ Πατέρες ἐν τοῖς  
 30 μικροῖς τὰ μεγάλα ἐνίκησαν.  
 Ὁ γὰρ μὴ πειθόμενος ἔχειν τὴν  
 ἀναγκαίαν χρεῖαν τοῦ σώμα-  
 τος, ἀλλὰ ταύτην ἀπωθεῖται,  
 ἵνα τὴν στενὴν καὶ τεθλιμμέ-

ποιὸν θέλημα καὶ ποιὸν νόημα [λο-  
 γισμὸ] ὀφείλει νὰ ἐγκαταλείψῃ,  
 ἃς δοκιμάζῃ κάθε πρᾶγμα καὶ κά-  
 θε νόημα [λογισμὸ] μὲ τό, ποῖα  
 ἐνόχλησι [ἀντίδραση] τοῦ προκα-  
 λεῖ, ἢ ἡ ἀποχὴ ἀπὸ αὐτοῦ ἢ ἡ ἐπι-  
 κράτησί του. Καὶ ἂν, ὅταν μὲν γί-  
 νεται [προκαλῇ] ἡδονή, ὅταν δὲ  
 ἐμποδίζεται [προκαλῇ] ὀδύνη, [τό-  
 τε] εἶναι κακό· καὶ ὀφείλει νὰ τὸ  
 περιφρονήσῃ, πρὶν χρονίσει [μέ-  
 σα του] καὶ [τότε] πρέπει νὰ κο-  
 πιᾶσῃ, γιὰ νὰ τὸ νικήσῃ, ὅταν ἀν-  
 τιληφθῇ τὴ βλάβη του. Αὐτὸ δὲ  
 τὸ λέγω γιὰ κάθε πρᾶγμα [πρᾶξι]  
 καὶ νόημα [σκεψί], χωρὶς τὸ ὁποῖο  
 δὲν μπορούμε νὰ ζήσωμε σωμα-  
 τικά καὶ νὰ εὐαρεστήσωμε τὸν  
 Θεό.

41. Ἐπειδὴ ἡ συνήθεια, ὅταν χρονί-  
 ζῃ, παίρνει δύναμι φύσεως [φυσικῆς  
 ιδιότητος]<sup>θ</sup>· ἐὰν ὁμως δὲν τὴν ἐνι-  
 σχύῃς, ἀτονεῖ καὶ σιγὰ σιγὰ χάνε-  
 ται. Διότι ὁ χρόνος γνωρίζει νὰ τρέ-  
 φῃ εἴτε τὴν ἀγαθὴν συνήθειαν, εἴτε  
 τὴν κακὴν, ὅπως ἀκριβῶς τὰ ξύλα  
 τρέφουν τὴ φωτιά.

42. Γι' αὐτὸ ὀφείλομε μ' ὅλη μας τὴ  
 δύναμι νὰ μελετᾶμε καὶ νὰ κάνωμε  
 τὸ καλὸ, γιὰ νὰ ἔλθῃ ἡ ἕξις [νὰ ἀπο-  
 κτήσωμε τὴν συνήθειαν] καὶ αὐτό-  
 ματα ἡ συνήθεια ἐργάζεται τὸ ὁποι-  
 οδήποτε [καλὸ] χωρὶς κόπο, ὅπως  
 οἱ Πατέρες ἐνίκησαν μὲ τὰ μικρὰ  
 τὰ μεγάλα. Διότι πότε [ἢ πῶς] θὰ  
 ἔλθῃ σὲ φιλοκτημοσύνη ἐκεῖνος,  
 ποὺ δὲν πείθεται νὰ ἔχῃ οὔτε κἂν  
 τὰ ἀπαραίτητα γιὰ τὶς ἀνάγκες τοῦ  
 σώματος, ἀλλὰ τὰ ἀπορρίπτει, γιὰ

νην ὁδὸν πορεύηται<sup>33</sup>, πότε εἰς φιλοκτημοσύνην ἔλθῃ; [43.] Οὐ γάρ ἐστιν ἡ πολλὴ κτῆσις μόνον φιλοκτημοσύνη, ἀλλ' εἴ τι  
 5 δ' ἂν ἔχῃ προσπαθῶς, ἢ παρὰ χρησιν, ἢ καὶ ὑπὲρ τὴν χρησιν. Διότι πολλοὶ τῶν παλαιῶν Ἀγίων, πολλὴν μὲν κτήσιν εἶχον, ὅτε Ἀβραάμ<sup>34</sup>, Ἰώβ<sup>35</sup>, καὶ  
 10 Δαβὶδ<sup>36</sup>, καὶ ἄλλοι πολλοί, οὐκ ἦν δὲ ἐν αὐτοῖς προσπάθεια, ἀλλ' εἶχον τὰ πράγματα ὡς τοῦ Θεοῦ, καὶ μᾶλλον δι' ἐκείνων ἐδόκουν εὐαρεστήσαι αὐ-  
 15 τῷ. [44.] Ὁ δὲ Κύριος ὑπερτελῆς ὢν καὶ αὐτοσοφία, τὴν ρίζαν ἔκοψεν. Οὐ μόνον γὰρ χρήματα, καὶ κτήματα μὴ ἔχειν τοὺς ἀκολοθοῦντας αὐτῷ διὰ  
 20 τῆς μιμήσεως τῆς ἀκροτάτης ἀρετῆς ἐνουθέτησεν, ἀλλὰ μὴ δὲ ψυχὴν<sup>37</sup>, ἥτοι θέλημα, ἢ νόημα ἴδιον. Καὶ τοῦτο εἰδότες οἱ Πατέρες ἔφυγον τὸν κόσμον,  
 25 ὡς ἐμπόδιον πρὸς τὴν τελειότητα, οὐ μόνον δὲ ἀλλὰ καὶ τὰ θελήματα. Οὐδεὶς γὰρ αὐτῶν ποτὲ θέλημα ἴδιον ἐποίησεν. Ἀλλ' οἱ μὲν ἐν ὑποταγῇ σωμα-  
 30 τικῇ, ἵνα ἀντὶ τοῦ Χριστοῦ τὸν Πατέρα τὸν Πνευματικὸν ἔχοιεν εἰς πᾶν νόημα· οἱ δὲ ἐν ἐρήμῳ καὶ τελείᾳ φυγῇ τῶν ἀνθρώπων, αὐτὸν τὸν Θεὸν εἶχον

νὰ βαδίζῃ «τὴν στενὴ καὶ γεμάτη θλίψει ὁδὸ»;

43. Διότι φιλοκτημοσύνη δὲν εἶναι μόνον ἡ ἀπόκτησι πολλῶν [κτημάτων], ἀλλὰ [εἶναι] καὶ ἐὰν ἔχῃ κάποιος προσπάθεια [ἐμπαθῇ προσκόλλησι ἢ σφοδρῇ ἐπιθυμίᾳ] σὲ κατὰ τὸ ὁποῖο χρησιμοποιοεῖ κακῶς ἢ ὑπερβολικά. Διότι πολλοὶ ἀπὸ τοὺς παλαιούς Ἀγίους, ἐνῶ εἶχαν πολλὴ περιουσία καὶ ὁ Ἀβραάμ, ὁ Ἰώβ καὶ ὁ Δαβὶδ καὶ ἄλλοι πολλοί, δὲν ἦταν ὅμως προσκολλημένοι σ' αὐτήν, ἀλλὰ κατεῖχαν τὰ πράγματα ὡς νὰ ἦταν τοῦ Θεοῦ καὶ ἐθεωροῦσαν, ὅτι μὲ ἐκεῖνα θὰ Τὸν εὐαρεστήσουν περισσότερο.

44. Ὁ Κύριος ὅμως, ἐπειδὴ εἶναι ὑπερτέλειος καὶ ἡ ἴδια ἡ σοφία, ἔκοψε τὴ ρίζα. Διότι αὐτούς, πού Τὸν ἀκολουθοῦν μὲ τὴν μίμησι τῆς τελειοτάτης ἀρετῆς, τοὺς ἐνουθέτησε ὅχι μόνον νὰ μὴ ἔχουν χρήματα καὶ κτήματα, ἀλλὰ οὔτε «τὴν ψυχὴν», δηλαδὴ θέλημα ἢ νόημα δικό τους. Καὶ αὐτό, ἐπειδὴ τὸ ἐγνώριζαν οἱ Πατέρες, ἔφυγαν ἀπὸ τὸν κόσμον, [τὸν ὁποῖον θεωροῦσαν ὡς] ἐμπόδιο γιὰ τὴν τελειότητα, ὅχι μόνον αὐτὸν ἀλλὰ καὶ τὰ θελήματά [του]. Γιατὶ κανεὶς ποτὲ ἀπὸ αὐτοὺς δὲν ἔκανε τὸ δικό του θέλημα. Ἀλλὰ ἄλλοι μὲν [ἔζησαν] μὲ σωματικὴ ὑποταγὴ [ὑποτακτικοί], γιὰ νὰ ἔχουν στὴ θέσι τοῦ Χριστοῦ τὸν Πνευματικὸ Πατέρα σὲ κάθε σκέψι τους [δηλαδὴ νὰ τὸν ρωτοῦν γιὰ κάθε λογισμό τους], ἄλλοι δὲ στὴν ἔρημο καὶ στὴν τελείᾳ ἀπομάκρυνσι ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους [καὶ αὐτοῖ] εἶχαν ὡς διδάσκαλο τὸν ἴδιο

διδάσκαλον, ὑπὲρ οὗ καὶ τὸν  
 κατὰ προαίρεσιν θάνατον ὑπο-  
 μεῖναι ἠβουλήθησαν· ἕτεροι δὲ  
 τὴν βασιλικὴν ἐκράτησαν, ἥτοι  
 5 μετὰ ἐνός, ἡ δὺο ἡσυχάζοντες  
 καλῶς, ἔχοντες ἀλλήλοις συμ-  
 βούλους ἀγαθοὺς πρὸς εὐαρέ-  
 στησιν Θεοῦ. Καὶ ὅσοι μετὰ τὴν  
 ὑποταγὴν κατ' ἐπιτροπὴν τοῦ  
 10 Πατρὸς ἄρχειν ἄλλων ἀδελ-  
 φῶν ἐτάχθησαν, ὡς ἐν ὑποτα-  
 γῇ οὕτω διηγόν, τὰς παραδό-  
 σεις φυλάττοντες τῶν αὐτῶν  
 Πατέρων· καὶ ἐγένετο πᾶν ἐγ-  
 15 χεῖρημα καλόν. Νυνὶ δέ, ἐπει-  
 δὴ οὐ θέλομεν, οὔτε οἱ ἐν ὑπο-  
 ταγῇ, οὔτε οἱ ἐν ἀρχῇ, κατα-  
 λείψαι τὰ ἴδια θελήματα, διὰ  
 τοῦτο οὐδεὶς εἰς προκοπὴν ἔρ-  
 20 χεται. Καὶ λοιπὸν ἔμεινε τά-  
 χα, εἴπερ καὶ ἔστιν, ἡ φυγὴ  
 τῶν ἀνθρώπων, καὶ βιωτικῶν  
 πραγμάτων, ἐν τῇ βασιλικῇ  
 ὁδῷ πορεύεσθαι καὶ ἡσυχά-  
 25 ζειν μετὰ ἐνός ἡ δὺο, καὶ τὰς  
 ἐντολὰς τοῦ Χριστοῦ νυκτὸς  
 καὶ ἡμέρας μελετᾶν, καὶ πᾶ-  
 σαν Γραφὴν. [45.] Ἵνα καὶ ἐκ  
 πάντων ἐλεγχόμενος, καὶ ὑπὸ  
 30 τῆς συνειδήσεως, καὶ προσο-  
 χῆς, τῆς ἀναγνώσεως καὶ εὐ-  
 χῆς καταντήσῃ τις εἰς τὴν πρῶ-  
 τὴν ἐντολήν, ἥτοι τὸν φόβον  
 τοῦ Θεοῦ, τὸν γινόμενον ἐκ τῆς

τὸν Θεό, γιὰ χάρι τοῦ Ὁποίου θέ-  
 λησαν νὰ ὑπομείνουν τὸν κατὰ  
 προαίρεσι θάνατο· ἄλλοι δὲ ἡκο-  
 λούθησαν τὴν «βασιλικὴ ὁδὸν»· με-  
 ῖναν ἢ δὺο καλῶς ἡσυχάζοντες  
 [δηλαδὴ στὴν ἡσυχαστικὴ ζωῇ].  
 Καὶ εἶχαν ὁ ἕνας τὸν ἄλλον ὡς  
 σύμβουλο ἀγαθὸ πρὸς εὐαρέστησι  
 τοῦ Θεοῦ. Καὶ ὅσοι μετὰ τὴν ὑπο-  
 ταγὴν, κατ' ἐντολὴ τοῦ Πατρὸς  
 τους, ἐτάχθησαν νὰ καθοδηγοῦν  
 ἄλλους ἀδελφούς [Ἡγούμενοι ἢ  
 Γέροντες], ζοῦσαν σὰν νὰ ἦταν οἱ  
 ἴδιοι σὲ ὑποταγῇ, μετὰ τὸ νὰ φυλάσ-  
 σουν τις παραδόσεις τῶν Πατέ-  
 ρων τους· καὶ [ἔτσι] γινόταν καλὸ  
 κάθε τι ποὺ ἐπιχειροῦσαν. Τώρα  
 ὁμως, ἐπειδὴ δὲν θέλομε οὔτε οἱ  
 ὑποτακτικοί, οὔτε οἱ Γέροντες νὰ  
 ἐγκαταλείψωμε τὰ δικὰ μας θελή-  
 ματα, ἐξ αἰτίας αὐτοῦ, κανεὶς δὲν  
 ἀποκτᾷ προκοπὴν. Καὶ δὴθεν ἔμεινε  
 μόνο, ἂν βέβαια ὑπάρχῃ [ἔχῃ ἀπο-  
 μείνει], ἡ φυγὴ ἀπὸ τοὺς ἀνθρώ-  
 πους καὶ τὰ βιοτικὰ πράγματα [τοῦ  
 κόσμου καί], τὸ νὰ πορεύωνται στὴ  
 βασιλικὴ ὁδὸ καὶ νὰ ἡσυχάζουν με-  
 ῖναν ἢ δὺο καὶ νὰ μελετοῦν νύχτα  
 καὶ ἡμέρα τις ἐντολὰς τοῦ Χριστοῦ  
 καὶ ὅλη τὴν [Ἀγία] Γραφή.

45. Ὡστε ἐλεγχόμενος κάποιος  
 ἀπὸ ὅλα καὶ ἀπὸ τὴν ἴδια του τὴν  
 συνειδήσι καὶ ἀπὸ τὴν προσοχὴ  
 στὴν ἀνάγνωσι καὶ στὴν εὐχή,  
 νὰ καταλήξῃ στὴν πρώτη ἐντο-  
 λή, δηλαδὴ τὸν φόβο τοῦ Θεοῦ,  
 ὁ ὁποῖος ἔρχεται ἀπὸ τὴν πίστι

πίστεως καὶ μελέτης τῶν θείων  
 Γραφῶν, καὶ δι' αὐτοῦ εἰς  
 τὸ πένθος ἔλθῃ, δι' οὗ εἰς τὰς  
 ἐντολάς, ἃς ἔφη ὁ Ἀπόστολος  
 5 πίστις, ἐλπίς, ἀγάπη<sup>38</sup>. Ὁ γὰρ  
 πιστεύων τῷ Κυρίῳ, φοβεῖται  
 τὴν κόλασιν· καὶ ὁ φοβούμενος  
 τὴν κόλασιν, τηρεῖ τὰς ἐντο-  
 λάς· καὶ ὁ τὰς ἐντολάς τηρῶν,  
 10 ὑπομένει τὰς θλίψεις· καὶ ὁ  
 τὰς θλίψεις ὑπομένων, ἔξει  
 τὴν εἰς Θεὸν ἐλπίδα· καὶ ἡ ἐλ-  
 πὶς χωρίζει πάσης προσπα-  
 θείας τὸν νοῦν· ταύτης δὲ χω-  
 15 ρισθεὶς, ἔξει τὴν εἰς Θεὸν ἀγά-  
 πην. Ταῦτα ὅπου ἐὰν θέλῃ τις  
 ποιεῖν σῶζεται. [46.] Ἡ δὲ ἡσυ-  
 χία, ὡς ἀρχὴ καθάρσεως ψυ-  
 χῆς ὑπάρχουσα, καὶ χωρὶς κό-  
 20 που τὰς ἐντολάς πάσας κα-  
 τασκευάζει τῷ προαιρουμένῳ.  
 Φεῦγε, φησί, σιώπα, ἡσύχαζε,  
 αὐταὶ γὰρ εἰσιν αἱ ῥίζαι τῆς  
 ἀναμαρτησίας. Καὶ πάλιν, φεῦ-  
 25 γε τοὺς ἀνθρώπους καὶ σῶζῃ  
 διότι οὐκ ἔωσιν αἱ συντυχίαι  
 τὸν νοῦν ἰδεῖν, οὔτε τὰ ἑαυτοῦ  
 πταίσματα, οὔτε τὰς τῶν δαι-  
 μόνων πανουργίας, ἵνα φυλάτ-  
 30 τῇ ἑαυτὸν ὁ ἄνθρωπος· οὔτε  
 πάλιν τὰς τοῦ Θεοῦ εὐεργε-  
 σίας, καὶ προνοίας, ἵνα ἐκ τού-  
 των γνῶσιν Θεοῦ καὶ ταπει-  
 νωσιν κτήσονται. Καὶ διὰ τοῦτο

καὶ τὴν μελέτη τῶν θείων Γραφῶν  
 καὶ δι' αὐτοῦ νὰ ἔλθῃ στοὺς πένθος,  
 μέσῳ δὲ αὐτοῦ στὶς ἐντολές ποὺ  
 εἶπε ὁ Ἀπόστολος, δηλαδὴ «τὴν  
 πίστι, τὴν ἐλπίδα, τὴν ἀγάπη». Διό-  
 τι ἐκεῖνος, ποὺ πιστεύει στὸν Κύ-  
 ριο, φοβεῖται τὴν κόλασιν καὶ αὐ-  
 τός, ποὺ φοβεῖται τὴν κόλασιν, τη-  
 ρεῖ τὶς ἐντολές [καὶ] αὐτός, ποὺ τη-  
 ρεῖ τὶς ἐντολές, ὑπομένει τὶς θλί-  
 ψεις· καὶ ἐκεῖνος, ποὺ ὑπομένει τὶς  
 θλίψεις, θὰ ἀποκτήσῃ τὴν ἐλπίδα  
 στὸν Θεό. Καὶ ἡ ἐλπίδα χωρίζει τὸν  
 νοῦ ἀπὸ κάθε προσπάθεια [προ-  
 σκόλλησιν] στὰ πάθη. Καὶ ἐκεῖνος,  
 ποὺ χωρίσθηκε ἀπὸ αὐτὴν [ἀπαλ-  
 λάχτηκε ἀπὸ τὰ πάθη], θὰ ἀπο-  
 κτήσῃ τὴν πρὸς τὸν Θεὸ ἀγάπη.  
 Αὐτά, ὅπου ἂν θέλῃ κανεὶς νὰ τὰ  
 ἐργασθῇ σῶζεται.

46. Ἡ ἡσυχία ὁμως, ἐπειδὴ εἶναι  
 ἀρχὴ τῆς καθάρσεως τῆς ψυχῆς,  
 ἐτοιμάζει χωρὶς κόπο [τὴν ψυχὴ  
 γιὰ τὴν τήρησιν] ὅλων τῶν ἐντολῶν  
 σ' αὐτὸν ποὺ τὴν ἐπιλέγει. «Φεῦ-  
 γε [ἀπὸ τὸν κόσμον], λέγει, σιώπα<sup>α</sup>,  
 ἡσύχαζε», γιατί αὐτὲς εἶναι οἱ ρί-  
 ζες τῆς ἀναμαρτησίας. Καὶ πάλι,  
 «φεῦγε ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους καὶ θὰ  
 σωθῇς»<sup>β</sup>· διότι οἱ συναστροφές δὲν  
 ἀφήνουν τὸν νοῦν νὰ ἰδῇ, οὔτε τὰ  
 δικά του πταίσματα, οὔτε τὶς πα-  
 νουργίες τῶν δαιμόνων, ὥστε νὰ  
 προφυλάξῃ τὸν ἑαυτό του ὁ ἄν-  
 θρωπος· οὔτε πάλι τὶς εὐεργεσίες  
 τοῦ Θεοῦ καὶ τὶς φροντίδες [τὴν  
 πρόνοιάν Του], γιὰ νὰ ἀποκτήσῃ  
 ἀπὸ αὐτὰ τὴν γνῶσιν [τοῦ] Θεοῦ  
 καὶ τὴν ταπεινώσιν. Καὶ γι' αὐτὸ

ὁφείλει ὁ θέλων ὁδεύειν σύν-  
τομον ὁδὸν πρὸς Χριστόν, ἥτοι  
τὴν ἀπάθειαν, καὶ τὴν γνῶσιν,  
καὶ μετὰ χαρᾶς τὴν τελειό-  
5 τητα φθάσαι, μὴ ἀλλαχόθεν,  
ἤγουν δεξιὰ ἢ ἀριστερά, ἀλλ' ἐν  
πάσῃ αὐτοῦ διαγωγῇ τὴν βα-  
σιλικὴν ὁδὸν σπουδαίως πο-  
ρευέσθω. Τὰς τε ὑπερβολὰς  
10 καὶ ἐλλείψεις ἰσχυρῶς φεύ-  
γων, ὡς ἡδονὴν ἀμφοτέρων  
ποιούντων· καὶ μήτε τῷ πλή-  
θει τῶν βρωμάτων καὶ τῶν  
συντυχιῶν σκοτῶσαι τὸν νοῦν,  
15 καὶ ἐκ τῶν περισπασμῶν τυ-  
φλὸν κατασκευάσαι· μήτε πά-  
λιν τῇ ἐκτεταμένῃ νηστείᾳ καὶ  
ἀργυπνίᾳ θολοῦν τὴν διάνοιαν.  
Ἀλλὰ τὰ ἑπτὰ ἰδέας, τὰς σω-  
20 ματικὰς λέγω πράξεις, κα-  
λῶς μεθ' ὑπομονῆς ἐργαζό-  
μενος, ὡς ἐν κλίμακι ἀνέρχε-  
ται, ἀπαύστως τὰς ἑπτὰ ἐφά-  
παξ κατέχων καὶ ὁδεύων, πρὸς  
25 τὴν ἠθικὴν πρᾶξιν, δι' ἧς αἱ  
πνευματικαὶ θεωρίαι παρὰ  
τῆς χάριτος τοῦ Θεοῦ δίδον-  
ται τῷ πιστεύοντι<sup>39</sup>, ὥς φησιν  
ὁ Κύριος. Καὶ ὅτι πᾶσα Γραφή  
30 θεόπνευστος καὶ ὠφέλιμος<sup>40</sup>  
ἐστι. [47.] Καὶ ὅτι οὐ δύναται τις  
ἐμποδίσαι τὸν θέλοντα σωθῆ-  
ναι, οὐδὲ ἔχει ἄλλος εἰς ἡμᾶς  
ἐξουσίαν, εἰμὴ μόνον ὁ πλά-

ὁφείλει ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος θέλει  
νὰ βαδίζῃ τὸν σύντομο δρόμο  
πρὸς τὸν Χριστό, δηλαδὴ τὴν ἀπά-  
θεια καὶ τὴ γνῶσιν καὶ νὰ φθάσῃ  
μὲ χαρὰ στὴν τελειότητα, που-  
θενὰ νὰ μὴν παρεκλίνῃ, δηλα-  
δὴ δεξιὰ ἢ ἀριστερά, ἀλλὰ μ' ὅλη  
του τὴν διαγωγὴν [τὸν τρόπο τῆς  
ζωῆς του] νὰ βαδίζῃ μετὰ ζήλου  
τὴν βασιλικὴν ὁδό. Καὶ μὲ ὅλη  
του τὴν δύναμι νὰ ἀποφεύγῃ τις  
ὑπερβολὰς καὶ τις ἐλλείψεις, διό-  
τι καὶ οἱ δύο προκαλοῦν ἡδονή·  
οὔτε ἀπὸ τὸ πλῆθος τῶν φαγη-  
τῶν καὶ τῶν συναναστροφῶν νὰ  
σκοτίζῃ τὸν νοῦ [του] καὶ [οὔτε]  
ἀπὸ τοὺς περισπασμοὺς νὰ τὸν  
τυφλώνῃ· οὔτε πάλιν μὲ τὴν πα-  
ρατεταμένη νηστεία καὶ ἀργυ-  
πνία νὰ θολώνῃ τὴν διάνοιαν.  
Ἀλλὰ, ἀφοῦ ἐργάζεται σωστὰ  
μὲ ὑπομονὴν τις ἑπτὰ ἰδέες, τις  
σωματικὲς πράξεις ἐννοῶ, σὰν  
σὲ κλίμακα νὰ ἀνεβαίνῃ, κατέ-  
χοντας συνεχῶς καὶ ἀδιακό-  
πως καὶ τις ἑπτὰ· καὶ νὰ βαδίζῃ  
πρὸς τὴν ἠθικὴν πρᾶξιν, διὰ τῆς  
ὁποίας οἱ πνευματικὲς θεωρίες  
δίδονται ἀπὸ τὴν Χάρι τοῦ Θεοῦ  
σ' αὐτόν πού πιστεύει, ὅπως λέ-  
γει ὁ Κύριος. Καὶ ὅτι «πᾶσα Γρα-  
φή θεόπνευστος καὶ ὠφέλιμος  
εἶναι».

47. Καὶ ὅτι δὲν μπορεῖ κανεὶς νὰ  
ἐμποδίσῃ αὐτόν πού θέλει νὰ σω-  
θῇ, οὔτε ἄλλος ἔχει ἐξουσία ἐπά-  
νω μας, παρὰ μόνον ὁ Θεός, πού



σας ἡμᾶς Θεός· ὃς καὶ ἔτοιμός  
 ἐστι πρὸς βοήθειαν καὶ σκέ-  
 πην ἀπὸ παντὸς πειρασμοῦ,  
 τῶν βωόντων πρὸς αὐτόν, καὶ  
 5 θελόντων τὸ ἅγιον αὐτοῦ θέ-  
 λημα ποιεῖν. Χωρὶς γὰρ αὐ-  
 τοῦ, οὐ δύναται τις ἀγαθὸν  
 ποιῆσαι<sup>41</sup>, οὐδὲ κακὸν παθεῖν  
 ἀβουλήτως, εἰ μὴ αὐτὸς πα-  
 10 ραχωρεῖ πρὸς τὸ παιδεῦσαι  
 τὸν πταίοντα καὶ σῶσαι τὴν  
 ψυχὴν αὐτοῦ. [48.] Καὶ ὅτι μὲν  
 πονηρὰ ἔργα, ἡμέτερά εἰσιν,  
 ἐκ ῥαθυμίας ἡμετέρας γινό-  
 15 μενα, καὶ συνεργείας τῶν δαι-  
 μόνων. Πᾶσα δὲ γνώσις, ἀρε-  
 τή τε καὶ ἰσχύς, χάρις Θεοῦ εἰ-  
 σιν, ὥσπερ τ' ἄλλα πάντα. Καὶ  
 ὅτι κατὰ χάριν ἔδωκεν ἐξου-  
 20 σίαν πᾶσι τέκνα Θεοῦ γενέ-  
 σθαι<sup>42</sup>, διὰ τῆς τηρήσεως τῶν  
 θείων ἐντολῶν· καὶ ὅτι αἱ ἐν-  
 τολαὶ αὗται φυλάττουσι μᾶλ-  
 λον ἡμᾶς, καὶ χάρις Θεοῦ εἰ-  
 25 σι· διότι ἐκτὸς τῆς αὐτοῦ χάρι-  
 τος, οὐδὲ αὐτὰς τηρεῖν ἰσχύ-  
 ομεν· καὶ οὐκ ἔχομέν τι προ-  
 σφέρειν αὐτῷ, εἰ μὴ πίστιν,  
 καὶ προαίρεσιν, καὶ ἀπλῶς,  
 30 πάντα τὰ ὀρθὰ δόγματα ἐκ πί-  
 στεως βεβαίως, καὶ ἀκοῆς κα-  
 τέχοντες, ἄρχεσθαι τὴν ἐργα-  
 σίαν ἀμετεωρίστως, ὥς ἐν σχο-  
 λείῳ τὰ μαθήματα, καὶ οὕτως

μᾶς ἐπλασε· ὁ Ὅποῖος καὶ εἶναι  
 ἔτοιμος πρὸς βοήθεια καὶ σκέπη,  
 [νὰ βοηθήσῃ καὶ νὰ σκεπάσῃ] ἀπὸ  
 κάθε πειρασμό, ἐκείνους ποὺ Τὸν  
 ἐπικαλοῦνται ἰσχυρῶς [δι' εὐχῆς]  
 καὶ θέλουν νὰ κάνουν τὸ Ἄγιο  
 θέλημά Του. Διότι «χωρὶς Αὐτόν  
 δὲν μπορεῖ κανεὶς νὰ κἀνῃ κάτι  
 καλόν», οὔτε νὰ πάθῃ κανένα κα-  
 κό, χωρὶς τὴν θέλησί Του, ἐκτὸς  
 κι ἂν ὁ Ἰδιος τὸ ἐπιτρέπῃ, γιὰ νὰ  
 παιδαγωγήσῃ αὐτόν ποὺ σφάλ-  
 λει καὶ νὰ σώσῃ τὴν ψυχὴ του.  
 48. Καὶ ὅτι τὰ μὲν πονηρὰ ἔργα  
 εἶναι δικά μας [μόνο], προερχό-  
 μενα ἀπὸ τὴ ραθυμία μας καὶ  
 τὴν συνέργεια τῶν δαιμόνων.  
 Ἀντίθετα κάθε γνώσι, ἀρετὴ καὶ  
 δύναμι, εἶναι Χάρις Θεοῦ, ὅπως  
 ἀκριβῶς καὶ ὅλα τὰ ἄλλα. Καὶ  
 ὅτι κατὰ Χάριν «ἔδωκε ὁ Θεὸς  
 ἐξουσία σ' ὅλους νὰ γίνουν τέ-  
 κνα Θεοῦ», μὲ τὴν τηρήσι τῶν  
 θείων ἐντολῶν· καὶ ὅτι οἱ ἐντο-  
 λές αὐτὲς προφυλάσσουν ἐμᾶς·  
 καὶ εἶναι Χάρις Θεοῦ. Διότι χω-  
 ρὶς τὴν Χάρι [τοῦ Θεοῦ], οὔτε αὐ-  
 τὲς μπορούμε νὰ τηροῦμε καὶ δὲν  
 ἔχομε τίποτε ἄλλο νὰ Τοῦ προ-  
 σφέρωμε, παρὰ μόνον τὴν πίστι  
 καὶ τὴν προαίρεσι καὶ γενικὰ  
 ὅλα τὰ ὀρθὰ δόγματα, τὰ ὅποια  
 κατέχομε ἀπὸ τὴν βεβαία [ἀκλό-  
 νητη] πίστι καὶ ἐξ ἀκοῆς, καὶ νὰ  
 ἀρχίσωμε τὴν ἐργασία, χωρὶς δι-  
 άχυσι [μὲ προσοχή], ὅπως τὰ μα-  
 θήματα στὸ σχολεῖο· καὶ ἔτσι μὲ

<p>ἐπιμελῶς τὰς προειρημένας ἐπτὰ πράξεις ἔργῳ μανθά- νειν. Αἵτινές εἰσιν αὗται.</p>	<p>ἐπιμέλεια νὰ μάθωμε στὴν πράξι τὶς προαναφερθεῖσες ἐπτὰ πρά- ξεις. Οἱ ὁποῖες εἶναι οἱ ἐξῆς:</p>
--	--



# ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ - ΣΧΟΛΙΑ

## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ - ΣΧΟΛΙΑ

### ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΔΗΜΟΥ

- α' Ἵσως ὑποταγήν.
- β' Ἵσως συμβολήν.
- γ' Ἵσως ἡγουμενείαν.
- δ' Ἵσως ἰσχύσαντος.
- ε' Ἵσως δι' ὅτι.
- ς' Ἵσως δοκῶμεν.
- ζ' Ἵσως μύει.
- η' Ἵσως ἐκκοπή.
- θ' Ἵσως ὅτι.
- ι' Ἵσως αὐτῷ.
- ια' Ἵσως πολλοῖς.

ΠΑΡΑΠΟΜΠΕΣ

ΣΕ ΧΩΡΙΑ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ

1	Γένεσ. 2, 8.	15	Ήσ. 66, 16.	29	Ρωμ. 8, 14.
2	Γένεσ. 3, 17-19.	16	Ρωμ. 6, 4-9.	30	Ματθ. 5, 9.
3	Γένεσ. 4, 11-12.	17	Ίω. 11, 10.	31	Ψαλμ. 2, 11.
4	Γένεσ. 6, 5.	18	Α΄ Τιμόθ. 6, 19.	32	Ίω. 15, 5.
5	Γένεσ. 9, 25-27	19	Γένεσ. 1, 26.	33	Ματθ. 7, 14.
6	Γένεσ. 11, 7.	20	Γένεσ. 2, 18.	34	Γένεσ. 12, 16 κ' 14.
7	Γένεσ. 19, 4-5.	21	Γένεσ. 3, 5.	35	Ίώβ 1, 3.
8	Αριθ. 14, 22-23.	22	Ίω. 4, 24.	36	Α΄ Παραλ. 12, 41.
9	Γ' Βασ. 11, 9-11.	23	Α΄ Κορ. 14, 19.	37	Λουκ. 14, 26.
10	Ίωνã 1, 2.	24	Μαρκ. 16, 16.	38	Α΄ Κορ. 13, 13.
11	Δ' Βασ. 5, 27.	25	Λουκ. 17, 10.	39	Ματθ. 13, 11-12.
12	Ματθ. 26, 24.	26	Ματθ. 28, 20.	40	Β' Τιμόθ. 3, 26.
13	Γένεσ. 1, 26.	27	Α΄ Θεσσ. 5, 9.	41	Ίω. 15, 5.
14	Ματθ. 25, 41.	28	Ίω. 6, 38.	42	Ίω. 1, 12.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

- α' Έξασόφιν. Όρος, ό όποϊος δέν άνευρέθη είς τã λεξικά. Προφανώς έχει δημιουργηθεϊ από τόν Όσιο Πέτρο ή ήταν έν χρήσει είς τήν έποχή του, διά νã δηλώση τã λεγόμενα «Σοφιολογικά βιβλία» τής Παλαιãς Διαθήκης ή άλλως Wisdom Books (Βιβλία τής Σοφίας), τã όποϊα εί- ναι έπτã. Ό Όσιος άφαιρεϊ τò Ψαλτήριον, τοποθετούμενον μόνο του και ούτως τã βιβλία είναι έξ, ήτοι: 1. Σοφία Σολομώντος, 2. Πα- ροιμιαί Σολομώντος, 3. Σοφία Σειράχ, 4. Έκκλησιαστικής, 5. Βίβλος του Ίώβ, 6. Άσμα Άσμάτων. (Βλ. ΙΕΡΕΜΙΟΥ ΦΟΥΝΤΑ ΜΗΤΡ., «Η Παλαιã Διαθήκη», (περιεχόμενο και θεολογία της), ΑΔΕΕ, Αθήνα 2005, σ. 147.
- β' Ό Δίκαιος Νώε, μετά τήν έξοδό τους από τήν Κιβωτό, έμέθυσε και έγυ- μνήθη. Όταν ό δευτερότοκος υίός του Χãμ είδε τήν γύμνωσι του πα- τρός του, τò έκοινοποίησε στους άδελφούς του, οί όποϊοι, όπισθοφα- νώς άνακάμψαντες, έκάλυψαν τήν γύμνωσιν του πατρός αυτών. Όταν συνήλθε ό Νώε, διά νã τιμωρήση τόν Χãμ, για τήν άσέβειά του,

καταράσθηκε ἀντὶ γιὰ αὐτόν, τὸν υἱὸ τοῦ Χαναάν, γιὰ νὰ μὴν ὕβρισθῇ ἡ εὐλογία, ποὺ ἐδέχθηκε ἀπὸ τὸν Θεὸ ὁ Χάμ μαζί μὲ τοὺς ἄλλους μετὰ τὴν ἔξοδόν τους ἀπὸ τὴν Κιβωτό. «...μήτε τῇ παρὰ τοῦ Θεοῦ ἤδη γεγεννημένη εὐλογία λυμῆνασθαι». (Βλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, «Ομιλία εἰς τὴν Γένεσιν», ΕΠΕ τόμ. Γ', κεφ. 6, σ. 248, καὶ ΙΕΡΕΜΙΟΥ ΦΟΥΝΤΑ ΜΗΤΡ., «Γένεσις», Ἑρμηνεία Παλαιᾶς Διαθήκης, ἐκδ. ΑΔΕΕ, 2005, σ. 219).

γ' Πρβλ. «...γενώμεθα θεοὶ δι' αὐτόν... μακάριος οὗτος τῆς ἐκεῖσε θεώσεως...», ΑΓ. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ, *Λόγος ΚΑ' Εἰς τὸν Ἅγιον Ἀθανάσιον*, PG 35-1084 BC.

δ' Πρβλ. Ἐλευθέρα ἀπόδοσις νοημάτων ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Εἰς τὴν Γένεσιν ΙΣΤ'*, PG 53, 126-129, μὲ συναφῇ χωρία: «...ὄρα πονηροῦ δαίμονος πολὺπλοκον μηχανὴν...ἐν τάξει δῆθεν κηδεμονίας (τὴν Εὐαν) ... ἦν ἔπρεπε (τῷ Ἀδάμ) μόνῳ διαλέγεσθαι, δι' ὃν παρήχθη καὶ κοινωνὸς γέγονε καὶ εἰς βοήθειαν ἐδημιουργήθη... εἰς τὴν ἑαυτοῦ ἀπάτην ἐκκαλεῖται...».

ε' Βλ. ΕΥΧΟΛΟΓΙΟΝ ΤΟ ΜΕΓΑ, *Ἀκολουθία Ἁγίου Βαπτίσματος*, ἐκδ. «ΑΣΤΕΡΟΣ», σ. 143, Ἀθῆναι 1980.

στ' Ἀνώνυμος ἀναφορά. Πρβλ. ΑΒΒΑ ΙΣΣΑΚ ΤΟΥ ΣΥΡΟΥ, *Ἀπαντα τὰ εὐρεθέντα Ἀσκητικά. Λόγος ΙΣΤ' Περὶ τῶν τρόπων τῶν ἀρετῶν*, σ. 58 ἑ.ἀ. «τῷ γνόντι ἑαυτὸν ἢ γνῶσις τῶν πάντων δίδοται αὐτῷ....ὅστις ὑποτάξῃ ἑαυτὸν τῷ Θεῷ, ἐγγύς ἐστι τοῦ ὑποταγῆναι αὐτῷ τὰ πάντα».

ζ' Πρβλ. «...ὁ Λόγος ζῶν ἐξ ἀμφοτέρων (ἀοράτου τε λέγω καὶ ὁρατῆς φύσεως) δημιουργεῖ τὸν ἄνθρωπον... μέσον μεγέθους καὶ ταπεινότητος τὸν αὐτὸν πνεῦμα καὶ σάρκα». ΑΓ ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ, *Λόγος ΜΕ' εἰς τὸ Ἅγιον Πάσχα* ΕΠΕ, τ. Ε', σ. 164, στ. 7-18.

η' Βλ. «... οἶδε γὰρ ὅτι ὥσπερ αὐτῷ ἐβοήθησε .... οὕτω δυνατός ἐστι καὶ πᾶσι βοηθῆσαι ὅτε θέλει...». ΑΓ ΜΑΞΙΜΟΥ ΟΜΟΛΟΓΗΤΟΥ Ἑκατοντὰς Δευτέρα περὶ ἀγάπης, Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν, ἐκδοσις Ἱερᾶς Μονῆς Κοιμήσεως Θεοτόκου Μπούρα, ἐν Ἀρκαδίᾳ 2012, κεφ. 39, σ. 68.

θ' Ἀνώνυμος ἀναφορά. Πρβλ. ΑΓΙΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Ὅροι κατὰ πλάτος Β'*, PG. 31, 925B, «...ἔθος διὰ μακροῦ χρόνου βεβαιωθέν, φύσεως ἰσχὺν λαμβάνει».

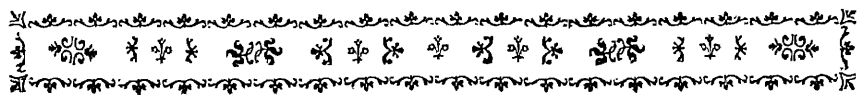
ι' Βασιλικὴ ὁδός, εἰς τοὺς ἀρχαίους χρόνους ἐλέγετο αὐτή, ποὺ σήμερα ὀνομάζεται Ἐθνικὴ ἢ Διεθνὴς ὁδός, ἰδιαιτέρας ἀσφαλείας. Εἰς τὴν

Ἐκκλησιαστικὴν Γραμματεῖαν ὀνομάζεται ἡ ἐν συμμετρία ἄσκησις σύμφωνας πρὸς τὸ πνεῦμα τοῦ «Βασιλέως Χριστοῦ», ἡ ὁποία παρέχει ἀσφάλειαν πνευματικῆς πορείας (βλ. καὶ ΜΕΓΑ ΓΕΡΟΝΤΙΚΟΝ, τ. Α΄, Ὑποσημ. 74, σ. 109).

<sup>ια</sup> Ἀνώνυμος ἀναφορά. Βλ. ΤΟ ΓΕΡΟΝΤΙΚΟΝ. Τοῦ Ἀββᾶ Ἀρσενίου, ἔ.ἀ. κεφ. β, σ. 5.

<sup>ιβ</sup> Ἀνώνυμος ἀναφορά. Βλ. ΤΟ ΓΕΡΟΝΤΙΚΟΝ. Τοῦ Ἀββᾶ Ἀρσενίου, ἔ.ἀ. κεφ. α, σ. 5.





## ΔΗΛΩΣΙΣ ΑΝΑΓΚΑΙΑ ΚΑΙ ΩΡΑΙΟΤΑΤΗ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΕΠΤΑ ΣΩΜΑΤΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ

[1.] Πρώτη, ήσυχία, ήτοι άπε-  
ρίσπαστος διαγωγή, άπέχου-  
σα πάσης μερίμνης βιωτικής,  
5 ίνα δυνηθῇ εκ του μακρυσμοῦ  
των ανθρώπων και των περι-  
σπασμῶν φυγεῖν τὸν θόρυ-  
βον και τὸν, ὡς λέοντα ὠρύ-  
μενον περιπατοῦντα και ζη-  
τοῦντα καταπιεῖν τινά<sup>1</sup>, διὰ  
10 τῶν συντυχιῶν και μεριμνῶν  
τοῦ βίου· και ἵνα μίαν μέρι-  
μναν ἔχη, πῶς τῷ Θεῷ ἀρέση  
και τὴν ψυχὴν ἀκατάκριτον  
ἐν τῇ ὥρᾳ τοῦ θανάτου πα-  
15 ρασκευάση και μετὰ σχολῆς  
ἀπάσης μάθη τὰς κλοπὰς τῶν  
δαιμόνων και τὰ ἴδια σφάλ-  
ματα, τὰ ὑπὲρ ψάμμον θα-  
λάσσης γινόμενα, και ὥσει  
20 χνοὺς τῇ λεπτότητι τοῖς πολ-  
λοῖς ἀγνοούμενα. Καὶ θρη-  
νῶν αἰεί, λυπεῖται μὲν τὴν ἀν-  
θρωπίνην φύσιν, παρακαλεῖ-  
ται δὲ ὑπὸ τοῦ Θεοῦ, ὡς εὐ-  
25 γνώμων γενόμενος, και παρη-  
γορεῖται, ὅτι ἔφθασεν ἰδεῖν,  
ἅπερ οὐκ ἤλπιζε θεάσασθαι,  
ἔξωθεν τῆς κέλλης διάγων  
ποτέ· και τὴν ἰδίαν ἀσθένει-

1. Πρώτη [εἶναι] ἡ ήσυχία, δηλαδή ὁ  
ἀπερίσπαστος βίος [τρόπος ζωῆς],  
ὁ ὁποῖος [κάνει τὸν ἄνθρωπο] νὰ  
ἀπέχη ἀπὸ κάθε βιοτική μέριμνα,  
γιά νὰ μπορέση, μὲ τὴν ἀπομάκρυν-  
σι ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους και τοὺς  
περισπασμούς, νὰ διαφύγῃ τὸν θό-  
ρυβο [τοῦ κόσμου] και [τὸν διάβο-  
λο] ὁ ὁποῖος «περιπατεῖ βρυχόμε-  
νος σὰν λιοντάρι και ζητεῖ ποιὸν  
νὰ καταπιῇ», μὲ τίς συναναστροφές  
και τίς μέριμνες τῆς ζωῆς· και γιά  
νὰ ἔχη μία [και μόνον] μέριμνα,  
[δηλαδή] πῶς νὰ ἀρέσῃ στὸν Θεό  
και πῶς νὰ ἐτοιμάσῃ τὴν ψυχὴ του,  
[ὥστε νὰ βρεθῇ] ἀκατάκριτη κατὰ  
τὴν ὥρα τοῦ θανάτου και [πῶς], μὲ  
κάθε προσοχὴ και ἐπιμέλεια, νὰ μά-  
θῃ τὰ τεχνάσματα τῶν δαιμόνων  
και τὰ δικά του ἁμαρτήματα, τὰ  
ὁποῖα εἶναι περισσότερα ἀπὸ τὴν  
ἄμμο τῆς θαλάσσης, και τὰ ὁποῖα  
ἀγνοοῦνται ἀπὸ τοὺς πολλοὺς, ὅπως  
τὸ λεπτὸ χνούδι. Καὶ θρηνῶντας  
πάντοτε, λυπᾶται μὲν [γιά] τὴν ἀν-  
θρώπινη φύσι [του], ἐνισχύεται ὁμως  
ἀπὸ τὸν Θεό, ἐπειδὴ ἔγινε εὐγνώ-  
μων και παρηγορεῖται, γιατί ἀξιώ-  
θηκε νὰ ἰδῇ, ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα δὲν ἤλ-  
πιζε νὰ ἰδῇ, ὅταν κάποτε ζοῦσε ἔξω  
ἀπὸ τὸ κελλί του [δηλαδή στὸν κό-  
σμο πρὶν γίνῃ Μοναχός]. Καὶ ἔχον-  
τας ἐπίγνωσι τῆς δικῆς του ἀδυνα-

αν ἐπεγνωκῶς καὶ τὴν τοῦ  
 Θεοῦ δύναμιν, φοβεῖται καὶ  
 ἐλπίζει· ὥς μήτε θαρρῶν ἐξ  
 ἀγνωσίας πέση, μήτε τὴν φι-  
 5 λανθρωπίαν τοῦ Θεοῦ ἐπιλα-  
 θόμενος ἀπογινώσκη, εἴ τι δ' ἂν  
 συμβῇ αὐτῷ.

[2.] Δευτέρα, νηστεία σύμ-  
 μετρος, ἡγουν τὸ ἅπαξ ἐσθί-  
 10 ειν καθ' ἡμέραν καὶ μὴ κορέν-  
 νυσθαι· ἐξ εὐτελῶν τροφῶν ἐν  
 εἶδος ἐκ τῶν ἀπερισπάστως  
 εὔρισκομένων, ὧν οὐκ ἐπιθυ-  
 μεῖ ἡ ψυχὴ, εἰ μήπου οὐκ ἔστιν  
 15 ἄλλο. Ἵνα γαστριμαργίαν,  
 λαιμαργίαν, ἐπιθυμίαν νι-  
 κήσῃ καὶ ἀπερισπάστως δια-  
 μένη. Ἄμα δέ, ἵνα μὴ εἰδός τι  
 ἀπέχηται καθόλου, ἀπόβλητα  
 20 ποιῶν κακῶς, τὰ παρὰ Θεοῦ  
 καλὰ λίαν<sup>2</sup> γινόμενα, μήτε  
 πάντα ὑφ' ἐν καταπίῃ ἀκρα-  
 τῶς καὶ φιληδόνως, ἀλλ' ἐν  
 εἶδος καθ' ἐκάστην παρ' ἐν  
 25 ἐσθίων μετὰ ἐγκρατείας, πᾶ-  
 σιν εἰς δόξαν Θεοῦ χρησिताί,  
 μηδενὸς ἀπεχόμενος, ὥς οἱ  
 ἐπικατάραιοι αἰρετικοὶ ποι-  
 οῦσιν, ὥς κακόν. Οἶνος δέ, κατὰ  
 30 καιρόν· ἐν γὰρ γήρᾳ, ἀσθενεία  
 τε καὶ ψύχει χρήσιμός ἐστι πά-  
 νυ, πλὴν καὶ τότε ὀλιγοστός  
 [recte: ὀλιγοστός]· ἐν δὲ νεότη-  
 τι, θέρμη τε καὶ υἱεία, τὸ ὕδωρ

μίας καὶ τῆς δυνάμεως τοῦ Θεοῦ,  
 [συγχρόνως] φοβεῖται καὶ ἐλπίζει·  
 ὥστε, ἐὰν τυχὸν κάτι τοῦ συμβῇ,  
 οὔτε νὰ πέσῃ [ὑποκύψῃ σὲ πειρα-  
 σμό], ἐπεὶ πῆρε θάρρος [ἐμπιστεῦ-  
 θηκε τὸν ἑαυτό του], ἀπὸ ἀγνοια  
 [τῶν δυνάμεων του], οὔτε νὰ ἀπο-  
 γοητεύεται, ξεχνώντας τὴν φιλαν-  
 θρωπία τοῦ Θεοῦ.

2. Δεύτερη [εἶναι], ἡ μὲ μέτρο  
 νηστεία, δηλαδὴ τὸ νὰ τρώῃ [κα-  
 νείς] μιὰ φορὰ τὴν ἡμέρα καὶ νὰ  
 μὴν χορταίνει· [δηλαδὴ νὰ τρώγῃ]  
 ἓνα εἶδος ἀπὸ εὐτελεῖς τροφές, ἀπὸ  
 αὐτὲς ποὺ βρίσκονται εὐκολα καὶ  
 δὲν τίς ἐπιθυμεῖ ἡ ψυχὴ, ἐὰν βέ-  
 βαια δὲν ὑπάρχῃ κάτι ἄλλο· γιὰ  
 νὰ νικήσῃ τὴν γαστριμαργία, τὴν  
 λαιμαργία, τὴν ἐπιθυμία καὶ νὰ  
 ζῇ χωρὶς περισπασμούς. Συγχρό-  
 νως ὅμως, νὰ μὴν ἀπέχῃ ἐντελῶς  
 ἀπὸ ἓνα εἶδος, μὲ τὸ νὰ ἀπορρίπτῃ  
 κακῶς, ὅσα ἀπὸ τὸ Θεὸ ἐγίναν  
 πολὺ καλὰ. Οὔτε ὅλα νὰ τὰ κα-  
 ταπίνη μονομιᾶς, ἀσυγκράτητα  
 καὶ φιλήδονα, ἀλλὰ [νὰ τρώῃ] ἀπὸ  
 ἓνα εἶδος καθημερινὰ μὲ ἐγκρά-  
 τεια, [ὥστε] ὅλα νὰ τὰ χρησιμο-  
 ποιῇ πρὸς δόξαν Θεοῦ, χωρὶς νὰ  
 ἀπέχῃ ἀπὸ κανένα, ὅπως κάνουν  
 οἱ καταραμένοι αἰρετικοί, [ἐπεὶδὴ  
 τὸ θεωροῦν] ὥς κακό. Κρασί δὲ κα-  
 τὰ περίστασι· γιὰτὶ στὰ γηρατεῖα  
 καὶ στὴν ἀρρώστια καὶ στὸ κρύο  
 εἶναι πολὺ χρήσιμο, ὅμως καὶ τότε  
 λιγοστό· στὴν νεότητα ὅμως καὶ  
 στὴ ζέστη καὶ στὴν υἱεία, τὸ νερὸ

κρεῖττον, πλὴν καὶ τοῦτο ὀλίγον πάσῃ δυνάμει· ἡ γὰρ δίψα κρείσσων ἐστὶ πασῶν τῶν σωματικῶν πράξεων.

- 5 [3.] Τρίτη, ἀγρυπνία σύμμετρος, τὸ ἥμισυ δηλαδὴ τῆς νυκτὸς εἰς ὕπνον ἔχειν καὶ τὸ ἥμισυ εἰς ψαλμωδίαν καὶ προσευχήν, στεναγμούς τε  
10 καὶ δάκρυα· ἵνα τῇ συμμέτρῳ νηστεία καὶ ἀγρυπνία, τὸ μὲν σῶμα εὐπειθὲς τῇ ψυχῇ γένηται, ὑγιὲς τε καὶ πρὸς πᾶν ἔργον ἀγαθὸν ἔτοιμον. Ἡ δὲ  
15 ψυχὴ ἀνδρείαν λάβῃ καὶ φωτισμόν, εἰς τὸ βλέπειν καὶ ποιεῖν τὰ προσήκοντα.

- [4.] Τετάρτη, ψαλμωδία, ἥτοι προσευχὴ σωματικὴ, διὰ  
20 ψαλμῶν καὶ γονυκλισιῶν, ἵνα σκυλθῇ τὸ σῶμα καὶ ταπεινωθῇ ἡ ψυχὴ καὶ φύγωσιν οἱ ἐχθροὶ ἡμῶν δαίμονες καὶ παραγίνωνται οἱ σύμμαχοι Ἄγγελοι καὶ ἐπιγνώσχηται τις  
25 πόθεν λαμβάνει βοήθειαν· μήπως ἀγνοῶν ἐπαρθῇ, δοκῶν ὅτι ἰδιαί εἰσιν αἱ ἐργασίαι καὶ ἐγκαταλειφθῇ ἀπὸ τοῦ Θεοῦ  
30 πρὸς τὸ γινώσκειν τὴν ἰδίαν ἀσθένειαν.

[5.] Πέμπτη, προσευχὴ πνευματικὴ διὰ τοῦ νοὸς γινόμενη, ἀπέχουσα πάσης ἐν-

εῖναι πολὺ προτιμότερο, ἀλλὰ καὶ αὐτὸ λίγο, ὅσο [εἶναι] δυνατόν· γιατί ἡ δίψα εἶναι ἡ καλύτε-  
ρη ἀπ' ὅλες τὶς σωματικὲς πρά-  
ξεις.

3. Τρίτη [εἶναι], ἡ μὲ μέτρο ἀγρυπνία, δηλαδὴ νὰ ἀφιερῶνῃ κανεῖς, τὸ μισὸ τῆς νύχτας στὸν ὕπνο καὶ τὸ [ἄλλο] μισό, γιὰ ψαλμωδία καὶ προσευχὴ καὶ στεναγμούς καὶ δάκρυα. [Καὶ τοῦτο,] γιὰ νὰ γίνῃ, μὲ τὴν μετρημένη νηστεία καὶ ἀγρυπνία, τὸ μὲν σῶμα ὑποταγμένο στὴν ψυχῇ, ὑγιὲς καὶ ἔτοιμο γιὰ κάθε ἀγαθὸ ἔργο, ἡ δὲ ψυχὴ νὰ γίνῃ ἀνδρεία καὶ νὰ φωτισθῇ, στὸ νὰ διακρίνῃ καὶ νὰ κάνῃ τὰ πρόποντα.

4. Τετάρτη [εἶναι] ἡ ψαλμωδία, δηλαδὴ ἡ σωματικὴ προσευχή, μὲ ψαλμοὺς καὶ γονυκλισίες [μεγάλες μετάνοιες], γιὰ νὰ καταπονηθῇ τὸ σῶμα καὶ νὰ ταπεινωθῇ ἡ ψυχὴ καὶ γιὰ νὰ φύγουν οἱ ἐχθροὶ μας δαίμονες καὶ γιὰ νὰ πλησιάσουν οἱ σύμμαχοί [μας] Ἄγγελοι καὶ νὰ καταλάβῃ καλὰ κανεῖς ἀπὸ ποῦ λαμβάνει τὴν βοήθεια· μήπως μὲ τὸ νὰ τὸ ἀγνοῇ, ὑπερηφανευθῇ, νομίζοντας ὅτι εἶναι δικά του τὰ ἔργα καὶ ἐγκαταλειφθῇ ἀπὸ τὸν Θεό, γιὰ νὰ γνωρίσῃ τὴν δικὴ του ἀσθένεια.

5. Πέμπτη [εἶναι] ἡ πνευματικὴ προσευχὴ, ποὺ γίνεται μὲ τὸ νοῦ, ἡ ὁποία ἀπέχει ἀπὸ κάθε ἔννοια [λογισμὸ ἢ φαντασία]



νοίας· καὶ ἐν τοῖς λεγομένοις  
 ιστάμενος ὁ νοῦς καὶ προσπί-  
 πτων τῷ Θεῷ μετὰ συντριμ-  
 μῶν ἀμυθῆτων, ζητεῖ μόνον  
 5 τὸ θεῖον θέλημα γενέσθαι ἐν  
 πᾶσι τοῖς αὐτοῦ ἐγχειρήμασι  
 καὶ νοήμασι, μηδ' ὅλως δεχό-  
 μενος λογισμόν, ἢ σχῆμα, ἢ  
 χρῶμα, ἢ φῶς, ἢ πῦρ, ἢ ἄλλο  
 10 τι τὸ παράπαν, ἀλλ' ὡς παρὰ  
 Θεῷ βλεπόμενος καὶ αὐτῷ  
 μόνῳ διαλεγόμενος, ἀνείδεος,  
 ἄχρους, ἀσχημάτιστος γενό-  
 μενος. Αὕτη γάρ ἐστιν ἡ κα-  
 15 θαρὰ προσευχή, ἡ πρέπουσα  
 τῷ ἔτι πρακτικῷ· τῷ δὲ θεω-  
 ρητικῷ, ἄλλα μείζονα τούτων.

[6.] Ἐκτη, ἀνάγνωσις ἔν-  
 τε λόγοις καὶ βίοις τῶν Πατέ-  
 20 ρων, μηδ' ὅλως περὶ δογμα-  
 των ξένων, ἢ ἄλλων τινῶν  
 ἀκούων καὶ μάλιστα αἰρετι-  
 κῶν, ἵνα μάθῃ ἐκ τῶν θείων  
 Γραφῶν καὶ ἐκ τῆς διακρί-  
 25 σεως τῶν Πατέρων, πῶς νι-  
 κήσῃ τὰ πάθη καὶ τὰς ἀρετὰς  
 κτήσεται. Καὶ ἵνα ἐμπλησθῇ  
 ὁ νοῦς αὐτοῦ λόγων Πνεύμα-  
 30 τος Ἁγίου καὶ ἐπιλάβηται τὰ  
 πρώην ἀπρεπῆ ῥήματα καὶ  
 νοήματα, ἅπερ ἤκουσεν ἔξω  
 τῆς κέλλης ὧν. Καὶ ἵνα, τῇ  
 πολλῇ ὁμιλίᾳ τῆς προσευχῆς  
 καὶ ἀναγνώσεως, ἔλθῃ εἰς τὸ

καὶ μὲ τὸ νὰ καθηλώνεται ὁ νοῦς,  
 μόνο σ' αὐτὰ πού λέγει [στὰ λό-  
 για τῆς προσευχῆς], προσπίπτον-  
 τας στὸ Θεὸ μὲ ἀνείπωτη συν-  
 τριβή, ζητεῖ νὰ γίνη μόνο τὸ θέ-  
 λημα τοῦ Θεοῦ, σὲ ὅλες τὶς πρά-  
 ξεις του καὶ στὰ νοήματα, χωρὶς  
 νὰ δέχεται καθόλου λογισμό ἢ  
 σχῆμα ἢ χρῶμα ἢ φῶς ἢ πῦρ καὶ  
 γενικὰ κάτι ἄλλο, ἀλλὰ καθὼς  
 βλέπεται ἀπὸ τὸν Θεὸ καὶ συνο-  
 μιλεῖ μόνον μὲ Αὐτόν, νὰ γίνε-  
 ται [ὁ νοῦς] ἄμορφος, ἄχρωμος,  
 ἀσχημάτιστος. Γιατὶ αὕτη εἶναι  
 ἡ καθαρὴ προσευχή, πού ἀρμό-  
 ζει στὸν ἀκόμη πρακτικὸ [ἄν-  
 θρωπο]· στὸν θεωρητικὸ ὅμως,  
 [πρέπουν] ἄλλα μεγαλύτερα ἀπὸ  
 αὐτά.

6. Ἐκτη [εἶναι] ἡ ἀνάγνωσις  
 τῶν λόγων καὶ τῶν βίων τῶν Πα-  
 τέρων, χωρὶς [νὰ θέλῃ] νὰ ἀκούῃ  
 καθόλου γιὰ ξένα δόγματα ἢ [καὶ]  
 κάποια ἄλλα [παρόμοια] καὶ προ-  
 πάντων [λόγους] τῶν αἰρετικῶν,  
 γιὰ νὰ μάθῃ ἀπὸ τὶς θεῖες Γραφές  
 καὶ ἀπὸ τῆς διακρίσεως τῶν Πατέ-  
 ρων, πῶς θὰ νικήσῃ τὰ πάθη καὶ  
 θὰ ἀποκτήσῃ τὶς ἀρετές. Καὶ γιὰ  
 νὰ γεμίσῃ ὁ νοῦς του, ἀπὸ λόγους  
 τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, [ὥστε] νὰ  
 ξεχάσῃ τὰ προηγούμενα ἄπρε-  
 πα λόγια καὶ νοήματα, τὰ ὁποῖα  
 ἄκουσε, ὅταν ἦταν ἔξω ἀπὸ τὸ  
 κελλί του. Καὶ γιὰ νὰ φθάσῃ νὰ  
 κατανοῇ, μὲ τὴ συνεχῆ παραμο-  
 νή στὴν προσευχή καὶ στὴν ἀνά-

ἐννοεῖν χρηστὰς ἐννοίας· καὶ  
 γὰρ ἡ προσευχή βοηθεῖται  
 ὑπὸ τῆς ἀναγνώσεως ἐν ἡσυ-  
 χία καὶ ἡ ἀνάγνωσις, ὑπὸ τῆς  
 5 καθαρᾶς προσευχῆς, ὅταν τις  
 προσέχη τοῖς λεγομένοις καὶ  
 μὴ παρέργως ἀναγινώσκη, ἢ  
 ψάλλῃ, εἰ καὶ οὐδόλως δύνα-  
 ται καταλαβεῖν, ὥς δεῖ, τὴν  
 10 δύναμιν αὐτῶν ὑπὸ τῆς τῶν  
 παθῶν σκοτώσεως· κὰν ἐξ οἰ-  
 ῆσεως πολλάκις πλανώμεθα,  
 καὶ μάλιστα οἱ δοκοῦντες, ὅτι  
 τὴν σοφίαν τοῦ κόσμου τούτου  
 15 ἔχουσιν, ἀγνοοῦντες, ὅτι ἐμ-  
 πράκτου γνώσεως δεόμεθα  
 εἰς τὸ ταῦτα κατανοεῖν καὶ  
 οὐκ ἐξ ἀκοῆς μόνης ὠφελεῖται  
 ὁ θέλων μαθεῖν τὴν γνῶσιν  
 20 τοῦ Θεοῦ. Διότι ἄλλο ἐστὶν  
 ἀκοή καὶ ἄλλο πράξις. Ὡσπερ  
 γὰρ ἐκ μόνης ἀκοῆς οὐ δύνα-  
 ταί τις τεχνίτης γενέσθαι,  
 ἀλλ' ἐκ τοῦ ποιεῖν καὶ βλέ-  
 25 πειν καὶ πολλὰ σφάλλειν καὶ  
 διορθοῦσθαι ὑπὸ τῶν ἐμπεί-  
 ρων, καὶ διὰ τῆς ὑπομονῆς  
 καὶ ἐκκοπῆς τῶν ἰδίων θελη-  
 μάτων καὶ τῇ πολυημερίᾳ, εἰς  
 30 ἕξιν ἔρχεται τῆς τέχνης, οὕ-  
 τω καὶ ἡ πνευματικὴ γνῶσις  
 οὐ γίνεται ἐκ μόνης μελέτης,  
 ἀλλ' ἐκ Θεοῦ κατὰ χάριν τοῖς  
 ταπεινόφροσι δίδοται. Ὁ γὰρ

γνώσι, τίς ἀγαθὲς ἐννοίης· διότι ἡ  
 προσευχή βοηθεῖται ἀπὸ τὴν ἀνά-  
 γνωσι, [ποῦ γίνεται] στὴν ἡσυχία  
 καὶ ἡ ἀνάγνωσι ἀπὸ τὴν καθαρῇ  
 προσευχῇ, ὅταν [βέβαια] κανεῖς  
 προσέχη στὰ λεγόμενα καὶ δὲν  
 διαβάξῃ ἢ ψάλλῃ σὰν πάρεργον  
 [μὲ ραθυμία], κι ἂν ἀκόμη δὲν  
 μπορῇ νὰ κατανοήσῃ, ὅπως πρέ-  
 πει τῇ δύναμι [ἐκείνων ποῦ δια-  
 βάξῃ ἢ ψάλλῃ], ἐξ αἰτίας τοῦ σκο-  
 τασμοῦ τῶν παθῶν· ἂν καὶ πολ-  
 λές φορές, ἀπὸ ἀλαζονείας πλανιῶ-  
 μαστε καὶ μάλιστα, ὅσοι νομίζουν  
 ὅτι κατέχουν τὴν σοφίαν τοῦ κό-  
 σμου τούτου, ἀγνοώντας, ὅτι ἔχομε  
 ἀνάγκη ἀπὸ τὴν ἐμπρακτὴ γνῶσι,  
 γιὰ νὰ κατανοοῦμε αὐτὰ καὶ δὲν  
 ὠφελεῖται μόνον ἐξ ἀκοῆς, ἐκεῖ-  
 νος ποῦ θέλει νὰ μάθῃ τὴν γνῶσι  
 τοῦ Θεοῦ. Διότι ἄλλο εἶναι ἡ ἀκοή  
 καὶ ἄλλο ἡ πράξις. Ὅπως δηλαδὴ  
 μόνο ἀπὸ τὴν ἀκοή, δὲν μπορεῖ  
 κάποιος νὰ γίνῃ τεχνίτης, ἀλλὰ  
 [γίνεται] ἀπὸ τὸ νὰ κατασκευάζῃ  
 καὶ νὰ βλέπῃ καὶ νὰ κάνῃ πολλὰ  
 λάθη καὶ νὰ διορθώνεται ἀπὸ τοὺς  
 ἐμπείρους, καὶ μὲ τὴν ὑπομονὴ καὶ  
 τὴν ἀποκοπὴ τῶν δικῶν του θελη-  
 μάτων καὶ μὲ τὴν πολυκαιρία νὰ  
 φθάσῃ νὰ μάθῃ τὴν τέχνη, ἔτσι καὶ  
 ἡ πνευματικὴ γνῶσι, δὲν [ἀποκτᾶ-  
 ται] μόνον ἀπὸ τῇ μελέτῃ, ἀλλὰ  
 ἀπὸ τὸν Θεὸ δίνεται, κατὰ Χάριν,  
 στοὺς ταπεινοφρονοῦντες. Διότι

ἀναγινώσκων Γραφὰς καὶ ἴσως ἐκ μέρους δοκεῖ γινώσκειν, οὐδὲν θαυμαστόν, ἐὰν μάλιστα πρακτικὸς ὑπάρχη.

- 5 Οὐ μὴν δὲ γνῶσιν Θεοῦ ὁ τοιοῦτος ἔχη, ἀλλὰ τοὺς λόγους τῶν ἐχόντων γνῶσιν ἀκούων· ὥστε οἱ μὲν γράψαντες εἶχον πολλάκις γνῶσιν Θεοῦ, κα-
- 10 θάπερ οἱ προφηῆται, αὐτὸς δὲ οὐπω. Καγὼ τοίνυν ὡσαύτως ἐκ τῶν θείων Γραφῶν συλλέξας καὶ οὐχὶ ἐκ τοῦ πνεύματος ἀξιώθεις ἀκοῦσαι, ἀλλ' ἐκ
- 15 τῶν ἀκουόντων παρ' ἐκείνου ἤκουσα ὥς περ τινες περὶ τινος πόλεως ἢ ἀνθρώπου ἀκούοντες παρὰ τοῖς εἰδόσι ταῦτα.

[7.] Ἐβδόμη, ἐρώτησις τῶν

- 20 ἐμπείρων περὶ παντὸς λόγου καὶ ἐγχειρήματος, ἵνα μὴ, ἐξ ἀπειρίας, ἢ αὐταρεσκείας, ἀλλ' [recte: ἄλλ'] ἀντ' ἄλλου νοῶν καὶ ποιῶν τις πλανᾶται
- 25 πολλάκις καὶ εἰς οἴησιν πίπτῃ, δοκῶν εἰδέναι ὡς δεῖ, μὴδὲν εἰδὼς μηδέπω<sup>3</sup>, κατὰ τὸν Ἀπόστολον.

[8.] Ἐπειτα μετὰ τὰς σω-

- 30 ματικὰς ταύτας πράξεις, ὑπομονὴν δεῖ ἔχειν πάντων τῶν ἐπερχομένων, ὧν μέλλει ὁ Θεὸς παραχωρεῖν πρὸς μάθησιν καὶ πείραν καὶ γνῶσιν τῆς ιδί-

αὐτὸς ποὺ μελετᾷ τὶς Γραφὰς καὶ ἴσως θεωρεῖ, ὅτι κατανοεῖ ἓνα μέρος αὐτῶν, δὲν εἶναι κάτι τὸ θαυμαστό, ἐὰν μάλιστα τυχαῖν νὰ εἶναι πρακτικὸς. Αὐτὸς ὁ ἄνθρωπος δὲν ἔχει πράγματι [ἀκόμη] γνῶσιν Θεοῦ, ἀλλὰ ἀκούει τοὺς λόγους ἐκείνων, ποὺ ἔχουν γνῶσι· ὥστε αὐτοὶ ποὺ τὰ ἔγραψαν, εἶχαν πολλές φορὲς γνῶσι Θεοῦ, ὅπως ἀκριβῶς οἱ Προφῆτες, ὁ ἴδιος ὅμως ὄχι ἀκόμη. Καὶ ἐγὼ λοιπὸν ὁμοίως [τὰ γνωρίζω], ἀφοῦ τὰ συγκέντρωσα ἀπὸ τὶς θείες Γραφὰς καὶ ὄχι γιατί ἀξιώθηκα νὰ τὰ ἀκούσω ἀπὸ τὸ [Ἅγιο] Πνεῦμα, ἀλλὰ τὰ ἄκουσα ἀπὸ αὐτοὺς, ποὺ [τὰ] ἀκούουν ἀπὸ Ἐκεῖνο [τὸ Ἅγιο Πνεῦμα], ὅπως ἀκριβῶς ἀκούουν μερικοὶ, γιὰ κάποια πόλι ἢ [κάποιον] ἄνθρωπο, ἀπὸ αὐτοὺς ποὺ τὰ γνωρίζουν.

7. Ἐβδόμη [εἶναι] ἡ ἐρώτησι τῶν ἐμπείρων, γιὰ κάθε λόγο καὶ ἔργο, γιὰ νὰ μὴν πλανᾶται πολλές φορὲς κάποιος ἀπὸ ἀπειρία καὶ αὐταρέσκεια, ἐπειδὴ ἐννοεῖ καὶ κάνει ἄλλο ἀντὶ ἄλλου καὶ [ἔτσι] πέφτει σὲ ἀλαζονεία, «νομίζοντας ὅτι γνωρίζει ὅπως πρέπει, ἐνῶ τίποτα ἀκόμη δὲν ξέρει», σύμφωνα μὲ τὸν Ἀπόστολο.

8. Ἐπειτα μαζί μὲ τὶς σωματικὲς αὐτὲς πράξεις, πρέπει νὰ ἔχη ὑπομονὴ γιὰ ὅλα τὰ ἐπερχόμενα [δεινὰ], τὰ ὁποῖα ὁ Θεὸς φροντίζει νὰ [τοῦ] παραχωρῇ πρὸς μάθησι καὶ πείρα καὶ γνῶσι τῆς ιδί-

ας ἀσθενείας. Καὶ μήτε θάρ-  
 ρεῖν, μήτε ἀπογινώσκειν, εἴ  
 τι δι' ἂν αὐτῷ συμβῇ καλὸν  
 ἢ κακόν. Πᾶν δὲ ὄνειρον καὶ  
 5 πᾶν ῥῆμα καὶ ἔργον ἀργὸν  
 ὀφείλει ἀποστρέφεσθαι ἀεί-  
 μελετᾶν τε τὸ τοῦ Θεοῦ ὄνο-  
 μα ὑπὲρ τὸ ἀναπνεῖν ἐν παντὶ  
 καιρῷ<sup>4</sup> καὶ τόπῳ καὶ πράγματι.  
 10 Καὶ προσπίπτειν αὐτῷ ἀπὸ  
 ψυχῆς, συνάγων τὸν νοῦν ἐκ  
 πάντων τῶν τοῦ κόσμου νοη-  
 μάτων καὶ μόνον ζητῶν γενέ-  
 σθαι τὸ τοῦ Θεοῦ θέλημα. Καὶ  
 15 τότε ἄρχεται ὁ νοῦς βλέπειν  
 τὰ πταίσματα αὐτοῦ ὡς ψάμ-  
 μον θαλάσσης. Καὶ αὕτη ἐστὶν  
 ἡ ἀρχὴ τοῦ φωτισμοῦ τῆς ψυ-  
 χῆς καὶ τεκμήριον τῆς ὑγείας  
 20 αὐτοῦ. Καὶ ἀπλῶς, γίνεται ἡ  
 ψυχὴ συντετριμμένη καὶ ἡ  
 καρδιὰ τεταπεινωμένη<sup>5</sup>, καὶ  
 ἡγεῖται ἑαυτὴν κάτω πάντων  
 ἐν ἀληθείᾳ. Καὶ ἄρχεται μὲν  
 25 κατανοεῖν τὰς τοῦ Θεοῦ εὐ-  
 εργεσίας, τὰς τε ἰδικὰς [recte:  
 εἰδικὰς] καὶ περιεκτικὰς, τὰς  
 ἐν ταῖς θεαῖς Γραφαῖς εὗρι-  
 σκομένας, καὶ τὰ οἰκεῖα πλημ-  
 30 μελήματα. Τηρεῖ δὲ καὶ τὰς  
 ἐντολὰς ἐν γνώσει, ἀπὸ τῆς  
 πρώτης, καὶ καθ' ἑξῆς. Ἐπει-  
 δὴ ὁ Κύριος, ὡς ἐν κλίμακι τέ-  
 θεικεν αὐτάς, καὶ οὐ δύναται

ας [του] ἀσθενείας. Καὶ οὔτε νὰ  
 παίρνη [πολὺ] θάρρος, οὔτε νὰ  
 ἀπογοητεύεται, ἂν [τυχὸν] κάτι  
 συμβῇ σ' αὐτὸν καλὸ ἢ κακό.  
 Ὅφειλε δέ, κάθε ὄνειρο καὶ κάθε  
 λόγο καὶ ἔργο ἄχρηστο, νὰ [τὸ]  
 ἀποστρέφεται πάντοτε καὶ νὰ  
 μελετᾷ τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ πε-  
 ρισσότερο [καὶ] ἀπὸ τὴν ἀνα-  
 πνοή [του], σὲ κάθε καιρὸ καὶ  
 τόπο καὶ ἔργο. Καὶ νὰ προσπί-  
 πτη σ' Αὐτόν, μὲ ὅλη του τὴν  
 ψυχὴ συμμαζεύοντας τὸν νοῦν  
 του, ἀπὸ ὅλα τὰ νοήματα τοῦ κό-  
 σμου καὶ ἐπιζητῶντας μόνον νὰ  
 γίνῃ τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ. Καὶ  
 τότε, ἀρχίζει ὁ νοῦς νὰ βλέπῃ τὰ  
 σφάλματά του, σὰν τὴν ἄμμο  
 τῆς θαλάσσης. Καὶ αὕτη εἶναι ἡ  
 ἀρχὴ τοῦ φωτισμοῦ τῆς ψυχῆς  
 καὶ ἀπόδειξι τῆς ὑγείας αὐτοῦ.  
 Καὶ γενικά, συντρίβεται ἡ ψυχὴ  
 καὶ ἡ καρδιὰ ταπεινώνεται καὶ  
 θεωρεῖ τὸν ἑαυτὸ της, ἀληθινὰ  
 ὑποκάτω ὅλων. Καὶ ἀρχίζει νὰ  
 κατανοῇ τὶς εὐεργεσίες τοῦ Θε-  
 οῦ, καὶ τὶς εἰδικές καὶ τὶς γενικώ-  
 τερες, ποὺ βρίσκονται στὶς θεῖες  
 Γραφές, [ὅπως] καὶ τὰ δικά του  
 ἁμαρτήματα. Τηρεῖ δὲ καὶ τὶς ἐν-  
 τολές μὲ ἐπίγνωσι, ἀπὸ τὴν πρῶ-  
 τη καὶ ὅλες τὶς ἐπόμενες. Ἐπειδὴ  
 ὁ Κύριος τὶς τοποθέτησε σὰν σὲ  
 κλίμακα καὶ δὲν μπορεῖ κανεὶς

- |  |  |
|--|--|
| <p>τις ὑπερβαίνων τῆς μιᾶς εἰς<br/>τὴν ἄλλην ἀνελθεῖν ποτε.<br/>Ἀλλ' ὥσπερ ἐπὶ τῶν βαθμί-<br/>δων, οὕτως ἀπὸ τῆς πρώτης<br/>5 εἰς τὴν δευτέραν· καὶ ἀπ' αὐ-<br/>τῆς, εἰς τὴν τρίτην· ἄχρις ἂν<br/>Θεὸν ποιήσωσι τὸν ἄνθρωπον,<br/>κατὰ χάριν τοῦ δωρησαμένου<br/>αὐτάς, τοῖς προαιρουμένοις.</p> | <p>ποτέ, ὑπερβαίνοντας τὴν μιὰ, νὰ<br/>ἀνεβῇ στὴν ἄλλη. Ἀλλά, ὅπως<br/>ἀκριβῶς στὰ σκαλοπάτια, ἔτσι<br/>ἀπὸ τὴν πρώτη [ἀνεβαίνει] στὴ<br/>δευτέρη· καὶ ἀπὸ αὐτὴ στὴν τρίτη·<br/>μέχρι ποὺ νὰ κάνουν Θεὸ τὸν ἄν-<br/>θρωπο, μὲ τὴ Χάρι Ἐκείνου, ποὺ<br/>τις δώρισε σὲ ὅσους ἔχουν [καλὴ]<br/>προαίρεσι.</p> |
|--|--|

ΟΤΙ Ο ΒΟΥΛΟΜΕΝΟΣ ΤΑΣ ΕΝΤΟΛΑΣ ΤΗΡΗΣΑΙ ΕΚ ΤΟΥ  
ΘΕΙΟΥ ΦΟΒΟΥ ΑΡΞΑΤΩ, ΙΝΑ ΜΗ ΕΙΣ ΧΑΟΣ ΟΛΙΣΘΗΣΗ

ΟΤΙ ΕΚΕΙΝΟΣ ΠΟΥ ΘΕΛΕΙ ΝΑ ΤΗΡΗΣΗ ΤΙΣ ΕΝΤΟΛΕΣ ΑΣ ΑΡΧΙΣΗ  
ΑΠΟ ΤΟΝ ΦΟΒΟ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΓΙΑ ΝΑ ΜΗΝ ΠΕΣΗ ΣΕ ΧΑΟΣ

- |  |   |
|--|---|
| <p>10 [9.] Εἰ δέ τις θέλει προλαβεῖν,<br/>ἐπ' αὐταῖς μᾶλλον τὴν σπου-<br/>δὴν ἐπιδεικνύτω καὶ μὴ ἀλ-<br/>λαχόθεν· ἐπεὶ εἰς κρημνόν,<br/>μᾶλλον δὲ εἰς χάος μέλλει<br/>15 πίπτειν. Ὅσπερ γὰρ ἐπὶ τῶν<br/>ἐπτὰ χαρισμάτων τοῦ πνεύ-<br/>ματος, εἰ μὴ ἀπὸ τοῦ φόβου<br/>ἄρξεται, οὐ δύναταί τις εἰς<br/>τὰ λοιπὰ ἀνελθεῖν ποτέ, οὕτω<br/>20 καὶ ἐν τοῖς μακαρισμοῖς τοῦ<br/>Κυρίου. Ἀρχὴ γὰρ σοφίας, φη-<br/>σὶν ὁ Δαβίδ, φόβος Κυρίου<sup>6</sup>.<br/>Ὁ δὲ ἄλλος προφήτης ἄνω-<br/>θεν εἰρηκῶς περὶ τούτων, ἔφη·<br/>25 πνεῦμα σοφίας καὶ συνέσεως,<br/>πνεῦμα βουλῆς καὶ ἰσχύος,</p> | <p>9. Ἄν κάποιος θέλῃ νὰ ἀσχοληθῇ<br/>πρωταρχικὰ [μὲ τὴ σωτηρία του],<br/>ἂς ἐπιδείξῃ σ' αὐτὲς [τις ἀρετές]<br/>μᾶλλον τὸν ζῆλον του καὶ ὄχι ἀλ-<br/>λου· διότι πρόκειται νὰ πέσῃ σὲ<br/>γκρεμὸ ἢ μᾶλλον σὲ χάος. Ὅπως<br/>ἀκριβῶς, [ὅσον ἀφορᾷ] τὰ ἐπτὰ χα-<br/>ρίσματα τοῦ [Ἀγίου] Πνεύματος<sup>α</sup>,<br/>ἐὰν κανεὶς δὲν ἀρχίσῃ ἀπὸ τὸν<br/>φόβο, δὲν μπορεῖ καὶ στὰ ὑπόλοιπα<br/>νὰ ἀνέβῃ ποτέ, ἔτσι καὶ μὲ τοὺς<br/>Μακαρισμοὺς τοῦ Κυρίου. Διότι<br/>«ἀρχὴ σοφίας, φόβος Κυρίου»,<br/>[ὅπως] λέγει ὁ Δαβίδ. Ὁ δὲ ἄλλος<br/>προφήτης [ὁ Ἡσαΐας], ὅταν ἀνα-<br/>φέρθηκε σὲ αὐτά, [ἄρχισε] ἀπὸ τὰ<br/>ὕψηλότερα [πρὸς τὰ κατώτερα καί]<br/>εἶπε· «Πνεῦμα σοφίας καὶ συνέ-<br/>σεως, Πνεῦμα βουλῆς καὶ ἰσχύος,</p> |
|--|---|

πνεῦμα γνώσεως καὶ εὐσε-  
 βείας, πνεῦμα φόβου Θεοῦ<sup>7</sup>.  
 Καὶ ὁ Κύριος ἀπὸ φόβου ἤρ-  
 ξατο διδάσκειν. Καὶ φησι, μα-  
 5 κάριοι πτωχοὶ τῷ πνεύματι<sup>8</sup>,  
 τοῦτ' ἔστι τὸ γενέσθαι τινὰ κα-  
 τάπτηχον τῷ φόβῳ τοῦ Θεοῦ,  
 ἔχοντα ἀμύθητον συντριμμόν  
 ψυχῆς. Διότι ὁ Κύριος ὡς θε-  
 10 μέλιον τέθεικε τὴν ἐντολὴν  
 ταύτην, γινώσκων ὅτι ἐκτὸς  
 ταύτης, κἂν εἰς οὐρανόν τις  
 πολιτεύηται, οὐκ ὠφελεῖται  
 ἔχων τὴν ἀπόνοιαν, δι' ἧς ὁ  
 15 διάβολος καὶ ὁ Ἀδὰμ καὶ ἄλ-  
 λοι πλεῖστοι πεπτώκασιν. Καὶ  
 τούτου χάριν ὀφείλει ὁ θέλων  
 τὴν πρώτην ἐντολὴν τηρῆσαι,  
 ἥτοι τὸν φόβον, ὡς εἴρηται,  
 20 ἐν σχολῇ μελετᾶν πολλῇ, τὰ  
 πρώην γεγραμμένα τοῦ βίου  
 συναντήματα καὶ τὰς τοῦ Θεοῦ  
 εὐεργεσίας τὰς ἀμετρήτους  
 καὶ ἀνεξιχνιάστους· καὶ ὅσα  
 25 ἐποίησε καὶ ποιεῖ μεθ' ἡμῶν  
 δι' ὁρατῶν τε καὶ ἀοράτων, ἐν-  
 τολῶν τε καὶ δογμάτων, ἀπει-  
 λῶν τε καὶ ἐπαγγελιῶν, φυ-  
 λάττων, τρέφων, προνοῶν,  
 30 ζωογονῶν, ῥυόμενος ἀπὸ ὁρα-  
 τῶν καὶ ἀοράτων ἐχθρῶν. Τὰς  
 νόσους, ἃς ἡ ἀταξία ἡμῶν προ-  
 σφέρει, ἰώμενος δι' εὐχῶν καὶ  
 πρεσβειῶν τῶν Ἀγίων αὐτοῦ·

Πνεῦμα γνώσεως καὶ εὐσεβείας,  
 Πνεῦμα φόβου Θεοῦ». Καὶ ὁ Κύ-  
 ριος, ἀπὸ τὸν φόβο ἄρχισε νὰ δι-  
 δάσκη. Καὶ λέγει, «Μακάριοι οἱ  
 πτωχοὶ τῷ πνεύματι» [οἱ αἰσθανό-  
 μενοι τὴν πνευματικὴν τοὺς πτω-  
 χείαν]. Τοῦτο σημαίνει [νὰ φθά-  
 σῃ] νὰ γίνῃ κανεὶς ἔντρομος ἀπὸ  
 τὸν φόβο τοῦ Θεοῦ, μὲ τὸ νὰ ἔχη  
 ἀνείπωτη συντριβὴ ψυχῆς. Διό-  
 τι ὁ Κύριος, ἔχει θέσει ὡς θεμέλιο  
 τὴν ἐντολὴν αὐτὴν, ἐπεὶ γινώ-  
 ριζει, ὅτι χωρὶς αὐτὴν καὶ στὸν οὐ-  
 ρανὸ ἂν ζῇ κανεὶς δὲν ὠφελεῖται,  
 ἂν ἔχη τὴν παραφροσύνην, λόγῳ  
 τῆς ὁποίας ὁ διάβολος καὶ ὁ Ἀδὰμ  
 καὶ ἄλλοι πολλοὶ ἔχουν πέσει.  
 Καὶ γι' αὐτὸ ὀφείλει ἐκεῖνος, ὁ  
 ὁποῖος θέλει νὰ τηρήσῃ τὴν πρώ-  
 τη ἐντολή, δηλαδὴ τὸν φόβο, ὅπως  
 ἔχει λεχθῇ, νὰ μελετᾷ μὲ πολλή  
 προσοχὴ τὰ συμβάντα τῆς ζωῆς,  
 ποὺ προηγουμένως ἔχουν γραφῇ  
 καὶ τὶς ἀμέτρητες καὶ ἀνεξιχνία-  
 στες εὐεργεσίαι τοῦ Θεοῦ καὶ ὅσα  
 ἔκανε καὶ κάνει σὲ μᾶς, μέσῳ τῶν  
 ὁρατῶν καὶ ἀοράτων, ἐντολῶν  
 καὶ δογμάτων, ἀπειλῶν καὶ ὑπο-  
 σχέςσεων, φυλάττοντας, τρέφον-  
 τας, προνοῶντας, ζωογονῶντας,  
 σώζοντας ἀπὸ ὁρατοῦς καὶ ἀορά-  
 τοῦς ἐχθροῦς. [Καὶ] θεραπεύοντας  
 τὶς ἀσθένειες, τὶς ὁποῖες, ἡ δική  
 μας ἀταξία προκαλεῖ, μὲ τὶς εὐχὰς  
 καὶ πρεσβείαις τῶν Ἀγίων Του·

ἐπὶ ταῖς ἁμαρτίαις ἡμῶν, ἀσε-  
 βείαις τε καὶ ἀνομίαις μακρο-  
 θυμῶν ἀεί. Ὅσα ἐποίησαμεν  
 καὶ ποιοῦμεν καὶ ὅσα μέλλο-  
 5 μὲν ποιεῖν, ἐξ ὧν ἐρρύσατο  
 ἡμᾶς ἡ χάρις αὐτοῦ. Καὶ πό-  
 σα παροργίζομεν αὐτὸν ἔργω  
 τε καὶ λόγῳ καὶ διαλογισμῷ.  
 Καὶ οὐ μόνον ἀνέχεται ἡμᾶς,  
 10 ἀλλὰ καὶ μείζονα εὐεργετεῖ  
 δι' ἐαυτοῦ, δι' Ἀγγέλων, διὰ  
 Γραφῶν, δικαίων καὶ Προφη-  
 τῶν, Ἀποστόλων τε καὶ Μαρ-  
 τύρων, διδασκάλων καὶ ὁσίων  
 15 Πατέρων. Καὶ κατανοῶν τῶν  
 μὲν τοὺς ἄθλους, τῶν δὲ τοὺς  
 ἀγῶνας. Ἐπειτα θαυμάζων  
 τὴν συγκατάβασιν τοῦ Κυρίου  
 ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, τὴν δια-  
 20 γωγὴν αὐτοῦ τὴν ἐν τῷ κό-  
 σμῳ, τὰ ἄχραντα αὐτοῦ πά-  
 θη, τὸν Σταυρόν, τὸν θάνα-  
 τον, τὴν ταφὴν, τὴν ἀνάστα-  
 σιν, τὴν ἀνάληψιν, τὴν πα-  
 25 ρουσίαν τοῦ Ἁγίου Πνεύμα-  
 τος, τὰ ἄρρητα θαύματα, τὰ  
 ἀεὶ καὶ καθ' ἐκάστην γινό-  
 μενα, τὸν παράδεισον, τοὺς  
 στεφάνους, τὴν υἰοθεσίαν ἧς  
 30 ἡξίωσεν ἡμᾶς, καὶ πάντα ὅσα  
 περιέχει ἡ θεία Γραφή καὶ  
 πλείονα λογιζόμενος, ἐκπλήτ-  
 τεται μὲν κατανοῶν τὴν τοῦ  
 Θεοῦ φιланθρωπίαν, τρέμει δὲ

καὶ μακροθυμῶντας πάντοτε  
 γιὰ τὶς ἁμαρτίες καὶ τὶς ἀσέβει-  
 ες καὶ τὶς ἀνομίες [μας· καὶ γὰρ]  
 ὅσα κάναμε καὶ κάνομε καὶ ὅσα  
 πρόκειται νὰ κάνωμε, ἀπὸ τὰ  
 ὅποια μᾶς ἔσωσε ἡ Χάρις Αὐτοῦ.  
 Καὶ γιὰ ὅσα πολλὰ παροργίζομε  
 Αὐτὸν καὶ μὲ ἔργα καὶ μὲ λόγια  
 καὶ μὲ λογισμούς· καὶ ὅχι μόνον  
 μᾶς ἀνέχεται, ἀλλὰ καὶ μᾶς εὐ-  
 εργετεῖ μὲ περισσότερα, εἴτε Αὐ-  
 τὸς [ὁ Ἴδιος], μέσῳ τῶν Ἀγγέ-  
 λων ἢ μὲ τὶς Γραφεὺς δικαίων καὶ  
 Προφητῶν καὶ Ἀποστόλων καὶ  
 Μαρτύρων, διδασκάλων καὶ Ὀσί-  
 ων Πατέρων. Καὶ ἐπειδὴ βλέπει  
 μὲ κατανόησι ἄλλων μὲν τοὺς  
 ἄθλους καὶ ἄλλων τοὺς ἀγῶνες.  
 [Καὶ] ἔπειτα, [ὁ ἄνθρωπος] θαυ-  
 μάζοντας τὴν συγκατάβασιν  
 τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χρι-  
 στοῦ, τὴν ζωὴ Του στὸν κόσμον,  
 τὰ ἄχραντα πάθη, τὸν Σταυρόν,  
 τὸν θάνατον, τὴν Ταφὴν, τὴν  
 Ἀνάστασι, τὴν Ἀνάληψι, τὴν πα-  
 ρουσία τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, τὰ  
 ἀνέκφραστα θαύματα, ποὺ γί-  
 νονται πάντοτε [καὶ] καθημε-  
 ρινά, τὸν παράδεισο, τοὺς στεφά-  
 νους, τὴν υἰοθεσία, τὴν ὅποια μᾶς  
 ἡξίωσε καὶ ὅλα ὅσα περιέχει ἡ  
 θεία Γραφή, καὶ διαλογιζόμενος  
 ἀκόμη περισσότερα, ἐκπλήσσε-  
 ται μὲν, ὅταν βλέπῃ τὴν φιλαν-  
 θρωπία τοῦ Θεοῦ, τρέμει ὁμως

- |   |   |
|---|---|
| <p>καὶ θαυμάζει τὴν μακροθυμίαν καὶ ἀνοχὴν αὐτοῦ ἐφ' ἡμᾶς, καὶ λυπεῖται τὴν ζημίαν, ἣν ἔπαθεν ἡ φύσις ἡμῶν, λέγω</p> <p>5 δὴ τὴν ἀγγελοειδῆ ἀπάθειαν, τὸν παράδεισον καὶ πάντα τὰ ἀγαθὰ, ἀφ' ὧν ἐξεπέσαμεν, καὶ εἰς ὅσα κακὰ ἐνεπέσαμεν, λέγω δὴ τοὺς δαίμονας, τὰ πά-</p> <p>10 θη καὶ τὰς ἀμαρτίας. Καὶ συντρίβεται ἡ ψυχὴ, ἐννοοῦσα ὅσα κακὰ γεγόνασιν ἐκ τῆς ἡμετέρας πονηρίας καὶ τῆς τῶν δαιμόνων πανουργίας.</p> | <p>καὶ θαυμάζει τὴν μακροθυμίαν καὶ τὴν ἀνοχὴν Του σὲ μᾶς, καὶ λυπᾶται γιὰ τὴν ζημίαν ποὺ ἔπαθε ἡ [ἄνθρωπιν] φύσις μας, ἐννοῶ [τὸ ὅτι ἔχασε] τὴν ἀγγελικὴ ἀπάθεια, τὸν παράδεισο καὶ ὅλα τὰ ἀγαθὰ, ἀπὸ τὰ ὁποῖα ξεπέσαμε καὶ σὲ ὅσα κακὰ πέσαμε, λέγω δηλαδὴ τοὺς δαίμονες, τὰ πάθη καὶ τὶς ἀμαρτίες. Καὶ συντρίβεται ἡ ψυχὴ, ὅταν κατανοῇ ὅσα κακὰ ἔχουν γίνεαι ἀπὸ τῆ δικῆς μας πονηρίας καὶ [ἀπὸ] τῆς πανουργίας τῶν δαιμόνων.</p> |
|---|---|

## ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΔΕΥΤΕΡΑΣ ΕΝΤΟΛΗΣ, ΚΑΙ ΟΤΙ ΓΕΝΝΗΤΩΡ ΤΟΥ ΠΕΝΘΟΥΣ Ο ΦΟΒΟΣ

### ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΔΕΥΤΕΡΑΣ ΕΝΤΟΛΗΣ, ΚΑΙ ΟΤΙ ΓΕΝΝΗΤΩΡ ΤΟΥ ΠΕΝΘΟΥΣ ΕΙΝΑΙ Ο ΦΟΒΟΣ [ΤΟΥ ΘΕΟΥ]

- |   |  |
|---|--|
| <p>15 [10.] Καὶ οὕτω χαρίζεται αὐτῷ ὁ Θεὸς τὸ μακάριον πένθος, ἥτοι τὴν δευτέραν ἐντολήν. Μακάριοί, φησιν, οἱ πενθοῦντες<sup>9</sup>, ἡγουν τὸν ἑαυτὸν καὶ τὸν πλησίον ἐξ ἀγάπης καὶ προσπαθείας πενθεῖν. Καὶ γίνεται, ὡς ἐπὶ νεκρῷ πενθοῦντος ἐκ τῶν φρικτῶν νοημάτων τῶν πρὸ τοῦ θανάτου γινομένων, μετὰ θάνατον. Ὁλο-</p> <p>25 λύζων ἐν στεναγμοῖς βάθους</p> | <p>10. Καὶ ἔτσι ὁ Θεὸς χαρίζει σ' αὐτὸν τὸ μακάριο πένθος, δηλαδὴ τὴν δευτέρη ἐντολή, [ἡ ὁποία] λέγει: «Μακάριοι οἱ πενθοῦντες», δηλαδὴ ὅσοι πενθοῦν τὸν ἑαυτό τους καὶ τὸν πλησίον ἀπὸ ἀγάπης καὶ συμπάθειας [γι' αὐτόν]. Καὶ γίνεται [ὁ ἄνθρωπος], σὰν νὰ πενθῇ νεκρὸ πρὶν τὸν θάνατο, [ἀναλογιζόμενος ὅλα] τὰ φρικτὰ νοήματα, ποὺ [μέλλουν] νὰ γίνουν, μετὰ τὸν θάνατο. [Καὶ] ἔτσι κλαίει γοερὰ καὶ στενάζει ἀπὸ βάθους</p> |
|---|--|



καρδίας καὶ πολλῶν, πικρῶν  
 τε καὶ ἐπιπόνων δακρῶν καὶ  
 ἀμυθῆτων θρήνων. Καὶ οὔτε  
 5 περὶ τιμῆς, οὔτε ἀτιμίας φρον-  
 τίζει, ἀλλὰ καὶ αὐτὴν τὴν ζω-  
 ῇν καταφρονεῖ καὶ τῆς τροφῆς  
 ἐπιλανθάνεται πολλάκις, ἐκ  
 τοῦ πόνου τῆς καρδίας καὶ  
 τῶν διηνεκῶν θρήνων. [11.]  
 10 Καὶ οὕτως ἡ χάρις τοῦ Θεοῦ  
 καὶ κοινὴ πάντων Μητῆρ, δω-  
 ρήσεται αὐτῷ τὴν πραότητα  
 καὶ ἀρχὴν τῆς τοῦ Χριστοῦ  
 μιμήσεως, ἡγουν τὴν τρίτην  
 15 ἐντολὴν, ὥς φησιν ὁ Κύριος.  
 Μακάριοι οἱ πραεῖς<sup>10</sup>. Καὶ γί-  
 νεται ὡς πέτρα ἐρειρισμένος,  
 καὶ μηδαμῶς σαλευόμενος  
 20 ὑπὸ ἀνέμου ἢ κυμάτων τοῦ  
 βίου, ἀλλ' ὡσαύτως ἔχει ἀεὶ,  
 ἐν δαψιλείᾳ καὶ ἐν ἐνδείᾳ καὶ  
 ἐν εὐχερίᾳ [recte: εὐχερείᾳ]  
 καὶ ἐν δυσχερίᾳ [recte: δυσχε-  
 ρείᾳ], ἐν τιμῇ καὶ ἀτιμίᾳ. Καὶ  
 25 ἀπλῶς ἐν παντὶ καιρῷ καὶ  
 πράγματι γινώσκει ἐν διακρί-  
 σει, ὅτι πάντα παρέρχονται,  
 τὰ τε ἡδέα καὶ τὰ ἐπίπονα·  
 καὶ ὅτι ὁδός ἐστιν ὁ βίος οὗτος  
 30 πρὸς τὸν μέλλοντα αἰῶνα. Καὶ  
 ὅτι, ἴσως κἂν μὴ θέλωμεν, τὰ  
 γινόμενα γίνονται καὶ μᾶτῃν  
 παραττόμεθα<sup>11</sup> καὶ τὸν στέ-  
 φανον τῆς ὑπομονῆς ζημιού-

καρδίας μὲ πολλά, πικρὰ καὶ  
 ἐπίπονα δάκρυα καὶ ἀνείπω-  
 τους θρήνους. Καὶ δὲν φροντίζει  
 οὔτε γιὰ τὴν τιμὴ οὔτε γιὰ τὴν  
 ἀτιμία, ἀλλὰ καὶ αὐτὴ τὴν ζωὴ  
 περιφρονεῖ καὶ τὴν τροφή πολ-  
 λές φορὲς ξεχνάει, ἀπὸ τὸν πόνο  
 τῆς καρδίας καὶ ἀπὸ τοὺς ἀκα-  
 τάπαυστους θρήνους.  
 11. Καὶ ἔτσι, ἡ Χάρις τοῦ Θεοῦ  
 καὶ κοινὴ Μητέρα ὅλων, θὰ δω-  
 ρήσῃ σ' αὐτὸν τὴν πραότητα καὶ  
 τὴν ἀρχὴ τῆς μιμήσεως τοῦ Χρι-  
 στοῦ, δηλαδὴ τὴν τρίτη ἐντολή,  
 ὅπως λέγει ὁ Κύριος: «Μακάριοι  
 οἱ πραεῖς». Καὶ γίνεται [σταθε-  
 ρὸς] σὰν νὰ στηρίζεται σὲ πέ-  
 τρα καὶ καθόλου δὲν σαλεύεται  
 ἀπὸ τὸν ἄνεμο ἢ τὰ κύματα τοῦ  
 βίου, ἀλλὰ πάντα παραμένει  
 ἴδιος, στὴν ἀφθονία καὶ στὴ  
 φτώχεια, στὴν εὐκολία καὶ στὴν  
 δυσκολία, στὴν τιμὴ καὶ στὴν  
 ἀτιμία. Καὶ γενικὰ σὲ κάθε και-  
 ρὸ καὶ περίστασι γνωρίζει μὲ  
 διάκρισι, ὅτι ὅλα παρέρχονται  
 καὶ τὰ εὐχάριστα καὶ τὰ ὀδυ-  
 νηρά· καὶ ὅτι αὐτὴ ἡ ζωὴ εἶναι  
 δρόμος, [ποὺ ὁδηγεῖ] στὸν μέλ-  
 λοντα αἰῶνα. Καὶ ὅτι γίνονται  
 αὐτά, ποὺ εἶναι νὰ γίνουν, ἴσως  
 κι ἂν ἐμεῖς δὲν [τὰ] θέλωμε, καὶ  
 μᾶταια ταρασσόμαστε καὶ χά-  
 νομε τὸν στέφανον τῆς ὑπομο-

μεθα καὶ ἀντιστάται τῆς βουλῆς τοῦ Θεοῦ φαινόμεθα. Διότι πάντα ὅσα ὁ Θεὸς ποιεῖ, καλὰ εἰσι λίαν<sup>12</sup>, καὶ ἡμεῖς  
 5 ἀγνοοῦμεν. Ὁδηγήσει γάρ, φησι, πραεῖς ἐν κρίσει<sup>13</sup>, μᾶλλον δὲ ἐν διακρίσει τῶν πραγμάτων. [12.] Ἀλλὰ καὶ ἐν καιρῷ παροργισμοῦ οὐδ' ὅλως  
 10 ταρασσεται ὁ τοιοῦτος, ἀλλὰ μᾶλλον χαίρεται, ὥς εὐρῶν καιρὸν κέρδους καὶ φιλοσοφίας, λογιζόμενος, ὅτι χωρὶς αἰτίας, οὐκ ἐγένετο ὁ πειρασμός· ἀλλ' ἢ τὸν Θεὸν ἢ τὸν  
 15 ἀδελφὸν ἢ ἄλλον τινὰ προελύπησεν ἐν ἀγνοίᾳ, ἢ ἐν γνώσει· καὶ ὅτι μᾶλλον εὐρέθη ἀφορμὴ τῆς συγχωρήσεως  
 20 αὐτοῦ. Ἵνα καὶ διὰ τῆς ὑπομονῆς, λάβῃ συγχώρησιν τῶν πολλῶν αὐτοῦ κακῶν. Καὶ ὅτι ἐὰν μὴ ἀφῇ τὰ ὀφειλήματα τῷ ὀφειλομένῳ αὐτῷ, οὐδὲ ὁ  
 25 Πατὴρ ἀφήσει τὰ αὐτοῦ ὀφειλήματα<sup>14</sup>· καὶ ὅτι οὐκ ἔστι τῆς ἀρετῆς ταύτης, ἡγουν τῆς ἐντολῆς, πρὸς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν, συντομωτέρα. Ἄφετε γάρ, φη-  
 30 σι, καὶ ἀφεθήσεται ὑμῖν<sup>15</sup>· καὶ ὅτι ἡξιώθη ταῦτα γινώσκειν καὶ ποιεῖν κατὰ μίμησιν τοῦ Χριστοῦ, πρῶτος διὰ τῆς χάριτος τῆς ἐντολῆς γενόμενος.

νῆς καὶ φαινόμεσθε ἀντιμέτωποι στὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ. Διότι ὅλα ὅσα κάνει ὁ Θεὸς εἶναι πολὺ καλὰ, [ἀν] καὶ ἡμεῖς δὲν τὸ γνωρίζωμε. Διότι, λέγει [ἡ Γραφή] θὰ ὀδηγήσῃ «τοὺς πραεῖς σὲ κρίσει», μᾶλλον δέ, στὴ διάκρισι τῶν πραγμάτων.

12. Ἀλλὰ καὶ σὲ καιρὸ ὀργῆς καθόλου δὲν ταρασσεται αὐτός, ἀλλὰ μᾶλλον χαίρεται, σὰν νὰ βρῆκε καιρὸ [εὐκαιρία] κέρδους καὶ φιλοσοφίας, σκεπτόμενος ὅτι ἀναίτια δὲν ἔγινε ὁ πειρασμός, ἀλλὰ ὅτι λύπησε πιὸ πρὶν ἢ τὸν Θεὸ ἢ τὸν ἀδελφὸ ἢ κάποιον ἄλλον [εἶτε] ἐν ἀγνοίᾳ του ἢ μὲ ἐπίγνωσι [συνειδητὰ ἢ ἀσυνειδήτα]· καὶ ὅτι μᾶλλον βρέθηκε ἀφορμὴ γιὰ τὴν συγχώρησί [του ἀπὸ τὸν Θεό]. Γιὰ νὰ λάβῃ, ἔστω καὶ μὲ τὴν ὑπομονή [του], τὴν συγχώρησι τῶν πολλῶν του ἁμαρτημάτων. Καὶ ὅτι, ἂν δὲν συγχωρήσῃ τις ὀφειλές του στὸν χρεοφειλέτη του, οὔτε ὁ Πατέρας θὰ συγχωρήσῃ τις δικές του [πρὸς Αὐτὸν] ὀφειλές καὶ ὅτι δὲν ὑπάρχει συντομωτέρα [ὁδὸς γιὰ τὴν συγχώρησι τῶν ἁμαρτιῶν μας], ἀπὸ αὐτῇ τὴν ἀρετὴ δηλαδὴ τὴν ἐντολὴ τῆς συγχωρήσεως [τῶν] ἁμαρτιῶν [τῶν ἄλλων]. Γιατὶ λέγει, «συγχωρῆστε καὶ θὰ συγχωρεθοῦν καὶ τὰ δικά σας»· καὶ ὅτι ἀξιώθηκε νὰ γνωρίζη καὶ νὰ κάνῃ αὐτὰ κατὰ μίμησι τοῦ Χριστοῦ, ἀφοῦ ἔγινε πρῶτος μὲ τὴν Χάρι τῆς ἐντολῆς.

Λυπεῖται δὲ ὑπὲρ τοῦ ἀδελ-  
 φοῦ, ὅτι διὰ τὰς αὐτοῦ ἀμαρ-  
 τίας ἐπειράσθη ὁ ἀδελφός  
 5 ὑπὸ τοῦ κοινου ἐχθροῦ, γενό-  
 μενος φάρμακον πρὸς ἴασιν  
 τῆς ἀσθενείας αὐτοῦ. Ἐπει-  
 δὴ πᾶς πειρασμός, ὡς ἰατρεία  
 ἐκ Θεοῦ παραχωρεῖται πρὸς  
 ἴασιν ψυχῆς τοῦ νοσοῦντος.  
 10 Καὶ γὰρ προγεγονότων καὶ  
 ἐνεστώτων ἁφесιν δωρεῖται  
 καὶ ἐμπόδιον μελλόντων κα-  
 κῶν· οὐχὶ δὲ ἔπαινον ἔχει οὗ-  
 τε ὁ διάβολος, οὐτε ὁ πειρά-  
 15 ζων, οὐτε ὁ πειραζόμενος. Διό-  
 τι ὁ μὲν διάβολος, ἄξιός ἐστι  
 μίσους ὡς κακοποιός, οὐ γὰρ  
 κηδόμενος τοῦτο ποιεῖ. Ὁ δὲ  
 πειράζων, ἄξιός ἐστιν ἐλέους  
 20 ὑπὸ τοῦ πειραζομένου, οὐχ  
 ὅτι ἀγάπη ποιῶν, ἀλλ' ὅτι ἐμ-  
 παιζόμενός ἐστι καὶ καταπο-  
 νούμενος. Ὁ δὲ πειραζόμενος  
 25 ὑπὸ πταισμάτων ὑπομένει τὰς θλί-  
 ψεις καὶ οὐχ ὑπὲρ ἄλλου τι-  
 νός, ἵνα ἔπαινον ἔχῃ· οὐδὲ γὰρ  
 ἀναμάρτητος. Εἰ δὲ καὶ ἔστιν,  
 ὅπερ ἀμήχανον, ἀλλ' οὖν ἐλ-  
 30 πίδι μισθῶν, καὶ φόβῳ τῶν  
 κολάσεων ὑπομένει. Καὶ οὗ-  
 τοι μὲν οὕτως. Ὁ δὲ Θεὸς ὡς  
 ἀνενδεής, πᾶσι τὸ συμφέρον  
 οἰκονομῶν, ἄξιός ἐστιν εὐχα-

Λυπᾶται ὁμῶς γιὰ τὸν ἀδελφό του,  
 διότι ἐξ αἰτίας τῶν δικῶν του ἀμαρ-  
 τιῶν, μπήκε σὲ πειρασμό ὁ ἀδελ-  
 φός ἀπὸ τὸν κοινὸ ἐχθρὸ καὶ ἔτσι  
 ἔγινε [αὐτός] φάρμακο, γιὰ θερα-  
 πεία τῆς δικῆς του ἀσθενείας. Γιατὶ  
 κάθε πειρασμός παραχωρεῖται ἀπὸ  
 τὸν Θεό, σὰν φάρμακο, γιὰ τὴ θερα-  
 πεία τῆς ψυχῆς τοῦ ἀρρώστου. Διότι  
 δωρίζει τὴν συγχώρησι τῶν προη-  
 γουμένων καὶ τῶν παρόντων κα-  
 κῶν καὶ [γίνεται] ἐμπόδιο γιὰ τὰ μελ-  
 λοντικά [κακά]. Καὶ ἔτσι, δὲν ἔχει  
 ἔπαινο οὔτε ὁ διάβολος, οὔτε ἐκεῖ-  
 νος ποὺ πειράζει [προκαλεῖ τὸν πει-  
 ρασμό], οὔτε ἐκεῖνος ποὺ πειράζεται.  
 Διότι ὁ μὲν διάβολος εἶναι ἄξιος μί-  
 σους ὡς κακοποιός, διότι [ὅ,τι κάνει]  
 δὲν τὸ κάνει, ἐπειδὴ φροντίζει [γι' αὐ-  
 τὸν τὸν ἄνθρωπο]. Αὐτὸς ὁμῶς, ποὺ  
 προκαλεῖ τὸν πειρασμό [ὁ πειράζων],  
 εἶναι ἄξιος τοῦ ἐλέους [τῆς συμπα-  
 θείας] ἀπὸ ἐκεῖνον ποὺ πειράζεται,  
 ὄχι γιατί τὸ κάνει ἀπὸ ἀγάπη [γιὰ  
 τὸ πειραζόμενο], ἀλλὰ, ἐπειδὴ ὁ ἴδιος  
 ἐμπαίζεται καὶ καταταλαιπωρεῖται  
 [ἀπὸ τὸν διάβολο]. Ἐκεῖνος ὁμῶς ποὺ  
 πειράζεται, γιὰ τὰ δικά του ἀμαρ-  
 τήματα ὑπομένει τὶς θλίψεις, καὶ  
 ὄχι γιὰ χάρι κάποιου ἄλλου, ὥστε  
 νὰ ἔχῃ καὶ ἔπαινο· γιατί δὲν εἶναι  
 ἀναμάρτητος. Καὶ ἂν ἀκόμα εἶναι  
 [ἀναμάρτητος], πρᾶγμα ἀδύνατο,  
 τὶς ὑπομένει μὲ τὴν ἐλπίδα τῶν μι-  
 σθῶν καὶ τὸν φόβο τῶν κολάσεων.  
 Καὶ αὐτοὶ μὲν [οἱ ἄνθρωποι], ἔτσι  
 [εἶναι]. Ὁ Θεὸς ὁμῶς, ἐπειδὴ δὲν ἔχει  
 καμμία ἀνάγκη, οἰκονομεῖ τὸ συμφέ-  
 ρον ὅλων [καὶ] εἶναι ἄξιος εὐχαρι-

ριστίας, ὅτι καὶ διάβολον καὶ  
 πονηρίας ἀνθρώπων μακρο-  
 θύμως ἀνέχεται, ἀμείβων πᾶν  
 ἀγαθὸν καὶ πρὸ τῆς ἁμαρτίας  
 5 καὶ μετὰ τὴν ἁμαρτίαν τοῖς  
 μετανοοῦσι. Πᾶσαν τοίνυν διά-  
 κρισιν μαθὼν ὁ ἀξιωθεὶς τῆς  
 τρίτης ἐντολῆς φύλαξ γε-  
 νέσθαι, οὐκ ἔτι ἐμπαιχθήσε-  
 10 ται ἐν γνώσει ἢ ἀγνοίᾳ. Ἀλλὰ  
 λαβὼν χάρισμα ταπεινώσε-  
 ως, λογίζεται ἑαυτὸν οὐδὲν  
 ὄντα. [13.] Πραότης γάρ ἐστιν  
 ὕλη ταπεινώσεως, αὕτη δέ  
 15 ἐστὶ θύρα ἀπαθείας· καὶ δι' αὐ-  
 τῆς εἰς τὴν ἄπτωτον καὶ τε-  
 λείαν ἀγάπην εἰσέρχεται ὁ  
 γινώσκων τὴν ἰδίαν φύσιν· τί  
 ἦν πρὸ τοῦ γενέσθαι καὶ τί  
 20 μετὰ θάνατον γίνεται. Οὐδὲν  
 γάρ ἐστιν ὁ ἄνθρωπος, ἀλλ' ἢ  
 μικρὰ καὶ αὐθωρὸς ἀπολλυ-  
 μένη δυσωδία, καὶ χειρὼν πά-  
 σης κτίσεως· διότι οὐδεμία  
 25 ἄλλη κτίσις ἄψυχος ἢ ἔμψυ-  
 χος ἀνέτρεψε τὴν βουλὴν τοῦ  
 Θεοῦ ποτε, ἀλλ' ἢ ἡ ἀνθρώ-  
 πειος φύσις, ἢ πολλὰ μὲν εὐ-  
 εργετουμένη, πολλὰ δὲ τὸν  
 30 Θεὸν ἀεὶ παροργίζουσα. [14.]  
 Καὶ οὕτω καταξιοῦται τῆς τε-  
 τάρτης ἐντολῆς, δηλονότι τοῦ  
 πόθου πρὸς τὴν κτῆσιν τῶν  
 ἀρετῶν. Μακάριοι, φησίν, οἱ

στίας, διότι μὲ μακροθυμία ἀνέχε-  
 ται καὶ τὸν διάβολο καὶ τὶς πονη-  
 ρίες τῶν ἀνθρώπων, ἀμείβοντας  
 μὲ κάθε ἀγαθό, ὅσους μετανοοῦν  
 καὶ πρὶν [διαπραξοῦν] τὴν ἁμαρτία  
 καὶ μετὰ τὴν ἁμαρτία. Ἀφοῦ λοι-  
 πόν, ἔμαθε κάθε διάκρισι [πραγμα-  
 τῶν καὶ καταστάσεων], ἐκεῖνος ποῦ  
 ἀξιώθηκε νὰ φυλάξῃ τὴν τρίτη ἐν-  
 τολή, δὲν θὰ ἐξαπατηθῇ πλέον,  
 [οὔτε] ἐν γνώσει του, οὔτε ἐν ἀγνοίᾳ  
 του. Ἀλλὰ ἀφοῦ ἔλαβε τὸ χάρισμα  
 τῆς ταπεινώσεως, θεωρεῖ τὸν ἑαυτοῦ  
 τοῦ ὅτι εἶναι [ἐνα] τίποτα.

13. Γιατί ἡ πραότητα εἶναι ἡ προϋ-  
 πόθεσι τῆς ταπεινώσεως, καὶ αὐτὴ  
 εἶναι ἡ θύρα τῆς ἀπαθείας· καὶ μέ-  
 σω αὐτῆς, ἐκεῖνος ποῦ γνωρίζει τὴ  
 φύσιν του, εἰσέρχεται στὴν ἄπτωτο  
 καὶ τελεία ἀγάπῃ [δηλαδὴ γνωρίζ-  
 13 ζει] τί ἦταν πρὶν νὰ ὑπάρξῃ<sup>1</sup> καὶ τί  
 γίνεται μετὰ τὸν θάνατο. Γιατί τί-  
 ποτα δὲν εἶναι ὁ ἄνθρωπος, παρὰ  
 μιὰ μικρὴ δυσωδία ποῦ χάνεται τὴν  
 ἴδια στιγμή καὶ εἶναι χειρότερος  
 ἀπὸ ὅλη τὴν κτίσιν· διότι κανένα ἄλ-  
 λο κτίσμα ἄψυχο ἢ ἔμψυχο δὲν ἀνέ-  
 τρεψε ποτὲ τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ,  
 παρὰ [μόνον] ἡ ἀνθρώπινη φύσις, ἢ  
 ὅποια, ἂν καὶ πολλαπλῶς εὐεργε-  
 τῇται, πάντα πολλαπλῶς παρορ-  
 γίζει τὸν Θεό.

14. Καὶ ἔτσι ἀξιῶνεται [ὁ ἄνθρω-  
 πος νὰ προχωρήσῃ] στὴν τετάρτη  
 ἐντολή, δηλαδὴ στὸν πόθο γιὰ τὴν  
 ἀπόκτησιν τῶν ἀρετῶν [ἢ ὅποια]  
 λέγει· «Μακάριοι αὐτοὶ ποῦ πει-

πεινῶντες καὶ διψῶντες τὴν  
 δικαιοσύνην<sup>16</sup>· καὶ γίνεται ὡς  
 ὁ διψῶν καὶ πεινῶν πρὸς πᾶ-  
 σαν δικαιοσύνην, ἤγουν ἄρε-  
 5 τὴν σωματικὴν τε καὶ ἠθι-  
 κήν, ἥτοι ψυχικὴν. Ἐὰν γάρ  
 τις μὴ γεύσῃται πράγματος,  
 οὐκ οἶδε τί ὑστερεῖται, φησὶν  
 ὁ Μέγας Βασιλεῖος· ὁ δὲ γε-  
 10 σάμενος πολλὰ ποθεῖ. Οὕτω  
 καὶ ὁ τῆς γλυκύτητος τῶν  
 ἐντολῶν γευσάμενος καὶ εἰ-  
 δὼς ὅτι κατὰ μικρὸν πρὸς τὴν  
 τοῦ Χριστοῦ μίμησιν αἱ ἐν-  
 15 τολαὶ αὐτὸν φέρουσι, πολλὰ  
 ποθεῖ τὴν τῶν λοιπῶν κτῆ-  
 σιν, ὥστε ὑπὲρ τούτων καὶ  
 τὸν θάνατον πολλάκις κατα-  
 φρονεῖ· αἰσθόμενος μικρὸν  
 20 τινων ἐν ταῖς θεαῖς Γραφαῖς  
 κεκρυμμένων μυστηρίων Θε-  
 οῦ, διψᾷ πολλὰ πρὸς τὸ κα-  
 ταλαβεῖν. Καὶ ὅσον λάβῃ γνῶ-  
 σιν, πλείονα διψᾷ καὶ καίε-  
 25 ται, ὡς πίνων φλόγα· διὰ δὲ  
 τὸ ἀκατάληπτον εἶναι πᾶσι  
 τὸ θεῖον, μένει διψῶν ἀεί.  
 [15.] Ὡς περ τοίνυν ὑγεία καὶ  
 νόσος πρὸς τὸ σῶμα, οὕτω  
 30 καὶ ἄρετὴ καὶ κακία πρὸς τὴν  
 ψυχὴν, καὶ γνῶσις καὶ ἀγνω-  
 σία πρὸς τὸν νοῦν. Καὶ ὅσον  
 τις ἐπιμελεῖται τὴν εὐσέβει-  
 αν, ἥτοι τὴν προᾶξιν, τοσοῦτον

νοῦν καὶ διψοῦν τὴν δικαιοσύνην·  
 καὶ γίνεται ὅπως αὐτὸς ποῦ διψᾷ  
 καὶ πεινᾷ γιὰ κάθε δικαιοσύνη<sup>2</sup> ἢ  
 ὅποια εἶναι ἄρετὴ σωματικὴ καὶ  
 ἠθικὴ, δηλαδὴ ψυχικὴ. Γιατί, ἐὰν  
 κανεῖς δὲν θὰ γευθῇ κάποιον προᾶ-  
 γμα, δὲν γνωρίζει τί στερεῖται, λέ-  
 γει ὁ Μέγας Βασιλεῖος<sup>β</sup>· ἐκεῖνος  
 ὅμως ποῦ τὸ γεύθηκε, πολὺ τὸ ἐπι-  
 ποθεῖ. Ἔτσι καὶ ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος  
 γεύθηκε τὴν γλυκύτητα τῶν ἐντο-  
 λῶν καὶ ἐγνώρισε ὅτι οἱ ἐντολές  
 τὸν φέρουν σιγὰ σιγὰ πρὸς τὴν  
 μίμησιν τοῦ Χριστοῦ, ποθεῖ πάρα  
 πολὺ τὴν ἀπόκτησιν καὶ τῶν λοι-  
 πῶν [ἐντολῶν], ὥστε χάριν αὐτῶν,  
 πολλές φορές περιφρονεῖ καὶ τὸν  
 θάνατον· ἀφοῦ [λοιπόν], ἔστω καὶ  
 λίγο αἰσθανθῇ μερικὰ ἀπὸ τὰ  
 κρυμμένα στὶς θεῖες Γραφές μυ-  
 στήρια τοῦ Θεοῦ, διψᾷ πιὸ πολὺ  
 γιὰ νὰ τὰ κατανοήσῃ. Καὶ ὅσα πιὸ  
 πολλὰ γνωρίσῃ, διψᾷ [νὰ μάθῃ  
 ἀκόμα περισσότερα] καὶ καίγεται,  
 σὰν νὰ καταπίνῃ φωτιά· ἐπειδὴ  
 ὅμως τὸ θεῖο εἶναι ἀκατάληπτο  
 γιὰ ὅλους, παραμένει πάντοτε δι-  
 ψασμένος.

15. Ὅπως ἀκριβῶς εἶναι ἡ ὑγεία  
 καὶ ἡ νόσος γιὰ τὸ σῶμα, ἔτσι [εἶ-  
 ναι] καὶ ἡ ἄρετὴ καὶ ἡ κακία γιὰ  
 τὴν ψυχὴ καὶ ἡ γνῶσις καὶ ἡ ἀγνω-  
 σία γιὰ τὸν νοῦν. Καὶ ὅσον κά-  
 ποιός φροντίζει γιὰ τὴν εὐσέβεια,  
 δηλαδὴ τὴν προᾶξιν [πρακτικὴ ἄρε-

ὁ νοῦς φωτίζεται εἰς τὴν γνῶ-  
 σιν. Καὶ οὕτω τοῦ ἐλέους κα-  
 ταξιούται διὰ τῆς πέμπτης  
 ἐντολῆς, ὥς φησιν ὁ Κύριος.  
 5 Μακάριοι οἱ ἐλεήμονες<sup>17</sup>. [16.]  
 Ἐλεήμων δέ ἐστιν ὁ ἐλεῶν τὸν  
 πλησίον, ἐξ ὧν αὐτὸς ἔλαβε  
 παρὰ Θεοῦ, εἴτε χρήματα, εἴ-  
 τε βρώματα, εἴτε ἰσχύν, εἴτε  
 10 λόγον πρὸς ὠφέλειαν, εἴτε  
 εὐχὴν, εἴτε ἔχει δυνατὸν τοῦ  
 οἰκτειρῆσαι τὸν δεόμενον αὐ-  
 τοῦ λογιζόμενος χρεώστης  
 εἶναι, διότι πλείονα ἔλαβεν  
 15 ὑπὲρ οὗ [recte: ὑπὲρ δι]<sup>β</sup> ζητεῖ-  
 ται· καὶ ὅτι ἡξιώθη, ὡς Θεὸς  
 ἐλεήμων καλεῖσθαι, καὶ ταῦ-  
 τα ὑπὲρ τοῦ Χριστοῦ [recte:  
 ὑπὸ τοῦ Χριστοῦ]<sup>γ</sup> ἐν τῷ νῦν  
 20 καὶ ἐν τῷ μάλλοντι [recte: μέλ-  
 λοντι] ἐπὶ πάσης τῆς κτίσεως·  
 καὶ ὅτι διὰ τοῦ ἀδελφοῦ ὁ Θε-  
 ὸς δέεται αὐτοῦ καὶ χρεωφει-  
 λέτης αὐτοῦ γίνεται. Καὶ ὅτι,  
 25 ἐκτὸς μὲν τοῦ ζητουμένου ἐξ  
 αὐτοῦ, δύναται ὁ πτωχὸς ζη-  
 σαι, ἐκτὸς δὲ τοῦ ἐλεεῖν, κατὰ  
 τὸ δυνατὸν αὐτοῦ, οὐ δύναται  
 αὐτὸς ζησαι ἢ σωθῆναι· ἐπεὶ  
 30 τὴν ἰδίαν φύσιν οὐ βούλεται  
 οἰκτειρῆσαι, πῶς τὸν Θεὸν οἰ-  
 κτειρῆσαι αὐτὸν εὔχεται; Καὶ  
 οὕτω ἄλλα πολλὰ λογιζόμε-  
 νος ὁ ἀξιωθεὶς τῶν ἐντολῶν,

τή], τόσο περισσότερο φωτίζεται ὁ  
 νοῦς στὴ γνῶσι. Καὶ ἔτσι καταξι-  
 ώνεται τοῦ [θείου] ἐλέους διὰ τῆς  
 πέμπτης ἐντολῆς, ὅπως λέγει ὁ  
 Κύριος· «Μακάριοι οἱ ἐλεήμονες».  
 16. Ἐλεήμων δὲ εἶναι αὐτός, ποῦ  
 ἐλεεῖ τὸν πλησίον, ἀπὸ ἐκεῖνα  
 ποῦ αὐτὸς ἔλαβε ἀπὸ τὸν Θεό,  
 εἴτε χρήματα, εἴτε τροφίμα, εἴτε  
 δύναμι, εἴτε λόγο ποῦ ὠφελεῖ, εἴτε  
 προσευχή, εἴτε μπορεῖ νὰ δείξῃ  
 εὐσπλαχνία, σ' αὐτὸν ποῦ ἔχει τὴν  
 ἀνάγκη του, σκεπτόμενος ὅτι εἶ-  
 ναι χρεώστης, διότι ἔλαβε περισσό-  
 τερα ἀπὸ αὐτὸ ποῦ [τοῦ] ζητεῖται·  
 καὶ ὅτι ἀξιώθηκε νὰ καλῆται ἐλε-  
 ήμων, ὅπως ὁ Θεὸς καὶ μάλιστα  
 ἀπὸ τὸν ἴδιο τὸν Χριστό, στὴν πα-  
 ροῦσα καὶ στὴν μέλλουσα [ζωή],  
 ἐνώπιον ὅλης τῆς κτίσεως· καὶ  
 [σκέπτεται ὅτι] ὁ Θεός, μέσῳ τοῦ  
 ἀδελφοῦ του, ζητεῖ τὴν βοήθειά  
 του καὶ εἶναι χρεοφειλέτης σ' αὐ-  
 τόν. Καὶ [συλλογίζεται] ὅτι ὁ πτω-  
 χὸς μπορεῖ νὰ ζήσῃ, χωρὶς αὐτὸ  
 ποῦ ζητεῖται [ἀπὸ αὐτόν], αὐτὸς  
 ὅμως δὲν μπορεῖ νὰ ζήσῃ ἢ νὰ σω-  
 θῇ, χωρὶς νὰ ἐλεῇ, ὅσο τοῦ εἶναι  
 δυνατόν· ἀφοῦ [λοιπὸν] δὲν θέ-  
 λει νὰ εὐσπλαχνισθῇ τῇ δικῇ του  
 φύσι [τὸν συνάνθρωπο], πῶς προ-  
 σεύχεται νὰ εὐσπλαχνισθῇ αὐ-  
 τὸν ὁ Θεός; Καὶ ἔτσι ἄλλα πολλὰ  
 συλλογιζόμενος, αὐτὸς ποῦ ἀξι-  
 ώθηκε [νὰ τηρήσῃ] τὶς ἐντολές,

δίδωσιν οὐ μόνον τὰ ἑαυτοῦ,  
 ἀλλὰ καὶ αὐτὴν τὴν ψυχὴν  
 ὑπὲρ τοῦ πλησίον. Αὕτη γάρ  
 ἐστὶν ἡ τέλεια ἐλεημοσύνη,  
 5 ὥσπερ ὁ Χριστὸς ὑπὲρ ἡμῶν  
 τὸν θάνατον ὑπέμεινε, πᾶσι  
 τεθεικῶς ὑπογραμμὸν<sup>18</sup> καὶ  
 τύπον, ἵνα ὑπὲρ ἀλλήλων ἀπο-  
 θάνωμεν· οὐ μόνον δὲ ὑπὲρ  
 10 τῶν φίλων, ἀλλὰ καὶ ὑπὲρ τῶν  
 ἐχθρῶν, καιροῦ καλοῦντος.  
 Οὐκ ἔστι δὲ ἀναγκαῖον τὸ  
 ἔχειν πρᾶγμα πρὸς τὸ ἐλεεῖν  
 δῆθεν. Τοῦτο μᾶλλον μεγά-  
 15 λη ἀσθένειά ἐστὶν, ἀλλ' ἵνα  
 μηδ' ὅλως ἔχων τι ἐλεεῖν,  
 σπλάγχνα ἔχη πρὸς πάντας.  
 Καὶ ἐξ ὧν δύναται βοηθηῖσαι  
 τοῖς χρήζουσιν, ἀπροσπαθῆς  
 20 μὲν πρὸς τὰ τοῦ βίου πράγμα-  
 τα γινόμενος, πρὸς δὲ τοὺς ἀν-  
 θρώπους προσπάθειαν ἔχων.  
 Ἀλλ' οὔτε διδάσκειν χρή, κε-  
 νοδοξίας χάριν, τὸν μὴ ἔργω  
 25 πρῶτον ἐπιδειξάμενον, ὡς δῆ-  
 θεν ὠφελῶν ψυχὰς ἀσθενούν-  
 των, αὐτὸς δὲ μᾶλλον ὑπὲρ  
 οὓς δοκεῖ ὠφελῆσαι ἀσθενέ-  
 στερος ὢν. Ἐπειδὴ πᾶν πρᾶ-  
 30 γμα καιροῦ δέεται καὶ διακρί-  
 σεως, ἵνα μὴ παρὰ τὸν καιρὸν  
 ἢ παρὰ τὴν χρῆσιν γένηται τι·  
 τῷ γὰρ ἀσθενεῖ κρεῖττον ἢ φυ-  
 γῇ ἐν πᾶσι· καὶ ἡ ἀκτημοσύνη

δίνει ὄχι μόνο τὰ δικά του, ἀλλὰ  
 καὶ τὴν ἴδια του τὴν ψυχὴ γιὰ τὸν  
 πλησίον. Διότι αὕτη εἶναι ἡ τέλεια  
 ἐλεημοσύνη, ὅπως ἀκριβῶς ὁ Χρι-  
 στὸς ὑπέμεινε τὸ θάνατο γιὰ χάρι  
 μας, μὲ τὸ νὰ θέσῃ σὲ ὅλους ὑπό-  
 δειγμα καὶ τύπον [τὸν ἑαυτό Του],  
 ὥστε νὰ πεθαίνωμε ὁ ἕνας γιὰ τὸν  
 ἄλλον· ὄχι μόνο γιὰ τοὺς φίλους,  
 ἀλλὰ καὶ γιὰ τοὺς ἐχθρούς, ἂν ἡ  
 περίστασι τὸ καλέσῃ.

Δὲν εἶναι δὲ ἀνάγκη νὰ κατέ-  
 χῃ πράγματα, δῆθεν γιὰ νὰ ἐλεῇ.  
 [Διότι] αὐτὸ μᾶλλον εἶναι μεγάλη  
 ἀσθένεια, ἀλλὰ [καὶ] χωρὶς νὰ ἔχη  
 κάτι [γιὰ] νὰ ἐλεῇ, νὰ εἶναι εὐσπλα-  
 χνικὸς πρὸς ὅλους. Καὶ μὲ ὅτι μπο-  
 ρεῖ νὰ βοηθήσῃ αὐτοὺς ποὺ ἔχουν  
 ἀνάγκη, ὥστε νὰ μὴν προσκολ-  
 λᾶται στὰ βιοτικὰ πράγματα, ἀλ-  
 λά [νὰ γίνῃ] συμπαθὴς πρὸς τοὺς  
 ἀνθρώπους. Ἀλλὰ οὔτε ἐπιτρέ-  
 πεται νὰ διδάσκῃ ἀπὸ κενοδοξία,  
 αὐτὸς ποὺ δὲν ἀπέδειξε πρῶτα  
 [τὴν δύναμι τῶν λόγων του] μὲ τὰ  
 ἔργα του, [νομίζοντας] ὅτι δῆθεν  
 ὠφελεῖ τις ψυχὰς αὐτῶν ποὺ ἀσθε-  
 νοῦν, ἐνῶ ὁ ἴδιος εἶναι μᾶλλον πε-  
 ρισσότερο ἀσθενής, ἀπὸ αὐτοὺς  
 ποὺ νομίζει ὅτι θὰ ὠφελήσῃ. Για-  
 τὶ κάθε πρᾶγμα χρειάζεται τὴν  
 [κατάλληλη] περίστασι καὶ διά-  
 κρισι, γιὰ νὰ μὴ γίνῃ κάτι παρὰ-  
 καιρᾶ ἢ πέρα ἀπὸ τὴ σωστή του  
 χρῆσι· διότι [ὅπως] γιὰ τὸν ἀδύ-  
 νατο εἶναι καλύτερη ἢ φυγὴ ἀπὸ  
 ὅλα, [ἔτσι] καὶ ἡ ἀκτημοσύνη [εἶναι]

καθ' ὑπερβολὴν κρείττων τῆς ἐλεημοσύνης. [17.] Διὰ δὲ τῆς

ἀπροσπαθείας καταξιῶνται τῆς ἑκτης ἐντολῆς, ὡς φησὶν ὁ

5 Κύριος. Μακάριοι οἱ καθαροὶ τῇ καρδίᾳ<sup>19</sup>, τοῦτ' ἔστιν οἱ πᾶσαν ἀρετὴν κατορθώσαντες

κατὰ ἁγίους διαλογισμοὺς καὶ φθάσαντες εἰς τὸ βλέπειν

10 κατὰ φύσιν τὰ πράγματα. [18.] Καὶ οὕτω εἰς τὴν εἰρήνην τῶν λογισμῶν ἐξέρχεται τις. Μακάριοι φησὶν, οἱ εἰρηνοποιοί<sup>20</sup>,

τοῦτ' ἔστιν οἱ εἰρηνοποιούντες τὴν ψυχὴν καὶ τὸ σῶμα ἐν τῷ

15 ὑποτάξει τὴν σάρκα τῷ πνεύματι· ἵνα μηκέτι ἐπιθυμῇ ἡ σὰρξ κατὰ τοῦ πνεύματος<sup>21</sup>,

ἀλλ' ἡ χάρις τοῦ Ἁγίου Πνεύματος βασιλεύσῃ [recte: βασιλεύῃ]<sup>δ</sup> ἐν τῇ ψυχῇ καὶ ἄγῃ

20 αὐτὴν ὡς βούλεται, δωρησαμένη τὴν θεῖαν γνῶσιν· δι' ἧς δύναται ὁ τοιοῦτος ὑπομένειν

τὸν διωγμὸν, ὀνειδισμὸν τε καὶ κάκωσιν, ἕνεκεν δικαιοσύνης<sup>22</sup>.

καὶ χαίρει ὅτι ὁ μισθὸς αὐτοῦ πολὺς ἐν τοῖς οὐρανοῖς<sup>23</sup>. [19.] Πάντες γὰρ οἱ μακαρι-

30 σμοί, Θεὸν κατὰ Χάριν ποιοῦσι τὸν ἄνθρωπον, πρᾶσον γε-νόμενον, πᾶσαν δικαιοσύνην ποθοῦντα, ἐλεήμονα, ἀπαθῆ,

εἰρηνοποιόν, ὑπομένοντα πᾶ-

ὑπερβολικὰ ἀνώτερη ἀπὸ τὴν ἐλεημοσύνη.

17. Διότι μὲ τὴν ἀπροσπάθειά του [μὴ προσκόλλῃσι στὰ πάθη] κατα-

ξιώνεται [νὰ ἐκπληρώσῃ] τὴν ἑκτη ἐντολή, ὅπως λέγει ὁ Κύριος· «Μακάριοι οἱ καθαροὶ τῇ καρδίᾳ», δη-

λαδή ἐκεῖνοι ποὺ κατορθώσαν κάθε ἀρετὴ σύμφωνα μὲ τοὺς ἁγίους λογισμοὺς [τους] καὶ ἔφθασαν νὰ

βλέπουν τὰ πράγματα [ὅπως εἶναι] στὴ φύσι τους.

18. Καὶ ἔτσι φθάνει κανεὶς στὴν εἰρήνη τῶν λογισμῶν. Λέγει· «Μακάριοι οἱ εἰρηνοποιοί», δηλαδή ἐκεῖνοι ποὺ εἰρηνεύουν τὴν ψυχὴ καὶ τὸ σῶμα, μὲ τὴν ὑποταγὴ τῆς

σάρκας στὸ πνεῦμα· γιὰ νὰ μὴν ἐπιθυμῇ πλέον «ἡ σὰρξ κατὰ τοῦ πνεύματος», ἀλλὰ ἡ Χάρις τοῦ Ἁγίου Πνεύματος νὰ βασιλεύῃ στὴν

ψυχὴ καὶ νὰ τὴν ὀδηγῇ κατὰ τὸ θέλημα Του, ἀφοῦ [τῆς] δώρισε [πρῶτα] τὴν θεῖα γνῶσι· μὲ τὴν ὁποία

μπορεῖ [ὁ ἄνθρωπος] αὐτὸς νὰ ὑπομένῃ τὸν διωγμὸ, τὸν ὀνειδισμὸ καὶ τὴν

κακοπάθεια, «ἕνεκεν δικαιοσύνης» [σύνολης ἀρετῆς] καὶ νὰ χαίρεται, διότι «ὁ μισθὸς αὐτοῦ

[θα εἶναι] πολὺς εἰς τοὺς οὐρανοὺς».

19. Διότι ὅλοι οἱ Μακαρισμοὶ κάνουν τὸν ἄνθρωπο κατὰ Χάριν Θεό, μὲ τὸ νὰ γίνῃ πρᾶος, νὰ πο-

θῇ ὅλη τὴν δικαιοσύνη [ἀρετῇ], [νὰ εἶναι] ἐλεήμων, ἀπαθής, εἰ-

ρηνοποιὸς καὶ νὰ ὑπομένῃ κάθε



- σαν ὁδύνῃν μετὰ χαρᾶς διὰ  
τὴν ἀγάπην τοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ  
πλησίον. Ὡστε δῶρά εἰσι Θεοῦ  
καὶ ὀφείλομεν μέγας εὐχα-  
5 ριστεῖν αὐτῷ ἕνεκα τούτων,  
καὶ διὰ τὰ τιθέμενα ἔπαθλα,  
ἧτοι βασιλείαν οὐρανῶν ἐν τῷ  
μέλλοντι, καὶ παράκλησιν ὧδε,  
καὶ πλησμονὴν παντὸς ἀγαθοῦ  
10 καὶ ἐλέους παρὰ Θεῶ· καὶ ἐμ-  
φάνειαν Θεοῦ, διὰ τῆς θεωρίας  
τῶν κεκρυμμένων μυστηρίων  
τῶν ἐν ταῖς θείαις Γραφαῖς καὶ  
πᾶσι τοῖς κτίσμασιν αὐτοῦ καὶ  
15 πολὺν μισθὸν ἐν τοῖς οὐρανοῖς.  
Μίμημα Χριστοῦ γενόμενος  
ἐπὶ τῆς γῆς καὶ μακαρισμὸς  
ἐκάστης ἐντολῆς, ἡγουν τὸ  
ἀκρότατον τῶν ἀγαθῶν, ἧτοι  
20 τῶν ὀρεκτῶν τὸ ἔσχατον. Ἐπει-  
δὴ, κατὰ τὸν Απόστολον, αὐ-  
τὸς ὁ Θεὸς μόνος ἐστὶ μακά-  
ριος, ὁ φῶς οἰκῶν ἀπρόσιτος<sup>24</sup>  
ἀλλ' εἰ καὶ χρέος ἔχομεν τοῦ  
25 φυλάξαι, μᾶλλον δὲ τοῦ φυ-  
λαχθῆναι ὑπὸ τῶν ἐντολῶν,  
ἀλλ' ὁ φιλόανθρωπος Θεὸς τὰ  
ἔπαθλα ὧδε καὶ ἐκεῖ χαρί-  
σεται ἀπὸ τῆς ἐντολῆς τῷ πι-  
30 στεύοντι αὐτῷ.

[20.] Πάντα δὲ ταῦτα ὑπὸ  
τοῦ μακαρίου πένθους γινό-  
μενα, λαμβάνει ὁ νοῦς κουφι-  
σμὸν τῶν παθῶν, καταλλα-

πὸν μὲ χαρὰ, γιὰ τὴν ἀγάπην τοῦ  
Θεοῦ καὶ τοῦ πλησίον. Ἄρα εἶναι  
δῶρα Θεοῦ καὶ ὀφείλομε πολὺ νὰ  
Τὸν εὐχαριστοῦμε γιὰ ὅλα αὐτά,  
[ὅπως] καὶ γιὰ τὰ ἔπαθλα ποὺ θέ-  
τουν [βραβεῖα ποὺ ὑπόσχονται αὐ-  
τά], δηλαδὴ τὴν βασιλεία τῶν οὐ-  
ρανῶν στὸν μέλλοντα [αἰῶνα] καὶ  
παρηγορία ἐδῶ [στὸν παρόντα]  
καὶ ἀφθονία κάθε ἀγαθοῦ καὶ τὸ  
παρὰ τοῦ Θεοῦ ἔλεος· καὶ φανέ-  
ρῳσι τοῦ Θεοῦ, μὲ τὴν θεωρία τῶν  
κεκρυμμένων μυστηρίων στὶς θείες  
Γραφές καὶ σ' ὅλα τὰ κτίσματα Αὐ-  
τοῦ καὶ «πολὺν μισθὸν εἰς τοὺς οὐ-  
ρανούς». [Καὶ ὅλα αὐτὰ θὰ ἀπο-  
λαύσῃ κάποιος], ἐπειδὴ φάνηκε μι-  
μητὴς τοῦ Χριστοῦ, πάνῳ στὴ γῇ  
καὶ «Μακάριος» τῆς κάθε ἐντολῆς,  
δηλαδὴ τὸ ἀκρότατο ἀπὸ τὰ ἀγα-  
θά, τὸ [ὅποιο εἶναι] ὑψηλότερο,  
ἀπὸ ὅ,τι μπορεῖ νὰ ἐπιθυμῇ [ὁ  
ἄνθρωπος]. Ἐπειδὴ, κατὰ τὸν Από-  
στολο, μακάριος εἶναι μόνον ὁ ἴδι-  
ος ὁ Θεός, «ὁ Ὅποῖος κατοικεῖ σὲ  
φῶς ἀπρόσιτος» ἀλλὰ ἂν καὶ ἔχωμε  
χρέος νὰ φυλάξῳμε [τὶς ἐντολές],  
μᾶλλον δὲ ἐμεῖς νὰ φυλαχθοῦμε  
ἀπὸ αὐτές, ἀλλ' ὁ φιλόανθρωπος  
Θεὸς θὰ χαρίσῃ καὶ ἐδῶ καὶ ἐκεῖ  
τὰ ἔπαθλα γιὰ τὴν [τήρησι] τῆς ἐν-  
τολῆς, σ' ἐκεῖνον ποὺ πιστεῦει σὲ  
Αὐτόν.

20. [Μὲ] ὅλα αὐτά, ποὺ προέρ-  
χονται ἀπὸ τὸ μακάριο πένθος,  
παίρνει ὁ νοῦς ἀνακούφισι ἀπὸ  
τὰ πάθη, γιὰτὶ συμφιλιώνεται μὲ

σόμενος τῷ Θεῷ περὶ τῶν  
 ἁμαρτιῶν αὐτοῦ διὰ τῶν πι-  
 κρῶν καὶ πολλῶν δακρύων·  
 συσταυροῦται μὲν τῷ Χριστῷ  
 5 νοερῶς διὰ τῆς ἠθικῆς πρά-  
 ξεως, δηλαδή τῆς τηρήσεως  
 τῶν ἐντολῶν, ὡς εἴρηται· καὶ  
 φυλακῆς τῶν πέντε αἰσθή-  
 σεων, ἵνα μὴ παρὰ τὴν χρη-  
 10 σὶν τι ποιοῦσιν ὅλως.

[21.] Κατέχων δὲ τὰς ἀλό-  
 γους ὁρμὰς ὁ νοῦς, ἄρχεται  
 ἡνιοχεῖν τὰ περὶ αὐτὸν πάθη,  
 λέγω δὴ τὸν θυμὸν καὶ τὴν  
 15 ἐπιθυμίαν. Καὶ νῦν μὲν τὸν  
 θυμὸν ἀγριαίνόμενον κατα-  
 παύει τῇ τῆς ἐπιθυμίας μα-  
 λακότητι, νῦν δὲ τῇ αὐστη-  
 ρότητι τοῦ θυμοῦ, κατευνά-  
 20 ζει τὴν ἐπιθυμίαν. [22.] Καὶ  
 εἰς ἑαυτὸν ἐλθὼν ὁ νοῦς, γι-  
 νώσκει τὸ οἰκεῖον ἀξίωμα, ὅτι  
 αὐτοκράτωρ ἐστὶ· καὶ λαμβά-  
 νει τὸ βλέπειν τὰ πράγματα  
 25 κατὰ φύσιν. Ἀνοίγεται γὰρ ὁ  
 εὐώνυμος ὀφθαλμός, ὃν ἐτύ-  
 φλωσεν ὁ διάβολος τῇ ἐπικρα-  
 τεῖᾳ τῶν παθῶν· καὶ καταξι-  
 οῦται ὁ ἄνθρωπος τοῦ συντα-  
 30 φῆναι τῷ Χριστῷ νοερῶς ἀπὸ  
 τῶν τοῦ κόσμου πραγμάτων  
 καὶ οὐκ ἔτι κλέπτεται τῇ ἔξω-  
 θεν εὐμορφίᾳ, ἀλλὰ βλέπει  
 τὸν χρυσόν, τὸν ἄργυρον, τοὺς

τὸ Θεὸ γιὰ τὶς ἁμαρτίες του μὲ τὰ  
 πικρὰ καὶ πολλὰ [του] δάκρυα· καὶ  
 σταυρῶνεται μαζί με τὸ Χριστὸ  
 νοερὰ μὲ τὴν ἠθικὴν πρακτικὴν ζωὴν,  
 δηλαδή με τὴν τηρήσιν τῶν ἐντο-  
 λῶν, ὅπως ἔχει λεχθῆ· καὶ με τὴν  
 φυλακὴν τῶν πέντε αἰσθήσεων,  
 [ἐννοῶ τὸ νὰ μὴν ἐπιτρέπη σ' αὐ-  
 τὲς] νὰ κάνουν τίποτε ἀπολύτως  
 πέρα ἀπὸ τὴ σωστή τους χρῆσιν.

21. [Καὶ ἔτσι] με τὸ νὰ ἐξουσιάζῃ ὁ νοῦς τὶς παράλογες ὁρμές  
 του, ἀρχίζει νὰ χαλιναγωγῇ τὰ  
 πάθη του, δηλαδή τὸν θυμὸ καὶ  
 τὴν ἐπιθυμία. Καὶ ἄλλοτε μὲν, τὸν  
 ἀγριεμένο θυμὸ καταστέλλει, με  
 τὴν ἡπιότητα τῆς ἐπιθυμίας, ἄλ-  
 λοτε δέ, με τὴν αὐστηρότητα τοῦ  
 θυμοῦ, κατευνάζει τὴν ἐπιθυμία.

22. Καὶ ἔτσι, ἀφοῦ συνέλθῃ ὁ νοῦς,  
 ἀναγνωρίζει τὸ [ἀρχικὸ του] ἀξί-  
 ωμα, ὅτι [δηλαδή] αὐτὸς εἶναι ὁ  
 κύριος [τοῦ ἑαυτοῦ του]· καὶ ἀπο-  
 κτᾷ [τὴν ἱκανότητα] νὰ βλέπῃ τὰ  
 πράγματα, [ὅπως εἶναι] στὴ φύ-  
 σιν τους. Γιατί [ἔτσι] ἀνοίγεται τὸ  
 ἀριστερὸ μάτι, τὸ ὁποῖο τύφλω-  
 σε ὁ διάβολος, με τὴν ἐπικράτησιν  
 τῶν παθῶν· καὶ καταξιώνεται ὁ  
 ἄνθρωπος, νὰ ταφῇ μαζί με τὸ  
 Χριστὸ νοερὰ, ὅσον ἀφορᾷ τὰ  
 πράγματα τοῦ κόσμου καὶ δὲν  
 ἐξαπατᾶται πλέον ἀπὸ τὴν ἔξω-  
 τερικὴ ὁμορφίᾳ, ἀλλὰ βλέπει τὸν  
 χρυσό, τὸν ἄργυρο, τοὺς πολυ-

τιμίους λίθους, καὶ γινώσκει  
ὅτι ἐκ τῆς γῆς εἰσιν, ὡς τὰ λοι-  
πά ἄψυχα, ξύλα τε καὶ λίθοι·  
καὶ τὸν ἄνθρωπον ὁμοίως ὡς  
5 σαπρίαν καὶ μικρὸν χοῦν ἐν  
τάφῳ μετὰ θάνατον ὄντα· καὶ  
πάντα τὰ τοῦ βίου τερπνά, ὡς  
οὐδὲν λογιζόμενος, τὰς ἀλλοι-  
ώσεις αὐτῶν βλέπει αἰεὶ, μετὰ  
10 πολλῆς βουλῆς τῆς ἀπὸ τῆς  
γνώσεως γινομένης. Καὶ γί-  
νεται νεκρὸς τῷ κόσμῳ καὶ  
ὁ κόσμος νεκροῦται αὐτῷ με-  
τὰ χαρᾶς, καὶ οὐκ ἔτι (οὐκ)  
15 ἔχει βίαν, ἀλλὰ μᾶλλον ἀνά-  
πανσιν καὶ ἀπροσπάθειαν.

[23.] Καὶ οὕτω διὰ τῆς κα-  
θαρότητος τῆς ψυχῆς κατα-  
ξιοῦται τοῦ ἀναστῆναι σὺν  
20 Χριστῷ νοερῶς. Καὶ λαμβά-  
νει ἰσχὺν εἰς τὸ βλέπειν ἀπα-  
θῶς καὶ τὰ ἔξωθεν κάλλη τῶν  
πραγμάτων καὶ δοξάζει [*re-*  
*cte*: δοξάζειν]<sup>ε</sup> δι' αὐτῶν τὸν  
25 ποιήσαντα τὰ πάντα. Καὶ τὰ  
ἐν τοῖς αἰσθητοῖς κτίσμασι  
θεωρῶν, δύνάμιν τε καὶ πρό-  
νοιαν τοῦ Θεοῦ, ἀγαθότητά  
τε καὶ σοφίαν, κατὰ τὸν Ἀπό-  
στολον<sup>25</sup>, καὶ τὰ κεκρυμμένα  
30 ἐν ταῖς θεαῖς Γραφαῖς μυ-  
στήρια ὁρῶν, καταξιῶνται τῆς  
ἀναλήψεως ὁ νοῦς σὺν Χρι-  
στῷ, διὰ τῆς θεωρίας τῶν νο-

τίμους λίθους καὶ ἀναγνωρίζει  
ὅτι [καὶ αὐτὰ] εἶναι ἀπὸ τῆ γῆ,  
ὅπως ὅλα τὰ ὑπόλοιπα ἄψυχα,  
τὰ ξύλα καὶ οἱ πέτρες· [ἀναγνω-  
ρίζει] ἐπίσης, ὅτι ὁ ἄνθρωπος εἶ-  
ναι σὰν σαπίλα καὶ λίγο χῶμα  
στὸν τάφο, μετὰ τὸν θάνατό [του].  
Καὶ μὲ τὸ νὰ θεωρῇ ὅλα τὰ εὐχά-  
ριστα τοῦ βίου ὡς ἓνα τίποτα, βλέ-  
πει πάντοτε τὶς ἀλλοιώσεις αὐ-  
τῶν μὲ πολλὴ περίσκεψι, ἡ ὁποία  
προέρχεται ἀπὸ τὴν γνῶσι. Καὶ  
μὲ χαρὰ γίνεται νεκρὸς γιὰ τὸν  
κόσμο καὶ ὁ κόσμος νεκρώνεται  
γι' αὐτὸν καὶ δὲν ἔχει πλέον καμ-  
μία ἐπιτακτικὴ ἀνάγκη, ἀλλὰ  
μᾶλλον ἀνάπαυσι καὶ ἀπροσπά-  
θεια [μὴ προσκόλλησι στὰ πρά-  
γματα].

23. Καὶ ἔτσι, μὲ τὴν καθαρό-  
τητα τῆς ψυχῆς, καταξιώνεται νὰ  
ἀναστηθῇ νοερὰ μαζὶ μὲ τὸν Χρι-  
στό. Καὶ ἐνισχύεται νὰ βλέπῃ μὲ  
ἀπάθεια τὰ ἐξωτερικὰ κάλλη τῶν  
πραγμάτων καὶ νὰ δοξάζῃ μέσῳ  
αὐτῶν Ἐκεῖνον, ὁ Ὅποιος ἐδημι-  
ούργησε τὰ πάντα. Καὶ θεωρῶν-  
τας στὰ αἰσθητὰ κτίσματα, «τὴν  
δύναμι καὶ τὴν πρόνοια τοῦ Θεοῦ,  
τὴν ἀγαθότητα καὶ τὴν σοφία»,  
κατὰ τὸν Ἀπόστολο, καὶ βλέπον-  
τας τὰ κρυμμένα στὶς θεῖες Γρα-  
φές μυστήρια, καταξιώνεται ὁ  
νοῦς νὰ ἀναληφθῇ μαζὶ μὲ τὸν  
Χριστό, καὶ μὲ τὴν θεωρία τῶν νο-

ητῶν κτισμάτων, τοῦτ' ἔστι  
 τῆς γνώσεως τῶν νοερῶν δυ-  
 νάμεων. Καὶ συνιείς ἐκ τῶν  
 πολλῶν δακρύων τῆς συνέ-  
 5 σεως καὶ τῆς χαρᾶς, ἐκ τῶν  
 ὀρωμένων τὰ ἀόρατα<sup>26</sup> καὶ ἐκ  
 τῶν προσκαίρων τὰ αἰώνια  
 λογίζεται, ὅτι εἰ ὁ πρόσκαιρος  
 κόσμος οὗτος, ὁ ἔξορία καὶ κα-  
 10 ταδίκη τῶν παραβάντων τὴν  
 ἐντολὴν τοῦ Θεοῦ λεγόμενος,  
 τοσοῦτόν ἐστιν ὥραϊος, πόσω  
 μᾶλλον τὰ αἰώνια καὶ ἀκατα-  
 νόητα ἀγαθὰ, ἃ ὁ Θεὸς ἡτοί-  
 15 μασε τοῖς ἀγαπῶσιν αὐτόν<sup>27</sup>;  
 Καὶ εἰ ἐκεῖνα τὰ ἀγαθὰ ἀκα-  
 τανόητα καθ' ὑπερβολὴν, πό-  
 σω μᾶλλον ὁ τὰ πάντα ποιή-  
 σας Θεὸς ἐξ οὐδενός.  
 20 [24.] Ἄν γάρ τις σχολάζῃ  
 ἐκ πάντων καὶ ἐπιμελῇται  
 τῶν σωματικῶν καὶ ψυχικῶν  
 πράξεων, τῶν λεγομένων πα-  
 ρὰ τῶν Πατέρων εὐσέβεια·  
 25 ἀπιστῇ δὲ πᾶν ὄνειρον καὶ ἴδι-  
 ον νόημα, μὴ ἔχον μαρτυρίαν  
 ἐκ τῆς Γραφῆς, καὶ φεύγῃ πᾶ-  
 σαν ἀργὴν συντυχίαν, ἵνα  
 μηδ' ὄλως ἀκούων τι ἢ ἀνα-  
 30 γίνωσκων ἀργὸν καὶ μάλιστα  
 περὶ αἵρέσεως, πληθύνονται  
 ἐν αὐτῷ τὰ τῆς συνέσεως καὶ  
 τῆς χαρᾶς δάκρυα, ὥστε πί-  
 νειν αὐτὰ ἐκ τοῦ πλήθους αὐ-

ητῶν κτισμάτων, δηλαδὴ τὴν γνῶ-  
 σι τῶν νοερῶν δυνάμεων<sup>3</sup>. Καὶ κα-  
 τανοώντας, μὲ τὰ πολλὰ δάκρυα  
 τῆς συνέσεως καὶ τῆς χαρᾶς, «ἀπὸ  
 τὰ ὁρατὰ τὰ ἀόρατα» καὶ ἀπὸ  
 τὰ πρόσκαιρα τὰ αἰώνια, διανο-  
 εῖται ὅτι, ἐὰν ὁ πρόσκαιρος αὐ-  
 τὸς κόσμος, ὁ ὁποῖος θεωρεῖται  
 ἐξορία καὶ καταδίκη, γιὰ ὅσους  
 παρέβησαν τὴν ἐντολὴν τοῦ Θε-  
 οῦ, εἶναι τόσο ὥραϊος, πόσο πε-  
 ρισσότερο [θὰ εἶναι ὥραϊα] τὰ αἰ-  
 ῶνια καὶ ἀκατανόητα ἀγαθὰ, «τὰ  
 ὁποῖα ὁ Θεὸς ἐτοίμασε γι' αὐτοὺς  
 ποῦ Τὸν ἀγαποῦν»; Καὶ ἂν ἐκεῖνα  
 τὰ ἀγαθὰ εἶναι καθ' ὑπερβολὴν  
 ἀκατανόητα [στὸν ἀνθρώπινον  
 νοῦ], πόσο μᾶλλον δύναται νὰ κα-  
 τανοηθῇ ὁ Θεός, ὁ Ὅποῖος ἐδη-  
 μιούργησε τὰ πάντα ἐκ τοῦ μη-  
 δενός;

24. Ἄν λοιπὸν κανεῖς σχολάζῃ  
 ἀπὸ ὅλα καὶ φροντίζῃ γιὰ τὶς σω-  
 ματικὲς καὶ ψυχικὲς πράξεις, ποῦ  
 ὀνομάζονται ἀπὸ τοὺς Πατέρες  
 εὐσέβεια· δὲν ἐμπιστεύεται ὅμως  
 κανένα ὄραμα καὶ [κανένα] δικό  
 του νόημα, τὸ ὁποῖο δὲν ἔχει τὴν  
 μαρτυρίαν ἀπὸ τὴν Γραφήν, καὶ ἀπο-  
 φεύγει κάθε περιττὴ συνάντησι,  
 γιὰ νὰ μὴν ἀκούῃ καθόλου ἢ νὰ  
 διαβάξῃ ἀργὸ λόγον καὶ μάλιστα  
 περὶ αἵρέσεως, πληθαίνουν σ' αὐ-  
 τὸν [τόσο πολὺ] τὰ δάκρυα τῆς  
 χαρᾶς καὶ τῆς συνέσεως [ἀνώ-  
 δυνα καὶ μὲ ἐπίγνώσι], ὥστε ἀπὸ  
 τό πλήθος τοὺς νὰ τὰ καταπίνῃ.

τῶν. Καὶ ἔρχεται εἰς τὴν ἁλ-  
λην εὐχὴν τὴν καθαρὰν, τὴν  
πρέπουσαν τῷ θεωρητικῷ.  
Ὡς περ γὰρ ἄλλα ἀναγνώ-  
5 σματα ὀφείλει ἔχειν τότε καὶ  
ἄλλα δάκρυα καὶ εὐχὴν, οὕτω  
καὶ νῦν. Ἐπειδὴ εἰς θεωρίας  
πνευματικὰς ἦλθεν ὁ νοῦς,  
διὰ τοῦτο ἀπ' ἄρτι ἀναγινώ-  
10 σκειν ὀφείλει ἐν πάσαις ταῖς  
θείαις Γραφαῖς, ὥς μὴ φοβού-  
μενος τῶν δυσδιακρίτων ῥη-  
μάτων τῆς Γραφῆς, ὥς περ οἱ  
πρακτικοὶ ἔτι καὶ ἀσθενεῖς  
15 διὰ τὴν ἄνοιαν. Διὰ γὰρ τὸ  
ἐγχρονίσαι αὐτὸν καὶ ἀγωνί-  
σασθαι περὶ τῶν σωματικῶν  
τε καὶ ἠθικῶν πράξεων, συ-  
νεσταυρώθη τῷ Χριστῷ καὶ  
20 συνετάφη διὰ τῆς γνώσεως  
τῶν πραγμάτων, κατὰ τε τὴν  
φύσιν καὶ ἀλλοίωσιν, συνη-  
γέρθη δὲ δι' ἀπαθείας καὶ  
γνώσεως τῶν τοῦ Θεοῦ μυ-  
25 στηρίων, τῶν ἐν τοῖς αἰσθη-  
τοῖς αὐτοῦ κτίσμασιν. Ἐξ ἧς  
σὺν αὐτῷ εἰς τὰ ὑπερκόσμια  
ἀνέβη διὰ τῆς τῶν νοητῶν  
γνώσεως καὶ τῶν ἐν ταῖς θεί-  
30 αῖς Γραφαῖς κεκρυμμένων  
μυστηρίων. Ἀπὸ τοῦ φόβου  
εἰς εὐσέβειαν, ἐξ ἧς ἡ γνῶσις·  
δι' ἧς ἡ βουλὴ, ἥτοι ἡ διάκρι-  
σις· ἐξ ἧς ἡ ἰσχὺς, δι' ἧς ἡ σύ-

Καὶ φθάνει τότε στὴν ἄλλη προ-  
σευχὴ τὴν καθαρὰ, τὴν πρέπουσα  
στὸν θεωρητικό. Γιατί ὅπως ὀφεί-  
λει τότε νὰ ἔχη ἄλλα ἀναγνώ-  
σματα καὶ ἄλλα δάκρυα καὶ προ-  
σευχὴ, ἔτσι καὶ τώρα. Ἐπειδὴ ἐφθα-  
σε ὁ νοῦς σὲ πνευματικὲς θεω-  
ρίες, γι' αὐτὸ ἀπὸ τώρα ὀφείλει νὰ  
μελετᾷ [ὅσα περιέχονται] σὲ ὅλες  
τις θείες Γραφές, ἐπειδὴ [πλέον]  
δὲν ἔχει φόβο [κινδύνου] ἀπὸ τὰ  
δυσνόητα λόγια τῆς Γραφῆς, ὅπως  
οἱ πρακτικοὶ [αὐτοὶ ποὺ ἀσχο-  
λοῦνται μόνο μὲ σωματικὲς πρά-  
ξεις] ἀκόμη, καὶ [εἶναι] ἀδύνατοι  
στὴ διάνοια [δηλαδή στὰ πνευμα-  
τικά]. Γιατί, ἐπειδὴ χρόνισε στὸν  
ἀγῶνα γιὰ τις σωματικὲς καὶ ἠθι-  
κὲς πράξεις, σταυρώθηκε καὶ τά-  
φηκε μαζί μὲ τὸν Χριστό, μέσῳ  
τῆς γνώσεως τῶν πραγμάτων καὶ  
κατὰ τὴν φύσιν [τους] καὶ κατὰ τὴν  
ἀλλοίωσί [τους], ἀναστήθηκε δὲ  
[μαζί Του], μὲ τὴν ἀπάθεια καὶ τὴν  
γνῶσιν τῶν μυστηρίων τοῦ Θεοῦ,  
ποὺ [βρίσκονται] στὰ αἰσθητὰ κτί-  
σματά Του. Καὶ ἀπὸ αὐτὴν ἀνέ-  
βηκε μαζί μὲ Αὐτὸν στὰ ὑπερκό-  
σμια, μὲ τὴν γνῶσιν τῶν νοητῶν  
καὶ τῶν μυστηρίων τῶν κρυμμέ-  
νων στὶς θείες Γραφές. Ἀπὸ τὸ φό-  
βο [ἀνεβαίνει κανεῖς] στὴν εὐσέ-  
βεια, ἀπὸ τὴν ὁποία [προέρχεται]  
ἡ γνῶσις. Ἀπὸ αὐτὴν [προέρχεται]  
ἡ βουλὴ, δηλαδή ἡ διάκρισις· ἀπὸ  
τὴν ὁποία [πηγάζει] ἡ δύναμις, μέ-  
σω τῆς ὁποίας [προκαλεῖται] ἡ σύ-

νεσις, καὶ ἔρχεται εἰς τὴν σοφίαν<sup>28</sup>. [25.] Διὰ πάντων γὰρ τῶν προειρημένων πράξεων καὶ θεωριῶν, καταξιούται τῆς  
 5 καθαρᾶς καὶ τελείας προσευχῆς, τῆς ἀπὸ τῆς εἰρήνης καὶ ἀγάπης τοῦ Θεοῦ γενομένης, καὶ τῆς τοῦ Ἁγίου Πνεύματος ἐνοικήσεως. Καὶ τοῦτο ἐστὶ τὸ  
 10 λεγόμενον, κτῆσαι Θεὸν ἐν ἑαυτῷ· καὶ τὴν ἐμφάνειαν καὶ τὴν ἐνοίκησιν τοῦ Θεοῦ, καθὼς ἔφη ὁ Χρυσόστομος, ἐν τῷ γενέσθαι σῶμα καὶ ψυχὴν,  
 15 κατὰ τὸ δυνατόν, ὥσπερ τοῦ Χριστοῦ, ἀναμάρτητα· καὶ νοῦν ἔχειν διὰ Χριστὸν νοοῦντα τῇ τοῦ Πνεύματος [ad-dendum: χάριτι]<sup>στ'</sup> καὶ σοφία,  
 20 ἥτις ἐστὶ γνῶσις θείων καὶ ἀνθρωπίνων πραγμάτων<sup>29</sup>.

νεσι καὶ [ἔτσι κανεῖς] φθάνει στὴ σοφία.

25. Μὲ ὅλες λοιπὸν τὶς προηγούμενες πράξεις καὶ θεωρίες, καταξιώνεται [νὰ φθάσῃ] στὴν καθαρὰ καὶ τέλεια προσευχή, ἡ ὁποία ἀποκτᾶται ἀπὸ τὴν εἰρήνη καὶ τὴν ἀγάπη τοῦ Θεοῦ καὶ τὴν ἐνοίκησι τοῦ Ἁγίου Πνεύματος. Καὶ αὐτὸ εἶναι ἐκεῖνο ποὺ λέγεται: «ἀποκτησε τὸ Θεὸ μέσα σου»· δηλαδὴ τὴν ἐμφάνεια καὶ τὴν ἐνοίκησι τοῦ Θεοῦ [μέσα σου], καθὼς εἶπε ὁ Χρυσόστομος, μὲ τὸ νὰ γίνῃ τὸ σῶμα καὶ ἡ ψυχὴ [σου], κατὰ τὸ δυνατόν, ὅπως τοῦ Χριστοῦ, ἀναμάρτητα· καὶ νὰ ἔχῃ [κανεῖς] νοῦ, ποὺ νὰ ἐννοῇ τὰ τοῦ Χριστοῦ, μὲ τὴν Χάρι καὶ τὴ σοφία τοῦ [Ἁγίου] Πνεύματος, ἡ ὁποία εἶναι γνῶσι τῶν θείων καὶ ἀνθρωπίνων πραγμάτων.

## ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΤΕΣΣΑΡΩΝ ΑΡΕΤΩΝ ΤΗΣ ΨΥΧΗΣ

[26.] Ἰδέαι δὲ τῆς σοφίας καθεστήκασιν τέσσαρες. Φρόνησις, ἥτοι γνῶσις τῶν τε ποιητέων καὶ οὐ ποιητέων, καὶ ἐγρήγορσις τοῦ νοός. Σωφροσύνη, τοῦτ' ἐστὶ τὸ σῶον γενέσθαι τὸ φρόνημα, ὥστε κατέχειν δυνηθῇ ἑαυτὸν ἐκτὸς

26. Τὰ εἰδῆ<sup>4</sup> τῆς σοφίας εἶναι τέσσερα. Ἡ φρόνησις, δηλαδὴ ἡ γνῶσις αὐτῶν ποὺ πρέπει νὰ γίνωνται καὶ αὐτῶν ποὺ δὲν πρέπει νὰ γίνωνται, [ὡς] καὶ ἡ ἐγρήγορσις τοῦ νοῦ. Ἡ σωφροσύνη, δηλαδὴ νὰ γίνῃ σωστὸ τὸ φρόνημα [τοῦ ἀνθρώπου], ὥστε νὰ μπορέσῃ νὰ κρατήσῃ τὸν ἑαυτό του μακριὰ ἀπὸ [κάθε]

ἔργου, λογισμοῦ τε καὶ λόγου  
 μὴ ἀρέσκοντος τῷ Θεῷ. Ἀν-  
 δρεία [recte: ἀνδρεία], ἥτοι ἰσχύς  
 καὶ καρτερία ἐν τοῖς κατὰ  
 5 Θεὸν πόνοις καὶ πειρασμοῖς.  
 Δικαιοσύνη, τοῦτ' ἔστι δια-  
 νομή, τὸ ἴσον παρέχουσα πᾶ-  
 σι τούτοις. [27.] Αὐταὶ δὲ αἱ  
 τέσσαρες γενικαὶ ἀρεταὶ γεν-  
 10 νῶνται μὲν ἐκ τῶν τριῶν δυ-  
 νάμεων τῆς ψυχῆς οὕτως. Ἐκ  
 μὲν τοῦ λογισμοῦ, ἡγουν τοῦ  
 νοός, δύο, φρόνησις καὶ δι-  
 καιοσύνη, ἡγουν διάκρισις.  
 15 Ἐκ δὲ τοῦ ἐπιθυμητικοῦ σω-  
 φροσύνη καὶ ἐκ τοῦ θυμικοῦ  
 ἀνδρεία. Μεσολαβεῖ δὲ ἐκά-  
 στη ὑπὸ δύο παθῶν παρὰ φύ-  
 σιν· ἡ φρόνησις, ἄνω μὲν ἀπὸ  
 20 τοῦ ὑπερφρονεῖν, κάτω δὲ ὑπὸ  
 ἀφροσύνης. Ἡ σωφροσύνη,  
 ἄνω μὲν ὑπὸ ἡλιθιότητος, κά-  
 τω δὲ ἀπὸ ἀκολασίας. Ἡ ἀν-  
 δρεία, ἄνω μὲν ἀπὸ θρασύτη-  
 25 τος, κάτω δὲ ἀπὸ δειλίας. Ἡ  
 δικαιοσύνη, ἄνω μὲν ἀπὸ μει-  
 ονεξίας, κάτω δὲ ἀπὸ πλεονε-  
 ξίας. Καὶ αἱ μὲν τέσσαρες εἰ-  
 κὼν εἰσι τοῦ ἐπουρανίου, αἱ δὲ  
 30 ὁκτῶ τοῦ χοῦκου<sup>30</sup>. Ταῦτα δὲ  
 πάντα ἀκριβῶς μὲν ὁ Θεὸς γι-  
 νώσκει, ὥσπερ τὰ προγεγο-  
 νότα, ἐνεστῶτά τε καὶ μέλ-  
 λοντα, ἐκ μέρους δέ, ὁ κατὰ χά-

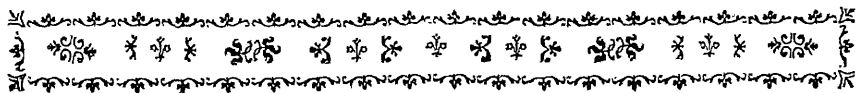
ἔργο, λογισμό καὶ λόγο, ποὺ δὲν εἶ-  
 ναι ἀρεστὰ στὸν Θεό. Ἡ ἀνδρεία,  
 δηλαδή ἡ δύναμι καὶ ἡ καρτερία  
 στοὺς κατὰ Θεὸν κόπους καὶ πει-  
 ρασμούς. Ἡ δικαιοσύνη, δηλαδή  
 ἡ διανομή, ποὺ παρέχει τὰ ἴσα  
 [ἐξασφαλίζει τὴν ἰσορροπία] σ' ὅλα  
 αὐτά.

27. Αὐτὲς οἱ τέσσερις γενικὲς ἀρε-  
 τές, γεννιῶνται ἀπὸ τὶς τρεῖς δυ-  
 νάμεις τῆς ψυχῆς ὡς ἐξῆς. Ἀπὸ  
 μὲν τὸ λογιστικό, ἐννοῶ ἀπὸ τὸν  
 νοῦν [γεννιῶνται] δύο, ἡ φρόνη-  
 σι καὶ ἡ δικαιοσύνη, δηλαδή ἡ διά-  
 κρισι. Ἀπὸ δὲ τὸ ἐπιθυμητικό [γεν-  
 νιέται] ἡ σωφροσύνη καὶ ἀπὸ τὸ  
 θυμικὸ ἡ ἀνδρεία. Κάθε μία ἀπ' αὐ-  
 τὲς βρίσκεται ἀνάμεσα σὲ δύο πα-  
 ρὰ φύσιν πάθη· ἡ φρόνησι [ἔχει]  
 πάνω ἀπὸ αὐτὴν τὴν ὑψηλοφρο-  
 σύνη καὶ κάτω [ἀπὸ αὐτὴν] τὴν  
 ἀνοησία. Ἡ σωφροσύνη [ἔχει]  
 πάνω ἀπὸ αὐτὴν τὴν μαλθακό-  
 τητα καὶ κάτω τὴν ἀκολασία. Ἡ  
 ἀνδρεία [ἔχει] πάνω τὴ θρασύ-  
 τητα καὶ κάτω τὴ δειλία. Ἡ δι-  
 καιοσύνη [ἔχει] πάνω ἀπὸ αὐτὴν  
 τὴ μειονεξία καὶ κάτω τὴν πλεο-  
 νεξία. Καὶ οἱ μὲν τέσσερις [ἀρε-  
 τές] εἶναι εἰκόνα τοῦ ἐπουρανί-  
 ου<sup>5</sup>, οἱ δὲ ὁκτῶ [ἐμπαθεῖς κατα-  
 στάσεις, εἶναι εἰκόνα] τοῦ χοῦ-  
 κου<sup>6</sup>. Ὅλα αὐτὰ τὰ γνωρίζει ὁ  
 Θεὸς μὲ ἀκρίβεια, ὅπως τὰ περα-  
 σμένα, τὰ παρόντα καὶ τὰ μέλ-  
 λοντα, ὅμως ἐν μέρει [τὰ γνωρί-  
 ζει] καὶ ἐκεῖνος, ποὺ κατὰ Χάριν

ριν Θεοῦ, ἔργα μαθὼν παρ' αὐ-  
 τοῦ, καὶ ἀξιώθεις κατ' εἰκόνα  
 καὶ καθ' ὁμοίωσιν<sup>31</sup> αὐτοῦ γε-  
 νέσθαι. [28.] Ἐξ ἀκοῆς γὰρ μό-  
 5 νης ὁ λέγων εἰδέναι ὡς δεῖ<sup>32</sup>,  
 ἐψεύσατο. Διότι, ὁ νοῦς τοῦ  
 ἀνθρώπου οὐ δύναται ἐκτὸς  
 τοῦ χειραγωγοῦ εἰς τὸν οὐρα-  
 νὸν ἀνελθεῖν ποτέ· οὐδὲ πά-  
 10 λιν μὴ ἀνελθὼν καὶ θεασά-  
 μενος, εἰπεῖν τι, ὃ οὐκ εἶδεν.  
 Ἀλλ' εἴ τι παρὰ τῆς Γραφῆς  
 ἀκούων, ἐκεῖνο μόνον ὀφείλει  
 λέγειν ἐξ ἀκοῆς μετὰ εὐγνω-  
 15 μοσύνης καὶ ὁμολογεῖν τὸν  
 Πατέρα τοῦ Λόγου, ὡς ἔφη ὁ  
 μέγας Βασίλειος· καὶ μὴ οἰό-  
 μενος γινῶσιν ἔχειν, μένειν  
 ἀγνώστου χεῖρων. Τὸ γὰρ οἶ-  
 20 εσθαι οὐκ ἔα γενέσθαι τὸ οἰό-  
 μενον, φησὶν ὁ ἅγιος Μάξιμος.  
 Ἔστι γὰρ ἀγνωσία ἐπαινετή,  
 ὡς φησὶν ὁ Χρυσόστομος· οἶον  
 25 ὅταν τις ἐν γνώσει γινώσκη,  
 ὅτι ἀγνοεῖ. Καὶ ἔστιν ἀγνω-  
 σία, ἐπέκεινα πάσης ἀγνω-  
 σίας, ὅταν μὴ γινώσκη τις,  
 ὅτι ἀγνοεῖ. Ἔστι μὲν οὖν καὶ  
 γινῶσις ψευδῶννυμος, ὅταν δο-  
 30 κῇ τις εἰδέναι, μηδὲν εἰδώς<sup>33</sup>,  
 κατὰ τὸν Ἀπόστολον.

Θεοῦ, ἔμαθε ἀπὸ Αὐτὸν τὰ ἔργα  
 Του καὶ ὁ ὁποῖος ἀξιώθηκε νὰ γίνη  
 «κατ' εἰκόνα καὶ ὁμοίωσιν Αὐτοῦ».  
 28. Γιατὶ ἐκεῖνος ποὺ λέγει, ὅτι ἀπὸ  
 ἀκοῆς μόνον «γνωρίζει, ὅπως πρέ-  
 πει», ψεύδεται. Διότι ὁ νοῦς τοῦ ἀν-  
 θρώπου, δὲν μπορεῖ ποτὲ χωρὶς τὸν  
 χειραγωγὸ νὰ ἀνέβῃ στὸν οὐρανό·  
 οὔτε πάλι, ἐνῶ δὲν ἀνέβηκε καὶ δὲν  
 εἶδε, μπορεῖ νὰ πῇ κάτι τὸ ὁποῖο δὲν  
 εἶδε. Ἀλλὰ, ἂν κάτι ἀκούῃ ἀπὸ τὴν  
 Γραφή, ἐκεῖνο μόνον ὀφείλει νὰ λέγῃ,  
 ὅτι ἐξ ἀκοῆς [τὸ γνωρίζει] καὶ μὲ εὐ-  
 γνωμοσύνη νὰ ὁμολογῇ τὸν Πα-  
 τέρα τοῦ Λόγου, ὅπως εἶπε ὁ Μέγας  
 Βασίλειος<sup>8</sup>· καὶ ἐπειδὴ νομίζει ὅτι  
 ἔχει γνῶσι, νὰ μὴ μένη χειρότερος  
 ἀπὸ ἐκεῖνον ποὺ δὲν ἔχει. Διότι τὸ  
 νὰ θεωρῇ κανεῖς [ὅτι ἔχει γνῶσι αὐ-  
 τοῦ ποὺ πρέπει νὰ γίνη], δὲν τὸν  
 ἀφήνει νὰ προχωρήσῃ [στὴν ἀλη-  
 θινὴ γνῶσι] αὐτοῦ ποὺ θεωρεῖται  
 ὀρθὸν νὰ γίνη, λέγει ὁ ἅγιος Μάξι-  
 μος<sup>9</sup>. Διότι ὑπάρχει ἀγνωσία ἐπαι-  
 νετή, ὅπως λέγει ὁ Χρυσόστομος·  
 δηλαδὴ ὅταν κάποιος μὲ ἐπίγνωσι  
 ἀναγνωρίζει, ὅτι δὲν ξέρει τίποτε,  
 καὶ ὑπάρχει καὶ ἀγνωσία πέραν  
 κάθε ἀγνωσίας, ὅταν δὲν γνωρί-  
 ζῃ κανεῖς [συνειδητὰ] ὅτι ἀγνοεῖ.  
 Ὑπάρχει λοιπὸν καὶ γνῶσι ψευ-  
 δῶννυμη, «ὅταν νομίζῃ κανεῖς ὅτι  
 γνωρίζει, ἐνῶ δὲν γνωρίζει τίποτε»,  
 σύμφωνα μὲ τὸν Ἀπόστολον.





## ΠΕΡΙ ΕΜΠΡΑΚΤΟΥ ΓΝΩΣΕΩΣ

[29.] Ἔστι δὲ γνῶσις ἀληθὴς  
καὶ ἔστιν ἀγνωσία καθόλου·  
κρείττων δὲ πάντων, ἢ ἐμπρα-  
κτος γνῶσις. Ἐπειδὴ τί ὠφε-  
5 λεῖται ἄνθρωπος, ἐὰν πᾶσαν  
γνῶσιν ἔχων, μᾶλλον δὲ λα-  
βὼν ἀπὸ Θεοῦ κατὰ χάριν,  
ὥς ὁ Σολομών<sup>34</sup>, ὅπερ ἀμήχα-  
νον τοιοῦτον ἕτερον γενέ-  
10 σθαι ποτέ, καὶ εἰς τὴν αἰώ-  
νιον κόλασιν ἀπελθεῖν; Μὴ ἐξ  
ἔργων καὶ πίστεως βεβαίως  
πληροφορίαν λαβὼν διὰ τοῦ  
μαρτυρίου τῆς συνειδήσεως,  
15 ὅτι ἐλευθεροῦται τῆς μελ-  
λούσης κολάσεως ἐν τῷ μὴ  
καταγινώσκειν ἑαυτόν, ὅτι  
ἠμέλησέ τι τῶν ὀφειλομένων  
κατὰ τὸ δυνατόν αὐτῷ, ὥς φη-  
20 σιν ὁ Ἅγιος Ἰωάννης ὁ Θεολό-  
γος; Ἐὰν μὴ ἡ καρδιά ἡμῶν  
καταγινώσκη ἡμῶν, παρῤῥη-  
σίαν ἔχομεν πρὸς τὸν Θεόν<sup>35</sup>.  
Ἀλλὰ μὴν, ὥς φησιν ὁ Ἅγιος  
25 Νεῖλος, ὅτι καὶ αὐτὴ ἡ συνεί-  
δησις ἐψεύσατο, διὰ τῆς τῶν  
παθῶν σκοτώσεως κακίσασα,  
ὥς φησιν ὁ τῆς Κλίμακος. Εἰ  
γὰρ μόνῃ πονηρία σκοτίζειν

29. Ὑπάρχει λοιπὸν γνῶσις ἀλη-  
θινὴ καὶ ὑπάρχει ἀγνωσία καθο-  
λική, ὅμως ἀνώτερη ἀπὸ ὅλες,  
[εἶναι] ἢ ἐμπρακτὴ γνῶσις. Γιατί  
τί ὠφελεῖται ὁ ἄνθρωπος, ἂν ἔχη  
ὅλη τὴ γνῶσις, μᾶλλον δέ, ἀφοῦ  
τὴν πῆρε κατὰ Χάριν Θεοῦ, ὅπως  
ὁ Σολομών – τὸ ὅποιο εἶναι ἀδύ-  
νατο νὰ ξαναγίνη ἄλλο ὁμοί-  
ου ποτέ – καὶ νὰ πάῃ στὴν αἰώ-  
νια κόλασι; [Τί ὠφελεῖται] ἐὰν  
δὲν λάβῃ ἀπὸ τὰ ἔργα καὶ τὴ βε-  
βαία πίστις μὲ τὴν μαρτυρία τῆς  
συνειδήσεώς [του], ὅτι ἐλευθερώ-  
νεται ἀπὸ τὴν μέλλουσα κόλασι,  
μὲ τὸ νὰ μὴν τὸν κατηγορεῖ [ἢ  
συνεῖδησί του], ὅτι παραμέλησε  
κάτι ἀπὸ ὅσα ὠφείλε [νὰ κάνῃ]  
κατὰ τὴν δύναμί του, ὅπως λέγει  
ὁ Ἅγιος Ἰωάννης ὁ Θεολόγος;  
«Ἄν ἡ καρδιά μας δὲν μᾶς κατη-  
γορεῖ, ἔχομε παρηγορία πρὸς τὸν  
Θεόν». Ἀλλὰ βεβαίως, ὅπως λέγει  
ὁ Ἅγιος Νεῖλος, ὅτι καὶ ἡ ἴδια ἡ  
συνείδησις [μπορεῖ νὰ] ψεύδεται,  
ὅταν σκοτίζεται ἀπὸ τὰ πάθη  
καὶ πέφτῃ στὴν κακία, ὅπως λέ-  
γει ὁ [Ἰωάννης] τῆς Κλίμακος<sup>στ</sup>.  
Γιατί, ἂν μόνῃ ἡ πονηρία σκοτίζῃ

τὸν νοῦν πέφυκε, φησὶν ὁ μέ-  
 γας Βασίλειος, καὶ οἷσις τυ-  
 φλὸν ἐμποιεῖ καὶ οὐκ ἔᾱ γε-  
 νέσθαι τὸ οἰόμενον. Τί λοιπόν  
 5 εἴπωμεν περὶ τῶν δουλευόν-  
 των τοῖς πάθεσιν, ἂν δοκῶσι  
 καθαρὰν συνείδησιν ἔχειν, καὶ  
 μάλιστα ὁρῶντες τὸν Από-  
 στολον Παῦλον, τὸν ἔχοντα  
 10 ἐν ἑαυτῷ τὸν Χριστόν, ἔργω  
 καὶ λόγῳ εἰρηκότα, ὅτι οὐδὲν  
 ἐμαυτῷ σύννοια, πταῖοντι δη-  
 λονότι, ἀλλ' οὐκ ἐν τούτῳ, δε-  
 δικαίωμαι<sup>36</sup>; Ἐκ γὰρ ἀναισθη-  
 15 σίας πολλῆς δοκοῦμεν οἱ πολ-  
 λοί, ὅτι ἐσμεν τί, μὴδὲν ὄντες·  
 ἀλλ' ὅταν, φησὶν ὁ Απόστολος,  
 λέγωσιν εἰρήνην, τότε αὐτοῖς  
 ὁ ὀλεθρος ἔρχεται<sup>37</sup>, διότι οὐκ  
 20 εἶχον εἰρήνην, ἀλλ' ἔλεγον  
 νομίζοντες εἰρήνην ἔχειν, φη-  
 σὶν ὁ Χρυσόστομος, ἐκ πολλῆς  
 ἀναισθησίας. Καὶ ὥς φησὶν ὁ  
 Ἅγιος Ἰάκωβος ὁ ἀδελφόθεος  
 25 περὶ τῶν τοιούτων, ὅτι ἐπιλή-  
 σμονες γενόμενοι<sup>38</sup> τῶν ἑαυ-  
 τῶν ἁμαρτιῶν, ἔλαθον ἑαυ-  
 τοὺς ὑπερηφάνων πλεῖστοι,  
 φησὶν ὁ τῆς Κλίμακος, ἀπά-  
 30 θειαν οἰόμενοι ἔχειν. Καὶ γὰρ  
 τοῖνυν τοὺς τρεῖς γίγαντας  
 τοῦ διαβόλου τρέμων, περὶ ὧν  
 ἔγραψεν ὁ Ἅγιος Μάρκος ὁ  
 ἀσκητής, ἤγουν τὴν ραθυμίαν,

τὸν νοῦν ἐκ φύσεως, λέγει ὁ Μέ-  
 γας Βασίλειος, καὶ ἡ ἀλαζονεία  
 τὸν τυφλῶνι, τότε δὲν ἀφήνει νὰ  
 γίνη αὐτό, ποὺ θεωρεῖται [ὀρθόν]  
 νὰ γίνη. Τί λοιπόν μπορούμε νὰ  
 ποῦμε γι' αὐτούς, ποὺ εἶναι δοῦλοι  
 στὰ πάθη, ἂν νομίζουν ὅτι ἔχουν  
 καθαρὴ συνείδησι καὶ μάλιστα,  
 ἐνῶ βλέπουν τὸν Απόστολο Παῦ-  
 λο, ὁ ὁποῖος εἶχε μέσα του τὸν Χρι-  
 στό, μὲ ἔργα καὶ λόγια, νὰ λέγη,  
 «ὅτι δὲν μὲ ἐλέγχει ἡ συνείδησί μου  
 γιὰ τίποτε [γιὰ κανένα μου πταῖ-  
 σμα δηλαδή], ἀλλὰ μὲ αὐτό δὲν  
 ἔχω δικαιοθεῖ»; Γιατί ἀπὸ μεγάλη  
 ἀναισθησία νομίζομε πολλοὶ ὅτι  
 εἴμαστε κάτι, ἐνῶ δὲν εἴμαστε τί-  
 ποτε. Ἀλλὰ λέγει, ὁ Απόστολος,  
 [ὅταν οἱ ἄνθρωποι] «λέγουν [ὅτι  
 ἔχομε] εἰρήνη, τότε ἔρχεται σ' αὐ-  
 τοὺς ἡ καταστροφή», γιατί δὲν εἴ-  
 χαν εἰρήνη, ἀλλὰ τὸ ἔλεγον, ἐπει-  
 δὴ νόμιζαν ὅτι ἔχουν εἰρήνη, ἀπὸ  
 τὴν πολλὴ ἀναισθησία τους, λέγει  
 ὁ [Ἅγιος] Χρυσόστομος. Καὶ ὅπως  
 λέγει ὁ Ἅγιος Ἰάκωβος ὁ Ἀδελφό-  
 θεος γιὰ [τοὺς ἀνθρώπους] αὐτούς,  
 ὅτι πάρα πολλοὶ ἀπὸ τοὺς ὑπερή-  
 φανους, ἐπειδὴ «ἔεχασαν τὶς ἁμαρ-  
 τίες τους», ἔχασαν [τὴν ἀλήθεια]  
 τοῦ ἑαυτοῦ τους, νομίζοντας ὅτι  
 ἔχουν ἀπάθεια, [ὅπως] λέγει [καὶ ὁ  
 Ἰωάννης] τῆς Κλίμακος<sup>39</sup>. Καὶ ἐγὼ  
 λοιπόν, ἐπειδὴ τρέμω τοὺς τρεῖς  
 γίγαντες τοῦ διαβόλου, γιὰ τοὺς  
 ὁποίους ἔγραψε ὁ Ἅγιος Μάρκος  
 ὁ Ἀσκητής<sup>40</sup>, δηλαδή τὴ ραθυμία,

τὴν λήθην τε καὶ ἄγνοιαν, ὥς  
 ὑπ' αὐτῶν κατεχόμενος ἀεὶ  
 καὶ φοβούμενος, μήπως, ἀγνο-  
 ῆσας τὸ ἴδιον μέτρον, εὑρεθῇ-  
 5 σομαι ἔξω τῆς εὐθείας ὁδοῦ,  
 ὥς φησιν ὁ Ἅγιος Ἰσαάκ, τὴν  
 παροῦσαν συλλογὴν ἔγραψα.  
 Ὁ γὰρ μισῶν ἔλεγχον, δῆλον  
 ὅτι τὸ πάθος ἐσήμανε τῆς ὑπε-  
 10 ρηφανίας, φησὶν ὁ τῆς Κλίμα-  
 κος. Ὁ δὲ προστρέχων τοῦ δε-  
 σμοῦ λέλυται. Καὶ ὁ Σολο-  
 μών, ἀνοήτῳ ἐπερωτῶντι σο-  
 φίας, σοφία αὐτῷ λογισθή-  
 15 σεται<sup>39</sup>. Διὰ τοῦτο καὶ τὰ ὀνό-  
 ματα τῶν βιβλίων καὶ τῶν  
 ἁγίων εἰς τὴν ἀρχὴν τέθεικα,  
 ἵνα μὴ καθ' ἕκαστον ῥῆμα λέ-  
 γων τίνος ἐστί, μηκύνεται ὁ  
 20 λόγος. Καὶ γὰρ οἱ ἅγιοι Πα-  
 τέρεις, τὰ τῶν θείων Γραφῶν  
 ῥήματα καθὼς κεῖνται πολ-  
 λάκις ἔγραψαν, ὥς ὁ Θεολό-  
 γος Γρηγόριος, τὰ τοῦ Σολο-  
 25 μῶντος, καὶ οἱ λοιποί. Καὶ ὥς  
 ὁ Λογοθέτης Συμεὼν ὁ Μετα-  
 φραστὴς ἔφη περὶ τοῦ Χρυσό-  
 στόμου, ὅτι οὐκ εὐθείας ἐστὶ  
 τὰ ἐκείνου ῥήματα καταλι-  
 30 πεῖν, λέγειν τὰ ἐμὰ, καίπερ  
 ἡδύνατο· ἐκ τοῦ αὐτοῦ γὰρ  
 Πνεύματος Ἁγίου οἱ πάντες  
 ἔλαβον. Ἀλλὰ τὰ μὲν ὀνομά-  
 ζουσι τίνος ἐστὶ τὸ ῥητόν, ὥς

τὴ λήθῃ καὶ τὴν ἄγνοια, γὰρ κα-  
 τέχομαι ἀπὸ αὐτὲς πάντοτε, καὶ  
 ἐπειδὴ φοβοῦμαι, μήπως ἂν ἀγνο-  
 ῆσω τὰ δικά μου μέτρα, θὰ βρεθῶ  
 ἔξω ἀπὸ τὴν εὐθεία ὁδό, ὅπως λέ-  
 γει ὁ Ἅγιος Ἰσαάκ, ἔγραψα τὴν πα-  
 ροῦσα συλλογὴ. Γὰρ ὅποιος μισεῖ  
 τὸν ἔλεγχον, εἶναι φανερό ὅτι ἔδειξε  
 τὸ πάθος τῆς ὑπερηφανείας του,  
 λέγει ὁ [Ἰωάννης] τῆς Κλίμακος<sup>θ</sup>,  
 ὅποιος ὁμως προστρέχει [στὸν  
 ἔλεγχον], ἔχει λυθῇ ἀπὸ τοῦ δεσμοῦ.  
 Καὶ ὁ Σολομών [λέγει] «στὸν ἀνό-  
 ητο ποῦ ρωτᾷ γὰρ σοφία, θὰ τοῦ  
 ὑπολογισθῇ ὅτι σοφία». Γι' αὐ-  
 τὸ καὶ ἐτοποθέτησα στὴν ἀρχὴ  
 [ὅλα] τὰ ὀνόματα τῶν βιβλίων καὶ  
 τῶν ἁγίων, γὰρ νὰ μὴν μακραί-  
 νῃ ὁ λόγος, ἀναφέροντας τίνος  
 εἶναι τὸ κάθε ρητό. Γὰρ οἱ ἅγιοι  
 Πατέρες ἔγραψαν πολλὰ φορὲς  
 τοὺς λόγους τῶν θείων Γραφῶν,  
 ὅπως [ἀκριβῶς] βρίσκονται [στὰ  
 κείμενα], ὅπως ὁ Θεολόγος Γρη-  
 γόριος ἀπὸ τὰ [ἔργα] τοῦ Σολο-  
 μῶντος καὶ οἱ ἄλλοι. Καὶ ὅπως  
 ὁ Λογοθέτης Συμεὼν ὁ Μεταφρα-  
 στὴς εἶπε γὰρ τὸν Χρυσόστομο,  
 ὅτι δὲν εἶναι σωστὸ νὰ ἀφήσω  
 τὰ λόγια ἐκείνου καὶ νὰ λέγω τὰ  
 δικά μου, ἂν καὶ τοῦ ἦταν δυ-  
 νατόν· διότι ὅλοι τὰ ἔλαβαν ἐκ  
 τοῦ αὐτοῦ [ἐνός] Ἁγίου Πνεύμα-  
 τος. Ἀλλὰ, ἄλλοτε μὲν κατονομά-  
 ζουν τίνος εἶναι τὸ ρητό, ἐπειδὴ

<p>ἐγκαλλωπιζόμενοι, ταπεινώ- σεως χάριν, προτιμώντες τὰ τῶν Γραφῶν ῥήματα. Τὰ δὲ ἀνώνυμα, καταλιπόντες διὰ 5 τὸ πλήθος, ἵνα μὴ εἰς μῆκος πολὺ ἔρχηται τὸ λεγόμενον.</p>	<p>ἀπὸ ταπεινώσι ἀρέσκονται νὰ προτιμοῦν τὰ λόγια τῶν Γρα- φῶν· καὶ ἄλλοτε τὰ ἀφήνουν ἀνώνυμα, ἐξ αἰτίας τοῦ πλήθους αὐτῶν, γὰρ νὰ μὴν μακραινῇ πολὺ ὁ λόγος.</p>
--	---

ΟΤΙ ΑΙ ΣΩΜΑΤΙΚΑΙ ΑΡΕΤΑΙ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΕΙΣΙ ΤΩΝ ΨΥΧΙΚΩΝ

ΟΤΙ ΟΙ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ ΑΡΕΤΕΣ ΕΙΝΑΙ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΨΥΧΙΚΩΝ

<p>[30.] Ἄλλ' ἐπειδὴ κρείττων ἐστὶν ἢ πυκνότερα ὑπόμνη- σις, ἰδοὺ τὰ πλεῖστα τῶν εἰ- 10 ρημένων ἄρξομαι. Καὶ ὅτι οὐκ ἐμὰ ἐστὶ ταῦτα, ἀλλὰ τῶν θεί- ων Γραφῶν τε καὶ Ἀγίων ἀν- δρῶν ῥήματα καὶ διακρίσεις· λέγει γὰρ ὁ ἐκ Δαμασκοῦ, ὅτι 15 αἱ σωματικαὶ ἀρεταί, μᾶλλον δὲ ἀρετῶν ἐργαλεῖα, ἀναγ- καῖαι μὲν εἰσιν, ὅταν τις ἐν τα- πεινώσει καὶ γνώσει πνευμα- τικῇ αὐτὰς μετέρχεται [recte: 20 μετέρχηται]<sup>ε</sup>. Διότι τούτων δί- χα, οὐδὲ αἱ ψυχικαὶ ἀρεταὶ γί- νονται· εἰ δὲ μὴ οὕτως, ἀλλὰ καθ' ἑαυτάς, οὐδὲν ὠφελοῦ- σιν, ὥς οὐδὲ τὰ φυτὰ δίχα τῶν 25 καρπῶν. Οὐδὲ σχολῆς καὶ θε- λημάτων ἐκκοπῆς ἐκτός, δύ- ναται τις ἐπιστημόνως καὶ ἀσφαλῶς τέχνην τινὰ μαθεῖν</p>	<p>30. Ἀλλὰ ἐπειδὴ εἶναι καλύτερη ἢ συχνότερη ὑπενθύμησι, νὰ [τώ- ρα], θὰ ἀρχίσω [νὰ ἐξηγῶ] τὰ περισσότερα ἀπὸ ὅσα ἔχουν λε- χθῇ. Ἄν καὶ δὲν εἶναι δικά μου αὐτά, ἀλλὰ τῶν θείων Γραφῶν καὶ ἀγίων ἀνδρῶν, λόγοι καὶ δι- ακρίσεις· γιὰτὶ λέγει ὁ ἐκ Δαμα- σκοῦ [ὁ Ἱ. Δαμασκηνός]<sup>α</sup>, ὅτι οἱ σωματικὲς ἀρετὲς ἢ μᾶλλον τὰ ἐργαλεῖα τῶν ἀρετῶν, εἶναι μὲν ἀναγκαῖες, ὅταν [ὅμως] τις ἐργά- ζεται κανεῖς, μὲ ταπεινῶσι καὶ γνώσι πνευματικῇ. Γιὰτὶ χωρὶς αὐτές, οὔτε οἱ ψυχικὲς ἀρετὲς μποροῦν νὰ γίνουν· ἂν ὅμως δὲν [γίνωνται] ἔτσι, ἀλλὰ μόνες τους [σὰν αὐτοσκοπός], καθόλου δὲν ὠφελοῦν, ὅπως οὔτε τὰ φυτὰ, χωρὶς τοὺς καρπούς. Οὔτε χωρὶς σπουδῇ [ἐπιμέλεια] καὶ ἀπάρ- νησι τῶν θελημάτων [του], μπο- ρεῖ ποτὲ κανεῖς ἐπιστημονικὰ</p>
---	---

πώποτε. [31.] Διὰ τοῦτο οὖν  
 μετὰ τὴν πρᾶξιν χρήζομεν  
 καὶ τὴν γνῶσιν, καὶ διὰ πάν-  
 των τὴν κατὰ Θεὸν σχολήν  
 5 ἐκ πάντων, καὶ ἐπιμέλειαν  
 τῶν θείων Γραφῶν, ἥς χωρὶς  
 οὐδεὶς δύναται κτήσασθαι  
 ποτε ἀρετὴν. Καὶ ὁ μὲν κατα-  
 ξιωθεὶς ὀλοκλήρως καὶ ἀεί-  
 10 ποτε σχολάζων, τοῦ ἀκροτά-  
 του ἀγαθοῦ ἐπέτυχεν· ὁ δὲ μὴ  
 οὕτως, κἂν ἐκ μέρους μὴ ἀμε-  
 λήσειεν. Ἀλλὰ μακάριοί εἰσιν  
 οἱ ὀλοκλήρως σχολάζοντες,  
 15 εἴτε ἐν τῷ ὑποταγῆναί τι-  
 νι πρακτικῷ καὶ ἡσυχάζοντι κα-  
 τὰ τὸν λόγον, εἴτε ἐν ἡσυχίᾳ  
 καὶ ἀμεριμνίᾳ ἐκ πάντων, ἐν  
 τῷ ὑποταγῆναι τῷ θείῳ θε-  
 20 λήματι, μετὰ ἀκριβείας, καὶ  
 συμβουλῆς τῶν ἐμπείρων εἰς  
 πᾶν ἐγχείρημα, λόγων τε καὶ  
 νοημάτων. Οἱ θέλοντες μά-  
 λιστα ἀκόπως φθάσαι πρὸς  
 25 ἀπάθειαν καὶ γνῶσιν πνευμα-  
 τικὴν, διὰ τῆς ὀλοκλήρου καὶ  
 κατὰ Θεὸν σχολῆς, ὡς αὐτὸς  
 ἔφη διὰ τοῦ Προφήτου<sup>40</sup>· Σχο-  
 λάσατε, καὶ γνῶτε ὅτι ἐγὼ  
 30 εἰμι ὁ Θεός.

[32.] Οἱ δὲ βιωτικοὶ ἄνθρω-  
 ποι, οἱ κατὰ κόσμον φημί, καὶ  
 οἱ δῆθεν Μοναχοί, κἂν ἐκ μέ-  
 ρους σχολάσωμεν, ὡς οἱ πάλαι

καὶ μὲ ἀσφάλεια, νὰ μάθῃ κάποια  
τέχνη.

31. Γι' αὐτὸ λοιπὸν μετὰ τὴν πρᾶξι,  
 χρειάζομαστε καὶ τὴν γνῶσι καὶ  
 προπάντων τὴν κατὰ Θεὸν ἡσυχία  
 ἀπὸ ὅλα καὶ τὴν ἐπιμέλεια [στὴν  
 μελέτη] τῶν θείων Γραφῶν, χωρὶς  
 τὴν ὁποία κανεὶς δὲν μπορεῖ ποτὲ  
 νὰ ἀποκτήσῃ τὴν ἀρετὴ. Καὶ ἐκεῖ-  
 νος, ὁ ὁποῖος καταξιώθηκε ὀλοκλη-  
 ρωτικὰ καὶ πάντοτε νὰ ἡσυχάζῃ  
 [κατὰ Θεόν], ἐπέτυχε τὸ ὑπέρτατο  
 ἀγαθὸ ἐκεῖνος δέ, ποὺ δὲν ἀξιώθηκε  
 ἔτσι, ἂς μὴν ἀμελήσῃ [νὰ ἐργάζε-  
 ται], ἔστω καὶ ἐν μέρει. Ἀλλὰ μα-  
 κάριοι εἶναι ἐκεῖνοι, οἱ ὁποῖοι ὀλο-  
 κληρωτικὰ ἀφιερώνονται [στὸν κα-  
 τὰ Θεὸν βίῳ] εἴτε μὲ τὴν ὑποταγὴν σὲ  
 κάποιον πρακτικὸ, ποὺ ἐξασκεῖ τὴν  
 ἡσυχία, ὅπως πρέπει, εἴτε [διάγον-  
 τας] μὲ ἡσυχία καὶ ἀμεριμνησία  
 ἀπὸ ὅλα, μὲ τὸ νὰ ὑποτάσσωνται  
 στὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ μὲ ἀκριβεία·  
 καὶ μὲ τὸ νὰ συμβουλευῶνται τοὺς  
 ἐμπείρους σὲ κάθε τι, ποὺ θέλουν  
 νὰ ἐπιχειρήσουν, [ὅσον ἀφορᾷ] τοὺς  
 λόγους καὶ τοὺς λογισμοὺς τους.  
 Ὅσοι, μάλιστα, θέλουν νὰ φθάσουν  
 χωρὶς κόπο στὴν ἀπάθεια καὶ στὴν  
 πνευματικὴ γνῶσι, [θὰ τὸ ἐπιτύ-  
 χουν] μὲ τὴν ὀλοκληρωτικὴν κατὰ  
 Θεὸν κατάπαυσι, ὅπως ὁ Ἰδιὸς εἴ-  
 πε μέσῳ τοῦ Προφήτου «καταπαύ-  
 σετε καὶ μάθετε ὅτι ἐγὼ εἶμαι ὁ  
 Θεός».

32. Οἱ δὲ βιωτικοὶ ἄνθρωποι, οἱ  
 κοσμικοὶ λέγω, καὶ οἱ δῆθεν Μο-  
 ναχοί, ἂς ἡσυχάσωμε, ἔστω καὶ ἐν  
 μέρει, ὅπως οἱ παλαιοὶ Δίκαιοι, γιὰ

δίκαιοι, πρὸς τὸ ἐρευνᾶν τὴν  
 ἀθλίαν ψυχὴν πρὶν τοῦ θανά-  
 του καὶ διόρθωσιν ἢ ταπεινώ-  
 σιν αὐτῇ προξενῆσαι καὶ μὴ  
 5 τελείαν ἀπώλειαν διὰ τῆς κα-  
 θόλου ἀγνωσίας, καὶ τῶν κατὰ  
 ἄγνοϊαν καὶ γνῶσιν πταισμά-  
 των. Καὶ γὰρ ὁ Δαβὶδ βασιλεὺς  
 ὑπῆρχεν, ἀλλὰ καθ' ἑκάστην  
 10 νύκτα τὴν στρωμνὴν αὐτοῦ  
 καὶ κλίνην ἔβρεχε τοῖς δάκρυ-  
 σιν<sup>41</sup>, ἐκ τῆς αἰσθήσεως τοῦ  
 θείου, ὡς φησιν ὁ Ἰώβ, ἔφριζάν  
 μου αἱ τρίχες<sup>42</sup>, καὶ τὰ ἐξῆς.  
 15 Καὶ ἡμεῖς οὖν κἂν μέρος τι τῆς  
 ἡμέρας καὶ τῆς νυκτός, ὥστερ  
 οἱ βιωτικοί, σχολάσωμεν καὶ  
 ἰδωμεν, τί μέλλομεν ἀπολο-  
 γήσασθαι τῷ δικαίῳ Κριτῇ  
 20 ἐν τῇ φρικτῇ ἡμέρᾳ τῆς κρί-  
 σεως. Καὶ μεριμνήσωμεν πε-  
 ρὶ τούτου μᾶλλον, ὡς ἀναγ-  
 καῖον διὰ τὸν φόβον τῆς αἰω-  
 νίου κολάσεως καὶ μὴ περὶ  
 25 τοῦ πῶς ζῆσαι ἔχουσιν οἱ πτω-  
 χοὶ καὶ πλουτῆσαι οἱ φιλάν-  
 θρωποι καὶ ὅλην ἡμῶν τὴν μέ-  
 ριμναν ἐν τοῖς βιωτικοῖς πρά-  
 γμασι ποιῶμεν ἀφρόνως, ὡς  
 30 φησιν ὁ θεῖος Χρυσόστομος,  
 ὅτι ἐργάσασθαι μὲν δεῖ, οὐ  
 μέντοι δὲ μεριμνᾶν καὶ τυρ-  
 βάζειν περὶ πολλῶν<sup>43</sup>, ὡς ἔφη  
 ὁ Κύριος πρὸς τὴν Μάρθαν.

νὰ [μπορέσωμε νὰ] ἐξετάσωμε  
 τὴν ἀθλία ψυχὴ μας πρὶν ἀπὸ  
 τὸν θάνατο, καὶ νὰ τῆς προσφέ-  
 ρωμε διόρθωσι ἢ ταπεινώσει καὶ  
 [ἔτσι νὰ μὴν φθάσῃ] στὴν ἀπώ-  
 λεια, μὲ τὴν καθολικὴ ἀγνωσία  
 καὶ τὰ ἐν γνῶσει καὶ ἀγνοίᾳ [συ-  
 νειδητὰ ἢ ἀσυνειδητὰ] ἁμαρτή-  
 ματα. Γιατὶ καὶ ὁ Δαβὶδ ἦταν βα-  
 σιλιάς, ἀλλὰ κάθε νύχτα «ἔβρε-  
 χε μὲ δάκρυα τὸ στρώμα καὶ τὸ  
 κρεβάτι του» [καὶ] ὅπως λέγει ὁ  
 Ἰώβ, «ἀπὸ τὴν αἰσθησι τοῦ θείου,  
 μοῦ ἀνασηκώθηκαν οἱ τρίχες»  
 καὶ τὰ ἐξῆς. Καὶ ἡμεῖς, λοιπόν,  
 ἓνα μέρος τοῦλάχιστον τῆς ἡμέ-  
 ρας καὶ τῆς νύχτας, ὅπως ἀκριβῶς  
 οἱ κοσμικοὶ, ἂς ἡσυχάσωμε καὶ ἂς  
 δοῦμε τί πρόκειται νὰ ἀπολογη-  
 θοῦμε στὸν δίκαιο Κριτῇ, κατὰ  
 τὴ φρικτὴ ἡμέρα τῆς Κρίσεως.  
 Καὶ ἂς φροντίσωμε περισσότερο  
 γιὰ αὐτό, ὡς [τὸ πλέον] ἀναγκαῖο  
 ζήτημα, λόγῳ τοῦ φόβου τῆς αἰω-  
 νίας κολάσεως καὶ ὅχι [νὰ ἀσχο-  
 λούμεθα], γιὰ τὸ πῶς μποροῦν νὰ  
 ζήσουν οἱ φτωχοὶ καὶ νὰ πλουτή-  
 σουν οἱ φιλάνθρωποι καὶ ὅλη μας  
 τὴ φροντίδα, ἂς μὴν τὴν ἔχωμε  
 ἀσύνετα [μόνο] στὰ βιωτικὰ πρά-  
 γματα, ὅπως λέγει ὁ θεῖος Χρυσό-  
 στομος<sup>44</sup>, ὅτι πρέπει νὰ ἐργαζώ-  
 μαστε, ὅχι ὁμῶς «νὰ μεριμνοῦμε  
 καὶ νὰ ἀγωνιοῦμε γιὰ πολλά»,  
 ὅπως εἶπε ὁ Κύριος στὴ Μάρθα.

Διότι καὶ ἡ μέριμνα τοῦ βίου  
οὐκ ἔῃ τινα μεριμνᾶν περὶ τῆς  
ιδίας ψυχῆς καὶ γινώσκειν  
πῶς ἔχει, ὥσπερ ὁ σχολάζων  
5 καὶ προσέχων ἑαυτῷ, ὡς φη-  
σιν ἐν τῷ νόμῳ. Πρόσεχε σε-  
αυτῷ<sup>44</sup>, καὶ τὰ ἐξῆς. Καὶ περὶ  
μὲν τοῦ ῥήτου τούτου, ἔγρα-  
ψεν ὁ Μέγας Βασίλειος λό-  
10 γον ἀξιόγραφον καὶ πάσης σο-  
φίας μεστόν.

Διότι καὶ ἡ μέριμνα τοῦ βίου δὲν  
ἀφήνει κάποιον νὰ φροντίζει γιὰ  
τὴν ψυχὴ του καὶ νὰ γνωρίζει πῶς  
βρίσκεται [ἢ κατάστασί του], ὅπως  
ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος ἡσυχάζει καὶ προ-  
σέχει τὸν ἑαυτό του, ὅπως λέγει  
στὸν νόμο, «Πρόσεχε τὸν ἑαυτό  
σου» καὶ τὰ ἐξῆς. Καὶ γιὰ τὸ ρη-  
τὸ αὐτὸ ἔγραψε ὁ Μέγας Βασί-  
λειος<sup>45</sup> λόγον ἀξιοθαύμαστον  
καὶ γεμάτο ἀπὸ κάθε σοφία.

## ΟΤΙ ΑΔΥΝΑΤΟΝ ΑΛΛΩΣ ΣΩΘΗΝΑΙ ΕΙΜΗ ΔΙΑ ΠΡΟΣΟΧΗΣ ΑΚΡΙΒΟΥΣ ΚΑΙ ΤΗΡΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΝΟΟΣ

### ΟΤΙ ΕΙΝΑΙ ΑΔΥΝΑΤΟΝ ΝΑ ΣΩΘΟΥΜΕ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΠΑΡΑ ΜΟΝΟ ΜΕ ΑΚΡΙΒΗ ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΙ ΤΟΥ ΝΟΥ

[33.] Χωρὶς δὲ προσοχῆς καὶ  
ἐγρηγόρσεως τοῦ νοὸς ἀδύ-  
νατον σωθῆναι ἡμᾶς καὶ ῥυ-  
15 σθῆναι ἐκ τοῦ διαβόλου, ὡς  
λέοντος ὠρνομένου περιπα-  
τοῦντος καὶ ζητοῦντος κατα-  
πιεῖν τινα<sup>45</sup>, ὡς φησιν ὁ Δαμα-  
σκηνός. Διὰ τοῦτο συχνότερως  
20 πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ ὁ  
Κύριος ἔλεγε· Γρηγορεῖτε καὶ  
προσεύχεσθε, ὅτι οὐκ οἴδατε<sup>46</sup>,  
καὶ τὰ ἐξῆς. Περὶ τῆς μνήμης  
τοῦ θανάτου πᾶσι δι' ἐκείνων  
25 προκαταγγέλων, ἵνα ἔτοιμοι  
ᾶμεν πρὸς ἀπολογίαν δεκτὴν,

33. Χωρὶς προσοχὴ καὶ ἐγρηγόρσι  
τοῦ νοῦ, εἶναι ἀδύνατον νὰ σω-  
θοῦμε ἑμεῖς καὶ νὰ λυτρωθοῦ-  
με ἀπὸ τὸν διάβολο, «ὁ ὁποῖος  
περπατᾷ σὰν λιοντάρι καὶ ζη-  
τεῖ ποῖον νὰ καταπιῇ», ὅπως  
λέγει ὁ Δαμασκηνός<sup>45</sup>. Γι' αὐ-  
τὸ συχνότατα ὁ Κύριος, ἔλεγε  
πρὸς τοὺς μαθητὲς Του· «Ἀγρυ-  
πνεῖτε καὶ προσεύχεσθε, γιὰτὶ  
δὲν ξέρετε» καὶ τὰ ἐξῆς. Προα-  
ναγγέλοντας μὲ αὐτὰ σ' ὅλους  
τὰ περὶ τῆς μνήμης τοῦ θανά-  
του, ὥστε νὰ εἴμαστε ἔτοιμοι  
γιὰ εὐπρόσδεκτη ἀπολογία, ἢ

τὴν ἐξ ἔργων καὶ προσοχῆς  
 γινομένην. Διότι οἱ μὲν δαί-  
 μονες, ὡς φησὶν ὁ Ἅγιος Ἰλα-  
 ρίων, αὐλοὶ, αὐπνοὶ, καὶ πᾶ-  
 5 σαν τὴν μέριμναν ἔχοντες εἰς  
 τὸ πολεμεῖν ἡμᾶς καὶ ἀπολέ-  
 σαι ἡμῶν τὰς ψυχὰς διὰ λό-  
 γου, ἔργου τε καὶ λογισμοῦ·  
 ἡμεῖς δὲ οὐχ οὕτως. Ἀλλὰ πο-  
 10 τὲ μὲν περὶ τρυφῆς μεριμνῶ-  
 μεν καὶ δόξης παρερχομένης,  
 ποτὲ δὲ περὶ βιωτικῶν πρα-  
 γμάτων καὶ περὶ ἄλλων πολ-  
 λῶν αἰείποτε. Καὶ οὐδὲ κἂν  
 15 μέρος τι θέλομεν ἔχειν, πρὸς  
 τὸ ἐρευνᾶν ἡμῶν τὸν βίον, ἵνα  
 ἐκ τούτου συνήθειαν λαβεῖν  
 δυνηθῇ ὁ νοῦς, καὶ δίχα σχο-  
 λῆς πολλάκις προσέχειν ἑαυ-  
 20 τῷ, φησὶν ὁ Σολομών. Ὅτι μέ-  
 σον πολλῶν παγίδων διαβαί-  
 νεις<sup>47</sup>· περὶ ὧν ὁ Χρυσόστομος  
 ἔγραψε, σαφηνίζων τί εἰσιν  
 αὐταὶ, μετὰ πολλῆς ἀκριβείας  
 25 καὶ σοφίας πληρεστάτης. Ὁ  
 δὲ Κύριος, πᾶσαν μέριμναν  
 περικόψαι βουλούμενος, καὶ  
 αὐτὴν τὴν τροφήν, καὶ τὴν ἐν-  
 δυμασίαν καταφρονεῖν ἡμᾶς  
 30 ἐκέλευσεν, ἵνα μίαν μέριμναν  
 ἔχωμεν, τὸ πῶς σωθῆναι ὡς  
 δορκὰς ἐκ βρόχου καὶ ὥσπερ  
 ὄρνεον ἐκ παγίδος<sup>48</sup>· καὶ ἵνα

ὅποια γίνεται [ἐπιτυγχάνεται] με-  
 τὰ ἔργα καὶ τὴν προσοχή. Διότι  
 οἱ μὲν δαίμονες, ὅπως λέγει ὁ  
 Ἅγιος Ἰλαρίων<sup>ε</sup>, [εἶναι] αὐλοὶ,  
 αὐπνοὶ καὶ ἔχουν ὅλη τους τὴν  
 φροντίδα στὸ νὰ μᾶς πολεμοῦν  
 καὶ στὸ νὰ ὀδηγήσουν σὲ ἀπώ-  
 λεια τὶς ψυχές μας μὲ λόγο, ἔργο  
 καὶ λογισμό, ἐμεῖς ὅμως δὲν εἴμα-  
 στε ἔτσι. Ἀλλὰ ἄλλοτε μὲν φρον-  
 τίζομε γιὰ ἀπόλαυσι, ἄλλοτε γιὰ  
 δόξα ποὺ παρέρχεται, ἄλλοτε γιὰ  
 βιοτικά πράγματα καὶ πάντοτε  
 γιὰ ἄλλα ἀκόμη περισσότερα. Καὶ  
 δὲν θέλομε οὔτε λίγο νὰ ἀσχο-  
 ληθοῦμε μὲ τὴν ἐξέτασι τοῦ βίου  
 μας [ἐρευνᾶ συνειδήσεως], ὥστε  
 νὰ μπορέσῃ ὁ νοῦς ἀπὸ αὐτό, νὰ  
 συνηθίσῃ νὰ προσέχῃ τὸν ἑαυτό  
 του καὶ πολλὰς φορὲς χωρὶς [ιδι-  
 αίτερη προσπάθεια], [ὅπως] λέγει  
 ὁ Σολομών, «διότι περνᾷς ἀνά-  
 μεσα σὲ πολλὰς παγίδες»· περὶ  
 τῶν ὁποίων ἔγραψε ὁ Χρυσόστο-  
 μος, ἐξηγώντας τί εἶναι αὐτές,  
 μὲ μεγάλη ἀκρίβεια καὶ πάρα  
 πολλὴ σοφία. Ὁ Κύριος ὅμως,  
 ἐπεὶ ἠθέλε νὰ περικόψῃ κάθε  
 μας μέριμνα, διέταξε νὰ περι-  
 φρονοῦμε καὶ αὐτὴν τὴν τροφή  
 καὶ τὴν ἐνδυμασία, γιὰ νὰ ἔχω-  
 με μία μόνον φροντίδα, πῶς δη-  
 λαδῇ νὰ λυτρωθοῦμε σὰν «ζαρ-  
 κάδι ἀπὸ τὴ θηλειὰ καὶ σὰν ὄρ-  
 νεο ἀπὸ τὴν παγίδα»· ὥστε νὰ



φθάσωμεν εἰς τὴν τοῦ ζῶντος  
 τούτου ὀξυδερκίαν καὶ τὴν  
 ὀρνέου ὑψιπέτειαν διὰ τῆς  
 ἀμεριμνίας. Καὶ τὸ δὴ θαυμα-  
 5 στόν, ὅτι βασιλεύς πέλων ὁ  
 Σολομών ταῦτα ἔλεγε· καὶ ὁ  
 τούτου Πατὴρ ὡσαύτως λέ-  
 γων καὶ ποιῶν καὶ μετὰ το-  
 σαύτης προσοχῆς καὶ ἀγώ-  
 10 νων πολλῶν ἐν πάσῃ σοφίᾳ  
 τε καὶ ἀρετῇ ὄντες, μετὰ το-  
 σαῦτα χαρίσματα καὶ ἐμφά-  
 νειαν Θεοῦ, ὑπὸ τῆς ἀμαρ-  
 τίας, φεῦ, ἐνικήθησαν. Ὅστε  
 15 ὁ μὲν ἐφάπαξ μοιχείαν καὶ  
 φόνον ἐθρήνησεν<sup>49</sup>, ὁ δὲ ἐν το-  
 σούτοις δεινοῖς περιέπεσεν<sup>50</sup>.  
 Ἄρα οὐκ ἔστι τοῦτο τρόμου  
 γέμον καὶ φρίκης τοῖς γε νοῦν  
 20 ἔχουσιν; ὥς φασιν ὅ τε τῆς  
 Κλίμακος καὶ ὁ Ἀσκητῆς Φι-  
 λήμων. Πῶς ἄρα οὐ φρίσσο-  
 μεν καὶ φεύγομεν τὸν περι-  
 σπασμὸν τοῦ βίου, διὰ τὴν  
 25 ἀσθένειαν ἡμῶν, οἱ μὴδὲν ὄν-  
 τες, ἀλλ' ὥς ἄλογα ἀναισθη-  
 τοῦμεν; Καὶ εἶθε, ὥς τὰ ἄλογα,  
 τὴν φύσιν ὁ ἄθλιος ἐφύλαξα,  
 ὅτι ὁ κύων κρείττων μου ἐστί,  
 30 καὶ τὰ ἐξῆς.

φθάσωμε σπὴν ὀξυδέρκεια τοῦ ζῶ-  
 ου αὐτοῦ καὶ στὸ ὑψηλὸ πέταγμα  
 τοῦ ὀρνέου μὲ τὴν ἀμεριμνησίαν.  
 Καὶ τὸ θαυμαστὸ [εἶναι], ὅτι ὁ Σο-  
 λομών ἔλεγε αὐτά, ἂν καὶ ἦταν  
 βασιλιάς· καὶ ὁ πατέρας του ἐπί-  
 σης [ὁ Δαβίδ] τὰ ἴδια ἔλεγε καὶ  
 ἔκανε· καὶ ἐνῶ μὲ τόσο μεγάλῃ  
 προσοχῇ καὶ πολλοὺς ἀγῶνες, εἴ-  
 χαν ἀποκτήσει ὅλη τὴν σοφία καὶ  
 τὴν ἀρετῇ, ὕστερα ἀπὸ τόσο με-  
 γάλα χαρίσματα καὶ ἐμφάνεια  
 Θεοῦ, νικῆθηκαν, ἀλοίμονο, ἀπὸ  
 τὴν ἀμαρτία, ὥστε ὁ μὲν ἕνας [ὁ  
 Δαβίδ] ἐθρήνησε συγχρόνως γιὰ  
 μοιχεία καὶ φόνο, ὁ δὲ [Σολομών],  
 περιέπεσε σὲ τόσα μεγάλα δει-  
 νά. Δὲν εἶναι λοιπὸν [αὐτὸ] γε-  
 μάτο ἀπὸ τρόμο καὶ φρίκη γι' αὐ-  
 τοὺς ποὺ ἔχουν νοῦν; ὅπως λένε  
 καὶ ὁ [Ἰωάννης] τῆς Κλίμακος καὶ  
 ὁ Ἀσκητῆς Φιλήμων<sup>ιστ'</sup>. Πῶς λοι-  
 πὸν δὲν φρίττομε καὶ δὲν ἀποφεύ-  
 γομε τὸν περισπασμὸ τοῦ βίου,  
 ἐξ αἰτίας τῆς ἀσθενείας μᾶς, ἐμεῖς  
 ποὺ δὲν εἴμαστε τίποτε, ἀλλὰ μέ-  
 νομε ἀναίσθητοι σὰν τὰ ἄλογα  
 ζῶα; Καὶ μακάρι, ἐγὼ ὁ ἄθλιος νὰ  
 φύλαγα τὴ φύσι μου, ὅπως [κά-  
 νουν] τὰ ἄλογα ζῶα, διότι ὁ σκύ-  
 λος [ἀκόμη καὶ σ' αὐτὸ] εἶναι καλ-  
 λίτερος ἀπὸ μένα, καὶ τὰ λοιπά.

ΟΤΙ ΟΙ ΒΟΥΛΟΜΕΝΟΙ ΙΔΕΙΝ ΕΑΥΤΟΥΣ ΕΝ ΠΟΙΩ ΤΡΟΠΩ  
ΕΙΣΙΝ, ΟΥΚ ΑΛΛΩΣ, ΑΛΛ' ἢ ΔΙΑ ΤΗΣ ΦΥΓΗΣ ΤΩΝ  
ΟΙΚΕΙΩΝ ΘΕΛΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΔΡ' ΥΠΟΤΑΓΗΣ ΚΑΙ ΗΣΥΧΙΑΣ,  
ΚΑΙ ΜΑΛΙΣΤΑ ΟΙ ΕΜΠΑΘΕΙΣ.

ΟΤΙ ΑΥΤΟΙ ΠΟΥ ΘΕΛΟΥΝ ΝΑ ΙΔΟΥΝ ΤΟΥΣ ΕΑΥΤΟΥΣ ΤΩΝ ΣΕ  
ΠΟΙΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙ ΕΥΡΙΣΚΟΝΤΑΙ, ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΜΕ ΑΛΛΟ  
ΤΡΟΠΟ, ΠΑΡΑ ΜΟΝΟΝ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΤΩΝ ΘΕΛΗΜΑΤΩΝ  
ΤΟΥΣ ΚΑΙ ΔΡ' ΥΠΟΤΑΓΗΣ ΚΑΙ ΗΣΥΧΙΑΣ,  
ΚΑΙ ΜΑΛΙΣΤΑ ΟΙ ΕΜΠΑΘΕΙΣ

[34.] Εἰ οὖν βουλόμεθα ἰδεῖν  
ἑαυτούς, ἐν ποίῳ θανατηφόρῳ  
τρόπῳ ἐσμέν, φύγωμεν τὰ οἰ-  
κεῖα θελήματα καὶ τὰ τοῦ βί-  
5 ου πράγματα. Καὶ διὰ τῆς φυ-  
γῆς τῶν πάντων σχολάσωμεν  
ἐμπόνως εἰς τὴν μακαρίαν καὶ  
κατὰ Θεὸν σχολήν, ζητοῦν-  
τες τὴν ἑαυτῶν ψυχὴν ἔκα-  
10 στος ἐν τῇ μελέτῃ τῶν θείων  
Γραφῶν, εἴτε ἐν ὑποταγῇ τε-  
λείᾳ ψυχῆς τε καὶ σώματος,  
εἴτε εἰς τὴν πανύμνητον δια-  
γωγὴν τῶν Ἀγγέλων ἡσυχίαν,  
15 οἱ ἔτι ἐμπαθεῖς μάλιστα καὶ  
οἱ ἀκρατεῖς ὄντες περὶ τᾶς οἰ-  
κειίας ὀρέξεις μικράς τε καὶ  
μεγάλας.

[35.] Κάθου, φησὶν, εἰς τὸ  
20 κελλίον σου, καὶ αὐτὸ σε πάν-  
τα διδάξει. Καὶ πάλιν ἡσυχία  
ἐστὶν ἀρχὴ καθάρσεως ψυ-  
χῆς, ὥς φησιν ὁ Μέγας Βασι-  
λειος. Καὶ ὁ Σολομών περι-  
25 σπασμὸν πονηρὸν ἔδωκεν ὁ

34. Ἄν λοιπὸν θέλωμε νὰ δοῦμε  
τοὺς ἑαυτοὺς μας, σὲ ποιά θα-  
νατηφόρα κατὰστασι εἵμαστε,  
ἅς ἀποφύγωμε τὰ δικά μας θε-  
λήματα καὶ τὰ βιοτικά πρά-  
γματα. Καὶ μὲ τὴν φυγὴ ἀπὸ  
ὅλα, ἅς ἀφοσιωθοῦμε ἐμπόνως  
στὴν μακαρία καὶ κατὰ Θεὸν  
ἀφιέρωσι, ζητώντας ὁ καθένας  
τὴν δική του ψυχὴ μέσα στὴ με-  
λέτη τῶν θείων Γραφῶν, εἴτε  
στὴν τέλεια ὑποταγὴ τῆς ψυχῆς  
καὶ τοῦ σώματος, εἴτε στὸν πα-  
νύμνητο Ἀγγελικὸ βίο, δηλαδὴ  
τὴν ἡσυχία, ὅσοι εἵμαστε ἀκόμη  
πολὺ ἐμπαθεῖς καὶ ἀκράτητοι  
στὶς δικές μας ὀρέξεις, στὶς μι-  
κρὲς καὶ στὶς μεγάλες.

35. Λέγει «κάθισε στὸ κελλί  
σου καὶ αὐτὸ θὰ σὲ διδάξῃ τὰ  
πάντα»<sup>4</sup>. Καὶ πάλι, ἡ ἡσυχία εἶ-  
ναι ἡ ἀρχὴ τῆς καθάρσεως τῆς  
ψυχῆς<sup>5</sup>, ὅπως λέγει ὁ Μέγας  
Βασίλειος. Καὶ ὁ Σολομών λέγει  
«πονηρὸν περισπασμὸν ἔδωκε ὁ

Θεὸς τοῖς υἱοῖς τῶν ἀνθρώπων, φησί, τὸ περισπᾶσθαι ἐν τοῖς ματαίοις<sup>51</sup>, ἵνα μὴ ἐκ τῆς ἀλόγου καὶ ἐμπαθοῦς ἀργίας

5 ἐκκλίνωσιν εἰς τὰ χείρονα, δηλαδὴ. Ὁ δὲ τῶν ἀμφοτέρων κρημνῶν, Θεοῦ χάριτι, ῥυσθεῖς, καὶ Μοναχὸς γενέσθαι καταξιωθεῖς, φέρων τε τὸ ἀγ-

10 γελοειδὲς σχῆμα καὶ μοναδικόν, ὥστε ἐκ τούτου μίμημα Θεοῦ τοῦ μόνου, κατὰ τὸ δυνατόν, ἔργῳ καὶ λόγῳ φανῆναι, ὡς φησιν ὁ Μέγας Διονύ-

15 σιος, πῶς οὐκ ὀφείλει σχολάζειν αἰεὶ καὶ τῷ νῷ προσέχειν ἐν παντὶ ἐπιτηδεύματι, καὶ ἔχειν μελέτην τινὰ διηνεκῇ κατὰ Θεόν, πρὸς τὴν κατά-

20 στασιν ἣν ἔφθασεν; ὥς φασιν οἱ ἅγιοι Πατέρες, ὅ τε Ἐφραίμ καὶ οἱ λοιποὶ, πρὸς τοὺς ἀρχαρίους. Ὁ μὲν τὸν ψαλμὸν ἔχειν ἐπὶ τὰ χεῖλη, ὁ δὲ τὸν

25 στίχον· καὶ ἕτεροι τῷ νῷ ἐν τοῖς ψαλμοῖς καὶ τροπαρίοις προσέχειν, φάσκοντες, τοὺς μήπω καταξιωθέντας ἔτι ἐλθεῖν εἰς θεωρίαν τινά, ἡγουν

30 γινῶσιν· ἵνα μηδὲ ἄλλως ἐκτὸς μελέτης τινὸς εὐρίσκηται τις, εἴτε ἐργαζόμενος, εἴτε ὀδεύων, εἴτε ἀνακλινόμενος, πρὸ τοῦ ὑπνῶσαι· ἀλλ' ἅμα τῷ πλη-

Θεὸς στοὺς υἱοὺς τῶν ἀνθρώπων, νὰ περισπῶνται στὰ μάταια», δηλαδὴ [τοὺς ἔδωσε πολλοὺς περισπασμούς]· γιὰ νὰ μὴν στρέφονται στὰ χειρότερα, μὲ τὴν ἄλογη καὶ γεμάτη ἐμπάθεια ἀπραξία. Ἐκεῖνος ὅμως, ὁ ὁποῖος μὲ τὴν Χάρι τοῦ Θεοῦ, σώθηκε καὶ ἀπὸ τοὺς δύο γκρεμοὺς [ἀφ' ἑνὸς τὸν περισπασμὸ καὶ ἀφ' ἑτέρου τὴν ἐμπαθῆ ἀπραξία] καὶ καταξιώθηκε νὰ γίνῃ Μοναχός, φέροντας τὸ Ἀγγελικὸ καὶ μοναδικὸ σχῆμα, ὥστε ἀπὸ αὐτὸ νὰ φανῇ μιμητὴς τοῦ μόνου Θεοῦ, κατὰ τὸ δυνατόν, μὲ ἔργο καὶ λόγο, ὅπως λέγει ὁ Μέγας Διονύσιος, πῶς μπορεῖ νὰ μὴν ἀμεριμνῇ πάντοτε καὶ νὰ κρατᾷ τὸν νοῦ του προσεκτικὸ σὲ κάθε του ἔργο καὶ νὰ ἔχη κάποια συνεχῇ κατὰ Θεὸν μελέτη, σύμφωνα μὲ τὴν κατάστασι ποὺ ἔφθασε; Ὅπως λένε οἱ Ἅγιοι Πατέρες, τόσον ὁ Ἐφραίμ καὶ οἱ λοιποὶ πρὸς τοὺς ἀρχαρίους. Ἄλλος λένε, νὰ ἔχη τὸν ψαλμὸν στὰ χεῖλη, ἄλλος τὸν στίχο· καὶ ἄλλοι νὰ [παρακολουθοῦν] προσεκτικὰ μὲ τὸν νοῦ τοὺς ψαλμοὺς καὶ τὰ τροπάρια, ὅσοι δὲν καταξιώθηκαν ἀκόμη νὰ φθάσουν σὲ κάποια θεωρία<sup>7</sup>, δηλαδὴ στὴ γινῶσι, γιὰ νὰ μὴ βρίσκεται κανεὶς μακριὰ ἀπὸ κάποια μελέτη [τῶν θείων], εἴτε ὅταν ἐργάζεται, εἴτε βαδίζει, εἴτε ξαπλώνει, λίγο πρὶν νὰ κοιμηθῇ· ἀλλὰ μὲ τὸ ποῦ θὰ συμπληρώσῃ

ρῶσαι τὸν ὠρισμένον αὐτῷ  
 κανόνα, εὐθύς τὸν νοῦν εἷς  
 τινα μελέτην κλείσαι δεῖ· ἵνα  
 5 μὴ ἄργον ἐκ θείας μνήμης εὐ-  
 ρὼν ὁ ἐχθρὸς, προσβάλλῃ τὰ  
 αὐτὰ δεινά. Καὶ ταῦτα μὲν  
 πρὸς πάντας εἴρηται. Ὅταν  
 δέ τις διὰ πολλῶν ἀγώνων,  
 σωματικῶν τε ἀρετῶν φημι  
 10 καὶ ψυχικῶν, εἰς ἐργασίαν  
 πνευματικὴν, ἤγουν νοητὴν,  
 χάριτι Χριστοῦ, ἀνελθεῖν δυ-  
 νηθῇ νοερῶς, πρὸς τὸ πενθη-  
 σαι τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν, ὀφεί-  
 15 λει τὴν φέρουσιν τὰ ἐπίπο-  
 να δάκρυα ἔννοιαν, ὡς κόρη  
 ὀφθαλμοῦ φυλάττειν, ὡς φη-  
 σιν ὁ τῆς Κλίμακος, ἄχρις ἂν  
 τὸ πῦρ καὶ τὸ ὕδωρ ἀναχωρῇ  
 20 οἰκονομικῶς, διὰ τὴν ἔπαρσιν  
 δηλαδή. Τὸ μὲν πῦρ ἐστὶν ὁ  
 καρδιακὸς πόνος καὶ ἡ θερ-  
 μὴ πίστις· τὸ δὲ ὕδωρ τὰ δά-  
 κρυα. Οὐ πᾶσι δὲ ταῦτα δέδο-  
 25 ται, φησὶν ὁ Μέγας Ἀθανά-  
 σιος, ἀλλὰ τοῖς ὁρᾶν καταξι-  
 ωθεῖσι τὰ πρὸ θανάτου καὶ  
 μετὰ θάνατον δεινά, διὰ τῆς  
 περὶ τῶν τοιούτων διηγεκοῦς  
 30 μνήμης ἐν ἡσυχίᾳ, ὡς φησιν  
 Ἡσαΐας, τὸ οὗς ἡσυχαστοῦ  
 ἀκούει ἐξαΐσια<sup>52</sup>· καὶ πάλιν,  
 σχολάσατε καὶ γνῶτε<sup>53</sup>.

[36.] Αὕτη γὰρ μόνη τὴν

τὸν διορισμένο γι' αὐτὸν κανόνα,  
 ἀμέσως πρέπει νὰ περιορίσῃ τὸν  
 νοῦ του σὲ κάποια [θεία] μελέτη·  
 γιὰ νὰ μὴν τὸν βρῇ ὁ ἐχθρὸς ἄρ-  
 γὸ ἀπὸ τῆς μνήμης τοῦ Θεοῦ καὶ  
 τὸν προσβάλλῃ μὲ τὰ ἴδια δεινά.  
 Καὶ αὐτὰ μὲν πρὸς ὅλους ἔχουν  
 λεχθῇ. Ὅταν ὅμως κάποιος, διὰ  
 πολλῶν ἀγώνων μὲ σωματικὲς  
 καὶ ψυχικὲς ἀρετές, λέγω, μπορέ-  
 σῃ μὲ τὴν Χάρι τοῦ Χριστοῦ, νὰ  
 ἀνέβῃ νοερὰ σὲ ἐργασία πνευμα-  
 τική, δηλαδή νοητή, γιὰ νὰ πεν-  
 θήσῃ τὴν ψυχὴ του, ὀφείλει νὰ  
 φυλάσῃ σὰν κόρη ὀφθαλμοῦ  
 [ἐκεῖνο] τὸν λογισμό, ὁ ὁποῖος τοῦ  
 φέρνει τὰ ἐπίπονα δάκρυα, ὅπως  
 λέγει ὁ [Ιωάννης] τῆς Κλίμακος<sup>52</sup>,  
 ἕως ὅτου ἡ φωτιὰ καὶ τὸ νερὸ,  
 κατ' οἰκονομίαν ὑποχωρήσῃ, δη-  
 λαδὴ [νὰ ἀποφύγῃ] τὴν ἔπαρσι.  
 Ἡ μὲν φωτιὰ εἶναι ὁ πόνος τῆς  
 καρδίας καὶ ἡ θερμὴ πίστις· τὸ δὲ  
 νερὸ τὰ δάκρυα. Αὐτὰ ὅμως δὲν  
 ἔχουν δοθῇ σὲ ὅλους, λέγει ὁ Μέ-  
 γας Ἀθανάσιος<sup>53</sup>, ἀλλὰ σὲ ὅσους  
 ἀξιώθηκαν νὰ δοῦν τὰ πρὶν καὶ  
 τὰ μετὰ τὸν θάνατον δεινά, μὲ τὴν  
 συνεχῇ [τους] ἐνθύμησι [ἐνῶ εἶ-  
 ναι] στὴν ἡσυχία, ὅπως λέγει ὁ  
 Ἡσαΐας, «τὸ αὐτὶ τοῦ ἡσυχαστῆ  
 ἀκούει ἐξαΐσια» [συλλαμβάνει τὰ  
 ὑπερφυσικά] καὶ πάλιν «σχολά-  
 σατε καὶ γνωρίσατε».

36. Διότι αὕτῃ [ἡ ἡσυχία] μόνη

γνῶσιν τοῦ Θεοῦ γεννᾶν πέ-  
 φυκεν, ὡς μάλιστα βοηθῆσαι  
 δυναμένη καὶ τοῖς λίαν ἐμπα-  
 θέσι καὶ ἀσθενεστέροις, διὰ  
 5 τῆς ἀπερισπάστου διαγωγῆς  
 καὶ φυγῆς τῶν ἀνθρώπων καὶ  
 τῶν σκοτιζουσῶν τὸν νοῦν συν-  
 τυχιῶν καὶ μεριμνῶν, οὐ μό-  
 νων τῶν βιωτικῶν, ἀλλὰ καὶ  
 10 τῶν μηδαμινῶν καὶ τῶν δο-  
 κουμένων ἀναμαρτήτων· ὥς  
 φησιν ὁ τῆς Κλίμακος, μικρὰ  
 θριξ ἐτάραξεν ὀφθαλμόν, καὶ  
 τὰ ἐξῆς. Καὶ ὁ Ἅγιος Ἰσαάκ·  
 15 μὴ νομίζης ὅτι τὸ ἔχειν χρυ-  
 σίον ἢ ἀργύριον μόνον ἐστὶ  
 φιλαργυρία, ἀλλ' εἴ τινα [re-  
 cte: ἀλλ' εἴ εἰς τινα]<sup>7</sup> δι' ἃν ὁ  
 λογισμὸς πρόσκειται. Καὶ ὁ  
 20 Κύριος φησὶν· Ὅπου ὁ θησαυ-  
 ρὸς ὑμῶν, ἐκεῖ ἔσται καὶ ἡ  
 καρδιά ὑμῶν<sup>84</sup>· εἴτε ἐν τοῖς θεί-  
 οις, εἴτε ἐν τοῖς γηίνοις πρά-  
 γμασι καὶ νοήμασι. [37.] Διὰ  
 25 τοι τοῦτο πᾶσι μὲν προσήκει  
 ἡ ἀμεριμνία καὶ τὸ κατὰ Θεὸν  
 σχολάζειν· εἴτε ἐκ μέρους οἱ  
 βιωτικοί, ὡς εἴρηται, ἵνα κατὰ  
 μικρὸν ἔλθωσιν εἰς φρόνησιν  
 30 καὶ γνῶσιν πνευματικὴν· εἴτε  
 οἱ δυνάμενοι ὀλοκλήρως scho-  
 λάζειν καὶ πᾶσαν μέριμναν  
 ἔχειν, εὐαρεστῆσαι Θεῷ· ἵνα  
 ἴδῃ ὁ Θεὸς τὴν προαίρεσιν αὐ-

τῆς ἀπὸ τῆ φύσι τῆς, γεννᾶ τὴν  
 γνῶσιν τοῦ Θεοῦ, ἐπειδὴ μπορεί νὰ  
 βοηθήσῃ οὐσιαστικὰ καὶ τοὺς πο-  
 λὺ ἐμπαθεῖς καὶ τοὺς πιὸ ἀδύνα-  
 τούς, μὲ τὸν ἀπερίσπαστο βίον καὶ  
 τὴν ἀποφυγὴ τῶν ἀνθρώπων καὶ  
 τῶν συναναστροφῶν καὶ φροντί-  
 δων, οἱ ὁποῖες σκοτιζοῦν τὸν νοῦ,  
 ὅχι μόνο γιὰ τὰ βιοτικά, ἀλλὰ καὶ  
 γιὰ τὰ πιὸ μικρὰ καὶ γιὰ αὐτὰ  
 [ἀκόμη] ποὺ μᾶς φαίνονται ὅτι δὲν  
 εἶναι ἀμαρτωλά· ὅπως λέγει ὁ  
 [Ἰωάννης] τῆς Κλίμακος<sup>85</sup>, [ὅτι] μιὰ  
 μικρὴ τρίχα ἐρεθίζει τὸ μάτι καὶ  
 τὰ λοιπά. Καὶ ὁ Ἅγιος Ἰσαάκ<sup>86</sup>·  
 μὴ νομίζης ὅτι φιλαργυρία εἶναι  
 μόνον τὸ νὰ ἔχῃ κάποιος χρυσὸ  
 ἢ ἀσήμι, ἀλλὰ σὲ ὅτιδήποτε προ-  
 σκολλᾶται ὁ λογισμὸς. Καὶ ὁ Κύ-  
 ριος λέγει, «ὅπου ὁ θησαυρός σας,  
 ἐκεῖ εἶναι καὶ ἡ καρδιά σας», εἴτε  
 [εἶναι] στὰ θεῖα, εἴτε στὰ γήϊνα  
 πράγματα καὶ νοήματα.

37. Γι' αὐτὸ λοιπόν, σ' ὅλους ἀρ-  
 μόζει ἡ ἀμεριμνησία καὶ ἡ κατὰ  
 Θεὸν ἡσυχία· εἴτε ἐν μέρει στοὺς  
 κοσμικοὺς, ὅπως ἔχει λεχθῇ, γιὰ  
 νὰ ἔρθουν σιγὰ σιγὰ σὲ φρόνη-  
 σιν καὶ πνευματικὴ γνῶσι· εἴτε  
 σ' ἐκείνους, οἱ ὁποῖοι ἐξ ὀλοκλή-  
 ρου μποροῦν νὰ ἀφοσιώνωνται  
 στὸ Θεὸ καὶ νὰ καταβάλλουν  
 κάθε τους φροντίδα στὸ νὰ εὐ-  
 αρεστήσουν τὸν Θεό. Γιὰ νὰ ἴδῃ  
 ὁ Θεὸς τὴν προαίρεσιν αὐτῶν καὶ

τῶν καὶ χαρίσεται αὐτοῖς τὴν  
ἀνάπαυσιν διὰ τῆς πνευμα-  
τικῆς γνώσεως καὶ φθάσαι  
αὐτοὺς ποιήσῃ εἰς τὸ μελετᾶν  
5 τὴν πρώτην θεωρίαν, πρὸς τὸ  
κτήσασθαι συντριμμόν ψυ-  
χῆς ἀμύθητον καὶ γενέσθαι  
τῷ πνεύματι πτωχοί<sup>55</sup>. Καὶ  
οὕτω κατὰ μικρὸν εἰς τὰς λοι-  
10 πὰς θεωρίας ἀνάγων αὐτούς,  
τῆς τῶν μακαρισμῶν φυλα-  
κῆς καταξιώσει αὐτούς, ἄχρις  
ἂν εἰς τὴν εἰρήνην τῶν λογι-  
σμῶν φθάσωσιν, ἥτις ἐστὶ  
15 τόπος Θεοῦ, φησὶν ὁ Ἅγιος  
Νεῖλος, λαβὼν τὴν χρῆσιν ἐκ  
τοῦ ψαλτηρίου. Καὶ ἐγενήθη  
ἐν εἰρήνῃ ὁ τόπος αὐτοῦ<sup>56</sup>.

νὰ χαρίσῃ σ' αὐτοὺς τὴν ἀνά-  
παυσιν, μὲ τὴν πνευματικὴ γνῶ-  
σιν καὶ νὰ τοὺς καταστήσῃ [ἀξι-  
ους] νὰ φθάσουν στὴ μελέτῃ τῆς  
πρώτης θεωρίας, γὰρ νὰ ἀποκτή-  
σουν ἀνέκφραστη συντριβὴ ψυ-  
χῆς καὶ νὰ γίνουν «πτωχοὶ τῷ  
πνεύματι». Καὶ ἔτσι σιγὰ σιγὰ,  
ἀνεβάζοντας αὐτοὺς στὶς λοιπὰς  
θεωρίες, θὰ τοὺς ἀξιώσει νὰ φυ-  
λάξουν τοὺς Μακαρισμούς, ἕως  
ὅτου φθάσουν στὴν εἰρήνην τῶν  
λογισμῶν, ἡ ὁποία εἶναι ὁ τόπος  
τοῦ Θεοῦ, [ὅπως] λέγει ὁ Ἅγιος  
Νεῖλος<sup>κβ</sup>, ἀφοῦ χρησιμοποιήσουν  
[συμβολικὰ τοὺς λόγους] τοῦ  
Ψαλτηρίου· «καὶ ὁ τόπος [διαμο-  
νῇ] αὐτοῦ ἦταν στὴν εἰρήνην».

## ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΟΚΤΩ ΝΟΗΤΩΝ ΘΕΩΡΙΩΝ

[38.] Αἱ δὲ πνευματικαὶ θεω-  
20 ρίαι, ὡς οἶμαι, ὀκτὼ εἰσι. Καὶ  
αἱ μὲν ἐπτὰ, τοῦ αἰῶνος τού-  
του εἰσίν, ἡ δὲ ὀγδόη, τοῦ μέλ-  
λοντος αἰῶνος ἐστὶν ἐργασία,  
ὡς φησὶν ὁ Ἅγιος Ἰσαάκ. [39.]  
25 Πρώτη οὖν ἐστὶν ἡ γνῶσις τῶν  
τοῦ βίου τούτου θλίψεων καὶ  
πειρασμῶν, ὡς φησὶν ὁ Ἅγιος  
Δωρόθεος, καὶ πᾶσαν λυπεῖ-  
ται ζημίαν, ἣν ἔπαθεν ἡ ἀν-

38. Οἱ πνευματικὲς θεωρίες, κα-  
τὰ τὴ γνώμη μου, εἶναι ὀκτὼ.  
Καὶ οἱ μὲν ἐπτὰ εἶναι τοῦ πα-  
ρόντος αἰῶνος· ἡ δὲ ὀγδόη εἶναι  
ἐργασία τοῦ μέλλοντος αἰῶνος,  
ὅπως λέγει ὁ Ἅγιος Ἰσαάκ<sup>κγ</sup>.  
39. Πρώτη λοιπὸν εἶναι ἡ γνῶ-  
σις τῶν θλίψεων καὶ τῶν πει-  
ρασμῶν τῆς παρουσίας ζωῆς,  
ὅπως λέγει ὁ Ἅγιος Δωρόθεος<sup>κδ</sup>  
καὶ ἡ λύπη γιὰ ὅλη τὴ βλάβη,  
τὴν ὁποία ὑπέστη ἡ ἀνθρώπι-

θρώπινος φύσις ἀπὸ τῆς ἁμαρ-  
τίας.

[40.] Δευτέρα, ἡ γνῶσις  
τῶν ἡμετέρων πταισμάτων  
καὶ τῶν τοῦ Θεοῦ εὐεργεσιῶν,  
5 ὥς φησιν ὁ τῆς Κλίμακος, ὁ  
Ἅγιος Ἰσαὰκ καὶ ἄλλοι πολ-  
λοὶ τῶν πατέρων.

[41.] Τρίτη, ἡ γνῶσις τῶν  
πρὸ τοῦ θανάτου καὶ μετὰ θά-  
10 νατον δεινῶν, ὥς ἐν ταῖς θεί-  
αις Γραφαῖς.

[42.] Τετάρτη, ἡ κατανό-  
ησις τῆς τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰη-  
σοῦ Χριστοῦ διαγωγῆς ἐν τῷ  
15 κόσμῳ τούτῳ καὶ τῶν μαθη-  
τῶν αὐτοῦ καὶ τῶν λοιπῶν  
ἀγίων μαρτύρων τε καὶ ὁσίων  
πατέρων τὰ ἔργα καὶ λόγια.

[43.] Πέμπτη, ἡ γνῶσις τῶν  
20 πραγμάτων φύσεώς τε καὶ  
ἀλλοιώσεως, ὥς φασιν οἱ ἅγι-  
οι πατέρες, ὃ τε Γρηγόριος καὶ  
ὁ Δαμασκηνός.

[44.] Ἑκτῇ, ἡ θεωρία τῶν  
25 ὄντων, δηλαδή ἡ γνῶσις καὶ  
κατανόησις τῶν αἰσθητῶν  
κτισμάτων τοῦ Θεοῦ.

[45.] Ἑβδόμη, ἡ κατανόη-  
σις τῶν νοητῶν κτισμάτων  
30 τοῦ Θεοῦ.

[46.] Ὀγδόῃ, ἡ περὶ Θεοῦ  
γνῶσις, ἡ λεγομένη Θεολογία.

[47.] Αὗται οὖν αἱ ὀκτὼ θε-

νη φύσι ἀπὸ τὴν ἁμαρτία.

40. Δευτέρα [εἶναι] ἡ γνῶσις  
τῶν δικῶν μας ἁμαρτημάτων  
καὶ τῶν εὐεργεσιῶν τοῦ Θεοῦ,  
ὅπως λέγει ὁ [Ἰωάννης] τῆς Κλί-  
μακος<sup>κε</sup>, ὁ Ἅγιος Ἰσαὰκ<sup>κστ</sup> καὶ  
ἄλλοι πολλοὶ ἀπὸ τοὺς Πατέρες.

41. Τρίτη [εἶναι] ἡ γνῶσις τῶν  
δεινῶν, τῶν πρὶν καὶ [τῶν] μετὰ  
θάνατον, ὅπως [ἀναφέρονται]  
στὶς θεῖες Γραφές.

42. Τετάρτη [εἶναι] ἡ κατανό-  
ησις [μελέτη] τοῦ βίου τοῦ Κυρί-  
ου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς τὸν  
κόσμο αὐτόν, [καθὼς] καὶ τῶν  
μαθητῶν Του, καὶ τὰ ἔργα καὶ οἱ  
λόγοι τῶν μετέπειτα ἀγίων καὶ  
τῶν μαρτύρων καὶ τῶν ὁσίων  
Πατέρων.

43. Πέμπτη [εἶναι] ἡ γνῶσις  
τῆς φύσεως καὶ τῆς ἀλλοιώσεως  
τῶν πραγμάτων [τοῦ κόσμου],  
ὅπως λέγουν οἱ Ἅγιοι Πατέρες καὶ  
ὁ Γρηγόριος καὶ ὁ Δαμασκηνός.

44. Ἑκτῇ [εἶναι] ἡ θεωρία τῶν  
ὄντων, δηλαδή ἡ γνῶσις καὶ [ἡ]  
ἀντίληψις τῶν αἰσθητῶν κτισμά-  
των τοῦ Θεοῦ.

45. Ἑβδόμη [εἶναι] ἡ κατανό-  
ησις τῶν νοητῶν κτισμάτων τοῦ  
Θεοῦ.

46. Ὀγδόῃ ἡ περὶ Θεοῦ γνῶ-  
σις, ἡ ὁποία ὀνομάζεται Θεολο-  
γία.

47. Αὐτὲς λοιπὸν εἶναι οἱ ὀκτὼ

ωρίαί. Αί μὲν τρεῖς πρέπουσι  
τῷ ἔτι πρακτικῷ, ἵνα διὰ πολ-  
λῶν δακρύων καὶ πικρῶν κα-  
θάραι τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν ἐκ  
πάντων τῶν παθῶν δυνηθῇ·  
5 καὶ κατὰ χάριν δέχεται παρὰ  
Θεοῦ τὰς λοιπάς.

[48.] Αἱ δὲ πέντε τῷ θεωρη-  
τικῷ, ἥτοι γνωστικῷ, διὰ τὸ  
καλῶς τάς τε σωματικὰς πρά-  
10 ξεις καὶ ἠθικάς, δηλαδὴ ψυχι-  
κάς, φυλάττειν καὶ ποιεῖν αἰεί-  
ἐξ ὧν τῆς τῶν τοιούτων αἰ-  
σθήσεως ἐναργῶς καταξιου-  
ται καὶ νοερῶς. Ἀπὸ γὰρ τῆς  
15 πρώτης λαμβάνει τὴν ἀρχὴν  
τῆς γνώσεως ὁ πρακτικός, καὶ  
ὅσον ἔκτοτε ἐπιμελεῖται τὴν  
ἐργασίαν καὶ ἐν τοῖς διδομέ-  
νοις αὐτῷ νοήμασι μελετᾷ καὶ  
20 προκόπτει ἐν αὐτοῖς· ἄχρις ἂν  
εἰς ἕξιν τῶν τοιούτων ἔλθοι  
καὶ οὕτως αὐτομάτως ἢ ἄλλη  
γνώσις ἔρχεται ἐν τῷ νοῖ.  
Ὡσαύτως καὶ αἱ λοιπαί.

25 Ἀλλ' ἵνα εὐδηλον γένηται  
τὸ λεγόμενον, ἐκ μέρους ἐρῶ,  
εἰ καὶ οὐ δύναμαι λέγειν, περὶ  
ἐκάστης θεωρίας· καὶ τί εἰσι τὰ  
κατανοούμενα καὶ λεγόμενα,  
30 ἵνα ἀφορμὴν εὗρωμεν πρὸς τὸ  
γινῶναι ἡμᾶς, τὸ πῶς ὀφείλο-  
μεν ποιεῖν, ὅταν ἡ χάρις ἄρχη-  
ται ἀνοίγειν τοὺς ὀφθαλμοὺς

θεωρίας. Οἱ μὲν τρεῖς ἀρμόζουν  
σ' αὐτόν, [ποὺ εἶναι] ἀκόμα πρα-  
κτικός, γὰρ νὰ μπορέσῃ μὲ πολλὰ  
καὶ πικρὰ δάκρυα νὰ καθαρίσῃ τὴν  
ψυχὴν τοῦ ἀπὸ ὅλα τὰ πάθη. Καὶ  
[ἔτσι] νὰ δέχεται τὶς ὑπόλοιπες κα-  
τὰ Χάρι, [ἀπ' εὐθείας] ἀπὸ τὸν Θεό.

48. Οἱ δὲ ἄλλες πέντε [ἀρμό-  
ζουν] στὸν θεωρητικό, δηλαδὴ τὸν  
γνωστικό, διότι φυλάσσει καὶ ἐκτε-  
λεῖ πάντοτε καλῶς καὶ τὶς σωμα-  
τικὰς καὶ τὶς ἠθικὰς πράξεις, δη-  
λαδὴ τὶς ψυχικὰς· ἐκ τῶν ὁποίων  
καταξιώνεται νὰ συναισθανθῇ  
νοερῶς καὶ μὲ σαφήνεια [τὶς πέν-  
τε θεωρίες]. Διότι ἀπὸ τὴν πρώτην,  
ὁ πρακτικός παίρνει τὴν ἀρχὴν τῆς  
γνώσεως καὶ ὅσο εἰς τὸ ἕξιν ἐπι-  
μελεῖται τὴν ἐργασίαν καὶ μελετᾷ  
τὰ νοήματα, τὰ ὁποῖα δίδονται  
σ' αὐτόν [ἀπὸ τὴν Χάρι τοῦ Θεοῦ],  
[τόσον] προκόπτει σ' αὐτὰ· μέχρις  
ὅτου φθάσῃ νὰ τὰ [οἰκαιοποιήσῃ]  
μὲ τὴν συνήθειαν καὶ ἔτσι αὐτομά-  
τως ἔρχεται στὸ νοῦ ἢ ἄλλη γνῶσις.  
Κατὰ τὸν ἴδιον τρόπο [ἀποκτιῶνται]  
καὶ οἱ λοιπὲς [θεωρίες].

Γιὰ νὰ γίνῃ πιὸ φανερὸ αὐτὸ  
ποὺ λέγω, ἂν καὶ δὲν ἔχω τὴν δύ-  
ναμιν τοῦ λόγου, θὰ μιλήσω [ἔστω  
καὶ] ἐν μέρει γιὰ κάθε θεωρία [χω-  
ριστά]· καὶ [θὰ ἀναφέρω] ποιά εἴ-  
ναι αὐτὰ ποὺ κατανοοῦνται καὶ  
λέγονται, γιὰ νὰ βροῦμε ἀφορμὴν  
νὰ μάθωμε, πῶς ὀφείλομε νὰ ἐνερ-  
γοῦμε, ὅταν ἡ Χάρις ἀρχίσῃ νὰ δι-  
ανοίγῃ τοὺς ὀφθαλμοὺς τῆς ψυ-



τῆς ψυχῆς εἰς τὸ κατανοεῖν  
καὶ ἐκπλήττεσθαι ἐκ τῶν νο-  
ημάτων καὶ ῥημάτων τῶν δυ-  
ναμένων οἰκῆσαι [recte: οἰκί-  
σαι]<sup>ο'</sup> ἐν ἡμῖν τὸν φόβον, ὡς  
5 προεῖρηται, ἥτοι τὸν συντριμ-  
μὸν τῆς ψυχῆς.

χῆς, [εἰς τὸ] νὰ κατανοῇ καὶ νὰ  
θαυμάζη ἀπὸ τὰ νοήματα καὶ  
τοὺς λόγους, ποὺ ἔχουν τὴν δύ-  
ναμι νὰ ἐδραιώσουν μέσα μας  
τὸν φόβο τοῦ Θεοῦ, δηλαδὴ τὴν  
συντριβὴ τῆς ψυχῆς, ὅπως προ-  
εῖπαμε.

ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΠΡΩΤΗΣ ΓΝΩΣΕΩΣ ΑΝΑΓΚΑΙΑ ΔΗΛΩΣΙΣ  
ΚΑΙ ΟΠΩΣ ΔΕΙ ΑΡΞΑΣΘΑΙ ΤΑΥΤΗΣ

ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΠΡΩΤΗΣ ΓΝΩΣΕΩΣ ΑΝΑΓΚΑΙΑ ΔΗΛΩΣΙΣ  
ΚΑΙ ΟΠΩΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΡΧΙΖΩΜΕ ΑΥΤΗΝ

[49.] Πρώτη γνῶσις, δι' ἧς δι-  
δονται αἱ λοιπαὶ τῷ προαι-  
10 ρουμένῳ. Ὁ οὖν καταξιωθείς  
εἰς ταύτην ἐλθεῖν, οὕτω ποι-  
εῖν ὀφείλει. Καθίσαι κατὰ ἀνα-  
τολάς, ὥσπερ ποτὲ ὁ Ἀδάμ,  
καὶ μελετᾶν οὕτως. Ἐκάθισεν  
15 Ἀδὰμ τότε καὶ ἔκλαυσεν ἀπέ-  
ναντι τῆς τρυφῆς τοῦ Παραδεί-  
σου, χερσὶ τύπτων τὰς ὀψεις  
καὶ ἔλεγεν· ἐλεῆμον, ἐλέησόν  
με τὸν παραπεσόντα. Ὡσαύ-  
20 τως καὶ τὸν ἄλλον οἶκον· Ἰδὼν  
Ἀδὰμ τὸν Ἄγγελον ὠθήσαντα  
καὶ κλείσαντα τὴν τοῦ Θείου  
κήπου θύραν, ἀνεστέναξε μέ-  
γα καὶ ἔλεγεν· ἐλεῆμον, ἐλέη-  
25 σόν με τὸν παραπεσόντα. Ἐπει-  
τα κατανοῶν τὰ γινόμενα, τό-  
τε ἄρχεται τὸν θρῆνον οὕτω,  
στεναῶν ἐξ ὅλης ψυχῆς, καὶ  
σειῶν τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ, λέ-

49. Πρώτη γνῶσις [εἶναι] ἐκείνη,  
μέσω τῆς ὁποίας δίδονται οἱ λοι-  
πὲς σὲ ὅποιον ἔχει τὴν προαίρεσι.  
Αὐτὸς λοιπὸν ποὺ ἀξιώθηκε νὰ φθά-  
σῃ σ' αὐτήν, μ' αὐτὸν τὸν τρόπο  
ὀφείλει νὰ ἐνεργῇ· νὰ καθίσῃ δη-  
λαδὴ, ὅπως κάποτε ὁ Ἀδὰμ, στραμ-  
μένος πρὸς τὴν ἀνατολὴ καὶ νὰ  
μελετᾷ ὡς ἐξῆς: «Ἐκάθισε τότε ὁ  
Ἀδὰμ ἀπέναντι ἀπὸ τὴν τρυφὴν  
τοῦ παραδείσου καὶ ἔκλαψε, χτυ-  
πώντας τὸ πρόσωπό του μὲ τὰ χέ-  
ρια του καὶ ἔλεγε: Ἐλεῆμον, ἐλέη-  
σόν με τὸν παραπεσόντα»<sup>κ'</sup>. Ἐπί-  
σης καὶ τὰ ὑπόλοιπα ἀπὸ τὸν Οἴ-  
κον<sup>κ'</sup>. «Ὅταν ὁ Ἀδὰμ εἶδε τὸν Ἄγ-  
γελο, ὁ ὁποῖος ἔσπρωξε καὶ ἐκλει-  
σε τὴν θύρα τοῦ Θείου κήπου [τοῦ  
Παραδείσου], ἀναστέναξε βαθιὰ  
καὶ ἔλεγε: Ἐλεῆμον, ἐλέησόν με  
τὸν παραπεσόντα». Ἐπειτα, ἀφοῦ  
συναισθανθῇ ὅσα ἔγιναν, ἀρχίζει  
τότε τὸν θρῆνο μὲ αὐτὸν τὸν τρό-  
πο, στεναῶντας ἐκ βάθους ψυ-  
χῆς καὶ κινώντας τὸ κεφάλι του,

γει μετὰ πόνου καρδίας.

[50.] Οἷμοι τῷ ἁμαρτωλῷ,  
 τί ἔπαθον; οἷμοι, τί ἤμην καὶ  
 τί γέγονα; οἷμοι, τί ἀπώλεσα  
 5 καὶ τί εὖρον; ἀντὶ τοῦ Παρα-  
 δείσου τὸν φθαρτὸν τοῦτον  
 κόσμον. Ἀντὶ τοῦ Θεοῦ καὶ  
 τῆς μετὰ Ἀγγέλων διαγωγῆς,  
 τὸν διάβολον καὶ τοὺς ἀκα-  
 10 θάρτους δαίμονας. Ἀντὶ τῆς  
 ἀναπαύσεως, τὸν κόπον· ἀντὶ  
 τῆς ἀπολαύσεως καὶ τῆς χα-  
 ρᾶς, τὴν τοῦ κόσμου θλίψιν  
 καὶ λύπην· ἀντὶ τῆς εἰρήνης  
 15 καὶ ἀλήκτου εὐφροσύνης, τὸν  
 φόβον καὶ τὰ ἐπίπονα δάκρυα·  
 ἀντὶ τῶν ἀρετῶν καὶ τῆς δικαι-  
 οσύνης, τὰς ἀδικίας καὶ τὰς  
 ἁμαρτίας· ἀντὶ τῆς ἀγαθότη-  
 20 τος καὶ τῆς ἀπαθείας, τὴν πο-  
 νηρίαν καὶ τὰ πάθη· ἀντὶ τῆς  
 σοφίας καὶ τῆς εἰς Θεὸν οἰκει-  
 ώσεως, τὴν ἀγνωσίαν καὶ τὴν  
 ἐξορίαν· ἀντὶ τῆς ἀμεριμνίας  
 25 καὶ ἐλευθερίας, τὴν πολυμέ-  
 ριμον ζωὴν καὶ κακίστην δου-  
 λείαν. Οἷμοι, οἷμοι. Πῶς βασι-  
 λεὺς ἐκτίσθην καὶ δοῦλος τοῖς  
 πάθεσιν ἐν τῇ ἀφροσύνῃ μου  
 30 γέγονα· οὐαὶ μοι τῷ ἄθλίῳ,  
 πῶς ἀντὶ ζωῆς τὸν θάνατον  
 ἐσπασάμην διὰ τῆς παρακοῆς·  
 αἶ, αἶ· οἷμοι, οἷμοι· τί ἔπαθον  
 ὁ ταλαίπωρος τῇ ἀβουλίᾳ· τί

λέγει μὲ πόνο καρδίας.

50. Ἀλλοίμονο σὲ μένα τὸν  
 ἁμαρτωλό, τί ἔπαθα; Ἀλλοίμονο  
 τί ἤμουν καὶ τί ἔχω γίνεи; Ἀλ-  
 λοίμονο τί ἔχασα καὶ τί βρῆκα;  
 Ἀντὶ τοῦ Παραδείσου [βρῆκα] τὸν  
 φθαρτὸ τοῦτο κόσμος· ἀντὶ τοῦ  
 Θεοῦ καὶ τῆς συναναστροφῆς μὲ  
 τοὺς Ἀγγέλους, [βρῆκα] τὸν διά-  
 βολο καὶ τοὺς ἀκαθάρτους δαί-  
 5 μονες· ἀντὶ τῆς ἀναπαύσεως,  
 τὸν κόπο· ἀντὶ τῆς ἀπολαύσεως  
 καὶ τῆς χαρᾶς, τὴν θλίψιν καὶ τὴν  
 λύπην τοῦ κόσμου· ἀντὶ τῆς εἰρή-  
 νης καὶ τῆς ἀτελευτήτου εὐφρο-  
 σύνης, τὸν φόβο καὶ τὰ ἐπίπονα  
 δάκρυα· ἀντὶ τῶν ἀρετῶν καὶ τῆς  
 δικαιοσύνης, τὶς ἀδικίες καὶ τὶς  
 ἁμαρτίες· ἀντὶ τῆς ἀγαθότητος  
 καὶ τῆς ἀπαθείας, τὴν πονηρίαν  
 καὶ τὰ πάθη· ἀντὶ τῆς σοφίας καὶ  
 τῆς οἰκειότητος μὲ τὸν Θεό, τὴν  
 ἀγνωσίαν καὶ τὴν ἐξορίαν· ἀντὶ τῆς  
 ἀμεριμνησίας καὶ ἐλευθερίας,  
 τὴν γεμάτην μέριμνες ζωὴ καὶ  
 τὴν χειρότερη δουλείαν. Ἀλλοί-  
 10 μονο, ἀλλοίμονο, πῶς δημιουρ-  
 γήθηκα βασιλεὺς καὶ ἔχω γίνεи  
 δοῦλος στὰ πάθη μὲ τὴν ἀνοη-  
 σία μου. Ἀλλοίμονο σὲ μένα τὸν  
 ἄθλιο· πῶς ἀντὶ τῆς ζωῆς ἐσύρ-  
 15 θηκα βιαίως στὸν θάνατο μὲ τὴν  
 παρακοή [μου]. Ἄχ, ἄχ, ἀλλοίμονο,  
 ἀλλοίμονο· τί ἔπαθα ὁ ταλαίπω-  
 20 ρος μὲ τὴν ἀπερισκεψία μου! Τί

ποιήσω· ἔνθεν μάχαι καὶ ἔν-  
θεν ταραχαί· ἔνθεν νοσήματα  
καὶ ἔνθεν πειρασμοί· ἔνθεν  
κίνδυνοι καὶ ἔνθεν ναυάγια·  
5 ἔνθεν φόβοι καὶ ἔνθεν λύπαι·  
ἔνθεν πάθη καὶ ἔνθεν ἁμαρ-  
τίαι· ἔνθεν πικρία καὶ ἔν-  
θεν στενοχωρία· οὐαὶ μοι τῷ  
ἀθλίῳ, τί ποιήσω; ποῦ φύγω;  
10 στενά μοι πάντα<sup>57</sup>, ὥς φησιν  
ἡ Σωσάννα. Τί αἰτήσασθαι οὐκ  
ἐπίσταμαι· ἂν γὰρ ζωὴν αἰτή-  
σωμαι, φοβοῦμαι τοὺς πειρα-  
σμούς τοῦ βίου καὶ τὰς αὐτοῦ  
15 μεταβολὰς καὶ τὰ συναντή-  
ματα. Ὅρῳ τὸν Ἄγγελον σα-  
τᾶν, τὸν ὡς πρῶτῃ ἐωσφόρον  
ἀνατέλλοντα<sup>58</sup>, διάβολον γε-  
νόμενον καὶ λεγόμενον· τὸν  
20 πρωτόπλαστον, ἐξόριστον<sup>59</sup>·  
τὸν Κάιν, ἀδελφοκτόνον<sup>60</sup>· τὸν  
Χαναάν, κεκατηραμένον<sup>61</sup>·  
τοὺς Σοδομίτας, πυρिकाύ-  
στους<sup>62</sup>· τὸν Ἡσαῦ, ἔκπτωτον<sup>63</sup>·  
25 τοὺς Ἰσραηλίτας, ὀργιζομέ-  
νους<sup>64</sup>· τὸν Γιεζῆ<sup>65</sup> καὶ Ἰούδαν<sup>66</sup>  
τὸν Ἀπόστολον, ἐκπτώτους,  
φιλαργυρίαν νοσήσαντας·  
τὸν μέγαν Προφήτην καὶ βα-  
30 σιλέα, ἐπὶ δυσὶν ἁμαρτήμασι  
πενθοῦντα<sup>67</sup>· τὸν Σολομώντα  
μετὰ τῆς τοσαύτης σοφίας,  
ἔκπτωτον<sup>68</sup>· τοὺς ἐκ τῶν ἑπτὰ  
Διακόνων καὶ τεσσαράκοντα

θα κάνω; Ἀπὸ ἐδῶ μάχες καὶ ἀπὸ  
ἐκεῖ ταραχές· ἀπὸ ἐδῶ ἀρρώστιες  
καὶ ἀπὸ ἐκεῖ πειρασμοί· ἀπὸ ἐδῶ  
κίνδυνοι καὶ ἀπὸ ἐκεῖ ναυάγια·  
ἀπὸ ἐδῶ φόβοι καὶ ἀπὸ ἐκεῖ λύ-  
πες· ἀπὸ ἐδῶ πάθη καὶ ἀπὸ ἐκεῖ  
ἁμαρτίες· ἀπὸ ἐδῶ πίκρες καὶ ἀπὸ  
ἐκεῖ στενοχώριες· ἀλλοίμονο σὲ  
μένα τὸν ἄθλιο, τί νὰ κάνω; Ποῦ  
νὰ φύγω; Ἀπὸ παντοῦ στενά,  
ὅπως λέγει ἡ Σωσάννα. Δὲν γνω-  
ρίζω τί νὰ ζητήσω· γιατί ἂν ζητή-  
σω ζωὴ [μακροζωΐα], φοβοῦμαι  
τοὺς πειρασμούς τοῦ βίου καὶ τίς  
μεταβολές καὶ τὰ ὅσα συναντᾶ  
κανεῖς. Βλέπω τὸν ἄγγελο σατα-  
νᾶ, ὁ ὁποῖος [ἦταν] σὰν τὸν Αὐ-  
γερινό, [ποῦ] ἀνατέλλει τὸ πρῶτῃ,  
νὰ γίνεται καὶ νὰ ὀνομάζεται δι-  
άβολος· [βλέπω] τὸν πρωτόπλα-  
στο, ἐξόριστο· τὸν Κάιν, ἀδελφο-  
κτόνο· τὸν Χαναάν, καταραμένο,  
τοὺς Σοδομίτας, καμένους μὲ φω-  
τιά. Τὸν Ἡσαῦ, ἔκπτωτο, τοὺς Ἰσ-  
ραηλίτες, στὴν ὀργή [τοῦ Θεοῦ],  
τὸν Γιεζῆ καὶ τὸν Ἰούδα τὸν Ἀπό-  
στολο, [νὰ γίνωνται] ἔκπτωτοι,  
ἐπεὶ εἶχαν τὴν νόσο τῆς φιλαρ-  
γυρίας· τὸν μεγάλο Προφήτη καὶ  
Βασιλέα [Δαβίδ], νὰ πενθῇ γιὰ  
δύο ἁμαρτήματα, τὸν Σολομών-  
τα, μὲ τόση μεγάλη σοφία, ἔκ-  
πτωτο [βλέπω] ἐκπτώτους, [ἔναν]  
ἀπὸ τοὺς ἑπτὰ διακόνους<sup>κθ</sup> καὶ  
[ἔναν] ἀπὸ τοὺς Σαράντα μάρ-

Μαρτύρων ἐκπτώτους, ὥς  
 φησιν ὁ Μέγας Βασίλειος. Γε-  
 γηθῶς ὁ ἀρχέκακος ἤρπασεν  
 5 ἐκ τῆς δωδεκάδος Ἰούδαν τὸν  
 δαίλαιον· ἐκ τῆς Ἑδέμ, τὸν ἄν-  
 θρωπον· καὶ τῆς τεσσαρακον-  
 τάδος, τὸν ἔκπτωτον. Ὅν θρη-  
 νῶν ὁ αὐτὸς πάλιν φησί· μα-  
 ταιόφρων καὶ θρήνων ἐπά-  
 10 ξιος, ὅς τις τῶν ζωῶν ἀμφο-  
 τέρων διήμαρτε, διὰ πυρὸς γὰρ  
 λέλνται καὶ πρὸς πῦρ ἐξεδή-  
 μησεν ἄσβεστον· καὶ πολλοὺς  
 15 ἄλλους, ὧν οὐκ ἔστιν ἀριθ-  
 μός, ἐκπτώτους· οὐ μόνον ἀπί-  
 στούς, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τῶν Πα-  
 τέρων πλείονας μετὰ πολλῶν  
 ἰδρώτων. [51.] Τίς γάρ εἰμι  
 ἐγώ, ὁ καὶ πάντων χείρων καὶ  
 20 ἀναισθητότερος καὶ ἀσθενέ-  
 στερος; τί εἶπω ἐμαυτὸν ἄρα;  
 Ἐπειδὴ Ἀβραὰμ γῆν εἶναι λέ-  
 γει ἑαυτὸν καὶ σποδόν<sup>69</sup>. Δα-  
 δίβ, Κύνα τεθνεῶτα<sup>70</sup> καὶ ψι-  
 25 λὸν [recte: ψυλλὸν] ἐν τῷ Ἰσ-  
 ραήλ<sup>71</sup>. Σολομῶν παιδάριον  
 μικρόν, μὴ γινώσκον δεξιὰ ἢ  
 ἀριστερά<sup>72</sup>· οἱ τρεῖς Παῖδες,  
 αἰσχύνη καὶ ὄνειδος ἐγεννή-  
 30 θημέν<sup>73</sup> φασιν· Ἡσαΐας ὁ Προ-  
 φῆτης, ὃ Τάλας εἰμι ἐγώ<sup>74</sup>  
 φησιν· Ἀβακούμ ὁ Προφῆτης  
 καὶ ἐγώ εἰμι νεώτερός<sup>75</sup> φη-  
 σιν. Ὁ Απόστολος, πρῶτον εἰ-

τυρες<sup>76</sup>, ὅπως λέγει ὁ Μέγας Βασί-  
 λειος<sup>77</sup>· καὶ [βλέπω πῶς] μὲ χαρὰ  
 ἄρπαξε ὁ ἀρχέκακος [διάβολος]  
 ἀπὸ τοὺς δώδεκα, τὸν Ἰούδα τὸν τα-  
 λαίπωρον ἀπὸ τὴν Ἑδέμ, τὸν ἄνθρω-  
 πο καὶ ἀπὸ τοὺς Σαράντα [μάρ-  
 τυρες], τὸν ἔκπτωτον τὸν ὁποῖο πά-  
 λι θρηνώντας ὁ ἴδιος λέγει· ὁ ἀνό-  
 ητος καὶ ἀξιοθρήνητος, ὁ ὁποῖος  
 ἔχασε καὶ τίς δύο ζωὲς [καὶ τὴν πα-  
 ροῦσα καὶ τὴν μέλλουσα], διότι μὲ  
 τὴν [ἐδῶ] φωτιά ἔχει διαλυθῇ [τὸ  
 σῶμα του], καὶ [ἡ ψυχὴ του] ἀπε-  
 δήμησε στὸ ἄσβεστο [αἰώνιο] πῦρ·  
 καὶ πολλοὺς ἄλλους ἀναριθμή-  
 τους [βλέπω], οἱ ὁποῖοι ἐξέπεσαν·  
 ὄχι μόνον [ἀπὸ τοὺς] ἀπίστους, ἀλ-  
 λά καὶ πάρα πολλοὺς ἀπὸ τούς,  
 μὲ πολλοὺς ἰδρώτες, Πατέρες.

51. Διότι ποιὸς εἶμαι ἐγώ, ὁ χειρό-  
 τερος ἀπὸ ὅλους καὶ ὁ πιὸ ἀναί-  
 σθητος καὶ πιὸ ἀδύνατος; Ἄραγε  
 τί νὰ πῶ γιὰ τὸν ἑαυτὸν μου; Ἐνῶ  
 ὁ Ἀβραὰμ λέγει γιὰ τὸν ἑαυτὸν  
 του, ὅτι εἶναι «χῶμα καὶ στάχτη»·  
 ὁ Δαβὶδ [λέγει ὅτι εἶναι], ψόφιος  
 «σκῦλος καὶ ψύλλος μέσα στὸ Ἰσ-  
 ραήλ»· ὁ Σολομῶν, «μικρὸ παιδί  
 τὸ ὁποῖο δὲν γνωρίζει [τί εἶναι ἢ]  
 δεξιὰ καὶ τί [ἢ] ἀριστερά»· οἱ τρεῖς  
 Παῖδες λέγουν, [ὅτι] «γίναμε ντρο-  
 πῇ καὶ ὄνειδος»· ὁ Ἡσαΐας ὁ Προ-  
 φῆτης λέγει· «τί ταλαίπωρος εἶ-  
 μαι ἐγώ», ὁ Προφῆτης Ἀβακούμ  
 λέγει· «ἐγώ εἶμαι ὁ πιὸ νέος [στὴν  
 ἡλικία]». Ὁ Απόστολος [Παῦλος]  
 λέγει γιὰ τὸν ἑαυτὸν του, ὅτι «εἰ-

ναι, λέγει, ἀμαρτωλῶν, ἐαυ-  
 τόν<sup>76</sup>· οἱ δὲ λοιποὶ πάντες, μη-  
 δὲν εἶναι φάσι. Τί οὖν ἐγὼ ποι-  
 ῆσω; ποῦ κρυβήσομαι ἀπὸ τῶν  
 5 πολλῶν μου κακῶν; τί γένω-  
 μαι ὁ μηδὲν ὢν; καὶ τοῦ μη-  
 δαμοῦ μηδὲν ὄντος χεῖρων;  
 Τὸ γὰρ μηδὲν ὄν οὐχ ἡμαρτεν,  
 ἀλλ' οὐδὲ εὐηργετήθη, ὥστερ  
 10 ἐγώ. Οἷμοι· πῶς ἔχω ἀνύσαι  
 τὸν ὑπόλοιπον τῆς ζωῆς μου  
 χρόνον; ἢ πῶς ἄρα ἔχω φυ-  
 γεῖν τὰς τοῦ διαβόλου παγί-  
 δας; Οἱ γὰρ δαίμονες ἄϋπνοι  
 15 καὶ ἄϋλοι, ὁ δὲ θάνατος ἐγ-  
 γύς, κἀγὼ ἀσθενής. Κύριε, βο-  
 ῆθαι μοι, μὴ ἐάσης τὸ πλάσμα  
 σου ἀπολεσθῆναι, ὅτι σοὶ μέ-  
 λει περὶ ἐμοῦ τοῦ ἀθλίου. Γνώ-  
 20 ρισόν μοι Κύριε ὁδόν, ἐν ἣ πο-  
 ρεύσομαι, ὅτι πρὸς σὲ ἦρα τὴν  
 ψυχὴν μου<sup>77</sup>· μὴ ἐγκαταλίπης  
 με, Κύριε ὁ Θεός μου, μὴ ἀπο-  
 στῆς ἀπ' ἐμοῦ. Πρόσχες εἰς τὴν  
 25 βοήθειάν μου, Κύριε τῆς σω-  
 τηρίας μου<sup>78</sup>. [52.] Καὶ οὕτω  
 συντρίβεται ἡ ψυχὴ ἐκ τῶν τοι-  
 ούτων ῥημάτων, εἵπερ αἰσθη-  
 σιν ἔχη ποσῶς. Ἐγχνονίζοντος  
 30 δὲ αὐτοῦ ἐν τούτοις καὶ ἐν ἔξει  
 γινομένου τοῦ θείου φόβου, ἄρ-  
 χεται ὁ νοῦς τὰ τῆς δευτέρας  
 θεωρίας κατανοεῖν καὶ μελε-  
 τᾶν ῥήματα, ἅτινα εἰσι ταῦτα.

ναι πρῶτος μεταξὺ τῶν ἀμαρτω-  
 λῶν»· [καὶ] ὅλοι οἱ ἄλλοι λέγουν,  
 ὅτι εἶναι ἓνα τίποτα. Λοιπὸν ἐγὼ  
 τί θὰ κάνω; Ποῦ θὰ κρυφθῶ ἀπὸ  
 τὰ πολλὰ μου κακὰ; Τί θὰ γίνω  
 ἐγώ, ποῦ εἶμαι ἓνα μηδέν; Καὶ  
 ἀπὸ τὸ ἀνύπαρκτο μηδὲν [ἀκόμη],  
 εἶμαι χειρότερος; Διότι αὐτὸ ποῦ  
 εἶναι μηδὲν δὲν ἀμάρτησε, ἀλλὰ  
 οὔτε εὐεργετήθηκε, ὅπως ἐγώ. Αλ-  
 λοίμονο, πῶς μπορῶ νὰ διανύσω  
 τὸν ὑπόλοιπο χρόνο τῆς ζωῆς μου;  
 ἢ πῶς λοιπὸν μπορῶ νὰ ἀποφύ-  
 γω τίς παγίδες τοῦ διαβόλου; Διότι  
 οἱ δαίμονες εἶναι ἄϋπνοι καὶ ἄϋ-  
 λοι, ὁ δὲ θάνατος [εἶναι] πλησίον  
 [μου] καὶ ἐγὼ εἶμαι ἀσθενής. Κύ-  
 ριε, βοήθησέ με, μὴν ἀφήσης νὰ  
 χαθῇ τὸ πλάσμα Σου, διότι Ἐσὺ  
 φροντίζεις γιὰ μένα τὸν ἀθλιο.  
 Κάνε μου γνωστὸ Κύριε τὸν δρό-  
 μο, στὸν ὅποιον [θέλεις] νὰ βαδί-  
 σω, διότι σὲ Ἐσένα ὕψωσα τὴν ψυ-  
 χή μου. Μὴ μὲ ἐγκαταλείπης Κύ-  
 ριε [καὶ] Θεέ μου, μὴν ἀπομάκρυν-  
 θῆς ἀπὸ ἐμένα, σπεῦσε στὴ βοή-  
 θειά μου Κύριε, [ὁ Ὅποιος εἶσαι]  
 ἡ σωτηρία μου.

52. Καὶ ἔτσι συντρίβεται ἡ ψυχὴ  
 ἀπὸ τέτοια λόγια, ἐὰν βέβαια ἔχη  
 κάποια συναίσθησι. Καὶ ὅταν αὐ-  
 τὸς ἀσχοληθῇ γιὰ πολὺ χρόνο μὲ  
 αὐτὰ καὶ συνηθίσῃ τὸν θείον φόβο,  
 ἀρχίζει ὁ νοῦς νὰ κατανοῇ καὶ νὰ  
 μελετᾷ τὰ λόγια τῆς δευτέρας θε-  
 ωρίας, τὰ ὁποῖα εἶναι τὰ ἐξῆς.

[53.] Οἷμοι τῷ ἀθλίῳ, τί ποιήσω; τί γένωμαι; πολλὰ ἤμαρτον· πολλὰ εὐεργετοῦμαι· πολλὰ ἀσθενῶ. Οἱ πειρασμοὶ  
 5 πολλοί, ἡ ῥαθυμία συνέχει με. Ἡ λήθη σκοτίζει με, καὶ οὐκ ἔα με ἰδεῖν ἐμαυτὸν καὶ τὸ πλῆθος τῶν κακῶν μου. Ἡ ἄγνοια κακὴ, ἡ ἐν γνώσει πα-  
 10 ράβασις χειρῶν, ἡ ἀρετὴ δυσκατόρθωτος, τὰ πάθη πολλά, οἱ δαίμονες πανούργοι, ἡ ἁμαρτία πρόχειρος, ὁ θάνατος ἐγγύς, τὸ λογοθέσιον πικρόν,  
 15 οὐαί μοι, τί ποιήσω; ποῦ φύγω ἀπ' ἐμαυτοῦ; Ἐπειδὴ ἐγὼ εἰμι ἡ αἰτία τῆς ἐμῆς ἀπωλείας. Αὐτεξουσιότητι γὰρ τετίμημαι καὶ οὐδεὶς βιάσαι με δύνα-  
 20 ται. Ἐγὼ ἤμαρτον καὶ ἁμαρτάνω αἰεὶ καὶ ἀμελῶς διάγω εἰς πᾶν ἔργον ἀγαθόν, ὁ δὲ βιάζων οὐχ εὐρίσκεται. Τίνα ἔχω αἰτιάσασθαι; Ὁ Θεός,  
 25 ἀγαθὸς καὶ φιλόανθρωπος, αἰεὶ ποθῶν τὴν πρὸς αὐτὸν ἐπιστροφὴν καὶ μετάνοιαν· οἱ Ἄγγελοι, ἀγαπῶσι με καὶ φυλάττουσιν· οἱ ἄνθρωποι, ὡσαύτως  
 30 τὴν προκοπὴν μου θέλουσιν· οἱ δαίμονες, οὐ δύνανται βιάσαι τινὰ μὴ θέλοντα ἀπολέσθαι, εἴτε ἐξ ἀμελείας, εἴτε ἐξ ἀπογνώσεως. Τίς ἐστὶ λοιπὸν ὁ

53. Αλλοίμονο [σ' ἐμένα] τὸν ἄθλιο, τί νὰ κάνω; Τί νὰ γίνω; Πολὺ ἁμάρτησα· πολὺ εὐεργετοῦμαι, πολὺ ἀδύνατος εἶμαι. Οἱ πειρασμοὶ πολλοί, ἡ ραθυμία μὲ κατέχει, ἡ λήθη μὲ σκοτίζει καὶ δὲν μὲ ἀφήνει νὰ δῶ τὸν ἑαυτόν μου καὶ τὸ πλῆθος τῶν κακῶν μου. Ἡ ἄγνοια [εἶναι] κακὴ, [ἀλλὰ καὶ] ἡ ἐν γνώσει παράβασι [τοῦ νόμου τοῦ Θεοῦ], χειρότερη, ἡ ἀρετὴ δυσκολοκατόρθωτη, τὰ πάθη πολλά, οἱ δαίμονες πανούργοι, ἡ ἁμαρτία πρόχειρη, ὁ θάνατος πλησίον, ἡ ἀπολογία πικρὴ, ἀλλοίμονό μου, τί νὰ κάνω; Ποῦ νὰ ξεφύγω ἀπὸ τὸν [ἴδιο τὸν] ἑαυτόν μου; Ἐπειδὴ ἐγὼ εἶμαι ἡ αἰτία τῆς ἀπωλείας μου. Διότι ἔχω τιμηθῇ μὲ τὸ αὐτεξούσιο καὶ κανεὶς δὲν μπορεῖ νὰ μὲ ἐξαναγκάσῃ. Ἐγὼ ἁμάρτησα καὶ πάντοτε ἁμαρτάνω καὶ ζῶ μὲ ἀμέλεια γιὰ κάθε καλὸ ἔργο· [καὶ] δὲν ὑπάρχει κανεὶς, [ποῦ] νὰ μὲ βιάζῃ [πρὸς τὸ κακό]· ποιὸν μπορῶ νὰ κατηγορήσω; Ὁ Θεός [εἶναι] ἀγαθὸς καὶ φιλόανθρωπος καὶ πάντοτε ποθεῖ τὴν ἐπιστροφὴν [μας] σ' Αὐτόν καὶ τὴν μετάνοιαν· οἱ Ἄγγελοι μὲ ἀγαποῦν καὶ μὲ προφυλάσσουν· οἱ ἄνθρωποι ἐπίσης θέλουν τὴν προκοπὴν μου. Οἱ δαίμονες δὲν μποροῦν νὰ ἐξαναγκάσουν κανένα νὰ χαθῇ χωρὶς νὰ τὸ θέλῃ, εἴτε ἀπὸ ἀμέλεια, εἴτε ἀπὸ ἀπελπισία· ποιὸς λοιπὸν εἶναι ὁ

αἷτιος; εἰμὴ αὐτὸς ἐγὼ ὁ τα-  
λαίπωρος. Ἴδου μικρὸν ἔγνω,  
ὅτι ἀπόλλυταί μου ἡ ψυχὴ,  
καὶ οὐ θέλω ἀρχὴν εὐσεβείας  
5 βαλεῖν. Διατί ψυχὴ μου ἀμε-  
λεῖς σαυτήν; Διατί οὐκ αἰσχύ-  
νῃ ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ καὶ τῶν  
Ἀγγέλων αὐτοῦ ἁμαρτάνουσα,  
ὥσπερ αἰσχύνῃ τοὺς ἀνθρώ-  
10 πους; [54.] Οἷμοι τῷ ἀθλίῳ, οἷ-  
μοι, οἷμοι, ὅτι οὐδὲ ὡς ἀνθρω-  
πον αἰσχύνομαι τὸν Ποιητὴν  
μου καὶ Δεσπότην. Ἐνώπιον  
γὰρ ἐνὸς ἀνθρώπου, οὐ δύνα-  
15 μαι ἁμαρτάνειν, ἀλλὰ πᾶσαν  
μηχανὴν ποιῶ, ἵνα ἐπιδεικνύω  
ἐμαυτὸν δικαιοπραγοῦντα.  
Καὶ ἐνώπιον Θεοῦ ἰστάμενος,  
τὰ πονηρὰ λογιζομαι καὶ λέ-  
20 γειν πολλάκις οὐκ αἰσχύνομαι,  
ὦ τῆς ἀφροσύνης μου! Τὸ κα-  
κὸν πράττων, τὸν Θεὸν ὀρών-  
τα οὐ φοβοῦμαι καὶ ἀνθρώπῳ  
ἐνὶ λέγειν τὰ κατ' ἐμὲ πρὸς δι-  
25 ὀρθωσιν, οὐ δύναμαι. Οὐαὶ μοι,  
οὐαὶ μοι ὅτι τὴν κόλασιν γινώ-  
σκω καὶ μετανοεῖν οὐ βούλο-  
μαι. Τὴν οὐράνιον Βασιλείαν  
ἀγαπῶ καὶ ἀρετὴν οὐ κέκτη-  
30 μαι. Τὸν Θεὸ πιστεύω καὶ τὰς  
ἐντολὰς αὐτοῦ παρακούω ἀεὶ.  
Τὸν διάβολον μισῶ καὶ τὰ ἀρέ-  
σκοντα αὐτῷ ποιεῖν οὐ παύο-  
μαι. Ἄν εὐχῶμαι, ἀμελῶ καὶ

αἷτιος; [Κανεῖς ἄλλος] παρὰ μόνον  
ἐγὼ ὁ ἴδιος ὁ ταλαίπωρος. Ἴδου, μό-  
λις ἀντιλήφθηκα ὅτι χάνεται ἡ ψυ-  
χή μου καὶ δὲν θέλω νὰ βάλω ἀρχή  
στήν εὐσέβεια. Γιατί ψυχὴ μου ἀμε-  
λεῖς τὸν ἑαυτὸν σου; Γιατί δὲν ἐντρέ-  
πεσαι, ὅταν ἁμαρτάνῃς ἐνώπιον τοῦ  
Θεοῦ καὶ τῶν Ἀγγέλων Του, ὅπως  
ἐντρέπεσαι τοὺς ἀνθρώπους;  
54. Ἀλλοίμονο, σ' ἐμένα τὸν ἄθλιο,  
ἀλλοίμονο, ἀλλοίμονο, διότι οὔτε  
σὰν ἀνθρωπο δὲν ἐντρέπομαι τὸν  
Δημιουργό μου καὶ Δεσπότη. Ἐπει-  
δὴ μπροστὰ σ' ἓναν ἀνθρωπο, δὲν  
μπορῶ νὰ ἁμαρτάνω, ἀλλὰ μηχαν-  
νεύομαι κάθε τέχνασμα, γιὰ νὰ  
παρουσιάζω τὸν ἑαυτὸν μου ὅτι  
ἐνεργεῖ σωστά. Καὶ ἐνῷ στέκομαι  
ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ, δὲν ἐντρέπο-  
μαι [ὄχι μόνον] νὰ σκέπτομαι πο-  
νηρὰ, [ἀλλὰ] καὶ πολλές φορές νὰ  
τὰ λέγω. Ὡ, [μέγεθος] τῆς ἀνοη-  
σίας μου! Ἐνῷ κάνω τὸ κακὸ, τὸν  
Θεὸ πού με βλέπει δὲν φοβοῦμαι,  
καὶ οὔτε μπορῶ [ἀπὸ ἐντροπῆς] νὰ  
ἐξομολογηθῶ τὰ δικά μου [ἁμαρ-  
τήματα] σὲ κάποιον ἀνθρωπο γιὰ  
τὴν διόρθωσί μου. Ἀλλοίμονό μου,  
ἀλλοίμονό μου, γιατί καὶ τὴν κό-  
λασι γνωρίζω καὶ νὰ μετανοήσω  
δὲν θέλω. Ἀγαπῶ τὴν οὐράνια Βα-  
σιλεία καὶ [ὁμῶς] δὲν ἔχω ἀποκτή-  
σει ἀρετὴ. Πιστεύω στὸν Θεὸ καὶ  
πάντοτε παρακούω τὶς ἐντολές Του.  
Τὸν διάβολο μισῶ καὶ [ὁμῶς] δὲν  
παύω νὰ κάνω, ὅσα τοῦ ἀρέσουν.  
Ἄν προσεύχωμαι, τὸ κάνω μὲ ραθυ-

ὥς ἀναίσθητος διάκειμαι. Ἄν  
 νηστεύω, ἐπαίρομαι καὶ μεί-  
 ζονα κατακέκριμαι. Ἄν ἀγρυ-  
 πνήσω, δοκῶ ποιεῖν τι, ἵνα μη-  
 5 δὲ τοῦτο χρήσιμον γένηται.  
 Ἄν ἀναγινώσκω, ἐν ἐκ τῶν ἀμ-  
 φοτέρων κακῶν ποιῶ ὁ ἀναί-  
 σθητος· εἴτε χάριν πολυμα-  
 θείας καὶ κενοδοξίας τοῦτο  
 10 ποιῶ, καὶ ἐπὶ πλεῖον σκοτίζο-  
 μαι, εἴτε γινώσκων καὶ μὴ ποι-  
 ῶν, μειζόνως κατακέκριμαι.  
 Ἄν τὸ κατ' ἐνέργειαν ἀμαρ-  
 τάνειν ἴσως, κατὰ χάριν Θε-  
 15 οῦ, παύωμαι, ἀλλὰ διὰ λόγου  
 ἀμαρτάνειν ἀεὶ οὐ παύομαι.  
 Ἄν καὶ ἐκ τούτου ἡ χάρις σκε-  
 πάζη με, διὰ λογισμῶν τὸν  
 Θεὸν παροργίζω ἀεὶ ποτε ὁ  
 20 τάλας. Αἶ, αἶ, τί ἔχω ποιῆσαι;  
 ὅπου δ' ἂν οὐ [delendum] πο-  
 ρεύωμαι, ἀμαρτίας εὐρίσκω.  
 Πανταχοῦ οἱ δαίμονες. Ἡ ἀπό-  
 γνωσις χειρῶν πάντων. Τὸν  
 25 Θεὸν παρώργισα, τοὺς Ἀγγέ-  
 λους ὡσαύτως ἐλύπησα, τοὺς  
 ἀνθρώπους ἔβλαψα πολλά-  
 κισ καὶ ἐσκανδάλισα.

[55.] Ἦθελον δάκρυσιν ἐξα-  
 30 λεῖψαι τῶν ἐμῶν πταισμάτων,  
 Κύριε, τὸ χειρόγραφον καὶ τὸ  
 ὑπόλοιπον τῆς ζωῆς μου διὰ  
 μετανοίας εὐαρεστῆσαι σοι·  
 ἀλλ' ὁ ἐχθρὸς ἀπατᾷ με καὶ

μία καὶ μένω σὰν ἀναίσθητος.  
 Ἄν νηστεύω, ὑπερηφανεύομαι  
 καὶ ἔχω κατακριθῆ περισσότερο.  
 Ἄν ἀγρυπνήσω, νομίζω ὅτι κάτι  
 κάνω, γὰρ νὰ φανῇ καὶ αὐτὸ ἄχρη-  
 στο. Ἄν διαβάζω, ἓνα ἀπὸ τὰ δύο  
 κακὰ πράττω ὁ ἀναίσθητος. Εἴτε  
 τὸ κάνω χάριν πολυμαθείας καὶ  
 ματαιοδοξίας καὶ [ἔτσι] σκοτίζο-  
 μαι περισσότερο, εἴτε ἐνῶ γνω-  
 ρίζω [τὸ καλὸ] καὶ δὲν τὸ πράτ-  
 τω, ἔχω μεγαλύτερη κατάκρισι.  
 Ἄν ἴσως, κατὰ Χάριν Θεοῦ, παύω  
 νὰ διαπράττω τὴν κατ' ἐνέρ-  
 γειαν ἀμαρτία [μὲ πράξεις], δὲν  
 παύω ὅμως πάντοτε, νὰ ἀμαρ-  
 τάνω μὲ τὰ λόγια. Ἄν καὶ ἀπὸ  
 αὐτὸ ἡ Χάρις [τοῦ Θεοῦ] μὲ σκε-  
 πάζη, [ὅμως] μὲ τοὺς λογισμοὺς  
 παροργίζω τὸν Θεὸ πάντοτε ὁ  
 ταλαίπωρος. Ἄχ, ἄχ, τί μπορῶ νὰ  
 κάνω! Ὅπου κι ἂν πορεύωμαι,  
 εὐρίσκω ἀμαρτίες. Παντοῦ [ὑπάρ-  
 χουν] οἱ δαίμονες. Ἡ ἀπόγνωσι  
 [εἶναι] χειρότερη ἀπ' ὅλα. Τὸν  
 Θεὸ παρώργισα, τοὺς Ἀγγέλους  
 ἐπίσης ἐλύπησα, τοὺς ἀνθρώ-  
 πους ἔβλαψα πολλές φορές καὶ  
 ἐσκανδάλισα.

55. «Ἦθελα μὲ δάκρυα νὰ ἐξα-  
 λείψω τῶν πταισμάτων μου τὸ  
 χειρόγραφο Κύριε, καὶ [κατὰ] τὸ  
 ὑπόλοιπο τῆς ζωῆς μου, νὰ Σὲ εὐ-  
 αρεστήσω μὲ τὴν μετάνοιά [μου],  
 ἀλλὰ ὁ ἐχθρὸς μὲ ἐξαπατᾷ καὶ



πολεμεῖ τὴν ψυχὴν μου· Κύριε, πρὶν εἰς τέλος ἀπόλλωμαι σῶσόν με.

[56.] Ἥμαρτον εἰς σέ, Σωτήρ, ὡς ὁ Ἄσωτος υἱός· δέξαι με Πάτερ, μετανοοῦντα καὶ ἐλέησόν με ὁ Θεός.

[57.] Κράζω σοι, Χριστὲ Σωτήρ, τοῦ Τελώνου τὴν φωνήν· ἰλάσθητί μοι ὥσπερ ἐκείνω καὶ ἐλέησόν με ὁ Θεός.

[58.] Ἄρα τί ἔσται ἐπ' ἐσχάτων, ἢ τί τὸ ἐσόμενον; οἴμοι τῶ ἀθλίῳ, οἴμοι τίς δώσει τῇ κεφαλῇ μου ὕδωρ; καὶ τοῖς ὀφθαλμοῖς μου πηγὴν δακρύων<sup>79</sup>; Τίς με θρηνηῖσαι δυνηθῇ ἐπάξιον; ἐπειδὴ ἐγὼ τοῦτο ποιῆσαι οὐ δύναμαι. Δεῦτε, ὄρη, καλύψατέ με τὸν ἄθλιον· αἶ, αἶ, τί ἔχω εἰπεῖν; ὦ πόσα καλὰ μοι ὁ Θεός ἐποίησεν, ἅπερ αὐτὸς μόνος ἐπίσταται, καὶ πόσα δεινὰ ἡ ἀγνωμοσύνη μου ἐνεδείξατο, ἔργω, λόγῳ τε καὶ διανοίᾳ αἰὶ παροργίζων τὸν εὐεργέτην. Καὶ ὅσον ἐκεῖνος μακροθυμεῖ, τοσοῦτον καταφρονῶ ὁ ταλαίπωρος καὶ ἀναισθητότερος τῶν ἀψύχων λίθων γενόμενος· πλὴν οὐκ ἀπογινώσκω, ἀλλ' ἐπιγινώσκω τὴν σὴν φιλανθρωπίαν.

[59.] Μετάνοιαν οὐ κέκτη-

πολεμεῖ τὴν ψυχὴν μου· Κύριε, πρὶν τελείως χαθῶ, σῶσέ με»<sup>80</sup>.

56. «Ἀμάρτησα εἰς Σέ, Σωτήρ μου, ὅπως ὁ Ἄσωτος υἱός· δέξαι με, Πάτερ ἐν μετανοίᾳ, καὶ ἐλέησέ με ὁ Θεός»<sup>81</sup>.

57. «Κράζω σέ Ἐσένα Χριστὲ Σωτήρ μου, μὲ τοῦ Τελώνου τὴν φωνή· εὐσπλαχνίσου με, ὅπως ἐκείνον καὶ ἐλέησέ με ὁ Θεός»<sup>82</sup>.

58. Ἄραγε τί θὰ εἶναι στὰ ἔσχατα ἢ τί εἶναι ἐκεῖνο τὸ ὁποῖο θὰ συμβῇ; Ἀλλοίμονο σέ μένα τὸν ἄθλιο, ἀλλοίμονο. Ποιὸς θὰ δώσῃ στὴν κεφαλὴ μου ὕδωρ καὶ στοὺς ὀφθαλμούς μου πηγὴ δακρύων; Ποιὸς θὰ μπορέσῃ νὰ μὲ θρηνηῖσῃ ἐπάξια; Ἐπειδὴ ἐγὼ ἀδυνατῶ νὰ τὸ κάνω αὐτὸ [ὅπως πρέπει]. Ἐλᾶτε, βουνά, [καὶ] σκεπᾶστέ με τὸν ἄθλιο· ἄχ, ἄχ, ἀλλοίμονο, τί μπορῶ νὰ πῶ; Ὡ πόσα καλὰ ἔκανε σ' ἐμένα ὁ Θεός, τὰ ὁποῖα Αὐτὸς μόνος γνωρίζει καὶ πόσα κακὰ ἐπέδειξε ἡ ἀχαριστία μου, παροργίζοντας πάντοτε τὸν Εὐεργέτη μου μὲ ἔργα, λόγια καὶ λογισμούς; Καὶ ὅσον Ἐκεῖνος μακροθυμεῖ, τόσο περισσότερο τὸν καταφρονῶ ὁ ταλαίπωρος, ἀφοῦ ἔγινα πιὸ ἀναίσθητος καὶ ἀπὸ τὰ ἄψυχα λιθάρια! Δὲν ἀπελπίζομαι ὅμως, ἀλλὰ γνωρίζω καλὰ τὴν φιλανθρωπία Σου.

59. «Μετάνοιαν δὲν ἔχω ἀπο-

μαι, ἀλλ' οὐδὲ πάλιν δάκρυα.  
Διὰ τοῦτο ἰκετεύω σε Σωτήρ,  
πρὸ τέλους ἐπιστρέψαι καὶ  
δοῦναί μοι μετάνοιαν, ὅπως  
5 ῥυσθῇσωμαι τῆς κολάσεως.

[60.] Κύριε ὁ Θεός μου, μὴ  
ἐγκαταλίπῃς με, οὐδὲν γάρ  
εἰμι ἐνώπιόν σου, ἀλλὰ ἁμαρ-  
τωλὸς ὅλος, καὶ ποῦ ἄρα εὖ-  
10 ρω αἰσθησιν τῶν πολλῶν μου  
κακῶν; Αὐτὸ γὰρ τοῦτο τὸ μὴ  
ποιεῖν με, μεγάλης ἐστὶ κα-  
τακρίσεως. Δι' ἐμέ, οὐρανὸν  
καὶ γῆν· δι' ἐμέ, τὰ τέσσερα  
15 στοιχεῖα καὶ τὰ ἐξ αὐτῶν γι-  
νόμενα, ὥς φησιν ὁ Θεολόγος·  
τὰ δὲ λοιπὰ σιωπήσομαι, ὅτι  
οὐκ εἰμὶ ἄξιος τοῦ λέγειν τί,  
ἀπὸ τοῦ πλήθους τῶν κακῶν  
20 μου. Τὰς γὰρ εἰς ἐμὲ γινομέ-  
νας ἀμετρήτους εὐεργεσίας,  
τίς δύναται κατανοῆσαι, κἂν  
ἀγγελικὸν νοῦν ἔχειν κατα-  
ξιωθῇ; ἀλλ' ἰδοὺ διὰ τὸν ἀμε-  
25 τανόητόν μου τρόπον, ἐκ πάν-  
των μέλλω πίπτειν ὁ ἄθλιος.  
Καὶ οὕτω τὰ τοιαῦτα μελετῶν  
ἔρχεται μετὰ καιρὸν τινα εἰς  
τὴν τρίτην γνῶσιν, καὶ θρη-  
30 νῶν ἀεὶ λέγει.

κτῆσει, ἀλλὰ οὔτε καὶ δάκρυα. Γι' αὐ-  
τὸ [καὶ] Σὲ ἰκετεύω, Σωτήρ, νὰ μὲ  
ἐπιστρέψῃς [κοντὰ Σου] πρὶν ἀπὸ  
τὸ τέλος [μου] καὶ νὰ μοῦ δώσης  
μετάνοια, γιὰ νὰ σωθῶ ἀπὸ τὴν κό-  
λασι» λέ'.

60. Κύριε, ὁ Θεός μου μὴ μὲ ἐγκα-  
ταλείπῃς, γιατί δὲν εἶμαι τίποτα ἐνώ-  
πιόν Σου, ἀλλὰ [εἶμαι] ὅλος ἁμαρτω-  
λὸς καὶ ποῦ ἄραγε θὰ βρῶ συναί-  
σθησι τῶν πολλῶν μου ἁμαρτιῶν;  
Διότι [μόνον] αὐτό, [δηλαδή] τὸ ὅτι  
δὲν κάνω τίποτα εἶναι [ἱκανὸ νὰ μοῦ  
προξενήσῃ] μεγάλη κατακρίσι. Γιὰ  
μένα [ἐδημιούργησες] τὸν οὐρανὸ  
καὶ τὴν γῆ· γιὰ μένα τὰ τέσσερα  
στοιχεῖα<sup>ασ'</sup> [τῆς φύσεως] καὶ ὅσα  
προέρχονται ἀπὸ αὐτά, ὅπως λέγει  
[ὁ Γρηγόριος] ὁ Θεολόγος. Ὅσον ἀφο-  
ρᾷ τὰ ὑπόλοιπα θὰ σιωπήσω, διότι  
δὲν εἶμαι ἄξιος νὰ λέγω τίποτα, ἐξ  
αἰτίας τοῦ πλήθους τῶν ἁμαρτιῶν  
μου. Διότι ποιὸς μπορεῖ νὰ κατανο-  
ήσῃ τίς ἀμέτρητες εὐεργεσίες ποὺ  
ἔγιναν σὲ μένα [ἀπὸ τὸν Θεό], κι ἂν  
ἀκόμη ἀξιωθῇ νὰ ἔχῃ ἀγγελικὸ νοῦ;  
Ἀλλὰ νὰ, ἐξ αἰτίας τοῦ ἀμετανοή-  
του τρόπου τῆς ζωῆς [μου], ἀπὸ ὅλα  
αὐτὰ μέλλω νὰ ἐκπέσω ὁ ἄθλιος.  
Καὶ ἔτσι μὲ τὸ νὰ μελετᾷ [κανεῖς]  
αὐτὰ [συνεχῶς], φθάνει ὕστερα ἀπὸ  
λίγο καιρὸ, εἰς τὴν τρίτη γνῶσι, καὶ  
θρηνηώντας πάντοτε λέγει [τὰ ἀκό-  
λουθα].

[61.] Οἷμοι, οἷον ἀγῶνα ἔχει  
 ἢ ψυχὴ, χωριζομένη ἐκ τοῦ  
 σώματος· οἷμοι, πόσα δακρύει  
 τότε, καὶ οὐδεις ὁ ἐλεῶν αὐ-  
 5 τήν· πρὸς τοὺς ἀγγέλους τὰ  
 ὄμματα ρέπουσα, ἀπρακτα  
 καθικετεύει· πρὸς τοὺς ἀν-  
 θρώπους τὰς χεῖρας ἐκτεί-  
 νουσα, οὐκ ἔχει τὸν βοηθοῦντα  
 10 αὐτῇ.

[62.] Θρηγῶ καὶ οδύρομαι,  
 ὅταν ἐννοήσω τὸν θάνατον  
 καὶ ἴδω ἐν τοῖς τάφοις κει-  
 μένην τὴν κατ' εἰκόνα Θεοῦ  
 15 πλασθεῖσαν ἡμῖν ὡραιότητα,  
 ἄμορφον, ἄδοξον, μὴ ἔχουσαν  
 εἶδος. Ὡ τοῦ θαύματος, τί τὸ  
 περὶ ἡμᾶς τοῦτο γέγονε μυ-  
 στήριον; πῶς παρεδόθημεν  
 20 τῇ φθορᾷ; πῶς συνεζεύχθη-  
 μεν τῷ θανάτῳ; ὄντως Θεοῦ  
 προστάξει, ὡς γέγραπται<sup>80</sup>.  
 Αἶ, αἶ, τί ἄρα μέλλω ποιῆσαι  
 ὁ πανάθλιος ἐν τῷ καιρῷ τοῦ  
 25 θανάτου, ὅταν οἱ δαίμονες πε-  
 ρικυκλώσουσί μου τὴν ἀθλίαν  
 ψυχὴν, τὰ πεπραγμένα μοι  
 δεινὰ ἐγγράφως κατέχοντες,  
 τὰ ἐν γνώσει καὶ ἀγνοίᾳ, τὰ ἐν  
 30 λόγῳ, ἔργῳ τε καὶ διανοίᾳ· καὶ  
 ἀπαιτοῦντές με λόγον ὑπὲρ  
 πάντων τούτων; Ἀλλ' οἷμοι,  
 ὅτι καὶ χωρὶς ἄλλης ἀμαρ-  
 τίας, μεγάλως κατακέκριμαι

61. Ἀλλοίμονο, πόση ἀγωνία ἔχει  
 ἢ ψυχὴ, ὅταν χωρίζεται ἀπὸ τοῦ  
 σώμα· ἀλλοίμονο πόσα δάκρυα  
 [χύνει] τότε καὶ κανεῖς [δὲν ὑπάρ-  
 χει] ὁ ὁποῖος νὰ τὴν ἐλεῇ· στρέ-  
 φοντας τὰ μάτια πρὸς τοὺς Ἀγγέ-  
 λους, τοὺς ἰκετεῦει μάταια· ἀπλώ-  
 νοντας τὰ χεῖρια πρὸς τοὺς ἀν-  
 θρώπους, δὲν ἔχει [κάποιον] νὰ  
 τὴν βοηθήσῃ<sup>81</sup>.

62. «Θρηγῶ καὶ οδύρομαι, ὅταν  
 συλλογισθῶ τὸν θάνατο καὶ ἰδῶ  
 τὴν κατ' εἰκόνα Θεοῦ πλασμένη  
 ὡραιότητα [τῶν ἀνθρώπων] νὰ  
 κεῖται στοὺς τάφους, ἄμορφη,  
 ἄδοξη, χωρὶς νὰ ἔχη κάλλος. Ὡ  
 πόσο θαυμαστό, γιατί ἔχει γίνε-  
 ια γιὰ ἐμᾶς αὐτὸ τὸ μυστήριον; Πῶς  
 παραδοθήκαμε στὴ φθορά; Πῶς  
 συνδεθήκαμε μὲ τὸν θάνατο;  
 Πράγματι [αὐτὸ ἔχει γίνε] μὲ  
 προσταγὴ τοῦ Θεοῦ»<sup>82</sup>· ὅπως  
 ἔχει γραφῇ: Ὡ, ὦ, ἄραγε τί πρό-  
 κειται νὰ κάνω ὁ πανάθλιος, κα-  
 τὰ τὴν ὥρα τοῦ θανάτου, ὅταν  
 οἱ δαίμονες περικυκλώσουν τὴν  
 ἀθλία μου ψυχὴ, κατέχοντας γρα-  
 πτῶς τὰ δεινὰ, τὰ ὁποῖα ἔπρα-  
 ξα ἐν γνώσει [μου] ἢ ἐν ἀγνοίᾳ  
 [μου], μὲ λόγια καὶ μὲ πράξεις  
 καὶ μὲ λογισμοὺς· καὶ ζητώντας  
 μου ἀπολογία γιὰ ὅλα αὐτά;  
 Ἀλλὰ ἀλλοίμονό μου, διότι καὶ  
 χωρὶς ἄλλης ἀμαρτία ἔχω κατα-  
 δικασθῇ βαρεῖα [καὶ μόνον] γιὰ

ὕπὲρ τῶν ἐντολῶν, ὧν οὐκ ἐφύλαξα· καὶ εἰκότως.

[63.] ὦ ταλαίπωρε ψυχὴ μου, εἰπέ μοι ἄρτι, ποῦ αἱ συν-  
 5 θῆκαι τοῦ Βαπτίσματος; ποῦ ἡ συνταγὴ τοῦ Χριστοῦ; καὶ ἡ ἀποταγὴ τοῦ Σατανᾶ; ποῦ ἡ φυλακὴ τῶν ἐντολῶν τοῦ Θεοῦ, ποῦ ἡ μίμησις τοῦ Χρι-  
 10 στοῦ διὰ τῶν σωματικῶν τε καὶ ψυχικῶν ἀρετῶν; δι' ἧς Χριστιανὸς ἐκλήθη; καὶ τὸ ἐπάγγελμα τοῦ μοναχικοῦ σχήματος; Εἰδ' ἴσως ἀσθένειαν  
 15 σωματικὴν προφασίζῃ, ποῦ ἡ πίστις, ἡ πᾶσαν μέριμναν πρὸς τὸν Θεὸν ἀπορρίπτουσα [recte: ἐπιρρίπτουσα], δι' ἧς καὶ τὰ ὄρη μεταστῆσαι ἠδυνήθης  
 20 ἂν, εἴπερ ὡς κόκκον σινάπεως ἐκτῆσω ταύτην<sup>81</sup>; ποῦ ἡ ὀλόκληρος μετάνοια, ἡ ἀπέχουσα ἀπὸ παντὸς ἔργου καὶ λόγου πονηροῦ; ποῦ ὁ συντριμμὸς  
 25 τῆς ψυχῆς καὶ τὸ ἀκρότατον πένθος; ἡ πραότης, ἡ ἐλεημοσύνη, ἡ καθαρότης τῆς καρδίας ἀπὸ τῶν πονηρῶν ἐν-  
 νοιῶν, ἡ περιεκτικὴ ἐγκρά-  
 30 τεια, ἡ κατέχουσα πᾶν μέλος τοῦ σώματος καὶ πᾶν νόημα καὶ θέλημα, μὴ παρὰ τὴν ἀναγκαίαν χρῆσιν κινούμενον πρὸς σωτηρίαν ψυχῆς ἢ σω-

τὶς ἐντολές, τὶς ὁποῖες δὲν ἐτήρησα· καὶ δικαιολογημένα.

63. ὦ ταλαίπωρη ψυχὴ μου, πές μου τώρα, ποῦ [εἶναι] οἱ ὑποσχέσεις τοῦ Βαπτίσματος; Ποῦ [εἶναι] ἡ σύνταξί σου μετὰ τὸν Χριστό; Καὶ ἡ ἀποκήρυξις τοῦ Σατανᾶ; Ποῦ εἶναι ἡ τήρησις τῶν ἐντολῶν τοῦ Θεοῦ; Ποῦ [εἶναι] ἡ μίμησις τοῦ Χριστοῦ, μετὰ τὶς σωματικὰς καὶ ψυχικὰς ἀρετὰς; Μετὰ τὴν ὁποία ὀνομάσθηκα χριστιανός; Καὶ [ποῦ εἶναι] ἡ ἐπαγγελία τοῦ Μοναχικοῦ Σχήματος; Ἄν ἴσως προφασίζεσαι σωματικὴ ἀσθένεια, ποῦ εἶναι ἡ πίστις, ἡ ὁποία ἀναθέτει ὅλη τὴν φροντίδα στὸ Θεό, διὰ τῆς ὁποίας καὶ ὄρη θὰ μπορούσες νὰ μετακινήσης, ἂν βεβαίως τὴν εἶχες ἀποκτήσει ἔστω καὶ ὡς κόκκον σινάπεως; Ποῦ [εἶναι] ἡ ὀλοκληρωτικὴ μετάνοια, ἡ ὁποία [σὲ κάνει] νὰ ἀπέχῃς ἀπὸ κάθε ἔργο καὶ λόγο πονηρό; Ποῦ [εἶναι] ἡ συντριβὴ τῆς ψυχῆς καὶ τὸ ὑπέρτατο πένθος; [Ποῦ εἶναι] ἡ πραότητα, ἡ ἐλεημοσύνη, ἡ καθαρότης τῆς καρδίας ἀπὸ τῶν πονηρῶν σκέψεων, ἡ σύνολη ἐγκράτεια, ἡ ὁποία συγκατατεῖ κάθε μέρος τοῦ σώματος καὶ κάθε λογισμὸ καὶ θέλημα, τὸ ὁποῖο δὲν κινεῖται γιὰ νὰ χρησιμοποιηθῇ γιὰ τὴ σωτηρίαν τῆς ψυχῆς ἢ γιὰ τὶς σωματικὰς ἀνάγκ-

ματικὴν ζωὴν; ποῦ ἡ ὑπομονή, ἡ ὑποφέρουσα τὰς πολυτρόπους θλίψεις, διὰ τὴν Βασιλείαν τῶν Οὐρανῶν; ἡ ἐν  
 5 παντὶ εὐχαριστία; ἡ ἀδιάλειπτος προσευχή; ἡ μέριμνα τοῦ θανάτου, τὰ τῆς λύπης δάκρυα, εἴπερ εἰς τὰ τῆς ἀγάπης οὐκ ἔφθασα; ἡ κατὰ Θε-  
 10 ὸν φρόνησις, ἡ φυλάττουσα τὴν ψυχὴν ἐκ τῶν παγίδων τῶν ἐχθρῶν καὶ πολεμίων; ἡ σωφροσύνη, ἡ ἀπέχουσα πᾶν ὅ,τι ἐστὶ μὴ κατὰ Θεὸν γινόμενον ἢ ἐκουσίως λογιζόμενον;  
 15 ἡ ἀνδρεία, ἡ ὑπομένουσα τὰ δεινὰ; καὶ κατατολμῶσα τῶν ἐχθρῶν διὰ τῆς ἐλπίδος; ἡ δικαιοσύνη, ἡ ἀπονέμουσα ἐκάστω τὸ ἴσον; ἡ ταπεινοφροσύνη, ἡ γινώσκουσα τὴν ἰδίαν ἀσθένειαν καὶ ἀγνωσίαν, καὶ τὴν τοῦ Θεοῦ φιланθρωπίαν, δι' ἧς ῥυσθῆναι ἔμελλες ἐκ  
 20 πάντων τῶν τοῦ ἐχθροῦ μηχανημάτων; Ποῦ ἡ ἀπάθεια καὶ ἡ τελεία ἀγάπη, ἡ ὑπερέχουσα πάντα νοῦν εἰρήνη<sup>82</sup>, δι' ἧς υἱὸς Θεοῦ ἔμελλον κληθῆναι<sup>83</sup>; ταῦτα γὰρ πάντα καὶ  
 30 δίχα σωματικῆς ἰσχύος, ὁ βουλόμενος ἔχειν δύναται, ἐκ μόνης προαιρέσεως. [64.] Ἄρα τί ἔχω εἰπεῖν πρὸς ταῦτα; τί ἔχω

κες τῆς ζωῆς; Ποῦ εἶναι ἡ ὑπομονή, [μὲ τὴν] ὅποια ὑποφέρονται οἱ πολυποίκιλες θλίψεις γιὰ τὴν Βασιλείαν τῶν Οὐρανῶν; [Ποῦ εἶναι] ἡ εὐχαριστία γιὰ τὸ κάθε τι, ἡ ἀδιάλειπτη προσευχή, ἡ μέριμνα τοῦ θανάτου, τὰ δάκρυα τῆς λύπης, ἀφοῦ δὲν ἔφθασα στὰ [δάκρυα] τῆς ἀγάπης; [Ποῦ εἶναι] ἡ κατὰ Θεὸν σύνεσις, ἡ ὅποια προφυλάσσει τὴν ψυχὴν μας ἀπὸ τὶς παγίδες τῶν ἐχθρῶν καὶ τῶν ἐναντίων; Ποῦ εἶναι ἡ σωφροσύνη, ἡ ὅποια [κάνει τὸν ἄνθρωπο] νὰ ἀπέχη ἀπὸ κάθε τι ποὺ δὲν γίνεται σύμφωνα μὲ τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ, ἢ [γίνεται] μὲ τὴν δικὴ του θέλησι; [Ποῦ εἶναι] ἡ ἀνδρεία, ἡ ὅποια δίνει τὴν ὑπομονὴν στὰ δεινὰ καὶ κατατροπώνει τοὺς ἐχθροὺς μὲ τὴν ἐλπίδα καὶ τὴν τόλμη; [Ποῦ εἶναι] ἡ δικαιοσύνη, ἡ ὅποια ἀπονέμει στὸν καθένα τὸ δίκαιο ἐξ ἴσου; Ἡ ταπεινοφροσύνη, ἡ ὅποια ἀναγνωρίζει τὴν δικὴ σου ἀσθένεια καὶ ἀγνωσία καὶ τὴν φιλανθρωπίαν τοῦ Θεοῦ, μέσῳ τῆς ὁποίας ἐπρόκειτο νὰ λυτρωθῆς ἀπὸ ὅλες τὶς μηχανὰς τοῦ ἐχθροῦ; Ποῦ [εἶναι] ἡ ἀπάθεια καὶ ἡ τελεία ἀγάπη καὶ «ἡ εἰρήνη, ἡ ὅποια ὑπερβαίνει κάθε νοῦ»; Μὲ τὴν ὅποια ἐπρόκειτο νὰ «ονομασθῆς υἱὸς Θεοῦ»; Διότι ὅλα αὐτὰ καὶ χωρὶς σωματικὰς δυνάμεις, ἐκεῖνος ὁ ὅποιος τὰ ἐπιθυμεῖ, μπορεῖ νὰ τὰ ἔχη, μὲ μόνη τὴν προαίρεσι.  
 64. Τί λοιπὸν ἔχω νὰ πῶ [ἐπιπλέον]

ποιῆσαι ὁ ταλαίπωρος; ἐπεὶ  
 ἂν πρὸς βραχὺ δειλιῶ ἐκ τῆς  
 ἀπληροφορίας, ὅτι ὅλως ἡμέ-  
 λησά τι τῶν ὀφειλομένων κα-  
 5 τὰ τὸ δυνατόν μου ποιῆσαι,  
 ὑπὸ τὸν ἄδην ἔσεσθαι μέλ-  
 λω, ὥς φησιν ὁ Μέγας Ἀθα-  
 νάσιος. Φεῦ τῆς ἐμῆς ἀθλιό-  
 τητος! Τί ἐμαντῶ προσέφε-  
 10 ρον, οὐ μόνον δι' ὧν ἡμαρτον,  
 ἀλλὰ μᾶλλον δι' ὧν μετανο-  
 ῆσαι οὐκ ἠβουλήθην; Εἰ γὰρ  
 μετεμελόμην, ὥς ὁ ἄσωτος<sup>84</sup>,  
 ἐδέξατο ἂν μου τὴν ἐπιστρο-  
 15 φὴν ὁ φιλόστοργος Πατήρ·  
 καὶ εἰ εὐγνώμων ἐγενόμην ὥς  
 ὁ τελώνης<sup>85</sup>, ἐμαντὸν μόνον  
 καὶ οὐκ ἄλλον τινὰ κατακρί-  
 νων, ἄφεσιν ἁμαρτιῶν ἐλάμ-  
 20 βανον καὶ γὰρ παρὰ Θεοῦ· μά-  
 λιστα οὖν εἶπερ ἐξ ὅλης ψυ-  
 χῆς ὥς ἐκεῖνος παρεκάλεσα.  
 Νῦν δὲ οὐπω τοιοῦτον ὁρῶ  
 ἐμαντόν. Διὰ τοῦτο φοβοῦμαι  
 25 τὴν ἐν τῷ ἄδῃ μετὰ τῶν δαι-  
 μόνων κατοίκησιν καὶ τὴν μέλ-  
 λουσαν κρίσιν, ὅτι ἐκεῖ ὁ πύ-  
 ρινός ἐστι ποταμός, θρόνοι τε  
 καὶ βίβλοι ἀνεωγμένοι<sup>86</sup>, Ἀγ-  
 30 γελοι προτρέχουσι, πᾶσα ἡ  
 τῶν βροτῶν φύσις παρίστα-  
 ται, πάντα γυμνὰ καὶ τετρα-  
 χηλισμένα<sup>87</sup> ἐνώπιον τοῦ φο-  
 βεροῦ καὶ δικαίου κριτοῦ.

σ' αὐτά; Τί μπορῶ νὰ κάνω ὁ τα-  
 λαίπωρος; Διότι ἂν καὶ πρὸς στι-  
 γμὴν δειλιάζω, μὴ ἔχοντας πλη-  
 ροφορία, ἐπειδὴ ἐξ ὀλοκλήρου ἀμέ-  
 λησα νὰ κάνω κάτι, ποὺ θὰ μοῦ  
 ἦταν δυνατόν ἀπὸ τὰ ὀφειλόμενα,  
 πρόκειται νὰ βρεθῶ ὑπὸ [τὴν ἐξου-  
 σία] τοῦ Ἄδου, ὅπως λέγει ὁ Μέ-  
 γας Ἀθανάσιος<sup>88</sup>. Αἰσχύνομαι στὴν  
 ἀθλιότητά μου! Τί προσένησα στὸν  
 ἑαυτόν μου, ὅχι μόνον μὲ τις ἁμαρ-  
 τίες ποὺ διέπραξα, ἀλλὰ περισσό-  
 τερο μὲ ἐκεῖνες, γιὰ τὶς ὁποῖες δὲν  
 θέλησα νὰ μετανοήσω; Διότι, ἂν  
 μετανοοῦσα, ὅπως ὁ ἄσωτος, θὰ  
 δεχόταν τὴν ἐπιστροφὴν μου ὁ φι-  
 λόστοργος Πατήρ· καὶ ἂν γινόμευν  
 εὐγνώμων, ὅπως ὁ τελώνης, κα-  
 τακρίνοντας μόνον τὸν ἑαυτόν μου  
 καὶ κανέναν ἄλλο, θὰ ἐλάμβανα  
 καὶ ἐγὼ ἄφεσι ἁμαρτιῶν ἀπὸ τὸν  
 Θεό· καὶ μάλιστα, ἂν [Τὸν] παρα-  
 καλοῦσα μὲ ὅλη μου τὴν ψυχὴ,  
 ὅπως ἐκεῖνος. Τώρα ὁμως δὲν βλέ-  
 πω ἔτσι ἀκόμη τὸν ἑαυτόν μου.  
 Γι' αὐτὸ φοβοῦμαι τὴν εἰς τὸν Ἄδῃ  
 συγκατοίκησί μου μὲ τοὺς δαίμο-  
 νες καὶ τὴν μέλλουσα κρίσι, γιὰτὶ  
 ἐκεῖ [θὰ] εἶναι ὁ πύρινος ποταμός,  
 καὶ οἱ θρόνοι καὶ οἱ ἀνοιχτοὶ Βί-  
 βλοι, οἱ Ἀγγελοι θὰ προπορεύ-  
 ωνται, [καὶ] ὅλη ἡ φύσις τῶν ἀν-  
 θρώπων [θὰ] παρίσταται, τὰ πάν-  
 τα [θὰ] εἶναι γυμνὰ καὶ ἀποκεκα-  
 λυμμένα, ἐνώπιον τοῦ φοβεροῦ  
 καὶ δικαίου Κριτοῦ.

[65.] Οἶμοι, πῶς ὑποφέρειν  
 μέλλω τὸν ἔλεγχον, τὴν ἀγα-  
 νάκτησιν τοῦ φρικτοῦ καὶ ἀδε-  
 κάστου Κριτοῦ, τὴν τῶν ἀμε-  
 5 τρήτων Ἀγγέλων συνδρομήν,  
 τὴν ἀπαίτησιν μετὰ ἀπειλῆς  
 φοβεράς, τὴν μὴ ἔχουσαν ἐπι-  
 στροφὴν [recte: ἐπιστροφῆς]·  
 ἀπόφασιν, τὸ ἅπανστον θρη-  
 10 νος [recte: τὸν ἅπανστον θρη-  
 νον] καὶ ἀνωφελὲς δάκρυον,  
 τὸ ἀφεγγὲς σκότος καὶ τὸν  
 ἀκοίμητον σκώληκα· τὸ ἄσβε-  
 στον πῦρ καὶ τὰς πολυτρό-  
 15 πους κολάσεις, τὴν ἔκπτωσιν  
 ἐκ τῆς Βασιλείας καὶ χωρι-  
 σμὸν τῶν ἁγίων, τὸν μακρυ-  
 σμὸν τῶν Ἀγγέλων καὶ Θεοῦ  
 ἀλλοτριώσιν, τὴν μικροψυ-  
 20 χίαν καὶ τὸν αἰώνιον θάνατον,  
 τὸν φόβον, τὸν πόνον, τὴν λύ-  
 πην καὶ τὴν αἰσχύνην καὶ βα-  
 σανισμὸν τῆς συνειδήσεως;  
 Οἶμοι τῷ ἁμαρτωλῷ, τί ἔπα-  
 25 θον! Διατὶ ἀπόλλωμαι κακῶς;  
 Ἔχω ἔτι καιρὸν μετανοίας. Ὁ  
 Δεσπότης παρακαλεῖ, κἀγὼ  
 ἀναβάλλομαι; Ἔως πότε, ψυ-  
 χή μου, ἐπιμένεις τοῖς πταιί-  
 30 σμασιν; ἕως τίνος λαμβάνεις  
 μετανοίας ὑπέρθεσιν; Λάβε  
 κατὰ νοῦν τὴν κρίσιν τὴν μέλ-  
 λουσαν, βόησον Χριστῷ τῷ  
 Θεῷ· καρδιογνώστα ἤμαρτον,

65. Ἀλλοίμονο, πῶς μέλλω  
 νὰ ὑποφέρω τὸν ἔλεγχον, τὴν  
 ἀγανάκτησιν τοῦ φοβεροῦ καὶ  
 ἀδεκάστου Κριτοῦ, τὴν συνά-  
 θροισι τῶν ἀναριθμῆτων Ἀγ-  
 γέλων, τὴν ἀπαίτησιν [τῆς ἀπο-  
 λογίας] μὲ φοβερὴ ἀπειλή, τὴν  
 χωρὶς ἐπιστροφή ἀπόφασιν, τὸν  
 ἀκατάπαυστο θρήνον καὶ τὸ  
 ἀνώφελο δάκρυ· τὸ βαθὺ σκο-  
 τὰδι καὶ τὸν ἀκοίμητο σκώλη-  
 κα· [πῶς θὰ ὑποφέρω] τὸ ἄσβε-  
 στο πῦρ καὶ τὶς ποικίλες τιμω-  
 ρίες, τὴν ἔκπτωσιν ἀπὸ τὴν Βα-  
 σιλεία [τῶν οὐρανῶν] καὶ τὸν  
 χωρισμὸ ἀπὸ τοὺς Ἁγίους, τὴν  
 ἀπομάκρυνσιν τῶν Ἀγγέλων  
 καὶ τὴν ἀποξένωσιν ἀπὸ τὸν  
 Θεό, τὴν δειλία καὶ τὸν αἰώνιον  
 θάνατον, τὸν φόβον, τὸν πόνον,  
 τὴν λύπην καὶ τὴν αἰσχύνην καὶ  
 τὸ μαρτύριον τῆς συνειδήσεως;  
 Ἀλλοίμονο στὸν ἁμαρτωλό, τί  
 ἔπαθα; Γιατὶ νὰ χάνωμαι κα-  
 κῶς; Ἔχω ἀκόμην καιρὸ γιὰ με-  
 τάνοιαν. Ὁ Δεσπότης παρακα-  
 λεῖ καὶ ἐγὼ ἀναβάλλω; «Μέ-  
 χρι πότε ψυχὴ μου [θὰ] ἐπι-  
 μένης στὰ ἁμαρτήματα; Μέ-  
 χρι πότε θὰ παίρνης ἀναβολὴ  
 στὴν μετάνοιαν; Κατανόησε  
 τὴν κρίσιν τὴν μέλλουσαν, βό-  
 ησε στὸν Χριστό, τὸν Θεό· Καρ-  
 διογνώστα ἁμάρτησα, πρὶν μὲ

πρὶν καταδικάσης με, ἐλέησόν  
 με. Ἐν τῇ φρικτῇ, Χριστέ πα-  
 ρουσία σου, μὴ ἀκούσωμεν οὐκ  
 οἶδα ὑμᾶς<sup>88</sup>. τὴν γὰρ ἐλπίδα  
 5 ἐπὶ σέ τὸν Σωτῆρα ἐθέμεθα,  
 εἰ καὶ τὰ σὰ προστάγματα οὐ  
 πράττομεν διὰ τὴν ἀμελείαν  
 ἡμῶν· ἀλλὰ φείσαι τῶν ψυ-  
 χῶν ἡμῶν δεόμεθα. Οὐαὶ μοι,  
 10 Κύριε, ὅτι ἐλύπησά σε καὶ οὐκ  
 ἡσθάνθην· ἀλλ' ἰδοὺ ἡ χάρις  
 σου ἐποίησέ με αἰσθανθῆναι  
 μικρὸν, δι' ὃ καὶ ἠπόρησα ὁ τά-  
 λας· ἐτρόμαξε γὰρ ἡ ἀθλία  
 15 μου ψυχὴ. Ἀλλ' ἄρα ἔχω ζῆ-  
 σαι μικρὸν πρὸς τὸ κλαῦσαι  
 πικρῶς καὶ πλῦναί μου τὴν  
 μεμιασμένην σάρκα καὶ ψυ-  
 χήν; ἢ πάλιν μίαν ὥραν πενθή-  
 20 σας, αὖθις παύομαι [recte: παύ-  
 σομαι]<sup>1α'</sup>, ἀναισθητῶν ὥσαεί.  
 [66.] Ἄρα τί ποιήσας, εὗρω  
 πόνον ψυχῆς ἀκατάπαυστον;  
 νηστεύσω καὶ ἀγρυπνήσω;  
 25 ἀλλὰ δίχα ταπεινώσεως οὐ-  
 δὲν ὠφελοῦμαι. Ψάλλω τῷ  
 στόματι μόνῳ καὶ ἀναγινώ-  
 σκω; ἀλλὰ τὰ πάθη ἐσκότι-  
 σάν μου τὸν νοῦν καὶ οὐ δύνα-  
 30 μαι καταλαβεῖν τὴν τῶν λεγο-  
 μένων δύναμιν. Προσπίπτω  
 ἐκτενῶς σοι τῷ δοτῆρι τῶν  
 ἀγαθῶν; ἀλλ' οὐκ ἔχω παρῥη-  
 σίαν. Ἀπέλπισται μου ἡ ζωή,

καταδικάσης, ἐλέησόν με»<sup>μ'</sup>. «Ἄς  
 μὴν ἀκούσωμε, Χριστέ μου, στή  
 φρικτῇ Σου παρουσία· δὲν σᾶς  
 γνωρίζω διότι τὴν ἐλπίδα μας σὲ  
 Σένα τὸν Σωτῆρα μας ἀποθέσαμε,  
 ἂν καὶ τὰ προστάγματά Σου δὲν  
 ἐκτελοῦμε ἐξ αἰτίας τῆς ἀμελείας  
 μας· ἀλλὰ Σὲ ἱκετεύομε λυπήσου  
 Κύριε τίς ψυχές μας»<sup>μα'</sup>. Ἀλλοί-  
 μονό μου, Κύριε, διότι Σὲ ἐλύπησα  
 καὶ δὲν τὸ συναισθάνθηκα· ἀλλὰ  
 νά, ἡ Χάρις Σου μὲ ἔκανε νὰ συ-  
 ναισθανθῶ [ἔστω καὶ] λίγο, γι' αὐ-  
 τὸ καὶ ἀπόρησα ὁ ταλαίπωρος·  
 ἐπειδὴ κατετρόμαξε ἡ ἀθλία ψυχὴ  
 μου. Ἀλλὰ ἄραγε ἔχω νὰ ζήσω λί-  
 γο [ἀκόμη], γιὰ νὰ κλάψω πικρὰ  
 καὶ νὰ πλύνω [μὲ τὰ δάκρυά μου]  
 τὴ μολυσμένη σάρκα καὶ ψυχὴ  
 μου; Ἡ πάλι, ἀφοῦ πενθήσω μία  
 ὥρα, ἀμέσως σταματῶ καὶ παρα-  
 μένω ἀναισθητος, ὅπως πάντα.  
 66. Ἄραγε τί νὰ κάνω γιὰ νὰ βρῶ  
 ἀκατάπαυστο πόνο ψυχῆς; Νὰ  
 νηστεύσω καὶ νὰ ἀγρυπνήσω; Ἀλ-  
 λὰ χωρὶς ταπεινώσι, δὲν ὠφελοῦ-  
 μαι σὲ τίποτα. Νὰ ψάλλω μόνο μὲ  
 τὸ στόμα καὶ νὰ ἀναγινώσκω;  
 Ἀλλὰ τὰ πάθη μου ἐσκότισαν τὸν  
 νοῦ καὶ δὲν μπορῶ νὰ καταλάβω  
 τὴν δύναμι τῶν λεγομένων. Νὰ  
 πέφτω γονατιστὸς γιὰ πολὺ χρό-  
 νο μπροστὰ σὲ Σένα, τὸν Δοτῆρα  
 τῶν ἀγαθῶν; Ἀλλὰ δὲν ἔχω παρ-  
 ρησία. Ἐχει ἀπελπιστεῖ ἡ ζωή μου,



ἀπώλεσά μου τὴν ψυχὴν· Κύ-  
 ριε, βοήθησόν μοι καὶ ὥς τὸν  
 τελώνην δέξαι με· ὥς γὰρ ὁ  
 ἄσωτος ἤμαρτον εἰς τὸν οὐ-  
 5 ρανὸν καὶ ἐνώπιόν σου<sup>89</sup>, καὶ  
 ὥς ἡ πόρνη ἡ δακρύσασα<sup>90</sup>,  
 περὶ ἧς εἴρηται. Ἡ ἀπεγνω-  
 σμένη διὰ τὸν βίον καὶ ἐπε-  
 γνωσμένη διὰ τὸν τρόπον, τὰ  
 10 μύρα βαστάζουσα προσῆλθέ  
 σοι βοῶσα· μή με τὴν πόρνην  
 ἀπορρίψῃς, ὁ τεχθεὶς ἐκ Παρ-  
 θένου· μή μου τὰ δάκρυα πα-  
 ρίδης, ἡ χαρὰ τῶν Ἀγγέλων,  
 15 ἀλλὰ δέξαι με μετανοοῦσαν·  
 ἦν οὐκ ἀπώσω ἁμαρτήσασαν,  
 Κύριε, διὰ τὸ μέγα σου ἔλεος.  
 [67.] Ἐπεὶ καὶ γὰρ ὁ ἄθλιος ἀπε-  
 γνωσμένος μέν εἰμι διὰ τὰς  
 20 πολλὰς μου ἁμαρτίας, ἐπε-  
 γνωσμένος δὲ διὰ τὴν ἄφα-  
 τὸν σου φιланθρωπίαν καὶ τὸ  
 ἄπειρον πέλαγος τῶν οἰκτιρ-  
 μῶν σου, εἰς ὅπερ ἀπορρίψας  
 25 τὴν ἀπόγνωσιν τῆς ψυχῆς  
 μου, τολμῶ συνάγειν μου τὸν  
 νοῦν εἰς τὴν ἀγίαν σου μνή-  
 μην· καὶ ἀνιστάμενος κἂν μίαν  
 αἵτησιν ἐν φόβῳ καὶ τρόμῳ  
 30 πολλῷ ποιήσω, ἵνα καταξιω-  
 θῶ καὶ γὰρ ὁ ἀνάξιος τοῦ εἶναι  
 δοῦλός σου· καὶ κατὰ χάριν  
 τὸν νοῦν ἔχειν ἀνείδεόν τε καὶ  
 ἀσχημάτιστον, ἄχροόν τε καὶ

ἔχασα τὴν ψυχὴ μου· Κύριε, βοή-  
 θησέ με καὶ δέξαι με, ὅπως τὸν τε-  
 λώνη, διότι, ὅπως ὁ ἄσωτος [υἱός],  
 «ἁμάρτησα εἰς τὸν οὐρανὸ καὶ  
 ἐνώπιόν σου», καὶ ὅπως ἡ πόρνη  
 ἡ ὁποία «ἔχυσε δάκρυα», γιὰ τὴν  
 ὁποία ἔχει λεχθῇ [στὴν Ὑμνολο-  
 γία τῆς Ἐκκλησίας]: «Ἡ ἀπελπι-  
 σμένη ἐξ αἰτίας τοῦ [ἁμαρτωλοῦ]  
 βίου της καὶ ἐπιδοκιμασμένη [ἀπὸ  
 τὸν Κύριω] διὰ τὸν τρόπο [τῆς μετα-  
 νοίας], βαστάζουσα τὰ μύρα, Σὲ  
 ἐπλησίασε καὶ ἔκραζε· μή με ἀπορ-  
 ρίψῃς τὴν πόρνη, Ἐσὺ ὁ Ὅποιος  
 γεννήθηκες ἀπὸ Παρθένο· μὴν  
 παραβλέψῃς τὰ δάκρυά μου, ἡ χα-  
 ρὰ τῶν Ἀγγέλων, ἀλλὰ δέξαι με  
 τώρα ποὺ μετανοῶ, Ἐσὺ ποὺ δὲν  
 με ἔδιωξες ἀπὸ κοντὰ Σου, ὅταν  
 ἁμάρτησα, Κύριε, διὰ τὸ μέγα σου  
 ἔλεος» μβ'.

67. Ἐπειδὴ καὶ ἐγὼ ὁ ἄθλιος εἶμαι  
 μὲν ἀπελπισμένος ἐξ αἰτίας τῶν  
 πολλῶν μου ἁμαρτιῶν, δικαιωμέ-  
 νος ὅμως [ἀπὸ Ἑσένα] χάριν τῆς  
 ἀνεκφράστου φιλανθρωπίας Σου  
 καὶ τοῦ ἀπείρου πελάγους τῆς εὐ-  
 σπλαχνίας Σου, εἰς τὸ ὁποῖο [πέλα-  
 γος], ἀφοῦ ἐβύθισα τὴν ἀπόγνωσιν  
 τῆς ψυχῆς μου, τολμῶ νὰ συγκεν-  
 τρώσω τὸν νοῦ μου εἰς τὴν ἀγίαν  
 Σου μνήμη καὶ ἀφοῦ σηκωθῶ μὲ  
 φόβο καὶ πολὺ τρόμο, μίαν αἵτη-  
 σιν θὰ κάνω, νὰ ἀξιωθῶ καὶ ἐγὼ ὁ  
 ἀνάξιος νὰ γίνω δοῦλος σου καὶ νὰ  
 ἔχω μὲ τὴν Χάρι [Σου] τὸν νοῦν  
 ἁμορφο, ἀσχημάτιστο, ἄχρωμο καὶ

5 ἄϋλον· σοὶ τῷ μόνῳ Θεῷ καὶ ποιητῇ τῶν ἀπάντων προσπίπτειν ὡς ποτὲ ὁ Δανιήλ ἐνώπιον τοῦ Ἀγγέλου σου<sup>91</sup>, ἐπὶ γόνατα καὶ ἵχνη τῶν χειρῶν. Καὶ πρῶτον εὐχαριστίαν, ἔπειτα ἐξομολόγησιν προσφέρειν ἐνώπιόν σου καὶ οὕτω τὸ πανάγιόν σου θέλημα αἰτεῖν ἄρ-  
 10 χομαι ὁ ταλαίπωρος, τὴν χάριν σοὶ ὁμολογῶν περὶ πάντων τῶν ἀγαθῶν, ὧν με ἡξίωσας, τὸν χοῦν, τὴν κόνιν, τὴν τέφραν· καὶ ὅτι νῶ μόνῳ κα-  
 15 τηξιώθην παραστῆναί σοι ὁ γήϊνος ὅλος, καὶ ὡς δοκῶν ὁρᾶσθαι παρὰ σοῦ ἐξ ὅλης ψυχῆς κράζω καὶ λέγω· [68.] Δέσποτα πολυέλεε, εὐχαριστῶ σοι, δο-  
 20 ξάζω σε, ὑμνῶ σε καὶ προσκυνῶ [recte: προσκυνῶ] σε, ὅτι ἡξίωσάς με τὸν ἀνάξιον ἐν τῇ ὥρᾳ ταύτῃ τοῦ εὐχαριστεῖν σοὶ καὶ ὅλως ἀκοὴν ἔχειν πε-  
 25 ρὶ τινῶν τῶν θαυμασιῶν καὶ εὐεργεσιῶν σου, ὧν ἐποίησας καὶ ποιεῖς μεθ' ἡμῶν, κατὰ χάριν, ψυχικῶν τε καὶ σωματικῶν, ἀμετρήτων τε καὶ ἀνε-  
 30 ξιχνιάστων, φανερῶν καὶ ἀφανῶν, ὧν τε ἴσμεν καὶ ὧν οὐκ ἴσμεν· ὁμολογῶ τὰς χάριτας· οὐ κρύπτω τὰς εὐεργεσίας· κηρύττω τὰ ἐλέη σου· ἐξομο-

ἄϋλο· [γὰρ νὰ ἀξιώθῶ] νὰ προσπέσω σὲ Σένα τὸν μόνο Θεὸ καὶ ποιητῇ τῶν ὅλων, ὅπως κάποτε ὁ Δανιήλ ἐνώπιον τοῦ Ἀγγέλου σου, [ἔπεισε] στὰ γόνατα καὶ [ἀκούμπησε τὴν γῆ, ἀφήνοντας] τὰ ἵχνη τῶν χειρῶν του. Καὶ νὰ προσφέρω ἐνώπιόν Σου, πρῶτον εὐχαριστία [καὶ] ἔπειτα ἐξομολόγησι καὶ ἔτσι νὰ ἀρχίζω ὁ ταλαίπωρος νὰ ἐκζητῶ τὸ Πανάγιο θέλημά Σου, ὁμολογώντας τὴν εὐχαριστία σὲ Σένα γιὰ ὅλα τὰ ἀγαθὰ, τὰ ὅποια μὲ ἀξίωσες [νὰ δεχθῶ], [ἐμένα ποὺ εἶμαι] χῶμα καὶ σκόνη καὶ στάχτη. Καὶ ἐπειδὴ ἀξιώθηκα, μὲ μόνον τὸν νοῦ, νὰ παρασταθῶ μπροστά σου [ἐγὼ ποὺ εἶμαι] ὅλος γήϊνος καὶ ἐπειδὴ θεωρῶ ὅτι βλέπομαι ἀπὸ Σένα μὲ ὅλη μου τὴν ψυχὴ κραυγάζω καὶ λέγω:

68. Δέσποτα, πολυέλεε Σ' εὐχαριστῶ, Σὲ δοξάζω, Σὲ ὑμνῶ, Σὲ προσκυνῶ, διότι ἀξίωσες ἐμένα τὸν ἀνάξιο τὴν ὥρα αὐτὴ νὰ Σὲ εὐχαριστῶ καὶ νὰ ἀκούω γιὰ κάποια θαύματα καὶ εὐεργεσίες, τίς ὁποῖες ἔκανες καὶ κάνεις κατὰ Χάριν σὲ μᾶς, τίς ψυχικὲς καὶ τίς σωματικὲς, τίς ἀμέτρητες καὶ ἀνεξιχνίαστες, φανερὲς καὶ ἀφανεῖς, αὐτὲς τίς ὁποῖες γνωρίζομε καὶ αὐτὲς τίς ὁποῖες δὲν γνωρίζομεν· ὁμολογῶ τίς δωρεές [Σου]· δὲν κρύβω τίς εὐεργεσίες [Σου]· κηρύττω τὰ ἐλέη Σου<sup>92</sup>. Ἐξομολογοῦμαι

λογοῦμαι σοι, Κύριε ὁ Θεός μου, ἐν ὅλῃ καρδίᾳ μου, καὶ  
 δοξάζω τὸ ὄνομά σου εἰς τὸν αἰῶνα, ὅτι τὸ ἔλεός σου μέγα  
 5 ἐπ' ἐμέ<sup>92</sup> καὶ ἄφραστός ἐστιν ἡ ἀνοχή καὶ μακροθυμία σου  
 ἐπὶ τὸ πλῆθος τῶν ἀνομιῶν καὶ ἁμαρτιῶν μου, τῶν ἀσε-  
 βειῶν καὶ πονηριῶν μου, ὧν  
 10 ἐποίησα καὶ ποιῶ ἀεὶ καὶ ὧν  
 ἔμελλον ποιῆσαι· ἐξ ὧν με  
 ἐρρύσατο ἡ χάρις σου, τῶν τε  
 ἐν γνώσει καὶ ἀγνοίᾳ καὶ τῶν  
 15 ὧν οἶδας, καρδιογνώστα Κύ-  
 ριε, ἀπὸ τῆς γεννήσεώς μου  
 μέχρι τέλους τῆς ζωῆς μου,  
 ὑπὲρ ὧν τολμῶ ὁ πανάθλιος  
 ἐξομολόγησιν ποιῆσαι ἐνώ-  
 20 πιόν σου· [69.] ἡμάρτον, ἠνό-  
 μησα, ἠσέβησα<sup>93</sup>, καὶ τὸ πονη-  
 ρὸν ἐνώπιόν σου ἐποίησα<sup>94</sup>  
 καὶ οὐκ εἰμὶ ἄξιος ἀτενίσαι  
 καὶ ἰδεῖν τὸ ὕψος τοῦ οὐρανοῦ·  
 25 ἀλλὰ θαρρόρων εἰς τὴν ἄφα-  
 τον φιλανθρωπίαν σου καὶ  
 ὑπὲρ νοῦν ἀγαθότητα καὶ εὐ-  
 σπλαχνίαν σου, προσπίπτων  
 ἱκετεύω σοι. Ἐλέησόν με Κύ-  
 30 ριε, ὅτι ἀσθενής εἰμι<sup>95</sup>, καὶ συγ-  
 χώρησόν μοι τὸ πλῆθος τῶν  
 κακῶν μου· καὶ μὴ ἐάσης με  
 ἔτι ἁμαρτῆσαι ἢ πλανηθῆναι  
 ἀπὸ τῆς εὐθείας ὁδοῦ σου, μη-

σὲ Σένα, Κύριε ὁ Θεός μου, μὲ ὅλη  
 μου τὴν καρδιά, καὶ δοξάζω τὸ  
 ὄνομά Σου εἰς τὸν αἰῶνα, «γιατὶ  
 τὸ ἔλεός σου εἶναι μεγάλο ἐπάνω  
 μου» καὶ εἶναι ἀνεκδιήγητη ἡ ἀνο-  
 χή καὶ ἡ μακροθυμία Σου γιὰ τὸ  
 πλῆθος τῶν ἀνομιῶν καὶ τῶν  
 ἁμαρτημάτων μου, τῶν ἀσεβειῶν  
 καὶ τῶν πονηριῶν μου, αὐτῶν τὰ  
 ὅποια ἔκανα καὶ πάντοτε κάνω  
 καὶ αὐτῶν πού πρόκειται νὰ κάνω,  
 ἐκ τῶν ὁποίων μὲ λύτρωσε ἡ Χά-  
 ρις Σου [δηλαδή ἀπὸ ὅσα ἔκανα]  
 ἐν γνώσει καὶ ἐν ἀγνοίᾳ, μὲ λόγο,  
 μὲ ἔργο, καὶ μὲ τὴν διάνοια, τὰ  
 ὅποια γνωρίζεις Καρδιογνώστα  
 Κύριε, ἀπὸ τῆς γέννησί μου μέχρι  
 τὸ τέλος τῆς ζωῆς μου, [καί] γιὰ  
 αὐτὸ τολμῶ ὁ πανάθλιος νὰ ἐξο-  
 μολογηθῶ ἐνώπιόν Σου.

69. «Ἀμάρτησα, ἠνόμησα, ἀσε-  
 βησα» καὶ «τὸ πονηρὸν ἐνώπιόν  
 σου ἔπραξα» καὶ δὲν εἶμαι ἄξιος  
 νὰ ἀτενίσω καὶ νὰ δῶ τὸ ὕψος τοῦ  
 οὐρανοῦ. Ἀλλὰ ἐπειδὴ ἔχω τὸ θάρ-  
 ρος στὴν ἄφατο φιλανθρωπία σου  
 καὶ στὴν ἀσύλληπτη ἀπὸ τὸν νοῦ  
 ἀγαθότητα καὶ εὐσπλαχνία Σου,  
 προσπίπτω σὲ Σένα καὶ Σὲ ἱκε-  
 τεύω. Ἐλέησόν με, Κύριε, «διότι εἶ-  
 μαι ἀσθενής» καὶ συγχώρησέ μου  
 τὸ πλῆθος τῶν κακῶν μου· καὶ μὴ  
 μὲ ἀφήνης εἰς τὸ ἐξῆς νὰ ἁμαρ-  
 τήσω ἢ νὰ πλανηθῶ ἀπὸ τὴν εὐ-  
 θεῖα ὁδό Σου, οὔτε νὰ [ἐπιτρέψης]

δὲ βλάψαι ἢ λυπήσαι τινα·  
 ἀλλὰ χαλίνωσόν μου πᾶσαν  
 κακίαν καὶ πονηρὰν συνή-  
 θειαν καὶ ἄλογον ὁρμὴν τῆς  
 5 ψυχῆς καὶ τοῦ σώματος καὶ  
 τοῦ θυμοῦ καὶ τῆς ἐπιθυμίας,  
 καὶ δίδαξόν με τοῦ ποιεῖν τὸ  
 θέλημά σου, καὶ ἐλέησον τοὺς  
 ἀδελφούς καὶ πατέρας μου  
 10 καὶ πάντας τοὺς πανταχόθεν  
 Μοναχοὺς τε καὶ Ἱερεῖς, τοὺς  
 ἐμούς γονεῖς, ἀδελφούς τε καὶ  
 συγγενεῖς, τοὺς διακονοῦντας  
 ἡμῖν καὶ διακονήσαντας, τοὺς  
 15 εὐχομένους καὶ ἐντειλαμέ-  
 νους ἡμῖν εὐχεσθαι ὑπὲρ αὐ-  
 τῶν, τοὺς μισοῦντας καὶ ἀγα-  
 πῶντας ἡμᾶς· οὓς ἔβλαψα ἢ  
 ἐλύπησα· τοὺς ταῦτά μοι πο-  
 20 τε ποιήσαντας ἢ ποιῆσαι μέλ-  
 λοντας· καὶ πάντας τοὺς πι-  
 στεύοντας εἰς σέ· [70.] καὶ συγ-  
 χώρησον ἡμῖν πᾶν ἁμάρτημα  
 ἐκούσιόν τε καὶ ἀκούσιον καὶ  
 25 διατήρησον ἡμῶν τὴν ζωὴν  
 καὶ τὴν ἔξοδον ἐκ τοῦ κόσμου  
 τούτου, ἀπὸ τῶν ἀκαθάρτων  
 πνευμάτων καὶ ἀπὸ παντὸς  
 πειρασμοῦ, καὶ πάσης ἁμαρ-  
 30 τίας καὶ πονηρίας, οἰήσεώς τε  
 καὶ ἀπογνώσεως, ἀπιστίας τε  
 καὶ ἀπονοίας, ἐπάρσεώς τε καὶ  
 δειλίας, πλάνης τε καὶ τυρτη-  
 νίδος [recte: τυραννίδος], κλο-

νὰ βλάψω ἢ νὰ λυπήσω κανένα·  
 ἀλλὰ χαλινάγωγησέ μου κάθε  
 κακία καὶ πονηρὴ συνήθεια καὶ  
 παράλογη ὁρμὴ τῆς ψυχῆς καὶ  
 τοῦ σώματος καὶ τοῦ θυμοῦ καὶ  
 τῆς ἐπιθυμίας καὶ δίδαξέ με νὰ  
 κάνω τὸ θέλημά Σου καὶ ἐλέησε  
 τοὺς ἀδελφούς καὶ πατέρες μου  
 καὶ ὅλους τοὺς Μοναχοὺς, παν-  
 τοῦ ὅπου εὐρίσκονται καὶ τοὺς  
 Ἱερεῖς καὶ τοὺς γονεῖς μου καὶ  
 τοὺς ἀδελφούς καὶ συγγενεῖς,  
 [καὶ] ὅσους μᾶς διακονοῦν καὶ  
 ὅσους διακόνησαν, [καὶ] ὅσους  
 προσεύχονται [γιά μᾶς] καὶ ὅσους  
 μᾶς ἔδωσαν ἐντολὴ νὰ προσευ-  
 χώμαστε γι' αὐτούς, [καὶ] ὅσους  
 μᾶς μισοῦν καὶ ὅσους μᾶς ἀγα-  
 ποῦν· [καὶ] ὅσους ἔβλαψα ἢ ἐλύ-  
 πησα. Καὶ ἐκείνους οἱ ὅποιοι μοῦ  
 προξένησαν αὐτὰ κάποτε, ἢ πρό-  
 κειται νὰ μοῦ τὰ προξενήσουν·  
 καὶ ὅλους ἐκείνους, οἱ ὅποιοι πι-  
 στεύουν σ' Ἐσένα.

70. Καὶ συγχώρησέ μας κάθε  
 ἁμάρτημα ἐκούσιο καὶ ἀκούσιο  
 καὶ διατήρησε τὴ ζωὴ μας καὶ τὴν  
 ἔξοδό μας ἀπὸ τὸν κόσμον αὐτὸ  
 [ἀνεπηρέαστη] ἀπὸ τὰ ἀκάθαρτα  
 πνεύματα καὶ ἀπὸ κάθε πειρασμό  
 καὶ κάθε ἁμαρτία καὶ πονηρία,  
 ἀπὸ ὑπερηφάνεια καὶ ἀπόγνωσι,  
 ἀπιστία καὶ ἀπελπισία, ἀπὸ ὑψη-  
 λοφροσύνη καὶ δειλία, ἀπὸ πλά-  
 νη καὶ τυραννία, ἀπὸ ὑποκλοπὴ

πῆς τε καὶ παγίδος τοῦ διαβό-  
λου· καὶ χάρισαι ἡμῖν τὰ συμ-  
φέροντα ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν  
ἐν τῷ νῦν αἰῶνι καὶ ἐν τῷ μέλ-  
5 λοντι, ὡς εὐδοκεῖ ἡ φιλαν-  
θρωπία σου· καὶ ἀνάπαισον  
τοὺς προαπελθόντας πατέ-  
ρας καὶ ἀδελφούς ἡμῶν· καὶ  
δι' εὐχῶν πάντων οἰκτείρησόν  
10 μου τὴν ἀθλιότητα, σπλαγ-  
χνίσθητί μου τῇ ἀπωλείᾳ, ἴδε  
μου τὴν καταπόνησιν εἰς πάν-  
τα. Διόρθωσόν μου τὸν βίον,  
κυβέρνησόν μου τὴν ζωὴν καὶ  
15 τὸ τέλος ἐν εἰρήνῃ· καὶ ποιή-  
σόν με οἷον θέλεις καὶ ὡς θέ-  
λεις, κἂν θέλω κἂν μὴ θέλω,  
μόνον μὴ ἀποτύχω τῆς ἐκ δε-  
ξιῶν σου στάσεως ἐν τῇ ἡμέ-  
20 ρᾷ τῆς κρίσεως, Κύριε Ἰησοῦ  
Χριστέ ὁ Θεός μου, κἂν ἔσχα-  
τος πάντων τῶν σωζομένων  
δούλων σου. Καὶ εἰρήνευσον  
τὸν κόσμον σου καὶ ἐλέησον  
25 πάντα ὡς οἶδας· καὶ καταξί-  
ωσόν με τῆς μεταλήψεως τοῦ  
ἀχράντου σου σώματος καὶ  
τοῦ τιμίου αἵματος, εἰς ἄφε-  
σιν ἁμαρτιῶν, εἰς κοινωνίαν  
30 τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, εἰς ἀρ-  
ράβωνα τῆς ἐν σοὶ ζωῆς αἰω-  
νίου σὺν τοῖς ἐκλεκτοῖς σου·  
πρεσβείαις τῆς Παναχράντου  
σου Μητρὸς, τῶν Ἀγίων σου

καὶ παγίδα τοῦ διαβόλου· καὶ  
χάρισέ μας ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα συμ-  
φέρουν τὶς ψυχές μας, στὸν πα-  
ρόντα αἰῶνα καὶ στὸν μέλλον-  
τα, ὅπως εὐαρεστεῖται ἡ φιλαν-  
θρωπία Σου. Καὶ ἀνάπαισε τοὺς  
πατέρες καὶ ἀδελφούς μας, οἱ  
ὁποῖοι ἔχουν ἀπέλθει ἀπὸ τῆ  
ζωῆ· καὶ δι' εὐχῶν ὅλων λυπή-  
σου με στὴν ἀθλιότητά μου,  
σπλαχνίσου με στὴν ἀπώλειά  
μου, δὲς τὴν ὅλη ταλαιπωρία  
μου. Διόρθωσε μου τὸν βίο, κυ-  
βέρνησε μὲ εἰρήνῃ τὴν ζωὴ μου  
καὶ τὸ τέλος μου καὶ κάνε με  
ὅπως [Εὐὸ] μὲ θέλεις καὶ ὅπως  
θέλεις, εἴτε θέλω [ἐγώ], εἴτε δὲν  
θέλω, ἀρκεῖ μόνον νὰ μὴ χάσω  
τὴν ἐκ δεξιῶν Σου θέσι, κατὰ  
τὴν ἡμέρα τῆς Κρίσεως. Κύριε  
Ἰησοῦ Χριστέ ὁ Θεός μου, κι ἂς  
[εἶμαι] ὁ τελευταῖος ἀπὸ ὅλους  
τοὺς σωζομένους δούλους σου·  
καὶ εἰρήνευσε τὸν κόσμο σου,  
καὶ ὅλους ἐλέησέ μας, ὅπως  
[Εὐὸ] γνωρίζεις. Καὶ ἀξιώσέ με  
τῆς μεταλήψεως τοῦ ἀχράντου  
Σου Σώματος καὶ τοῦ Τιμίου Αἵ-  
ματος, εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν, εἰς  
κοινωνίαν τοῦ Ἁγίου Σου Πνεύ-  
ματος καὶ εἰς ἀρραβῶνα τῆς αἰ-  
ωνίας μὲ Σένα ζωῆς, μαζὶ μὲ  
τοὺς ἐκλεκτούς σου· μὲ τὶς πρε-  
σβεῖες τῆς Παναχράντου Μη-  
τρὸς Σου, τῶν Ἀγίων σου καὶ

καὶ ἐπουρανίων Δυνάμεων  
καὶ πάντων τῶν Ἁγίων σου·  
ὅτι εὐλογητὸς εἶ εἰς τοὺς αἰ-  
ῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

- 5 [71.] Παναγία Δέσποινα Θε-  
οτόκε, πᾶσαι αἱ οὐράνιαι Δυ-  
νάμεις τῶν Ἁγίων Ἀγγέλων  
καὶ Ἀρχαγγέλων καὶ πάντες  
Ἅγιοι, πρεσβεύσατε ὑπὲρ ἐμοῦ  
10 τοῦ ἁμαρτωλοῦ.

Δέσποτα Θεὲ Πάτερ Παν-  
τοκράτορ, Κύριε Υἱὲ Μονογε-  
νὲς Ἰησοῦ Χριστέ καὶ Ἅγιον  
καὶ τὰ ἐξῆς.

- 15 Καὶ εὐθέως πρὸς τοὺς οἰ-  
κειοὺς λογισμοὺς λέγει· δεῦ-  
τε προσκυνήσωμεν καὶ προ-  
σπέσωμεν τῷ Βασιλεῖ ἡμῶν  
Θεῷ· ἐκ γ'. Καὶ ἄρχεται τοὺς  
20 ψαλμούς, ποιῶν κατὰ ἀντί-  
φωνον Τρισάγιον, κλείων τε  
τὸν νοῦν ἐν τοῖς λεγομένοις.  
Κατὰ δὲ τὸ τέλος τῶν μ' Κύ-  
ριε ἐλέησον, τοῦ ἐκάστου ἀν-  
25 τιφώνου, προσευχήν ποιῶν,  
λῆγει [recte: λέγει] καθ' ἑαυ-  
τὸν προσκυνῶν μὲν, τὸ ἥμαρ-  
τον Κύριε συγχώρησόν μοι,  
ἅπαξ· ἀνιστάμενος δὲ καὶ τὰς  
30 χεῖρας ἀνατείνων, τό, ὁ Θεὸς  
ἰλάσθητί μοι τῷ ἁμαρτωλῷ<sup>96</sup>,  
ἅπαξ. Καὶ μετὰ τὸ προσεύ-  
ξασθαι αὐτόν, ὁφείλει λέγειν  
τὴν δευτέραν εὐχήν, τὸ Δεῦτε

τῶν Ἐπουρανίων Δυνάμεων καὶ  
πάντων τῶν Ἁγίων Σου. Διότι  
εἶσαι εὐλογημένος εἰς τοὺς αἰ-  
ῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

71. «Παναγία Δέσποινα Θεο-  
τόκε, ὅλες οἱ οὐράνιες Δυνάμεις  
τῶν Ἁγίων Ἀγγέλων καὶ Ἀρ-  
χαγγέλων καὶ ὅλοι οἱ Ἅγιοι, πρε-  
σβεύσατε γιὰ μένα τὸν ἁμαρ-  
τωλό» με'.

«Δέσποτα Θεέ, Πάτερ Παν-  
τοκράτορ, Κύριε Υἱέ Μονογενὲς  
Ἰησοῦ Χριστέ καὶ Ἅγιον Πνεῦ-  
μα»<sup>107</sup>, καὶ τὰ λοιπὰ.

Καὶ ἀμέσως [συγκεντρώνε-  
ται] πρὸς τοὺς δικούς του λογι-  
σμοὺς καὶ λέγει· Δεῦτε προσκυ-  
νήσωμεν καὶ προσπέσωμεν τῷ  
Βασιλεῖ ἡμῶν Θεῷ τρεῖς [φορές].  
Καὶ ἀρχίζει τοὺς ψαλμούς, κά-  
νοντας Τρισάγιον σὲ κάθε ἀντί-  
φωνο, καὶ συγκεντρώνοντας τὸν  
νοῦ του στὰ λεγόμενα. Καὶ στὸ  
τέλος τῶν μ' [σαράντα] «Κύριε  
ἐλέησον», τοῦ κάθε ἀντιφώνου,  
κάνει προσευχή καὶ λέγει ἀπὸ  
μέσα του, ἐνῶ προσκυνεῖ, τὸ  
«ἁμάρτησα, Κύριε, συγχώρησέ  
με», μία φορά· ἀφοῦ δὲ σηκώνε-  
ται ὑψώνοντας τὰ χεῖρια του [λέ-  
γει] τὸ «Ὁ Θεὸς ἰλάσθητί μοι τῷ  
ἁμαρτωλῷ» μία φορά. Καὶ μετὰ  
τὴν προσευχή του, πρέπει νὰ λέ-  
γῃ τὴν δευτέραν προσευχή, τὸ «Δεῦ-

προσκυνήσωμεν ἐκ γ', καὶ  
 τὸ ἄλλο ἀντίφωνον ὡσαύτως.  
 [72.] Πλὴν ὡσάκις ἡ χάρις κα-  
 5 τανύσσει αὐτοῦ τὴν καρδίαν,  
 ἐν τοῖς νάμασι τῆς κατανύ-  
 ξεως ὀφείλει μᾶλλον τὸν νοῦν  
 ἔχειν· κἂν ἴσως ἀργῇ τὸ στό-  
 μα ἐκ τοῦ ψάλλειν καὶ αἰχμα-  
 λωτίζεται ἡ διάνοια τὴν κα-  
 10 λὴν αἰχμαλωσίαν· ὥς φησιν  
 ὁ Ἅγιος Ἰσαάκ· καιρὸς γὰρ  
 τοῦ τρυγητοῦ, καὶ οὐ καιρὸς  
 τοῦ φυτεύειν<sup>97</sup> ἐστὶ τότε· καὶ  
 15 διὰ τοῦτο ὀφείλει ἐμμένειν ἐν  
 τοῖς τοιοῦτοις νοήμασιν, ἵνα  
 μειζόνως κατανυχθῇ ἡ καρ-  
 δία, καὶ τὸν καρπὸν δίδωσιν,  
 ἥτοι τὰ δάκρυα τὰ κατὰ Θεόν·  
 κατανυσσόμενός φησιν ὁ τῆς  
 20 Κλίμακος, ἐν ῥήματι ἐνί, μένε  
 ἐν αὐτῷ. Ἐπειδὴ πᾶσα σωμα-  
 τικὴ ἐνέργεια, νηστεία, φημί,  
 καὶ ἀγρυπνία, ψαλμωδία τε  
 καὶ ἀνάγνωσις, ἡσυχία τε καὶ  
 25 τὰ λοιπά, διὰ τὸ καθαίρειν τε  
 τὸν νοῦν γίνονται· Ὁ δὲ νοῦς  
 ἐκτὸς πένθους καθαρθῆναι οὐ  
 δύναται, ἵνα ἐνοῦται τῷ Θεῷ  
 διὰ καθαρᾶς προσευχῆς, τῆς  
 30 ἀρπαζούσης αὐτὸν ἐκ πάντων  
 τῶν νοημάτων καὶ ποιούσης  
 αὐτὸν ἀνείδεόν τε καὶ ἀσχη-  
 μάτιστον. Διότι, πάντα μὲν  
 ἐκ τούτων καλὰ ὄντα, καλὰ

τε προσκυνήσωμεν», ἀπὸ τρεῖς  
 [φορές], καὶ τὸ ἄλλο ἀντίφωνο  
 ἐπίσης.

72. Ὅμως κάθε φορά, κατὰ τὴν  
 ὁποία ἡ Χάρις φέρνει τὴν κατὰ-  
 νυξι στήν καρδιά του, ὀφείλει πε-  
 ρισσότερο νὰ ἔχη τὸν νοῦ του στὰ  
 νάματα τῆς κατανύξεως· κι ἂν  
 ἀκόμα σταματᾷ τὸ στόμα του νὰ  
 ψάλλῃ καὶ αἰχμαλωτίζεται ἡ διὰ-  
 νοια ἀπὸ τὴν καλὴ αἰχμαλωσία,  
 ὅπως λέγει ὁ Ἅγιος Ἰσαάκ<sup>κ'</sup>· για-  
 τὶ τότε εἶναι ὁ καιρὸς τοῦ τρυγη-  
 τοῦ καὶ ὄχι ὁ καιρὸς τοῦ φυτεύ-  
 ματος. Καὶ γι' αὐτὸ ὀφείλει νὰ πα-  
 ραμένη σ' αὐτὰ τὰ νοήματα, γιὰ  
 νὰ κατανυχθῇ περισσότερο ἡ  
 καρδιά καὶ νὰ ἀποδώσῃ τὸν καρ-  
 πό, δηλαδὴ τὰ κατὰ Θεὸν δά-  
 κρυα· διότι λέγει ὁ [Ἰωάννης] τῆς  
 Κλίμακος<sup>μ'</sup>, ὅταν κατανύσσεσαι  
 μὲ ἓνα [κάποιο] λόγο, νὰ παρα-  
 μένης σ' αὐτόν. Ἐπειδὴ κάθε σω-  
 ματικὴ πρᾶξι, δηλαδὴ νηστεία  
 καὶ ἀγρυπνία καὶ ψαλμωδία καὶ  
 ἀνάγνωσι καὶ ἡσυχία καὶ τὰ λοι-  
 πά, γίνονται γιὰ νὰ καθαρίζουν  
 τὸν νοῦ. Ὁ δὲ νοῦς δὲν μπορεῖ νὰ  
 καθαρθῇ χωρὶς τὸ πένθος, γιὰ νὰ  
 ἐνώνεται μὲ τὸν Θεὸ μέσῳ τῆς  
 καθαρᾶς προσευχῆς, ἡ ὁποία τὸν  
 ἀρπάζει ἀπὸ ὅλα τὰ νοήματα  
 καὶ τὸν κάνει ἄμορφο καὶ ἀσχη-  
 μάτιστο. Διότι ὅλα ὅσα ἀπὸ αὐ-  
 τὰ εἶναι καλὰ, [ἔτσι] γίνονται καὶ

γίνονται, ὥσπερ τὸ ἔμπαλιν.  
 [73.] Καὶ γὰρ πᾶν πρᾶγμα δέε-  
 ται διακρίσεως, ἵνα καλῶς γέ-  
 νηται· καὶ ταύτης χωρὶς οὐ γι-  
 νώσκομεν τὴν φύσιν τῶν πρα-  
 γμάτων. Καὶ ἴσως οἱ πολλοὶ  
 5 σκανδαλιζόμεθα, ὅταν ἴδωμεν  
 διαφωνοῦντα τὰ λεγόμενα  
 παρὰ τῶν Ἁγίων Πατέρων καὶ  
 10 πραττόμενα· οἷον ἡ μὲν Ἐκ-  
 κλησία παρέλαβε τοῦ ψάλ-  
 λειν τροπάρια μετὰ μέλους  
 καὶ ᾄσματα πολλά, ὃ δὲ τῆς  
 Κλίμακος, τοὺς πενθοῦντας  
 15 κατὰ Θεὸν ἐγκωμιάζων, φη-  
 σὶν, ὅτι οἱ τοιοῦτοι οὐκ ἀλαλά-  
 ξουσι πρὸς ἑαυτοὺς ἐν ὕμνοις.  
 Καὶ ὁ Ἅγιος Ἰσαὰκ περὶ τῶν  
 καθαρῶς προσευχομένων φη-  
 20 σιν, ὅτι πολλάκις εὐρίσκεται  
 τις συνάγων τὸν νοῦν αὐτοῦ  
 ἐν τῇ προσευχῇ καὶ εὐθέως  
 προσπίπτει ἀβιάστως εἰς τὴν  
 γῆν ἐπὶ τὰ γόνата, ὥς ποτε ὁ  
 25 Δανιὴλ ὁ Προφήτης<sup>98</sup>, καὶ ἔχει  
 τὰς χεῖρας αὐτοῦ τεταμένας  
 καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ ἀτενί-  
 ζουσιν εἰς τὸν Σταυρὸν τοῦ  
 Χριστοῦ· οἱ δὲ λογισμοὶ αὐ-  
 30 τοῦ ἐναλλάσσονται καὶ ἐκλύ-  
 ονται αὐτοῦ τὰ μέλη ἐκ τῶν  
 καινῶν νοημάτων τῶν αὐτο-  
 μάτως ἐν τῷ νοῖ ἐρχομένων.  
 Καὶ πάλιν ὡσαύτως πολλοὶ

καλὰ [μὲ καλὸ τρόπο], ὅπως  
 ἀκριβῶς καὶ τὸ ἀντίθετο.

73. Καθόσον κάθε πρᾶγμα ἔχει  
 ἀνάγκη ἀπὸ διάκρισι, γιὰ νὰ γίνη  
 ὀρθῶς· καὶ χωρὶς αὐτὴ δὲν γνω-  
 ρίζομε τὴν φύσιν τῶν πραγμάτων.  
 Καὶ ἴσως οἱ πολλοὶ σκανδαλιζό-  
 μαστε, ὅταν δοῦμε νὰ μὴν συμ-  
 φωνοῦν αὐτά, ποὺ λέγονται, μὲ  
 αὐτὰ ποὺ γίνονται ἀπὸ τοὺς Ἁγί-  
 ουσ Πατέρες. Παραδείγματος  
 χάριν, ἡ μὲν Ἐκκλησία παρέλαβε  
 νὰ ψάλλῃ μὲ μέλος τὰ τροπά-  
 ρια καὶ πολλά ᾄσματα, ὃ δὲ [Πω-  
 ἀννης] τῆς Κλίμακος<sup>99</sup>, ὅταν ἐγ-  
 κωμιάζῃ αὐτοὺς οἱ ὁποῖοι πεν-  
 θοῦν κατὰ Θεόν, λέγει, ὅτι αὐτοὶ  
 δὲν θὰ κραυγᾶσουν δυνατὰ μὲ  
 ὕμνους. Καὶ ὁ Ἅγιος Ἰσαὰκ<sup>99</sup> λέ-  
 γει, γιὰ ὅσους προσεύχονται κα-  
 θαρά, ὅτι πολλὰς φορὰς εὐρίσκε-  
 ται κανεῖς νὰ συμμαζεῇ τὸν  
 νοῦ του στὴν προσευχὴ καὶ ἀμέ-  
 σως πέφτει στὰ γόνата ἀβία-  
 στα κάτω στὴ γῆ, ὅπως κάποτε ὁ  
 Προφήτης Δανιὴλ καὶ ἔχει τὰ χέ-  
 ρια του ἀπλωμένα καὶ οἱ ὀφθαλ-  
 μοὶ του ἀτενίζουν τὸν Σταυρὸ  
 τοῦ Χριστοῦ· οἱ δὲ λογισμοὶ του  
 μεταβάλλονται καὶ παραλύνουν  
 τὰ μέλη αὐτοῦ ἀπὸ τὰ καινούρ-  
 για νοήματα, τὰ ὁποῖα αὐτο-  
 μάτως ἔρχονται εἰς τὸν νοῦ. Καὶ  
 πάλι ὁμοίως πολλοὶ ἀπὸ τοὺς



τῶν Ἀγίων Πατέρων περί τι-  
νων τοιούτων γράφουσιν, ὅτι  
οὐ μόνον ἄσματα καὶ ψαλμω-  
δίας ὑπερανέβησαν τῆς τοῦ  
5 νοὸς ἐκπλήξει, ἀλλὰ καὶ αὐ-  
τὸν τὸν νοῦν ἐπελάθοντο, ὥς  
φησιν ὁ Ἅγιος Νεῖλος. [74.] Καὶ  
ἡ μὲν Ἐκκλησία καλῶς καὶ  
θεαρέστως τὰ ἄσματα καὶ τὰ  
10 λοιπὰ τροπάρια ἐδέξατο, διὰ  
τὴν ἀσθένειαν τοῦ νοὸς ἡμῶν·  
ἵνα τῇ τῆς μελωδίας ἡδύτητι,  
τὸν Θεὸν ὑμνῶμεν οἱ ἄγνω-  
στοι ὥς ἄκοντες· οἱ δὲ γινῶσιν  
15 ἔχοντες πρὸς κατανόησιν τῶν  
εἰρημένων λογίων, ἔρχονται  
εἰς κατάνυξιν· καὶ ὥς ἐν κλί-  
μακι ἀναγόμεθα πρὸς τὸ ἐν-  
νοεῖν χρηστάς ἐννοίας, ὥς φη-  
20 σιν ὁ Δαμασκηνός. [75.] Καὶ  
ὅσον προκόπομεν τῇ συνη-  
θείᾳ τῶν κατὰ Θεὸν ἐννοιῶν,  
τοσοῦτον ὁ πόθος τοῦ Θεοῦ  
ἔλκει ἡμᾶς κατανοεῖν καὶ προ-  
σκυνεῖν ἐν πνεύματι καὶ ἀλη-  
25 θείᾳ<sup>99</sup> τῷ Πατρὶ φθάσωμεν,  
ὥς φησιν ὁ Κύριος. Καὶ κατὰ  
τὸν Ἀπόστολον, ὃς ἔφη· πέντε  
λόγους θέλω τῷ νοῖ μου [ad-  
dendum: λαλήσαι]<sup>100</sup>, ἢ μυρίους  
30 ἐν γλώσσῃ<sup>100</sup>. Καὶ πάλιν βού-  
λομαι τοὺς ἄνδρας ἐν παντὶ  
τόπῳ ἄραι ὁσίας χειρας, χω-  
ρὶς ὀργῆς καὶ διαλογισμοῦ<sup>101</sup>.

Ἀγίους Πατέρες γράφουν γὰρ με-  
ρικοὺς ἀπὸ αὐτοῦς, ὅτι ὄχι μόνον  
τὰ ἄσματα καὶ τὶς ψαλμωδίες  
ὑπερέβησαν μὲ τὴν ἔκστασι τοῦ  
νοῦ, ἀλλὰ καὶ τὸν ἴδιον τὸν νοῦ  
ἐλησμόνησαν, ὅπως λέγει ὁ Ἅγι-  
ος Νεῖλος<sup>99</sup>.

74. Καὶ ἡ μὲν Ἐκκλησία καλῶς καὶ  
θεαρέστως ἀποδέχθηκε τὰ ἄσμα-  
τα καὶ τὰ λοιπὰ τροπάρια, ἐξ αἰ-  
τίας τῆς ἀσθένειας τοῦ νοῦ μας·  
γὰρ νὰ ὑμνοῦμε μὲ τὴ γλυκύτητα  
τῆς μελωδίας τὸν Θεὸ [ἐμεῖς ποὺ  
δὲν ἔχομε] γινῶσι, [ἔστω] καὶ χω-  
ρὶς τῇ θέλησί μας· ἐκεῖνοι ὁμῶς, οἱ  
ὁποῖοι ἔχουν γινῶσι [Θεοῦ], ἀπὸ  
τὴν κατανόησι τῶν λόγων ποὺ  
λέγονται, ἔρχονται εἰς κατάνυξι  
καὶ σὰν σὲ σκάλα ἀνεβαίνομε, εἰς  
τὸ νὰ ἐννοοῦμε τὶς ἀγαθὰς ἐννοι-  
ες, ὅπως λέγει ὁ Δαμασκηνός<sup>99</sup>.

75. Καὶ ὅσον προκόπομε εἰς τὴν  
ἐξοικείωσι τῶν κατὰ Θεὸν ἐννοι-  
ῶν, τόσο περισσότερο ὁ πόθος τοῦ  
Θεοῦ μᾶς ἐλκύει εἰς τὸ νὰ φθάσω-  
με νὰ κατανοοῦμε καὶ νὰ προσκυ-  
νοῦμε «ἐν Πνεύματι καὶ ἀληθείᾳ»  
τὸν Πατέρα, ὅπως λέγει ὁ Κύριος.  
Καὶ κατὰ τὸν Ἀπόστολο, ὁ ὁποῖος  
εἶπε: «πέντε λόγους θέλω μὲ τὸ  
νοῦ μου νὰ λέγω, παρὰ μυρίους  
μὲ τὴ γλώσσα». Καὶ πάλι· θέλω  
«οἱ ἄνδρες σὲ κάθε τόπο νὰ ὑψώ-  
νουν ὅσια χέρια χωρὶς ὀργή καὶ  
διαλογισμό [ἀμφισβητήσεως]».

Ὡστε τὰ μὲν εἰσι φάρμακα ἀσθενείας, τὰ δὲ τελειότητες τοῦ νοός. Καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ λύσις τῶν τοιούτων ζητημάτων.

5 Διότι πάντα μὲν καλὰ ἐν καιρῷ αὐτῶν<sup>102</sup>. Ἐν οὐ καιρῷ δὲ πάντα ἀσύμφωνα φαίνονται τοῖς ἀγνοοῦσι τὸν τοῦ ἐκάστου καιρόν, ὥς φησιν ὁ Σολομών, καιρὸς παντὶ πράγματι<sup>103</sup>. [76.] Πλὴν ὅταν τις φθάσῃ εἰς χρηστὰς ἐννοίας, ὁφείλει προσέχειν ἀκριβῶς ἵνα μένωσιν ἐν αὐτῷ αἱ τοι-

15 αῦται θεωρίαι, μήπως ἐξ ἀμελείας ἢ ἐπάρσεως ἐγκαταλειφθῇ ὑπὸ τῆς χάριτος, ὥς φησιν ὁ Ἅγιος Ἰσαάκ· ὅτι εἰ μὲν αὖξονται ἐν τῇ ψυχῇ τοῦ

20 ἀνθρώπου αἱ κατὰ Θεὸν ἐννοιαὶ καὶ πρὸς κατάνυξιν καὶ ταπεινώσιν μείζονα ἄγουσιν, ὁφείλει εὐχαριστεῖν αἰεὶ, καὶ ὁμολογεῖν τῷ Θεῷ τὴν χάριν,

25 ὥς ὅτι ὅλως τὰ τοιαῦτα ἡξιώθη γινώσκειν, ἀνάξιον ὄντα ἑαυτὸν λογιζόμενος. Εἰδὲ παύσονται καὶ σκοτίζεται πάλιν ἡ διάνοια καὶ τὸν φόβον ἀπο-

30 βάλλει καὶ τὸ πένθος, ὁφείλει πολλὰ λυπηθῆναι καὶ ταπεινώσαι ἑαυτὸν ἔργῳ τε καὶ λόγῳ, ὥς ἤδη ἐγκατέλειπεν αὐτὸν ἡ χάρις, ἵνα γινώσκη τὴν

Ὡστε τὰ μὲν [πρῶτα] εἶναι φάρμακα γιὰ τὴν ἀσθένεια [τὴν ψυχική], τὰ δὲ [δεύτερα] εἶναι οἱ τελειότητες τοῦ νοῦ. Καὶ αὕτη εἶναι ἡ λύσις τῶν ζητημάτων αὐτῶν. Διότι ὅλα μὲν εἶναι καλὰ «[ὅταν εἶναι] στὸν καιρὸ τους»· ὅταν ὁμως δὲν εἶναι στὸν καιρὸ τους, ὅλα φαίνονται ἀσύμφωνα σὲ ὅσους δὲν γνωρίζουν τὸν καιρὸ τοῦ καθενός, ὅπως λέγει ὁ Σολομών, «καιρὸς γιὰ κάθε πράγμα».

76. Ὅμως, ὅταν φθάσῃ κανεῖς [νὰ ἐννοῇ] τις ἀγαθὲς ἐννοίες, ὁφείλει νὰ προσέχῃ πολὺ, γιὰ νὰ παραμένουν σ' αὐτὸν οἱ θεωρίες αὐτές, μήπως ἀπὸ ἀμέλεια ἢ ἔπαρσι, ἐγκαταλειφθῇ ἀπὸ τὴν Χάρι, ὅπως λέγει ὁ Ἅγιος Ἰσαάκ<sup>γ</sup>. Διότι, ἐὰν αὖξάνωνται οἱ κατὰ Θεὸν ἐννοίες στὴν ψυχὴ τοῦ ἀνθρώπου καὶ τὸν ὀδηγοῦν σὲ μεγαλύτερη κατάνυξι καὶ ταπεινώσι, ὁφείλει πάντοτε νὰ εὐχαριστῇ καὶ νὰ ὁμολογῇ, ὅτι ἀπὸ τὸν Θεὸ [ἔλαβε] τὴν Χάρι, ἐπειδὴ ἀξιώθηκε νὰ γνωρίζῃ αὐτὰ πολὺ καλὰ, [καὶ] νὰ θεωρῇ τὸν ἑαυτὸν του ὡς ἀνάξιο [γιὰ ὅλα αὐτὰ]. Ἐὰν ὁμως παύσουν [οἱ κατὰ Θεὸν ἐννοίες] καὶ σκοτίζεται πάλι ἡ διάνοια καὶ ἀποβάλλει τὸν φόβον καὶ τὸ πένθος, ὁφείλει [ὁ ἄνθρωπος] νὰ λυπηθῇ πολὺ καὶ νὰ ταπεινώσῃ τὸν ἑαυτόν του μὲ ἔργα καὶ λόγια, διότι ἤδη ἐγκατέλειπε αὐτὸν ἡ Χάρις, γιὰ νὰ γνωρίζῃ τὴν ἀσθέ-

ιδίαν ἀσθένειαν καὶ ταπει-  
νωσιν κτήσονται καὶ τὴν διόρ-  
θωσιν ἐπιμελήσονται, ὥς φη-  
σιν ὁ Μέγας Βασιλείιος. Ὅτι  
5 εἰμὴ ἡμέλησέ τις περὶ τὸ κα-  
τὰ Θεὸν πένθος, οὐκ ἂν τὰ  
δάκρυα ὑστερεῖτο, ὅτε ἐβού-  
λετο. Διὰ τοῦτο ὀφείλομεν  
ἀεὶ γινώσκειν τὴν ἀσθένειαν  
10 ἡμῶν καὶ τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ,  
καὶ μήτε ἀπογινῶναι ἑαυτούς,  
εἴτι δ' ἂν ἡμῖν συμβῇ· μήτε  
πάλιν θαρρῆεῖν ὅτι ἐσμέν τι  
ὅλως· ἀλλὰ μᾶλλον ἐλπίζειν  
15 ἀεὶ ἐπὶ τὸν Θεὸν μετὰ ταπει-  
νώσεως. [77.] Καὶ ταῦτα μὲν  
τῷ πολλὰ ζητοῦντι τὰ δάκρυα  
ἔργῳ καὶ λόγῳ προσήκει, διό-  
τι τοσαύτης χάριτος ἡξιώθη  
20 καὶ οὐκ ἐφύλαξε τὴν πρόγνω-  
σιν τοῦ Θεοῦ, διὰ προλαβοῦ-  
σαν ἢ ἐνεστῶσαν ἢ μέλλουσιν  
ἀμέλειαν ἢ ἔπαρσιν ὥς εἴρη-  
ται. Τῷ δὲ ἐκουσίως καταλι-  
25 πόντι τὰ τοιαῦτα χαρίσματα,  
δηλαδή τὸ πένθος καὶ τὰ δά-  
κρυα καὶ τὰ φωτολαμπῇ νοή-  
ματα, τί ἄλλο πρόκειται, εἰμὶ τὸ  
οὐαί· Διότι οὐκ ἔχει ὁ κόσμος  
30 τοῦ τοιοῦτου ἀφρονέστερον,  
ὥς καταξιωθέντα ἀπὸ τῶν  
παρὰ φύσιν δι' ὧν ἔμελλε κα-  
τὰ χάριν εἰς τὰ ὑπὲρ φύσιν  
φθάσαι, λέγω δὴ τὰ τῆς συνέ-

νεία του καὶ νὰ ἀποκτήσῃ ταπει-  
νωσι καὶ νὰ φροντίσῃ γιὰ τὴν δι-  
όρθωσί του, ὅπως λέγει ὁ Μέγας  
Βασιλείος<sup>νδ'</sup>. Διότι, ἐὰν δὲν ἀμε-  
λοῦσε κανεὶς γιὰ τὸ κατὰ Θεὸν  
πένθος, δὲν θὰ ἐστερεῖτο τὰ δά-  
κρυα, ὅταν θὰ [τὰ] ἤθελε. Διὰ τοῦ-  
το ὀφείλομε πάντα νὰ γνωρίζωμε  
τὴν ἀσθένειά μας καὶ τὴν Χάρι τοῦ  
Θεοῦ καὶ νὰ μὴν ἀπελπιζώμαστε,  
ἂν τυχὸν μᾶς συμβῇ κάτι· οὔτε πᾶ-  
λι νὰ ἔχωμε θάρρος ὅτι εἴμαστε  
κάτι [σπουδαῖο], ἀλλὰ μᾶλλον νὰ  
ἔχωμε πάντοτε τὴν ἐλπίδα μας  
στὸν Θεὸ μὲ ταπεινώσι.

77. Καὶ αὐτὰ μὲν ἀρμόζουν σ' ἐκεῖ-  
νον, ὁ ὁποῖος ζητεῖ μὲ ἔργα καὶ λό-  
για τὰ πολλὰ δάκρυα [μετανοίας],  
διότι ἀξιώθηκε [νὰ λάβῃ] τόσο με-  
γάλη Χάρι καὶ δὲν ἐφύλαξε τὴν  
πρόγνωσιν τοῦ Θεοῦ [τὸ προηγου-  
μενο θέλημα τοῦ Θεοῦ γι' αὐτόν],  
ἐξ αἰτίας προηγηθείσης ἢ παρού-  
σης ἢ μελλοντικῆς ἀμελείας καὶ  
ἔπαρσης, ὅπως ἔχει λεχθῇ. Σ' ἐκεῖ-  
νον ὅμως, ὁ ὁποῖος μὲ τὴ θέλησί του  
ἐγκατέλειψε αὐτὰ τὰ χαρίσματα,  
δηλαδή τὸ πένθος καὶ τὰ δάκρυα  
καὶ τὰ φωτεινὰ νοήματα, τί ἄλλο  
[τοῦ] πρόκειται, παρὰ μόνον τὸ ἀλλοί-  
μονον· Διότι ὁ κόσμος δὲν ἔχει κα-  
νένα ποιὸ ἀνόητο ἀπ' αὐτόν, ἐπει-  
δὴ καταξιώθηκε [αὐτῶν τῶν χαρι-  
σμάτων], μὲ τὰ ὁποῖα, ἀπὸ τὰ πα-  
ρὰ φύσιν [ὅπου εὐρίσκετο] ἐπρό-  
κειτο νὰ φθάσῃ στὰ ὑπὲρ φύσιν,  
ἐννοῶ στὰ δάκρυα τῆς συνέσεως

σεως καὶ τῆς ἀγάπης δάκρυα,  
καὶ διὰ μηδαμινῶν πραγμά-  
των τινῶν ἢ λογισμῶν ξένων  
καὶ θελημάτων ἰδίων εἰς τὴν  
5 τῶν κτηνῶν ἀγνωσίαν στρέφε-  
ται, ὥσπερ κύων εἰς τὸν ἴδιον  
ἐμετόν<sup>104</sup>. Πλὴν ἐὰν θέλῃ πά-  
λιν καὶ σχολάσῃ κατὰ Θεὸν  
ἐν τῇ ἀναγνώσει τῶν θείων  
10 Γραφῶν μετὰ προσοχῆς καὶ  
μερίμνης τοῦ θανάτου, καὶ  
τὸν νοῦν τηρήσῃ ὅσον δυνη-  
θῇ ἐκ τῶν ματαίων λογισμῶν  
ἐν τῇ προσευχῇ, εὐρεῖν ἔχει  
15 ἅπερ ἀπώλεσε· καὶ μάλιστα  
εἴπερ οὐδέποτε λυπεῖται κα-  
τὰ τινος, κἂν τὰ μέγιστα δει-  
νὰ ὑπ' αὐτοῦ πάσῃι πολλά-  
κις, μηδένα ἀφῇ λυπηθῆναι  
20 κατ' αὐτοῦ, ἀλλὰ πάσῃι δυνά-  
μει τοῦτον θεραπεύειν ἔργῳ  
καὶ λόγῳ. Τότε μᾶλλον μειζό-  
νως εὐφραίνεται ὁ νοῦς, λυ-  
τρούμενος τὴν τοῦ θυμοῦ τα-  
25 ραχήν [recte: τῆς ταραχῆς]<sup>105</sup>.  
Καὶ γίνεται ἔμπειρος εἰς τὸ  
μηδέποτε ἀμελήσαι τὴν ἰδίαν  
ψυχὴν, φοβούμενος μήπως πά-  
λιν ἐγκαταλειφθῇ. Καὶ ἐκ τοῦ  
30 φόβου μένει ἄπτωτος, ἔχων  
αἰετὰ τὰ τῆς μετανόιας καὶ τοῦ  
πένθους δάκρυα, ἄχρις ἂν  
ἀναχθῇ εἰς τὰ τῆς ἀγάπης  
καὶ τῆς χαρᾶς, ἐξ ὧν εἰς τὴν

καὶ τῆς ἀγάπης, [ὅμως] γὰρ κάποια  
μηδαμινὰ πράγματα ἢ μὲ ξένους  
[πρὸς τὸν σκοπὸ του] λογισμοὺς  
καὶ δικά του θελήματα στρέφεται  
[πάλι] εἰς τὴν ἀγνωσίαν τῶν κτη-  
νῶν, ὅπως «ὁ σκύλος εἰς τὸν ἴδιον  
ἐμετόν». Ἄν ὅμως θέλῃ πάλι νὰ  
σχολάσῃ<sup>106</sup> [ῥησυχάσῃ] κατὰ Θεὸν  
[καὶ] μὲ τὴν ἀνάγνωσι τῶν θείων  
Γραφῶν μὲ προσοχὴ καὶ μὲ μερι-  
μνημένη μνήμη θανάτου καὶ κρα-  
τήσῃ τὸν νοῦ, ὅσο μπορέσει μα-  
κριὰ ἀπὸ τοὺς ματαιοὺς λογισμοὺς,  
[καὶ] μέσα στὴν προσευχή, μπορεῖ  
νὰ βρῇ [ὅλα] ὅσα ἔχασε· καὶ μάλι-  
στα, ἂν ποτὲ δὲν λυπητῇ ἐναντίον  
κανενός, [ἀκόμῃ] κι ἂν πολλὰ φο-  
ρὲς ὑποφέρῃ τὰ πιὸ μεγάλα κακὰ  
ἀπὸ αὐτόν, [κι ἂν] δὲν ἀφήσῃ κα-  
νέναν νὰ λυπηθῇ ἐναντίον του,  
ἀλλὰ μὲ ὅλη του τὴν δύναμι [φρον-  
τίζει] νὰ τὸν ἐξυπηρετῇ μὲ ἔργο  
καὶ μὲ λόγῳ. Τότε μᾶλλον εὐφραί-  
νεται περισσότερο ὁ νοῦς, ἐπειδὴ  
λυτρώνεται ἀπὸ τὴν ταραχὴ τοῦ  
θυμοῦ. Καὶ [ἔτσι] ἀποκτᾷ τὴν πει-  
ρα, ὥστε ποτὲ νὰ μὴν ἀμελήσῃ  
τὴν [φροντίδα] τῆς ψυχῆς του, ἐπει-  
δὴ φοβεῖται μήπως καὶ πάλι ἐγκα-  
ταλειφθῇ [ἀπὸ τὴν Χάρει τοῦ Θεοῦ].  
Καὶ ἀπὸ τὸ φόβῳ του παραμένει  
ἄπτωτος [δὲν επιτρέπει στὸν ἑαυ-  
τόν του πτώσι], ἔχοντας πάντοτε  
τὰ δάκρυα τῆς μετανόιας καὶ τοῦ  
πένθους, ἕως ὅτου ἀνυψωθῇ εἰς  
τὰ δάκρυα τῆς ἀγάπης καὶ τῆς χα-  
ρᾶς, ἀπὸ τὰ ὁποῖα θὰ ἔλθῃ, μὲ τὴν

εἰρήνην τῶν λογισμῶν ἔλθῃ,  
 χάριτι Χριστοῦ· καὶ ταῦτα μὲν  
 οὕτως. [78.] Ἡμεῖς δὲ οἱ ἔτι ἐμ-  
 παθεῖς καὶ βαρυκάρδιοι ὁφεί-  
 5 λομεν ἀείποτε μελετᾶν τὰ τοῦ  
 πένθους ῥήματα, καὶ ἐρευνᾶν  
 ἑαυτοὺς καθ' ἐκάστην, πρίν  
 τε τοῦ ὠρισμένου κανόνος,  
 καὶ διὰ μέσον τούτου καὶ εἰς  
 10 τὸ τέλος, εἴτε ἐργαζόμενοι,  
 οἱ ἀσθενέστεροι ἔτι πρὸς τὴν  
 κατὰ Θεὸν ἀργίαν καὶ σχο-  
 λὴν πάντων, ὥς φησιν ὁ Ἅγι-  
 ος Ἰσαάκ· εἴτε ἀργοὶ ἐπὶ τὸ  
 15 αὐτὸ καθήμενοι, οἱ ἔχοντες  
 ἀνυστάκτους ὀφθαλμοὺς καὶ  
 νήφουσαν διάνοιαν, ὥς φη-  
 σιν ὁ τῆς Κλίμακος· βλέπε εἰς  
 προκοπὴν σου ἔσται, ἵνα στυ-  
 20 φθῇ ἡμῶν ἡ ψυχὴ καὶ δακρύ-  
 ειν ἄρχεται, ὥς φησιν ὁ Ἅγιος  
 Δωρόθεος. Ἀλλὰ ταῦτα μὲν  
 εἴρηται περὶ τῶν προειρημέ-  
 νων ἐν ταῖς τρισὶ θεωρίαις,  
 25 ἵνα καταξιωθῶμεν ἐλθεῖν εἰς  
 τὰς λοιπὰς θεωρίας, ἐξ ὧν ἡ  
 τετάρτη.

Χάρι τοῦ Χριστοῦ, εἰς τὴν εἰρήνην τῶν  
 λογισμῶν. Καὶ αὐτὰ μὲν ἔτσι [ἔχουν].  
 78. Ἐμεῖς ὅμως, [οἱ ὅποιοι εἵμαστε]  
 ἀκόμη ἐμπαθεῖς καὶ ἀναίσθητοι,  
 ὁφείλομε νὰ μελετᾶμε πάντοτε τὰ  
 λόγια [τὰ προκαλοῦντα] τὸ πένθος  
 καὶ νὰ ἐξετάζωμε τοὺς ἑαυτοὺς μας  
 κάθε ἡμέρα [ἐρευνᾶ συνειδήσεως],  
 καὶ πρὶν ἀπὸ τὸν καθωρισμένο κα-  
 νόνα καὶ κατὰ τὴ διάρκειά του καὶ  
 εἰς τὸ τέλος του· εἴτε ἐργαζόμενοι  
 [τὸ ἐργόχειρο], ὅσοι [εἵμαστε] ἀκόμη  
 ἀδύνατοι γιὰ τὴν κατὰ Θεὸν ἀργία  
 [ἀπραξία] καὶ ἀμεριμνία ἀπὸ ὅλα,  
 ὅπως λέγει ὁ Ἅγιος Ἰσαάκ<sup>νσ'</sup>· εἴτε  
 [οἱ τελειότεροι, παραμένοντας] ἀρ-  
 γοὶ καθισμένοι στὸ ἴδιο μέρος [πάν-  
 τοτε], αὐτοὶ ποὺ ἔχουν ἀνυστάκτους  
 ὀφθαλμοὺς καὶ νήφουσα [ἄγρυπνη]  
 διάνοια, ὅπως λέγει ὁ [Ἰωάννης] τῆς  
 Κλίμακος<sup>ν'</sup>. Βλέπε [λοιπόν], ὅτι θὰ  
 ἀποβῇ σὲ προκοπὴ σου [προόδός σου  
 εἰς τὴν πνευματικὴ ζωή], τὸ νὰ συ-  
 σφίχθῃ ἡ ψυχὴ μας καὶ νὰ ἀρχίζῃ  
 τὰ δάκρυα, ὅπως λέγει ὁ Ἅγιος Δω-  
 ρόθεος<sup>ν'</sup>. Ἀλλὰ [ὅλα] αὐτὰ ἔχουν  
 λεχθῇ γιὰ τὶς προηγούμενες τρεῖς  
 θεωρίες, γιὰ νὰ καταξιωθοῦμε νὰ  
 ἐλθωμε καὶ στὶς ὑπόλοιπες θεωρίες,  
 ἀπὸ τὶς ὁποῖες [ἀκολουθεῖ ἀμέσως]  
 ἡ τετάρτη.



[79.] Ἦτις ἐστὶ κατανόησις  
 τῆς τοῦ γλυκυτάτου Σωτῆρος  
 ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ συγκα-  
 ταβάσεως καὶ διαγωγῆς ἐν τῷ  
 5 κόσμῳ καὶ κατὰ μικρὸν εἰς  
 τὸ ἐπιλαθέσθαι ἡμᾶς καὶ αὐ-  
 τῆς τῆς τροφῆς, ὥς φησιν ὁ  
 Μέγας Βασίλειος. Καὶ ὥσπερ  
 τοῦ Μακαρίου Δαβὶδ ἠκούσα-  
 10 μεν, ὅτι ἐπελάθετο τοῦ φα-  
 γεῖν τὸν ἄρτον αὐτοῦ<sup>105</sup>, φη-  
 σιν ὁ τῆς Κλίμακος ἐν τῷ ἀρ-  
 παγῆναι τὴν διάνοιαν αὐτοῦ  
 πρὸς τὰ θαυμάσια τοῦ Θεοῦ,  
 15 ἐν ἐκπλήξει πολλῇ, καὶ ἀπο-  
 ρεῖν πρὸς τὴν ἀνταπόδοσιν,  
 ὥς φησιν ὁ οὐρανοφάντωρ Βα-  
 σίλειος· τί ἀνταποδώσωμεν  
 τῷ Κυρίῳ περὶ πάντων, ὧν  
 20 ἀνταπέδωκεν ἡμῖν<sup>106</sup>; δι' ἡμᾶς  
 Θεὸς ἐν ἀνθρώποις· διὰ τὴν  
 καταφθαρεῖσαν φύσιν, ὁ Λό-  
 γος σὰρξ ἐγένετο καὶ ἐσκήνω-  
 σεν ἐν ἡμῖν<sup>107</sup>· πρὸς τοὺς ἀχα-  
 25 ρίστους ὁ εὐεργέτης, πρὸς τοὺς  
 αἰχμαλώτους ὁ ἐλευθερωτής,  
 πρὸς τοὺς ἐν σκότει καθημέ-  
 νους ὁ ἥλιος τῆς δικαιοσύνης,  
 ἐπὶ τὸν Σταυρὸν ὁ ἀπαθής,  
 30 ἐπὶ τὸν Ἄδην τὸ φῶς, ἐπὶ τὸν  
 θάνατον ἡ ζωή, ἡ ἀνάστασις  
 διὰ τοὺς πεσόντας· πρὸς ὃν  
 βοήσωμεν, ὁ Θεὸς ἡμῶν δόξα  
 σοι. [80.] Καὶ ὁ ἐκ Δαμασκοῦ·

79. Αὐτὴ [ἡ θεωρία] εἶναι ἡ κατανό-  
 ησις τῆς συγκαταβάσεως καὶ τῆς  
 πορείας τῆς ζωῆς [σ' αὐτὸν] τὸν  
 κόσμον τοῦ Γλυκυτάτου Σωτῆρος  
 ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἔτσι ὥστε,  
 σιγὰ σιγὰ, νὰ φθάσωμε νὰ ξεχά-  
 σωμε καὶ τὴν τροφή [μας], ὅπως  
 λέγει ὁ Μέγας Βασίλειος. Καὶ ὅπως  
 ἀκριβῶς ἀκούσαμε γιὰ τὸν μακά-  
 ριο Δαβίδ, ὅτι ξεχνοῦσε νὰ φάγη  
 τὸν ἄρτον του, λέγει ὁ [Ἰωάννης]  
 τῆς Κλίμακος<sup>98</sup>, μὲ τὸ νὰ ἀρπά-  
 ζεται ἡ διάνοιά του πρὸς [τὴν θεω-  
 ρία] τῶν θαυμασίων τοῦ Θεοῦ, μὲ  
 μεγάλη ἐκπληξι καὶ νὰ ἀπορῇ γιὰ  
 τὸ πῶς νὰ ἀνταποδώσῃ [τίς εὐερ-  
 γεσίες στὸν Θεό], ὅπως λέγει ὁ οὐ-  
 ρανοφάντωρ Βασίλειος· «τί νὰ ἀν-  
 ταποδώσωμε στὸν Κύριο γιὰ ὅλα  
 ὅσα μᾶς ἐχάρισε; Γιὰ μᾶς ὁ Θεὸς  
 [ἔρχεται] ἀνάμεσα στοὺς ἀνθρώ-  
 πους· γιὰ τὴν κατεφθαρμένη φύ-  
 σιν μας ὁ Λόγος ἔγινε σάρκα καὶ  
 κατεσκήνωσε μέσα μας· [ἦλθε]  
 πρὸς τοὺς ἀχαρίστους ὁ εὐεργέτης,  
 πρὸς τοὺς αἰχμαλώτους ὁ Ἐλευ-  
 θερωτής, πρὸς αὐτοὺς, οἱ ὅποιοι  
 εὐρίσκονται μέσα στὸ σκοτάδι, ὁ  
 ἥλιος τῆς Δικαιοσύνης· εἰς τὸν  
 Σταυρὸν ὁ ἀπαθής, εἰς τὸν Ἄδην  
 τὸ φῶς, εἰς τὸν θάνατον ἡ ζωή· ἡ  
 Ἀνάστασις γι' αὐτοὺς ποὺ ἔπεσαν·  
 πρὸς τὸν Ὅποιον [Χριστὸ] ἄς κραυ-  
 γάσωμε· ὁ Θεὸς ἡμῶν δόξα σοι»<sup>99</sup>.  
 80. Καὶ ὁ ἐκ Δαμασκοῦ [Ἰωάννης

ἐξέστη ἐπὶ τοῦτο ὁ οὐρανός  
καὶ τῆς γῆς κατεπλάγη τὰ πέ-  
ρατα, ὅτι Θεὸς ᾤφθη τοῖς ἀν-  
θρώποις σωματικῶς καὶ ἡ γα-  
στήρ σου γέγονεν εὐρυχωρο-  
τέρα τῶν οὐρανῶν, δι' ὃ σε,  
Θεοτόκε, Ἀγγέλων καὶ ἀν-  
θρώπων ταξιαρχίαι μεγαλύ-  
νουσι. Καὶ πάλιν· ἔφριξε πᾶ-  
σα ἀκοή τὴν ἀπόρρητον Θε-  
οῦ συγκατάβασιν, ὅπως ὁ ὕψι-  
στος ἐκὼν κατῆλθε μέχρι καὶ  
σώματος, παρθενικῆς ἀπὸ γασ-  
τρὸς γενόμενος ἄνθρωπος,  
δι' ὃ τὴν ἄχραντον Θεοτόκον  
οἱ πιστοὶ μεγαλύνομεν. Δευ-  
τέ μοι πείθεσθε, λαοί, ἀνα-  
βάντες εἰς τὸ ὄρος τὸ Ἅγιον,  
τὸ ἐπουράνιον, αὐλῶς στῶ-  
μεν ἐν πόλει ζώντος Θεοῦ καὶ  
ἐποπτεύσωμεν νοῖ θεότητα  
αὐλον Πατρὸς καὶ Πνεύμα-  
τος, ἐν Υἱῷ Μονογενεὶ ἀπα-  
στράπτουσαν. Ἐθελξας πόθῳ  
με Χριστέ, καὶ ἡλλοίωσας τῷ  
θείῳ σου ἔρωτι· ἀλλὰ κατά-  
φλεξον πυρὶ αὐλῶ τὰς ἀμαρ-  
τίας μου καὶ ἐμπλησθῆναι τῆς  
ἐν σοὶ τρυφῆς καταξίωσον, ἵνα  
τὰς δύο σκιρτῶν μεγαλύνω  
ἀγαθέ, παρουσίας σου. Ὅλος  
εἶ, Σῶτερ, γλυκασμός, ὅλος  
εἶ ἐπιθυμία καὶ ἔφεις ὄντως  
ἀκόρεστος, ὅλος ὑπάρχεις

λέγει]: «Ἐμεινε ἐκστατικὸς ὁ οὐ-  
ρανός καὶ ἐδοκίμασαν κατάπληξι  
τὰ πέρατα τῆς γῆς, ἀπὸ τοῦ ὅτι ὁ Θε-  
ὸς ἐμφανίσθηκε [ἀνάμεσα] στοὺς  
ἀνθρώπους σωματικά, καὶ ἡ γασ-  
στήρ σου ἐγινε πιὸ εὐρύχωρη ἀπὸ  
τοὺς οὐρανοὺς, γι' αὐτὸ Θεοτόκε  
τῶν Ἀγγέλων καὶ τῶν ἀνθρώπων  
τὰ στρατεύματα ψάλλουν τὰ με-  
γαλεῖα Σου»<sup>εα</sup>. Καὶ πάλι: «Ἐφριξε  
ἡ ἀκοή [κάθε ἀνθρώπου] στή μυ-  
στική τοῦ Θεοῦ συγκατάβασι. Πῶς  
ὁ Ὑψιστος μὲ τὴν θέλησί Του κα-  
τέβηκε μέχρι νὰ λάβῃ καὶ σῶμα,  
μέσα σὲ παρθενικὴ γαστέρα, καὶ  
νὰ γίνῃ ἄνθρωπος· γι' αὐτὸ τὴν  
ἄσπilon Θεοτόκον, οἱ πιστοὶ δοξο-  
λογοῦμεν μεγαλοφώνως»<sup>εβ</sup>. «Ἐλᾶ-  
τε καὶ ἀκολουθήστε με [μὲ ἐμπι-  
στοσύνη] λαοί, νὰ ἀνεβούμε εἰς τὸ  
ὄρος τὸ Ἅγιον, εἰς τοὺς οὐρανοὺς,  
[καὶ ἐκεῖ] νὰ σταθοῦμε σὰν αὐλοὶ  
στήν πόλιν τοῦ ζώντος Θεοῦ καὶ νὰ  
ἀντικρύσωμε νοερὰ τὴν αὐλο Θεό-  
τητα τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Πνεύμα-  
τος, νὰ ἀπαστράπτῃ μέσα στὸν  
Μονογενῆ Υἱό»<sup>εγ</sup>. «Μὲ γοήτευσες  
μὲ τὸν πόθον σου Χριστέ, καὶ μὲ ἀλ-  
λοίωσες μὲ τὸν θεῖον σου ἔρωτα· Ἀλ-  
λὰ κατάκαυσε μὲ τὸ αὐλο πῦρ τις  
ἀμαρτίες μου, καὶ ἀξίωσέ με νὰ  
πληρωθῶ ἀπὸ τὴν μαζὶ Σου τρυ-  
φή, γιὰ νὰ δοξολογῶ, Ἀγαθέ, μὲ  
σκιρτήματα χαρᾶς [καὶ] τις δύο  
παρουσίες Σου [τὴν ἐν οὐρανῷ καὶ  
ἐπὶ γῆς]»<sup>εδ</sup>. «Σωτήρ μου εἶσαι ὁ-  
λος γλυκύτης, ὅλος εἶσαι ἐπιθυμία  
καὶ πόθος ὄντολογικὰ ἀκόρεστος,  
[καὶ] ὅλη ἡ Ὑπαρξίς [Σου] εἶναι [τὸ]

κάλλος ἀμήχανον. [81.] Καὶ ὁ  
 μὲν διὰ σωματικῶν τε καὶ ψυ-  
 χικῶν ἀρετῶν τὴν τῶν τοιού-  
 των γνῶσιν λαβὼν καὶ τῶν  
 5 κεκρυμμένων Μυστηρίων ἐν  
 τε τοῖς λόγοις τῶν Ἁγίων Ἀν-  
 δρῶν καὶ τῶν Θείων Γραφῶν,  
 καὶ μάλιστα τῶν Ἁγίων Εὐαγ-  
 γελίων· αὐτὸς οὐκ ἔτι ἡρεμεῖ  
 10 ἐκ τοῦ πόθου καὶ τῶν πολλῶν  
 δακρύων, τῶν αἰετινομένων  
 ἀβιάστως αὐτῷ. Ἡμεῖς δέ, οἱ  
 ἐκ μόνων τῶν Γραφῶν ἀκού-  
 οντες, ὀφείλομεν αἰεὶ σχολά-  
 15 ζειν καὶ μελετᾶν, ἵνα ἐκ τοῦ  
 πολλοῦ χρόνου ἐντυπωθῇ ὁ  
 πόθος τοῦ Θεοῦ ἐν τῇ καρδίᾳ  
 ἡμῶν, ὥς φησιν Μάξιμος καὶ  
 ὡς οἱ Πατέρες ἐποιοῦν, πρὶν  
 20 λαβεῖν τὴν αὐτόματον γνῶ-  
 σιν. Ὅλος ὁ πόθος τῶν Μαρ-  
 τύρων ἀνεπέτατο πρὸς μόνον  
 τὸν Δεσπότην, δι' ἀγάπης αὐ-  
 τῷ ἐνούμενος καὶ μέλπων, καὶ  
 25 ὥς ὁ ἐκ Δαμασκοῦ ἔφη περὶ  
 τῶν τριῶν Παίδων. Νόμων πα-  
 τρώων οἱ μακαριστοὶ ἐν Βαβυ-  
 λῶνι παῖδες προκινδυνεύον-  
 τες βασιλεύοντος κατέπτυσαν  
 30 προσταγῆς ἀλογίστου· καὶ συ-  
 νημμένοι ὧ οὐκ ἐχωνεύθησαν  
 πυρί, τοῦ κρατοῦντος ἐπάξιον  
 ἀνέμελλον τὸν ὕμνον<sup>108</sup>. Καὶ εἰ-  
 κώτως· ὅταν αἰσθανθῇ τις τῶν

ὑπέρτατον κάλλος»<sup>ξε'</sup>.

81. Καὶ ἐκεῖνος μὲν, ὁ ὁποῖος μὲ τις  
 σωματικὴς καὶ ψυχικὴς ἀρετὴς ἔλα-  
 βε τὴν γνῶσιν αὐτῶν, [καθὼς] καὶ  
 τῶν κρυμμένων Μυστηρίων εἰς  
 τοὺς λόγους τῶν ἁγίων ἀνδρῶν  
 καὶ τῶν θείων Γραφῶν καὶ μάλι-  
 στα τῶν Ἁγίων Εὐαγγελίων· αὐ-  
 τὸς δὲν μπορεῖ νὰ ἡρεμήσῃ ἀπὸ  
 τὸν πόθο καὶ τὰ πολλὰ δάκρυα,  
 τὰ ὁποῖα πάντοτε ἔρχονται ἀβία-  
 στα σ' αὐτόν. Ἐμεῖς ὅμως, οἱ ὁποῖοι  
 τὰ ἀκοῦμε ἀπὸ τις Γραφὴς μόνον,  
 ὀφείλομε πάντοτε νὰ σχολάζωμε  
 καὶ νὰ μελετᾶμε [αὐτές], γιὰ νὰ  
 μᾶς ἐντυπωθῇ μὲ τὸν πολὺ χρόνο  
 στὴν καρδιά μας ὁ πόθος τοῦ Θεοῦ,  
 ὅπως λέγει ὁ [Ἅγιος] Μάξιμος<sup>ξστ'</sup>  
 καὶ ὅπως ἔκαναν οἱ Πατέρες, πρὶν  
 λάβουν τὴν αὐτόματη γνῶσιν. Ὅλος  
 ὁ πόθος τῶν Μαρτύρων πετοῦσε  
 μόνον πρὸς τὸν Δεσπότην, ἐνωμέ-  
 νος μαζί Του μὲ ἀγάπη καὶ [δοξο-  
 λογικὸ] ψαλμό, ὅπως εἶπε καὶ ὁ  
 Δαμασκηνός γιὰ τοὺς [Τρεῖς] Παί-  
 δες<sup>ξζ'</sup>: «Γιὰ χάρι τῶν πατρῶων νό-  
 μων οἱ μακάριοι Παῖδες στὴν Βα-  
 βυλῶνα, χωρὶς νὰ ὑπολογίσουν  
 τὸν κίνδυνο, κατεφρόνησαν μὲ βδε-  
 λυγμία τὴν παράλογη προσταγὴ  
 τοῦ Βασιλέως [Ναβουχοδονόσο-  
 ρος]· καὶ ἐνῶ ἔγιναν ἕνα μὲ τὴ φω-  
 τιά, ἡ ὁποία [ὅμως] δὲν τοὺς κα-  
 τέκαυσε, ἀντάξιον τοῦ [μόνου] Δε-  
 σπότητος ἔψαλλαν τὸν ὕμνον». Καὶ  
 [πράγματι] εἶναι λογικόν. Ὅταν  
 κανεὶς ἔλθῃ σὲ αἰσθησι τῶν θαυ-



θαυμασίων τοῦ Θεοῦ, ὅλος  
ἐξίσταται καὶ ἐπιλανθάνεται  
καὶ αὐτῆς τῆς προσκαιροῦ  
ζωῆς, ἐκ τῆς τῶν θείων Γρα-  
5 φῶν κατανοήσεως, φησὶν ὁ  
Ἅγιος Ἰσαάκ. Καὶ οὐχὶ ὥσπερ  
ἡμεῖς ἴσως ἐκ τῶν Γραφῶν  
κατανυσσόμεθα μικρὸν καὶ  
ἐκ τῆς ῥαθυμίας καὶ λήθης  
10 καὶ ἀγνωσίας πάλιν σκοτιζό-  
μεθα καὶ ἀναισθητοῦμεν ἐκ  
τῶν παθῶν. [82.] Ὁ γὰρ κα-  
θαρθεὶς διὰ τοῦ πένθους ἐκ  
τῶν παθῶν, ἐκεῖνος αἰσθάνε-  
15 ται τῶν κεκρυμμένων μυστη-  
ρίων ἐν πάσαις ταῖς Γραφαῖς  
καὶ ἐκ πάντων ἐκπλήττεται.  
Ἐξαιρέτως δὲ ἐκ τοῦ Ἁγίου  
Εὐαγγελίου, τῶν τε ἔργων καὶ  
20 λόγων, καὶ πῶς τὰ δυσχερῆ, ἡ  
σοφία τοῦ Θεοῦ εὐχερῆ κατε-  
σκεύασεν, ὥστε κατὰ μικρὸν  
Θεὸν ποιεῖν τὸν ἄνθρωπον.  
Ἀγαθόν, ὡς τοὺς ἐχθροὺς ἀγα-  
25 πᾶν δυνάμενον· οἰκτίρμονα,  
ὡς τὸν Πατέρα οἰκτίρμονα<sup>109</sup>  
ὄντα· ἀπαθῆ, ὡς τὸν ἀπαθῆ  
Θεόν· πᾶσαν ἀρετὴν ἔχοντα,  
καὶ τὸ τέλειον, ὡς τὸν Πατέ-  
30 ρα τέλειον<sup>110</sup> ὄντα, καὶ ἀπλῶς,  
ὅσα τῷ Θεῷ πρόπονσι, διδά-  
σκει ἡ Ἁγία Βίβλος αὕτη τὸν  
ἄνθρωπον, ἵνα θέσει Θεὸς γέ-  
νηται. [83.] Καὶ τίς οὐ θαυμά-

μασίων τοῦ Θεοῦ, μένει ὅλος κα-  
τάπληκτος, καὶ λησμονεῖ καὶ αὐ-  
τὴ τὴν πρόσκαιρην ζωὴν, ἀπὸ τὴν  
κατανόησι τῶν θείων Γραφῶν,  
[ὅπως] λέγει ὁ Ἅγιος Ἰσαάκ<sup>111</sup>.  
Καὶ ὅχι ὅπως ἡμεῖς, [οἱ ὅποιοι] νοι-  
ώθομε ἴσως γιὰ λίγο κατάνυξι ἀπὸ  
τις [θεῖες] Γραφεὲς καὶ [ὑστερα]  
σκοτιζόμεσθε ἐξ αἰτίας τῆς ρα-  
θυμίας, τῆς λήθης καὶ τῆς ἀγνω-  
σίας καὶ πέφτομε στὴν ἀναισθη-  
σία ἀπὸ τὰ πάθη.

82. Διότι [ὁ ἄνθρωπος], ὁ ὅποιος  
καθαρίσθηκε μὲ τὸ πένθος ἀπὸ  
τὰ πάθη, ἐκεῖνος ἀντιλαμβάνε-  
ται τὰ κρυμμένα μυστήρια σὲ  
ὅλες τις Γραφεὲς καὶ ἀπὸ ὅλα ἐκ-  
πλήσεται, κατ' ἐξοχὴν δὲ ἀπὸ  
τὰ ἔργα καὶ τοὺς λόγους τοῦ Ἁγί-  
ου Εὐαγγελίου, καὶ πῶς τὰ δύ-  
σκολα, ἡ σοφία τοῦ Θεοῦ τὰ ἔκανε  
εὐκόλα, ὥστε σιγὰ σιγὰ νὰ κάνῃ  
τὸν ἄνθρωπο Θεό. [Νὰ τὸν κάνῃ]  
ἀγαθό, ὥστε νὰ μπορῇ νὰ ἀγαπᾷ  
[καὶ] τοὺς ἐχθροὺς [ἀκόμη]· [νὰ  
τὸν κάνῃ] εὐσπλαχνικό, ὅπως εἶ-  
ναι ὁ Πατὴρ εὐσπλαχνος· [νὰ τὸν  
κάνῃ] ἀπαθῆ, ὅπως τὸν ἀπαθῆ  
Θεό· νὰ ἔχη κάθε ἀρετὴ καὶ τε-  
λειότητα, ὅπως ὁ Πατὴρ εἶναι τέ-  
λειος καὶ γενικά, ὅσα πρόπον  
στὸν Θεό, αὐτὴ ἡ Ἁγία Βίβλος δι-  
δάσκει τὸν ἄνθρωπο, γιὰ νὰ γίνῃ  
θέσει Θεός.

83. Καὶ ποιὸς δὲν θαυμάζει τὸ

ζει τὴν τοῦ Ἁγίου Εὐαγγελίου  
πραγματείαν; ὅτι ἐκ μόνης  
προαιρέσεως πᾶσαν ἀνάπαν-  
σιν ἐν τῷ νῦν καὶ ἐν τῷ μέ-  
5 λοντι χαρίζεται μετὰ τιμῆς  
πολλῆς, ὥς φησιν ὁ Κύριος· ὁ  
ταπεινῶν ἑαυτὸν ὑψωθήσε-  
ται<sup>111</sup>. Καὶ ἐνταῦθα μαρτυρεῖ  
ὁ Πέτρος καταλιπὼν τὰ δί-  
10 κτυα, καὶ λαβὼν τὰς κλεῖς  
τῶν οὐρανῶν<sup>112</sup>, καὶ οἱ λοιποὶ  
Ἀπόστολοι, ἕκαστος, ἅπερ εἶ-  
χε καταλιπὼν μικρά τινα,  
τὸν κόσμον ὅλον ὑπὸ χεῖρας  
15 ἔλαβον, ἐν τῷ νῦν καὶ ἐν τῷ  
μέλλοντι. Ἄ ὀφθαλμὸς οὐκ  
εἶδε καὶ οὐκ ἤκουσε, καὶ  
ἐπὶ καρδίαν ἀνθρώπου οὐκ  
ἀνέβη<sup>113</sup>, καὶ οὐ μόνον ἐπὶ τοὺς  
20 Ἀποστόλους ταῦτα γέγονεν,  
ἀλλ' ἐπὶ πάντας τοὺς προαι-  
ρουμένους ταῦτα γίνεται ἄχρι  
τῆς σήμερον, ὥς φησί τις τῶν  
Πατέρων, ὅτι εἰ καὶ ἐκοπίων  
25 ἐν τῇ ἐρήμῳ, ἀλλ' οὖν πολ-  
λὴν ἀνάπανσιν εἶχον. Τοῦτο  
δὲ ἔλεγε περὶ τῆς ἀταράχου  
ζωῆς καὶ ἀμερίμνου. [84.] Καὶ  
τις ἄρα ἡμῖν δοκεῖ ἀνάπαν-  
30 σιν καὶ τιμὴν ἔχειν μερίζονα,  
ὁ κατὰ Θεὸν σχολάζων καὶ  
πράττων τὰ ἴδια; ἢ ὁ ἐν τα-  
ραχαῖς καὶ δικαστηρίοις διά-  
γων καὶ μερίμναις βιωτικάς;

περιεχόμενο τοῦ Ἁγίου Εὐαγγε-  
λίου; Διότι μὲ μόνῃ τὴν προαίρεσι,  
χαρίζει καθε ἀνάπανσι στὴν πα-  
ροῦσα ζωὴ καὶ στὴν μέλλουσα,  
μὲ πολλὴ τιμὴ, ὅπως λέγει ὁ Κύ-  
ριος. «Ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος ταπεινῶ-  
νει τὸν ἑαυτό του θὰ ὑψωθῇ». Καὶ  
σ' αὐτὸ δίνει μαρτυρία ὁ Πέτρος,  
ὁ ὁποῖος ἐγκατέλειψε τὰ δίχτυα  
καὶ ἔλαβε «τὰς κλεῖς [τῆς Βασι-  
λείας] τῶν Οὐρανῶν» καὶ οἱ λοι-  
ποὶ Ἀπόστολοι, ὁ καθένας [ἐκ τῶν  
ὁποίων], ἀφοῦ ἐγκατέλειψε μερικὰ  
ἀσήμαντα, τὰ ὁποῖα κατεῖχε, πῆ-  
ραν στὰ χεῖρια τοὺς ὅλον τὸν κό-  
σμον [καὶ] στὴν παροῦσα καὶ στὴν  
μέλλουσα [ζωή]. «Ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα  
ὀφθαλμὸς [ἀνθρώπου] δὲν εἶδε καὶ  
αὐτὶ δὲν ἤκουσε καὶ ἀνθρώπινος  
νοῦς δὲν φαντάσθηκε» καὶ ὄχι μό-  
νον στοὺς Ἀποστόλους ἔχουν γί-  
νει αὐτά, ἀλλὰ καὶ σὲ ὅλους ὅσους  
ἔχουν τὴν προαίρεσι τὰ ἴδια γί-  
νονται μέχρι σήμερα, ὅπως λέγει  
κάποιος ἀπὸ τοὺς Πατέρες, «ὅτι ἂν  
καὶ ἐκοπίαζα στὴν ἐρημο, ὅμως εἶ-  
χα μεγάλη ἀνάπανσι»<sup>89</sup>. Καὶ αὐτὸ  
τὸ ἔλεγε γιὰ τὸν ἀτάραχο καὶ ἀμέ-  
ριμνο βίον.

84. Καὶ ποιὸς ἄραγε μᾶς φαίνε-  
ται, ὅτι ἔχει μεγαλύτερη ἀνάπαν-  
σι καὶ τιμὴ, αὐτός, ὁ ὁποῖος ἡсу-  
χάζει κατὰ Θεὸν καὶ κάνει τὰ ἴδια;  
ἢ [μήπως] ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος, ζεῖ  
μέσα σὲ ταραχές καὶ στὰ δικαστή-  
ρια καὶ στὶς βιοτικὲς μέριμνες;

ὁ προσομιλῶν ἀεὶ τῷ Θεῷ  
 διὰ τῆς μελέτης τῶν θείων  
 Γραφῶν καὶ ἀπερισπάστου  
 προσευχῆς καὶ δακρύων· ἢ  
 5 ὁ κοπιῶν καὶ ἀγρυπνῶν ἐν  
 κλοπαῖς καὶ ἀθέσμοις πρά-  
 ξεσιν, αἷς ἀποτυχῶν, μόνου  
 τοῦ κόπου καὶ τοῦ διπλοῦ  
 θανάτου ἴσως ἔτυχεν; Ἰδοὺ  
 10 τοίνυν καὶ τὸν θάνατον ὑπο-  
 μένομεν μετὰ πολλοῦ κόπου  
 καὶ ἀτιμίας δίχα κέρδους,  
 μᾶλλον δὲ καὶ μεγίστην ζη-  
 μίαν πολλάκις τινὲς ἔπαθον,  
 15 ψυχῆς ἀπωλείας ἕνεκα. Λη-  
 σταὶ φημί, καταποντισταί,  
 πόρνοι καὶ μάχιμοι, οἵτινες  
 οὐκ ἠβουλήθησαν μετὰ ἀνα-  
 παύσεως, τιμῆς τε καὶ κέρ-  
 20 δους σωθῆναι. Ἀλλ' ὦ τῆς τυ-  
 φλότητος, τὸν θάνατον διὰ  
 τὸ ἀπολεσθῆναι ὑπομένομεν,  
 καὶ διὰ τὸ σωθῆναι οὐδὲ τὴν  
 ζωὴν ἀγαπῶμεν. [85.] Εἰ δὲ  
 25 καὶ θάνατος πρόκειται ὑπὲρ  
 τῆς βασιλείας τῶν οὐρανῶν,  
 τί τὸ [delendum]<sup>18</sup> περισσὸν  
 ποιοῦμεν τοῦ ληστοῦ καὶ τοῦ  
 τυμβορύχου ἢ τοῦ στρατιώ-  
 30 του; οἵτινες, ἄρτου μόνου ἕνε-  
 κα, τὸν μέλλοντα μετὰ τοῦ  
 παρόντος ὑπέμειναν πολλά-  
 κισ θάνατον· εἰ μὴ ὅτε διὰ  
 Χριστὸν ὁ πρῶτος γένηται

Αὐτὸς ὁ ὁποῖος συνομιλεῖ πάντοτε  
 μὲ τὸν Θεό, μέσῳ τῆς μελέτης τῶν  
 θείων Γραφῶν καὶ τῆς ἀπερισπά-  
 στου προσευχῆς καὶ τῶν δακρύων,  
 ἢ αὐτὸς ποὺ κοπιάζει καὶ ἀγρυ-  
 πνεῖ σὲ κλοπὲς καὶ παράνομες  
 πράξεις, στίς ὁποῖες ἂν ἀποτύχη,  
 θὰ κερδίσῃ μόνον τὸν κόπον καὶ  
 ἴσως καὶ τὸν διπλὸν θάνατο [ψυ-  
 χικὸ καὶ σωματικὸ]; Νὰ λοιπόν,  
 [ποῦ] καὶ τὸν θάνατον ὑπομένομε  
 μὲ πολὺ κόπο καὶ ἀτιμία χωρὶς  
 κέρδος ἢ μᾶλλον [με] τὴν μεγίστη  
 ζημία [τὴν ὁποία] πολλές φορές  
 μερικοὶ ἔπαθαν, ἐξ αἰτίας τῆς ἀπω-  
 λείας τῆς ψυχῆς τους. [Θέλω νὰ  
 πῶ] γιὰ τοὺς ληστές, πειρατές, πόρ-  
 νους καὶ φιλοπόλεμους, οἱ ὁποῖοι  
 δὲν θέλησαν νὰ σωθοῦν μὲ ἀνά-  
 παυσι καὶ τιμὴ καὶ κέρδος [τῆς ψυ-  
 χῆς τους]. Ἀλλὰ ὦ [τοῦ μεγέθους]  
 τῆς τυφλώσεώς [μας], ὑπομένομε  
 τὸν θάνατο γιὰ νὰ χαθοῦμε, καὶ  
 γιὰ νὰ σωθοῦμε οὔτε καὶ [αὐτὴ]  
 τὴν ζωὴ ἀγαποῦμε.

85. Ἐὰν ὅμως καὶ θάνατο πρόκει-  
 ται [νὰ ὑποστοῦμε] γιὰ τὴ Βασιλεία  
 τῶν Οὐρανῶν, τί περισσότερο κά-  
 νομε ἀπὸ τὸν ληστὴ ἢ τὸν τυμβω-  
 ρύχο ἢ τὸν στρατιώτη, οἱ ὁποῖοι  
 γιὰ τὸ ψωμί καὶ μόνον, ὑπέμειναν  
 πολλές φορές, μαζὶ μὲ τὸν μελλον-  
 τικὸ [τῆς ψυχῆς] καὶ τὸν ἐδῶ θάνα-  
 το; Ἐκτὸς κι ἂν ἡ σκοπιμότης γιὰ  
 τὸν πρῶτο [θάνατο], εἶναι γιὰ τὸν

σκοπός, δι' οὗ βασιλεία τῶν  
οὐρανῶν δίδεται τοῖς προαι-  
ρουμένοις, ἐν μὲν τῷ παρόντι  
νοητῶς ἐν τῷ καταφρονεῖν  
5 πάντα καὶ δοῦλα ἔχειν αὐτῷ,  
βασιλεύειν τε οὐ μόνον ἐπὶ  
τὰ πράγματα, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ  
τὸ σῶμα, τῇ τούτου κατα-  
φρονήσει καὶ ἐπὶ τὸν θάνα-  
10 τον, τῇ τῆς πίστεως εὐτολ-  
μία. Ἐν δὲ τῷ μέλλοντι σὺν  
Χριστῷ αἰωνίως βασιλεύειν  
μετὰ σώματος, διὰ τῆς χάρι-  
τος τῆς κοινῆς ἀναστάσεως.  
15 Καὶ ὁ μὲν θάνατος ἐπίσης  
ἀμαρτωλοῦ καὶ δικαίου γί-  
νεται, ἡ δὲ διαφορὰ πολλή.  
Καὶ ὡς μὲν θνητοὶ θνήσκου-  
σιν ἀμφότεροι καὶ οὐ θαν-  
20 μαστόν. Ἀλλ' ὁ μὲν ἄμισθος  
καὶ κατάκριτος ἴσως· ὁ δὲ μα-  
κάριος ἐν τῷ νῦν καὶ ἐν τῷ  
μέλλοντι. Τί δὲ μέγα τὸ ἀπο-  
κτᾶν χρήματα; ἅπερ ἄκων  
25 καταλιπεῖν ἔμελλεν ὁ ταῦτα  
ἔχειν δοκῶν, οὐ μόνον ἐν τῷ  
καιρῷ τοῦ θανάτου, ἀλλὰ καὶ  
πρὸ τούτου πολλάκις μετὰ  
πολλῆς αἰσχύνης, κόπου τε  
30 καὶ πόνου; Ἰσως δὲ καὶ θά-  
νατόν τινες ὑπέμειναν ἔνε-  
κα τούτων, μετὰ τοὺς ἀνα-  
ριθμήτους πειρασμοὺς τοῦ  
πλούτου, τὸν φόβον, φημί, τὴν

Χριστό, διὰ τοῦ ὁποίου δίδεται ἡ  
Βασιλεία τῶν Οὐρανῶν σὲ ὅσους  
τὴν ἐπιθυμοῦν, σὸ παρὸν μὲν νοη-  
τά, μὲ τὸ νὰ περιφρονοῦν τὰ πάντα  
καὶ νὰ τὰ ἔχουν ὑπόδουλα καὶ μὲ  
τὸ νὰ κυριαρχοῦν, ὅχι μόνον πάνω  
στὰ πράγματα, ἀλλὰ καὶ πάνω  
σὸ σῶμα [τους] μὲ τὴν καταφρό-  
νησί του καὶ [νὰ κυριαρχοῦν] καὶ  
σὸν θάνατο [ἀκόμη], μὲ τὴν τόλ-  
μη τῆς πίστεως· σὸν δὲ μέλλοντα  
αἰῶνα, μὲ τὸ νὰ βασιλεύουν αἰώ-  
νια μαζὶ μὲ τὸν Χριστό, ἔχοντας  
[ἀναστημένο] καὶ τὸ σῶμα<sup>8</sup>, μὲ τὴν  
Χάρι τῆς κοινῆς Ἀναστάσεως. Καὶ  
ὁ μὲν θάνατος ἐπέρχεται ἴδιος καὶ  
γὰ τὸν ἀμαρτωλὸ καὶ γὰ τὸν δι-  
καιο, ὅμως ἡ διαφορὰ [εἶναι] με-  
γάλη. Καὶ ὡς θνητοὶ μὲν πεθαί-  
νουν καὶ οἱ δύο καὶ τίποτα τὸ πα-  
ράδοξο [σ' αὐτό]· ἀλλὰ ὁ μὲν ἕνας  
εἶναι χωρὶς μισθὸ καὶ ἴσως καταδι-  
κασμένος, ὁ ἄλλος ὅμως [εἶναι] ὁ  
μακάριος καὶ στὴν παρούσα καὶ  
στὴν μέλλουσα [ζωή]. Γιατὶ λοιπὸν  
[εἶναι] σπουδαῖο τὸ νὰ ἀποκτᾶ κα-  
νεὶς χρήματα, τὰ ὁποῖα καὶ χωρὶς  
τῇ θέλησί του ἔμελλε νὰ τὰ ἀφήσῃ  
ἐκεῖνος, ποὺ νομίζει ὅτι τὰ ἔχει, ὅχι  
μόνον τὴν ὥρα τοῦ θανάτου, ἀλλὰ  
καὶ πολλὰς φορὰς πρὶν ἀπὸ αὐτόν,  
μὲ πολλὴ ἐντροπὴ καὶ κόπο καὶ  
πόνον; Ἰσως δὲ καὶ τὸν θάνατο ὑπέ-  
μειναν μερικοὶ, ἕξ αἰτίας αὐτῶν  
[δηλαδὴ τῶν χρημάτων] μετὰ ἀπὸ  
τοὺς ἀναριθμήτους πειρασμοὺς  
τοῦ πλούτου, δηλαδὴ τὸν φόβο, τὴν

μέριμναν καὶ διηνεκῇ λύπην  
 τε καὶ παραχρῆν ἔκουσίως καὶ  
 ἀκουσίως. [86.] Ἡ δὲ ἀγία ἐν-  
 τολὴ ἐκ πάντων τούτων ῥύε-  
 5 ται τὸν ἄνθρωπον καὶ πᾶσαν  
 ἀμεριμνίαν καὶ ἀφοβίαν αὐ-  
 τῷ χαρίζεται, πολλάκις δὲ  
 καὶ εὐφροσύνην ἀνεκλάλη-  
 10 ἔκουσίως τὴν ἀκτημοσύνην.  
 Τί ἄρα θυμηδέστερον τοῦ γε-  
 νέσθαι τινὰ ἀπαθῆ, μηδ' ὅλως  
 κρατούμενον ὑπὸ θυμοῦ ἢ  
 ἐπιθυμίας τινὸς τῶν κατὰ κό-  
 15 σμον πραγμάτων; Ἀλλὰ τὰ  
 τοῖς πολλοῖς ἐπιθυμητὰ εἰς  
 οὐδὲν λογιζόμενον καὶ ἐπά-  
 νω πάντων γινόμενον, ὡς ἐν  
 Παραδείσῳ, μᾶλλον δὲ ἐν  
 20 Οὐρανῷ διάγειν καὶ πάσης  
 ἀνάγκης ἀνώτερον τῇ ἀμε-  
 ριμνίᾳ καὶ κατὰ Θεὸν σχολῇ;  
 Ἐν γὰρ τῷ ὑπομένειν τὰ ἐπερ-  
 χόμενα μετὰ χαρᾶς, πᾶν ὅτι  
 25 γίνεται, ἀναπαύει αὐτόν. Καὶ  
 ἐν τῷ ἀγαπᾶν πάντα, ὑπὸ  
 πάντων ἀγαπᾶται καὶ ἐν τῷ  
 καταφρονεῖν αὐτόν πάντα,  
 ἐπάνω πάντων γίνεται· καὶ  
 30 ἐν τῷ μὴ θέλειν ἔχειν τι ὑπὲρ  
 οὗ μάχεται ἄλλος, καὶ λυπεῖ-  
 ται μὲν ἀποτυχῶν, κατακέ-  
 κριται δὲ ἴσως ἐπιτυχῶν τοῦ  
 ποθουμένου. Ὁ δὲ ποθὼν τι

φροντίδα, τὴν συχνὴ λύπη καὶ τα-  
 ραχὴ εἴτε ἔκουσια, εἴτε ἀκούσια.  
 86. Ἡ ἀγία ὁμως ἐντολὴ [τοῦ Χρι-  
 στοῦ], ἀπὸ ὅλα αὐτὰ λυτρῶνει τὸν  
 ἄνθρωπο καὶ τοῦ χαρίζει κάθε ἀμε-  
 ριμνησία καὶ ἀφοβία, πολλές φο-  
 ρὲς δὲ [ἀκόμῃ] καὶ ἀνέκφραστη  
 εὐφροσύνη, σ' ἐκείνους κυρίως οἱ  
 ὅποιοι ἔκουσίως ἐπιλέγουν τὴν  
 ἀκτημοσύνη. Τί ἄραγε [λοιπὸν]  
 εἶναι πῶς εὐχάριστο ἀπὸ τὸ νὰ γίνῃ  
 κανεὶς ἀπαθὴς καὶ νὰ μὴν κυρι-  
 εὔεται καθόλου ἀπὸ τὸν θυμὸ ἢ  
 τὴν ἐπιθυμία γιὰ κάποιον ἀπὸ τὰ  
 πράγματα τοῦ κόσμου; Ἀλλὰ αὐ-  
 τὰ, τὰ ὅποια οἱ πολλοὶ ἐπιθυμοῦν,  
 νὰ τὰ θεωρῇ ὡς ἕνα μηδὲν καὶ νὰ  
 εἶναι ὑπεράνω ὅλων, σὰν νὰ ζῇ  
 στὸν Παράδεισο, ἢ μᾶλλον στὸν  
 Οὐρανὸ καὶ γίνεται ἀνώτερος  
 ἀπὸ κάθε ἀνάγκη μὲ τὴν ἀμερι-  
 μνησία καὶ μὲ τὴν κατὰ Θεὸν ἐνα-  
 σχόλησι; Διότι μὲ τὸ νὰ ὑπομένῃ  
 μὲ χαρὰ ἐκεῖνα, τὰ ὅποια πρόκει-  
 ται νὰ συμβοῦν, ὅτιδῆποτε κι ἂν  
 γίνῃ, τὸν ἀναπαύει. Καὶ καθὼς  
 ἀγαπᾷ ὅλους, ἀπὸ ὅλους ἀγαπᾶ-  
 ται καὶ μὲ τὸ νὰ καταφρονῇ αὐτὸς  
 τὰ πάντα, γίνεται ὑπεράνω τῶν  
 πάντων· καὶ μὲ τὸ νὰ μὴ θέλῃ νὰ  
 ἔχῃ κάτι αὐτός, γιὰ τὸ ὅποιο ἀγ-  
 νίζεται ἄλλος καὶ λυπεῖται μὲν  
 [ἀνθρώπινα], ἐὰν ἀποτύχῃ [καὶ  
 τὸ χάσῃ], ἐὰν ὁμως ἐπιτύχῃ [καὶ  
 τὸ κερδήσῃ], ἴσως [νὰ νοιώθῃ] ὅτι  
 ἔχει [καὶ] κατακριθῇ. Ἐκεῖνος ὁμως,  
 ὁ ὅποιος ἐπιθυμεῖ σφοδρὰ κάτι,

λυτροῦται αὐτὸς διὰ τῆς ἐν-  
 τολῆς πάντων τῶν ἐν τῷ νῦν  
 αἰῶνι καὶ ἐν τῷ μέλλοντι δει-  
 νῶν. Ἐπειδὴ τὸ μὴ θέλειν τι  
 5 ἔχειν, ὅπερ οὐ κέκτηται, πάσης  
 ἀναπαύσεώς ἐστι καὶ πλού-  
 του ἐπέκεινα, ὥσπερ καὶ ὁ ἐπι-  
 θυμῶν ἅπερ οὐκ ἔχει, κόλα-  
 σίς ἐστι μεγίστη πρὸ τῆς αἰ-  
 10 ωνίου κολάσεως καὶ ὁ τοιοῦ-  
 τος δοῦλός ἐστι, κἂν τε βασι-  
 λεὺς εἶναι δοκῇ καὶ πλούσιος.  
 Τί δὲ βάρος λέγουσιν αἱ ἐντο-  
 λαὶ τοῦ Κυρίου<sup>114</sup>; ἅπερ οὐ ποι-  
 15 οῦμεν οἱ ἄθλιοι ἄμισθα μετὰ  
 πολλῆς προθυμίας;  
 [87.] Ὁ οὖν δυνηθεὶς τὴν  
 τοῦ ἁγίου Εὐαγγελίου χάριν  
 κατανοεῖν ἐκ μέρους καὶ τὰ  
 20 ἐν αὐτῷ κείμενα, λέγω δὴ τὰς  
 πράξεις καὶ διδασκαλίας τοῦ  
 Κυρίου, τὰς τε ἐντολὰς αὐτοῦ  
 καὶ τὰ δόγματα, τὰς τε ἀπει-  
 λὰς καὶ ἐπαγγελίας, αὐτὸς  
 25 εἶδε ποίους θησαυροὺς ἀνελ-  
 λιπεῖς εὔρεν, εἰ καὶ οὐ δύνα-  
 ται περὶ τῶν τοιούτων διηγῆ-  
 σασθαι ὡς δεῖ, διότι ἄφραστά  
 εἰσι τὰ οὐράνια. Ὁ γὰρ Χρι-  
 30 στὸς ἐν τῷ Εὐαγγελίῳ κέ-  
 κρυπται καὶ ὁ θέλων αὐτὸν  
 εὔρεῖν ὀφείλει πρῶτον πω-  
 λῆσαι πάντα τὰ ὑπάρχοντα  
 αὐτοῦ καὶ ἀγοράσαι τὸ Εὐαγ-

αὐτὸς λυτρώνεται [μόνον] μὲ τὴν  
 ἐντολὴν [τῆς ἀκτημοσύνης] ἀπὸ ὅλα  
 τὰ δεινὰ στὴν παρούσα καὶ στὴν  
 μέλουσα ζωὴ. Ἐπειδὴ τὸ νὰ μὴν  
 ἐπιθυμῇ κάποιος νὰ ἔχῃ κάτι, τὸ  
 ὁποῖο δὲν τοῦ ἀνήκει, εἶναι ἀνώ-  
 τερο ἀπὸ κάθε ἀνάπαυσι καὶ πλου-  
 το, ὅπως ἀκριβῶς καὶ γι' αὐτόν,  
 ποὺ ἐπιθυμεῖ ὅσα δὲν ἔχει, εἶναι  
 πολὺ μεγάλη τίμωρία, πρὶν ἀπὸ  
 τὴν αἰώνια κόλασι· καὶ αὐτὸς [ὁ  
 ἄνθρωπος] εἶναι δοῦλος, ἀκόμη  
 κι ἂν φαίνεται ὅτι εἶναι βασιλιάς  
 καὶ πλούσιος. Καὶ πῶς λένε «ὅτι  
 εἶναι βαρεῖες οἱ ἐντολές τοῦ Κυρί-  
 ου»; [ὥστε δὲν μποροῦμε] νὰ τίς  
 ἐργαστοῦμε οἱ ἄθλιοι, χωρὶς [τὴν  
 ὑπόσχεσι] τοῦ μισθοῦ μὲ πολλή  
 προθυμία;

87. Ἐκεῖνος λοιπόν, ὁ ὁποῖος  
 μπόρεσε νὰ κατανοῇ τὴν Χάριν  
 τοῦ Ἁγίου Εὐαγγελίου καὶ [ἔστω  
 καὶ] ἐν μέρει τὰ ὅσα περιέχονται  
 εἰς Αὐτό, δηλαδὴ τίς πράξεις καὶ  
 τίς διδασκαλίες τοῦ Κυρίου, τίς  
 ἐντολές Του καὶ τὰ δόγματα, τίς  
 ἀπειλές καὶ τίς ὑποσχέσεις, αὐ-  
 τὸς συνειδητοποίησε, τί θησαυροὺς  
 ὀλόκληρους βρῆκε, κι ἂν ἀκόμη  
 δὲν ἔχῃ τὴν δύναμι νὰ τὰ διηγῇ  
 ὅλα, ὅπως πρέπει, διότι τὰ οὐ-  
 ράνια εἶναι ἀνέκφραστα. Ἐπειδὴ  
 ὁ Χριστὸς εἶναι κρυμμένος στὸ  
 Εὐαγγέλιο καὶ ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος  
 θέλει νὰ εὔρῃ Αὐτόν, ὀφείλει πρῶ-  
 τα νὰ πωλήσῃ ὅλα του τὰ ὑπάρ-  
 χοντα καὶ νὰ ἀγοράσῃ τὸ Εὐαγ-

γέλιον, ἵνα μὴ μόνον αὐτὸν  
εὐρεῖν δυνηθῇ ἐκ τῆς ἀνα-  
γνώσεως ἴσως, ἀλλὰ καὶ λα-  
βεῖν ἐν ἑαυτῷ διὰ τῆς μιμή-  
5 σεως αὐτοῦ τῆς ἐν κόσμῳ  
διαγωγῆς. Ὅτι ὁ ζητῶν τὸν  
Χριστόν, φησὶν ὁ Ἅγιος Μά-  
ξιμος, οὐκ ὀφείλει ζητεῖν  
αὐτὸν ἕξωθεν, ἀλλ' ἐν ἑαυ-  
10 τῷ, ἥτοι τῷ γενέσθαι σῶμα  
καὶ ψυχὴν, ὥσπερ ὁ Χριστὸς  
ἀναμάρτητος κατὰ τὸ δυνα-  
τὸν ἀνθρώπῳ, καὶ τὸ μαρτύ-  
ριον τῆς συνειδήσεως<sup>115</sup> φυ-  
15 λάττειν πάσῃ δυνάμει, ἵνα  
παντὸς ἰδίου θελήματος βα-  
σιλεύσῃ καὶ περιγένηται τῇ  
τούτου καταφρονήσῃ, κἂν  
κατὰ κόσμον πένης ὑπάρχη  
20 καὶ ἀγενής. Διότι ποῖαν ὠφέ-  
λειαν ἔχει ὁ δοκῶν εἶναι βα-  
σιλεύς, καὶ ὑπὸ τοῦ θυμοῦ καὶ  
τῆς ἐπιθυμίας τυραννεῖται  
μὲν ἐν τῷ αἰῶνι τούτῳ, ἐν δὲ  
25 τῷ μέλλοντι τὴν αἰώνιον κό-  
λασιν εὐρίσκει, εἴπερ οὐ τη-  
ρῆσαι βουληθῇ τὰς θείας ἐν-  
τολάς; [88.] Ἀλλ' ὦ τῆς ἀνοίας,  
πῶς οὐ θέλωμεν διὰ μικρῶν  
30 τινων καὶ προσκαίρων τὰ με-  
γάλα καὶ αἰώνια ἀγαθὰ λα-  
βεῖν, ἀλλὰ τὰ μὲν ἀγαθὰ ἀπο-  
βαλλόμεθα, τῶν δὲ ἐναντίων  
ἐφίεμεθα. Τί δὲ ἐστὶν εὐτελέ-

γέλιο, γιὰ νὰ δυνηθῇ, ὄχι μόνον  
ἴσως νὰ εὕρῃ Αὐτὸν διὰ τῆς ἀνα-  
γνώσεως, ἀλλὰ καὶ νὰ Τὸν λάβῃ  
μέσα [στὴν καρδιά του], μὲ τὴν  
μίμησι τῆς διαγωγῆς Του στὸν  
κόσμο. Διότι αὐτὸς ὁ ὁποῖος ζητᾷ  
τὸν Χριστό, λέγει ὁ Ἅγιος Μάξι-  
μος<sup>ο</sup>, δὲν ὀφείλει νὰ τὸν ζητῇ ἔξω,  
ἀλλὰ μέσα του, δηλαδὴ μὲ τὸ νὰ  
γίνῃ στὸ σῶμα καὶ στὴν ψυχὴ,  
ὅπως ὁ Χριστὸς ἀναμάρτητος,  
ὅσο εἶναι δυνατόν σὲ ἀνθρώπο  
καὶ νὰ φυλάσῃ, μὲ ὅλη του τὴ  
δύναμι, τὴν μαρτυρία τῆς συνει-  
δήσεως [καλῇ], γιὰ νὰ κυριαρ-  
χήσῃ πάνω σὲ κάθε δικό του θέ-  
λημα καὶ μὲ τὴν καταφρόνησι  
νὰ ὑπερισχύσῃ αὐτοῦ, ἔστω κι ἂν  
κατὰ κόσμον εἶναι πτωχὸς καὶ  
ἄσημος. Διότι ποῖα ὠφέλεια ἔχει  
ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος θεωρεῖ ὅτι εἶ-  
ναι βασιλιάς καὶ ὅμως καταδυ-  
ναστεύεται ἀπὸ τὸ θυμὸ καὶ τὴν  
ἐπιθυμίαν σ' αὐτὴν τὴν παροῦσα  
ζωή, [καὶ] στὴν μέλλουσα εὐρί-  
σκει τὴν αἰώνια κόλασι, ἂν βέ-  
βαια δὲν θελήσῃ νὰ τηρήσῃ τὶς  
θεῖες ἐντολές;

88. Ἀλλὰ τί ἀνοησία! πῶς δὲν θέ-  
λομε μέσῳ κάποιων μικρῶν καὶ  
προσκαίρων νὰ ἀποκτήσωμε, τὰ  
αἰώνια ἀγαθὰ, ἀλλὰ τὰ μὲν ἀγαθὰ  
τὰ ἀπορρίπτομε καὶ ἐλκνόμεθα  
ἀπὸ τὰ ἀντίθετα; Τί δὲ εἶναι πιὸ λί-

στερον ποτηρίου ψυχροῦ ὕδα-  
τος ἢ κλάσματος ἄρτου δόσε-  
ως, ἢ θελήματος καὶ μικροῦ  
νοήματος ἰδίου ἀποχῆς; Δι' ὧν  
5 βασιλεία οὐρανῶν ἡμῖν πρό-  
κειται, χάριτι τοῦ εἰπόντος,  
ἰδοὺ ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν  
ἐντὸς ὑμῶν ἐστίν<sup>116</sup>. Οὐ γὰρ μα-  
κρὰν ὑπάρχει, φησὶν ὁ Δαμα-  
10 σκηνός, οὐδὲ ἔξωθεν, ἀλλ' ἐν-  
τός· μόνον θέλησον περιγενέ-  
σθαι τῶν παθῶν καὶ ἰδοὺ ἔχεις  
αὐτὴν ἐν ἑαυτῷ διὰ τὸ θεαρέ-  
στως βιοῦν· ἐὰν δὲ οὐ θέλεις,  
15 οὐδὲν ἔχεις. Ἐπεὶ ἡ βασιλεία  
τοῦ Θεοῦ, φασὶν οἱ Πατέρες,  
λέγεται τὸ θεαρέστως ζῆν, καὶ  
ἡ πρώτη παρουσία τοῦ Κυρίου  
καὶ ἡ δευτέρα. [89.] Καὶ περὶ  
20 μὲν τῆς δευτέρας προεγράφη  
εἰς τὰ τοῦ πένθους ῥήματα,  
τὴν δὲ πρώτην ὁ καταλαβὼν  
ὑπὸ τοῖς [recte: τῆς] χάριτος ἐν  
αἰσθήσει ψυχῆς μετὰ πολλῆς  
25 ἐκπλήξεως ὀφείλει λέγειν·  
Μέγας εἰ Κύριε, καὶ θαυμαστὰ  
τὰ ἔργα σου<sup>117</sup>, καὶ οὐδεὶς λό-  
γος ἐξαρκέσει πρὸς ὕμνον τῶν  
θαυμασίων σου. Ἰδοὺ, γλυκύ-  
30 τατέ μου Δέσποτα, ὁ δοῦλος  
σου ἐνώπιόν σου ἄφωνος, ἄρ-  
γός, ἰστάμενος πρὸς σέ, ἀνα-  
μένω τὸν παρὰ σοῦ φωτισμὸν  
τῆς γνώσεως. Σὺ γὰρ εἶπας,

γο, ἀπὸ τὸ νὰ δώσωμε ἓνα ποτή-  
ρι κρύο νερὸ ἢ ἓνα κομμάτι ψωμί,  
ἢ νὰ ἀπέχωμε ἀπὸ κάποιου μικροῦ  
θέλημα ἢ ἰδέα μας; Μὲ τὰ ὁποῖα  
ὅμως προσφέρεται σὲ μᾶς ἡ Βα-  
σιλεία τῶν Οὐρανῶν, μὲ τὴν Χά-  
ρι Ἐκείνου, ποὺ εἶπε: «Ἰδοὺ ἡ Βα-  
σιλεία τῶν Οὐρανῶν εἶναι μέσα  
μας»; Διότι, λέγει ὁ Δαμασκηνός,  
δὲν εἶναι μακριὰ μας, οὔτε ἔξω  
μας, ἀλλὰ μέσα μας· μόνον νὰ  
θελήσης νὰ ὑπερνικήσης τὰ πά-  
θη σου καὶ ἰδοὺ, τὴν ἔχεις μέσα  
σου, μὲ τὸν θεάρεστο βίο σου. Ἄν  
ὅμως δὲν θέλῃς, δὲν ἔχεις τίποτα.  
Ἐπειδὴ Βασιλεία τοῦ Θεοῦ, λένε  
οἱ Πατέρες ὀνομάζεται ὁ θεάρε-  
στος βίος καὶ ἡ πρώτη παρουσία  
τοῦ Κυρίου καὶ ἡ δευτέρα.

89. Καὶ γὰρ μὲν τὴν δευτέρα ἔχομε  
γράψει προηγουμένως στοὺς λό-  
γους περὶ πένθους· ἐκεῖνος ὅμως,  
ὁ ὁποῖος μὲ τὴν Χάρι [τοῦ Θεοῦ]  
κατενόησε ἐν αἰσθήσει ψυχῆς τὴν  
πρώτη [παρουσία], ὀφείλει νὰ λέ-  
γῃ μὲ μεγάλο θάμβος [καὶ θαυ-  
μασμό]: «Μέγας εἶσαι, Κύριε, καὶ  
θαυμαστὰ τὰ ἔργα Σου καὶ κα-  
νένας λόγος δὲν θὰ ἐπαρκέσῃ νὰ  
ὑμνήσῃ τὰ θαυμάσιά Σου<sup>α</sup>. Ἰδοὺ,  
γλυκύτατέ μου Δέσποτα, ὁ δοῦ-  
λός Σου ἐνώπιόν Σου ἄφωνος,  
ἄπρακτος στέκομαι μπροστὰ Σου  
καὶ περιμένω τὸν ἀπὸ Σένα φω-  
τισμὸ γνώσεως. Γιατὶ Σὺ εἶπες,



Κύριε, ὅτι χωρὶς ἐμοῦ οὐ δύ-  
 νασθε ποιεῖν οὐδέν<sup>118</sup>. σὺ οὖν  
 δίδαξόν με τὰ περὶ σοῦ. Τοῦ-  
 του χάριν ἐτόλμησα πρὸς  
 5 τοὺς ἀχράντους σου πόδας,  
 ὡς ἡ ἀδελφή Λαζάρου τοῦ φί-  
 λου σου, καθεσθῆναι<sup>119</sup>, ἵνα  
 ἀκούσω καὶ γὰρ τι νοερῶς, εἰ  
 καὶ μὴ περὶ τῆς σῆς ἀκατα-  
 10 λήπτου θεότητος, ἀλλ' οὖν  
 περὶ τῆς ἐν κόσμῳ σωματι-  
 κῆς σου διαγωγῆς· ὅπως αἴ-  
 σθησὶν τινα μικρὰν λάβω τῶν  
 εἰρημένων ἐν τῷ ἁγίῳ Εὐαγ-  
 15 γελίῳ τῆς χάριτός σου· καὶ  
 πῶς ἀνεστράφης μεθ' ἡμῶν,  
 πρῶός τε καὶ ταπεινός τῇ καρ-  
 δία<sup>120</sup>, ὡς ἔφη τὸ πανάγιόν σου  
 στόμα, πρὸς τὸ μαθεῖν ἡμᾶς  
 20 ἀπὸ σοῦ ταῦτα· καὶ τοσαύτη  
 πενία ὁ πλούσιος ἐν ἐλέει<sup>121</sup>,  
 ἐν κόπῳ τε καὶ δίψῃ ἐκουσίως,  
 ὁ τὸ ὕδωρ τὸ ζῶν παρέχων τῇ  
 Σαμερείτιδι<sup>122</sup>, ὡς εἶπας, Κύ-  
 25 ριε· ὁ διψῶν ἐρχέσθω πρὸς με  
 καὶ πινέτω<sup>123</sup>. Σὺ γὰρ εἰ ἡ πη-  
 γὴ τῶν ἱαμάτων, καὶ τίς δύνα-  
 ται ὑμνεῖν σου τὴν ἐν κόσμῳ  
 διαγωγὴν; ἀλλ' ἐπειδὴ ἡξίω-  
 30 σάς με τὸν χοῦν, τὴν τέφραν,  
 τὴν κόνιν, τὸν παραβάτην, τὸν  
 αὐτοκτόνον, τὸν πολλὰ σοι  
 ἡμαρτηκότα καὶ ἀεὶ ἁμαρ-  
 τάνοντα, κατανοεῖν, ὅλως τι

Κύριε, «ὅτι χωρὶς ἐμένα δὲν μπο-  
 ρεῖτε νὰ κάνετε τίποτα». Σὺ λοι-  
 πόν, δίδαξέ με τὰ σχετικά μὲ Ἑσέ-  
 να. Γι' αὐτὸ χάριν τούτου ἐτόλ-  
 μησα, ὅπως ἡ ἀδελφή τοῦ φίλου  
 Σου Λαζάρου [Μαρία], νὰ καθί-  
 σω πρὸ τῶν Ἀχράντων Σου πο-  
 δῶν, γιὰ νὰ ἀκούσω κι ἐγὼ κάτι  
 νοερῶς, ἂν καὶ ὄχι περὶ τῆς ἀκα-  
 ταλήπτου θεότητός Σου, ἀλλὰ  
 τοῦλάχιστον γιὰ τὴν σωματική  
 Σου παρουσία στὸν κόσμος· γιὰ νὰ  
 κατανοήσω [ἔστω] καὶ λίγο αὐτὰ  
 ποὺ ἔχουν λεχθῇ στὸ Εὐαγγέλιο  
 τῆς Χάριτός Σου. Καὶ πῶς συνα-  
 ναστράφηκες μὲ ἐμᾶς, «πρῶος καὶ  
 ταπεινὸς εἰς τὴν καρδία», ὅπως  
 εἶπε τὸ Πανάγιόν Σου στόμα, γιὰ  
 νὰ τὰ μάθωμε ἐμεῖς ἀπὸ Ἑσένα  
 αὐτά· καὶ μέσα σὲ τόσο μεγάλη  
 πτωχεία «ὁ πλούσιος ἐν ἐλέει» μὲ  
 κόπο καὶ δίψα, θεληματικά, Ἑσὺ  
 ὁ Ὅποιος ἔδωσες τὸ «ζῶν ὕδωρ»  
 στὴ Σαμαρείτιδα, ὅπως εἶπες, Κύ-  
 ριε: «Ἐκεῖνος ποὺ διψᾷ, ἅς ἔλθῃ  
 σὲ μένα καὶ ἅς πῖνῃ». Διότι Σὺ εἶ-  
 σαι ἡ πηγὴ τῶν ἱαμάτων, καὶ ποι-  
 ὸς μπορεῖ νὰ ὑμνῇ τὴν βιοτὴ Σου  
 εἰς τὸν κόσμος; Ἀλλά, ἐπειδὴ ἀξί-  
 ωσες ἐμένα, τὸ χῶμα, τὴν στάχ-  
 τη, τὴν σκόνῃ, τὸν παραβάτη, τὸν  
 αὐτοκτόνο, ἐμένα ποὺ ἔχω τόσο  
 πολὺ ἁμαρτήσῃ καὶ ποὺ πάντοτε  
 ἁμαρτάνω σὲ Σένα νὰ [μπορῶ  
 νὰ] ἀντιλαμβάνωμαι κάτι λίγο

ἐκ τῶν σῶν πράξεων τε καὶ  
 ῥημάτων καὶ τολμᾶν σε ἐρω-  
 τῆσαι περὶ τούτων, ὥς ἐκ πί-  
 στεως δοκῶν βλέπειν σε τὸν  
 5 ἀόρατον πάση τῇ κτίσει, συγ-  
 χώρησόν μοι τῇ τόλμῃ. [90.] Σὺ  
 γὰρ οἶδας, Κύριε καρδιογνώ-  
 στα, ὅτι οὐ περιεργαζόμενος  
 ἐρωτῶ, ἀλλὰ ζητῶ μαθεῖν,  
 10 πιστεύων ὅτι ἐὰν ἀξιωθῶ τῆς  
 παρὰ σοῦ γνώσεως, ὥς καὶ  
 τοῖς σέ ποθοῦσι, χαρίσαι μοι  
 ἔχεις ὁ φιλάνθρωπος, καὶ τὴν  
 κατὰ δύναμιν ἐργασίαν, πρὸς  
 15 τὸ μιμήσασθαί σου τὴν κατὰ  
 σάρκα διαγωγὴν, δι' ἧς κατὰ  
 χάριν ἐκλήθην Χριστιανός.  
 Εἰ καὶ οὐδείς δύναται ὥσπερ  
 οἱ μαθηταί σου ὑπομένειν τὸν  
 20 ὑπὲρ τῶν ἐχθρῶν θάνατον,  
 ἀλλ' οὐδὲ τὴν σὴν καὶ αὐτῶν  
 πτωχείαν καὶ ἀρετὴν κτήσα-  
 σθαι, ἀλλ' ἐκ μέρους ἕκαστος  
 ἡμῶν πρὸς τὴν προαίρεσιν  
 25 αὐτοῦ· καὶ γάρ τις, ὑπὲρ σοῦ  
 καθ' ἐκάστην ἀποθάνῃ, οὐδ' οὗ-  
 τως τοῦ χρέους ἀποβληθῆναι  
 δύναται. Διότι σὺ μέν, Κύριε,  
 Θεὸς τέλειος ὢν, καὶ ἄνθρω-  
 30 πος τέλειος, ἀναμαρτήτως δι-  
 ῆγες ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ καὶ  
 ὑπὲρ πάντων πάντα ὑπέμει-  
 νας. Ἡμεῖς δὲ καὶ τι ἴσως ὑπο-  
 μένωμεν, ὑπὲρ ἑαυτῶν καὶ

ἀπὸ τὰ ἔργα καὶ τὰ λόγια Σου καὶ  
 νὰ τολμῶ νὰ Σὲ ἐρωτῶ γι' αὐτά,  
 ἐπειδὴ νομίζω ὅτι μὲ τὴν πίστι  
 [μπορῶ νὰ] βλέπω Ἑσένα τὸν Ἀό-  
 ρατο ἀπὸ ὅλη τὴν κτίσι, συγχώ-  
 ρησέ με γιὰ τὴν τόλμη μου.

90. Διότι Σὺ Καρδιογνώστα Κύριε,  
 γνωρίζεις ὅτι δὲν ἐρωτῶ ἀπὸ περι-  
 ἐργεια, ἀλλὰ ζητῶ νὰ μάθω, ἐπει-  
 δὴ πιστεύω, ὅτι ἐὰν ἀξιωθῶ τὴν  
 γνώσι, [ἢ ὅποια προέρχεται] ἀπὸ  
 Σένα, ὅπως κάνεις σὲ ὅσους Σὲ  
 ποθοῦν, ὥς φιλάνθρωπος, θὰ μοῦ  
 χαρίσης καὶ τὴν κατὰ δύναμιν ἐρ-  
 γασία, ὥστε [νὰ μπορέσω] νὰ μι-  
 μεθῶ τὴν [ἐπίγεια] ἐν σαρκὶ δια-  
 γωγὴ [Σου], διὰ τῆς ὁποίας κατὰ  
 Χάριν ὀνομάσθηκα Χριστιανός.  
 Ἄν καὶ [βέβαια] κάνεις δὲν μπορῇ,  
 ὅπως οἱ μαθητές Σου, νὰ ὑπομένῃ  
 τὸν θάνατο ὑπὲρ τῶν ἐχθρῶν, ἀλ-  
 λά οὔτε νὰ ἀποκτήσῃ τὴν δική Σου  
 καὶ τὴν δική τους πτωχεία καὶ ἀρε-  
 τή, ἀλλὰ ἓνα μέρος [μόνον] ὁ κα-  
 θένας ἀπὸ ἐμαῖς, ἀναλόγως μὲ τὴν  
 προαίρεσί του· ἐπειδὴ κι ἂν κάποι-  
 ος πεθαίνῃ κάθε μέρα γιὰ χάρι  
 Σου, οὔτε ἔτσι μπορεῖ νὰ ἀπαλλα-  
 γῇ ἀπὸ τὸ χρέος του. Διότι Σὺ μέν  
 Κύριε, ὁ Ὅποιος εἶσαι τέλειος Θεὸς  
 καὶ τέλειος ἄνθρωπος, ἀναμαρτή-  
 τως ἔζησες στὸν κόσμον αὐτό, καὶ  
 γιὰ χάρι ὅλων ὑπέμεινες τὰ πάν-  
 τα· ἐμεῖς ὅμως κι ἂν ἴσως κάτι ὑπο-  
 μένωμε, χάριν τοῦ ἑαυτοῦ μας καὶ

τῶν οἰκείων ἁμαρτιῶν πά-  
 σχομεν. Καὶ τίς οὐκ ἐξίστα-  
 ται κατανοῶν σου τὴν ἄφα-  
 τον συγκατάβασιν; ὅτι Θεὸς  
 5 ὢν ἀκατάληπτος, παντοδύ-  
 ναμος τε καὶ παντοκράτωρ,  
 καθήμενος ἐπὶ τῶν Χερου-  
 βίμ, τῶν λεγομένων, πληθυ-  
 νομένην σοφίαν, δι' ἡμᾶς τοὺς  
 10 πολλά σε παροργίζοντας ἐξ  
 ἀρχῆς καὶ ἄνωθεν, ἐταπειν-  
 ωσας σεαυτόν, ὥστε κατε-  
 δέξω γέννησιν καὶ ἀνατρο-  
 φήν, διωγμούς τε καὶ λιθα-  
 15 σμούς, χλευασμούς τε καὶ μυ-  
 κτηρισμούς, κολαφισμούς τε  
 καὶ ράπισμούς, ἐμπαιγμούς  
 τε καὶ ἐμπτύσματα, ἔπειτα  
 Σταυρὸν καὶ ἥλους, σπόγγον  
 20 τε καὶ κάλαμον, ὄξος τε καὶ  
 χολήν, καὶ ὅσα οὐκ εἰμὶ ἄξιος  
 ἀκούσαι· εἶτα λόγχη ἢ ἀκή-  
 ρατός σου πλευρά ἐκεντήθη,  
 ἐξ ἧς ἐπήγασας ἡμῖν τὴν αἰ-  
 25 ὠνιον ζωὴν· τὸ τίμιόν σου αἵ-  
 μα καὶ ὕδωρ. [91.] Ὑμῶ σου  
 τὸν τόκον καὶ τὴν τεκοῦσάν  
 σε, ἣν ἐφύλαξας Παρθένον  
 καὶ μετὰ τόκον, ὡς πρὸ τό-  
 30 κου. Προσκυνῶ σε ἐν σπηλαίῳ  
 καὶ φάτνῃ σπαργανούμενον.  
 Δοξάζω σε, εἰς Αἴγυπτον σὺν  
 τῇ Παρθένῳ σου μητρὶ καὶ  
 ἀχράντῳ ἀναχωροῦντα, καὶ

τῶν δικῶν μας ἁμαρτημάτων  
 ὑποφέρομε. Καὶ ποῖος δὲν ἐκπλή-  
 σεται, κατανοώντας τὴν ἀνέκ-  
 φραστη συγκατάβασί [Σου]; Διό-  
 τι, ἐνῶ εἶσαι Θεὸς ἀκατάληπτος  
 καὶ παντοδύναμος καὶ παντο-  
 κράτωρ, καθήμενος ἐπὶ τῶν Χε-  
 ρουβίμ<sup>98</sup>, τὰ ὅποια σημαίνει «πλη-  
 θυνομένη σοφία» γιὰ χάρι μας,  
 ποὺ ἀπὸ τὴν ἀρχὴ Σὲ ἐξοργίζομε  
 πολὺ, ἐξ ὕψους ἐταπεινώσες τὸν  
 ἑαυτόν Σου, ὥστε καταδέχτηκες  
 γέννησι καὶ ἀνατροφή, διωγμούς  
 καὶ λιθοβολισμούς, περιγελά-  
 σματα καὶ περιπαίγματα, κτυ-  
 πήματα καὶ ραπίσματα, ἐμπαι-  
 γμούς καὶ ἐμπτυσμούς, ἔπειτα  
 τὸν Σταυρὸν καὶ τοὺς ἥλους, τὸν  
 σπόγγο καὶ τὸν κάλαμο, τὸ ὄξος  
 καὶ τὴ χολή, καὶ ὅσα δὲν εἶμαι  
 ἄξιος [οὔτε] νὰ ἀκούσω· ἔπειτα  
 ἐκεντήθη μὲ λόγχη ἢ ἀμόλυντος  
 πλευρά Σου, ἀπὸ τὴν ὁποία ἀνέ-  
 βλυσες γιὰ μᾶς τὴν αἰώνιο ζωή·  
 τὸ τίμιόν Σου Αἶμα καὶ ὕδωρ.

91. Ὑμῶ τὴν Γέννησί Σου καὶ  
 Ἐκείνη ποὺ σὲ ἐγέννησε, τὴν  
 Ὅποια διετήρησας Παρθένο καὶ  
 μετὰ τὸν τόκο, ὅπως ἦταν καὶ  
 πρὸ τοῦ τόκου. Σὲ προσκυνῶ μέ-  
 σα στὰ σπάργανά Σου, στὸ σπή-  
 λαιο καὶ στὴ φάτνη. Σὲ δοξά-  
 ζω, ὅταν ἀναχωρῆς στὴν Αἴγυ-  
 πτο, μαζί μὲ τὴν Παρθένο καὶ  
 Ἀχράντο Μητέρα Σου· ὅταν κα-

εἰς Ναζαρετ οἰκοῦντα, καὶ  
 ὑποταττόμενον τοῖς κατὰ  
 σάρκα γονεῦσι· τῷ νομιζο-  
 μένῳ πατρὶ καὶ τῇ κατὰ ἀλή-  
 5 θειαν μητρί. Ὑμῶ σε ἐν τῷ  
 Ἰορδάνῃ βαπτιζόμενον ὑπὸ  
 τοῦ Προδρόμου σε, Κύριε, καὶ  
 τὸν μαρτυρήσαντά σε Πα-  
 τέρα, καὶ τὸ δηλοποιῆσάν σε  
 10 Ἅγιον Πνεῦμα, καὶ τὴν σὴν  
 βάπτισιν καὶ τὸν βαπτιστὴν  
 Ἰωάννην τὸν Προφήτην καὶ  
 δοῦλόν σου. Δοξάζω σε νη-  
 στεύοντα δι' ἡμᾶς καὶ πειρα-  
 15 ζόμενον ἐκουσίως καὶ νική-  
 σαντα τὸν ἐχθρὸν ἐν τῷ σώ-  
 ματι, ὃ ἔλαβες ἐξ ἡμῶν, καὶ  
 δωρούμενον ἡμῖν τὴν νίκην  
 κατ' αὐτοῦ τῇ ἀφράστῳ σου  
 20 σοφίᾳ, συνδιάγοντά τε τοῖς  
 μαθηταῖς σου, καὶ λεπροὺς  
 καθαίροντα, χωλοὺς τε ἀνορ-  
 θοῦντα, καὶ τυφλοῖς τὸ φῶς  
 χαρίζοντα, κωφοῖς τε καὶ  
 25 ἀλάλοις τὸ λαλεῖν καὶ ἀκού-  
 ειν παρέχοντα, εὐλογοῦντα  
 τε τοὺς ἄρτους καὶ ἐπὶ τῆς  
 θαλάσσης ὡς ἐπὶ ξηρᾶς πε-  
 ριπατοῦντα καὶ ὄχλους δι-  
 30 δάσκοντα περὶ πράξεων τε  
 καὶ θεωριῶν, περὶ τοῦ Πα-  
 τρός καὶ τοῦ Ἁγίου Πνεύμα-  
 τος ἀναγγέλοντα καὶ περὶ  
 τῶν μελλόντων ἀπειλῶν τε

τοικῆς στήν Ναζαρετ καὶ ὑποτάσ-  
 σεσαι στοὺς κατὰ σάρκα γονεῖς  
 σου· στὸν νομιζόμενο πατέρα Σου  
 [Ἰωσήφ] καὶ στήν ἀληθινὴ Μητέ-  
 ρα Σου. Ἀνυμνῶ Ἑσένα Κύριε,  
 ὅταν βαπτίζεσαι στὸν Ἰορδάνῃ,  
 ὑπὸ τοῦ Προδρόμου καὶ ἐπίσης  
 [ὑμῶ] τὸν Πατέρα, ὁ Ὅποιος ἔδω-  
 σε τὴ μαρτυρίαν σου γιὰ Σένα καὶ  
 τὸ Ἅγιον Πνεῦμα, τὸ Ὅποιον Σὲ  
 ἐφάνέρωσε [εἰς τὸν κόσμον]. [Ὅπως  
 ὑμῶ] καὶ τὴν Βάπτισί Σου καὶ τὸν  
 Βαπτιστὴ καὶ Προφήτη Ἰωάννη  
 καὶ δοῦλο Σου. Σὲ δοξολογῶ, ὅταν  
 νηστεύης [στήν ἔρημο] γιὰ μᾶς  
 καὶ ὅταν πειράζεσαι θελημα-  
 τικὰ ἀπὸ τὸν ἐχθρό, τὸν ὁποῖο καὶ  
 ἐνίκησες, ἐνῷ ἦσουν μὲ τὸ σῶμα  
 σου πού ἔλαβες ἀπὸ μᾶς [τοὺς  
 ἀνθρώπους]· καὶ μᾶς ἐχάρισες  
 τὴν νίκη ἐναντίον του μὲ τὴν  
 ἀνέκφραστο σοφίαν Σου, ὅταν  
 ζοῦσες μαζί μὲ τοὺς μαθητές Σου  
 καὶ ἐκαθάριζες τοὺς λεπροὺς καὶ  
 ἀνώρθωνες χωλοὺς, ἐδώριζες  
 φῶς στοὺς τυφλοὺς καὶ ἔδινες  
 τὴν ὁμιλίαν καὶ τὴν ἀκοή σὲ κω-  
 φοὺς καὶ ἀλάλους καὶ εὐλογοῦ-  
 σες τοὺς ἄρτους καὶ περιπατοῦ-  
 σες ἐπάνω στήν θάλασσα σὰν σὲ  
 ξηρά· διδάσκοντας τοὺς ὄχλους  
 γιὰ πράξεις καὶ θεωρίες, κηρύτ-  
 τοντας περὶ τοῦ Πατρός καὶ τοῦ  
 Ἁγίου Πνεύματος, προλέγοντας  
 γιὰ τὶς μέλλουσες ἀπειλές καὶ

καὶ ἐπαγγελιῶν προλέγοντα  
καὶ περὶ πάντων τῶν εἰς σω-  
τηρίαν ἡμῶν συντεινόντων·  
τὸν ἐχθρόν τε προκαταλαμ-  
5 βάνοντα, καὶ ἐκ ῥιζῶν τὰ πάθη  
ἀνασπῶντα τῇ πανσόφῳ διδα-  
σκαλίᾳ· καὶ τοὺς μὲν μωροὺς  
σοφίζοντα, τοὺς δὲ πανούρ-  
γους ἀσόφους καταβαλόντα  
10 τῇ ἀπειρῷ σου σοφίᾳ, τοὺς τε  
νεκροὺς ἐγείραντα τῇ ἀφά-  
τῳ σου δυναστείᾳ, καὶ ἐκβάλ-  
λοντα τὰ δαιμόνια ἐξουσια-  
στικῶς, ὡς Θεὸς τῶν ἀπάν-  
15 των. Καὶ οὐ μόνον ταῦτα ποι-  
ῶν δι' ἑαυτοῦ, ἀλλὰ καὶ τοῖς  
δούλοις σου ἐξουσίαν δωρού-  
μενος εἰς τὸ ποιῆσαι μείζονα<sup>124</sup>,  
ἵνα μειζόνως θαυμάζωμεν,  
20 ὡς εἶπας Κύριε, Μέγα σου τὸ  
ὄνομα, ὅτι διὰ σοῦ πάντα γί-  
νονται τὰ τεράστια ὑπὸ τῶν  
ἀγίων σου.

[92.] Δέσποτα Κύριε Ἰησοῦ  
25 Χριστέ, Υἱὲ καὶ Λόγε τοῦ Θε-  
οῦ, τὸ γλυκύτατον ὄνομα τῆς  
ἡμῶν σωτηρίας, μεγάλη σου  
ἡ δόξα· μεγάλα σου τὰ ἔργα·  
θαυμαστοὶ οἱ λόγοι σου, καὶ  
30 γλυκύτεροι ὑπὲρ μέλι καὶ κη-  
ρίον<sup>125</sup>. Δόξα σοι, Κύριε, δόξα  
σοι. Καὶ τίς δύναται δοξάζειν  
καὶ ὑμνεῖν σου τὴν συγκατά-  
βασιν, τὴν ἀγαθότητα, τὴν δύ-

ὑποσχέσεις καὶ γιὰ ὅλα ὅσα συμ-  
βάλλουν στὴν σωτηρία μας· [δο-  
ξάζω Ἑσένα], ποὺ προλαμβά-  
νεις ἐκ τῶν προτέρων τὸν ἐχθρὸ  
καὶ ἐκριζώνεις τὰ πάθη τῶν ἀν-  
θρώπων, μὲ τὴν πάνσοφο διδα-  
σκαλίᾳ· ὁ Ὅποιος δίνειι στοὺς  
μὲν μωροὺς σοφία, τοὺς δὲ παμ-  
πόνηρους καταρρίπτεις ὡς ἀνο-  
ήτους μὲ τὴν ἄπειρο σοφία Σου,  
καὶ τοὺς νεκροὺς ἀνασταίνειι  
μὲ τὴν ἄρρητη κυριαρχία Σου,  
καὶ βγάζεις τὰ δαιμόνια μὲ ἐξου-  
σία, ὡς Θεὸς τῶν ὅλων. Καὶ ὅχι  
μόνον αὐτὰ κάνεις Ἑσὺ [ὡς Θε-  
ός], ἀλλὰ καὶ στοὺς δούλους σου  
χαρίζεις τὴν ἐξουσία νὰ «κά-  
νουν μεγαλύτερα», γιὰ νὰ θαυ-  
μάζωμε περισσότερο, ὅπως εἶ-  
πες Κύριε. Μέγα τὸ ὄνομά Σου,  
διότι μὲ τὴ [δύναμί] Σου, ὅλα τὰ  
θαύματα γίνονται ἀπὸ τοὺς ἀγί-  
ους Σου.

92. Δέσποτα Κύριε Ἰησοῦ  
Χριστέ, Υἱὲ καὶ Λόγε τοῦ Θεοῦ,  
τὸ γλυκύτατο ὄνομα τῆς σωτη-  
ρίας μας, μεγάλη ἡ δόξα Σου,  
μεγάλα τὰ ἔργα Σου, θαυμα-  
στοὶ οἱ λόγοι Σου καὶ γλυκύτε-  
ροι «ἀπὸ τὸ μέλι καὶ τὸ κερί». Δό-  
ξα σὲ Σένα Κύριε, δόξα σὲ Σένα·  
Καὶ ποὺς μπορεῖ νὰ δοξάζῃ καὶ  
νὰ ἀνυμνῇ τὴν συγκατάβασί  
Σου, τὴν ἀγαθότητα, τὴν δύνα-

ναμιν, τὴν σοφίαν, τὴν διαγωγὴν ἐν τῷ κόσμῳ καὶ διδασκαλίαν; καὶ πῶς φυσικῶς αἱ ἅγιά σου ἐντολαὶ τὸν ἐνάρετον βίον μετὰ εὐκολίας διδάσκουσιν; ὥς ἔφησ Κύριε· ἄφετε, καὶ ἀφεθήσεται ὑμῖν<sup>126</sup>. Καὶ πάλιν· ζητεῖτε, καὶ εὐρήσετε· κρούετε, καὶ ἀνοιγήσεται ὑμῖν<sup>127</sup>, καὶ ὅσα ἂν θέλητε, ἵνα ποιῶσιν ὑμῖν οἱ ἄνθρωποι, οὕτω καὶ ὑμεῖς ποιεῖτε αὐτοῖς<sup>128</sup>. Καὶ τίς ἄρα αἰσθησιν λαβὼν τῶν σῶν ἐντολῶν καὶ λοιπῶν ῥημάτων, οὐκ ἐκπλαγήσεται, κατανοῶν σου τὴν ἄπειρον σοφίαν; ἡ σοφία τοῦ Θεοῦ, ἡ ζωὴ τῶν ἀπάντων, ἡ χαρὰ τῶν Ἀγγέλων, τὸ ἄρρητον φῶς, ἡ ἀνάστασις τῶν νεκρῶν, ὁ ποιμὴν ὁ καλός, ὁ τιθεὶς τὴν ψυχὴν ὑπὲρ τῶν προβάτων<sup>129</sup>. [93.] Ὑμνῶ σου τὴν μεταμόρφωσιν, τὴν σταύρωσιν, τὴν ταφὴν καὶ τὴν ἀνάστασιν, τὴν ἀνάληψιν καὶ τὴν ἐκ δεξιῶν τοῦ Θεοῦ καὶ Πατρὸς καθέδραν· τὴν ἐπιδημίαν τοῦ Ἁγίου Πνεύματος καὶ τὴν δευτέραν παρουσίαν τὴν σὴν μετὰ δυνάμεως καὶ δόξης πολλῆς καὶ ἀκατανοήτου. Ἠτόνησα, Κύριέ μου, ἐναντίον τῶν θαυμασίων σου

μι, τὴ σοφία, τὴν βιοτή [Σου] στὸν κόσμον καὶ τὴν διδασκαλία; Καὶ πῶς μὲ φυσικὸ τρόπο καὶ μὲ εὐκολία, διδάσκουν οἱ ἅγιές Σου ἐντολές τὸν ἐνάρετο βίο, ὅπως εἶπες Κύριε; «Συγχωρῆστε καὶ θὰ συγχωρηθῆτε». Καὶ πάλι, «ζητῆστε καὶ θὰ βρῆτε, κρούετε [τὴν θύραν] καὶ θὰ σᾶς ἀνοιχθῇ» καὶ «ὅσα θέλετε νὰ κάνουν σὲ σᾶς οἱ ἄνθρωποι, ἔτσι καὶ ἐσεῖς νὰ κάνετε σ' αὐτούς». Καὶ ποιὸς ἄραγε, ὅταν συναισθανθῇ τίς ἐντολές Σου καὶ τοὺς λοιποὺς [Σου] λόγους, δὲν θὰ ἐκπλαγῇ, κατανοώντας τὴν ἄπειρο σοφία Σου; [Σὺ εἶσαι] ἡ Σοφία τοῦ Θεοῦ, ἡ Ζωὴ τῶν πάντων, ἡ Χαρὰ τῶν Ἀγγέλων, τὸ ἀνέκφραστο Φῶς, ἡ Ἀνάστασις τῶν νεκρῶν, ὁ Ποιμὴν ὁ καλός, ὁ Ὅποιος [θυσιάζει] τὴ ζωὴ Του γιὰ [νὰ σώσῃ] τὰ πρόβατα;

93. Ὑμνῶ Σου τὴν Μεταμόρφωσι, τὴν Σταύρωσι, τὴν Ταφὴ καὶ τὴν Ἀνάστασι, τὴν Ἀνάληψι καὶ τὴν ἐκ δεξιῶν τοῦ Θεοῦ καὶ Πατρὸς καθέδρα. [Ὑμνῶ] τὴν ἔλευσι τοῦ Ἁγίου Πνεύματος καὶ τὴν Δευτέρα Παρουσία Σου, [ἡ ὁποία θὰ γίνῃ] μὲ δύναμι καὶ δόξα μεγάλη καὶ ἀκατανόητη. Ἐκκλύθηκε ἡ δύναμί μου Κύριε μπροστὰ στὰ θαύματά Σου

καὶ πρὸς τὴν σιωπὴν ἐξ ἀπο-  
ρίας φεύγειν βούλομαι· ἀλλὰ  
τί ποιῆσαι οὐκ οἶδα· ὅτι ἐὰν μὲν  
σιωπήσω, ἐκπλήττομαι, ἐὰν δὲ  
5 τολμήσω εἰπεῖν τι, ἀπορῶ καὶ  
ἐξίσταμαι. Ἀνάξιον ἐμμαντὸν  
ἡγοῦμαι τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς  
γῆς καὶ ἄξιον πάσης κολάσε-  
ως· οὐ μόνον δι' ἃ ἡμαρτον,  
10 ἀλλὰ πολλῶ μᾶλλον δι' ἃ εὐ-  
ηργετήθην, ἀχάριστος ὢν ὁ  
ἄθλιος. Ἐνέπλησας γάρ μου  
τὴν ψυχὴν παντὸς ἀγαθοῦ,  
ὑπεράγαθε Κύριε. Κατενόη-  
15 σα τὰ ἔργα σου ἐκ μέρους, καὶ  
ἐξέστη μου ἡ διάνοια<sup>130</sup>. Εἰς  
οὐδὲν ὅλως γέγονα, μόνα τὰ  
σὰ βλέπων, Δέσποτα. Πλὴν  
οὐκ ἐμῇ ἢ γνῶσις, οὐδὲ ἡ ἐρ-  
20 γασία, ἀλλὰ σοῦ ἡ χάρις. Διὰ  
τοῦτο τίθημι χεῖρα ἐπὶ στό-  
ματός<sup>131</sup>, ὥς ποτε ὁ Ἰώβ, καὶ  
πρὸς τοὺς ἀγίους καταφεύγω  
ἐξ ἀπορίας ὁ ἄθλιος. [94.] Δέ-  
25 σποινα τοῦ κόσμου ἀγαθῇ, σὺ  
οἶδας ὅτι οὐκ ἔχομεν παρρη-  
σίαν οἱ ἁμαρτωλοί, πρὸς ὃν  
ἔτεκες Θεόν· ἀλλ' εἰς σὲ θάρ-  
ροῦντες οἱ δοῦλοί σου, προ-  
30 σπύπτομεν τῷ Δεσπότῃ διὰ  
σοῦ, ὥς ἔχουσα παρρησίαν  
πρὸς αὐτόν, ὥς υἱόν σου καὶ  
Θεὸν ἡμῶν· τούτῳ τοίνυν κα-  
γῶ ὁ ἀνάξιος πιστεύων, πα-

καὶ ἀπὸ ἀμηχανίας θέλω νὰ κατα-  
φύγω στὴν σιωπὴ· ἀλλὰ δὲν ξέρω  
τί νὰ κάνω· διότι ἐὰν μὲν σιωπή-  
σω, παραμένω στὴν ἐκπληξι, ἐὰν  
δὲ τολμήσω νὰ πῶ κάτι, ἀπορῶ  
καὶ ἐξίσταμαι. Ἀνάξιο θεωρῶ τὸν  
ἑαυτό μου γιὰ τὸν οὐρανὸ καὶ τὴ  
γῆ καὶ ἄξιο γιὰ ὅλη τὴν κόλασι,  
ὄχι μόνο γιὰ ὅσα ἀμάρτησα, ἀλ-  
λὰ πολὺ περισσότερο γιὰ ὅσα εὐ-  
εργετήθηκα, μὲ τὸ νὰ εἶμαι ἀχά-  
ριστος ὁ ἄθλιος. Διότι ἐπλήρω-  
σες τὴν ψυχὴ μου μὲ κάθε ἀγαθό,  
ὑπεράγαθε Κύριε. Ἐν μέρει [μό-  
νον] κατανόησα τὰ ἔργα Σου καὶ  
«ἔμεινε ἐκπληκτὴ ἡ διάνοιά μου». Γενικά, ἔχω γίνεи ἕνα μηδὲν Δέ-  
σποτα, μόνον βλέποντας τὰ δικὰ  
Σου [ἔργα]. Ὅμως τίποτε [δὲν] εἶ-  
ναι δικό μου, [οὔτε] ἡ γνῶσις, οὔτε  
ἡ ἐργασία, ἀλλὰ [μόνον] ἡ δικὴ  
Σου Χάρις. Γι' αὐτό, «θέτω τὸ χέρι  
μου στὸ στόμα» [κλείνω τὸ στόμα  
μου], ὅπως κάποτε ὁ Ἰώβ καὶ ἀπὸ  
ἀμηχανίας καταφεύγω στοὺς Ἀγί-  
ους ὁ ἄθλιος.

94. Δέποινα τοῦ κόσμου Ἀγαθῇ,  
Σὺ γνωρίζεις ὅτι δὲν ἔχομε παρη-  
σία οἱ ἁμαρτωλοὶ πρὸς τὸν Θεό,  
τὸν Ὅποιον Ἐσὺ ἐγέννησες· ἀλλὰ  
ἔχοντας θάρρος σὲ Σένα οἱ δοῦ-  
λοι σου, προσπύπτομε [στοὺς πό-  
δας] τοῦ Δεσπότου, μὲ τὴν [πρε-  
σβεΐα] Σου, ἐπειδὴ ἔχεις παρη-  
σία πρὸς Αὐτόν, ὥς Υἱόν Σου καὶ  
Θεὸν ἡμῶν. Ἐπειδὴ λοιπὸν κι ἐγὼ  
ὁ ἀνάξιος πιστεύω σ' Αὐτόν, Σὲ

5 ρακαλῶ σε, Δέσποινα, ἵνα μοι  
 δωρήσῃται αἴσθησιν τῶν σῶν  
 χαρισμάτων καὶ τῶν λοιπῶν  
 ἁγίων. Καὶ πῶς τοσαύτας ἀρε-  
 10 τὰς ἀπεδείξασθε καὶ σοῦ μὲν  
 αὐτὸ τοῦτο μόνον, τὸ γεννη-  
 θῆναι τὸν υἱὸν τοῦ Θεοῦ ἐκ  
 σοῦ, ὑπερτέραν πάντων οὐ-  
 σαν τῶν ὄντων ἐμαρτύρησεν.  
 15 Εὗρε γάρ σε δοχεῖον ἄξιον τῆς  
 αὐτοῦ κατοικίας ὃ γινώσκων  
 τὰ πάντα πρὶν γενέσθαι, ὡς  
 ποιητῆς ἀπάντων, καὶ οὐδεὶς  
 δύναται περὶ τῶν σῶν ἐρω-  
 20 τᾶν, ὑπὲρ φύσιν ὄντων, ὑπὲρ  
 νοῦν τε καὶ ἔννοιαν. Κυρίως  
 Θεοτόκον σὲ ὁμολογοῦμεν οἱ  
 διὰ σοῦ σεσωσμένοι Παρθένε  
 ἁγνή, σὺν ἁσωμάτοις χορεί-  
 25 αῖς σὲ μεγαλύνοντες. Διότι,  
 Θεὸν ἀνθρώποις ἰδεῖν ἀδύνα-  
 τον, ὃν οὐ τολμᾷ Ἀγγέλων  
 ἀτενίσαι τὰ τάγματα, διὰ σοῦ  
 δὲ πάναγνε, ὥράθη βροτοῖς  
 30 Λόγος σεσαρκωμένος, ὃν με-  
 γαλύνοντες σὺν ταῖς οὐρα-  
 νίαις στρατιαῖς, σὲ μακαρί-  
 ζομεν. Καί, Τί σε καλέσωμεν,  
 ᾧ κεχαριτωμένη; οὐρανόν,  
 35 ὅτι, καὶ τὰ ἑξῆς. Θεοτόκε, σὺ  
 εἶ ἡ ἄμπελος ἡ ἀληθινή, ἡ βλα-  
 στήσασα τὸν καρπὸν τῆς ζω-  
 ῆς, σὲ ἱκετεύομεν, πρέσβευε,  
 ἔνδοξε, μετὰ τῶν Αποστόλων

παρακαλῶ [πρέσβευε] Δέσποινα,  
 γιὰ νὰ μοῦ χαρίσῃ ἀντίληψι τῶν δι-  
 κῶν Σου χαρισμάτων, [ὥς] καὶ τῶν  
 ἄλλων Ἀγίων. Καὶ τὸ πῶς ἐπιδεί-  
 ξατε τόσο μεγάλες ἀρετές· καὶ γιὰ  
 Ἑσένα βέβαια καὶ μόνον τοῦτο, ὅτι  
 ἀπὸ Ἑσένα ἐγεννήθη ὁ Υἱὸς τοῦ  
 Θεοῦ, εἶναι μαρτυρία ὅτι εἶσαι ἀνώ-  
 τερη ἀπὸ ὅλα τὰ ὄντα. Διότι Σὲ βρῆ-  
 κε ἄξιο δοχεῖο γιὰ τὴν κατοικία Του  
 Αὐτός, ὁ Ὅποιος γνωρίζει τὰ πάντα  
 προτοῦ νὰ γίνουν, ὡς Δημιουργὸς  
 τῶν ὅλων καὶ κανεὶς δὲν μπορεῖ νὰ  
 ἐρευνᾷ [ὅσα ἀφοροῦν] Ἑσένα, ἐπει-  
 δὴ [ὅλα] ὑπερβαίνουν τὴν φύσι,  
 τὸν νοῦ καὶ τὴν σκέψι [τῶν ἀνθρώ-  
 πων]. «Κυριολεκτικὰ Σὲ ὁμολο-  
 γοῦμε Θεοτόκον, ἐμεῖς οἱ ὅποιοι  
 διὰ Σοῦ ἔχομε σωτῆ, Ἀγνή Παρ-  
 θένε, [καὶ] μαζί μὲ τὶς χορείες τῶν  
 Ἀσωμάτων [δυνάμεων] δοξολο-  
 γοῦμε τὰ μεγαλεῖα Σου»<sup>ογ</sup>. Διότι  
 «εἶναι ἀδύνατον στοὺς ἀνθρώπους  
 νὰ ἰδοῦν τὸν Θεό, τὸν Ὅποιο τὰ τὰ-  
 γματα τῶν Ἀγγέλων δὲν τολμοῦν  
 νὰ ἀτενίσουν, ὅμως διὰ Σοῦ Πά-  
 ναγνε ἐφανίστηκε στοὺς θνητοὺς  
 ὁ σαρκωμένος Λόγος [τοῦ Πατρός],  
 τὸν Ὅποιο [ἐμεῖς] δοξολογώντας  
 μαζί μὲ τὶς οὐράνιες στρατιές, Ἑσέ-  
 να μακαρίζομεν»<sup>οδ</sup> καὶ «πῶς νὰ  
 Σὲ ὀνομάσωμε ᾧ Κεχαριτωμένη;  
 οὐρανόν;»<sup>οε</sup> καὶ τὰ λοιπά. «Θεο-  
 τόκε, Σὺ εἶσαι ἡ ἀληθινή ἄμπελος,  
 ἡ ὁποία ἐβλάστησε τὸν καρπὸν  
 τῆς ζωῆς· Σὲ ἱκετεύομε πρέσβευε  
 ἔνδοξε μαζί μὲ τοὺς Αποστόλους



καὶ πάντων τῶν Ἁγίων, ἐλε-  
 ηθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν, τῶν  
 ὀρθοδόξως Θεοτόκον ὁμολο-  
 γούντων καὶ μακαριζόντων  
 5 σε τὴν ἀειμακάριστον, ὡς  
 προέφης, Δέσποινα<sup>132</sup>. Καὶ γὰρ  
 πᾶσαι αἱ γενεαὶ σε μακαρι-  
 οῦμεν τὴν μόνην Θεοτόκον,  
 τὴν τιμιωτέραν τῶν Χερου-  
 10 βὶμ καὶ ἐνδοξοτέραν ἀσυγκρί-  
 τως, καὶ τὰ ἑξῆς. [95.] Ἀλ-  
 λά μὴ δυνάμενος τὰ σὰ κατα-  
 νοεῖν, τὰ τῶν λοιπῶν ἁγίων  
 θαυμάζων, ἐρῶ· Πῶς διῆγες,  
 15 ὦ Βαπτιστὰ καὶ Πρόδρομε τοῦ  
 Κυρίου, ἐν τῇ ἐρήμῳ; καὶ τί  
 σε καλέσωμεν, Προφήτα; Ἄγ-  
 γελον, Απόστολον ἢ Μάρτυ-  
 ρα; Ἄγγελον ὅτι ὡς ἀσώματος  
 20 διῆλθες. Απόστολον, ὅτι ἐσα-  
 γήνευσας τὰ ἔθνη. Μάρτυρα  
 δέ, ὅτι σοῦ ἡ κεφαλὴ ὑπὲρ Χρι-  
 στοῦ ἐτμήθη· αὐτὸν ἰκέτευε  
 σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.  
 25 Φησὶ μὲν ὁ Σολομών· Μνήμη  
 δικαίου μετ' ἐγκωμίων<sup>133</sup>, σοὶ  
 δὲ ἀρκέσει ἡ μαρτυρία τοῦ  
 Κυρίου, Πρόδρομε· ἀνεδεί-  
 χθης γὰρ ὄντως, καὶ τὰ ἑξῆς.  
 30 [96.] Ἅγιοι Απόστολοι καὶ Μα-  
 θηταὶ τοῦ Σωτῆρος, μυστη-  
 ρίων αὐτόπται γενόμενοι, τὸν  
 μὴ θεωρούμενον καὶ ἀρχὴν  
 μὴ ἔχοντα ἐκηρύξατε λέγον-

καὶ ὅλους τοὺς Ἁγίους νὰ ἐλε-  
 θοῦν οἱ ψυχὰς ἡμῶν»<sup>οστ</sup>, οἱ ὅποιοι  
 ὀρθοδόξως Σὲ ὁμολογοῦμε Θεο-  
 τόκον καὶ μακαρίζομε, Ἐσένα  
 τὴν ἀειμακάριστο, ὅπως προεῖ-  
 πες Δέσποινα. Καθόσον ὅλες οἱ  
 γενεαὲς [τῶν ἀνθρώπων] θὰ μα-  
 καρίζωμε Ἐσένα τὴν μόνην Θεο-  
 τόκον «τὴν Τιμιωτέρα τῶν Χερου-  
 βὶμ καὶ ἐνδοξοτέραν ἀσυγκρίτως  
 [τῶν Σεραφίμ]<sup>οϛ</sup> καὶ τὰ λοιπά.

95. Ἀλλά, ἐπειδὴ δὲν μπορῶ νὰ  
 κατανοήσω τὰ ἰδικά Σου, θὰ ἀνα-  
 φερθῶ μὲ θαυμασμό στοὺς λοι-  
 ποὺς Ἁγίους. Πῶς ζοῦσες στήν  
 ἔρημο ἐσὺ Βαπτιστὰ τοῦ Κυρίου  
 καὶ Πρόδρομε; Καὶ πῶς νὰ σὲ  
 ὀνομάσωμε, Προφήτην, Ἄγγε-  
 λον, Απόστολο ἢ Μάρτυρα; Ἄγ-  
 γελο, γιατί ἐξησες ὡς ἀσώματος,  
 Απόστολο, γιατί ἐσαγήνευσες τὰ  
 ἔθνη, καὶ Μάρτυρα, γιατί ἡ κεφα-  
 λή σου ἀπεκόπηκε γιὰ τὸν Χρι-  
 στό. Αὐτὸν ἰκέτευε νὰ σωθοῦν οἱ  
 ψυχὰς μας<sup>οη</sup>. Λέγει δὲ καὶ ὁ Σολο-  
 μών: «Ἡ μνήμη τοῦ δικαίου [συ-  
 νοδεύεται] μὲ ἐγκώμια, γιὰ Σένα  
 ὅμως θὰ εἶναι ἀρκετὴ ἡ μαρτυρία  
 τοῦ Κυρίου Πρόδρομε, γιατί ἀνα-  
 δείχθηκες πρᾶγματι»<sup>οθ</sup> καὶ τὰ  
 λοιπά.

96. «Ἅγιοι Απόστολοι καὶ μαθη-  
 ται τοῦ Σωτῆρος, οἱ ὅποιοι γίνετε  
 αὐτόπτες μυστηρίων, κηρύξατε  
 τὸν ἀθεώρητο καὶ ἀναρχο λέγον-

5 *τες· ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ Λόγος<sup>134</sup>. Οὐκ ἐκτίσθητε πρὸ τῶν Ἀγγέλων, οὐκ ἐμάθατε παρὰ ἀνθρώπων, ἀλλ' ἐκ τῆς ἄνωθεν σοφίας· δι' ὃ παρῥησίαν ἔχοντες, πρεσβεύσατε ὑπὲρ τῶν ψυχῶν ἡμῶν δεόμεθα. Θαυμάζω δὲ ὑμῶν τὴν θεοφίλειαν, ὥς φησιν εἰς τὰ ἀρχαῖα τροπάρια·*  
 10 *Κύριε, σὲ εἰλικρινῶς ἐπὶ τῆς γῆς οἱ Ἀπόστολοι ποθήσαντες, σκύβαλα ἡγήσαντο πάντα, ἵνα σὲ μόνον κερδήσωσι<sup>135</sup>, καὶ ὑπὲρ σοῦ αἰκισμοῖς τὰ σώματα παρέδωκαν, διὰ τοῦτο δοξασθέντες, πρεσβεύουσιν ὑπὲρ τῶν ψυχῶν ἡμῶν. Καὶ πῶς, ἄνθρωποι ὄντες, ὥς ἡμεῖς, καὶ σάρκα φοροῦντες*  
 15 *πηλίνην, τοσαύτας ἀρετὰς ἐπεδείξασθε, ὥστε ὑπὲρ τῶν ἀποκτεινόντων ὑμᾶς, θάνατον ὑπεμείνατε; καὶ πῶς οἱ ὀλίγοι ὅλου τοῦ κόσμου περιεγένεσθε; καὶ ἰδιῶται καὶ ἀγράμματοι τοὺς βασιλεῖς καὶ δυνάστας ἐνίκησατε; καὶ ταῦτα ἄοπλοι καὶ γυμνοί, καὶ δι' ἐκείνων, τοὺς ἀοράτους*  
 20 *δαίμονας, οἱ πτωχοὶ καὶ ἀσθένειαν σαρκὸς περικείμενοι; Καὶ τί μὲν ἦν ἡ τοιαύτη δύναμις, μᾶλλον δὲ πίστις δι' ἧς*  
 25 *τοῦ Ἁγίου Πνεύματος δύναμιν*

*τας· «Ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ Λόγος». Δὲν κτισθήκατε πρὶν ἀπὸ τοὺς Ἀγγέλους, δὲν διδαχθήκατε ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους, ἀλλὰ ἀπὸ τὴν ἄνωθεν σοφία [τοῦ Θεοῦ]· γι' αὐτό, ἐπειδὴ ἔχετε παρρησία σᾶς παρακαλοῦμε νὰ πρεσβεύσετε γιὰ [τὴν σωτηρία] τῶν ψυχῶν μας»<sup>π</sup>. Σᾶς θαυμάζω ἀκόμη γιὰ τὴν ἀγάπη, ποὺ ἔχετε γιὰ τὸν Θεό, ὅπως λέγουν τὰ ἀρχαῖα τροπάρια· «Κύριε, ἐπειδὴ σὲ ἐπόθησαν εἰλικρινὰ οἱ Ἀπόστολοι, τὰ ἐπὶ τῆς γῆς πάντα ἐθεώρησαν σκύβαλα γιὰ νὰ κερδίσουν Ἑσένα μόνον καὶ γιὰ Ἑσένα παρέδωσαν τὰ σώματά τους σὲ βασάνους· γι' αὐτό, ἀφοῦ δοξάσθηκαν, πρεσβεύουν γιὰ τὴν σωτηρία τῶν ψυχῶν μας»<sup>πα</sup>. Καὶ [σᾶς θαυμάζω], πῶς, ἐνῶ εἴσθε ἄνθρωποι, ὅπως ἐμεῖς καὶ ἐνῶ φορεῖτε τὴν ἴδια χοικὴ [μὲ ἐμᾶς] σάρκα, δεῖξατε τόσες μεγάλες ἀρετές, ὥστε νὰ ὑπομείνετε [καὶ] θάνατο, γιὰ χάρι ἐκείνων οἱ ὁποῖοι σᾶς ἐφόνευσαν. Καὶ πῶς σεῖς οἱ ὀλίγοι, ἐπικρατήσατε σὲ ὅλο τὸν κόσμον, καὶ πῶς ἀπλοῖκοι καὶ ἀγράμματοι ἐνίκησατε τοὺς βασιλεῖς καὶ δυνάστες· καὶ [ὅλα] αὐτά, [ἂν καὶ εἴσασθε] ἄοπλοι καὶ γυμνοὶ καὶ μέσῳ ἐκείνων [ἐνίκησατε] τοὺς ἀοράτους δαίμονες, σεῖς οἱ πτωχοὶ καὶ περιβεβλημένοι τὴν ἀσθένεια τῆς σαρκός. Καὶ τί ἦταν αὕτη ἡ δύναμις ἢ μᾶλλον ἡ πίστις, διὰ τῆς ὁποίας ἐλάβετε τὴν δύναμι τοῦ Ἁγίου*

ἐλάβετε, ὑμεῖς τε καὶ οἱ Ἅγιοι  
Μάρτυρες οἱ καλῶς ἀθλή-  
σαντες καὶ στεφανωθέντες;  
πρεσβεύσατε πρὸς Κύριον ἐλε-  
5 ηθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν. Ἀπό-  
στολοι, Μάρτυρες καὶ Προ-  
φῆται, Ἱεράρχαι, Ὅσιοι καὶ τὰ  
ἐξῆς. [97.] Καὶ τίς οὐκ ἐξίστα-  
ται ὁρῶν, Ἅγιοι Μάρτυρες,  
10 τὸν ἀγῶνα τὸν καλὸν ὃν ἡγω-  
νίσασθε; πῶς ἐν σώματι ὄντες  
τὸν ἀσώματον ἐχθρὸν ἐνίκη-  
σατε; Χριστὸν ὁμολογήσαν-  
τες καὶ σταυρῷ ὀπλισάμενοι.  
15 Ὅθεν ἐπαξίως ἀνεδείχθητε  
δαιμόνων φυγαδευταὶ καὶ  
βαρβάρων πολέμιοι. Ἀπαύ-  
στως πρεσβεύσατε σωθῆναι  
τὰς ψυχὰς ἡμῶν. Ὡς περ γὰρ  
20 οἱ πρὸ ὑμῶν τρεῖς Παῖδες, οὐκ  
ἐλπίδι μισθῶν τοὺς ἄθλους  
ὑπεμείνατε, ἀλλ' ἀγάπης θεί-  
ας ἔνεκα, ὥς αὐτοὶ εἰρήκατε.  
Ἐὰν καὶ μὴ ρύεται ἡμᾶς δη-  
25 λαδὴ οὐδ' οὕτως αὐτὸν ἀρνη-  
σόμεθα, ὥς μὴ ρυόμενον. Θαυ-  
μάζω δὲ τὴν ὑμῶν ἄκραν τα-  
πείνωσιν, ἅγιοι τρεῖς Παῖδες,  
ὅτι ἀπορεῖν πρὸς εὐχαριστίαν,  
30 ἐν μέσῳ τῆς φλογὸς ὄντες, εἰ-  
ρήκατε· καὶ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ  
καιρῷ τούτῳ ἄρχων καὶ Προ-  
φήτης καὶ ἡγούμενος<sup>136</sup>, καὶ τὰ  
ἐξῆς· ἀλλ' ἐν ψυχῇ συντετριμ-

Πνεύματος, ἐσεῖς καὶ οἱ Ἅγιοι  
Μάρτυρες, «οἱ ὅποιοι ἀγωνισθή-  
κατε καλῶς καὶ στεφανωθήκατε,  
πρεσβεύσατε τὸν Κύριον νὰ ἐλε-  
ήσῃ τίς ψυχὰς μας»<sup>πβ'</sup>. «Ἀπόστο-  
λοι Μάρτυρες καὶ Προφῆτες, Ἱε-  
ράρχες Ὅσιοι»<sup>πγ'</sup> καὶ τὰ λοιπὰ.  
97. «Καὶ ποιὸς δὲν ἐκπλήσσεται  
Ἅγιοι Μάρτυρες, ὅταν βλέπῃ τὸν  
ἀγῶνα τὸν καλόν, τὸν ὅποιο ἀγω-  
νισθήκατε; Πῶς, ἂν καὶ εἶχατε  
σῶμα, ἐνίκησατε τὸν ἀσώματο  
ἐχθρό, σεῖς οἱ ὅποιοι ὁμολογήσατε  
τὸν Χριστό καὶ ὀπλισθήκατε με-  
τὸ Σταυρό. Γι' αὐτό, ἐπάξια ἀνα-  
δειχθήκατε διώκτες τῶν δαιμό-  
νων καὶ πολέμιοι τῶν βαρβάρων.  
Ἀκατάπαυστα πρεσβεύσατε νὰ  
σωθοῦν οἱ ψυχὰς μας»<sup>πδ'</sup>. Γιατί,  
ὅπως ἀκριβῶς πρὶν ἀπὸ σᾶς οἱ  
Τρεῖς Παῖδες [σὴν Βαβυλῶνα],  
ὑπομείνατε τοὺς ἀγῶνες, ὄχι με-  
τὴν ἐλπίδα τοῦ μισθοῦ, ἀλλὰ χά-  
ριν τῆς θείας ἀγάπης, ὅπως οἱ ἴδι-  
οι εἶχατε πεῖ. Δηλαδή ἀκόμα «κι  
ἂν δὲν μᾶς σώζῃ [ὁ Θεός], οὔτε  
τότε [πρόκειται] νὰ Τὸν ἀρνηθῶ-  
με, γιατί δὲν μᾶς ἔσωσε». Θαυ-  
μάζω ἀκόμα, Ἅγιοι Τρεῖς Παῖδες  
τὴν ἀκροτάτη ταπείνωσί σας, διό-  
τι, ἐνῷ δὲν μπορούσατε νὰ ἐκ-  
φράσετε τὴν εὐχαριστία [σας πρὸς  
τὸν Θεό], ἐπειδὴ εἴσατε μέσα στὶς  
φλόγες, εἶχατε πεῖ· «Δὲν ὑπάρχει  
τὴν ἐποχὴ αὐτὴ βασιλεὺς καὶ Προ-  
φήτης καὶ ἀρχηγός» καὶ τὰ λοιπὰ,  
«ἀλλὰ μὲ ψυχὴ συντετριμμένη καὶ

μένη καὶ πνεύματι ταπεινώ-  
σεως. Θαυμάζω δὲ καὶ τὴν  
δύναμιν τοῦ Θεοῦ τὴν γενο-  
μένην εἰς ὑμᾶς, καὶ εἰς Ἡλί-  
5 ἄν τὸν Προφήτην, ὥς φησιν ὁ  
Δαμασκηνός. Ἐκ φλογὸς τοῖς  
ὁσίοις δρόσον ἐπήγασας<sup>137</sup>, καὶ  
δικαίου θυσίαν ὕδατι ἔφλε-  
ξας<sup>138</sup>. Ἀπαντα γὰρ δρᾶς, Χρι-  
10 στέ, μόνῳ τῷ βούλεσθαι. Ἀλλὰ  
ποιᾶ κατανοήσω πρῶτον; τὴν  
τοῦ Ἁγίου Εὐαγγελίου πρα-  
γματείαν ἢ τῶν Ἁγίων Ἀπο-  
στόλων τὰς πράξεις; τῶν Ἁγί-  
15 ων Μαρτύρων τοὺς ἄθλους  
ἢ τῶν Ἁγίων Πατέρων τοὺς  
ἀγῶνας; τῶν παλαιῶν ἢ τῶν  
νέων Ἁγίων, ἀνδρῶν τε καὶ  
γυναικῶν; τοὺς πάντων βί-  
20 ους τε καὶ λόγους; ἢ τὰς ἐρ-  
μηνείας καὶ διακρίσεις αὐ-  
τῶν; ἀπορῶ καὶ ἐξίσταμαι.

[98.] Ἀλλὰ δέομαί σου, Κύ-  
ριε φιλάνθρωπε, τοῦ μὴ ἐᾶ-  
25 σαι ταῦτα πρὸς κατάκρισίν  
μου γενέσθαι, διὰ τὸ ἀνάξιον  
τὸ ἐμὸν καὶ τὸν ἀχάριστόν μου  
τρόπον, ἐν τῷ κατανοῆσαί με  
τοσαῦτα μυστήρια, ἅπερ τοῖς  
30 ἁγίοις σου ἀπεκάλυψας καὶ  
δι' ἐκείνων ἐμοὶ τῷ ἁμαρτωλῷ  
καὶ ἀναξίῳ δούλῳ σου. Ἴδου  
γάρ, Δέσποτα, ὁ δοῦλός σου  
ἐνώπιόν σου ἀργὸς ἐκ πάντων

μὲ πνεῦμα ταπεινώσεως». Θαυ-  
μάζω ἀκόμη καὶ τὴν δύναμι τοῦ  
Θεοῦ, ἢ ὅποια ἐφάνηκε σὲ σᾶς  
καὶ στὸν Προφήτη Ἡλία, ὅπως  
λέγει ὁ Δαμασκηνός<sup>πτ</sup>. «Ἀπὸ τῆ  
φλόγα ἐπήγασες δροσιὰ στοὺς  
ὁσίους καὶ μὲ νερὸ [μόνον] ἀνέ-  
φλεξες τῇ θυσίᾳ τοῦ δικαίου διό-  
τι ὅλα Χριστέ τὰ πραγματοποιοι-  
εἰς μόνο μὲ τὴν θέλησί Σου»<sup>πστ</sup>.  
Ἀλλὰ ποιὰ νὰ [ἀρχίσω] νὰ ἐννοῶ  
πρῶτα, τὸ περιεχόμενο τοῦ Ἁγί-  
ου Εὐαγγελίου ἢ τὶς πράξεις τῶν  
ἁγίων Ἀποστόλων; Τοὺς ἄθλους  
τῶν Ἁγίων Μαρτύρων ἢ τοὺς  
ἀγῶνες τῶν Ἁγίων Πατέρων;  
Τῶν παλαιῶν ἢ τῶν νέων Ἁγίων  
ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν; τοὺς βί-  
ους καὶ τοὺς λόγους ὅλων ἢ τὶς  
ἐρμηνεῖες καὶ τὶς ἐξηγήσεις αὐ-  
τῶν; Ἀπορῶ καὶ ἐξίσταμαι.

98. Ἀλλὰ Σὲ ἱκετεύω, φιλάν-  
θρωπε Κύριε, νὰ μὴν ἐπιτρέψης  
ὅλα αὐτὰ νὰ αποβοῦν σὲ κατὰ-  
κρισι γιὰ μένα, ἐξ αἰτίας τῆς ἀνα-  
ξιότητος καὶ τῆς ἀχάριστης συμ-  
περιφορᾶς μου, μὲ τὸ νὰ κατα-  
νοήσω τὰ τόσο μεγάλα μυστή-  
ρια, τὰ ὅποια ἀπεκάλυψες στοὺς  
Ἁγίους Σου καὶ μέσῳ ἐκείνων  
σὲ μένα τὸν ἁμαρτωλὸ καὶ ἀνά-  
ξιο δούλο Σου. Διότι, ἰδοὺ Δέ-  
σποτα ὁ δοῦλός Σου, εὕσκεται  
ἐνώπιόν Σου ἀργὸς ἀπὸ ὅλα καὶ

καὶ ἄφωνος, νεκροῦ δίκην ἐπέ-  
 χων καὶ οὐ τολμᾷ<sup>ε</sup> ἄλλο τι εἰ-  
 πεῖν ἢ ἀναιδῶς κατανοῆσαι,  
 ἀλλὰ συνήθως προσπίπτω  
 5 ἐκ βάθους ψυχῆς κράζων καὶ  
 λέγων· Δέσποτα πολυέλεε,  
 καὶ τὸ ἐπίλοιπον τῆς εὐχῆς.  
 [99.] Τὴν τε ἐτέραν εὐχὴν καὶ  
 τοὺς ψαλμοὺς ἐπιμελεῖσθαι  
 10 δεῖ ἐν φυλακῇ τῶν ἡθῶν τῆς  
 ψυχῆς καὶ τοῦ σώματος, ἵνα  
 ἔλθῃ εἰς ἕξιν τῶν θείων νοη-  
 μάτων, ὥστε πάντα τὰ ἐν ταῖς  
 θείαις Γραφαῖς κείμενα μυ-  
 15 στήρια καὶ ἐξαίσια πράγμα-  
 τα ἐν αἰσθήσει πολλῇ κατα-  
 νοεῖν δυνηθῇ, καὶ ἐκπληττό-  
 μενος τὰς τοῦ Θεοῦ δωρεάς,  
 φθάσῃ εἰς τὸ ἀγαπᾶν αὐτὸν  
 20 μόνον, καὶ μετὰ χαρᾶς ὑπὲρ  
 αὐτοῦ πάσχειν, ὥσπερ οἱ Ἅγι-  
 οὶ πάντες. Καὶ γὰρ πᾶσαν ἔκ-  
 πληξιν γέμουσιν αἱ θεῖαι Γρα-  
 φαί, ὥς φησιν ὁ Σολομών.  
 25 [100.] Μετὰ τῶν ἄλλων  
 θαυμασίων, καὶ περὶ τοῦ Μάν-  
 να θαυμάζω τοῦ Θεοῦ τὴν δύ-  
 ναμιν, ὅτι τὸ αὐτὸ εἶδος μέχρι  
 τῆς αὔριον οὐκ ἐφυλάττετο,  
 30 ἀλλ' ἐλύετο καὶ σκωλήκων  
 μεστὸν εὐρίσκετο<sup>139</sup>, ἵνα μὴ οἱ  
 ἄπιστοι περὶ τῆς αὔριον μερι-  
 μνῶσιν, ἐν δὲ τῇ στάμνῳ τῇ οὖ-  
 ση ἐν τῇ σκηνῇ ἀβλαβὲς ὑπῆρ-

ἄφωνος, σὲ θέσι νεκροῦ καὶ δὲν  
 τολμᾷ νὰ πῇ κάτι ἄλλο ἢ μὲ ἀναί-  
 δεια νὰ παρατηρήσῃ [κάτι], ἀλλὰ  
 ὡς συνήθως γονατίζω μπροστὰ  
 Σου καὶ ἀπὸ τὸ βάθος τῆς καρ-  
 δίας μου κραυγάζω καὶ λέγω «Δέ-  
 σποτα πολυέλεε» καὶ τὰ ὑπόλοιπα  
 τῆς εὐχῆς.

99. Καὶ στὴν [ἀνάγνωσι] τῆς ἁλ-  
 λης εὐχῆς καὶ τῶν ψαλμῶν πρέ-  
 πει νὰ δείχνῃ ἐπιμέλεια κανεῖς,  
 μὲ τὴ διαφύλαξι τῶν ἡθῶν τῆς  
 ψυχῆς καὶ τοῦ σώματος, γιὰ νὰ  
 συνηθίσῃ τὰ θεία νοήματα, ὥστε  
 ὅλα τὰ μυστήρια καὶ τὰ ἐξαίσια  
 πράγματα, τὰ ὁποῖα εὐρίσκονται  
 στὶς θεῖες Γραφές, νὰ μπορέσῃ μὲ  
 πλήρη αἴσθησι νὰ τὰ κατανοῇ,  
 καὶ θαυμάζοντας τὶς δωρεές τοῦ  
 Θεοῦ, νὰ φθάσῃ στὸ νὰ ἀγαπᾷ  
 μόνον Αὐτὸν καὶ μετὰ χαρᾶς νὰ  
 πάσχῃ γι' Αὐτόν, ὅπως [ἔκαναν]  
 ὅλοι οἱ Ἅγιοι. Διότι πράγματι εἶ-  
 ναι γεμᾶτες ἀπὸ κάθε ἐκπληξί οἱ  
 θεῖες Γραφές, ὅπως λέγει ὁ Σο-  
 λομών.

100. Μαζὶ μὲ τὰ ἄλλα θαυμα-  
 στὰ θαυμάζω καὶ τὴν δύναμι τοῦ  
 Θεοῦ [ἢ ὁποῖα φάνηκε] στὸ Μάν-  
 να, διότι αὐτὸ τὸ εἶδος [τῆς τρο-  
 φῆς] δὲν διετηρεῖτο μέχρι τὴν ἐπο-  
 μένη ἡμέρα, ἀλλὰ διελύετο καὶ τὸ  
 «εὕρισκαν γεμᾶτο ἀπὸ σκουλή-  
 κια», γιὰ νὰ μὴν μεριμνοῦν οἱ ὀλι-  
 γόπιστοι γιὰ τὴν ἐπαύριον, ἐνῶ  
 στὴν στάμνα, ἡ ὁποῖα εὐρίσκετο  
 μέσα στὴν σκηνὴ παρέμενε πάν-

χεν ἀείποτε. Καὶ πάλιν, ὑπὸ  
 μὲν πυρὸς ὀπτώμενον ἔμενεν  
 ἄκανυστον, ὑπὸ δὲ ἀμυδρᾶς  
 ἀκτίνος ἡλίου ἐλύετο, ἵνα μὴ  
 5 οἱ ἄπληστοι ὑπὲρ ἀναγκαίαν  
 χρείαν συνάγουσιν. Ὡ τοῦ θαύ-  
 ματος, πῶς πανταχοῦ ὁ Θεὸς  
 τὴν τῶν ἀνθρώπων σωτηρίαν  
 ἐργάζεται, ὥς φησιν ὁ Κύριος  
 10 περὶ τῆς θείας προνοίας· ὁ Πα-  
 τὴρ μου ἕως ἄρτι ἐργάζεται,  
 καὶ γὰρ ἐργάζομαι<sup>140</sup>. [101.] Ὁ  
 οὖν εἰς αὐτὸ τοῦτο σχολάζων  
 κατὰ Θεόν, διδάσκεται μὲν  
 15 ὑπὸ τῶν θείων Γραφῶν αἰσθη-  
 τῶς, ὑπὸ δὲ τῆς προνοίας τοῦ  
 Θεοῦ νοερῶς, ἄρχεται δὲ βλέ-  
 πειν τὰ πράγματα κατὰ φύ-  
 σιν, ὥς φησιν Γρηγόριός τε ὁ  
 20 Νύσσης καὶ ὁ Δαμασκηνός,  
 καὶ οὐκέτι κλέπτεται ὑπὸ τῆς  
 ἑξωθεν ὠραιότητος τῶν πρα-  
 γμάτων τοῦ κόσμου τούτου,  
 λέγω δὴ κάλλους, πλούτου  
 25 δόξης παρερχομένης καὶ τῶν  
 τοιούτων, οὐδὲ δελεάζεται ἐκ  
 τοῦ κειμένου ἐπ' αὐτῶν σκιά-  
 σματος, ὥς οἱ ἔτι ἐμπαθεῖς.

τοτε ἀβλαβές. Καὶ πάλι, ὅταν ἐψή-  
 νετο στῆ φωτιά, παρέμενε ἄκανυ-  
 το, ἐνῶ ἀπὸ μιᾶς ἀμυδρῆς ἀκτῖνα  
 τοῦ ἡλίου διελύετο, γιὰ νὰ μὴ μα-  
 ζεύουν οἱ ἄπληστοι, περισσότερο  
 ἀπὸ ὅσο ἐχρειάζοντο. Ὡ τοῦ θαύ-  
 ματος, πῶς ὁ Θεὸς παντοῦ ἐργά-  
 ζεται τὴν σωτηρίαν τῶν ἀνθρώπων,  
 ὅπως λέγει ὁ Κύριος γιὰ τὴν θεία  
 Πρόνοια· «ὁ Πατέρας μου ἐργάζε-  
 ται μέχρι τώρα· κι ἐγὼ [ἐπίσης] ἐρ-  
 γάζομαι».

101. Ἐκεῖνος λοιπόν, ὁ ὁποῖος ἀφι-  
 ερώνεται εἰς αὐτὴν τὴν κατὰ Θεὸν  
 ἀσχολία, ἀπὸ μὲν τις θεῖες Γρα-  
 φές διδάσκεται μὲ αἰσθητὸ τρό-  
 πο, ἀπὸ δὲ τὴν πρόνοια τοῦ Θεοῦ  
 νοερὰ καὶ ἀρχίζει νὰ βλέπη τὰ πρά-  
 γματα κατὰ φύσιν, ὅπως λέγει  
 καὶ ὁ Γρηγόριος Νύσσης καὶ ὁ Δα-  
 μασκηνός<sup>πς</sup> καὶ δὲν ἐξαπατᾶται  
 [πλέον] ἀπὸ τὴν ἐξωτερικὴ ὠραιώ-  
 τητα τῶν πραγμάτων τοῦ κόσμου  
 τούτου, δηλαδὴ ἀπὸ τὸ κάλλος,  
 τὸν πλοῦτο, τὴν δόξα, ἢ ὅποια πα-  
 ρέρχεται καὶ ἀπὸ [δύλα] τὰ ὅμοια,  
 οὔτε δελεάζεται ἀπὸ τὴν σκιά, ἢ  
 ὅποια τὰ ἐπικαλύπτει, ὅπως [κά-  
 νουν] αὐτοί, οἱ ὁποῖοι εἶναι ἀκόμη  
 ἐμπαθεῖς.



[102.] Ἐκ γὰρ τῆς αὐτῆς πέμ-  
 πτης γνώσεως, τῆς λεγομέ-  
 νης βουλῆς<sup>141</sup>, κατὰ τὸν Προ-  
 φῆτην, γινώσκει τις, ὡς εἴρη-  
 5 ται εἰς τὸ τέλος τῶν μακαρι-  
 σμῶν, τὴν φύσιν καὶ τὴν ἀλ-  
 λοίωσιν τῶν αἰσθητῶν κτι-  
 σμάτων, ὅτι ἐκ τῆς γῆς εἰσι  
 καὶ πάλιν εἰς τὴν γῆν στρέ-  
 10 φονται, κατὰ τὸ ῥητὸν τοῦ Ἐκ-  
 κλησιαστοῦ· ματαιότης μα-  
 ταιότητων, τὰ πάντα ματαιό-  
 της<sup>142</sup>. Καὶ ὁ Δαμασκηνὸς τὸ  
 αὐτό, πάντα ματαιότης τὰ  
 15 ἀνθρώπινα, ὅσα οὐχ ὑπάρχει  
 μετὰ θάνατον· οὐ παραμένει  
 ὁ πλοῦτος, οὐ συνοδεύει ἡ δό-  
 ξα· ἐπελθὼν γὰρ ὁ θάνατος,  
 ταῦτα πάντα ἐξηφάνισται.  
 20 Καὶ πάλιν, ἀληθῶς ματαιότης  
 τὰ σύμπαντα, ὁ δὲ βίος σκιά  
 καὶ ἐνύπνιον, καὶ γὰρ μάτην  
 ταραττεται πᾶς γηγενής<sup>143</sup>,  
 ὡς εἶπεν ἡ Γραφή. Ὅτε τὸν κό-  
 25 σμον κερδήσωμεν, τότε τῷ  
 τάφῳ οἰκήσωμεν, ὅπου ὁμοῦ  
 βασιλεῖς καὶ πτωχοί.

102. Ἀπὸ αὐτὴ τὴν πέμπτῃ γνῶ-  
 σι, ἡ ὁποία λέγεται «βουλή»<sup>πτ'</sup>,  
 κατὰ τὸν Προφῆτην, γνωρίζει κα-  
 νεῖς, ὅπως ἔχει λεχθῇ στὸ τέλος  
 τῶν Μακαρισμῶν, τὴν φύσιν καὶ  
 τὴν ἀλλοίωσιν τῶν αἰσθητῶν κτι-  
 σμάτων, διότι ἀπὸ τὴν γῆ προ-  
 ἐρχονται καὶ στὴ γῆ πάλιν ἐπι-  
 στρέφουν, σύμφωνα μὲ τὸν λό-  
 γο τοῦ Ἐκκλησιαστοῦ, «ματαιό-  
 της ματαιότητων, τὰ πάντα μα-  
 ταιότης». Καὶ ὁ Δαμασκηνὸς [λέ-  
 γει] τὸ ἴδιο· «πάντα τὰ ἀνθρώ-  
 πινα εἶναι μάταια, ὅσα δὲν ὑπάρ-  
 χουν μετὰ τὸν θάνατον· δὲν πα-  
 ραμένει ὁ πλοῦτος, δὲν ἀκολου-  
 θεῖ ἡ δόξα· γιατί, ὅταν ἔλθῃ ὁ θά-  
 νατος, ὅλα αὐτὰ ἐξαφανίζον-  
 ται»<sup>πθ'</sup>. Καὶ πάλιν, «ἀληθινὰ τὰ  
 πάντα εἶναι μάταια, ἐνῶ ἡ ζωὴ  
 σκιά καὶ ὄνειρον καὶ γι' αὐτὸ μά-  
 ταια ταρασσεται κάθε ἄν-  
 θρωπος», ὅπως εἶπε ἡ Γραφή.  
 Ὅταν ὅλον τὸν κόσμον κερδή-  
 σωμε, τότε στὸν τάφον θὰ κατοι-  
 κήσωμε, ὅπου [εἶναι ὅλοι] μαζὶ  
 βασιλεῖς καὶ πτωχοί<sup>ζ'</sup>.



[103.] Καὶ ἐν ἑξει γενόμενος  
 τῆς ἀπροσπαθείας, δίδεται  
 αὐτῷ ἡ ἕκτη γνῶσις, ἢ λεγο-  
 μένη ἰσχύς<sup>144</sup>, καὶ ἄρχεται  
 5 ἀπαθῶς βλέπειν τὰ κάλλη  
 τῶν κτισμάτων τῶν αἰσθητῶν  
 διότι τρεῖς καταστάσεις εἰσι  
 πάντες οἱ λογισμοί, ὃ τε ἀν-  
 θρώπινος, ὁ δαιμονιώδης καὶ  
 10 ὁ Ἀγγελικός. [104.] Καὶ ὁ μὲν  
 ἀνθρώπινος, ὡς ὅταν ἀναβῇ  
 ἐπὶ τὴν καρδίαν ἔννοια ψιλή  
 τις τῶν κτισμάτων, οἷον ἀνήρ,  
 χρυσός, καὶ εἴ τι ἄλλο τῶν αἰ-  
 15 σθητῶν κτισμάτων. [105.] Ὁ  
 δὲ δαιμονιώδης γίνεται σύν-  
 θετος ἀπὸ νοήματος καὶ πά-  
 θους, οἷον τὸν μὲν ἀνθρωπινον,  
 ἢ πρὸς φιλίαν ἄλογον, ἥτοι  
 20 σχέσιν μὴ διὰ τὸν Θεὸν γι-  
 νομένην, πρὸς φίλον, ἀλλ' ἢ  
 διὰ πορνείαν, ἢ πάλιν πρὸς  
 μῖσος ἄκριτον, τοῦτ' ἔστιν μνη-  
 σικακίαν ἢ μέμψιν τινός· τὸν  
 25 δὲ χρυσὸν ὁμοίως πρὸς φιλαρ-  
 γυρίαν ἢ κλοπὴν, ἀρπαγὴν τε  
 καὶ εἴ τι τῶν τοιούτων, ἢ πρὸς  
 μῖσος καὶ βλασφημίαν κατὰ  
 τῶν ἔργων τοῦ Θεοῦ, ἢ ἐξ ἀμ-  
 30 φοτέρων τὴν ἀπώλειαν ἐργά-  
 σηται. Ἐπειδὴ, ἐὰν οὐκ ἀνα-  
 λόγως τὰ πράγματα φιλῶ-  
 μεν καὶ ταῦτα τῆς ἀγάπης τοῦ  
 Θεοῦ προτιμῶμεν, οὐδὲν τῶν

103. Καὶ ὅταν κανεῖς φθάσῃ [μὲ  
 τὴν συνήθειαν] στήν ἀπροσπάθεια  
 [μὴ προσκόλλῃσι στὰ πάθη], δίδε-  
 ται σ' αὐτὸν ἡ ἕκτη γνῶσις, ἢ λεγο-  
 μένη «ἰσχύς»<sup>144</sup> καὶ ἀρχίζει νὰ βλέ-  
 πῃ μὲ ἀπάθεια τὰ κάλλη τῶν αἰ-  
 σθητῶν κτισμάτων· διότι τρία εἶ-  
 ναι τὰ εἶδη ὧν τῶν λογισμῶν, ὁ  
 ἀνθρώπινος, ὁ δαιμονικός καὶ ὁ  
 Ἀγγελικός.

104. Καὶ ὁ μὲν ἀνθρώπινος [εἶναι],  
 ὅταν ἀνεβῇ στὴν καρδίαν κάποια  
 ἀπλὴ ἔννοια τῶν κτισμάτων, ὅπως  
 ἄνδρας, χρυσὸς καὶ ὅτιδήποτε ἄλ-  
 λο ἀπὸ τὰ αἰσθητὰ κτίσματα.

105. Ὁ δὲ δαιμονικός εἶναι σύνθε-  
 τος ἀπὸ ἔννοια καὶ πάθος· ὅπως ἐπὶ  
 παραδείγματι ἡ ἔννοια ἀνθρώπου  
 [ὅταν συνδέεται] ἢ μὲ παράλογη  
 φιλία, δηλαδὴ σχέσι φίλων ποὺ δὲν  
 γίνεται γιὰ τὸν Θεό, ἀλλὰ [ἔχει σκο-  
 πὸ] ἢ τὴν πορνείαν ἢ πάλι [γιὰ νὰ  
 ἐξυπηρετήσῃ] ἀδιάκριτο μῖσος, δη-  
 λαδὴ μνησικακία ἢ κατὰκρισι κά-  
 ποιου [ἄλλου]· ὁμοίως [καὶ ἡ ἔν-  
 νοια] χρυσός, ὅταν συνδέεται μὲ φι-  
 λαργυρία ἢ κλοπὴ καὶ ἀρπαγὴ καὶ  
 ὅποιοδήποτε παρόμοιο, ἢ μὲ μῖσος  
 [ἀπέχθεια γιὰ τὸν χρυσό] καὶ [ἔτσι  
 νὰ γίνεται] βλασφημία κατὰ τῶν  
 ἔργων τοῦ Θεοῦ, γιὰ νὰ ἀπεργασθῇ  
 καὶ μὲ τὰ δύο τὴν ἀπώλεια [τοῦ ἀν-  
 θρώπου]. Ἐπειδὴ, ἐὰν δὲν ἀγαπᾶ-  
 με τὰ πράγματα [τοῦ κόσμου] μὲ  
 τὴν ἀναλογία ποὺ τοὺς ἀρμόζει καὶ  
 προτιμοῦμε αὐτὰ [περισσότερο]  
 ἀπὸ τὴν ἀγάπην τοῦ Θεοῦ, δὲν δια-



[102.] Ἐκ γὰρ τῆς αὐτῆς πέμ-  
 πτης γνώσεως, τῆς λεγομέ-  
 νης βουλή<sup>141</sup>, κατὰ τὸν Προ-  
 φῆτην, γινώσκει τις, ὡς εἴρη-  
 5 ται εἰς τὸ τέλος τῶν μακαρι-  
 σμῶν, τὴν φύσιν καὶ τὴν ἀλ-  
 λοίωσιν τῶν αἰσθητῶν κτι-  
 σμάτων, ὅτι ἐκ τῆς γῆς εἰσι  
 καὶ πάλιν εἰς τὴν γῆν στρέ-  
 10 φονται, κατὰ τὸ ῥητὸν τοῦ Ἐκ-  
 κλησιαστοῦ· ματαιότης μα-  
 ταιότητων, τὰ πάντα ματαιό-  
 της<sup>142</sup>. Καὶ ὁ Δαμασκηνὸς τὸ  
 αὐτό, πάντα ματαιότης τὰ  
 15 ἀνθρώπινα, ὅσα οὐχ ὑπάρχει  
 μετὰ θάνατον· οὐ παραμένει  
 ὁ πλοῦτος, οὐ συνοδεύει ἡ δό-  
 ξα· ἐπελθὼν γὰρ ὁ θάνατος,  
 ταῦτα πάντα ἐξηφάνισται.  
 20 Καὶ πάλιν, ἀληθῶς ματαιότης  
 τὰ σύμπαντα, ὁ δὲ βίος σκιὰ  
 καὶ ἐνύπνιον, καὶ γὰρ μάτην  
 ταραττεται πᾶς γηγενής<sup>143</sup>,  
 ὡς εἶπεν ἡ Γραφή. Ὅτε τὸν κό-  
 25 σμον κερδήσωμεν, τότε τῷ  
 τάφῳ οἰκήσωμεν, ὅπου ὁμοῦ  
 βασιλεῖς καὶ πτωχοί.

102. Ἀπὸ αὐτὴ τὴν πέμπτῃ γνῶ-  
 σι, ἢ ὁποία λέγεται «βουλή»<sup>πτ</sup>,  
 κατὰ τὸν Προφῆτην, γνωρίζει κα-  
 νείς, ὅπως ἔχει λεχθῇ σὺν τέλει  
 τῶν Μακαρισμῶν, τὴν φύσιν καὶ  
 τὴν ἀλλοίωσιν τῶν αἰσθητῶν κτι-  
 σμάτων, διότι ἀπὸ τὴν γῆ προ-  
 ἐρχονται καὶ στὴ γῆ πάλιν ἐπι-  
 στρέφουν, σύμφωνα μὲ τὸν λό-  
 γο τοῦ Ἐκκλησιαστοῦ, «ματαιό-  
 της ματαιότητων, τὰ πάντα μα-  
 ταιότης». Καὶ ὁ Δαμασκηνός [λέ-  
 γει] τὸ ἴδιο· «πάντα τὰ ἀνθρώ-  
 πινα εἶναι μάταια, ὅσα δὲν ὑπάρ-  
 χουν μετὰ τὸν θάνατον· δὲν πα-  
 ραμένει ὁ πλοῦτος, δὲν ἀκολου-  
 θεῖ ἡ δόξα· γιατί, ὅταν ἔλθῃ ὁ θά-  
 νατος, ὅλα αὐτὰ ἐξαφανίζον-  
 ται»<sup>πθ</sup>. Καὶ πάλιν, «ἀληθινὰ τὰ  
 πάντα εἶναι μάταια, ἐνῶ ἡ ζωὴ  
 σκιὰ καὶ ὄνειρον καὶ γι' αὐτὸ μά-  
 ταια ταρασσεται κάθε ἄν-  
 θρωπος», ὅπως εἶπε ἡ Γραφή.  
 Ὅταν ὅλον τὸν κόσμον κερδή-  
 σωμε, τότε σὺν τάφῳ θὰ κατοι-  
 κήσωμε, ὅπου [εἶναι ὅλοι] μαζὶ  
 βασιλεῖς καὶ πτωχοί<sup>ζ</sup>.



[103.] Καὶ ἐν ἔξει γενόμενος  
 τῆς ἀπροσπαθείας, δίδεται  
 αὐτῷ ἡ ἕκτη γνῶσις, ἡ λεγο-  
 μένη ἰσχύς<sup>144</sup>, καὶ ἄρχεται  
 5 ἀπαθῶς βλέπειν τὰ κάλλη  
 τῶν κτισμάτων τῶν αἰσθητῶν·  
 διότι τρεῖς καταστάσεις εἰσὶ  
 πάντες οἱ λογισμοί, ὃ τε ἀν-  
 θρώπινος, ὁ δαιμονιώδης καὶ  
 10 ὁ Ἀγγελικός. [104.] Καὶ ὁ μὲν  
 ἀνθρώπινος, ὡς ὅταν ἀναβῇ  
 ἐπὶ τὴν καρδίαν ἔννοια ψιλή  
 τις τῶν κτισμάτων, οἷον ἀνήρ,  
 χρυσός, καὶ εἴ τι ἄλλο τῶν αἰ-  
 15 σθητῶν κτισμάτων. [105.] Ὁ  
 δὲ δαιμονιώδης γίνεται σύν-  
 θετος ἀπὸ νοήματος καὶ πά-  
 θους, οἷον τὸν μὲν ἄνθρωπον,  
 ἢ πρὸς φιλίαν ἄλογον, ἥτοι  
 20 σχέσιν μὴ διὰ τὸν Θεὸν γι-  
 νομένην, πρὸς φίλον, ἀλλ' ἢ  
 διὰ πορνείαν, ἢ πάλιν πρὸς  
 μῖσος ἄκριτον, τοῦτ' ἔστιν μνη-  
 σικακίαν ἢ μέμψιν τινός· τὸν  
 25 δὲ χρυσὸν ὁμοίως πρὸς φιλαρ-  
 γυρίαν ἢ κλοπὴν, ἀρπαγὴν τε  
 καὶ εἴ τι τῶν τοιούτων, ἢ πρὸς  
 μῖσος καὶ βλασφημίαν κατὰ  
 τῶν ἔργων τοῦ Θεοῦ, ἢ ἐξ ἀμ-  
 30 φοτέρων τὴν ἀπώλειαν ἐργά-  
 σηται. Ἐπειδὴ, ἐὰν οὐκ ἀνα-  
 λόγως τὰ πράγματα φιλῶ-  
 μεν καὶ ταῦτα τῆς ἀγάπης τοῦ  
 Θεοῦ προτιμῶμεν, οὐδὲν τῶν

103. Καὶ ὅταν κανεῖς φθάσῃ [μὲ  
 τὴν συνήθειαν] στὴν ἀπροσπάθεια  
 [μὴ προσκόλλησι στὰ πάθη], δίδε-  
 ται σ' αὐτὸν ἡ ἕκτη γνῶσις, ἡ λεγο-  
 μένη «ἰσχύς»<sup>144</sup> καὶ ἀρχίζει νὰ βλέ-  
 πῃ μὲ ἀπάθεια τὰ κάλλη τῶν αἰ-  
 σθητῶν κτισμάτων· διότι τρία εἶ-  
 ναι τὰ εἶδη ὅλων τῶν λογισμῶν, ὁ  
 ἀνθρώπινος, ὁ δαιμονικὸς καὶ ὁ  
 Ἀγγελικός.

104. Καὶ ὁ μὲν ἀνθρώπινος [εἶναι],  
 ὅταν ἀνεβῇ στὴν καρδίαν κάποια  
 ἀπλὴ ἔννοια τῶν κτισμάτων, ὅπως  
 ἄνδρας, χρυσὸς καὶ ὅτιδήποτε ἄλ-  
 λο ἀπὸ τὰ αἰσθητὰ κτίσματα.

105. Ὁ δὲ δαιμονικὸς εἶναι σύνθε-  
 τος ἀπὸ ἔννοια καὶ πάθος ὅπως ἐπὶ  
 παραδείγματι ἡ ἔννοια ἄνθρωπος  
 [ὅταν συνδέεται] ἢ μὲ παράλογη  
 φιλία, δηλαδὴ σχέσι φίλων ποὺ δὲν  
 γίνεται γιὰ τὸν Θεό, ἀλλὰ [ἔχει σκο-  
 πὸ] ἢ τὴν πορνείαν ἢ πάλι [γιὰ νὰ  
 ἐξυπηρετήσῃ] ἀδιάκριτο μῖσος, δη-  
 λαδὴ μνησικακία ἢ κατὰκρισι κά-  
 ποιου [ἄλλου]· ὁμοίως [καὶ ἡ ἔν-  
 νοια] χρυσός, ὅταν συνδέεται μὲ φι-  
 λαργυρία ἢ κλοπὴ καὶ ἀρπαγὴ καὶ  
 ὅποιοδήποτε παρόμοιο, ἢ μὲ μῖσος  
 [ἀπέχθεια γιὰ τὸν χρυσὸ] καὶ [ἔτσι  
 νὰ γίνεται] βλασφημία κατὰ τῶν  
 ἔργων τοῦ Θεοῦ, γιὰ νὰ ἀπεργασθῇ  
 καὶ μὲ τὰ δύο τὴν ἀπώλεια [τοῦ ἀν-  
 θρώπου]. Ἐπειδὴ, ἐὰν δὲν ἀγαπᾶ-  
 με τὰ πράγματα [τοῦ κόσμου] μὲ  
 τὴν ἀναλογία ποὺ τοὺς ἀρμόζει καὶ  
 προτιμοῦμε αὐτὰ [περισσότερο]  
 ἀπὸ τὴν ἀγάπην τοῦ Θεοῦ, δὲν δια-

εἰδωλολατρούντων διενηνό-  
χαμεν, φησὶν ὁ Ἅγιος Μάξι-  
μος. Καὶ πάλιν, ἐὰν μισῶμεν  
αὐτά, ὡς μὴ καλὰ λίαν<sup>145</sup> γι-  
5 νόμενα, τὸν Θεὸν παροργίζο-  
μεν. [106.] Ὁ δὲ Ἀγγελικὸς, ἡ  
ἀπαθὴς θεωρία ἐστὶ τῶν πρα-  
γμάτων, ἥτοι ἡ ἀληθὴς γνῶ-  
σις, ἥτις ἐστὶν ἡ μέση τῶν ἀμ-  
10 φοτέρων κρημνῶν, ἡ φυλάτ-  
τουσα τὸν νοῦν καὶ χωρίζουσα  
τὸν ὀρθὸν σκοπὸν ἐκ τῶν πε-  
ρικυκλούντων αὐτὸν ἐξ πα-  
γίδων τοῦ διαβόλου. Λέγω δὲ  
15 τῆς ἄνωθεν καὶ κάτω, τῆς ἐκ  
δεξιῶν τε καὶ ἀριστερῶν, τῆς  
τε ἔσωθεν καὶ ἔξωθεν τοῦ ὀρ-  
θοῦ σκοποῦ· τοῦτ' ἐστίν, ἡ μέ-  
σον τῶν εἰρημένων ἐξ παγί-  
20 δων ἱσταμένη, ὥσπερ κέντρον,  
ἀληθὴς γνῶσις· ἡ παρὰ τοῖς  
ἐπιγείοις Ἀγγέλοις διδασκο-  
μένη τοῖς νεκρώσασιν ἑαυ-  
τοὺς τῷ κόσμῳ, ἵνα ἀπαθὴς ὁ  
25 νοῦς γένηται, πρὸς τὸ βλέπειν  
τὰ πράγματα ὡς δεῖ. Καὶ μή-  
τε ἄνωθεν τοῦ ὀρθοῦ σκοποῦ  
ὑπερβῇ, διὰ τῆς ἐπάρσεως, δο-  
κῶντι καταλαμβάνειν ἐξ ἰδίας  
30 φρονήσεως· μήτε πάλιν κάτω,  
διὰ τῆς ἀγνωσίας, ὡς μὴ δυ-  
νάμενος φθάσαι τὸ τέλειον·  
μήτε δεξιὰ διὰ τῆς ἀποστρο-  
φῆς τῶν πραγμάτων καὶ μί-

φέρομε καθόλου ἀπὸ τοὺς εἰδωλο-  
λάτρες, λέγει ὁ Ἅγιος Μάξιμος<sup>78</sup>.  
Καὶ πάλιν· ἐὰν μισοῦμε αὐτά, διότι  
δὲν ἔχουν γίνε[ι] [κατὰ τὴ γνώμη μας]  
«καλὰ λίαν», παροργίζομε τὸν Θεό.  
106. Ὁ δὲ Ἀγγελικὸς [λογισμός],  
εἶναι ἡ ἀπαθὴς θεωρία τῶν πρα-  
γμάτων, δηλαδὴ ἡ ἀληθινὴ γνῶσις,  
ποὺ εἶναι στὴ μέση καὶ τῶν δύο  
[προαναφερθέντων] γκρεμῶν, ἡ  
ὁποία φυλάσσει τὸν νοῦ καὶ [τὸν  
κάνη] νὰ διαχωρίζη τὸν ὀρθό σκο-  
πὸ ἀπὸ τὶς ἑξὶ παγίδες τοῦ διαβό-  
λου, ποὺ τὸν περικυκλώνουν. Ἐν-  
νοῶ [τὶς παγίδες ποὺ εἶναι] ἀπὸ ἐπά-  
νω καὶ ἀπὸ κάτω, ἀπὸ τὰ δεξιὰ καὶ  
τὰ ἀριστερά, ἀπὸ μέσα καὶ ἀπὸ  
ἔξω ἀπὸ τὸν ὀρθό σκοπό· τοῦτο  
δὲ εἶναι ἡ ἀληθινὴ γνῶσις, ἡ ὁποία  
στέκει σὰν κέντρο στὴ μέση τῶν  
ἑξὶ παγίδων ποὺ προαναφέραμε.  
[Καὶ εἶναι αὐτή], ἡ ὁποία διδάσκε-  
ται ἀπὸ τοὺς ἐπιγείους Ἀγγέλους  
[τοὺς ἀληθινούς ἡσυχαστές], σ' αὐ-  
τοὺς ποὺ νέκρωσαν τοὺς ἑαυτοὺς  
[τῶν] γιὰ τὸν κόσμος, γιὰ νὰ γίνη  
ὁ νοῦς ἀπαθὴς, ὥστε νὰ βλέπη  
τὰ πράγματα, ὅπως πρέπει. Καὶ  
οὔτε νὰ ὑψώνεται πάνω ἀπὸ τὸν  
ὀρθό σκοπὸ [τῶν πραγμάτων] με-  
τὴν ἔπαρσι, νομίζοντας ὅτι τὰ κα-  
τανοεῖ μὲ [μόνη] τὴν δική του φρό-  
νησι· μήτε πάλι κάτω [ἀπὸ αὐτὸν]  
ἀπὸ ἀγνοία, διότι δηθεν δὲν μπο-  
ρεῖ νὰ φθάσῃ τὴν τελειότητα· οὔτε  
[νὰ κλίνη] πρὸς τὰ δεξιὰ μὲ τὴν  
ἀποστροφή καὶ τὸ μῖσος τῶν πρα-

σου· μήτε ἀριστερά, διὰ τῆς  
 ἀλόγου φιλίας, ἥτοι προσπα-  
 θείας· μήτε πάλιν ἔσωθεν τοῦ  
 ὀρθοῦ σκοποῦ, διὰ τῆς καθό-  
 5 λου ἀγνωσίας καὶ ὀκνηρίας·  
 μήτε ἔξωθεν, διὰ πολυπρα-  
 γμοσύνης καὶ σπουδῆς ἀλό-  
 γου ἔξ ὀλιγωρίας ἢ πονηρίας.  
 Ἀλλὰ τὴν γνῶσιν μεθ' ὑπο-  
 10 μονῆς τε καὶ ταπεινοφροσύ-  
 νης καὶ ἐλπίδος ἀγαθῆς, ἐκ  
 πίστεως βεβαίας δέχεσθαι·  
 ἵνα τὸ μὲν γινῶναι τι ἐκ μέ-  
 ρους, πρὸς ἔρωτα θεῖον ἀνά-  
 15 γηται· διὰ τὸ ἀγνοεῖν ἐν γνώ-  
 σει ἔξ ἀπορίας, ταπεινοφρο-  
 σύνην κτήσεται καὶ διὰ τῆς  
 ἐπιμόνου ἐλπίδος τε καὶ πί-  
 στεως τὸν σκοπὸν ἐπιτύχη  
 20 τοῦ ζητουμένου πράγματος·  
 καὶ μήτε τι ὅλως μισῶν ὡς  
 κακόν, μήτε πάλιν ἀλόγως  
 φιλῶν· ἀλλὰ τὸν ἄνθρωπον  
 κατανοῇ πρὸς τὸ θαυμάζειν  
 25 πῶς εἰκὼν ἐστὶν ὁ νοῦς τοῦ  
 ἀοράτου Θεοῦ ἀόριστος; εἰ  
 καὶ ὑπὸ τοῦ σώματος τέως  
 ὀρίζεται, φησὶν ὁ Μέγας Βα-  
 σίλειος, καὶ πῶς φθάνει μέ-  
 30 χρι περάτων τοῦ σχήματος,  
 ὡς ὁ Θεὸς τὸν κόσμον προ-  
 νοῶν. Καὶ γὰρ ὁ νοῦς εἰς πᾶν  
 πρᾶγμα μετασχηματίζεται  
 καὶ βάφεται πρὸς τὸ εἶδος τοῦ

γμάτων· οὔτε ἀριστερὰ μὲ τὴν πα-  
 ράλογη φιλία, δηλαδὴ τὴν προσή-  
 λωσι στὰ πάθη· οὔτε πάλι μέσα  
 στὸν ὀρθὸ σκοπὸ, μὲ τὴν ὀλοκλη-  
 ρωτικὴ ἄγνοια καὶ τὴν ὀκνηρία·  
 οὔτε [τέλος] ἔξω ἀπὸ αὐτὸν μὲ τὴν  
 πολυπραγμοσύνη καὶ τὸν ἀσυλό-  
 γιστο ζῆλο, ἀπὸ ἀδιαφορία ἢ πο-  
 νηρία. Ἀλλὰ νὰ δέχεται τὴν γνῶ-  
 σιν μὲ ὑπομονὴ καὶ ταπεινοφρο-  
 σύνη καὶ ἀγαθὴ ἐλπίδα τὴν [προ-  
 ερχομένη] ἀπὸ τὴν βεβαία πίστι·  
 ὥστε μὲ τὴν μερικὴ [ἔστω] γνῶσιν  
 νὰ ἀνυψώνεται πρὸς τὸν θεῖο  
 ἔρωτα· λόγῳ τῆς ἀδυναμίας μὲ  
 τὴν ἐν γνώσει [συνειδητῇ] ἄγνοια  
 νὰ ἀποκτήσῃ ταπεινοφροσύνη καὶ  
 μὲ τὴν ἐπίμονη ἐλπίδα καὶ πίστι  
 νὰ ἐπιτύχη τὸν σκοπὸ τοῦ πρά-  
 γματος, ποῦ ἐπιδιώκει. Καὶ οὔτε  
 γενικὰ νὰ μισῇ κάτι σὰν κακό,  
 οὔτε πάλι παράλογα νὰ τὸ ἀγαπᾷ·  
 ἀλλὰ νὰ μελετᾷ τὸν ἄνθρωπο,  
 ὥστε νὰ θαυμάζῃ, πῶς ὁ νοῦς εἶ-  
 ναι ἀπεριόριστος εἰκόνα τοῦ ἀο-  
 ράτου Θεοῦ; Ἄν καὶ περιορίζεται  
 γιὰ λίγο χρόνον ἀπὸ τὸ σῶμα, λέ-  
 γει ὁ Μέγας Βασίλειος καὶ πῶς  
 φθάνει μέχρι τὰ ὅρια [τὴν πλήρη  
 ἀντίληψιν] τοῦ σχήματος [τῶν πρα-  
 γμάτων τοῦ κόσμου], ὅπως ὁ Θεός,  
 ὁ ὁποῖος προνοεῖ γιὰ τὸν κόσμον.  
 Διότι πραγματικὰ ὁ νοῦς μετα-  
 σχηματίζεται σὲ κάθε πρᾶγμα καὶ  
 χρωματίζεται ἀνάλογα μὲ τὴ μορ-

ἀναλαμβανομένου παρ' αὐ-  
του πράγματος. Όταν δὲ κα-  
ταξιωθῇ ἐν τῷ ἀνειδέῳ καὶ  
ἀσχηματίστῳ Θεῷ γενέσθαι,  
5 τότε ἀνειδέος γίνεται καὶ ἀσχη-  
μάτιστος.

[107.] Ἐπειτα θαυμάζει  
πῶς πᾶσαν ἔννοιαν φυλάτ-  
τειν δύναται ὁ αὐτός καὶ οὐ-  
10 δὲ τὰ ἔσχατα τῶν νοημάτων  
τὰ πρῶτα ἀλλοιωῶσαι δύναν-  
ται. Οὐδὲ πάλιν τὰ πρῶτα νο-  
ήματα, τὰ ἔσχατα παραβλά-  
ψαι ὅλως. Ἀλλ' ὥσπερ θησαν-  
15 ρὸν ἢ διάνοια πάντα κατέ-  
χουσα ἀληθαργῆτως· καὶ βου-  
λόμενος ὁ νοῦς διὰ τῆς γλώτ-  
της ἐμφανίζει τὰ λογιζόμενα  
οὐ μόνον τὰ πρόσφατα ἀλλὰ  
20 καὶ τὰ πρὸ πολλοῦ τεθησαν-  
ρισμένα; καὶ πῶς πάλιν ἐξερ-  
χόμενα αἰεὶ τὰ λόγια, ὁ αὐτός  
νοῦς ἀνελλιπῆς εὐρίσκεται;  
καὶ πάλιν κατανοῶν τὸ σῶμα,  
25 πῶς οἱ ὀφθαλμοί, ἀκοαί τε καὶ  
ἡ γλῶσσα δέχονται ἔξωθεν  
τὴν χρῆσιν πρὸς τὸ βούλημα  
τῆς ψυχῆς. Οἱ μὲν διὰ τοῦ φω-  
τός, αἱ δὲ διὰ τοῦ ἀέρος, καὶ  
30 οὐδεμία τῶν αἰσθήσεων τὴν  
ἐτέραν παρεμποδίζει, ἢ παρὰ  
τὸν σκοπὸν τῆς ψυχῆς δύνα-  
ται ποιεῖν τι, καὶ πῶς τὸ ἄψυ-  
χον σῶμα τῇ τοῦ Θεοῦ κελεύ-

φῇ τοῦ πράγματος, τὸ ὁποῖο θέ-  
λει νὰ ἀντιληφθῇ. Όταν ὁμως  
καταξιωθῇ νὰ εὑρεθῇ μέσα στὸν  
ἄμορφο καὶ ἀσχημάτιστο Θεό,  
τότε γίνεται ἄμορφος καὶ ἀσχη-  
μάτιστος [καὶ αὐτός].

107. Ἐπειτα ἀπορεῖ, πῶς μπο-  
ρεῖ αὐτός, [δηλαδὴ ὁ νοῦς] νὰ συγ-  
κρατῇ κάθε ἔννοια καὶ δὲν μπο-  
ροῦν τὰ τελευταῖα νοήματα νὰ  
ἀλλοιώσουν τὰ πρῶτα. Οὔτε πάλι  
[μποροῦν] τὰ πρῶτα νοήματα νὰ  
βλάβουν καθόλου τὰ τελευταῖα.  
Ἀλλὰ σὰν θησαυρὸ ἢ διάνοια ὅλα  
τὰ κατέχει μὲ ἐργήγορσι. Καὶ ὅταν  
ὁ νοῦς θέλῃ, ἐμφανίζει μὲ τὴν  
γλῶσσα αὐτὰ ποὺ σκέπτεται, ὄχι  
μόνον τὰ πρόσφατα, ἀλλὰ καὶ  
αὐτὰ τὰ ὁποῖα πρὸ πολλοῦ ἔχει  
ἀποθηκεύσει; Καὶ πῶς πάλι, ἐνῶ  
τὰ λόγια ἐξέρχονται διαρκῶς [ἀπὸ  
τὴν γλῶσσα], ὁ ἴδιος ὁ νοῦς εὐρί-  
σκεται [νὰ παραμένῃ] ἀμειώτως;  
Καὶ πάλι παρατηρώντας τὸ σῶ-  
μα [θαυμάζει] πῶς οἱ ὀφθαλμοί,  
τὰ ὦτα καὶ ἡ γλῶσσα δέχονται  
ἀπ' ἔξω [τὸ ἐρέθισμα] γὰρ τὴν χρῆ-  
σι τους, σύμφωνα μὲ τὴ θέλησι τῆς  
ψυχῆς. Οἱ [ὀφθαλμοί] διὰ τοῦ φω-  
τός, τὰ ὦτα διὰ τοῦ ἀέρος καὶ καμ-  
μία ἀπὸ τὶς αἰσθήσεις δὲν ἐμπο-  
δίζει τὴν ἄλλη, οὔτε μπορεῖ νὰ  
κάνῃ κάτι ἀντίθετα ἀπὸ τὸν σκο-  
πὸ τῆς ψυχῆς. Καὶ πῶς τὸ ἄψυχο  
σῶμα μὲ τὴν προσταγὴ τοῦ Θεοῦ

σει ἀναμίξ ἐγένετο τῇ νοερᾷ  
καὶ λογικῇ ψυχῇ, ἥτις ὑπὸ  
τοῦ Ἁγίου Πνεύματος ἐδημι-  
ουργήθη, ὥς φησιν ὁ Δαμα-  
5 σκηνός, διὰ τοῦ ἐμφυσήματος·  
εἰ καὶ τινες ταῦτα ἀγνοοῦσιν,  
δοκοῦντες ὅτι ἐκ τῆς ὑπερου-  
σίου Θεότητός ἐστιν, ὅπερ  
ἀμήχανον. Φησὶ γὰρ ὁ Χρυ-  
10 σόστομος· ἵνα μὴ Θεὸν ὁ ἀν-  
θρώπινος νοῦς λογίζεται ἑαυ-  
τόν, λήθην καὶ ἀγνοίαν ὁ Θε-  
ὸς αὐτῷ καθυπέβαλεν, ἵνα ἐκ  
τούτου ταπεινώσιν κτήσεται.  
15 [108.] Καὶ πάλιν· βουλομένου  
τοῦ Δημιουργοῦ, τὴν φυσικὴν  
ταύτην μίξιν ποιεῖν τὸν χω-  
ρισμόν· καὶ ἡ μὲν λογικὴ ψυ-  
χή, ὥς φησιν ὁ τῆς Κλίμακος,  
20 ἡ ἄνω εἰς τὸν οὐρανὸν δηλα-  
δῇ, ἡ κάτω εἰς τὸν ἄδην, φεῦ,  
ἀπέρχεται· τὸ δὲ γεῶδες σῶ-  
μα εἰς τὴν γῆν, ἐξ ἧς ἐλήφθη,  
στρέφεται. Καὶ πάλιν, τῇ τοῦ  
25 Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ  
χάριτι, τὰ διεστῶτα ἐν τῇ δευ-  
τέρᾳ αὐτοῦ παρουσίᾳ συνά-  
πτονται, ἵνα ἕκαστος ἡμῶν  
ἀπολάβῃ κατὰ τὰ ἔργα αὐ-  
30 τοῦ. Ὡ τοῦ θαύματος! τίς τὸ  
μυστήριον τοῦτο μικρὸν αἵ-  
σθηται καὶ οὐκ ἐκπλήττεται;  
Ὅτι τὸν ἄνθρωπον ἐγείρει πάλιν  
ἐκ τῆς γῆς μετὰ τοσαῦτα

ἀναμείχθηκε μὲ τὴν νοερὰ καὶ  
λογικὴ ψυχῇ, ἡ ὁποία δημιουργή-  
θηκε ἀπὸ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, ὅπως  
λέγει ὁ Δαμασκηνός·, μὲ τὸ ἐμ-  
φύσημα [τοῦ Θεοῦ]· ἀν καὶ μερι-  
κοὶ ἀγνοοῦν αὐτά, μὲ τὸ νὰ νομί-  
ζουν ὅτι προέρχεται [ἡ ψυχὴ] ἀπὸ  
τὴν [οὐσία] τῆς ὑπερουσίου Θεό-  
τητος, πρᾶγμα τὸ ὁποῖο εἶναι [ἐν-  
τελῶς] ἀδύνατον. Λέγει λοιπὸν ὁ  
Χρυσόστομος· Για νὰ μὴ θεωρῇ  
ὁ ἀνθρώπινος νοῦς τὸν ἑαυτὸν  
τοῦ Θεοῦ, τὸν παρέδωσε ὁ Θεὸς  
σὲ λήθη καὶ ἀγνοία, γιὰ νὰ ἀπο-  
κτήσῃ ἀπὸ αὐτὸ ταπεινώσι.  
108. Καὶ πάλιν· [λέγει ὁ Χρυσό-  
στομος]: Μὲ τὴν θέλησι τοῦ Δημι-  
ουργοῦ, χωρίζεται αὐτὴ ἡ φυσικὴ  
ένωσι, καὶ ἡ μὲν λογικὴ ψυχὴ,  
ὅπως λέγει ὁ [Ἰωάννης] τῆς Κλί-  
μακος, ἀπέρχεται ἡ ἄνω εἰς τὸν  
οὐρανόν, ἡ κάτω, ἀλλοίμονο, στὸν  
Ἄδην· ἐνῶ τὸ γήϊνο σῶμα ἐπιστρέ-  
φει εἰς τὴν γῆν, ἀπὸ τὴν ὁποία [καὶ]  
ἐλήφθη. Καὶ πάλι, μὲ τὴν Χάρι τοῦ  
Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ,  
τὰ διεχωρισμένα [μέρη] στὴ Δευ-  
τέρᾳ Αὐτοῦ Παρουσίᾳ ἐνώνον-  
ται, γιὰ νὰ ἀπολαύσῃ ὁ καθένας  
μας, σύμφωνα μὲ τὰ ἔργα του. Ὡ  
τοῦ θαύματος! Ποιὸς κατενόησε  
[ἔστω] καὶ λίγο τὸ μυστήριον αὐτὸ  
καὶ δὲν ἐκπλήσσεται; [Δηλαδή] ὅτι  
ὁ [Θεὸς] ἐγείρει πάλι τὸν ἄνθρω-  
πο ἀπὸ τὴν γῆν, ὕστερα ἀπὸ τόσα

δεινά, ἅπερ ἔπραξε, καταφρο-  
νήσας αὐτοῦ τὰς ἐντολάς, καὶ  
ἀθανασίαν χαρίζεται, ἣν εἶχε  
τὸ πρὶν, καὶ οὐκ ἐφύλαξε τὴν  
5 φυλάττουσαν αὐτὸν ἐντολὴν  
ἐκ τοῦ θανάτου καὶ τῆς φθο-  
ρᾶς, ἀλλὰ τραχηλιάσαντα τὸν  
θάνατον ἐπεσπάσατο.

[109.] Θαυμάζων τοίνυν  
10 ταῦτα πάντα περὶ τοῦ ἀνθρώ-  
που, ὑπὸ ἀγγελικῆς κινήσεως  
νοερῶς διδασκόμενος ὁ ἄν-  
θρωπος, καὶ ἄλλα πολλά, ἐκ-  
πλήττεται, καὶ πάλιν θεωρεῖ  
15 τοῦ χρυσοῦ τὸ κάλλος, καὶ  
τὴν χρῆσιν καὶ θαυμάζει πῶς  
ἐκ τῆς γῆς τοιοῦτος ἐγένετο  
δι' ἡμᾶς, ἵνα οἱ μὲν ἀσθενεῖς  
διὰ τῆς ἐλεημοσύνης ἀναλί-  
20 σκωσι τὰ χρήματα, καὶ οἱ τοῦ-  
το μὴ βουληθέντες, νέμειν διὰ  
πειρασμῶν τινων ἄκοντες βο-  
ηθήσονται [recte: βοηθηθή-  
σονται] εἰς τὸ σωθῆναι, εἶγε  
25 εὐχαρίστως ὑπομένουσι τὰ  
ἐπερχόμενα, καὶ σώζονται  
ἀμφοτέροι. Οἱ δὲ τὴν ἀκτημο-  
σύνην προτιμῶντες, στεφα-  
νωθήσονται, ὥς ὑπὲρ φύσιν  
30 ποιοῦντες, καθὼς καὶ οἱ Παρ-  
θενίαν ἀσκοῦντες. Καὶ ὥς μὲν  
φθαρτὸν καὶ γήϊνον πρᾶγμα,  
οὐ προτιμᾷ τοῦτο τῆς ἐντολῆς  
τοῦ Θεοῦ, ὥς δὲ ποίημα Θεοῦ

κακά, ποῦ ἔκανε, ἀφοῦ περιεφρό-  
νησε τὶς ἐντολές Του καὶ τοῦ χα-  
ρίζει τὴν ἀθανασία, τὴν ὁποία εἶχε  
ἐξ ἀρχῆς, [σ' αὐτὸν ὁ ὁποῖος] δὲν  
διεφύλαξε τὴν ἐντολὴ [τοῦ Θεοῦ],  
ποῦ τὸν προφύλασσε ἀπὸ τὸν θά-  
νατο καὶ τὴν φθορά, ἀλλὰ, ἀφοῦ  
[πρῶτα] ὑπερηφανεύθηκε, ἐπέσυρε  
ἐπάνω του τὸν θάνατο.

109. Θαυμάζοντας λοιπὸν ὅλα  
αὐτὰ [ὁ νοῦς] γιὰ τὸν ἄνθρωπο,  
ὁ ὁποῖος διδάσκεται νοερὰ ἀπὸ  
ἀγγελικῆς νεύσι, καὶ ἄλλα πολλά,  
[ἀκόμη], ἐκπλήσσεται. Καὶ πάλιν  
παρατηρεῖ τὸ κάλλος καὶ τὴν χρη-  
σιμότητα τοῦ χρυσοῦ καὶ θαυμά-  
ζει, πῶς [ἐνῶ βγαίνει] ἀπὸ τὴν γῆ  
ἐγινε γιὰ μᾶς ἔτσι, ὥστε οἱ μὲν  
ἀδύνατοι νὰ καταναλώνουν μὲ  
τὴν ἐλεημοσύνη τὰ χρήματα καὶ  
ἐκεῖνοι, οἱ ὁποῖοι δὲν θέλησαν αὐ-  
τό [τὴν ἐλεημοσύνη], νὰ τὰ δια-  
μοιράζουν ὕστερα ἀπὸ κάποιους  
πειρασμοὺς χωρὶς τὴ θέλησί τους,  
γιὰ νὰ βοηθηθοῦν στὴ σωτηρία  
τους, ἂν βέβαια εὐχαρίστως ὑπο-  
μένουν τὰ ἐπερχόμενα [δεινά], καὶ  
σώζονται [ἔτσι] καὶ οἱ δύο. Ἐκεῖ-  
νοι ὅμως, οἱ ὁποῖοι ἐπιλέγουν τὴν  
ἀκτημοσύνη, θὰ στεφανωθοῦν,  
ἐπειδὴ αὐτὸ ποῦ κάνουν [εἶναι]  
ὑπὲρ φύσιν, καθὼς καὶ αὐτοί, οἱ  
ὁποῖοι ἀσκοῦν τὴν παρθενία. Καὶ  
[ἐπειδὴ τὸ θεωρεῖ] ὥς φθαρτὸ καὶ  
γήϊνο πρᾶγμα, δὲν τὸ προτιμᾷ βέ-  
βαια ἀπὸ τὴν ἐντολὴ τοῦ Θεοῦ·  
ὥς δημιουργημα ὅμως τοῦ Θεοῦ

καὶ χρήσιμον εἰς τὸ ζῆσαι σωματικῶς καὶ σωθῆναι, οὐ μίσους ἄξιον, ἀλλ' ἐγκρατείας καὶ ἀγάπης. [110.] Καὶ ἀπλῶς

5 παντὸς πράγματος τὸ κάλλος καὶ τὴν χρῆσιν ἀπαθῶς θεωρῶν ὁ φωτιζόμενος, ποθεῖ τὸν ποιητὴν καί, κατανοῶν τὰ αἰσθητὰ πάντα, τὰ ἄνω τε καὶ

10 κάτω κτίσματα, λέγω δὴ τὸν οὐρανόν, τὸν ἥλιον, τὴν σελήνην· τὰ ἄστρα, τὰ νέφη, τοὺς σίφωνας, τοὺς ὄμβρους, τὴν χιόνα, τὴν χάλαζαν, καὶ πῶς

15 ἐν καύσωνι τοσοῦτῳ πῆσσει τὸ ὕδωρ; Εἶτα τὰς βροντάς, τὰς ἀστραπάς, τοὺς ἀνέμους, τὸν ἀέρα, καὶ τὴν τούτων ἐναλλαγὴν, τοὺς καιροὺς, τοὺς ἐνι-

20 αὐτοὺς, τὰς ἡμέρας, τὰς νύκτας, τὰς ὥρας, τὰς στιγμάς, τὴν γῆν, τὴν θάλασσαν, τὰ ἀμέτρητα κτήνη, τὰ τετράποδα ζῶα, θηρία καὶ ἔρπετά,

25 τῶν πετεινῶν τὰ πολλὰ γένη, τὰς πηγὰς καὶ ποταμούς· τῶν φυτῶν καὶ βοτάνων τὰ ἄπειρα γένη, τὰ τε ἡμέρα καὶ ἄγρια. Ὅρᾳ γὰρ ἐν πᾶσι τὴν τάξιν,

30 τὴν κατάστασιν, τὰ μεγέθη, τὰ κάλλη, τὸν ρυθμόν, τὴν συνάφειαν, τὴν ἀρμονίαν, τὴν χρῆσιν, τὴν ὁμόνοιαν, τὴν ποικιλίαν, τὴν τέρψιν, τὴν στάσιν,

καὶ χρήσιμο στὴ σωματικῇ ζωῇ καὶ στὴ σωτηρίᾳ, [τὸ θεωρεῖ ὅτι] εἶναι ἄξιο ὅχι μίσους, ἀλλὰ [ἀφορμῇ] γιὰ ἐγκράτεια καὶ ἀγάπη.

110. Καὶ γενικά, ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος φωτίζεται [ἀπὸ τὸν Θεό], ἀφοῦ παρατηρεῖ μὲ ἀπάθεια τὸ κάλλος καὶ τὴ χρησιμότητα κάθε πράγματος, ποθεῖ τὸν Δημιουργὸ καὶ καθὼς κατανοεῖ ὅλα τὰ αἰσθητὰ τὰ ἄνω καὶ τὰ κάτω κτίσματα, δηλαδὴ λέγω τὸν οὐρανόν, τὸν ἥλιο, τὴν σελήνην, τὰ ἄστρα, τὰ σύννεφα, τοὺς ἀνεμοστρόβιλους, τὶς βροχές, τὸ χιόνι, τὸ χαλάζι καὶ πῶς σὲ τόσο καύσωνα παγώνει τὸ νερό; Ἐπειτα τὶς βροντές, τὶς ἀστραπές, τοὺς ἀνέμους, τὸν ἀέρα καὶ τὴν ἐναλλαγὴν αὐτῶν, τὶς ἐποχές, τοὺς χρόνους, τὶς ἡμέρες, τὶς νύκτες, τὶς ὥρες, τὶς στιγμές, τὴν γῆν, τὴν θάλασσα, τὰ ἀμέτρητα κτήνη, τὰ τετράποδα ζῶα, θηρία καὶ ἔρπετά, τὰ πολλὰ γένη τῶν πετεινῶν, τὶς πηγές καὶ τοὺς ποταμούς· τὰ ἄπειρα γένη τῶν φυτῶν καὶ τῶν βοτάνων, τόσο τὰ ἡμέρα ὅσο καὶ τὰ ἄγρια. Διότι βλέπει σὲ ὅλα τὴν τάξιν, τὴν κατάστασιν, τὰ μεγέθη, τὰ κάλλη, τὸν ρυθμό, τὴν συμφωνία, τὴν ἀρμονία, τὴν χρησιμότητα, τὴν ὁμόνοια, τὴν ποικιλία, τὴν τέρψιν, τὴν στάσιν, τὴν κί-



τὴν κίνησιν, τὰς χροιάς, τὰ  
 σχήματα, τὰ εἶδη, τὴν εἰς αὐ-  
 τὰ πάλιν ἐπιστροφὴν, τὴν  
 ἐν φθαρτοῖς διαμονήν. Καὶ  
 5 ἀπλῶς πάντα τὰ αἰσθητὰ κτί-  
 σματα κατὰ νοῦν ἐπιφέρων,  
 ἐκπλήττεται μὲν θαυμάζων  
 τὸν Δημιουργόν, πῶς ἐκ μὴ  
 ὄντων, κελεύσει μόνῃ, παρή-  
 10 γαγε τὰ τέσσαρα στοιχεῖα,  
 καὶ πῶς τὰ ἐναντία ὄντα, τῇ  
 τοῦ Θεοῦ σοφίᾳ, ἐξ ἀλλήλων  
 οὐ λυμαίνονται; Καὶ πῶς ἐκ  
 τούτων τὰ πάντα ἐποίησε  
 15 δι' ἡμᾶς, καὶ ταῦτα μικρὰ ὄν-  
 τα πρὸς τὴν συγκατάβασιν  
 τοῦ Χριστοῦ, κατὰ τὸν Θεο-  
 λόγον, καὶ πρὸς τὰ μέλλοντα  
 ἀγαθὰ. [111.] Κατανοῶν δὲ  
 20 τὴν κεκρυμμένην τοῦ Θεοῦ  
 ἐν τοῖς κτίσμασιν ἀγαθότητα  
 καὶ σοφίαν, δύναμιν τε καὶ  
 πρόνοιαν, ὡς αὐτὸς ἔφη πρὸς  
 τὸν Ἰώβ<sup>146</sup>, διὰ τῶν τεχνῶν·  
 25 ἔπειτα τὴν ἐν λόγοις καὶ γράμ-  
 μασι, πῶς διὰ τοῦ μικροῦ τού-  
 του καὶ ἀψύχου μέλανος το-  
 σαῦτα καὶ τηλικαῦτα μυστή-  
 ρια ἀπεκάλυψεν ἡμῖν διὰ τῶν  
 30 Ἀγίων Γραφῶν· καὶ τὸ δὴ θαυ-  
 μαστόν, ὅτι οἱ μὲν Ἅγιοι Προ-  
 φῆται καὶ Ἀπόστολοι μετὰ  
 πολλοῦ κόπου καὶ ἀγάπης τῆς  
 πρὸς τὸν Θεὸν τῶν τοσούτων

νησι τὰ χρώματα, τὰ σχήματα, τὰ  
 εἶδη, τὴν ἐπιστροφήν πάλιν στὰ ἴδια  
 [ἀφοῦ ξεραθοῦν, ξαναφυτρώνουν],  
 τὴν παραμονήν τους μέσα στὰ φθαρ-  
 τὰ. Καὶ γενικὰ φέρνοντας στὸ νοῦ  
 του ὅλα τὰ αἰσθητὰ δημιουργή-  
 ματα, ἐκπλήσsetαι μὲν θαυμάζον-  
 τας τὸν Δημιουργό, πῶς ἐκ τοῦ μὴ  
 ὄντος [ἀπὸ τὴν ἀνυπαρξία] μὲ μόνῃ  
 τὴν προσταγή Του παρήγαγε τὰ  
 τέσσαρα στοιχεῖα, [γῆ, ἀέρα πῦρ,  
 ὕδωρ] καὶ πῶς αὐτά, τὰ ὁποῖα, ἐνῶ  
 εἶναι ἀντίθετα μεταξύ τους, χάρις  
 στῇ σοφίᾳ τοῦ Θεοῦ, δὲν ἀλληλο-  
 καταστρέφονται; Καὶ πῶς ἀπὸ  
 αὐτὰ ἐδημιούργησε τὰ πάντα γιὰ  
 ἡμᾶς, ἂν καὶ αὐτὰ [καθ' ἑαυτὰ] εἶ-  
 ναι μικρά, [συγκρινόμενα] μὲ τὴν  
 συγκατάβασιν τοῦ Χριστοῦ [τὴν θεία  
 οἰκονομία], σύμφωνα μὲ τὸν Θεο-  
 λόγο, καὶ μὲ τὰ μέλλοντα ἀγαθὰ.  
 111. [Ἐκπλήσsetαι πάλιν] ὅταν κα-  
 τανοῇ τὴν κρυμμένην μέσα στὰ δη-  
 μιουργήματα ἀγαθότητα καὶ σο-  
 φία τοῦ Θεοῦ, τὴν δύναμι καὶ τὴν  
 πρόνοιαν διὰ τῶν τεχνῶν [τοῦ Παν-  
 τεχνήμονος Λόγου], ὅπως Αὐτὸς  
 εἶπε στὸν Ἰώβ, ἐπίσης τὴν μέσα  
 στοὺς λόγους καὶ στὰ γραπτά [σο-  
 φία τοῦ Θεοῦ], πῶς μὲ τὸ ἀσήμαντο  
 αὐτὸ καὶ ἄψυχο μελάνι, τόσα πολ-  
 λά καὶ τόσο μεγάλα μυστήρια ἀπε-  
 κάλυψε σὲ μᾶς, διὰ τῶν Ἀγίων Γρα-  
 φῶν. Καὶ τὸ πιὸ θαυμαστό [εἶναι],  
 ὅτι οἱ μὲν Ἅγιοι Προφῆτες καὶ Ἀπό-  
 στολοι ἐπέτυχαν τόσο μεγάλα ἀγα-  
 θὰ μὲ πολὺ κόπο καὶ ἀγάπη πρὸς

ἐπέτυχον ἀγαθῶν, ἡμεῖς δὲ  
ἐκ μόνης ἀναγνώσεως μαν-  
θάνομεν, ὥς γὰρ λογικαὶ [*ad-*  
*dendum*: αἰ]<sup>107</sup> γραφαὶ λαλοῦ-  
5 σιν ἡμῖν παραδοξότατα. Καὶ  
ταῦτα γινώσκων πιστεύει,  
ὅτι οὐκ ἔστιν ἐν τῇ κτίσει τι  
πάρεργον, οὐδὲ κακόν, ἀλλὰ  
τὰ παρὰ τὸ θεῖον θέλημα γι-  
10 νόμενα, εἰς ἀγαθὰ μεταποιεῖ  
ὁ Θεὸς θαυμασίως· οἷον ἡ πτώ-  
σις τοῦ διαβόλου, θέλημα Θε-  
οῦ οὐκ ἦν, ἀλλ' ἰδοὺ πρὸς ὠφέ-  
λειαν τῶν σωζομένων γέγονε.  
15 Παραχωρούμενος γὰρ εἰς τὸ  
πειράζειν τοὺς προαιρουμέ-  
νους, πρὸς τὴν ἐκάστου δύνα-  
μιν, ὥς φησιν ὁ Ἅγιος Ἰσαάκ,  
ἵνα ἐμπαίξεται ὑπὸ τῶν Ἰσαγ-  
20 γέλων ἀνθρώπων, καὶ νικᾶται  
τῇ τοῦ Θεοῦ συνεργείᾳ οὐ μό-  
νον ὑπὸ τῶν ἀνδρῶν, ἀλλὰ καὶ  
γυναικῶν πλείστων, δι' ὑπο-  
μονῆς τε καὶ πίστεως πρὸς  
25 τὸν ἀγωνοθέτην, ἐξ οὗ τοὺς  
στεφάνους τῆς ἀφθαρσίας  
λαμβάνουσι τῇ αὐτοῦ χάριτι  
καὶ φιλανθρωπίᾳ· ἐπεὶ αὐτὸς  
ἐστὶν ὁ νικήσας καὶ νικῶν τὸν  
30 ἀναίσχυντον ὄφιν καὶ ἀνθρω-  
ποκτόνον. [112.] Καὶ ὁ μὲν λα-  
βὼν χάρισμα γνώσεως πνευ-  
ματικῆς, γινώσκει ὅτι πάντα  
καλὰ λίαν<sup>147</sup>· ὁ δὲ ἔτι ἀρχὴν

τὸν Θεό, ἐνῶ ἡμεῖς τὰ μαθαίνομε  
μόνο ἀπὸ τὴν ἀνάγνωσι· διότι, ὥς  
λογικές, οἱ Γραφεὲς μᾶς ὁμιλοῦν  
γιὰ πάρα πολὺ παράδοξα πρά-  
γματα. Καὶ γνωρίζοντας αὐτὰ πι-  
στεύει, ὅτι δὲν ὑπάρχει στὴν κτίσι  
τίποτα ἄχρηστο, οὔτε κακόν, ἀλλὰ  
[καὶ] ἐκεῖνα, τὰ ὅποια γίνονται  
ἀντίθετα ἀπὸ τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ,  
μὲ θαυμαστό τρόπον ὁ Θεὸς τὰ με-  
τατρέπει σὲ ἀγαθὰ· ὅπως λόγου  
χάριν, ἡ πτῶσι τοῦ διαβόλου δὲν  
ἦταν θέλημα Θεοῦ, ἀλλὰ ἰδοὺ ἔχει  
ἀποβῆ πρὸς ὠφέλεια ἐκείνων ποὺ  
σώζονται. Διότι, παρεχώρησε [ὁ  
Θεὸς σ' αὐτὸν] νὰ πειράζῃ ἐκεί-  
νους, οἱ ὅποιοι ἔχουν καλὴ προ-  
αίρεσι, ἀναλόγως μὲ τὴν δύναμι  
τοῦ καθενός, ὅπως λέγει ὁ Ἅγιος  
Ἰσαάκ<sup>88</sup>, ἔτσι ὥστε νὰ ἐμπαίξεται  
ἀπὸ τοὺς ἰσαγγέλους ἀνθρώπους,  
καὶ νὰ νικᾶται μὲ τὴν βοήθεια τοῦ  
Θεοῦ, ὄχι μόνον ἀπὸ τοὺς ἄνδρες,  
ἀλλὰ καὶ ἀπὸ πάρα πολλές γυναῖ-  
κες, μὲ τὴν ὑπομονή τους καὶ τὴν  
πίστι πρὸς τὸν Ἀγωνοθέτη, ἀπὸ  
τὸν Ὅποιο λαμβάνουν τοὺς στε-  
φάνους τῆς ἀφθαρσίας μὲ τὴ δική  
Του Χάρι καὶ φιλανθρωπία. Διότι  
Αὐτὸς εἶναι, ὁ Ὅποιος ἐνίκησε καὶ  
νικᾷ [συνεχῶς] τὸ ἀναίσχυντο φί-  
δι καὶ ἀνθρωποκτόνον [διάβολο].  
112. Καὶ ἐκεῖνος μὲν, ποὺ ἔλαβε τὸ  
χάρισμα τῆς πνευματικῆς γνώσεως  
[ἀπὸ τὸν Θεό], γνωρίζει ὅτι πάντα  
εἶναι «καλὰ λίαν», ἐκεῖνος ὅμως,  
ὁ ὅποιος εὐρίσκεται εἰς τὴν ἀρχή

ἔχων θεογνωσίας, ὀφείλει γινώσκειν ἐν ταπεινώσει, ὅτι ἄγνοεῖ, εἰς πᾶν πρᾶγμα λέγων οὐκ οἶδα, ὥς φησιν ὁ Χρυσόστομος. Ἐφη γάρ· ἂν τις εἶπη περὶ τοῦ ὕψους τοῦ οὐρανοῦ, ὅτι τόσον ἐστί, καγὼ εἰποιμι, οὐκ οἶδα, πάντως ἐγὼ τὴν ἀλήθεια εἶπον, καὶ ἐκεῖνος πλανᾶται δοκῶν εἰδέναι ἢ μὴ εἶδεν ὥς δεῖ<sup>148</sup>, κατὰ τὸν Ἀπόστολον. Διὰ τοῦτο ὀφείλομεν ἐκ πίστεως βεβαίως καὶ ἐρωτήσεως τῶν ἐμπείρων δέχεσθαι τὰ τῆς Ἐκκλησίας δόγματα καὶ τὰς τῶν διδασκάλων διακρίσεις, περὶ τε τῶν θείων Γραφῶν καὶ περὶ αἰσθητῶν καὶ νοητῶν κτισμάτων, ἵνα μὴ τῇ ἑαυτῶν συνέσει στοιχοῦντες, πίπτωμεν ταχέως, ὥς φησιν ὁ Ἅγιος Δωρόθεος. Ἀλλ' ἐν πᾶσιν εὐρεῖν τὴν ἰδίαν ἀγνωσίαν ὀφείλομεν, ἵνα ζητῶν τις καὶ ἀπιστῶν τὰ οἰκεῖα νοήματα, ποθῇ τοῦ μαθεῖν, καὶ ἀπορήσας ἐν γνώσει πολλῇ, γινώσκη τὴν ἰδίαν ἀγνωσίαν ἐκ τῆς τοῦ Θεοῦ ἀπείρου σοφίας. Νοῦς γάρ, φησί, νοερός, νοερὰν πάντως αἰσθησιν δέχεται, ὅταν καθάρῃ ἑαυτὸν τῷ Θεῷ, κατὰ τὸν Θεολόγον. Πλὴν ὀφείλομεν

τῆς θεογνωσίας, ὀφείλει νὰ γνωρίζῃ μὲ ταπεινώσι, ὅτι ἔχει ἄγνοια, λέγοντας γιὰ κάθε πρᾶγμα, «δὲν γνωρίζω», ὅπως λέγει ὁ Χρυσόστομος. Διότι εἶπε· ἂν κάποιος πῇ γιὰ τὸ ὕψος τοῦ οὐρανοῦ, ὅτι εἶναι τόσο καὶ ἐγὼ πῶ «δὲν γνωρίζω», ὅπωςδὴποτε ἐγὼ εἶπα τὴν ἀλήθεια, ἔστω κι ἂν ἐκεῖνος πλανᾶται, νομίζοντας ὅτι γνωρίζει ἢ «δὲν γνώρισε, ὅπως πρέπει», κατὰ τὸν Ἀπόστολο. Γι' αὐτό, ὀφείλομε μὲ βεβαία πίστι καὶ μὲ ἐρώτησι τῶν ἐμπείρων νὰ δεχώμαστε τὰ δόγματα τῆς Ἐκκλησίας καὶ τὶς ἐρμηνεῖες τῶν διδασκάλων καὶ γιὰ τὶς θεῖες Γραφεὶς καὶ γιὰ αἰσθητὰ καὶ νοητὰ κτίσματα, γιὰ νὰ μὴ φθάνωμε ἁμέσως σὲ πτώσι, συμφωνώντας μὲ τὴ δική μας κρίσι, ὅπως λέγει ὁ Ἅγιος Δωρόθεος<sup>149</sup>. Ἀλλὰ ὀφείλομε σὲ ὅλα νὰ εὐρίσκωμε τὴν δική μας ἄγνοια, ὥστε, ὅταν κανεῖς ἀναζητᾷ καὶ δὲν ἐμπιστεύεται τὴν δική του διάνοησι, νὰ ποθῇ νὰ μάθῃ, καὶ ἀφοῦ εὐρεθῇ σὲ ἀπορία μὲ τὴν πολλή γνώσι, νὰ ἀναγνωρίσῃ τὴν δική του ἄγνοια, ἀπὸ τὴν ἀπειρο σοφία τοῦ Θεοῦ. Διότι λέγει, ὁ νοερός νοῦς, ὅπωςδὴποτε δέχεται νοερὴ αἰσθησι, ὅταν καθαίρεται γιὰ τὸν Θεό, κατὰ τὸν Γρηγόριο τὸν Θεολόγο<sup>150</sup>. Ὅμως ὀφείλομε

πρὸς μείζονα φόβον ἔχειν τὴν  
 γνῶσιν, μήπως εὗρεθῇ ἐν δό-  
 γμα πονηρὸν κεκρυμμένον ἐν  
 τῇ ψυχῇ, δυνάμενον ἀπωλέ-  
 5 σαι αὐτὴν ἐκτὸς ἄλλης ἀμαρ-  
 τίας, φησὶν ὁ Μέγας Βασι-  
 λειος. [113.] Διὰ τοῦτο οὐ χρή  
 ἀπὸ ὀλιγωρίας ἢ κενοδόξου  
 προθυμίας εἰς τὴν θεωρίαν  
 10 ταύτην πρὸ καιροῦ τρέχειν,  
 ἀλλὰ κατὰ τάξιν τὰς ἐντολὰς  
 τοῦ Χριστοῦ καὶ τὰς προει-  
 ρημένας θεωρίας ἐργαζόμε-  
 νος ἀμετεωρίστως. Καὶ διὰ  
 15 τῆς ὑπομονῆς καὶ δακρύων  
 πολλῶν τῶν τοῦ φόβου καὶ  
 τοῦ πένθους ἀπολούσας τὴν  
 ἑαυτοῦ ψυχὴν, καὶ εἰς τὸ βλέ-  
 πειν κατὰ φύσιν ἔλθων καὶ ἐν  
 20 ἔξει τούτων γενόμενος, τότε  
 ἐπὶ τὴν θεωρίαν ταύτην ὁ νοῦς  
 αὐτομάτως ἔρχεται, ὑπὸ τῶν  
 Ἀγγέλων ὀδηγούμενος νοε-  
 ρῶς. Εἰδὲ τολμηρότερός τις  
 25 εὗρεθῇ καὶ πρὶν τὰ πρῶτα  
 εἰς τὰ δεύτερα εἰσελθεῖν βου-  
 ληθῇ, γινωσκέτω, ὅτι οὐ μό-  
 νον ἐπιτυχεῖν οὐ δύναται τοῦ  
 σκοποῦ τῆς τοῦ Θεοῦ εὐαρε-  
 30 στήσεως, ἀλλὰ πολλοὺς πο-  
 λέμους ἐγείρειν ἔχει καθ' ἑαν-  
 τοῦ, καὶ μάλιστα ἐκ τῆς περὶ  
 τὸν ἄνθρωπον θεωρίας, ὡς  
 ἠκούσαμεν περὶ τοῦ Ἀδάμ.

νὰ συγκρατοῦμε τὴν γνῶσιν μὲ  
 μεγαλύτερο φόβο, μήπως εὗρε-  
 θῇ κανένα πονηρὸ δόγμα κρυμ-  
 μένο στὴν ψυχῇ, τὸ ὁποῖο μπο-  
 ρεῖ νὰ τὴν ὀδηγήσῃ στὴν ἀπώ-  
 λεια, χωρὶς ἄλλη ἀμαρτία, λέγει  
 ὁ Μέγας Βασίλειος<sup>ζ'</sup>.

113. Γι' αὐτό, δὲν πρέπει [κανεῖς],  
 ἀπὸ ἐπιπολαιότητα ἢ ματαιό-  
 δοξη προθυμία, νὰ τρέχῃ πρό-  
 ωρα στὴ θεωρία αὐτή, ἀλλὰ [πρέ-  
 πει] νὰ ἐργάζεται κατὰ τάξιν τις  
 ἐντολὰς τοῦ Χριστοῦ καὶ τις θε-  
 ωρίες, ποὺ προαναφέραμε, χω-  
 ρὶς μετεωρισμό. Καὶ ἀφοῦ μὲ  
 τὴν ὑπομονὴ καὶ τὰ πολλὰ δά-  
 κρυα τοῦ φόβου καὶ τοῦ πέν-  
 θους ἀποπλύνῃ τὴν ψυχὴ του  
 καὶ ἔλθῃ στὸ νὰ βλέπῃ [τὰ πρά-  
 γματα] κατὰ φύσιν καὶ ἀποκτή-  
 σῃ τὴν συνήθεια αὐτῶν ὁ νοῦς,  
 τότε αὐτόματα ἔρχεται σ' αὐτὴ  
 τὴν θεωρία, ὀδηγούμενος νοερὰ  
 ἀπὸ τοὺς ἀγγέλους. Ἐὰν ὅμως  
 εὗρεθῇ κάποιος πιὸ τολμηρὸς  
 καὶ θελήσῃ νὰ ἔλθῃ στὰ δεύτε-  
 ρα πρὶν ἀπὸ τὰ πρῶτα, ἄς γνω-  
 ρίζῃ, ὅτι ὄχι μόνον δὲν μπορεῖ  
 νὰ ἐπιτύχῃ τὸν σκοπὸ τῆς εὐ-  
 αρεστήσεως τοῦ Θεοῦ, ἀλλὰ  
 πολλοὺς πολέμους ἔχει νὰ ξε-  
 σηκώσῃ ἐναντίον του καὶ μά-  
 λιστα ἀπὸ τὴ θεωρία γύρω ἀπὸ  
 τὸν ἄνθρωπο, ὅπως ἀκούσαμε  
 [προηγούμενως] γιὰ τὸν Ἀδάμ.

Οὐδὲν γὰρ συμφέρεει τοῖς  
ἐμπαθέσιν ἔτι τὰ τῶν ἀπα-  
θῶν ἔργα ποιεῖν, εἰ [recte: ἥ]  
ἐννοεῖν νοήματα, ὥσπερ οὐ-  
5 δὲ τοῖς νηπίοις ἔτι ἡ στερεὰ  
τροφή, κἂν λίαν ἐστὶν ὠφέ-  
λιμος τοῖς τελείοις<sup>149</sup>. Ἀλλὰ  
μετὰ διακρίσεως ὀφείλει πο-  
θεῖν καὶ ἀπέχεσθαι, ὡς ἀνά-  
10 ξιος, καὶ μήτε ἐξ ἀπογνώ-  
σεως καὶ ὀκνηρίας ἀποστρέ-  
φειν τὴν χάριν ὅταν ἔλθῃ,  
μήτε πάλιν ἐξ αὐθαδείας τι  
πρὸ καιροῦ ζητεῖν, ἵνα τὰ τοῦ  
15 καιροῦ πρὸ καιροῦ ζητοῦν-  
τες, ὡς φησιν ὁ τῆς Κλίμα-  
κος, οὐδὲ ἐν τῷ καιρῷ ἐπιτύ-  
χωμεν τούτων, ἀλλὰ πλανη-  
θέντες ἴσως οὐδὲ διόρθωσιν  
20 εὖρωμεν ἔκ τινος ἀνθρώπου  
ἢ Γραφῆς. [114.] Ἄν γάρ τις  
ἔχῃ κατὰ Θεὸν σκοπὸν ἐν  
ταπεινώσει τε καὶ ὑπομονῇ  
τῶν ἐπερχομένων αὐτῷ πει-  
25 ρασμῶν, ζητήσῃ πράγμα ἐξ  
ἀπορίας καὶ ἴσως πλανηθῇ  
ἐν τούτῳ, εὐρεῖν ἔχει λύσιν  
παρὰ τῷ Θεῷ. Καὶ οὕτω μετὰ  
πολλῆς αἰσχύνῃς καὶ χαρᾶς  
30 στρέφεται εἰς τὰ ὀπίσω ζη-  
τῶν τὴν ὁδὸν τῶν Πατέρων.  
Διότι τὸ κατὰ Θεὸν γινόμε-  
νον καὶ οὐ κατὰ τι ἄλλο, φη-  
σιν ὁ τῆς Κλίμακος, εἰς ἀγα-

Διότι δὲν συμφέρεει καθόλου σ' αὐ-  
τοὺς [οἱ ὅποιοι εἶναι] ἀκόμη ἐμπα-  
θεῖς, [νὰ ἐπιχειροῦν] νὰ κάνουν τὰ  
ἔργα τῶν ἀπαθῶν ἢ νὰ ἐννοοῦν  
τὰ νοήματα, ὅπως ἡ στερεὰ τρο-  
φή [δὲν συμφέρεει] ἀκόμη στὰ νή-  
πια, ἂν καὶ εἶναι πολὺ ὠφέλιμη  
γὰρ τοὺς «τελείους». Ἀλλὰ μὲ διά-  
κρισι ὁ ἐμπαθής, ὀφείλει νὰ [τὰ]  
ποθῇ καὶ νὰ ἀπέχῃ, ὡς ἀνάξιος  
καὶ μήτε ἀπὸ ἀπόγνωσι καὶ ὀκνη-  
ρία νὰ ἀποστρέφεται τὴν Χάρι,  
ὅταν ἔλθῃ, οὔτε πάλιν ἀπὸ αὐθά-  
δεια νὰ ζητᾷ κάτι πρὶν τὴν ὥρα  
του, ὥστε, ἂν ζητοῦμε πράγματα  
ἄλλου καιροῦ, πρὶν ἀπὸ τὸν καιρὸ  
τοὺς [τὴν ὥρα τοὺς], ὅπως λέγει ὁ  
[Ἰωάννης] τῆς Κλίμακος<sup>149</sup>, οὔτε  
στον καιρὸ τοὺς θὰ τὰ ἐπιτύχωμε  
ἀλλὰ ἀφοῦ πλανηθοῦμε, ἴσως οὔ-  
τε τὴν διόρθωσι [μπορέσωμε] νὰ  
βροῦμε, ἀπὸ κάποιον ἄνθρωπο ἢ  
ἀπὸ τὴν Γραφή.

114. Διότι, ἂν κανεῖς ἔχῃ θεάρεστο  
σκοπὸ καὶ μὲ ταπεινώσει καὶ ὑπο-  
μονῇ γὰρ ὅσους πειρασμοὺς ἔρχον-  
ται σ' αὐτόν, ζητήσῃ κάποιο πρά-  
γμα ἀπὸ ἀπορία [δυσκολία κατα-  
νόησεώς του] καὶ [ἂν] ἴσως πλανη-  
θῇ σ' αὐτό, μπορεῖ νὰ εὕρῃ τὴν λύ-  
σι ἀπὸ τὸν Θεό. Καὶ ἔτσι, μὲ πολλὴ  
ἐντροπὴ καὶ χαρὰ, στρέφεται πρὸς  
τὰ ὀπίσω, ζητώντας [πάλιν] τὴν ὁδὸ  
τῶν Πατέρων. Διότι αὐτὸ τὸ ὅποιο  
γίνεται κατὰ Θεὸν καὶ ὄχι γὰρ κάτι  
ἄλλο [κάποιον ἄλλο σκοπὸ], λέγει  
ὁ [Ἰωάννης] τῆς Κλίμακος, κατα-

θὸν λογίζεται ἡμῖν ἀπὸ τῆς  
 χάριτος, κὰν λίαν ἢ οὐ καλὸν  
 τὸ γινόμενον. Εἰ δὲ οὐκ ἔστιν  
 οὕτως, οὐδὲ ὑπομονὴν καὶ τα-  
 5 πείνωσιν πολλὴν ἔχει, μέλ-  
 λει παθεῖν, ἅπερ ἔπαθον  
 πολλοὶ καὶ ἀπωλέσθησαν τῇ  
 ἀφροσύνῃ αὐτῶν, πιστεύον-  
 τες τὰ οἰκεία νοήματα, καὶ  
 10 ἔδοξαν καλῶς ὁδεύσαι ἐκτὸς  
 ὁδηγοῦ ἢ πείρας ἐξ ὑπομο-  
 νῆς καὶ ταπεινώσεως γινο-  
 μένης. Ἡ γὰρ πείρα οὐκ ἔχει  
 θλίψιν, οὐδὲ πειρασμόν, τά-  
 15 χα οὐδὲ πόλεμον. Εἰδὲ παρα-  
 χωρηθῇ μικρὸν πολεμηθῇ-  
 ναι, πολλῆς χαρᾶς καὶ ὠφε-  
 λείας πρόξενος γίνεται οὗ-  
 τος ὁ πειρασμός τῷ ἐμπείρῳ·  
 20 διότι πρὸς τὸ μαθεῖν τὴν πεῖ-  
 ραν καὶ ἀνδρείαν λαβεῖν κα-  
 τὰ τῶν ἐχθρῶν παραχωρεῖ-  
 ται ὑπὸ τοῦ Θεοῦ. [115.] Ση-  
 μεῖα δὲ τούτου τὰ δάκρυα  
 25 καὶ ὁ συντριμμός τῆς ψυχῆς  
 ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ καὶ τὸ φεύ-  
 γειν εἰς τὴν ἡσυχίαν καὶ εἰς  
 τὸν Θεὸν μεθ' ὑπομονῆς, καὶ  
 τὸ ἐρευνᾶν μετὰ πόνον τὰς  
 30 Γραφὰς καὶ ἐκ πίστεως θέ-  
 λειν τὸν τοῦ Θεοῦ σκοπόν.  
 Τοῦ δὲ πρώτου σημείου τοῦ-  
 τὸ ἔστι, τὸ διστάζειν περὶ Θε-  
 οῦ βοηθείας καὶ τὸ αἰσχύνε-

λογίζεται ἀπὸ τὴν Χάρι [τοῦ Θε-  
 οῦ] σὲ μᾶς ὡς ἀγαθό, [ἀκόμη] κι  
 ἂν αὐτὸ καθ' ἑαυτὸ δὲν εἶναι πο-  
 λὺ καλό. Ἄν ὅμως δὲν συμβαίνει  
 ἔτσι, [μὲ αὐτόν], οὔτε ἔχει πολλή  
 ὑπομονή καὶ ταπείνωσι, πρόκει-  
 ται νὰ πάθῃ, ὅσα ἔπαθον πολλοὶ  
 καὶ χάθηκαν μὲ τὴν ἀφροσύνη  
 τους, ἐπειδὴ πίστευαν στὰ δικὰ  
 τους νοήματα καὶ νόμισαν, ὅτι θὰ  
 πορευθοῦν σωστὰ χωρὶς ὁδηγοῦ ἢ  
 [χωρὶς] τὴν πείρα, ἢ ὅποια προέρ-  
 χεται ἀπὸ τὴν ὑπομονή καὶ τὴν  
 ταπείνωσι. Γιατὶ ἡ πείρα [αὐτῇ]  
 δὲν ἔχει θλίψι, οὔτε πειρασμό,  
 ἴσως οὔτε καὶ πόλεμο. Ἄν ὅμως  
 παραχωρηθῇ νὰ πολεμηθῇ λίγο,  
 ὁ πειρασμός αὐτὸς γίνεται πρό-  
 ξενος μεγάλης χαρᾶς καὶ ὠφε-  
 λείας στὸν ἐμπειρο· διότι παρα-  
 χωρεῖται ἀπὸ τὸν Θεό, γιὰ νὰ  
 ἀποκτήσῃ τὴν πείρα καὶ τὴν ἀν-  
 δρεία κατὰ τῶν ἐχθρῶν.

115. Σημεῖα δὲ αὐτοῦ [τοῦ εἶδους  
 τοῦ πειρασμοῦ εἶναι] τὰ δάκρυα  
 καὶ ἡ συντριβὴ τῆς ψυχῆς ἐνώπιον  
 τοῦ Θεοῦ καὶ ἡ καταφυγὴ στὴν  
 ἡσυχία καὶ στὸν Θεὸ μὲ ὑπομονή  
 καὶ ἡ μετὰ κόπου ἐρευνητικὴ με-  
 λέτη τῶν Γραφῶν καὶ ἡ μὲ [σταθε-  
 ρῇ] πίστι ἐπιδιώξι τοῦ κατὰ Θεὸν  
 σκοποῦ. Ὅπως τοῦ πρώτου [πειρα-  
 σμοῦ] σημεῖο εἶναι αὐτό, δηλαδὴ  
 τὸ νὰ ἀμφιβάλλῃ [κάνει] γιὰ τὴν  
 βοήθεια τοῦ Θεοῦ, καὶ τὸ νὰ ντρέ-

σθαι ἐν τῷ ἐρωτᾶν μετὰ ταπεινώσεως καὶ τὸ φεύγειν τὴν ἡσυχίαν καὶ τὴν ἀνάγνωσιν, ἀγαπᾶν τε τὸν περισπασμὸν καὶ τὰς συντυχίας, δοκῶν ἐκ τούτων ἀναπαύσεως τυχεῖν, ὅπερ οὐκ ἔστιν· ἀλλὰ μᾶλλον ἐν τῷ τοιούτῳ καιρῷ ῥιζοβολοῦσι τὰ πάθη καὶ ἰσχυρότεροι γίνονται οἱ πειρασμοὶ καὶ πληθύνεται ἡ μικροψυχία, ἀχαριστία τε καὶ ἀκηδία ἐκ τῆς πολλῆς ἀγνωσίας· διότι ἄλλοι εἰσὶν οἱ πειρασμοὶ τῶν νύων πρὸς παιδευσιν καὶ μάθησιν τοῦ τυχόντος μαθήματος, καὶ ἄλλοι οἱ τῶν ἐχθρῶν πρὸς ἀπώλειαν. Ἐπὶ πλεῖον δὲ ὅταν ἐξ  
 15 ὑπερηφανίας τις ἐμπαίζεται, ὅτι ὁ Θεὸς ὑπερηφάνους ἀντιτάσσεται, ταπεινοῖς δὲ δίδωσι χάριν<sup>150</sup>.  
 [116.] Πᾶσα θλίψις ἔχουσα  
 25 ὑπομονήν, ἀγαθὴ ἐστὶ καὶ ὠφέλιμος. Ἡ δὲ μὴ ἔχουσα, ἀποστροφή ἐστὶ τοῦ Θεοῦ καὶ ἀνώφελος· ἐὰν μὴ διὰ ταπεινοφροσύνης τις αὐτὴν ἰασηται, ἄλλο φάρμακον οὐκ  
 30 ἔστι, διότι ὁ ταπεινόφρων ἑαυτὸν μέμφεται καὶ αἰτιᾶται ὅταν θλιβῇ, καὶ οὐκ ἄλλον τινά. Καὶ ἐκ τούτου ὑπο-

πεται νὰ ἐρωτᾷ μὲ ταπεινῶσι, νὰ ἀποφεύγῃ τὴν ἡσυχίαν καὶ τὴν ἀνάγνωσιν, καὶ νὰ ἀγαπᾷ τὸν περισπασμὸν καὶ τὶς συναναστροφές, ἐπεὶ δὴ νομίζει ὅτι [ἔτσι] θὰ εὖρῃ ἀνάπαυσιν ἀπὸ ὅλα αὐτά, πρῶγμα τὸ ὁποῖο [βεβαίως] δὲν συμβαίνει, ἀλλὰ κυρίως σ' αὐτὸν τὸν καιρὸ ριζώνουν τὰ πάθη καὶ γίνονται ἰσχυρότεροι οἱ πειρασμοὶ καὶ αὐξάνεται ἡ μικροψυχία, ἡ ἀχαριστία καὶ ἡ ἀμέλεια ἀπὸ τὴν πολλὴ ἄγνοια. Διότι ἄλλοι εἶναι οἱ πειρασμοὶ τῶν [γνησίων] τέκνων γιὰ τὴν παιδαγωγίαν καὶ ἐκμάθησιν κάποιου μαθήματος καὶ ἄλλοι οἱ [πειρασμοὶ] τῶν ἐχθρῶν γιὰ τὴν ἀπώλεια. Πολὺ περισσότερο, ὅταν κάποιος ἐξαπατᾶται ἀπὸ ὑπερηφάνια, διότι ὁ Θεὸς «ἀντιτάσσεται στοὺς ὑπερηφάνους, στοὺς δὲ ταπεινοὺς δίνει Χάριν».

116. Κάθε θλίψη, ἡ ὁποία ἔχει ὑπομονή, εἶναι καλὴ καὶ ὠφέλιμη. Ἐκείνη ὅμως, ποὺ δὲν ἔχει, εἶναι ἀποστροφή τοῦ Θεοῦ καὶ ἀνώφελη. Ἄν ὅμως δὲν τὴν θεραπεύσῃ κανεὶς μὲ ταπεινοφροσύνη, [νὰ ξέρῃ ὅτι] ἄλλο φάρμακο δὲν ὑπάρχει, διότι ὁ ταπεινόφρων, ὅταν τοῦ ἔλθῃ ἡ θλίψη, [μόνον] τὸν ἑαυτοῦ του θεωρεῖ αἷτιο καὶ κατηγορεῖ, καὶ κανέναν ἄλλο. Καὶ ἐνεκα αὐτοῦ ὑπο-

μένει ζητῶν παρὰ Θεοῦ τὴν  
 λύσιν καὶ εὐρῶν χαίρεται  
 καὶ μετὰ εὐχαριστίας ὑπο-  
 μένει, καὶ ἐν πείρᾳ γενόμε-  
 5 νος τῶν τοιούτων, λαμβάνει  
 γνώσιν. Καὶ γινώσκων τὴν  
 ἰδίαν ἀσθένειαν καὶ ἀγνω-  
 σίαν, ζητεῖ ἐμπόνως τὸν ἰα-  
 τρὸν καὶ ζητῶν εὐρίσκει<sup>151</sup>  
 10 τὴν ἴασιν, ὡς αὐτὸς ἔφη ὁ  
 Χριστός. Καὶ τυχὼν ταύτης  
 ποθεῖ καὶ ποθῶν ἐπὶ πλεῖον  
 ποθεῖται καὶ καθαίρων ἑαν-  
 τόν, κατὰ τὸ δυνατόν, τόπον  
 15 ποιῆσαι τοῦ ποθομένου ἀγω-  
 νίζεται· κακεῖνος τόπον εὐ-  
 ρῶν κατοικεῖ, ὡς λέγει τὸ Γε-  
 ροντικόν. Καὶ κατοικῶν φυ-  
 λάττει τὸν οἶκον αὐτοῦ καὶ  
 20 λαμπρύνειν ἄρχεται. Λαμ-  
 πρυνόμενος δὲ γινώσκει καὶ  
 γινώσκων γινώσκεται, ὡς  
 φησιν ὁ Δαμασκηνός. [117.]  
 Ταῦτα τοίνυν καὶ τὰ πρώην  
 25 εἰρημένα, καὶ τάξιν φυλάτ-  
 τειν ὀφείλει τις· καὶ ὅσα μὲν  
 καταλαβεῖν δυνήθη, ἐργάζε-  
 σθαι δεῖ, ὅσα δὲ οὐκ ἰσχύσει  
 καταλαβεῖν, μετὰ σιγῆς εὐ-  
 30 χαριστῆσαι δεῖ, ὡς φησιν ὁ  
 Ἅγιος Ἰσαάκ, καὶ μὴ ἀναι-  
 δῶς εἰσελθεῖν νομίσειε. Φησὶ  
 γὰρ ὁ αὐτός, ἐκ τοῦ Σειράχ  
 λαβὼν τὴν χρήσιν· ὅταν εὖρης

μένει, ζητώντας ἀπὸ τὸν Θεὸ τὴν  
 λύσιν καὶ ὅταν τὴν εὖρη, χαίρεται  
 καὶ ὑπομένει [πλέον] μὲ εὐχαρι-  
 στία καὶ ἀφοῦ ἀποκτήσει πείρα  
 ἀπὸ αὐτά, ἀποκτᾷ τὴν γνώσιν. Καὶ  
 γνωρίζοντας τὴν δική του ἀδυνα-  
 μία καὶ ἀγνοία, ζητεῖ μὲ πόνο τὸν  
 ἱατρὸ καὶ «ζητῶν εὐρίσκει» τὴν θε-  
 ραπεία, ὅπως εἶπε ὁ ἴδιος ὁ Χριστός.  
 Καὶ ὅταν τὴν ἐπιτύχῃ, ποθεῖ [τὸν  
 Θεό], καὶ ποθώντας, περισσοτέρου  
 πόθου ἀξιῶνεται ἀπὸ τὸν Θεὸ καὶ  
 ἀφοῦ καθαρῶς τὸν ἑαυτοῦ, κα-  
 τὰ τὸ δυνατόν [ἀπὸ τὰ πάθη], ἀγω-  
 νίζεται νὰ ἐτοιμάσῃ τόπο στὸν πο-  
 θούμενο [Χριστό]. Καὶ Ἐκεῖνος, ὅταν  
 εὖρη [κατάλληλο] τόπο, κατοικεῖ,  
 ὅπως λέγει τὸ Γερωντικό<sup>98</sup>. Καὶ ἀφοῦ  
 κατοικεῖ, [Ἐκεῖνος πλέον] φυλάσσει  
 τὸν οἶκον του καὶ ἀρχίζει νὰ τὸν λαμ-  
 πρύνῃ. Καὶ καθὼς λαμπρύνεται [ὁ  
 ἄνθρωπος], γνωρίζει [τὸν Θεὸ] καὶ  
 γνωρίζοντας, γνωρίζεται [ἀπὸ Αὐ-  
 τόν], ὅπως λέγει ὁ Δαμασκηνός.  
 117. Αὐτὰ λοιπὸν καὶ ὅσα ἔχομε  
 προαναφέρει, ὀφείλει κατὰ τάξιν  
 νὰ φυλάσσει κανεῖς. Καὶ ὅσα μὲν  
 [ἀπὸ αὐτὰ] μπορέσῃ νὰ τὰ κατα-  
 λάβῃ, πρέπει νὰ τὰ ἐργάζεται [γὰρ]  
 ὅσα ὁμως δὲν θὰ μπορέσῃ νὰ κα-  
 ταλάβῃ, πρέπει μετὰ σιωπῆς νὰ  
 εὐχαριστήσῃ, ὅπως λέγει ὁ Ἅγιος  
 Ἰσαάκ· καὶ νὰ μὴ νομίσῃ, ὅτι θὰ  
 εἰσέλθῃ σὲ αὐτὰ [στὴν κατανόησί  
 τους] μὲ ἀναίδεια. Γιατὶ λέγει ὁ ἴδι-  
 ος, χρησιμοποιοῦντας τοὺς λόγους  
 ἀπὸ τὸν Σειράχ<sup>99</sup>: «Ὅταν εὖρης



μέλι, συμμέτρως φάγε, ἵνα  
μὴ ἐμπλησθῇς ἐμέσης<sup>152</sup>· καὶ  
ὥς φησιν ὁ Θεολόγος· θεω-  
ρία ἀχαλίνωτος, τάχα ἂν καὶ  
5 κατὰ κρημνῶν ὥσειεν, ἦτοι  
τὸ ζητεῖν τινὰ τὰ ὑπέρμετρα  
καὶ μὴ θέλειν εἰπεῖν ὅτι ὁ  
Θεὸς οἶδε ταῦτα, ἐγὼ δὲ τίς  
εἰμι; καὶ πιστεύειν, ὅτι ὁ ποι-  
10 ἦσας τὰ ὄρη καὶ τὰ κήτη τὰ  
μεγάλα, αὐτὸς κοιλάνας καὶ  
τὸ κέντρον τῆς μελίσης, ὥς  
φησιν ὁ Μέγας Βασιλείος.  
[118.] Ὁ οὖν ἐκ τῆς ἰσχύος  
15 εἰς τὴν σύνεσιν φθάσας, γι-  
νώσκει ἐκ τῶν αἰσθητῶν τὰ  
νοητά, ἐκ καὶ [recte: καὶ ἐκ]  
τῶν ὁρατῶν καὶ προσκαίρων  
τὰ ἀόρατα καὶ αἰώνια· καὶ  
20 συνιεῖς ὑπὸ τῆς χάριτος τὰ  
περὶ τῶν ἄνω δυνάμεων, ὅτι  
ἐνὸς δικαίου οὐκ ἔστιν ἀντά-  
ξιος ὁλος ὁ κόσμος· καὶ σκό-  
ποι μοι, φησὶν ὁ Χρυσόστο-  
25 μος, τῶν τοσούτων ἐθνῶν  
καὶ γλωσσῶν, ὧν ὁ δίκαιος  
μείζων ἐστίν, Ἄγγελος πάν-  
τως τοῦ ἀνθρώπου μείζων·  
καὶ ἀρκεῖ ἡ θεωρία τοῦ ἐνός,  
30 πρὸς πᾶσαν ἐκπληξιν· καὶ  
πάλιν, τί ἔπαθεν ὁ ἰσάγγε-  
λος Δανιήλ ὁρῶν τὸν Ἄγγε-  
λον<sup>153</sup>.

μέλι, φάγε μὲ μέτρο, γιὰ νὰ μὴν  
κορεσθῇς καὶ κάνεις ἐμετό». Καὶ  
ὅπως λέγει ὁ Θεολόγος [Γρηγό-  
ριος]<sup>152</sup>, ἀχαλίνωτη θεωρία θὰ μπο-  
ροῦσε ἴσως νὰ ὠθήσῃ καὶ σὲ γκρε-  
μούς, δηλαδὴ τὸ νὰ ζητήσῃ κα-  
νεῖς αὐτὰ ποὺ εἶναι πάνω ἀπὸ τὰ  
μέτρα του καὶ νὰ μὴ θέλῃ νὰ πῇ,  
ὅτι «ὁ Θεὸς [μόνον] γνωρίζει αὐ-  
τά, ἐγὼ δὲ ποιὸς εἶμαι»; Καὶ νὰ πι-  
στεύῃ, ὅτι Ἐκεῖνος, ὁ Ὅποιος ἐδη-  
μιούργησε τὰ ὄρη καὶ τὰ μεγάλη  
κήτη, Αὐτὸς ἔκανε κοῖλο καὶ τὸ  
κεντρὶ τῆς μέλισσας, ὅπως λέγει  
ὁ Μέγας Βασιλείος<sup>97</sup>.

118. Ἐκεῖνος λοιπόν, ὁ ὁποῖος ἔφθα-  
σε ἀπὸ τῆς δυνάμι σπῆς σύνεσι, γνω-  
ρίζει ἀπὸ τὰ αἰσθητὰ τὰ νοητά καὶ  
ἀπὸ τὰ ὁρατὰ καὶ πρόσκαιρα, τὰ  
ἀόρατα καὶ τὰ αἰώνια. Καὶ μὲ τῆ  
Χάρι [τοῦ Θεοῦ] κατανοεῖ τὰ σχε-  
τικὰ μὲ τίς οὐράνιες δυνάμεις, [καὶ]  
ὅτι ὁλος ὁ κόσμος δὲν ἀξίζει ὅσο  
ἓνας δίκαιος· καὶ λέγει ὁ Χρυσό-  
στομος<sup>98</sup>, «σκέψου τὰ τόσα ἔθνη  
καὶ τίς τόσες φυλές, ἀπὸ τὰ ὁποῖα  
ὁ δίκαιος εἶναι ἀνώτερος», ὁ Ἄγ-  
γελος ὅμως εἶναι ἀνώτερος [ἀπὸ  
τὸν ἄνθρωπο] καὶ ἀρκεῖ ἡ ἐμφά-  
νισι ἐνός [μόνον Ἀγγέλου] γιὰ νὰ  
προκαλέσῃ κάθε ἐκπληξί καὶ πάλι  
[ἀρκεῖ νὰ θυμηθοῦμε], τί ἔπαθε  
ὁ ἰσάγγελος Δανιήλ, ὅταν εἶδε τὸν  
Ἄγγελο.

[119.] Καταξιωθεῖς γὰρ τῆς  
 ἐβδόμης γνώσεως θαυμάζει,  
 τὸ πλῆθος τῶν ἀσωμάτων δυ-  
 νάμεων, Ἐξουσιῶν, Θρόνων,  
 5 Κυριοτήτων, Σεραφίμ καὶ Χε-  
 ρουβίμ, τῶν ἐννέα μὲν ταγμα-  
 των, τῶν ἐν πάσαις ταῖς θεί-  
 ας Γραφαῖς εὕρισκομένων,  
 ὧν τὴν φύσιν, ἰσχύν τε καὶ  
 10 τὰ λοιπὰ ἀγαθὰ, ἃ περὶ αὐ-  
 τῶν θεωροῦνται, τῷ Θεῷ καὶ  
 ποιητῇ αὐτῶν γινωσκόμενα·  
 καὶ πῶς κατὰ τάξιν ἴστανται.  
 Ἀλλὰ καὶ ἄλλα ἀξιώματα  
 15 ἔχουσιν αἱ ἄνω στρατιαί, πε-  
 ρὶ ὧν φησιν ὁ Χρυσόστομος·  
 ὅτι τὸ Κύριος Σαβαώθ<sup>154</sup>, Κύ-  
 ριος στρατιῶν δυνάμεων ἐρ-  
 μηνεύεται, καὶ πῶς ἀλλήλοις  
 20 μεταδίδουσι τὸν φωτισμόν. Οἱ  
 μὲν Ἄγγελοι φησι τοὺς ἀν-  
 θρώπους φωτίζουνσιν, αὐτοὶ  
 δὲ ὑπὸ τῶν Ἀρχαγγέλων τὸν  
 φωτισμόν λαμβάνουσι, κακεῖ-  
 25 νοι ὑπὸ τῶν Ἀρχῶν, καὶ οὕτως  
 ἕκαστον τάγμα ὑπὸ τοῦ ἐτέ-  
 ρου τὸν φωτισμόν καὶ τὴν γνώ-  
 σιν δέχεται. Καὶ πάλιν, πῶς  
 τῶν ἀνθρώπων τὸ γένος ἐν  
 30 πρόβατον εἶναι, φασίν, ὃ ἀπώ-  
 λεσεν οὐχ ὁ Θεός, ἀλλ' αὐτὸ  
 ἑαυτό· τῶν δὲ Ἀγγέλων ἐνε-  
 νήκοντα ἐννέα<sup>155</sup>. Καὶ κατα-

119. Ἐκεῖνος λοιπόν, ὁ ὁποῖος  
 ἀξιώθηκε [νὰ ἔλθῃ] στὴν ἐβδόμη  
 γνῶσι, θαυμάζει τὸ πλῆθος τῶν  
 Ἀσωμάτων Δυνάμεων, δηλαδή  
 τις Ἐξουσίες, τοὺς Θρόνους, τις  
 Κυριοτήτες, τὰ Σεραφίμ, τὰ Χε-  
 ρουβίμ, τὰ Ἐννέα Τάγματα, τὰ  
 ἀναφερόμενα σὲ ὅλες τις θεῖες  
 Γραφές, τῶν ὁποίων τὴ φύσιν καὶ  
 τὴ δύναμι καὶ τὰ λοιπὰ [εἰδοποιᾶ]  
 καλά, ποὺ τὰ χαρακτηρίζουν, τὰ  
 γνωρίζει [μόνον] ὁ Θεὸς καὶ Δη-  
 μιουργὸς τους. Καὶ [θαυμάζει ἀκό-  
 μη] πῶς παραστέκονται σύμφω-  
 να μὲ τὴν τάξιν [τους]<sup>9ε</sup>. Ἀλλὰ καὶ  
 ἄλλα ἀξιώματα ἔχουν οἱ οὐρά-  
 νιες στρατιές, γιὰ τις ὁποῖες [σχε-  
 τικὰ] λέγει ὁ Χρυσόστομος<sup>9στ</sup>, ὅτι  
 τὸ «Κύριος Σαβαώθ» ἐρμηνεύεται  
 «Κύριος τῶν στρατιῶν τῶν Δυνά-  
 μεων» καὶ πῶς [αὐτὲς οἱ στρατιές]  
 μεταδίδουν τὸ φωτισμὸ μετὰξὺ  
 τους. Οἱ μὲν Ἄγγελοι, λέγει, φωτί-  
 ζουν τοὺς ἀνθρώπους, αὐτοὶ [ὁμως]  
 δέχονται τὸ φωτισμὸ ἀπὸ τοὺς  
 Ἀρχαγγέλους καὶ Ἐκεῖνοι ἀπὸ τις  
 Ἀρχές· καὶ ἔτσι τὸ κάθε τάγμα δέ-  
 χεται τὸ φωτισμὸ καὶ τὴ γνῶσιν ἀπὸ  
 τὸ ἄλλο [ἀνώτερο τάγμα]. Καὶ πάλι  
 [θαυμάζει], πῶς τὸ γένος τῶν  
 ἀνθρώπων, λέγουν, ὅτι εἶναι τὸ  
 ἓνα πρόβατο [τὸ ἀπολωλός], τὸ  
 ὁποῖο δὲν τὸ ἔχασε ὁ Θεός, ἀλλὰ  
 τὸ ἴδιο [χάθηκε] γιὰ τὸν ἑαυτοῦ  
 ἐνῶ τῶν Ἀγγέλων [τὰ γένη] εἶναι  
 «τὰ ἐνεννήκοντα ἐννέα». Καὶ κα-

νοῶν τοῦ Δημιουργοῦ τὴν σοφίαν καὶ τὴν δύναμιν, πῶς τοσαῦτα πλήθη κελεύσει μόνη ἐποίησε; πρῶτα μὲν φησὶν ὁ  
 5 Θεολόγος, ἐννοεῖ τὰς ἀγγελικὰς δυνάμεις, καὶ τὰ ἐξῆς. Καὶ εἰσελθὼν νοερῶς ἔσωθεν τοῦ βήλου, ἦτοι τοῦ καταπετάσματος, γίνεται αὐ-  
 10 λος, ὥς φησιν ὁ Ἅγιος Ἰσαάκ. Τύπον μὲν ἐπέχει, ὁ μὲν ἔξωθεν ναός, τοῦ κόσμου τούτου· τὸ δὲ καταπέτασμα, ἦτοι βιλόθυρον [recte: βηλόθυρον],  
 15 τοῦ στερεώματος τοῦ οὐρανοῦ· τὰ δὲ ἅγια τῶν ἀγίων, τῶν ὑπερκοσμίων, ὅπου οἱ ἄσώματοι καὶ αὐτοὶ ἀπαύστως ὑμνοῦσι τὸν Θεὸν καὶ  
 20 ὑπὲρ ἡμῶν ἰκετεύουσιν αὐτόν, κατὰ τὸν Μέγαν Ἀθανάσιον. Καὶ οὕτως ἔρχεται εἰς τὴν εἰρήνην τῶν λογισμῶν καὶ υἱὸς Θεοῦ κατὰ χάριν γίνεται, γινώσκων τὰ κεκρυμμένα ἐν ταῖς θείαις Γραφαῖς  
 25 μυστήρια, ὥς φησιν ὁ Δαμασκηνός. Ἐρράγη τὸ τοῦ ναοῦ θεῖον καταπέτασμα<sup>156</sup> ἐν τῷ σταυρῷ τοῦ Δημιουργοῦ, τὴν ἐγκεκρυμμένην τῷ γράμματι δηλοῦν τοῖς πιστοῖς ἀλήθειαν· εὐλογητὸς εἰ κράζουσιν ὁ Θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν·

τανοώντας τὴν σοφία καὶ τὴ δύναμι τοῦ Δημιουργοῦ, [θαυμάζει] πῶς ἐδημιούργησε τόσα πλήθη μὲ μόνη τὴν προσταγή Του. Πρῶτα μὲν, λέγει ὁ [Γρηγόριος] ὁ Θεολόγος ἐννοεῖ τις Ἀγγελικὲς Δυνάμεις καὶ τὰ λοιπά. Καὶ ἀφοῦ εἰσέλθῃ νοερά, «ἐνδον τοῦ βήλου», δηλαδὴ περάσῃ μέσα ἀπὸ τὸ καταπέτασμα, γίνεται αὐλος, ὅπως λέγει ὁ Ἅγιος Ἰσαάκ<sup>157</sup>. Καὶ εἶναι, ὁ μὲν ἔξω ναὸς τύπος τοῦ κόσμου τούτου, τὸ δὲ καταπέτασμα δηλαδὴ τὸ βημόθυρο [εἶναι τύπος] τοῦ στερεώματος τοῦ οὐρανοῦ· τὰ δὲ ἅγια τῶν Ἀγίων [τύπος] τῶν ὑπερκοσμίων, ὅπου οἱ Ἀσώματοι καὶ αὐτοὶ ὑμνοῦν ἀκατάπαυστα τὸ Θεὸ καὶ Τὸν ἰκετεύουν γιὰ μᾶς, κατὰ τὸν Μέγα Ἀθανάσιο. Καὶ ἔτσι φθάνει στὴν εἰρήνη τῶν λογισμῶν καὶ γίνεται κατὰ Χάριν υἱὸς Θεοῦ, γνωρίζοντας τὰ κρυμμένα στὶς θεῖες Γραφεὲς μυστήρια, ὅπως λέγει ὁ Δαμασκηνός<sup>158</sup>. «Ἐσχίσθη τὸ Θεῖο καταπέτασμα» τοῦ ναοῦ, μὲ τὴν Σταύρωσι τοῦ Δημιουργοῦ, φανερώνοντας στοὺς πιστοὺς τὴν ἀλήθεια, ἡ ὁποία ἦταν κρυμμένη στὸ γράμμα [τοῦ νόμου]. Καὶ ἔτσι κραυγάζουν οἱ πιστοὶ «Εὐλογητὸς εἰ ὁ Θεὸς ὁ τῶν Πατέρων ἡμῶν».

καὶ ὥς φησιν ὁ Ἅγιος Κοσμᾶς  
ὁ Μελωδός, ξύλον γευσάμε-  
νος ὁ πρῶτος ἐν βροτοῖς, φθο-  
ρᾷ παρώκησεν· ῥίψιν γὰρ  
5 ζωῆς ἀτιμοτάτην κατακρι-  
θεῖς, ὅλω τῷ γένει σωματο-  
φθόρος τις ὡς λύμη τῆς νό-  
σου μετέδωκεν· ἀλλ' εὐρη-  
κότες γηγενεῖς ἀνάκλησιν  
10 σταυροῦ τὸ ξύλον, κράζομεν·  
ὁ ὑπερύμνητος, καὶ τὰ ἐξῆς.

Καί, ὅπως λέγει ὁ Ἅγιος Κοσμᾶς ὁ  
Μελωδός<sup>98</sup>, «ὁ πρῶτος ἀπὸ τοὺς ἀν-  
θρώπους, ἀφοῦ ἔφαγε ἀπὸ τὸ ξύλο,  
συγκατοίκησε μὲ τῇ φθορᾷ, γιατί,  
ἀφοῦ καταδικάστηκε σὲ ἀτιμώτατο  
θάνατο, μετέδωσε, ὡς σωματοφθό-  
ρος [πλέον], σὲ ὅλο τὸ γένος [τὸν θά-  
νατο] σὰν μολυσματικὴ νόσο. Ἀλλὰ  
ἐμεῖς οἱ ἄνθρωποι, ἀφοῦ βρήκαμε  
τὴν ἀνάκλησι [τῆς καταδίκης] μὲ τὸ  
ξύλο τοῦ Σταυροῦ, κράζομε, Ὑπερύ-  
μνητε» καὶ τὰ λοιπά.

## ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΟΓΔΟΗΣ ΓΝΩΣΕΩΣ

[120.] Ἐκ ταύτης δὲ τῆς ὀγδό-  
ης γνώσεως εἰς τὴν περὶ Θε-  
οῦ θεωρίαν ἀνάγεται διὰ τῆς  
15 δευτέρας καὶ καθαρᾶς προ-  
σευχῆς, τῆς πρεπούσης τῷ  
θεωρητικῷ. Ὡστε ἐν αὐτῇ τῇ  
ὀρμῇ τῆς προσευχῆς ἀρπά-  
ζεται ὁ νοῦς ὑπὸ τοῦ θείου  
20 πόθου καὶ οὐκ ἔτι ἐπίσταται  
τι τὸ παράπαν ἐκ τοῦ κόσμου  
τούτου, ὥς φασιν ὁ τε Μάξι-  
μος καὶ ὁ Δαμασκηνός. Καὶ  
οὐ μόνον τὰ πάντα ὁ νοῦς ἐπι-  
25 λανθάνεται, ἀλλὰ καὶ ἑαυτόν.  
Φησὶ γὰρ ὁ Ἅγιος Νεῖλος, ὅτι  
ἐὰν ἔτι ἑαυτόν ὁ νοῦς ἐπί-  
σταται, οὐκ ἔστιν ἐν τῷ μόνῳ  
Θεῷ, ἀλλὰ καὶ ἐν ἑαυτῷ. Τότε

120. Ἀπὸ αὐτῇ τὴν ὀγδόη γνῶ-  
σι, ἀνυψώνεται κανεῖς στὴν πε-  
ρὶ τοῦ Θεοῦ θεωρία, μέσῳ τῆς  
δευτέρας καὶ καθαρᾶς προσευ-  
χῆς, ἡ ὁποία ἀρμόζει στὸν θεω-  
ρητικό. Ὡστε μέσα ἀπὸ αὐτῇ  
τὴν ὀρμὴ τῆς προσευχῆς, ἀρ-  
πάζεται ὁ νοῦς ἀπὸ τὸν θεῖο πό-  
θο καὶ δὲν ἀντιλαμβάνεται τί-  
ποτα πλέον ἀπὸ τὸν κόσμον αὐτό,  
ὅπως λέγει καὶ ὁ Μάξιμος<sup>99</sup> καὶ  
ὁ Δαμασκηνός. Καὶ ὄχι μόνον  
τὰ πάντα λησμονεῖ ὁ νοῦς, ἀλ-  
λὰ καὶ αὐτὸν τὸν ἑαυτόν του.  
Διότι λέγει ὁ Ἅγιος Νεῖλος<sup>100</sup>,  
ἐὰν ἀκόμα ὁ νοῦς ἔχει ἀντίλη-  
ψι διὰ τὰ τοῦ ἑαυτοῦ του, δὲν  
εἶναι [πλέον μόνον] στὸν Θεό,  
ἀλλὰ καὶ στὸν ἑαυτό του. Τότε

γὰρ λαμβάνει, φησὶν ὁ Ἅγιος  
Μάξιμος, περὶ Θεοῦ ἐμφά-  
σεις καὶ θεολόγος γίνεται,  
καταξιώθεις τῆς τοῦ Ἁγίου  
5 Πνεύματος ἐπιφοιτήσεως.  
Περὶ δὲ Θεοῦ ἀκούων, μὴ δο-  
κεῖ ἐξ ἀγνωσίας τις, ὅτι αὐ-  
τὸν τὸν Θεὸν εἶναι τὰ περὶ  
αὐτοῦ θεωρούμενα, οἷον ἀγα-  
10 θότητα, χρηστότητα, δικαιο-  
σύνην, ἁγιασμόν, φῶς, πῦρ,  
οὐσίαν, φύσιν, δύναμιν, σο-  
φίαν καὶ τὰ τοιαῦτά φησιν ὁ  
Μέγας Διονύσιος· ἀλλ' οὐδὲ  
15 ὅσα ὁ νοῦς περιορίζειν δύ-  
νεται. Ἀόριστον γὰρ τὸ θεῖ-  
ον καὶ ἀπερίγραπτον καὶ οὐκ  
ἐκ τῶν κατ' αὐτὸν θεολογεῖ-  
ται, ἀλλ' ἐκ τῶν περὶ αὐτόν,  
20 ὡς φησιν ὁ Μέγας Διονύσιος  
πρὸς τὸν Ἅγιον Τιμόθεον, τὴν  
μαρτυρίαν ἐπιφέρων ἐκ τοῦ  
Ἁγίου Ἱεροθέου· δικαιότερον  
μᾶλλον εἰπεῖν τὸ ἀκατάλη-  
25 πτον, τὸ ἀνεξιχνίαστον, τὸ  
ἀνερμήνευτον, καὶ ὅσα οὐ  
δυνατὸν ὀρίζειν. Ὑπὲρ νοῦν  
γὰρ ἐστὶ καὶ ἔννοϊαν καὶ μό-  
νω ἑαυτῷ γνωστόν, ἓνα Θε-  
30 ὄν, τρισυπόστατον, ἀναρχον,  
ἀτελεύτητον, ὑπεράγαθον,  
ὑπερύμνητον. [121.] Καὶ τὰ  
μὲν περὶ αὐτοῦ λεγόμενα ὑπὸ  
τῆς Θείας Γραφῆς ἐξ ἀπορί-

λοιπόν, λέγει ὁ Ἅγιος Μάξιμος<sup>98</sup>,  
δέχεται ἐμφάνειες [θεοπτία] περὶ  
τοῦ Θεοῦ καὶ γίνεται θεολόγος, ἐνῶ  
καταξιώθηκε [νὰ δεχθῇ] ἐπιφοίτησι  
τοῦ Ἁγίου Πνεύματος. Ὅταν ἀκούη  
[λοιπόν] κανεὶς γιὰ τὸν Θεό, νὰ μὴν  
νομίση ἀπὸ ἄγνοια, ὅτι Θεὸς [ἡ οὐ-  
σία δηλαδὴ τοῦ Θεοῦ], εἶναι αὐτὰ τὰ  
ὁποῖα ἐμεῖς θεωροῦμε γι' Αὐτόν,  
ὅπως ἀγαθότης, χρηστότης, δικαιο-  
σύνη, ἁγιασμός, φῶς, πῦρ, οὐσία,  
φύσις, δύναμις, σοφία, καὶ τὰ πα-  
ρόμοια, λέγει ὁ Μέγας Διονύσιος,  
ἀλλὰ οὔτε καὶ ὅσα ὁ [ἄνθρωπος]  
νοῦς μπορεῖ νὰ περιλάβῃ [ἐντός του].  
Διότι τὸ θεῖο εἶναι ἀόριστο καὶ ἀπε-  
ρίγραπτο καὶ δὲν θεολογεῖται<sup>9</sup> [προσ-  
διορίζεται θεολογικῶς] ἀπὸ αὐτά,  
τὰ ὁποῖα ἀφοροῦν Αὐτὸ καθ' ἑαυ-  
τὸ [τὴν οὐσία του], ἀλλὰ ἀπὸ αὐτὰ  
[ποῦ θεωροῦνται] περὶ Αὐτοῦ [τίς  
ἄκτιστες ἐνέργειές του], ὅπως λέ-  
γει ὁ Μέγας Διονύσιος<sup>99</sup> πρὸς τὸν  
Ἅγιο Τιμόθεο, μεταφέροντας τὴν  
μαρτυρία ἀπὸ τὸν Ἅγιο Ἱερόθεο.  
Πῶ ἀκριβὲς μᾶλλον [εἶναι] νὰ ποῦμε,  
ὅτι [θεολογεῖται] ἀπὸ τὸ ἀκατάλη-  
πτον, τὸ ἀνεξιχνίαστον, τὸ ἀνερ-  
μήνευτο καὶ ὅσα [ἄλλα] δὲν μπο-  
ροῦν νὰ τὸ ὀρίσουν [ἀποφατικῇ Θε-  
ολογία]. Διότι, [ὁ Θεὸς] εἶναι ὑπὲρ  
[πάντα ἀνθρώπινον] νοῦ καὶ ἔννοια  
καὶ γνωστὸς μόνον εἰς τὸν ἑαυτό  
Του, ἓνας Θεός, τρισυπόστατος, ἀναρ-  
χος, ἀτελεύτητος, ὑπεράγαθος, ὑπε-  
ρύμνητος.

121. Καὶ αὐτὰ τὰ ὁποῖα λέγονται  
γι' Αὐτόν εἰς τὴν θεία Γραφή, λέγον-  
ται ἀπὸ ἀδυναμία ἐπαρκoῦς γνώ-

ας λέγονται, πρὸς τὸ γινῶναι  
 ἡμᾶς, ὅτι ἔστι Θεός, καὶ οὐχὶ  
 τί ἔστι, διὰ τὸ ἀκατάληπτον  
 εἶναι πάσῃ τῇ λογικῇ καὶ νο-  
 5 ερᾷ φύσει. Ὁμοίως δὲ καὶ τὴν  
 σάρκωσιν τοῦ Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ  
 καὶ τὴν καθ' ὑπόστασιν ἔνω-  
 σιν, ὡς φησιν ὁ Ἅγιος Κύριλ-  
 λος, δεῖ θαυμάζειν, καὶ πῶς  
 10 ἐν τῇ θεότητι αὐτοῦ ὑποστᾶ-  
 σα ἡ σὰρξ, ἣ [recte: ἦν] ἔλα-  
 βεν ἐξ ἡμῶν, κατὰ τὸν Μέ-  
 γαν Βασίλειον, ὅτι καθάπερ  
 σίδηρος καὶ πῦρ, οὕτως ὑπάρ-  
 15 χει ἡ ἔνωσις. Ἵνα τὸν ἕνα Χρι-  
 στὸν ἐν δύο φύσεσι γνωρί-  
 σωμεν, ὡς ἔφη ὁ Δαμασκηνός  
 πρὸς τὴν Θεοτόκον· μίαν μὲν  
 ὑπόστασιν, ἐν δυσὶ δὲ φύσε-  
 20 σι, πανάμωμε, τέτοκας τὸν  
 σεσαρκωμένον Θεόν, ᾧ πάν-  
 τες μελωδοῦμεν, ὁ Θεὸς εὐ-  
 λογητὸς εἶ. Καὶ πάλιν· ὁ ἀπε-  
 ριόριστος διαμείνας ἄτρε-  
 25 πτος, σαρκὶ καθ' ὑπόστασιν  
 ἠνώθη ὡς εὐσπλαχνος ἐν σοὶ  
 τῇ παναγίᾳ, ὁ μόνος εὐλογη-  
 μένος.

σεως, [μόνον] γιὰ νὰ γνωρίσωμε  
 ἐμεῖς, ὅτι ὑπάρχει Θεὸς καὶ ὄχι  
 τί εἶναι [Θεός], διότι εἶναι ἀκα-  
 τάληπτος σὲ κάθε λογικὴ καὶ  
 νοερὰ φύσι. Ὁμοίως δέ, πρέπει  
 νὰ θαυμάζωμε, ὅπως λέγει ὁ  
 Ἅγιος Κύριλλος<sup>90δ</sup>, καὶ τὴν Σάρ-  
 κωσι τοῦ Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ καὶ τὴν  
 ὑποστατικὴ Του ἔνωσι καὶ πῶς  
 εἰς τὴν θεότητά Του ὑφίσταται  
 ἡ σάρκα, τὴν ὁποία ἔλαβε ἀπὸ  
 ἐμᾶς, κατὰ τὸν Μέγα Βασίλειο·  
 [διότι,] ὅπως γίνεται ἕνα ὁ σίδη-  
 ρος μὲ τὴ φωτιά [ὅταν πυρα-  
 κτωθῇ], ἔτσι εἶναι καὶ ἡ ἔνωσι  
 [αὐτῇ], γιὰ νὰ γνωρίσωμε τὸν  
 Χριστὸ μὲ δύο φύσεις, ὅπως εἶ-  
 πε ὁ Δαμασκηνός<sup>91ε</sup> γιὰ τὴ Θεο-  
 τόκο· «μίαν ὑπόστασιν μὲ δύο  
 φύσεις ἔχεις γεννήσει Πανάμω-  
 με, τὸν σαρκωμένο Θεό, πρὸς  
 τὸν Ὅποιο ὅλοι ψάλλομε· Ὁ Θε-  
 ὸς εὐλογητὸς εἶ». Καὶ πάλιν «ὁ  
 ἀπεριόριστος, ἐνῶ παρέμεινεν  
 ἀμετάβλητος, ἐνώθηκε ὑποστα-  
 τικῶς μὲ τὴ σάρκα μέσα σὲ Σέ-  
 να τὴν Παναγίαν, ὡς εὐσπλα-  
 χνος, ὁ μόνος εὐλογημένος».

ΟΤΙ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΔΙΑΦΩΝΙΑ ΟΙ ΘΕΙΕΣ ΓΡΑΦΕΣ

[122.] Καὶ ἀπλῶς πᾶσαν ἀνά-  
γνωσιν ἢ ψαλμωδίαν κατα-  
νοῶν ὁ φωτισθεὶς μικρόν, θε-  
ωρίαν εὐρίσκει καὶ θεολογίαν  
5 καὶ ἐκάστην Γραφὴν μαρτυ-  
ρουμένην ὑπὸ ἐτέρας Γρα-  
φῆς. Ὁ δὲ ἔτι ἀφώτιστον νοῦν  
ἔχων, δοκεῖ ὅτι ἔχουσιν αἱ θεϊ-  
αι Γραφαὶ διαφωνίαν, ἀλλ' οὐ  
10 παρὰ ταῖς θείαις Γραφαῖς  
τοῦτο, μὴ γένοιτο. Διότι αἱ  
θεῖαι Γραφαί, αἱ μὲν μαρτυ-  
ρίαν ἔχουσιν ἀπὸ ἄλλων Γρα-  
φῶν, αἱ δὲ ἔχουσι τὸν καιρὸν  
15 αἴτιον, ἢ τὸ πρόσωπον, καὶ διὰ  
τοῦτο πᾶσα λέξις γραφικὴ  
ἄμεμπτός ἐστι. Τὸ δὲ ἔξωθεν  
τούτων τῶν τρόπων, τῆς ἡμῶν  
ἀγνωσίας ἔργον ἐστίν, καὶ  
20 οὐκ ὀφείλει τις τὰς Γραφὰς  
μέμφεσθαι, ἀλλὰ πάσῃ δυ-  
νάμει ταύτας τηρεῖν, καθὼς  
κεῖνται. Καὶ οὐχ ὥς αὐτὸς θέ-  
λει, ὥσπερ οἱ Ἕλληνες καὶ οἱ  
25 Ἰουδαῖοι ἐποιοῦν· μὴ καταδε-  
χόμενοι λέγειν τὸ οὐκ οἶδα τί  
ἐστίν· ἀλλ' ἐξ οἰήσεως καὶ  
αὐταρεσκείας τὰς Γραφὰς  
καὶ τῶν πραγμάτων τὴν φύ-  
30 σιν ἐμέμφοντο καὶ κατὰ τὸ  
δοκοῦν αὐτοῖς ἐνενόησαν καὶ

122. Καὶ γενικὰ ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος  
φωτίστηκε [ἔστω καὶ] λίγο, καθὼς  
κατανοεῖ κάθε ἀνάγνωσι καὶ ψαλ-  
μωδία, εὐρίσκει θεωρία καὶ θεο-  
λογία καὶ ὅτι κάθε Γραφή, ἐπι-  
βεβαιώνεται ἀπὸ ἄλλῃ Γραφῇ.  
Ἐκεῖνος ὅμως, τοῦ ὁποῖου ὁ νοῦς  
δὲν ἔχει ἀκόμα φωτισθεῖ, νομίζει  
ὅτι οἱ Γραφεὶς παρουσιάζουν [με-  
ταξύ τους] διαφωνία, ἀλλὰ αὐτὸ  
δὲν συμβαίνει στὶς θεῖες Γραφεὶς·  
μὴ γένοιτο. Διότι, ἄλλες μὲν ἀπὸ  
τὶς θεῖες Γραφεὶς [ἔχουν τὴν ἀπό-  
δειξι] εἰς τὴν μαρτυρία ἄλλων,  
ἄλλες δὲ ἔχουν ὡς [ἀποδεικτικὸ]  
αἴτιο τὸν καιρὸ [ποὺ γράφηκαν]  
ἢ τὸ πρόσωπο [ποὺ τὶς ἔγραψε]  
καὶ γι' αὐτὸ κάθε λέξι τῆς Γρα-  
φῆς εἶναι ἄμεμπτη. [Ὅ,τιδήποτε  
εἶναι] ἔξω ἀπὸ αὐτὲς τὶς περιπτώ-  
σεις, εἶναι ἀποτέλεσμα τῆς δικῆς  
μας ἀγνοίας καὶ δὲν πρέπει κα-  
νεῖς νὰ κατηγορῇ τὶς Γραφεὶς, ἀλ-  
λὰ μὲ ὅλη του τὴ δύναμι νὰ τὶς  
τηρῇ ὅπως [ἀκριβῶς] εἶναι. Καὶ  
ὄχι ὅπως αὐτὸς θέλει, σὰν τοὺς  
Ἐθνικοὺς καὶ τοὺς Ἰουδαίους, οἱ  
ὁποῖοι δὲν καταδέχονται νὰ ποῦν  
τὸ «δὲν γνωρίζω τί εἶναι» ἀλλὰ  
ἀπὸ ἀλαζονεία καὶ αὐταρέσκεια  
κατηγοροῦσαν τὶς Γραφεὶς καὶ τὴν  
φύσι τῶν πραγμάτων καὶ τὶς ἐν-  
νοοῦσαν, ὅπως αὐτοὶ ἤθελαν καὶ

οὐ κατὰ τὸ βούλημα τοῦ Θεοῦ. Διὰ τοῦτο ἐπλανήθησαν καὶ εἰς πᾶσαν κακίαν ἐξέκλιναν. [123.] Πᾶς γὰρ ὁ τὸν σκοπὸν τῆς Γραφῆς ζητῶν, οὐ στήσει ποτὲ ἴδιον νόημα, ἢ καλὸν ἢ κακόν· ἀλλ' ὡς ἔφησαν ὁ Μέγας Βασίλειος καὶ ὁ Χρυσόστομος, τὴν θείαν Γραφὴν ἔχει διδάσκαλον καὶ οὐ τὰ τοῦ κόσμου μαθήματα· ἵνα εἴτι βάλλῃ ὁ Θεὸς εἰς τὴν καθαρὰν καρδίαν χωρὶς σκέψεως, ἐκεῖνο δέχεται· ἂν σὺν αὐτῷ καὶ ἡ μαρτυρία εὐρίσκηται ἐκ τῶν θείων Γραφῶν, ὥς φησιν ὁ Μέγας Ἀντώνιος. Αἱ γὰρ ἐρχόμεναι ἔννοιαι αὐτομάτως ἐν τῷ νοῦ τῶν ἡσυχάζοντων κατὰ Θεόν, χωρὶς σκέψεως, δεκταὶ εἰσι, φησὶν ὁ Ἅγιος Ἰσαάκ. Τὸ δὲ ἐρευνᾶν καὶ σκέπτεσθαι τινά, ἴδιόν ἐστι θέλημα καὶ ἐπιστήμη σωματικὴ· καὶ μάλιστα εἰπερ βιάζει ὡς κλέπτῃς τὴν Γραφὴν, πρὸς ἀλληγορίαν, φησὶν ὁ Χρυσόστομος καὶ οὐκ ἀπὸ τῆς θύρας τῆς ταπεινοφροσύνης εἰσέρχεται, ἀλλὰ ἀναβαίνων ἀλλαχόθεν<sup>157</sup>. Διότι ὁ τὸν σκοπὸν τῆς Γραφῆς βιάζων, ἢ μεμφομένος πρὸς τὸ στήσαι τὴν ἰδίαν γνώσιν,

ὄχι κατὰ τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ. Γι' αὐτὸ ἐπλανήθησαν καὶ παρεκτράπησαν σὲ κάθε κακία. 123. Διότι, αὐτὸς ποὺ ζητᾷ τὸν σκοπὸ τῆς Γραφῆς δὲν θὰ ὑποστηρίξῃ ποτὲ δικό του νόημα, εἴτε καλὸ εἴτε κακὸ. Ἀλλὰ, ὅπως εἶπαν ὁ Μέγας Βασίλειος καὶ ὁ Χρυσόστομος<sup>157</sup>, [αὐτὸς] ἔχει [ὡς] διδάσκαλο τὴν θεία Γραφὴ καὶ ὄχι τὰ μαθήματα τοῦ κόσμου ὥστε νὰ δέχεται ὅτι βάζει ὁ Θεὸς εἰς τὴν καθαρὴν καρδιά [του], χωρὶς [ἄλλη] σκέψι· ἂν [μάλιστα] μαζί με αὐτὸν [με τὴν γνώμη του], εὐρίσκεται καὶ ἡ [σύμφωνη] μαρτυρία ἀπὸ τὶς θεῖες Γραφές, ὅπως λέγει ὁ Μέγας Ἀντώνιος<sup>157</sup>. Διότι, οἱ ἔννοιες ποὺ ἔρχονται αὐτομάτως, χωρὶς σκέψι, εἰς τὸν νοῦ ἐκεῖνων οἱ ὁποῖοι ἡσυχάζουν κατὰ Θεόν, εἶναι δεκτές, λέγει ὁ Ἅγιος Ἰσαάκ<sup>157</sup>. Τὸ νὰ ἐρευνᾷ ὁμως [κανεῖς] καὶ νὰ σκέπτεται, εἶναι δικό του θέλημα καὶ ἐπιστήμη σωματικὴ· καὶ μάλιστα ἂν βιάζῃ σὰν κλέφτης τὴν Γραφὴ γιὰ κάποια ἀλληγορικὴ ἑκφρασι, λέγει ὁ Χρυσόστομος, καὶ δὲν εἰσέρχεται ἀπὸ τὴν θύρα τῆς ταπεινοφροσύνης «ἀλλὰ ἀνεβαίνει ἀπὸ ἄλλου»· διότι δὲν ὑπάρχει πιὸ ἀνόητος ἐπάνω στὴ γῆ, ἀπὸ ἐκεῖνον ὁ



μᾶλλον δὲ ἀγνωσίαν, οὐκ  
 ἔστιν ἐπὶ τῆς γῆς τοῦ τοιού-  
 του ἀφρονέστερος. [124.] Ποί-  
 ας οὖν ἐπιστήμης τοῦτο, ἵνα  
 5 ὡς θέλει τις τὸν σκοπὸν τῆς  
 Γραφῆς ποιῆσαι καὶ κατα-  
 τολμᾶν τὰς λέξεις παραλ-  
 λάξαι; Ἐκεῖνος δὲ ἔστιν ἐπι-  
 στήμων, ὃς τις τὰς ῥήσεις  
 10 ἀσαλεύτους ὁρῶν καὶ διὰ τῆς  
 τοῦ Πνεύματος σοφίας τὰ κε-  
 κρυμμένα μυστήρια ἐξευρί-  
 σκων, μαρτυρούμενα ἐκ τῶν  
 θείων Γραφῶν· καὶ μάλιστα  
 15 οἱ τρεῖς φωστήρες οὗτοι οἱ  
 μεγάλοι Βασίλειος, Χρυσό-  
 στομος καὶ Γρηγόριος· ἡ ἐξ  
 αὐτοῦ τοῦ ῥητοῦ τὴν μαρτυ-  
 ρίαν εὐρίσκοντες, ἡ ἐξ ἁλ-  
 20 λου ῥητοῦ τῆς Γραφῆς· καὶ  
 οὐκ ἔχει ὁ ἀντιλέγων βουλό-  
 μενός τι εἰπεῖν, ὅτι οὐκ ἔξω-  
 θεν φέρουνσι τὴν μαρτυρίαν,  
 ἵνα εἴπῃ τις ἰδιὸν ἔστι νόημα·  
 25 ἀλλ' ἐξ αὐτῆς τῆς προκειμέ-  
 νης ὑποθέσεως ἡ ἄλλης Γρα-  
 φῆς περὶ τούτου δηλούσης·  
 καὶ εἰκότως. Ἐκ γὰρ τοῦ Ἁγί-  
 ου Πνεύματος ἔχουνσι τὸ νο-  
 30 εῖν τε καὶ λέγειν ὡς ἄξιοι.  
 [125.] Πᾶν οὖν πρᾶγμα μὴ  
 ἔχον μαρτυρίαν, ὅτι καλὸν  
 ἔστιν, ἀλλὰ δισταγμόν, οὐκ  
 ὀφείλει τις τοῦτο ποιεῖν ἢ

ὁποῖος ἐκβιάζει τὸν σκοπὸ τῆς  
 Γραφῆς ἢ τὴν κατηγορεῖ, γὰρ νὰ  
 στηρίξῃ τὴ δική του γνώσι ἢ μᾶλ-  
 λον τὴν ἄγνοιά του.

124. Ποιᾶς λοιπὸν ἐπιστήμης εἶναι  
 ἴδιον αὐτό, τὸ νὰ παρουσιάσῃ [δη-  
 λαδῇ] κανεῖς τὸν σκοπὸ τῆς Γρα-  
 φῆς ὅπως θέλει [αὐτὸς] καὶ νὰ  
 τολμᾷ νὰ παραλλάξῃ τις λέξεις;  
 [Διότι] ἐπιστήμων εἶναι ἐκεῖνος, ὁ  
 ὁποῖος βλέπει [ἀποδέχεται] ἀπα-  
 ρασαλεύτους τοὺς λόγους καὶ μὲ  
 τὴ σοφία τοῦ Πνεύματος, ἀνακα-  
 λύπτει τὰ κρυμμένα μυστήρια, τὰ  
 ὁποῖα μαρτυροῦνται ἀπὸ τις θεῖες  
 Γραφές· καὶ κυρίως [ἐπιστήμονες  
 εἶναι] αὐτοὶ οἱ μεγάλοι φωστήρες  
 Βασίλειος, Χρυσόστομος καὶ Γρη-  
 γόριος, οἱ ὁποῖοι εὐρίσκουν τὴν  
 μαρτυρία ἢ ἀπὸ τὸ ἴδιο τὸ ρητὸ ἢ  
 ἀπὸ ἄλλο ρητὸ τῆς Γραφῆς· καὶ  
 [ἔτσι] ὁποῖος θέλει νὰ ἀντιλέγῃ  
 δὲν μπορεῖ νὰ πῇ κάτι, διότι δὲν  
 φέρουν [οἱ Τρεῖς Ἱεράρχες] τὴν  
 μαρτυρία ἔξω [ἀπὸ τὴ Γραφή], γὰρ  
 νὰ πῇ κάποιος ὅτι εἶναι δικό τους  
 νόημα, ἀλλὰ ἀπὸ τὸ ἴδιο τὸ προ-  
 κείμενο θέμα, [ποῦ ἀναφέρεται] ἢ  
 ἀπὸ ἄλλη Γραφή ποῦ κάνει λόγο  
 γιὰ τὸ ἴδιο ζήτημα· καὶ δικαίως. Δι-  
 ὅτι λόγῳ τῆς ἀξίας τους ἀπὸ τὸ  
 Ἅγιο Πνεῦμα ἔχουν [λάβει] καὶ τὴ  
 νόησι καὶ τὸν λόγο.

125. Κάθε πρᾶγμα λοιπόν, ποῦ  
 δὲν ἔχει μαρτυρία ὅτι εἶναι καλὸ,  
 ἀλλὰ [φέρνει] δισταγμό, δὲν πρέ-  
 πει κανεῖς νὰ τὸ κάνῃ ἢ νὰ δείχνῃ

συγκαταβαίνειν τῷ λογισμῷ. Τίς γὰρ χρεία καταλιπεῖν πρᾶγμα φανερόν καὶ μαρτυρούμενον καλὸν εἶναι  
5 καὶ θεάρεστον, ποιεῖν ἄλλο, εἴτε καλόν, εἴτε οὐ; εἰμὴ ὅτι κατὰ πάθος ἐστί· καὶ οὕτω μὲν ταῦτα.

συγκατάβασι [ἔστω καὶ] μὲ τὸ λογισμὸ. Διότι ποιά [εἶναι] ἡ ἀνάγκη νὰ ἐγκαταλείψῃ κάποιος ἓνα πρᾶγμα, πού εἶναι φανερό καὶ ἔχει μαρτυρία, ὅτι εἶναι καλὸ καὶ θεάρεστο, καὶ νὰ κἀνὴ κάτι ἄλλο [γιά] τὸ ὅποιο [ὑπάρχει ἀμφιβολία] ἂν εἶναι καλὸ ἢ ὄχι; Ἐκτὸς κι ἂν ὑποκινήται ἀπὸ κάποιο πάθος. Καὶ αὐτὰ μὲν [ἔχουν] ἔτσι.

## ΔΙΑΙΡΕΣΙΣ ΤΗΣ ΕΥΧΗΣ ΤΩΝ ΟΛΩΝ ΓΝΩΣΕΩΝ

[126.] Περὶ δὲ τῶν ὀκτῶ γνώσεων  
10 σεων εἰδέναι ἡμᾶς χρή, ὅτι εἰς μὲν τὰς τέσσαρας τὰ προγεγραμμένα ἐν ἐκάστη λέγειν ὀφείλομεν, εἰς δὲ τὰς λοιπὰς τὸ Κύριε ἐλέησον δι' ὅλου, ὡς  
15 εἴρηται περὶ τοῦ Ἁγίου Φιλήμονος, καὶ ἔχειν τὸν νοῦν δι' ὅλου ἐξιστάμενον πρὸς τὰ νοήματα. Οὕτω γὰρ εἶναι προσήκει ἡ διαγωγή τοῦ σπουδαίου· ποτὲ μὲν ἔχειν τὸν νοῦν  
20 εἰς θεωρίαν τῶν αἰσθητῶν, ποτὲ δὲ εἰς γνῶσιν τῶν νοητῶν καὶ εἰς τὸ ἀνείδεον· καὶ πάλιν, εἰς ἔννοιάν τινα τῆς  
25 Γραφῆς καὶ εἰς τὴν καθαρὰν προσευχήν. Τὸ δὲ σῶμα, ποτὲ εἰς ἀνάγνωσιν, ποτὲ εἰς προσευχήν, ποτὲ εἰς δάκρυα ὑπὲρ ἑαυτοῦ ἢ καὶ ἄλλου τινός, ἀπὸ

126. Περὶ δὲ τῶν ὀκτῶ γνώσεων πρέπει νὰ γνωρίζωμε ὅτι στίς μὲν τέσσαρις [πρῶτες], ὀφείλομε νὰ λέγωμε ἐκεῖνα, τὰ ὅποια ἔχομε πρὶν γράψαι γιὰ τὴν κάθε μία ἀπὸ αὐτές, ἐνῷ στίς ὑπόλοιπες τὸ «Κύριε ἐλέησον» μόνον, ὅπως ἔχει λεχθῆ γιὰ τὸν Ἅγιο Φιλήμονα<sup>αθ'</sup>· καὶ νὰ ἔχωμε τὸν νοῦν προσηλωμένον σταθερὰ ἔξω ἀπὸ τοὺς λογισμοὺς. Διότι αὕτη ἀρμόζει νὰ εἶναι ἡ διαγωγή τοῦ ἀγωνιζομένου, [δηλαδή] ἄλλοτε μὲν νὰ ἔχῃ τὸν νοῦ του εἰς τὴν θεωρίαν τῶν αἰσθητῶν, ἄλλοτε δὲ εἰς τὴν γνῶσιν τῶν νοητῶν καὶ εἰς τὸ νὰ παραμύνη ἀνείδεος [μὴ δεχόμενος μορφή ἢ σχῆμα] καὶ ἄλλοτε πάλι [νὰ προσηλώνεται] σὲ κάποιο νόημα τῆς Γραφῆς καὶ [νὰ μένῃ] εἰς τὴν καθαρὴν προσευχήν. Τὸ σῶμα του ὅμως [νὰ τὸ κρατᾷ] ἄλλοτε στὴν ἀνάγνωσι, ἄλλοτε στὴν προσευχή, [καὶ] ἄλλοτε στὰ δάκρυα γιὰ τὸν ἑαυτό του ἢ γιὰ κάποιον ἄλλο ἀπὸ συμπάθεια

συμπαθείας κατὰ Θεόν· ποτὲ  
 εἰς ἐργασίαν, πρὸς βοήθειάν  
 τινι ἀσθενοῦντι ψυχικῶς ἢ  
 σωματικῶς, ἵνα ὅλως διόλου  
 5 τὰ τῶν Ἀγίων Ἀγγέλων ἔργα  
 ποιῇ καὶ μὴδ' ὅλως περί τινος  
 τῶν τοῦ κόσμου τούτου μερι-  
 μνῶν. Καὶ ὁ Θεὸς ὁ ἐκλεξά-  
 μενος αὐτὸν καὶ ἀφορίσας εἰς  
 10 τὸ συνόμιλον αὐτῷ γενέσθαι  
 καὶ χαρισάμενος αὐτῷ τὴν  
 διαγωγὴν ταύτην καὶ ἀμερι-  
 μνίαν, αὐτὸς φροντίδα αὐ-  
 τοῦ ποιήσεται καὶ διαθρέψει  
 15 ψυχικῶς τε καὶ σωματικῶς.  
 Ἐπὶ ῥῆψιν γάρ, φησὶν, ἐπὶ Κύ-  
 ριον τὴν μέριμνάν σου καὶ αὐ-  
 τὸς σε διαθρέψει<sup>158</sup>. [127.] Καὶ  
 ὅσον αὐτὸς εἰς αὐτὸν τὴν ἐλ-  
 20 πίδα ἀνατίθουσιν, ἐν πᾶσι τοῖς  
 κατ' αὐτὸν ψυχῇ τε καὶ σώ-  
 ματι, τοσοῦτον εὐρίσκει αὐ-  
 τὸν προνοοῦντα αὐτόν, ὥστε  
 ἡγεῖσθαι ἑαυτὸν ὑπὸ κάτω  
 25 πάσης κτίσεως ἐκ τῶν πολ-  
 λῶν δωρεῶν τοῦ Θεοῦ, τῶν  
 φανερῶν καὶ ἀφανῶν, τῶν  
 ψυχικῶν καὶ σωματικῶν, ὡς  
 πολλὰ χρεωστών, οὐ δύναται  
 30 ὅλως ἐπαίρεσθαι ἐν τινι πρά-  
 γματι ἐκ τῆς αἰσχύνης, ἐνώ-  
 πιον τῶν εὐεργεσιῶν τοῦ Θε-  
 οῦ. Καὶ ὅσον εὐχαριστεῖ αὐτῷ,  
 καὶ ἀγωνίζεται βιάζειν ἑαυ-

ἀρεστὴ στὸ Θεό· ἄλλοτε [νὰ τὸ  
 ἀπασχολῇ] σὲ ἐργασία γιὰ νὰ  
 βοηθήσῃ κάποιον, ὁ ὁποῖος εἶ-  
 ναι ἀσθενὴς ψυχικὰ ἢ σωματι-  
 κά· γιὰ νὰ ἐπιτελῇ ἀποκλειστι-  
 κά [ἔτσι] τὰ ἔργα τῶν Ἀγίων Ἀγ-  
 γέλων καὶ γιὰ νὰ μὴ φροντίζῃ  
 καθόλου γιὰ κανένα πράγμα  
 τοῦ κόσμου αὐτοῦ. Καὶ ὁ Θεὸς  
 ὁ Ὅποῖος τὸν ἐξέλεξε καὶ τὸν δι-  
 εχώρισε γιὰ νὰ τὸν ἔχῃ σύντρο-  
 φό Του καὶ ὁ Ὅποῖος τοῦ χάρι-  
 σε αὐτὴ τὴ διαγωγὴ καὶ τὴν ἀμε-  
 ριμνησία, ὁ Ἰδιος θὰ τὸν φρον-  
 τίσῃ καὶ θὰ τὸν θρέψῃ ψυχικὰ  
 καὶ σωματικά. Διότι λέγει «ἀνά-  
 θεσε στὸν Κύριο τὴν φροντίδα  
 σου καὶ αὐτὸς θὰ σὲ διαθρέψῃ».  
 127. Καὶ ὅσο [περισσότερο] αὐ-  
 τὸς ἀναθέτει εἰς Αὐτὸν τὴν ἐλ-  
 πίδα του γιὰ ὅλα [ὅσα ἀφοροῦν]  
 τὴν ψυχὴ καὶ τὸ σῶμα του, τόσο  
 [περισσότερο] εὐρίσκει Αὐτὸν νὰ  
 προνοῇ γι' αὐτόν, ὥστε νὰ θεω-  
 ρῇ τὸν ἑαυτό του κάτω ἀπὸ ὅλη  
 τὴν κτίσι, λόγῳ τῶν πολλῶν δω-  
 ρεῶν τοῦ Θεοῦ, τῶν φανερῶν καὶ  
 τῶν ἀφανῶν, τῶν ψυχικῶν καὶ  
 τῶν σωματικῶν. Ἐπειδὴ δὲ ὀφεί-  
 λει πολλὰ, δὲν μπορεῖ καθόλου  
 νὰ ὑπερηφανεύεται γιὰ κάποιο  
 πράγμα, ἀπὸ ἐντροπὴ ἐνώπιον  
 τῶν εὐεργεσιῶν τοῦ Θεοῦ. Καὶ  
 ὅσο Τὸν εὐχαριστεῖ καὶ ἀγωνί-  
 ζεται νὰ βιάζῃ τὸν ἑαυτό του

τὸν ὑπὲρ τῆς ἀγάπης αὐτοῦ,  
 τοσοῦτον ὁ Θεὸς ἐγγίζει αὐ-  
 τῷ, διὰ τῶν χαρισμάτων αὐ-  
 τοῦ καὶ ἐπιθυμεῖ τοῦ ἀναπαύ-  
 5 σαι αὐτὸν καὶ ποιῆσαι προτι-  
 μᾶν τὴν ἡσυχίαν καὶ ἀκτημο-  
 σύνην ὑπὲρ πάσας τὰς βασι-  
 λείας τῆς γῆς καὶ ἐκτὸς ἀμοι-  
 βῆς ἐν τῷ μέλλοντι. [128.] Καὶ  
 10 γὰρ οἱ Ἅγιοι Μάρτυρες ἤλ-  
 γουν μὲν αἰκιζόμενοι ὑπὸ τῶν  
 ἐχθρῶν, ἀλλ' ὁ πόθος τῆς βα-  
 σιλείας καὶ ἡ ἀγάπη τοῦ Θε-  
 οῦ ἐνίκη τοὺς πόνους καὶ αὐ-  
 15 τὸ τοῦτο τὸ λαβεῖν δύναμιν  
 εἰς τὸ νικᾶν τοὺς ἐχθρούς,  
 μεγάλην παράκλησιν ἡγοῦν-  
 το καὶ χρέος· ὅτι ἡξιώθησαν  
 ὑπὲρ Χριστοῦ θάνατον ὑπο-  
 20 μείναι, ὥστε ἐκ τούτου πολ-  
 λάκις ἀναίσθητοι ἐγένοντο.  
 [129.] Ὡσαύτως καὶ οἱ Ἅγιοι  
 Πατέρες πολλὰ βιάσαντες  
 ἑαυτοὺς κατ' ἀρχὰς διὰ πο-  
 25 λυτρόπων ἀσκήσεων καὶ πο-  
 λέμων τῶν ἐκ τῶν πνευμά-  
 των τῆς πονηρίας γινομένων·  
 ἀλλ' ἐνίκη ὁ πόθος καὶ ἡ ἐλ-  
 πὶς τῆς ἀπαθείας· διότι μετὰ  
 30 τὸν κόπον ἀμέριμος γίνεται  
 ὁ ἀπαθής, ὥς τὰ πάθη νική-  
 σας. Δοκεῖ μὲν καλῶς ἔχειν  
 καὶ ὁ ἐμπαθής, ἀλλ' ὑπὸ τῆς  
 τυφλότητος. Μόνος δὲ ὁ λε-

ὑπὲρ τῆς ἀγάπης Αὐτοῦ, τόσο ὁ  
 Θεὸς τὸν πλησιάζει μὲ τὰ χαρί-  
 σματά Του καὶ ἐπιθυμεῖ νὰ τὸν  
 ἀναπαύσῃ καὶ νὰ τὸν κἀνῃ νὰ  
 προτιμᾷ τὴν ἡσυχίαν καὶ τὴν ἀκτη-  
 μοσύνην περισσότερο ἀπὸ ὅλες τὶς  
 βασιλείας τῆς γῆς, καὶ ἐκτὸς ἀπὸ  
 τὴν ἀμοιβή [ποῦ θὰ ἔχῃ] εἰς τὸν  
 μέλλοντα [αἰῶνα].

128. Γιατί καὶ οἱ Ἅγιοι Μάρτυρες  
 πονοῦσαν μὲν, ὅταν ἐβασανίζον-  
 ταν ἀπὸ τοὺς ἐχθρούς, ἀλλὰ ὁ πό-  
 θος τῆς Βασιλείας καὶ ἡ ἀγάπη τοῦ  
 Θεοῦ νικοῦσε τοὺς πόνους καὶ  
 αὐτὸ τοῦτο [μόνον], τὸ νὰ λάβουν  
 [δηλαδῆ] δύναμι [ἀπὸ τὸν Θεὸ]  
 στὸ νὰ νικοῦν τοὺς ἐχθρούς, αὐτὸ  
 τὸ θεωροῦσαν μεγάλην παρηγορία  
 καὶ χρέος· διότι ἀξιώθηκαν νὰ ὑπο-  
 μείνουν τὸν θάνατο γιὰ χάρι τοῦ  
 Χριστοῦ, ὥστε ἀπὸ αὐτὸ πολλὰς  
 φορὲς ἐγίναν ἀναίσθητοι [εἰς τοὺς  
 πόνους].

129. Ἐπίσης καὶ οἱ Ἅγιοι Πατέρες  
 ἐβίασαν πολὺ τοὺς ἑαυτοὺς τους,  
 στὴν ἀρχὴ [τῆς ἀποταγῆς τους]  
 μὲ διάφορες ἀσκήσεις καὶ πολέ-  
 μους, τοὺς ὁποίους προκαλοῦ-  
 σαν τὰ πονηρὰ πνεύματα· ἀλλὰ  
 [ὅλα τὰ] νικοῦσε ὁ πόθος καὶ ἡ  
 ἐλπίδα τῆς ἀπαθείας· διότι μετὰ  
 τὸν κόπο γίνεται ἀμέριμος ὁ ἀπα-  
 θής, ἀφοῦ ἐνίκησε τὰ πάθη. Καὶ  
 ὁ ἐμπαθής [ὁμως] νομίζει ὅτι εἶ-  
 ναι καλὰ, ἀλλὰ [αὐτὸς τὸ νομί-  
 ζει] ἀπὸ τὴν τυφλότητά του. [Αλ-  
 λά] ὁμως, μόνον αὐτὸς ποῦ λέγε-

γόμενος ἀγωνιστῆς ἔχει τὸν  
κόπον καὶ τὸν πόλεμον, ἐκ τοῦ  
θέλειν νικῆσαι τὰ πάθη καὶ  
μὴ δύνασθαι. Παραχωρεῖται  
5 γὰρ ὁ τοιοῦτός ποτε ἡττηθῆ-  
ναι ὑπὸ τῶν πολεμούντων  
αὐτόν, ἵνα ταπεινώσιν κτή-  
σεται. Καὶ τούτου χάριν ὀφεί-  
λει γνῶναι τὴν ἰδίαν ἀσθέ-  
10 νειαν καὶ φεύγειν τὰ βλά-  
πτοντα αὐτόν ἰσχυρῶς, ἵνα  
ἐπιλάβηται τὴν πρώτην αὐ-  
τοῦ συνήθειαν· ὅτι εἰμὴ φεύ-  
γη τις πρῶτον τὸν περισπα-  
15 σμὸν καὶ σιωπὴν τελείαν κτή-  
σεται, οὐ δύναται ἐλθεῖν εἰς τὸ  
ἔχειν τι ἀπαθῶς, εἰ εἰς τὸ λέ-  
γειν ἀεὶ καλὰ. Καὶ ἀπλῶς εἰς  
πᾶν πρᾶγμα προσήκει πρῶ-  
20 τον ἢ τελεία φυγὴ τοῦ περι-  
σπασμοῦ, ἵνα μὴ ἔλκηται τις  
ὑπὸ τῆς προτέρας συνηθείας.  
Πλὴν μηδεὶς ἐξ ἀγνωσίας,  
ἀκούων περὶ ταπεινοφροσύ-  
25 νης, ἀπαθείας τε καὶ τῶν τοι-  
ούτων, οἶεται ἔχειν ταῦτα,  
ἀλλὰ τοῦ ἐκάστου πράγμα-  
τος τὸ σημεῖον ζητεῖν ὀφεί-  
λει, καὶ εὐρεῖν ἐν ἑαυτῷ.

ται ἀγωνιστῆς ἔχει [μαζὶ] τὸν κό-  
πο καὶ τὸν πόλεμο, γιατί θέλει νὰ  
νικήσῃ τὰ πάθη του καὶ δὲν μπο-  
ρεῖ. Διότι μερικὲς φορὲς, παρα-  
χωρεῖ ὁ Θεός, νὰ νικηθῇ αὐτός  
ἀπὸ τοὺς ἐχθροὺς [ποὺ τὸν πολε-  
μοῦν], ὥστε νὰ ἀποκτήσῃ ταπει-  
νωσι. Γι' αὐτὸ ἀκριβῶς, ὀφείλει νὰ  
γνωρίσῃ τὴν ἀδυναμία του καὶ νὰ  
ἀποφεύγῃ μὲ ὅλη του τὴ δύναμι,  
αὐτὰ ποὺ τὸν βλάπτουν [ψυχικά],  
γιὰ νὰ ξεχάσῃ τὴν πρώτη του συ-  
νήθεια· διότι ἂν δὲν ἀποφεύγῃ κα-  
νεῖς πρῶτα-πρῶτα τὸν περισπα-  
σμὸ καὶ δὲν ἀποκτήσῃ τὴν τέλεια  
σιωπὴ, δὲν μπορεῖ νὰ φθάσῃ στοῦ  
νὰ κατέχῃ κάποιον πρᾶγμα μὲ ἀπά-  
θεια ἢ στοῦ νὰ λέγῃ πάντοτε τὰ  
καλὰ. Καὶ γενικὰ σὲ κάθε πρᾶγμα  
ἀρμόζει πρῶτα ἢ τέλεια ἀποφυγὴ  
τοῦ περισπασμοῦ, γιὰ νὰ μὴν ἔλ-  
κεται κανεῖς ἀπὸ τὴν προηγού-  
μενη συνήθεια. Ὅμως, ὅταν κά-  
ποιος ἀκούῃ γιὰ ταπεινοφροσύνη,  
ἀπάθεια καὶ τὰ παρόμοια, νὰ μὴν  
νομίζῃ ἀπὸ ἄγνοια, ὅτι τὰ ἔχει  
[ἀποκτήσῃ ὅλα] αὐτά, ἀλλὰ τοῦ  
κάθε πράγματος [καταστάσεως]  
ὀφείλει νὰ ἀναζητᾷ καὶ νὰ ἀνα-  
καλύπτῃ μέσα του τὸ σημεῖο [ἰδι-  
αίτερο χαρακτηριστικὸ γνῶρισμα,  
ἥτοι νὰ ἔχῃ πληροφορία].

## ΠΕΡΙ ΤΑΠΕΙΝΟΦΡΟΣΥΝΗΣ

[130.] Σημεῖα δὲ εἰσὶ τῆς μὲν  
ταπεινοφροσύνης, τὸ πᾶσαν  
ἀρετὴν σωματικὴν τε καὶ ψυ-  
χικὴν ἔχων, ἡγεῖσθαι ἑαυτὸν  
5 μείζονα χρεωστεῖν τῷ Θεῷ,  
ὡς πολλὰ λαβὼν χάριτι, ἀνά-  
ξιος ὢν. Καὶ εἴ τις δ' ἂν ἔλθοι  
αὐτῷ πειρασμὸς ἀπὸ δαιμό-  
νων ἢ ἀνθρώπων, ἄξιον ἡγεῖ-  
10 ται ἑαυτὸν τῶν τοιούτων καὶ  
ἄλλων πλειόνων, ἵνα κἂν μι-  
κρὸν τοῦ χρέους ἀποληφθῇ  
καὶ κουφισμὸν εὖρη ἐν τῇ κρί-  
σει τῶν ἐπιζομένων αὐτῷ  
15 κολάσεων. Καὶ ὅταν μὲν τοι-  
οῦτον μὴ πάθῃ, πολλὰ θλί-  
βεται καὶ ἀγωνιᾷ, ζητῶν τι  
εὐρεῖν βιάσαι ἑαυτόν. Ὅταν  
δὲ τούτου ἐπιτύχῃ, πάλιν ὡς  
20 δῶρον παρὰ Θεοῦ λαβὼν τα-  
πεινοῦται καὶ τί ἀνταμεῖψαι  
τῷ εὐεργέτῃ μὴ δυνάμενος  
εὐρεῖν, μένει ἐργαζόμενος  
ἀεὶ καὶ ἐπὶ πλεῖον χρεώστην  
25 ἑαυτὸν λογιζόμενος.

130. Εἶναι δὲ τὰ γνωρίσματα τῆς  
ταπεινοφροσύνης [αὐτά]· τὸ νὰ  
νομίζῃ κανεῖς, ὅταν ἔχῃ [ἀποκτή-  
σει] κάθε ἀρετὴ σωματικὴ καὶ ψυ-  
χικὴ, ὅτι χρεωστεῖ περισσότερα  
στον Θεό, διότι μὲ τῇ Χάρι Του  
ἔλαβε πολλὰ, ἐνῶ εἶναι ἀνάξιος.  
Κι ἂν τυχὸν ἔλθῃ σ' αὐτὸν κάποι-  
ος πειρασμὸς ἀπὸ τοὺς δαίμονες  
ἢ ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους, νὰ θεωρῇ  
τὸν ἑαυτόν του ἄξιον αὐτῶν καὶ  
ἄλλων περισσοτέρων, γιὰ νὰ τοῦ  
ἐξαλειφθῇ ἔστω καὶ λίγο ἀπὸ τὸ  
χρέος καὶ νὰ εὖρη κατὰ τὴν Κρίσι  
ἐλάφρυνσι στὶς τιμωρίες ποὺ τὸν  
περιμένουν. Καὶ ὅταν μὲν δὲν πά-  
θῃ κάτι τέτοιο, θλίβεται πολὺ καὶ  
ἀγωνιᾷ, ζητώντας νὰ βρῇ κάτι γιὰ  
νὰ [ἐφαρμόσῃ] βία [φύσεως] στον  
ἑαυτόν του. Ὅταν ὅμως καὶ αὐτὸ  
ἐπιτύχῃ, πάλι ταπεινώνεται, ἐπει-  
δὴ [θεωρεῖ ὅτι] τὸ ἔλαβε ὡς δῶρο  
ἀπὸ τὸν Θεὸ καὶ μὴ δυνάμενος νὰ  
βρῇ κάτι νὰ ἀνταποδώσῃ στον Εὐ-  
εργέτη, ἐξακολουθεῖ νὰ ἐργάζεται  
πάντοτε [κατὰ Θεὸν] καὶ νὰ θεω-  
ρῇ ἀκόμη περισσότερο τὸν ἑαυτόν  
του ὡς χρεοφειλέτη.

## ΠΕΡΙ ΑΠΑΘΕΙΑΣ

[131.] Τῆς ἀπαθείας τάχα τοῦ-  
τό ἐστὶ τὸ σημεῖον, τὸ ἐν πᾶ-  
σιν ἀτάραχον εἶναι καὶ ἄφο-  
βον, ὡς λαβὼν Θεοῦ χάριτι  
30 τὸ πάντα ἰσχύειν<sup>159</sup>, κατὰ τὸν

131. Τὸ γνωρίσμα τῆς ἀπαθείας  
ἴσως εἶναι αὐτό, τὸ νὰ εἶναι κα-  
νεῖς ἀτάραχος καὶ ἄφοβος, διό-  
τι μὲ τῇ Χάρι τοῦ Θεοῦ «ἐνδύ-  
ναμώθηκε σὲ ὅλα», κατὰ τὸν

Απόστολον, ἐν τῷ μῆδ' ὅλωσ  
 φροντίδα ἔχειν περὶ τοῦ σώ-  
 ματος, ἀλλ' ὅσῃν βίαν ἀσκή-  
 σει, καὶ φθάσει εἰς ἀνάπauσιν  
 5 τῆς ἑξέως· καὶ εὐχαριστῶν,  
 πάλιν ἄλλῃν ἐπιτηδεύεται  
 βίαν, ἵνα εὐρίσκηται αἰεὶ πο-  
 λεμούμενος καὶ νικῶν μετὰ  
 ταπεινώσεως. Καὶ αὕτη ἐστίν  
 10 ἡ προκοπὴ τοῦ ἀνθρώπου. Τὰ  
 γὰρ ἀβιάστως γινόμενα, οὐκ  
 εἰσὶν ἔργα, ὥς φησιν ὁ Ἅγιος  
 Ἰσαάκ, ἀλλὰ μάλλον δῶρα.  
 Εἰδὲ ἀπὸ πρώτου κόπου ἐγέ-  
 15 νετο ἡ ἀνάπauσις, ἥττης ἔπα-  
 θλὸν ἐστὶ καὶ οὐ καυχήματος  
 ἄξια. Οὐ γὰρ οἱ λαμβάνοντες  
 μισθὸν ἐπαινοῦνται, ἀλλ' οἱ  
 βιαζόμενοι ἐν τῇ ἐργασίᾳ καὶ  
 20 μῆδὲν λαμβάνοντες. Καὶ τί  
 ἔχομεν εἰπεῖν; Ὅσα ἂν ποιῶ-  
 μεν καὶ ὅσα εὐχαριστῶμεν τῷ  
 εὐεργέτῃ, τοσαῦτα χρεωστοῦ-  
 μεν καὶ πολλῷ πλείονα. Διό-  
 25 τι αὐτὸς μὲν ἀνενδεὴς ὑπάρ-  
 χει καὶ οὐδενὸς χρήζει, ἡμεῖς  
 δὲ χωρὶς αὐτοῦ οὐ δυνάμεθα  
 τι ἀγαθὸν ποιῆσαι<sup>160</sup>. [132.] Ὅ  
 γὰρ καταξιωθείς τοῦ ὑμνή-  
 30 σαι τὸν Θεόν, αὐτὸς κερδαίνει  
 μάλλον, ὥς μέγα καὶ ἀξιάγα-  
 στον χάρισμα λαβών. Καὶ ὅσον  
 ὑμνεῖ, πλεῖον χρεώστης γίνε-  
 ται, καὶ τέλος ἡ ἐκκοπὴν τῆς

Απόστολο, μετὰ τὸ νὰ μὴν ἔχη [πλέ-  
 ον] καμμία φροντίδα γιὰ τὸ σῶμα,  
 ἀλλὰ νὰ ἀσκήσῃ κάθε βία [στὸν  
 ἑαυτό του] καὶ [ἔτσι] νὰ φθάσῃ  
 στὴν ἀνάπauσι τῆς ἑξέως. Καὶ εὐ-  
 χαριστῶντας πάλι [τὸν Θεό], νὰ  
 ἐπινοῇ ἄλλους τρόπους βίας, γιὰ  
 νὰ πολεμῇται πάντα καὶ νὰ νικᾷ  
 μετὰ ταπεινώσει. Καὶ αὕτη εἶναι ἡ  
 [ἀληθινὴ] προκοπὴ τοῦ ἀνθρώ-  
 που. Διότι ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα γίνον-  
 ται χωρὶς βία, δὲν εἶναι ἔργα, ὅπως  
 λέγει ὁ Ἅγιος Ἰσαάκ<sup>160</sup>, ἀλλὰ μάλ-  
 λον [εἶναι] δῶρα. Ἐὰν ὅμως [ἀμέ-  
 σως], μετὰ τὸν πρώτο κόπο, ἦλθε  
 [καὶ] ἡ ἀνάπauσι, τότε [αὐτό] εἶναι  
 ἔπαθλο ἥττας καὶ ὄχι ἄξιο γιὰ καύ-  
 χησι. Διότι δὲν ἐπαινοῦνται αὐτοί,  
 οἱ ὁποῖοι λαμβάνουν μισθό, ἀλλὰ  
 αὐτοί, ποὺ βιάζονται τὸν ἑαυτόν τους  
 στὴν ἐργασία καὶ δὲν λαμβάνουν  
 τίποτα. Καὶ τί μπορούμε νὰ ποῦμε;  
 Ὅσα κι ἂν κάνουμε καὶ [γιὰ] ὅσα κι  
 ἂν εὐχαριστοῦμε τὸν Εὐεργέτη,  
 τόσα πολλὰ [τοῦ] χρωστοῦμε καὶ  
 ἀκόμη περισσότερα. Διότι Αὐτὸς  
 μὲν δὲν ἔχει καμμία ἀνάγκη καὶ δὲν  
 χρειάζεται τίποτα [ἀπὸ ἐμᾶς], ἐμεῖς  
 ὅμως χωρὶς Αὐτὸν δὲν μπορούμε  
 νὰ κάνουμε κανένα καλὸ.  
 132. Διότι ἐκεῖνος, ποὺ ἀξιώθηκε  
 νὰ ὑμνήσῃ τὸν Θεό, αὐτὸς κερδί-  
 ζει μάλλον, ἐπειδὴ ἔλαβε μεγάλο  
 καὶ ἀξιοθαύμαστο χάρισμα. Καὶ  
 ὅσον ὑμνεῖ, περισσότερο χρεώστης  
 γίνεται καὶ δὲν εὐρίσκει τέλος ἢ δι-  
 ακοπὴ [καὶ ἀνάπauλα] στὴν γνῶ-

γνώσεως τοῦ Θεοῦ, ἢ τῆς εὐ-  
 χαριστίας, ἢ τῆς ταπεινώσε-  
 ως, ἢ τῆς ἀγάπης οὐχ εὐρί-  
 σκει. Οὐ γάρ εἰσιν αὐταὶ αἱ  
 5 τοῦ [recte: ἐκ τοῦ]<sup>67</sup> αἰῶνος τού-  
 του ἵνα τέλος ἔχωσιν, ἀλλ' ἐκ  
 τοῦ ἀτελευτήτου αἰῶνος ἐκεί-  
 νου τὸ τέλος [recte: τοῦ τέλος]<sup>68</sup>  
 μὴ ἔχοντος, ἀλλὰ μᾶλλον αὖ-  
 10 ξησιν τῶν γνώσεων καὶ τῶν  
 χαρισμάτων. Καὶ ὁ μὲν τού-  
 του καταξιωθείς ἔργῳ καὶ  
 λόγῳ ἐλευθεροῦται ἐκ πάν-  
 των τῶν παθῶν. Ὁ δὲ τούτων  
 15 τυχεῖν βουλόμενος ὀφείλει  
 παραμένειν τῷ Θεῷ καὶ μη-  
 δ' ὅλως φροντίδα ἔχειν περὶ  
 τοῦ αἰῶνος τούτου, μηδὲ πτο-  
 εἶσθαι ὑπ' οὐδενὸς πειρα-  
 20 σμοῦ, διότι ἐκ τούτου πρὸς  
 μείζονα προκοπὴν ἀνάγε-  
 σθαι μέλλει καὶ βαθμὸν ὑψη-  
 λότερον· καὶ μήτε ἀπὸ ὀνει-  
 ρων κακῶν ἢ δῆθεν καλῶν,  
 25 μηδὲ ἀπὸ νοήματός τινος πο-  
 νηροῦ ἢ ἀγαθοῦ, μήτε ἀπὸ  
 λύπης ἢ δῆθεν χαρᾶς, μήτε  
 ἀπὸ οἰήσεως ἢ ἀπογνώσεως  
 ἢ βάθους ἢ ὕψους ἢ ἐγκατα-  
 30 λείψεως ἢ συννεργίας τινὸς  
 δῆθεν καὶ ἰσχύος, μήτε ἀπὸ  
 ἀμελείας ἢ προκοπῆς, ἢ ρα-  
 θυμίας, ἢ προθυμίας δῆθεν,  
 ἢ φαινομένης ἀπαθείας ἢ

σι τοῦ Θεοῦ ἢ στὴν εὐχαριστία  
 ἢ στὴν ταπείνωσι ἢ στὴν ἀγά-  
 πη. Διότι αὐτὲς δὲν εἶναι [κατα-  
 στάσεις] τοῦ παρόντος αἰῶνος,  
 γὰρ νὰ ἔχουν τέλος, ἀλλὰ τοῦ  
 ἀπερᾶντου ἐκείνου αἰῶνος,  
 στὸν ὁποῖο δὲν ὑπάρχει τέλος,  
 ἀλλὰ μᾶλλον [συνεχῆς] αὕξησι  
 τῶν γνώσεων καὶ τῶν χαρισμά-  
 των. Καὶ ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος κατα-  
 ξιώθηκε αὐτοῦ [αὐτῆς τῆς χαρι-  
 σματικῆς καταστάσεως], μὲ ἔρ-  
 γο καὶ λόγο ἐλευθερώνεται ἀπὸ  
 ὅλα τὰ πάθη. Ἐκεῖνος ὁμως, ὁ  
 ὁποῖος θέλει νὰ ἐπιτύχη [ὅλα]  
 αὐτά, ὀφείλει νὰ παραμένη κον-  
 τὰ στὸν Θεό καὶ νὰ μὴν ἔχη κα-  
 μία φροντίδα [γὰρ τὰ πράγμα-  
 τα] αὐτοῦ τοῦ [παρόντος] αἰῶ-  
 νος, μήτε νὰ πτοηταὶ ἀπὸ κανέ-  
 ναν πειρασμό· διότι ἀπὸ αὐτὸν  
 πρόκειται νὰ ἀνεβῇ σὲ μεγαλύ-  
 τερη προκοπὴ καὶ σὲ ὑψηλότερη  
 βαθμίδα. Οὔτε νὰ [ἐπηρεάζεται]  
 ἀπὸ ὄνειρα κακὰ ἢ δῆθεν κα-  
 λά, οὔτε ἀπὸ κάποιου πονηροῦ ἢ  
 ἀγαθοῦ λογισμοῦ, οὔτε ἀπὸ λύπης,  
 ἢ δῆθεν χαρὰ, οὔτε ἀπὸ ὑπερη-  
 φάνεια ἢ ἀπόγνωσι ἢ βάθος, ἢ  
 ὕψος ἢ ἐγκατάλειψι ἢ [ἀπὸ] κά-  
 ποια δῆθεν βοήθεια καὶ δύνα-  
 μι, οὔτε ἀπὸ ἀμέλεια ἢ προκο-  
 πῇ, ἢ ραθυμία ἢ δῆθεν προθυ-  
 μία, ἢ φαινομενικῇ ἀπάθεια ἢ



πολλῆς προσπαθείας. Ἀλλὰ  
 τὸν ἡσυχὸν βίον καὶ ἀπερίσπα-  
 στον φυλάττειν μετὰ ταπει-  
 νώσεως, πιστεύων, ὅτι οὐδεὶς  
 5 δύναται ἡμᾶς κακοποιῆσαι,  
 μὴ θελόντων ἡμῶν. [133.] Διὰ  
 δὲ τὸ ἐπαίρεσθαι μόνον καὶ  
 μὴ προσφεύγειν αἰεὶ εἰς τὸν  
 Θεόν, ἵσως ρίπτειν τε ἑαυτὸν  
 10 ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ, ζητῶν ἐν  
 πᾶσι τὸ θέλημα αὐτοῦ γενέ-  
 σθαι· λέγων πρὸς πάντα λο-  
 γισμὸν ἐρχόμενον πρὸς αὐ-  
 τόν· οὐκ οἶδα τίς εἶ, ὁ Θεὸς  
 15 οἶδεν, εἴτε καλὸς εἶ, εἴτε οὐ,  
 ἐγὼ γὰρ εἰς τὰς χεῖρας αὐ-  
 τοῦ ἀπέρριψα καὶ ἀπορρίπτω  
 ἑμαυτὸν καὶ αὐτῷ μέλει πε-  
 ρὶ ἐμοῦ<sup>161</sup>. Ὡς γὰρ ἐκ μὴ ὄντος  
 20 με ἐποίησεν, οὕτω καὶ κατὰ  
 χάριν σῶσαι με ἔχειν, ἂν ἀρε-  
 στὸν αὐτῷ ἦ· τὸ Ἅγιον αὐτοῦ  
 μόνον θέλημα γενέσθω ἐν τῷ  
 νῦν αἰῶνι καὶ ἐν τῷ μέλλον-  
 25 τι, ὥς θέλει καὶ ὅταν θέλῃ.  
 Ἐγὼ γὰρ θέλημα οὐκ ἔχω,  
 ἐν οἶδα, ὅτι πολλὰ ἡμαρτον,  
 πολλὰ εὐεργετοῦμαι, καὶ οὐ-  
 δὲ κἄν, κατὰ τὸ δυνατόν, ἔρ-  
 30 γω ἢ λόγῳ εὐχαριστῶ τῇ αὐ-  
 τοῦ ἀγαθότητι· ἀλλ' ἐν τού-  
 τοις πᾶσι δύναται καὶ θέλει  
 πάντας σῶσαι καὶ μετὰ πάν-  
 των κἀμέ, ὥς θέλει. Πόθεν

μεγάλῃ προσπάθεια. Ἀλλὰ [ὀφεί-  
 λει] νὰ διαφυλάσῃ μὲ ταπεινῶσι  
 τὸν ἡσυχὸ καὶ ἀπερίσπαστο βίον,  
 πιστεύοντας ὅτι κανεὶς δὲν μπο-  
 ρεῖ νὰ μᾶς προκαλέσῃ κάποιον  
 κακό, ἐὰν ἐμεῖς δὲν θέλωμε.  
 133. [Ἐκτὸς] μόνον ἐὰν [κανεὶς]  
 ὑπερηφανεύεται καὶ δὲν κατα-  
 φεύγῃ πάντα στὸν Θεό, [ὁπότε  
 ὀφείλει] νὰ ρίχνῃ τὸν ἑαυτὸν του  
 μπροστὰ στὸν Θεὸ καὶ νὰ ζητᾷ  
 σὲ ὅλα νὰ γίνῃ τὸ θέλημα Αὐτοῦ·  
 νὰ λέγῃ δὲ σὲ κάθε λογισμό, ὁ  
 ὁποῖος ἐρχεται πρὸς αὐτόν: «δὲν  
 γνωρίζω ποιὸς εἶσαι ἐσύ, ὁ Θεὸς  
 γνωρίζει ἐὰν εἶσαι καλός, ἢ ὄχι,  
 διότι στὰ χέρια Αὐτοῦ ἀνέθεσα  
 καὶ ἀναθέτω τὸν ἑαυτὸν μου»  
 καὶ «Αὐτὸς φροντίζει γιὰ μένα».  
 Διότι ὅπως μὲ δημιούργησε ἀπὸ  
 τὸ μὴ ὄν [τὴν ἀνυπαρξία], ἔτσι  
 καὶ κατὰ χάριν μπορεῖ νὰ μὲ σώ-  
 σῃ, ἂν εἶναι σ' Αὐτὸν ἀρεστό. Μό-  
 νον τὸ Ἅγιό Του θέλημα νὰ γίνῃ  
 στὸν παρόντα αἰῶνα καὶ στὸν  
 μέλλοντα, ὅπως θέλει καὶ ὅταν  
 θέλῃ. Ἐγὼ δὲν ἔχω θέλημα, ἐνα  
 [μόνον] γνωρίζω, ὅτι πολὺ ἀμάρ-  
 τησα, πολὺ εὐεργετοῦμαι καὶ οὐ-  
 τε κἄν εὐχαριστῶ, κατὰ τὸ δυνα-  
 τόν, μὲ ἔργο ἢ λόγῳ τὴν Ἀγαθό-  
 τητά Του. Ἀλλὰ παρ' ὅλα αὐτά,  
 μπορεῖ καὶ θέλει νὰ σώσῃ ὅλους  
 καὶ μαζί μὲ ὅλους καὶ ἐμένα, ὅπως  
 [Ἐκεῖνος] θέλει. Ἀπὸ ποῦ ὁμως

γὰρ οἶδα, ἄνθρωπος ὢν, ἢ οὕ-  
 τως εἶναί με θέλει ἢ οὕτως;  
 Ἐγὼ τοίνυν διὰ τὸν φόβον  
 τοῦ ἁμαρτάνειν ἔφυγον καὶ  
 5 ἦλθον ἐνταῦθα, καὶ διὰ τὰς  
 ἁμαρτίας μου καὶ πολλὰς  
 ἀσθενείας κάθημαι ἀργὸς  
 ἐν τῷ κελλίῳ, ὥς οἱ κατεχό-  
 μενοι ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ, ἀνα-  
 10 μένων τὴν ἀπόφασιν τοῦ Δε-  
 σπότη. [134.] Καὶ κἂν ἀργὸν  
 θεάσῃται ἑαυτὸν καὶ ἀπω-  
 λεσμένον μὴ φοβηθῇ, πρὸς  
 γὰρ συντριμμὸν ψυχῆς καὶ  
 15 ἐπίπονα δάκρυα ἔλθειν μέλ-  
 λει, ἂν μὴ ἐξέλθῃ τῆς κέλ-  
 λης. Κἂν πάλιν πολλὴν προ-  
 θυμίαν εἰς πᾶσαν πνευμα-  
 τικὴν ἐργασίαν καὶ δάκρυα  
 20 ἔχῃ, μὴ χαρὰν ἡγεῖσθαι τοῦ-  
 το, ἀλλὰ κλοπὴν καὶ ἐτοιμα-  
 σίαν πολέμου. Καὶ ἀπλῶς,  
 πᾶν πρᾶγμα καλὸν ἢ ἐναν-  
 τίον ὀφείλει καταφρονεῖν,  
 25 ἵνα μένῃ ἀτάραχος ἐν πᾶσιν,  
 ἡσυχάζων καὶ κατὰ δύναμιν  
 ἀγωνιζόμενος, ποιῶν ὅσα πα-  
 ρέλαβεν, εἴπερ εἶχε τινα σύμ-  
 βουλον. Εἰδ' οὖν, τὸν Χριστὸν  
 30 ὀφείλει ἔχειν, ἵνα εἰς πᾶν ἐγ-  
 χεῖρημα καὶ λογισμὸν αὐτὸν  
 ἐρωτᾷ διὰ καθαρᾶς προσευ-  
 χῆς, ἀπὸ καρδίας μετὰ τα-  
 πεινώσεως· μηδ' ὅλως θαρ-

νὰ ξέρω, ἀφοῦ εἶμαι ἄνθρωπος,  
 ἂν μὲ θέλῃ νὰ εἶμαι ἔτσι [ὅπως  
 εἶμαι] ἢ κάπως ἀλλιῶς; Ἐγὼ λοι-  
 πὸν ἀπὸ τὸν φόβο τῆς ἁμαρτίας  
 ἔφυγα καὶ ἦλθα ἐδῶ, [καὶ] ἐξ αἰ-  
 τίας τῶν ἁμαρτιῶν μου καὶ τῶν  
 πολλῶν ἀδυναμιῶν μου, κάθο-  
 μαι ἀργὸς στὸ κελλί, ὅπως οἱ κρα-  
 τούμενοι στὴ φυλακή<sup>εκα</sup>, περι-  
 μένοντας τὴν ἀπόφασιν τοῦ Δε-  
 σπότη.

134. Καὶ ἂν ἀκόμη δὴ κανεῖς τὸν  
 ἑαυτὸν τοῦ ἀργοῦ καὶ χαμένου [γιατὶ  
 τὸν κόσμον], ἂς μὴ φοβηθῇ· γιατί  
 πρόκειται νὰ ἔλθῃ σὲ συντριβὴ  
 ψυχῆς καὶ ἐπίπονα δάκρυα<sup>εκαβ</sup>,  
 ἂν δὲν βγῇ ἔξω ἀπὸ τὸ κελλί. Κι  
 ἂν πάλι ἔχῃ μεγάλη προθυμία  
 γιὰ κάθε πνευματικὴ ἐργασία,  
 νὰ μὴν τὸ θεωρήσῃ [αἷτιο] χα-  
 ρᾶς αὐτό, ἀλλὰ ἀπάτη καὶ προ-  
 ετοιμασία πολέμου. Καὶ γενικά,  
 κάθε πρᾶγμα, καλὸ ἢ κακὸ, ὀφεί-  
 λει νὰ τὸ καταφρονῇ, γιὰ νὰ μέ-  
 νῃ ἀτάραχος σὲ ὅλα, νὰ ἡσυχά-  
 ζῃ καὶ νὰ ἀγωνίζεται τὸ κατὰ  
 δύναμιν, ἐργαζόμενος ὅλα ὅσα  
 παρέλαβε, ἂν βέβαια εἶχε [καὶ]  
 κάποιο σύμβουλο. Ἐὰν λοιπὸν  
 [δὲν ἔχῃ], ὀφείλει νὰ ἔχῃ τὸν Χρι-  
 στό, γιὰ νὰ Τὸν ἐρωτᾷ [καὶ συμ-  
 βουλευέται] σὲ κάθε ἐγχείρημα  
 καὶ λογισμὸ μὲ καθαρὴ προσευ-  
 χή, ἀπὸ τὴν καρδιά του μὲ ταπει-  
 νωσι· καθόλου δὲ νὰ μὴν θαρρῇ

ῥῶν ὅτι δόκιμος γέγονε Μο-  
 ναχός, ἄχρις ἂν τὸν Χριστὸν  
 ἀπαντήσῃ ἐν τῷ μέλλοντι,  
 ὡς φασιν ὁ τῆς Κλίμακος καὶ  
 5 ὁ Ἀββᾶς Ἀγάθων. Καὶ ἂν πρὸς  
 τὸ εὐαρεστῆσαι τῷ Θεῷ ἔχη  
 πάντα σκοπόν, αὐτὸς διδά-  
 σκει αὐτὸν τὸ θέλημα αὐτοῦ,  
 εἴτε νοερῶς πληροφορῶν αὐ-  
 10 τόν, εἴτε διὰ τινος ἀνθρώ-  
 που ἢ γραφῆς. Καὶ ἂν κόπη  
 τὰ ἐαυτοῦ θελήματα δι' αὐ-  
 τόν, αὐτὸς μετὰ χαρᾶς ἀνε-  
 κλαλήτου ποιήσει αὐτὸν φθά-  
 15σαι τὴν τελειότητα, ὥς οὐκ  
 οἶδεν αὐτός. Καὶ τοῦτο ἰδὼν  
 λίαν θαυμάζει, πῶς παντα-  
 χόθεν ἄρχεται βρύνειν ἢ χαρὰ  
 καὶ ἡ γνώσις, καὶ ἐκ παντός  
 20 πράγματος ὠφέλειαν εὐρί-  
 σκει καὶ βασιλεύει ὁ Θεὸς ἐν  
 αὐτῷ, ὥς μὴ ἔχοντι ἴδιον θέ-  
 λημα, διὰ τὸ ὑποταγῆναι αὐ-  
 τὸν τῷ Ἀγίῳ αὐτοῦ θελήματι.  
 25 Καὶ γίνεται ὡς βασιλεύς, ὥστε  
 εἴ τι ἐνθυμηθῇ, ἀκοπότης καὶ  
 ἐτοίμως γίνεται αὐτῷ παρὰ  
 τῷ Θεῷ, τῷ τὴν αὐτοῦ φρον-  
 τίδα ποιῶντι. Καὶ αὕτη ἐστὶν  
 30 ἡ πίστις ἣν ἔφη ὁ Κύριος· ἐὰν  
 ἔχητε πίστιν<sup>162</sup>, καὶ τὰ ἐξῆς.  
 Καὶ ἐπ' αὐτὴν τὴν πίστιν οἰ-  
 κοδομοῦνται αἱ λοιπαὶ ἀρε-  
 ται<sup>163</sup>, κατὰ τὸν Ἀπόστολον.

ὅτι ἔχει γίνῃ δοκιμασμένος [καὶ  
 ἄξιος] μοναχός, ἕως ὅτου συναν-  
 τήσῃ τὸν Χριστὸν στὸν μέλλοντα  
 αἰῶνα, ὅπως λέγουν ὁ [Ἰωάννης]  
 τῆς Κλίμακος καὶ ὁ Ἀββᾶς Ἀγά-  
 θων<sup>ε</sup>. Καὶ ἂν ἔχη μοναδικό  
 σκοπὸ νὰ εὐαρεστήσῃ τὸν Θεό,  
 Αὐτὸς τοῦ διδάσκει τὸ θέλημά  
 Του, εἴτε νοερὰ πληροφορώντας  
 αὐτόν, εἴτε διὰ μέσου κάποιου  
 ἀνθρώπου ἢ διὰ τῆς Γραφῆς. Κι  
 ἂν κόβῃ τὰ θελήματά του γι' Αὐ-  
 τόν, Αὐτός, μὲ ἀνέκφραστη χα-  
 ρὰ, θὰ τὸν κάνῃ νὰ φθάσῃ στὴν  
 τελειότητα, [μὲ τρόπους] ποὺ δὲν  
 γνωρίζει οὔτε ὁ ἴδιος. Καὶ ὅταν  
 τό δη αὐτό, θαυμάζει πάρα πο-  
 λύ, πῶς ἀπὸ παντοῦ ἀρχίζει νὰ  
 ἀναβλύξῃ ἡ χαρὰ καὶ ἡ γνώσις  
 καὶ ἀπὸ κάθε πράγμα εὐρίσκει  
 ὠφέλεια καὶ βασιλεύει ὁ Θεὸς  
 μέσα του, σὰν νὰ μὴν ἔχη δικό  
 του θέλημα, διότι ὑποτάχθηκε  
 στὸ ἅγιο Αὐτοῦ θέλημα. Καὶ γί-  
 νεται σὰν βασιλιάς, ὥστε, ἂν κά-  
 τι ἔλθῃ στὸν νοῦ του [ὡς ἐπιθυ-  
 μία], τοῦ γίνεται ἀμέσως καὶ χω-  
 ρὶς κόπο, ἀπὸ τὸν Θεό, ὁ Ὅποι-  
 ος ἔχει [ἀναλάβει] τὴν φροντίδα  
 του. Καὶ αὕτη εἶναι ἡ πίστις, τὴν  
 ὁποία εἶπε ὁ Κύριος· «ἐὰν ἔχετε  
 πίστις» καὶ τὰ λοιπά. Καὶ ἐπά-  
 νω σ' αὐτὴ τὴν πίστι οἰκοδομοῦν-  
 ται [καὶ θεμελιώνονται] οἱ ἀρε-  
 τέες, κατὰ τὸν Ἀπόστολο.

[135.] Τούτου χάριν ὁ ἐχθρὸς  
 πᾶσαν μηχανὴν ποιεῖ, ἵνα τῆς  
 ἡσυχίας χωρισθῇ ὁ ἄνθρω-  
 πος καὶ πεσεῖται εἰς τὸν πε-  
 5 ρισπασμόν· καὶ εἰς τρόπον  
 τινὰ ἄπιστος εὐρίσκηται, ἐλ-  
 πίζων ἐπὶ τὴν ἰδίαν ἰσχὺν καὶ  
 φρόνησιν ἢ ὀλοτελῶς ἢ ἐκ μέ-  
 ρους. Καὶ ἐκ τούτου ἀφορμὴ  
 10 λαμβάνει ὁ ἐχθρὸς εἰς τὸ νι-  
 κῆσαι αὐτὸν καὶ αἰχμάλω-  
 τον λαβεῖν τὸν ἄθλιον. Ὁ δὲ  
 ταῦτα γνούς, πᾶσαν τὴν τοῦ  
 κόσμου τρυφὴν καὶ ἀνάπαυ-  
 15 σιν καταλιπὼν, ὡς οἶδεν ὄντα  
 σπεύδει εἰς τὴν ἀμεριμνίαν·  
 εἴτε εἰς τὴν ὑποταγὴν, ἔχων  
 τὸν ἐπιστάτην ἀντὶ Χριστοῦ,  
 καὶ ἀνατίθῃσιν αὐτῷ πᾶν νό-  
 20 ημα, λόγῳ τε καὶ ἔργῳ, ἵνα  
 μηδ' ὅλως ἔχη τί, εἴτε εἰς τὴν  
 ἡσυχίαν ἐκ πίστεως βεβαίως,  
 πάντα φεύγων. Καὶ ἔχει ἀν-  
 τὶ πάντων τὸν Χριστὸν καὶ  
 25 αὐτὸς γίνεται αὐτῷ πάντα,  
 ὡς φασιν ὁ Χρυσόστομος καὶ  
 ὁ Δαμασκηνός, ἐν τῷ νῦν αἰ-  
 ῶνι καὶ ἐν τῷ μέλλοντι· τρέ-  
 φων, ἐνδύων, χαροποιῶν, πα-  
 30 ρακαλῶν, εὐφραίνων, ἀνα-  
 παύων, διδάσκων, φωτίζων.  
 Καὶ ἀπλῶς, ὥσπερ τῶν μα-  
 θητῶν αὐτοῦ, οὕτω καὶ τού-  
 του ποιεῖ φροντίδα· εἰ καὶ μὴ

135. Γι' αὐτὸ ἀκριβῶς ὁ ἐχθρὸς  
 μεταχειρίζεται κάθε τέχνασμα,  
 γιὰ νὰ χωρισθῇ [ἀπομακρυνό-  
 μενος] ὁ ἄνθρωπος ἀπὸ τὴν ἡсу-  
 χία καὶ νὰ πέσῃ εἰς τὸν περισπα-  
 σμό· καὶ κατὰ κάποιον τρόπο [σὲ  
 κάποια περίστασι] νὰ εὐρεθῇ ἄπι-  
 στος, ἐλπίζοντας [μόνο] στὴν δική  
 του δύναμι καὶ φρόνησι ἢ ὀλοκλη-  
 ρωτικά ἢ μερικῶς. Καὶ ἀπὸ αὐτό,  
 παίρνει ἀφορμὴ ὁ ἐχθρὸς, νὰ τὸν  
 νικήσῃ καὶ νὰ τὸν συλλάβῃ αἰχμάλ-  
 λωτο τὸν ἄθλιο. Ἐκεῖνος ὁμως, ὁ  
 ὁποῖος τὰ ἐγνώρισε [καλὰ ὅλα]  
 αὐτά, ἀφοῦ ἐγκαταλείψῃ κάθε  
 ἀπόλαυσι καὶ ἀνάπαυσι τοῦ κό-  
 σμου, ἐπειδὴ ξέρεῖ [πλέον] τί εἶναι  
 [αὐτά], σπεύδει στὴν ἀμεριμνησία,  
 εἴτε στὴν ὑποταγὴν, ἔχοντας τὸν  
 ἐπιστάτη [Γέροντα] ἀντὶ τοῦ Χρι-  
 στοῦ, καὶ ἀποθέτεῖ σ' αὐτὸν κάθε  
 σκέψι [ποῦ ἐκφράζεται] καὶ μὲ λό-  
 γο καὶ μὲ ἔργο, γιὰ νὰ μὴν ἔχη ἐν-  
 τελῶς τίποτε [δικό του], εἴτε [σπεύ-  
 δει] εἰς τὴν ἡσυχία μὲ βεβαία πίστι,  
 φεύγοντας ἀπὸ ὅλα. Καὶ [ἐκεῖ] ἔχει  
 ἀντὶ ὅλων, τὸν Χριστὸ καὶ Αὐτὸς  
 γίνεται γι' αὐτὸν τὰ πάντα, ὅπως  
 λέγουν ὁ Χρυσόστομος καὶ ὁ Δα-  
 μασκηνός<sup>οκδ'</sup>, εἰς τὸν παρόντα καὶ  
 εἰς τὸν μέλλοντα αἰῶνα· ὁ Ὅποῖος  
 τὸν τρέφει, τὸν ἐνδύει, τὸν χαρο-  
 ποιεῖ, τὸν παρηγορεῖ, τὸν εὐφραί-  
 νει, τὸν ἀναπαύει, τὸν διδάσκει, τὸν  
 φωτίζει. Καὶ γενικά, ὅπως [ἐφρόν-  
 τιζε] γιὰ τοὺς μαθητές Του, ἔτσι  
 φροντίζει [καὶ] γι' αὐτόν· ἂν καὶ δὲν

ὥσπερ ἐκεῖνοι κοπιᾶν ἔχῃ,  
ἀλλ' οὖν πίστιν ἔχῃ βεβαίαν,  
δι' ἣν οὐ ποιεῖται τὴν ἑαυτοῦ  
φροντίδα ὡς οἱ λοιποὶ τῶν ἀν-  
5 θρώπων, ἀλλὰ διὰ τὸν φόβον  
τῶν πνευμάτων, ὡς οἱ Ἀπό-  
στολοι διὰ τὸν φόβον τῶν Ἰου-  
δαίων<sup>164</sup>, κάθεται ἐν τῷ κε-  
λίῳ ἀναμένων τὸν ἑαυτοῦ δι-  
10 δασκαλον, ἵνα διὰ τῆς ὄντως  
θεωρίας, ἥτοι τῆς τῶν κτι-  
σμάτων αὐτοῦ γνώσεως, συ-  
νεγείρῃ νοητῶς ἐκ τῶν πα-  
θῶν, καὶ τὴν εἰρήνην χαρίση-  
15 ται, ὥσπερ τοῖς Ἀποστόλοις,  
τῶν θυρῶν κεκλεισμένων<sup>165</sup>,  
φῃσιν ὁ Ἅγιος Μάξιμος.

μπορῇ νὰ κοπιᾶζῃ ὅπως ἐκεῖ-  
νοι, ἔχει ὁμως βεβαία πίστι, μὲ  
τὴν ὁποία [πλέον] δὲν φροντίζει  
[αὐτὸς] γιὰ τὸν ἑαυτό του [πλέ-  
ον], ὅπως οἱ λοιποὶ ἄνθρωποι,  
ἀλλὰ ἀπὸ τὸν φόβο τῶν [πονη-  
ρῶν] πνευμάτων, ὅπως οἱ Ἀπό-  
στολοι «διὰ τὸν φόβο τῶν Ἰου-  
δαίων», κάθεται στὸ κελλί [του],  
περιμένοντας τὸν Διδάσκαλό  
του, γιὰ νὰ τὸν ἀναστήσῃ νοητὰ  
ἀπὸ τὰ πάθη, μὲ τὴν ἀληθινὴ  
θεωρία, δηλαδὴ τὴν γνώσι τῶν  
κτισμάτων Του καὶ γιὰ νὰ τοῦ  
χαρίσῃ τὴν εἰρήνην, ὅπως στοὺς  
Ἀποστόλους, ἐνῶ «οἱ θύρες ἦταν  
κλεισμένες», λέγει ὁ Ἅγιος Μά-  
ξιμος<sup>9κε</sup>.

## ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΕΠΤΑ ΣΩΜΑΤΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΔΙΑΓΝΩΣΙΣ ΑΡΙΣΤΗ

[136.] Τὰ δὲ πρόην γεγραμ-  
μένα ἐν τῇ ἀρχῇ τοῦ λόγου  
20 περὶ τῶν ἐπτὰ πράξεων τῶν  
σωματικῶν καὶ ἠθικῶν, αἰεί-  
ποτε φυλάττειν δεῖ· καὶ μή-  
τε ἐλαττώσειν τῇ ἐλλείψει,  
μήτε αὐξείν τῇ ὑπερβολῇ. Εἰ  
25 μήπου καιρὸς πολέμου ἔστι  
σωματικοῦ διὰ τὴν νεότητα ἣ  
ἰσχὺν ὑπερβάλλουσιν, δι' ἣν  
χρῆζει ὑπερβαλλούσης ἀσκή-

136. Αὐτὰ ποὺ ἔχουν γραφῇ προη-  
γουμένως, στὴν ἀρχὴ τοῦ λόγου,  
γιὰ τίς ἐπτὰ σωματικὲς καὶ ἠθικὲς  
πράξεις, πρέπει νὰ τὰ τηρῇ κανεῖς  
πάντοτε· καὶ δὲν πρέπει οὔτε νὰ τὰ  
ἐλαττώσῃ μὲ τὴν ἑλλειψί, οὔτε νὰ  
τὰ αὐξήσῃ μὲ τὴν ὑπερβολή. Ἐκτὸς  
κι ἂν εἶναι καιρὸς σωματικοῦ πο-  
λέμου, ἐξ αἰτίας τῆς νεότητος ἣ  
ἐξ αἰτίας τῆς ὑπερβολικῆς [σωμα-  
τικῆς] δυνάμεως, γιὰ τὴν ὁποία  
χρειάζεται [καὶ] ὑπερβολικὴ ἀσκη-

σεως. Ἡ πάλιν δι' ἀσθενείαν  
 δι' ἣν μικρὰς ἀναπαύσεως δέ-  
 εται. Πλὴν μὴ κατὰ λύσιν τε-  
 λείαν· αὕτη γὰρ καὶ τοὺς ἀπα-  
 5 θεῖς βλάψαι δύναται, ὥς φη-  
 σιν ὁ Ἅγιος Ἰσαάκ. Ἀλλὰ κατὰ  
 ἀνάγκην ἔστω ἡ ἀνάπαυσις,  
 ὥς ἰατρεία τῆς ἀρρώστιας·  
 καὶ μὴ ἀφορμὴν εὐρυοῦσα ἡ  
 10 ψυχὴ τὸν τόνον ὑποχαλᾶν  
 βούλεται. Αὕτη γὰρ ἐστὶν ἡ  
 λύσις, ὅταν ὁλοψύχως τις θέ-  
 λῃ τὴν ἀνάπαυσιν· ἡ δὲ ἀνά-  
 παυσις, φησί, τοὺς νέους καὶ  
 15 ὑγιεῖς βλάπτειν εἴωθε. Ἐπει-  
 δὴ φασιν οἱ Ἅγιοι Πατέρες Βα-  
 σίλειός τε καὶ Μάξιμος· ὅτι  
 πρὸς μὲν θεραπείαν πείνης  
 καὶ δίψης, ἄρτος μόνος καὶ  
 20 ὕδωρ χρήσιμα, πρὸς δὲ υἰγεί-  
 αν καὶ ἰσχὺν τοῦ σώματος, τὰ  
 λοιπὰ ὑπὸ τοῦ Θεοῦ φιλαν-  
 θρώπως δεδωρηται· καὶ ἵνα  
 μὴ τὸ ἐν εἶδος αἰεὶ ἐσθιόμενον  
 25 εἰς ἀηδίαν φέρῃ τὸν ἀσθε-  
 νοῦντα, ἀλλ' ἐν παρ' ἑν, ὡς  
 προεῖρηται, χρήσιμα. Ἡ γὰρ  
 ἀποχὴ καὶ ἡ ἀκράσια εἰσὶν αἱ  
 τὰς ἀσθενείας προσφέρουσαι.  
 30 Ἡ δὲ ἐγκράτεια καὶ ἐναλλα-  
 γὴ τῶν βρωμάτων καθ' ἐκά-  
 στην, τῆς υἰγείας πρόξενoi γί-  
 νονται, ἵνα τὸ σῶμα τηρηθῇ  
 ἀνήδονον καὶ ἄνοσον καὶ γέ-

σι. Ἡ πάλι [τὸ ἀντίθετο], ἐξ αἰτίας  
 ἀσθενείας, γὰρ τὴν ὁποία ἔχει ἀνάγκη  
 ἀπὸ λίγῃ ἀνάπαυσι. Πλὴν ὅμως  
 [νὰ μὴν κάνῃ] τελεία κατάργησι  
 [τῆς ἀσκήσεως]· διότι αὕτη μπορεῖ  
 νὰ βλάψῃ καὶ τοὺς ἀπαθεῖς [ἀκό-  
 μη], ὅπως λέγει ὁ ἅγιος Ἰσαάκ<sup>ε</sup>.  
 Ἀλλὰ, ἅς εἶναι κατ' ἀνάγκη ἡ ἀνά-  
 παυσι, σὰν θεραπεία τῆς ἀσθενεί-  
 ας· καὶ νὰ μὴ θέλῃ ἡ ψυχὴ, βρῖσκον-  
 τας ἀφορμὴ τὴν ἀσθένεια, νὰ χα-  
 λαρώνῃ τὸν τόνο [καὶ τὴν ἔντασι  
 τῆς ἀσκήσεως]. Διότι αὕτη εἶναι ἡ  
 χαλάρωσι, [ἣ ὁποία ἐπέρχεται] ὅταν  
 ὁλόψυχα κανεῖς θέλῃ τὴν ἀνάπαυ-  
 σι. Ἡ ἀνάπαυσι ὅμως, λέγει, συνη-  
 θίζει νὰ βλάπτῃ τοὺς νέους καὶ υἰγί-  
 εῖς. Ἐπειδὴ οἱ Ἅγιοι Πατέρες καὶ ὁ  
 Βασίλειος<sup>ε</sup> καὶ ὁ Μάξιμος λέγουν·  
 ὅτι γιὰ τὴν ἐξυπηρέτησι τῆς πείνας  
 καὶ τῆς δίψας χρειάζονται μόνον τὸ  
 ψωμὶ καὶ τὸ νερό, γιὰ τὴν υἰγεία  
 ὅμως καὶ τὴν ἰσχὺ τοῦ σώματος,  
 ἔχουν δωρηθῇ μὲ φιланθρωπία ἀπὸ  
 τὸν Θεὸ καὶ τὰ ὑπόλοιπα· καὶ γιὰ νὰ  
 μὴν προκαλῆται ἀηδία στὸν ἀσθε-  
 νῇ, ὅταν τρώγῃ τὸ ἕνα [καὶ ἴδιο] εἶ-  
 δος [τροφῆς] πάντοτε, ἀλλὰ ἐναλ-  
 λάξ, ὅπως προηγουμένως ἔχει λε-  
 χθῇ [ὥστε ὅλα νὰ εἶναι] χρήσιμα.  
 Διότι ἡ ἀποχὴ καὶ ἡ ἀκράτεια, εἶναι  
 ἐκεῖνες ποὺ προκαλοῦν τὶς ἀσθέ-  
 νειες. Ἡ ἐγκράτεια ὅμως καὶ ἡ κα-  
 θημερινὴ ἐναλλαγὴ τῶν τροφῶν,  
 προξενοῦν τὴν υἰγεία, γιὰ νὰ διατη-  
 ρηθῇ τὸ σῶμα ἀνεπηρέαστο ἀπὸ  
 ἡδονῇ καὶ [υἰγιᾶς] χωρὶς ἀρρώστειες

νηται συνεργὸν πρὸς τὴν κτῆ-  
 σιν τῶν ἀρετῶν. [137.] Καὶ  
 ταῦτα μὲν πρὸς τοὺς ἀγωνι-  
 ζομένους, ὡς εἴρηται. Οἱ δὲ  
 5 ἀπαθεῖς διὰ τῆς κατὰ Χρι-  
 στὸν νηπιότητος, πολλάκις  
 δι' ἡμερῶν πολλῶν οὐκ ἐσθί-  
 ουσιν ἐπιλαθόμενοι τοῦ σώ-  
 ματος, ὡς ὁ Ἅγιος Σισόης,  
 10 ὅστις μετὰ τὸ ἐσθίειν ἐζήτει  
 μεταλαβεῖν τῶν ἀχράντων  
 μυστηρίων ἐκ τῆς πρὸς Θεὸν  
 ἐκστάσεως, ὡς φησιν ὁ Ἀπό-  
 στολος, πρὸς ὠφέλειαν πολ-  
 15 λῶν· εἴτε ἐξέστημεν Θεῷ· εἴ-  
 τε σωφρονοῦμεν, ὑμῖν<sup>166</sup>· καὶ  
 ὡς ὁ Μέγας Βασιλείος περὶ  
 τινων, καὶ ἄλλοι τινές. Οὐδὲ  
 πάλιν μετὰ τινων ἐσθίοντες  
 20 οἱ τοιοῦτοι πολλῶν ἐδεσμά-  
 των, εἶχον αἰσθησιν τῶν τοι-  
 ούτων, ἀλλ' ὡς μηδὲν ἐσθί-  
 οντες διέκειντο. Ὁ γὰρ νοῦς  
 τῶν τοιούτων οὐκ ἔστιν ἐν  
 25 τῷ σώματι, ἵνα αἰσθηται αὐ-  
 τοῦ τὴν ἀνάπαυσιν ἢ τὸν πό-  
 νον. Καὶ δῆλον μὲν ἐκ τῶν  
 πολλῶν Πατέρων καὶ Ἀγίων  
 Μαρτύρων, δῆλον δὲ καὶ ἐκ  
 30 τοῦ Ἀγίου ἐκείνου, περὶ οὗ  
 ἔγραψεν ὁ Ἅγιος Νεῖλος· ὅτι  
 ἦν τις γέρων, φησίν, ἐν τῇ ἐρή-  
 μῳ προσευχόμενος κατὰ νοῦν,  
 ὃν, παραχωρήσει Θεοῦ, πρὸς

καὶ νὰ γίνη συνεργὸς τὴν ἀπόκτησι  
 τῶν ἀρετῶν.

137. Καὶ αὐτὰ μὲν γι' αὐτοὺς, οἱ  
 ὅποιοι ἀγωνίζονται [ἀκόμη], ὅπως  
 ἔχει λεχθῇ. Οἱ ἀπαθεῖς ὁμῶς μὲ  
 τὴν κατὰ Χριστὸν νηπιότητα [ποὺ  
 τοὺς χαρακτηρίζει], πολλὰς φορὰς  
 δὲν τρώγουν γιὰ πολλὰς ἡμέρες, ξε-  
 χνώντας [τὶς ἀνάγκες] τοῦ σώμα-  
 τός τους, ὅπως ὁ Ἅγιος Σισώης<sup>εκβ</sup>,  
 ὁ ὅποιος μετὰ τὸ φαγητὸ ζητοῦσε  
 νὰ μεταλάβῃ τὰ Ἀχραντα μυστή-  
 ρια, ἀπὸ τὴν ἔκστασι [τοῦ νοῦ, στὴν  
 ὁποία εἶχε ἀνέλθει] πρὸς τὸν Θεό,  
 ὅπως λέγει ὁ Ἀπόστολος πρὸς ὠφέ-  
 λεια πολλῶν, «ἐὰν βρισκώμαστε  
 σὲ ἔκστασι, διὰ τὴν δόξα τοῦ Θε-  
 οῦ [γίνεται]· ἐὰν εἴμαστε σώφρο-  
 νες [αὐτὸ γίνεται] γιὰ χάρι δική  
 σας». Παρόμοια [λέγει] καὶ ὁ Μέ-  
 γας Βασιλείος γιὰ μερικοὺς, [ὅπως]  
 καὶ κάποιοι ἄλλοι. Οὔτε πάλι αὐ-  
 τοί, ὅταν ἔτρωγαν μαζὶ μὲ ἄλλους  
 πολλὰ φαγητά, εἶχαν τὴν αἰσθησι  
 αὐτῶν, ἀλλὰ εὐρίσκοντο σὲ τέ-  
 τοια κατάστασι, σὰν νὰ μὴν ἔτρω-  
 γαν τίποτα. Διότι ὁ νοῦς αὐτῶν τῶν  
 ἀνθρώπων δὲν εἶναι [προσηλωμέ-  
 νος] στὸ σῶμα γιὰ νὰ αἰσθάνεται  
 τὴν ἀνάπαυσι ἢ τὸν πόνο αὐτοῦ.  
 Καὶ [αὐτὸ] εἶναι φανερὸ ἀπὸ τοὺς  
 περισσοτέρους Πατέρες καὶ τοὺς  
 ἁγίους Μάρτυρες, καὶ ἀκόμη εἶναι  
 [πιὸ] φανερὸ ἀπὸ τὸν Ἅγιο ἐκεῖνο,  
 γιὰ τὸν ὁποῖο ἔγραψε ὁ Ἅγιος Νεῖ-  
 λος<sup>εκβ</sup>· ὅτι ἦταν, λέγει, κάποιος Γέ-  
 ροντας στὴν ἐρημο προσευχόμε-  
 νος μὲ τὸν νοῦ του, τὸν ὁποῖο, κατὰ  
 παραχώρησι τοῦ Θεοῦ, πρὸς ὠφέ-

5 ὠφέλειαν αὐτοῦ καὶ ἄλλων  
 πολλῶν, ἀπὸ τῶν χειρῶν καὶ  
 ποδῶν οἱ δαίμονες ἐλάμβανον  
 καὶ εἰς τὸ ὕψος ἐτίνασσον· καὶ  
 10 πάλιν ἵνα μὴ βλαβῇ τὸ  
 σῶμα, ἐν τῷ ἐμπίπτειν ἐκ  
 τοσοῦτον ὕψους, ἐν τῷ ψα-  
 θίῳ ἐδέχοντο. Καὶ τοῦτο ἐπὶ  
 15 πολὺ ποιοῦντες, δοκιμάζον-  
 τες εἰ κατέρχεται ὁ νοῦς αὐ-  
 τοῦ ἐκ τῶν οὐρανῶν, καὶ οὐκ  
 ἰσχυσαν τοῦτο ἀνῦσαι. Ὁ τοι-  
 οῦτος ἄρα πότε αἰσθηται βρώ-  
 σεως ἢ πόσεως ἢ τινος τῶν  
 20 σωματικῶν; Καὶ πάλιν ὁ Ἅγι-  
 ος Ἐφραίμ, μετὰ τὸ νικῆσαι  
 πάντα τὰ τε ψυχικὰ καὶ σω-  
 ματικὰ πάθη, χάριτι Χριστοῦ,  
 25 ἵνα μὴ ἀργὸς ἐκ τῶν πολέμων  
 τοῦ ἐχθροῦ εὐρεθῇ καὶ τού-  
 του χάριν κατακριθῇ, ὥς ἐδό-  
 κει ἐξ ἀφάτου ταπεινώσεως,  
 ἐζήτηι τὴν χάριν τῆς ἀπαθεί-  
 ας ἀρθῆναι ἀπ' αὐτοῦ· περὶ  
 30 οὗ Ἰωάννης ὁ τῆς Κλίμακος  
 ἐκπλαγεὶς, ἔγραψεν· ὅτι εἰσί-  
 τινες ἀπαθῶν ἀπαθέστεροι,  
 ὥς ὁ Σύρος ἐκεῖνός φησι, καὶ  
 τὰ ἐξῆς.

λεια αὐτοῦ καὶ ἄλλων πολλῶν, τὸν  
 ἔπιαναν οἱ δαίμονες ἀπὸ τὰ χέ-  
 ρια καὶ τὰ πόδια καὶ τὸν ἐτίναζαν  
 ψηλά· καὶ πάλι γὰρ νὰ μὴν βλαβῇ  
 τὸ σῶμα [του], καθὼς θὰ ἐπεφτε  
 ἀπὸ τόσο ὕψους, τὸ ἐδέχοντο μέ-  
 σα στὴν ψάθα. Καὶ αὐτὸ τὸ ἔκα-  
 ναν ἐπὶ πολὺ [χρόνο], γὰρ νὰ δοκι-  
 μάσουν, ἐὰν κατεβαίνει ὁ νοῦς του  
 ἀπὸ τὸν οὐρανόν, καὶ δὲν μπόρεσαν  
 νὰ τὸ κατορθώσουν. Ἀραγε αὐτὸς  
 [ὁ ἄνθρωπος] θὰ αἰσθανθῇ ποτὲ  
 [τὴν ἀνάγκη] τῆς τροφῆς ἢ τοῦ πο-  
 τοῦ, ἢ κάποιου ἄλλου ἀπὸ τὰ σω-  
 ματικά; Καὶ πάλι ὁ Ἅγιος Ἐφραίμ,  
 ἀφοῦ νίκησε, μὲ τὴν Χάρι τοῦ Θε-  
 οῦ, ὅλα τὰ σωματικὰ καὶ ψυχικὰ  
 πάθη, γὰρ νὰ μὴν εὐρεθῇ ἀργὸς  
 ἀπὸ τοὺς πολέμους τοῦ ἐχθροῦ,  
 καὶ νὰ μὴν κατακριθῇ ἐξ αἰτίας  
 αὐτοῦ, ὅπως νόμιζε ἀπὸ τὴν ἀνέκ-  
 φραστη ταπεινώσει του, ζητοῦσε  
 [ἀπὸ τὸν Θεόν] νὰ τοῦ ἀφαιρεθῇ ἡ  
 Χάρι τῆς ἀπαθείας· γὰρ τὸν ὁποῖο  
 ὁ Ἰωάννης τῆς Κλίμακος μὲ κατὰ-  
 πληξί ἔγραψε· «ὅτι ὑπάρχουν  
 μερικοί, οἱ ὁποῖοι εἶναι ἀπαθέστε-  
 ροι [καὶ] ἀπὸ τοὺς ἀπαθείς, ὅπως  
 ἐκεῖνος ὁ Σύρος [ὁ ἅγ. Ἐφραίμ],  
 λέγει [πρὸς τὸν Κύριον]..», καὶ τὰ  
 λοιπά.



[138.] Διὰ τοῦτο εἰς πᾶν πρᾶ-  
γμα χρῆζομεν τῆς διακρίσε-  
ως, ἵνα κατὰ τὸν καιρὸν κρί-  
νωμεν πᾶν ἐπιτήδευμα. Ἡ  
5 γὰρ διάκρισις φῶς ἐστὶ δει-  
κνύουσα τῷ ἔχοντι αὐτήν, τὸν  
καιρὸν, τὸ ἐγχείρημα, τὸ ἐπι-  
τήδευμα, τὴν κατάστασιν ἀν-  
θρώπου, τὴν ἰσχύν, τὴν γνῶ-  
10 σιν, τὴν ἡλικίαν, τὴν δύναμιν,  
τὴν ἀσθένειαν, τὴν προαίρε-  
σιν, τὴν προθυμίαν, τὴν συν-  
τριβήν, τὴν ἔξιν, τὴν ἀγνω-  
σίαν, τὴν τοῦ σώματος δύνα-  
15 μιν καὶ κράσιν, ὑγείαν τε καὶ  
ταλαιπωρίαν, τὸν τρόπον, τὸν  
τόπον, τὴν ἀναστροφὴν, τὴν  
ἀνατροφήν, τὴν πίστιν, τὴν  
διάθεσιν, τὸν σκοπὸν, τὴν δι-  
20 αγωγὴν, τὴν ἄδειαν, τὴν ἐπι-  
στήμην, τὴν φυσικὴν φρόνη-  
σιν, τὴν σπουδὴν, τὴν ἐργή-  
γορσιν, τὴν βραδύτητα, καὶ  
τὰ ὅμοια. Ἐπειτα, τῶν πρα-  
25 μάτων τὴν φύσιν, τὴν χρῆ-  
σιν, τὴν ποσότητα, τὰ εἶδη,  
τὸν σκοπὸν τοῦ Θεοῦ, τὸν ἐν  
ταῖς θείαις Γραφαῖς κείμε-  
νον, τὸν νοῦν τῆς ἐκάστης λέ-  
30 ξεως, οἷον τὸ λεγόμενον ῥη-  
τὸν ἐν τῷ κατὰ Ἰωάννην Εὐ-  
αγγελίῳ, ὅτε ἦλθον οἱ Ἕλλη-  
νες ζητοῦντες ἰδεῖν τὸν Κύ-

138. Γι' αὐτὸ σὲ κάθε πρᾶγμα  
χρειαζόμαστε τὴν διάκρισι, γιὰ  
νὰ κρίνωμε ἀνάλογα μὲ τὸν  
[κατάλληλο] καιρὸ τὸ κάθε ἔρ-  
γο. Διότι ἡ διάκρισι εἶναι φῶς,  
τὸ ὁποῖο δείχνει σ' αὐτὸν ποῦ  
τὴν ἔχει, τὸν καιρὸ, τὸ ἐγχεί-  
ρημα, τὸ ἔργο, τὴν [πνευματι-  
κὴ] κατάστασι τοῦ ἀνθρώπου,  
τὴν ἰσχύ, τὴν γνῶσι, τὴν ἡλικία,  
τὴν δύναμι, τὴν ἀδυναμία, τὴν  
προαίρεσι, τὴν προθυμία, τὴν  
συντριβή, τὴν ἔξι, τὴν ἄγνοια,  
τὴν ρώμη καὶ τὴν κράσι τοῦ σώ-  
ματος, τὴν ὑγεία καὶ τὴν κα-  
κουχία, τὸν τρόπο, τὸν τόπο, τὴ  
συναναστροφή, τὴν ἀνατροφή,  
τὴν πίστι, τὴν διάθεσι, τὸν σκο-  
πὸ, τὴ συμπεριφορὰ, τὴν ἀσφά-  
λεια, τὴν ἀκριβῆ γνῶσι, τὴν φυ-  
σικὴ φρόνησι, τὸν ζῆλο, τὴν  
ἐργήγορσι, τὴ βραδύτητα, καὶ  
[ὅλα] τὰ παρόμοια. Ἐπειτα [δεί-  
χνει ἡ διάκρισι] τῶν πραγμά-  
των τὴν φύσι, τὴν χρῆσι, τὴν  
ποσότητα, τὰ εἶδη, τὸν σκοπὸ  
τοῦ Θεοῦ, ὁ ὁποῖος εὐρίσκεται  
μέσα στὶς θείες Γραφές, τὴν ἔν-  
νοια τῆς κάθε λέξεως, ὅπως  
[γιὰ παράδειγμα], τὸ λεγόμενο  
στὸ κατὰ Ἰωάννην Εὐαγγέλιο,  
«ὅταν ἦρθαν οἱ Ἕλληνες καὶ  
ζητοῦσαν νὰ δοῦν τὸν Κύριον»

ριον, καὶ εὐθέως εἶπεν· ἐλή-  
 λυθεν ἡ ὥρα<sup>167</sup>, καὶ τὰ ἐξῆς·  
 πρόδηλον, ὅτι ἔφθασεν ἡ κλη-  
 σις τῶν ἐθνῶν. Ἦρξατο γὰρ ὁ  
 5 καιρὸς τοῦ πάθους, καὶ τοῦτο  
 ὡς σημεῖον τίθησιν. [139.] Καὶ  
 γὰρ ἡ διάκρισις ταῦτα πάν-  
 τα σαφηνίζει, οὐ μόνον δέ, ἀλ-  
 λά καὶ τὸν σκοπὸν τῆς τῶν  
 10 Πατέρων ἐρμηνείας· ὅτι οὐ  
 τὸ γινόμενον πρᾶγμά ἐστι  
 τὸ ζητούμενον, ἀλλὰ δι' οὗ  
 γίνεται, φησὶν ὁ Ἅγιος Νεῖ-  
 λος. Καὶ ὁ δίχα τῆς τῶν εἰρη-  
 15 μένων γνώσεως ποιῶν τι, κο-  
 πιᾷ μὲν ἴσως πολλά, οὐδὲν  
 δὲ ἀνύσαι δύναται, ὥς φησιν  
 ὁ Μέγας Ἀντώνιος καὶ ὁ Ἅγι-  
 ος Ἰσαάκ, περὶ τῶν ἀγωνι-  
 20 ζομένων εἰς τὰς σωματικὰς  
 ἀρετάς, ἀμελούντων δὲ εἰς  
 τὴν τοῦ νοὸς ἐργασίαν, καί-  
 περ αὐτὴν μᾶλλον εἶναι τὸ  
 ζητούμενον, ὥς φησιν ὁ Ἅγι-  
 25 ος Μάξιμος· δὸς τῷ σώματι  
 τὴν κατὰ δύναμιν ἐργασίαν,  
 καὶ ὅλον σου τὸν ἀγῶνα ἐπὶ  
 τὸν νοῦν τρέψον. Ὁ γὰρ σω-  
 ματικῶς, φησὶν, ἐργαζόμε-  
 30 νος, ποτὲ μὲν ἡττᾶται γαστρι-  
 μαργία καὶ πολυπνία, περι-  
 σπασμῷ τε καὶ πολυλογία,  
 καὶ ἐκ τούτων σκοτίζει τὸν  
 νοῦν· ποτὲ δὲ τῇ ἐκτεταμένῃ

καὶ ἀμέσως Αὐτὸς εἶπε· «ἔχει φθά-  
 σει ἡ ὥρα» καὶ τὰ λοιπά. Εἶναι  
 ὀλοφάνερο [ὅτι ἐννοοῦσε] πῶς  
 ἔφθασε ἡ [ὥρα] τῆς κλήσεως τῶν  
 ἐθνῶν. Διότι εἶχε ἀρχίσει ὁ και-  
 ρὸς τοῦ πάθους καὶ αὐτὸ [τὸ ρη-  
 τὸ] τὸ θέτει σὰν σημεῖο.

139. Ἡ διάκρισις λοιπὸν διασαφα-  
 νίζει ὅλα αὐτά, καὶ ὄχι μόνον αὐ-  
 τά, ἀλλὰ καὶ τὸν σκοπὸ τῆς ἐρμη-  
 νείας τῶν Πατέρων· διότι τὸ ζη-  
 τούμενον, δὲν εἶναι τὸ πρᾶγμα  
 τὸ ὁποῖο γίνεται, ἀλλὰ [ὁ τρόπος]  
 διὰ τοῦ ὁποίου γίνεται, λέγει ὁ  
 Ἅγιος Νεῖλος<sup>α</sup>. Καὶ αὐτὸς ὁ ὁποῖ-  
 ος κάνει κάτι, χωρὶς τὴν γνῶσι  
 ὅσων ἔχουν λεχθῇ, ἴσως κοπιᾷ-  
 ζει πολὺ, ὅμως δὲν μπορεῖ νὰ κα-  
 τορθώσῃ τίποτε, ὅπως λέγει ὁ  
 Μέγας Ἀντώνιος<sup>αβ</sup>· καὶ ὁ Ἅγιος  
 Ἰσαάκ<sup>αγ</sup>, γιὰ ἐκείνους, οἱ ὁποῖοι  
 ἀγωνίζονται στὶς σωματικὰς ἀρε-  
 τές, ἀλλὰ ἀμελοῦν τὴν ἐργασία  
 τοῦ νοός, ἂν καὶ αὐτὴ [πρέπει] νὰ  
 εἶναι τὸ ζητούμενο, ὅπως λέγει ὁ  
 Ἅγιος Μάξιμος<sup>αδ</sup>. «δῶσε στὸ σῶ-  
 μα [σου] τὴν κατὰ δύναμιν ἐργα-  
 σία καὶ στρέψε ὅλον σου τὸν ἀγῶ-  
 να στὸ νοῦ [στὴν νοερὰ ἐσωτε-  
 ρικὴ ἐργασία]. Διότι ἐκεῖνος, λέ-  
 γει, πού ἐργάζεται τὰ σωματικὰ  
 [ἔργα], ἄλλοτε μὲν νικᾶται ἀπὸ  
 τὴ γαστριμαργία καὶ τὴν πολυπ-  
 νία, ἀπὸ τὸν περισπασμὸ [στὰ  
 βιοτικὰ] καὶ τὴν πολυλογία καὶ  
 ἀπὸ αὐτὰ σκοτίζεται ὁ νοῦς [του].  
 ἄλλοτε δὲ μὲ τὴν παρατεταμένη

νηστεία, ἀγρυπνία τε καὶ  
 ὑπερβολῇ τῶν καμάτων θο-  
 λοῖ τὴν διάνοιαν. Ὁ δὲ τὸν  
 νοῦν ἐπιμελούμενος θεωρεῖ,  
 5 εὐχεται, θεολογεῖ, καὶ πᾶ-  
 σαν ἀρετὴν κατορθῶσαι δύ-  
 νатаι. Διότι ὁ φρόνιμος ἄν-  
 θρωπος ἐπιστημόνως ἀγωνί-  
 ζεται ποιεῖν, ὅσον δύναται,  
 10 μικρὰς τὰς τοῦ σώματος χρει-  
 ας, ἵνα ἐκ τούτου γένηται ὀλι-  
 γομέριμος ἢ καὶ ἀμέριμος  
 πρὸς τὸ τηρεῖν τὰς ἐντολάς,  
 ὡς φησιν ὁ Κύριος· μὴ μερι-  
 15 μνᾷτε<sup>168</sup>, καὶ τὰ ἐξῆς. Ἐν δὲ  
 πολυμερινία οὐδὲ ἑαυτόν  
 τις βλέπειν δύναται, καὶ πῶς  
 τὰς πρὸ καιροῦ ἡτοιμασμέ-  
 νας τοῦ ἐχθροῦ παγίδας δύ-  
 20 νатаι βλέπειν; [140.] Ἐπεὶ ὁ  
 ἐχθρὸς οὐ πάντοτε πόλεμον  
 φανερόν ποιεῖν εἴωθεν, ὡς  
 φησιν ὁ Χρυσόστομος. Εἰ γὰρ  
 τοῦτο ἦν, οὐκ ἂν εὐχερῶς εἰς  
 25 τὰς παγίδας αὐτοῦ πολλοὶ  
 ἐνεπέσαμεν, ἵνα ὀλίγοι οἱ σω-  
 ζόμενοι εὐρεθῇσονται<sup>169</sup>, ὡς  
 φησιν ὁ Κύριος. Ἀλλ' ὅταν  
 εἰς τὰ μεγάλα βουληθῇ ῥίψαι  
 30 τινά, ἀμελεῖν κατασκευάζει  
 πρῶτον τὰ μικρὰ καὶ ἀφανῆ·  
 καὶ πρὸ τῆς μοιχείας, τὴν πυ-  
 κνὴν καὶ ἀκόλαστον θεωρίαν  
 καὶ πρὸ τοῦ φόνου τὸν μικρὸν

νηστεία [καὶ] ἀγρυπνία καὶ με-  
 τοὺς ὑπερβολικοὺς κόπους θο-  
 λώνεται ἡ διάνοιά [του]. Ἐκεῖνος,  
 ὅμως, ὁ ὁποῖος ἐπιμελεῖται τὸν  
 νοῦ [τὴν νοερὰ ἐργασία], ἔρχεται  
 σὲ θεωρία, προσεύχεται, θεολο-  
 γεῖ καὶ μπορεῖ νὰ κατορθώσῃ κά-  
 θε ἀρετῇ. Διότι ὁ φρόνιμος ἄν-  
 θρωπος ἀγωνίζεται με ἐπιστη-  
 μονικὴ σοφία νὰ κάνῃ, ὅσο μπο-  
 ρεῖ, μικρὰς τὶς ἀνάγκες τοῦ σώ-  
 ματος, γιὰ νὰ γίνῃ ἀπὸ αὐτὸ ὀλι-  
 γομέριμος ἢ [ἀκόμῃ] καὶ ἀμέρι-  
 μνος, ὥστε νὰ τηρῇ τὶς ἐντολές,  
 ὅπως λέγει ὁ Κύριος· «μὴ μερι-  
 μνᾷτε» καὶ τὰ λοιπὰ. Μὲ τὶς πολ-  
 λὰς μέριμνες, ὅμως, οὔτε τὸν ἑαυ-  
 τόν του δὲν μπορεῖ κανεὶς νὰ βλέ-  
 πῃ, καὶ πῶς εἶναι δυνατόν νὰ βλέ-  
 πῃ τὶς παγίδες τοῦ ἐχθροῦ, οἱ ὁποῖ-  
 ες πρὶν ἀπὸ [πολὺ] καιρὸ ἔχουν  
 ἐτοιμασθῇ;

140. Διότι ὁ ἐχθρὸς συνηθίζει νὰ  
 μὴν κάνῃ πάντοτε φανερὸ τὸν  
 πόλεμο, ὅπως λέγει ὁ Χρυσόστο-  
 μος<sup>168</sup>. Διότι, ἂν αὐτὸ συνέβαι-  
 νε, δὲν θὰ πέφταμε τόσο εὐκο-  
 λα πολλοὶ στὶς παγίδες του, ὥστε  
 νὰ βρεθοῦν «ὀλίγοι οἱ σωζόμενοι»,  
 ὅπως λέγει ὁ Κύριος. Ἀλλὰ, ὅταν  
 [ὁ ἐχθρὸς] θελήσῃ νὰ ρίξῃ κά-  
 ποιον στὰ μεγάλα [ἀμαρτήμα-  
 τα], τὸν κάνει πρῶτα νὰ ἀμελῇ  
 τὰ μικρὰ καὶ ἀσήμαντα· καὶ πρὶν  
 ἀπὸ τὴν μοιχείαν, [προκαλεῖ] στὴν  
 συχνὴ καὶ ἀκόλαστη θέαν· καὶ πρὶν  
 ἀπὸ τὸν φόνο, στὸν ἀσήμαντο θυ-

θυμόν· καὶ πρὸ τοῦ σκοτούς  
 τῆς διανοίας, τὸν μικρὸν πε-  
 ρισπασμόν· καὶ πρὸ τούτου  
 5 πάλιν, τὴν δῆθεν ἀναγκαίαν  
 τοῦ σώματος χρεῖαν. Διὰ τοῦ-  
 το ὁ Κύριος, ὡς πάντα προ-  
 γινώσκων, ὡς τοῦ Πατρὸς  
 σοφία ὑπάρχων<sup>170</sup>, προκατα-  
 λαμβάνων τὰς τοῦ διαβόλου  
 10 πανουργίας, κελεύει τοῖς ἀν-  
 θρώποις πρὸ τοῦ καιροῦ κό-  
 πτειν τὰς ἀφορμάς· ἵνα μὴ  
 δοκοῦντες εὐσυνπάθητα εἶ-  
 ναι τὰ μικρά, πίπτωμεν ἐλε-  
 15 εινῶς ἐν τοῖς δεινοῖς καὶ με-  
 γάλοις ἁμαρτήμασι· καὶ φη-  
 σίν· ἐρρέθη τοῖς ἀρχαίοις<sup>171</sup>,  
 τοῖς ἐν τῷ νόμῳ δηλαδή, τάδε  
 καὶ τάδε· ἐγὼ δὲ λέγω ὑμῖν<sup>172</sup>,  
 20 καὶ τὰ ἐξῆς. [141.] Ὁ οὖν μα-  
 θητευθεὶς τῷ Ἁγίῳ Εὐαγγε-  
 λίῳ, ὀφείλει τὰ διδασκόμενα  
 αὐτῷ ὑπὸ τοῦ Σωτῆρος προ-  
 σέχειν καὶ ποιεῖν, ἵνα ῥυσθῇ  
 25 τῶν παγίδων τοῦ ἐχθροῦ, καὶ  
 ἔχειν τὰς ἐντολὰς φιλοτιμίαν  
 μᾶλλον καὶ εὐεργεσίαν με-  
 γάλην, ὅτι μετὰ σοφίας μεγά-  
 λης δύναται σώζειν τὴν ψυ-  
 30 χήν. Θεοῦ δῶρα γὰρ εἰσιν αἱ  
 ἐντολαί, καὶ εἰκότως, πᾶσα  
 δόσις ἀγαθὴ καὶ πᾶν δώρημα  
 τέλειον, ἄνωθέν ἐστι<sup>173</sup>, φησὶν  
 ὁ Ἀδελφόθεος· ὡς φησι καὶ ὁ

μό· καὶ πρὶν ἀπὸ τὸν [πλήρη] σκο-  
 τασμὸ τῆς διανοίας, τὸν μικρὸ  
 περισπασμὸ καὶ πρὶν ἀπὸ αὐτὸν  
 πάλι, τίς δῆθεν ἀνάγκες τοῦ σώ-  
 ματος. Γι' αὐτὸ ὁ Κύριος, ὁ Ὅποι-  
 ος τὰ πάντα προγινώρizei, ἐπει-  
 δὴ εἶναι «ἡ σοφία τοῦ Πατρὸς»,  
 [θέλοντας] νὰ προλάβῃ τίς πα-  
 νουργίης τοῦ διαβόλου, προστά-  
 ζει τοὺς ἀνθρώπους νὰ κόβουν  
 ἀπὸ τὴν ἀρχὴ τίς ἀφορμές· γιὰ  
 νὰ μὴν πέφτωμε ἐλεεινῶς στὰ  
 φοβερά καὶ μεγάλα ἁμαρτήμα-  
 τα, ἐπειδὴ νομίζουμε ὅτι εἶναι εὐ-  
 κολοσυγχώρητα τὰ μικρά· καὶ  
 λέγει: «ἔχει λεχθῇ στοὺς ἀρχαί-  
 ους», δηλαδή σ' αὐτοὺς ποὺ εἶ-  
 χαν τὸ Νόμο [τῆς Π. Διαθήκης],  
 αὐτὰ καὶ αὐτὰ [τὰ ἐντάλματα],  
 «ἐγὼ ὁμως σὰς λέγω» καὶ τὰ  
 λοιπά.

141. Ἐκεῖνος λοιπὸν ὁ ὁποῖος ἐμα-  
 θήτευσε εἰς τὸ Ἅγιον Εὐαγγέ-  
 λιον, ὀφείλει, ὅλα ὅσα διδάσκε-  
 ται ἀπὸ τὸν Σωτῆρα, νὰ τὰ προ-  
 σέχῃ καὶ νὰ τὰ ἐργάζεται, γιὰ  
 νὰ μπορέσῃ νὰ ξεφύγῃ ἀπὸ τίς  
 παγίδες τοῦ ἐχθροῦ, καὶ νὰ ἔχῃ  
 τίς ἐντολές [Αὐτοῦ] ὡς τιμὴ [του]  
 μᾶλλον καὶ ὡς μεγάλη εὐεργεσία,  
 διότι μὲ πολλὴ σοφία μποροῦν  
 νὰ σώζουν τὴν ψυχὴ. Διότι εἶναι  
 δῶρα Θεοῦ οἱ ἐντολές καὶ εὐλο-  
 γα λέγει ὁ Ἀδελφόθεος: «κάθε  
 ἀγαθὴ προσφορά, καὶ κάθε δώ-  
 ρημα τέλειον [εἶναι] ἀπὸ ἄνω [ἀπὸ  
 τὸν Οὐρανὸ]» [καὶ] ὅπως λέγει ὁ

Δαμασκηνός· ἔθου ἡμῖν ἀκα-  
ταίσχυντον πρέσβυν τὴν τε-  
κοῦσάν σε, Χριστέ· ταύτης  
ταῖς ἐντεύξεσιν, ἱλεων νέμοις  
5 ἡμῖν πνεῦμα μεταδοτικόν τε  
ἀγαθότητος, ἐκ Πατρὸς διὰ  
σοῦ προερχόμενον.

[142.] Ὁ γὰρ λαβὼν χάρι-  
σμα προσοχῆς τῶν θείων Γρα-  
10 φῶν, ὥς φασιν οἱ Πατέρες, πᾶν  
ἀγαθὸν εὐρίσκει κεκρυμμέ-  
νον ἐν πάσαις ταῖς Γραφαῖς,  
ὥς φησιν ὁ Κύριος· ὁ μαθητευ-  
θεὶς ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐ-  
15 ρανῶν<sup>174</sup>, καὶ τὰ ἐξῆς· ἦτοι ἐν  
τῇ κατὰ Θεὸν σχολῇ καὶ ἀνα-  
γνώσει τῶν θείων Γραφῶν·  
ὅτι ἄλλο πρόσωπον δείκνυ-  
σιν ἢ γραφὴ τοῖς λοιποῖς ἀν-  
20 θρώποις, κἂν δοκοῦσι γινώ-  
σκειν, καὶ ἄλλο δείκνυσιν τῷ  
ἀφορίσαντι ἑαυτὸν εἰς τὸ ἀδι-  
αλείπτως προσεύχεσθαι, ἦτοι  
τὸ ἔχειν τὴν τοῦ Θεοῦ ἔννοιαν,  
25 ἀντὶ ἀναπνοῆς, ἐν πᾶσι· κἂν  
κατὰ κόσμον ιδιώτης ἦ καὶ  
ἀμαθὴς τὰ τῶν ἀνθρώπων  
μαθήματα, ὥς φησιν ὁ Μέ-  
γας Βασίλειος. Ἀπλότῃτι δὲ  
30 μᾶλλον καὶ ταπεινώσει Θεὸς  
ἐμφανίζεται, φησὶν ὁ τῆς Κλί-  
μακος, καὶ οὐ κόποις ἢ κα-  
ταργουμένη σοφία. Ἀποστρέ-  
φεται δὲ μᾶλλον ταύτην ὁ

Δαμασκηνός<sup>180</sup>. «Μᾶς ἔδωσες  
ἀκαταίσχυντη Μεσίτρια τὴν Μη-  
τέρα σου Χριστέ, μὲ τις πρεσβεῖ-  
ες Αὐτῆς, εἶθε νὰ μᾶς χαρίζης  
Πνεῦμα εὐσπλαχνίας, τὸ ὁποῖο  
μεταδίδει τὴν ἀγαθότητα [καὶ]  
προέρχεται ἀπὸ τὸν Πατέρα, διὰ  
Σοῦ».

142. Διότι ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ἔλα-  
βε τὸ χάρισμα νὰ μελετᾷ προσε-  
κτικὰ τὶς θεῖες Γραφές, ὅπως λέ-  
γουν οἱ Πατέρες, εὐρίσκει κάθε  
ἀγαθὸ κρυμμένο σὲ ὅλες τὶς Γρα-  
φές, ὅπως λέγει ὁ Κύριος· «αὐτὸς ὁ  
ὁποῖος ἐγίνε μαθητὴς στὴ Βασι-  
λείᾳ τῶν Οὐρανῶν» καὶ τὰ λοιπὰ·  
δηλαδὴ στὴν κατὰ Θεὸν ἐπιμελη-  
μένη μελέτῃ καὶ ἀνάγνωσι τῶν  
θείων Γραφῶν· διότι ἄλλο πρόσω-  
πο δείχνει ἢ Γραφὴ στοὺς λοιποὺς  
ἀνθρώπους, ἀκόμη κι ἂν νομίζουν  
ὅτι ἔχουν τὴν γνώσι [της] καὶ ἄλλο  
δείχνει σὲ ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος διεχώ-  
ρισε [καὶ ἀφίερωσε] τὸν ἑαυτὸν του  
στὴν ἀδιάλειπτη προσευχή, σὸ νὰ  
ἔχη δηλαδὴ σὲ ὅλα τὴν ἔννοια [τὴν  
μνήμη] τοῦ Θεοῦ ἀντὶ ἀναπνοῆς·  
ἔστω κι ἂν κατὰ κόσμον εἶναι ἄπει-  
ρος καὶ ἀμαθὴς στὰ μαθήματα τῶν  
ἀνθρώπων, ὅπως λέγει ὁ Μέγας  
Βασίλειος. Ὁ Θεὸς ὅμως φανερώ-  
νεται περισσότερο στὴν ἀπλότῃτα  
καὶ στὴν ταπεινώσι, [ὅπως] λέγει ὁ  
[Ἰωάννης] τῆς Κλίμακος<sup>181</sup>· καὶ ὄχι  
στοὺς κόπους καὶ στὴ σοφία [τοῦ  
κόσμου τοῦτου], ποὺ καταργεῖται.  
[Καὶ] ἀποστρέφεται μᾶλλον αὐτὴν

Θεός, ἐὰν οὐκ ἔχη ταπεινώ-  
 σιν. Κρείττων γάρ ἐστί τις  
 ιδιώτης τῷ λόγῳ καὶ μὴ τῇ  
 γνώσει<sup>175</sup>, κατὰ τὸν Ἀπόστο-  
 5 λον. Ἐπειδὴ ἡ μὲν πνευμα-  
 τικὴ γνῶσις χάρισμά ἐστι, ἡ  
 δὲ τοῦ λόγου ἐπιστήμη, μάθη-  
 μά ἐστίν ἀνθρώπινον, ὥσπερ  
 τὰ λοιπὰ μαθήματα τοῦ κό-  
 10 σμου τούτου, καὶ οὐ συμβάλλ-  
 λεται τισι πρὸς σωτηρίαν ψυ-  
 χῆς· καὶ δῆλον ἐκ τῶν Ἑλλή-  
 νων. [143.] Ἡ δὲ ἀνάγνωσις  
 πρὸς μνήμην τοῖς ἴσασι τὰ  
 15 εἰρημένα ἐκ τῆς πείρας, πρὸς  
 δὲ μάθησιν τοῖς ἀπείροις γί-  
 νεται. Ὅταν, φησὶν ὁ Μέγας  
 Βασίλειος, εὖρῃ ὁ Θεὸς κα-  
 θαρὰν τὴν καρδίαν ἀπὸ πάν-  
 20 των τῶν κοσμικῶν πραγμά-  
 των καὶ μαθημάτων, τότε ὡς  
 πτυχεῖον ἄγραφον γράφει  
 τὰ ἑαυτοῦ δόγματα. Τοῦτο δὲ  
 λέγω, ἵνα μὴ ἀναγνώσῃ τις  
 25 τὰ μὴ συμβάλλοντα πρὸς ἀρέ-  
 σκειαν Θεοῦ. Ἀλλὰ κὰν ἀγνο-  
 ῶν τοῦτο ποτὲ ἀνέγνω, ἀγω-  
 νίζετω ταχέως ἐξαλείψαι τὴν  
 τούτου μνήμην διὰ πνευματι-  
 30 κῆς ἀναγνώσεως θείων γρα-  
 φῶν, καὶ μάλιστα τῶν συμ-  
 βαλλόντων [recte: συμβαλ-  
 λουσῶν] αὐτῷ πρὸς σωτηρί-  
 αν ψυχῆς κατὰ τὴν κατάστα-

ὁ Θεός, ἐὰν δὲν ἔχη ταπεινώσι.  
 Διότι εἶναι προτιμότερος «ὁ ἄπει-  
 ρος στὸ λόγο καὶ ὄχι στὴ γνώσι»,  
 κατὰ τὸν Ἀπόστολο. Ἐπειδὴ ἡ  
 μὲν πνευματικὴ γνῶσις εἶναι χά-  
 ρισμα, ἐνῶ ἡ ἐπιστήμη τοῦ λό-  
 γου εἶναι μάθημα ἀνθρώπινο,  
 ὅπως ἀκριβῶς τὰ λοιπὰ μαθή-  
 ματα τοῦ κόσμου τούτου καὶ δὲν  
 βοηθᾷ μερικοὺς στὴ σωτηρία τῆς  
 ψυχῆς· καὶ αὐτὸ γίνεται φανερὸ  
 ἀπὸ τοὺς Ἑλλήνες.

143. Ἡ δὲ ἀνάγνωσις [γίνε-  
 ται, ἀφ' ἑνὸς μὲν] πρὸς ὑπόμνη-  
 σι ἐκείνων, οἱ ὅποιοι γνωρίζουν  
 ὅσα ἀπὸ πείρα ἔχουν λεχθῇ, [καὶ  
 ἀφ' ἑτέρου] γιὰ νὰ μαθαίνουν,  
 ὅσοι εἶναι ἄπειροι [αὐτῶν]. Ὅταν,  
 λέγει ὁ Μέγας Βασίλειος, εὖρῃ  
 ὁ Θεὸς καθαρὴ τὴν καρδιά ἀπὸ  
 ὅλα τὰ κοσμικὰ πράγματα καὶ  
 μαθήματα, τότε σὰν σὲ ἄγρα-  
 φο πίνακα γράφει ὅσα Ἐκεῖνος  
 βούλεται. Τὸ λέγω δὲ αὐτό, γιὰ  
 νὰ μὴν διαβάξῃ κανεὶς ἐκεῖνα  
 ποὺ δὲν βοηθοῦν στὸ νὰ εἶναι  
 ἀρεστὸς στὸν Θεό. Ἀλλὰ κι ἂν  
 ἀκόμη ἀπὸ ἄγνοια, κάποτε, ἐδι-  
 άβασε κάτι, ἃς ἀγωνίζεται νὰ  
 τὸ ἐξαλείψῃ γρήγορα ἀπὸ τὴν  
 μνήμη του, μὲ τὴν πνευματικὴ  
 ἀνάγνωσι θείων Γραφῶν καὶ  
 μάλιστα ἐκείνων, οἱ ὅποιες συμ-  
 βάλλουν στὴ σωτηρία τῆς ψυ-  
 χῆς του, ἀνάλογα μὲ τὴν κατά-

σιν, ἣν ἔφθασεν. Εἰ μὲν πρα-  
κτικὸς ἔτι ὑπάρχει, ἐν τοῖς  
βίοις καὶ λόγοις τῶν Πατέ-  
ρων, εἰ δὲ εἰς θεῖαν γνῶσιν ἡ  
5 χάρις ἀνήγαγεν αὐτόν, ἀνα-  
γινωσκέτω ἐν πάσαις ταῖς  
θεαῖς Γραφαῖς, ὡς δυνάμε-  
νον, κατὰ τὸν Ἀπόστολον, κα-  
θελεῖν πᾶν ὕψωμα ἐπαιρό-  
10 μενον κατὰ τῆς γνώσεως τοῦ  
Θεοῦ<sup>176</sup>, καὶ ἐκδικεῖν πᾶσαν  
παρακοὴν καὶ παράβασιν διὰ  
πράξεως, καὶ ἀληθοῦς γνῶ-  
σεως τῶν θείων ἐντολῶν τε  
15 καὶ δογμάτων τοῦ Χριστοῦ·  
ἔξωθεν δὲ τούτων μηδ' ὅλως  
ἀναγινώσκει. Τίς γὰρ χρεῖα  
τὸ λαβεῖν πνεῦμα ἀκάθαρ-  
τον ἀντὶ Πνεύματος Ἁγίου;  
20 Διότι εἰς ὁποῖον λόγον σχο-  
λάζει τις, τὸ τοῦ λόγου πνεῦ-  
μα ἔχειν βούλεται· εἰ καὶ οὐ  
φαίνεται αὐτῷ δυσχερεῖς τὸ  
πρᾶγμα ὡς τοῖς ἐμπείροις.

στασι, στήν ὁποία ἔφθασε. Ἐὰν  
εἶναι ἀκόμη πρακτικὸς, [ἅς μελε-  
τᾷ] τοὺς βίους καὶ τοὺς λόγους  
τῶν Πατέρων· ἐὰν ὁμως ἡ Χάρις  
τὸν ἀνύψωσε στὴ θεία γνῶσι, ἃς  
μελετᾷ ὅλες τῖς θεῖες Γραφές, ἐπει-  
δὴ μπορεῖ, κατὰ τὸν Ἀπόστολο,  
«νὰ κατακρημνίσῃ κάθε τι, ποῦ  
ἀνυψώνεται μὲ ἀλαζονεῖα ἐναν-  
τίον τῆς γνώσεως τοῦ Θεοῦ» καὶ  
νὰ τιμωρῇ κάθε παρακοή καὶ πα-  
ράβασιν μὲ τὴν πρᾶξιν καὶ τὴν ἀλη-  
θινὴ γνῶσιν τῶν θείων ἐντολῶν  
καὶ δογμάτων τοῦ Χριστοῦ· ἐκτός  
δὲ ἀπὸ αὐτά, νὰ μὴν διαβάσῃ τί-  
ποτε ἄλλο. Γιατὶ ποῖα [εἶναι] ἡ  
ἀνάγκη νὰ λάβῃ κανεὶς ἀκά-  
θαρτο πνεῦμα ἀντὶ Πνεύματος  
Ἁγίου; Διότι μὲ ὅποιο λόγο ἀσχο-  
λεῖται [μελετώντας] κανεὶς, [αὐ-  
τοῦ] τοῦ λόγου τὸ πνεῦμα θέλει  
νὰ ἔχῃ· ἂν καὶ δὲν φαίνεται σ' αὐ-  
τὸν [ἐξ ἀρχῆς] ἡ δυσχέρεια [ἀν-  
τιλήψεως τοῦ κακοῦ] εἰς τὸ [προ-  
κείμενον] πρᾶγμα, ὡς εἰς τοὺς  
ἐμπείρους.



[144.] Ἐστω οὖν ἡ κατὰ Θεὸν ἀνάγνωσις, πρὸς τὸ μὴ ρεμβεσθαι τὸν νοῦν, ὅτι αὕτη ἐστὶν ἡ ἀρχὴ τῆς σωτηρίας. Μισεῖ, 5 φησὶν ὁ Σολομών, ἦχον ἀσφαλείας<sup>177</sup>, ὁ ἐχθρὸς δηλαδὴ, ὥσπερ ὁ ρεμβασμὸς τῆς διανοίας, ἀρχὴ ἐστὶ τοῦ ἀμαρτάνειν, ὡς φησὶν ὁ Ἅγιος Ἰσαάκ. Ὁ δὲ θέλων τοῦτο φυγεῖν 10 τελείως, ἐν τῇ κέλλῃ δεῖ τὰ πολλὰ σχολάζειν. Εἰ μὲν τῆς ἀκηδίας ὑπόσπονδός ἐστιν, ἐργαζέσθω μικρόν, ὡς καὶ ὁ 15 ἀπαθὴς καὶ γνωστικὸς πρὸς ὠφέλειαν ἄλλων καὶ βοήθειαν ἀσθενούσιν· ὡς οἱ μεγάλοι τῶν Πατέρων ἐποίουν συγκαταβαίνοντες καὶ 20 ἐξωμοιοῦντο τοῖς ἐμπαθέσι, ταπεινοφροσύνης χάριν, ὡς δυνάμενοι πανταχοῦ ἔχειν τὸν Θεὸν ἐν ἑαυτοῖς καὶ εἰς τὴν ἐν Θεῷ θεωρίαν σχολάζειν, καὶ ἐν ἐργοχείρῳ καὶ ἐν 25 ἀγορᾷ, ὡς φησὶν ὁ Μέγας Βασίλειος, πρὸς τοὺς τελείους σφόδρα, ὡς καὶ ἐν πλήθει ὄχλου, φησὶν, ὡς μόνοι ἐν ἑαυτοῖς καὶ τῷ Θεῷ πάντοτε εἰ- 30 σιν. [145.] Ὁ δὲ ταῦτα ἔτι μὴ ἔχων, ἀλλὰ τῇ ἀκηδίᾳ ἀποστάσιον βούλεται δοῦναι, πᾶ-

144. Ἄς εἶναι λοιπὸν ἡ κατὰ Θεὸν ἀνάγνωσις, στὸ νὰ μὴ ρεμβάξῃ ὁ νοῦς, διότι αὕτη εἶναι ἡ ἀρχὴ τῆς σωτηρίας. [Γιατὶ] λέγει ὁ Σολομών, «Μισεῖ ἦχον ἀσφαλείας», δηλαδὴ ὁ ἐχθρὸς [μισεῖ τὸν ἦχο πού προ- εἰδοποιεῖ τὸν ἐρχομό του], ὅπως ὁ ρεμβασμὸς τῆς διανοίας, εἶναι ἡ ἀρχὴ τῆς ἀμαρτίας, καθὼς λέγει ὁ Ἅγιος Ἰσαάκ<sup>177</sup>. Ἐκεῖνος ὅμως, ὁ ὅποιος θέλει νὰ ἀποφύγῃ ἐν- τελῶς αὐτό, πρέπει νὰ μένῃ σχολάζων στὸ κελλί του γιὰ πιὸ πολὺ [χρόνο]. Ἐὰν ὅμως τὸν κυριεύῃ ἡ ἀκηδία, ἄς ἐργάζεται λίγο [τὸ ἐργόχειρο], ὅπως κάνουν καὶ ὁ ἀπαθὴς καὶ ὁ γνωστικὸς, γιὰ νὰ ὠφελήσουν τοὺς ἄλλους καὶ γιὰ νὰ βοηθήσουν κάποιους ἀσθε- νεῖς· ὅπως ἔκαναν [καὶ] οἱ μεγά- λοι ἀπὸ τοὺς Πατέρες, μὲ τὸ νὰ δείχνουν συγκατάβασιν καὶ νὰ ἐξο- μοιώνωνται μὲ τοὺς ἐμπαθεῖς, ἀπὸ ταπεινοφροσύνης, ἐπειδὴ μπο- ροῦσαν παντοῦ νὰ ἔχουν τὸν Θεὸ μέσα τους καὶ νὰ ἀφοσιώνων- ται στὴν κατὰ Θεὸν θεωρία, καὶ [ὅταν ἦσαν] στὸ ἐργόχειρο [ἢ] καὶ στὴν ἀγορά, ὅπως λέγει ὁ Μέγας Βασίλειος γιὰ τοὺς ἐξαιρετικὰ τε- λείους, ὅτι καὶ μέσα στὸ πλήθος τοῦ ὄχλου, λέγει, εἶναι πάντοτε ὡς μόνοι μὲ τὸν ἑαυτὸ τους καὶ τὸν Θεό.

145. Ἐκεῖνος ὅμως, πού δὲν τὰ ἔχει ἀκόμῃ αὐτά, ἀλλὰ θέλει νὰ δώ- σῃ διαζύγιον στὴν ἀκηδία, ὀφείλει



σαν ὁμιλίαν ἀνθρώπων καὶ ὕπνον παρὰ τὸ δέον ὀφείλει ἀποβάλλειν ἐξ ἑαυτοῦ καὶ ἑᾶσαι ταύτην τῇξαι αὐτοῦ τὸ  
 5 σῶμα καὶ τὴν ψυχὴν, ἕως οὗ ἀκηδιάσασα ἀναχωρήσῃ, βλέπουσα αὐτοῦ τὴν ὑπομονὴν ἐν διηνεκεῖ σχολῇ κατὰ Θεὸν καὶ ἐν τῇ ἀναγνώσει καὶ κα-  
 10 θαρᾶ προσευχῇ. Πᾶς γὰρ πολέμιος, εἰ μὲν εἶδοι ἑαυτόν τι ἀνύσαι δυνάμενον, παραμένει πολεμῶν· εἰ δὲ μήγε, ἀναχωρεῖ ἢ τελείως ἢ πρὸς  
 15 ὥραν. Διὰ τοῦτο ὀφείλει ὁ θέλων περιγενέσθαι τῶν πολεμίων, πᾶσαν ὑπομονὴν ἔχειν ὁ ὑπομείνας εἰς τέλος οὗτος σωθήσεται<sup>178</sup>. Δίκαιόν ἐστι,  
 20 φησὶν ὁ Ἀπόστολος, διδόναι θλίψιν τοῖς λυποῦσιν ἡμᾶς, ἡμῖν δὲ τοῖς θλιβομένοις ἀνέσιν<sup>179</sup>. [146.] Οὐκ ἔστι δὲ κακὸν οὐδὲ ἐν πρᾶγμα γινόμε-  
 25 νον κατὰ Θεὸν μετὰ ταπεινώσεως. Πλὴν διαφορὰς ἔχουσι τὰ πράγματα καὶ τὰ ἐπιτηδεύματα. Πᾶν οὖν εἴ τι ἐστὶ παρὰ τὴν ἀναγκαίαν χρῆσιν,  
 30 ἐμπόδιον γίνεται τῷ θέλοντι σωθῆναι, ἡγουν πᾶν εἴ τι οὐ συμβάλλεται πρὸς σωτηρίαν ψυχῆς, ἢ πρὸς σωματικὴν ζωὴν. Ἐπειδὴ οὐ τὰ βρώματα,

νὰ ἀπομακρύνῃ ἀπὸ τὸν ἑαυτοῦ του κάθε συναναστροφή μὲ τοὺς ἀνθρώπους καὶ τὸν ὑπερβολικὸ ὕπνο καὶ νὰ τὴν ἀφήσῃ [ὑπομένοντάς τὴν] νὰ τοῦ λιώσῃ τὸ σῶμα καὶ τὴν ψυχὴ του, ἕως ὅτου βαρεθῇ καὶ φύγῃ [ἀπὸ μόνῃ της], βλέποντας τὴν ὑπομονὴ του στὴν κατὰ Θεὸν ἀκατάπαυστη ἀσχολία καὶ στὴν ἀνάγνωσι καὶ στὴν καθαρὴ προσευχή. Διότι κάθε ἐχθρὸς, ἂν δῇ τὸν ἑαυτοῦ τοῦ ἱκανὸ νὰ κατορθώσῃ κάτι, συνεχίζει νὰ πολεμᾷ. Διαφορετικὰ ὑποχωρεῖ ἢ τελείως ἢ προσωρινά. Γι' αὐτὸ ὀφείλει, ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος θέλει νὰ κυριαρχήσῃ τοὺς ἐχθρούς, νὰ ἔχῃ ὅλη τὴν ὑπομονή· «ἐκεῖνος ποὺ ὑπομένει ὡς τὸ τέλος, θὰ σωθῇ». Εἶναι δίκαιο, λέγει ὁ Ἀπόστολος, «νὰ δίνη [ἀνταποδίδοντας] θλίψι [ὁ Θεός], σὲ ἐκείνους ποὺ μᾶς λυποῦν, ἐνῶ σὲ μᾶς ποὺ θλιβόμαστε, ἀνάπαυσιν».

146. Δὲν εἶναι δὲ κακὸ κανένα πρᾶγμα, τὸ ὁποῖο γίνεται σύμφωνα μὲ τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ [καί] μὲ ταπεινώσι. Πλὴν ὅμως ἔχουν διαφορὰς [καί] τὰ πράγματα καὶ τὰ ἔργα. Κάθε τι, λοιπόν, ποὺ χρησιμοποιεῖται παραπάνω ἀπὸ τὴν ἀνάγκη, γίνεται ἐμπόδιο, σ' ἐκεῖνον ποὺ θέλει νὰ σωθῇ· δηλαδὴ κάθε τι, ποὺ δὲν βοηθᾷ στὴ σωτηρία τῆς ψυχῆς ἢ στὴ σωματικὴ ζωή. Ἐπειδὴ ὄχι τὰ φαγητά, ἀλ-

ἀλλ' ἡ γαστριμαργία κακή,  
 οὐδὲ τὰ χρήματα, ἀλλ' ἡ προ-  
 σπάθεια· οὐδὲ τὸ λέγειν, ἀλλ' ἡ  
 ἀργολογία· οὐδὲ τὰ ἡδέα τοῦ  
 5 κόσμου, ἀλλ' ἡ ἀκρασία· οὐ-  
 δὲ ἡ ἀγάπη πρὸς τοὺς ἰδίους,  
 ἀλλ' ἡ ἐκ ταύτης ἀργία πρὸς  
 τὴν τοῦ Θεοῦ εὐαρέστησιν·  
 οὐδὲ τὰ ἐνδύματα πρὸς τὸ  
 10 σκεπασθῆναι μόνον καὶ φεύ-  
 γειν τὸ ψῦχος καὶ καύσωνα,  
 ἀλλὰ τὰ περιττὰ καὶ πολύ-  
 τιμα· οὐδὲ αἱ οἰκίαι πρὸς τὸ  
 φεύγειν μόνον μετὰ τῶν εἰ-  
 15 ρημένων καὶ τοὺς ἐπιβού-  
 λους, θηρία τε καὶ ἀνθρώ-  
 πους, ἀλλ' αἱ διώροφοι καὶ  
 τριώροφοι, μεγάλοι τε καὶ πο-  
 λυδάπαναι· οὐδὲ τὸ ἔχειν τι  
 20 πρᾶγμα, ἀλλὰ τὸ μὴ εἰς ἀναγ-  
 καίαν χρήσιν αὐτὸ ἔχειν· οὐ-  
 δὲ τὸ βίβλους ἔχειν τοὺς λίαν  
 ἀκτήμονας κακόν, ἀλλὰ τὸ  
 μὴ ἔχειν αὐτάς, διὰ τὴν κα-  
 25 τὰ Θεὸν ἀνάγνωσιν· οὐδὲ τὸ  
 ἔχειν φίλους, ἀλλὰ τοὺς μὴ  
 πρὸς ὠφέλειαν ψυχῆς χρη-  
 σίμως ἔχοντας· οὐδὲ γυνή  
 κακόν, ἀλλ' ἡ πορνεία· οὐδὲ  
 30 ὁ πλοῦτος, ἀλλ' ἡ φιλαργυ-  
 ρία· οὐδὲ ὁ οἶνος, ἀλλ' ἡ μέθη·  
 οὐδὲ ὁ φυσικὸς θυμός, ὁ δο-  
 θεὶς πρὸς τὸ κολάζειν τὴν  
 ἁμαρτίαν, ἀλλὰ τὸ χρήσα-

λὰ ἡ γαστριμαργία [εἶναι] κακή,  
 οὔτε τὰ χρήματα, ἀλλὰ ἡ προσπά-  
 θεια [προσκόλλησι] σ' αὐτά, οὔτε ὁ  
 λόγος, ἀλλὰ ἡ ἀργολογία· οὔτε τὰ  
 εὐχάριστα τοῦ κόσμου, ἀλλὰ ἡ  
 ἀκράτεια· οὔτε ἡ ἀγάπη πρὸς τοὺς  
 οἰκείους, ἀλλὰ ἡ χαύνωσι, ἡ ὁποία  
 προέρχεται ἀπὸ αὐτὴν [τὴν ἔλλει-  
 ψι ξενιτείας] στὸ [ἔργο] τῆς εὐαρε-  
 στήσεως τοῦ Θεοῦ· οὔτε τὰ ἐνδύ-  
 ματα, [ποῦ χρησιμοποιοῦνται] γιὰ  
 νὰ σκεπασθοῦμε μόνο καὶ νὰ ἀπο-  
 φεύγωμε τὸ κρύο καὶ τὴ ζέστη, ἀλ-  
 λὰ τὰ περιττὰ καὶ πολυτελῆ· οὔτε  
 τὰ [ἀπλᾶ] σπίτια [τὰ ὁποῖα μᾶς  
 προστατεύουν, ὥστε] νὰ ἀποφεύ-  
 γωμε, μαζὶ μὲ ὅσα ἀναφέραμε πρὶν  
 καὶ τοὺς ἐχθροὺς [ποῦ ζητοῦν τὸ  
 κακό μας], καὶ τὰ θηρία καὶ τοὺς  
 ἀνθρώπους, ἀλλὰ τὰ διώροφα καὶ  
 τὰ τριώροφα, τὰ μεγάλα καὶ τὰ πο-  
 λυδάπανα· οὔτε τὸ νὰ ἔχη κανεὶς  
 κάποιο πρᾶγμα [εἶναι κακό], ἀλλὰ  
 τὸ νὰ μὴν τὸ ἔχη γιὰ ἀναγκαία  
 χρῆσι [μόνο]· οὔτε τὸ νὰ ἔχουν βι-  
 βλία οἱ τελείως ἀκτήμονες εἶναι  
 κακό, ἀλλὰ τὸ νὰ μὴν τὰ ἔχουν γιὰ  
 τὴν κατὰ Θεὸν ἀνάγνωσιν· οὔτε τὸ  
 νὰ ἔχη κανεὶς φίλους, ἀλλὰ τὸ νὰ  
 μὴν ἔχη ἐκείνους, οἱ ὁποῖοι εἶναι  
 χρήσιμοι γιὰ τὴν ὠφέλεια τῆς ψυ-  
 χῆς· οὔτε ἡ γυναῖκα εἶναι κακό,  
 ἀλλὰ ἡ πορνεία· οὔτε ὁ πλοῦτος,  
 ἀλλὰ ἡ φιλαργυρία· οὔτε τὸ κρασί,  
 ἀλλὰ ἡ μέθη· οὔτε ὁ φυσικὸς θυ-  
 μός, ὁ ὁποῖος δόθηκε γιὰ τὴν τιμω-  
 ρία τῆς ἁμαρτίας, ἀλλὰ τὸ νὰ χρη-

σθαι τούτῳ κατὰ τῶν ὁμογε-  
 νῶν ἀνθρώπων· οὐδὲ τὸ ἄρ-  
 χεῖν, ἀλλ' ἡ φιλαρχία· οὐδὲ  
 ἡ δόξα, ἀλλ' ἡ φιλοδοξία καὶ  
 5 ἡ χεῖρων ταύτης κενοδοξία·  
 οὐδὲ τὸ ἀρετὴν κεκτῆσθαι,  
 ἀλλὰ τὸ οἶεσθαι ἔχειν· οὐδὲ ἡ  
 γνῶσις, ἀλλὰ τὸ δοκεῖν εἶναι  
 γνωστικὸν καὶ τὸ χεῖρον τού-  
 10 του, τὸ τὴν ἰδίαν ἀγνωσίαν  
 ἀγνοεῖν· οὐδὲ ἡ ἀληθινὴ γνῶ-  
 σις, ἀλλ' ἡ ψευδῶνυμος· οὐδὲ  
 ὁ κόσμος κακός, ἀλλὰ τὰ πά-  
 θη· οὐδὲ ἡ φύσις, ἀλλὰ τὰ  
 15 παρὰ φύσιν· οὐδὲ ἡ ὁμόνοια,  
 ἀλλ' ἡ ἐπὶ τὸ κακοποιῆσαι καὶ  
 μὴ πρὸς σωτηρίαν ψυχῆς γι-  
 νομένη· οὐδὲ τὰ μέλη τοῦ σώ-  
 ματος, ἀλλ' ἡ τούτων παρά-  
 20 χρησις· οὐ γὰρ ἵνα ἐπιθυμῶ-  
 μεν, ἃ μὴ δεῖ, ἐγένετο ἡ ὄρα-  
 σις, ἀλλ' ἵνα ὁρῶντες τὰ κτί-  
 σματα, δοξάζωμεν ἐξ αὐτῶν  
 τὸν Ποιητὴν, πρὸς τὸ ὁδεῦσαι  
 25 καλῶς ἡμᾶς εἰς τὰ συμφέρον-  
 τα τῆς ψυχῆς καὶ τοῦ σώμα-  
 τος ἡμῶν· οὐδὲ αἱ ἀκοαὶ πρὸς  
 τὸ ἐνωτίζεσθαι καταλαλιάν  
 καὶ μωρολογίαν, ἀλλὰ πρὸς  
 30 τὸ ἀκοῦσαι λόγον Θεοῦ καὶ  
 πᾶσαν λαλιάν, ἣν ἀκούομεν  
 παρ' ἀνθρώπων, πετεινῶν τε  
 καὶ τῶν λοιπῶν, καὶ ἐκ τού-  
 του δοξάσαι τὸν Ποιητὴν· οὐ-

σιμοποιῆται κατὰ τῶν συναν-  
 θρώπων· οὔτε ἡ ἐξουσία, ἀλλὰ  
 ἡ φιλαρχία· οὔτε ἡ δόξα, ἀλλὰ ἡ  
 φιλοδοξία καὶ ἡ χειρότερη ἀπὸ  
 αὐτὴν κενοδοξία· οὔτε ἡ ἀπό-  
 κτησι τῆς ἀρετῆς, ἀλλὰ τὸ νὰ νο-  
 μίζη [καὶ νὰ ὑπερηφανεύεται]  
 κανεῖς ὅτι τὴν ἔχει· οὔτε ἡ γνῶσις,  
 ἀλλὰ τὸ νὰ θεωρῇ [κανεῖς] ὅτι  
 εἶναι γνωστικός καὶ τὸ χειρότερο  
 ἀπὸ αὐτό, τὸ νὰ ἔχη ἄγνοια τῆς  
 δικῆς του ἀγνωσίας· οὔτε ἡ ἀλη-  
 θινὴ γνῶσις, ἀλλὰ ἡ ψευδῶνυμη·  
 οὔτε ὁ κόσμος [εἶναι] κακός, ἀλ-  
 λά τὰ πάθη· οὔτε ἡ φύσις, ἀλλὰ  
 τὰ παρὰ φύσιν· οὔτε ἡ ὁμόνοια  
 [τῶν ἀνθρώπων], ἀλλὰ ἐκεῖνη  
 ποὺ γίνεται γιὰ τὸ κακὸ καὶ ὄχι  
 γιὰ τὴ σωτηρίαν τῆς ψυχῆς· οὔτε  
 τὰ μέλη τοῦ σώματος, ἀλλὰ ἡ  
 κακὴ χρῆσις αὐτῶν. Γιατὶ ἡ ὄρασις  
 δὲν ἐγένε, γιὰ νὰ ἐπιθυμοῦμε  
 αὐτὰ ποὺ δὲν πρόκειται, ἀλλὰ γιὰ  
 νὰ βλέπωμε τὰ κτίσματα καὶ νὰ  
 δοξάζωμε ἀπὸ αὐτὰ τὸν Δημι-  
 ουργό, ὥστε νὰ βαδίσωμε σωστὰ  
 πρὸς τὰ συμφέροντα τῆς ψυχῆς  
 καὶ τοῦ σώματός μας. Οὔτε ἡ  
 ἀκοή, γιὰ νὰ ἀκούμε κατακρί-  
 σεις καὶ μωρολογίες, ἀλλὰ γιὰ  
 νὰ ἀκούσωμε τὸν λόγον τοῦ Θε-  
 οῦ καὶ κάθε λαλιά, ποὺ ἀκούμε  
 ἀπὸ ἀνθρώπους, πουλιὰ καὶ τὰ  
 λοιπά, [ὥστε] ἀπὸ αὐτὴν νὰ δο-  
 ξάσωμε τὸν Δημιουργό· οὔτε ἡ

δὲ ἡ ὁσφρησις πρὸς τὸ ἐκθη-  
 λύνειν τὴν ψυχὴν καὶ λύειν  
 τὸν τόνον αὐτῆς τῇ εὐοσμίᾳ,  
 ὥς φησιν ὁ Θεολόγος, ἀλλὰ  
 5 πρὸς τὸ ἀναπνεῖν καὶ δέχε-  
 σθαι τὸν δεδωρημένον ἡμῖν  
 παρὰ Θεοῦ ἀέρα καὶ δοξά-  
 ζειν αὐτὸν ἕνεκα τούτου· οὐ  
 χωρίς, οὐδεὶς δύναται ζῆσαι  
 10 σωματικῶς, οὔτε ἄνθρωπος  
 οὔτε κτῆνος. [147.] Καὶ θαυ-  
 μάζω τὴν σοφίαν τοῦ εὐεργ-  
 γέτου, πῶς τὰ ἀναγκαιότερα  
 πράγματα εὐκόλως πᾶσιν  
 15 εὐρίσκονται, λέγω δὴ τὸν ἀέ-  
 ρα, τὸ πῦρ, τὸ ὕδωρ καὶ τὴν  
 γῆν. Οὐ μόνον δὲ ταῦτα, ἀλ-  
 λά καὶ τὰ δυνάμενα σώσαι  
 τὴν ψυχὴν, εὐκοπώτερα τῶν  
 20 ἄλλων πραγμάτων ἐποίησε·  
 τὰ δὲ ἀπώλειαν αὐτῇ προσφέ-  
 ροντα δυσκολώτερα· οἷον ἡ  
 πενία, πλείονα σώζειν εἶωθε  
 τὴν ψυχὴν, ὁ δὲ πλοῦτος ἐμ-  
 25 πόδιον γίνεται τοῖς πολλοῖς·  
 καὶ τὴν μὲν ὁ τυχὼν εὐρίσκει,  
 ὁ δὲ οὐκ ἔστιν ἐν ἡμῖν. Εἴτα  
 τὴν ἀτιμίαν, τὴν ταπείνωσιν,  
 τὴν ὑπομονήν, τὴν ὑπακοήν,  
 30 τὴν ὑποταγήν, τὴν ἐγκράτειαν,  
 τὴν νηστείαν, τὴν ἀγρυπνίαν,  
 τὴν ἐκκοπὴν τοῦ ἰδίου θελή-  
 ματος, τὴν σωματικὴν ἀσθέ-  
 νειαν, τὴν εὐχαριστίαν ἐν πᾶ-

ὁσφρησι [εἶναι] γιὰ νὰ χαυνώνη  
 τὴν ψυχὴ καὶ νὰ παραλύῃ τὴ δυ-  
 ναμί της ἀπὸ τὴν εὐωδία, ὅπως  
 λέγει ὁ Θεολόγος<sup>98</sup>, ἀλλὰ γιὰ νὰ  
 ἀναπνέωμε καὶ νὰ δεχώμασθε  
 τὸν ἀέρα, τὸν ὁποῖο ἔχει δωρίσει  
 σὲ μᾶς ὁ Θεὸς καὶ νὰ Τὸν δοξά-  
 ζωμε γι' αὐτό, γιατί χωρὶς [ἀέρα]  
 δὲν μπορεῖ κανεὶς νὰ ζήσει σωμα-  
 τικά, οὔτε ἄνθρωπος, οὔτε ζῶο.

147. Καὶ θαυμάζω τὴν σοφίαν τοῦ  
 Εὐεργέτου, πῶς τὰ πλέον ἀναγ-  
 καῖα [γιὰ τὴν ζωὴ] πράγματα εὐ-  
 ρίσκονται εὐκόλα σὲ ὅλους, καὶ  
 ἐννοῶ τὸν ἀέρα, τὴ φωτιά, τὸ νερό  
 καὶ τὸ χῶμα. Καὶ ὄχι μόνον αὐτά,  
 ἀλλὰ καὶ αὐτὰ ποὺ μποροῦν νὰ  
 σώσουν τὴν ψυχὴ, τὰ ἔκανε εὐκο-  
 λώτερα ἀπὸ τὰ ἄλλα πράγματα·  
 ἐκεῖνα ὅμως τὰ ὁποῖα τὴν ὁδη-  
 γοῦν στὴν ἀπώλεια [τὰ ἔκανε] δυ-  
 σκολώτερα· ὅπως γιὰ παράδειγμα  
 ἡ πτωχεία συνηθέστερα σώζει  
 τὴν ψυχὴ, ἐνῶ ὁ πλοῦτος γίνεται  
 ἐμπόδιο στοὺς πολλοὺς· καὶ αὐ-  
 τὴν μὲν [τὴν πτωχεία] τὴν βρῖσκει  
 ὁ ὁποιοσδήποτε ἄνθρωπος, τὸν  
 πλοῦτο ὅμως δὲν εἶναι στίς δυνα-  
 τότητές μας [νὰ τὸν ἀποκτήσωμε].  
 Ἐπειτα τὴν περιφρόνησι, τὴν τα-  
 πείνωσι, τὴν ὑπομονή, τὴν ὑπο-  
 ταγή, τὴν ἐγκράτεια, τὴν νηστεία,  
 τὴν ἀγρυπνία, τὴν ἐκκοπὴ τοῦ  
 ἰδίου θελήματος, τὴν σωματικὴ  
 ἀσθένεια, τὴν εὐχαριστία σὲ ὅλα

σι τούτοις· τοὺς πειρασμούς, τὰς ζημίας, τὴν στέρησιν τῶν ἀναγκαίων, τὴν ἀποχὴν τῶν ἡδέων, τὴν γυμνότητα, τὴν μακροθυμίαν· καὶ ἀπλῶς πάν-  
 5 τα τὰ διὰ τὸν Θεὸν γινόμενα ἐπιτηδεύματα, καὶ ἀνεμπό-  
 διστα εἰσὶ καὶ οὐδεὶς ὑπὲρ τῶν τοιούτων μάχεται, ἀλ-  
 10 λὰ μᾶλλον παραχωρεῖ τοῖς προαιρουμένοις ταῦτα ἔχειν, εἴτε ἐκουσίως, εἴτε ἀκουσίως ἐπερχομένων. [148.] Τὰ δέ, πρὸς ἀπώλειαν συντείνοντα,  
 15 δυσεύρετα· οἷον ὁ πλοῦτος, ἡ δόξα, ἡ ὑπερηφανία, ἡ ἀκα-  
 ταδεξία, ἡ ἐξουσία, τὸ ἄρχειν, ἡ ἀκρασία, ἡ πολυφαγία, ἡ πολυϋπνία, τὸ ποιεῖν ἂ βού-  
 20 λεται, ἡ ὑγεία καὶ ἡ ἰσχύς τοῦ σώματος, ὁ ἀνεπηρέαστος βίος, τὰ κέρδη, τὸ ἔχειν ὅσα ἐπιθυμεῖ, ἡ τῶν ἡδέων ἀπό-  
 λανσις, τὸ ἔχειν ἐνδύματα  
 25 καὶ σκεπάσματα πολλὰ καὶ πολύτιμα, καὶ τὰ τοιαῦτα, ὑπὲρ ὧν πολὺς μὲν ὁ ἀγών, ὀλίγη δὲ ἡ εὕρεσις καὶ πρό-  
 σκαιρος ἡ ὠφέλεια· καὶ πολ-  
 30 λὴ μὲν ἡ θλίψις, ὀλίγη δὲ ἡ ἀπόλαυσις. Διότι τοῖς ἔχου-  
 σιν αὐτὰ καὶ τοῖς μὴ ἔχου-  
 σιν αὐτά, ἀλλ' ἔχειν ἐπιθυ-  
 μοῦσιν, πᾶσαν θλίψιν προ-

αὐτά· τοὺς πειρασμούς, τὴν στέρησιν τῶν ἀναγκαίων, τὴν ἀποχὴ ἀπὸ τὰ ἡδονικά, τὴν γυμνότητα, τὴν μακροθυμίαν· καὶ γενικὰ ὅλα τὰ ἔργα, τὰ ὁποῖα γίνονται γιὰ τὸν Θεὸ καὶ κανεῖς δὲν τὰ ἐμποδίζει καὶ κανεῖς δὲν μάχεται γιὰ νὰ τὰ ἔξη, ἀλλὰ μᾶλλον τὰ παραχωρεῖ, σὲ ἐκεί-  
 νους ποὺ ἐπιθυμοῦν νὰ τὰ ἔχουν, εἴτε ἔρχονται ἐκούσια, ἢ [καὶ] ἀκούσια.

148. Ἐκεῖνα ὅμως, τὰ ὁποῖα συν-  
 τελοῦν στὴν ἀπώλεια, εἶναι δυ-  
 σεύρετα· ὅπως ὁ πλοῦτος, ἡ δό-  
 ξα, ἡ ὑπερηφάνεια, ἡ ἀκαταδε-  
 ξία, ἡ ἐξουσία, ἡ ἀρχηγία, ἡ ἀκρά-  
 τεια, ἡ πολυφαγία, ἡ πολυϋπνία,  
 νὰ κάνῃ κανεῖς ὅ,τι θέλει, ἡ ὑγεία  
 καὶ ἡ δύναμι τοῦ σώματος, ἡ ἀνε-  
 πηρεάστη [ἀπὸ δεινὰ] ζωὴ, τὰ  
 κέρδη, τὸ νὰ ἔχη [κανεῖς] ὅσα  
 ἐπιθυμεῖ, ἡ ἀπόλαυσι τῶν ἡδο-  
 νῶν, τὸ νὰ ἔχη ἐνδύματα καὶ σκε-  
 πάσματα πολλὰ καὶ πολυτελῆ,  
 καὶ τὰ παρόμοια, γιὰ τὰ ὁποῖα  
 εἶναι πολὺς ὁ ἀγώνας, ἀλλὰ λίγο  
 τὸ κέρδος καὶ πρόσκαιρη ἡ ὠφέ-  
 λεια. Καὶ εἶναι μεγάλη μὲν ἡ θλί-  
 ψι, μικρὴ δὲ ἡ ἀπόλαυσι. Διότι  
 [τόσο] σ' αὐτοὺς ποὺ τὰ ἔχουν  
 [ὅσο] καὶ σ' αὐτοὺς ποὺ δὲν τὰ  
 ἔχουν, ἀλλὰ ἐπιθυμοῦν νὰ τὰ  
 ἔχουν, προκαλοῦν πολλὴ θλί-

ξενοῦσι, καίπερ οὐκ ἔστι κα-  
 κὸν οὐδέν, ἀλλ' ἡ τούτων πα-  
 ράχρησις, ὡς εἴρηται. [149.] Οὐ  
 γὰρ ἵνα κλέπτωμεν καὶ ἀρ-  
 5 πάζωμεν καὶ χειρας ἐπ' ἀλ-  
 λήλων ἐκτείνωμεν κακῶς,  
 ἐγένοντο ἡμῖν χειρες καὶ πό-  
 δες, ἀλλ' ἵνα ταύτας πρὸς πα-  
 σαν ἐργασίαν κατὰ Θεὸν κτη-  
 10 σώμεθα, εἷς τε ἐλεημοσύνην  
 τοῖς πτωχοῖς οἱ ἀσθενέστεροι  
 τὴν ψυχὴν πρὸς τελειότητα  
 καὶ πρὸς βοήθειαν τοῖς χρή-  
 ζουσιν· οἱ δυνατώτεροι δὲ τὴν  
 15 ψυχὴν καὶ τὸ σῶμα, διὰ τῆς  
 ἀκτημοσύνης καὶ μιμήσεως  
 τοῦ Χριστοῦ καὶ τῶν ἁγίων  
 αὐτοῦ Μαθητῶν, καὶ πρὸς τὸ  
 δοξάζειν τὸν Θεόν, καὶ θαυμά-  
 20 ζειν τὴν κεκρυμμένην αὐτοῦ  
 σοφίαν ἐν τοῖς μέλεσιν ἡμῶν.  
 Καὶ πῶς αἱ χειρες αὗται καὶ  
 οἱ μικροὶ δάκτυλοι πρὸς πα-  
 σαν ἐπιστήμην καὶ ἐργασίαν,  
 25 γραφὴν τε καὶ ἐπιτήδευμα εὐ-  
 ρίσκονται ἔτοιμοι τῇ τοῦ Θε-  
 οῦ προνοίᾳ· ἐξ οὗ ἡ γνῶσις  
 τῶν ἀναριθμήτων τεχνῶν τε  
 καὶ γραφῶν, σοφίας τε καὶ  
 30 ἱαματικῶν φαρμάκων, γλωσ-  
 σῶν τε καὶ γραμμάτων δια-  
 φόρων· καὶ ἀπλῶς πάντα τὰ  
 προγεγονότα, γινόμενά τε καὶ  
 γενησόμενα δι' ἅκραν ἀγαθό-

ψι, ἂν καὶ βέβαια κανένα [ἀπὸ  
 αὐτὰ] δὲν εἶναι [αὐτὸ καθ' ἑαυ-  
 τὸ] κακό, ἀλλὰ [κακὴ εἶναι] ἡ πα-  
 ράχρησί τους, ὅπως ἔχει λεχθῇ.  
 149. Διότι δὲν μᾶς δόθηκαν τὰ χέ-  
 ρια καὶ τὰ πόδια γιὰ νὰ κλέπτω-  
 με καὶ νὰ ἀρπάζωμε καὶ νὰ ση-  
 κώνωμε χέρια ἐναντίον τῶν ἁλ-  
 λων, ἀλλὰ γιὰ νὰ τὰ χρησιμοποιοῦ-  
 ῶμε γιὰ κάθε ἔργο κατὰ Θεόν,  
 οἱ πῶς ἀδύναμοι ψυχικῶς γιὰ ἐλε-  
 ημοσύνη στοὺς πτωχοὺς, μὲ σκο-  
 πὸ [νὰ φθάσωμε] στὴν τελειό-  
 τητα, [ὅπως] καὶ γιὰ βοήθεια σὲ  
 ὅσους ἔχουν ἀνάγκη· καὶ οἱ πῶς  
 δυνατοὶ ψυχικῶς καὶ σωματικῶς,  
 μὲ τὴν ἀκτημοσύνη καὶ τὴν μίμη-  
 σι τοῦ Χριστοῦ καὶ τῶν ἁγίων Αὐ-  
 τοῦ μαθητῶν, καὶ γιὰ νὰ δοξά-  
 ζωμε τὸν Θεὸ καὶ νὰ θαυμάζωμε  
 τὴν κρυμμένη στὰ μέλη μας σο-  
 φία Αὐτοῦ. Καὶ [νὰ θαυμάζωμε],  
 πῶς τὰ χέρια αὐτὰ καὶ τὰ μικρὰ  
 δάχτυλα, μὲ τὴν πρόνοια τοῦ Θε-  
 οῦ, εὐρίσκονται ἔτοιμα γιὰ κάθε  
 ἐπιστήμη καὶ ἐργασία, γραφὴ καὶ  
 ἐπιτήδευσι· ἀπὸ τὸν ὅποιο [προ-  
 ἐρχεται] ἡ γνῶσις τῶν ἀναριθμή-  
 των τεχνῶν καὶ τῶν γραφῶν, τῆς  
 σοφίας καὶ τῶν θεραπευτικῶν  
 φαρμάκων, τῶν γλωσσῶν καὶ  
 τῶν διαφόρων γραμμάτων. Καὶ  
 γενικά, ὅλα ὅσα ἔχουν γίνεαι καὶ  
 ὅσα γίνονται καὶ ὅσα θὰ γίνουν,  
 μᾶς ἔχουν δωρηθῇ ἀπὸ τὴν ἀγα-

τητα ἡμῖν δεδῶρηται καὶ αἰεὶ  
 δίδονται πρὸς τὸ ζῆσαι σω-  
 ματικῶς καὶ σωθῆναι ψυχι-  
 κῶς, ἐὰν κατὰ τὸν τοῦ Θεοῦ  
 5 σκοπὸν χρησώμεθα πᾶσι τοῖς  
 οὖσι, καὶ διὰ τούτων δοξάζω-  
 μεν αὐτὸν μετὰ πάσης εὐγνω-  
 μοσύνης. Εἰδὲ μήγε ἐκπίπτο-  
 μεν καὶ ἀπολύμεθα καὶ πάν-  
 10 τα τὰ ὄντα πρὸς θλίψιν ἡμῖν  
 ἐν τῷ νῦν αἰῶνι γίνονται, οὐ  
 μὴν ἀλλὰ καὶ ἐν τῷ μέλλον-  
 τι πρὸς κόλασιν αἰώνιον, ὥς  
 προεῖρηται.

θότητα [τοῦ Θεοῦ] καὶ πάντοτε  
 δίνονται, γιὰ νὰ ζήσωμε σωμα-  
 τικά καὶ νὰ σωθοῦμε ψυχικά, ἂν  
 χρησιμοποιήσωμε ὅλα τὰ ὑπάρ-  
 χοντα, σύμφωνα μὲ τὸν κατὰ Θε-  
 ὸν σκοπὸ καὶ μὲ αὐτὰ δοξάζωμε  
 Αὐτόν, μὲ ὅλη μας τὴν εὐγνωμο-  
 σύνη. Στὴν ἀντίθετη περίπτωσι,  
 ἐκπίπτομε [τοῦ κατὰ Θεοῦ σκο-  
 ποῦ] καὶ χανόμαστε καὶ ὅλα τὰ  
 ὑπάρχοντα μᾶς γίνονται [πλέον]  
 αἰτία θλίψεως εἰς τὸν παρόντα  
 αἰῶνα, ἀλλὰ καὶ στὸν μέλλοντα  
 [μᾶς ἐτοιμάζουν] τὴν αἰώνια κό-  
 λασι, ὅπως προείπαμε.

## ΠΕΡΙ ΔΙΑΚΡΙΣΕΩΣ ΑΛΗΘΟΥΣ

15 [150.] Ὁ μὲν, χάριτι Θεοῦ, λα-  
 βὼν χάρισμα διακρίσεως, ἐκ  
 πολλῆς ταπεινοφροσύνης,  
 ὀφείλει πάση δυνάμει φυ-  
 λάττειν τὸ χάρισμα τοῦτο,  
 20 εἰς τὸ μηδ' ὅλως ἀδιακρίτως  
 τι ποιεῖν, ἵνα μὴ ἐν γνώσει ἐξ  
 ἀμελείας πταίων μείζονα τὴν  
 κατάκρισιν ἐμποιῇ ἐαυτῷ. Ὁ  
 δὲ μὴ λαβὼν τὸ χάρισμα τοῦ-  
 25 το, ἔτι ὀφείλει μηδ' ὅλως νό-  
 ημα στῆσαι, ἢ λόγον ἢ ἔργον,  
 ἐκτὸς ἐρωτήσεως, πίστεώς  
 τε βεβαίας καὶ προσευχῆς  
 καθαρᾶς, ὧν χωρὶς εἰς διά-  
 30 κρισιν ἀψευδῶς ἀνελθεῖν οὐ

150. Ἐκεῖνος μὲν, ὁ ὁποῖος μὲ τὴν  
 Χάρι τοῦ Θεοῦ, ἔλαβε τὸ χάρισμα  
 τῆς διακρίσεως, λόγῳ τῆς μεγάλης  
 του ταπεινοφροσύνης, ὀφείλει, μὲ  
 ὅλη του τὴν δύναμι, νὰ διαφυλάσῃ  
 τὸ χάρισμα αὐτό, ὥστε νὰ μὴν κά-  
 νῃ ἀπολύτως τίποτα μὲ ἀδιακρι-  
 σία, γιὰ νὰ μὴν προξενῇ μεγαλύ-  
 τερη κατάκρισι στὸν ἑαυτό του,  
 ὅταν ἀμαρτάνῃ ἐν γνώσει του, ἀπὸ  
 ἀμέλεια. Ἐκεῖνος ὅμως, ὁ ὁποῖος  
 δὲν ἔλαβε ἀκόμη τὸ χάρισμα αὐτό,  
 ὀφείλει νὰ μὴν ἐπιμείνῃ σὲ κα-  
 μία δική του σκέψι ἢ λόγῳ ἢ ἔργῳ,  
 ἂν δὲν ρωτήσῃ [τοὺς ἐμπείρους Γέ-  
 ροντες], μὲ βεβαία πίστι καὶ καθα-  
 ρὰ προσευχή, χωρὶς τὰ ὁποῖα δὲν  
 μπορεῖ νὰ ἀνέλθῃ ἀληθινὰ στὴν

δύναται. Αὕτη μὲν γὰρ γεν-  
 νᾷται ἐκ ταπεινοφροσύνης·  
 γεννᾷ δὲ τῷ ἔχοντι αὐτήν,  
 διόρασιν· ὥς φασι Μωυσῆς  
 5 τε καὶ ὁ τῆς Κλίμακος· ἵνα ὁ  
 ἔχων προβλέπη τὰ κεκρυμ-  
 μένα τοῦ ἐχθροῦ μηχανή-  
 ματα καὶ ἐκκόπτη τὰς ἀφορ-  
 μὰς αὐτῶν πρὸ καιροῦ, κα-  
 10 τὰ τὸν Δαβίδ· καὶ ἐπείδεν ὁ  
 ὀφθαλμός μου ἐν τοῖς ἐχθροῖς  
 μου<sup>180</sup>. Σημεῖα δὲ τῆς μὲν δι-  
 ακρίσεως τὸ ἀψεύστως γινώ-  
 σκεν τὰ καλὰ καὶ τὰ ἐναντία·  
 15 ἔπειτα καὶ τὸ θεῖον βούλημα  
 εἰδέναι ἐν πᾶσι τοῖς ἐπιτη-  
 δεύμασι· τῆς δὲ διοράσεως,  
 τὸ γινώσκειν τὰ τε ἴδια πταί-  
 σματα, πρὶν εἰς τὸ ἔργον φθά-  
 20 σωσι καὶ τὰ κατὰ κλοπὴν γι-  
 νόμενα ὑπὸ τῶν δαιμόνων·  
 ἔπειτα καὶ τὰ κεκρυμμένα  
 ἐν ταῖς θεαῖς Γραφαῖς μυ-  
 στήρια, καὶ ἐν τοῖς αἰσθητοῖς  
 25 κτίσμασιν. Ἐχει μὲν καὶ ἡ  
 τούτων μήτηρ ταπεινώσις  
 σημεῖον, ὥς προεῖρηται περὶ  
 ἑαυτῆς, γινώσκεται δὲ ἐκ τού-  
 του. Εἰ μὲν γὰρ ἔστι ταπεινό-  
 30 φρων, ὀφείλει πᾶσαν ἀρετὴν  
 ἔχειν καὶ ὥς μείζονα χρεω-  
 στῶν, ὑπὸ κάτω πάσης κτί-  
 σεως εἶναι ἐν ἀληθείᾳ πιστεύ-  
 ειν· εἰ δὲ μὴ οὕτως διάκειται,

διάκρισι. Διότι αὕτη μὲν γεννιέται  
 ἀπὸ τὴν ταπεινοφροσύνη· σ' αὐ-  
 τὸν δὲ ποὺ τὴν ἔχει, γεννᾷ τὴν δι-  
 ὄρασι, ὅπως λέγουν ὁ Μωϋσῆς καὶ  
 ὁ [Ιωάννης] τῆς Κλίμακος<sup>84</sup>· ὥστε  
 αὐτός, ὁ ὁποῖος τὴν ἔχει, νὰ προ-  
 βλέπη τις κρυφὲς πανουργίης τοῦ  
 ἐχθροῦ καὶ νὰ ἀποκόπτη ἀμέσως  
 τίς ἀφορμὲς αὐτῶν, κατὰ τὸν Δα-  
 δίδ. «Καὶ ἐπέβλεψεν ὁ ὀφθαλμός  
 μου στοὺς ἐχθροὺς μου». Σημεῖα  
 δὲ [χαρακτηριστικὰ] τῆς διακρί-  
 σεως [εἶναι] τὸ νὰ γνωρίζῃ κανεῖς  
 ἀληθινὰ τὰ καλὰ καὶ τὰ ἀντίθετα  
 [κακά]. Ἐπειτα νὰ γνωρίζῃ τὸ θεῖο  
 θέλημα, σὲ ὅλα του τὰ ἐγχειρή-  
 ματα· τῆς δὲ διοράσεως [σημεῖο εἶ-  
 ναι], τὸ νὰ γνωρίζῃ [κανεῖς] καὶ τὰ  
 δικά του σφάλματα, πρὶν νὰ φθά-  
 σουν νὰ γίνουν πρᾶξι καὶ αὐτὰ  
 ποὺ γίνονται, ἀπὸ ἐξαπάτησι τῶν  
 δαιμόνων. Ἐπειτα [νὰ γνωρίζῃ]  
 τὰ κρυμμένα μυστήρια στίς θεῖ-  
 ες Γραφεὲς καὶ στὰ αἰσθητὰ κτί-  
 σματα. Ἐχει βέβαια καὶ ἡ μη-  
 τέρα αὐτῶν ταπεινώσι, χαρακτη-  
 ριστικὸ γνῶρισμα, ὅπως ἔχει λε-  
 χθῇ προηγουμένως γι' αὐτήν, καὶ  
 ἀναγνωρίζεται ἀπὸ αὐτό. Ἄν μὲν  
 εἶναι κανεῖς ταπεινόφρων, ὀφεί-  
 λει νὰ ἔχῃ κάθε ἀρετὴ καὶ νὰ πι-  
 στεύῃ ἀληθινὰ ὅτι εἶναι κατώτε-  
 ρος ἀπὸ ὅλη τὴν κτίσι, ἐπειδὴ [νο-  
 μίζει] ὅτι χρεωστῇ περισσότερα.  
 Ἄν ὅμως δὲν ἔχει αὐτὴ τὴν διάθε-



- αὐτὸ τοῦτο πληροφορία ἐστίν, ὅτι χειρῶν πάσης τῆς κτίσεως ὑπάρχει, καὶ ἰσαγγελον πολιτείαν δοκῇ ἔχειν. Ἐπεὶ
- 5 ὁ κατὰ ἀλήθειαν Ἄγγελος οὐκ ἠδύνατο μετὰ τοσαύτας ἀρετὰς καὶ σοφίαν ἀρέσαι τῷ Ποιητῇ, ταπεινώσεως δίχα. [151.] Τί λοιπὸν ἔχει εἰπεῖν
- 10 ὁ οἰόμενος εἶναι Ἄγγελος, ἐκτὸς ταπεινώσεως τῆς πάντων τῶν ὄντων καὶ ἐσομένων ἀγαθῶν αἰτίας; ἐξ ἧς γεννᾶται ἡ διάκρισις ἡ φωτίζουσα
- 15 τὰ πέρατα, ἧς χωρίς, πάντα εἰσὶ ζοφώδη. Φῶς γάρ ἐστι καὶ λέγεται, καὶ διὰ τοῦτο πρὸ παντὸς λόγου καὶ ἐπιτηδεύματος χρήζομεν τούτου
- 20 τοῦ φωτός, ἵνα τὰ λοιπὰ ὀρώντες θαυμάζωμεν. Θαυμάζομεν δὲ καὶ τὸν Θεὸν πῶς ἐν τῇ πρώτῃ καὶ κυρία τῶν ἡμερῶν πρῶτον τὸ φῶς ἐποίη-
- 25 σεν<sup>181</sup>, ἵνα μὴ τὰ γινόμενα μετὰ τούτου [recte: μετὰ τοῦτο]<sup>180</sup> ἀθεώρητα μένωσιν ὥς οὐκ ὄντα, φησὶν ὁ ἐκ Δαμασκοῦ. [152.] Φῶς μὲν, ὥς προεῖρηται,
- 30 ὑπάρχει ἡ διάκρισις, ἀναγκαιότερα δὲ πάντων τῶν χαρισμάτων ἐστίν ἡ ἐκ ταύτης γεννηθεῖσα διόρασις. Τί γὰρ ἀναγκαιότερον τοῦ βλέπειν

σι, αὐτὸ καθ' ἑαυτὸ εἶναι σημεῖο, ὅτι εἶναι χειρότερος, ἀπὸ ὅλη τῇ κτίσι, ἀκόμη κι ἂν ἡ βιοτὴ του φαίνεται ὅτι εἶναι ἰσαγγελη. Διότι [καί] ὁ πραγματικὸς Ἄγγελος δὲν θὰ μπορούσε ὕστερα ἀπὸ τόσες ἀρετὲς καὶ σοφία νὰ ἀρέσῃ στὸν Δημιουργό, χωρὶς τὴν ταπεινῶσι.

151. Τί λοιπὸν ἔχει νὰ πῇ, ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος νομίζει ὅτι εἶναι Ἄγγελος χωρὶς τὴν ταπεινῶσι, ἡ ὁποία εἶναι αἰτία ὅλων τῶν ἀγαθῶν ποὺ ὑπάρχουν καὶ ὅσων θὰ ὑπάρξουν; Ἀπὸ τὴν ὁποία γεννιέται ἡ διάκρισις, ἡ ὁποία φωτίζει τὰ πέρατα, [τῆς οἰκουμένης], χωρὶς τὴν ὁποία [ὁμως], τὰ πάντα εἶναι σκοτεινὰ. Διότι [ἡ διάκρισις] εἶναι καὶ λέγεται φῶς καὶ γι' αὐτὸ χρειάζομαστε αὐτὸ τὸ φῶς, πρὶν ἀπὸ κάθε λόγο καὶ ἔργο, γιὰ νὰ θαυμάζωμε βλέποντας τὰ ἄλλα [κτίσματα]. Θαυμάζομε ἐπίσης καὶ τὸ Θεό, πῶς στὴν πρώτη καὶ σπουδαιότερη ἡμέρα [τῆς Δημιουργίας] πρῶτα «ἔκανε τὸ φῶς», γιὰ νὰ μὴ μένουν, λέγει ὁ Δαμασκηνός, ἀόρατα αὐτὰ τὰ ὁποία ἐγιναν μετὰ ἀπὸ αὐτό, σὰν νὰ μὴν ὑπῆρχαν.

152. Φῶς λοιπόν, ὅπως ἔχει λεχθῇ προηγουμένως, εἶναι ἡ διάκρισις, πλεον ἀναγκαία ὁμως ἀπὸ ὅλα τὰ χαρίσματα εἶναι ἡ διόρασις, ἡ ὁποία γεννήθηκε ἀπὸ αὐτὴ. Διότι τί εἶναι ἀναγκαιότερο, ἀπὸ τὸ νὰ

- |  |   |
|--|---|
| <p>τινὰ τὰς κλοπὰς τῶν δαιμό-<br/>νων καὶ φυλάττειν τὴν ψυ-<br/>χὴν αὐτοῦ συνεργούσης τῆς<br/>χάριτος; Αναγκαιοτέρα δὲ<br/>5 πάλιν πασῶν τῶν ἐργασιῶν<br/>ἢ καθαρότης τῆς συνειδή-<br/>σεως, φησὶν ὁ Ἅγιος Ἰσαάκ,<br/>καὶ ὁ ἁγιασμός τοῦ σώματος,<br/>οὗ χωρὶς, οὐδεὶς ὄψεται τὸν<br/>10 Κύριον<sup>182</sup>, ὥς φησιν ὁ Ἀπό-<br/>στολος.</p> | <p>προβλέπη κανεὶς τὶς ἀπάτες τῶν<br/>δαιμόνων καὶ νὰ προφυλάσῃ<br/>τὴν ψυχὴν του [ἀπὸ αὐτέας], μὲ<br/>τὴν βοήθεια τῆς Χάριτος; Ἀλ-<br/>λὰ πάλι, πὺ ἀναγκαῖα ἀπὸ ὅλες<br/>τὶς ἐργασίαι εἶναι ἡ καθαρότητα<br/>τῆς συνειδήσεως, λέγει ὁ Ἅγιος<br/>Ἰσαάκ<sup>μα</sup>, καὶ «ὁ ἁγιασμός τοῦ<br/>σώματος, χωρὶς τὸν ὁποῖον κα-<br/>νεὶς δὲν θὰ δῇ τὸν Κύριο», ὅπως<br/>λέγει ὁ Ἀπόστολος.</p> |
|--|---|

## ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΜΗ ΑΠΟΓΙΝΩΣΚΕΙΝ ΕΙ ΚΑΙ ΠΟΛΛΑ ΠΤΑΙΕΙ ΤΙΣ

### ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΟΤΙ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΕΛΠΙΖΕΤΑΙ ΚΑΝΕΙΣ ΑΝ ΚΑΙ ΣΕ ΠΟΛΛΑ ΑΜΑΡΤΑΝῃ

- |   |   |
|---|---|
| <p>[153.] Πλὴν οὐ δεῖ ἀπογινώ-<br/>σκεῖν ἡμᾶς, μὴ ὄντας ὡς δεῖ<br/>εἶναι. Κακὸν μὲν ὅτι ἡμαρτες,<br/>15 ἄνθρωπε. Τί δὲ τὸν Θεὸν ἀδι-<br/>κεῖς καὶ ἔχεις αὐτὸν ἐξ ἀγνω-<br/>σίας ἀδύνατον; Μὴ γὰρ τὸ<br/>σῶσαί σου τὴν ψυχὴν ἀδυ-<br/>νατεῖ ὁ τοσοῦτον κόσμον, ὃν<br/>20 ὀρᾷς, διὰ σὲ πεποιηκώς; Εἰ δὲ<br/>λέγεις, ὅτι μᾶλλον καὶ τοῦτο<br/>κατάκρισίς μου ἐστίν, ὥσπερ<br/>καὶ ἡ αὐτοῦ συγκατάβασις,<br/>μετανόησον, καὶ δέχεται σου<br/>25 τὴν μετάνοιαν, ὡς τοῦ ἀσώ-<br/>του<sup>183</sup> καὶ τῆς πόρνῃς<sup>184</sup>. Εἰδὲ<br/>οὐδὲ τοῦτο δύνασαι, ἀλλ' ἐκ</p> | <p>153. Δὲν πρέπει ὅμως νὰ ἀπογοη-<br/>τευώμαστε, ὅταν δὲν εἴμαστε, ὅπως<br/>πρέπει νὰ εἴμαστε. [Εἶναι] κακὸ<br/>βέβαια, ἄνθρωπε, τὸ ὅτι ἀμάρτη-<br/>σες. Γιατὶ ὅμως ἀδικεῖς τὸν Θεὸ<br/>καὶ ἀπὸ ἄγνοια τὸν θεωρεῖς ἀδύ-<br/>ναμον; Μήπως, διότι [νομίζεις]<br/>ὅτι ἀδυνατεῖ νὰ σώσῃ τὴν ψυχὴν<br/>σου, Αὐτὸς ὁ ὁποῖος ἔχει δημι-<br/>ουργήσῃ γιὰ σένα αὐτὸν τὸν τό-<br/>σο μεγάλο κόσμος, τὸν ὁποῖο ἐσὺ<br/>βλέπεις; Ἄν ὅμως λέγῃς, ὅτι μᾶλ-<br/>λον καὶ αὐτὸ καταδίκη μου εἶναι,<br/>ὅπως ἀκριβῶς καὶ ἡ συγκατά-<br/>βασίς Του, μετανόησε, καὶ Αὐτὸς<br/>δέχεται τὴν μετάνοιά σου, ὅπως<br/>τοῦ «ἀσώτου» καὶ «τῆς πόρνῃς». Κι<br/>ἂν οὔτε αὐτὸ μπορῇς, ἀλλὰ ἀπὸ</p> |
|---|---|

συνηθείας πταίεις εἰς ἅπερ  
 κὰν μὴ βούλεσαι, ἔχε ταπει-  
 νωσιν ὡς ὁ τελώνης<sup>185</sup>, καὶ ἀρ-  
 κεῖ σοι εἰς σωτηρίαν. Ὁ γὰρ  
 5 ἀμετανοήτως ἁμαρτάνων καὶ  
 μὴ ἀπογινώσκων, ἐξ ἀνάγκης  
 ὑπὸ κάτω πάσης κτίσε-  
 ως ἑαυτὸν ἔχει καὶ οὐ τολμᾷ  
 κατακρίναι ἢ μέμψασθαι τι-  
 10 να ἄνθρωπον. Ἀλλὰ μάλλον  
 θαυμάζει τὴν τοῦ Θεοῦ φι-  
 λανθρωπίαν καὶ εὐγνώμων  
 πρὸς τὸν εὐεργέτην εὐρίσκε-  
 ται, καὶ ἄλλα πολλὰ καλὰ  
 15 ἔχειν δύναται. Καὶ εἰ τῷ δια-  
 βόλῳ εἰς τὸ ἁμαρτάνειν ὑπό-  
 κείται, ἀλλ' οὖν πάλιν διὰ τὸν  
 φόβον τοῦ Θεοῦ παρακούει  
 τὸν ἐχθρόν, εἰς τὸ ἀπογινώ-  
 20 σκειν ὠθοῦντα αὐτόν. Καὶ ἐκ  
 τούτου μέρος τοῦ Θεοῦ ἐστιν,  
 ἔχων εὐγνωμοσύνην, εὐχαρι-  
 στίαν, ὑπομονήν, φόβον Θεοῦ,  
 τὸ μὴ κρίνειν, ἵνα μὴ κριθῇ<sup>186</sup>,  
 25 ἅτινα ἀναγκαῖα εἰσι πάννυ, ὡς  
 φησιν ὁ Χρυσόστομος περὶ  
 τῆς γεέννης, ὅτι σχεδὸν εὐεργε-  
 τεῖ ἡμᾶς καὶ ὑπὲρ τὴν βασι-  
 σιλείαν τῶν οὐρανῶν, ὅτι διὰ  
 30 ταύτης μὲν πολλοὶ εἰς τὴν βα-  
 σιλείαν εἰσέρχονται, διὰ δὲ  
 τῆς βασιλείας ὀλίγοι, ἀλλὰ  
 διὰ τῆς φιλανθρωπίας τοῦ  
 Θεοῦ. Ἡ μὲν διώκει τῷ φόβῳ,

συνηθεία ἁμαρτάνεις καὶ σ' αὐτὰ  
 [ἀκόμη] τὰ ὅποια δὲν θέλεις, ἔχε  
 ταπείνωσι, ὅπως «ὁ τελώνης» καὶ  
 αὐτὸ εἶναι ἀρκετὸ γιὰ τὴν σωτηρίᾳ  
 σου. Διότι, ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος ἁμαρ-  
 τάνει χωρὶς μετάνοια [λόγῳ ἀδυ-  
 ναμίας], [ἀλλὰ] καὶ χωρὶς νὰ ἀπελ-  
 πίζεται, ἐξ ἀνάγκης ἔχει [βάλλει]  
 τὸν ἑαυτό του κάτω ἀπὸ ὅλη τὴν  
 κτίσι καὶ δὲν τολμᾷ νὰ κατακρίνη  
 ἢ νὰ κατηγορήσῃ κανέναν ἄν-  
 θρωπο. Ἀλλὰ μάλλον θαυμάζει  
 τὴν φιλανθρωπία τοῦ Θεοῦ καὶ εἶ-  
 ναι εὐγνώμων πρὸς τὸν Εὐεργέ-  
 την καὶ ἄλλα πολλὰ καλὰ μπορεῖ  
 νὰ ἔχῃ. Καὶ παρ' ὅλο πὺν ὑποτάσ-  
 σεται στὸν διάβολο, [ὁ ὁποῖος τὸν  
 κάνει] νὰ ἁμαρτάνῃ, ἐν τούτοις  
 πάλι ἀπὸ τὸν φόβο τοῦ Θεοῦ, πα-  
 ρακούει τὸν ἐχθρό, ὁ ὁποῖος τὸν  
 ὠθεῖ πρὸς τὴν ἀπόγνωσι. Καὶ ἐξ αἰ-  
 τίας αὐτοῦ, εἶναι [μὲ τὸ] μέρος τοῦ  
 Θεοῦ, ἐὰν ἔχῃ εὐγνωμοσύνη, εὐ-  
 χαριστία, ὑπομονή, φόβο Θεοῦ, τὸ  
 νὰ «μὴ κρίνη, γιὰ νὰ μὴ κριθῇ», τὰ  
 ὅποια εἶναι πάρα πολὺ ἀναγκαῖα,  
 ὅπως λέγει ὁ Χρυσόστομος<sup>187</sup> [ὅταν  
 ὁμιλῇ] γιὰ τὴν γέεννα [τὸν τόπο  
 τῆς κολάσεως], ὅτι σχεδὸν μᾶς εὐ-  
 εργετεῖ καὶ μάλιστα περισσότερο  
 ἀπὸ τὴν Βασιλεία τῶν Οὐρανῶν,  
 διότι ἀπὸ [τὸν φόβο] αὐτῆς, πολ-  
 λοὶ εἰσέρχονται εἰς τὴν Βασιλεία,  
 [ἐνῶ] μὲ [τὸν πόθο] τῆς Βασιλείας  
 ὀλίγοι, ἀλλὰ [καὶ αὐτοὶ] μὲ τὴν  
 φιλανθρωπία τοῦ Θεοῦ. Ἡ μὲν  
 [πρώτῃ] μᾶς ἀπωθεῖ μὲ τὸν φόβο,

ἡ δὲ ἀγκαλίζεται, καὶ δι' ἀμφοτέρων σωζόμεθα, χάριτι Χριστοῦ. [154.] Ὡσπερ γὰρ οἱ πολεμούμενοι ὑπὸ πολλῶν  
 5 παθῶν ψυχικῶν καὶ σωματικῶν, ἂν ὑπομένωσι καὶ οὐτε παραδίδουσι τὸ αὐτεξούσιον ἐξ ἀμελείας, οὔτε ἀπογινώσκουσι, στεφανοῦνται·  
 10 οὕτω καὶ ὁ εὐρὼν ἀπάθειαν μετὰ ἀδεΐας καὶ κουφισμοῦ, ἐκπίπτει ταχέως, ἂν μὴ ὁμολογῇ τὰς χάριτας αἰεὶ ἐν τῷ μηδ' ὅλως τινὰ κατακρίναι.  
 15 Εἰ δὲ τοῦτο τολμήσειεν, ἐμφαίνων, ὅτι ἰδίᾳ δυνάμει τὸν πλοῦτον ἐαυτῷ περιποιήσατο, φησὶν ὁ Ἅγιος Μάξιμος· καὶ ὡς μέγαν κίνδυνον ἔχει  
 20 ὁ ἐμπαθὴς ἔτι καὶ ἄμοιρος φωτισμοῦ γνώσεως, ἂν ἄρχῃ τινῶν, φησὶν ὁ Δαμασκηνός· οὕτω καὶ ὁ λαβὼν ἀπάθειαν παρὰ Θεοῦ καὶ πνευματικὴν  
 25 γνῶσιν, ἂν μὴ καὶ ἄλλας ὠφελήσῃ ψυχάς. [155.] Οὐδὲν γὰρ ἄλλο συμφέρει τῷ ἀσθενεῖ, ὡς ἡ φυγὴ εἰς τὴν ἡσυχίαν· οὐδὲ τῷ ἐμπαθεῖ καὶ ἀγνώ-  
 30 στω, ὡς ἡ ἐν αὐτῇ ὑποταγὴ· οὐδὲ κρεῖττον τοῦ γνῶναι τὴν οἰκειάν ἀσθένειαν καὶ ἀγνωσίαν· οὐδὲ χειρόν τοῦ ταῦτα ἀγνοεῖν· οὐδὲ οὕτω μισητὸν

ἐνῷ ἡ ἄλλη μᾶς ἐναγκαλίζεται [μὲ τὴν ἀγάπην] καὶ ἔτσι σωζόμεσθε καὶ μὲ τὰ δύο, μὲ τὴν Χάρι τοῦ Χριστοῦ [βέβαια].

154. Ὅπως ἀκριβῶς, αὐτοὶ οἱ ὁποῖοι πολεμοῦνται ἀπὸ πολλὰ πάθη ψυχικὰ καὶ σωματικά, στεφανώνονται, ἂν κάνουν ὑπομονή καὶ δὲν παραδίδουν τὸ αὐτεξούσιό τους ἀπὸ ἀμέλεια, οὔτε ἀπελπίζονται· ἔτσι καὶ ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος εὗρηκε τὴν ἀπάθεια μὲ ἀσφάλεια καὶ ἄνεσι, ἐκπίπτει γρήγορα [ἀπὸ αὐτὴν], ἂν δὲν ὁμολογῇ πάντοτε τὶς εὐεργεσίες, [τὶς ὁποῖες δέχθηκε], μὲ τὸ νὰ μὴ κατακρίνῃ κανένα. Ἄν ὅμως ἤθελε τολμήσῃ αὐτό, ἐμφανίζεται [νὰ νομίζῃ] ὅτι μὲ δική του δύναμι ἀπέκτησε αὐτὸν τὸν πλοῦτο [τῆς ἀπαθείας], λέγει ὁ Ἅγιος Μάξιμος· καὶ ὅπως ἀντιμετωπίζει μεγάλο κίνδυνο αὐτός, ποῦ εἶναι ἀκόμη ἐμπαθὴς, καὶ ἄμοιρος ἀπὸ τὸν φωτισμὸ τῆς γνώσεως, ἂν [ἔχῃ τοποθετηθῇ νὰ] ἐξουσιάζῃ κάποιους, λέγει ὁ Δαμασκηνός, ἔτσι καὶ ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος ἔλαβε ἀπὸ τὸν Θεὸ ἀπάθεια καὶ πνευματικὴ γνῶσι, ἂν δὲν ὠφελήσῃ καὶ ἄλλες ψυχές.

155. Διότι τίποτα δὲν συμφέρει τὸν ἀδύνατο, ὅπως ἡ φυγὴ στὴν ἡσυχία· οὔτε τὸν ἐμπαθεῖ καὶ στερημένο ἀπὸ γνῶσι, ὅπως ἡ ἐν τῇ ἡσυχίᾳ ὑποταγὴ· οὔτε [εἶναι] τίποτα ἀνώτερο ἀπὸ τὸ νὰ ἀναγνωρίζῃ κανεὶς τὴν ἀδυναμία του καὶ τὴν ἀγνοιά του [γι' αὐτά]· οὔτε [καὶ ὑπάρχει] ἄλλο

ἄλλο πάθος, ὡς ἡ ὑπερηφάνια· οὐδὲ καταγέλωτος ἄξιον, ὡς ἡ φιλαργυρία, αὕτη ρίζα πάντων τῶν κακῶν<sup>187</sup>. Διότι  
 5 τὰ ἐκ τοῦ μετάλλου τῆς γῆς μετὰ πολλοῦ κόπου χρήματα ἀνύσαντες ἄνθρωποι, εἰς τὴν γῆν πάλιν ἀργὰ τιθέασιν. Διὰ τοῦτο φησιν ὁ Κύριος· μὴ θη-  
 10 σαυρίζετε ἐπὶ τῆς γῆς<sup>188</sup>, καὶ τὰ ἐξῆς. Καὶ πάλιν· ὅπου ὁ θησαυρός ὑμῶν ἐστίν, ἐκεῖ ἔσται καὶ ἡ καρδία ὑμῶν<sup>189</sup>. Ὁ γὰρ ἀνθρώπινος νοῦς, ἐν  
 15 οἷς χρονίζει, τῷ πόθῳ ἔλκεται ὑπὸ τῆς συνηθείας, εἴτε εἰς τὰ γῆϊνα πράγματα, εἴτε εἰς τὰ πάθη, εἴτε εἰς τὰ οὐράνια καὶ αἰώνια ἀγαθά. Ἡ συ-  
 20 νήθεια δὲ χρονίζουσα, φύσεως ἰσχὺν λαμβάνειν πέφυκε, φησὶν ὁ Μέγας Βασιλείος. Ὅταν δὲ ἀσθενῇ τις, τότε μά-  
 25 λιστα ὀφείλει προσέχειν τῆς συνειδήσεως τῷ μαρτυρίῳ, ἵνα ἐκ πάσης κατακρίσεως ἐλευθερώσῃ τὴν ἑαυτοῦ ψυ-  
 χήν, μήπως τὸ τέλος φθάσῃ τῆς ζωῆς καὶ μέλλει μετα-  
 30 μελεῖσθαι ἀνόνητα καὶ θρηνεῖν αἰώνια. [156.] Ὁ τοίνυν μὴ δυνάμενος ὑπὲρ Χριστοῦ αἰσθητὸν θάνατον ὑπομεῖναι ὡς ἐκεῖνος, κὰν τὸν κατὰ προ-

πάθος [τόσο] μισητό, ὅπως ἡ ὑπερηφάνεια· οὔτε τόσο γελοῖο, ὅπως ἡ φιλαργυρία, ἡ ὁποία [εἶναι] ἡ «ρίζα ὅλων τῶν κακῶν». Διότι τὰ χρήματα, τὰ ὁποία μὲ πολὺ κόπο ἀπέκτησαν οἱ ἄνθρωποι, ἀπὸ τοῦ μέταλλο αὐτὸ τῆς γῆς, τὰ τοποθετοῦν πάλιν σ' αὐτὴ τῇ γῇ ἄχρηστα. Γι' αὐτὸ λέγει ὁ Κύριος· «μὴ συγκεντρώνετε θησαυροὺς ἐπάνω στῇ γῇ» καὶ τὰ λοιπά. Καὶ πάλιν «ὅπου εἶναι ὁ θησαυρός σας, ἐκεῖ εἶναι καὶ ἡ καρδία σας». Διότι ὁ ἀνθρώπινος νοῦς, σὲ ἐκεῖνα ποὺ παραμένει ἐπὶ πολὺ χρόνον, σ' αὐτὰ ἐλκύεται μὲ πόθο ἀπὸ τὴν συνήθεια, εἴτε εἰς τὰ γῆϊνα πράγματα, εἴτε εἰς τὰ πάθη, εἴτε εἰς τὰ οὐράνια καὶ αἰώνια ἀγαθά. Ἡ συνήθεια δέ, ἡ ὁποία χρονίζει, ἀποκτᾷ δύναμι φύσεως, λέγει ὁ Μέγας Βασιλείος<sup>190</sup>. Ὅταν δὲ ἀσθενῇ κάποιος, τότε πρὸ πάντων ὀφείλει νὰ προσέχῃ τὴν μαρτυρίαν τῆς συνειδήσεώς του· ὥστε νὰ ἐλευθερώσῃ τὴν ψυχὴν του ἀπὸ κάθε [κίνδυνου] κατακρίσεώς της, μήπως φθάσῃ τὸ τέλος τῆς ζωῆς, καὶ [τότε] μέλλει νὰ μετανοῇ ἀνώφελα καὶ νὰ θρηνῇ αἰώνια.

156. Ἐκεῖνος, λοιπόν, ὁ ὁποῖος δὲν μπορεῖ νὰ ὑποστῇ γιὰ χάρι τοῦ Χριστοῦ τὸν αἰσθητὸ θάνατον, ὅπως Ἐκεῖνος, πρέπει νὰ ὑπομένῃ

αίρεσιν, ὑπομένειν δεῖ νοη-  
 τῶς. Καὶ ἔσται μάρτυς κατὰ  
 συνείδησιν, ἐν τῷ μὴ ὑποτα-  
 γῆναι τοῖς πολεμοῦσιν αὐτόν  
 5 δαίμοσιν, ἢ θελήμασιν, ἀλλὰ  
 νικᾶν αὐτούς· ὥσπερ οἱ Ἅγιοι  
 Μάρτυρες καὶ οἱ Ὅσιοι Πατέ-  
 ρες· ὅτι οἱ μὲν αἰσθητῶς, οἱ δὲ  
 νοητῶς ἐμαρτύρησαν. Μικρὸν  
 10 τοίνυν βιασθεῖς, περιεγένετό  
 τις του ἐχθροῦ· ἢ μικρὸν ἀμε-  
 λήσας καὶ σκοτισθεῖς, ἀπώ-  
 λετο.

νοητὰ τὸν κατὰ προαίρεσι [θάνα-  
 τον]. Καὶ θὰ εἶναι μάρτυρας κατὰ  
 τὴν συνείδησιν<sup>αδ</sup>, μὲ τὸ νὰ μὴν ὑπο-  
 ταχθῇ οὔτε στοὺς δαίμονες, οἱ ὁποῖ-  
 οι τὸν πολεμοῦν, οὔτε στὰ θελή-  
 ματά του, ἀλλὰ νὰ τοὺς νικᾷ, ὅπως  
 ἀκριβῶς οἱ Ἅγιοι Μάρτυρες καὶ οἱ  
 Ὅσιοι Πατέρες· διότι οἱ μὲν [Μάρ-  
 τυρες] μαρτύρησαν αἰσθητά, οἱ δὲ  
 [ὅσιοι Πατέρες] νοητά. Λίγο, λοι-  
 πόν, ἂν βιάσῃ κανεῖς τὸν ἑαυτό  
 του, κυριάρχησε πάνω στὸν ἐχθρό  
 του ἢ λίγο ἂν ἀμελήσῃ καὶ σκοτι-  
 σθῇ, χάθηκε.

## ΣΥΝΤΟΜΙΑ ΠΡΟΣ ΚΤΗΣΙΝ ΤΩΝ ΑΡΕΤΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟΧΗΝ ΤΩΝ ΠΑΘΩΝ

[157.] Οὐδὲν οὕτω, φησὶν ὁ  
 15 Μέγας Βασίλειος, σκοτίζειν  
 τὴν διάνοιαν πέφυκεν, ὡς ἡ  
 πονηρία, οὐδὲ φωτίζει [recte:  
 φωτίζειν]<sup>κ</sup> τὸν νοῦν, ὡς ἡ ἀνά-  
 γνωσις ἐν ἡσυχίᾳ· οὐδὲ πρὸς  
 20 σύντομον πόνον ψυχῆς, ὡς  
 ἡ τοῦ θανάτου ἔννοια πέφυ-  
 κεν· οὐδὲ ἀφανὲς προκοπή,  
 ὡς ἡ αὐτομεμψία καὶ ἐκκοπή  
 των οἰκείων θελημάτων· οὐ-  
 25 δὲ ἀφανὲς ἀπώλεια, ὡς ἡ οἴη-  
 σις καὶ ἡ αὐταρέσκεια· οὐδὲ  
 πρόξενος ἀποστροφῆς Θεοῦ  
 καὶ παιδεύσεως τοῦ ἀνθρώ-  
 που, ὡς ὁ γογγυσμός· οὐδὲ

157. Τίποτα δὲν σκοτίζει τόσο πο-  
 λὺ τὴ διάνοια, λέγει ὁ Μέγας Βασι-  
 λειος<sup>αε</sup>, ὅπως ἡ πονηρία, οὔτε [τί-  
 ποτα ἄλλο] φωτίζει τὸν νοῦ, ὅπως  
 ἡ ἀνάγνωσι στὴν ἡσυχία. Οὔτε [ἄλ-  
 λος λογισμός] εἶναι τόσο γρήγορος  
 πρὸς τὸ [νὰ προκαλῇ] πόνο στὴν  
 ψυχὴ, ὅσο ἡ ἔννοια τοῦ θανάτου·  
 οὔτε [ἄλλο ὁδηγεῖ] σὲ κρυφὴ προ-  
 κοπή, ὅσο ἡ αὐτομεμψία καὶ ἡ ἐκ-  
 κοπή τῶν δικῶν μας θελημάτων·  
 οὔτε σὲ ἀφανὴ ἀπώλεια, ὅσο ὁ ἐγωῖ-  
 σμός καὶ ἡ αὐταρέσκεια. Οὔτε τίπο-  
 τα ἄλλο μπορεῖ νὰ προξενήσῃ τὴν  
 ἀποστροφή τοῦ Θεοῦ [πρὸς ἡμᾶς]  
 καὶ τὴν [ἐπακολουθοῦσα παιδευ-  
 τικῇ] τιμωρία τοῦ ἀνθρώπου, ὅσο  
 ὁ γογγυσμός· οὔτε [ἄλλο ὁδηγεῖ]

εὐκολος εἰς τὸ ἁμαρτάνειν,  
 ὡς ἡ σύγχυσις καὶ ἡ πολυλο-  
 γία· οὐδὲ σύντομον πρᾶγμα  
 πρὸς κτῆσιν ἀρετῆς, ὡς ἡ μό-  
 5 νωσις καὶ ἡ σύννοια· οὐδὲ  
 πρὸς εὐγνωμοσύνην καὶ εὐ-  
 χαριστίαν, ὡς ἡ μελέτη τῶν  
 τοῦ Θεοῦ δωρεῶν καὶ τῶν  
 ἡμετέρων κακῶν· οὐδὲ πρὸς  
 10 αὐξήσιν τῶν εὐεργεσιῶν, ὡς  
 αἱ τούτων εὐφημίαι· οὐδὲ σω-  
 τηρίαν ἀκούσιον προσφέρειν  
 εἴωθεν, ὡς οἱ πειρασμοί· οὐδὲ  
 σύντομος ὁδὸς πρὸς τὸν Χρι-  
 15 στόν, ἥτοι πρὸς τὴν ἀπάθειαν  
 καὶ τὴν σοφίαν τοῦ Πνεύμα-  
 τος, ὡς ἡ ὁδὸς ἡ Βασιλικὴ ἡ  
 ἀπέχουσα τῶν ὑπερβολῶν  
 καὶ ἐλλείψεων ἐν πᾶσιν· οὐ-  
 20 δὲ ἄλλη ἀρετὴ δύναται κα-  
 ταλαβεῖν τὸ θεῖον θέλημα,  
 ὡς ἡ ταπεινοφροσύνη καὶ τὸ  
 καταλιπεῖν πᾶν νόημα καὶ  
 θέλημα ἴδιον· οὐδὲ συνεργὸς  
 25 εἰς πᾶν ἔργον ἀγαθόν, ὡς ἡ  
 καθαρὰ προσευχή· οὐδὲ ἐμ-  
 πόδιον πρὸς κτῆσιν ἀρετῶν,  
 ὡς ὁ περισπασμὸς καὶ μετε-  
 ωρισμὸς τῆς διανοίας, καὶ  
 30 λίαν μικρὸς ἦ. [158.] Ὅσην  
 γὰρ καθαρότητα ἔχει τις, το-  
 σοῦτον φαίνεται πταίειν πολ-  
 λὰ ἐκ τοῦ βλέπειν· καὶ ὅσον  
 πολλὰ πταίει, σκοτίζεται, καὶ

στὸν εὐκολο [δρόμο] γιὰ τὴν ἁμαρ-  
 τία, ὅσο ἡ σύγχυσις καὶ ἡ πολυλογία  
 οὔτε [κανένα ἄλλο] πρᾶγμα [βοη-  
 θεῖ] τόσο σύντομα γιὰ τὴν ἀπόκτη-  
 σι τῆς ἀρετῆς, ὅπως ἡ μόνωσις καὶ  
 ἡ συγκέντρωσι τοῦ νοῦ· οὔτε [ἄλλο  
 ποὺ νὰ κινῇ] πρὸς εὐγνωμοσύνη  
 καὶ εὐχαριστία, ὅσο ἡ μελέτη τῶν  
 δωρεῶν τοῦ Θεοῦ καὶ τῶν δικῶν  
 μας κακῶν· οὔτε [ἄλλο συντελεῖ]  
 στὴν αὐξήσι τῶν εὐεργεσιῶν, ὅσο  
 οἱ ἔπαινοί τους. Οὔτε [τίποτε ἄλλο]  
 συνηθίζει νὰ προσφέρει ἀκουσίως  
 τὴν σωτηρία, ὅπως οἱ πειρασμοί·  
 οὔτε [ὑπάρχει ἄλλη τόσο] σύντομη  
 ὁδὸς πρὸς τὸν Χριστό, δηλαδὴ πρὸς  
 τὴν ἀπάθεια καὶ τὴν σοφία τοῦ  
 Πνεύματος, ὅσο ἡ Βασιλικὴ [μέση]  
 ὁδός, ἡ ὁποία σὲ ὅλα ἀπέχει ἀπὸ  
 τὶς ὑπερβολές καὶ τὶς ἐλλείψεις [ἐξ  
 ἴσου]. Οὔτε ἄλλη ἀρετὴ μπορεῖ νὰ  
 κατανοήσῃ [καὶ ἐργασθῇ] τὸ θεῖο  
 θέλημα, ὅσο ἡ ταπεινοφροσύνη καὶ  
 ἡ ἐγκατάλειψι κάθε προσωπικοῦ  
 νοήματος καὶ θελήματος· οὔτε  
 [ἄλλος] συνεργὸς σὲ κάθε ἀγαθὸ  
 ἔργο, ὅσο ἡ καθαρὴ προσευχή· οὔτε  
 [καὶ ἄλλο μεγαλύτερο] ἐμπόδιο γιὰ  
 τὴν ἀπόκτησι τῶν ἀρετῶν, ὅσο ὁ  
 περισπασμὸς καὶ ὁ μετεωρισμὸς [ἢ  
 διάχυσι] τῆς διανοίας, ἔστω κι ἂν  
 εἶναι πάρα πολὺ μικρός.

158. Διότι, ὅση καθαρότητα ἔχει  
 κάποιος, τόσο πιὸ πολὺ φαίνεται  
 ὅτι σφάλλει, ἐπειδὴ [μπορεῖ] καὶ  
 βλέπει [καθαρά]. Καὶ ὅσο πιὸ πολὺ  
 ἁμαρτάνει, τόσο σκοτίζεται, ἀκόμη

φαίνεται ἔχων καθαρότητα. Καὶ πάλιν ὅσην γινώσιν ἔχει, τοσοῦτον φαίνεται ἄγνωστος· καὶ ὅσον ἀγνοεῖ τις τὴν ἐαυ-

5 τοῦ ἀγνωσίαν καὶ τὴν ἐκ μέ-  
ρους πνευματικὴν γινῶσιν, το-  
σοῦτον δοκεῖ γνωστικὸς εἶναι·  
καὶ ὅσον ὑπομένει τὰς θλίψεις  
ὁ ἀθλητής, τοσοῦτον νικήσει

10 τὸν ἐχθρόν· καὶ ὅσον ἀγωνίζε-  
ται τις ποιῆσαι τι ἀγαθὸν μίαν  
ἡμέραν, τοσοῦτον χρεωστεῖ  
πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς  
αὐτοῦ, φησὶν ὁ ἅγιος Μάρκος·

15 ἂν αὐτοῦ ἡ ἡ δύναμις καὶ ἡ  
προθυμία δηλαδὴ· εἰ δὲ [re-  
cte: ἡ δὲ]<sup>κα'</sup> χάρις ἐστὶ τοῦ Θε-  
οῦ· καὶ διὰ τοῦτο, ὅταν ἦλθεν  
ἡ χάρις, ἐδύνατο, τί καύχημα

20 ἔχει ὁ τοιοῦτος; ὅτι οἶεταί τι  
ποιεῖν ἀγαθὸν ἀφ' ἑαυτοῦ δύ-  
νασθαι, καὶ τοὺς μὴ δυναμέ-  
νους κατακρίνων ἀδίκως. Ὁ  
γὰρ τὸν πλησίον τι ἀπαιτῶν,

25 ἑαυτοῦ μᾶλλον ὀφείλει ἀπαι-  
τεῖν δικαιότερον. Ὡς περ γὰρ  
οὖν οἱ ἁμαρτάνοντες ὀφεί-  
λουσιν, ὡς παροργίσαντες  
τὸν Θεόν, οὕτω καὶ οἱ σκεπα-

30 σθέντες ὑπὸ τῆς χάριτος αὐ-  
τοῦ διὰ τὴν ἀσθένειαν αὐτῶν  
καὶ ἐτοιμότητα πρὸς ἀπόγνω-  
σιν, ὀφείλουνσι τρέμειν μᾶλ-  
λον, ὡς πολλὰ χρεωστοῦντες.

κι ἂν φαίνεται ὅτι ἔχει καθαρό-  
τητα. Καὶ πάλιν ὅσην γινῶσι ἔχει, τό-  
σο περισσότερο θεωρεῖ ὅτι ἀγνο-  
εῖ· καὶ ὅσο [πιο πολὺ] ἀγνοεῖ κά-  
ποιος τὴ δική του ἀγνωσία καὶ τὴν  
ἐπὶ μέρους πνευματικὴν γινῶσι, τό-  
σο νομίζει ὅτι εἶναι γνωστικὸς· καὶ  
ὅσο ὑπομένει τὶς θλίψεις ὁ ἀγωνι-  
στής, τόσο περισσότερο θὰ νική-  
σῃ τὸν ἐχθρό· καὶ ὅσο ἀγωνίζεται  
κανεὶς νὰ κάνῃ κάτι καλὸ μία ἡμέ-  
ρα, τόσο χρεωστεῖ [νὰ ἀγωνίζε-  
ται] σὲ ὅλες τὶς ἡμέρες τῆς ζωῆς  
του, λέγει ὁ ἅγιος Μᾶρκος<sup>μοστ'</sup>· δη-  
λαδὴ [ἀκόμη καὶ] ἂν εἶναι δική  
του ἡ δύναμις καὶ ἡ προθυμία, ἡ  
Χάρις ὅμως εἶναι [ὅπως δὴ ποτε]  
τοῦ Θεοῦ· καὶ γι' αὐτό, [ἀφοῦ μό-  
νον] ὅταν ἦλθε ἡ Χάρις βρῆκε τὴν  
δύναμις [γιά τὸ ἔργο], τί καύχησι  
[μπορεῖ] νὰ ἔχη αὐτός; Ἐπειδὴ νο-  
μίζει ὅτι μπορεῖ νὰ κάνῃ ἀπὸ μό-  
νος του κάτι καλὸ καὶ νὰ κατα-  
κρίνῃ ἄδικα αὐτοὺς ποὺ δὲν μπο-  
ροῦν. Διότι ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ἀπαι-  
τεῖ κάτι ἀπὸ τὸν πλησίον του, πιο  
δίκαιο [εἶναι καὶ] ὀφείλει μᾶλλον  
νὰ τὸ ἀπαιτῇ ἀπὸ τὸν ἴδιο τὸν ἑαυ-  
τό του. Ὅπως δηλαδὴ ὀφείλουν  
[νὰ τρέμουν], ἐκεῖνοι ποὺ ἁμαρ-  
τάνουν, ἐπειδὴ παρώργισαν τὸν  
Θεό, ἔτσι καὶ ἐκεῖνοι, οἱ ὁποῖοι σκε-  
πᾶσθησαν ἀπὸ τὴν Χάρι Του, λόγῳ  
τῆς ἀδυναμίας τους καὶ τῆς ἐτοι-  
μότητός τους πρὸς τὴν ἀπόγνω-  
σι, ὀφείλουν νὰ τρέμουν περισ-  
σότερο, διότι χρεωστοῦν πολλὰ.



Καὶ ὥσπερ μέγας ἐστὶ κρη-  
 μνός, ἡ ἄγνοια τῶν Γραφῶν,  
 φησὶν ὁ Ἅγιος Ἐπιφάνιος, οὐ-  
 τω μείζον ἐστὶ κακόν, ἡ ἐν  
 5 γνώσει παράβασις καὶ μείζων  
 ἐστὶν ἡ εὐεργεσία τῆς ψυχῆς  
 διὰ λόγου ἢ τῆς προσευχῆς.  
 [159.] Καὶ ὅταν ὑπομείνη τις  
 τὸν πλησίον, ἵνα μὴ θλίβεται  
 10 ὁ ἀδικῶν αὐτόν, ἀλλ' ὅπως  
 ἀναπαύσῃ αὐτοῦ τὸ θέλημα  
 ἐν τῷ καιρῷ τῆς ταραχῆς αὐ-  
 τοῦ, φησὶν ὁ Ἅγιος Δωρόθεος,  
 ποιῶν ἔλεος μετὰ τῆς ψυχῆς  
 15 αὐτοῦ, βαστάζων αὐτοῦ τὸ  
 βάρος καὶ εὐχεται ὑπὲρ αὐ-  
 τοῦ ποθῶν αὐτοῦ τὴν σωτη-  
 ρίαν, καὶ εἴ τι ἄλλο ἐστὶν ἀγα-  
 θόν, σωματικόν τε καὶ ψυχι-  
 20 κόν. Καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ καθα-  
 ρὰ ἀνεξικακία, ἡ καθαίρουσα  
 τὴν ψυχὴν καὶ ἀνάγουσα αὐ-  
 τὴν πρὸς Θεόν. Ὅτι ἡ θερα-  
 πεία τοῦ ἀνθρώπου, κρείτ-  
 25 των ἐστὶ πάσης ἐργασίας καὶ  
 ἀρετῆς· οὐδὲ γὰρ μείζον καὶ  
 τελεώτερον τῆς τοῦ πλησίον  
 ἀγάπης ἐν ἀρεταῖς. Σημεῖ-  
 30 ον δὲ ταύτης οὐ μόνον τὸ μὴ  
 ἔχειν τι πρᾶγμα, ὅπερ ἄλλος  
 δέεται, ἀλλὰ καὶ τὸν θάνα-  
 τον αὐτοῦ ὑπομένειν μετὰ  
 χαρᾶς<sup>190</sup>, καὶ [recte: κατὰ] τὴν  
 ἐντολὴν τοῦ Κυρίου, καὶ ταῦ-

Καὶ ὅπως εἶναι μέγας γκρεμὸς  
 ἡ ἄγνοια τῶν Γραφῶν, λέγει ὁ  
 Ἅγιος Ἐπιφάνιος<sup>94</sup>, ἔτσι [καί] με-  
 γαλύτερο κακὸ εἶναι ἡ συνειδητὴ  
 παράβασις [τῶν ἐντολῶν τοῦ Θε-  
 οῦ] καὶ ἡ μεγαλύτερη εὐεργεσία  
 τῆς ψυχῆς, εἶναι [αὕτῃ ποῦ γίνε-  
 ται] μὲ λόγο ἢ μὲ τὴν προσευχή.  
 159. Καὶ ὅταν κἀνὴ κανεῖς ὑπομο-  
 νῇ στὸν πλησίον [του], ὥστε νὰ  
 μὴν [ἀφήνῃ] νὰ στενοχωρῆται αὐ-  
 τὸς ποῦ τὸν ἀδικεῖ, ἀλλὰ [καί] νὰ  
 τοῦ ἱκανοποιῇ τὸ θέλημά του  
 στὸν καιρὸ τῆς ταραχῆς του, λέ-  
 γει ὁ Ἅγιος Δωρόθεος<sup>95</sup>, μὲ τὸ νὰ  
 δείχνῃ εὐσπλαχνία γιὰ τὴν ψυχὴ  
 του, βαστάζοντας τὸ βάρος του  
 καὶ νὰ προσεύχεται γι' αὐτόν καὶ  
 γιὰ ὅτιδήποτε ἄλλο εἶναι καλὸ  
 γι' αὐτόν, σωματικὸ καὶ ψυχικόν.  
 Καὶ αὕτη εἶναι ἡ καθαρὴ ἀνεξικα-  
 κία, ἡ ὁποία καθαρίζει τὴν ψυχὴ  
 καὶ τὴν ἀνεβάζει στὸ Θεό. Διότι ἡ  
 θεραπεία [τῆς ψυχῆς] τοῦ ἀνθρώ-  
 που εἶναι ἀνώτερη ἀπὸ κάθε ἐρ-  
 γασία καὶ ἀρετῇ· οὔτε [ὑπάρχει]  
 μεγαλύτερη καὶ τελειότερη μετα-  
 ξὺ τῶν ἀρετῶν, ἀπὸ τὴν ἀγάπη  
 στὸν πλησίον. Γνώρισμα δὲ αὐτῆς  
 [τῆς ἀγάπης εἶναι], ὅχι μόνον τὸ  
 νὰ μὴν ἔχῃ κανεῖς κάποιο πρᾶ-  
 γμα, τὸ ὁποῖο ὁ ἄλλος ἔχει ἀνάγ-  
 κη, ἀλλὰ καὶ τὸν θάνατο γι' αὐτόν  
 νὰ ὑπομένῃ μὲ χαρὰ, σύμφωνα  
 μὲ τὴν ἐντολὴ τοῦ Κυρίου καὶ αὐ-

τα ὡς χρέος λογίζεσθαι· καὶ  
εἰκότως. Χρεωστεῖ γὰρ οὐ  
μόνον τὸν πλησίον μέχρι θά-  
νατου φιλεῖν, διὰ τὸ τῆς φύ-  
5 σεως δικαίωμα, ἀλλὰ καὶ τὸ  
ἐκχυθὲν ὑπὲρ ἡμῶν ὑπέρτι-  
μον αἷμα τοῦ ἐντειλαμένου  
Χριστοῦ. [160.] Μὴ γίνου φί-  
λαντος, φησὶν ὁ Ἅγιος Μάξι-  
10 μος, καὶ ἔση φιλόθεος· μὴ γί-  
νον αὐτάρεσκος, καὶ ἔση φι-  
λάδελφος· αὕτη μὲν οὖν ἐκ  
τῆς ἐλπίδος γίνεται. Ἐλπίς δέ  
ἐστι τὸ ἀδιστακτως πιστεύειν  
15 ἐκ πάσης διανοίας, ὅτι πάν-  
τως τεύξεται τοῦ ἐλπίζομέ-  
νου. Καὶ αὕτη πάλιν ἐκ τῆς  
βεβαίας πίστεως γεννᾶται ὅτι  
τὸ μηδ' ὅλως φροντίδα ποιεῖν  
20 τίνα περὶ τῆς ἑαυτοῦ ζωῆς  
ἢ θανάτου, ἀλλὰ πᾶσαν μέ-  
ριμναν εἰς τὸν Θεὸν ἑᾶσαι<sup>191</sup>,  
ὡς προεῖρηται, περὶ τοῦ θέ-  
λοντος τυχεῖν τῆς ἀπαθείας  
25 τῶν σημείων, ὧν ἡ πίστις θε-  
μέλιον ὑπάρχει· ἦν ὁ ἔχων λο-  
γίζεσθαι ὀφείλει, ὅτι ὥσπερ  
τὰ πάντα ἐποίησεν ὁ Θεός,  
καὶ ἡμᾶς μετὰ πάντων, ἐκ μὴ  
30 ὄντων, δι' ἅκραν ἀγαθότητα,  
οὕτω πάντως καὶ τὴν ψυχὴν  
καὶ τὸ σῶμα οἰκονομῆσαι ἔχει,  
ὡς οἶδεν αὐτός

τὰ νὰ τὰ θεωρῇ ὡς χρέος [του]· καὶ  
εὐλογα. Διότι ὀφείλει ὄχι μόνον  
νὰ ἀγαπᾷ τὸν πλησίον [του] μέχρι  
θανάτου, λόγῳ τοῦ ὅτι εἶναι δί-  
καιον τῆς φύσεως [ἐπειδὴ ἔχουν  
καὶ οἱ δύο τὴν ἴδια φύσιν], ἀλλὰ καὶ  
γὰρ τὸ ὅτι ἐχύθηκε τὸ ὑπέρτιμο αἷ-  
μα τοῦ Χριστοῦ γὰρ μᾶς, ὁ Ὅποιος  
[καὶ] ἔδωσε [αὐτῇ] τὴν ἐντολὴ [τῆς  
ἀγάπης].

160. Μὴ γίνεσαι φίλαντος, λέγει ὁ  
Ἅγιος Μάξιμος<sup>98</sup>, καὶ θὰ γίνῃς φι-  
λόθεος· μὴ γίνεσαι αὐτάρεσκος καὶ  
θὰ γίνῃς φιλάδελφος. Αὕτη λοιπὸν  
[ἡ ἀγάπη] προέρχεται ἀπὸ τὴν ἐλ-  
πίδα. Ἐλπίδα δέ εἶναι, τὸ νὰ πι-  
στεύῃ κανεὶς ἀδιστακτα με ὅλη  
τοῦ τὴν διάνοια, ὅτι θὰ ἐπιτύχῃ  
ὅπωςδήποτε αὐτό, τὸ ὁποῖο ἐλπί-  
ζει. Καὶ αὕτη πάλι γεννιέται ἀπὸ  
τὴν βεβαία πίστιν<sup>9</sup>, δηλαδὴ τὸ νὰ  
μὴ φροντίζῃ κανεὶς καθόλου γὰρ  
τὴ ζωὴ του ἢ τὸν θάνατό του, ἀλλὰ  
ὅλη τὴν μέριμνά του νὰ τὴν ἀφήσῃ  
στὸ Θεό, ὅπως προεῖπαμε γὰρ ἐκεῖ-  
νον, ὁ ὁποῖος θέλει νὰ ἐπιτύχῃ τὴν  
ἀπάθεια με τὰ γνωρίσματα, γὰρ τὰ  
ὁποῖα ἡ πίστις εἶναι τὸ θεμέλιο·  
ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος ἔχει αὐτὴν, ὀφεί-  
λει νὰ σκέπτεται, ὅτι ὅπως ὁ Θεὸς  
δημιούργησε τὰ πάντα καὶ μαζί με  
ὅλα καὶ ἡμᾶς ἐκ τοῦ μὴ ὄντος [ἀπὸ  
τὴν ἀνυπαρξία], ἀπὸ ἄκρα ἀγαθό-  
τητα, ἔτσι, ὅπωςδήποτε, μπορεῖ νὰ  
οἰκονομήσῃ καὶ τὴν ψυχὴ καὶ τὸ  
σῶμα μας, ὅπως Αὐτὸς γνωρίζει.

# ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΠΩΣ ΚΤΑΤΑΙ ΤΙΣ ΤΗΝ ΑΛΗΘΗ ΠΙΣΤΙΝ

## ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΠΩΣ ΑΠΟΚΤΑ ΚΑΝΕΙΣ ΤΗΝ ΑΛΗΘΙΝΗ ΠΙΣΤΙ

[161.] Πλὴν ὁ ταύτης ποθῶν  
 τὴν κτῆσιν (ἥτις ἐστὶ θεμέλιον  
 πάντων τῶν ἀγαθῶν καὶ θύρα  
 τῶν μυστηρίων τοῦ Θεοῦ καὶ  
 5 νίκη ἀκόπωτος τῶν ἐχθρῶν  
 καὶ ἀναγκαιότερα πάσης ἀρε-  
 τῆς καὶ πτερὰ τῆς προσευχῆς  
 καὶ ἐνοίκησις τοῦ Θεοῦ ἐν τῇ  
 ψυχῇ), χρεωστεῖ ὑπομένειν  
 10 πᾶσαν δοκιμὴν, ἣν μέλλει δο-  
 κίμασθῆναι ὑπὸ τῶν ἐχθρῶν  
 καὶ τῶν πολλῶν καὶ ποικίλων  
 λογισμῶν, ὧν οὐδεὶς δύναται  
 κατανοεῖν, μήτε λέγειν τι πε-  
 15 ρὶ τούτων, ἢ εὐρεῖν, εἰ μὴ ὁ  
 εὐρετὴς τῆς κακίας διάβολος.  
 Ἀλλὰ θαρσεύτω ὁ τοιοῦτος,  
 ὅτι ἂν περιγένηται τῶν ἐπερ-  
 χομένων αὐτῷ πειρασμῶν  
 20 μετὰ βίας πολλῆς καὶ κατέ-  
 χη τὸν νοῦν αὐτοῦ, τοῦ μὴ ἐν-  
 δοῦναι τοῖς λογισμοῖς τοῖς φυ-  
 ομένοις ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ,  
 νικῆσαι ἔχει ἐφάπαξ πάντα  
 25 τὰ πάθη· ὅτι οὐκ αὐτός ἐστιν  
 ὁ νικήσας, ἀλλ' ὁ ἐν αὐτῷ πα-  
 ραγενόμενος Χριστός διὰ τῆς  
 πίστεως. Περὶ τῶν τοιούτων  
 φησὶν ὁ Κύριος, ὅτι ὁ ἔχων πί-  
 30 στιν ὡς κόκκον σινάπεως<sup>192</sup>,  
 καὶ τὰ ἐξῆς. Ἀλλὰ καὶ ὁ λογι-

161. Ἐκεῖνος ὅμως, ὁ ὁποῖος ἐπι-  
 θυμεῖ τὴν ἀπόκτησι [τῆς πίστε-  
 ως], (ἡ ὁποία εἶναι [τὸ] θεμέλιο  
 ὅλων τῶν ἀγαθῶν καὶ θύρα τῶν  
 μυστηρίων τοῦ Θεοῦ<sup>en</sup> καὶ νίκη  
 χωρὶς κόπο [κατὰ] τῶν ἐχθρῶν  
 καὶ ἡ πιὸ ἀναγκαία ἀπὸ κάθε  
 [ἄλλη] ἀρετὴ καὶ φτερὰ τῆς προ-  
 σευχῆς καὶ κατοικία τοῦ Θεοῦ  
 στὴν ψυχῇ), ὀφείλει νὰ ὑπομέ-  
 νη κάθε δοκιμασία, τὴν ὁποία  
 πρόκειται νὰ δεχθῇ ἀπὸ τοὺς  
 ἐχθροὺς καὶ ἀπὸ τοὺς πολλοὺς  
 καὶ ποικίλους λογισμοὺς, τοὺς  
 ὁποίους κανεὶς δὲν μπορεῖ νὰ  
 διαανοηθῇ, οὔτε νὰ ὀμιλῇ γι' αὐ-  
 τοὺς, οὔτε νὰ τοὺς ἐφεύρῃ παρὰ  
 μόνον ὁ ἐφευρέτης τῆς κακίας  
 διάβολος. Ἀλλὰ, ἂς ἔχη θάρρος  
 ὁ ἄνθρωπος αὐτός, διότι ἂν νι-  
 κήσῃ τοὺς πειρασμοὺς, οἱ ὁποῖ-  
 οὶ τοῦ ἐπιτίθενται μὲ τόσο με-  
 γάλῃ βιαιότητα καὶ συγκρατῇ  
 τὸν νοῦ του, ὥστε νὰ μὴν ὑπο-  
 χωρήσῃ στοὺς λογισμοὺς, οἱ ὁποῖ-  
 οὶ φυτρῶνουν μέσα στὴν καρδιά  
 του, μπορεῖ νὰ κυριαρχήσῃ μὲ  
 μιᾶς σὲ ὅλα τὰ πάθη· διότι δὲν  
 εἶναι αὐτός ὁ νικητὴς, ἀλλὰ ὁ  
 Χριστός, ὁ ὁποῖος ἦλθε βοηθὸς  
 μέσα του, διὰ τῆς πίστεως. Γι' αὐ-  
 τοὺς [τοὺς ἀνθρώπους] λέγει ὁ  
 Κύριος, ὅτι «ὁποῖος ἔχει πίστι σὰν  
 κόκκο σινάπεως», καὶ τὰ λοιπά.  
 Ἀλλὰ καὶ ἂν ὁ λογισμὸς του, ἐπει-

σμός ἀσθενήσας ἐνδώσῃ, μὴ  
 δειλιάσῃ, μὴδὲ ἀπογινώσκῃ,  
 μὴδὲ τῆς ἰδίας ψυχῆς ἐπιγρά-  
 φῃ τὰ λεγόμενα ὑπὸ τοῦ ἀρ-  
 5 χεκάκου. Ἀλλὰ μεθ' ὑπομο-  
 νῆς τὴν κατὰ δύναμιν ἐργα-  
 σίαν τῶν ἀρετῶν καὶ φυλα-  
 κὴν τῶν ἐντολῶν ἐπιμελῶς  
 ποιῶν, ἐν ἡσυχίᾳ καὶ σχολῇ  
 10 κατὰ Θεόν, ἐκ πάντων τῶν  
 ἔκουσίως λογιζομένων· ἵνα  
 πᾶσαν μηχανὴν καὶ φαντα-  
 σίαν νύκτωρ καὶ μεθ' ἡμέραν  
 κινήσας ὁ ἐχθρὸς καὶ μὴ εὐ-  
 15 ρὼν αὐτὸν φροντίδα ποιοῦν-  
 τα τοῖς γινομένοις ὑπ' αὐτοῦ  
 παιγνίοις καὶ σχήμασι, σὺν  
 πᾶσι τοῖς νοήμασιν, οἷς κατα-  
 πτήσων δῆθεν, ὡς ἀληθῶς  
 20 δεικνύων τὰ ψεύδους μεστὰ  
 παίγνια, ἀκηδιάσας ἀναχω-  
 ρῇ. Καὶ λαβὼν πείραν ὁ ἐργά-  
 τῆς τῶν ἐντολῶν τοῦ Χριστοῦ  
 τῆς τοῦ ἐχθροῦ ἀσθενείας,  
 25 οὐκ ἔτι ὑπ' οὐδενὸς αὐτοῦ μη-  
 χανήματος θροεῖται· ἀλλὰ  
 μετὰ χαρᾶς πᾶν εἴ τι θέλει  
 καὶ βούλεται κατὰ Θεόν, ἀκω-  
 λύτως ποιεῖ, τῇ πίστει κρα-  
 30 ταιούμενος καὶ βοηθούμενος  
 ὑπὸ τοῦ Θεοῦ, εἰς ὃν πεπί-  
 στευκεν· ὡς αὐτὸς ὁ Κύριος  
 φησί· πάντα δυνατὰ τῷ πι-  
 στεύοντι<sup>193</sup>. Διότι οὐκ αὐτός

δὴ ἐξασθένησε, ὑποχωρήσῃ, [ἐκεῖ-  
 νος] ἄς μὴ δειλιάσῃ, οὔτε νὰ ἀπο-  
 γοητευθῇ, οὔτε νὰ καταλογίσῃ  
 στὴν ψυχὴ του [ὡς ἰδικά της] αὐ-  
 τὰ, τὰ ὁποῖα τῆς ὑποβάλλει ὁ ἀρ-  
 χέκακος [ὁ ἀρχηγὸς τοῦ κακοῦ  
 διάβολος]. Ἀλλὰ, ἄς ἐργάζεται  
 κατὰ δύναμι με ὑπομονὴ τὶς ἀρε-  
 τές, καὶ ἄς φυλάσῃ με ἐπιμέ-  
 λεια τὶς ἐντολές, με ἡσυχία καὶ  
 κατὰ Θεὸν ἀποχὴ ἀπὸ ὅλου  
 τοῦ ἐκουσίους λογισμοῦ, [τοῦς  
 ὁποίους προκαλεῖ καὶ ἀποδέχε-  
 ται]· ὥστε ὁ ἐχθρὸς, ἀφοῦ κινήσῃ  
 [ἐναντίον του] κάθε τέχνασμα καὶ  
 φαντασία, νύκτα καὶ ἡμέρα, καὶ  
 δὲν τὸν βρῇ νὰ τὸν ἀπασχολοῦν  
 καθόλου [ὅλα] τὰ παιχνίδια καὶ  
 τὰ σχήματα, μαζὶ με ὅλες τὶς ἐπι-  
 νοήσεις του, με τὰ ὁποῖα [προ-  
 σπαθεῖ] δῆθεν νὰ τὸν τρομάξῃ,  
 δείχνοντας ὡς ἀληθινὰ τὰ ψεύ-  
 τικα παιχνίδια του, ἀφοῦ βαρε-  
 θῇ, νὰ ἀναχωρῇ. Καὶ ἂν μάθῃ με  
 τὴν πείρα ὁ ἐργάτης τῶν ἐντο-  
 λῶν τοῦ Χριστοῦ τὴν ἀδυναμία  
 τοῦ ἐχθροῦ, δὲν ταρασσεται πλέ-  
 ον ἀπὸ κανένα μεθόδευμά του·  
 ἀλλὰ, με χαρὰ ὅτιδῆποτε θέλει  
 καὶ ἐπιθυμεῖ κατὰ Θεόν, τὸ ἐπι-  
 τελεῖ χωρὶς κανένα ἐμπόδιο, ἐν-  
 δυναμούμενος με τὴν πίστι καὶ  
 βοηθούμενος ἀπὸ τὸν Θεό, στὸν  
 Ὅποιο [καὶ] ἔχει πιστεύσει, ὅπως  
 ὁ ἴδιος ὁ Κύριος εἶπε· «ὅλα εἶναι  
 δυνατὰ σ' ὅποιον πιστεύει». Δι-  
 ὅτι δὲν εἶναι αὐτὸς [πλέον], πού

ἐστιν ὁ πολεμῶν τὸν ἐχθρόν,  
 ἀλλ' ὁ μεριμνῶν περὶ αὐτοῦ  
 Θεὸς διὰ τῆς πίστεως, φη-  
 σιν ὁ Προφήτης· τὸν ὑψιστον  
 5 ἔθου καταφυγὴν σου<sup>194</sup>, καὶ  
 τὰ ἐξῆς. Οὐκ ἔτι γὰρ ὁ τοιοῦ-  
 τος ὅλως περὶ τινος φροντί-  
 δα ποιεῖ, γινώσκων, ὅτι ἵπ-  
 πος ἐτοιμάζεται εἰς πόλε-  
 10 μον, παρὰ δὲ Θεῷ ἡ σωτηρία  
 αὐτοῦ<sup>195</sup>, φησὶν ὁ Σολομών.  
 Καὶ διὰ ταύτης πάντων κα-  
 τατολμᾷ, ὥς φησιν ὁ Ἅγιος  
 Ἰσαάκ· κτῆσαι πίστιν ἐν σε-  
 15 αυτῷ, ἵνα καταπατήσης τοὺς  
 ἐχθρούς σου. Οὐδὲ γὰρ ὡς  
 αὐτεξούσιος διάγει, ἀλλ' ὡς  
 κτῆνος ἀγόμενος τῷ θελή-  
 ματι τοῦ Θεοῦ, ὥς φησιν ὁ  
 20 Προφήτης· κτηνώδης ἐγενή-  
 θην παρὰ σοί, καγὼ διὰ παν-  
 τὸς μετὰ σου<sup>196</sup>. Βούλει με,  
 φησὶν, ἀναπαῦσαι διὰ τῆς  
 σῆς γνώσεως, οὐκ ἀντιλέγω·  
 25 θέλεις πάλιν, ταπεινώσεως  
 χάριν, πειρασμοὺς παραχω-  
 ρεῖν με ἔχειν, ὡσαύτως εἰμὶ  
 μετὰ σου· οὐκ ἔχω τι ποιῆσαι  
 ὅλως ἀπ' ἐμαντοῦ. Ἐκτός σου  
 30 γὰρ οὐκ ἐγενόμην ἐκ μὴ ὄν-  
 τος, οὐδὲ ζῆσθαι ἢ σωθῆναι  
 δύναμαι. Εἴ τι βούλει τὸ σὸν  
 πλάσμα ποιήσον. Πιστεύω  
 δέ, ὅτι ἀγαθὸς ὢν, ἀγαθὰ μοι

πολεμεῖ τὸν ἐχθρό, ἀλλὰ ὁ Θεός,  
 ὁ Ὅποιος φροντίζει γι' αὐτόν, μέ-  
 σω τῆς πίστεώς [του]· λέγει ὁ Προ-  
 φήτης, «τὸν ὑψιστο κατέστησας  
 [ἀσφαλές] καταφύγιό σου», καὶ τὰ  
 λοιπά. Διότι αὐτὸς [ὁ ἄνθρωπος]  
 δὲν φροντίζει [πλέον] καθόλου  
 γιὰ τίποτε, ἐπειδὴ γνωρίζει, ὅτι  
 «τὸ ἵππικὸ ἐτοιμάζεται» γιὰ πό-  
 λεμο, ἀπὸ τὸν Θεὸ ὁμως [ἐρχε-  
 ται] ἡ σωτηρία του, λέγει ὁ Σολο-  
 μών. Καὶ μέσω αὐτῆς [τῆς πίστε-  
 ως] τολμᾷ [καὶ ἐπιχειρεῖ] τὰ πάν-  
 τα, ὅπως λέγει ὁ Ἅγιος Ἰσαάκ<sup>98</sup>·  
 ἀπόκτησε πίστι μέσα σου, γιὰ νὰ  
 [μπορέσης] νὰ καταπατήσης τοὺς  
 ἐχθρούς σου. Διότι [πλέον] δὲν ζεῖ  
 ὡς αὐτεξούσιος<sup>10</sup>, ἀλλὰ σὺν ὑποζύ-  
 γιο, ὀδηγούμενο ἀπὸ τὸ θέλημα  
 τοῦ Θεοῦ, ὅπως λέγει ὁ Προφή-  
 της «ἐγὶνα ἐνώπιόν Σου σὺν κτῆ-  
 νος καὶ ἐγὼ [θα εἶμαι] πάντοτε  
 μαζί Σου». [Ἄν] θέλης, λέγει [στὸν  
 Θεὸ] νὰ μὲ ἀναπαύσης [δίνοντάς  
 μου] τὴν γνώσι Σου, δὲν ἀντιλέγω  
 [ἄν] θέλης πάλι, πρὸς ταπεινώσί  
 μου, νὰ παραχωρῇς νὰ ἔχω πει-  
 ρασμούς, ἐπίσης [καὶ πάλι] μαζί  
 Σου θὰ εἶμαι· δὲν ἔχω τίποτε ἀπο-  
 λύτως, ποὺ [νὰ μπορῶ] νὰ κάνω  
 ἀπὸ μόνος μου. Διότι χωρὶς Ἑσένα  
 δὲν θὰ ἐρχόμουν στὴν ὑπαρξι ἀπὸ  
 τὸ μὴ ὄν [τὴν ἀνυπαρξία], οὔτε  
 μπορῶ νὰ ζήσω ἢ νὰ σωθῶ. Ὅτι  
 Ἑσὺ θέλεις κάνε τὸ πλάσμα Σου.  
 Πιστεύω ὁμως, ἐπειδὴ εἶσαι ἀγα-  
 θός, ὅτι μπορεῖς κατὰ τὴν [θεία]

οἰκονομῆσαι ἔχεις, κἂν πρὸς  
 τὸ συμφέρον οὐ γινώσκω ταῦ-  
 τα· ἀλλ' οὔτε ἄξιός εἰμι τοῦ  
 γνῶναι, οὐδὲ αἰτοῦμαι τοῦ μα-  
 5 θεῖν, ἵνα ἄνεσιν ἔχω· ἴσως οὐ  
 συμφέρει μοι. Οὐδὲ κουφι-  
 σμὸν πολέμου τινὸς παρακα-  
 λέσαι τολμῶ, εἰ καὶ ἀσθενῶ  
 καὶ ἐν πᾶσι καταπονοῦμαι,  
 10 ὅτι οὐ γινώσκω ποῖον συμφέ-  
 ρει. Σὺ οἶδας πάντα<sup>197</sup>, καὶ ὥς  
 οἶδας ποιήσον· μόνον μὴ ἀστο-  
 χήσω, εἴ τι κἂν γένηται· ἀλ-  
 λά κἂν θέλω, κἂν μὴ θέλω,  
 15 σῶσόν με. Καὶ τοῦτο, εἰ ἀρε-  
 στὸν σοι ἐστίν. Ἐγὼ τοίνυν  
 πρᾶγμα οὐκ ἔχω· ἐνώπιόν  
 σου εἰμί, ὥς ἄψυχός τις. Τὴν  
 ψυχὴν μου εἰς τὰς ἀχράντους  
 20 σου χειῖρας παρατίθημι<sup>198</sup> ἐν  
 τῷ νῦν αἰῶνι καὶ ἐν τῷ μέλ-  
 λοντι. Σὺ μὲν πάντα δύνασαι  
 καὶ πάντα γινώσκεις καὶ πᾶν  
 ἀγαθὸν πᾶσι θέλεις, καὶ πο-  
 25 θεῖς ἀεὶ τὴν σωτηρίαν μου.  
 Καὶ δῆλον ἐκ πασῶν τῶν εὐ-  
 εργεσιῶν, ὧν ἐποίησας καὶ  
 ποιεῖς ἀεὶ μεθ' ἡμῶν κατὰ  
 χάριν, φανερώς καὶ ἀφανῶς,  
 30 ὧν ἴσμεν καὶ ὧν οὐκ ἴσμεν  
 καὶ ἐξ αὐτῆς τῆς ὑπὲρ νοῦν  
 συγκαταβάσεώς σου πρὸς  
 ἡμᾶς, Υἱὲ καὶ Λόγε τοῦ Θε-  
 οῦ. Ἐγὼ δὲ τίς εἰμι, ὅτι τολμῶ

οἰκονομία Σου νὰ μοῦ δώσης ἀγα-  
 θά, κι ἂν [ἀκόμη εἶναι] πρὸς τὸ  
 συμφέρον μου [καὶ] δὲν τὰ γνω-  
 ρίζω. Ἀλλὰ οὔτε [καὶ] εἶμαι ἄξιος  
 νὰ τὰ γνωρίσω, οὔτε ζητῶ νὰ μά-  
 θω, γιὰ νὰ ἔχω ἄνεσι· ἴσως [καὶ  
 νὰ] μὴν μὲ συμφέρῃ. Οὔτε τολμῶ  
 νὰ παρακαλέσω γιὰ ἐλάφρυνσι  
 ἀπὸ κάποιον πόλεμο, ἂν καὶ εἶμαι  
 ἀδύναμος καὶ ταλαιπωροῦμαι  
 σ' ὅλα, διότι δὲν γνωρίζω τί μὲ  
 συμφέρει. Σὺ γνωρίζεις τὰ πάντα,  
 καὶ ὅπως γνωρίζεις κάνε, μόνο νὰ  
 μὴν ἀποτύχω στοὺς στόχους μου,  
 ἔστω κι ἂν κάτι συμβῇ· ἀλλὰ κι  
 ἂν θέλω κι ἂν δὲν θέλω, σῶσε με.  
 Καὶ αὐτό, ἐὰν [πάλι] Σοῦ ἀρέσῃ.  
 Ἐγὼ λοιπὸν δὲν ἔχω κανένα δικό  
 μου πρᾶγμα [ἢ θέλημα]. Ἐνώπιόν  
 Σου εἶμαι σὰν ἄψυχος. Τὴν ψυχὴ  
 μου παραδίδω εἰς τὰ ἀχράντα  
 χέρια Σου στὸν παρόντα αἰῶνα  
 καὶ στὸν μέλλοντα. Ἐσὺ [Κύριε]  
 ὅλα τὰ μπορεῖς καὶ ὅλα τὰ γνω-  
 ρίζεις καὶ θέλεις κάθε καλὸ γιὰ  
 ὅλους, καὶ ποθεῖς πάντοτε τὴν  
 σωτηρίαν μου. Καὶ [αὐτὸ εἶναι] φα-  
 νερὸ ἀπὸ ὅλες τὶς εὐεργεσίες, τὶς  
 ὁποῖες ἔκανες, καὶ κάνεις κατὰ  
 Χάριν πάντοτε σ' ἐμᾶς, φανερὰ  
 καὶ κρυφά, ὅσες γνωρίζομε καὶ  
 ὅσες δὲν γνωρίζομε καὶ ἀπὸ αὐτῇ  
 τὴν ὑπέρογη συγκατάβασί Σου  
 σ' ἐμᾶς, Υἱὲ καὶ Λόγε τοῦ Θεοῦ.  
 Ἐγὼ ὅμως ποιὸς εἶμαι, πού τολμῶ

ἀναγγέλειν σοι καρδιογνώ-  
στα; Ἀλλ' ἵνα ἐμαντῶ γνωρί-  
σω, καὶ τοῖς ἐχθροῖς ὅτι πρὸς  
σὲ καταφεύγω τὸν λιμένα  
5 τῆς σωτηρίας μου, ταῦτα λέ-  
γω. Ἰδοὺ γὰρ ἔγνω ὑπὸ τῆς  
χάριτός σου, ὅτι Θεός μου εἶ  
σύ<sup>199</sup>, καὶ οὐκ ἔτι πολλὰ τολ-  
μῶ λέγειν, ἀλλὰ νοῦν μόνον  
10 ἀργόν, κωφόν τε καὶ ἄλαλον  
παραστῆσαι σοι βούλομαι.  
Οὐκ ἐγὼ δέ, ἀλλ' ἡ χάρις σου  
τὸ πᾶν ἐργάζεται. Οὐ γὰρ οἶ-  
δα ἐμαντόν ποτε ἀγαθὸν ποι-  
15 οῦντα, ἀλλὰ πλήθη κακῶν  
ἀεὶ, ὑπὲρ ὧν τὸ δουλικὸν σχῆ-  
μα προσπίπτων σοι δεικνύω,  
ὅτι μετανοεῖν με ἠξίωσας καὶ  
ὅτι δοῦλός σου εἰμὶ καὶ υἱός  
20 τῆς παιδίσκης σου<sup>200</sup>. Ἀλλὰ  
μὴ ἐάσης με, Κύριέ μου, Κύ-  
ριε Ἰησοῦ Χριστέ ὁ Θεός μου,  
ποιεῖν ἢ λαλεῖν ἢ λογίζεσθαι  
ἅπερ οὐ θέλεις. Ἀρκεῖ μοι γὰρ  
25 τὸ πληθος τῶν τοσούτων προ-  
γινομένων [recte: προγενομέ-  
νων]<sup>κβ'</sup> μου ἁμαρτιῶν· ἀλλ' ὥς  
θέλεις ἐλέησόν με. Ἥμαρτον,  
ἐλέησόν με ὥς οἶδας. Πιστεύω  
30 Κύριε, ὅτι ἐπακούεις μου τῆς  
ἐλεεινῆς ταύτης φωνῆς. Βο-  
ήθει μου τῇ ἀπιστίᾳ<sup>201</sup>, ὁ χα-  
ρισάμενός μου μετὰ τὸ εἶναι,  
καὶ τὸ εἶναί με Χριστιανόν.

νὰ ἀπευθύνωμαι σὲ Σένα, καρ-  
διογνώστα; Ἀλλὰ, τὰ λέγω αὐτά,  
γὰρ νὰ γνωρίσω στὸν ἑαυτό μου  
καὶ στοὺς ἐχθρούς μου, ὅτι [μό-  
νον] σὲ Σένα καταφεύγω, τὸν λι-  
μένα τῆς σωτηρίας μου. Ἰδοὺ λοι-  
πόν, ἐγνώρισα ἀπὸ τὴν Χάρι Σου,  
«ὅτι Σὺ εἶσαι ὁ Θεός μου» καὶ δὲν  
τολμῶ [πλέον] νὰ ὁμιλῶ [γιά]  
πολλά, ἀλλὰ θέλω μόνο νὰ πα-  
ρουσιάσω ἐνώπιόν Σου τὸν νοῦ  
[μου] ἀργό, κουφὸ καὶ ἄλαλο.  
Ὅχι ἐγὼ ὁμῶς, ἀλλὰ ἡ Χάρι Σου  
κατεργάζεται τὰ πάντα. Γιατὶ δὲν  
γνωρίζω νὰ ἔκανε ποτὲ ὁ ἑαυτός  
μου [κάτι] καλὸ, ἀλλὰ πάντοτε  
πλήθη κακῶν, ὑπὲρ τῶν ὁποίων  
πέφτω μπροστά Σου καὶ δείχνω  
τὸ σχῆμα τοῦ δούλου, γιατίι με  
ἀξιώσες νὰ μετανοῶ καὶ γὰρ τὸ  
ὅτι εἶμαι δοῦλος Σου καὶ υἱὸς τῆς  
δούλης Σου». Ἀλλὰ μὴ με ἀφήσης  
Κύριέ μου Κύριε Ἰησοῦ Χριστέ ὁ  
Θεός μου, νὰ κάνω ἢ νὰ λέω ἢ νὰ  
σκέπτομαι, ἐκεῖνα, τὰ ὁποῖα δὲν  
θέλεις. Γιατὶ μοῦ εἶναι ἀρετὸ τὸ  
πληθος τῶν τόσων προηγουμέ-  
νων μου ἁμαρτιῶν· ἀλλὰ, ὅπως  
Ἐσὺ θέλεις, ἐλέησέ με. Ἀμάτησα,  
ἐλέησέ με, ὅπως ξέρεις. Πιστεύω  
Κύριε, ὅτι εἰσακούεις αὐτὴ τὴν ἐλε-  
εινὴ μου φωνή. «Βοήθησέ με στὴν  
ἀπιστία μου», Ἐσὺ ὁ ὁποῖος μοῦ  
χάρισες μαζί με τὴν ὑπαρξί καὶ  
[τὴ δωρεὰ] νὰ εἶμαι Χριστιανός.

Μέγα μοί ἐστι, φησὶν ὁ Καρ-  
πάθιος, ὅτι ἐκλήθην Μοναχὸς  
καὶ Χριστιανός· ὡς εἶπας, Κύ-  
ριε, πρὸς τινα τῶν δούλων σου,  
5 ὅτι μέγα σοι ἐστίν, ὅτι ἐκλή-  
θη ἐπὶ σοὶ τὸ ὄνομά μου<sup>202</sup>.  
Κρεῖττόν μοι ἔστι τοῦτο ὑπὲρ  
πάσας τὰς βασιλείας τῆς γῆς  
καὶ τοῦ οὐρανοῦ, μόνον μὴ  
10 ἀποτύχω τῆς κλήσεως τοῦ  
γλυκυτάτου ὀνόματός σου.  
Δέσποτα πολυέλεε, εὐχαρι-  
στῶ σοι, καὶ τὰ ἐξῆς, ὡς προ-  
εγράφη. Ὡσπερ οὖν ἄλλα  
15 ἀναγνώσματα πρέπουσι τῷ  
πρακτικῷ καὶ ἄλλα ῥήματα  
καὶ δάκρυα καὶ εὐχή· οὕτω  
καὶ ἄλλη πίστις αὕτη παρὰ  
τὴν πρώτην τὴν γεννῶσαν  
20 τὴν ἡσυχίαν. Ἐκείνη μὲν πί-  
στις τῆς ἀκοῆς, αὕτη δὲ τῆς  
θεωρίας, ὡς φησιν ὁ Ἅγιος  
Ἰσαάκ. Ἡ δὲ θεωρία τῆς ἀκο-  
ῆς ἀσφαλεστέρα. Ἐκ γὰρ τῆς  
25 φυσικῆς γνώσεως γεννᾶται  
ἡ πρώτη καὶ κοινὴ τῶν ὁρ-  
θοδόξων πίστις, ἐξ ἧς γεννᾶ-  
ται ἡ κατὰ Θεὸν σχολή, ὡς  
εἴρηται, ἡ νηστεία καὶ ἀγρυ-  
30 πνία, ἡ ἀνάγνωσις, ἡ ψαλμω-  
δία, ἡ προσευχή καὶ ἐρώτησις  
τῶν ἐμπείρων. Καὶ ἐκ τούτων  
πάντων γεννῶνται αἱ ἀρεταὶ  
τῆς ψυχῆς, ἥτοι ἡ τῶν ἐντο-

Εἶναι [πολὺ] μεγάλο γιὰ μένα,  
λέγει ὁ Καρπάθιος<sup>203</sup>, τὸ ὅτι ἐκλή-  
θηκα Μοναχὸς καὶ Χριστιανός·  
ὅπως εἶπες, Κύριε, σὲ κάποιον  
ἀπὸ τοὺς δούλους Σου, ὅτι εἶναι  
μεγάλῃ [τιμῇ] γιὰ σένα τὸ ὅτι  
καλεῖσαι μὲ τὸ ὄνομά Μου. Αὐ-  
τὸ γιὰ μένα εἶναι προτιμώτερο  
ἀπὸ ὅλες τὶς βασιλεῖες τῆς γῆς  
καὶ τοῦ οὐρανοῦ, μόνο νὰ μὴν  
ἀποτύχω τῆς [τιμῆς] τῆς κλήσε-  
ως μὲ τὸ γλυκύτατό Σου ὄνομα.  
Δέσποτα πολυέλεε, Σὲ εὐχαρι-  
στῶ καὶ τὰ λοιπά, ὅπως γράφ-  
τηκαν προηγουμένως. Ὅπως  
λοιπὸν στὸν πρακτικὸ ἀρμό-  
ζουν ἄλλα ἀναγνώσματα καὶ  
ἄλλα λόγια, δάκρυα καὶ προ-  
σευχή, ἔτσι καὶ αὕτη εἶναι ἄλ-  
λῃ πίστι ἀπὸ τὴν πρώτη, ἡ ὁποία  
γεννᾷ τὴν ἡσυχία. Ἐκείνη μὲν  
[εἶναι ἡ] πίστι [ἐκ] τῆς ἀκοῆς,  
ἐνῶ αὕτη τῆς θεωρίας, ὅπως λέ-  
γει ὁ Ἅγιος Ἰσαάκ<sup>204</sup>. Ἡ δὲ θεω-  
ρία εἶναι πιὸ ἀσφαλὲς ἀπὸ τὴν  
ἀκοή. Γιατί ἀπὸ τὴ φυσικὴ γνῶ-  
σις γεννιέται ἡ πρώτη καὶ κοινὴ  
τῶν Ὁρθοδόξων πίστις, ἀπὸ τὴν  
ὁποία γεννιέται ἡ κατὰ Θεὸν βί-  
οτή, ὅπως ἔχει λεχθῇ, ἡ νηστεία  
καὶ ἡ ἀγρυπνία, ἡ ἀνάγνωσις, ἡ  
ψαλμωδία, ἡ προσευχή καὶ ἡ  
ἐρώτησις τῶν ἐμπείρων. Καὶ ἀπὸ  
ὅλα αὐτὰ γεννιῶνται οἱ ἀρετὲς  
τῆς ψυχῆς, δηλαδὴ ἡ φύλαξι καὶ



λῶν καὶ ἡθῶν φυλακὴ καὶ  
 κατάστασις, δι' ὧν ἡ μεγάλη  
 πίστις, ἐλπίς καὶ τελεία ἀγά-  
 πη, ἡ ἀρπάζουσα τὸν νοῦν  
 5 πρὸς τὸν Θεόν, ὡς εἴρηται, ἐν  
 τῇ προσευχῇ, ὅταν τις ἐνοῦ-  
 ται τῷ Θεῷ νοερῶς, ὡς φη-  
 σιν ὁ Ἅγιος Νεῖλος. Τὰ ῥήμα-  
 τα δὲ τῆς προσευχῆς ἅπαξ  
 10 ἐγράφη, ἵνα αἰεὶ τὴν αὐτὴν  
 εὐχεται ὁ βουλόμενος τὸν  
 νοῦν αὐτοῦ ἀκίνητον παρα-  
 στῆσαι ἐνώπιον τῆς Ἀγίας  
 καὶ Ζωαρχικῆς Τριάδος, ὡς  
 15 δοκῶν ὁράσθαι, εἰ καὶ ὁρᾶν  
 τι τὸ παράπαν ἀδύνατον, ἀλ-  
 λά ἀνείδεον, ἀσχημάτιστον,  
 ἄχρουν, ἀτάραχον, ἀπερίσπα-  
 στον, ἀκίνητον, ἄῤυλον, μηδε-  
 20 νὸς ὅλως τῶν ἐν πάσῃ τῇ κτί-  
 σει νοουμένων καὶ κατανο-  
 ουμένων, ἀλλ' ἐν εἰρήνῃ βα-  
 θεία καὶ τελεία ἀταραξία  
 προσομιλεῖν τῷ Θεῷ καὶ τὴν  
 25 ἁγίαν αὐτοῦ μνήμην ἔχειν  
 καὶ μόνην, ἄχρις ἂν φθάσῃ  
 εἰς τὴν ἀρπαγὴν τοῦ νοός,  
 μετὰ τοῦ καταξιοθῆναι αὐ-  
 τὸν λέγειν, ὡς δεῖ, τὴν τοῦ  
 30 Κυρίου εὐχὴν, ἥτοι τὸ Πάτερ  
 ἡμῶν· ὥσπερ ὁ Ἅγιος Φιλή-  
 μων, ἡ Ἁγία Εἰρήνη μετὰ τῶν  
 Ἀγίων Ἀποστόλων, Μαρτύ-  
 ρων τε καὶ Ὁσίων εἶπον. Τὸ

διατήρησι τῶν ἐντολῶν καὶ τῶν  
 ἡθῶν, ἀπὸ τις ὁποῖες [προέρχον-  
 ται] ἡ μεγάλη πίστις, ἡ ἐλπίς καὶ  
 ἡ τελεία ἀγάπη, ἡ ὁποία ἀρπάζει  
 τὸν νοῦ πρὸς τὸν Θεὸ μέσα [ἀπὸ]  
 τὴν προσευχή, ὅπως ἔχει λεχθῇ,  
 ὅταν κανεὶς ἐνώνεται μὲ τὸν Θεὸ  
 νοερᾷ, ὅπως λέγει ὁ Ἅγιος Νεῖ-  
 λος<sup>νε'</sup>. Τὰ λόγια τῆς προσευχῆς  
 γράφτηκαν μία φορὰ, γὰρ νὰ προ-  
 σεύχεται πάντοτε μὲ αὐτὴ, [τὴν  
 ἴδια προσευχή], αὐτὸς ὁ ὁποῖος θέ-  
 λει νὰ παρουσιάσῃ τὸν νοῦ του  
 ἀκίνητο ἐνώπιον τῆς Ἀγίας καὶ  
 Ζωαρχικῆς Τριάδος, διότι θεωρεῖ,  
 ὅτι βλέπεται [ἀπὸ τὸν Θεὸ] καὶ ἐνῶ  
 εἶναι ἐντελῶς ἀδύνατο νὰ βλέπῃ  
 [ὁ ἴδιος] τὸ παραμικρό, [ἀλλὰ νὰ  
 κρατᾷ τὸν νοῦ] ἄμορφο, ἀσχημά-  
 τιστο, ἄχρωμο, ἀτάραχο, ἀπερί-  
 σπαστο, ἀκίνητο, ἄῤυλο, [νὰ μὴν  
 ἀντιλαμβάνεται] ἀπολύτως τίπο-  
 τε ἀπὸ ὅσα νοοῦνται καὶ κατανο-  
 οῦνται σὲ ὅλη τὴν κτίσι, ἀλλὰ μὲ  
 βαθεῖα εἰρήνη καὶ τελεία ἀταρα-  
 ξία νὰ συνομιλῇ μὲ τὸν Θεὸ καὶ νὰ  
 ἔχῃ μόνην τὴν ἁγίαν Αὐτοῦ μνή-  
 μη, ἕως ὅτου φθάσῃ στὴν ἀρπα-  
 γὴ τοῦ νοῦ<sup>11</sup> [ὥστε] νὰ καταξιοθῇ  
 νὰ λέγῃ αὐτός, ὅπως πρέπει, τὴν  
 προσευχὴ τοῦ Κυρίου, δηλαδὴ τὸ  
 «Πάτερ ἡμῶν» ὅπως ἀκριβῶς εἶ-  
 παν ὁ Ἅγιος Φιλήμων, ἡ ἁγία Εἰ-  
 ρήνη, μαζὶ μὲ τοὺς ἁγίους Ἀπο-  
 στόλους, Μάρτυρες καὶ Ὁσίους.

δὲ τούτων ἐκτός, χλεύη ἐστὶν  
ἐξ οἰήσεως γινομένη. Αόρι-  
στον γὰρ τὸ θεῖον καὶ ἀπε-  
ρίγραφτον, καὶ ὁ γενόμενος  
5 ἐν ἑαυτῷ [recte: ἐν αὐτῷ]<sup>κγ'</sup>  
νοῦς, οὕτω δεῖ εἶναι, ἵνα κα-  
τὰ χάριν ἀξιωθῇ τῆς ἐπιφοι-  
τήσεως τοῦ Ἁγίου Πνεύμα-  
τος. Οὐκ ἀπὸ εἰδους, ἀλλὰ  
10 διὰ πίστεως περιπατοῦμεν<sup>203</sup>,  
φησὶν ὁ Ἀπόστολος. Διὰ τοῦ-  
το χρονίζειν ὀφείλομεν ἐν τῇ  
ἀσκήσει, ἵνα τῷ πολλῷ χρό-  
νῳ ὁ νοῦς ἐπὶ τὰ θεῖα τῷ πό-  
15 θῷ ἔλκηται ἐκ τῆς συνηθεί-  
ας· ὅτι ἐὰν μὴ εὗρη ὁ νοῦς  
ἄλλο τι μεῖζον τῶν αἰσθητῶν  
πραγμάτων, οὐχ ἔλκει τὴν  
ἐπιθυμίαν ἐπὶ τοῦτο, καὶ κα-  
20 ταλείπειν ἅπερ ἐκ τῆς πολυ-  
χρονίας ἐσυνήθισεν. Ὡσπερ  
οὖν οἱ φιλόανθρωποι καὶ ἀπα-  
θεῖς οὐ κατὰ πολὺ βλάπτον-  
ται ἀπὸ τῶν πραγμάτων τοῦ  
25 βίου, διότι καλῶς ταῦτα οἰκο-  
νομοῦσιν· οὕτω καὶ οἱ ἔχον-  
τες τὰ μεγάλα χαρίσματα,  
διότι τῷ Θεῷ ἐπιγράφουσι  
τὰ κατορθώματα.

Ὅτι δὴποτε ἐκτός αὐτῶν, εἶναι  
χλευασμὸς [τοῦ ἰδίου τοῦ ἀνθρώ-  
που], πού γίνεται ἀπὸ ὑπερηφά-  
νεια. Διότι τὸ Θεῖον εἶναι ἀόρι-  
στο καὶ ἀπερίγραπτο καὶ ὁ νοῦς,  
ὁ ὁποῖος συγκεντρώθηκε σ' Αὐ-  
τό, ἔτσι πρέπει νὰ εἶναι, ὥστε νὰ  
ἀξιωθῇ κατὰ Χάριν, νὰ δεχθῇ  
τὴν ἐπιφοίτησι τοῦ Ἁγίου Πνεύ-  
ματος<sup>12</sup>. Γιατί, ὅπως λέγει ὁ Ἀπό-  
στολος, «δὲν διερχόμεθα [τὴν  
ζωή] μὲ αἰσθητὸ τὸν Κύριο, ἀλλὰ  
μὲ τὴν πίστιν». Γι' αὐτὸ ὀφείλομε  
νὰ μένωμε πολὺ καιρὸ στὴν ἀσκη-  
σι, γιὰ νὰ ἔλκεται ὁ νοῦς, μὲ πό-  
θο πρὸς τὰ θεῖα, ἀπὸ τὴν συνη-  
θεια, ἐκ τοῦ πολλοῦ χρόνου. Διό-  
τι, ἂν δὲν εὗρη ὁ νοῦς κάτι ἄλλο  
ἀνώτερο ἀπὸ τὰ αἰσθητὰ πρά-  
γματα, δὲν σύρει τὴν ἐπιθυμία  
του σ' αὐτὸ καὶ δὲν ἐγκαταλεί-  
πει ἐκεῖνα, τὰ ὁποῖα ἐσυνήθισε  
μὲ τὴν πολυκαιρία. Ὅπως, λοι-  
πόν, οἱ φιλόανθρωποι καὶ ἀπα-  
θεῖς δὲν βλάπτονται πολὺ ἀπὸ  
τὰ πράγματα τοῦ βίου, διότι κα-  
λῶς τὰ διευθετοῦν, ἔτσι καὶ ὅσοι  
ἔχουν τὰ μεγάλα χαρίσματα [δὲν  
βλάπτονται], γιατί ἀποδίδουν  
στὸν Θεὸ τὰ κατορθώματά τους.

[162.] Πᾶσι μὲν συμφέρει ἡ  
 ἡσυχία καὶ ἡ φυγὴ τῶν πρα-  
 γμάτων τε καὶ ἀνθρώπων,  
 ἐπὶ πλεῖον δὲ τοῖς ἐμπαθέσι  
 5 καὶ ἀσθενέσιν· ὅτι οὐ δύναται  
 ὁ νοῦς ἐκ μόνης πράξεως τῆς  
 ἑξωθεν ἀπαθῆς γενέσθαι,  
 ἐὰν μὴ διαδέχωνται αὐτὸν  
 πολλαὶ καὶ πνευματικαὶ θε-  
 10 ωραῖαι. Οὐδὲ ὁ περισπασμὸς  
 καὶ τὸ ἄρχειν ἀβλαβῶς πα-  
 ρέρχεται τινά, ἐὰν μὴ πρῶ-  
 τον ἀπὸ τῆς φυγῆς ἀπάθειαν  
 κτήσεται. Ἡ δὲ μέριμνα τοῦ  
 15 βίου καὶ ἡ σύγχυσις καὶ τοὺς  
 τελείους βλάπτειν εἴωθε καὶ  
 τοὺς ἀπαθεῖς. Οὐδὲν γὰρ ὄφε-  
 λος γίνεται, φησὶν ὁ Χρυσό-  
 στομος, ἐκ τῆς ἐργασίας τοῦ  
 20 ἀνθρώπου, δίχα τῆς ἄνωθεν  
 ῥοπῆς. Οὐδὲ ἡ ἄνωθεν ῥοπή  
 ἐπὶ τὸν μὴ προαιρούμενον  
 πάλιν παραγίνεται· ἀλλ' ἀμ-  
 φοτέρων δεόμεθα καὶ θείας  
 25 καὶ ἀνθρωπίνης· καὶ πράξε-  
 ως καὶ γνώσεως· καὶ φόβου  
 καὶ ἐλπίδος· καὶ πένθους καὶ  
 παρακλήσεως· καὶ δειλίας  
 καὶ ταπεινώσεως· καὶ δια-  
 30 κρίσεως καὶ ἀγάπης. Διότι,  
 φησί, πάντα τὰ τοῦ βίου δι-  
 πλᾶ εἰσιν, ἡμέρα καὶ νύξ· φῶς

162. Σὲ ὅλους βέβαια συμφέρει ἡ  
 ἡσυχία καὶ ἡ ἀποφυγὴ καὶ τῶν  
 πραγμάτων καὶ τῶν ἀνθρώπων,  
 περισσότερο ὁμως στοὺς ἐμπα-  
 θεῖς καὶ ἀδυνάτους· διότι δὲν  
 μπορεῖ ὁ νοῦς νὰ γίνῃ ἀπαθῆς,  
 μόνο ἀπὸ τὴν ἐξωτερικὴ [σωμα-  
 τικὴ] πρᾶξι καὶ [ἄσκησι], ἀν δὲν  
 ἔχῃ διαδοχικὰ πολλὰ καὶ πνευ-  
 ματικὰς θεωρίαις. Οὔτε ὁ περι-  
 σπασμὸς καὶ ἡ ἐξουσία ἀφήνουν  
 κάποιον χωρὶς βλάβη, ἀν δὲν ἀπο-  
 κτήσῃ πρῶτα τὴν ἀπάθεια ἀπὸ  
 τὴν φυγὴ [ἐκ τοῦ κόσμου]. Ἡ μέ-  
 रिμνα ὁμως τοῦ βίου καὶ ἡ σύγ-  
 χυσις συνηθίζει νὰ βλάβῃ καὶ  
 τοὺς τελείους καὶ τοὺς ἀπαθεῖς.  
 Διότι καμμία ὠφέλεια δὲν προέρ-  
 χεται, λέγει ὁ Χρυσόστομος, ἀπὸ  
 τὴν ἐργασία τοῦ ἀνθρώπου, χω-  
 ρὶς τὴν ἐξ ὕψους βοηθητικὴ δύ-  
 ναμι. Οὔτε πάλι ἡ ἐκ τῶν ἄνω βο-  
 ηθητικὴ δύναμις ἔρχεται σὲ ἐκεῖ-  
 νον, ὁ ὁποῖος δὲν τὴν θέλει, ἀλ-  
 λά ἔχομε ἀνάγκη καὶ ἀπὸ τὰ δύο  
 καὶ ἀπὸ τὴν θεία [βοήθεια] καὶ  
 ἀπὸ τὴν ἀνθρώπινη ἐργασία<sup>13</sup>· καὶ  
 ἀπὸ τὴν πρᾶξι καὶ ἀπὸ τὴν γνῶ-  
 σι· καὶ ἀπὸ τὸν φόβο καὶ ἀπὸ τὴν  
 ἐλπίδα· καὶ ἀπὸ τὸ πένθος καὶ  
 ἀπὸ τὴν παρηγορία· καὶ ἀπὸ τὴν  
 δειλία καὶ ἀπὸ τὴν ταπεινώσι· καὶ  
 ἀπὸ τὴν διάκρισι καὶ ἀπὸ τὴν ἀγά-  
 πη. Διότι λέγει, ὅλα τοῦ βίου εἶ-  
 ναι διπλᾶ, ἡμέρα καὶ νύχτα· φῶς

καὶ σκότος· ὑγεία καὶ νόσος·  
 ἀρετὴ καὶ κακία· εὐχέρεια  
 καὶ δυσχέρεια· ζωὴ καὶ θάνα-  
 τος· ἵνα διὰ τῶν μὲν, οἱ ἀσθε-  
 5 νεῖς τὸν Θεὸν ἀγαπῶμεν, διὰ  
 τῶν δέ, τὸ ἀμαρτάνειν φύγω-  
 μεν φόβῳ τῶν πειρασμῶν. Οἱ  
 δὲ δυνατοὶ διὰ πάντων ἀγα-  
 πῶμεν ὡς Πατέρα τὸν Θεόν,  
 10 γινώσκοντες ὅτι πάντα καλὰ  
 λίαν<sup>204</sup> εἰσὶ καὶ συμφερόντως  
 ταῦτα ὁ Θεὸς οἰκονομεῖ. Καὶ  
 ἐκ μὲν τῶν ἡδέων ἐγκρατεύ-  
 ονται, τῶν δὲ δυσχερῶν ἐφί-  
 15 ενται, εἰδότες, ὅτι διὰ μὲν  
 τῶν, τὰ σώματα ζωογονοῦν-  
 ται πρὸς δόξαν τοῦ Ποιητοῦ,  
 διὰ δὲ τῶν, αἱ ψυχαὶ πρὸς τὸ  
 σωθῆναι βοηθήσονται [recte:  
 20 βοηθηθήσονται], δι' ἁφατον  
 ἔλεος Θεοῦ. Τρεῖς γάρ εἰσι  
 καταστάσεις οἱ ἄνθρωποι,  
 δοῦλοι, μισθωτοὶ καὶ υἱοί. Καὶ  
 οἱ μὲν δοῦλοι οὐκ ἀγαπῶσι τὸ  
 25 ἀγαθόν, ἀλλὰ τοῦ πονηροῦ,  
 φόβῳ τῶν κολάσεων, ἀπέχον-  
 ται· καὶ ἔστι μὲν τοῦτο, φη-  
 σὶν ὁ Ἅγιος Δωρόθεος, ἀγα-  
 θόν, οὐ μέντοι καὶ εὐάρεστον.  
 30 Οἱ δὲ μισθωτοί, ἀγαπῶσι τὸ  
 ἀγαθόν καὶ μισοῦσι τὸ πονη-  
 ρόν, ἀλλ' ἐλπίδι μισθοῦ. Οἱ δὲ  
 υἱοί, ὡς τέλειοι ὄντες, οὐτε  
 φόβῳ τῶν κολάσεων ἀπέχον-

καὶ σκοτάδι· ὑγεία καὶ ἀσθένεια·  
 ἀρετὴ καὶ κακία· εὐκολία καὶ δυ-  
 σκολία· ζωὴ καὶ θάνατος· ὥστε  
 διὰ τῶν μὲν [πρώτων] οἱ ἀδύνα-  
 τοι νὰ ἀγαποῦμε τὸν Θεό, μὲ τὰ  
 δὲ [δεύτερα] νὰ ἀποφεύγωμε τὴν  
 ἀμαρτία, ἀπὸ τὸν φόβῳ τῶν πει-  
 ρασμῶν. Οἱ δὲ δυνατοί, μὲ ὅλα  
 [ὅσα ἐπιτρέπει ὁ Θεὸς νὰ μᾶς  
 συμβοῦν] νὰ ἀγαποῦμε ὡς Πατέ-  
 ρα τὸν Θεὸ γνωρίζοντας, ὅτι «ὅλα  
 εἶναι πολὺ καλὰ» καὶ ὅτι πρὸς τὸ  
 συμφέρον μας τὰ οἰκονομεῖ ὁ Θε-  
 ὅς. Καὶ ἀπὸ μὲν τὰ ἡδονικὰ ἐγ-  
 κρατεύονται, ἐπιθυμοῦν δὲ τὰ δύ-  
 σκολα, ἐπειδὴ γνωρίζουν, ὅτι μὲ  
 τὰ μὲν [πρώτα] ζωογονοῦνται τὰ  
 σώματα πρὸς δόξαν τοῦ Δημιουργοῦ,  
 ἐνῶ μὲ τὰ [ἄλλα] θὰ βοηθη-  
 θοῦν οἱ ψυχὲς γιὰ νὰ σωθοῦν, χά-  
 ρις εἰς τὸ ἀνέκφραστο ἔλεος τοῦ  
 Θεοῦ. Διότι οἱ ἄνθρωποι [ἀνή-  
 κουν] σὲ τρεῖς κατηγορίες, δοῦλοι,  
 μισθωτοὶ καὶ υἱοί. Καὶ οἱ μὲν δοῦ-  
 λοι δὲν ἀγαποῦν τὸ ἀγαθόν, ἀλλὰ  
 ἀποφεύγουν τὸ πονηρὸ ἀπὸ τὸν  
 φόβῳ τῆς κολάσεως· καὶ εἶναι μὲν  
 αὐτό, λέγει ὁ Ἅγιος Δωρόθεος<sup>ενστ</sup>,  
 καλὸ ὅχι ὅμως καὶ εὐάρεστο [στὸν  
 Θεό]. Οἱ δὲ μισθωτοὶ ἀγαποῦν τὸ  
 καλὸ καὶ μισοῦν τὸ πονηρὸ, ἀλλὰ  
 μὲ τὴν ἐλπίδα κάποιου [ἀντα-  
 ποδοτικοῦ] μισθοῦ. Οἱ υἱοὶ ὅμως,  
 ἐπειδὴ εἶναι τέλειοι, οὐτε ἀπὸ τὸν  
 φόβῳ τῆς κολάσεως ἀποφεύγουν

ται τοῦ πονηροῦ, ἀλλ' ἰσχυ-  
 ρῶς τοῦτο μισοῦσιν· οὔτε πά-  
 λιν τὸ ἀγαθὸν ἐλπίδι μισθοῦ  
 5 ποιοῦσιν, ἀλλ' ὡς χρέος τοῦ-  
 το λογίζονται· καὶ τὴν ἀπά-  
 θειαν φιλοῦσιν ὡς μίμημα  
 Θεοῦ καὶ πρόξενον τῆς αὐ-  
 τοῦ ἐνοικήσεως· δι' ἧς πάσης  
 κακίας ἀπέχονται, καὶ μὴ  
 10 πρόκειται ἀπειλή. Ἐπειδὴ εἰ  
 μὴ ἀπαθὴς γένηται τις, οὐ κα-  
 ταπέμπει ὁ Ἅγιος Θεὸς τὸ Πα-  
 νάγιον Πνεῦμα ἐπ' αὐτόν, ἵνα  
 μὴ ἐκ τῆς συνηθείας ἔτι ἐλκό-  
 15 μενος πρὸς τὰ πάθη εὐρεθῇ·  
 καὶ γίνεται ἔνοχος τῆς ἐπι-  
 φοιτήσεως τοῦ Ἁγίου Πνεύ-  
 ματος, καὶ μερίζονα κατάκρι-  
 σιν ἔχει. Ἀλλ' ὅταν ἀπὸ τῆς  
 20 ἕξεως τῆς ἀρετῆς μηκέτι φι-  
 λίαν ἔχη μετὰ τῶν ἐχθρῶν,  
 μηδὲ ἀπὸ τῆς τῶν παθῶν συ-  
 νηθείας ἔλκεται, τότε μετα-  
 λαμβάνει τὴν χάριν καὶ οὐ-  
 25 τως ἀκατάκριτος μένει ἐν τῷ  
 λαβεῖν τὸ χάρισμα. Διὰ τοῦ-  
 το φησιν ὁ τῆς Κλίμακος· οὐκ  
 ἀποκαλύπτει ἡμῖν ὁ Θεὸς τὸ  
 θέλημα αὐτοῦ, ἵνα μὴ τοῦτο  
 30 μαθόντες παρακούωμεν, καὶ  
 μερίζονως κατακριθῶμεν· εἰ  
 καὶ ὡς νήπιοι ἀγνοοῦμεν τὴν  
 ἄπειρον αὐτοῦ εὐσπλαχνίαν  
 εἰς [recte: τὴν εἰς]<sup>κδ'</sup> ἡμᾶς τοὺς

τὸ κακὸν, ἀλλὰ τὸ μισοῦν μὲ ὅλη-  
 τους τὴν δύναμι· οὔτε πάλι κά-  
 νουν τὸ καλὸ μὲ τὴν ἐλπίδα τοῦ  
 μισθοῦ, ἀλλὰ [ἐπειδὴ] τὸ θεωροῦν  
 ὡς χρέος τοὺς· καὶ ἀγαποῦν τὴν  
 ἀπάθεια ὡς μίμησι Θεοῦ καὶ πρό-  
 ξενον τῆς ἐντὸς τοὺς κατοική-  
 σεως [Αὐτοῦ], μὲ τὴν ὁποία ἀπέ-  
 χουν ἀπὸ κάθε κακία, ἀκόμη καὶ  
 ἂν δὲν ὑπάρχῃ μπροστά τοὺς κα-  
 μία ἀπειλή. Διότι, ἂν δὲν γίνῃ κα-  
 νεῖς ἀπαθὴς, δὲν στέλλει σ' αὐ-  
 τὸν ὁ Ἅγιος Θεὸς τὸ Πανάγιον  
 Πνεῦμα, γιὰ νὰ μὴν εὐρεθῇ νὰ  
 ἔλκεται ἀκόμη πρὸς τὰ πάθη ἀπὸ  
 τὴν συνηθεία· καὶ ἔτσι γίνεται  
 ἔνοχος γιὰ τὴν ἐπιφοίτησι τοῦ  
 Ἁγίου Πνεύματος [τὴν ὁποία ἔχει  
 δεχθῇ] καὶ ἔχει μεγαλύτερη κα-  
 τάκρισι. Ἀλλὰ, ὅταν ἀπὸ τὴν ἕξι  
 τῆς ἀρετῆς δὲν ἔχει πλέον κα-  
 μία φιλία μὲ τοὺς ἐχθρούς, οὔτε  
 παρασύρεται ἀπὸ τὴν συνηθεία  
 τῶν παθῶν, τότε γίνεται μέτο-  
 χος τῆς Χάριτος καὶ ἔτσι μένει  
 [πλέον] χωρὶς κατάκρισι, γιὰ τὸ  
 χάρισμα, τὸ ὁποῖο ἔλαβε. Γι' αὐ-  
 τὸ λέγει ὁ τῆς Κλίμακος<sup>κδ'</sup>, ὅτι  
 δὲν μᾶς φανερῶνει τὸ θέλημά  
 Του, γιὰ νὰ μὴ, ἀφοῦ τὸ μάθω-  
 με, παρακούωμε καὶ καταδικα-  
 στοῦμε περισσότερο· ἂν καὶ ὡς  
 νήπιοι δὲν γνωρίζωμε τὴν ἄπει-  
 ρη τοῦ Θεοῦ εὐσπλαχνία, τὴν  
 [ὁποία δείχνει] πρὸς ἐμᾶς τοὺς

ἀχαρίστους. Ὁ γὰρ τὸ θεῖον  
 θέλημα, φησί, μαθεῖν θέλων,  
 χρεωστεῖ ἀποθανεῖν ἀπὸ παν-  
 5 τὸς τοῦ κόσμου καὶ τῶν οἰκεί-  
 ων θελημάτων ἐν πᾶσι. Διὰ  
 τοῦτο πᾶν πρᾶγμα ἔχον δι-  
 σταγμὸν οὐκ ὀφείλει τις ποι-  
 εῖν τοῦτο, ἢ στήσῃν ὡς κα-  
 λόν, εἰ μήπου οὐ δύναται ζῆ-  
 10 σαι ἢ σωθῆναι δίχα τούτου.  
 Καὶ λοιπὸν ἐρωτήσεως τῶν  
 ἐμπείρων δεῖται, τότε ἐκ βε-  
 βαίας πίστεως καὶ προσευ-  
 χῆς ἢ τοιαύτη πληροφορία,  
 15 πρὶν τῆς τελείας ἀπαθείας  
 τῆς ποιούσης τὸν νοῦν ἀήπ-  
 τητον καὶ ἀνίκητον, εἰς πᾶν  
 ἔργον ἀγαθόν. Ὡστε πολὺς  
 ἐστὶν ὁ πόλεμος, ὁ δὲ ἄνθρω-  
 20 πος ἀβλαβὴς διαμένει. Ἡ γὰρ  
 δύναμις μου ἐν ἀσθενείᾳ τε-  
 λειοῦται<sup>205</sup>, φησὶν ὁ Κύριος.  
 Καὶ ὁ Απόστολος· ὅταν ἀσθε-  
 νῶ, τότε δυνατός εἰμι<sup>206</sup>. Τὸ  
 25 γὰρ ἀπολέμητον εἶναι τινα,  
 οὐκ ἔστι καλόν. Ἐπειδὴ ἀνα-  
 χωροῦσιν οἱ δαίμονες πολλά-  
 κισ, φησὶν ὁ τῆς Κλίμακος,  
 διὰ πολλῶν τρόπων, ἢ ἐνέ-  
 30 δρας χάριν ἢ οἰήσεως, κατα-  
 λιπόντες ἢ ἔπαρσιν ἢ ἄλλο τι  
 κακόν, ἀρκούμενοι ἐν τούτῳ,  
 ὡς ἀναπληροῦν δυναμένῳ  
 τῶν ἄλλων παθῶν τὸν τόπον.

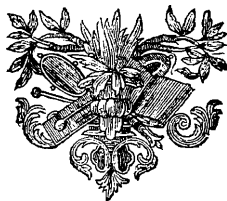
ἀχαρίστους. Διότι, λέγει, ἐκεῖνος  
 ὁ ὁποῖος θέλει νὰ μάθῃ τὸ θεῖο  
 θέλημα, ὀφείλει νὰ πεθάνῃ γιὰ  
 ὅλο τὸν κόσμον καὶ γιὰ τὰ δικά του  
 θελήματα σὲ ὅλα. Γι' αὐτὸ κάθε  
 πρᾶγμα, γιὰ τὸ ὁποῖο ὑπάρχει ἀμ-  
 φιβολία [καὶ ἀβεβαιότης], δὲν πρέ-  
 πει νὰ τὸ κάνῃ κανεὶς ἢ νὰ τὸ θε-  
 ωρήσῃ ὡς καλόν, ἐκτὸς ἐὰν δὲν  
 μπορῇ νὰ ζήσῃ ἢ νὰ σωθῇ χω-  
 ρὶς αὐτό. Καὶ λοιπὸν τότε χρειά-  
 ζεται νὰ ἐρωτᾷ τοὺς ἐμπείρους,  
 ὅποτε ἡ πληροφορία [θὰ εἶναι ἢ  
 σωστὴ ὡς προερχομένη] ἐκ βε-  
 βαίας πίστεως καὶ προσευχῆς,  
 15 πρὶν [νὰ φθάσῃ] στὴν τελεία ἀπά-  
 θεια, ἡ ὁποία κάνει τὸν νοῦ ἀπτω-  
 το καὶ ἀνίκητο σὲ κάθε καλὸ ἔρ-  
 γο. Ὡστε [λοιπὸν] ὁ πόλεμος εἶναι  
 μὲν μέγας, ἀλλὰ ὁ ἄνθρωπος  
 παραμένει ἀβλαβής. Γιατὶ λέγει ὁ  
 Κύριος, «ἡ δύναμις μου φανερώ-  
 νεται τελειότερη μέσα στὴν [ἀν-  
 θρώπιν] ἀδυναμία». Καὶ ὁ Από-  
 στολος, «ὅταν ἀσθενῶ, τότε εἰμαι  
 δυνατός». Διότι, τὸ νὰ εἶναι κα-  
 νεὶς ἀπολέμητος, δὲν εἶναι καλόν.  
 Ἐπειδὴ πολλὰς φορὲς οἱ δαίμονες,  
 [συνηθίζουν νὰ δείχνουν] ὅτι ὑπο-  
 χωροῦν, λέγει ὁ τῆς Κλίμακος<sup>207</sup>,  
 μὲ πολλοὺς τρόπους, ἢ [γιὰ νὰ στή-  
 σου] ἐνέδρα [στὸν ἄνθρωπο], ἢ γιὰ  
 30 [νὰ τὸν ρίξουν] σὲ ὑπερηφάνεια,  
 ἀφήνοντάς του ἢ τὴν ἔπαρσι ἢ κά-  
 ποιο ἄλλο κακόν, ἀρκούμενοι σ' αὐ-  
 τό, διότι αὐτὸ μπορεῖ νὰ ἀναπλη-  
 ρώσῃ τὴ θέσι τῶν ἄλλων παθῶν.

Διότι, οἱ μὲν Πατέρες, φησὶ  
 τὸ Γεροντικόν, ἐφύλαξαν τὰς  
 ἐντολάς, οἱ δὲ μετ' ἐκείνους  
 ἔγραψαν ταύτας, ἡμεῖς δὲ τὰ  
 5 γεγραμμένα εἰς τὰς θυρίδας  
 τεθείκαμεν. Εἶδε καὶ ἀναγι-  
 νώσκειν βουλόμεθα, οὐ σχο-  
 λάζομεν καὶ εἰς αὐτὸ τοῦτο  
 τὸ κατανοεῖν τὰ λεγόμενα  
 10 καὶ ποιεῖν αὐτά· ἀλλ' ἢ ὡς  
 πάρεργον ἀναγινώσκομεν,  
 ἢ δοκοῦμεν μέγα τι ποιοῦν-  
 τες, ἐπαιρόμεθα· ἀγνοοῦν-  
 τες, ὅτι μᾶλλον κατάκρισι  
 15 ἔχομεν ἢ μὴ ἐργαζώμεθα,  
 ὡς φησὶν ὁ Χρυσόστομος. Ὁ  
 γνούς, φησὶν ὁ Κύριος, τὸ θέ-  
 λημα τοῦ Κυρίου αὐτοῦ<sup>207</sup>,  
 καὶ τὰ ἐξῆς. Ὡστε καλὴ μὲν  
 20 ἡ ἀνάγνωσις καὶ ἡ γνῶσις,  
 ἀλλ' ὅταν πρὸς μείζονα τα-  
 πείνωσιν ἄγῃ. Ὡσαύτως καὶ  
 ἡ συμβουλή, ὅταν μὴ περιερ-  
 γάζεται τις τὸν βίον τοῦ δι-  
 25 δασκάλου, ὡς φησὶν ὁ Θεο-  
 λόγος· μὴ ζητεῖ ἀξιοπιστίαν  
 τοῦ διδάσκοντός σε ἢ κηρύσ-  
 στοντος. Καὶ ὡς φησὶν ὁ Κύ-  
 ριος· ὅσα ἂν λέγωσιν ὑμῖν<sup>208</sup>  
 30 οἱ ἱερεῖς, καὶ τὰ ἐξῆς. Οὐδε-  
 μίᾳ γὰρ βλάβη τινὶ ἐρωτῶντι  
 γίνεται, ἐκ τῶν ἔργων τοῦ δι-  
 δάσκοντος αὐτόν, ἀλλ' οὔτε  
 πάλιν ὠφέλεια, εἰ μὴ ἐργά-

Διότι οἱ μὲν Πατέρες, λέγει τὸ Γε-  
 ροντικό, ἐφύλαξαν τὶς ἐντολές, οἱ  
 δὲ μετὰ ἀπὸ αὐτοὺς τὶς ἔγραψαν  
 καὶ ἡμεῖς ὅσα ἔχουν γράψῃ τὰ ἔχο-  
 με τοποθετήσει στὰ ράφια [τῶν βι-  
 βλιοθηκῶν]. Καί, ἐὰν θέλωμε νὰ  
 τὰ διαβάζωμε, δὲν ἀφοσιωνόμα-  
 στε μὲ προσοχῇ στὸ νὰ κατανο-  
 οῦμε τὰ λεγόμενα καὶ νὰ τὰ ἐργα-  
 ζώμαστε· ἀλλὰ ἢ τὰ διαβάζομε  
 σὰν πάρεργο, ἢ νομίζομε, ὅτι κά-  
 νομε κάτι σπουδαῖο καὶ ὑπερηφα-  
 νευόμαστε· ἀγνοώντας, ὅτι μᾶλ-  
 λον κατάκρισι προξενοῦμε στοὺς  
 ἑαυτοὺς μας, ἂν δὲν τὰ ἐργαζώμα-  
 στε, ὅπως λέγει ὁ Χρυσόστομος<sup>209</sup>.  
 [Διότι] λέγει ὁ Κύριος, «ἐκεῖνος ὁ  
 ὁποῖος ἐγνώρισε τὸ θέλημα τοῦ  
 Κυρίου του» καὶ τὰ λοιπά. Ὡστε  
 [εἶναι] καλὴ μὲν ἡ ἀνάγνωσις καὶ ἡ  
 γνῶσις, ἀλλὰ ὅταν [μᾶς] ὀδηγῇ σὲ  
 μεγαλύτερη ταπείνωσι. Ἐπίσης  
 καὶ ἡ συμβουλή [εἶναι καλή], ὅταν  
 δὲν πολυεξετάζῃ κανεὶς τὸν βίον  
 τοῦ διδασκάλου του, ὅπως λέγει ὁ  
 Θεολόγος<sup>210</sup>. Μὴν ἀναζητᾷς τὴν  
 ἀξιοπιστίαν [στὰ λόγια καὶ τὰ ἐρ-  
 γὰ] ἐκείνου, ὁ ὁποῖος σὲ διδάσκει  
 ἢ κυρήσσει. Καί, ὅπως λέγει ὁ Κύ-  
 ριος, «ὅσα σὰς λέγουν οἱ Ἱερεῖς»,  
 καὶ τὰ λοιπά. Διότι καμμία βλάβη  
 δὲν προκαλεῖται σὲ κάποιον, ποῦ  
 ἐρωτᾷ, ἀπὸ [τὰ μὴ ὀρθὰ] ἔργα  
 ἐκείνου, ὁ ὁποῖος τὸν διδάσκει, ἀλ-  
 λά οὔτε πάλι ὄφελος, ἂν δὲν ἐρ-

ζεται αὐτός. Διότι ἕκαστος  
 ὑπὲρ ἑαυτοῦ λόγον δώσει. Ὁ  
 μὲν διδάσκαλος ὑπὲρ τοῦ λό-  
 γου αὐτοῦ· ὁ δὲ διδασκόμενος  
 5 ὑπὲρ τῆς ἐξ ἔργων ὑπακοῆς  
 αὐτοῦ<sup>κε</sup>. Τὸ δὲ ἔξωθεν τού-  
 των, παρὰ τὴν φύσιν ἐστὶ καὶ  
 κατακρίσεως ἄξιον· διότι, ὥς  
 φησιν ὁ Ἅγιος Εὐστράτιος,  
 10 ἀγαθὸς ὢν ὁ Θεὸς καὶ δίκαι-  
 ος, καὶ διὰ τῆς ἀγαθότητος  
 πᾶν ἀγαθὸν ἡμῖν χαρίζεται,  
 ὅταν κατ' ἐγνώμοσύνην ἔχω-  
 μεν, ὥς ἀπὸ δικαίου πόρου  
 15 δῆθεν διὰ τῆς εὐχαριστίας.  
 Ἀλλ' ἐὰν ἀγνώμονες φαινώ-  
 μεθα, ἐκπίπτομεν τοῦ ἀγα-  
 θοῦ τῇ δικαιοκρισίᾳ τοῦ Θε-  
 οῦ. Ὅστε παντὸς μὲν ἀγαθοῦ,  
 20 ἢ τοῦ Θεοῦ ἀγαθότης καὶ δι-  
 καιοσύνη ἡμῖν πρόξενoi κα-  
 τὰ φύσιν, κατὰ δὲ παράχρη-  
 σιν, κολάσεως αἰωνίου.

γάζεται ὁ ἴδιος [αὐτὰ ποὺ διδάσκε-  
 ται]. Διότι ὁ καθένας θὰ δώσῃ λό-  
 γο γιὰ τὸν ἑαυτὸν του. Ὁ μὲν διδά-  
 σκαλος γιὰ τοὺς λόγους του, ὁ δὲ  
 μαθητὴς γιὰ τὴν ὑπακοή [τὴν ὁποία  
 δείχνει] μὲ τὰ ἔργα του. Ὅτιδήποτε  
 πέρα ἀπὸ αὐτά, εἶναι παρὰ φύσιν  
 καὶ ἄξιο κατακρίσεως. Διότι, ὅπως  
 λέγει ὁ Ἅγιος Εὐστράτιος<sup>κε</sup>, ἐπειδὴ  
 ὁ Θεὸς εἶναι ἀγαθὸς καὶ δίκαιος,  
 μᾶς χαρίζει, λόγω τῆς ἀγαθότητός  
 του, κάθε καλὸ, ὅταν εἴμαστε εὐ-  
 γνώμονες, [ἀφοῦ μεταχειρίζεται]  
 τὴν εὐχαριστία [μας] σὰν δῆθεν δι-  
 καιο μέσον διαβιβάσεως [πρὸς ἐμᾶς  
 τῶν εὐεργεσιῶν Του]. Ἀλλά, ἐὰν  
 φανοῦμε ἀγνώμονες, ἐκπίπτομε  
 ἀπὸ [κάθε] ἀγαθό [Του], σύμφωνα  
 μὲ τὴν δικαία κρίσι τοῦ Θεοῦ. Ὅστε  
 ἢ τοῦ Θεοῦ ἀγαθότης καὶ δικαιο-  
 σύνη εἶναι μὲν πρόξενoi κάθε ἀγα-  
 θοῦ [σ' ἐμᾶς], ὅταν [τὸ χρησιμοποιοῦ-  
 οῦμε] κατὰ φύσι, ὅταν ὁμως [κάνω-  
 με] κακὴ χρῆσι του, [γίνεται] πρό-  
 ξενoi αἰωνίου κολάσεως.





[163.] Πλήν, ἐάν τις βουλη-  
 θῇ πάλιν, βάλλει ἀρχὴν διὰ  
 τῆς μετανοίας· ἔπεσας, φησίν,  
 ἀνάστα<sup>209</sup>. Καὶ πάλιν ἔπεσας,  
 5 πάλιν ἀνάστα, μὴ ἀπογινώ-  
 σκων ὅλως τὴν σεαυτοῦ σω-  
 τηρίαν, εἴ τι καὶ γίνηται· μηδὲ  
 προδίδου σεαυτὸν ἐκουσίως  
 τῷ ἐχθρῷ καὶ ἀρκεῖ σοι ἡ ὑπο-  
 10 μονὴ αὕτη σὺν τῇ αὐτομεμ-  
 ψία εἰς σωτηρίαν. Ἦμεν, φη-  
 σὶν ὁ Ἀπόστολος, καὶ ἡμεῖς πο-  
 τε ἀνόητοι, πορευόμενοι κατὰ  
 τὰς ἐμμαντῶν ἐπιθυμίας<sup>210</sup>, καὶ  
 15 τὰ ἐξῆς. Καὶ σὺ οὖν μὴ ἀπελ-  
 πίσης ὅλως τὴν τοῦ Θεοῦ βο-  
 ήθειαν ἀγνοῶν, δύναται γὰρ  
 ὅσα θέλει ποιῆσαι· ἀλλ' ἔλ-  
 πισον ἐπ' αὐτόν, καὶ ἐν τού-  
 20 των μέλλει ποιῆσαι· ἢ ὅτι διὰ  
 πειρασμῶν τινων ἢ ἄλλων  
 τρόπων, ὧν οἶδεν αὐτός, τὴν  
 σὴν διόρθωσιν γενέσθαι κα-  
 τασκευάσει, ἢ δέχεται σου  
 25 τὴν ὑπομονὴν καὶ ταπεινώ-  
 σιν ἀντὶ ἐργασίας· ἢ ἄλλον  
 τρόπον, ὃν οὐκ οἶδας, διὰ τῆς  
 ἐλπίδος ποιήσεται φιλανθρω-  
 πως, πρὸς τὸ σῶσαί σου τὴν  
 30 ἀπαρρῆσιαστον ψυχὴν. Μό-  
 νον μὴ καταλίπης τὸν ἱατρόν,  
 ἐπεὶ κακῶς μέλλεις ὑπομέ-  
 νειν τὸν διπλοῦν θάνατον, διὰ

163. Ἐὰν ὁμως θελήσῃ κανεῖς πάλιν νὰ βάλλῃ ἀρχὴ [πνευματικοῦ ἀγῶνος, μπορεῖ] μὲ τὴν μετάνοια· «ἔπεσες», λέγει, «σῆκω». Καὶ πάλιν ἔπεσες, πάλιν σῆκω<sup>209</sup>, χωρὶς νὰ ἀπελπίζεσαι καθόλου γιὰ τὴν σωτηρίαν σου, ὅ,τι κι ἂν γίνη· οὔτε νὰ παραδίδῃς τὸν ἑαυτό σου μὲ τὴ θέλησί σου στὸν ἐχθρὸ καὶ σοῦ εἶναι ἀρκετὴ ἡ ὑπομονὴ σου αὐτὴ μαζί μὲ τὴν αὐτομεμψία, γιὰ τὴ σωτηρία [σου]. Εἴμασταν, λέγει ὁ Ἀπόστολος, «καὶ ἐμεῖς κάποτε ἀνόητοι καὶ πορευόμεσταν σύμφωνα μὲ τὶς ἐπιθυμίες μας» καὶ τὰ λοιπά. Καὶ σὺ λοιπὸν μὴν ἀπελπιστῇς καθόλου, ἀγνοώντας τὴν βοήθεια τοῦ Θεοῦ, διότι [Αὐτός] μπορεῖ νὰ κάνῃ, ὅσα θέλει· ἀλλὰ ἔχε τὴν ἐλπίδα σου σ' Αὐτόν καὶ [Αὐτός] πρόκειται νὰ κάνῃ ἕνα ἀπὸ αὐτὰ ἢ μὲ κάποιους πειρασμοὺς ἢ [καὶ μὲ] ἄλλους τρόπους, τοὺς ὁποίους Αὐτὸς γνωρίζει, θὰ ἐτοιμάσῃ τὴν δική σου διόρθωσι ἢ θὰ δεχθῇ τὴν ὑπομονὴ καὶ τὴν ταπεινώσί σου ἀντὶ γιὰ τὴν ἐργασία [σου]· ἢ μὲ τὴν φιλανθρωπία [Του] θὰ εὔρῃ ἄλλο τρόπο, τὸν ὁποῖο ἐσὺ δὲν ξέρεις, μέσω τῆς ἐλπίδος σου, γιὰ νὰ σώσῃ τὴν ψυχὴ σου, ποὺ δὲν ἔχει παρησία. Μόνο μὴν ἐγκαταλείψῃς τὸν ἱατρό, ἐπειδὴ μέλλεις κακῶς νὰ ὑποστῇς τὸν διπλὸ θάνατο [ψυχικὸ καὶ σωματικὸ], διότι

τὸ μὴ γινώσκειν τὸν σκοπὸν τοῦ Θεοῦ τὸν κεκρυμμένον. Ὡς εἴρηται περὶ τῆς γνώσεως καὶ νῦν ῥηθήσεται περὶ τῆς  
 5 πράξεως· ὅτι μέσον ἐξ παγίδων ἐστὶ πᾶσα σωματικὴ καὶ ψυχικὴ πράξις· δεξιὰ λέγω καὶ ἀριστερά, ἥτοι ὑπερβολῇ καμάτων καὶ ἐλλείψει· ἄνω  
 10 καὶ κάτω, ἐπάρσει καὶ ἀπογνώσει· ἔσωθεν καὶ ἔξωθεν, ἥτοι δειλία καὶ θράσει· περὶ οὗ φησιν ὁ Θεολόγος, ὅτι μακρὰν ἐστὶν ἀπὸ τοῦ θάρρους  
 15 καθ' ὑπερβολὴν, εἰ καὶ τῷ ὄνῳ ματι παρόμοιον ἐστὶ· μέσον δὲ τῶν ἐξ παγίδων ἢ σύμμετρος ἐργασία ἐν ταπεινώσει καὶ ὑπομονῇ. Θαυμάσαι δὲ  
 20 χρὴ τὸν ἀνθρώπινον νοῦν, πῶς μετατρέπει τὰ ὄντα πάντα ἐν ἑαυτῷ, ὥς βούλεται, εἰ καὶ ἀμετάτρεπτά εἰσι καὶ ἐν ἄλλοις οὕτω μένουσι. Καὶ  
 25 τούτου χάριν τὸν αὐτὸν σκοπὸν οὐ πάντες ἔχομεν περὶ τῶν ὄντων, ἀλλ' ἕκαστος ὡς θέλει χρᾶται τοῖς πράγμασιν, εἴτε καλῶς, εἴτε κακῶς·  
 30 τὰ μὲν αἰσθητά, ἔργω· τὰ δὲ νοητά, λόγῳ καὶ διαλογισμῷ. Τέσσαρες, ὥς ἐμοὶ δοκεῖ, θεωρίαι εἰσι, κατὰ δὲ τὸν Θεολόγον καταστάσεις, πάντες

δὲν γνωρίζεις τὸν κρυφὸ σκοπὸ τοῦ Θεοῦ. Ὅπως ἔχει λεχθῇ περὶ τῆς γνώσεως, [ἔτσι] καὶ τώρα θὰ λεχθῇ περὶ τῆς πράξεως. Κάθε δηλαδὴ σωματικὴ καὶ ψυχικὴ πράξι εὐρίσκεται ἀνάμεσα σὲ ἕξ παγίδες, δεξιὰ λέγω καὶ ἀριστερά· δηλαδὴ [ἀνάμεσα] στὴν ὑπερβολὴ καὶ τὴν ἔλλειψι τῶν κόπων· ἐπάνω καὶ κάτω [δηλαδὴ ἀνάμεσα] στὴν ὑψηλοφροσύνη καὶ στὴν ἀπόγνωσι· ἐσωτερικὰ καὶ ἐξωτερικὰ [δηλαδὴ ἀνάμεσα] στὴν δειλία καὶ στὸ θράσος· γιὰ τὸ ὅποιο [θράσος] λέγει ὁ Θεολόγος<sup>95</sup>, ὅτι ἀπέχει πάρα πολὺ ἀπὸ τὸ θάρρος, ἂν καὶ στὸ ὄνομα εἶναι παρόμοιο· στὸ μέσον δὲ τῶν ἕξ παγίδων εὐρίσκεται ἡ ἐργασία μὲ μέτρο, [ποὺ γίνεται] μὲ ταπεινώσι καὶ ὑπομονή. Πρέπει δὲ νὰ θαυμάσῃ [κανεῖς] τὸν ἀνθρώπινο νοῦ, πῶς μετατρέπει μέσα του ὅλα τὰ ὄντα, ὅπως [αὐτός] θέλει, ἂν καὶ εἶναι ἀμετάβλητα καὶ σὲ ἄλλους παραμένουν ἔτσι [ὅπως ἀκριβῶς εἶναι]. Καὶ γι' αὐτὸ δὲν ἔχομε ὅλοι τὸν ἴδιο στόχο γιὰ τὰ ὄντα, ἀλλὰ ὁ καθένας μεταχειρίζεται τὰ πράγματα ὅπως θέλει, εἴτε καλῶς εἴτε κακῶς· τὰ μὲν αἰσθητὰ μὲ τὸ ἔργο, τὰ δὲ νοητὰ μὲ τὸν λόγο καὶ τὸν λογισμό. Σὲ τέσσερις, ὅπως νομίζω, θεωρίες ἢ κατὰ τὸν Θεολόγο καταστάσεις, ἀνήκουν ὅλοι οἱ ἄνθρωποι. Ἄλλοι μὲν εἶναι καλὰ [δηλαδὴ σὲ καλὴ κατάστασι] καὶ ἐδῶ [στὸν κόσμον αὐτὸ]

οἱ ἄνθρωποι. Οἱ μὲν, καλῶς  
 ὥδε καὶ ἐν τῷ μέλλοντι, ὡς οἱ  
 ἅγιοι πάντες, καὶ οἱ ἀπαθεῖς  
 γενόμενοι· οἱ δέ, ὥδε μόνον  
 5 καλῶς, ὡς εὐεργετούμενοι  
 ἀναξίως ψυχικῶς ἢ σωματι-  
 κῶς, διὰ τὸ μὴ ἔχειν εὐγνω-  
 μοσύνην περὶ τὸν Εὐεργέ-  
 την, ὡς ὁ πλούσιος ἐκεῖνος  
 10 καὶ οἱ τοιοῦτοι· ἄλλοι πάλιν,  
 ὥδε μόνον κολάζονται, ὡς οἱ  
 μακρᾶ νόσφ κεκρατημένοι,  
 ὡς ὁ παράλυτος ἐκεῖνος καὶ  
 οἱ πειραζόμενοι εὐχαρίστως  
 15 ἐξ ἰδίας γνώμης· καὶ ἕτεροι  
 πάλιν ὥδε κἀκεῖ κολάζον-  
 ται· ὡς οἱ πειραζόμενοι ἐξ  
 ἰδίων θελημάτων, κατὰ τὸν  
 Ἰούδα καὶ τοὺς τοιούτους.  
 20 Καὶ πάλιν τέσσαρας ἔχουσι  
 σκοποὺς περὶ τῶν αἰσθητῶν  
 πραγμάτων. Οἱ μὲν, μισοῦσι  
 τὰ ἔργα τοῦ Θεοῦ, ὡς οἱ δαί-  
 μονες, καὶ ἐκ κακῆς προαι-  
 25 ρέσεως κακίζουσιν· οἱ δέ, ὡς  
 καλὰ φιλοῦσι, πλὴν ἐμπα-  
 θῶς, ὡς τὰ ἄλογα ζῶα, μη-  
 δὲν περὶ φυσικῆς θεωρίας ἢ  
 εὐχαριστίας μεριμνῶντες·  
 30 καὶ ἄλλοι, ὡς ἄνθρωποι, φυ-  
 σικῶς μετὰ γνώσεως πνευ-  
 ματικῆς καὶ εὐχαριστίας,  
 χρώμενοι πᾶσι μετ' ἐγκρα-  
 τείας· ἕτεροι δὲ πάλιν ὑπερ-

καὶ στήν μέλλουσα ζωή, ὅπως  
 ὅλοι οἱ ἅγιοι, καὶ ἐκεῖνοι, οἱ ὅποιοι  
 ἐγίναν ἀπαθεῖς· ἄλλοι δέ, εἶναι μό-  
 νον ἐδῶ καλὰ, διότι εὐεργετοῦν-  
 ται ἀναξίως ψυχικὰ ἢ σωματικά,  
 ἐπειδὴ δὲν ἔχουν εὐγνωμοσύνη  
 πρὸς τὸν Εὐεργέτη, ὅπως ἐκεῖνος  
 ὁ πλούσιος [τῆς παραβολῆς] καὶ οἱ  
 ὅμοιοι [του]· ἄλλοι πάλι ἐδῶ μόνο  
 τιμωροῦνται, ὅπως αὐτοί, οἱ ὅποιοι  
 ἔχουν κυριευθῇ ἀπὸ μακροχρόνια  
 ἀσθένεια, σὰν ἐκεῖνον τὸν παρὰ-  
 λυτο [τῆς παραβολῆς] καὶ ὅσοι δο-  
 κιμάζονται [καὶ δέχονται τὸν πει-  
 ρασμὸ] μὲ εὐχαρίστησι ἀπὸ [καλῆς  
 τους] προαίρεσι· καὶ ἄλλοι πάλι  
 [καὶ] ἐδῶ καὶ ἐκεῖ τιμωροῦνται,  
 ὅπως αὐτοὶ ποὺ πειράζονται ἐξ αἰ-  
 τίας τῶν δικῶν τους θελημάτων,  
 σὰν τὸν Ἰούδα καὶ τοὺς ὁμοίους  
 [του]. Καὶ πάλι, [οἱ ἄνθρωποι]  
 ἔχουν τέσσερις σκοποὺς [στόχους  
 ἢ διαθέσεις] γιὰ τὰ αἰσθητὰ πρά-  
 γματα. Ἄλλοι μισοῦν τὰ ἔργα τοῦ  
 Θεοῦ, ὅπως οἱ δαίμονες, καὶ ἀπὸ  
 κακῆ προαίρεσι τὰ κατηγοροῦν  
 [ὡς κακά]· ἄλλοι τὰ ἀγαποῦν ὡς  
 καλὰ, ἀλλὰ μὲ ἐμπάθεια, ὅπως  
 τὰ ἄλογα ζῶα, χωρὶς νὰ φροντί-  
 ζουν καθόλου γιὰ τὴ φυσικὴ θεω-  
 ρία ἢ τὴν εὐχαριστία [τοῦ Θεοῦ].  
 Καὶ ἄλλοι ὡς ἄνθρωποι κατὰ φύ-  
 σιν μὲ πνευματικὴ γνῶσι καὶ εὐ-  
 χαριστία τὰ χρησιμοποιοῦν ὅλα μὲ  
 ἐγκράτεια· ἄλλοι δὲ πάλι, ὑπερφυ-

- |   |   |
|---|---|
| <p>φυῶς, ὡς Ἄγγελοι, θεωροῦσι<br/>         πρὸς δόξαν τοῦ Ποιητοῦ πάν-<br/>         τα, μηδὲν χρώμενοι τούτων,<br/>         εἰ μὴ μόνον τὰ πρὸς τὸ ζῆν,<br/>         5 κατὰ τὸν Ἀπόστολον<sup>211</sup>, ἀναγ-<br/>         καῖα.</p> | <p>σικὰ σὰν ἄγγελοι, τὰ θεωροῦν<br/>         ὅλα πρὸς δόξα τοῦ Δημιουργοῦ,<br/>         χωρὶς νὰ χρησιμοποιοῦν τίποτα<br/>         ἀπὸ αὐτά, παρὰ μόνον τὰ «ἀπα-<br/>         ραίτητα γιὰ τὴ ζωὴ τους», κατὰ<br/>         τὸν Ἀπόστολο.</p> |
|---|---|

ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΙΔΙΚΩΝ  
 ΕΥΕΡΓΕΣΙΩΝ ΤΟΥ ΘΕΟΥ

ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΓΕΝΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΩΝ  
 ΕΥΕΡΓΕΣΙΩΝ ΤΟΥ ΘΕΟΥ

- |  |  |
|--|--|
| <p>[164.] Διὰ τοῦτο ὀφείλομεν<br/>         εὐχαριστεῖν αἰεὶ τῷ Θεῷ πάν-<br/>         τες οἱ ἄνθρωποι, ὑπὲρ τε τῶν<br/>         10 περιεκτικῶν καὶ τῶν ιδικῶν<br/>         εὐεργεσιῶν, τῶν τε ψυχικῶν<br/>         καὶ τῶν σωματικῶν. Καὶ τὰ<br/>         μὲν περιεκτικά εἰσι τέσσαρα<br/>         στοιχεῖα, καὶ πάντα τὰ ἐξ αὐ-<br/>         τῶν γινόμενα καὶ πάντα τὰ<br/>         15 ἐν ταῖς θείαις Γραφαῖς κεί-<br/>         μενα τοῦ Θεοῦ θαυμάσια καὶ<br/>         ἐξαίσια πράγματα· τὰ δὲ ἰδι-<br/>         κά, ὅσα ὁ Θεὸς ἐκάστω ἄν-<br/>         20 θρώπῳ δέδωκεν· εἴτε πλοῦ-<br/>         τον πρὸς ἐλεημοσύνην, εἴτε<br/>         πενίαν πρὸς ὑπομονὴν εὐχά-<br/>         ριστον, εἴτε ἐξουσίαν πρὸς<br/>         δικαιοκρισίαν καὶ σύστασιν<br/>         25 ἀρετῆς, εἴτε ὑποταγὴν καὶ<br/>         δουλείαν πρὸς ἔτοιμον σωτη-</p> | <p>164. Γι' αὐτὸ ὀφείλομε νὰ εὐχα-<br/>         ριστοῦμε πάντοτε τὸν Θεὸ ὅλοι<br/>         οἱ ἄνθρωποι, καὶ γιὰ τὶς γενικὲς<br/>         καὶ γιὰ τὶς εἰδικὲς εὐεργεσίες<br/>         καὶ τὶς ψυχικὲς καὶ τὶς σωματι-<br/>         κές· καὶ τὰ μὲν γενικὰ [εὐεργε-<br/>         τήματα] εἶναι τὰ τέσσερα στοι-<br/>         χεῖα [ἀήρ, ὕδωρ, γῆ, πῦρ] καὶ ὅλα<br/>         ὅσα προέρχονται ἀπὸ αὐτά, [ὡς]<br/>         καὶ ὅλα τὰ θαύματα καὶ ἐξαίσια<br/>         πράγματα, τὰ ὅποια εὐρίσκον-<br/>         ται στὶς θεῖες Γραφές· τὰ δὲ εἰ-<br/>         δικὰ [εἶναι] ὅσα ὁ Θεὸς ἔχει δώ-<br/>         σει ἰδιαίτερος στὸν κάθε ἄν-<br/>         θρωπο· εἴτε πλοῦτο [νὰ τὸν χρη-<br/>         σιμοποιῇ] γιὰ ἐλεημοσύνη, εἴτε<br/>         πτωχεῖα γιὰ νὰ τὴν ὑπομένη μὲ<br/>         εὐχαριστία, εἴτε ἐξουσία γιὰ νὰ<br/>         ἀποδίδῃ τὴν δικαιοσύνη καὶ ὅ,τι<br/>         συνιστᾷ τὴν ἀρετὴ, εἴτε ὑποτα-<br/>         γὴ καὶ δουλεία γιὰ ἄμεση σωτη-</p> |
|--|--|

ρίαν ψυχῆς, εἴτε ὑγείαν πρὸς  
 βοήθειαν τοῖς χρήζουσι καὶ  
 ἐργασίαν κατὰ Θεόν, εἴτε νό-  
 5 σον πρὸς στέφανον τῆς ὑπο-  
 μονῆς, εἴτε γνῶσιν καὶ δύνα-  
 μιν πρὸς κτήσιν ἀρετῶν, εἴτε  
 ἀδυναμίαν καὶ ἀγνωσίαν πρὸς  
 ὑποταγὴν ἐν ἡσυχίᾳ μετὰ τα-  
 πεινώσεως καὶ φυγῆς τῶν  
 10 πραγμάτων· εἴτε ἀκούσιον  
 στέρησιν τῶν πραγμάτων,  
 πρὸς σωτηρίαν ἐκούσιον καὶ  
 βοήθειαν τοῖς μὴ δυναμένοις  
 ἐλθεῖν πρὸς τελειότητα τῆς  
 15 ἀκτημοσύνης, ἢ καὶ πρὸς ἐλε-  
 ημοσύνην, εἴτε ἄνεσιν καὶ εὐ-  
 ημερίαν, πρὸς τὸ ἐκουσίως  
 ἀγωνίζεσθαι καὶ πονεῖν εἰς  
 τὰς ἀρετάς, ὥστε ἀπαθεῖς  
 20 γενέσθαι καὶ ἄλλας σῶσαι  
 ψυχάς· εἴτε πειρασμὸν καὶ  
 δυσχέρειαν, πρὸς τὸ ἀκου-  
 σίως σωθῆναι τοὺς μὴ δυνα-  
 μένους ἐκκόψαι τὰ οἰκεῖα θε-  
 25 λήματα, ἢ πάλιν πρὸς τελει-  
 ότητα τῶν δυναμένων ὑπο-  
 μεῖναι μετὰ χαρᾶς. Πάντα  
 τοῖνυν τὰ εἰρημένα, καὶ ἐναν-  
 τία ἀλλήλων εἰσὶν, ἀλλ' οὖν  
 30 κατὰ χρῆσιν μὲν πάντα καλὰ  
 λίαν· παρὰ δὲ τὴν χρῆσιν, οὐκ  
 εἰσὶ καλὰ, ἀλλὰ μᾶλλον βλα-  
 βερὰ τῇ ψυχῇ καὶ τῷ σώμα-  
 τι. Κρείττων δὲ πάντων τῶν

ρία τῆς ψυχῆς, εἴτε ὑγεία [ἀφ' ἑνὸς]  
 γιὰ νὰ βοηθῇ αὐτοὺς, οἱ ὅποιοι  
 ἔχουν ἀνάγκη καὶ [ἀφ' ἑτέρου αὐ-  
 τὸς νὰ κάνῃ] τὴν κατὰ Θεόν ἐργα-  
 σίαν, εἴτε ἀσθένεια [πρόξενον] στε-  
 φάνου τῆς ὑπομονῆς, εἴτε γνῶσι  
 καὶ δύναμι πρὸς ἀπόκτησι τῶν ἀρε-  
 τῶν, εἴτε ἀδυναμία καὶ ἐπίγνωσι  
 ἀγνοίας [ὥστε νὰ καταφύγῃ] στὴν  
 ὑποταγὴ μὲ ταπεινώσι καὶ φυγῇ  
 ἀπὸ τὰ πράγματα [τοῦ κόσμου], εἴτε  
 ἀκούσια στέρησι τῶν ὑπαρχόντων  
 του [γιὰ νὰ ἐπιτευχθῇ ἔτσι] σωτη-  
 ρία μὲ τὴ θέλησί μας καὶ βοήθεια  
 ἐκείνων, οἱ ὅποιοι δὲν μποροῦν νὰ  
 φθάσουν στὴν τελειότητα τῆς ἀκτη-  
 μοσύνης ἢ τουλάχιστον γιὰ ἐλε-  
 ημοσύνη, εἴτε ἄνεσι καὶ εὐημερία,  
 γιὰ νὰ [μποροῦν μὲ τὴ θέλησί τους]  
 νὰ ἀγωνίζονται καὶ νὰ κοπιᾶζουν  
 γιὰ τὶς ἀρετές, ὥστε νὰ γίνουν ἀπα-  
 θεῖς καὶ νὰ σώσουν κι ἄλλες ψυ-  
 χές· εἴτε πειρασμὸ καὶ δυσκολία  
 γιὰ νὰ σωθοῦν καὶ χωρὶς νὰ θέ-  
 λουν, ἐκεῖνοι οἱ ὅποιοι δὲν μποροῦν  
 νὰ κόψουν τὰ δικά τους θελήματα  
 ἢ πάλι γιὰ [νὰ φθάσουν] στὴν τε-  
 λειότητα ἐκείνων, οἱ ὅποιοι μπο-  
 ροῦν νὰ κάνουν ὑπομονὴ μὲ χαρὰ.  
 Ὅλα λοιπόν, ὅσα ἐλέχθησαν κι ἂν  
 ἀκόμη εἶναι ἀντίθετα μεταξύ τους,  
 εἶναι ὅμως ὅλα πολὺ καλὰ, ἀρκεῖ  
 νὰ χρησιμοποιηθοῦν [σωστά]· ἂν  
 ὅμως δὲν χρησιμοποιηθοῦν, ὅπως  
 πρέπει, δὲν εἶναι καλὰ, ἀλλὰ μᾶλ-  
 λον βλαβερὰ στὴν ψυχὴ καὶ στὸ  
 σῶμα. Καλύτερο ὅμως ἀπὸ ὅλα ὅσα

εἰρημένων ἢ τῶν θλιβερῶν  
 ὑπομονή· καὶ ὁ καταξιωθεὶς  
 τοῦ μεγάλου τούτου χαρίσμα-  
 τος ὀφείλει εὐχαριστεῖν τῷ  
 5 Θεῷ, ὡς μείζονα εὐεργετη-  
 θεὶς. Μίμημα γὰρ Χριστοῦ,  
 καὶ τῶν ἁγίων Ἀποστόλων αὐ-  
 τοῦ, Μαρτύρων τε καὶ Ὁσίων  
 ἐγένετο· διότι πολλὴν δύναμιν  
 10 καὶ γνῶσιν παρὰ Θεῷ ἔλαβε,  
 πρὸς τὸ ἐκουσίως τῶν ἡδέων  
 ἀπέχεσθαι καὶ τῶν δυσχερῶν  
 μᾶλλον ἐφίεσθαι δι' ἐκκοπῆς  
 τῶν οἰκείων θελημάτων καὶ  
 15 ἀρνήσεως τῶν μὴ κατὰ Θεὸν  
 νοημάτων, ἵνα τὰ ἀρέσκοντα  
 Θεῷ ποιῇ καὶ νοῇ ἀείποτε. Καὶ  
 οἱ μὲν καταξιωθέντες μετελ-  
 θεῖν τὰ πράγματα κατὰ χρῆ-  
 20 σιν ὀφείλουσι τῷ Θεῷ μεγά-  
 λως εὐχαριστεῖν, ἐν ταπεινώ-  
 σει πολλῇ, ὅτι ἀπὸ τῶν παρὰ  
 φύσιν καὶ τῆς παραβάσεως  
 τῶν ἐντολῶν ἡλευθερώθη-  
 25 σαν, χάριτι Θεοῦ. Ἡμεῖς δὲ οἱ  
 ἔτι ἐμπαθεῖς καὶ παραχρώ-  
 μενοι τοῖς πράγμασιν, ὡς πα-  
 ρὰ φύσιν ποιοῦντες, τρέμειν  
 ὀφείλομεν καὶ μεγάλως εὐ-  
 30 χαριστεῖν τῷ Εὐεργέτῃ μετὰ  
 πάσης εὐγνωμοσύνης, θαυ-  
 μάζοντες αὐτοῦ τὴν ἄφατον  
 μακροθυμίαν, ὅτι καὶ παρα-  
 κούοντες αὐτοῦ τὰς ἐντολάς

εἵπαμε εἶναι ἡ ὑπομονὴ στὶς θλι-  
 βερεῖς καταστάσεις· καὶ ἐκεῖνος, ὁ  
 ὁποῖος ἀξιώθηκε αὐτοῦ τοῦ μεγά-  
 λου χαρίσματος, ὀφείλει νὰ εὐχα-  
 ριστῇ τὸν Θεό, γιατί εὐεργετήθηκε,  
 ἐπειδὴ ἐγίνε μιμητὴς τοῦ Χριστοῦ  
 καὶ τῶν ἁγίων Ἀποστόλων Του,  
 τῶν Μαρτύρων καὶ τῶν Ὁσίων·  
 διότι ἔλαβε μεγάλη δύναμι καὶ  
 γνῶσι ἀπὸ τὸν Θεό, νὰ ἀπομα-  
 κρυνθῇ ἀπὸ τὰ ἡδονικὰ μὲ τὴν  
 θέλησί του καὶ νὰ ἐπιθυμῇ μᾶλ-  
 λον τὰ δύσκολα μὲ τὴν ἀποκοπὴ  
 τῶν δικῶν του θελημάτων καὶ μὲ  
 τὴν ἄρνησι τῶν λογισμῶν του,  
 ποὺ δὲν εἶναι σύμφωνες μὲ τὸ θέ-  
 λημα τοῦ Θεοῦ, γιὰ νὰ κἀνῃ καὶ  
 νὰ σκέπτεται πάντοτε ὅσα ἀρέ-  
 σουν στὸν Θεό. Καὶ αὐτοὶ μὲν, οἱ  
 ὁποῖοι ἀξιώθηκαν νὰ μεταχειρι-  
 σθοῦν τὰ πράγματα σύμφωνα μὲ  
 τὴν φυσικὴ τους χρῆσι, ὀφείλουν  
 μὲ πολλὴ ταπεινώσι νὰ εὐχαρι-  
 στοῦν ὑπερβαλλόντως τὸν Θεό,  
 διότι μὲ τὴν Χάρι Του ἐλευθερώ-  
 θηκαν ἀπὸ τὰ παρὰ φύσιν καὶ ἀπὸ  
 τὴν παραβάσι τῶν ἐντολῶν [Του].  
 Ἐμεῖς ὁμῶς, [οἱ ὁποῖοι εἴμαστε] ἀκό-  
 μη ἐμπαθεῖς καὶ οἱ ὁποῖοι κάνομε  
 κακὴ χρῆσι τῶν πραγμάτων, γιὰ-  
 τὶ ἐνεργοῦμε παρὰ φύσιν, ὀφείλο-  
 με νὰ διακατεχώμαστε ἀπὸ δέος  
 καὶ νὰ εὐχαριστοῦμε πολὺ τὸν Εὐ-  
 εργέτη μὲ ὅλη [μας] τὴν εὐγνω-  
 μοσύνη, θαυμάζοντας τὴν ἀ-  
 νέκφραστη μακροθυμία Του, διότι  
 ἂν καὶ παρακοῦμε τίς ἐντολές Του

καὶ παραχρῶμενοι τοῖς πρά-  
γμασι καὶ τὰς δωρεὰς αὐτοῦ  
ἀποστρεφόμενοι, ἀνέχεται  
ἡμῶν τὴν ἀγνωμοσύνην καὶ  
5 εὐεργετῶν ἡμᾶς οὐ διαλιμ-  
πάνει, ἀλλ' ἀναμένει τὴν ἐπι-  
στροφὴν ἡμῶν καὶ μετάνοιαν  
ἕως ἐσχάτης ἀναπνοῆς. Ὡστε  
εὐχαριστεῖν αὐτῷ ὀφείλομεν  
10 πάντες οἱ ἄνθρωποι, ὡς εἴρη-  
ται· ἐν παντὶ εὐχαριστεῖτε<sup>212</sup>.  
Καὶ ἐκ τούτου γίνεται ἕτερον  
ῥῆμα τοῦ Ἀποστόλου, ὡς φη-  
σιν· ἀδιαλείπτως προσεύχε-  
15 σθε<sup>213</sup>, ἥτοι τὸ ἔχειν μνήμην  
Θεοῦ ἐν παντὶ καιρῷ, τόπω τε  
καὶ πράγματι. Ὅτι εἴ τι δ' ἂν  
ποιῇ τις, ὀφείλει ἔχειν τὴν  
μνήμην τοῦ ποιητοῦ τοῦ τυ-  
20 χόντος πράγματος. Οἷον βλέ-  
πεις τὸ φῶς, μὴ ἐπιλάβῃ τὸν  
τούτῳ σοι δωρησάμενον. Βλέ-  
πεις οὐρανὸν καὶ γῆν, θάλασ-  
σαν καὶ πάντα τὰ ὄντα, θαύ-  
25 μασον καὶ δόξασον τὸν ποιή-  
σαντα. Ἱμάτιον περιεβάλου,  
γίνωσκε τίνος τὸ δώρημα καὶ  
ὑμνησον τὸν προνοοῦντά σου  
τὴν ζωὴν. Καὶ ἀπλῶς πᾶν κί-  
30 νημα, ἀφορμὴ πρὸς δόξαν Θε-  
οῦ γενέσθω σοι, καὶ ἰδοὺ ἀδι-  
αλείπτως προσεύχῃ. Καὶ ἐκ  
τούτων πάντοτε ἡ ψυχὴ χαί-  
ρεται, κατὰ τὸν Ἀπόστολον<sup>214</sup>.

καὶ κάνωμε κακὴ χρῆσι τῶν πρα-  
γμάτων καὶ ἀποστρεφώμεθα τὶς  
δωρεές Του, ἀνέχεται τὴν ἀχα-  
ριστία μας καὶ δὲν παύει νὰ μᾶς  
εὐεργετῇ· ἀλλὰ ἀναμένει τὴν ἐπι-  
στροφὴ καὶ τὴν μετάνοιά μας,  
ἕως ἐσχάτης μας ἀναπνοῆς.  
Ὡστε ὅλοι οἱ ἄνθρωποι ὀφεί-  
λομε νὰ εὐχαριστοῦμε Αὐτόν,  
ὅπως ἔχει λεχθῇ, «γιά τὸ κάθε  
τι νὰ εὐχαριστῇτε». Καὶ ἀπὸ αὐ-  
τὸ προέρχεται ὁ ἄλλος λόγος  
τοῦ Ἀποστόλου, ὁ ὁποῖος λέγει,  
«νὰ προσεύχεσθε ἀδιάκοπα»,  
δηλαδή νὰ ἔχῃς τὴν μνήμη τοῦ  
Θεοῦ, σὲ κάθε χρόνο καὶ πρᾶ-  
γμα. Διότι ὅτιδήποτε καὶ ἂν κά-  
νῃ κανεῖς, ὀφείλει νὰ θυμάται  
τὸν Δημιουργὸ τοῦ κάθε πρά-  
γματος. Ὅπως [ὅταν] βλέπῃς τὸ  
φῶς, μὴν λησμονήσῃς Αὐτόν  
ποῦ σοῦ τὸ χάρισε. Βλέπεις τὸν  
οὐρανὸ καὶ τὴ γῆ, τὴν θάλασ-  
σα καὶ ὅλα τὰ ὄντα, θαύμασε  
καὶ δόξασε Ἐκεῖνον, ὁ Ὅποιος τὰ  
ἐδημιούργησε. Ἐντύθηκες φό-  
ρεμα, γνώριζε τίνος [εἶναι] τὸ  
δώρο καὶ ὑμνησε Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖ-  
ος προνοεῖ [γιά ὅλη] τὴν ζωὴ  
σου. Καὶ γενικὰ κάθε κίνησι νὰ  
σοῦ γίνῃ ἀφορμὴ γιά δοξολο-  
γία τοῦ Θεοῦ· καὶ ἰδοὺ θὰ προ-  
σεύχεσαι ἀδιάκοπα. Καὶ ἀπὸ  
[ὅλα] αὐτὰ ἡ ψυχὴ «χαίρεται  
πάντοτε», κατὰ τὸν Ἀπόστολο.

Ἡ γὰρ μνήμη τοῦ Θεοῦ εὐ-  
φραίνει αὐτήν, φησὶν ὁ Ἅγιος  
Δωρόθεος, μάρτυρα τὸν Δα-  
βὶδ ἐπιφέρειν· ἐμνήσθην, φησί,  
5 τοῦ Θεοῦ καὶ ἠὺφράνθην<sup>215</sup>.

Διότι ἡ μνήμη τοῦ Θεοῦ εὐφραίνει  
αὐτήν, λέγει ὁ Ἅγιος Δωρόθεος<sup>215</sup>,  
φέρνοντας μάρτυρα τὸν Δαβίδ, ὁ  
ὁποῖος λέγει: «ἔφερα στὴ μνήμη  
μου τὸν Θεὸ καὶ εὐφράνθηκε ἡ  
[ψυχὴ μου].

## ΟΤΙ ΠΑΝΤΑ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΗΜΙΝ ΕΠΟΙΗΣΕΝ Ο ΘΕΟΣ

### ΟΤΙ ΟΛΑ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΜΑΣ ΤΑ ΕΚΑΝΕ Ο ΘΕΟΣ

[165.] Διότι πάντα τὰ ὄντα  
πρὸς ὠφέλειαν ἡμῶν ὁ Θεὸς  
ἐποίησεν· ὑπὸ μὲν τῶν Ἀγγέ-  
λων φυλαττόμεθα καὶ διδα-  
10 σκόμεθα, ὑπὸ δὲ τῶν δαιμό-  
νων πειραζόμεθα, πρὸς τὸ τα-  
πεινωθῆναι καὶ φεύγειν πρὸς  
τὸν Θεόν· δι' ὧν σωζόμεθα,  
καὶ τῆς ἐπάρσεως καὶ ἀμε-  
15 λείας λυτρούμεθα φόβῳ τῶν  
πειρασμῶν. Καὶ πάλιν· ἐκ μὲν  
τῶν ἡδέων τοῦ κόσμου, ὑγεί-  
ας, φημί, εὐημερίας, ἰσχύος,  
ἀναπαύσεως, χαρᾶς, φωτός,  
20 γνώσεως, πλούτου, προκο-  
πῆς ἐν πᾶσιν, εἰρηνικῆς κα-  
ταστάσεως, ἀπολαύσεως τι-  
μῆς, ἐξουσίας, δαψιλείας καὶ  
πάντων τῶν νομιζομένων κα-  
25 λῶν ἐν τῷ βίῳ τούτῳ, ἀνα-  
γόμεθα πρὸς εὐχαριστίαν καὶ

165. Διότι ὁ Θεὸς ἔκανε ὅλα τὰ  
ὄντα γιὰ δική μας ὠφέλεια· ἀπὸ  
μὲν τοὺς Ἀγγέλους προστατευ-  
όμαστε καὶ διδασκόμαστε, ἀπὸ  
δὲ τοὺς δαίμονες πειραζόμαστε,  
γιὰ νὰ ταπεινωθοῦμε καὶ νὰ κα-  
ταφεύγωμε στὸν Θεό· διὰ τῶν  
ὁποίων σωζόμαστε καὶ μὲ τὸν  
φόβο τῶν πειρασμῶν λυτρω-  
νόμαστε ἀπὸ τὴν ἔπαρσι καὶ  
τὴν ἀμέλεια. Καὶ πάλι· ἀπὸ τὰ  
εὐχάριστα τοῦ κόσμου, ἐννοῶ  
τὴν ὑγεία, τὴν εὐημερία, τὴν δύ-  
ναμι, τὴν ἀνάπαυσι, τὴν χαρὰ,  
τὸ φῶς, τὴν γνώσι, τὸν πλοῦτο,  
τὴν προκοπὴ σὲ ὅλα, τὴν εἰρη-  
νικὴ κατάστασι, τὴν ἀπόλαυ-  
σι τῆς τιμῆς, τὴν ἐξουσία, τὴν  
ἀφθονία καὶ ὅλα τὰ θεωρού-  
μενα καλὰ στὴ ζωὴ αὐτῇ, ὁδη-  
γούμεθα στὴν εὐχαριστία καὶ



εὐγνωμοσύνην περὶ τὸν Εὐ-  
 εργέτην· καὶ πρὸς τὸ ἀγαπᾶν  
 αὐτὸν καὶ ποιεῖν τὸ κατὰ δύ-  
 ναμιν ἀγαθόν, ὡς χρέος ἔχον-  
 5 τες φυσικὸν ὑπὲρ τῶν δωρε-  
 ῶν δι' ἀγαθοεργίας ἀνταμει-  
 ψαι νομίζοντες ᾗθεν, καίπερ  
 οὐκ ἔστι δυνατόν τοῦτο, ἀλλὰ  
 10 μείζον χρέος. Ἐκ δὲ τῶν νο-  
 μιζομένων δυσχερῶν, νόσου,  
 δυσχερείας, κόπου, ἀσθενεί-  
 ας, λύπης ἀκουσίου, σκότους,  
 ἀγνωσίας, πενίας, δυστυχίας  
 ἐν πᾶσι, φόβου στερηήσεως,  
 15 ἀτιμίας, καταπονήσεως, ἐν-  
 δείας καὶ πάντων τῶν ἐναν-  
 τιουμένων τοῖς προειρημέ-  
 νοις, ἐρχόμεθα πρὸς ὑπομο-  
 νήν, ταπεινῶσιν τε καὶ ἀγα-  
 20 θὴν ἐλπίδα ἐν τῷ μέλλοντι·  
 οὐ μόνον δὲ ἀλλὰ καὶ ἐν τῷ  
 νῦν αἰῶνι μεγάλων παρακλη-  
 σεων ἡμῖν πρόξενοι γίνονται.  
 Ὡστε πάντα καλὰ ἡμῖν ὁ Θε-  
 25 ὸς ὠκονόμησε θαυμασίως,  
 δι' ἄφατον ἀγαθότητα. Καὶ  
 ὁ μὲν θέλων ταῦτα γινώσκειν  
 καὶ ὡς δεῖ ἔχειν, ἀγωνιζέ-  
 σθω εἰς τὴν κτῆσιν τῶν ἀρε-  
 30 τῶν, ὥστε πάντα τὰ εἰρημένα  
 δέχεσθαι μετ' εὐχαριστίας,  
 τὰ τε καλὰ καὶ τὰ φαινόμενα  
 ἐναντία, καὶ ἐν πᾶσιν ἀτάρα-  
 χος εὐρίσκεται. Καὶ οὐ μόνον

στήν εὐγνωμοσύνη πρὸς τὸν Εὐ-  
 εργέτη· καὶ σὺ νὰ Τὸν ἀγαποῦ-  
 με καὶ νὰ κάνωμε κατὰ δύναμι  
 τὸ ἀγαθόν, ὡς νὰ ἔχωμε φυσικὸ  
 τὸ χρέος γιὰ τὶς δωρεές [Του], νο-  
 μίζοντας ὅτι θὰ Τὸν ἀνταμείψωμε  
 ᾗθεν μὲ τὶς ἀγαθοεργίες [μας],  
 ἂν καὶ αὐτὸ δὲν εἶναι δυνατόν,  
 ἀλλὰ καὶ [κάνει] τὸ χρέος μας με-  
 γαλύτερο. Ἀπὸ αὐτὰ δέ, τὰ ὁποῖα  
 θεωροῦνται δυσάρεστα, δηλαδὴ  
 τὴν ἀρρώστια, τὴν δοκιμασία, τὸν  
 κόπο, τὴν ἀδυναμία, τὴν ἀκούσια  
 λύπη, τὸ σκοτάδι, τὴν ἄγνοια, τὴν  
 πτωχεία, τὴν δυστυχία σὲ ὅλα, τὸ  
 φόβο τῆς στερηήσεως τῶν ἀγαθῶν,  
 τὴν ἀτιμία, τὴν καταπόνησι, τὴν  
 ἔλλειψι [τῶν ἀναγκαιῶν] καὶ ὅλα  
 ὅσα εἶναι ἀντίθετα ἀπὸ τὰ προ-  
 ηγούμενα [εὐχάριστα], φθάνομε  
 στήν ὑπομονή, στήν ταπεινῶσι  
 καὶ στήν ἀγαθὴ ἐλπίδα γιὰ τὰ  
 μελλοντικά· καὶ ὄχι μόνον [αὐτό],  
 ἀλλὰ καὶ στήν παρούσα ζωὴ μᾶς  
 προξενοῦν μεγάλη παρηγορία.  
 Ὡστε ὅλα καλὰ τὰ οἰκονόμησε  
 ὁ Θεὸς γιὰ μᾶς, μὲ θαυμαστὸ τρό-  
 πο, μὲ τὴν ἀπερίγραπτη ἀγαθό-  
 τητά Του. Καὶ αὐτός, ὁ ὁποῖος θέ-  
 λει νὰ τὰ γνωρίζῃ αὐτὰ καὶ νὰ τὰ  
 κατέχῃ ὅπως πρέπει, ἅς ἀγωνιζε-  
 ται γιὰ τὴν ἀπόκτησι τῶν ἀρετῶν,  
 ὥστε νὰ δέχεται ὅλα ὅσα ἔχομε  
 ἀναφέρει προηγουμένως μὲ εὐ-  
 χαριστία καὶ τὰ καλὰ καὶ ὅσα  
 φαίνονται ἀντίθετα καὶ νὰ εἶναι  
 ἀτάραχος σὲ ὅλα. Καὶ ὄχι μόνον

ἐν τούτοις, ἀλλὰ καὶ ὅταν  
 ὑπερήφανον λογισμὸν, πρὸς  
 τὸ ὑψῶσαι αὐτόν, οἱ δαίμο-  
 νες προβάλλωσι, τότε μίμνή-  
 5 σκεται τὰ πρῶν ὑπ' αὐτῶν  
 λεγόμενα αἰσχιστα, καὶ κα-  
 ταβάλλει τοῦτον καὶ πρὸς τα-  
 πείνωσιν ἔρχεται. Καὶ ὅταν  
 πάλιν αἰσχιστόν τι προβάλ-  
 10 λωσι, τὸν ὑπερήφανον ἐκεῖ-  
 νον μνησθεῖς, καταβάλλει  
 τοῦτον. Ὡστε καταβάλλειν  
 ἀλλήλους ποιεῖ, συνεργία  
 τῆς χάριτος διὰ τῆς μνήμης·  
 15 ἵνα μήτε πρὸς ἀπόγνωσιν διὰ  
 τὰ αἰσχιστα, μήτε πρὸς ἀπό-  
 νοιαν διὰ τὴν οἴησιν ἔλθῃ πο-  
 τέ· ἀλλ' ὅταν ὑψώσῃ τὸν νοῦν  
 αὐτοῦ, φεύγει πρὸς τὴν τα-  
 20 πείνωσιν. Καὶ ὅταν ταπεινώ-  
 σωσιν αὐτόν οἱ ἐχθροί, πρὸς  
 τὸν Θεὸν ὑψοῦται διὰ τῆς ἐλ-  
 πίδος, ἵνα μηδέποτε θορυβή-  
 σας πέσῃ, μηδὲ πάλιν δειλιά-  
 25 σας ἀπογινώσκῃ, ἕως ἐσχά-  
 τῆς ἀναπνοῆς. Καὶ αὕτη ἐστὶν  
 ἡ μεγάλη ἐργασία τοῦ Μονα-  
 χοῦ, ὡς λέγει τὸ Γεροντικόν.  
 Ἀλλ' ὅταν ταύτην προβάλ-  
 30 λωσιν οἱ πολέμιοι, αὐτὸς τὴν  
 ἄλλην προβάλλει· καὶ ὅταν  
 ἐκείνοι τὴν ἄλλην, αὐτὸς ταύ-  
 την εἰς μέσον ἄγει, γινώσκων  
 ὅτι οὐδὲν ἐστὶν ἐν τῷ βίῳ τού-

σ' αὐτά, ἀλλὰ καὶ ὅταν οἱ δαίμονες  
 τοῦ προτείνουν ὑπερήφανο λογι-  
 σμὸν, γὰρ νὰ τὸν [κάνουν] νὰ ὑψηλο-  
 φρονήσῃ, τότε νὰ ἀνακαλῇ στὴν  
 μνήμη του τὰ προηγούμενα αἰ-  
 σχρότατα, τὰ ὅποια αὐτοὶ τοῦ ἔλε-  
 γαν καὶ νὰ νικᾷ [τὸν λογισμὸν αὐ-  
 τὸ] καὶ νὰ ὀδηγῇται στὴν ταπείνω-  
 σι. Καὶ ὅταν πάλι τοῦ ὑποβάλλουν  
 κάποιον πολὺ αἰσχρὸ [λογισμὸ], νὰ  
 θυμᾶται τὸν ὑπερήφανο ἐκεῖνον  
 [προηγούμενο λογισμὸ] καὶ ἔτσι νὰ  
 νικᾷ αὐτόν. Ὡστε, μέσῳ τῆς μνή-  
 μης, νὰ κάνῃ τὸν ἕνα λογισμὸ νὰ  
 νικᾷ τὸν ἄλλο μὲ τὴ βοήθεια τῆς  
 Χάριτος· γὰρ νὰ μὴν φθάσῃ ποτέ,  
 οὔτε στὴν ἀπόγνωσι ἐξ αἰτίας τῶν  
 πολὺ αἰσchrῶν, οὔτε στὴν παραφρο-  
 σύνη ἐξ αἰτίας τῆς ἀλαζονείας του,  
 ἀλλὰ ὅταν [νοιώθῃ] νὰ ὑψηλοφρο-  
 νῇ, [τότε] νὰ καταφεύγῃ στὴν τα-  
 πείνωσι. Καὶ ὅταν οἱ ἐχθροὶ τὸν τα-  
 πεινώσουν, αὐτὸς [τότε] μὲ τὴν ἐλ-  
 πίδα ὑψώνεται πρὸς τὸν Θεό, γὰρ νὰ  
 μὴν πέσῃ ποτέ, ἐπειδὴ ἀποδέχτηκε  
 πλήρως [ὅσα τοῦ ὑπέβαλαν οἱ δαί-  
 μονες], οὔτε πάλι ἐπειδὴ ἐδειλίασε  
 νὰ ἀπογοητεθῇ μέχρι τὴν τελευταία  
 του πνοή. Καὶ αὕτη εἶναι ἡ μεγά-  
 λη ἐργασία τοῦ Μοναχοῦ, ὅπως λέ-  
 γει τὸ Γεροντικόν<sup>95</sup>. Ἀλλὰ, ὅταν οἱ  
 ἐχθροὶ τοῦ προβάλλουν αὐτὴν [δη-  
 λαδὴ τὴν ἀπόγνωσι], αὐτὸς ἀντι-  
 προβάλλει τὴν ἄλλη [δηλαδὴ τὴν  
 ἐλπίδα]· καὶ ὅταν ἐκείνοι τοῦ παρου-  
 σιάζουν τὴν ἄλλη [δηλαδὴ τὴν ὑπε-  
 ρηφάνεια], αὐτὸς φέρνει στὴ μέση  
 αὐτὴ [δηλαδὴ τὴν ταπείνωσι], διότι  
 γνωρίζει ὅτι τίποτα στὴ ζωὴ αὐτὴ

τῶ ἀναλλοιώτῳ τὸ παρά-  
 παν. Ἀλλ' ὁ μὲν ὑπομείνας εἰς  
 τέλος, οὗτος σωθήσεται<sup>216</sup>. ὁ  
 δὲ θέλων τὰ πράγματα γενέ-  
 5 σθαι ὡς θέλει, οὐκ οἶδε ποῦ  
 ὑπάγει· ἀλλ' ὡς τυφλὸς ῥι-  
 πιζόμενος παντὶ ἀνέμῳ, εἴ-  
 τι δ' ἂν αὐτῷ ἔρχεται, ὅλος  
 δι' ὅλου ἐκείνου γίνεται· καὶ  
 10 ὡς δοῦλος φοβεῖται τὰ λυπη-  
 ρὰ καὶ ὡς αἰχμάλωτος συνα-  
 πάγεται τῇ οἴῃσει· ἐκ τῆς ἀλό-  
 γου χαρᾶς δοκῶν ἔχειν ἅπερ  
 οὐδέποτε εἶδε τί<sup>κστ'</sup>, καὶ πόθεν  
 15 ἐστίν. Εἰδὲ λέγει εἰδέναι, τότε  
 μᾶλλον μειζόνως τυφλοῦται·  
 τοῦτο γὰρ ἐκ τοῦ μὴ μέμφε-  
 σθαι ἑαυτὸν γίνεται· ἥτις λέ-  
 γεται ἀνταρέσκεια καὶ ἀφα-  
 20 νῆς ἀπώλεια, ὡς φησὶν ὁ Ἅγι-  
 ος Μακάριος εἰς τὰ κεφάλαια  
 περὶ τοῦ ἀπολεσθέντος Μο-  
 ναχοῦ μετὰ τὸ ἰδεῖν αὐτὸν τὴν  
 ἄνω Ἱερουσαλὴμ, εὐχομένον  
 25 αὐτοῦ μετὰ τινῶν ἀδελφῶν,  
 ἐν τῷ ἀρπαγῆναι τὸν νοῦν αὐ-  
 τοῦ· διὰ τὸ οἶσθαι αὐτόν τι  
 πεφθακέναι καὶ οὐ μᾶλλον  
 χρέος μεῖζον ἔχειν. Ὡς περ  
 30 τοίνυν οἱ ἄγαν ἐμπαθεῖς οὐ-  
 δὲ τὰ φανερά τοις πολλοῖς  
 ἴσασιν ἐκ τῆς ἀχλὺς τῶν πα-  
 θῶν, οὕτω καὶ οἱ ἀπαθεῖς τὰ  
 τοῖς πολλοῖς ἀγνοούμενα γι-

δὲν εἶναι καθ' ὁλοκληρίαν ἀμετά-  
 βλητο. Ἀλλὰ, «ἐκεῖνος ποῦ θὰ ὑπο-  
 μείνη ὡς τὸ τέλος, αὐτὸς θὰ σω-  
 θῇ»· ἐκεῖνος ὅμως ποῦ θέλει νὰ γί-  
 νουν τὰ πράγματα, σύμφωνα μὲ  
 τὴ δική του θέλησι [καὶ γνώμη], δὲν  
 γνωρίζει ποῦ πηγαίνει, ἀλλὰ σὰν  
 τυφλὸς ποῦ παρασύρεται ἀπὸ τὸν  
 κάθε ἄνεμο, ὅτι κι ἂν τοῦ συμβῇ,  
 τὸν κατακυριεύει ἐξ ὁλοκληρίου  
 καὶ σὰν δοῦλος φοβᾶται τὰ λυπη-  
 ρὰ καὶ σὰν αἰχμάλωτος σύρεται  
 ἀπὸ τὴν ἀλαζονεία· ἐπειδὴ νομίζει,  
 ἀπὸ τὴν παράλογη χαρὰ [του], ὅτι  
 ἔχει [γνώσι] ἐκείνων, τὰ ὅποια πο-  
 τὲ δὲν εἶδε τί [εἶναι] καὶ ἀπὸ ποῦ  
 [εἶναι]. Ἐὰν δὲ καὶ λέγει ὅτι [τὰ]  
 γνωρίζει, τότε πολὺ περισσότερο  
 τυφλώνεται διότι αὐτὸ γίνεται ἀπὸ  
 τὸ ὅτι δὲν κατηγορεῖ τὸν ἑαυτὸν  
 του, πρᾶγμα τὸ ὁποῖο λέγεται ἀν-  
 ταρέσκεια καὶ κρυμμένη ἀπώλεια,  
 ὅπως λέγει ὁ Ἅγιος Μακάριος<sup>εστ'</sup>  
 στὰ κεφάλαια γιὰ τὸν ἀπολεσθέν-  
 τα Μοναχό, ὁ ὁποῖος [χάθηκε] μετὰ,  
 ἀφοῦ [πρῶτα] εἶδε τὴν ἄνω Ἱερου-  
 σαλὴμ, ὅταν προσευχόταν μαζὶ μὲ  
 κάποιους ἄλλους ἀδελφούς καὶ  
 ἀρπάχθηκε ὁ νοῦς του· διότι νόμιζε,  
 ὅτι ἔχει φθάσει [καὶ κατορθώσει]  
 κάτι καὶ ὅχι ὅτι αὐτὸ τὸν [ἔκανε] νὰ  
 ἔχη μεγαλύτερο χρέος. Ὅπως λοι-  
 πὸν οἱ ὑπερβολικὰ ἐμπαθεῖς δὲν  
 γνωρίζουν οὔτε ὅσα εἶναι φανερά  
 στοὺς πολλούς, ἐξ αἰτίας τοῦ σκο-  
 τασμοῦ τῶν παθῶν, ἔτσι καὶ οἱ  
 ἀπαθεῖς γνωρίζουν, ὅσα οἱ πολλοὶ

νώσκουσιν ἐκ τῆς τοῦ νοῦς  
καθαρότητος.

ἀγνοοῦν, χάρις στήν καθαρότη-  
τα τοῦ νοῦ [τους].

## ΟΤΙ ΟΥΚ ΕΣΤΙ ΠΟΛΥΛΟΓΙΑ Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ

### ΟΤΙ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥΛΟΓΙΑ Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ

[166.] Ὁ λόγος γὰρ τοῦ Θεοῦ,  
φησὶν ὁ Ἅγιος Μάξιμος, οὐκ  
5 ἔστι πολυλογία, ἀλλ' ὅταν  
λέγωμεν πάντες οἱ ἄνθρωποι  
πολλά, τότε ἓνα λόγον Θεοῦ  
οὐκ ἐπληρώσαμεν· οἶον, εἰ εἴ-  
πεν ὁ Θεός, Ἀγαπήσεις Κύ-  
10 ριον τὸν Θεόν σου ἐξ ὅλης, καὶ  
τὰ ἐξῆς<sup>217</sup>, πόσα ἄρα εἶπον οἱ  
Πατέρες, πόσα δὲ καὶ ἔγρα-  
ψαν καὶ ἔτι λέγουσι καὶ γρά-  
φουσι καὶ οὐκ ἐπλήρωσαν  
15 τὸ ἐν τούτῳ ῥητόν; Τὸ γὰρ ἐξ  
ὅλης ψυχῆς, φησὶν ὁ Μέγας  
Βασίλειος, τὸ μηδ' ὅλως τι σὺν  
Θεῷ ἀγαπᾶν ἔστιν. Ἐπειδὴ  
ἐάν τις τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν φι-  
20 λεῖ, οὐκ ἀγαπᾶ ἐξ ὅλης ψυ-  
χῆς τὸν Θεόν, ἀλλ' ἐξ ἡμισεί-  
ας· εἰ δὲ ἑαυτοὺς καὶ ἄλλα  
ἀναρίθμητα ἀγαπῶμεν, πῶς  
τὸν Θεὸν ἀγαπᾶν δυνάμεθα ἢ  
25 τολμῶμεν τούτῳ εἰπεῖν; Ὡσαύ-  
τως δὲ καὶ ἐπὶ τῆς τοῦ πλη-  
σίον ἀγάπης· ἂν τὴν πρόσκαι-

166. Ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ, λέγει ὁ  
Ἅγιος Μάξιμος<sup>218</sup>, δὲν εἶναι πο-  
λυλογία, ἀλλὰ [καὶ] ὅταν ὅλοι οἱ  
ἄνθρωποι λέμε πολλά, τότε ἓνα  
λόγο τοῦ Θεοῦ δὲν [μποροῦμε νὰ  
ποῦμε ὅτι] ὀλοκληρώσαμε· ὅπως  
γὰρ παραδείγμα αὐτὸν [τὸν λόγο]  
ποὺ εἶπε ὁ Θεός· «νὰ ἀγαπήσης  
Κύριον τὸν Θεόν σου μὲ ὅλη», καὶ  
τὰ λοιπὰ. Πόσα ἄραγε εἶπαν οἱ  
Πατέρες καὶ πόσα ἔγραψαν καὶ  
ἀκόμα λέγουν καὶ γράφουν καὶ  
δὲν ὀλοκλήρωσαν τὸ ἓνα αὐτὸ ρη-  
τό; Διότι τὸ «μὲ ὅλη σου τὴν ψυ-  
χή», λέγει ὁ Μέγας Βασίλειος<sup>219</sup>,  
σημαίνει τὸ νὰ μὴν ἀγαπᾶ [κα-  
νεῖς] τίποτε ἄλλο μαζὶ μὲ τὸν  
Θεό. Ἐπειδὴ, ἂν ἀγαπᾶ κανεῖς  
τὴν ζωὴν του, δὲν ἀγαπᾶ μὲ ὅλη  
του τὴν ψυχὴ τὸν Θεό, ἀλλὰ μὲ  
τὴν μισή· ἂν ὅμως τοὺς ἑαυτοὺς  
μας καὶ ἄλλα ἀναρίθμητα [πρά-  
ματα] ἀγαποῦμε, πῶς μποροῦμε  
νὰ ἀγαποῦμε τὸν Θεὸ καὶ νὰ τολ-  
μοῦμε νὰ τὸ ποῦμε αὐτό; Τὸ ἴδιο  
[συμβαίνει] καὶ μὲ τὴν ἀγάπην τοῦ  
πλησίον· ἂν [καὶ] τὴν πρόσκαιρη

ρον ζωήν, τάχα δὲ καὶ τὴν μέλλουσαν, μὴ ὑπὲρ τοῦ πλησίον ἀποβαλώμεθα, ὡς ὁ Μωυσῆς καὶ ὁ Ἀπόστολος, πῶς λέγει  
 5 γομεν ἀγαπᾶν αὐτόν; Διότι ὁ μὲν ἔφη περὶ τοῦ λαοῦ πρὸς τὸν Θεόν· εἰ μὲν ἀφήσεις αὐτοῖς τὰ πταίσματα, ἄφες· εἰδ' οὖν καὶ ἐμὲ ἐξάλειψον  
 10 ἐκ τῆς βίβλου τῆς ζωῆς ἧς ἔγραψας<sup>218</sup>. Ὁ δὲ Ἀπόστολός φησιν, ἀνάθεμα εἶναι ἀπὸ Χριστοῦ<sup>219</sup>, καὶ τὰ ἐξῆς· ἡῦχετο γὰρ τὴν ἑαυτοῦ ἀπώλειαν γενέσθαι, ἵνα ἄλλοι σωθῶσι,  
 15 καὶ ταῦτα οἱ ζητοῦντες αὐτὸν ἀποκτείνειν, οἵτινές εἰσιν Ἰσραηλίται<sup>220</sup>. Τοιαῦται ψυχαὶ εἰσιν αἱ τῶν Ἀγίων· τοὺς ἐχθρούς ὑπὲρ ἑαυτοὺς φιλοῦσιν· ὥστε ἐν τῷ νῦν αἰῶνι καὶ ἐν τῷ μέλλοντι προτιμῶσι  
 20 τὸν πλησίον ἐν πᾶσι, καὶ ἴσως ἐχθρὸς αὐτῶν ἐκ κακῆς προαιρέσεως ὑπάρχη· μὴ ζητοῦντες ἀντάμειψιν ἀπὸ τῶν φιλουμένων παρ' αὐτῶν, ἀλλ' ὡς λαμβάνοντες χαίρουσιν ἐν τῷ  
 25 διδόναι ἄλλοις τὰ ἑαυτῶν πάντα, ἵνα τῷ Εὐεργέτῃ ἀρέσωσι καὶ κατὰ δύναμιν μιμῶσονται αὐτοῦ τὴν φιланθρωπίαν· ὅτι χρηστός ἐστι ἐπὶ  
 30 τοὺς ἀχαρίστους καὶ ἁμαρ-

ζωή, ἴσως δὲ καὶ τὴν μέλλουσα, δὲν ἀπορρίπτομε γὰρ χάρι τοῦ πλησίον μας, ὅπως ὁ Μωϋσῆς καὶ ὁ Ἀπόστολος [Παῦλος], πῶς [μποροῦμε νὰ] λέμε, ὅτι ἀγαποῦμε αὐτόν; Διότι ὁ μὲν Μωϋσῆς] εἶπε πρὸς τὸν Θεὸ γιὰ τὸ λαὸ του· «ἂν [θέλης] νὰ συγχωρήσης τὶς ἁμαρτίες τους, συγχώρησέ τους· διαφορετικὰ σβῆσε καὶ ἐμένα ἀπὸ τὸ βιβλίον τῆς ζωῆς, στὸ ὁποῖο με ἔγραψες», καὶ τὰ λοιπὰ. Ὁ δὲ Ἀπόστολος λέγει, «νὰ εἶμαι ἀνάθεμα [χωρισμένος] ἀπὸ τὸν Χριστό», καὶ τὰ λοιπὰ. Προσευχόταν, δηλαδή, νὰ ἀπωλεσθῇ ὁ ἴδιος, γιὰ νὰ σωθοῦν οἱ ἄλλοι καὶ μάλιστα ἐκεῖνοι, ποὺ ζητοῦσαν νὰ τὸν σκοτώσουν, οἱ ὁποῖοι ἦταν οἱ Ἰσραηλίτες. Ἔτσι εἶναι οἱ ψυχὲς τῶν Ἀγίων· ἀγαποῦν τοὺς ἐχθρούς τους περισσότερο ἀπὸ τοὺς ἑαυτούς τους· ὥστε προτιμοῦν τὸν πλησίον [τους] σὲ ὅλα [καὶ] στὸν παρόντα αἰῶνα καὶ στὸν μέλλοντα, κι ἂν ἀκόμη [αὐτὸς] ἀπὸ κακὴ προαίρεσι εἶναι ἐχθρὸς τους· χωρὶς νὰ ζητοῦν ἀνταμοιβὴ ἀπὸ αὐτοὺς ποὺ ἀγαποῦν, ἀλλὰ χαίρονται, ὅταν δίνουν στοὺς ἄλλους ὅλα τὰ δικά τους, σὰν νὰ τὰ παίρνουν οἱ ἴδιοι, γιὰ νὰ ἀρέσουν στὸν Εὐεργέτη καὶ νὰ μιμηθοῦν κατὰ δύναμι τὴν φιλανθρωπία Αὐτοῦ· διότι [Αὐτὸς] «εἶναι ἀγαθὸς στοὺς ἀχαρίστους καὶ ἁμαρ-

τωλούς<sup>221</sup>. Μᾶλλον δὲ ὅσον τὰ  
 τοιαῦτα χαρίσματα ἀξιοθή-  
 σεταί τις ἔχειν, τοσοῦτον ὀφεί-  
 λει χρεώστην ἑαυτὸν ἡγεῖσθαι  
 5 τῷ ὑψώσαντι αὐτὸν ἐκ τῆς γῆς  
 Θεῷ καὶ καταξιώσαντι τὸν  
 χοῦν μιμεῖσθαι τὸν πλάστην  
 καὶ Θεὸν ἐκ μέρους. Τὸ γὰρ  
 ὑπομένειν τὰς ἀδικίας μετὰ  
 10 χαρᾶς καὶ ἀνεξικάκως εὐερ-  
 γετεῖν τοὺς ἐχθροὺς καὶ τιθέ-  
 ναι τὴν ἰδίαν ψυχὴν ὑπὲρ τοῦ  
 πλησίον καὶ τὰ τοιαῦτα, δῶρα  
 μὲν εἰσι τοῦ Θεοῦ, διδόμενα  
 15 δὲ τοῖς προαιρουμένοις ταῦ-  
 τα λαβεῖν παρ' αὐτοῦ διὰ τῆς  
 ἐπιμελείας, εἰς τὸ ἐργάζεσθαι  
 καὶ φυλάττειν<sup>222</sup>, ὥς ἐρρέθη  
 πρὸς τὸν Ἀδὰμ, ἵνα μένωσι τὰ  
 20 δῶρα διὰ τῆς εὐγνωμοσύνης,  
 περὶ τὸν Εὐεργέτην. Ἐπειδὴ  
 οὐδὲν ἀγαθὸν κεκτήμεθα ἴδιον  
 πώποτε, ἀλλὰ πάντα ἡμῖν τὰ  
 ἀγαθὰ παρὰ τοῦ Θεοῦ κατὰ  
 25 χάριν, ὥσπερ ἐκ τοῦ μὴ ὄντος  
 τὸ εἶναι γίνονται. Τί γὰρ ἔχεις  
 ὁ οὐκ ἔλαβες; φησὶν ὁ Ἀπόστο-  
 λος, δωρεὰν ἐκ Θεοῦ δηλαδή;  
 Εἰ δὲ καὶ ἔλαβες, τί καυχᾶσαι  
 30 ὥς μὴ λαβών<sup>223</sup>, ἀλλ' αὐτὸς  
 δι' ἑαυτοῦ ποιῶν; ὅπερ ἀμή-  
 χανον, τοῦ Κυρίου εἰπόντος,  
 Χωρὶς ἐμοῦ οὐ δύνασθε ποι-  
 εῖν οὐδέν<sup>224</sup>.

τωλούς». Μᾶλλον δέ, ὅσο [περισ-  
 σότερο] θὰ ἀξιοθῇ κανεῖς νὰ ἔχη  
 αὐτὰ τὰ χαρίσματα, τόσο ὀφείλει  
 νὰ θεωρῇ τὸν ἑαυτό του χρεοφει-  
 λήτη στὸν Θεό, ὁ ὁποῖος τὸν ἀνύ-  
 ψωσε ἀπὸ τὴν γῆ καὶ τὸν ἀξίωσε,  
 [ὥστε] τὸ χῶμα νὰ μιμῆται ἐν μέ-  
 ρει τὸν Πλαστοργό [του] καὶ Θεό.  
 Διότι τὸ νὰ ὑπομένη κανεῖς τις ἀδι-  
 κίες μὲ χαρὰ καὶ μὲ ἀνεξικακία νὰ  
 εὐεργετῇ τοὺς ἐχθροὺς καὶ νὰ θυ-  
 σιάζῃ τὴν ψυχὴ του γιὰ τὸν πλησί-  
 ον καὶ [ὅλα] τὰ παρόμοια εἶναι μὲν  
 δῶρα τοῦ Θεοῦ, τὰ ὁποῖα δίδονται  
 σ' ἐκεῖνους, ποὺ ἔχουν τὴν προαί-  
 ρεσι νὰ τὰ δεχθοῦν ἀπὸ Αὐτὸν καὶ  
 μὲ ἐπιμέλεια «νὰ τὰ ἐργάζωνται  
 καὶ νὰ τὰ φυλάττουν», ὅπως ἐλέ-  
 χθη [ἀπὸ τὸν Θεὸ] στὸν Ἀδὰμ, γιὰ  
 νὰ παραμένουν [σ' αὐτοὺς] τὰ δῶ-  
 ρα, μὲ τὴν εὐγνωμοσύνη [τους]  
 πρὸς τὸν Εὐεργέτη. Ἐπειδὴ κανέ-  
 να ἀγαθὸ δὲν ἔχομε ἀποκτήσει  
 ποτὲ δικό μας, ἀλλὰ ὅλα τὰ ἀγαθὰ  
 [δίδονται] κατὰ Χάριν ἀπὸ τὸν Θεό  
 σ' ἐμᾶς, ὅπως γίνονται ἀπὸ τὴν  
 [ἀνυπαρξία] τοῦ μὴ ὄντος εἰς τὴν  
 [ὑπαρξί] τοῦ εἶναι. Διότι, «τί ἔχεις,  
 τὸ ὁποῖο δὲν ἔλαβες;», λέγει ὁ Ἀπό-  
 στολος, δηλαδή δωρεὰ ἀπὸ τὸν  
 Θεό. Ἐὰν δὲ καὶ τὸ ἔλαβες, γιατίι  
 καυχᾶσαι σὰν νὰ μὴν τὸ ἔλαβες;»,  
 ἀλλὰ σὰν νὰ τὸ ἔκανες [ἐσὺ] ὁ ἴδιος  
 [μόνος σου], πρᾶγμα τὸ ὁποῖο εἶναι  
 [ἐντελῶς] ἀδύνατο, ἀφοῦ ὁ Κύριος  
 εἶπε, «χωρὶς Ἐμένα δὲν μπορεῖτε  
 νὰ κάνετε τίποτα».

# ΟΤΙ ΤΑΠΕΙΝΟΦΡΟΣΥΝΗΣ ΔΙΧΑ ΑΜΗΧΑΝΟΝ ΣΩΘΗΝΑΙ

## ΟΤΙ ΧΩΡΙΣ ΤΗΝ ΤΑΠΕΙΝΟΦΡΟΣΥΝΗ ΕΙΝΑΙ ΑΔΥΝΑΤΟΝ ΝΑ ΣΩΘΟΥΜΕ

[167.] Οὐκ οἶδα μὴ ἐκ τῆς πολλ-  
λῆς σκοτώσεως τῶν παθῶν  
εἰς τοσαύτην ἄνοιάν τις ἔλ-  
θοι, ἴσως καὶ δοκεῖ εἶναι τῶν  
5 Ἀγγέλων ἴσος, μᾶλλον δὲ μεί-  
ζων, ὥστε οἶεσθαι ἐκτὸς τα-  
πεινοφροσύνης, ἣς ἀστοχή-  
σας ὁ πρῶην ἑωσφόρος, ἐκτὸς  
ἄλλης ἀμαρτίας σκότος ἐγένε-  
10 νετο. Λοιπὸν τί μέλλει παθεῖν  
ὁ μὴ ἔχων ταπεινῶσιν, ὁ θνη-  
τὸς καὶ ὁ χοῦς, ἵνα μὴ εἰπῶ ὁ  
ἀμαρτωλός; Ἰσως τυφλὸς ὢν  
οὐ πιστεύει ὅτι ἀμαρτωλός  
15 ἐστι· πάση ἀνάγκῃ, φησὶν ὁ  
Χρυσόστομος, τὸν τέλειον  
ἄνθρωπον γενέσθαι ἰσάγγε-  
λον, ὥς φησὶν ὁ Κύριος, ἐν τῇ  
ἀναστάσει τῶν νεκρῶν δη-  
20 λαδῇ, καὶ οὐχὶ ἐν τῷ νῦν αἰ-  
ῶνι· ἀλλ' οὔτε ἄγγελοι τότε,  
ἀλλ' ἰσάγγελοι εἰσιν, ἔφη<sup>225</sup>.  
Οὐ γὰρ τῆς ἰδίας φύσεως οἱ  
ἄνθρωποι, φησί, καταλιμπά-  
25 νειν ἰσχύσουσιν, ἀλλ' ὥς ἐκεῖ-  
νοι ἄτρεπτοι κατὰ χάριν καὶ  
πάσης ἀνάγκης ἀπηλλαγ-  
μένοι, αὐθαίρετον ἔχουσι τὴν  
ἐξουσίαν καὶ ἄληκτον τὴν εὐ-

167. Δὲν γνωρίζω, μήπως ἀπὸ τὸ  
μεγάλο σκοτασμὸ [τοῦ νοῦ], ἐξ αἰ-  
τίας τῶν παθῶν, φθάσῃ κανεὶς σὲ  
τόσο μεγάλη ἀνοησία, ὥστε ἴσως  
καὶ νὰ νομίζῃ, ὅτι εἶναι ἴσος μὲ  
τοὺς Ἀγγέλους καὶ μάλιστα με-  
γαλύτερος, [καὶ αὐτὸ] τὸ θεωρεῖ  
ἀπὸ ἑλλειψι ταπεινοφροσύνης,  
ἀπὸ τὴν ὁποία [καὶ μόνον], ἀφοῦ  
ἀστόχησε [τοῦ θείου σκοποῦ του]  
ὁ πρῶην ἑωσφόρος καὶ χωρὶς ἄλ-  
λη ἀμαρτία, ἐγένε σκοτάδι. Τί πρό-  
κειται νὰ πάθῃ λοιπὸν ἐκεῖνος, ὁ  
ὁποῖος δὲν ἔχει ταπεινῶσι, ὁ θνη-  
τὸς καὶ τὸ χῶμα, γιὰ νὰ μὴν πῶ ὁ  
ἀμαρτωλός; Ἰσως, ἐπειδὴ εἶναι τυ-  
φλός, δὲν πιστεύει ὅτι εἶναι ἀμαρ-  
τωλός· εἶναι ἀνάγκη [μὲ κάθε τρό-  
πο], λέγει ὁ Χρυσόστομος<sup>226</sup>, ὁ τέ-  
λειος ἄνθρωπος νὰ γίνῃ ἰσάγγε-  
λος, ὅπως λέγει ὁ Κύριος, στὴν  
Ἀνάστασι δηλαδὴ τῶν νεκρῶν καὶ  
ὄχι στὴν παρούσα ζωὴ, ἀλλὰ οὔτε  
τότε εἶπε [θὰ εἶναι] ἄγγελοι ἀλλὰ  
ἰσάγγελοι. Διότι δὲν εἶναι δυνατόν,  
λέγει, οἱ ἄνθρωποι νὰ ἐγκαταλεί-  
ψουν τὴν φύσιν τους [ἀλλάζοντάς  
τὴν] μὲ τὴν ἀγγελικὴν, ἀλλὰ [ θὰ  
γίνουν] ὅπως ἐκεῖνοι [οἱ Ἀγγελοι]  
ἄτρεπτοι κατὰ χάριν, ἀπαλλαγμέ-  
νοι ἀπὸ κάθε ἀνάγκη, ἔχοντας τὸ  
αὐτεξούσιον<sup>14</sup> καὶ ἀτελείωτη τὴν εὐ-

φροσύνην καὶ τὴν πρὸς Θεὸν ἀγάπην, καὶ ὅσα ὀφθαλμὸς οὐκ εἶδε<sup>226</sup>, καὶ τὰ ἐξῆς. Ἐνταῦθα δὲ τέλειος γενέσθαι τις

5 ἀμήχανον, ἀλλ' ὡς ἀρράβωνα τῶν ἐπηγγελμένων ἀγαθῶν λαμβάνει. Ὡς περ γὰρ οἱ ἄμειροι τῶν χαρισμάτων ὀφείλουσι ταπεινωθῆναι ὡς πτωχοί,

10 οὕτω καὶ οἱ ἔχοντες ταῦτα, ὡς λαβόντες παρὰ Θεοῦ, ἵνα μὴ διὰ ἀγνωμοσύνης [recte: ἀγνωμοσύνην]<sup>κς</sup> κατακριθῶσι. Καὶ ὥς περ οἱ πλούσιοι, χάριν τῷ

15 Θεῷ ὁμολογεῖν χρεωστοῦσι διὰ τῶν δωρεῶν, οὕτω καὶ οἱ πλουτοῦντες ἐν ἀρεταῖς πολλῷ πλείονα. Καὶ ὥς περ ὀφείλουσιν οἱ πτωχοὶ τῷ Θεῷ εὐχαριστεῖν καὶ τοὺς εὐεργετοῦντας πλουσίως ἀγαπᾶν

20 διὰ τὸ εὐεργετεῖσθαι ὑπ' αὐτῶν, οὕτω καὶ οἱ πλούσιοι πολλῷ πλείονα διὰ τὸ καὶ ἐν τῷ νῦν αἰῶνι καὶ ἐν τῷ μέλλοντι σώζεσθαι τῇ τοῦ Θεοῦ προνοίᾳ, διὰ τῆς ἐλεημοσύνης· ὅτι ἐκτὸς τῶν πτωχῶν οὐκ ἔχουσι σωτηρίαν ψυχῆς,

25 ἀλλ' οὕτε τοὺς πειρασμοὺς τοῦ πλούτου ἐκφυγεῖν δύνανται. Καὶ ὥς περ οἱ μαθηταὶ τοὺς διδασκάλους, οὕτω καὶ οἱ διδάσκαλοι τοὺς μαθη-

φροσύνη καὶ τὴν πρὸς Θεὸν ἀγάπη καὶ «ὅσα ὀφθαλμὸς δὲν εἶδε», καὶ τὰ ἐξῆς. Ἐδῶ ὁμως [εἶναι] ἀδύνατον νὰ γίνη κανεὶς τέλειος, ἀλλὰ [μόνον] δέχεται σὰν ἀρραβῶνα τὰ ἀγαθὰ, τὰ ὁποῖα ἔχει ὑποσχεθῇ [ὁ Θεός]. Διότι ὅπως ἐκεῖνοι, οἱ ὁποῖοι δὲν ἔχουν ἀξιοθῆ τῶν [θεικῶν] χαρισμάτων ὀφείλουν νὰ ταπεινωθοῦν ὡς πτωχοί, τὸ ἴδιο καὶ αὐτοὶ οἱ ὁποῖοι τὰ ἔχουν [πρέπει νὰ ταπεινωθοῦν], ἐπειδὴ τὰ ἔλαβαν ἀπὸ τὸν Θεό, γιὰ νὰ μὴν καταδικασθοῦν γιὰ τὴν ἀχαριστία [τους]. Καὶ ὅπως οἱ πλούσιοι ὀφείλουν νὰ εὐγνωμονοῦν τὸν Θεὸ γιὰ τὶς δωρεές Του, ἔτσι καὶ αὐτοί, οἱ ὁποῖοι πλουτοῦν σὲ ἀρετές, πολὺ περισσότερο. Καὶ ὅπως οἱ πτωχοὶ ὀφείλουν νὰ εὐχαριστοῦν τὸν Θεὸ καὶ νὰ ἀγαποῦν αὐτούς, οἱ ὁποῖοι τοὺς εὐεργετοῦν πλουσιοπάροχα, ἐπειδὴ εὐεργετοῦνται ἀπὸ αὐτούς, ἔτσι καὶ οἱ πλούσιοι πολὺ περισσότερο πρέπει νὰ εἶναι εὐγνώμονες, διότι σώζονται στὴν παρούσα καὶ στὴν μέλλουσα ζωὴ μὲ τὴν πρόνοια τοῦ Θεοῦ, μέσῳ τῆς ἐλεημοσύνης· διότι χωρὶς τοὺς πτωχοὺς δὲν μποροῦν [οἱ πλούσιοι] νὰ σώσουν τὴν ψυχὴν τους, ἀλλὰ οὕτε καὶ ἀπὸ τοὺς πειρασμοὺς τοῦ πλούτου μποροῦν νὰ ξεφύγουν. Καὶ ὅπως οἱ μαθητὲς ὀφείλουν νὰ ἀγαποῦν τοὺς διδασκάλους, ἔτσι καὶ οἱ δι-



τὰς ὀφείλουσιν ἀγαπᾶν καὶ  
 ὑπὲρ ἀλλήλων ὁμολογεῖν τῷ  
 Θεῷ τὴν χάριν, τῷ διδόντι  
 πᾶσι τὴν γνῶσιν καὶ πᾶν εἴ τι  
 5 ἄλλο ἀγαθόν, ὑπὲρ ὧν ὀφεί-  
 λομεν ἅπαντες αἰεὶ εὐχαρι-  
 στεῖν αὐτῷ καὶ μάλιστα οἱ  
 λαβόντες δύναμιν εἰς τὸ ἀνα-  
 καλέσασθαι τὸ θεῖον Βάπτι-  
 10 σμα διὰ τῆς μετανοίας, ἧς χω-  
 ρὶς οὐδεὶς δύναται σωθῆναι·  
 διότι εἶπεν ὁ Κύριος· τί με κα-  
 λεῖται Κύριε, Κύριε, καὶ οὐ  
 ποιεῖτε ἃ λέγω<sup>227</sup>; Ἀλλὰ μὴ  
 15 τις ἄφρων ταῦτα καὶ τὰ τοι-  
 αῦτα ἀκούσας, δοκεῖ, ὅτι ἂν  
 μὴ τὸν Κύριον ἐπικαλέσεται,  
 ἀνέγκλητος γίνεται· μᾶλλον  
 δὲ πλείονα κατακέκριται, ὥς  
 20 φησὶν ὁ Κύριος· εἰ ἐν τῷ ὑγρῷ  
 ξύλῳ ταῦτα ποιῶσιν, ἐν τῷ  
 ξηρῷ τί γίνεται<sup>228</sup>; Καὶ εἰ ὁ δι-  
 καιος μόλις σώζεται, φησὶν ὁ  
 Σολομών, ὁ ἄδικος καὶ ἁμαρ-  
 25 τωλὸς ποῦ φανεῖται<sup>229</sup>; Μὴ  
 πάλιν πανταχόθεν στενοχω-  
 ρούμενον ὁρῶν ἑαυτὸν ἀπὸ  
 τῶν θείων ἐντολῶν, ἀπογι-  
 νώσκει καὶ αὐτοκτόνου χει-  
 30 ρον κατακριθῇ· ἀλλὰ μᾶλ-  
 λον θαυμάσαι ὀφείλει τὰς  
 θείας Γραφάς τε καὶ ἐντο-  
 λάς, πῶς ὥδε κάκεισε τὸν ἄν-  
 θρωπον πρὸς τὴν τελειότητα

δάσκαλοι τοὺς μαθητὲς καὶ νὰ  
 ὁμολογοῦν τὴν εὐγνωμοσύνη  
 τοὺς ὁ ἕνας γιὰ τὸν ἄλλον στο  
 Θεό, ὁ Ὅποιος δίνει σὲ ὅλους τὴν  
 γνῶσι καὶ κάθε ἄλλο ἀγαθό, γιὰ  
 τὰ ὅποια ὅλοι ὀφείλομε νὰ Τὸν  
 εὐχαριστοῦμε πάντοτε καὶ μάλι-  
 στα ὅσοι ἐλάβαμε τὴν δύναμι νὰ  
 ἐπαναφέρωμε<sup>15</sup> [μέσα μας] τὴν  
 Χάρι τοῦ Θείου Βαπτίσματος μὲ  
 τὴν μετάνοια, χωρὶς τὴν ὅποια  
 κανεὶς δὲν μπορεῖ νὰ σωθῇ· διό-  
 τι εἶπε ὁ Κύριος, «γιατί με φωνά-  
 ζετε Κύριε, Κύριε καὶ δὲν κάνετε  
 ὅσα σᾶς λέγω». Ἀλλὰ μὴν νομί-  
 ζη κανεὶς ἀνόητος, ὅταν ἀκούσῃ  
 αὐτὰ καὶ τὰ παρόμοια [λόγια τοῦ  
 Χριστοῦ], ὅτι, ἂν δὲν ἐπικαλεσθῇ  
 τὸν Κύριο, εἶναι ἀκατηγόρητος·  
 [ἀλλὰ] μᾶλλον περισσότερο ἔχει  
 καταδικασθῇ, ὅπως λέγει ὁ Κύ-  
 ριος, «ἐὰν κάνουν αὐτὰ στο χλω-  
 ρὸ ξύλο, τί θὰ γίνῃ στο ξερό»;». Καὶ  
 λέγει ὁ Σολομών, «ἂν ὁ δίκαιος  
 μόλις σώζεται, ὁ ἄδικος καὶ ἁμαρ-  
 τωλὸς ποῦ θὰ φανῇ;». Οὐτε πάλι,  
 ὅταν βλέπῃ τὸν ἑαυτό του νὰ  
 καταπιέζεται ἀπὸ τὶς θεῖες ἐντο-  
 λές, νὰ ἀπελπίζεται καὶ [ἔτσι]  
 νὰ κατακριθῇ, χειρότερα ἀπὸ αὐ-  
 τὸν ποὺ αὐτοκτονεῖ· ἀλλὰ ὀφεί-  
 λει νὰ θαυμάσῃ περισσότερο καὶ  
 τὶς θεῖες Γραφές καὶ τὶς ἐντολές,  
 πῶς ἀπὸ ἐδῶ καὶ ἀπὸ ἐκεῖ ὥθουν  
 τὸν ἄνθρωπο πρὸς τὴν τελειό-

ὠθοῦσιν, ἵνα μή εὕρῃ τὸ ποῦ  
 φυγεῖν ἐκ τοῦ ἀγαθοῦ ἐν τῷ  
 εὐρίσκῃν ἄνεσιν εἰς τὰς χεῖ-  
 ρονα. Ἀλλ' ἅμα τῷ ποιῆσαι  
 5 τοιοῦτόν τι βουληθῇ, πάντα  
 τὰ δεινὰ ἔμπροσθεν αὐτοῦ  
 εὐρίσκων, στρέφεται πρὸς τὸ  
 ἀγαθόν, τοῦ Θεοῦ φιλανθρώ-  
 πως οἰκονομοῦντος ἀξιάγα-  
 10 στα· ἵνα πᾶς ἄνθρωπος τέλει-  
 ος γένηται τρόπον τινὰ καὶ  
 μὴ βουλόμενος, εἰ καὶ ἐξου-  
 σίαν ἔχει ἐν ἑαυτῷ. Οἱ δὲ εὐ-  
 γνώμονες μᾶλλον ἐκ τῶν εὐ-  
 15 εργεσιῶν αἰσχυρόμενοι ἀγω-  
 νίζονται, ὥς οἱ περάσαντες  
 κοιμώμενοι τὸν ποταμόν, κα-  
 θὼς ἔφη ὁ Ἅγιος Ἐφραίμ. Διὰ  
 τοῦτο, φησὶν ὁ Ἅγιος Ἰσαάκ,  
 20 ἐπλήθυνεν ὁ Θεὸς τοὺς πει-  
 ρασμούς, ἵνα φόβῳ τῶν τοι-  
 ούτων φεύγωμεν πρὸς αὐτόν.  
 Ὁ δὲ τοῦτο μὴ συνιῶν, ἀλλὰ  
 τὴν δωρεὰν ταύτην κακίζων  
 25 ἐκ φιληδονίας, αὐτὸς ἑαυτὸν  
 ἀπέκτεινε καὶ ἀπώλεσε· λα-  
 βὼν ὅπλα κατὰ τῶν ἐχθρῶν,  
 ἐχρήσατο ταῦτα πρὸς τὴν ἰδί-  
 αν σφαγὴν. Ὡσπερ γάρ, φη-  
 30 σιν ὁ μέγας Βασιλείος, ἀγα-  
 θὸς ὢν ὁ Θεός, πάντας ἀγα-  
 θοποιῆσαι θέλει, οὕτω καὶ ὁ  
 διάβολος, πονηρὸς ὑπάρχων,  
 πάντας εἰς τὴν αὐτοῦ μοχθη-

τητα, γὰρ νὰ μὴν βρῖσκη ποῦ καὶ  
 πῶς νὰ ξεφύγῃ ἀπὸ τὸ ἀγαθό,  
 βρίσκοντας ἄνεσι στὰ χειρότερα.  
 Ἀλλὰ μόλις θελήσῃ νὰ κάνῃ κάτι  
 τέτοιο, μὲ τὸ νὰ βρῖσκη ὅλα τὰ δει-  
 νὰ μπροστά του, στρέφεται πρὸς  
 τὸ ἀγαθό, καθὼς μὲ φιλανθρω-  
 πία ὁ Θεὸς οἰκονομεῖ τὰ πρά-  
 γματα ἀξιοθαύμαστα· γὰρ νὰ γί-  
 νῃ κάθε ἄνθρωπος τέλειος κατὰ  
 κάποιον τρόπο καὶ χωρὶς νὰ τὸ  
 θέλῃ, ἂν καὶ εἶναι αὐτεξούσιος.  
 Οἱ εὐγνώμονες, ὅμως, ἀγωνίζον-  
 ται περισσότερο, φιλοτιμούμενοι  
 ἀπὸ τὶς εὐεργεσίες, ὅπως ἐκεῖνοι  
 οἱ ὁποῖοι πέρασαν τὸν ποταμό,  
 ἐνῷ κοιμόντουσαν, ὅπως εἶπε ὁ  
 Ἅγιος Ἐφραίμ<sup>90</sup>. Γι' αὐτό, λέγει ὁ  
 Ἅγιος Ἰσαάκ<sup>90α</sup>, ἐπλήθυνε ὁ Θεὸς  
 τοὺς πειρασμούς, ὥστε ἀπὸ τὸ φό-  
 βο τους νὰ καταφεύγωμε σ' Αὐ-  
 τόν. Ἐκεῖνος, ὅμως, ὁ ὁποῖος δὲν  
 τὸ ἀντιλαμβάνεται αὐτό, ἀλλὰ  
 ἀπὸ φιληδονία κακίζει τὴν δω-  
 ρεὰ αὐτή, αὐτὸς ἐσκοτώσε τὸν  
 [ἴδιο τὸν] ἑαυτό του καὶ τὸν κατέ-  
 στρεψε· ἀφοῦ πῆρε τὰ ὅπλα [γὰρ  
 νὰ τὰ χρησιμοποιήσῃ] κατὰ τῶν  
 ἐχθρῶν, τὰ χρησιμοποίησε γὰρ τὴν  
 δική του σφαγὴ. Διότι, ὅπως ὁ Θε-  
 ός, λέγει ὁ Μέγας Βασιλείος<sup>90β</sup>,  
 ἐπειδὴ εἶναι ἀγαθός, θέλει ὅλους  
 νὰ τοὺς εὐεργετήσῃ, ἔτσι καὶ ὁ διά-  
 βολος, ἐπειδὴ εἶναι πονηρός, ἐπι-  
 θυμεῖ νὰ παρασύρῃ ὅλους στὴν

5 ρίαν ἐπιθυμεῖ ἐλκῦσαι, εἰ καὶ οὐ δύναται. Καὶ ὡς οἱ φιλό-  
 τεκνοι τῶν γονέων μετὰ ἀπει-  
 λῆς τῶν ἰδίων τέκνων παρά-  
 10 λογα ποιούντων ἐπιστρέφου-  
 σι, στοργῇ φερόμενοι, οὕτω  
 καὶ ὁ Θεὸς τοὺς πειρασμοὺς  
 παραχωρεῖ, ὡς ῥάβδον ἐπι-  
 στρέφουσιν τοὺς ἀξίους ἀπὸ  
 15 τῆς τοῦ διαβόλου κακοβου-  
 λίας. Ὁ φειδόμενος τὴν ἑαυ-  
 τοῦ βακτηρίαν, μισεῖ τὸν ἑαυ-  
 τοῦ υἱόν, ὁ δὲ ἀγαπῶν, ἐπι-  
 μελῶς παιδεύει<sup>230</sup>. Ἀλλ' ἐπει-  
 20 δὴ ἡμῖν τοῖς φιληδόνοις καὶ  
 φιλαύτοις ἐξ ἐτέρων<sup>κη'</sup> τῶν  
 μερῶν πρόκειται ὁ κίνδυνος,  
 εἰ καὶ τοῖς φιλοθέοις μᾶλλον  
 25 σωτηρία ἐστίν, οἱ πειρασμοὶ  
 φημί, παραχωροῦντος τοῦ  
 Θεοῦ· καὶ ἡ ἔκπτωσις πρὸς  
 ἀπώλειαν ἐξ ὑπερηφανείας  
 καὶ τὸ μὴ παραμένειν τῷ Θεῷ,  
 30 ὡς υἱοὶ παιδευόμενοι καὶ μὴ  
 25 θανατούμενοι<sup>231</sup>, τὸ κουφό-  
 τερον ἐκλέξασθαι ἡμᾶς δεῖ.  
 Κρεῖττον γάρ ἐστι διὰ τῆς  
 ὑπομονῆς τῶν ἐπερχομένων  
 καταφεύγειν πρὸς τὸν Θεόν,  
 30 ἢ φόβῳ τῶν κινδύνων, τὴν ἔκ-  
 πτωσιν ὑπομένειν καὶ εἰς τὰς  
 τοῦ διαβόλου χεῖρας ἐμπε-  
 σεῖν, τὴν αἰώνιον ἔκπτωσιν,  
 μᾶλλον δὲ κόλασιν σὺν αὐ-

μοχθηρία του, ἂν καὶ δὲν τὸ μπο-  
 ρῇ. Καὶ ὅπως, ὅσοι ἀπὸ τοὺς γο-  
 νεῖς ἀγαποῦν τὰ παιδιά τους, μὲ  
 ἀπειλές τὰ ἐπιστρέφουν [στον ὁρ-  
 θὸ δρόμο], φερόμενοι μὲ στοργῇ,  
 ὅταν κάνουν παράλογα [πράγμα-  
 τα], ἔτσι καὶ ὁ Θεὸς παραχωρεῖ  
 τοὺς πειρασμοὺς σὰν ραβδί, ποὺ  
 τὸ χρησιμοποιεῖ γιὰ νὰ ἐπανα-  
 φέρῃ τοὺς ἀξίους ἀπὸ τὶς κακὲς  
 βουλές [σχέδια] τοῦ διαβόλου.  
 «Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος διστάζει [νὰ  
 χρησιμοποήσει] τὸ ραβδί του, μι-  
 σεῖ τὸ παιδί του, ἐκεῖνος ὅμως  
 ποὺ τὸ ἀγαπᾷ, τὸ παιδαγωγεῖ μὲ  
 ἐπιμέλεια». Ἐπειδὴ ὅμως σὲ μᾶς  
 τοὺς φιληδόνους καὶ φίλαυτους  
 καὶ ἀπὸ τὰ δύο μέρη ὑπάρχει κίν-  
 δυνος, ἂν καὶ γιὰ τοὺς φιλόθεους  
 εἶναι σωτηρία μᾶλλον, οἱ πειρα-  
 σμοὶ ἐννοῶ, τοὺς ὁποῖους παρα-  
 χωρεῖ ὁ Θεός, [ἀλλὰ] καὶ ἡ πτώσι  
 [ποὺ ἐπιφέρει] τὴν ἀπώλεια ἀπὸ  
 τὴν ὑπερηφάνεια καὶ ἡ ἀπομά-  
 κρυνσι ἀπὸ τὸν Θεό, [ἐμεῖς] «ὡς  
 υἱοὶ τιμωρούμενοι καὶ μὴ θανα-  
 τούμενοι», πρέπει νὰ διαλέξωμε  
 τὸ ἐλαφρότερο [ἀπὸ αὐτά]. Διότι  
 εἶναι προτιμώτερο μὲ τὴν ὑπομο-  
 νή τῶν [κακῶν], ποὺ [μᾶς] συμβαί-  
 νουν, νὰ καταφεύγωμε στὸ Θεό,  
 παρὰ ἀπὸ τὸν φόβο τῶν κινδύνων  
 νὰ ὑποκύπτωμε στὴν πτώσι καὶ  
 νὰ πέσωμε στὰ χεῖρα τοῦ διαβό-  
 λου, ἐπιφέροντας [στοὺς ἑαυτοὺς  
 μας] τὴν αἰώνια ἔκπτωσι, ἢ μᾶλ-

τῷ ἐπισπᾶσθαι· ἐπειδὴ ἓν ἐκ  
 τῶν δύο πρόκειται ἡμῖν, ἢ τὸ  
 ὑπομένειν τὰ πρῶτα καὶ πρό-  
 σκαιρα, ἢ τὰ δεύτερα καὶ αἰ-  
 5 ὠνια. Τῶν δὲ δικαίων οὐδὲν  
 ὅλως τῶν ἀμφοτέρων κινδύ-  
 νων ἄπτεται, διότι μετὰ χα-  
 ρᾶς τὰ δυσχερῆ ἡμῖν φαινό-  
 μενα ἀγαπῶσι καί, ὥς και-  
 10 ρὸν κέρδους εὐρόντες, τοὺς  
 πειρασμοὺς ἀσπάζονται, καὶ  
 μένουσιν ἄτρωτοι ἐξ αὐτῶν.  
 Οὐ γὰρ ὁ λαβὼν βέλος καὶ  
 μὴ πληγείς ἀποθνήσκειν εἰ-  
 15 ωθεν, ἀλλ' ὁ λαβὼν καιρίαν,  
 ταύτης ἐκεῖνος ἀπώλετο. Τί  
 δὲ ἔβλαψε τὸν Ἰώβ ἢ πληγή,  
 καὶ οὐ μᾶλλον ἐστεφάνω-  
 σεν<sup>232</sup>; ἢ τοὺς Ἀποστόλους καὶ  
 20 Μάρτυρας ἐθρόωσε πώποτε;  
 Ἐχαιρον φησὶν, ὅτι ἐξιώθη-  
 σαν ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος αὐ-  
 τοῦ ἀτιμασθῆναι<sup>233</sup>. Ὅσον δὲ  
 ὁ νικητὴς πολεμεῖται, τοσοῦ-  
 25 τον στεφανοῦνται, καὶ ἐκ τού-  
 του πολλὴν χαρὰν ἔχει. Ὅταν  
 ἀκούσῃ σάλπιγγος φωνήν,  
 οὐχ ὥς σφαγὴν κηρύττουσαν  
 δειλιᾷ ὁ τοιοῦτος, ἀλλ' ὥς  
 30 στεφάνων δόσεις προλέγου-  
 σαν, εὐφραίνεται μᾶλλον.  
 Οὐδὲν γὰρ οὕτως ἀκοπότης  
 κατασκευάσαι τὴν νίκην εἴ-  
 ωθεν, ὥς εὐτολμία μετὰ βε-

λον τὴν κόλασι μαζί του· ἐπειδὴ  
 ἓνα ἀπὸ τὰ δύο θὰ μᾶς συμβῇ, ἢ  
 τὸ νὰ ὑπομένωμε τὰ πρῶτα καὶ  
 πρόσκαιρα, ἢ τὰ δεύτερα καὶ αἰ-  
 ὠνια. Τοὺς δικαίους ὁμως κανέ-  
 νας ἀπὸ τοὺς δύο κινδύνους δὲν  
 τοὺς ἐγγίζει καθόλου, διότι μὲ  
 χαρὰ ἀγαποῦν αὐτά, τὰ ὅποια  
 φαίνονται σὲ ἐμᾶς δύσκολα καὶ  
 σὰν νὰ βρίσκουν εὐκαιρία γιὰ  
 κέρδος, ἀγκαλιάζουν τοὺς πει-  
 ρασμοὺς καὶ μένουν ἀπλήγω-  
 τοι ἀπὸ αὐτοῦς. Γιατὶ συνήθως  
 δὲν πεθαίνει ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος  
 δέχθηκε τὸ βέλος καὶ δὲν πληγώ-  
 θηκε, ἀλλὰ ἐκεῖνος ποὺ δέχθη-  
 κε καίρια τὴν πληγή. Τί λοιπὸν  
 ἔβλαψε τὸν Ἰώβ ἢ πληγὴ καὶ [μή-  
 πως] περισσότερο δὲν τὸν ἐστε-  
 φάνωσε; Ἡ τί ἐτρόμαξε ποτὲ  
 τοὺς Ἀποστόλους καὶ τοὺς Μάρ-  
 τυρες; Ἐχαιραν, λέγει, διότι ἀξι-  
 ώθηκαν νὰ ἀτιμασθοῦν γιὰ τὸ  
 ὄνομα Αὐτοῦ». Ὅσο δὲ ὁ νικη-  
 τὴς πολεμεῖται, τόσο περισσό-  
 τερο στεφανώνεται καὶ ἀπὸ αὐ-  
 τὸ ἔχει μεγάλη χαρὰ. Ὅταν ἀκού-  
 σῃ αὐτὸς τὴν φωνὴ τῆς σάλπιγ-  
 γος δὲν δειλιάζει σὰν νὰ κηρύτ-  
 τεται ἀπὸ αὐτὴν σφαγὴ ἀλλὰ  
 μᾶλλον εὐφραίνεται σὰν νὰ προ-  
 μηνύεται ἀπονομὴ τῶν στεφά-  
 νων. Διότι τίποτε δὲν συνηθίζει  
 νὰ ἐτοιμάζῃ τόσο ἄκοπα τὴν νί-  
 κη, ὅπως ἡ τόλμη μαζί μὲ τὴν βε-

βαίας πίστεως· οὐδὲ τὴν ἤ-  
 ταν, ὡς ἡ φιλαυτία καὶ ἡ ἐκ  
 τῆς ἀπιστίας δειλία ποιεῖν  
 πέφυκεν· οὐδὲ πρὸς ἀνδρεί-  
 5 αν χειραγωγός, ὡς ἡ ἐπιμέ-  
 λεια καὶ ἡ πείρα τοῦ πράγμα-  
 τος· οὐδὲ πρὸς λεπτότητα λο-  
 γισμῶν, ὡς ἡ ἀνάγνωσις ἐν  
 ἡσυχία· οὐδὲ λήθης πρόξε-  
 10 νος, ὡς ἡ ἀργία· οὐδὲ πρὸς  
 ἄφεσιν ἀμαρτημάτων σύντο-  
 μος, ὡς ἡ ἀνεξικακία· οὐδὲ  
 καταλλαγῆς πταισμάτων  
 πρόξενος, ὡς ἡ μετάνοια καὶ  
 15 τοῦ [delendum] ἡ ἐκκοπή τοῦ  
 κακοῦ· οὐδὲ προκοπή ψυχῆς  
 σύντομος ὡς ἡ ἐκκοπή τῶν  
 οἰκείων θελημάτων καὶ νο-  
 ημάτων· οὐδὲ μειζόν ἐστιν,  
 20 ὡς τὸ ῥῖψαι ἑαυτὸν τινὰ ἐνώ-  
 πιον τοῦ Θεοῦ νυκτός καὶ ἡμέ-  
 ρας καὶ παρακαλεῖν αὐτὸν  
 γενέσθαι τὸ θέλημα αὐτοῦ  
 ἐν πᾶσιν· οὐδὲ χεῖρον, ὡς τὸ  
 25 ἀγαπᾶν τὴν ἐλευθερίαν καὶ  
 μετεωρισμὸν τῆς ψυχῆς ἢ τοῦ  
 σώματος. Διότι ἡμῖν, τοῖς ἔτι  
 φόβῳ τῶν κολάσεων καὶ τῶν  
 πειρασμῶν ἀγαπῶσι τὸ ἀγα-  
 30 θόν, οὐ συμφέρει ἡ ἐλευθε-  
 ρία ὅλως, ἀλλ' ἡ φυλακὴ καὶ  
 ἡ φυγὴ τῶν πραγμάτων· ἵνα  
 κἂν ἐκ τῆς ἀποχῆς τῶν βλα-  
 πτόντων ἡμῶν τὴν ἀσθένει-

βαία πίστι· οὔτε [ἄλλο] προκαλεῖ  
 τὴν ἤττα, ὅσο ἡ φιλαυτία καὶ ἡ  
 δειλία, ἡ ὁποία προέρχεται ἀπὸ  
 τὴν ἀπιστία· οὔτε [ὑπάρχει ἄλλος]  
 ὁδηγός πρὸς τὴν ἀνδρεία, ὅσο ἡ  
 ἐπιμέλεια καὶ ἡ ἐμπειρία τοῦ πρά-  
 γματος· οὔτε [ἄλλο ὁδηγεῖ] στήν  
 λεπτότητα τῶν λογισμῶν, ὅσο ἡ  
 ἀνάγνωσις στήν ἡσυχία· οὔτε [ἄλ-  
 λο προξενεῖ] τὴν λήθη, ὅπως ἡ ἀρ-  
 γία· οὔτε [ἄλλος] σύντομος [δρο-  
 μος] γιὰ ἄφεσι ἀμαρτιῶν, ὅσο ἡ  
 ἀνεξικακία· οὔτε [ἄλλο] ἐπιφέρει  
 τὴν συμφιλίωσι [μὲ τὸν Θεὸ μετὰ  
 ἀπὸ] τὰ ἀμαρτήματα, ὅσο ἡ με-  
 τάνοια καὶ ἡ διακοπή τοῦ κακοῦ·  
 οὔτε [ὑπάρχει ἄλλη] πιὸ σύντομη  
 προκοπή τῆς ψυχῆς, ὅσο ἡ ἐκκοπή  
 τῶν δικῶν μας θελημάτων καὶ  
 νοημάτων· οὔτε ὑπάρχει [τίπο-  
 τα] μεγαλύτερο, ἀπὸ τὸ νὰ ἐπιρ-  
 ρίψῃ κανεὶς τὸν ἑαυτὸν τοῦ ἐνώ-  
 πιον τοῦ Θεοῦ νύχτα καὶ ἡμέρα,  
 καὶ νὰ Τὸν παρακαλῇ νὰ γίνη τὸ  
 θέλημά Του σὲ ὅλα· οὔτε [ὑπάρχει  
 ἄλλο] χειρότερο, ὅσο τὸ νὰ ἀγα-  
 πᾶ κανεὶς τὴν ἀσυνδοσία καὶ τὸν  
 μετεωρισμὸ τῆς ψυχῆς καὶ τοῦ σώ-  
 ματος. Διότι σὲ μᾶς, οἱ ὁποῖοι ἀκό-  
 μη ἀγαποῦμε τὸ ἀγαθὸ [μόνον]  
 ἀπὸ τὸν φόβο τῶν τιμωριῶν καὶ  
 τῶν πειρασμῶν, δὲν μᾶς συμφέ-  
 ρει καθόλου ἡ ἐλευθερία, ἀλλὰ ὁ  
 περιορισμὸς καὶ ἡ ἀποφυγὴ τῶν  
 πραγμάτων· γιὰ νὰ [μποροῦμε]  
 νὰ ἀντιπαλεύωμε τοὺς λογισμοὺς  
 μας, τουλάχιστον μὲ τὴν ἀποφυγὴ

αν, δυνηθῶμεν παλαίειν τοῖς  
 λογισμοῖς. Τὰ μὲν γὰρ ἀρχον-  
 τικὰ πνεύματα, οἱ ἄρχοντες  
 οἱ ἀπαθεῖς, ὡς ἤδη νικήσαν-  
 5 τες τὰ αἰσχυρὰ πάθη· οἱ δὲ  
 ἐν ὑποταγῇ πατρός, τὰ ἀρ-  
 χόμενα. Ἐπειδὴ φασιν, ὃ τε  
 Ἅγιος Μακάριος καὶ ὁ Ἀββᾶς  
 Κρόνιος, ἄρχοντές εἰσι καὶ  
 10 ἀρχόμενοι οἱ δαίμονες. Καὶ  
 ἀρχοντικὰ μὲν εἰσι, κενοδο-  
 ξία, οἷησις καὶ τὰ ὅμοια· ἀρ-  
 χόμενα δέ, γαστριμαργία,  
 πορνεία καὶ τὰ τοιαῦτα. Οἱ  
 15 γὰρ εἰς τὴν τελείαν ἀγάπην<sup>234</sup>  
 φθάσαντες, ἐξουσίαν ἔχου-  
 σιν, ὅτι ἀβιάστως ποιοῦσι τὸ  
 ἀγαθόν, καὶ χαίρουσιν ἐν τῷ  
 ποιεῖν αὐτὸ καὶ μηδέποτε κα-  
 20 ταλιμπάνειν τοῦτο βουλό-  
 μενοι. Ἀλλ' ὅταν ἴσως αὐτοῖς  
 ἐμπόδιον ἀκουσίως γένηται,  
 ὡς τυραννοῦμενοι διάκειν-  
 ται· καὶ ἐλκόμενοι ὑπὸ τοῦ  
 25 θείου πόθου, εὐθέως φεύγου-  
 σιν εἰς τὴν ἡσυχίαν καὶ ἐργα-  
 σίαν, ὡς ἀπόλαυσιν καὶ οἰ-  
 κείαν συνήθειαν. Πρὸς γὰρ  
 τοὺς τοιούτους, φασὶν οἱ Πα-  
 30 τέρες, μικρὸν εὖχον, μικρὸν  
 ἀναγίνωσκε, μικρὸν μελέτα,  
 μικρὸν ἐργάζου, μικρὸν τήρει  
 τὸν νοῦν, καὶ οὕτως ἀνάλι-  
 σκε τὸν καιρόν. Ταῦτα δὲ φα-

ἐκείνων, πὺν βλάπτουν τὴν ἀσθέ-  
 νειά [μας]. Τὰ μὲν ἀρχοντικὰ πνεύ-  
 ματα [ἐξουσιάζουν] οἱ ἀπαθεῖς,  
 ἐπειδὴ ἐνίκησαν τὰ πολὺ αἰσχυρὰ  
 πάθη, ἐνῶ ὅσοι εἶναι σὲ ὑποταγῇ  
 [πνευματικοῦ] πατρὸς [ἐξουσιάζουν]  
 τὰ ἀρχόμενα [πνεύματα]. Δι-  
 ὅτι λέγουν καὶ ὁ Ἅγιος Μακάριος  
 καὶ ὁ Ἀββᾶς Κρόνιος<sup>235</sup>, [ὅτι] οἱ δαί-  
 μονες εἶναι [καὶ διακρίνονται] σὲ  
 ἄρχοντες καὶ ἀρχομένους. Ἀρχον-  
 τικὰ πάθη εἶναι ἡ κενοδοξία, ἡ οἰ-  
 ησις, καὶ τὰ παρόμοια, ἐνῶ ἀρχό-  
 μενα [εἶναι] ἡ γαστριμαργία, ἡ  
 πορνεία καὶ τὰ ὅμοια [μὲ αὐτά].  
 Ἀφοῦ, «ὅσοι ἐφθασαν στὴν τελεία  
 ἀγάπην», ἔχουν ἐξουσία [ἐπὶ τῶν  
 πνευμάτων] ἐπειδὴ κάνουν χωρὶς  
 βία τὸ καλὸ καὶ χαίρονται νὰ τὸ  
 κάνουν καὶ δὲν θέλουν ποτὲ νὰ τὸ  
 ἐγκαταλείψουν. Ἀλλὰ, ὅταν τοὺς  
 βρεθῇ κάποιον ἐμπόδιο χωρὶς τὴν  
 θέλησίν τους, νοιώθουν σὰν ἐκεί-  
 νους, οἱ ὅποιοι τυραννοῦνται· καὶ  
 [ἔτσι] ἐλκόμενοι ἀπὸ τὸν θεῖο πό-  
 θο ἀμέσως φεύγουν πρὸς τὴν ἡσυ-  
 χία καὶ τὴν [πνευματικὴ] ἐργα-  
 σία, ὡς ἀπόλαυσι καὶ προσφιλεῖ  
 συνήθεια. Διότι πρὸς αὐτοὺς λέ-  
 γουν οἱ Πατέρες: γιὰ λίγο [χρόνον]  
 νὰ προσεύχεσαι, λίγο νὰ διαβά-  
 ζης, λίγο νὰ μελετᾷς, λίγο νὰ ἐρ-  
 γάζεσαι, γιὰ λίγο νὰ κρατᾷς τὸν  
 νοῦ καὶ ἔτσι νὰ περνᾷς τὸν και-  
 ρό σου. Καὶ τὰ λέγουν αὐτὰ [οἱ

5 σι διά τὸ ἐξουσιάζειν ἑαυτοὺς  
 οἱ ἀπαθεῖς καὶ μὴ αἰχμαλωτί-  
 ζεσθαι ὑπὸ τινος θελήματος,  
 10 παρὰ τὸ δέον· ἀλλ' ὅταν βού-  
 λωνται, τὸν νοῦν ἔχουσι, καὶ  
 τὸ σῶμα ὡς δοῦλον ἐπιτάσ-  
 σουσιν. Ἡμεῖς δὲ ὀφείλομεν  
 ἔσεσθαι ὑπὸ νόμον καὶ κα-  
 νόνα, ἵνα ἄκοντες καὶ μὴ βου-  
 15 λόμενοι, ὡς ὑπὸ τοῦ χρέους  
 ἀναγκαζόμενοι, ποιῶμεν τὸ  
 ἀγαθόν. Διότι ἔτι τὰ πάθη  
 καὶ τὰς ἡδονὰς μᾶλλον ἀγα-  
 πῶμεν, ἢτοι τὴν ἀνάπαυσιν  
 20 τοῦ σώματος καὶ τὰ οἰκεία  
 θελήματα· καὶ ὅπου βρίσκε-  
 ται ὁ ἐχθρὸς ἄγει τὸν νοῦν  
 ἡμῶν. Ὡσαύτως καὶ τὸ σῶμα  
 ἀτάκτους ἔχον τὰς ὁρμὰς, εἴ  
 25 τι βούλεται, ὡς ἄλογον ποιεῖ·  
 καὶ εἰκότως. Ὅπου οὐκ ἔστι  
 νοὸς ἐπιστασία, πάντα ἀλό-  
 γως καὶ παρὰ φύσιν γίνον-  
 ται· καὶ οὐχ ὡς οἱ ἀληθινοὶ  
 30 Ἰσραηλῖται· ὡς φησιν ὁ Κύρι-  
 ος πρὸς τὸν ζηλωτὴν Σίμωνα  
 τὸν Κανανίτην· ἵδε ἀληθῶς  
 Ἰσραηλίτης, ἐν ᾧ δόλος οὐκ  
 ἔστι<sup>235</sup>, τὴν τοῦ ἀνδρὸς ἀρε-  
 τὴν κηρύττων. Τὸ γὰρ Ναθα-  
 ναήλ, ζῆλος Θεοῦ ἐρμηνεύε-  
 ται. Καὶ τὸ μὲν γενικὸν αὐ-  
 τοῦ ὄνομα, Σίμων ἦν· Κανανί-  
 τῆς δὲ διὰ τὸ ἀπὸ Κανᾶ τῆς

Πατέρες], ἐπειδὴ οἱ ἀπαθεῖς ἐξου-  
 σιάζουν τοὺς ἑαυτοὺς των καὶ  
 δὲν αἰχμαλωτίζονται ἀπὸ κανέ-  
 να θελήμα ἀντίθετο πρὸς αὐτὸ  
 ποῦ πρέπει· ἀλλὰ ὅταν θέλουν,  
 κυριαρχοῦν στὸν νοῦ καὶ διατά-  
 ζουν τὸ σῶμα σὰν δοῦλο. Ἐμεῖς  
 ὅμως ὀφείλομε νὰ εἴμαστε κάτω  
 ἀπὸ νόμο καὶ κανόνα, ὥστε ἀκού-  
 σια καὶ παρὰ τὴ θέλησί μας νὰ  
 κάνωμε τὸ καλόν, ἐπειδὴ ἀναγ-  
 καζόμαστε ἀπὸ τὸ χρέος. Διότι  
 ἀκόμη ἀγαποῦμε τὰ πάθη μᾶλ-  
 λον καὶ τὶς ἡδονές, δηλαδὴ τὴν  
 ἀνάπαυσιν τοῦ σώματος καὶ τὰ  
 δικά μας θελήματα· καὶ ὅπου  
 βρίσκεται [καὶ θέλει] ὁ ἐχθρὸς  
 ὁδηγεῖ τὸν νοῦ μας. Ἐπίσης καὶ  
 τὸ σῶμα, ἐπειδὴ ἔχει ἄτακτες τὶς  
 ὁρμές, κάνει ὅ,τι θέλει, στεροῦ-  
 μενο λογικῆς· καὶ εἶναι φυσικόν.  
 Ὅπου δὲν ὑπάρχει ἡ ἐπιστασία  
 τοῦ νοῦ, ὅλα γίνονται παράλογα  
 καὶ παρὰ φύσιν καὶ ὅχι ὅπως «οἱ  
 ἀληθινοὶ Ἰσραηλίτες», ὅπως λέ-  
 γει ὁ Κύριος πρὸς τὸν ζηλωτὴ Σί-  
 μωνα τὸν Κανανίτη, «ἰδοὺ ἕνας  
 ἀληθινὸς Ἰσραηλίτης, στὸν ὁποῖο  
 δὲν ὑπάρχει δόλος», διακηρύσσ-  
 οντας [ἔτσι] τὴν ἀρετὴ τοῦ ἀν-  
 δρὸς. Διότι τὸ [ὄνομα] Ναθανα-  
 ήλ ἐρμηνεύεται ζῆλος Θεοῦ. Καὶ  
 τὸ μὲν κύριο ὄνομά του ἦταν Σί-  
 μων· Κανανίτης δὲ [λέγεται], δι-  
 ὅτι καταγόταν ἀπὸ τὴν Κανὰ τῆς

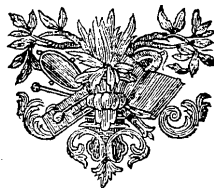
Γαλιλαίας ὑπάρχειν· καὶ Να-  
 θαναήλ πάλιν, διὰ τὴν αὐτοῦ  
 ἀρετήν· ὥς καὶ τὸ Ἰσραηλί-  
 τῆς, τοῦτ' ἔστι νοῦς ὁρῶν τὸν  
 5 Θεόν, ἐκτὸς παντὸς δόλου.  
 Ἔθος γάρ, φησὶν ὁ Μέγας Βα-  
 σίλειος, τῇ θείᾳ Γραφῇ ἐκ τῆς  
 τοῦ ἀνδρὸς ἀρετῆς μᾶλλον  
 ὀνομάζειν, ἢ ἐκ τῆς γεννήσε-  
 10 ως. Καὶ γὰρ οἱ κορυφαῖοι τῶν  
 Ἀποστόλων Πέτρος καὶ Παῦ-  
 λος, ὁ μὲν Σίμων ἐκέκλητο  
 καὶ Πέτρον διὰ τὴν στερβό-  
 τητα τοῦ ἀνδρὸς ὁ Κύριος ἐκά-  
 15 λεσεν<sup>236</sup>· ὁ δὲ Σαῦλος, ἦτοι ζά-  
 λη, καὶ εἰς Παῦλον μετέθη-  
 κεν<sup>237</sup>, ἦτοι ἀνάπαυλα, ἀνά-  
 παυσις· καὶ εἰκότως. Ὅσον  
 γὰρ ἐτάραξε τὸ πρὶν τοὺς πι-  
 20 στούς, τοσοῦτον ὕστερον ἀνέ-  
 παυσε πάντων τὰς ψυχὰς ἔρ-  
 γῳ καὶ λόγῳ, ὥς φησι περὶ  
 αὐτοῦ ὁ Χρυσόστομος. Ἴδε  
 τὴν εὐλάβειαν τοῦ Ἀποστό-  
 25 λου. Μνησθεὶς γὰρ τοῦ Θε-  
 οῦ, οὐκ ἐδίδασκε, μέχρις ἂν  
 τὴν ὀφειλομένην εὐχαριστίαν  
 καὶ εὐχὴν ἀπένειμε τῷ Θεῷ<sup>238</sup>,  
 δεικνύων ὅτι ἐκεῖθεν ἔχει τὴν  
 30 γνῶσιν καὶ ἰσχύν, καὶ εἰκό-  
 τως· μετὰ τῆς εὐχῆς τὴν νου-  
 θεσίαν. Καὶ ὁ μὲν θεσπέσιος  
 Λουκᾶς ἀπληρώτους κατα-  
 λιπὼν τὰς τῶν Ἀποστόλων

Γαλιλαίας· καὶ Ναθαναήλ πάλι  
 γιὰ τὴν ἀρετὴ του· ὅπως καὶ τὸ  
 «Ἰσραηλίτης», ποὺ σημαίνει νοῦς  
 ποὺ βλέπει τὸν Θεό, χωρὶς κανέ-  
 να δόλο. Γιατὶ [εἶναι] συνήθεια,  
 λέγει ὁ Μέγας Βασίλειος<sup>236</sup>, στὴν  
 θεία Γραφὴ νὰ ὀνομάζη τοὺς ἀν-  
 θρώπους [χαρακτηρίζοντάς τους]  
 ἀπὸ τὴν ἀρετὴ τους, παρὰ ἀπὸ  
 τὴν γέννησί τους. Καὶ πράγματι  
 οἱ Κορυφαῖοι τῶν Ἀποστόλων Πέ-  
 τρος καὶ Παῦλος, ὁ μὲν [πρῶτος]  
 Σίμων ὀνομαζόταν, καὶ Πέτρο  
 τὸν ὀνόμασε ὁ Κύριος γιὰ τὴν [σάν  
 πέτρα] σταθερότητα τοῦ ἀνδρὸς·  
 ἐνῶ ὁ [δεύτερος] Σαῦλος [ὀνομα-  
 ζόταν], δηλαδὴ ζάλη, καὶ τὸν με-  
 τονόμασε σὲ Παῦλο, δηλαδὴ ἀνά-  
 παυλα, ἀνάπαυσις καὶ πολὺ φυ-  
 σικά. Διότι, ὅσο ἐτάραξε προη-  
 γουμένως τοὺς πιστοὺς, τόσο πο-  
 λὺ ἀνέπαυσε ὕστερα τὶς ψυχές  
 ὅλων μὲ ἔργο καὶ λόγο, ὅπως λέ-  
 γει γι' αὐτὸν ὁ Χρυσόστομος<sup>236</sup>.  
 Πρόσεξε τὴν εὐλάβεια τοῦ Ἀπο-  
 στόλου. Διότι ἀπὸ τῆ μνήμη τοῦ  
 Θεοῦ, δὲν ἐδίδασκε, μέχρι ποὺ  
 προσέφερε στὸν Θεὸ «τὴν ὀφει-  
 λομένη εὐχαριστία καὶ εὐχή», δει-  
 χνοντας ἔτσι, ὅτι ἀπὸ Αὐτοῦ ἔχει  
 τὴν γνῶσι καὶ τὴν δύναμι καὶ εὐ-  
 λογα. [Ἐπειδὴ] μαζὶ μὲ τὴν εὐχὴ  
 [εἶχε] καὶ τὴν νουθεσία. Καὶ ὁ μὲν  
 θεσπέσιος Λουκᾶς, ἄφησε ἀσυμ-  
 πλήρωτο τὸ ἔργο του: «Πράξεις



πράξεις, οὐκ ἐξ ἀμελείας ἢ  
 ἄλλης τινὸς ἀνάγκης, ἀλλὰ  
 πρὸς τὸν Θεὸν ἀπεδήμησεν.  
 5 Ἡμεῖς δέ, ὅταν ἀτελεῖς πρᾶ-  
 γμα ἢ ἐγχείρημα καταλίπω-  
 μεν, ἐξ ἀμελείας ἢ ἀνικανίας  
 τοῦτο πάσχομεν. Διότι οὐ ποι-  
 οῦμεν τὸ ἔργον τοῦ Θεοῦ ἐπι-  
 μελῶς καὶ οὐχ ὡς κυρίως ἔρ-  
 10 γον φιλοῦμεν, ἀλλὰ καταφρο-  
 νοῦμεν ὡς πάρεργον καὶ φορ-  
 τικὸν καὶ τούτου χάριν ἀπρό-  
 κοποι μένομεν ἢ καὶ στρεφόμε-  
 15 μεθα εἰς τὰ ὀπίσω πολλάκις  
 τινές, ὡς οἱ στραφέντες ποτὲ  
 εἰς τὰ ὀπίσω<sup>239</sup>, καὶ οὐκ ἔτι  
 ἠκολούθησαν τῷ Ἰησοῦ· καί-  
 περ, φησὶν ὁ Χρυσόστομος,  
 οὐκ ἦν ὁ λόγος σκληρός, ὡς  
 20 ἐνόμιζον, ἀλλὰ περὶ δογμά-  
 των ἦν τὸ εἰρημένον αὐτοῖς  
 τότε. Ἀλλ' ὅπου προαίρεσις  
 οὐκ ἔστιν, οὐδὲ προθυμία, καὶ  
 τὰ εὐχερῇ δυσχερῇ εὐρίσκον-  
 25 ται, ὥσπερ καὶ τὸ ἔμπαλιν.

τῶν Ἀποστόλων», ὅχι ἀπὸ ἀμέ-  
 λεια καὶ κάποια ἄλλη ἀνάγκη,  
 ἀλλὰ ἐπειδὴ ἀπεδήμησε πρὸς τὸν  
 Θεό. Ἐμεῖς ὅμως, ὅταν ἀφήσωμε  
 ἀτελείωτο ἓνα πρᾶγμα ἢ ἓνα ἔρ-  
 γο, τὸ παθαίνομε αὐτὸ ἀπὸ ἀμέ-  
 λεια ἢ ἀνικανότητα. Διότι δὲν  
 κάνομε τὸ ἔργο τοῦ Θεοῦ μὲ ἐπι-  
 μέλεια καὶ δὲν τὸ ἀγαποῦμε ὡς  
 κύριο ἔργο, ἀλλὰ τὸ καταφρονοῦ-  
 με σὰν πάρεργο καὶ φορτικὸ καὶ  
 ἐξ αἰτίας αὐτοῦ μένομε χωρὶς  
 προκοπῇ, ἢ καὶ μερικοὶ [ἀκόμη]  
 στρεφόμεσθε πολλὰς φορὰς πρὸς  
 τὰ ὀπίσω, ὅπως ἐκεῖνοι, οἱ ὁποῖοι  
 κάποτε «ἐστράφησαν εἰς τὰ ὀπί-  
 σω» καὶ δὲν ἀκολούθησαν πλέον  
 τὸν Χριστό· μονολότι, λέγει ὁ Χρυ-  
 σόστομος<sup>240</sup>, δὲν ἦταν ὁ λόγος  
 σκληρός, ὅπως ἐνόμιζαν [ἐκεῖνοι],  
 ἀλλὰ ὅ,τι εἶχε λεχθῇ τότε σ' αὐ-  
 τούς, ἦταν περὶ δογμάτων. Ὅμως,  
 ὅπου δὲν ὑπάρχει καλὴ διάθεσι,  
 οὔτε [καὶ] προθυμία [ὑπάρχει]  
 καὶ τὰ εὐκολὰ τὰ βρίσκομε [σὰν]  
 δύσκολα, ὅπως ἀκριβῶς καὶ τὸ ἀν-  
 τίθετο.



[168.] Δέεται γὰρ πᾶς ἄν-  
θρωπος ὑπομονῆς πρὸ πάν-  
των, φησὶν ὁ Μέγας Βασι-  
λειος, ὥσπερ γῆ ὑετοῦ,  
5 ἵνα τὸ θεμέλιον, ὡς φησιν  
ὁ Ἀπόστολος, ἦτοι τὴν πί-  
στιν ἐπ' αὐτῆς τίθῃσι<sup>240</sup> καὶ  
κατὰ μικρὸν οἰκοδομεῖ ἡ δι-  
ἀκρισις, ὡς ἔμπειρος οἰκο-  
10 δόμος τὸν οἶκον τῆς ψυχῆς.  
Διηνεκῶς μὲν πηλὸν τίθῃσιν  
ἐκ τῆς γῆς τῆς ταπεινώσε-  
ως, ἵνα συνέχη λίθον πρὸς  
λίθον, ἦτοι ἀρετὴν πρὸς  
15 ἀρετὴν, μέχρις ἂν ἡ στέ-  
γη τίθῃται, ἡγουν ἡ τελεία  
ἀγάπη· [169.] καὶ οὕτως ὁ οἰ-  
κοδεσπότης εἰσέρχεται καὶ  
κατοικεῖ εἰς τὴν ψυχὴν, εἵ-  
20 περ θυρωροὺς ἔχει καλοὺς,  
ἀείποτε ὅπλα κατέχοντας,  
ἡγουν νοήματα φωτεινὰ καὶ  
θεοπρεπεῖς ἐργασίας, δυ-  
ναμένας ἀνενόχλητον ποι-  
25 ῆσαι τὸν βασιλέα· καὶ μὴ  
γυναῖκα θυρωρόν, καὶ αὐ-  
τῇ ἐργόχειρον κατέχουσα,  
ὡς φησὶν ὁ Ἅγιος Νεῖλος ἐρ-  
μηνεύων τὴν παλαιὰν Ἱστο-  
30 ρίαν. Διὰ τοῦτο, φησὶν, οὐκ  
ἔθετο ὁ Πατριάρχης Ἀβρα-  
ὰμ γυναῖκα θυρωρόν, ἀλ-  
λὰ μᾶλλον ἀνδρεῖός τις καὶ  
ἀπότομος λογισμός<sup>κθ'</sup>, καὶ

168. Κάθε ἄνθρωπος ἔχει ἀνάγκη  
προπάντων ἀπὸ τὴν ὑπομο-  
νῇ, λέγει ὁ Μέγας Βασίλειος<sup>σοζ'</sup>,  
ὅπως ἀκριβῶς ἡ γῆ ἀπὸ τὴν βρο-  
χῇ, γιὰ νὰ βάλῃ πάνω σ' αὐτὴν  
τὸ θεμέλιο, ὅπως λέγει ὁ Από-  
στολος, δηλαδὴ τὴν πίστι καὶ σι-  
γὰ σιγά, σὰν ἔμπειρος οἰκοδό-  
μος, ἡ διάκρισις κτίζει τὸ σπίτι  
τῆς ψυχῆς. Διαρκῶς λοιπὸν βά-  
ζει λάσπη ἀπὸ τὴν γῆ τῆς ταπει-  
νώσεως, γιὰ νὰ συγκρατῇ τὴν  
μία πέτρα μὲ τὴν ἄλλῃ, δηλαδὴ  
τὴν μία ἀρετὴ μὲ τὴν ἄλλῃ, μέ-  
χρις ὅτου τοποθετηθῇ ἡ στέγη,  
δηλαδὴ ἡ τελεία ἀγάπη.

169. Καὶ τότε εἰσέρχεται ὁ οἰκο-  
δεσπότης καὶ κατοικεῖ στὴν ψυ-  
χή, ἂν βέβαια ἔχη καλοὺς θυ-  
ρωροὺς, οἱ ὅποιοι κρατοῦν πάν-  
τοτε τὰ ὅπλα, δηλαδὴ φωτεινὰ  
νοήματα καὶ θεοπρεπεῖς ἐργα-  
σίες, οἱ ὁποῖες μποροῦν νὰ κα-  
ταστήσουν ἀνενόχλητο τὸν βα-  
σιλέα καὶ ὅχι [νὰ ἔχη γιὰ] θυ-  
ρωρὸ γυναῖκα καὶ αὐτὴ νὰ κρα-  
τᾷ ἐργόχειρο [στὰ χέρια], ὅπως  
λέγει ὁ ἅγιος Νεῖλος<sup>ροη'</sup>, ἐρμη-  
νεύοντας τὴν παλαιὰ Ἱστορίαν.  
Γι' αὐτό, λέγει, δὲν ἔβαλε ὁ Πα-  
τριάρχης Ἀβραὰμ γυναῖκα θυ-  
ρωρὸ, ἀλλὰ μᾶλλον ἕναν ἀν-  
δρεῖο καὶ ἀπότομο λογισμὸ καὶ

οὗτος ὅπλα φέρων, ὥς φη-  
 σιν ὁ Απόστολος, μετὰ τῶν  
 ἄλλων καὶ τὴν μάχαιραν  
 τοῦ πνεύματος, ὃ ἐστὶ ρῆμα  
 5 Θεοῦ<sup>241</sup>, ἵνα τοὺς εἰσερχο-  
 μένους πρὸς αὐτὸν ἢ κτεί-  
 νων, ἢ ἀποσειόμενος. [170.]  
 Ἐπεὶ ἀνύστακτός ἐστι καὶ  
 ἰστάμενος κτείνων μὲν τοὺς  
 10 ἀλλοτρίους λογισμούς, τῇ  
 ἐναντιουμένη ἐργασία καὶ  
 ἀντιρρήτικῳ λόγῳ· ἀποσει-  
 εται δὲ πᾶν ὅ,τι παρὰ τὸν  
 τοῦ Θεοῦ σκοπὸν ἐρχόμε-  
 15 νον ἐν τῇ καρδίᾳ, τῇ τούτου  
 καταφρονήσει καὶ ἀποβολῇ,  
 εἰς τὸ μηδ' ὅλως ἐκ τῆς περὶ  
 Θεοῦ θεωρίας καὶ τῶν θεί-  
 ων νοημάτων ἄδειαν ἔχειν  
 20 ὁ πεφωτισμένος νοῦς. [171.]  
 Ἔργον τῆς ἡσυχίας, φησὶν,  
 ἐστὶ τὸ λεγόμενον, ὥσπερ  
 ἀλλαχοῦ εὐρίσκεται ἀνά-  
 γων ὁ Ἅγιος Νεῖλος τὴν θεί-  
 25 αν Γραφὴν, καὶ σαφηνίζων,  
 ὅτι ὁ περισπασμός ἐστὶν αἰ-  
 τία τοῦ σκοτασμοῦ τοῦ νοός·  
 καὶ εἰκότως. Εἰ μὴ γὰρ συ-  
 νέχεται πανταχόθεν ὁ νοῦς,  
 30 ὥσπερ ἐν σωλῇνι ὕδωρ, οὐκ  
 ἂν πρὸς ἑαυτὴν ἡ διάνοια  
 ἠδύνατο συναχθῆναι, ἵνα  
 καὶ πρὸς τὸν Θεὸν ἀνέλθῃ.  
 [172.] Μὴ ἀνελθὼν δέ τις νο-

αὐτὸν ὀπλισμένον, ὅπως λέγει  
 ὁ Απόστολος, [μὲ διάφορα ὅπλα  
 καὶ] μαζὶ μὲ τὰ ἄλλα καὶ τὴν μά-  
 χαιρα τοῦ Πνεύματος, ἡ ὁποία εἶ-  
 ναι «ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ», γιὰ νὰ  
 φονεύῃ ἢ νὰ ἀπομακρύνῃ ἐκεί-  
 νους, οἱ ὁποῖοι τὸν πλησιάζουν.

170. Γιατὶ εὐρίσκεται ἀνύστακτος  
 καὶ ὀρθιος φονεύοντας μὲν τοὺς  
 ξένους [καὶ ἐχθρικοὺς] λογισμοὺς  
 μὲ τὴν ἀντίθετη [πνευματικῇ] ἐρ-  
 γασία καὶ τὸν ἀντιρρητικὸ λόγον·  
 ἀποκρούει δὲ κάθε τί, ποὺ ἔρχε-  
 ται στὴν καρδιά του, καὶ εἶναι ἀν-  
 τίθετο πρὸς τὸν σκοπὸ τοῦ Θεοῦ,  
 μὲ τὴν περιφρόνησι καὶ τὴν ἐκ-  
 διώξιν του, οὕτως ὥστε, νὰ μὴ δια-  
 κόπτεται καθόλου ὁ φωτισμένος  
 νοῦς, ἀπὸ τὴν θεωρία τοῦ Θεοῦ  
 καὶ τὰ θεῖα νοήματα.

171. Εἶναι ἔργο τῆς ἡσυχίας, λέγει,  
 τὸ ἀναφερόμενο [πιὸ πάνω], ὅπως  
 σὲ ἄλλο μέρος ἐρμηνεύει ὁ ἅγιος  
 Νεῖλος<sup>200θ'</sup> τὴν θεία Γραφὴ καὶ δια-  
 σαφηνίζει, ὅτι ὁ περισπασμός εἶ-  
 ναι ἡ αἰτία τοῦ σκοτασμοῦ τοῦ  
 νοῦ· καὶ εὐλογα. Διότι ἂν δὲν πε-  
 ριορίζεται ἀπὸ παντοῦ ὁ νοῦς,  
 ὅπως τὸ νερὸ στὸ σωλῆνα, δὲν θὰ  
 μποροῦσε ἡ διάνοια νὰ συγκεν-  
 τρωθῇ στὸν ἑαυτὸν της γιὰ νὰ  
 ἀνεβῇ καὶ πρὸς τὸν Θεό.

172. Ἄν ὅμως δὲν ἀνεβῇ κανεὶς νο-

ερῶς καὶ μὴ γευσάμενός τι  
 τῶν ἄνω, πῶς εὐχερῶς τῶν  
 κάτω καταφρονῆσαι δύνα-  
 ται; [173.] Ὡστε ἐκ πίστεως  
 5 ὀφείλομεν τρέχειν<sup>242</sup>, κατὰ  
 τὸν Ἀπόστολον, μεθ' ὑπομο-  
 νῆς ἔργον ἔχοντες αὐτὸ τοῦ-  
 το, τὸ εὐαρεστῆσαι Θεῷ· καὶ  
 καιροῦ καλοῦντος, οἱ καλῶς  
 10 τρέχοντες<sup>243</sup> τὸ ἐκ μέρους  
 γινώσκειν καὶ καταβαλεῖν  
 ἰσχύουσι· καὶ μετὰ ταῦτα τὸ  
 πᾶν ἐν τῷ μέλλοντι, λυθη-  
 σομένων τῶν ἐσόπτρων<sup>244</sup>,  
 15 δηλαδὴ τῆς φθαρτῆς ταύτης  
 ζωῆς, ὅπου οὐκέτι ἡ ψυχὴ  
 ἐπιθυμεῖ κατὰ τῆς σαρκός,  
 οὐδὲ ἡ σὰρξ κατὰ τοῦ Πνεύ-  
 ματος<sup>245</sup>. οὐδὲ ἡ ῥαθυμία τὴν  
 20 λήθην καὶ ἡ λήθη τὴν ἄγνοι-  
 αν προσφέρειν δύναται·  
 ὥσπερ ἄρτι πάσχομεν οἱ  
 πολλοί, ὥστε γράψαι πρὸς  
 ὑπόμνησιν δεόμεθα. Καὶ γὰρ  
 25 πολλάκις ἔννοιά τις αὐτο-  
 μάτως ἐπῆλθε<sup>Α'</sup>, καὶ ἡ μὲν  
 γραφὴ παρέδωκε ταύτην  
 πρὸς μνήμην· εἶχον δὲ αὐ-  
 τὴν ἐν καιρῷ πολέμου πρό-  
 30 ξενον βοηθείας ἢ κουφισμοῦ  
 ἢ εὐχαριστίας, ὅταν ὑπὸ τῆς  
 θείας Γραφῆς τὴν μαρτυρί-  
 αν εἶχεν· εἰ δὲ ἀμελῶς περὶ  
 τῶν τοιούτων διεκείμην, οὐκ

ερὰ καὶ δὲν γευθῇ κάτι ἀπὸ τὰ  
 ἄνω [οὐράνια], πῶς θὰ μπορέση  
 εὐκολὰ νὰ καταφρονήσῃ τὰ κάτω;  
 173. Ὡστε ὀφείλομε, κατὰ τὸν  
 Ἀπόστολον, «νὰ τρέχωμε» μὲ πί-  
 στι καὶ μὲ ὑπομονή, ἔχοντας [μο-  
 ναδικὸ] ἔργο αὐτὸ τοῦτο, δηλαδὴ  
 νὰ εὐαρεστήσωμε τὸν Θεό· καὶ  
 ὅταν τὸ καλὴ ὁ καιρὸς, «οἱ καλῶς  
 τρέχοντες» μποροῦν νὰ γνωρί-  
 ζουν καὶ νὰ κατακτήσουν τὴν με-  
 ρικὴ γνῶσι· καὶ ὕστερα ἀπὸ αὐτὰ  
 στὸν μέλλοντα αἰῶνα τὴν πλή-  
 ρη γνῶσι, ἀφοῦ «καταργηθοῦν  
 οἱ καθρέπτες» δηλαδὴ ἡ φθαρτὴ  
 αὐτῇ ζωῇ, ἐκεῖ ὅπου ἡ ψυχὴ δὲν  
 ἐπιθυμεῖ πλέον κατὰ τῆς σαρ-  
 κός, οὔτε ἡ σὰρκα κατὰ τοῦ Πνεύ-  
 ματος· [ἐκεῖ ὅπου] οὔτε ἡ ραθυ-  
 μία μπορεῖ νὰ ἐπιφέρῃ τὴν λήθη  
 καὶ ἡ λήθη τὴν ἄγνοια· ὅπως τῶ-  
 ρα τὸ παθαίνομε οἱ πολλοί, ὥστε  
 ἔχομε τὴν ἀνάγκη νὰ γράφωμε  
 γιὰ νὰ θυμώμαστε. Διότι πολλὲς  
 φορὲς [μοῦ] ἦλθε αὐθόρμητα μία  
 σκέψι καὶ [μόνον] τὸ γράψιμο τὴν  
 παρέδωσε [καὶ διεφύλαξε] στὴν  
 μνήμη· [καὶ ἔτσι] σὲ καιρὸ [πνευ-  
 ματικοῦ] πολέμου τὴν εἶχα πρό-  
 ξενο βοηθείας ἢ ἀνακουφίσεως ἢ  
 εὐχαριστίας, ὅταν εἶχε τὴν μαρ-  
 τυρίαν [τῆς ὀρθότητός της] ἀπὸ  
 τὴν θεία Γραφή· ἂν ὅμως ἤμουν  
 ἀμελῆς γι' αὐτὰ [καὶ δὲν τὴν εἶχα

ἔτι εὐρίσκετο ὅτε ἔχρηζον αὐτῆς, καὶ ἐζημιώθην τὴν ταύτης ὠφέλειαν, ἐκ τῆς παγκακίστου λήθης. [174.]

5 Διὰ τοῦτο ὀφείλομεν ἔργω μαθεῖν τὰς ἀρετάς, ἵνα τῇ ἔξει τούτων φυλάττηται ἡ τοῦ ἀγαθοῦ μνήμη, καὶ μὴ λόγῳ μόνῳ. Οὐκ ἔστι, φησὶν

10 ὁ Απόστολος, ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ ἐν λόγῳ, ἀλλ' ἐν δυνάμει<sup>246</sup>. Ὁ γὰρ ἔργῳ ζητῶν, ἐκεῖνος εἶδε τὴν ζημίαν καὶ

τὸ κέρδος, ἐν ᾧ μετέρχεται

15 πράγματι, φησὶν ὁ Ἅγιος Ἰσαάκ, καὶ οὗτος δύναται συμβουλὴν δοῦναι ἑτέροις, ὡς παθὼν πολλάκις, καὶ μαθὼν τὴν πεῖραν. Διότι

20 εἰσὶ πράγματα, καλὰ μὲν φαινόμενα, φησὶν, ἔχουσι δὲ οὐ τὴν τυχοῦσαν ζημίαν κεκρυμμένην· καὶ εἰσὶν ἄλλα φαινόμενα πονηρά, ἔχουσι

25 δὲ ἔσωθεν μέγιστον κέρδος.

[175.] Διὰ τοῦτο, φησὶν, οὐκ ἔστι πᾶς ἄνθρωπος πιστὸς πρὸς τὸ δοῦναι συμβουλὴν τοῖς ζητοῦσιν· ἀλλ' ὅστις

30 παρὰ Θεοῦ λαβὼν χάρισμα διακρίσεως, καὶ ἐκ τῆς ἐγχορονίσεως ἐν τῇ ἀσκήσει δι-  
ορατικὸν νοῦν κτησάμενος, ὥς φησὶν ὁ Ἅγιος Μάξιμος,

γράφει], δὲν θὰ τὴν εὕρισκα ὅταν τὴν χρειαζόμεον καὶ θὰ ζημιωνόμεον τὴν ὠφέλειά της, λόγῳ τῆς παγκακίστης λησμοσύνης.

174. Γι' αὐτὸ ὀφείλομε νὰ μάθωμε στὴν πρᾶξι τίς ἀρετές, γιὰ νὰ διατηρηῇται [μέσα μας], μὲ τὴ συνήθεια αὐτῶν, ἡ μνήμη τοῦ ἀγαθοῦ, καὶ ὄχι μόνο μὲ τὰ λόγια. Δὲν εἶναι, ὅπως λέγει ὁ Ἀπόστολος, «ἡ Βασιλεία τοῦ Θεοῦ στὰ λόγια, ἀλλὰ στὴν δύναμι». Διότι ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ζητᾷ [νὰ μάθῃ] μὲ τὰ ἔργα, ἐκεῖνος γνωρίζει τὴν ζημίαν καὶ τὸ κέρδος τοῦ κάθε πράγματος, μὲ τὸ ὁποῖο ἀσχολεῖται, λέγει ὁ Ἅγιος Ἰσαάκ, καὶ αὐτὸς μπορεῖ νὰ δώσῃ συμβουλὴ σὲ ἄλλους, ἐπειδὴ μὲ τὸ νὰ πάθῃ πολλές φορές, ἔμαθε [καὶ ἀπέκτησε] τὴν πεῖρα. Διότι ὑπάρχουν πράγματα, λέγει, τὰ ὁποῖα φαίνονται μὲν καλὰ, ἀλλὰ ἔχουν κρυμμένη [μέσα τους] μεγάλη ζημία· καὶ ὑπάρχουν ἄλλα, τὰ ὁποῖα φαίνονται κακά, ὅμως περιέχουν μέσα τους πάρα πολὺ μεγάλο κέρδος.

175. Γι' αὐτό, λέγει, δὲν εἶναι ὁ κάθε ἄνθρωπος ἀξιόπιστος στὸ νὰ δίνει συμβουλὴ σ' αὐτοὺς ποὺ τὴν ζητοῦν· ἀλλὰ ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ἀφοῦ ἔλαβε ἀπὸ τὸν

καὶ τοῦτο μετὰ πολλῆς τα-  
πεινώσεως, συμβουλεύειν  
οὐ πᾶσιν, ἀλλὰ τοῖς ἐκου-  
σίως ζητοῦσι καὶ ἀβιάστως  
5 ἐρωτῶσιν αὐτόν, καὶ ὡς ἐν  
τάξει μανθάνοντος. Ἵνα διὰ  
τῆς ταπεινώσεως καὶ τῆς  
ἐκουσίου αἰτήσεως τοῦ ἐπε-  
ρωτῶντος, ἐντυπωθῇ ὁ λό-  
10 γος ἐν τῇ ψυχῇ τοῦ ἀκούον-  
τος τὸν λόγον· καὶ θερμαί-  
νεται ἐκ τῆς πίστεως, ὁρῶν  
τὸν σύμβουλον ἀγαθόν, ὡς  
τὸν θαυμαστὸν σύμβουλον  
15 ἐκεῖνον, ὃν ἔφη ὁ Προφή-  
της Ἡσαΐας, Θεὸν ἰσχυ-  
ρόν, ἐξουσιαστήν<sup>247</sup>, καὶ τὰ  
ἐξῆς· φημὶ τὸν Κύριον ἡμῶν  
Ἰησοῦν Χριστόν, τὸν εἰπόν-  
20 τα πρὸς ἐκεῖνον τὸν ἐγκα-  
λοῦντα· τίς με κατέστησεν  
ἄρχοντα καὶ μεριστήν ἐφ’  
ἡμᾶς<sup>248</sup>; Καίτοι γε, φησί, πᾶ-  
σαν κρίσιν δέδωκε τῷ Υἱῷ  
25 ὁ Πατήρ<sup>249</sup>. ἀλλὰ δεικνύων  
ἡμῖν, ὡς ἐν πᾶσι, καὶ ἐν τού-  
τῳ ὁδὸν σωτηρίας, διὰ τῆς  
ἀγίας αὐτοῦ ταπεινώσεως,  
ὅτι οὐκ ἀναγκάζει, ἀλλ’ εἴ  
30 τις θέλει ὀπίσω μου ἐλθεῖν,  
ἀπαρνησάσθω ἑαυτὸν καὶ  
ἀκολουθείτω μοι<sup>250</sup>, φησί,  
τοῦτ’ ἔστι, μὴδ’ ὅλως περὶ  
τῆς ἑαυτοῦ ζωῆς φροντίδα

Θεὸ τὸ χάρισμα τῆς διακρίσεως  
καὶ ἀπὸ τὴν πολυχρόνια ἄσκησι  
ἀπέκτησε διορατικὸ νοῦ, ὅπως  
λέγει ὁ ἅγιος Μάξιμος καὶ αὐτὸ  
μὲ πολλή ταπείνωσι, νὰ συμ-  
βουλεύη ὅχι ὅλους, ἀλλὰ αὐ-  
τοὺς ποὺ μὲ τὴν θέλησί τους  
τὸ ζητοῦν καὶ τὸν ἐρωτοῦν ἀβί-  
αστα καὶ μὲ διάθεσι μαθητοῦ.  
Ὡστε μὲ τὴν ταπείνωσι καὶ τὴν  
ἐκούσια αἴτησι ἐκείνου ποὺ ἐρω-  
τᾷ, νὰ ἐντυπωθῇ ὁ λόγος στὴν  
ψυχὴ αὐτοῦ, ποὺ ἀκούει τὸν  
λόγο· καὶ νὰ θερμαίνεται ἀπὸ  
τὴν πίστι βλέποντας τὸν σύμβου-  
λο [νὰ εἶναι] ἀγαθός, ὅπως ἐκεῖ-  
νος ὁ θαυμαστὸς σύμβουλος,  
τὸν ὁποῖον ὁ Προφήτης Ἡσαΐας  
ἀπεκάλεσε: «Θεὸν ἰσχυρόν, ἐξου-  
σιαστήν» καὶ τὰ λοιπὰ· ἐννοῶ  
τὸν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστό,  
ὁ Ὅποιος εἶπε πρὸς ἐκεῖνον ποὺ  
Τοῦ ζητοῦσε τὸν λόγο: «Ποιὸς μὲ  
ὅρισε ἄρχοντα καὶ δικαστὴ σὲ  
σᾶς;» Ἄν καί, ὅπως λέγει, «ὅ-  
λην τὴν κρίσιν ἔχει δώσει εἰς τὸν  
υἱὸν ὁ Πατήρ». Ἀλλὰ γιὰ νὰ δείξη  
σὲ μᾶς, ὅπως σὲ ὅλα καὶ μὲ αὐ-  
τό, τὸν δρόμο τῆς σωτηρίας, διὰ  
τῆς ἀγίας Αὐτοῦ ταπεινώσεως,  
ὅτι δὲν ἀναγκάζει, ἀλλὰ λέγει  
«ὅποιος θέλει νὰ μὲ ἀκολουθή-  
σῃ, ἅς ἀπαρνηθῇ τὸν ἑαυτὸν του  
καὶ ἅς μὲ ἀκολουθῇ», [ἐννοώντας]

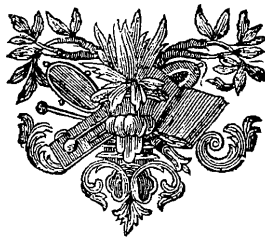
ποιήση, ἀλλ' ὡς ἐγὼ ποιῶ  
καὶ ὑπομένω τὸν αἰσθητὸν  
καὶ ἐκούσιον θάνατον ὑπὲρ  
πάντων, οὕτω καὶ αὐτὸς ἔρ-  
5 γω καὶ λόγῳ ἀκολουθεῖτω,  
ὡς οἱ Ἀπόστολοι καὶ οἱ Μάρ-  
τυρες· εἰ δὲ μῆγε, καὶ τὸν  
κατὰ προαίρεσιν θάνατον  
ὑπομενέτω. [176.] Καὶ πάλιν  
10 πρὸς τὸν πλούσιον ἐκεῖνον  
φησιν· εἰ θέλεις τέλειος εἶ-  
ναι, ὑπάγε πώλησόν σου τὰ  
ὑπάρχοντα<sup>251</sup>, καὶ τὰ ἐξῆς·  
περὶ οὗ φησιν ὁ Μέγας Βα-  
15 σίλειος, ὅτι ἐψεύσατο εἰρη-  
κῶς, ὅτι ἐφυλαξάμην τὰς  
ἐντολάς<sup>252</sup>. Εἰ γὰρ ἐφύλα-  
ξεν, οὐκ ἂν κτήματα πολλὰ  
ἐκέκτητο, τοῦ νόμου εἰρη-  
20 κότος ἐν πρώτοις· ἀγαπή-  
σεις Κύριον τὸν Θεόν σου  
ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς σου<sup>253</sup>.  
Τὸ γὰρ εἰπεῖν ἐξ ὅλης, οὐκ  
εἶασε τὸν ἀγαπῶντα τὸν Θε-  
25 ὸν καὶ ἄλλο τι φιλεῖν, ὑπὲρ  
οὗ λυπούμενος εὐρίσκεται  
ἐν τῇ τούτου ἀποταγῇ. Πά-  
λιν· ἀγαπήσεις τὸν πλησί-  
ον σου ὡς σεαυτὸν<sup>254</sup>, ἥγουν  
30 πάντα ἄνθρωπον. Καὶ πῶς  
φύλαξ ὑπάρχει, πολλῶν  
ἄλλων δεομένων τῆς ἐφη-  
μέρου τροφῆς, αὐτὸς ἔχων  
κτήματα πολλὰ, καὶ ταῦτα

ὅτι αὐτὸ εἶναι δηλαδὴ τὸ νὰ μὴ  
φροντίση καθόλου γιὰ τὴν ζωὴ  
του, ἀλλὰ ὅπως Ἐγὼ κάνω καὶ  
ὑπομένω τὸν αἰσθητὸ καὶ ἐκού-  
σιο θάνατο γιὰ χάρι ὅλων, ἔτσι  
κι αὐτὸς ἅς μὲ ἀκολουθῇ μὲ ἔργο  
καὶ μὲ λόγο, ὅπως οἱ Ἀπόστολοι  
καὶ οἱ Μάρτυρες· διαφορετικά, ἅς  
ὑπομένῃ [τουλάχιστον] τὸν κα-  
τὰ προαίρεσιν θάνατο.

176. Καὶ πάλιν λέγει πρὸς τὸν  
πλούσιο ἐκεῖνον: «ἂν θέλῃς νὰ  
εἶσαι τέλειος, πῆγαινε, πούλησε  
τὰ ὑπάρχοντά σου» καὶ τὰ λοι-  
πά· περὶ τοῦ ὁποίου [πλουσίου]  
λέγει ὁ Μέγας Βασίλειος<sup>251</sup>, ὅτι  
ἔλεγε ψέματα, ὅταν εἶπε ὅτι «ἐφύ-  
λαξε τίς ἐντολές». Διότι ἂν τις  
τηροῦσε, δὲν θὰ εἶχε ἀποκτήσει  
[τόσα] πολλὰ κτήματα, ἀφοῦ ὁ  
νόμος λέγει πρῶτα «νὰ ἀγαπή-  
σης Κύριον τὸν Θεόν σου μὲ ὅλη  
σου τὴν ψυχὴ». Διότι τὸ νὰ πῇ μὲ  
ὅλη σου [τὴν ψυχὴ], δὲν ἐπέτρε-  
ψε σ' αὐτὸν ποὺ ἀγαπᾷ τὸν Θεό,  
νὰ ἀγαπᾷ καὶ κάτι ἄλλο, γιὰ τὸ  
ὅποιο λυπᾶται, ὅταν τὸ ἀπαρνεῖ-  
ται. Πάλιν, «νὰ ἀγαπήσης τὸν  
πλησίον σου ὅπως τὸν ἑαυτόν  
σου», δηλαδὴ κάθε ἄνθρωπο. Καὶ  
πῶς γίνεται νὰ φυλάγῃ [τὴν ἐν-  
τολή], ὅταν πολλοὶ ἄλλοι ἔχουν  
ἀνάγκη ἀπὸ τὴν καθημερινὴ  
τροφή, ἐνῶ αὐτὸς ἔχει κτήματα

προσπαθῶς; Εἰ γὰρ εἶχεν  
 αὐτὰ ὡς ὁ Ἀβραάμ, Ἰώβ τε  
 καὶ οἱ λοιποὶ δίκαιοι, ὡς  
 τὰ τοῦ Θεοῦ κτήματα, οὐκ  
 5 ἂν ἀπῆλθε λυπούμενος<sup>255</sup>.  
 Ὡσαύτως καὶ ὁ Χρυσόστο-  
 μὸς φησιν· ἐπίστευσε μὲν  
 ὅτι τὰ εἰρημένα πρὸς αὐτὸν  
 ὑπὸ τοῦ Κυρίου ἀληθῆ εἰσι,  
 10 δι' ὃ καὶ λυπούμενος ἀπῆλ-  
 θεν, ἡσθένησε δὲ πρὸς τὴν  
 ἐργασίαν. Εἰσὶ γὰρ πολ-  
 λοι οἱ πιστεύοντες μὲν τὰ  
 τῶν Γραφῶν λόγια, ἀσθε-  
 15 νοῦσι δὲ πρὸς τὴν ἐκπλη-  
 ρωσιν τῶν γεγραμμένων.

πολλὰ καὶ μάλιστα μὲ ἐμπαθῇ  
 προσκόλλησι σ' αὐτά; Διότι, ἐὰν  
 τὰ εἶχε ὅπως ὁ Ἀβραάμ καὶ ὁ  
 Ἰώβ καὶ οἱ λοιποὶ δίκαιοι, σὰν  
 [νὰ ἦταν] κτήματα τοῦ Θεοῦ,  
 δὲν θὰ ἔφευγε λυπημένος. Ἐπί-  
 σης καὶ ὁ Χρυσόστομος<sup>σπα'</sup> λέγει·  
 «πίστεψε μὲν, ὅτι ἦταν ἀληθινὰ  
 τὰ λόγια, πού ἐλέχθησαν ἀπὸ τὸν  
 Κύριο πρὸς αὐτόν, γι' αὐτὸ καὶ  
 ἔφυγε λυπημένος, ἀλλὰ ἀδυνα-  
 τοῦσε νὰ τὰ πράξῃ. Διότι ὑπάρ-  
 χουν πολλοί, οἱ ὅποιοι πιστεύουν  
 μὲν στὰ λόγια τῶν Γραφῶν, ἀδυ-  
 νατοῦν ὅμως νὰ ἐκπληρώσουν  
 αὐτά, τὰ ὁποῖα εἶναι γραμμένα».





ΟΤΙ ΜΕΓΑ ΑΓΑΘΟΝ Η ΑΓΑΠΗ ΚΑΙ Η  
ΣΥΜΒΟΥΛΗ ΜΕΤΑ ΤΑΠΕΙΝΩΣΕΩΣ

ΟΤΙ ΕΙΝΑΙ ΜΕΓΑΛΟ ΑΓΑΘΟ Η ΑΓΑΠΗ ΚΑΙ Η  
ΣΥΜΒΟΥΛΗ ΜΕΤΑ ΤΑΠΕΙΝΩΣΕΩΣ

[177.] Ταῦτα τοίνυν καὶ ἄλ-  
λα τούτων πλείονα εὐρίσκε-  
ται ὁ Κύριος συμβουλευών,  
ὁμοίως καὶ οἱ Ἀπόστολοι  
5 γράφοντες· παρακαλοῦμεν  
ἡμᾶς, ἀγαπητοί<sup>256</sup>, τόδε καὶ  
τόδε ποιήσατε· ἡμεῖς δὲ οὐ  
καταδεχόμεθα παρακαλέ-  
σαι τοὺς ζητοῦντας παρ'  
10 ἡμῶν συμβουλὴν, ἵνα ὅταν  
θεάσωνται ἡμᾶς ταπεινω-  
μένους καὶ τιμῶντας αὐ-  
τούς, μετὰ χαρᾶς ὑπακού-  
σωσι καὶ πληροφορίαν λά-  
15 βωσιν, ὅτι μετὰ ἀγάπης  
πολλῆς καὶ ταπεινώσεως  
λαλοῦμεν τὸν λόγον τῆς  
ἀγίας Γραφῆς. Καὶ πρὸς τὴν  
τιμὴν καὶ ἀγάπην, ἣν ἔχου-  
20 σιν ἐξ ἡμῶν, σπεύσουσι, καὶ  
σὺν τούτοις τὰ δυσχερῆ κα-  
ταδέχονται καὶ ὡς εὐχερῆ  
αὐτοῖς ἐκ τῆς ἀγάπης φα-  
νήσονται· ὡς ὁ Ἅγιος Από-  
25 στολος Πέτρος, σταυρὸν καὶ  
θάνατον ἀκούων πολλάκις,  
ἠγάλλετο<sup>257</sup>, καὶ ὡς μηδὲν  
τοιούτου ἀκούων, διέκειτο  
ἐκ τῆς ἀγάπης ἣς ἐκέκτητο

177. Αὐτὰ λοιπὸν καὶ ἄλλα πε-  
ρισσότερα ἀπ' αὐτὰ συμβουλεύει  
ὁ Κύριος, ὁμοίως καὶ οἱ Ἀπόστο-  
λοι, ὅταν γράφουν· «σᾶς παρα-  
καλοῦμε ἀγαπητοὶ νὰ κάνετε  
αὐτὸ καὶ ἐκεῖνο». Ἐμεῖς ὅμως δὲν  
καταδεχόμεσθε νὰ παρακαλέ-  
σωμε αὐτούς, ποὺ ζητοῦν ἀπὸ  
μᾶς συμβουλὴν, ὥστε, ὅταν μᾶς  
δοῦν νὰ εἴμαστε ταπεινοὶ καὶ νὰ  
τοὺς τιμοῦμε, νὰ ὑπακούσουν μὲ  
χαρὰ καὶ νὰ πληροφορηθοῦν,  
ὅτι μὲ πολλὴ ἀγάπη καὶ ταπεί-  
νωσι τοὺς λέγομε τὸν λόγο τῆς  
Ἀγίας Γραφῆς. Καὶ γιὰ τὴν τιμὴν  
καὶ τὴν ἀγάπην, ποὺ ἔχουν [ἀπο-  
λαύσει] ἀπὸ ἐμᾶς, θὰ σπεύσουν  
[μὲ προθυμία] καὶ μαζὶ μὲ αὐτὰ  
θὰ ἀποδεχθοῦν καὶ τὰ δύσκολα,  
[τὰ ὁποῖα] καὶ θὰ τοὺς φανοῦν  
εὐκόλα λόγῳ τῆς ἀγάπης· ὅπως  
ὁ ἅγιος Ἀπόστολος Πέτρος ἀκού-  
γοντας πολλὰς φορὰς γιὰ σταυρὸν  
καὶ θάνατον «ἐνοιωθε ἀγαλλίασι»  
καὶ συμπεριφερόταν μὲ τέτοια  
διάθεσι, σὰν νὰ μὴν εἶχε ἀκούσει  
τίποτα ἀπὸ αὐτά, λόγῳ τῆς ἀγά-  
πης, ποὺ εἶχε ἀποκτήσει γιὰ τὸν

πρὸς τὸν Διδάσκαλον. Καὶ περὶ μὲν τῶν θαυμάτων οὐδεμίαν εἶχε φροντίδα, ὡς οἱ ἄπιστοι· ἀλλὰ ῥήματα ζωῆς  
 5 αἰωνίου, φησὶν, ἔχεις<sup>258</sup>, καὶ τὰ ἐξῆς. Οὐχ οὕτω δὲ ὁ Ἰούδας ὁ δις ἀποθανών· ἀπήγξατο<sup>259</sup> καὶ οὐκ ἀπέθανεν, ἀλλὰ ζήσας ἀμετανοήτως  
 10 καὶ ἀσθενήσας δεινῶς ἐλάκησε μέσος<sup>260</sup>, ὡς φησιν ὁ Ἀπόστολος Πέτρος ἐν ταῖς Πράξεσι τῶν Ἀποστόλων. Καὶ πάλιν ὁ Ἅγιος Ἀπόστο-  
 15 λος Παῦλος πρὸς τοὺς ἀδελφοὺς γράφων, ποτὲ μὲν, φησὶν, ἰμειρόμενοι εὐδοκοῦμεν δοῦναι ἡμῖν, οὐ μόνον τὸ Εὐαγγέλιον τοῦ  
 20 Χριστοῦ, καὶ τὰς ἐμαντῶν [recte: ἐαυτῶν]<sup>λατ'</sup> ψυχάς<sup>261</sup>. ποτὲ δέ, ἡμεῖς δοῦλοι ὑμῶν διὰ Χριστόν. Καὶ πάλιν πρὸς Τιμόθεον γράφων, λέγει,  
 25 ἔχειν τοὺς πρεσβυτέρους ὡς πατέρας, τοὺς νεωτέρους ὡς ἀδελφούς<sup>262</sup>. Καὶ τίς ἱκανὸς κατανοεῖν τὴν ταπείνωσιν τῶν Ἀγίων καὶ τὴν  
 30 διάπυρον ἀγάπην, ἣν εἶχον πρὸς τὸν Θεὸν καὶ τὸν πλησίον; [178.] Οὐ μόνον τοίνυν τούτοις ὀφείλομεν προσέχειν, ἀλλὰ καὶ πρὸς ὃν τινα

Διδάσκαλο. Καὶ γὰρ τὰ μὲν θαύματα δὲν εἶχε κανένα διαλογισμόν, ὅπως οἱ ἄπιστοι· ἀλλὰ ἔλεγε «ἔχεις λόγια ζωῆς αἰωνίου» καὶ τὰ λοιπά. Δὲν [ἦταν] ὅμως ἔτσι [καί] ὁ Ἰούδας, ὁ ὁποῖος ἀπέθανε δύο φορές· κρεμάστηκε καὶ δὲν ἀπέθανε, ἀλλὰ, ἀφοῦ ἔζησε ἀμετανόητα καὶ ἀρρώστησε βαριά, «διερράγη στὸ μέσο τοῦ σώματός του» [ἡ κοιλία του], ὅπως λέγει ὁ Ἀπόστολος Πέτρος στὶς Πράξεις τῶν Ἀποστόλων. Καὶ πάλι ὁ ἅγιος Ἀπόστολος Παῦλος, γράφοντας πρὸς τοὺς ἀδελφοὺς, ἄλλοτε μὲν λέγει· «ἐπειδὴ τόσο θερμὰ σᾶς ἀγαποῦμε, ἔχομε τὴν πρόθυμη διάθεσι νὰ σᾶς δώσωμε, ὅχι μόνον τὸ Εὐαγγέλιο τοῦ Χριστοῦ, ἀλλὰ καὶ τίς ἴδιες τίς ψυχές μας». Ἄλλοτε δέ, «ἡμεῖς εἴμαστε δικοὶ σας δοῦλοι γιὰ χάρι τοῦ Χριστοῦ». Καὶ πάλι, γράφοντας στὸν Τιμόθεο, λέγει· «νὰ ἔχῃς τοὺς πρεσβυτέρους σὰν Πατέρες καὶ τοὺς νεωτέρους σὰν ἀδελφούς». Καὶ ποιὸς εἶναι ἱκανὸς νὰ κατανοήσῃ τὴν ταπείνωσι τῶν Ἀγίων καὶ τὴν διάπυρη ἀγάπη, τὴν ὁποία εἶχαν πρὸς τὸν Θεὸ καὶ τὸν πλησίον;

178. [Ἔτσι] λοιπὸν δὲν ὀφείλομε νὰ προσέχωμε μόνο σ' αὐτούς,

λέγομεν ἢ γράφομεν. Ὁ γάρ  
 θέλων νουθετεῖν ἢ συμβου-  
 λην δοῦναί τινι, μᾶλλον δὲ  
 5 ὑπόμνησιν, ὥς φησιν ὁ τῆς  
 Κλίμακος, ὀφείλει πρῶτον  
 καθαρθῆναι ἐκ τῶν παθῶν,  
 ἵνα γινώσκῃ ἀψεύστως τὸν  
 τοῦ Θεοῦ σκοπὸν καὶ τὴν  
 10 κατάστασιν τοῦ αἰτοῦντος  
 παρ' αὐτοῦ λόγον. Διότι οὐ  
 πᾶσι τὸ αὐτὸ φάρμακον  
 πρέπει, κἂν ἴσως ἡ ἀσθένεια  
 μία ὑπάρχῃ· ἔπειτα πληρο-  
 φορηθῆναι παρὰ τῷ αἰτοῦν-  
 15 τι συμβουλίαν, εἴτε ἐκ τοῦ  
 ὑποταγῆναι αὐτὸν ἐφάπαξ  
 ψυχῇ τε καὶ σώματι, εἴτε ἐκ  
 τοῦ αὐτομάτως παρακαλέ-  
 σαι μετὰ θερμῆς πίστεως,  
 20 καὶ λόγον ζητῆσαι δίχα ἐρω-  
 τήσεως τοῦ διδασκάλου, ἢ  
 ἄλλης ἀνάγκης καταναγκα-  
 ζούσης αὐτὸν πρὸς τὸ ὑπο-  
 κρίνεσθαι, ὅτι δῆθεν ποθεῖ  
 25 λόγον ἀκοῦσαι, ἵνα μὴ οἱ  
 δύο εἰς ψεῦδος ἐμπέσωσι  
 καὶ πολυλογίαν, πονηρίαν  
 τε καὶ ἄλλα πολλά. Καὶ ὁ  
 μὲν βιαζόμενος ὑπὸ τοῦ δῆ-  
 30 θεν διδάσκοντος αὐτὸν εἰ-  
 πεῖν παρὰ προαίρεσιν, καὶ  
 ψεύδεται αἰσχυρόμενος καὶ  
 ὑποκρίνεται ὅτι ἀγαθὸν θέ-  
 λει ποιῆσαι. Ὁ δὲ πονηρεν-

ἀλλὰ καὶ σ' ὅποιονδήποτε ὁμι-  
 λοῦμε ἢ γράφομε. Διότι ἐκεῖνος,  
 ὁ ὁποῖος θέλει νὰ νουθετῇ ἢ νὰ  
 δίνει συμβουλὴ σὲ κάποιον ἢ μᾶλ-  
 λον ὑπόμνησι, ὅπως λέγει ὁ τῆς  
 Κλίμακος<sup>οπβ'</sup>, ὀφείλει πρῶτα νὰ  
 καθαρθῇ ἀπὸ τὰ πάθη, γιὰ νὰ  
 γνωρίζῃ ἀληθινὰ τὸν σκοπὸ τοῦ  
 Θεοῦ καὶ τὴν κατάστασι ἐκείνου,  
 ὁ ὁποῖος ζητεῖ ἀπὸ αὐτὸν λόγο.  
 Διότι δὲν ταιριάζει σὲ ὅλους τὸ  
 ἴδιο φάρμακο, ἀκόμη κι ἂν ἡ [ὑφι-  
 σταμένη] ἀσθένεια εἶναι ἴδια.  
 Ἐπειτα πρέπει νὰ ἔχῃ πληροφο-  
 ρία [γιὰ τὴν διάθεσι] ἐκείνου, ὁ  
 ὁποῖος τοῦ ζητεῖ τὴν συμβουλὴ,  
 εἴτε ἀπὸ τὴν [όλοκληρωτικὴ] ὑπο-  
 ταγή του σ' αὐτὸν καὶ τῆς ψυχῆς  
 καὶ τοῦ σώματος, εἴτε ἐκ τοῦ ὅτι  
 αὐθόρμητα [θέλησε] νὰ παρακα-  
 λέσῃ μὲ θερμὴ πίστι καὶ νὰ ζητή-  
 σῃ [νὰ ἀκούσῃ] λόγο, χωρὶς νὰ  
 τὸν ἐρωτήσῃ [ἢ ὑποκινήσῃ] πρῶ-  
 τος] ὁ διδάσκαλος, ἢ ἀπὸ κάποια  
 ἄλλη ἀνάγκη, ἢ ὅποια τὸν πιέζει  
 νὰ ὑποκρίνεται, ὅτι δῆθεν ποθεῖ  
 νὰ ἀκούσῃ τὸν λόγο [του], γιὰ νὰ  
 μὴ πέσουν καὶ οἱ δύο σὲ ψεῦδος  
 καὶ πολυλογία καὶ πονηρία καὶ  
 ἄλλα πολλά. Αὐτὸς μὲν [ὁ μαθη-  
 τῆς, ἐπειδὴ] ἐξαναγκάζεται ἀπὸ  
 τὸν δῆθεν διδάσκαλό του νὰ πῇ  
 [κάτι] παρὰ τὴν θέλησί του, ἀπὸ  
 ντροπῇ καὶ ψεύδεται καὶ ὑπο-  
 κρίνεται, ὅτι θέλει νὰ κἀνῃ κάτι

όμενος, κολακεύει τὸν διδασκόμενον, ἵνα δῆθεν τὰ κεκρυμμένα ἐν τῇ διανοίᾳ αὐτοῦ ἐπιτύχη καὶ ἀπλῶς  
 5 πᾶσαν μηχανὴν κινῶν καὶ πολυλογίαν· καὶ ὥς φησιν ὁ Σολομών, ἐκ πολυλογίας οὐκ ἐκφεύζεται ἁμαρτία<sup>263</sup>. Ἐγραψε δὲ καὶ ὁ Μέγας Βασίλειος, τίνα εἰσι ταύτης τὰ πταίσματα. [179.] Οὐκ ἐρρέθησαν δὲ ταῦτα, οὐχ ἵνα μὴ τοὺς ὑπὸ χεῖρα καὶ πίστει βεβαίᾳ προσερχομένους νουθετεῖν ἀποβάλλωμεν, καὶ μάλιστα οἱ ἀπαθῶς διακεείμενοι, ἀλλ' ἵνα μὴ αὐθαδῶς τοὺς μήτε ἐξ ἔργων, μήτε ἐκ θερμῆς πίστεως  
 15 θέλοντας ἀκοῦσαι, ἐκ κενοδοξίας διδάσκωμεν, οἱ ἔτι ἐμπαθεῖς τυγχάνοντες, μήτε αὐθεντικῶς τοῦτο ποιῶμεν· ἀλλ' ὥς οἱ Πατέρες  
 20 ἔλεγον· ὅτι ἐκτὸς ἐρωτήσεως τῶν ἀδελφῶν οὐ δεῖ λαλεῖν τινα ὠφελείας χάριν· ἵνα ἐκ προαιρέσεως γένηται τὸ ἀγαθόν<sup>264</sup>, ὥς φασιν οἱ  
 25 Ἀπόστολοι· μὴ ὥς κατακυριεύοντες τὴν ποίμνην [recte: τῆς ποίμνης]<sup>αβ'</sup>, ἀλλὰ τύπος γινόμενοι τοῦ ποιμνίου<sup>265</sup> καὶ τὰ ἐξῆς. Καὶ πρὸς τὸν

καλό. Ὁ δὲ [διδάσκαλος] μὲ πονηρία κολακεύει τὸν διδασκόμενο, γιὰ νὰ ἐπιτύχη [νὰ ἀνακαλύψῃ] τάχα ἐκεῖνα ποὺ κρύβονται στὴ διάνοιά του καὶ γενικὰ κινεῖ [καὶ μεταχειρίζεται] κάθε πανουργία καὶ πολυλογία. Καὶ ὅπως λέγει ὁ Σολομών, «ἀπὸ τὴν πολυλογία δὲν θὰ ἀποφευχθῇ ἡ ἁμαρτία». Ἐγραψε δὲ καὶ ὁ Μέγας Βασίλειος<sup>στγ'</sup> ποιά εἶναι τὰ ἁμαρτήματά της, [ποὺ προκύπτουν ἀπὸ τὴν πολυλογία].

179. Αὐτά, ὅμως, δὲν ἐλέχθησαν γιὰ νὰ ἀπομακρύνωμε αὐτούς, οἱ ὅποιοι [εὐρίσκονται] σὲ ὑπακοή καὶ μὲ βεβαίᾳ πίστι προσέρχονται γιὰ νουθεσία καὶ μάλιστα σὲ ὅσους εἶναι ἀπαθεῖς, ἀλλὰ γιὰ νὰ μὴ διδάσκωμε ἀπὸ κενοδοξία μὲ αὐθαδεια, ὅσοι εἴμαστε ἀκόμη ἐμπαθεῖς, ἐκείνους, οἱ ὅποιοι οὔτε ἀπὸ ἔργα οὔτε ἀπὸ θερμῆς πίστες θέλουν νὰ ἀκούσουν, οὔτε αὐτὸ νὰ τὸ κάνωμε αὐταρχικά. Ἀλλὰ, ὅπως ἔλεγαν οἱ Πατέρες, ὅτι χωρὶς ἐρώτησι τῶν ἀδελφῶν, δὲν πρέπει νὰ ὁμιλῇ κανεὶς, μὲ σκοπὸ νὰ τοὺς ὠφελήσῃ, «γιὰ νὰ γίνεταί τὸ καλὸ μὲ τὴν συγκατάθεσί τους», ὅπως λέγουν οἱ Ἀπόστολοι. «Ὅχι σὰν νὰ εἴσθε ἐξουσιαστὲς τοῦ ποιμνίου, ἀλλὰ νὰ γίνεσθε παρὰδειγμα στὸ ποίμνίό σας», καὶ τὰ λοιπά. Καὶ πρὸς τὸν

ἅγιον Τιμόθεον ὁ Απόστολος ἔφη· δεῖ τὸν γεωργὸν  
 πρῶτον τῶν καρπῶν μετα-  
 λαμβάνειν<sup>266</sup>, περὶ τὸ ἐργά-  
 5 ζεσθαι ἅπερ [recte: ὧνπερ]  
 ἂν μέλλει διδάσκειν, λέγων  
 δηλαδή. Καὶ πάλιν· μηδεὶς  
 σου τῆς νεότητος καταφρο-  
 νεῖται<sup>267</sup>, ἥτοι μηδ' ὅλως ποι-  
 10 ῆσης τι νεωτερικόν, ἀλλ' ὡς  
 τέλειος ἐν Χριστῷ ἔσο.  
 Ὅμοίως καὶ εἰς τὸ Γεροντι-  
 κὸν λέγει, ὅτι δίχα ἐπερω-  
 τήσεως τῶν ἀδελφῶν οὐκ  
 15 ἔλεγον οἱ Πατέρες πρὸς σω-  
 τηρίαν ψυχῆς, ἀλλ' ἡγοῦντο  
 τοῦτο ἀργολογίαν· καὶ εἰκό-  
 τως. Ἐκ γὰρ τοῦ οἶεσθαι  
 ἡμᾶς γνῶσιν ἔχειν ὑπὲρ  
 20 τοὺς ἄλλους, λόγον κινου-  
 μεν αὐτόματοι. [180.] Καὶ  
 γὰρ ὅσον ὑπεύθυνοι ἐσμέν,  
 τοσοῦτον δοκοῦμεν ἐλευθε-  
 ρίαν ἔχειν· καθάπερ οἱ Ἅγι-  
 25 οί, ὅσον ἐγγίζουσι τῷ Θεῷ,  
 τοσοῦτον ἔχουσιν ἑαυτοὺς  
 ἁμαρτωλούς, φησὶν ὁ Ἅγιος  
 Δωρόθεος. Ἐκ γὰρ τῆς περὶ  
 Θεοῦ γνώσεως ἐκπληττό-  
 30 μενοι, ὡς ταύτης τυχόντες,  
 εἰς ἀμηχανίαν ἔρχονται.  
 Ὡσαύτως καὶ οἱ Ἅγιοι Ἄγ-  
 γελοι ἐκ τῆς ἀπείρου εὐ-  
 φροσύνης καὶ ἐκπλήξεως,

ἅγιο Τιμόθεο εἶπε ὁ Απόστολος·  
 «ὁ γεωργὸς πρῶτος πρέπει νὰ  
 ἀπολαμβάνη ἀπὸ τοὺς καρπούς»,  
 δηλαδή πρέπει [πρῶτος] νὰ ἐργα-  
 σθῇ τοὺς λόγους, τοὺς ὁποίους  
 πρόκειται νὰ διδάξῃ. Καὶ πάλιν·  
 «κάνεις νὰ μὴν σὲ καταφρονῇ γιὰ  
 τὴ νεότητά σου», δηλαδή νὰ μὴν  
 κάνης καθόλου τίποτε ἀπὸ αὐτά,  
 τὰ ὁποῖα κάνουν οἱ νέοι, ἀλλὰ νὰ  
 εἶσαι τέλειος ἐν Χριστῷ. Ὅμοίως  
 καὶ στὸ Γεροντικὸν<sup>268</sup> λέγει, ὅτι  
 χωρὶς ἐρώτησι τῶν ἀδελφῶν, οἱ  
 Πατέρες δὲν ἔλεγαν τίποτε πρὸς  
 σωτηρίαν ψυχῆς, ἀλλὰ τὸ θεωροῦ-  
 σαν ἀργολογία· καὶ σωστά. Διότι  
 ἐμεῖς, ἐπειδὴ νομίζομε ὅτι ἔχο-  
 με περισσότερη γνῶσι ἀπὸ τοὺς  
 ἄλλους, ἀρχίζομε ἀπὸ μόνοι μας  
 τὸν λόγο [χωρὶς νὰ ἐρωτηθοῦμε].  
 180. Διότι ὅσο [περισσότερο] εἴ-  
 μαστε ὑπεύθυνοι [γιὰ ἁμαρτίες],  
 τόσο περισσότερο νομίζομε ὅτι  
 ἔχομε ἐλευθερία· ὅπως ἀκριβῶς  
 οἱ Ἅγιοι, ὅσο περισσότερο πλη-  
 σιάζουν τὸν Θεό, τόσο περισ-  
 σότερο θεωροῦν τοὺς ἑαυτοὺς  
 τοὺς ἁμαρτωλούς, λέγει ὁ ἅγιος  
 Δωρόθεος<sup>269</sup>. Διότι ἀπὸ μεγάλη  
 ἐκπληξι γιὰ τὴν γνῶσι τοῦ Θε-  
 οῦ, τὴν ὁποία ἀξιώθηκαν, περι-  
 ἔρχονται σὲ ἀμηχανία. Ἐπίσης  
 καὶ οἱ ἅγιοι Ἄγγελοι ἀπὸ τὴν  
 ἀπέραντη εὐφροσύνη καὶ τὴν  
 ἐκπληξι, δὲν χορταίνουσι τὴν

τῆς δοξολογίας κόρον οὐ  
 λαμβάνουσι· καὶ ὅτι κατηξι-  
 ῶθησαν τοιοῦτον Δεσπότην  
 ὑμνεῖν, ἀπαύστως ὑμνοῦσι,  
 5 θαυμάζοντες τὰ ὑπ' αὐτοῦ  
 γινόμενα, ὥς ἔφη ὁ Χρυσό-  
 στομος, καὶ προκόπτοντες  
 εἰς μείζονα γνῶσιν, ὥς φησιν  
 ὁ Θεολόγος. Ὅμοίως καὶ οἱ  
 10 Ἅγιοι πάντες ἔν τε τῷ νῦν  
 αἰῶνι καὶ ἐν τῷ μέλλοντι.  
 Καὶ ὥσπερ αἱ νοεραὶ δυνά-  
 μεις μεταδίδουσιν ἀλλήλαις  
 τὸν φωτισμόν, οὕτω καὶ οἱ  
 15 λογικοὶ ὑπ' ἀλλήλων διδά-  
 σκονται. Οἱ μὲν ἐκ τῶν θεί-  
 ων Γραφῶν τὴν πεῖραν λαμ-  
 βάνοντες, τοὺς ὑποδεεστέ-  
 ρους διδάσκουσιν· οἱ δὲ νο-  
 20 ερῶς ἐκ τοῦ Ἁγίου Πνεύμα-  
 τος μαθάνοντες, καὶ τοῖς  
 ἄλλοις τὰ αὐτοῖς ἀποκαλυ-  
 φθέντα μυστήρια διὰ γρα-  
 φῆς δηλοποιοῦσι. [181.] Διὰ  
 25 τοῦτο πάντες χρῆζομεν τοῦ  
 ταπεινωθῆναι τῷ Θεῷ καὶ  
 ἀλλήλοις, ὥς τὸ εἶναι λα-  
 βόντες καὶ τὰ ἄλλα πάντα  
 παρὰ Θεοῦ, καὶ δι' αὐτοῦ  
 30 παρ' ἀλλήλων τὴν γνῶσιν.  
 Καὶ ὁ μὲν ταπεινῶσιν ἔχων,  
 ἐπὶ πλεῖον φωτίζεται. Ὁ δὲ  
 μὴ θέλων ταπεινωθῆναι, μέ-  
 νει ἐν τῷ σκότει, ὥς ὁ πρίν

δοξολογία [τοῦ Θεοῦ]. Καὶ ἐπει-  
 δὴ ἀξιῶθησαν νὰ ὑμνοῦν ἕναν  
 τέτοιο Δεσπότην, ἀκατάπαυστα  
 τὸν ἀνυμνοῦν, θαυμάζοντας ὅσα  
 ἔγιναν ἀπὸ Αὐτόν, ὅπως εἶπε ὁ  
 Χρυσόστομος<sup>89</sup>· καὶ [ἔτσι] προ-  
 οδεύουν σὲ μεγαλύτερη γνῶσι,  
 ὅπως λέγει ὁ Θεολόγος. Ὅμοίως  
 καὶ ὅλοι οἱ Ἅγιοι στὸν παρόντα  
 καὶ στὸν μέλλοντα αἰῶνα. Καὶ  
 ὅπως οἱ νοερὲς δυνάμεις μεταδί-  
 δουν τὸν φωτισμό ἢ μία στήν ἄλ-  
 λη, ἔτσι καὶ οἱ λογικοὶ διδάσκον-  
 ται ὁ ἕνας ἀπὸ τὸν ἄλλον. Ἄλλοι  
 μὲν, ἀφοῦ λάβουν τὴν πεῖρα ἀπὸ  
 τῆς θείας Γραφῆς, διδάσκουν τοὺς  
 ὑποδεεστέρους· ἄλλοι δέ, ἀφοῦ  
 διδαχθοῦν νοερὰ ἀπὸ τὸ Ἅγιο  
 Πνεῦμα, φανερῶνουν γραπτῶς  
 καὶ στοὺς ἄλλους τὰ ἀποκαλυ-  
 φθέντα σ' αὐτοὺς μυστήρια.

181. Γι' αὐτὸ ὅλοι ἔχομε ἀνάγκη  
 νὰ ταπεινωθοῦμε μπροστὰ στὸν  
 Θεὸ καὶ ὁ ἕνας στὸν ἄλλο, ἀφοῦ  
 ἐλάβαμε τὴν ὑπαρξί μας καὶ ὅλα  
 τὰ ἄλλα ἀπὸ τὸν Θεό, καὶ μέσω  
 Αὐτοῦ τὴν γνῶσι ὁ ἕνας ἀπὸ τὸν  
 ἄλλον. Καὶ ἐκεῖνος μὲν, ὁ ὁποῖος  
 ἔχει τὴν ταπείνωσι φωτίζεται πε-  
 ρισσότερο. Ἐνῶ ἐκεῖνος, ποὺ δὲν  
 θέλει νὰ ταπεινωθῇ παραμένει  
 στὸ σκοτάδι, ὅπως ὁ πρῶην ἑω-  
 σφόρος καὶ μετέπειτα διάβολος.

ἐωσφόρος, καὶ ὕστερον διά-  
 βολος. Διότι πρῶτον ὑπῆρχε  
 τοῦ κατωτέρου τάγματος  
 τῶν νοερῶν δυνάμεων, ἡ-  
 5 γουν τοῦ δεκάτου μὲν ἀπὸ  
 τοῦ ἀνωτάτου τάγματος τοῦ  
 παρισταμένου τῷ ἀστέκτω  
 θρόνῳ, πρῶτον δὲ ἀπὸ τῆς  
 γῆς. Ἀλλὰ διὰ τὴν ἑπαρσιν,  
 10 οὐ μόνον τῶν ἐννέα ταγμά-  
 των καὶ ἡμῶν τῶν γηγῆνων  
 κάτωθεν ἐγένετο σὺν τοῖς  
 ὑπακούουσιν αὐτῷ ἀλλὰ  
 καὶ ὑπὸ τῶν καταχθονίων,  
 15 ἐν τῷ ταρτάρῳ ρίφθεις διὰ  
 τὴν ἀγνωμοσύνην. Διὰ τοῦ-  
 το πολλάκις εἴρηται, ὅτι ἐ-  
 κτός ἄλλης ἀμαρτίας ἀρκεῖ  
 ἡ ἀπόνοια πρὸς ἀπώλειαν  
 20 ψυχῆς. Ὁ γὰρ ἔχων τὰ ἑαυ-  
 τοῦ πταίσματα μικρά, πα-  
 ραχωρεῖται πεσεῖν εἰς μεί-  
 ζονα, φησὶν ὁ Ἅγιος Ἰσαάκ.  
 [182.] Καὶ ὁ λαβὼν παρὰ  
 25 Θεοῦ δῶρον, καὶ ἀχαρίστως  
 διακείμενος, τὴν τούτου  
 στέρησιν γενέσθαι κατα-  
 σκευάζει· διότι ἀνάξιον ἑαυ-  
 τὸν ἐποίησε τῆς τοῦ Θεοῦ  
 30 δωρεᾶς, ὥς φησιν ὁ Μέγας  
 Βασίλειος. Ἡ γὰρ εὐχαρι-  
 στία πρεσβεύει· πλὴν μὴ  
 ἔστω ἡ εὐχαριστία ὥς ἡ τοῦ  
 Φαρισαίου<sup>268</sup> ἐκείνου, τοὺς

Διότι [ὁ ἐωσφόρος] πρῶτα ὑπῆρ-  
 χε [ἀρχῶν] στοῦ κατώτερο τάγμα  
 τῶν νοερῶν δυνάμεων, δηλαδὴ  
 στοῦ δέκατο μὲν [κατὰ σειρὰ] ἀπὸ  
 τοῦ ἀνώτατο τάγμα, ποὺ παρίστα-  
 ται [κύκλῳ] τοῦ φοβεροῦ Θρόνου,  
 ἀλλὰ στοῦ πρῶτο ἀπὸ τὴν γῆ [πρὸς  
 τὰ ἄνω]. Ἀλλὰ ἀπὸ τὴν ἑπαρσί-  
 του ἔπεσε, μαζὶ μὲ αὐτούς, ποὺ  
 τὸν ὑπάκουσαν, ὅχι μόνο κάτω  
 ἀπὸ τὰ ἐννέα τάγματα καὶ κάτω  
 ἀπὸ ἐμᾶς τοὺς γηγῆνους, ἀλλὰ καὶ  
 κάτω ἀπὸ τὰ καταχθόνια, ἀφοῦ  
 ρίχτηκε, ἐξαιτίας τῆς ἀγνωμοσύ-  
 νης του, στὰ τάρταρα. Γι' αὐτό,  
 πολλὲς φορὲς ἔχει λεχθῆ, ὅτι χω-  
 ρὶς ἄλλη ἀμαρτία, ἀρκεῖ ἡ ἀλα-  
 ζονεία πρὸς ἀπώλεια τῆς ψυχῆς.  
 Διότι ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος θεωρεῖ τὰ  
 ἀμαρτήματά του μικρά, παραχω-  
 ρεῖται [ἀπὸ τοῦ Θεοῦ] νὰ πέση σὲ  
 μεγαλύτερα, λέγει ὁ Ἅγιος Ἰσα-  
 άκ<sup>268</sup>.

182. Ἐνῷ ἐκεῖνος, ποὺ ἔλαβε ἀπὸ  
 τὸν Θεὸ ἓνα δῶρο καὶ εὐρίσκεται  
 μὲ διάθεσι ἀχαριστίας, ἐτοιμάζει  
 τὴν στέρησι αὐτοῦ [τοῦ δώρου]· δι-  
 ὅτι [ὁ ἴδιος] κατέστησε τὸν ἑαυτοῦ  
 τοῦ ἀνάξιου τῆς δωρεᾶς τοῦ Θεοῦ,  
 ὅπως λέγει ὁ Μέγας Βασίλειος<sup>271</sup>.  
 Διότι ἡ [ἴδια] ἡ εὐχαριστία μεσι-  
 τεύει [στοῦ Θεοῦ γιὰ μᾶς]· ἄς μὴν  
 εἶναι ὅμως ἡ εὐχαριστία [μας],  
 ὅπως ἡ τοῦ [Φαρισαίου] ἐκείνου,  
 μὲ τὴν ὁποία κατέκρινε μὲν τοὺς

μὲν ἄλλους κατακρίνουσα,  
 ἑαυτὸν δὲ δικαιούσα, ἀλλὰ  
 μᾶλλον ὥς πλείονα πάντων  
 χρεωστούσα καὶ ἐξ ἀπορίας  
 5 εὐχαριστοῦσα καὶ ἐκπλητ-  
 τομένη, κατανοοῦσα τὴν  
 ἄφατον τοῦ Θεοῦ μακροθυ-  
 μίαν καὶ ἀνοχήν. [183.] Οὐ  
 μόνον δὲ ἀλλὰ καὶ θαυμά-  
 10 σαι χρὴ πῶς ἀνενδεῆς ὢν ὁ  
 ὑπερύμνητος Θεός, παρ'  
 ἡμῶν δέχεται τὴν εὐχαρι-  
 στίαν, καὶ ταῦτα παροργι-  
 ζόντων καὶ παραπικραίνον-  
 15 των ἡμῶν αἰεὶ μετὰ τοσού-  
 των καὶ τηλικούτων εὐερ-  
 γεσιῶν, τῶν περιεκτικῶν τε  
 καὶ ἰδικῶν· περὶ ὧν ἔγραψεν  
 ὁ τε Θεολόγος Γρηγόριος  
 20 καὶ οἱ λοιποὶ Πατέρες, οὐ  
 μόνον τῶν σωματικῶν, ἀλ-  
 λά καὶ τῶν ψυχικῶν διὰ  
 πολλῶν τρόπων, ὧν οὐκ ἔ-  
 στιν ἀριθμός, ἐξ ὧν καὶ τοῦ-  
 25 το ὑπάρχει, τὸ εἶναι τινα  
 μὲν φανερά καὶ εὐληπτα ἐν  
 ταῖς θείαις Γραφαῖς κείμε-  
 να, τινὰ δὲ ἀσαφῆ καὶ δύσ-  
 ληπτα, ἵνα διὰ τῶν μὲν τοὺς  
 30 ῥαθυμοτέρους ἔλκη πρὸς  
 πίστιν καὶ ζήτησιν τῶν λει-  
 πομένων καὶ μὴ ἐκ τῆς ἄγαν  
 ἀκαταληψίας εἰς ἀπόγνω-  
 σιν καὶ ἀπιστίαν ἐμπέσω-

ἄλλους, τὸν ἑαυτὸν τοῦ ὅμως ἐδι-  
 καίωσε, ἀλλὰ μᾶλλον [νὰ εἶναι  
 ἡ εὐχαριστία τοῦ ἀνθρώπου αὐ-  
 τοῦ ἔτσι ὥστε νὰ ἀναγνωρίζη], ὅτι  
 ὀφείλει περισσότερα ἀπ' ὅλους  
 καὶ [εὐρισκόμενος] σὲ ἀπορία νὰ  
 εὐχαριστῇ καὶ νὰ ἐκπλήσσεται,  
 κατανοώντας τὴν ἀνέκφραστη  
 μακροθυμία καὶ ἀνοχὴ τοῦ Θεοῦ.  
 183. Ὅχι δὲ μόνον αὐτά, ἀλλὰ  
 πρέπει καὶ νὰ θαυμάσωμε, πῶς,  
 ἂν καὶ ὁ ὑπερύμνητος Θεός δὲν  
 ἔχει καμμία ἀνάγκη ἀπὸ τίποτε,  
 δέχεται ἀπὸ ἡμᾶς τὴν εὐχαριστία  
 καὶ μάλιστα, ἐνῶ ἡμεῖς Τὸν πα-  
 ροργίζομε καὶ Τὸν καταπικραί-  
 νομε πάντοτε μετὰ ἀπὸ τις τόσες  
 πολλὰ καὶ τόσο μεγάλες εὐερ-  
 γεσίαις [Του], καὶ τις γενικὴ καὶ  
 τις εἰδικὴ· γὰρ τις ὅποιος ἔγραψε  
 καὶ ὁ Θεολόγος Γρηγόριος καὶ οἱ  
 λοιποὶ Πατέρες μὲ πολλοὺς τρό-  
 πους, ὅχι μόνο τις σωματικὴ ἀλ-  
 λά καὶ τις ψυχικὴ, οἱ ὅποιος εἶναι  
 ἀναρίθμητοι, ἐκ τῶν ὁποίων καὶ  
 τοῦτο συμβαίνει· δηλαδὴ τὸ νὰ εἶ-  
 ναι μερικὰ μὲν κείμενα στὶς θείαις  
 Γραφὰς φανερά καὶ εὐκολονόητα,  
 μερικὰ δὲ ἀσαφῆ καὶ δυσκολο-  
 νόητα, ὥστε μὲ τὰ μὲν [πρῶτα]  
 νὰ προσελκύη [ὁ Θεός] τοὺς πιὸ  
 ραθυμοὺς εἰς τὴν πίστιν καὶ εἰς τὴν  
 ἀναζήτησιν [καὶ διερεύνησιν] τῶν  
 ὑπολοίπων καὶ [ἔτσι] νὰ μὴν πέ-  
 σωμε, ἀπὸ τὴν ὑπερβολικὴ ἀκατα-



μεν. Διὰ τῶν δέ, ἵνα μὴ κα-  
τάκρισιν μερίζονα ἔξωμεν,  
καταφρονοῦντες τοῦ νοου-  
μένου ρητοῦ, ἀλλ' ὅπως  
5 ἔκουσίως πονοῦντες οἱ βου-  
λόμενοι ἔργῳ ζητεῖν τὰ ἀδη-  
λα καὶ ἔξουσιν ἔπαινον ἐκ  
τούτου, ὡς φησιν ὁ Χρυσό-  
στομος.

νοησία [τῶν Γραφῶν] σὲ ἀπόγνω-  
σι καὶ ἀπιστία. Μὲ τὰ [δεύτερα] δέ,  
νὰ μὴ καταδικασθοῦμε περισσό-  
τερο, ἐπεὶ δὲν λογαριάζομε [ὡς  
σπουδαῖο] τὸ εὐκολονόητο ρητό,  
ἀλλὰ μὲ προαιρετικούς κόπους,  
ὅσοι θέλουν, νὰ ἐρευνοῦν ἔμπρα-  
κτα τὰ ἀφανῆ [καὶ κεκρυμμένα]  
καὶ θὰ ἔχουν ἔπαινο ἀπὸ αὐτά,  
ὅπως λέγει ὁ Χρυσόστομος.

ΟΤΙ ΟΥΚ ΕΣΤΙ ΠΟΛΥΛΟΓΙΑ Η ΣΥΧΝΟΤΕΡΑ  
ΥΠΟΜΝΗΣΙΣ ΤΗΣ ΘΕΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ

ΟΤΙ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥΛΟΓΙΑ Η ΣΥΧΝΟΤΕΡΑ  
ΥΠΟΜΝΗΣΙΣ ΤΗΣ ΘΕΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ

10 [184.] Καὶ πάλιν τὸ αὐτὸ  
ρητόν πολλάκις περιέχει  
ἡ Θεία Γραφή, καὶ οὐ πο-  
λυλογία ἐστίν, ἀλλ' ἵνα τῇ  
πυκνοτέρᾳ ὑπομνήσει καὶ  
15 τοὺς λίαν ῥαθυμοτέρους  
περὶ τὴν ἀκρόασιν, πρὸς  
μνήμην καὶ κατανόησιν τῶν  
λεγομένων ἄγῃ παραδόξως  
καὶ φιλανθρωπῶς, καὶ μὴ  
20 διαφύγη τὰς ἀκοὰς ὁ λόγος  
διὰ τὴν ταχύτητα καὶ σμι-  
κρότητα τοῦ τυχόντος ρη-  
τοῦ. Καὶ μάλιστα ὅταν ἀσχο-  
λούμεθα ἐν τοῖς βιωτικοῖς  
25 πράγμασιν, οἱ μὴδὲν κἂν ἐκ  
μέρους γινώσκοντες, καί-  
περ, φησιν ὁ Χρυσόστομος,

184. Καὶ πάλι πολλὰς φορὰς ἡ Θεία  
Γραφή περιέχει [ἐπαναλαμβάν-  
οντας] τὸ ἴδιο ρητὸ καὶ δὲν εἶναι  
[ἀπὸ] πολυλογία, ἀλλὰ [τὸ κάνει]  
ὥστε, μὲ τὴν συχνότερη ὑπενθύ-  
μισι, καὶ αὐτούς, οἱ ὅποιοι εἶναι  
ὑπερβολικὰ ῥαθυμοὶ [καὶ ἀδιά-  
φοροι] εἰς τὴν ἀκρόασι [τῶν θείων  
λόγων], νὰ ὁδηγῇ, μὲ παράδοξο  
τρόπο καὶ μὲ φιλανθρωπία, στὴν  
μνήμη καὶ κατανόησι τῶν λεγο-  
μένων, γιὰ νὰ μὴν διαφύγη τὴν  
ἀκοή ὁ λόγος, ἐξαιτίας τῆς συντο-  
μίας καὶ τῆς μικρῆς ἐκτάσεως τοῦ  
ἐξεταζομένου ρητοῦ. Καὶ [αὐτὸ  
ισχύει] ἰδιαίτερα, ὅταν ἀσχολού-  
μεθα μὲ τὰ βιοτικὰ πράγματα,  
ἐμεῖς οἱ ὅποιοι δὲν ἔχομε οὔτε κἂν  
τὴν μερικὴ γνῶσι, μολοντί ὁ Χρυ-

τὸ ἐκ μέρους οὐκ ἔστι μέρος  
 ὁλόκληρον, ἀλλὰ μέρος τοῦ  
 μέρους· καταργηθήσεται  
 δέ, οὐχ ἵνα ἀφανισθῇ καὶ  
 5 εἰς μηδὲν χωρήσῃ, ἐπεὶ ἂν  
 γνῶσιν οὐκ εἶχομεν, οὐδὲ ἄν-  
 θρωποι ἡμεν. Ἀλλὰ καταρ-  
 γηθήσεται μὲν τὸ ἐκ μέρους  
 ὡς ὑπὸ τοῦ προσώπου πρὸς  
 10 πρόσωπον, ὡς ἡ τοῦ νηπίου  
 ἡλικία ἐκ τοῦ γενέσθαι ἀνήρ,  
 ὡς αὐτὸς ὁ Ἀπόστολος ἔφη-  
<sup>269</sup>, ἐρμηνεύων αὐτοῦ τὸ ῥη-  
 τὸν διὰ τῆς παραβολῆς τοῦ  
 15 νηπίου· οἷον πάλιν φησὶν ὁ  
 Χρυσόστομος, ὅτι ἄρτι μὲν  
 γινώσκομεν τὸν οὐρανὸν ὅτι  
 ἐστὶ καὶ οὐκ οἶδαμεν τί ἐστί,  
 τότε δὲ καταργηθήσεται τὸ  
 20 ἔλαττον ὑπὸ τοῦ μείζονος,  
 τοῦτ' ἔστι τοῦ γινῶναι ἡμᾶς  
 καὶ τὸ τί ἐστίν, ὥστε αὖξει  
 μᾶλλον ἢ γνῶσις. [185.] Καὶ  
 γὰρ εἰσι πολλὰ κεκρυμμένα  
 25 ἐν ταῖς θεαῖς Γραφαῖς μυ-  
 στήρια, καὶ οὐ γινώσκομεν  
 τὸν σκοπὸν τοῦ Θεοῦ ἐν τοῖς  
 λεγομένοις· ἀλλὰ μὴ κατε-  
 παρθῆς, φησὶν ὁ Θεολόγος,  
 30 τὴν ἡμῶν εὐγνωμοσύνην,  
 ὁμολογούντων τὴν ἄγνοι-  
 αν, τὰς λέξεις μεμφόμενος.  
 Ἄλογον γὰρ καὶ σκαιὸν τὸ μὴ  
 τῇ δυνάμει τοῦ σκοποῦ προ-

σόστομος<sup>270</sup> λέγει, ὅτι ἡ μερικὴ  
 [γνῶσι] δὲν εἶναι πλήρης [γνῶσι  
 ὡς μερικῇ], ἀλλὰ εἶναι μέρος τοῦ  
 [όλοκλήρου] μέρους τῆς [γνώσε-  
 ως]· θὰ καταργηθῇ δέ, ὅχι γιὰ νὰ  
 ἐξαφανισθῇ καὶ νὰ καταλήξῃ στὸ  
 μηδέν, διότι ἂν δὲν εἶχαμε γνῶσι,  
 οὔτε ἄνθρωποι θὰ εἴμαστε. Ἀλλὰ  
 θὰ καταργηθῇ μὲν ἡ μερικὴ [γνῶσι  
 ἀπὸ τὴν πλήρη γνῶσι, ὅταν μᾶς  
 ἀποκαλυφθῇ] ὡς πρόσωπο πρὸς  
 πρόσωπο, ὅπως [καταργεῖται] ἡ  
 ἡλικία τοῦ νηπίου μὲ τὴν ἐνηλι-  
 κίωση τοῦ ἀνδρός, ὅπως ὁ ἴδιος ὁ  
 Ἀπόστολος εἶπε, ἐρμηνεύοντας τὸ  
 δικό του ρητὸ γιὰ τὴν παραβολή  
 τοῦ νηπίου. Ὅπως πάλι λέγει ὁ  
 Χρυσόστομος, ὅτι τώρα γνωρίζο-  
 με τὸν οὐρανὸ ὅτι ὑπάρχει, ἀλλὰ  
 τί εἶναι δὲν γνωρίζομε, τότε ὁμως  
 θὰ καταργηθῇ τὸ μικρότερο ἀπὸ  
 τὸ μεγαλύτερο [ἡ μικρότερη γνῶσι  
 θὰ καταργηθῇ ἀπὸ τὴν μεγαλύ-  
 τερη], τὸ ὁποῖο σημαίνει, ὅτι θὰ  
 γνωρίσωμε ἐμεῖς καὶ τὸ τί εἶναι  
 [ὁ οὐρανός], ὥστε νὰ αὐξάνεται  
 περισσότερο ἡ γνῶσι.

185. Διότι καὶ πολλὰ μυστήρια εἶ-  
 ναι κρυμμένα στὶς θεῖες Γραφές  
 καὶ δὲν γνωρίζομε τὸν σκοπὸ τοῦ  
 Θεοῦ, [ὁ ὁποῖος κρύπτεται] μέσα  
 στὰ λεγόμενα. Ἀλλὰ μὴν ἀλαζο-  
 νευθῆς, λέγει ὁ Θεολόγος<sup>271</sup>, ὅταν  
 ἀπὸ τὴν εὐγνωμοσύνη μας [καὶ  
 καλὴ μας πρόθεσι] ὁμολογοῦμε  
 τὴν ἄγνοιάν μας καὶ κατηγορή-

σέχειν, ἀλλὰ ταῖς λέξεσι, φησὶν ὁ Μέγας Διονύσιος. Ὅταν δέ τις διὰ τοῦ μακαρίου πένθους ζητήσῃ, τότε  
 5 εὐρίσκει. Αὕτη γάρ ἐστιν ἡ ἐργασία τοῦ φόβου, δι' ἧς ἡ ἀποκάλυψις τῶν κρυπτῶν γίνεται. Ἴδου τοίνυν ὁ Προφήτης Ἡσαΐας λέγει· οἱ δὲ  
 10 νεκροὶ ζωὴν οὐ μὴ ἴδωσι<sup>270</sup>. Καὶ πάλιν· ἀναστήσονται οἱ νεκροί<sup>271</sup>. Ἄλλ' οὐκ ἔστι τοῦτο διαφωνία, ὥς δοκοῦσιν οἱ μὴ γινώσκοντες τὸν σκοπὸν,  
 15 ὥς εἴρηται, ἐκ τῆς θεωρίας τῆς θείας Γραφῆς· ὅτι διὰ μὲν τὰ εἰδῶλα τῶν ἐθνῶν, ἔφη, ζωὴν οὐ μὴ ἴδωσι διὰ τὸ ἄψυχα εἶναι· περὶ δὲ τῆς  
 20 κοινῆς ἀναστάσεως καὶ τῆς τῶν δικαίων εὐφροσύνης, τὸ ἀναστήσονται οἱ νεκροί· οὐ μὴν δὲ ἀλλὰ καὶ περὶ τῆς τῶν κεκοιμημένων συνάρσεως τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ<sup>272</sup> προφητεύων.  
 25 [186.] Ὡσαύτως δὲ καὶ ἐν τῷ Ἀγίῳ Εὐαγγελίῳ περὶ τῆς μεταμορφώσεως τοῦ Κυρίου φασὶν οἱ Εὐαγγελισταί· ὁ μὲν καὶ μεθ' ἡμέρας ἕξ<sup>273</sup>, ὁ δὲ καὶ μεθ' ἡμέρας ὀκτώ<sup>274</sup>, μετὰ τῆς προλαβούσης θανατοποιίας καὶ διδασκαλίας

σης τὶς λέξεις. Διότι εἶναι παράλογο καὶ ἀτυχές τὸ νὰ μὴν προσέχωμε στὴ δύναμη τοῦ σκοποῦ, ἀλλὰ στὶς λέξεις, λέγει ὁ Μέγας Διονύσιος<sup>275</sup>. Ὅταν ὅμως κάποιος ἀναζητήσῃ διὰ τοῦ μακαρίου πένθους, τότε εὐρίσκει. Διότι αὐτὴ εἶναι ἡ ἐργασία τοῦ φόβου [ἡ ἐν φόβῳ Θεοῦ μελέτη τῶν θείων Γραφῶν], μὲ τὴν ὁποία ἀνακαλύπτονται τὰ κρυπτὰ. Νὰ λοιπὸν [γὰρ παράδειγμα] ὁ Προφήτης Ἡσαΐας λέγει· «οἱ δὲ νεκροὶ δὲν θὰ δοῦν τὴν ζωή». Καὶ πάλιν «θὰ ἀναστηθοῦν οἱ νεκροί». Ἀλλὰ αὐτὸ δὲν εἶναι διαφωνία, ὅπως νομίζουν, ὅσοι δὲν γνωρίζουν τὸν σκοπὸν, ὅπως ἔχει λεχθῇ, ἀπὸ τὴν θεωρία τῆς θείας Γραφῆς· διότι τὸ «δὲν θὰ δοῦν ζωή», τὸ εἶπε μὲν γὰρ τὰ εἰδῶλα τῶν ἐθνῶν, ἐπειδὴ εἶναι ἄψυχα· ἐνῶ τὸ «θὰ ἀναστηθοῦν οἱ νεκροί» [τὸ εἶπε] γὰρ τὴν κοινὴν ἀνάστασι καὶ τὴν εὐφροσύνη τῶν δικαίων· καὶ ὄχι μόνον [γὰρ αὐτό], ἀλλὰ [ἀκόμη τὸ εἶπε] προφητεύοντας τὴν συνανάστασι τῶν νεκρῶν μετὰ τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ [κατὰ τὴν εἰς Ἄδου Κάθοδον Αὐτοῦ].

186. Ἐπίσης δὲ καὶ στὸ Ἅγιο Εὐαγγέλιο γὰρ τὴν Μεταμόρφωσι τοῦ Κυρίου λέγουν οἱ Εὐαγγελιστές, ὁ ἓνας «ὑστερα ἀπὸ ἑξὶ ἡμέρες», καὶ ὁ ἄλλος «ὑστερα ἀπὸ ὀκτῶ ἡμέρες», δηλαδὴ μετὰ τὴν θαν-

τοῦ Κυρίου δηλαδή. Ἀλλ' ὁ  
 μὲν, φησί, τὴν πρώτην καὶ  
 τὴν ἐσχάτην παραδραμών,  
 τὰς τούτων μέσον εἴρηκεν  
 5 ἔξι· ὁ δὲ καὶ ταύτην κάκεινην  
 συμπαραλαβὼν ἔφη ὀκτώ.  
 Καὶ πάλιν ὁ Θεολόγος Ἰωάν-  
 νης ἐν τῷ κατ' αὐτὸν Ἀγίῳ  
 Εὐαγγελίῳ ἐν δυσὶ τόποις  
 10 λέγει· ἐν μὲν τῷ ἐνί, εἰσὶ δὲ  
 καὶ ἄλλα πολλὰ ὅσα ἐποί-  
 ησεν ὁ Ἰησοῦς ἐνώπιον τῶν  
 μαθητῶν αὐτοῦ, ἃ οὐκ ἔστι  
 γεγραμμένα<sup>275</sup>, καὶ τὰ ἐξῆς·  
 15 ἐν δὲ τῷ ἑτέρῳ εἰσὶ δὲ καὶ  
 ἄλλα πολλὰ, ἃ ἐποίησεν ὁ  
 Ἰησοῦς<sup>276</sup>, καὶ οὐ λέγει ἐνώ-  
 πιον τῶν μαθητῶν αὐτοῦ·  
 περὶ ὧν ἔγραψεν ὁ Ἅγιος  
 20 Πρόχορος ὁ γράψας τὰ ἀμ-  
 φότερα, ὅτι τὸ μὲν διὰ τὰ  
 θαυμάσια καὶ τὰ λοιπά, ἃ  
 ἐποίησεν ὁ Κύριος, λέγει ὁ  
 Εὐαγγελιστής, ἅπερ οὐκ  
 25 ἔγραψε, διὰ τὸ προγραφῆ-  
 ναι ὑπὸ τῶν ἄλλων Εὐαγ-  
 γελιστῶν, δι' ὃ καὶ ἐνώπιον  
 τῶν μαθητῶν αὐτοῦ προ-  
 σέθηκε· τὸ δὲ ἕτερον ῥητὸν  
 30 περὶ κοσμοποιῆας, ὅτε ἀσώ-  
 ματος ἦν ὁ Λόγος τοῦ Θεοῦ,  
 μεθ' οὗ τὰ πάντα ὁ Πατήρ  
 ἐκ μὴ ὄντων ἐποίησε<sup>277</sup>, λέ-  
 γων, γεννηθῆτω τότε, καὶ

ματοποιία, ποὺ προηγήθηκε καὶ  
 τὴν διδασκαλία τοῦ Κυρίου. Ἀλλὰ  
 ὁ μὲν [ἓνας] Εὐαγγελιστής [τὸ]  
 λέγει [ἔτσι], διότι παρέλειψε τὴν  
 πρώτη καὶ τὴν τελευταία [ἡμέ-  
 ρα], καὶ ἀνέφερε τίς ἐνδιάμεσες  
 ἔξι, ὁ δὲ [ἄλλος] εἶπε ὀκτώ, διότι  
 συμπεριέλαβε καὶ τὴν πρώτη καὶ  
 τὴν τελευταία. Καὶ πάλι ὁ Θεολό-  
 γος Ἰωάννης σὲ δύο χωρία τοῦ Εὐ-  
 αγγελίου του λέγει στὸ μὲν ἓνα:  
 «ὑπάρχουν καὶ πολλὰ ἄλλα, τὰ ὁ-  
 ποῖα ἔκανε ὁ Ἰησοῦς ἐνώπιον τῶν  
 μαθητῶν του, τὰ ὅποια δὲν εἶναι  
 γραμμένα» καὶ τὰ λοιπά, στὸ δὲ  
 ἄλλο: «εἶναι καὶ ἄλλα πολλὰ, τὰ  
 ὅποια ἔκανε ὁ Ἰησοῦς», καὶ δὲν λέ-  
 γει «ἐνώπιον τῶν μαθητῶν του»,  
 περὶ τῶν ὁποίων ἔγραψε ὁ Ἅγι-  
 ος Πρόχορος<sup>278</sup>, ποὺ κατέγραψε  
 καὶ τὸ ἓνα καὶ τὸ ἄλλο, ὅτι τὸ μὲν  
 [πρῶτο] τὸ λέγει ὁ Εὐαγγελιστής,  
 γιὰ τὰ θαύματα καὶ τὰ λοιπά, τὰ  
 ὅποια ἔκανε ὁ Κύριος, τὰ ὅποια  
 καὶ δὲν τὰ ἔγραψε [ὁ Ἰωάννης],  
 διότι εἶχαν γραφῆ προηγουμένως  
 ἀπὸ τοὺς ἄλλους Εὐαγγελιστές,  
 γι' αὐτὸ πρόσθεσε καὶ τὸ «ἐνώ-  
 πιον τῶν μαθητῶν Αὐτοῦ». Τὸ  
 [δεύτερο] ὁμῶς ρητό, [τὸ λέγει]  
 γιὰ τὴν δημιουργία τοῦ κόσμου,  
 ὅταν ὁ Λόγος τοῦ Θεοῦ δὲν εἶχε  
 λάβει τὸ [ἀνθρώπινο] σῶμα, με-  
 τὸν Ὅποῖον ὁ Πατήρ ἐκτίσε τὰ  
 πάντα ἐκ τοῦ μὴ ὄντος<sup>16</sup> [ἀπὸ τὴν  
 ἀνυπαρξία], λέγοντας «ἃς γίνῃ

ἐγένετο<sup>278</sup>· ἅτινα ἐὰν γρά-  
φεται καθ' ἑν<sup>279</sup>, φησὶν ὁ Θε-  
ολόγος, καὶ τὰ ἐξῆς. [187.]  
Καὶ ἀπλῶς πᾶσα γραφή καὶ  
5 πᾶς λόγος Θεοῦ, ἢ Ἁγίου τι-  
νός, ἢ τῶν αἰσθητῶν ἢ τῶν  
νοητῶν κτισμάτων σκοπὸν  
ἔχει ἐν ἑαυτῷ κεκρυμμένον·  
οὐ μόνον δὲ ἀλλὰ καὶ πᾶς  
10 ἀνθρώπινος λόγος. Καὶ οὐ-  
δεὶς γινώσκει τὸν νοῦν τοῦ  
τυχόντος ῥητοῦ, εἰ μὴ δι'  
ἀποκαλύψεως· ὥς φησιν  
ὁ Κύριος περὶ τοῦ ἀνέμου,  
15 ὅτι τὸ πνεῦμα ὅπου θέλει  
πνεῖ<sup>280</sup>, καὶ τὰ ἐξῆς· περὶ οὗ  
ἔφη ὁ Χρυσόστομος· οὐχ ὅτι  
ἐξουσίαν ἔχει ὁ ἄηρ, εἴρηκεν  
ὁ Χριστὸς ὅπου θέλει, ἀλλὰ  
20 συγκαταβαίνων τῇ τοῦ Νι-  
κοδήμου ἀσθενείᾳ τέθεικε  
τὸν ἄνεμον ὁ Κύριος, ἵνα γι-  
νώσκη τὸ λεγόμενον αὐτῷ.  
Καὶ τὸν ἀέρα ἐν παραβολῇ  
25 τοῦ Ἁγίου Πνεύματος εἶπεν,  
ἥτοι τοῦ λόγου οὗ πρὸς αὐ-  
τὸν ἔλεγε καὶ πρὸς τινὰς  
ἐτέρους, ὅτι ἅπερ λέγω  
ὑμῖν πνευμά ἐστιν, ἥγουν  
30 πνευματικά, καὶ οὐχ ὥς  
ὑμεῖς δοκεῖτε· οὐ γὰρ πε-  
ρὶ σωματικῶν πραγμάτων  
λέγω, ἵνα ὥς σωματικοὶ ὄν-  
τες γινώσκητε. Διὰ τοῦτο

αὐτό», καὶ [ἀμέσως] «ἐγένετο», τὰ  
ὁποῖα «ἐὰν γράφονται ἕνα πρὸς  
ἕνα», λέγει ὁ Θεολόγος [Ἰωάννης]  
καὶ τὰ λοιπά.

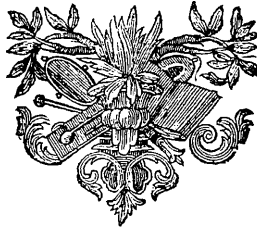
187. Καὶ γενικὰ κάθε γραφή καὶ  
κάθε λόγος τοῦ Θεοῦ ἢ κάποι-  
ου Ἁγίου [περὶ] ἢ τῶν αἰσθητῶν  
ἢ τῶν νοητῶν κτισμάτων, ἔχει  
κεκρυμμένο μέσα του ἕνα σκοπὸ  
[γιά τὸν ὁποῖο λέγεται ἡ γράφε-  
ται]· ὄχι μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ ὁ κάθε  
ἀνθρώπινος λόγος. Καὶ κανένας  
δὲν γνωρίζει τὸ νόημα τοῦ κάθε  
ρητοῦ, παρὰ μόνον μέσῳ ἀποκα-  
λύψεως [ποῦ θὰ τοῦ γίνη]· ὅπως  
λέγει ὁ Κύριος γιά τὸν ἄνεμο, ὅτι  
«ὁ ἀέρας πνέει ὅπου θέλει» καὶ τὰ  
λοιπά, γιά τὸ ὁποῖο εἶπε [καὶ ἐρ-  
μήνευσε] ὁ Χρυσόστομος· ὅτι δὲν  
εἶπε ὁ Χριστός, ὅτι ἔχει ἐξουσία ὁ  
ἀέρας [νὰ πηγαίνει], ὅπου θέλει,  
ἀλλὰ ἀνέφερε τὸν ἄνεμο ὁ Κύρι-  
ος, δείχνοντας συγκατάβασιν στὴν  
ἀδυναμία τοῦ Νικοδήμου, γιά νὰ  
κατανοήσῃ [αὐτός], ἐκεῖνο τὸ  
ὁποῖο τοῦ ἔλεγε. Καὶ τὸν ἀέρα τὸν  
ἀνέφερε παραβολικά [ἐννοώντας]  
τὸ Ἅγιο Πνεῦμα, δηλαδὴ [ἐχρη-  
σιμοποίησε τὸ παράδειγμα αὐτὸ  
πρὸς ἐρμηνεία] τοῦ λόγου ποῦ  
ἔλεγε σ' αὐτὸν καὶ σὲ μερικοὺς  
ἄλλους, ὅτι «ὅσα λέγω σὲ σᾶς εἶ-  
ναι πνεῦμα», δηλαδὴ πνευματι-  
κὰ καὶ ὄχι ὅπως ἐσεῖς νομίζετε·  
γιατὶ δὲν σᾶς ὁμιλῶ γιά σωματικά  
πράγματα, ὥστε ἐσεῖς ὥς σωμα-

φησιν ὁ Δαμασκηνός, ὅτι εἰ  
μὴ ἀκούσῃ τις παρ' ἐκείνων,  
οὐ ἔστιν ὁ λόγος, περὶ αὐ-  
τοῦ τοῦ σκοποῦ, οὐ δύναται  
5 λέγειν γινώσκω τὸν σκοπὸν  
τὸν λεγόμενον ὑπ' αὐτοῦ.  
Καὶ πῶς τολμᾷ τις εἰπεῖν,  
ὅτι γινώσκω τὸν σκοπὸν  
τοῦ Θεοῦ τὸν ἐν ταῖς θεί-  
10 αῖς Γραφαῖς κεκρυμμένον,  
χωρὶς ἀποκαλύψεως τοῦ  
Υἱοῦ αὐτοῦ; ὥς αὐτὸς ἔφη  
ὁ Χριστός· καὶ ᾧ ἂν βούλη-  
ται ὁ Υἱὸς ἀποκαλύψαι<sup>281</sup>, ἂν  
15 αὐτὸς προαιρήται δηλαδὴ  
λαβεῖν παρ' αὐτοῦ νοερῶς  
διὰ τῆς τηρήσεως τῶν θείων  
αὐτοῦ ἐντολῶν, ᾧ ἐκτός,  
ὁ λέγων γινώσκειν, ἐψεύ-  
20 σατο. Στοχαστικῶς γὰρ λέ-  
γει, καὶ οὐ κυρίως ἐκ Θεοῦ  
μαθὼν, φησιν ὁ τῆς Κλίμα-  
κος, καὶ ἐξ οἰήσεως εἰς τὰ  
ἄμετρα καυχᾶται<sup>282</sup>. πρὸς  
25 ὃν φησιν ὁ Θεολόγος· πότε,  
ᾧ φιλοσοφώτατε σύ, καὶ τὰ  
ἐξῆς· πότε, ᾧ γραμματικῶς  
σύ, ὀνειδίζων τὴν ἔπαρσιν,  
ἐξ ἧς ἀγνώστως ὁ τοιοῦτος  
30 δοκεῖ ἔχειν τι· ὅπερ καὶ αὐ-  
τό, ὃ δοκεῖ ἔχειν, ἀρθήσε-  
ται ἀπ' αὐτοῦ<sup>283</sup>, διὰ τὸ μὴ  
θέλειν εἰπεῖν, οὐκ οἶδα, ὥς  
οἱ ἅγιοι πάντες· ἵνα διὰ τῆς

τικοί, [ποῦ εἴσθε] νὰ τὰ κατανοή-  
τε. Γι' αὐτὸ λέγει ὁ Δαμασκηνός,  
ὅτι ἂν δὲν ἀκούσῃ κανεὶς ποιὸς  
εἶναι ὁ σκοπὸς κάποιου λόγου,  
ἀπὸ ἐκείνων [τὸν ἴδιον], ὁ ὁποῖος  
ἀναφέρει τὸ λόγο, δὲν μπορεῖ νὰ  
λέγῃ, ὅτι ἐγὼ γνωρίζω τὸν σκοπὸ  
αὐτό. Καὶ πῶς τολμᾷ κανεὶς νὰ  
πῇ, ὅτι ἐγὼ γνωρίζω τὸν σκοπὸ  
τοῦ Θεοῦ, ὁ ὁποῖος εἶναι κρυμμέ-  
νος μέσα στὶς θείες Γραφές, χωρὶς  
νὰ τοῦ ἀποκαλυφθῇ ἀπὸ τὸν Υἱὸ  
Αὐτοῦ· ὅπως εἶπε ὁ ἴδιος ὁ Χριστός:  
«καὶ σὲ ὅποιον θέλει ὁ Υἱὸς νὰ τὸ  
ἀποκαλύψῃ», ἂν ὁ ἴδιος βέβαια ἔχη  
τὴν καλὴ προαίρεσι νὰ τὸ λάβῃ  
ἀπὸ Αὐτὸν νοερᾶ, μὲ τὴν τήρησι  
τῶν θείων ἐντολῶν Του, χωρὶς τίς  
ὁποῖες, ὅποιος λέγει ὅτι ἔχει γνῶσι,  
εἶπε ψέματα. Διότι τὰ λέγει κατὰ  
τὸ δικὸ του στοχασμὸ καὶ ὄχι ἐπει-  
δὴ τὰ ἔμαθε κυρίως [καὶ κατ' ἀπο-  
κάλυψι] ἀπὸ τὸν Θεό, λέγει ὁ τῆς  
Κλίμακος, ἀκόμη καὶ ἂν ἀπὸ ὑπε-  
ρηφάνεια καυχᾶται ἄμετρα [ὑπερ-  
βολικὰ καὶ ἔξω ἀπὸ τὴν ἀλήθειαν].  
Σ' αὐτὸν ἄλλοτε λέγει [ἀποκαλών-  
τας τον] ὁ Θεολόγος [Γρηγόριος]:  
«ᾧ σὺ φιλοσοφώτατε»<sup>284</sup> καὶ τὰ  
λοιπά· ἄλλοτε: «ᾧ γραμματισμένε  
σύ», ὀνειδίζοντας τὴν ἔπαρσί [του],  
λόγω τῆς ὁποίας αὐτός, ἐνῶ ἔχει  
ἄγνοια, νομίζει ὅτι κατέχει κάτι, τὸ  
ὁποῖο καὶ αὐτὸ ποῦ νομίζει ὅτι ἔχει,  
θὰ τοῦ ἀφαιρεθῇ, ἐπειδὴ δὲν θέλει  
νὰ πῇ, ὅτι δὲν γνωρίζω, ὅπως ὅλοι

ταπεινώσεως δοθήσεται  
 αὐτῷ καὶ περισσευθήσε-  
 ται<sup>284</sup>, καθάπερ ἐκείνοις·  
 οἱ καίπερ εἰδότες, ἔλεγον  
 5 μηδὲν εἰδέναι, ὥς φησιν ὁ  
 Χρυσόστομος· ὅτι οὐκ εἶπεν  
 ὁ Απόστολος, οὐδέπω οὐδὲν  
 εἶδον, ἀλλ' οὐδὲν εἶδον, ὥς  
 δεῖ εἰδέναι<sup>285</sup>. ὥστε εἶδε μέν,  
 10 οὐχ ὥς δεῖ δέ.

οἱ Ἅγιοι· ὥστε μὲ τὴν «ταπείνωσι  
 νὰ τοῦ δοθῇ καὶ νὰ περισσεύσῃ»  
 [μὲ τὸ παραπάνω], ὅπως ἀκριβῶς  
 σ' ἐκείνους, οἱ ὅποιοι ἂν καὶ ἐγνώ-  
 ριζαν, ἔλεγαν ὅτι δὲν γνωρίζουν  
 τίποτε, ὅπως λέγει ὁ Χρυσόστο-  
 μος<sup>286</sup>. διότι ὁ Απόστολος δὲν εἶ-  
 πε «δὲν γνωρίζω ἀκόμη τίποτε»,  
 ἀλλὰ «δὲν γνωρίζω τίποτε, ὅπως  
 πρέπει». Ὅστε ἐγνώριζε μέν, ὅχι  
 ὁμῶς ὅπως ἔπρεπε.



[188.] Αὕτη ἐστὶν ἡ ψευδώνυμος γνῶσις, διότι δοκεῖ εἰδέναι, ἅπερ οὐδέποτε οἶδε. Αὕτη δὲ χεῖρων ἐστὶ τῆς καθόλου ἀγνωσίας, φησὶν ὁ Χρυσόστομος, ὥς μὴ καταδεχομένη λαβεῖν παρά τινος διδασκάλου διόρθωσιν ἐκ τοῦ νομίζειν καλῶς ἔχειν ἢ  
 5 παγκάκιστος ἀγνωσία. Διὰ τοῦτο λέγουσιν οἱ Πατέρες, ὅτι τὰ μὲν ἐν ταῖς Γραφαῖς κείμενα ὀφείλομεν ζητεῖν ἐμπόνως, μετὰ ταπεινώσεως καὶ συμβουλῆς τῶν ἐμπείρων, ἔργῳ μᾶλλον ἢ λόγῳ μαθεῖν, τὰ δὲ σεσιγημένα ὑπὸ τῶν θείων Γραφῶν μηδ' ὅλως ζητεῖν. Ἄλογον  
 10 γάρ ἐστι τοῦτο, ὥς φησὶν ὁ Μέγας Ἀντώνιος περὶ τῶν αἰτούντων προγινώσκειν τὰ μέλλοντα, καὶ οὐ μᾶλλον παραιτεῖσθαι τοῦτο ὡς ἀνάξιον· καὶ ἴσως ἐκ θείας προνοίας γίνεται, ὡς εἰς τὸν  
 15 Ναβουχοδονόσορ<sup>286</sup> καὶ τὸν πάλαι Βαλαάμ<sup>287</sup> ἐγένετο πρὸς κοινὴν ὠφέλειαν, εἰ καὶ ἀνάξιοι ἐτύγχανον, καὶ οὐκ ἐκ δαιμόνων, καὶ μάλιστα ὅταν γένηται δι' ὀνείρων καὶ φαντασιῶν τινῶν· οὐκ ἐρρέθη δὲ τοῦτο, ἵνα διὰ

188. Αὕτη εἶναι ἡ ὀνομαζομένη ψεύτικη γνῶσις, διότι νομίζει [κανεῖς], ὅτι γνωρίζει ἐκεῖνα, τὰ ὅποια ποτὲ δὲν ἐγνώρισε. Αὕτη δὲ εἶναι χειρότερη ἀπὸ τὴν τελείαν ἄγνοια, λέγει ὁ Χρυσόστομος<sup>286</sup>, διότι δὲν καταδέχεται νὰ δεχθῇ διόρθωσιν ἀπὸ κανένα διδάσκαλο, γιατί νομίζει [αὕτῃ] ἢ παγκάκιστη ἄγνοια, ὅτι εἶναι καλὴ καὶ [ὀρθή]. Γι' αὐτό, λέγουν οἱ Πατέρες, ὅτι τὰ μὲν κείμενα, τὰ ὅποια εὐρίσκονται μέσα στὶς Γραφές, ὀφείλομε νὰ τὰ ζητοῦμε μὲ κόπο [ἐπιμελῶς], μὲ ταπεινῶσι καὶ μὲ τὴν συμβουλὴ τῶν ἐμπείρων, [γιά] νὰ τὰ μάθωμε μὲ τὰ ἔργα μᾶλλον, παρὰ μὲ τὰ λόγια, ἐκεῖνα δέ, τὰ ὅποια ἀποσιωποῦνται ἀπὸ τὶς θεῖες Γραφές, νὰ μὴν τὰ ἀναζητοῦμε καθόλου. Γιατί εἶναι παράλογο αὐτό, ὅπως λέγει ὁ Μέγας Ἀντώνιος<sup>287</sup>, γιὰ ἐκείνους, οἱ ὅποιοι ζητοῦν νὰ προγνωρίζουν τὰ μέλλοντα καὶ δὲν [θέλουν] νὰ παραιτοῦνται μᾶλλον ἀπὸ αὐτό, ἐνῶ εἶναι ἀνάξιοι. Καὶ ἂν ἴσως [αὐτὸ συμβαίνει μερικὲς φορές], ἀπὸ θείας πρόνοια γίνεται, ὅπως ἔγινε στὸν «Ναβουχοδονόσορα» καὶ στὸν παλαιὸ «Βαλαάμ» πρὸς κοινὴ ὠφέλεια [τῶν πολλῶν], ἂν καὶ [αὐτοὶ] ἦσαν ἀνάξιοι, καὶ ὅχι ἀπὸ [ἐνέργεια] τῶν δαιμόνων, καὶ



πράξεων σωματικῶν τε καὶ  
 ἠθικῶν ἐρευνῶμεν τὰς Γρα-  
 φάς<sup>288</sup>, κατὰ τὴν τοῦ Κυρίου  
 ἐντολήν, καὶ ζωὴν αἰώνιον  
 5 εὐρεῖν<sup>289</sup>. καὶ ἵνα μὴ λόγῳ  
 ζητῶμεν καὶ ἐξ οἰήσεως νο-  
 μίζωμέν τι καταλαβεῖν· καὶ  
 μάλιστα τὰ κεκρυμμένα ἐξ  
 ἡμῶν, πρὸς ταπεινῶσιν μεί-  
 10 ζονα, καὶ ἵνα μὴ κατακριθῶ-  
 μεν ὡς ἐν γνώσει παραλαμ-  
 βάνοντες [recte: παραβαίνον-  
 τες]<sup>290</sup>. [189.] Διότι ὁ γνώσε-  
 ως νοῦν κτήσασθαι καταξι-  
 15 ωθεῖς, καὶ οὐκ ἀγωνίζεται  
 εἰς τὴν μελέτην τῶν θείων  
 Γραφῶν καὶ τῶν διδομένων  
 αὐτῷ γνώσεων ἐν σχολῇ  
 πολλῇ καὶ προσοχῇ μετὰ  
 20 ταπεινώσεως καὶ φόβου Θε-  
 οῦ, ὡς ἀνάξιος τῶν δεδωρη-  
 μένων αὐτῷ ὑπ' αὐτοῦ, με-  
 τὰ ἀπειλῆς ἐκβάλλεται τῆς  
 γνώσεως, ὡς ὁ Σαοὺλ τῆς  
 25 βασιλείας<sup>290</sup>, φησὶν ὁ Ἅγιος  
 Μάξιμος. Ὁ δὲ σχολάζων  
 καὶ ἀγωνιζόμενός φησιν,  
 ὀφείλει ὡς ὁ Δαβὶδ παρακα-  
 λεῖν αἰεὶ καὶ λέγειν, καρδί-  
 30 αν καθαρὰν κτίσον ἐν ἐμοὶ  
 ὁ Θεὸς καὶ Πνεῦμα εὐθὲς  
 ἐγκαίνισον ἐν τοῖς ἐγκάτοις  
 μου<sup>291</sup>, ἵνα ἄξιος γένηται τῆς  
 αὐτοῦ ἐπιφοιτήσεως· ὥσπερ

πολὺ περισσότερο ὅταν γίνεται  
 μέσῳ ὀνείρων καὶ ὀρισμένων φαν-  
 τασιῶν. Ὅμως, δὲν ἐλέχθη αὐτὸ  
 [δὲν μᾶς δόθηκε ἐντολὴ δηλαδὴ  
 νὰ ἀναζητοῦμε τὰ κεκρυμμένα  
 ἀπὸ τὶς Θεῖες Γραφές], ὥστε νὰ  
 «ἐρευνοῦμε τὶς Γραφές» μὲ πρά-  
 ξεις σωματικές καὶ ἠθικές, σύμ-  
 φωνα μὲ τὴν ἐντολὴ τοῦ Κυρίου,  
 καὶ «νὰ εὕρωμε αἰώνιον ζωήν»·  
 καὶ γιὰ νὰ μὴν τὰ ἐρευνοῦμε μὲ  
 τὴν λογικὴ καὶ ἀπὸ ὑπερηφάνεια  
 νὰ νομίζωμε, ὅτι κάτι μπορέσα-  
 με νὰ κατανοήσωμε καὶ μάλιστα  
 ἐκεῖνα, τὰ ὁποῖα εἶναι κρυμμένα  
 ἀπὸ ἐμᾶς, γιὰ μεγαλύτερη ταπει-  
 νωσί μας, καὶ νὰ μὴν κατακρι-  
 θοῦμε, ἐπειδὴ τὰ παραβαίνωμε  
 ἐν γνώσει μας.

189. Διότι ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ἀξιώ-  
 θηκε νὰ ἀποκτήσῃ νοῦ [ἐπιδεκτι-  
 κὸ] γνώσεως καὶ δὲν ἀγωνίζεται  
 μὲ πολλὴ ἐπιμέλεια καὶ προσοχή,  
 μὲ ταπεινῶσι καὶ φόβο Θεοῦ στὴν  
 μελέτη τῶν θείων Γραφῶν καὶ  
 τῶν γνώσεων, ποὺ τοῦ δίδονται,  
 ὡς ἀνάξιος γιὰ τὰ ὅσα τοῦ ἔχουν  
 δωρηθῇ ἀπὸ Αὐτόν, ἐξορίζεται  
 ἀπὸ τὴν γνώσι [καὶ μάλιστα]  
 μὲ ἀπειλή, ὅπως ὁ Σαοὺλ ἀπὸ  
 τὴν βασιλεία, λέγει ὁ Ἅγιος Μά-  
 ξιμος<sup>90</sup>. Ἐκεῖνος ὅμως, λέγει, ὁ  
 ὁποῖος ἀφοσιώνεται [σ' αὐτὸ] καὶ  
 ἀγωνίζεται, ὀφείλει, ὅπως ὁ Δα-  
 βίδ, νὰ παρακαλῇ πάντοτε καὶ νὰ  
 λέγῃ, «κτίσε μέσα μου, Θεέ μου,

ποτέ οἱ Απόστολοι ἔλαβον  
 τὴν χάριν ἐν τῇ ὥρᾳ τῇ τρί-  
 τη, ὡς λέγεται ἐν ταῖς Πρά-  
 ξειν· ἦν γὰρ ὥρα τρίτῃ τῆς  
 5 ἡμέρας<sup>292</sup>, ἡμέρα δὲ Κυρια-  
 κή, ὡς φησιν ὁ Θεσπέσιος  
 Λουκᾶς. Πεντηκοστή γάρ ἐ-  
 στιν ἡ ἑβδόμη Κυριακή, ἀπὸ  
 τῆς Κυριακῆς, ἐν ἣ γίνεται  
 10 τὸ λεγόμενον κατὰ τὴν Ἰου-  
 δαϊκὴν γλῶσσαν φάσκα. Ἑρ-  
 μηνεύεται δὲ διάβασις καὶ  
 ἐλευθερία, κατὰ τὴν Ελλά-  
 δα, καὶ ἡ μετὰ πεντήκοντα  
 15 ἡμέρας Κυριακή, λέγεται  
 Πεντηκοστή, ὡς πλήρης οὖ-  
 σα τῶν ἐν μέσῳ αὐτῆς καὶ  
 τοῦ πάσχα πεντήκοντα ἡμε-  
 ρῶν κατὰ τὸν νόμον<sup>293</sup>. ὡς  
 20 καὶ Ἰωάννης ὁ Θεολόγος, ἐν  
 τῷ κατ' αὐτὸν Ἀγίῳ Εὐαγ-  
 γελίῳ λέγει· τῇ ἐσχάτῃ καὶ  
 μεγάλῃ ἑορτῇ<sup>294</sup>, διὰ τὸ  
 ὑπάρχειν τότε ἀπόδοσις τῆς  
 25 ἑορτῆς τοῦ Πάσχα. Τριττὴ  
 μὲν εὐμοίρησεν ὥρων τὴν  
 χάριν, φησὶν ὁ Δαμασκηνός,  
 καὶ τὰ ἐξῆς· τοῦτ' ἔστιν ἐν  
 τρίτῃ μὲν ὥρᾳ, ἀλλ' ἐν μιᾷ  
 30 φησὶ τῇ Κυρίᾳ τῶν ἡμερῶν,  
 ὅπως ὑπεμφήνειε τρεῖς ὑπο-  
 στάσεις σέβειν ἐν ἀπλότῃ  
 τῆς ἐξουσίας, ἥτοι τῆς μιᾶς  
 θεότητος. [190.] Μία γὰρ ἡ

καρδία καθαρὴ καὶ ἐγκαινίασε  
 στὰ βάθη μου εὐθὲς Πνεῦμα»,  
 γιὰ νὰ γίνη ἄξιος τῆς ἐπιφοιτή-  
 σεως Αὐτοῦ [τοῦ Ἁγίου Πνεύμα-  
 τος], ὅπως ἀκριβῶς κάποτε οἱ  
 Απόστολοι ἔλαβαν τὴν Χάριν,  
 κατὰ τὴν τρίτῃ ὥρᾳ, ὅπως λέγε-  
 ται εἰς τὰς Πράξεις [τῶν Ἀποστό-  
 λων]· διότι ἦταν «τρίτῃ ὥρᾳ τῆς  
 ἡμέρας», ἡμέρα δὲ Κυριακή, ὅπως  
 λέγει ὁ Θεσπέσιος Λουκᾶς. Για-  
 τὶ ἡ Πεντηκοστή εἶναι ἡ ἑβδόμη  
 Κυριακή ἀπὸ τὴν Κυριακή, κατὰ  
 τὴν ὁποία γίνεται τὸ λεγόμενο  
 στὴν Ἰουδαϊκὴ γλῶσσα φάσκα.  
 Ἑρμηνεύεται δὲ στὰ Ἑλληνικὰ  
 [τὸ Πάσχα] διάβασις καὶ ἐλευ-  
 θερία, καὶ ἡ Κυριακή, ἡ [ὁποία  
 εἶναι] πενήντα ἡμέρες μετὰ [ἀπὸ  
 τὸ Πάσχα], λέγεται Πεντηκοστή,  
 διότι συμπληρώνει τὶς πενήντα  
 ἡμέρες [ἀνάμεσα] σ' αὐτὴν καὶ  
 τὸ Πάσχα, σύμφωνα μὲ τὸν νόμο,  
 ὅπως λέγει καὶ ὁ Ἰωάννης ὁ Θεο-  
 λόγος εἰς τὸ Ἅγιον Εὐαγγέλιό Του  
 «κατὰ τὴν τελευταία καὶ μεγά-  
 λη ἑορτῇ», ἐπειδὴ τότε γινόταν ἡ  
 ἀπόδοσις τῆς ἑορτῆς τοῦ Πάσχα. Ὁ  
 Δαμασκηνός<sup>295</sup> λέγει, «τὴν τρίτῃ  
 ὥρᾳ διένειμε [μὲ τὴν εὐνοιά Του]  
 ὁ Θεὸς τὴν Χάριν» καὶ τὰ λοιπά,  
 δηλαδὴ τὴν τρίτῃ μὲν ὥρᾳ, ἀλλὰ  
 σὲ μία ἡμέρᾳ, λέγει, τὴν Κυριακή,  
 γιὰ νὰ δηλώσῃ [ὅτι πρέπει] νὰ σε-  
 βώμαστε τὶς τρεῖς ὑποστάσεις σὲ

Κυριακή τῆς ἐβδομάδος καὶ οὐ πρώτη λέγεται, φησὶν ὁ Χρυσόστομος, διὰ τὸ χωρίζειν αὐτὴν ἡ θεία Γραφή. Ἡ μὲν παλαιὰ προφητεύουσα περὶ αὐτῆς, δι' ὃ καὶ οὐκ ἀκολουθῶς αὐτὴν ὀνομάζει ὥσπερ τὴν δευτέραν καὶ τὰς λοιπὰς· εἰ γὰρ οὐκ ἐχώριστο, πρώτη ἂν ἐλέγετο, ἀλλὰ τούτου χάριν λέγεται μία τῶν Σαββάτων, ἥτοι τῆς ἐβδομάδος. Ἐν δὲ τῇ νέα χάριτι, Κυριακῇ<sup>295</sup> ἡ ἀγία αὕτη καὶ κλητὴ ἡμέρα<sup>296</sup> ὀνομάζεται, διότι ἐν αὐτῇ τὰ κυριώτερα καὶ δεσποτικά πράγματα ἐγένοντο, ὃ τε Εὐαγγελισμός, ἡ Γέννησις τοῦ Κυρίου, ἡ Ἀνάστασις αὐτοῦ, καὶ ἡ κοινὴ τῶν νεκρῶν ἀνάστασις μέλλει γενέσθαι. Ἐν αὐτῇ γὰρ ἐγένετο τὸ αἰσθητὸν φῶς ὑπὸ τοῦ Θεοῦ, φησὶν ὁ Δαμασκηνός, καὶ πάλιν ἐν αὐτῇ ἡ παρουσία τοῦ Κυρίου μέλλει ἔσεσθαι, ἵνα εἰς ἀπεράντους αἰῶνας μένη ἡ ἡμέρα, ἡ μία<sup>297</sup> αὕτη καὶ ὀγδόη<sup>298</sup>, ὥς ἔξωθεν οὖσα τῶν ἐπτὰ αἰώνων τούτων τῶν ἐχόντων ἡμέρας καὶ νύκτας. [191.] Ἀλλ' ἐπειδὴ τὸν σκοπὸν τῶν τοιούτων πραγ-

μία [καὶ μόνη] ἐξουσία, δηλαδὴ τῆς μιᾶς Θεότητος.

190. Γιατὶ ἡ Κυριακὴ λέγεται «μία τῆς ἐβδομάδος» καὶ ὄχι «πρώτη», λέγει ὁ Χρυσόστομος<sup>299</sup>, ἐπειδὴ τὴν ξεχωρίζει ἡ θεία Γραφή. Ἡ μὲν Παλαιὰ [Διαθήκη] προφητεύει περὶ αὐτῆς, γι' αὐτὸ δὲν τὴν ὀνομάζει μὲ τὴν σειρά, ὅπως τὴν Δευτέρα καὶ τὶς ὑπόλοιπες· γιατί ἂν δὲν τὴν θεωροῦσε ξεχωριστή, θὰ ὀνομαζόταν πρώτη, ἀλλὰ γὰρ τὸν λόγο αὐτὸ λέγεται «μία τῶν Σαββάτων», δηλαδὴ [μία] ἐκ τῆς ἐβδομάδος. Εἰς τὴν περίοδο δὲ τῆς νέας Χάριτος, «ἡ ἀγία αὕτη καὶ ἐκλεκτὴ ἡμέρα», ὀνομάζεται Κυριακὴ, ἐπειδὴ κατ' αὐτὴν ἔγιναν τὰ σπουδαιότερα καὶ δεσποτικά γεγονότα, καὶ ὁ Εὐαγγελισμός [καὶ] ἡ Γέννησις τοῦ Κυρίου, ἡ Ἀνάστασις Του καὶ ἡ κοινὴ ἀνάστασις τῶν νεκρῶν, [ἡ ὁποία σ' αὐτὴν] πρόκειται νὰ γίνῃ. Διότι αὐτὴν τὴν ἡμέρα, λέγει ὁ Δαμασκηνός, δημιουργήθηκε ἀπὸ τὸν Θεὸ τὸ αἰσθητὸ φῶς καὶ κατ' αὐτὴν πάλιν πρόκειται νὰ γίνῃ ἡ παρουσία τοῦ Κυρίου, γιὰ νὰ μένῃ εἰς τοὺς ἀπεράντους αἰῶνες ἡ ἡμέρα, αὕτη ἡ «μία», ἡ «ὀγδόη», καθὼς εὐρίσκεται ἔξω ἀπὸ τοὺς ἐπτὰ αὐτοὺς αἰῶνες, οἱ ὁποῖοι ἔχουν ἡμέρες καὶ νύχτες.

191. Ἀλλά, ἐπειδὴ ἀξιωθήκαμε

μάτων ἡξιώθημεν ὑπὸ τῶν  
 ἀγίων μαθεῖν, μάθωμεν λοι-  
 πὸν καὶ τὸν σκοπὸν ἐκάστου  
 ἐπιτηδεύματος τοῦ παρόν-  
 5 τος λόγου ἐξ ἀρχῆς καὶ  
 ἄνωθεν. Ἐτσι τοίνυν τὸ μὲν  
 λέγειν ἐφ' ἅπαξ τὰ ὀνόμα-  
 τα τῶν βίβλων καὶ τῶν Ἀγί-  
 ων, ἵνα διὰ παντὸς τὰ τού-  
 10 των λόγια μνησθῶμεν καὶ  
 πρὸς ζῆλον τῶν βίων αὐτῶν,  
 ὥς φησιν ὁ Μέγας Βασιλει-  
 ος, καὶ γνῶσιν τοῖς ἀγνοοῦ-  
 σι ταῦτα. Ὁ μὲν γινώσκων  
 15 μιμνήσκειται· ὁ δὲ ἀγνοῶν  
 ταῦτα πρὸς ζήτησιν ἔλθη  
 τῆς τυχοῦσης βίβλου. Τὸ δὲ  
 ὀνομάζειν μετὰ ταῦτα κατὰ  
 τόπον τὸν Ἅγιον ἢ τὴν τυ-  
 20 χοῦσαν γραφὴν, διὰ συχνο-  
 τέραν μνήμην τέθεινται καὶ  
 ἵνα δι' ὀλίγων ῥημάτων τὰ  
 ἐκάστου αὐτῶν ἔργα τε καὶ  
 λόγια μνησθῶμεν καὶ πρὸς  
 25 τὸ κατανοεῖν τὰ ἐξῆς τοῦ  
 ἐκάστου ῥητοῦ τῆς Θείας  
 Γραφῆς, ἢ τοῦ διδασκάλου  
 διάκρισιν τε καὶ συμβουλὴν  
 ἀγαθὴν, καὶ ὅτι οὐκ ἐμὰ εἰ-  
 30 σι τὰ λεγόμενα, ἀλλὰ τῶν  
 θείων Γραφῶν. Καὶ πρὸς τὸ  
 θαυμάζειν καὶ κατανοεῖν  
 τὴν ἄφατον τοῦ Θεοῦ φιλαν-  
 θρωπίαν πῶς διὰ χάριτος

νὰ μάθωμε ἀπὸ τοὺς Ἀγίους τὸν  
 σκοπὸ αὐτῶν τῶν πραγμάτων,  
 ἃς μάθωμε στὴν συνέχεια καὶ  
 τὸν σκοπὸ καθε ἔργου τοῦ πα-  
 ρόντος λόγου ἀπὸ τὴν ἀρχή. [Ὁ  
 σκοπὸς] λοιπόν, γιὰ τὸν ὁποῖο  
 ἀναφέρομε μιὰ φορὰ τὰ ὀνόματα  
 τῶν βιβλίων καὶ τῶν Ἀγίων, εἶναι  
 γιὰ νὰ θυμώμαστε πάντοτε τὰ  
 λόγια αὐτῶν, καὶ [νὰ ὑποκινη-  
 θοῦμε] σὲ ζῆλο [πρὸς μίμησι] τῶν  
 βίων αὐτῶν, ὅπως λέγει ὁ Μέγας  
 Βασίλειος<sup>σα</sup>, καὶ νὰ γίνουν γνω-  
 στα σὲ ὅσους τὰ ἀγνοοῦν. Ἐκεῖ-  
 νος μὲν, ὁ ὁποῖος τὰ γνωρίζει,  
 τὰ θυμᾶται· ἐνῶ ἐκεῖνος, πού τὰ  
 ἀγνοεῖ, θὰ ἀναζητήσῃ τὸ βιβλίον,  
 τὸ ὁποῖο θέλει. Τὸ ὅτι ἀναφέρο-  
 με μετὰ ἀπὸ αὐτὰ στὸ ἀνάλογο  
 μέρος τὸν Ἅγιο ἢ τὴν τυχοῦσα  
 Γραφή, [εἶναι γιατί] ἔχουν τοπο-  
 θετηθῇ [ἔτσι] πρὸς συχνοτέρα  
 ὑπόμνησι καὶ γιὰ νὰ ἐνθυμούμε-  
 θῃ μὲ λίγα λόγια τὶς πράξεις καὶ  
 τοὺς λόγους τοῦ καθενὸς [ἀπὸ  
 αὐτοὺς] καὶ γιὰ νὰ κατανοοῦμε  
 τὴν συνέχεια τῆς καθε φράσεως  
 τῆς Θείας Γραφῆς ἢ τὴν διάκρισι  
 καὶ τὴν καλὴ συμβουλὴ τοῦ διδα-  
 σκάλου καὶ [τελικά νὰ ξέρουμε],  
 ὅτι δὲν εἶναι δικά μου τὰ λεγό-  
 μενα, ἀλλὰ [τὰ ἔχω πάρει] ἀπὸ  
 τὶς θείες Γραφές. Καὶ [ἐπίσης] νὰ  
 θαυμάζωμε καὶ νὰ κατανοοῦμε  
 τὴν ἀνέκφραστη φιλανθρωπία

καὶ μέλανος ὥκονόμησε τὴν  
 τῶν ψυχῶν ἡμῶν σωτηρίαν  
 καὶ ἐχαρίσατο ἡμῖν τοσαύ-  
 τας γραφάς τε καὶ διδασκά-  
 5 λους τῆς ὀρθοδόξου πίστε-  
 ως· καὶ πῶς ιδιώτης ὢν ἐγὼ  
 καὶ ῥάθυμος, ἡξιώθην το-  
 σαύτας γραφάς διελθεῖν,  
 10 μὴδ' ὅλως ἰδίαν ἔχων βίβλον  
 ἢ ἄλλο τι τὸ παράπαν, ἀλ-  
 λά ξένος καὶ πένης ὑπάρ-  
 χων αἰεὶ καὶ ταῦτα ἐν πάσῃ  
 ἀναπαύσει καὶ ἀμεριμνία  
 15 διάγων μετὰ πολλῆς ἀπο-  
 λαύσεως σωματικῆς. [192.]  
 Τὸ δὲ καταλιμπάνειν τινὰ  
 ἀνώνυμα ἐξ ὀλιγωρίας μου  
 ἐστι καὶ ἵνα μὴ μηκύνηται ὁ  
 λόγος. Τὰ δὲ ζητούμενα καὶ  
 20 λύσεις τῶν κοινῶν πραγμά-  
 των, πρὸς γνῶσιν τέθεινται  
 καὶ εὐχαριστίαν τῷ χαρισα-  
 μένῳ τοῖς Ἁγίοις αὐτοῦ Πα-  
 τράσιν ἡμῶν τὴν τε γνῶσιν  
 25 καὶ διάκρισιν, καὶ δι' ἐκεί-  
 νων ἡμῖν τοῖς ἀναξίους· καὶ  
 πρὸς κατάγνωσιν ἡμῶν τῶν  
 ἀσθενῶν καὶ ἀγνώστων. Εἴ-  
 ρηται καὶ περὶ σωζομένων  
 30 πάλοι δικαίων ἐν πολλῷ  
 πλούτῳ καὶ ἐν μέσῳ ἀμαρ-  
 τωλῶν καὶ ἀπίστων ἀνθρώ-  
 πων, καίπερ τῆς αὐτῆς φύ-  
 σεως ὑπῆρχον ἄνθρωποι, ὡ-

τοῦ Θεοῦ, πῶς μὲ χαρτὶ καὶ μελά-  
 νι οἰκονόμησε τὴν σωτηρία τῶν  
 ψυχῶν μας καὶ ἐχάρισε σὲ μᾶς  
 τόσες πολλές Γραφές καὶ διδα-  
 σκάλους τῆς Ὄρθοδόξου πίστεως·  
 καὶ πῶς ἐγώ, ἐνῶ εἶμαι ἀνίδεος  
 καὶ ῥάθυμος, ἀξιώθηκα νὰ μελε-  
 τήσω τόσες Γραφές, χωρὶς νὰ ἔχω  
 κανένα δικό μου βιβλίον ἢ τίπο-  
 τε ἄλλο ἐξ ὀλοκλήρου δικό μου,  
 ἀλλὰ πάντοτε νὰ ὑπάρχω ξένος  
 καὶ πτωχὸς καὶ [παρ' ὅλα] αὐτὰ  
 νὰ περνῶ τὴν ζωὴ μου μὲ κάθε  
 ἀνάπαυσι καὶ ἀμεριμνησία [καί]  
 μὲ μεγάλη σωματικὴ ἀπόλαυσι.  
 192. Καὶ τὸ [ὅτι] ἀφήνω μερικὰ  
 χωρὶς ὄνομα, εἶναι ἀπὸ τὴν ἀμέ-  
 λειά μου καὶ γιὰ νὰ μὴν μακραί-  
 νῃ ὁ λόγος<sup>σβ</sup>. Οἱ δὲ ζητούμενες  
 [ἀπορίεις] καὶ οἱ ἀπαντήσεις γιὰ  
 κοινὰ πράγματα, ἔχουν παρα-  
 τεθῇ [ἀπὸ ἐμένα, ἀφ' ἐνός] γιὰ  
 νὰ γίνουν γνωστὲς καὶ [ἀφ' ἐτέ-  
 ρου] ὡς εὐχαριστία σ' Ἐκεῖνον, ὁ  
 Ὅποῖος ἐχάρισε στοὺς Ἁγίους Του  
 καὶ Πατέρες μας καὶ τὴν γνῶσι  
 καὶ τὴν διάκρισι καὶ μέσῳ ἐκεί-  
 νων σ' ἐμᾶς τοὺς ἀναξίους· καὶ  
 [ἐπίσης] πρὸς κατάκρισι, ὅσων  
 ἀπὸ ἐμᾶς [εἴμασθε] ἀδύνατοι καὶ  
 χωρὶς γνῶσι. Ἐχει λεχθῇ [ἀκό-  
 μη] γιὰ τοὺς δικαίους, οἱ ὅποιοι  
 ἐσώζοντο στὴν Παλαιὰ [Διαθή-  
 κη ζώντας] μὲ πολὺ πλοῦτο καὶ  
 ἀνάμεσα σὲ ἀμαρτωλοὺς καὶ ἀπί-

σπερ καὶ ἡμεῖς, οἱ μὴ βουλό-  
 μενοι φθάσαι εἰς τὸ μέτρον  
 τῆς τελειότητος, καίτοι γε  
 πλείονα πείραν καὶ γνῶσιν  
 5 τοῦ καλοῦ καὶ κακοῦ ἐλά-  
 βομεν, ὥς τὰ ἐκείνων μα-  
 θόντες καὶ ὥς πλείονος χά-  
 ριτος ἀξιωθέντες καὶ το-  
 σαύτης γνώσεως τῶν Γρα-  
 10 φῶν. Τὰ δὲ πάλιν τῶν ἐπι-  
 τηδευμάτων ἡμῶν τῶν Μο-  
 ναχῶν, πρὸς τὸ γινῶναι ἡμᾶς  
 ὅτι σωθῆναι δυνάμεθα παν-  
 ταχοῦ, ἐὰν τὰ οἰκεία θελή-  
 15 ματα καταλήψωμεν [recte:  
 καταλείψωμεν]· καὶ ὅτι ἂν  
 μὴ οὕτω ποιήσωμεν, οὐ δυ-  
 νάμεθα ἔχειν ἀνάπαισιν·  
 ἀλλ' οὔτε τῶν θείων θελη-  
 20 μάτων ἔχειν δυνάμεθα τὴν  
 γνῶσιν καὶ τὴν πράξιν. Δι-  
 ὅτι μεσότοιχόν ἐστι τὸ ἡμέ-  
 τερον θέλημα, χωρίζον  
 ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ Θεοῦ, καὶ εἰ  
 25 μὴ καταλυθῇ τὸ μεσότοιχον,  
 οὐ δυνάμεθα τὰ τοῦ Θεοῦ  
 μαθεῖν καὶ ποιεῖν, ἀλλ' ἔξω-  
 θεν αὐτοῦ εὐρίσκόμεθα καὶ  
 ὑπὸ τῶν ἐχθρῶν τυραννού-  
 30 μεθα ἄκοντες καὶ μὴ βουλό-  
 μενοι. [193.] Καὶ ὅτι ἡ ἡσυ-  
 χία μεϊζων πάντων ἐστίν  
 καὶ χωρὶς ταύτης οὐ δυνά-  
 μεθα καθαρθῆναι καὶ γινώ-

στους ἀνθρώπους, ἂν καὶ ἦταν  
 μὲ τὴν ἴδια φύσιν, ἀνθρωποὶ ὅπως  
 καὶ ἡμεῖς, οἱ ὅποιοι δὲν θέλομε  
 νὰ φθάσωμε στὸ μέτρο τῆς τε-  
 λειότητος, μολονότι ἐλάβαμε με-  
 γαλύτερη πείρα καὶ γνῶσι τοῦ  
 καλοῦ καὶ τοῦ κακοῦ ἀπὸ αὐτούς,  
 ἐπεὶδὴ ἐμάθαμε τὰ δικά τους καὶ  
 ἀφοῦ ἀξιωθήκαμε περισσότερη  
 Χάρι καὶ τόση μεγάλη γνῶσι τῶν  
 Γραφῶν. [Ἀναφερθήκαμε] ἐπίσης  
 στὰ δικά μας ἔργα τῶν Μοναχῶν,  
 γιὰ νὰ γνωρίσωμε ἡμεῖς, ὅτι μπο-  
 ροῦμε παντοῦ καὶ πάντοτε νὰ  
 σωθοῦμε, ἐὰν ἐγκαταλείψωμε  
 τὰ δικά μας θελήματα· καὶ ὅτι ἂν  
 δὲν κάνωμε ἔτσι, δὲν μποροῦμε  
 νὰ ἔχωμε ἀνάπαισι· ἀλλὰ οὔτε  
 [καὶ] τῶν θείων θελημάτων μπο-  
 ροῦμε νὰ ἀποκτήσωμε τὴν γνῶσι  
 καὶ τὴν πράξι. Διότι εἶναι μεσό-  
 τοιχο τὸ δικό μας θέλημα<sup>σ'</sup>, τὸ  
 ὅποιο μᾶς χωρίζει ἀπὸ τὸν Θεό·  
 καὶ ἂν δὲν γκρεμισθῇ τὸ μεσό-  
 τοιχο, δὲν μποροῦμε νὰ μάθωμε  
 καὶ νὰ κάνωμε τὰ [θελήματα] τοῦ  
 Θεοῦ, ἀλλὰ βρισκόμαστε ἐκτὸς  
 Αὐτοῦ, καὶ βασανιζόμεθα ἀπὸ  
 τοὺς ἐχθρούς, ἀκούσια καὶ χωρὶς  
 νὰ τὸ θέλωμε.

193. [Εἶπαμε] ἀκόμη, ὅτι ἡ ἡσυ-  
 χία εἶναι μεγαλύτερη ἀπὸ ὅλα  
 καὶ χωρὶς αὐτὴ δὲν μποροῦμε νὰ  
 καθαρθοῦμε [ἀπὸ τὰ πάθη] καὶ

σκειν τὴν ἀσθένειαν ἡμῶν  
καὶ τὰ τῶν δαιμόνων πα-  
νουργεύματα· ἀλλ' οὔτε τὴν  
τοῦ Θεοῦ δύναμιν καὶ πρό-  
5 νοιαν καταλαβεῖν ἰσχύσο-  
μεν ἐκ τῶν θείων λογίων  
τῶν τε ψαλλομένων καὶ  
ἀναγινωσκομένων. Διότι  
πάντες οἱ ἄνθρωποι χρήζο-  
10 μεν τῆς τοιαύτης σχολῆς,  
εἴτε ἐκ μέρους, εἴτε ὁλοκλή-  
ρως, καὶ ἐκτὸς ταύτης ἀδύ-  
νατον εἰς γνῶσιν πνευματι-  
κὴν καὶ ταπεινοφροσύνην  
15 ἐλθεῖν τινα, δι' ἧς τὰ κε-  
κρυμμένα μυστήρια ἐν ταῖς  
θείαις Γραφαῖς καὶ ἐν πᾶσι  
τοῖς κτίσμασι καταλαμβάνει  
ὁ προαιρούμενος· καὶ ὅτι  
20 οὐ δεῖ χρήσασθαι πρᾶγμα ἢ  
λόγον ἢ ἐγχείρημα ἢ νόημα  
παρὰ τὴν ἀναγκαίαν χρῆσιν  
τὴν τε ψυχικὴν καὶ σωτήρι-  
ον καὶ ζωὴν σωματικὴν· καὶ  
25 ὅτι ἐκτὸς διακρίσεως, οὐδὲ  
τὰ δοκούμενα καλὰ δεκτὰ  
εἰσι παρὰ τῷ Θεῷ, ἀλλ' οὔ-  
τε ἐκτὸς τοῦ ὀρθοῦ σκοποῦ  
ἢ καλὴ ἐργασία δύναται  
30 ὠφελῆσαι τινα. [194.] Τὰ δὲ  
προγεγραμμένα τροπάρια  
πρὸς τὴν κατανόησιν αὐτῶν  
καὶ τῶν ἄλλων γραφῶν, καὶ  
ἀφορμὴν εἰς τὸ κατανύσσει-

νὰ γνωρίσωμε τὴν ἀδυναμία μας  
καὶ τὴς πανουργίας τῶν δαιμόνων·  
ἀλλὰ οὔτε τὴν δύναμι καὶ τὴν  
πρόνοια τοῦ Θεοῦ θὰ μπορέσω-  
με νὰ κατανοήσωμε ἀπὸ τὰ θεῖα  
λόγια, καὶ αὐτῶν ποὺ ψάλλονται  
καὶ αὐτῶν ποὺ διαβάζονται. Διότι  
ὅλοι οἱ ἄνθρωποι ἔχομε ἀνάγκη  
ἀπὸ αὐτῆς τὴν ἐπιμελημένη  
ἀσχολία, εἴτε μερικῶς, εἴτε καθ'  
ὁλοκληρίαν, καὶ χωρὶς αὐτὴν [εἶ-  
ναι] ἀδύνατο νὰ φθάσῃ κανεὶς σὲ  
γνῶσιν πνευματικὴ καὶ ταπεινο-  
φροσύνη, μέσῳ τῆς ὁποίας κατα-  
νοεῖ ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ἔχει καλὴ  
τὴν προαίρεσι, τὰ κρυμμένα μυσ-  
τήρια στὶς θείες Γραφές καὶ σὲ  
ὅλα τὰ κτίσματα· καὶ ἐπίσης, ὅτι  
δὲν πρέπει [κανεὶς] νὰ χρησιμο-  
ποιήσῃ πρᾶγμα ἢ λόγον, ἢ ἔργον, ἢ  
νόημα, ἐκτὸς ἀπὸ τὴν ἀναγκαίαν  
χρῆσιν γιὰ τὴν σωτηρία τῆς ψυχῆς  
καὶ γιὰ [συντήρησι] τῆς σωματι-  
κῆς ζωῆς, καὶ ὅτι χωρὶς διάκρισι,  
οὔτε ἐκεῖνα, τὰ ὁποῖα θεωροῦνται  
καλὰ, εἶναι δεκτὰ ἀπὸ τὸν Θεόν,  
ἀλλὰ οὔτε ἡ καλὴ ἐργασία, ἔξω  
ἀπὸ τὸν ὀρθὸ σκοπὸ, μπορεῖ νὰ  
ὠφελήσῃ κάποιον.

194. Τὰ δὲ τροπάρια, τὰ ὁποῖα  
ἔχομε γράψει προηγουμένως,  
[εἶναι] γιὰ τὰ νὰ κατανοοῦμε,  
[ὅπως] καὶ τὴς ἄλλες Γραφές καὶ  
[νὰ γίνωνται] ἀφορμὴ γιὰ κα-  
τάνυξι, γιὰ ὅσους ἔχουν ἀκόμη

σθαι τοὺς ἔτι ἀσθενῇ ἔχον-  
 τας τὸν νοῦν, ὥς φησὶν ὁ τῆς  
 Κλίμακος. Τὸ γὰρ μέλος,  
 5 φησὶν ὁ Μέγας Βασίλειος,  
 ἔλκει τὴν διάνοιαν τοῦ ἀν-  
 θρώπου πρὸς ὃ βούλεται, εἴ-  
 τε εἰς πένθος, εἴτε εἰς πό-  
 θον, εἴτε εἰς λύπην, εἴτε εἰς  
 εὐφροσύνην· καὶ ὅτι ὀφείλο-  
 10 μεν ἐρευνᾶν τὰς Γραφὰς  
 κατὰ τὴν τοῦ Κυρίου ἐντο-  
 λήν, ἵνα αἰώνιον ζωὴν εὕρω-  
 μεν ἐν αὐταῖς<sup>299</sup> καὶ τῷ νοή-  
 ματι τῶν ψαλμῶν καὶ τῶν  
 15 τροπαρίων προσέχειν· καὶ  
 ὅπως γνῶμεν ἐν γνώσει  
 πολλῇ, ὅτι ἀγνοοῦμεν. Ἐὰν  
 γάρ, φησὶν ὁ Μέγας Βασί-  
 λειος οὐ γεύσῃται τις τῆς  
 20 γνώσεως, οὐκ οἶδε πόσων  
 ὑστερεῖται. [195.] Αἱ δὲ γε-  
 νέσεις τῶν ἀρετῶν καὶ τῶν  
 παθῶν πρὸς πεῖραν καὶ  
 γνῶσιν ἐγράφησαν, ἵνα γι-  
 25 νώσκη τις ταῦτα καὶ πρὸς  
 τοὺς γεννήτορας αὐτῶν  
 ἀγωνίσῃται, τοὺς μὲν κτή-  
 σασθαι, τοὺς δὲ ἀποκτήσα-  
 σθαι, τοὺς δὲ νικᾶν τῇ ἐναν-  
 30 τιουμένῃ ἐργασίᾳ. Καὶ ὅτι  
 τὰς μὲν σωματικὰς πράξεις  
 ὥσπερ τὰ φυτὰ ὀφείλομεν  
 τηρεῖν ἀεὶ ἐφάπαξ διὰ τῆς  
 ἐργασίας, τὰς δὲ ψυχικὰς

ἀδύνατο τὸν νοῦ, ὅπως λέγει ὁ  
 τῆς Κλίμακος<sup>300</sup>. Διότι ἡ μελω-  
 δία, λέγει ὁ Μέγας Βασίλειος<sup>301</sup>,  
 προσελκύει τὴν διάνοιαν τοῦ ἀν-  
 θρώπου σ' αὐτὸ πού θέλει, εἴτε  
 στὸ πένθος, εἴτε στὸν πόθο, εἴτε  
 στὴ λύπη, εἴτε στὴν εὐφροσύνη  
 [καὶ χαρὰ]· καὶ [εἶπαμε ἐπίσης]  
 ὅτι ὀφείλομε νὰ ἐρευνοῦμε τίς  
 Γραφές, σύμφωνα μὲ τὴν ἐντο-  
 λή τοῦ Κυρίου, «γὰρ νὰ εὑρωμε  
 σ' αὐτές τὴν αἰώνια ζωή», καὶ  
 νὰ προσέχωμε στὸ νόημα τῶν  
 ψαλμῶν καὶ τῶν τροπαρίων· καὶ  
 γὰρ νὰ γνωρίσωμε μὲ τὴν πολλή  
 γνῶσιν, ὅτι ἔχομε ἀγνοία. Διότι,  
 λέγει ὁ Μέγας Βασίλειος<sup>302</sup>, ἐὰν  
 κάποιος δὲν γευθῇ τὴν γνῶσιν, δὲν  
 γνωρίζει πόσα στερεῖται.

195. Οἱ [αἰτίες] δὲ τῆς γενέσε-  
 ως τῶν ἀρετῶν καὶ τῶν παθῶν  
 γράφτηκαν, πρὸς ἀπόκτησιν πεί-  
 ρας καὶ γνώσεως, γὰρ νὰ γνωρί-  
 ζῃ κανεὶς αὐτὰ καὶ νὰ ἀγωνισθῇ  
 ἐναντίον τῶν γεννητόρων τους,  
 [ὥστε] ἄλλους μὲν νὰ ἀποκτήσῃ,  
 ἄλλους δὲ νὰ ἀποβάλλῃ, ἄλλους  
 πάλιν νὰ νικᾷ μὲ τὴν ἀντίθετη  
 ἐργασία. Καὶ ὅτι τίς μὲν σωμα-  
 τικὰς πράξεις, ὅπως ἀκριβῶς τὰ  
 φυτὰ, ὀφείλομε νὰ τίς συντηροῦ-  
 με καὶ τώρα καὶ πάντοτε μὲ τὴν  
 ἐργασία, τίς δὲ ψυχικὰς ἀρετὰς  
 ὀφείλομε πάντοτε νὰ τίς προσέ-



ἀρετάς ὀφείλομεν αἰεὶ προσέχειν καὶ μελετᾶν τὸ πῶς κτήσασθαι τὴν ἐκάστην ἀρετὴν, καὶ ἐκ τῶν θείων  
 5 Γραφῶν καὶ Ἀγίων ἀνδρῶν μαθεῖν περὶ τούτου καὶ φυλάττειν τοῦτο ἀκριβῶς μετὰ πόνου ψυχῆς ὡς θησαυρὸν διὰ τῆς ἐργασίας, μέ-  
 10 χρις ἂν εἰς ἕξιν ἔλθωμεν τῆς τυχοῦσης ἀρετῆς. Καὶ οὕτως ἐπιμελῶς τῆς ἐτέρας ἀρχώμεθα, ὥς φησιν ὁ Μέγας Βασίλειος, ἵνα μὴ ἐφά-  
 15 παξ πάσας [recte: πάσαις]<sup>196</sup> προσβάλλοντες, ἴσως ἀτονίσωμεν. Ἀλλ' ἀπὸ τῆς ὑπομονῆς τῶν ἐπερχομένων ἀρξώμεθα, καὶ οὕτω ἐπὶ τὰς  
 20 λοιπὰς πορευόμεθα εὐτόνως μετὰ πάσης προθυμίας, σκοπὸν ἔχοντες τοῦ εὐαρεστῆσαι Θεῷ. Πάντες γὰρ ὀφείλομεν τὰς ἐντολάς φυ-  
 25 λάττειν ὡς χριστιανοί, ἐπειδὴ οὐ κόπου σωματικοῦ δεόμεθα ἐν τῇ κτήσει τῶν ψυχικῶν ἀρετῶν, ἀλλὰ μόνης προαιρέσεως καὶ προθυμίας εἰς τὸ λαβεῖν τὴν δωρεάν, ὥς φασιν ὁ τε Μέγας Βα-  
 30 σίλειος, ὁ Θεολόγος Γρηγόριος καὶ οἱ λοιποί. [196.] Πλὴν διὰ τῶν σωματικῶν

χωμε καὶ νὰ μελετοῦμε τὸ πῶς νὰ ἀποκτήσωμε τὴν κάθε μία ἀρετὴ, καὶ ἀπὸ τῆς θείας Γραφῆς καὶ ἀπὸ τοὺς Ἁγίους ἄνδρες νὰ μάθωμε γι' αὐτό, [γιὰ τὸν ἀγῶνα δηλαδὴ τῆς ἀποκτήσεως τῶν ἀρετῶν] καὶ νὰ τὸ τηροῦμε ἐπακριβῶς καὶ μὲ πόνον ψυχῆς, σὰν θησαυρό, μὲ τὴν ἐργασία, ἕως ὅτου φθάσωμε στὴν ἕξι τῆς κάθε ἀρετῆς. Καὶ ἔτσι ἂς ἀρχίζωμε μὲ ἐπιμέλεια τὴν ἐπομένη [ἀρετὴ], ὅπως λέγει ὁ Μέγας Βασίλειος, γιὰ νὰ μὴν ἀσχοληθοῦμε μὲ ὅλες συγχρόνως καὶ ἴσως ἀτονήσωμε. Ἀλλὰ νὰ ἀρχίσωμε ἀπὸ τὴν ὑπομονὴν σὲ ὅσα μᾶς ἔρχονται καὶ ἔτσι προχωροῦμε πρὸς τῆς ὑπόλοιπες [ἀρετῆς] μὲ [ψυχικὸ] τόνο καὶ μὲ κάθε προθυμία, ἔχοντας σκοπὸ νὰ εὐαρεστήσωμε στὸν Θεό. Διότι ὅλοι ὀφείλομε νὰ τηροῦμε τῆς ἐντολῆς ὡς Χριστιανοί, ἐπειδὴ δὲν χρειαζόμαστε σωματικὸ κόπο γιὰ τὴν ἀπόκτησιν τῶν ψυχικῶν ἀρετῶν, ἀλλὰ μόνο προαίρεσι καὶ προθυμία στὸ νὰ λάβωμε τὴν δωρεάν, ὅπως λέγουν ὁ Μέγας Βασίλειος, ὁ Θεολόγος Γρηγόριος καὶ οἱ λοιποί.

196. Πλὴν ὅμως [οἱ ψυχικὲς ἀρετῆς] κατορθώνονται εὐκολότερα μὲ τῆς σωματικῆς πράξεως καὶ μάλιστα ἀπὸ τοὺς ἡσυχαστές,

πράξεων γίνονται εύκοπω-  
 τέρως καὶ μάλιστα τοῖς ἡσυ-  
 χάζουσι διὰ τῆς ἀπερισπά-  
 στου διαγωγῆς καὶ τῆς ἐκ  
 5 πάντων ἀμεριμνίας· διότι οὐ  
 δύναταί τις τὰ ἥθη αὐτοῦ  
 βλέπειν καὶ διορθοῦσθαι, εἰ-  
 μὴ ἐν ἀδείᾳ τυγχάνη καὶ με-  
 ρίμνη τῶν τοιούτων. Διὰ  
 10 τοῦτο ὀφείλει τις πρῶτον  
 ἀπάθειαν διὰ τῆς φυγῆς  
 τῶν πραγμάτων καὶ τῶν ἀν-  
 θρώπων κτήσασθαι, καὶ τό-  
 τε καιροῦ καλοῦντος, ἄρ-  
 15 χεῖν ἐτέρων καὶ οἰκονομεῖν  
 πράγματα ἀκατακρίτως καὶ  
 ἀβλαβῶς ἐκ τῆς ἔξεως τῆς  
 ἀπροσπαθείας, εἰς τελείαν  
 ἀπάθειαν καταντήσας, καὶ  
 20 μάλιστα εἴπερ ἐκ Θεοῦ κλη-  
 σιν ἔλαβε, φησὶν ὁ Δαμα-  
 σκηνός, ὡς ὁ Μωϋσῆς<sup>300</sup>, Σα-  
 μουήλ<sup>301</sup> τε καὶ οἱ λοιποὶ  
 Προφῆται<sup>302</sup> καὶ οἱ Ἅγιοι  
 25 Ἀπόστολοι<sup>303</sup>, πρὸς σωτηρί-  
 αν πολλῶν. Οὐ μόνον δέ φη-  
 σι τοῦτο ἀλλὰ καὶ ἀναβάλ-  
 λεσθαι δεῖ ὡς ὁ Μωϋσῆς<sup>304</sup>,  
 Ἀββακούμ<sup>305</sup>, Γρηγόριος ὁ  
 30 Θεολόγος καὶ ἄλλοι, καὶ ὡς  
 ἔφη ὁ Ἅγιος Πρόχορος περὶ  
 τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου, ὅτι περ  
 οὐκ ἠβουλήθη καταλιπεῖν  
 τὴν φίλην αὐτῷ ἡσυχίαν

μὲ τὸν ἀπερίσπαστο βίο καὶ τὴν  
 ἀμεριμνησίᾳ γιὰ ὅλα· διότι δὲν  
 μπορεῖ κανεὶς νὰ βλέπῃ τὰ ἥθη  
 του καὶ νὰ διορθώνεται, παρὰ  
 μόνον ἐὰν ἡσυχάζῃ καὶ μερι-  
 μνᾷ περὶ αὐτῶν. Γι' αὐτὸ ὀφεί-  
 λει κανεὶς πρῶτα νὰ ἀποκτήσῃ  
 ἀπάθεια, μὲ τὴν ἀποφυγὴ τῶν  
 πραγμάτων καὶ τῶν ἀνθρώ-  
 πων καὶ τότε, ἂν τὸ καλέσῃ ὁ  
 καιρὸς, νὰ γίνῃ προεστῶς καὶ  
 νὰ οἰκονομῇ τὰ πράγματα χω-  
 ρὶς [κίνδυνο] κατακρίσεως καὶ  
 βλάβης, ἀφοῦ ἔφθασε μὲ τὴν  
 ἔξι τῆς ἀπροσπαθείας, [ἀπαλ-  
 λασσόμενος ἀπὸ κάθε δεσμοῦ],  
 στὴν τελείᾳ ἀπάθεια καὶ μάλι-  
 στα, λέγει ὁ Δαμασκηνός<sup>σζ</sup>, ἐὰν  
 ἔλαβε κλησὶ ἀπὸ τὸν Θεό, ὅπως  
 ὁ Μωϋσῆς, ὁ Σαμουήλ καὶ οἱ λοι-  
 ποὶ Προφῆτες καὶ οἱ ἅγιοι Ἀπό-  
 στολοι, γιὰ τὴν σωτηρίᾳ πολλῶν.  
 Καὶ ὅχι μόνον αὐτό, λέγει, ἀλλὰ  
 πρέπει [κανεὶς] καὶ νὰ τὸ ἀνα-  
 βάλλῃ [διστάζοντας νὰ δεχθῇ],  
 ὅπως ὁ Μωϋσῆς, ὁ Ἀββακούμ, ὁ  
 Γρηγόριος Θεολόγος καὶ ἄλλοι,  
 καὶ ὅπως εἶπε ὁ Ἅγιος Πρόχο-  
 ρος<sup>στ</sup> γιὰ τὸν Ἅγιο Ἰωάννη, ὅτι  
 δὲν θέλησε νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν  
 προσφιλῆ του ἡσυχία, μολονότι  
 εἶχε χρέος, ὡς Ἀπόστολος, νὰ μὴν  
 ἀκολουθῇ τὸν ἡσυχαστικὸ βίο,  
 ἀλλὰ νὰ κηρύττῃ· καὶ δὲν κατέ-

καίπερ χρέος ἔχων ὡς Απόστολος τὸ μὴ ἡσυχάζειν, ἀλλὰ κηρύττειν· καὶ οὐδὲ ὡς ἐμπαθὴς ἔφυγεν εἰς τὴν  
 5 ἡσυχίαν ὁ ἀπαθέστατος, μὴ γένοιτο· ἀλλ' ὡς μὴ θέλων τῆς περὶ Θεοῦ θεωρίας χωρίζεσθαι καὶ τῆς γλυκύτητος τῆς ἡσυχίας ὑστερηθῆ-  
 10 ναι ποτέ. [197.] Ἄλλοι δὲ πάλιν ἐκ ταπεινοφροσύνης, ἀπαθεῖς ὄντες, ἔφυγον εἰς τὰς ἐσωτέρας ἐρήμους, φοβούμενοι τὴν σύγχυσιν, ὡς  
 15 ὁ Μέγας Σισώης, καλούμενος πρὸς ἀνάπauσιν ὑπὸ τοῦ μαθητοῦ αὐτοῦ οὐκ ἐπείθετο, ἀλλ' ἔφη· ὅπου οὐκ εἰσὶν ἄνθρωποι, ἐκεῖ ἀπέλθωμεν·  
 20 καίπερ εἰς τοσαύτην ἀπάθειαν ἔφθασεν, ὥστε αἰχμάλωτος ἐγένετο ἐκ τῆς πρὸς Θεὸν ἀγάπης καὶ ἐκ ταύτης ἀναίσθητος, ἀγνοῶν  
 25 ἢ ἔφαγεν ἢ οὐ. Καὶ ἀπλῶς πάντες ἔκοπτον τὰ ἴδια θελήματα ἐν ἡσυχίᾳ πάσῃ, καὶ οὕτως ὡς μαθηταὶ ὑπὸ τοῦ δασκάλου προεχειρίσθησάν  
 30 τινες εἰς τὸ διδάσκειν ἄλλους καὶ δέχεσθαι λογισμοὺς καὶ ἄρχειν ἐτέρων, εἴτε διὰ τῆς ἀρχιερωσύνης εἴτε διὰ τῆς ἡγουμενίας,

φυγε στὴν ἡσυχία ὡς ἐμπαθὴς ὁ ἀπαθέστατος, μὴ γένοιτο· ἀλλὰ διότι δὲν ἤθελε νὰ χωρισθῇ ἀπὸ τὴν θεωρία τοῦ Θεοῦ καὶ νὰ μὴν στερηθῇ ποτὲ τὴν γλυκύτητα τῆς ἡσυχίας.

197. Ἄλλοι πάλι, ἂν καὶ ἦταν ἀπαθεῖς, ἔφυγαν ἀπὸ ταπεινοφροσύνης στὶς πιὸ βαθιὲς ἐρήμους, διότι ἐφοβοῦντο τὴν σύγχυσι [τοῦ κόσμου], ὅπως ὁ Μέγας Σισώης<sup>στ'</sup>, ὁ ὁποῖος, ὅταν τὸν καλοῦσε ὁ μαθητὴς του γιὰ ἀνάπauσι [σὲ πιὸ προσιτὰ μέρη], δὲν πειθόταν, ἀλλὰ εἶπε: «ὅπου δὲν ὑπάρχουν ἄνθρωποι, ἐκεῖ ἂς πᾶμε»· ἂν καὶ ἔφθασε σὲ τόσο μεγάλη ἀπάθεια, ὥστε ἐγίνε αἰχμάλωτος τῆς ἀγάπης τοῦ Θεοῦ καὶ ἀπὸ αὐτὴν ἀναίσθητος [γιὰ τὶς σωματικὲς ἀνάγκες], ἀγνοώντας ἂν ἔφαγε ἢ ὄχι. Καὶ γενικὰ ὅλοι ἔκοβαν τὰ δικά τους θελήματα μέσα σὲ πλήρη ἡσυχία καὶ ἔτσι μερικοὶ, ὡς μαθητές, ἐκλέχτηκαν ἀπὸ τὸ διδάσκαλό τους νὰ διδάσκουν ἄλλους καὶ νὰ δέχωνται λογισμοὺς καὶ νὰ ἔχουν ἐξουσία ἐπὶ τῶν ἄλλων, εἴτε μὲ τὴν ἀρχιερωσύνη εἴτε μὲ τὴν ἡγουμενία, ἀφοῦ ἐλάμβαναν μὲ νοερά αἴσθησι τὴν σφραγιδα τοῦ ἁγίου Πνεύματος μέσῳ τῆς ἐπιφοιτήσεώς Του, ὅπως οἱ ἅγιοι Απόστολοι καὶ οἱ πρὶν ἀπὸ

ὑπὸ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος  
 νοερᾷ αἰσθήσει τὴν σφραγι-  
 δα λαμβάνοντες διὰ τῆς ἐπι-  
 φοιτήσεως αὐτοῦ· ὡς οἱ Ἅγι-  
 5 οὶ Απόστολοι<sup>306</sup> καὶ οἱ πρὸ  
 τούτων, Ἀαρῶν<sup>307</sup>, Μελχισε-  
 δὲκ<sup>308</sup> καὶ οἱ λοιποί. [198.] Ὁ  
 δὲ Δαμασκηνὸς φησιν· ὁ  
 τολμηρῶς ἐπιβαίνειν ἐπι-  
 10 χειρῶν τοῦ τοιούτου βαθ-  
 μού, κατακρίνεται. Εἰ γὰρ  
 δίχα βασιλικῆς προσταγμά-  
 τος οἱ τὰ ἀξιώματα ἀναιδῶς  
 μετερχόμενοι, κατὰκρισιν  
 15 μεγίστην ὑπομένουσι, πόσω  
 μᾶλλον οἱ τὰ τοῦ Θεοῦ κα-  
 τατολμῶντες, ἐκτὸς τῆς αὐ-  
 τοῦ κελεύσεως, κατακρί-  
 νονται. Καὶ μάλιστα εἶπερ  
 20 ἐξ ἀγνωσίας καὶ οἰήσεως δο-  
 κοῦσιν ἀκατάκριτον εἶναι  
 τὸ φρικτὸν ἐγχείρημα τοῦ-  
 το ἢ πρὸς τιμὴν τε καὶ ἀνά-  
 παυσιν μετέρχεσθαι τοῦτο  
 25 νομίζοντες, καὶ οὐ μᾶλλον  
 ὡς εἰς ἄβυσσον ταπεινώσε-  
 ως καὶ θάνατον ὑπὲρ τῶν  
 ὑπηκόων καὶ τῶν ἐχθρῶν,  
 καιροῦ καλοῦντος, ὑπεισέρ-  
 30 χεσθαι, ὡς οἱ Ἅγιοι Απόστο-  
 λοι ἐποίησαν ἐν τῷ διδά-  
 σκειν αὐτοὺς ἑτέρους, καὶ  
 ταῦτα ἀπαθεῖς καὶ σοφοὶ ὄν-  
 τες καθ' ὑπερβολήν. Εἰδὲ

αὐτοὺς, ὁ Ααρῶν, ὁ Μελχισεδὲκ  
καὶ οἱ ἄλλοι.

198. Ὁ δὲ Δαμασκηνὸς λέγει· ἐκεῖ-  
 νος, ὁ ὁποῖος ἐπιχειρεῖ νὰ ἀνε-  
 βαίνει τολμηρὰ [καὶ μὲ θράσος]  
 σ' αὐτὸ τὸν βαθμὸ [ἀξιώματος],  
 καταδικάζεται. Ἐὰν λοιπὸν ἐκεῖ-  
 νοι, οἱ ὁποῖοι ἀνέρχονται στὰ [κο-  
 σμικὰ] ἀξιώματα, μὲ ἀναίδεια καὶ  
 [αὐθαίρετα], χωρὶς τὴν βασιλικὴν  
 προσταγή, καταδικάζονται βα-  
 ριά, πόσο μᾶλλον καταδικάζον-  
 ται ἐκεῖνοι, οἱ ὁποῖοι τολμοῦν [νὰ  
 λάβουν τὰ ἀξιώματα] τοῦ Θεοῦ,  
 χωρὶς τὴν προσταγὴν Του. Καὶ  
 μάλιστα, ἐὰν ἀπὸ ἄγνοια καὶ  
 ὑπερηφάνεια πιστεύουν, ὅτι δὲν  
 εἶναι ἄξιο τιμωρίας αὐτὸ τὸ φρι-  
 κτὸ τόλμημα, ἢ διότι νομίζουν  
 ὅτι ἐὰν τὸ ἀσκήσουν [θὰ τοὺς  
 ἀποφέρῃ] τιμὴ καὶ ἀνάπαυσι καὶ  
 δὲν [τὸ κάνουν] μᾶλλον γιὰ νὰ  
 βυθιστοῦν σὲ ἄβυσσο ταπεινώ-  
 σεως καὶ θάνατο ὑπὲρ τῶν ὑπο-  
 τακτικῶν [ἀλλὰ] καὶ τῶν ἐχθρῶν,  
 ὅταν ὁ καιρὸς τὸ καλέσῃ, ὅπως  
 ἔκαναν οἱ Ἅγιοι Απόστολοι, μὲ  
 τὸ νὰ διδάσκουν τοὺς ἄλλους  
 καὶ μάλιστα, ἐνῶ οἱ ἴδιοι ἦσαν  
 ἀπαθεῖς καὶ σὲ ὑπέρτατο βαθ-  
 μὸ σοφοί. Ἐὰν ὁμως οὔτε αὐτὸ  
 γνωρίζουμε, ὅτι [δηλαδὴ] εἴμαστε  
 ἀδύναμοι καὶ ἀνίκανοι, τί πρέπει  
 νὰ λέγωμε; Διότι ἡ ὑπερηφάνεια

οὐδ' αὐτὸ τοῦτο, ὅτι ἀσθενεῖς καὶ ἀνίκανοι ἐσμὲν γινώσκομεν, τί χρὴ καὶ λέγειν; Ἡ γὰρ οἴησις καὶ ἡ  
 5 ἀγνωσία τυφλοὺς ποιεῖ τοὺς μὴ θέλοντας ἐν σχολῇ βλέπειν τὴν ἑαυτῶν ἀσθενείαν καὶ ἀγνοσίαν, ὡς λέγει τὸ Γεροντικόν· ὅτι ἡ κέλλα τοῦ  
 10 Μοναχοῦ ἐστὶν ἡ κάμιнос ἡ Βαβυλωνία<sup>309</sup>, ἐν ἧ οἱ τρεῖς Παῖδες τὸν υἱὸν τοῦ Θεοῦ εὗρον. Καὶ πάλιν· κάθου, φησὶν, εἰς τὸ κελλίον σου,  
 15 καὶ πάντα σε διδάξει. [199.] Καὶ ὁ Κύριος· ὅπου εἰσὶ δύο ἡ τρεῖς συνηγμένοι ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου, ἐκεῖ εἰμι ἐν μέσῳ αὐτῶν<sup>310</sup>. Καὶ ὁ τῆς Κλί-  
 20 μακος· μὴ ἐκκλίνης, φησὶν ὁ Σολομών<sup>311</sup>, εἰς τὰ δεξιὰ ἡ ἀριστερά, ἀλλὰ βασιλικὴν ὁδὸν πορεύθητι, ἥτοι μετὰ ἐνὸς ἡ δύο ἡσυχάζων· καὶ  
 25 μὴτε μόνος ἐν τῇ ἐρήμῳ, μὴτε ἐν συνοδείᾳ πολλῇ· ἡ γὰρ μέση τῶν ἀμφοτέρων, φησί, τοῖς πολλοῖς ἀρμοδία καθέστηκε. Καὶ πάλιν· ἡ νηστεία  
 30 ταπεινεῖ τὸ σῶμα, ἡ ἀγρυπνία φωτίζει τὸν νοῦν, ἡ ἡσυχία φέρει τὸ πένθος, τὸ πένθος βαπτίζει τὸν ἄνθρωπον καὶ αὐτὸ πλύνει τὴν ψυ-

καὶ ἡ ἄγνοια τυφλώνουν, ὅσους δὲν θέλουν νὰ βλέπουν μὲ ἐπιμελημένη περίσκεψιν τὴν δική τους ἀδυναμία καὶ ἄγνοια, ὅπως λέγει τὸ Γεροντικόν<sup>309</sup>, «ὅτι τὸ κελλί τοῦ μοναχοῦ, εἶναι ἡ κάμιнос τῆς Βαβυλωνος, στήν ὁποία οἱ Τρεῖς Παῖδες βρῆκαν τὸν Ὑιὸν τοῦ Θεοῦ». Καὶ πάλι λέγει, «κάθισε στὸ κελλί σου καὶ αὐτὸ θὰ σὲ διδάξη τὰ πάντα<sup>310</sup>».

199. Καὶ ὁ Κύριος [λέγει], «ὅπου εἶναι δύο ἡ τρεῖς συνηγμένοι στὸ Ὄνομά μου, ἐκεῖ ἀνάμεσά τους εἶμαι [κι Ἐγώ]». Καὶ ὁ [Ἰωάννης] τῆς Κλίμακος<sup>311</sup>. «Μὴ παρεκκλίνης, λέγει ὁ Σολομών, στὰ δεξιὰ ἡ τὰ ἀριστερά, ἀλλὰ βάδιζε τὴν βασιλικὴν ὁδόν<sup>311</sup>», δηλαδὴ νὰ ἡσυχάζης μὲ ἕναν ἡ δύο [ἀκόμη]· καὶ μὴτε εἰς τὴν ἔρημο, μὴτε μὲ μεγάλη συνοδεία [ἀδελφῶν]· διότι ἡ μέση ὁδὸς ἀρμόζει, λέγει, στοὺς πολλοὺς. Καὶ πάλι, ἡ νηστεία ταπεινώνει τὸ σῶμα, ἡ ἀγρυπνία φωτίζει τὸν νοῦ, ἡ ἡσυχία φέρνει τὸ πένθος, τὸ πένθος βαπτίζει τὸν ἄνθρωπο, καὶ αὐτὸ ἀποπλύνει τὴν ψυχὴ καὶ τὴν κά-  
 νει ἀναμάρτητη.

200. Γι' αὐτὸν τὸν λόγο γραφτήκαν στὸ τέλος τὰ ὀνόματα ὅλων σχεδὸν τῶν ἀρετῶν καὶ τῶν παθῶν, γιὰ νὰ γνωρίζωμε, δηλαδὴ,

χὴν καὶ ποιεῖ αὐτὴν ἀνα-  
 μάρτητον. [200.] Τοῦτου χά-  
 ριν ἐγράφησαν πρὸς τὸ τέ-  
 λος τὰ ὀνόματα πασῶν σχε-  
 5 δὸν τῶν ἀρετῶν καὶ τῶν πα-  
 θῶν, ἵνα γνῶμεν τὸ πόσας  
 ἀρετὰς ὀφείλομεν κτήσα-  
 σθαι καὶ πόσα πενθεῖν δει-  
 νά. Διότι ἐκτὸς πένθους κά-  
 10 θαρσις οὐ γίνεται· πένθος  
 δὲ ἐν περισπασμῷ διηγκεῖ  
 οὐκ ἔστι· καὶ ἐκτὸς καθάρ-  
 σεως ψυχῆς πληροφορία οὐ  
 15 γίνεται· χωρὶς πληροφορί-  
 ας χωρισμὸς τῆς ψυχῆς ἐκ  
 τοῦ σώματος ἐπικίνδυνος·  
 τὸ γὰρ ἄδηλον, φησὶν ὁ τῆς  
 Κλίμακος, τάχα ἂν καὶ ἄπι-  
 στον. [201.] Αἱ δὲ προειρη-  
 20 μέναι ὀκτὼ θεωρίαι, οὐκ εἰ-  
 σὶν ἡμῶν ἐργασίαι, ἀλλὰ  
 τῆς τῶν ἀρετῶν ἡμῶν ἐργα-  
 σίας μισθός. Καὶ οὐκ ὀφεί-  
 λομεν ἐκ τῆς ἀναγνώσεως  
 25 καὶ μόνης κτήσασθαι ταύ-  
 τας, κἂν σπονδάζωμεν ἐξ  
 ὑπερηφάνου προθυμίας, ὥς  
 φησιν ὁ τῆς Κλίμακος περὶ  
 τῶν τελειοτέρων, ἥτοι τῶν  
 30 τεσσάρων ἐσχάτων, διότι  
 οὐράνιαί εἰσι, καὶ ἀκάθαρ-  
 τος νοῦς οὐ χωρεῖ τὰ τοιαῦ-  
 τα· ἀλλὰ πᾶσαν ἡμῶν τὴν  
 σπουδὴν ἐπὶ τὰς σωματικὰς

πόσας ἀρετὰς ὀφείλομε νὰ ἀπο-  
 κτήσωμε καὶ γιὰ πόσα κακὰ νὰ  
 πενθοῦμε. Διότι χωρὶς τὸ πένθος,  
 δὲν γίνεται ἡ κάθαρσις· πένθος  
 ὅμως σὲ συνεχῇ περισπασμὸ δὲν  
 ὑπάρχει· καὶ χωρὶς τὴν κάθαρ-  
 σις τῆς ψυχῆς δὲν ὑπάρχει πλη-  
 ροφορία [γιὰ τὴν σωτηρίαν]· καὶ  
 χωρὶς πληροφορία, ὁ χωρισμὸς  
 τῆς ψυχῆς ἀπὸ τοῦ σώματος, εἶναι  
 ἐπικίνδυνος· διότι τὸ ἀβέβαιο, λέ-  
 γει ὁ τῆς Κλίμακος, ἴσως εἶναι καὶ  
 ἀναξιόπιστο<sup>σιδ'</sup>.

201. Οἱ δὲ ὀκτὼ θεωρίαι, ποὺ ἀνα-  
 φέρθηκαν πιὸ πρὶν, δὲν εἶναι δι-  
 κές μας ἐργασίες, ἀλλὰ μισθός  
 γιὰ τὴν ἐργασία τῶν ἀρετῶν μας.  
 Καὶ δὲν ὀφείλομε νὰ ἀποκτήσω-  
 με αὐτὰς ἀπὸ τὴν ἀνάγνωσι καὶ  
 μόνο, κι ἂν ἀκόμη τὸ προσπα-  
 θοῦμε ἀπὸ ὑπερήφανη προθυ-  
 μία, ὅπως λέγει ὁ τῆς Κλίμακος,  
 γιὰ τὶς τελειότερες, δηλαδὴ τὶς  
 τέσσερις τελευταῖες, διότι εἶναι  
 οὐράνιες [καταστάσεις] καὶ ὁ  
 ἀκάθαρτος νοῦς δὲν [μπορεῖ] νὰ  
 τὶς χωρέσῃ· ἀλλὰ ὅλη μας τὴν  
 σύντονη ἐπιμέλεια, ὀφείλομε νὰ  
 τὴν ἔχωμε γιὰ τὶς σωματικὲς καὶ  
 ψυχικὲς ἀρετὰς καὶ ἔτσι γεννιέ-  
 ται μέσα μας ἡ πρώτη ἐντολή,  
 δηλαδὴ ὁ φόβος τοῦ Θεοῦ· καὶ  
 καθὼς ἐπιμένομε πολὺ καιρὸ σ'  
 αὐτόν, γεννιέται τὸ πένθος. Καὶ

καὶ ψυχικὰς ἀρετὰς ἔχειν  
 ὀφείλομεν, καὶ οὕτω γεννᾶ-  
 ται ἐν ἡμῖν ἡ πρώτη ἐντολή,  
 ἥτοι ὁ φόβος τοῦ Θεοῦ· καὶ  
 5 χρονίζοντες ἐν τούτῳ γεν-  
 νᾶται τὸ πένθος. Καὶ ὡςάκις  
 ἐν ἔξει τῆς μιᾶς θεωρίας γε-  
 νώμεθα, τότε ἡ χάρις τοῦ  
 Θεοῦ καὶ κοινὴ πάντων μή-  
 10 τηρ, ὡς φησιν ὁ Ἅγιος Ἰσα-  
 ἀκ, δωρήσεται ἡμῖν τὰ ἐπέ-  
 κεινα ταύτης· μέχρις ἂν τὰς  
 ἑπτὰ γνώσεις κτησώμεθα  
 ἐν ἑαυτοῖς, καὶ τῆς ὁγδόης,  
 15 ἥτις ἐστὶν ἐργασία τοῦ μέλ-  
 λοντος, καταξιώσεται τοὺς  
 ἐπιμελῶς τὰς ἀρετὰς ἐργα-  
 ζομένους μετὰ ὀρθοῦ σκο-  
 ποῦ τῆς τοῦ Θεοῦ εὐαρεστή-  
 20 σεως. [202.] Ἡμεῖς δὲ ὀφεί-  
 λομεν ὡςάκις αὐτομάτως ἡ  
 κατὰ Θεὸν ἔννοια ἔλθῃ, εἴ-  
 τε ἡ πρώτη, εἴτε ὅποια ἐ-  
 στίν, ἐξαίφνης ἡμῶν μὴ εἰ-  
 25 δότων, εὐθέως πᾶσαν μέρι-  
 μναν βιωτικὴν καὶ αὐτὸν τὸν  
 κανόνα καταλιπεῖν πολλὰ-  
 κίς, τὴν τυχοῦσαν πνευμα-  
 τικὴν γνῶσιν τε καὶ κατὰ-  
 30 νυξιν, ὡς κόρην ὀφθαλμοῦ<sup>312</sup>  
 φυλάττειν, μέχρις ἂν οἰκο-  
 νομικῶς ἀναχωρήσῃ, καὶ  
 ἔκτοτε τὰ γεγραμμένα ῥη-  
 τὰ τοῦ φόβου καὶ τοῦ πέν-

ὅταν φθάσωμε νὰ ἀποκτήσωμε  
 τὴν ἑξὶ τῆς μιᾶς θεωρίας, τότε ἡ  
 Χάρις τοῦ Θεοῦ καὶ κοινὴ μητέρα  
 ὅλων [τῶν ἀγαθῶν], ὅπως λέγει  
 ὁ Ἅγιος Ἰσαάκ<sup>σιε</sup>, θὰ χαρίσῃ σὲ  
 μᾶς καὶ τὰ ἀνώτερα ἀπὸ αὐτὴν,  
 μέχρις ὅτου ἀποκτήσωμε ἐντός  
 μας τίς ἑπτὰ γνώσεις καὶ [σὸ  
 τέλος] θὰ καταξιώσῃ [ἡ Χάρις νὰ  
 λάβουν] καὶ τὴν ὁγδόη, ἡ ὁποί-  
 α εἶναι ἐργασία τοῦ μέλλοντος  
 [αἰῶνος], ὅσοι ἐργάζονται ἐπι-  
 μελῶς τίς ἀρετές, μὲ ὀρθὸ σκοπὸ  
 τὴν εὐαρέστησιν τοῦ Θεοῦ<sup>σιστ</sup>.

202. Ἐμεῖς ὅμως, κάθε φορὰ πού  
 θὰ μᾶς ἔλθῃ ἀπὸ μόνῃ τῆς, μία  
 κατὰ Θεὸν ἔννοια, εἴτε ἡ πρῶ-  
 τη [στὴ σειρὰ τους], εἴτε ὅποι-  
 αδήποτε ἄλλη, ξαφνικά, χωρὶς  
 ἡμεῖς νὰ τὸ γνωρίζωμε [ἢ νὰ τὸ  
 περιμένωμε], ὀφείλομε ἀμέσως  
 νὰ ἐγκαταλείψωμε κάθε βιοτικὴ  
 μέριμνα καὶ πολλὰς φορὰς τὸν  
 ἴδιον τὸν κανόνα μας καὶ νὰ φυ-  
 λάττωμε σὰν κόρη ὀφθαλμοῦ τὴν  
 πνευματικὴν γνῶσιν καὶ κατάνυξι,  
 πού μᾶς ἔτυχε, ἕως ὅτου κατ' οἰ-  
 κονομίαν Θεοῦ μᾶς ἀφήσῃ καὶ  
 εἰς τὸ ἑξῆς [ὀφείλομε] νὰ μελε-  
 τᾶμε πάντοτε τὰ ρητά, τὰ ὅποια  
 ἔχουν γραφῇ περὶ φόβου καὶ πέν-  
 θους καὶ πρὶν ἀπὸ τὸν κανόνα  
 καὶ μετὰ [ἀπὸ αὐτὸν]. Ἀλλὰ καὶ  
 ὅσες φορὰς ἔχομε εὐκαιρία τὴν

θους μελετᾶν αἰεί, καὶ πρὸ  
 τοῦ κανόνος καὶ μετὰ ταῦ-  
 τα. Καὶ ὅσάκις ἄδειαν ἔχο-  
 5 μεν νυκτὸς καὶ ἡμέρας, εἴ-  
 τε ἐργόχειρον κατέχοντες,  
 οἱ ἔτι ἀσθενεῖς καὶ πρὸς ὕ-  
 πνον καὶ ῥαθυμίαν εὐχε-  
 ρεῖς, εἴτε ἀργοί, οἱ δυνάμε-  
 νοι ὅλως δι' ὅλου τοῦ πέν-  
 10 θους γενέσθαι καὶ αἰχμα-  
 λωτίζεσθαι ἐν τοῖς λεγομέ-  
 νοις ὑπ' αὐτῶν ῥήμασι καὶ  
 γενομένοις δάκρυσι. Τούτου  
 γὰρ χάριν ἐγράφησαν, ἵνα  
 15 καὶ οἱ ἄπειροι τῶν τοιούτων,  
 κἀγὼ διὰ τῶν ῥημάτων τὴν  
 τοῦ νοὸς ῥαθυμίαν διεγεί-  
 ρωμεν, τῇ τούτων μελέτῃ  
 καὶ προσοχῇ. Οἱ γὰρ ἔχον-  
 20 τες προθυμίαν καὶ πεῖραν  
 ἐκ τῆς ἕξεως ἐν τῇ ἐργασίᾳ  
 τῶν ἀρετῶν, πολλῶν πλείο-  
 να τῶν εἰρημένων ἴσασι καὶ  
 λέγουσι, μάλιστα δὲ ἐν τῷ  
 25 καιρῷ τῆς αὐτομάτου κατα-  
 νύξεως· διότι πολλὴν ἰσχὺν  
 κέκτηται ἡ ὥρα αὕτη, ὑπὲρ  
 τῆς ἐξ ἡμετέρας ἐπιτηδεύ-  
 σεως. [203.] Πλὴν μή τις δο-  
 30 κεῖ εἶναι ἐργάτης τῶν τοι-  
 ούτων χαρισμάτων, ἀλλὰ  
 μᾶλλον ὥς ὑπὲρ τὴν αὐτοῦ  
 ἀξίαν λαβών, μεγάλως εὐ-  
 χαριστῆσαι δεῖται καὶ φο-

νύκτα καὶ τὴν ἡμέρα [ὀφείλομε  
 νὰ τὰ μελετῶμε], εἴτε ἀσχολού-  
 μεθα μὲ ἐργόχειρο, ὅσοι εἴμα-  
 στε ἀκόμη ἀσθενεῖς καὶ ρέπομε  
 πρὸς τὸν ὕπνο καὶ τὴν ραθυμία,  
 εἴτε μὲ τὴν [κατὰ Θεὸν] ἀργίαν,  
 ὅσοι μποροῦν νὰ ἀφοσιωθοῦν  
 ὅλως διόλου [στὴν ἐργασία] τοῦ  
 πένθους ὥστε καὶ νὰ αἰχμαλω-  
 τίζεται [ὁ νοῦς ἀπὸ τὴν ἔννοια]  
 τῶν λόγων [τῆς προσευχῆς] καὶ  
 ἀπὸ τὰ δάκρυα, ποὺ ἐπακολου-  
 θοῦν. Χάριν λοιπὸν αὐτοῦ τοῦ  
 λόγου γράφτηκαν αὐτά, ὥστε  
 καὶ αὐτοί, οἱ ὁποῖοι στεροῦνται  
 τῆς ἐμπειρίας αὐτῶν καὶ ἐγώ, νὰ  
 διεγείρωμε τὴν ραθυμία τοῦ νοῦ  
 μὲ τὴν μελέτη καὶ τὴν προσοχή  
 αὐτῶν. Ἐπειδὴ, ὅσοι ἔχουν ἀπο-  
 κτήσει τὴν προθυμία καὶ τὴν πεῖ-  
 ρα ἀπὸ τὴν ἕξι στὴν ἐργασία τῶν  
 ἀρετῶν, γνωρίζουν καὶ λέγουν  
 πολὺ περισσότερα ἀπὸ αὐτὰ ποὺ  
 ἐλέχθησαν, μάλιστα δὲ στὸν και-  
 ρὸ τῆς κατανύξεως, ποὺ ἔρχεται  
 χωρὶς νὰ τὴν προκαλέσῃ· διότι ἡ  
 ὥρα αὕτη ἔχει μεγάλη δύναμι,  
 παραπάνω [ἀπὸ τὴν κατάνυξι],  
 ἡ ὁποία ἔρχεται ἀπὸ τὴν δική μας  
 προσπάθεια.

203. Πλὴν ὅμως, ἅς μὴ νομίζη κα-  
 νεῖς, ὅτι [αὐτὸς] εἶναι ὁ ἐργάτης  
 [καὶ ὁ πρόξενος] τῶν χαρισμάτων  
 αὐτῶν, ἀλλὰ μᾶλλον, ἐπειδὴ τὰ



βεῖσθαι, μήπως κατάκρισιν  
 μείζονα ἔχη τούτων ἕνεκα·  
 ὅτι, μηδὲν κοπιάσας, τῆς  
 τῶν Ἀγγέλων ἐργασίας κα-  
 5 ταξιωθῆναι μέλλει. Πρὸς  
 ἀλοιφήν γὰρ τοῦ νοῦς δέδο-  
 ται ἡ γνῶσις καὶ ἰσχὺν εἰς  
 τὸ φυλάξαι ἡμᾶς τὰς ἐντο-  
 λὰς καὶ ἐργάζεσθαι τὰς  
 10 ἀρετάς· καὶ ἵνα γνῶμεν πῶς  
 καὶ διὰ τί ταύτας ποιοῦμεν  
 καὶ τί δεῖ μὲν ποιεῖν, τίνος  
 δὲ ἀπέχεσθαι, ἵνα μὴ κατα-  
 κριθῶμεν· καὶ ἵνα ἀπὸ τῆς  
 15 γνώσεως πτερούμενοι μετὰ  
 χαρᾶς ἐργαζώμεθα καὶ μεί-  
 ζονα γνῶσιν λάβωμεν καὶ ἰ-  
 σχὺν ἐν τῷ ἐργάζεσθαι καὶ  
 ἀγαλλίασιν, καὶ τούτου γι-  
 20 νομένου, εὐχαριστήσαι τῷ  
 ταῦτα δωρησαμένῳ καταξι-  
 ωθῶμεν, γινώσκοντες πό-  
 θεν ἐλάβομεν τὰ τοσαῦτα  
 ἀγαθὰ. Εὐχαριστούμενος δὲ  
 25 μείζονα ἀγαθὰ χαρίζεται  
 ἡμῖν· καὶ λαβόντες τὰ δῶρα  
 ἐπὶ πλεῖον αὐτὸν ἀγαπήσω-  
 μεν καὶ διὰ τῆς ἀγάπης εἰς  
 τὴν σοφίαν τοῦ Θεοῦ καταν-  
 30 τήσωμεν· ἥς ἡ ἀρχὴ ὁ τοῦ  
 Θεοῦ φόβος<sup>313</sup>. [204.] Καὶ ἡ  
 μὲν ἐργασία τοῦ φόβου, ἡ  
 μετάνοιά ἐστι, φησὶν ὁ Ἅγι-  
 ος Ἰσαάκ· δι' ἧς γίνεται ἡ

ἔλαβε καθ' ὑπέρβασιν τῆς δικῆς  
 τοῦ ἀξίας, πρέπει πολὺ νὰ εὐχα-  
 ριστῇ καὶ νὰ φοβᾶται, μήπως ἐξ  
 αἰτίας αὐτῶν ἔχει μεγαλύτερη  
 καὶ τὴν κατάκρισιν διότι, χωρὶς νὰ  
 κοπιάσῃ σὲ τίποτε, μέλλει νὰ ἀξι-  
 ωθῇ τῆς ἰδίας μὲ τοὺς Ἀγγέλους  
 ἐργασίας. Διότι ἡ γνῶσις ἔχει δοθῇ  
 [στόν ἄνθρωπον] γιὰ ἐξάσκησιν  
 τοῦ νοῦ καὶ γιὰ ἐνίσχυσιν στὴν  
 τήρησιν τῶν ἐντολῶν καὶ στὴν ἐρ-  
 γασία τῶν ἀρετῶν· ἐπίσης, γιὰ  
 νὰ γνωρίσωμε, πῶς καὶ γιατί  
 ἐργαζόμαστε [τίς ἀρετὲς] καὶ τί  
 πρέπει μὲν νὰ κάνωμε, ἀπὸ τί δὲ  
 νὰ ἀπέχωμε, γιὰ νὰ μὴν καταδι-  
 κασθοῦμε· καὶ ἀναπτερωμένοι  
 ἀπὸ τὴν γνῶσιν, μὲ χαρὰ νὰ ἐρ-  
 γαζώμασθε καὶ μὲ τὴν ἐργασία,  
 νὰ λάβωμε μεγαλύτερη γνῶσιν  
 καὶ δύναμι καὶ ἀγαλλίασιν, καὶ  
 ἀφοῦ γίνη αὐτό, νὰ ἀξιωθοῦμε  
 νὰ εὐχαριστήσωμε Ἐκεῖνον, ποῦ  
 μᾶς χάρισε αὐτὰ [τὰ δῶρα], ἔχον-  
 τας ἐπίγνωσιν ἀπὸ ποῦ ἐλάβαμε  
 τὰ τόσα πολλὰ ἀγαθὰ. Ὅταν δὲ  
 [λαμβάνῃ] τὴν εὐχαριστίαν μας,  
 μᾶς χαρίζει [ἀκόμη] μεγαλύτερα  
 ἀγαθὰ· καὶ ἀφοῦ λάβωμε τὰ δῶ-  
 ρα, ἃς Τὸν ἀγαπήσωμε πιο πολὺ  
 καὶ μέσω τῆς ἀγάπης νὰ φθά-  
 σωμε εἰς τὴν σοφίαν τοῦ Θεοῦ,  
 τῆς ὁποίας «ἀρχὴ εἶναι ὁ φόβος  
 τοῦ Θεοῦ».

ἀποκάλυψις τῶν κρυπτῶν. Τὰ δὲ τοῦ φόβου νοήματα μελετᾶν δεῖ οὕτως· μετὰ τὴν τοῦ ἀποδείπνου ἀκολου-

5 θίαν ὀφείλει τις λέγειν τὸ Πιστεύω, τὸ Πάτερ ἡμῶν, καὶ τὸ Κύριε ἐλέησον πλειστακίς· καὶ οὕτω κάθεται κατὰ ἀνατολάς, ὡς οἱ πεν-

10 θοῦντες ἐπὶ νεκρῷ, σείων τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ μετὰ πόνου ψυχῆς καὶ στεναγμοῦ καρδίας, λέγει τὰ τῆς τυ-

15 χούσης γνώσεως ῥήματα, ἀρξάμενος ἀπὸ τῆς πρώτης, μέχρις ἂν φθάσῃ εἰς τὴν εὐ-

χὴν· καὶ οὕτω πίπτει ἐπὶ πρόσωπον ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ μετὰ φρίκης ἀμυθήτου

20 καὶ προσεύχεται· πρῶτον εὐχαριστίαν, ἔπειτα ἐξομολόγησιν, καὶ τὰ λοιπὰ ῥήματα τῆς εὐχῆς ὡς προείρηται. Φησὶ γὰρ ὁ Μέγας

25 Ἀθανάσιος· ἐξομολογήσασθαι ὀφείλομεν ὑπὲρ τῶν ἐν ἀγνοίᾳ πταισμάτων καὶ ὑπὲρ ὧν ἐμέλλομεν πταίειν, ἐξ ὧν ἡ χάρις τοῦ Θεοῦ

30 ἡμᾶς ἐρρύσατο· ἵνα μὴ ἐν τῇ ὥρᾳ τοῦ θανάτου λογοθετηθῶμεν ἕνεκα τούτων· καὶ ὑπὲρ ἀλλήλων πάλιν κατὰ τὴν ἐντολὴν τοῦ Κυρίου<sup>314</sup>,

204. Καὶ ἡ μὲν ἐργασία τοῦ [θείου] φόβου, εἶναι ἢ μετάνοια, λέγει ὁ ἅγιος Ἰσαάκ<sup>σις</sup>, μὲ τὴν ὁποία γίνεται ἡ ἀποκάλυψις τῶν κεκρυμμένων. Τὰ δὲ νοήματα τοῦ φόβου [τοῦ Θεοῦ], πρέπει νὰ τὰ μελετᾷ κανεὶς ὡς ἑξῆς: Μετὰ τὴν ἀκολουθία τοῦ Ἀποδείπνου, πρέπει κανεὶς νὰ λέγῃ τὸ «Πιστεύω», τὸ «Πάτερ ἡμῶν» καὶ τὸ «Κύριε ἐλέησον» πολλές φορές. Καὶ ἔπειτα κάθεται πρὸς ἀνατολάς, ὅπως ἐκεῖνοι, οἱ ὁποῖοι πενθοῦν σὲ νεκρό, κινώντας τὸ κεφάλι του μὲ πόνο ψυχῆς καὶ μὲ στεναγμὸ καρδίας, λέγει τὰ λόγια τῆς γνώσεως, ποῦ θὰ τύχῃ [νὰ θέλῃ νὰ ἐργασθῇ], ἀρχίζοντας ἀπὸ τὴν πρώτη, μέχρις ὅτου φθάσῃ στὴν προσευχή. Καὶ ἔτσι γονατίζει μὲ τὸ πρόσωπο [κάτω] ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ μὲ ἀνείπωτο δέος καὶ προσεύχεται· πρῶτα [ἐκφράζει] εὐχαριστία, ἔπειτα ἐξομολόγησι καὶ τὰ λοιπὰ λόγια τῆς προσευχῆς, ὅπως ἔχει λεχθῇ προηγουμένως. Διότι, λέγει ὁ Μέγας Ἀθανάσιος<sup>σις</sup>, ὀφείλομε νὰ ἐξομολογηθούμε γιὰ τὶς ἀμαρτίες, τὶς ὁποῖες κάναμε ἐν ἀγνοίᾳ, καὶ γιὰ ὅσες ἐπρόκειτο [ἀκόμη] νὰ κάνωμε, ἀπὸ τὶς ὁποῖες μᾶς ἔσωσε ἡ Χάρις τοῦ Θεοῦ, γιὰ νὰ μὴ μᾶς ζητηθῇ γι' αὐτὲς λόγος

καὶ τοῦ Ἀποστόλου<sup>315</sup>. [205.]  
 Ὁ δὲ σκοπὸς τῶν λεγομένων  
 ἐν τῇ προσευχῇ οὗτός ἐστιν·  
 ἡ μὲν εὐχαριστία, ὑπὲρ τῆς  
 5 ἐν τῇ ὥρᾳ ταύτῃ εὐχαριστί-  
 ας, τὸ ἀνίκανον πρὸς εὐχα-  
 ριστίαν ὁμολογεῖ καὶ τὸ  
 ἀμελεῖν κατὰ τοὺς ἄλλους  
 καιρούς, καὶ ὅτι χάρις τοῦ  
 10 Θεοῦ ἐστὶν ἡ ὥρα αὕτη· ἡ δὲ  
 ἐξομολόγησις κηρύττει τὰ  
 δεδωρημένα, ὅτι ἄμετρά εἰ-  
 σι καὶ ὅτι οὐ πάντα ἰσχυσα  
 καταλαβεῖν, ἀλλ' οὔτε γι-  
 15 νώσκειν, εἰμὴ ἀκοὴν μόνην  
 ἔχειν, καὶ ταύτην ὅλως πε-  
 ρὶ τινων καὶ οὐ περὶ πάν-  
 των, καὶ ὅτι φανερώς καὶ  
 ἀφανῶς ἀεὶ εὐεργετούμεθα,  
 20 καὶ ὅτι ἄφραστός ἐστιν ἡ  
 ἀνοχὴ αὐτοῦ ἐπὶ τὸ πλῆθος  
 τῶν ἁμαρτιῶν μου, καὶ ὅτι  
 ἀνάξιός εἰμι καὶ αὐτὸ τὸ  
 [recte: αὐτοῦ τοῦ]<sup>λστ'</sup> ἀτενί-  
 25 σαι ἄνω ὡς ὁ Τελώνης ἐποί-  
 ησε<sup>316</sup>, καὶ ὅτι οὐκ εἰς ἄλλο  
 τι θαρρῶν, εἰμὴ εἰς τὴν σὴν  
 ἄφατον φιλανθρωπίαν, προ-  
 σπύπτω ὡς ὁ Δανιὴλ ἐνώπι-  
 30 ον τοῦ Θείου Ἀγγέλου<sup>317</sup>, καὶ  
 ὡς ὁ Ἀπόστολος<sup>318</sup> καὶ οἱ λοι-  
 ποὶ Πατέρες ἐξ ὅλης ψυχῆς,  
 καὶ τοῦτο τολμηρῶς, διὰ τὸ  
 ἀνάξιον εἶναί με τοῦτο ποι-

κατὰ τὴν ὥρα τοῦ θανάτου· καὶ  
 ἀκόμη [νὰ προσευχώμασθε] ὁ  
 ἕνας γιὰ τὸν ἄλλον, σύμφωνα  
 μὲ τὴν ἐντολὴ τοῦ Κυρίου καὶ τοῦ  
 Ἀποστόλου [Παύλου].

205. Ὁ δὲ σκοπὸς αὐτῶν, ποὺ  
 λέγομε στὴν προσευχή, εἶναι ὁ  
 ἐξῆς· ἡ μὲν εὐχαριστία, γιὰ τὴν  
 εὐχαριστήρια προσευχὴ αὐτῆς  
 τῆς ὥρας, [ὁμολογεῖ] τὴν ἀνικα-  
 νότητά μας γιὰ [ἐπάξια] εὐχαρι-  
 στία καὶ τὴν ἀμέλειά μας κατὰ  
 τὸν ἄλλο καιρὸ καὶ ὅτι αὐτὴ ἡ  
 ὥρα εἶναι τῆς Χάριτος τοῦ Θε-  
 οῦ· ἡ δὲ ἐξομολόγησι ἐξαγγέλει,  
 ὅτι ἐκεῖνα, τὰ ὁποῖα μᾶς ἔχουν  
 δωρηθῇ ἀπὸ τὸν Θεὸ εἶναι ἀμέ-  
 τητα καὶ δὲν μπόρεσα [ποτέ] νὰ  
 τὰ κατανοήσω ὅλα, ἀλλὰ οὔτε  
 νὰ τὰ γνωρίσω, παρὰ μόνο ὅτι  
 τὰ ἔχω ἀκούσει καὶ μάλιστα γιὰ  
 μερικὰ καὶ ὄχι γιὰ ὅλα, καὶ ὅτι  
 φανερὰ καὶ κρυφὰ πάντοτε εὐ-  
 εργετούμεθα [ἀπὸ τὸν Θεὸ] καὶ  
 ὅτι εἶναι ἀνέκφραστη ἡ ἀνοχὴ  
 Του γιὰ τὸ πλῆθος τῶν ἁμαρτι-  
 ῶν μου καὶ ὅτι εἶμαι ἀνάξιος καὶ  
 γι' αὐτὸ [ἀκόμη], τὸ νὰ ἀτενίσω  
 ἄνω στὸν οὐρανό, ὅπως ἔκανε ὁ  
 Τελώνης καὶ ὅτι μὴ ἔχοντας θάρ-  
 ρος σὲ τίποτε ἄλλο, παρὰ [μόνο]  
 στὴν ἀπερίγραπτη φιλανθρωπία  
 Σου, πέφτω μπροστά Σου, ὅπως  
 ὁ Δανιὴλ ἐνώπιον τοῦ Θείου Ἀγ-

ἦσαι καὶ τὸ ἐξαγορεῦσαι τὰ  
εἶδη τῶν πταισμάτων μου  
ἐν ἐπιτόμῳ πρὸς τὸ μιμνή-  
σκεσθαι ταῦτα καὶ πενθεῖν  
5 ὑπὲρ τούτων, ὁμολογεῖν τε  
τὴν ἐμὴν ἀσθένειαν, ἵνα ἔλ-  
θῃ ἐπ' ἐμέ ἡ δύναμις τοῦ  
Χριστοῦ<sup>319</sup>, κατὰ τὸν Από-  
στολον, καὶ τὸ συγχωρηθῇ-  
10 ναι τὸ πλήθος τῶν κακῶν  
μου· ὥς μὴ τολμῶν ὑπὲρ  
πάντων αἰτεῖν, ἀλλ' ὑπὲρ  
τοῦ πλήθους τῶν κακῶν  
μου· καὶ τὸ χαλινωθῆναί  
15 μου πᾶσαν κακίαν καὶ πο-  
νηρὰν συνήθειαν, ὥς μὴ δυ-  
νάμενος ἀντιστῆναι, παρα-  
καλῶ τὸν Παντοδύναμον  
στῆσαι τὰς ὁρμὰς τῶν πα-  
20 θῶν, καὶ τὸ μὴ ἐᾶσαί με  
ἀμαρτῆσαι εἰς αὐτὸν ἢ εἰς  
τινα ἄνθρωπον, ἵνα κἂν ἐκ  
τούτου τύχῃ σωτηρίας κα-  
τὰ χάριν. Καὶ ἵνα ἐκ τῆς  
25 μνήμης πόνον ψυχῆς κτή-  
σωμαι καὶ τὸ ὑπὲρ τῶν ἄλ-  
λων αἰτεῖν, ὥς ἐντολὴν πλη-  
ρῶν κατὰ τὸν Απόστολον<sup>320</sup>,  
καὶ ἀγάπην πρὸς πάντας·  
30 καὶ τὸ τὰ εἶδη τῶν παθῶν  
καταλέγειν, ὥς ὑπ' αὐτῶν  
τυραννούμενος, καταφεύ-  
γειν πρὸς τὸν Δεσπότην καὶ  
πρὸς κατάνυξιν· καὶ τὸ αἰ-

γέλου καὶ ὅπως ὁ Απόστολος καὶ  
οἱ ἄλλοι Πατέρες μὲ ὅλη μου τὴν  
ψυχὴ καὶ αὐτό, [παρόλο ποῦ εἶναι  
γὰρ μένα πολὺ] τολμηρό, διότι  
εἶμαι ἀνάξιος νὰ τὸ κάνω καὶ νὰ  
ἐξομολογηθῶ τὰ εἶδη τῶν ἀμαρ-  
τημάτων μου ἐν συντομίᾳ, γὰρ νὰ  
τὰ ἐνθυμοῦμαι καὶ νὰ πενθῶ γὰρ  
αὐτά, καὶ νὰ ὁμολογῶ τὴν ἀδυ-  
ναμία μου, γὰρ νὰ ἔλθῃ σὲ ἐμένα  
«ἡ δύναμις τοῦ Χριστοῦ», κατὰ τὸν  
Απόστολο καὶ νὰ συγχωρηθῇ τὸ  
πλήθος τῶν κακῶν μου, ἐπειδὴ  
δὲν τολμῶ νὰ [ἐκφράζω] αἰτήμα-  
τα γὰρ ὅλα, ἀλλὰ [μόνον] γὰρ τὸ  
πλήθος τῶν ἀμαρτιῶν μου. Καὶ  
γὰρ νὰ μοῦ χαλιναγωγηθῇ κά-  
θε κακία καὶ πονηρὴ συνήθεια,  
ἐπειδὴ δὲν μπορῶ ν' ἀντισταθῶ,  
καὶ παρακαλῶ τὸν Παντοδύνα-  
μο νὰ σταματήσῃ τὶς ὁρμὲς τῶν  
παθῶν καὶ νὰ μὴ μὲ ἀφήσῃ νὰ  
ἀμαρτήσω σ' Αὐτόν, ἢ σὲ κάποι-  
ον ἄλλον ἄνθρωπο, μήπως ἐπιτύ-  
χῃ τουλάχιστον ἀπὸ αὐτὸ κατὰ  
Χάριν τὴν σωτηρίᾳ μου. Καὶ γὰρ  
νὰ ἀποκτήσω πόνο ψυχῆς ἀπὸ  
τὴν μνήμη αὐτῇ καὶ τὴν παρα-  
κλητικὴ [προσευχὴ] ὑπὲρ τῶν ἄλ-  
λων, ἐκπληρώνοντας τὴν ἐντολὴν  
κατὰ τὸν Απόστολο καὶ [τέλος]  
τὴν ἀγάπην γὰρ ὅλους. Ἐπίσης καὶ  
νὰ ἀπαριθμῶ τὰ εἶδη τῶν πα-  
θῶν, ἐπειδὴ τυραννοῦμαι ἀπὸ

τεῖν με ὑπὲρ ὧν ἐλύπησα  
 καὶ τῶν λυπησάντων με ἢ  
 λυπήσαι μελλόντων, ὥς  
 μηδ' ὅλως ἵχνος μνησικακί-  
 5 ας ἔχειν βουλόμενος, καὶ φο-  
 βούμενος τὴν οἰκειάν ἀσθέ-  
 νειαν κατὰ καιρὸν τὸν τότε,  
 μήπως οὐ δυνήσομαι ἀνεξι-  
 κάκως φέρειν ἢ εὐχεσθαι  
 10 ὑπὲρ αὐτῶν<sup>321</sup>, κατὰ τὴν ἐν-  
 τολὴν τοῦ Κυρίου. [206.] Καὶ  
 τούτου χάριν προλαμβάνων  
 τὸν καιρὸν, ὥς φησιν ὁ Ἅγι-  
 15 ος Ἰσαάκ, πρὸ τῆς ἀρρώστιας  
 ζήτησον τὸν ἱατρὸν καὶ  
 πρὸς [recte: πρὸ] τοῦ πειρα-  
 σμοῦ εὐχον· καὶ τὸ ὑπὲρ τῶν  
 προαπελθόντων, ἵνα σωτη-  
 20 ρίας τύχωσι· καὶ ἵνα τὸν θά-  
 νατον [recte: τοῦ θανάτου]<sup>AC</sup>  
 μνησθῶ, καὶ ἔνδειξις ἀγά-  
 πης τὸ εὐχεσθαι ὑπὲρ πάν-  
 των, καὶ δεόμενος τῆς τῶν  
 πάντων εὐχῆς· καὶ τὸ κυ-  
 25 βερνηθῆναι ὑπὸ Θεοῦ καὶ  
 γενέσθαι οἷον θέλει· καὶ τὸ  
 μιγῆναι μετὰ τῶν ἄλλων,  
 ἵνα δι' εὐχῶν ἐκείνων ἐλεη-  
 θῶ, καὶ ὥς ἔχων αὐτούς  
 30 ὑπερέχοντας. Παντὸς δὲ  
 ἁμαρτήματος ἄρτι οὐ τολ-  
 μῶ ζητεῖν συγχώρησιν, ἵνα  
 μὴ ὥς ἐμμαντὸν σμικρύνων,  
 τοὺς ἄλλους ἀναξίους συγ-

αὐτά, [ὥστε] νὰ καταφεύγω στὸν  
 Δεσπότη πρὸς ἀπόκτησι κατα-  
 νύξεως. Καὶ [ἀκόμη] νὰ Τὸν πα-  
 ρακαλῶ γιὰ ὅσους ἐλύπησα καὶ  
 μὲ ἐλύπησαν ἢ πρόκειται νὰ μὲ  
 λυπήσουν, [ὥστε] νὰ μὴ θέλω νὰ  
 ἔχω κανένα ἵχνος μνησικακίας,  
 καὶ ἐπειδὴ φοβοῦμαι τὴν δική  
 μου ἀδυναμία κατὰ τὸν τότε και-  
 ρό, μήπως δὲν θὰ μπορέσω νὰ τὸ  
 σηκώσω μὲ ἀνεξικακία ἢ νὰ προ-  
 σεύχωμαι γι' αὐτούς, σύμφωνα  
 μὲ τὴν ἐντολὴ τοῦ Κυρίου.

206. Καὶ χάριν αὐτοῦ προλαμβάνω  
 τὸν καιρὸ, ὅπως λέγει ὁ ἅγιος  
 Ἰσαάκ, πρὶν ἀπὸ τὴν ἀρρώστια  
 σου ζήτησε τὸν ἱατρό, καὶ πρὶν  
 ἀπὸ τὸν πειρασμό σου προσευ-  
 χήσου. Καὶ [ἐπίσης προσεύχομαι]  
 γιὰ ὅσους ἔχουν ἀπέλθει ἀπὸ τὴν  
 ζωὴ, γιὰ νὰ βροῦν σωτηρία καὶ  
 ἔτσι νὰ θυμηθῶ τὸν θάνατο, καὶ  
 [διότι] ἡ προσευχὴ γιὰ ὅλους [εἶ-  
 ναι] ἔνδειξις ἀγάπης, καὶ [ἐπειδὴ  
 κι ἐγώ] ἔχω ἀνάγκη ἀπὸ τὴν προ-  
 σευχὴ ὅλων· καὶ ἐπίσης [παρακα-  
 λῶ] νὰ κυβερνηθῇ [ἡ ζωὴ μου]  
 ἀπὸ τὸν Θεὸ καὶ νὰ γίνω ὅπως  
 θέλει [Εκεῖνος] καὶ νὰ ἀναμιχθῶ  
 μὲ τοὺς ἄλλους [σὲ κοινὴ προ-  
 σευχῇ] γιὰ νὰ ἐλεηθῶ μὲ τίς προ-  
 σευχές τους, ἐπειδὴ τοὺς θεωρῶ  
 ἀνώτερους ἀπὸ ἐμένα. Γιὰ κάθε  
 ἁμάρτημα ὅμως δὲν τολμῶ νὰ

χωρήσεως ἡγήσωμαι. [207.]  
 Καὶ ὡς ἀγνοῶν καὶ μὴ δυνά-  
 μενός τι ποιῆσαι καταφεύ-  
 γω καὶ ζητῶ, ὡς εὐδοκεῖ ἡ  
 5 φιλανθρωπία αὐτοῦ γενέ-  
 σθαι, φοβούμενος τὴν δικαιο-  
 σύνην ὡς ἁμαρτωλός, καὶ  
 τὸ λέγειν με, μόνον μὴ ἀπο-  
 τύχω τῆς ἐκ δεξιῶν σου στά-  
 10 σεως, καὶ ἔσχατος πάντων  
 τῶν σωζομένων εὐρεθήσω-  
 μαι, ὡς μηδὲ τούτων ὦν ἄξι-  
 ος· καὶ τὸ εὐχεσθαί με ὑπὲρ  
 τοῦ κόσμου παντός, ὡς πα-  
 15 ρελάβομεν ἀπὸ τῆς Ἐκκλη-  
 σίας· καὶ τὸ ὑπὲρ τοῦ κατα-  
 ξιωθῆναί με τῆς θείας με-  
 ταλήψεως ὡς χρέος· καὶ ἵνα  
 πρὸ τούτου εὐχόμενος εὖρω  
 20 ἔτοιμον τὸν βοηθόν, ὅταν  
 βουληθῶ μεταλαβεῖν· καὶ  
 ἵνα μνησθῶ τὰ ἄχραντα πά-  
 θη τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν καὶ  
 πρὸς ἀγάπην ἔλθω τῆς τού-  
 25 του μνήμης· καὶ ἵνα εἰς κοι-  
 νωνίαν τοῦ Ἁγίου Πνεύμα-  
 τος γένηται ἡ μετάληψις·  
 ὅτι αὐτὸς ὁ Παράκλητος πα-  
 ρακαλεῖ τοὺς πενθοῦντας  
 30 κατὰ Θεόν, ἐν τῷ νῦν αἰῶνι  
 καὶ ἐν τῷ μέλλοντι, καὶ  
 τοὺς ἐξ ὅλης ψυχῆς μετὰ  
 πολλῶν δακρύων παρακα-  
 λοῦντας αὐτὸν καὶ λέγον-

ζητήσω τώρα [δηλαδή τὴν ὥρα  
 τῆς κοινῆς προσευχῆς, ἴσως καὶ  
 ἐξομολογήσεως] τὴν συγχώρησι,  
 γιὰ νὰ μὴν θεωρήσω τοὺς ἄλλους  
 ἀναξιους γιὰ συγχώρησι μὲ τὸ νὰ  
 ταπεινώνω τὸν ἑαυτό μου.

207. Καὶ ὡς [ἄνθρωπος], ποὺ ἀ-  
 γνοῶ καὶ δὲν μπορῶ τίποτε νὰ  
 κάνω, καταφεύγω [στὸν Θεὸ] καὶ  
 ζητῶ νὰ γίνῃ, ὅπως εὐδοκεῖ ἡ φι-  
 λανθρωπία Του, ἐπειδὴ φοβοῦμαι  
 ὡς ἁμαρτωλός τὴν δικαιοσύνη  
 Του καὶ λέγω [σ' Αὐτόν]: Μόνο  
 νὰ μὴν ἀποτύχω [καὶ χάσω] τὴν  
 θέσι στὰ δεξιὰ Σου, ἀκόμα κι ἂν  
 θὰ βρεθῶ τελευταῖος ἀπὸ ὅλους  
 τοὺς σωζομένους, ἐπειδὴ δὲν εἶ-  
 μαι ἄξιός τους· καὶ νὰ προσευχῶ-  
 μαι γιὰ ὅλο τὸν κόσμο, ὅπως τὸ  
 παραλάβω ἀπὸ τὴν Ἐκκλησία.  
 Καὶ ἐπίσης νὰ καταξιωθῶ τῆς  
 θείας Μεταλήψεως, ὅπως ἔχω  
 χρέος· [ὥστε] προσευχόμενος  
 ἀπὸ πρὶν γι' αὐτό, νὰ εὖρω ἔτοιμο  
 τὸν βοηθό, ὅταν θελήσω νὰ μετα-  
 λάβω· καὶ νὰ φέρω στὴν μνήμη  
 μου τὰ ἄχραντα Πάθη τοῦ Σωτῆ-  
 ρος μας καὶ νὰ ἔλθω σὲ ἀγάπησι  
 τῆς μνήμης Αὐτοῦ καὶ νὰ μοῦ γί-  
 νῃ ἡ μετάληψι εἰς κοινωνίαν τοῦ  
 Ἁγίου Πνεύματος· διότι ὁ ἴδιος ὁ  
 Παράκλητος παρηγορεῖ ὅσους  
 πενθοῦν κατὰ Θεὸν στὸν παρόν-  
 τα αἰῶνα καὶ στὸν μέλλοντα καὶ

τας· Βασιλεῦ οὐράνιε καὶ τὰ  
 ἐξῆς· καὶ ἵνα γένηται εἰς  
 ἄρραβῶνα τῆς ἐν Χριστῷ  
 ζωῆς αἰωνίου ἢ κοινωνία  
 5 τῶν ἀχράντων μυστηρίων,  
 διὰ πρεσβειῶν τῆς αὐτοῦ  
 Μητρὸς καὶ πάντων τῶν  
 Ἁγίων. Εἶτα τοῖς ἀγίοις πᾶ-  
 σι προσπίπτω, παρακαλῶν  
 10 αὐτοὺς ἵκεσίαν ποιεῖσθαι  
 ὑπὲρ ἐμοῦ, ὡς δυναμένους  
 προσφέρειν τῷ Δεσπότη τὴν  
 ἵκεσίαν· καὶ οὕτω τὴν κατὰ  
 15 συνήθειαν εὐχὴν τοῦ Μεγά-  
 λου Βασιλείου ὡς ἔχουσιν  
 τὴν θαυμαστὴν θεολογίαν·  
 καὶ τὸ ζητεῖν μόνον τὸ θεῖ-  
 ον θέλημα καὶ εὐλογεῖν τὸν  
 Θεόν· καὶ μετὰ ταῦτα εὐθέ-  
 20 ως πρὸς τοὺς οἰκείους λογι-  
 σμούς μετ' ἐπιτάσεως πολ-  
 λῆς καὶ προσοχῆς. Δεῦτε  
 προσκυνήσωμεν γ' καὶ κα-  
 θεξῆς ὡς προεγράφη· ἵνα  
 25 διὰ τῆς καρδιακῆς προσευ-  
 χῆς καὶ τῆς μελέτης τῶν  
 θείων Γραφῶν καθαίρηται  
 ὁ νοῦς καὶ ἄρχηται βλέπειν  
 τὰ κεκρυμμένα ἐν ταῖς θεί-  
 30 αῖς Γραφαῖς μυστήρια. [208.]  
 Πλὴν, ἐκτὸς πάσης κακίας  
 ἢ ψυχῇ ἔστω, ἐξαιρέτως δὲ  
 τῆς μνησικακίας, ὡς φησιν  
 ὁ Κύριος, κατὰ τὸν καιρὸν

ὅσους Τὸν παρακαλοῦν μὲ ὄλην  
 τοὺς τὴν ψυχὴν, μὲ πολλὰ δάκρυα  
 καὶ λέγουν τὸ «Βασιλεῦ Οὐράνιε»  
 καὶ τὰ λοιπά. Καὶ [προσεύχομαι  
 ἐπίσης], νὰ μοῦ γίνῃ ἡ κοινω-  
 νία τῶν ἀχράντων Μυστηρίων,  
 ἄρραβῶνας τῆς αἰωνίου ἐν Χρι-  
 στῷ ζωῆς, μὲ τὶς πρεσβεῖες τῆς  
 Μητρὸς Αὐτοῦ καὶ πάντων τῶν  
 Ἁγίων. Ἐπειτα γονατίζω μπρο-  
 στά σὲ ὅλους τοὺς Ἁγίους, παρα-  
 καλῶντας αὐτοὺς νὰ ἱκετεύουν  
 [τὸν Κύριο] γιὰ μένα, ἐπειδὴ [Αὐ-  
 τοῖ] μποροῦν νὰ προσφέρουν τὴν  
 ἵκεσία στὸν Δεσπότη· καὶ μετὰ  
 [λέγω] τὴν Εὐχὴ τοῦ Μεγάλου  
 Βασιλείου<sup>στθ'</sup> [τῆς θείας Μεταλή-  
 ψεως], ὅπως συνηθίζεται, ἐπειδὴ  
 περιέχει θαυμαστὴ θεολογία· καὶ  
 [ἔτσι] ζητῶ μόνο τὸ θεῖο θέλημα  
 καὶ νὰ εὐλογῶ τὸν Θεό. Καὶ ἀμέ-  
 σως μετὰ ἀπὸ αὐτὰ [λέγω] στοὺς  
 λογισμούς μου προστακτικά καὶ  
 μὲ μεγάλη προσοχή, «δεῦτε προ-  
 σκυνήσωμεν» τρεῖς φορὲς καὶ τὰ  
 ὑπόλοιπα, ὅπως ἔχουν γραφῇ  
 προηγουμένως· ὥστε μὲ τὴν καρ-  
 διακὴ προσευχὴ καὶ τὴν μελέτη  
 τῶν θείων Γραφῶν, νὰ καθαί-  
 ρεται ὁ νοῦς καὶ νὰ ἀρχίζῃ νὰ  
 βλέπῃ τὰ κρυμμένα στὶς θεεῖς  
 Γραφές μυστήρια.

208. Ὅμως, ἂς εἶναι ἡ ψυχὴ χω-  
 ρὶς καμμία κακία, προπαντὸς δὲ  
 χωρὶς μνησικακία κατὰ τὸν και-

τῆς προσευχῆς<sup>322</sup>. Διὰ τοῦ-  
 το καὶ ὁ Μέγας Βασίλειος  
 τὴν ἀντιλογίαν κολάζων ὡς  
 ταύτης γεννήτριαν, φησὶ  
 5 πρὸς τὸν Ἡγούμενον, δοῦ-  
 ναι τῷ ἀντιλέγοντι αὐτῷ  
 μετανοίας πολλάς, ἄχρι χι-  
 λίας· τὸν ἀριθμὸν δὲ ἀναβι-  
 βάζων ἔφη, ἡ χιλίας ἢ μίαν·  
 10 τοῦτ' ἔστιν ἡ χιλίας μετα-  
 νοίας πρὸς τὸν Θεὸν ὀφεί-  
 λει ποιεῖν ὁ ἀντίλογος, ἡ μί-  
 αν πρὸς τὸν προεστῶτα,  
 ἥτοι συγχώρησον Πάτερ·  
 15 καὶ λῦσιν τῶν δεσμῶν λαμ-  
 βάνει διὰ τῆς μιᾶς μόνης,  
 τῆς οὔσης κυρίως μετανοί-  
 ας καὶ ἐκκοπῆς τοῦ πάθους  
 τῆς ἀντιλογίας. Οὐκ ἔστι ἡ  
 20 ἀντιλογία, φησὶν ὁ Ἅγιος  
 Ἰσαάκ, τῆς πολιτείας τῶν  
 Χριστιανῶν, λαβὼν τὴν  
 χρῆσιν τοῦ Ἀποστόλου· φη-  
 σὶ γάρ, εἰ δὲ τις ἀντιλέγειν  
 25 δοκιμάζῃ, ἡμεῖς τοιαύτην  
 συνήθειαν οὐκ ἔχομεν<sup>323</sup>· καὶ  
 ἵνα μὴ ἐξεώσῃ ἐξ ἑαυτοῦ  
 μόνου τὸν ἀντιλέγοντα δό-  
 ξη τινί, ἐπήγαγεν, οὐδὲ αἰ  
 30 Ἐκκλησίαι τοῦ Θεοῦ<sup>324</sup>· ἵνα  
 γνῶ τις ὅτι ἐξωθέν ἐστι πα-  
 σῶν τῶν Ἐκκλησιῶν καὶ τοῦ  
 Θεοῦ, ὅταν ἀντιλέγῃ· καὶ  
 δέεται τῆς θαυμαστῆς μιᾶς

ρὸ τῆς προσευχῆς, ὅπως λέγει ὁ  
 Κύριος. Γι' αὐτὸ καὶ ὁ Μέγας Βα-  
 σίλειος, θέλοντας νὰ τιμωρήσῃ  
 τὴν ἀντιλογία<sup>σκ</sup>, ἐπειδὴ αὐτὴ τὴν  
 γεννᾷ [τὴν μνησικακία], λέγει  
 στὸν Ἡγούμενο, νὰ ἐπιβάλῃ σὲ  
 αὐτόν, ποῦ τοῦ ἀντιλέγει, πολ-  
 λές μετάνοιες, μέχρι χίλιες· καὶ  
 ἀνεβάζοντας τὸν ἀριθμὸ ἐῖπε ἡ  
 χίλιες ἢ μία· δηλαδὴ ἐκεῖνος, ὁ  
 ὁποῖος ἀντιλέγει ὀφείλει νὰ κάνῃ  
 χίλιες μετάνοιες πρὸς τὸν Θεὸ ἢ  
 μία στὸν προεστῶτα [λέγοντας]  
 τὸ «συγχώρεσέ με Πάτερ», καὶ  
 συγχωρεῖται μὲ τὴν μία μόνο,  
 ποῦ εἶναι ἡ κυρίως μετάνοια καὶ  
 ἡ ἐκκοπὴ τοῦ πάθους τῆς ἀντι-  
 λογίας. Λέγει ὁ ἅγιος Ἰσαάκ, ἡ  
 ἀντιλογία δὲν εἶναι [ἴδιον] τῆς  
 πολιτείας καὶ ζωῆς τῶν Χριστι-  
 ανῶν, παίρνοντας τὸν λόγο ἀπὸ  
 τὸν Ἀπόστολο, ὁ ὁποῖος λέγει·  
 «ἂν κανεῖς ἐπιχειρῇ νὰ ἀντιλέγῃ,  
 ἐμεῖς τέτοια συνήθεια δὲν ἔχομε»  
 καὶ γιὰ νὰ μὴ φανῇ σὲ κάποιον,  
 ὅτι ἀπὸ τὸν ἑαυτόν του μόνον  
 ἀπομακρύνει ἐκεῖνον, ποῦ ἀν-  
 τιλέγει, πρόσθεσε ὁ Ἀπόστολος·  
 «οὔτε οἱ Ἐκκλησίαι τοῦ Θεοῦ»,  
 γιὰ νὰ γνωρίσῃ ὁ καθένας, ὅτι  
 ὅταν ἀντιλέγῃ, εἶναι ἔξω ἀπὸ  
 ὅλες τῖς Ἐκκλησίες καὶ ἀπὸ τὸν  
 Θεό. Καὶ χρειάζεται ἐκείνη ἡ μία  
 θαυμαστὴ μετάνοια, τὴν ὁποία



ἐκείνης μετανοίας, ἥς ἀστο-  
 χήσας, οὐδὲ αἱ χίλιαι αὐτῷ  
 ὠφελῆσαι δύνανται, τὸν  
 [recte: τῷ] ἀμετανόητον  
 5 ἔχοντι τρόπον. Μετάνοια  
 γάρ ἐστιν ἡ ἐκκοπή τοῦ κα-  
 κοῦ, φησὶν ὁ Χρυσόστομος.  
 [209.] Αἱ δὲ λεγόμεναι μετά-  
 νοιαί, γονυκλισίαι εἰσὶ μᾶλ-  
 10 λον καὶ σχῆμα δουλικὸν ἐπι-  
 δεικνύουσιν ἔχειν τὸν προ-  
 σπύπτοντα ἀμετεωρίστως  
 τῷ Θεῷ καὶ τοῖς ἀνθρώποις,  
 15 ὅταν προσκρούσῃ τις ἐν τι-  
 νι· ἵνα τόπον ἀπολογίας εὖ-  
 ρῃ, ἐὰν ὅλως οὐκ ἀντιλέγῃ,  
 οὐδὲ δικαιώσῃ ἐαυτὸν ἐπι-  
 χειρήσειεν, ὥς ὁ Φαρισαῖ-  
 20 ος<sup>325</sup> ἐκεῖνος· ἀλλὰ μᾶλλον  
 τὸν Τελώνην<sup>326</sup> μιμῆσθαι ἐν  
 τῷ ἡγεῖσθαι ἐαυτὸν χειρόνα  
 πάντων καὶ ἀνάξιον τοῦ  
 ἀτενίσαι ἄνω. Ἐπεὶ ἂν δοκῇ  
 25 μετάνοιαν ἔχειν καὶ ἀντιλέ-  
 γειν ἐπιχειρεῖ τῷ δικάζοντι  
 αὐτὸν εὐλόγως ἢ ἀλόγως,  
 οὐκ ἔστιν ἄξιος τῆς κατὰ  
 30 χάριν συγχωρήσεως, ὥς δι-  
 καστήριον ζητῶν καὶ δικαι-  
 ῶματα καὶ ὥς ἀπὸ δικαίου  
 πόρου δοκῶν τι ἀνύσαι·  
 ὅπερ ξένον ἐστὶ τοῦτο τὸ ἐγ-  
 χεῖρημα τῶν τοῦ Κυρίου ἐν-

ἂν δὲν ἐπιτύχη [νὰ κάνη], οὔτε  
 οἱ χίλιες μποροῦν νὰ τὸν ὠφε-  
 λήσουν, ἀφοῦ ἔχει ἀμετανόητη  
 διάθεσι. Διότι μετάνοια, λέγει ὁ  
 Χρυσόστομος, εἶναι ἡ ἐκκοπή τῶν  
 κακῶν.

209. Οἱ λεγόμενες ὁμως μετάνοι-  
 ες, εἶναι μᾶλλον γονυκλισίες καὶ  
 δείχνουν ὅτι ἔχει σχῆμα δουλικὸ  
 ἐκεῖνος, ποὺ γονατίζει ταπεινὰ  
 [πέφτοντας] μπροστὰ στὸν Θεὸ  
 καὶ στοὺς ἀνθρώπους χωρὶς λο-  
 γισμό, ὅταν ἔλθῃ κάποιος σὲ σύγ-  
 κρουσι [μὲ κάποιον ἄλλον] γιὰ  
 κάτι, γιὰ νὰ εὕρῃ θέσι [καὶ νὰ  
 γίνῃ δεκτὴ] ἡ ἀπολογία του, ἐὰν  
 δὲν ἀντιλέγῃ καθόλου, οὔτε κἂν  
 ἤθελε ἐπιχειρήσῃ νὰ δικαιώσῃ  
 τὸν ἐαυτὸν του, ὅπως ἐκεῖνος ὁ  
 Φαρισαῖος· ἀλλὰ μᾶλλον [πρέπει]  
 νὰ μιμῆται τὸν Τελώνη, μὲ τὸ νὰ  
 θεωρῇ τὸν ἐαυτὸν του χειρότερο  
 ἀπὸ ὅλους καὶ ἀνάξιο νὰ ἀτενίσῃ  
 πρὸς τὰ ἄνω· ἐπειδὴ, ἂν νομίζῃ  
 ὅτι ἔχει μετάνοια καὶ ἐπιχειρεῖ  
 νὰ ἀντιλέγῃ σ' αὐτὸν ποὺ τὸν  
 δικάζει δικαιολογημένα ἢ ἀδι-  
 καιολόγητα, δὲν εἶναι ἄξιος τῆς  
 κατὰ Χάριν συγχωρήσεως, διότι  
 ζητεῖ δικαστήριον καὶ δικαιώματα  
 καὶ ἐπειδὴ νομίζει ὅτι θὰ κερδίσῃ  
 κάτι ἀπὸ τὸν δρόμον τῆς δικαιοσύ-  
 νης· πρᾶγμα, τὸ ὁποῖο εἶναι ξένο  
 πρὸς τὶς ἐντολὰς τοῦ Κυρίου. Καὶ

τολῶν. Καὶ εἰκότως· ὅπου  
δικαιολογίαι, ἐκεῖ τὸ δίκαι-  
ον ζητεῖται καὶ οὐ τὸ φιλάν-  
θρωπον· καὶ ἤργησε λοιπὸν  
5 ἡ χάρις, ἡ ἐκτὸς ἔργων δι-  
καιοσύνης δικαιούσα τὸν  
ἀσεβῆ<sup>327</sup>, διὰ μόνης εὐγνω-  
μοσύνης καὶ ὑπομονῆς τῶν  
ἐλέγχων, ἐν εὐχαριστίᾳ τῶν  
10 ἐλεγχόντων καὶ ἀνοχῇ τῶν  
κατηγορούντων μετὰ πάσης  
ἀνεξικακίας, ἵνα καθαρὰ ἡ  
προσευχὴ αὐτοῦ γένηται  
καὶ ἡ μετάνοια ἐνεργής.  
15 [210.] Ὅσον γὰρ εὔχεται τις  
ὑπὲρ τῶν συκοφαντούντων  
αὐτὸν καὶ κατηγορούντων,  
τοσοῦτον ὁ Θεὸς πληροφο-  
ρεῖ τοὺς ἐχθραίνοντας αὐ-  
20 τῷ καὶ ἀνάπαυσιν αὐτῷ χα-  
ρίζεται διὰ τῆς καθαρᾶς καὶ  
ἐπιμόνου προσευχῆς· οὐχ  
ὅτι δὲ τὸν καρδιογνώστην  
25 Θεὸν διδάσκοντες, λέγομεν  
τὰ αἰτούμενα κατὰ λεπτόν,  
ἀλλ' ἵνα ἡμεῖς ἐκ τῶν τοιού-  
των κατανυσσώμεθα. [211.]  
Καὶ ὥς ποθοῦντες ἐπὶ πλεῖ-  
30 ον παραμένειν αὐτῷ, τῇ ἐπι-  
μελείᾳ τοὺς λόγους πληθύ-  
νωμεν εὐχαριστοῦντες καὶ  
ἐξομολογούμενοι αὐτῷ ἐπὶ  
τῶν τηλικούτων αὐτοῦ εὐ-

πολὺ σωστά· ὅπου [ὑπάρχουν]  
δικαιολογίες, ἐκεῖ ζητεῖται τὸ δί-  
καιο καὶ ὄχι ἡ φιланθρωπία· καὶ  
τότε ἔμεινε ἀνενέργητη ἡ Χάρις, ἡ  
ὅποια δικαιώνει τὸν ἀσεβῆ χωρὶς  
ἔργα δικαιοσύνης, μὲ μόνη τὴν  
εὐγνωμοσύνη καὶ τὴν ὑπομονὴ  
στοὺς ἐλέγχους, μὲ εὐχαριστία  
σ' ἐκείνους, ποὺ ἐλέγχουν καὶ μὲ  
ἀνοχὴ ἐκείνων ποὺ κατηγοροῦν,  
μὲ κάθε ἀνεξικακία, γιὰ νὰ γίνη  
ἡ προσευχὴ αὐτοῦ καθαρὴ καὶ ἡ  
μετάνοια ἀποτελεσματικὴ.

210. Γιατὶ ὅσο προσεύχεται κανεὶς  
γι' αὐτούς, οἱ ὅποιοι τὸν συκο-  
φαντοῦν καὶ τὸν κατηγοροῦν, τό-  
σο περισσότερο ὁ Θεὸς πληροφο-  
ρεῖ αὐτοὺς ποὺ τὸν ἐχθρεύονται  
καὶ χαρίζει σ' αὐτὸν ἀνάπαυσι  
μὲ τὴν καθαρὴ καὶ ἐπίμονη προ-  
σευχῇ· δὲν ἀναφέρομε δὲ [σὴν  
προσευχὴ μας] λεπτομερῶς τὰ  
αἰτήματά μας, σὰν γιὰ νὰ διδά-  
ξωμε [δῆθεν] τὸν καρδιογνώστη  
Θεό, ἀλλὰ γιὰ νὰ ἔλθωμε σὲ κα-  
τάνυξι ἐμεῖς ἀπὸ αὐτά.

211. Καὶ ἐπειδὴ ποθοῦμε νὰ πα-  
ραμένωμε περισσότερο κοντὰ  
Του, ἃς πληθαίνομε μὲ ἐπιμέ-  
λεια τὰ λόγια [τῆς προσευχῆς],  
μὲ τὸ νὰ εὐχαριστοῦμε καὶ νὰ  
Τοῦ ἐξομολογούμεθα γιὰ τὶς τό-  
σες μεγάλες εὐεργεσίες Του, ὅσο

εργεσιῶν, κατὰ τὸ ἐγχα-  
 ροῦν, ὥς φησιν ὁ Χρυσόστο-  
 μος, περὶ τοῦ Μακαρίου Δα-  
 βίδ· ὅτι οὐ πολυλογία ἢ ἀλ-  
 5 ληλογία ἐστὶ τὸ λέγειν πολ-  
 λάκις τὸ αὐτὸ ῥητόν ἢ τὸ  
 ὅμοιον τούτου, ἀλλὰ πόθω  
 φερόμενος ὁ Προφήτης, καὶ  
 10 ἵνα ἐντυπωθῇ ὁ λόγος τῆς  
 θείας Γραφῆς ἐν τῷ νοῖ τοῦ  
 εὐχομένου ἢ τοῦ ἀναγινώ-  
 σκοντος. [212.] Ὁ γὰρ Θεὸς  
 πάντα οἶδε πρὸ τοῦ γενέ-  
 15 σθαι<sup>328</sup> καὶ οὐ χρεῖαν ἔχει  
 τοῦ ἀκοῦσαι διὰ λόγον· ἀλλ'  
 ἡμεῖς τούτου δεόμεθα, πρὸς  
 τὸ γινῶναι ἡμᾶς τί αἰτοῦμεν  
 καὶ τί εὐξώμεθα, ὅπως εὐ-  
 20 γνωμοσύνην ἔξωμεν καὶ αὐ-  
 τῷ προσκολλώμεθα διὰ τῶν  
 αἰτήσεων· καὶ ἵνα μὴ ὑπὸ  
 τῶν λογισμῶν χειμαζόμε-  
 νοι, νικώμεθα ὑπὸ τῶν ἐ-  
 25 χθρῶν, ὡς ὄντες ἔξωθεν  
 τῆς τοῦ Θεοῦ μνήμης· ἀλλ'  
 ἵνα, βοηθούμενοι ὑπὸ τῆς εὐ-  
 χῆς καὶ μελέτης τῶν θείων  
 Γραφῶν, τευξώμεθα τῆς  
 30 κτήσεως τῶν ἀρετῶν, περὶ  
 ὧν οἱ Ἅγιοι Πατέρες ἄλλος  
 ἀλλαχοῦ ἔγραψαν τῇ τοῦ  
 Ἁγίου Πνεύματος χάριτι· ἐξ  
 ὧν καὶ γὰρ μαθὼν, ἐρῶ τού-

μᾶς εἶναι δυνατόν, ὅπως λέγει ὁ  
 Χρυσόστομος γιὰ τὸν μακάριο  
 Δαβίδ· ὅτι δὲν εἶναι πολυλογία  
 ἢ ἐπανάληψι, τὸ νὰ λέγῃ δηλα-  
 δὴ πολλὰς φορὰς τὸ ἴδιο ῥητὸ ἢ  
 [κάποιο] παρόμοιο αὐτοῦ, ἀλλὰ  
 ἀπὸ πόθο κινούμενος [τὸ κάνει]  
 ὁ Προφήτης καὶ γιὰ νὰ ἐντυπωθῇ  
 ὁ λόγος τῆς θείας Γραφῆς στὸν  
 νοῦ ἐκείνου, ποὺ προσεύχεται ἢ  
 ποὺ διαβάσει [τοὺς ψαλμούς του].  
 212. Διότι ὁ Θεὸς γνωρίζει τὰ  
 πάντα πρὶν νὰ γίνουν καὶ δὲν  
 ἔχει ἀνάγκη νὰ τὰ ἀκούσῃ μὲ τὰ  
 λόγια μας. Ἀλλὰ ἐμεῖς τὸ ἔχομε  
 ἀνάγκη αὐτό, γιὰ νὰ γνωρίσωμε  
 τί ζητοῦμε καὶ τί νὰ παρακαλέ-  
 σωμε, γιὰ νὰ ἔχωμε εὐγνωμοσύ-  
 νη καὶ νὰ εἴμαστε προσκολλημέ-  
 νοι σ' Αὐτόν μὲ τίς αἰτήσεις μας·  
 καὶ ὅταν ταλαιπωρούμεθα ἀπὸ  
 τοὺς λογισμοὺς νὰ μὴν νικώμεθα  
 ἀπὸ τοὺς ἐχθροὺς, ἐπειδὴ ἀφήνο-  
 με τοὺς ἑαυτοὺς μας μακριὰ ἀπὸ  
 τὴν μνήμη τοῦ Θεοῦ· ἀλλὰ, μὲ  
 τὴν βοήθεια τῆς προσευχῆς καὶ  
 τῆς μελέτης τῶν θείων Γραφῶν,  
 νὰ ἐπιτύχωμε τὴν ἀπόκτησι τῶν  
 ἀρετῶν, γιὰ τίς ὁποῖες οἱ Ἅγιοι  
 Πατέρες ἔγραψαν σὲ διάφορα ση-  
 μεῖα μὲ τὴν Χάρι τοῦ Ἁγίου Πνεύ-  
 ματος. Ἀπὸ αὐτοὺς κι ἐγώ, ἀφοῦ  
 τίς ἔμαθα, θὰ πῶ τὰ ὀνόματά

των τὰ ὀνόματα κατὰ τὸ ἐγ-  
χωρεῖν, εἰ καὶ μὴ πάντων  
[recte: πασῶν], δι' ἔλλειψιν  
γνώσεως. Εἰσὶ τοίνυν.

τους, ὅσο μοῦ εἶναι δυνατόν, ἂν  
καὶ ὄχι ὅλων, ἐπειδὴ μοῦ λείπει  
ἢ γινῶσι [γιαὶ ὅλες]. [Οἱ ἀρετὲς]  
λοιπὸν εἶναι [οἱ ἐξῆς].



[213.] Φρόνησις, σωφροσύνη, ἀνδρεία, δικαιοσύνη, πίστις, ἐλπίς, ἀγάπη, φόβος, εὐσέβεια, γνῶσις, βουλή, ἰσχύς,  
 5 σύνεσις, σοφία, συντριμμός, πένθος, πράότης, ἔρευνα τῶν θείων Γραφῶν, ἐλεημοσύνη, καθαρότης καρδίας, εἰρήνη, ὑπομονή, ἐγκράτεια, καρ-  
 10 τερία, προαίρεσις ἀγαθή, πρόθεσις, αἴσθησις, ἐπιμέλεια, ἔρεισμα θεῖον, θέρμη, ἐγρήγορσις, ζέσις Πνεύματος, μελέτη, σπουδή, νῆψις,  
 15 μνήμη, σύννοια, εὐλάβεια, αἰδώς, ἐντροπή, μεταμέλεια, ἀποχή κακῶν, μετάνοια, ἐπιστροφή πρὸς Θεόν, συνταγὴ Χριστοῦ, ἀποταγὴ τοῦ δι-  
 20 αβόλου, τήρησις ἐντολῶν, φυλακὴ ψυχῆς, καθαρότης συνειδήσεως, μνήμη θανάτου, πόνος ψυχῆς, ἐργασία τῶν καλῶν, κόπος, μόχθος,  
 25 σκληραγωγία, νηστεία, ἀγρυπνία, πείνα, δίψα, ὀλιγοδεΐα, αὐτάρκεια, εὐταξία, εὐσχημοσύνη, σεμνότης, ἀπερπερία, χρημάτων ὑπεροψία,  
 30 ἀφιλαργυρία, ἀποταγὴ τῶν βιωτικῶν, ὑποταγὴ, ὑπακοή, εὐπείθεια, πτωχεία, ἀκτημοσύνη, φυγὴ τοῦ κόσμου, θελημάτων ἐκκοπή, ἄρνησις

213. Φρόνησι, σωφροσύνη, ἀνδρεία, δικαιοσύνη, πίστι, ἐλπίδα, ἀγάπη, φόβος, εὐσέβεια, γνῶσι, βουλή, ἰσχύς, σύνεσι, σοφία, συντριβὴ [καρδίας], πένθος, πραότη-  
 τα, ἔρευνα [καὶ μελέτη] τῶν θείων Γραφῶν, ἐλεημοσύνη, καθαρότητα καρδίας, εἰρήνη, ὑπομονή, ἐγκράτεια, καρτερία, ἀγαθὴ προαίρεσι, πρόθεσι [καλή], συναίσθησι [τῶν πεπραγμένων], ἐπιμέλεια, στήριγμα στὸν Θεό, θέρμη, ἐγρήγορσι, πνευματικὴ ζέσι, μελέτη, σπουδὴ, νῆψι, μνήμη [Θεοῦ], περισυλλογὴ, εὐλάβεια, αἰδώς, ἐντροπή, μεταμέλεια, ἀποχὴ ἀπὸ τὰ κακά, μετάνοια, ἐπιστροφή στὸν Θεό, σύνταξι μὲ τὸν Χριστό, ἀπάρνησι τοῦ διαβόλου, τήρησι τῶν ἐντολῶν, φύλαξι τῆς ψυχῆς, καθαρότητα συνειδήσεως, μνήμη θανάτου, πόνος ψυχῆς, ἐργασία τῶν καλῶν, κόπος, μόχθος, σκληραγωγία, νηστεία, ἀγρυπνία, πείνα, δίψα, ὀλιγόρκεια, αὐτάρκεια, εὐταξία, κοσμιότητα, σεμνότητα, ἀπουσία ἀλαζονείας, περιφρόνησι τῶν χρημάτων, ἀφιλαργυρία, ἀποταγὴ [καὶ ἀπάρνησι] τῶν βιωτικῶν, ὑποταγὴ, ὑπακοή, εὐπείθεια, πτωχεία, ἀκτημοσύνη, φυγὴ ἐκ τοῦ κόσμου, ἀποκοπὴ θελημάτων, ἀπάρνησι τοῦ ἑαυτοῦ, συμβουλὴ [ἀνάγκη γὰρ συμβουλευτικὴ ἐρώτησι ἐμπειρῶν], μεγαλοψυχία, σχολὴ κατὰ Θεόν, ἡσυχία,

ἑαυτοῦ, συμβουλή, μεγαλο-  
 ψυχία, σχολή κατὰ Θεόν, ἡσυ-  
 χία, παιδευσίς, ξηροκοιτία,  
 5 ἄλουνσία, παράστασις, ἀγών,  
 προσοχή, ξηροφαγία, γυμνό-  
 της, τῆξις σώματος, μόνωσις,  
 ἡρεμία, γαλήνη, εὐθυμία,  
 θάρσος, εὐτολμία, ζῆλος  
 10 θεῖος, πυρπόλησις, προκο-  
 πή, μωρία διὰ Χριστόν, νοδὸς  
 τήρησις, κατάστασις ἡθῶν,  
 ὁσιότης, παρθενία, ἀγιασμός,  
 καθαρότης σώματος, ἀγνεία  
 15 ψυχῆς, ἀνάγνωσις διὰ Χρι-  
 στόν, θεία μέριμνα, ἐπίγνω-  
 σις, ἐπιτηδειότης, ἀλήθεια,  
 ἀπεριεργία, ἀκατακρισία,  
 ἄφεσις τῶν ὀφειλομένων, οἰ-  
 κονομία, ἐπιδεξιωσύνη, ἀγχί-  
 20 νοία, ἐπιείκεια, χρῆσις ὀρθῇ  
 τῶν πραγμάτων, ἐπιστήμη,  
 εὐφύια, ἐμπειρία, ψαλμωδία,  
 προσευχή, εὐχαριστία, ἐξομο-  
 λόγησις, ἱκεσία, γονυκλισία,  
 25 παράκλησις, δέησις, αἴτησις,  
 ἔντευξις, ὕμνωδία, δοξολο-  
 γία, ἐξαγόρευσις, φροντίς,  
 θρῆνος, θλίψις, ὀδύνη, ἀδη-  
 μονία, ὀδυρμός, στεναγμός,  
 30 κλαυθμός, ἐπίπονα δάκρυα,  
 κατάνυξις, σιωπή, θεία ζήτη-  
 σις, ὀλολυγμός, ἀμεριμνία ἐκ  
 πάντων, ἀνεξικακία, ἀκενο-  
 δοξία, ἀφιλοδοξία, ἀπλότης

παιδεύει, χαμαικοιτία, ἄλουνσία,  
 παράστασις [ἐνώπιον Θεοῦ], ἀγώ-  
 νας, προσοχή, ξηροφαγία, γυμνό-  
 τητα, τῆξι τοῦ σώματος [μὲ τὴν  
 ἄσκησιν], μόνωσι, ἡρεμία, γαλήνη,  
 εὐθυμία, θάρρος, γενναιότητα,  
 θεῖος ζῆλος, πυρπόλησις [ἀπὸ θεοῦ  
 ἔρωτα], προκοπή, μωρία διὰ Χρι-  
 στόν, φύλαξις [ἐπαγρύπνησι] τοῦ  
 νοῦ, εὐταξία τῶν ἡθῶν, ὁσιότητα,  
 παρθενία, ἀγιασμός, καθαρότητα  
 σώματος, ἀγνότητα ψυχῆς, ἀνά-  
 γνωσι διὰ Χριστόν, μέριμνα γιὰ  
 τὰ θεῖα, ἐπίγνωσι, ἐπιτηδειότητα  
 [στὶς σωματικὰς ἐργασίας], ἀλή-  
 θεια, ἀπουσία περιεργείας, ἀκα-  
 τακρισία, συγχώρησι τῶν σφαλ-  
 μάτων [τῶν ἄλλων], οἰκονομία,  
 ἐπιδεξιότητα, ὀξύνοια, ἐπιείκεια,  
 ὀρθὴ χρῆσι πραγμάτων, ἐπιστήμη,  
 εὐφύια [φωτισμένος νοῦς], ἐμπει-  
 ρία, ψαλμωδία, προσευχή, εὐχαρι-  
 στία, ἐξομολόγησι, ἱκεσία, γονυ-  
 κλισία, παράκλησι, δέησι, αἴτησι,  
 συνομιλία [μὲ τὸν Θεό], ὕμνωδία,  
 δοξολογία, ἐξαγόρευσις [ἀμαρτη-  
 μάτων], φροντίδα [ψυχῆς], θρῆνος,  
 θλίψι, ὀδύνη, ἀδημονία [ἀγωνία  
 γιὰ τὴν σωτηρία], ὀδυρμός, στεναγ-  
 μός, κλαυθμός, ἐπίπονα δάκρυα,  
 κατάνυξι, σιωπή, θεία ἀναζήτησι,  
 θρηνητικὴ κραυγή, ἀμεριμνία γιὰ  
 ὅλα, ἀνεξικακία, ἀκενοδοξία, ἀφι-  
 λοδοξία, ἀπλότητα ψυχῆς, συμπά-  
 θεια, ἀποφυγὴ ἐπιδειξέως, καλοή-

ψυχῆς, συμπάθεια, ἀφιλεν-  
 δειξία, καλοήθεια, τὰ κατὰ  
 φύσιν ἔργα, τὰ ὑπὲρ φύσιν,  
 5 φιλαδελφία, ὁμόνοια, κατὰ  
 Θεὸν κοινωνία, γλυκύτης,  
 διάθεσις πνευματικῆ, ἡμε-  
 ρότης, εὐθύτης, ἀκακία, ἡπι-  
 ότης, ἀκεραιότης, ἀπλότης,  
 εὐφημία, καλολογία, καλο-  
 10 εργία, προτίμησις τοῦ πλη-  
 σίον, στοργή κατὰ Θεόν, ἕξις  
 ἐνάρετος, συνέχεια, ποίωσις,  
 εὐγνωμοσύνη, ταπείνωσις,  
 ἀπροσπάθεια, μεγαλοπρέ-  
 15 πεια, ἀνοχή, μακροθυμία,  
 χρηστότης, ἀγαθότης, δι-  
 ἀκρισις, τὸ εὐπρόσιτον, τὸ  
 εὐπροσήγορον, ἀταραξία,  
 θεωρία, ὁδηγία, παγίωσις, δι-  
 20 ὀρασις, ἀπάθεια, χαρὰ πνευ-  
 ματικῆ, ἀσφάλεια, δάκρυα  
 τῆς συνέσεως, τὸ ψυχικὸν  
 δάκρυν, θεῖος πόθος, οἰκτιρ-  
 μός, εὐσπλαχνία, φιλαν-  
 25 θρωπία, καθαρότης ψυχῆς,  
 καθαρότης νοός, προόρασις,  
 καθαρὰ προσευχή, ἀναιχμά-  
 λωτος λογισμός, στερβρότης,  
 εὐτονία ψυχῆς καὶ σώματος,  
 30 φωτισμός, ψυχῆς ἀνάκτησις,  
 μῖσος ζωῆς, διδασκαλία ὡς  
 δεῖ, πόθος θανάτου ἀγαθός,  
 νηπιότης ἐν Χριστῷ, ἐδραίω-  
 σις, νουθεσία καὶ παραίνεσις,

θεια, τὰ κατὰ φύσιν ἔργα, τὰ ὑπὲρ  
 φύσιν [ἔργα], φιλαδελφία, ὁμόνοια,  
 κατὰ Θεὸν κοινωνία, γλυκύτητα,  
 πνευματικὴ διάθεσις, ἡμερότητα,  
 εὐθύτητα, ἀκακία, ἡπιότητα, ἀκε-  
 ραιότητα, ἀπλότητα, εὐφημία [τοῦ  
 πλησίον], καλολογία, καλοεργία,  
 προτίμησις τοῦ πλησίον, κατὰ Θεὸν  
 στοργή, ἐνάρετη συνήθεια, συνέ-  
 χεια [συνεχῆς καὶ ἐπίμονη προ-  
 σπάθεια γιὰ τὴν ἀρετή], ποίωσις  
 [ποιοτικὴ ἀρετή], εὐγνωμοσύνη,  
 ταπείνωσις, ἀπροσπάθεια [μὴ ἐμ-  
 παθὴς προσκόλλησις], ἀνωτερό-  
 τητα, ἀνοχή, μακροθυμία, χρηστό-  
 τητα, ἀγαθοσύνη, διάκρισις, τὸ νὰ  
 εἶναι κανεὶς εὐπρόσιτος [εὐκόλο-  
 πλησίαστος], εὐπροσηγορία [κα-  
 ταδεκτικότητα], ἀταραξία, θεωρία  
 [Θεοῦ], πνευματικὴ καθοδήγησις,  
 παγίωσις [σταθερότητα στὸ καλὸ],  
 διόρασις, ἀπάθεια, πνευματικὴ χα-  
 ρὰ, ἀσφάλεια, δάκρυα συνέσεως,  
 ψυχικὸ δάκρυ, θεῖος πόθος, οἰκτιρ-  
 μός, εὐσπλαχνία, φιλανθρωπία,  
 καθαρότητα ψυχῆς, καθαρότητα  
 νοῦ, προόρασις, καθαρὴ προσευχή,  
 ἀναιχμάλωτος λογισμός, στερότη-  
 τα [ἀντοχή], δύναμις ψυχῆς καὶ σώ-  
 ματος, φωτισμός, ἀνόρθωσις ψυχῆς,  
 μῖσος [σαρκικῆς] ζωῆς, διδασκαλία  
 ὀρθή, ἀγαθὸς πόθος θανάτου, νη-  
 πιότητα ἐν Χριστῷ, ἐδραίωσις [νὰ  
 εἶναι σταθερὸς κανεὶς στὸ ἀγαθὸ  
 καὶ νὰ μὴν διασαλεύεται], νουθε-

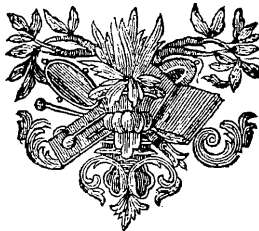
σύμμετρος, καὶ βιαστής [recte: βιαστή], ἐπαινετὴ ἀλλοιώσις, ἔκτασις [recte: ἔκστασις]

<sup>λη</sup> πρὸς Θεόν, τελειότης ἐν

- 5 Χριστῷ, ἀψευδὴς ἔλλαμψις, θεῖος ἔρως, ἀρπαγὴ νοός, Θεοῦ ἐνοίκησις, φιλοθεΐα, φιλοσοφία ἐσωτική, θεολογία, ὁμολογία, θανάτου  
10 καταφρόνησις, ἀγιοσύνη, κατόρθωμα, ὑγεία τελεία ψυχῆς, ἀρετή, ἔπαινος ἐκ Θεοῦ, χάρις, βασιλεία, υἱοθεσία, καὶ διὰ πάντων ὁμοῦ  
15 σκη'. [214.] Τὸ δὲ θέσει γενέσθαι τὸν ἄνθρωπον, χάριτι τοῦ διδόντος ἡμῖν νίκην κατὰ τῶν παθῶν, ὧν τὰ ὀνόματά εἰσι ταῦτα, ὥς οἶμαι.

σία καὶ παρακίνησι σύμμετρον καὶ βιαστή [ἄσκησι μὲ μέτρο καὶ μεβία], ἀξιέπαινη ἀλλοίωσις, ἔκστασις πρὸς τὸν Θεόν, τελειότητα ἐν Χριστῷ, ἀψευδὴς ἔλλαμψις, θεῖος ἔρως, ἀρπαγὴ νοός, ἐνοίκησις τοῦ Θεοῦ [ἐντὸς τοῦ ἀνθρώπου], φιλοθεΐα, φιλοσοφία ἐσωτερικὴ, θεολογία, ὁμολογία, περιφρόνησι θανάτου, ἀγιοσύνη, κατόρθωμα [ἐπίτευξι τοῦ σκοποῦ], τελεία ὑγεία τῆς ψυχῆς, ἀρετή, ἔπαινος ἀπὸ τοῦ Θεοῦ, Χάρι, βασιλεία [οὐρανῶν], υἱοθεσία, καὶ ὅλες μαζὶ σμῆ' [δηλαδὴ 248].

214. Τὸ νὰ γίνῃ ὁμοῦ θέσει [Θεός] ὁ ἄνθρωπος ἐπιτυγχάνεται μὲ τὴν Χάρι Ἐκείνου, ὁ Ὅποιος μᾶς δίνει τὴν νίκην κατὰ τῶν παθῶν, τῶν ὁποίων τὰ ὀνόματα εἶναι, ὅπως νομίζω, τὰ ἑξῆς.





[215.] Δεινότης, πανουρ-  
 γία, πονηρία, κακοφροσύνη,  
 ἀλογία, ἀκολασία, δελεα-  
 σμός, ἀφυΐα, ἀνεπιστημοσύ-  
 5 νη, ἀεργία, ψυχρότης, ἡλι-  
 θιότης, κολακεία, μωρία,  
 ἐξήχησις, ἔκστασις φρενῶν,  
 παραφρόνησις, ἀγροικία,  
 θράσος, δειλία, νάρκησις,  
 10 ἀργία τῶν καλῶν, πλημμέ-  
 λημα, πλεονεξία, μειονεξία,  
 ἄγνοια, ἄνοια, γνώσις ψευ-  
 δώνυμος, λήθη, ἀδιακρισία,  
 ἀναισθησία, ἀδικία, κακὴ  
 15 προαίρεσις, ἀσυνείδητος  
 ψυχὴ, νωθρότης, φλυαρία,  
 ἀθέτησις, σφάλμα, ἀμαρ-  
 τία, ἀνομία, παρανομία,  
 πάθος, αἰχμαλωσία, συγ-  
 20 κατάθεσις πονηρὰ, συνδυ-  
 ασμός ἄλογος, προσβολὴ  
 δαιμονικὴ, ἐγχρόνισις, ἀνά-  
 παυσις σωματικὴ παρὰ τὸ  
 δέον, κακία, πταῖσμα, νόσος  
 25 ψυχῆς, ἀτονία, ἀσθένεια  
 νοός, ἀμέλεια, ῥαθυμία,  
 ἀθυμία ψεκτὴ, καταφρό-  
 νησις Θεοῦ, παρατροπή,  
 παράβασις, ἀπιστία, δυσπι-  
 30 στία, κακοπιστία, ὀλιγοπι-  
 στία, αἵρεσις, συναίρεσις,  
 πολυθεΐα, εἰδωλολατρία,

215. Δεινότητα [σκληρότητα], πα-  
 νουργία, πονηρία, κακοφροσύνη  
 [κακὴ διανόησι καὶ διάθεσι], ἀλο-  
 γία, ἀκολασία, δελεασμός [ἐξαπά-  
 τησι μὲ κατὰ ἐλκυστικόν], ἔλλειψι  
 εὐφυΐας [φωτισμοῦ], ἔλλειψι γνώ-  
 σεως, ἀεργία [ἀρνητισμός γὰρ ἐρ-  
 γασία], ψυχρότητα, ἡλιθιότητα,  
 κολακεία, μωρία, παραλογισμός,  
 ἀπώλεια φρενῶν, παραφροσύνη,  
 ἀγροικία [τραχύτητα καὶ ἀγένεια],  
 θράσος, δειλία, νάρκωσι [χαύνω-  
 σι], ἀργία ἀπὸ τὰ καλὰ, πλημ-  
 μέλημα, πλεονεξία, μειονεξία,  
 ἄγνοια, ἄννοια, γνώσι ψεύτικη,  
 λήθη, ἀδιακρισία, ἀναισθησία, ἀδι-  
 κία, κακὴ προαίρεσις, ἀσυνείδητη  
 ψυχὴ, νωθρότητα, φλυαρία, ἀθέ-  
 τησι [ὑποσχέσεων καὶ ὑπαναχώ-  
 ρησι], σφάλμα, ἀμαρτία, ἀνομία,  
 παρανομία, πάθος, αἰχμαλωσία,  
 συγκατάθεσις πονηρὴ, συνδυασμός  
 [τοῦ κακοῦ λογισμοῦ] παράλογος,  
 δαιμονικὴ προσβολή, ἐγχρόνισι  
 [πολυκαιρία στὸ κακόν], ἀνάπαυ-  
 σι τοῦ σώματος περισσότερο ἀπὸ  
 ὅσο πρέπει, κακία, πταῖσμα, νόσος  
 ψυχῆς, ἀτονία, ἀσθένεια τοῦ νοῦ,  
 ἀμέλεια, ραθυμία, ἀθυμία ἀξιο-  
 κατάκριτη, περιφρόνησι τοῦ Θεοῦ,  
 παρεκτροπή, παράβασις, ἀπιστία,  
 δυσπιστία, κακοπιστία, ὀλιγοπι-  
 στία, αἵρεσις, συναίρεσις [συμμετοχὴ  
 καὶ συμφωνία μὲ αἵρετικούς], πο-  
 λυθεΐα, εἰδωλολατρεία, ἀγνωσία

ἀγνωσία Θεοῦ, ἀσέβεια, μα-  
 γεία, ἐπιτήρησις, μαντεία,  
 γοητεία, ἄρνησις, εἰδωλο-  
 μανία, ἀκρασία, σπατάλη,  
 5 φιλολογία, ὀκνηρία, φιλαυ-  
 τία, ἀπροσεξία, ἀπροκο-  
 πία, ἀπάτη, πλάνη, τόλμη,  
 φαρμακία, μιαιρωσύνη, μι-  
 αροφαγία, τρυφή, ἀσωτία,  
 10 γαστριμαργία, πορνεία, φι-  
 λαργυρία, ὀργή, λύπη, ἀκη-  
 δία, κενοδοξία, ὑπερηφανία,  
 οἷησις, ἔπαρσις, ἀλαζονεία,  
 ἀπόνεια, αἰσχροτής, κόρος,  
 15 βλακεία, κάρωσις, ἡδο-  
 νή, ἀπληστία, λαιμαργία,  
 ἀχορταγία, λαθροφαγία,  
 ἀδηφαγία, μονοφαγία, ἀδι-  
 αφορία, εὐκολία, αὐτοβου-  
 20 λία, ἀβουλία, αὐταρέσκεια,  
 ἀνθρωπαρέσκεια, ἀπειρία  
 τοῦ καλοῦ, ἀπαιδευσία,  
 ἀνεπιτηδεϊότης, γνώμης  
 κουφότης, ιδιωτεία, χωρι-  
 25 κία, ἀντιλογία, φιλονεικία,  
 κακολογία, κραυγή, παρα-  
 χή, μάχη, θυμός, ἐπιθυμία  
 ἄλογος, χολή, παροξυσμός,  
 σκάνδαλον, ἔχθρα, πολυ-  
 30 πραγμασύνη, συκοφαντία,  
 πικρία, καταλαλιά, ψόγος,  
 διαβολή, κατὰκρισις, κα-

Θεοῦ [ἀγνωστικισμός], ἀσέβεια,  
 μαγεία, παρατήρησι [οἰωνῶν],  
 μαντεία, γοητεία [γῆτευμα], ἄρ-  
 νησι [Θεοῦ ἐκούσια ἢ ἐκ βίας],  
 εἰδωλομανία, ἀκρασία, σπατά-  
 λη, φιλολογία [ρητορία ἄκαρπη],  
 ὀκνηρία, φιλαυτία, ἀπροσεξία, ἔλ-  
 λειψι προκοπῆς, ἀπάτη, πλάνη,  
 τόλμη [τὸ παράτολμο], φαρμακία  
 [χρῆσι μαγικῶν εἰδῶν], μιαιρότη-  
 τα, μιαιροφαγία, τρυφή, ἀσωτία,  
 γαστριμαργία, πορνεία, φιλαργυ-  
 ρία, ὀργή, λύπη, ἀκηδία, κενοδο-  
 ξία, ὑπερηφάνεια, μεγαλομανία,  
 ἔπαρσις, ἀλαζονεία, ἀνοησία, αἰ-  
 σχροτήτα, κορεσμός [ἀπὸ πλήρη  
 ἱκανοποίησι τῶν ἐνστίκτων], βλα-  
 κεία [νωθρότητα], κάρωσι [ὑπνη-  
 λία καὶ νύστα], ἡδονή, ἀπληστία,  
 λαιμαργία, ἀχορτασία, λαθροφα-  
 γία, πολυφαγία, μονοφαγία [τὸ νὰ  
 τρώῃ κανεὶς μόνο ἓνα εἶδος τροφῆς  
 καὶ νὰ περιφρονῇ τὰ ἄλλα], ἀδι-  
 αφορία, εὐκολία [τὸ νὰ ἐπιδιώκουμε  
 τὴν ἄνεσιν], ἴδιον θέλημα, ἀβουλία  
 [ἔλλειψι ἀποφασιστικότητος], αὐ-  
 ταρέσκεια, ἀνθρωπαρέσκεια, ἀπει-  
 ρία τοῦ καλοῦ, ἀπαιδευσία, ἀνε-  
 πιτηδεϊότητα [ἀμελεῖς ἐνέργεια],  
 ἐλαφρότητα γνώμης, ἀμάθεια,  
 ἄξεστη συμπεριφορὰ, ἀντιλογία,  
 φιλονεικία, κακολογία, κραυγή,  
 παραχή, μάχη, θυμός, παράλογη  
 ἐπιθυμία, κακία [ὀξύχολία], παρο-  
 ξυσμός, σκάνδαλο, ἔχθρα, πολυ-

τηγορία, μῖσος, λοιδορία,  
 ὕβρις, ἀτιμία, ἀγριότης,  
 μανία, αὐστηρία, ἀψότης,  
 ἐπιορκία, ὄρκος, ἀνελε-  
 5 μοσύνη, μισαδελφία, ἀνισό-  
 της, πατραλοία, μητραλοία,  
 κατάλυσις, παράλυσις, δω-  
 ροληψία, κλοπή, ἀρπαγή,  
 ζῆλος, ἔρις, φθόνος, ἀσχη-  
 10 μοσύνη, χλεύη, ὄνειδισμός,  
 μυκτηρισμός, κατάγγελως,  
 καταπραγματεία, καταδυ-  
 ναστεία, καταφρόνησις τοῦ  
 πλησίον, μαστίγωσις, ἐμ-  
 15 παιγμός, ἀγχώνη, πνιγμός,  
 τὸ ἄστοργον, τὸ ἄσπονδον,  
 τὸ ἀσύνθετον, βασκανία,  
 ἀπήνεια, ἀναίδεια, ἀναι-  
 σχυντία, αἰχμαλωσία, λογι-  
 20 σμῶν σκοτισμός, ἀβλεψία,  
 τύφλωσις, προσπάθεια προ-  
 σκαίρων, ἐμπάθεια, μαται-  
 ότης, ἀπείθεια, καρηβαρία,  
 νυσταγμός ψυχῆς, πολυϋ-  
 25 πνία, φαντασία, πολυποσία,  
 μέθη, ἀχρηστία, χαυνότης,  
 τέρψις ἄλογος, φιληδονία,  
 λαγνεία, αἰσχρολογία, θη-  
 λυμός, οἷστρος ἀκόλαστος,  
 30 πύρωσις, μαλακία, μαύλη-  
 σις, μοιχεία, ἀρσενοκοιτία,  
 κτηνοβατία, μολυσμός,

πραγμοσύνη, συκοφαντία, πικρία,  
 καταλαλιά, ψόγος [μομφή], διαβο-  
 λή, κατάκρισι, κατηγορία, μῖσος,  
 λοιδορία [όνειδισμός], ὕβρις, ἀτιμία,  
 ἀγριότητα, μανία, ἀνεπιείκεια, ἀψι-  
 θυμία, ἐπιορκία [παράβασι ὄρκου],  
 ὄρκος, ἀνελεσημοσύνη, μισαδελ-  
 φία, ἀνισότης [ἔλλειψι δικαιοσύ-  
 νης], πατροκτονία, μητροκτονία,  
 καταστροφικὴ διάθεσις, παράλυσις  
 [πνευματικὴ], δωροληψία, κλοπή,  
 ἀρπαγή, ζήλεια, φιλονικία, φθό-  
 νος, ἀπρέπεια, χλευασμός, ὄνειδι-  
 σμός, περίπαιγμα, περίγελως, κα-  
 ταπραγματεία [ἐπινόησις τρόπων  
 γιὰ βλάβη τοῦ ἄλλου], καταδυνά-  
 στευσις, περιφρόνησις τοῦ πλησίον,  
 μαστίγωσις, ἐμπαιγμός, ἀγχώνη,  
 πνιγμός, ἀστοργία, ἀδιαλλαξία,  
 ιδιορρυθμία, βασκανία, ἀπανθρω-  
 πία, ἀναίδεια, ἀναισχυντία, αἰχμα-  
 λωσία [σὲ λογισμόν ἢ πάθος], σκοτι-  
 σμός λογισμῶν, ἀβλεψία [τοῦ κα-  
 κοῦ], τύφλωσις [ἐκούσια ἄρνησις τοῦ  
 νὰ βλέπῃς τὸ κακόν], προσκόλλησις  
 στὰ πρόσκαιρα, ἐμπάθεια, μαται-  
 ότητα, ἀπείθεια, καρηβαρία [πονο-  
 κέφαλος καὶ ζάλη ἀπὸ ἀκηδία], νυ-  
 σταγμός ψυχῆς, πολυϋπνία, φαν-  
 τασία, πολυποσία, μέθη, ἀχρηστία  
 [τὸ νὰ εἶναι κανεὶς δύσχρηστος],  
 χαυνότητα, παράλογη τέρψις, φι-  
 ληδονία, λαγνεία, αἰσχρολογία,  
 θηλυπρέπεια, οἷστρος [μανία]  
 ἀκολασίας, πύρωσις [ἀπὸ σαρκι-

ἀσέλγεια, ρύπος ψυχῆς,  
 αἰμομιξία, ἀκαθαρσία, μα-  
 γαρισμός, μiasμός, μερι-  
 κή φιλία, γέλως, παίγνια,  
 5 ὄρχησις, κρότοι, ἄσματα  
 ἀπρεπῆ, χορεύματα, αὐ-  
 λίσματα, παρῤῥησία, πολυ-  
 ταξία, ἀνυποταξία, ἀκα-  
 ταστασία, ὁμόνοια ψεκτῆ,  
 10 ἐπιβουλή, πόλεμος, φόνος,  
 λησταρχία, ἱεροσυλία, αἰ-  
 σχροκέρδεια, τόκος, δόλος,  
 τυμβωρυξία, σκληρότης  
 καρδίας, δυσφημία, γογ-  
 15 γυσμός, βλασφημία, μεμ-  
 ψιμοιρία, ἀχαριστία, κα-  
 κοβουλία, ὀλιγωρία, μικρο-  
 ψυχία, σύγχυσις, ψευδός,  
 γλωσσαλγία, ματαιολογία,  
 20 ἄλογος χαρά, μετεωρισμός,  
 ἄλογος φιλία, κακοήθεια,  
 λῆρος, μωρολογία, πολυλο-  
 γία, σκνιφότης, μοχθηρία,  
 ἀκαταδεξία, ἀγανάκτησις,  
 25 πολυκτημοσύνη, μνησικα-  
 κία, παράχρησις, καχεξία,  
 φιλοζωΐα, περπερία, τύφος,  
 φιλαρχία, ὑπόκρισις, εἰρω-  
 νεία, ὑπουλότης, εὐτραπε-  
 30 λία, ἥττα, ἔρως σατανικός,  
 περιεργία, προσκρούσμα-  
 τα, ἀφοβία Θεοῦ, ἀνηκοΐα,

καὶ πάθη], μαλακία, μαστροπεία,  
 μοιχεία, ἀρσενικοιτία, κτηνοβα-  
 σία, μολυσμός, ἀσέλγεια, ρύπος  
 ψυχῆς, αἰμομιξία, ἀκαθαρσία, μα-  
 γαρισμός, μiasμός, μερική φιλία,  
 γέλιο [ἄπρεπο], παιγνιδίσματα,  
 χορός, κρότοι [κτυπήματα χειρῶν  
 καὶ ποδῶν], ἄσεμνα ἄσματα, χο-  
 ρευτικὲς κινήσεις, τὸ νὰ συχνάζη  
 κανεὶς σὲ χώρους διασκεδάσεως,  
 παρρησία, πολυταξία [ἐπιπολαιό-  
 τητα καὶ ἀπειθαρχία], ἀνυποταξία,  
 ἀκαταστασία, ἀξιόμειπτη ὁμό-  
 νοια, ἐπιβουλή, πόλεμος, φόνος,  
 λησταρχία, ἱεροσυλία, αἰσχροκέρ-  
 δεια, τοκογλυφία, δόλος, τυμβω-  
 ρυχία, σκληροκαρδία, δυσφήμησι  
 [τοῦ ἄλλου], γογγυσμός, βλασφη-  
 μία, μεμψιμοιρία, ἀχαριστία, κακο-  
 βουλία, ἀμέλεια [περιφρονητική],  
 μικροψυχία, σύγχυσις, ψευδολογία,  
 γλωσσαλγία [φλυαρία ἀκατάσχε-  
 τη], ματαιολογία, παράλογη χαρά,  
 μετεωρισμός, ἄλογη φιλία, κακοή-  
 θεια, λῆρος [ἀνόητη φλυαρία], μω-  
 ρολογία, πολυλογία, μικρολογία  
 [στρυφνότητα χαρακτηῖρος, ποὺ  
 ἐκδηλώνεται μὲ ἔλλιψι ὁμιλητι-  
 κότητος], μοχθηρία, ἀκαταδεξία,  
 ἀγανάκτησις, πολυκτημοσύνη, μνη-  
 σικακία, κατάχρησις, καχεξία [κακὴ  
 κατάστασι σώματος καὶ ψυχῆς],  
 φιλοζωΐα, περπερία [κομπασμός],  
 τύφος [ἀλαζονεία], φιλαρχία, ὑπο-  
 κρισία, εἰρωνία, ὑπουλότητα, εὐ-

ἀγνωμοσύνη, ὑψηλοφρο-  
 σύνη, καύχησις, φυσίωσις,  
 ἐξουδένωσις τοῦ πλησίον,  
 ἀσπλαχνία, ἀναλγησία,  
 5 ἀνελπιστία, πάρεσις, μισο-  
 θεΐα, ἀπόγνωσις, αὐτοκτο-  
 νία, καὶ διὰ πάντων ἔκπτω-  
 σις ἀπὸ Θεοῦ καὶ τελεία  
 ἀπώλεια· ὁμοῦ πάντα σῆη'.  
 10 [216.] Ταῦτα τοίνυν τὰ πάθη  
 ὀνομαζόμενα ἐν ταῖς θεαῖς  
 Γραφαῖς εὗρον, καὶ ἐφάπαξ  
 τέθεικα, ὡς τὰς βίβλους εἰς  
 τὴν ἀρχὴν τοῦ λόγου. Κατὰ  
 15 τάξιν δὲ οὕτε ἐδυνήθην, οὐ-  
 τε ἐπεχείρησα τὴν κατάθε-  
 σιν, ὡς ὑπὲρ ἐμὲ οὔσαν, διὰ  
 τὸν λόγον, ὃν εἶρηκεν ὁ τῆς  
 Κλίμακος· ζητήσεις παρὰ  
 20 κακοῖς σύνεσιν<sup>329</sup>, φησι, καὶ  
 οὐχ εὐρήσεις, διότι ἄτακτά  
 εἰσιν ἅπαντα τὰ τῶν δαιμό-  
 νων· ἓνα καὶ μόνον σκοπὸν  
 ἔχουσιν, ἐν ᾧ καὶ ἰσάζουσιν  
 25 οἱ ἀνίσιοι καὶ ἀνόσιοι, τὸ  
 ἀπολέσαι τὰς ψυχὰς τῶν  
 δεχομένων τὴν κακίστην  
 αὐτῶν συμβουλήν· εἰ καὶ  
 ἄλλοις τισὶν ἀνθρώποις γί-  
 30 νονται στεφάνων πρόξενοι,  
 ὅταν νικῶνται ὑπὸ τῆς πί-  
 στεως καὶ ὑπομονῆς τῶν

τραπελία, ἦττα [ἦττοπάθεια], σατα-  
 νικός ἔρω, περιέργεια, προσκρού-  
 σματα [διάθεσι συγκρούσεως μὲ  
 ἄλλους], ἀφοβία Θεοῦ, ἀνυπακοή,  
 ἀγνωμοσύνη, ὑψηλοφροσύνη, καυ-  
 χησιολογία, φυσίωσι [φούσκωμα  
 ἀπὸ ὑπερηφάνεια], ἐξουδένωσι  
 τοῦ πλησίον, ἀσπλαχνία, ἀναλ-  
 γησία, ἀπελπισία, αὐτονία, μῖσος  
 γιὰ τὰ θεῖα, ἀπόγνωσι, αὐτοκτο-  
 νία, καὶ μέσῳ ὅλων αὐτῶν ἔκπτωσι  
 ἀπὸ τὸν Θεὸ καὶ τελεία ἀπώλεια·  
 ὅλα μαζί εἶναι σῆη' (298).

216. Αὐτὰ λοιπὸν τὰ πάθη βρῆκα  
 νὰ ἀναφέρονται στὶς θεῖες Γραφές  
 καὶ τὰ ἀνέφερα ἐδῶ ὅλα διὰ μιᾶς,  
 ὅπως τὰ βιβλία στὴν ἀρχὴ τοῦ λό-  
 γου. Δὲν μπόρεσα [νὰ τὰ ἀναφέρω]  
 κατὰ τάξι, οὐτε ἐπεχείρησα τὴν  
 κατάταξι τους, γιατί αὐτὸ ὑπερβαί-  
 νει τὶς δυνάμεις μου, γιὰ τὸν λόγο,  
 τὸν ὁποῖο εἶπε ὁ τῆς Κλίμακος<sup>σκα'</sup>.  
 Θὰ ζητήσης, λέγει, σύνεσι στοὺς  
 κακοὺς καὶ δὲν θὰ βρῆς, διότι ὅλα  
 τὰ τῶν δαιμόνων εἶναι ἄτακτα·  
 ἔχουν ὁμῶς ἓνα καὶ μόνο σκοπό,  
 στὸν ὁποῖο εὐθυγραμμίζονται [καὶ  
 συμφωνοῦν] οἱ ἀσύμφωνοι καὶ οἱ  
 ἀνόσιοι, στὸ νὰ καταστρέψουν τὶς  
 ψυχὰς ἐκείνων, ποὺ δέχονται τὴν  
 κακίστη [καὶ ὀλέθρια] συμβουλή  
 τους· ἂν καὶ σὲ μερικοὺς ἄλλους  
 ἀνθρώπους [οἱ δαίμονες] γίνονται  
 αἰτία γιὰ στεφάνους, ὅταν νικῶν-  
 ται ἀπὸ τὴν πίστι καὶ τὴν ὑπομονή

<p>ἐλπίζοντων ἐπὶ τὸν Κύριον, καί, τῇ ἐργασίᾳ τῶν καλῶν καὶ ἀντιστάσει τῶν λογισμῶν, ἀντιπραπτόντων καὶ 5 κατευχομένων αὐτῶν.</p>	<p>αὐτῶν, πὺν ἐλπίζουν στὸν Κύριο καὶ μὲ τὴν ἐργασία τῶν καλῶν καὶ τὴν ἀντίστασι τῶν λογισμῶν, ἐνεργοῦν ἀντίθετα καὶ προσεύχονται ἐναν- τίον τους.</p>
---	--



[217.] Ἐπειδὴ οἱ λογισμοὶ δι-  
 αφορὰς ἔχουσιν ἐν πᾶσι, καὶ  
 οἱ μὲν ἀναμάρτητοὶ εἰσιν,  
 οἱ δὲ οὐπω, οἷον ἡ λεγομέ-  
 5 νη προσβολή, ἡγουν ἐνθύ-  
 μῃς τοῦ καλοῦ ἢ τοῦ κα-  
 κοῦ, ἥτις οὔτε ἀμοιβήν, οὔτε  
 μέμψιν ἔχει. Μετὰ ταύτην  
 ὁ λεγόμενος συνδυασμός,  
 10 τουτέστιν ἡ ὁμιλία τοῦ λο-  
 γισμοῦ, ἢ πρὸς συγκατάθε-  
 σιν ἢ ἀποβολήν· καὶ ἔχει μὲν  
 ἔπαινον, ὅταν θεάρεστον ἢ  
 ἀλλὰ μικρόν· ὥσπερ καὶ ψό-  
 15 γον, ὅταν πονηρὸν ἦ. Ἐπει-  
 τα ἡ λεγομένη πάλη, ἢ νι-  
 κῶσα ἢ νικωμένη ὑπὸ τοῦ  
 νοός, καὶ στέφανον ἢ κόλα-  
 σιν προξενούσα, ὅταν εἰς ἔρ-  
 20 γον φθάσῃ. Ὁμοίως δὲ καὶ  
 ἡ συγκατάθεσις, ἥτις ἐστὶ  
 νεῦσις ἐν ἡδονῇ τῆς ψυχῆς  
 πρὸς τὸ ὀφθὲν γινομένη, ἐξ  
 ἧς γίνεται ἡ αἰχμαλωσία, ἡ  
 ἀπάγουσα βιαίως καὶ ἀκου-  
 25 σίως τὴν καρδίαν πρὸς ἐρ-  
 γασίαν. Ἐν δὲ τῷ χρονίζειν  
 τὸν ἐμπαθεῖ λογισμόν ἐν τῇ  
 ψυχῇ γίνεται τὸ λεγόμενον  
 πάθος, ὥσπερ εἰς ἕξιν διὰ  
 30 τῆς πρὸς ἑαυτὸ συνηθείας  
 τὴν ψυχὴν φέρον ἀνθαιρέ-  
 τως καὶ οἰκειῶς αὐτομολοῦ-  
 σαν αὐτὴν πρὸς τὴν πρᾶ-  
 ξιν ἀπεργάζεται· ὅπερ πά-

217. [Συνεχίζουμε λοιπὸν] ἐπειδὴ  
 οἱ λογισμοὶ ἔχουν διαφορὰς σὲ ὅλα  
 μεταξύ τους, καὶ ἄλλοι μὲν εἶναι  
 ἀναμάρτητοι ἄλλοι δὲ ὄχι, ὅπως  
 ἡ λεγομένη προσβολή, δηλαδὴ  
 ἡ ἐνθύμησι [ἢ ἐπαναφορὰ στὴν  
 μνήμη] τοῦ καλοῦ ἢ τοῦ κακοῦ, ἡ  
 ὁποία οὔτε ἀμοιβή οὔτε κατηγορία  
 ἔχει. Μετὰ ἀπ' αὐτὴν [ἀκολουθεῖ]  
 ὁ λεγόμενος συνδυασμός, δηλα-  
 δὴ ἡ συνομιλία μὲ τὸν λογισμό, ἡ  
 ὁποία ὁδηγεῖ ἢ σὲ συγκατάθεσι  
 ἢ σὲ ἀπόρριψί του καὶ ἔχει μὲν  
 ἔπαινο, ὅταν [ὁ λογισμός] εἶναι  
 θεάρεστος, ἀλλὰ μικρό· καὶ [πάλη]  
 κατηγορία, ὅταν εἶναι πονηρός.  
 Κατόπιν, ἀκολουθεῖ ἡ λεγομένη  
 πάλη μὲ τὸν λογισμό, κατὰ τὴν  
 ὁποία ἡ νικᾷ ἢ νικᾶται ἀπὸ τὸν  
 νοῦ, καὶ [ἀναλόγως] προξενεῖ στέ-  
 φανο ἢ κόλασι, ὅταν φθάσῃ στὴν  
 πρᾶξι. Ὁμοίως καὶ ἡ συγκατάθεσι,  
 ἡ ὁποία εἶναι ἡδονικὴ κλίσι τῆς  
 ψυχῆς πρὸς αὐτὸ πού τῆς παρου-  
 σιάστηκε, ἀπὸ τὴν ὁποία προέρ-  
 χεται ἡ αἰχμαλωσία, πού ὁδηγεῖ  
 μὲ τὴν βία καὶ χωρὶς νὰ τὸ θέλῃ,  
 τὴν καρδιά στὴν πρᾶξι. Μὲ τὸ νὰ  
 χρονίζῃ δὲ ὁ ἐμπαθεῖς λογισμός  
 στὴν ψυχὴ γίνεται τὸ λεγόμενον  
 πάθος, τὸ ὁποῖο μὲ τὴν πρὸς αὐτὸ  
 συνηθεία, ὁδηγεῖ τὴν ψυχὴ στὴν  
 ἕξι καὶ τὴν κᾶνη νὰ λιποτακτῇ  
 [καὶ νὰ πηγαίνει] μὲ τὴν θέλη-

5 θος ἀναμφιβόλως ἐν πᾶσιν, ἢ ἀντιζύγῳ μετανοίᾳ ἢ τῇ μελλούσῃ κολάσει ὑπόκειται, φησὶν ὁ τῆς Κλίμακος·  
 10 διὰ τὸ ἀμετανόητον δηλαδὴ καὶ οὐ διὰ τὸν πόλεμον. Εἰ γὰρ τοῦτο ἦν, οὐκ ἂν ἐκτὸς τελείας ἀπαθείας ἄφεσιν οἱ πολλοὶ λαβεῖν ἠδυνήθη-  
 15 μεν, ὥς αὐτὸς ἔφη ὁ τῆς Κλίμακος· ὅτι οὐ πάντας μὲν ἀπαθεῖς γενέσθαι δυνατόν, πάντας δὲ σωθῆναι καὶ Θεῷ διαλλαγῆναι οὐκ  
 20 ἀδύνατον. [218.] Ὁ τοίνυν ἐχέφρων τὴν μὲν μητρόκα-  
 25 κον καὶ πονηρὰν προσβολὴν ἀποβάλλεται, ἵνα πάντα ἐξ αὐτῆς τὰ δεινὰ περι-  
 30 κόψῃ ἐφάπαξ· τὴν δὲ ἀγαθὴν προσβολὴν, ἐργασίαν ἡτοιμασμένην ἔχει ἀεὶ· ἵνα ἡ ψυχὴ καὶ τὸ σῶμα ἐν ἔξει τῆς ἀρετῆς γένωνται καὶ  
 τῶν παθῶν λυτροῦνται, χάριτι Χριστοῦ. [219.] Ὅτι οὐκ ἔχομεν τι ὅλως, ὃ οὐκ ἐλάβομεν παρ' αὐτοῦ<sup>330</sup>, οὐδὲ τί προσφέρειν αὐτῷ, εἰμὴ προ-  
 αἵρεσιν, ἧς τινος ἀστοχήσαντες, οὔτε γινώσιν, οὔτε δύναμιν ἐν τῷ ἐργάζεσθαι

σί της καὶ εὐχαρίστως πρὸς τὴν πρᾶξι· τὸ ὁποῖο πάθος ὑπόκειται ἀναμφίβολα σὲ ὅλους ἢ στήν ἀντιστοιχίαν [βάρους] μετάνοια ἢ στήν μέλλουσα κόλασι, λέγει ὁ τῆς Κλίμακος<sup>σκβ</sup>· καὶ αὐτὸ [ἰσχύει] δηλαδὴ [ἢ μέλλουσα κόλασι], ἐπεὶ δὲ δὲν ὑπάρχει μετάνοια καὶ ὅχι γὰρ τὸν πόλεμον [ἀπὸ τὸ πάθος]. Διότι ἂν συνέβαινε αὐτό, δὲν θὰ μπορούσαμε οἱ πολλοὶ νὰ λάβωμε τὴν συγχώρησι, χωρὶς τὴν τέλεια ἀπάθεια, ὅπως ὁ ἴδιος ὁ τῆς Κλίμακος εἶπε· διότι [ὅπως] δὲν εἶναι μὲν δυνατόν νὰ γίνουν ὅλοι ἀπαθεῖς, [ἔτσι] δέ, δὲν εἶναι ἀδύνατον νὰ σωθοῦν ὅλοι καὶ νὰ συμφιλιωθοῦν μὲ τὸν Θεό.

218. Ἐκεῖνος λοιπόν, ὁ ὁποῖος εἶναι φρόνιμος, ἀποδιώκει [εὐθύς] τὴν μητέρα τοῦ κακοῦ καὶ πονηρῇ προσβολῇ τοῦ [λογισμοῦ], γὰρ νὰ ἀποκόψῃ διὰ μιᾶς ὅλα τὰ κακὰ [ποὺ προέρχονται] ἀπὸ αὐτῆ· [γὰρ νὰ δεχθῇ] ὅμως τὴν ἀγαθὴ ἐμφάνισι [τοῦ λογισμοῦ], ἔχει πάντα προετοιμασμένη τὴν [πνευματικὴ του] ἐργασία [καὶ κατὰστασι]· ὥστε νὰ φθάσουν ἡ ψυχὴ καὶ τὸ σῶμα στήν ἔξι τῆς ἀρετῆς καὶ νὰ λυτρῶννται ἀπὸ τὰ πάθη, μὲ τὴν Χάρι τοῦ Χριστοῦ.  
 219. Διότι δὲν ἔχομε τίποτε ἀπολύτως, «τὸ ὁποῖο δὲν ἐλάβαμε ἀπὸ Αὐτόν», οὔτε τίποτε [ἄλλο μπορούμε] νὰ Τοῦ προσφέρωμε



τὸ ἀγαθὸν εὐρίσκομεν. Καὶ  
 τοῦτο τῆς τοῦ Θεοῦ φιλαν-  
 θρωπίας ἔργον ἐστίν, ἵνα μὴ  
 κατακριθῶμεν, ὥς ἀργοί·  
 5 ἀργία γάρ ἐστίν ἀρχὴ πά-  
 σης κακίας· οὐ μόνον δέ, ἀλ-  
 λά καὶ αὐτὸ τὸ ἐργάζεσθαι  
 τὸ ἀγαθόν, φησὶ τὸ Γεροντι-  
 κόν, δέεται διακρίσεως. Καὶ  
 10 γὰρ ἡ παρθένος, ἡ νηστεύ-  
 ονσα τὰς ἑβδομάδας ἕξ ἕξ,  
 καὶ τὴν παλαιὰν καὶ τὴν και-  
 νὴν μελετῶσα ἀεὶ, οὐκ εἶχεν  
 ὁμοίως τὰ δυσχερῆ καὶ εὐ-  
 15 χερῇ πράγματα, καίτοι γε  
 ἔδει αὐτὴν ἐκ τῶν τοσούτων  
 καμάτων καρποῦσθαι τὴν  
 ἀπάθειαν, ἀλλ' οὐκ ἐγένε-  
 το· διότι τὸ καλὸν οὐκ ἔστι  
 20 καλόν, ἐὰν μὴ πρὸς τὸ θεϊ-  
 ον βούλημα ἔχη τὸν σκοπόν.  
 [220.] Ἐπειδὴ εὐρίσκεται ἐν  
 τῇ θείᾳ Γραφῇ πολλάκις ἐν-  
 τισι πράγμασιν ἀγανακτῶν  
 25 ὁ Θεὸς κατὰ τινος ποιούντος  
 ἔργον, τοῖς πᾶσι φαινόμενον  
 καλόν, καὶ πάλιν ἀποδεχό-  
 μενος ἄλλο φαινόμενον κα-  
 κοποιόν. Καὶ μάρτυς ὁ Προ-  
 30 φήτης ἐκεῖνος, ὃς ἐζήτει πα-  
 ρὰ τινων πληγῆναι, καὶ πῶς  
 φησὶν ὁ παρακούσας, ὥς κα-

παρὰ μόνο τὴν προαίρεσι, τῆς  
 ὁποίας ἐὰν ἀστοχήσωμε, δὲν εὐρί-  
 σκομε οὔτε γινῶσι οὔτε δύναμι γιὰ  
 νὰ ἐργαστοῦμε τὸ ἀγαθόν. Καὶ αὐ-  
 τὸ εἶναι ἔργο τῆς φιλανθρωπίας  
 τοῦ Θεοῦ, γιὰ νὰ μὴν καταδικα-  
 σθοῦμε ὥς ἀργοί· διότι ἡ ἀργία  
 εἶναι ἡ ἀρχὴ τῆς κάθε κακίας·  
 καὶ ὅχι μόνον αὐτό, ἀλλὰ καὶ τὸ  
 νὰ ἐργαζώμαστε τὸ ἀγαθόν, λέγει  
 τὸ Γεροντικό, χρειάζεται διάκρισι.  
 Διότι καὶ [ἐκεῖνη] ἡ Παρθένης<sup>σγ</sup>,  
 ἡ ὁποία νήστευε τρώγοντας κά-  
 θε ἕξι ἡμέρες μία φορὰ τὴν κάθε  
 ἑβδομάδα καὶ μελετοῦσε πάντοτε  
 τὴν Παλαιὰ καὶ Καινὴ [Διαθήκη],  
 δὲν ἔφθασε νὰ ἀντιμετωπίζη μὲ  
 τὸν ἴδιο τρόπο τὰ δύσκολα καὶ τὰ  
 εὐκόλα πράγματα, ἂν καὶ βέβαια  
 ἔπρεπε μετὰ ἀπὸ τόσους κόπους  
 νὰ ἔχη ἀποκτήσει ἀπάθεια, ἀλλὰ  
 ὅμως [αὐτὸ] δὲν ἔγινε· διότι τὸ  
 καλὸ δὲν εἶναι καλόν, ἐὰν δὲν ἔχη  
 ὡς σκοπὸ, [νὰ γίνεται] σύμφωνα  
 πρὸς τὸ θεῖο θέλημα.

220. Γιατί, πολλές φορές στὴν θεί-  
 α Γραφή, παρουσιάζεται ὁ Θεὸς  
 νὰ ἀγανακτῇ ἐναντίον κάποιου,  
 ποὺ κάνει ἓνα ἔργο, τὸ ὁποῖο φαί-  
 νεται καλὸ σὲ ὅλους καὶ πάλι νὰ  
 ἀποδέχεται ἄλλο, τὸ ὁποῖο φαί-  
 νεται κακό. Καὶ μάρτυρας [αὐ-  
 τοῦ] εἶναι ἐκεῖνος ὁ Προφήτης,  
 ὁ ὁποῖος ζητοῦσε ἀπὸ κάποιους  
 νὰ τὸν τραυματίσουν καὶ πῶς,  
 λέγει, ὅτι ἐκεῖνος ποὺ παρήκου-

λὸν ποιῶν δῆθεν, θηριάλω-  
 τος ἐγένετο<sup>331</sup>. Καὶ ὁ Πέτρος  
 δοκῶν τι καλὸν ποιεῖν, πα-  
 ραιτησάμενος τὸ νίψασθαι,  
 5 ἐπετιμήθη<sup>332</sup>. ὅθεν πάση δυ-  
 νάμει τὸ θεῖον θέλημα ὀφεί-  
 λομεν εὐρεῖν καὶ ποιεῖν, καὶ  
 δοκῇ ἡμῖν καλὸν εἶναι. [221.]  
 Διὰ τοῦτο οὐδὲ ἀκοπότης  
 10 γίνεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀγα-  
 θοῦ, ἵνα μὴ ζημιωθῶμεν, με-  
 τὰ τοῦ αὐτεξουσίου καὶ τὸν  
 ἐκ τῆς βίας ἔπαινον· καὶ ἀ-  
 πλῶς, πάντα ὅσα οἰκονο-  
 15 μεῖ ὁ Θεός, θαυμαστά εἰσιν,  
 ὑπὲρ νοῦν τε καὶ ἔννοιαν·  
 ὅτι οὐ μόνον δεῖ θαυμάζειν  
 τὸν νοῦν τῶν τελουμένων  
 ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ τῶν ὀρθοδό-  
 20 ξων, ἀλλὰ καὶ τὰ σύμβολα  
 τούτων· πῶς διὰ τοῦ θείου  
 Βαπτίσματος, υἱοὶ γενόμε-  
 θα κατὰ χάριν, μηδὲν πρὸ  
 τούτου ἐργασάμενοι, οὐδὲ  
 25 πάλιν μετὰ τοῦτο, εἰμὴ τὴν  
 τῶν ἐντολῶν τήρησιν· καὶ  
 πῶς τὰ φρικτὰ πράγματα  
 ταῦτα, λέγω δὴ τὸ Ἅγιον Βά-  
 πτισμα, τὴν Ἁγίαν Μετάλη-  
 30 ψιν, ἐκτὸς ἱερωσύνης οὐ γί-  
 νονται, φησὶν ὁ θεῖος Χρυ-  
 σόστομος. [222.] Ἐν τούτῳ

σε, [νομίζοντας] ὅτι τάχα κάνει  
 κάτι καλὸ, κατασπαράχθηκε ἀπὸ  
 ἓνα θηρίο<sup>333</sup>. Καὶ ὁ Πέτρος, νο-  
 μίζοντας [καὶ αὐτὸς] ὅτι κάνει  
 κάτι καλὸ, ὅταν δὲν ἄφησε [τὸν  
 Κύριο] νὰ τοῦ πλύνῃ τὰ πόδια,  
 ἐπιτιμήθηκε. Ἐπομένως, πρέπει  
 νὰ ἀνακαλύπτωμε καὶ νὰ κάνωμε  
 τὸ θεῖο θέλημα, μὲ ὅλη μας τὴν  
 δύναμι, ἔστω κι ἂν [κάτι] φαίνε-  
 ται σὲ μᾶς ὅτι εἶναι καλὸ.

221. Γι' αὐτό, οὔτε ἡ ἐργασία τοῦ  
 ἀγαθοῦ [πρέπει νὰ] γίνεται χω-  
 ρὶς κόπο [ἀπὸ ἐμᾶς], γιὰ νὰ μὴν  
 χάσωμε, μαζὶ μὲ τὸν [ἔπαινο] γιὰ  
 τὴν δική μας προαίρεσι, καὶ τὸν  
 ἔπαινο γιὰ τὴν βία, [ποῦ ἐφαρ-  
 μόσαμε στὸν ἑαυτὸν μας γιὰ τὴν  
 πρᾶξι τοῦ καλοῦ]· καὶ γενικὰ ὅλα  
 ὅσα οἰκονομεῖ ὁ Θεός, εἶναι θαυ-  
 μαστά καὶ ὑπερβαίνουν κάθε νοῦ  
 καὶ ἔννοια· διότι δὲν πρέπει νὰ  
 θαυμάζωμε μόνον τὸ νόημα,  
 ὅσων τελοῦνται στὴν Ἐκκλησία  
 τῶν Ὀρθοδόξων, ἀλλὰ καὶ τὰ  
 σύμβολα αὐτῶν· πῶς δηλαδὴ μὲ  
 τὸ θεῖο Βάπτισμα γινόμαστε υἱοὶ  
 [Θεοῦ] κατὰ Χάριν, χωρὶς νὰ ἐρ-  
 γασθοῦμε τίποτε πρὶν ἀπὸ αὐτό,  
 οὔτε πάλι μετὰ ἀπὸ αὐτό, παρὰ  
 μόνο τὴν τήρησι τῶν ἐντολῶν· καὶ  
 πῶς αὐτὰ τὰ φρικτὰ πράγματα,  
 ἐννοῶ τὸ ἅγιο Βάπτισμα [ἢ] τὴν  
 ἁγία Μετάληψι, δὲν γίνονται χω-  
 ρὶς Ἱερωσύνη, ὅπως λέγει ὁ θεῖος  
 Χρυσόστομος.

γὰρ φαίνεται ἡ δοθεῖσα τῷ  
 κορυφαίῳ τῶν Ἀποστόλων  
 Πέτρῳ ἐξουσία· διότι εἰ μὴ  
 ἀνοιχθῶσιν αἱ πύλαι τῆς Βα-  
 5 σιλείας τῶν Οὐρανῶν διὰ  
 τῆς ἱερουργίας, οὐδεὶς δύ-  
 νηται εἰσελθεῖν<sup>333</sup>. ὥς φη-  
 σιν ὁ Κύριος, ἐὰν μὴ γεννη-  
 θῇ τις ἐξ ὕδατος καὶ πνεύ-  
 10 ματος<sup>334</sup>. καὶ πάλιν ἐὰν μὴ  
 φάγητε τὴν σάρκα τοῦ υἱοῦ  
 τοῦ ἀνθρώπου καὶ πῖντε αὐ-  
 τοῦ τὸ αἷμα, οὐκ ἔχετε ζωὴν  
 ἐν ἑαυτοῖς<sup>335</sup>. καὶ πῶς ὑπῆρ-  
 15 χεν ὁ παλαιὸς ναὸς ἔξωθεν  
 μὲν τύπος τοῦ κόσμου, ἐν ᾧ  
 τὰς θυσίας ἐπετέλουν οἱ ἱε-  
 ρεῖς<sup>336</sup>. ἔσωθεν δὲ τὰ Ἅγια  
 τῶν Ἀγίων<sup>337</sup>, ἐνθα προσεφέ-  
 20 ρετο τὸ θυμίαμα τὸ ἐκ τῶν  
 τεσσάρων εἰδῶν, λιβάνου,  
 φημί, σμύρνης, στακτῆς καὶ  
 κασίας· ἐξ ὧν δηλοῦνται αἱ  
 τέσσαρες γενικαὶ ἀρεταί· τὰ  
 25 γὰρ ἔξωθεν γινόμενα συγ-  
 κατάβασις τοῦ Θεοῦ ὑπῆρχε  
 τότε, ἵνα μὴ διὰ τῶν ἀσμά-  
 των καὶ τρυφῆς ἐκκλίνω-  
 σιν οἱ νηπιόφρονες Ἰουδαῖ-  
 30 οὶ εἰς τὰ εἰδῶλα. Ἡ δὲ νέα  
 Ἐκκλησία, τύπος ἐστὶ τῶν  
 μελλόντων. Διὰ τοῦτο καὶ  
 τὰ τελούμενα ἐν αὐτῇ οὐρά-  
 νια εἰσι καὶ πνευματικά· ὅτι

222. Σ' αὐτὸ φαίνεται ἡ ἐξουσία,  
 ἡ ὁποία δόθηκε στὸν κορυφαῖο  
 τῶν Ἀποστόλων Πέτρο· διότι,  
 ἂν δὲν ἀνοιχθοῦν οἱ πύλες τῆς  
 Βασιλείας τῶν Οὐρανῶν μὲ τὴν  
 ἱερουργία, «κανεὶς δὲν μπορεῖ νὰ  
 εἰσέλθῃ», ὅπως λέγει ὁ Κύριος,  
 «ἂν δὲν γεννηθῇ κανεὶς ἐξ ὕδατος  
 καὶ Πνεύματος»· καὶ πάλι «ἂν δὲν  
 φάγητε τὴν σάρκα τοῦ Υἱοῦ τοῦ  
 ἀνθρώπου καὶ δὲν πῖντε Αὐτοῦ τὸ  
 αἷμα, δὲν ἔχετε ζωὴ ἐντός σας».  
 Ἐπίσης [πρέπει νὰ θαυμάζουμε],  
 πῶς ὁ παλαιὸς ναὸς ἐξωτερικὰ  
 μὲν, ὅπου τελοῦσαν τὶς θυσίαι οἱ  
 Ἱερεῖς, ἦταν τύπος τοῦ κόσμου,  
 ἐνῶ ἐσωτερικὰ [εἶχε] τὰ Ἅγια τῶν  
 Ἀγίων, ὅπου προσφερόταν τὸ θυ-  
 μίωμα, τὸ ἀποτελούμενο ἀπὸ τέσ-  
 σερα εἶδη, δηλαδὴ ἀπὸ λιβάνι,  
 λέγω, σμύρνα, στακτὴ καὶ κασί-  
 α<sup>σκε</sup>, ἀπὸ τὰ ὁποῖα ὑποδηλώνον-  
 ταν οἱ τέσσερις γενικὲς ἀρετές·  
 γιατί, ὅσα γίνονταν ἔξω [ἀπὸ τὸ  
 ναό], ἦταν τότε ἡ συγκατάβασις  
 τοῦ Θεοῦ, γιὰ νὰ μὴν παρεκκλί-  
 νουν [καὶ νὰ συγκρατοῦνται] μὲ  
 τὰ ἄσματα καὶ τὶς ἀπολαύσεις οἱ  
 νηπιόφρονες Ἰουδαῖοι εἰς τὰ εἰδῶ-  
 λα. Ἡ νέα ὁμως Ἐκκλησία εἶναι  
 τύπος τῶν μελλόντων. Γι' αὐτό,  
 ὅσα τελοῦνται εἰς Αὐτήν, εἶναι  
 οὐράνια καὶ πνευματικά· διότι  
 ὅπως ὑπάρχουν ἐννέα τάγματα

ὥσπερ ἐννέα τάγματα εἰσιν  
 ἐν τῷ οὐρανῷ, οὕτως ἐν τῇ  
 Ἐκκλησίᾳ· ἡγουν Πατριάρ-  
 χαι, Μητροπολίται, Ἐπίσκο-  
 5 ποι, Ἱερεῖς, Διάκονοι, Ὑπο-  
 διάκονοι, Ἀναγνώσται, Ψάλ-  
 ται καὶ Μοναχοί. [223.] Καὶ  
 πῶς πάλιν διὰ τοῦ χαρακτή-  
 ρος τοῦ τιμίου καὶ ζωοποι-  
 10 οῦ Σταυροῦ φυγαδεύονται  
 δαίμονες καὶ ποικίλα νοσή-  
 ματα, πρᾶγμα παρὰ πᾶσιν  
 ἀνέξοδόν τε καὶ ἀκόποτον·  
 καὶ τὰ μὲν αὐτοῦ ἐγκώμια  
 15 τίς δύναται ἐξαριθμῆσαι; τὰ  
 δὲ σύμβολα τοῦ ἁγίου αὐτοῦ  
 Χαρακτῆρος οἱ Ἅγιοι Πατέ-  
 ρες παρέδωκαν ἡμῖν, εἰς τὸ  
 ἀντιλέγειν τοὺς ἀπίστους·  
 20 καὶ αἰρετικούς· ὅτι οἱ μὲν  
 δύο δάκτυλοι καὶ ἡ μία χεὶρ  
 ἐμφαίνουσι τὸν ἐσταυρωμέ-  
 νον Κύριον Ἰησοῦν Χριστόν  
 ἐν δυσὶ φύσεσι καὶ μιᾷ ὑπο-  
 25 στάσει γνωριζόμενον· ἡ δε-  
 ξιά δὲ τὴν ἄπειρον αὐτοῦ  
 δύναμιν καὶ τὴν ἐκ δεξι-  
 ῶν τοῦ Πατρὸς καθέδραν  
 ἀναμνησκει· καὶ ἄνωθεν  
 30 ἀρξαμένης διὰ τῆς ἐκ τῶν  
 οὐρανῶν πρὸς ἡμᾶς αὐτοῦ  
 συγκαταβάσεως· καὶ πάλιν  
 ἀπὸ τοῦ δεξιοῦ μέρους ἐπὶ  
 τὸ ἐνώνυμον, ἀποσοβεῖ μὲν

εἰς τὸν οὐρανόν, ἔτσι ὑπάρχουν  
 καὶ στὴν Ἐκκλησίᾳ [ἐννέα τάξεις  
 Ἱεραρχικῶς]· δηλαδὴ Πατριάρχες,  
 Μητροπολίτες, Ἐπίσκοποι, Ἱερεῖς,  
 Διάκονοι, Ὑποδιάκονοι, Ἀναγνώ-  
 στες, Ψάλτες καὶ Μοναχοί.  
 223. Ἐπίσης [πρέπει νὰ θαυμά-  
 ζωμε] πάλι, πῶς μὲ τὸ σημεῖο τοῦ  
 Τιμίου καὶ Ζωοποιῦ Σταυροῦ δι-  
 ῶκονται οἱ δαίμονες καὶ τὰ ποικί-  
 λα νοσήματα, πρᾶγμα σὲ ὅλους  
 ἀνέξοδο καὶ χωρὶς κόπου· καὶ ποι-  
 ὸς μπορεῖ μὲν νὰ ἀπαριθμήσῃ  
 τὰ ἐγκώμια Αὐτοῦ [τοῦ Τιμίου  
 Σταυροῦ]; Τὸν δὲ συμβολισμό τοῦ  
 ἁγίου αὐτοῦ Σημείου, μᾶς παρέ-  
 δωσαν οἱ ἅγιοι Πατέρες, γιὰ νὰ  
 ἀντικρούωμε τοὺς ἀπίστους καὶ  
 αἰρετικούς· διότι τὰ μὲν δύο δάκ-  
 τυλα καὶ ὁ ἀντίχειρας δηλώνουν  
 τὸν Ἐσταυρωμένο Κύριο Ἰησοῦ  
 Χριστό, τὸν Ὅποιον γνωρίζομε μὲ  
 δύο φύσεις καὶ μία ὑπόστασι· τὸ  
 δεξιὸ χεῖρ δέ, [μὲ τὸ ὅποιο κάνομε  
 τὸ σημεῖο τοῦ Σταυροῦ] ὑπενθυ-  
 μίζει τὴν ἄπειρο Αὐτοῦ δύναμι  
 καὶ τὴν ἐκ δεξιῶν τοῦ Πατρὸς κα-  
 θέδρα τοῦ [Υἱοῦ]. Καὶ ἀρχίζοντας  
 [τὴν κίνησι] ἀπὸ ἐπάνω [τὸ μέτω-  
 πο] πρὸς τὰ κάτω, [ὑπενθυμίζει]  
 τὴν συγκατάβασί Του ἀπὸ τοῦς  
 Οὐρανούς πρὸς ἡμᾶς· καὶ πάλι [τὴ  
 κίνησι] ἀπὸ τὸ δεξιὸ μέρος πρὸς  
 τὰ ἀριστερά, φυγαδεύει μὲν τοὺς

5 τοὺς ἐχθρούς, δηλοῖ δὲ ὅτι  
 τῇ ἀηττήτῳ αὐτοῦ δυνάμει  
 ὁ Κύριος ἐνίκησε τὸν διάβο-  
 λον<sup>338</sup>, ἀριστερὸν ὄντα, καὶ  
 10 ἀνίσχυρον καὶ σκοτεινόν·  
 καὶ πῶς πάλιν διὰ μικρῶν  
 χρωμάτων ἡ ἱστορία τοσαῦ-  
 τα θαυμάσια, τὰ ἐκ τῶν το-  
 15 σούτων ἐτῶν γινόμενα ὑπὸ  
 τοῦ Κυρίου καὶ τῶν Ἁγίων  
 πάντων, ὡς ἀρτίως τελού-  
 μενα δείκνυσιν ἡμῖν, τῇ τοῦ  
 Θεοῦ προνοίᾳ, ἵνα ὀφθαλμο-  
 20 φανῶς ὁρῶντες ταῦτα, πο-  
 θῶμεν ἐπὶ πλεῖον, ὥς φησιν  
 ὁ Ἅγιος καὶ Κορυφαῖος τῶν  
 Ἀποστόλων Πέτρος ἐν τῷ  
 μαρτυρίῳ τοῦ Ἁγίου Παγ-  
 25 κρατίου καὶ μαθητοῦ αὐτοῦ.  
 [224.] Πάντα οὖν τὰ εἰρη-  
 μένα ἐξ ἀρχῆς τοῦ λόγου,  
 χωρὶς ὀρθῆς πίστεως οὐδὲν  
 30 ὠφελοῦσιν, ἀλλ' οὐδὲ γίνον-  
 ται· ὥσπερ οὐδὲ πίστις χω-  
 ρὶς ἔργων<sup>339</sup>. Καὶ περὶ μὲν  
 τῆς πίστεως καὶ τῶν ἔργων  
 ἔγραψαν πολλοὶ τῶν Ἁγίων  
 Πατέρων. Πρὸς δὲ ὑπόμνη-  
 35 σιν ἐρῶ ἐν ἐπιτόμῳ, ὅτι ἔρ-  
 γα μὲν ὀφείλομεν ἔχειν τὰ  
 γεγραμμένα ἕκαστος ἐν τῷ  
 ἰδίῳ τάγματι, πίστιν δὲ ὀρ-  
 θόδοξον, ἣν παρελάβομεν  
 40 ἀπὸ τῶν προγεγραμμένων  
 Ἁγίων, ἵνα σὺν αὐτοῖς τῶν

ἐχθρούς, δηλώνει δὲ ὅτι ὁ Κύρι-  
 ος, μὲ τὴν ἀκατανίκητη δύναμί  
 Του, ἐνίκησε τὸν διάβολο, ποὺ  
 εἶναι ἀριστερός, ἀνίσχυρος καὶ  
 σκοτεινός. Καὶ πῶς πάλι μὲ λίγα  
 χρώματα ἡ ἀγιογράφησι [τῶν εἰ-  
 κόνων] μᾶς παρουσιάζει τὰ τόσα  
 θαυμαστά ἔργα, τὰ ὅποια ἔγιναν  
 ἀπὸ τὸν Κύριο καὶ ὅλους τοὺς Ἀγί-  
 οὺς πρὶν ἀπὸ πολλὰ χρόνια, σὰν  
 νὰ γίνωνται τώρα μὲ τὴν πρόνοια  
 τοῦ Θεοῦ, [ὥστε] βλέποντας αὐ-  
 τὰ μὲ τὰ μάτια, νὰ τὰ ποθοῦμε  
 ἀκόμη περισσότερο, ὅπως λέγει  
 ὁ Ἅγιος καὶ Κορυφαῖος τῶν Απο-  
 στόλων Πέτρος στὸ μαρτύριο τοῦ  
 ἁγίου Παγκρατίου καὶ μαθητοῦ  
 του<sup>σκατ'</sup>.

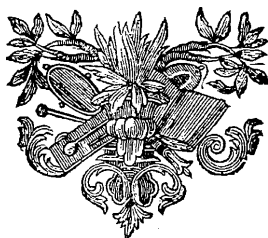
224. Ὅλα λοιπὸν ὅσα ἐλέχθησαν  
 ἀπὸ τὴν ἀρχὴ [αὐτοῦ] τοῦ λόγου,  
 χωρὶς ὀρθῆς πίστι, σὲ τίποτα δὲν  
 ὠφελοῦν, ἀλλὰ οὔτε γίνονται,  
 ὅπως ἀκριβῶς «οὔτε ἡ πίστις χω-  
 ρὶς ἔργα». Καὶ γιὰ μὲν τὴν πίστι  
 καὶ τὰ ἔργα ἔγραψαν πολλοὶ ἀπὸ  
 τοὺς ἁγίους Πατέρες. Γιὰ ὑπόμνη-  
 σι, ὅμως, θὰ πῶ ἐπιγραμματικά,  
 ὅτι ὀφείλομε νὰ ἔχωμε ἔργα μὲν,  
 ὅσα ἔχουν γραφῇ προηγουμένως,  
 καθενὸς ἀνάλογα μὲ τὴν δική του  
 τάξι στὴν Ἐκκλησία, πίστι δὲ τὴν  
 Ὁρθόδοξη, τὴν ὁποία παραλάβα-  
 με ἀπὸ τοὺς προαναφερθέντες  
 ἁγίους, γιὰ νὰ ἐπιτύχωμε μαζὶ μὲ

αἰωνίων ἀγαθῶν ἐπιτύχω-  
 μεν χάριτι καὶ φιλανθρω-  
 πία τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ  
 5 Χριστοῦ, ᾧ πρέπει πᾶσα τι-  
 μὴ καὶ προσκύνησις σὺν τῷ  
 Ἀνάρχῳ αὐτοῦ Πατρὶ καὶ τῷ  
 Παναγίῳ καὶ Ἀγαθῷ καὶ Ζω-  
 οποιῷ αὐτοῦ Πνεύματι, νῦν  
 καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας  
 10 τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

Πληρώσας εἶπον, Χριστέ,  
 σοὶ δόξα πρέπει.

αὐτοὺς τὰ αἰώνια ἀγαθὰ, μετὰ τὴν  
 Χάρι καὶ τὴν φιλανθρωπία τοῦ  
 Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, πρὸς  
 τὸν Ὅποιο πρέπει κάθε τιμὴ καὶ  
 προσκύνησι μαζὶ μετὰ τὸν ἄναρχο  
 Αὐτοῦ Πατέρα καὶ τὸ Πανάγιο  
 καὶ ἀγαθὸ καὶ ζωοποιὸ Αὐτοῦ  
 Πνεῦμα καὶ τώρα καὶ πάντοτε  
 καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.  
 Ἀμήν.

Καὶ ἀφοῦ ἐτελείωσα, εἶπα:  
 Χριστέ, σὲ Σένα πρέπει [νὰ  
 ἀποδοθῇ] ἡ δόξα.





ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ - ΣΧΟΛΙΑ

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ - ΣΧΟΛΙΑ

ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΔΗΜΟΥ

α'	Ἰσως ὑπέρ.	κ'	Ἰσως φωτίζειν.
β'	Ἰσως ὑπὲρ ὅ.	κα'	Ἰσως ἡ δέ.
γ'	Ἰσως ὑπὸ τοῦ Χριστοῦ.	κβ'	Ἰσως προγενομένων.
δ'	Ἰσως βασιλεύη.	κγ'	Ἰσως ἐν αὐτῷ.
ε'	Ἰσως δοξάζειν.	κδ'	Ἰσως τὴν εἰς.
στ'	Ἰσως χάριτι.	κε'	Ἐν ἄλλοις ὁ δὲ μαθητὴς ὑπὲρ ὧν διδασκόμενος, ἀμελλεῖ.
ζ'	Ἰσως μετέρχεται.	κστ'	Ἐν ἄλλοις τί, καί.
η'	Ἰσως ἀλλ' εἰ εἷς τινα.	κζ'	Ἰσως ἀγνωμοσύνην.
θ'	Ἰσως οἰκίσαι.	κη'	Ἐν ἄλλοις ἐξ ἐκατέρων.
ι'	Ἰσως ἐπιστροφῆς.	κθ'	Ἐν ἄλλοις ἀνδρεῖόν τινα καὶ λογισμὸν ἀπότομον.
ια'	Ἰσως παύσομαι.	λ'	Ἐν ἄλλοις ἐπὶ ληθέ μοι.
ιβ'	Ἰσως λείπει λαλῆσαι.	λα'	Ἰσως ἐαυτῶν.
ιγ'	Ἰσως τῆς ταραχῆς.	λβ'	Ἰσως τῆς ποιμνης.
ιδ'	Ἰσως παρέλκει τὸ τό.	λγ'	Ἰσως ὧν περ μέλλει διδάσκειν.
ιε'	Ἰσως τολμῶ.	λδ'	Ἰσως παραβαίνοντες.
ιστ'	Ἰσως αἱ γραφαί.	λε'	Ἰσως πάσαις.
ιζ'	Ἰσως ἐκ τοῦ.		
ιη'	Ἰσως τοῦ τέλος.		
ιθ'	Ἰσως μετὰ τοῦτο.		





## ΠΑΡΑΠΟΜΠΕΣ

## ΣΕ ΧΩΡΙΑ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ

- |    |                       |    |                             |
|----|-----------------------|----|-----------------------------|
| 1  | Πρβλ. Α' Πέτρ. 5, 8.  | 33 | Πρβλ. Α' Κορ. 8, 2.         |
| 2  | Πρβλ. Γένεσ. 1, 31.   | 34 | Γ' Βασ. 3, 12.              |
| 3  | Πρβλ. Α' Κορ. 8, 2.   | 35 | Α' Ίω. 3, 21.               |
| 4  | Πρβλ. Ψαλμ. 33, 2.    | 36 | Α' Κορ. 4, 4.               |
| 5  | Πρβλ. Ψαλμ. 50, 19.   | 37 | Α' Θεσσ. 5, 3.              |
| 6  | Ψαλμ. 110, 10.        | 38 | Πρβλ. Ίακ. 1, 25.           |
| 7  | Πρβλ. Ήσ. 11, 2-3.    | 39 | Παροιμ. 17, 28.             |
| 8  | Ματθ. 5, 3.           | 40 | Ψαλμ. 45, 11.               |
| 9  | Ματθ. 5, 4.           | 41 | Ψαλμ. 6, 7.                 |
| 10 | Ματθ. 5, 5.           | 42 | Ίώβ 4, 15.                  |
| 11 | Πρβλ. Ψαλμ. 38, 7.    | 43 | Πρβλ. Λουκ. 10, 41.         |
| 12 | Γένεσ. 1, 31.         | 44 | Δευτερ. 15, 9.              |
| 13 | Ψαλμ. 24, 9.          | 45 | Πρβλ. Α' Πέτρ. 5, 8.        |
| 14 | Πρβλ. Ματθ. 6, 15.    | 46 | Ματθ. 24, 42, Ματθ. 26, 41. |
| 15 | Πρβλ. Ματθ. 6, 14.    | 47 | Σοφ. Σειρ. 9, 13.           |
| 16 | Ματθ. 5, 6.           | 48 | Παροιμ. 6, 5.               |
| 17 | Ματθ. 5, 7.           | 49 | Β' Βασ. 12, 9.              |
| 18 | Πρβλ. Α' Πέτρ. 2, 21. | 50 | Γ' Βασ. 11, 1-9 .           |
| 19 | Ματθ. 5, 8.           | 51 | Έκκλησ. 1, 13.              |
| 20 | Ματθ. 5, 9.           | 52 | Πρβλ. Ίώβ 4, 12.            |
| 21 | Γαλ. 5, 17.           | 53 | Ψαλμ. 45, 11.               |
| 22 | Πρβλ. Ματθ. 5, 10-11. | 54 | Ματθ. 6, 21.                |
| 23 | Πρβλ. Ματθ. 5, 12.    | 55 | Πρβλ. Ματθ. 5, 3.           |
| 24 | Α' Τιμόθ. 6, 15-16.   | 56 | Ψαλμ. 75, 3.                |
| 25 | Πρβλ. Ρωμ. 1, 20-21.  | 57 | Δαν. (Σωσάννα) 22.          |
| 26 | Πρβλ. Ρωμ. 1, 20.     | 58 | Πρβλ. Ήσ. 14, 12            |
| 27 | Α' Κορ. 2, 9.         | 59 | Πρβλ. Γένεσ. 3, 23.         |
| 28 | Πρβλ. Ήσ. 11, 2-3.    | 60 | Πρβλ. Γένεσ. 4, 8.          |
| 29 | Πρβλ. Δ' Μαρκ. 1, 16. | 61 | Πρβλ. Γένεσ. 9, 25.         |
| 30 | Πρβλ. Α' Κορ. 15, 49. | 62 | Πρβλ. Γένεσ. 19, 24-25.     |
| 31 | Γένεσ. 1, 26.         | 63 | Πρβλ. Γένεσ. 25, 33.        |
| 32 | Πρβλ. Α' Κορ. 8, 2.   | 64 | Πρβλ. Αριθ. 14, 34.         |

- 65 Πρβλ. Δ' Βασ. 5, 26-27.  
 66 Πρβλ. Ματθ. 26, 15 καὶ 24.  
 67 Ψαλμ. 50.  
 68 Πρβλ. Γ' Βασ. 11, 9-11.  
 69 Πρβλ. Γένεσ. 18, 27.  
 70 Β' Βασ. 9, 8.  
 71 Α' Βασ. 24, 15.  
 72 Γ' Βασ. 3, 7.  
 73 Δαν. (προσευχὴ Ἀζαρίου) 9.  
 74 Ἦσ. 6, 5.  
 75 Ἰερεμ. 1, 6.  
 76 Α' Τιμόθ. 1, 15.  
 77 Ψαλμ. 142, 8.  
 78 Ψαλμ. 37, 22-23.  
 79 Ἰερεμ. 9, 1.  
 80 Γένεσ. 3, 19.  
 81 Ματθ. 17, 20.  
 82 Φιλιππ. 4, 7.  
 83 Πρβλ. Ματθ. 5, 9.  
 84 Λουκ. 15, 21.  
 85 Λουκ. 18, 13.  
 86 Δαν. 7, 9-10.  
 87 Ἐβρ. 4, 13.  
 88 Ματθ. 25, 12.  
 89 Λουκ. 15, 18 καὶ 21.  
 90 Λουκ. 7, 37-38.  
 91 Δαν. 10, 9.  
 92 Ψαλμ. 85, 13.  
 93 Πρβλ. Δαν. 9, 5 καὶ 15.  
 94 Ψαλμ. 50, 6.  
 95 Ψαλμ. 6, 3.  
 96 Λουκ. 18, 13.  
 97 Πρβλ. Ἐκκλησ. 3, 2.  
 98 Δαν. 10, 9.  
 99 Ἰω. 4, 24.  
 100 Α' Κορ. 14, 19.  
 101 Α' Τιμόθ. 2, 8.  
 102 Πρβλ. Σοφ. Σειρ. 39, 34.  
 103 Ἐκκλησ. 3, 1.  
 104 Πρβλ. Β' Πέτρ. 2, 22.  
 105 Πρβλ. Ψαλμ. 101, 5.  
 106 Πρβλ. Ψαλμ. 115, 3.  
 107 Ἰω. 1, 14.  
 108 Δαν. 3.  
 109 Λουκ. 6, 36.  
 110 Ματθ. 5, 48.  
 111 Λουκ. 18, 14.  
 112 Ματθ. 16, 19.  
 113 Α' Κορ. 2, 9.  
 114 Πρβλ. Α' Ἰω. 5, 3.  
 115 Πρβλ. Β' Κορ. 1, 12.  
 116 Λουκ. 17, 21.  
 117 Πρβλ. Σοφ. Σειρ. 11, 4.  
 118 Ἰω. 15, 5.  
 119 Πρβλ. Λουκ. 10, 39.  
 120 Πρβλ. Ματθ. 11, 29.  
 121 Ἐφεσ. 2, 4.  
 122 Ἰω. 4, 10.  
 123 Πρβλ. Ἰω. 7, 37.  
 124 Πρβλ. Ἰω. 14, 12.  
 125 Πρβλ. Ψαλμ. 18, 11.  
 126 Πρβλ. Ματθ. 6, 14.  
 127 Ματθ. 7, 7.  
 128 Ματθ. 7, 12.  
 129 Ἰω. 10, 11.  
 130 Πρβλ. Ἀββ. 3, 2.  
 131 Πρβλ. Ἰωβ 40, 4.  
 132 Λουκ. 1, 48.  
 133 Παροιμ. 10, 7.  
 134 Ἰω. 1, 1.  
 135 Πρβλ. Φιλιππ. 3, 8.  
 136 Δαν. (προσευχὴ Ἀζαρίου) 14.  
 137 Δαν. (προσευχὴ Ἀζαρίου) 26.  
 138 Πρβλ. Γ' Βασ. 18, 38.

139	Ἐξοδ. 16, 20 καὶ 33.	176	Β' Κορ. 10, 5.
140	Ἰω. 5, 17.	177	Παροιμ. 11,15.
141	Ἦσ. 11, 2.	178	Ματθ. 10, 22.
142	Ἐκκληση. 1, 2.	179	Β' Θεσσ. 1, 6-7.
143	Ψαλμ. 38, 6 κ' 12.	180	Ψαλμ. 5, 39.
144	Ἦσ. 11, 2.	181	Γένεσ. 1, 3.
145	Γένεσ. 1, 31.	182	Ἐβρ. 12, 14.
146	Ἰωβ 12, 13.	183	Λουκ. 15, 17 κ.έ.
147	Γένεσ. 1, 31.	184	Λουκ. 7, 37 κ. έκ.
148	Πρβλ. Α' Κορ. 8, 2.	185	Λουκ. 18, 13.
149	Πρβλ. Ἐβρ. 5, 14.	186	Πρβλ. Ματθ. 7, 1.
150	Παροιμ. 3, 34, Ἰακ. 4, 6.	187	Α' Τιμόθ. 6, 10.
151	Ματθ. 7, 8.	188	Ματθ. 6, 19.
152	Παροιμ. 25, 16.	189	Ματθ. 6, 21.
153	Δαν. 10, 5 κ.έ.	190	Πρβλ. Ἰω. 15, 13.
154	Ἦσ. 6, 3.	191	Πρβλ. Α' Πέτρ. 5, 7.
155	Πρβλ. Ματθ. 18, 12-14.	192	Λουκ. 17, 6.
156	Ματθ. 27, 51.	193	Μάρκ. 9, 23.
157	Πρβλ. Ἰω. 10, 1.	194	Ψαλμ. 90, 9.
158	Ψαλμ. 54, 23.	195	Παροιμ. 21, 31.
159	Φιλιππ. 4, 13.	196	Ψαλμ. 72, 22-23.
160	Πρβλ. Ἰω. 15,5.	197	Ἰω. 21, 17.
161	Α' Πέτρ. 5, 7.	198	Πρβλ. Ψαλμ. 30, 6.
162	Ματθ. 21, 21.	199	Ψαλμ. 30, 15.
163	Πρβλ. Κολασσ. 1, 23.	200	Ψαλμ. 115, 7.
164	Ἰω. 20, 19.	201	Μάρκ. 9, 24.
165	Ἰω. 20, 19.	202	Ἦσ. 49, 6.
166	Β' Κορ. 5, 13.	203	Β' Κορ. 5, 7.
167	Ἰω. 12, 23.	204	Γένεσ. 1, 31.
168	Ματθ. 6, 25.	205	Β' Κορ. 12, 9.
169	Πρβλ. Λουκ. 13, 23.	206	Β' Κορ. 12, 10.
170	Πρβλ. Α' Κορ. 1, 24.	207	Λουκ. 12, 47.
171	Ματθ. 5, 21.	208	Ματθ. 23, 3.
172	Ματθ. 5, 22.	209	Πρβλ. Παροιμ. 24, 16.
173	Ἰακ. 1, 17.	210	Τίτ. 3, 3.
174	Ματθ. 13, 52.	211	Α' Τιμόθ. 6, 8.
175	Πρβλ. Β' Κορ. 11, 6.	212	Α' Θεσσ. 5, 18.

- 213 Α΄ Θεσσ. 5, 17.  
 214 Πρβλ. Α΄ Θεσσ. 5, 16.  
 215 Ψαλμ. 76, 4.  
 216 Ματθ. 10, 22.  
 217 Δευτερ. 6, 5.  
 218 Ἑξοδ. 32, 32.  
 219 Ρωμ. 9, 3.  
 220 Ρωμ. 9, 4.  
 221 Λουκ. 6, 35.  
 222 Γένεσ. 2, 15.  
 223 Α΄ Κορ. 4, 7.  
 224 Ἰω. 15, 5.  
 225 Λουκ. 20, 36.  
 226 Α΄ Κορ. 2, 9.  
 227 Λουκ. 6, 46.  
 228 Λουκ. 23, 31.  
 229 Παροιμ. 11, 31.  
 230 Παροιμ. 13, 24.  
 231 Β΄ Κορ. 6, 9.  
 232 Ἰωβ 42, 12.  
 233 Πράξ. 5, 41.  
 234 Πρβλ. Α΄ Ἰω. 4, 18.  
 235 Ἰω. 1, 48.  
 236 Πρβλ. Μάρκ. 3, 16.  
 237 Πρβλ. Πράξ. 13, 9.  
 238 Πράξ. 18, 18.  
 239 Ἰω. 6, 66.  
 240 Πρβλ. Β΄ Πέτρ. 1, 5-6.  
 241 Ἑφεσ. 6, 1.  
 242 Πρβλ. Β΄ Κορ. 5, 7.  
 243 Πρβλ. Γαλ. 5, 7.  
 244 Πρβλ. Α΄ Κορ. 13, 12.  
 245 Πρβλ. Γαλ. 5, 17.  
 246 Α΄ Κορ. 4, 20.  
 247 Ἦσ. 9, 6.  
 248 Λουκ. 12, 14.  
 249 Ἰω. 5, 22.  
 250 Ματθ. 16, 24.  
 251 Ματθ. 19, 21.  
 252 Πρβλ. Ματθ. 19, 20.  
 253 Δευτερ. 6, 4-5.  
 254 Λευϊτ. 19, 18.  
 255 Ματθ. 19, 22.  
 256 Α΄ Θεσσ. 4, 10.  
 257 Πρβλ. Ἰω. 21, 18-20.  
 258 Ἰω. 6, 68.  
 259 Πρβλ. Ματθ. 27, 5.  
 260 Πράξ. 1, 18.  
 261 Α΄ Θεσσ. 2, 8.  
 262 Α΄ Τιμόθ. 5, 1.  
 263 Παροιμ. 10, 19.  
 264 Πρβλ. Φιλημ. 14.  
 265 Α΄ Πέτρ. 5, 3.  
 266 Β΄ Τιμόθ. 2, 6.  
 267 Α΄ Τιμόθ. 4, 12.  
 268 Πρβλ. Λουκ. 18, 11.  
 269 Πρβλ. Α΄ Κορ. 13, 9-12.  
 270 Ἦσ. 26, 14.  
 271 Πρβλ. Ματθ. 27, 52.  
 272 Ἦσ. 26, 19.  
 273 Πρβλ. Ματθ. 17; 1 κ' Μάρκ. 9, 2.  
 274 Πρβλ. Λουκ. 9, 28.  
 275 Ἰω. 20, 30.  
 276 Ἰω. 21, 25.  
 277 Γένεσ. 1, 3 καὶ 6.  
 278 Γένεσ. 1, 3 καὶ 1, 6 καὶ 1, 14.  
 279 Ἰω. 21, 25.  
 280 Ἰω. 3, 8.  
 281 Β΄ Κορ. 10, 13.  
 282 Ματθ. 11, 27.  
 283 Ματθ. 13, 12.  
 284 Ματθ. 13, 12.  
 285 Πρβλ. Α΄ Κορ. 8, 2.  
 286 Δαν. 2, 31-35.

- 287 Αριθ. 24.  
 288 Πρβλ. Ίω. 5, 39.  
 289 Πρβλ. Ίω. 5, 39 καὶ 12, 50.  
 290 Α' Βασ. 15, 28-29.  
 291 Ψαλμ. 50, 12.  
 292 Πράξ. 2, 1.  
 293 Δευτ. 16, 9-10.  
 294 Ίω. 7, 37.  
 295 Πρβλ. Αποκ. 1, 10.  
 296 Λευϊτ. 23, 35-36.  
 297 Γένεσ. 1, 5.  
 298 Ψαλμ. 6, 1.  
 299 Πρβλ. Ίω. 5, 39.  
 300 Έξοδ. 3, 4.  
 301 Α' Βασ. 3, 10.  
 302 Ήσ. 6, 8 καὶ Ίερεμ. 1, 5.  
 303 Ματθ. 4, 19.  
 304 Έξοδ. 3, 11 καὶ 4, 10.  
 305 Δαν. (Βήλ καὶ Δράκων) 35.  
 306 Πράξ. 2, 3.  
 307 Έξοδ. 28, 1 καὶ Έβρ. 5, 4.  
 308 Γένεσ. 14, 18 καὶ Ψαλμ. 109, 4.  
 309 Δαν. 3, 23.  
 310 Ματθ. 18, 20.  
 311 Παροιμ. 4, 27.  
 312 Δευτερ. 32, 10.  
 313 Παροιμ. 1, 7.  
 314 Λουκ. 22, 32.  
 315 Πρβλ. Ίακ. 5, 16.  
 316 Πρβλ. Λουκ. 18, 13.  
 317 Δαν. 8, 17.  
 318 Πρβ. Αποκ. 1, 17.  
 319 Πρβλ. Β' Κορ. 12, 9.  
 320 Πρβλ. Ίακ. 5, 16.  
 321 Πρβλ. Λουκ. 6, 28.  
 322 Πρβλ. Μάρκ. 11, 25.  
 323 Α' Κορ. 11, 16.  
 324 Α' Κορ. 11, 16.  
 325 Πρβλ. Λουκ. 18, 11-12.  
 326 Πρβλ. Λουκ. 18, 13.  
 327 Ρωμ. 4, 5.  
 328 Δαν. (Σωσάννα) 42.  
 329 Παροιμ. 14, 6.  
 330 Πρβλ. Α' Κορ. 4, 7.  
 331 Πρβλ. Γ' Βασ. 21, 36.  
 332 Πρβλ. Ίω. 13, 8.  
 333 Πρβλ. Ματθ. 16, 19.  
 334 Ίω. 3, 5.  
 335 Ίω. 6, 53.  
 336 Πρβλ. Έξοδ. 26, 1 κ.έ. καὶ Έβρ. 9, 1 καὶ 6.  
 337 Πρβλ. Έξοδ. 30, 10 καὶ Έβρ. 9, 3.  
 338 Πρβλ. Ματθ. 4, 11 καὶ Ίω. 16, 33.  
 339 Πρβλ. Ίακ. 2, 20.



## Σ Η Μ Ε Ι Ω Σ Ε Ι Σ

- α' Αναφέρεται εἰς τὰ ἑπτὰ χαρίσματα τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, περὶ τῶν ὁποίων ὁμιλεῖ ὁ Προφήτης Ἡσαΐας (ια', 2-3), καὶ τὰ ὅποια εἶναι: Σοφία, Σύνεσις, Βουλὴ, Ἴσχυς, Γνώσις, Εὐσέβεια καὶ Φόβος Θεοῦ.
- β' Πρβλ. «Οὐδεὶς οἶδε πόσα οὐκ οἶδεν, ἐὰν μὴ γεῦμα λάβῃ τῆς γνώσεως», ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Ερμηνεία εἰς τὸν Προφήτην Ἡσαΐαν*, P.G. 30, 504D-505A.
- γ' Πρβλ. «Ἐπειδὴ γὰρ εἶπεν, Ὑμῶν, διὰ τοῦτο ἐπήγαγεν Ἄτινά ἐστι τοῦ Θεοῦ, συνεχῶς ἀναμιμνήσκων ἡμᾶς, ὅτι πάντα Δεσποτικὰ καὶ σῶμα καὶ ψυχὴ καὶ πνεῦμα...», ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Ὅμιλία εἰς τὴν Α' πρὸς Κορινθίους ἐπιστολὴν*, P.G. 61, 147,30-38.
- δ' Πρβλ. «...καὶ κηρύσσειν εὐγνωμόνως τὸν Πατέρα τοῦ Λόγου...», ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Ἐπιστολὴ πρὸς Γρηγόριον ἐταῖρον*, P.G. 32, 229C.
- ε' Πρβλ. «Ἐπεὶ τὸ νομίζειν εἰδέναι, οὐκ ἔῃ προκόπτειν εἰς τὸ εἰδέναι», ΑΓ. ΜΑΞΙΜΟΥ ΟΜΟΛΟΓΗΤΟΥ: *Ἐκατοντὰς τρίτη περὶ ἀγάπης. Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν*, Ἐκδόσις Ἱερᾶς Μονῆς Κοιμήσεως Θεοτόκου Μπούρα, ἐν Ἀρκαδίᾳ 2012, τ. Γ', Κεφ. 81, στ. 10, σ. 125.
- στ' Πρβλ. «Πρόσχωμεν μήπως οὐκ ἐκ καθαρότητος, ἀλλὰ περικακίσαν ὥσπερ τὸ συνειδός, τοῦ ἐλέγχειν ἐπαύσατο», ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ. Λόγος Ε' Περὶ μετανοίας*, Ἐκδόσεις Ἱερᾶς Μονῆς Παρακλητοῦ, Ὠρωπὸς Ἀττικῆς 1989, Κεφ. 21, σ. 131.
- ζ' Πρβλ. «...καὶ εἰσὶν οἱ ἐξ οἰήσεως, ἀπαθεῖς ἑαυτοὺς ἔχοντες...», ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ. Λόγος ΣΤ' Περὶ μνήμης θανάτου*, ἐνθ' ἄν., Κεφ. 9, σ. 135.
- η' Ὁ ὁσῖος Πέτρος ἀναφέρεται εἰς ἐλευθέραν ἀπόδοσιν κατὰ τὸ σύνηθες εἰς αὐτόν, εἰς τὰ ὑπὸ τοῦ Ὁσίου Μάρκου τοῦ Ἀσκητοῦ ἀναλυόμενα ἐκτενῶς περὶ τῶν τριῶν γιγάντων τῆς κακίας, τῆς λήθης, ραθυμίας καὶ ἀγνοίας, κατακλείων ἐπὶ λέξει: «ἀνίχνευσον τοὺς τρεῖς τούτους τοῦ διαβόλου γίγαντας, λήθην λέγω καὶ ραθυμίαν καὶ ἀγνοίαν, τὸ ὑποστήριγμα τῶν νοητῶν ἀλλοφύλων». (Πρβλ. ΑΓ. ΜΑΡΚΟΥ ΑΣΚΗΤΟΥ, *Ἐπιστολὴ πρὸς Νικόλαον Μονάζοντα. Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν*, Ἐκδόσις Ἱερᾶς Μονῆς Κοιμήσεως Θεοτόκου Μπούρα, ἐν Ἀρκαδίᾳ 2010, τ. Α', σ. 475-476).

- <sup>θ'</sup> Πρβλ. «Ὁ ἀποσειόμενος ἔλεγχον, τὸ πάθος ἐσήμανεν, ὁ δὲ προσδραμῶν, τοῦ δεσμοῦ λέλυται», ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ. *Κλίμαξ. Λόγος ΚΓ'*, ἐνθ' ἀν., Κεφ. 11, σ. 274.
- <sup>ι'</sup> Ὁ Λογοθέτης Συμεὼν ὁ Μεταφραστής, ἐορταζόμενος Ἅγιος τὴν Θ' Νοεμβρίου, ἐκ τῶν πλεον λογιωτάτων ἀνδρῶν τοῦ Βυζαντίου (Ι' καὶ ΙΑ' αἰῶνος), ἀναφερόμενος εἰς τὸν Συναξαριστὴν τοῦ Ἁγ. Νικοδήμου τοῦ Ἀγιορείτου, ὅπου τὸ σχετικὸν δίστιχον:
- Ἐκκλησία σοι Συμεὼν ὄφλει χάριν  
Υπὲρ μεταφράσεως ἀγίων βίων.
- (βλ. ΕΥΣΤΡΑΤΙΑΔΟΥ, *Ἀγιολόγιον*, Ἐκδοσις ΑΔΕΕ, Ἀνατύπωσις 1995, σ. 436, 437), ἀπέδωσε εἰς γλῶσσαν τῆς ἐποχῆς του, πλείστα ἀγιολογικὰ κείμενα, ἐν οἷς καὶ τὸ ἀναφερόμενον ὑπὸ τοῦ ὅσ. Πέτρου (Πρβλ. *Βίος καὶ Πολιτεία τοῦ ἐν ἀγίοις Πατρὸς ἡμῶν Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου*, P.G. 114, 1045A, εἰς τὴν εἰσαγωγὴν).
- <sup>ια'</sup> Πρβλ. «Ἀρεταὶ δὲ σωματικαὶ αὐταὶ μᾶλλον δὲ ἐργαλεῖα ἀρετῶν ἐν γνῶσει καὶ κατὰ Θεὸν γινόμεναι...», ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ, *Λόγος ψυχωφελῆς καὶ ὠφέλιμος. Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν*, Ἐκδοσις Ἱερᾶς Μονῆς Κοιμήσεως Θεοτόκου Μπούρα, ἐν Ἀρκαδίᾳ 2013, τ. Δ', Κεφ. 3, σ. 82.
- <sup>ιβ'</sup> Πρβλ. «...καὶ γὰρ οἱ ἐπὶ τὰ χρήματα μεμνηότες...κατέχουσι καὶ κατορύττουσιν αὐτὰ...», ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Λόγος πρὸς τοὺς ἔχοντας Παρθένους συνεισάκτους*, P.G. 47,498.
- <sup>ιγ'</sup> Γίνεται ἀναφορὰ εἰς ὅλον τὸν Λόγον τοῦ ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Πρόσεχε σεαυτῷ*, P.G. 31, 197-217.
- <sup>ιδ'</sup> Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ, *Εἰς τὰ ἱερὰ Παράλληλα Α' ΚΕ' Περὶ διαβόλου, ἥτοι Σατανᾶ καὶ δαιμόνων*, P.G. 95, 1408B.
- <sup>ιε'</sup> ΑΓ. ΙΛΑΡΙΩΝ Ο ΜΕΓΑΣ (ἐορταζόμενος τὴν ΚΑ' Ὀκτωβρίου), ἐκ τῶν μεγαλυτέρων ἀσκητῶν τῆς Παλαιστίνης τοῦ Δ' αἰῶνος, διαμείνας μετὰ τοῦ Ὁσ. Ἀντωνίου τοῦ Μεγάλου (βλ. ΕΥΣΤΡΑΤΙΑΔΟΥ, *Ἀγιολόγιον*, ἐνθ' ἀν., στ. 214). Τὸν βίον αὐτοῦ συνέγραψε ὁ Ἁγ. Ἱερώνυμος, μεταφρασθέντα ὑπὸ Σωφρονίου, εἰς τὸν ὁποῖον ὁμως δὲν συνέλεξε πολλὰ ρητά. Ὅτι ἦταν ὁ Μ. Ἀντώνιος διὰ τὴν Αἴγυπτον, τὸ αὐτὸ ὁ Ἁγ. Ἰλαρίων διὰ τὴν Παλαιστίνην (βλ. Στ. Παπαδοπούλου, *ΘΗΕ*, τ. 6, στ. 864-865). Ρητὰ ἀναφερόμενα ὑπὸ τοῦ Ὁσίου εὐρίσκονται: βλ. *Μέγα Γεροντικόν*, Ἐκδοσὴ Ἱεροῦ Ἡσυχαστηρίου «Γε-

νέσιον τῆς Θεοτόκου» Πανόραμα Θεσσαλονίκης 1995, τ. Β', Κεφ. Δ' 20, σ. 28 καὶ τ. Δ', Κεφ. ΙΖ' 19, σ. 248. Επίσης, Νόννας Δ. Παπαδημητρίου, *Τὸ κελλίον ὑψοῖ*, Ἀθῆναι 2011, σ. 93-94. Ἡ συγκεκριμένη ἀναφορὰ τοῦ ὅσ. Πέτρου, δὲν ἀνευρέθη ἀκριβῶς, ἀλλὰ μόνο συναγομένη ἐκ τῶν σχετικῶν χωρίων.

- ιστ' Πρβλ. «Ὅπου γὰρ ὁ Θεὸς μὴ ἐπιλάμπει, πάντα ὡς ἐν ζόφῳ διακέχυνται, καὶ οὐ δύναται πρὸς τὸν Θεὸν μόνον βλέπειν καὶ τρέμειν τοὺς λόγους αὐτοῦ», ΑΒΒΑΣ ΦΙΛΗΜΩΝ, *Λόγος πάνυ ὠφέλιμος. Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν*, ἔνθ' ἄν., τ. Δ', Κεφ. 37, σ. 135.
- ιζ' Ἡ γνωστοτάτη τοῖς Μοναχοῖς φράσις, τὴν ὁποία παραθέτει ἀνώνυμη ὁ ὅσ. Πέτρος, ἔλκει τὴν πατρότητα ἐκ τοῦ Ἀββᾶ Μωϋσέως τοῦ Αἰθίοπος (ἐορταζομένου τὴν ΚΖ' Αὐγούστου, βλ. ΕΥΣΤΡΑΤΙΑ-ΔΟΥ, *Ἀγιολόγιον*, ἔνθ' ἄν., σ. 342,). Διὰ τὴν φράσιν βλ. *Τὸ Γεροντικὸν Ἀββᾶ Μωϋσέως*, Ἐκδόσεις ΑΣΤΗΡ, Ἀθῆναι 1961, Κεφ. 6, σ. 72, καὶ Νόννας Παπαδημητρίου, *Τὸ κελλίον ὑψοῖ*, ἔνθ' ἄν., σ. 55.
- ιη' Βλ. «Ἡσυχία οὖν ἀρχὴ καθάρσεως τῆς ψυχῆς...», ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Ἐπιστολὴ πρὸς Γρηγόριον ἐταῖρον*, P.G. 32,228A.
- ιθ' Πρβλ. «Ὅταν ἡ ψυχὴ, καὶ ἡμῶν μὴ σπευσάντων, δακρυώδης καὶ κάθυγρος γένηται, δράμωμεν...διὸ φύλαξον ὡς κόρην ὀφθαλμοῦ, ἄχρις οὗ ὑποχωρήσῃ», ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ. Λόγος Ζ' . Περὶ χαροποῦ πένθους*, ἔνθ' ἄν., Κεφ. 27, σ. 145.
- κ' Βλ. «Μικρὰ θριξὶ ἐτάραξεν ὀφθαλμὸν καὶ μικρὰ φροντὶς ἀφανίζει ἡσυχίαν», ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ. Λόγος ΚΖ' . Περὶ Ἡσυχίας Β'*, ἔνθ' ἄν., Κεφ. 17, σ. 347 .
- κα' Πρβλ. «Μὴ νομίσης ὅτι τοῦ χρυσοῦ καὶ τοῦ ἀργυρίου ἡ κτῆσις μόνη φιλοκτημοσύνη ἐστίν, ἀλλὰ ἅπαν ὅτιοῦν ἐν ᾧ αὐτόσον τὸ θέλημα κρέματα», ΙΣΑΑΚ ΤΟΥ ΣΥΡΟΥ, *Ἀπαντα τὰ εὑρεθέντα Ἀσκητικά, Λόγος ΚΓ' . Περὶ ἀγάπης Θεοῦ*, σ. 91, ἐκδοσις Νικηφόρου Θεοτόκη, ἐν Λειψίᾳ 1770, ἀνατυπούμενα ἐπιμελεῖα Ἰωακείμ Σπετσιέρη, Ἀθῆναι 1895.
- κβ' Ὁ ὁσιος Πέτρος κάνει γενικὴ ἀναφορὰ εἰς τὸν Λόγον περὶ Προσευχῆς τοῦ Ἀγ. Νείλου τοῦ Ἀσκητοῦ καὶ ἰδιαίτερος εἰς ἓνα νόημα, εἰς τοῦ ὁποῦ τὴν ἀνάλυσιν ἐπιμένει συχνάκις, ὅτι ὁ νοῦς ἀφοῦ φθάσῃ εἰς τὴν εἰρήνην τῶν λογισμῶν, μακρυνόμενος τῆς τύρβης καὶ τοῦ περισπασμοῦ ἐκ τῶν βιοτικῶν καὶ παθῶν, τότε εὐρίσκεται



εἰς «τὸν τόπον τῆς πνευματικῆς προσευχῆς» καὶ ἐπισημαίνει ὁ Ὅσιος Πέτρος ὅτι τὴν λέξιν «τόπος» ἐνεπνεύσθη ὑπὸ τοῦ Ψαλμοῦ 75, 5. Σχετικαὶ ἀναφοραὶ πρὸς βλ. ΑΓ. ΝΕΙΛΟΥ ΑΣΚΗΤΟΥ, *Λόγος περὶ Προσευχῆς. Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν*, ἐνθ' ἂν., τ. Β', Κεφ. 50, 57 σ. 140· Κεφ. 72, σ. 144· Κεφ. 152 σ. 163.

κγ' Ἡ ἀναφορὰ εἰς τὸν Ἀββᾶ Ἰσαάκ, ἂν δὲν εἶναι ἐκ παραδρομῆς ἀντιγραφέως, ἢ ἐκ λάθους τοῦ ὅς. Πέτρου, ἐπεσημάνθη ὡς ἔχει ἐπὶ λέξει εἰς τὴν Κλίμακα καὶ εἶναι: «Αἱ μὲν νῦν ἐπτά τῆς ἐβδόμης τοῦ νῦν αἰῶνος εἰσὶν ἐργασίαι, ἡ δὲ ὀγδόη ὅτι τοῦ μέλλοντος αἰῶνος» (βλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ. Λόγος ΚΖ'.* *Περὶ ἡσυχίας*, ἐνθ' ἂν., Κεφ. Β', σ. 342) ἂν ἄλλως, ἴσως ἀφορᾷ εἰς νοήματα τῶν *Λόγων ΞΕ'* σ. 260 καὶ *ΟΔ'* σ. 292 τοῦ Ἀββᾶ Ἰσαάκ.

κδ' Ἐπίσης ἀσαφῆς ἀναφορὰ εἰς τὸν Ἀββᾶ Δωρόθεον. Πρὸς βλ. Νοήματα εἰς τὰς Διδασκαλίας Α' καὶ ΙΓ'. *Dorothee de Gaza. Oeuvres Spirituelles. Sources Chretiennes*, Paris 1963, Α' Κεφ. 9,10 σσ. 160-162 καὶ ΙΓ' Κεφ. 140,143 σσ. 406 καὶ 410.

κε' Ἐλευθέρα ἀπόδοσις νοημάτων. Πρὸς βλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ. Λόγος ΚΕ'.* *Περὶ ταπεινοφροσύνης*, ἐνθ' ἂν., Κεφ. 34, 66, σσ. 273-274.

κστ' Πρὸς βλ. εἰς νοήματα ΑΒΒΑ ΙΣΑΑΚ, *Λόγος Μ'*, σ. 169 «Περὶ τῆς Δευτέρας ἐργασίας» καὶ *Λόγος ΞΔ'*, σ. 258 «Περὶ τάξεως τῆς Δευτέρας γνώσεως», ἐνθ' ἂν.

κζ' Λῆμμα ἐκ τοῦ Κοντακίου καὶ τοῦ Οἴκου τῆς Δ' Κυριακῆς τοῦ Τριωδίου (Τῆς Τυρινῆς), τὸ ὁποῖον ἀφορᾷ τὸ ἐπαναλαμβάνόμενον ἐφύμνιον, λεγόμενον ὑπὸ τοῦ Πρωτοπλάστου Ἀδάμ. Ἀγνώστου ποιητοῦ, τοποθετούμενον εἰς τὸν ΣΤ' αἰῶνα.

κη' Τὸ Τριώδιον εἶναι τὸ κατανυκτικὸ λειτουργικὸ βιβλίον, πὺν περιλαμβάνει τὶς Ἱερές Ἀκολουθίες, ἀπὸ τὴν Κυριακὴν τοῦ Τελώνου καὶ Φαρισαίου ἕως καὶ τὸ Μ. Σάββατον. Ἐλαβε αὐτὸ τὸ ὄνομα, ἐπειδὴ οἱ κανόνες, πὺν περιλαμβάνει, στὴν πλειονότητά τους ἀποτελοῦνται ἀπὸ τρεῖς ὥδεις, δηλ. μία ἀπὸ τὶς πέντε πρῶτες καὶ τὶς Η' καὶ Θ'. Συστηματοποιήθηκε τὸν Θ' αἰ. ἀπὸ τοὺς Στουδίτες, πὺν, παράλληλα μὲ παλαιότερους ὕμνους, περιέλαβαν καὶ ἀρκετοὺς δικούς τους.

Ἡ τελικὴ διαμόρφωσί του ὁλοκληρώθηκε ἕξι αἰῶνες ἀργότερα, τὸν ΙΕ΄ αἰ., δεδομένου ὅτι περιλαμβάνει Ἱερὰ Ἀκολουθία τοῦ Ἁγίου Γρηγορίου τοῦ Παλαμᾶ (1296-1359), Συναξάριο τοῦ Νικηφόρου Καλλίστου τοῦ Ξανθοπούλου (ΙΔ΄ αἰ.), Ἐγκώμια (= Μεγαλυνάρια) τοῦ Ἐπιταφίου Θρήνου ΙΕ΄ αἰῶνος κ. ἄ. Τύποις ἡ πρώτη ἔκδοση ἔγινε στὴ Βενετία τὸ 1522.

- κθ΄ Ὑπονοεῖ μᾶλλον τὸν ἐκ τῶν ἑπτὰ Διακόνων (ἀναφερομένων εἰς τὰς Πράξεις τῶν Ἀποστόλων 6,5) «Νικόλαον προσήλυτον Ἀντιοχέα», ὁ ὁποῖος θεωρεῖται ἰδρυτὴς τῆς αἱρέσεως τῶν Νικολαϊτῶν (βλ. *Ἀποκάλυψις Ἰωάννου* 2,6 καὶ 2,15). Ἡ αἵρεσις αὐτὴ ἀναφέρεται εἰς τὰ ἔργα α) Εἰρηναίου, *Ἑλεγχος* 1,26 καὶ β) Ἱππολύτου, *Κατὰ Αἱρέσεων* 7,3β. (βλ. Π. Κ. ΧΡΗΣΤΟΥ, *ΘΗΕ*, τ. 9, στ. 509).
- λ΄ Ἡ ἀναφορὰ εἶναι εἰς τὸ Συναξάριον τῶν «Ἀγίων Μ΄ Μαρτύρων τῶν ἐν Σεβαστείᾳ τῇ πόλει μαρτυρησάντων», ὧν ἡ μνήμη τῇ Θ΄ Μαρτίου, ἐκ τῶν ὁποίων ὁ εἰς δειλιάσας ἐκ τοῦ ψυχους, κατέφυγεν εἰς τὸ ὑπὸ τοῦ τυράννου ἀνημμένον λουτρὸν καὶ εὐθὺς ὥσει χοῦς διελύθη καὶ ἀπωλέσθη (βλ. ΑΓ. ΝΙΚΟΔΗΜΟΥ ΑΓΙΟΡΕΙΤΟΥ, *Συναξαριστὴς τῶν δώδεκα μηνῶν τοῦ ἐνιαυτοῦ*, ἐκδ. «ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΥΨΕΛΗ», Θεσσαλονίκη 1982, τ. Δ΄, σ. 55).
- λα΄ Πρβλ. ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Ἐπιστολὴ ΜΒ΄ πρὸς Χίλωνα τὸν αὐτοῦ μαθητὴν*, P.G. 32, 349BC καὶ *Λόγος εἰς τοὺς ἁγίους Μ΄ Μάρτυρας*, P.G. 31, 507-526.
- λβ΄ Ἐπειδὴ τὰ πλεῖστα τῶν παρατιθεμένων ὑπὸ τοῦ ἱεροῦ συγγραφέως τροπαρίων, εἶναι ἐκ τῆς *Παρακλητικῆς*, ἀναφερόμεθα δι' ὀλίγων εἰς τὸ ἱερὸν αὐτὸ λειτουργικὸν βιβλίον. Ἡ «*Παρακλητικὴ*» (Βίβλος), εἶναι ἓνα ἀπὸ τὰ σπουδαιότερα λειτουργικὰ βιβλία τῆς Ὁρθόδοξου Ἐκκλησίας καὶ ἔλαβε τὸ ὄνομα αὐτό, ἐπειδὴ οἱ ὕμνοι τῆς ἀποτελοῦν παράκλησι - ἱκεσία πρὸς τὸν Τριαδικὸ Θεό, τὴν Θεοτόκο, τοὺς Ἀγγέλους καὶ τοὺς Ἁγίους μας. Ταυτόχρονα ὁμως εἶναι καὶ μιὰ παρηγοριὰ (παράκλησι - παραμυθία) καὶ πνευματικὴ χαρὰ γιὰ τοὺς πιστοὺς.
- Ἀρχικὸ πυρῆνα τῆς ἀποτελεῖ ἡ Ὑκτώηχος (ἡ Μικρὰ Ὑκτώηχος) τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ (μέσα β΄ ἡμίσεος Ζ΄ αἰ.-749 μ.Χ.), πὺν περιλαμβάνει τοὺς ὕμνους καὶ τοὺς κανόνες τῶν ὀκτῶ ἡχῶν τοῦ Ἑσπερινοῦ τοῦ Σαββάτου, τοῦ Ὁρθρου καὶ τῆς Θείας Λειτουργίας τῆς Κυριακῆς, πὺν στὴν πλειονότητά τους συνέθεσε ὁ

ἴδιος, ἔχει ὅμως καὶ ἐλάχιστους ὕμνους παλαιότερων ἢ συγχρόνων του ὕμνογράφων (π.χ. Αὐτοκράτορα Ἰουστινιανοῦ, Κοσμᾶ Ἀγιοπολίτου, Ἐπισκόπου Μαΐουμᾶ (685-750) κ.ἄ.)

Τὴν τελικὴ μορφήν στὸ βιβλίον ἔδωσε ὁ Ἰωσήφ ὁ ὕμνογράφος ἡ Ξένος (810-886), ὁ ὁποῖος τὸ ἀνέπτυξε καὶ περιέλαβε ὕμνους γιὰ ὅλες τὶς ἡμέρες τῆς ἑβδομάδος, συνθέτοντας καὶ ὁ ἴδιος πολλοὺς ἀπὸ αὐτοὺς καὶ χρησιμοποιοῦντας ἔργα καὶ ἄλλων συγχρόνων του (Θεοδώρου Στουδίτου, Θεοφάνους Γραπτοῦ κ.ἄ.). Ἀλλὰ καὶ πάλι μὲ τὴν πάροδο τοῦ χρόνου, προσετέθησαν, σὲ μικρὴ κλίμακα, καὶ ἄλλοι ὕμνοι, ποιήματα τοῦ Λέοντος τοῦ Σοφοῦ (866-912), Κωνσταντίνου Πορφυρογεννήτου (905-959) κ. ἄ. Τελικά, τὴ σημερινή μορφή ἔλαβε στὰ μέσα τοῦ ΙΑ΄ αἰ. Τύποις ἡ πρώτη ἐκδοσις ἐγίνε στὴ Ρώμη τὸ 1520 καὶ ἡ δευτέρη στὴ Βενετία τὸ 1523.

Ἐδῶ ἀναφερόμεθα εἰς τὶς πιὸ συνήθεις μεταγενέστερες ἐκδόσεις τῆς Βενετίας διὰ λόγους ἱστορικοὺς, ἀλλὰ κυρίως στὶς ἐκδόσεις τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, διὰ τὸ εὐχρηστον.

Τὸ ἀναφερόμενον τροπάριον εἶναι ἐκ τῶν κατανυκτικῶν λεγομένων τῆς Παρακλητικῆς τοῦ Δ' Ἦχου. Τὸ α' ἐκ τῶν Ἀποστίχων τῆς Δευτέρας τῷ Ἑσπέρας (βλ. *Παρακλητικὴ*, ΑΔΕΕ, Ἀνατύπωσις 2000, σ. 169 καὶ ER 239, EV 205, PaR 290,302, PaV 142,148, PeR 233, PeV 111). Εἶναι ἀγνώστου ποιητοῦ.

λγ' Κατανυκτικὸν ἀγνώστου ποιητοῦ τοῦ Β' Ἦχου, εἰς τὰ Ἀπόστιχα τῆς Κυριακῆς τῷ Ἑσπέρας (βλ. *Παρακλητικὴ*, ἐνθ' ἄν., σ. 69 καὶ ER 478, EV 597, PaR 117,128, PaV 58,63, PeR 112, PeV 55, TR 774, TV 432).

λδ' Κατανυκτικὸν ἀγνώστου ποιητοῦ τοῦ Β' Ἦχου, εἰς τὰ Ἀπόστιχα τῆς Κυριακῆς τῷ Ἑσπέρας (βλ. *Παρακλητικὴ*, ἐνθ' ἄν., σ. 69 καὶ ER 478, EV 597, PaR 117,128, PaV 58,63, PeR 112, PeV 55, TR 774, TV 432).

λε' Κατανυκτικὸν ἀγνώστου ποιητοῦ τοῦ πλ. Β' Ἦχου, εἰς τὰ Ἀπόστιχα τῆς Κυριακῆς τῷ Ἑσπέρας (βλ. *Παρακλητικὴ*, ἐνθ' ἄν., σ. 261 καὶ PaR 469,479, PaV 230, 235, TR 804, TV 445).

λστ' Τὰ τέσσερα στοιχεῖα τῆς φύσεως, ὑπονοεῖ τὰ ΠΥΡ, ΑΗΡ, ΓΗ, ΥΔΩΡ, ἀπὸ τὰ ὁποῖα συγκροτεῖται ἡ Πυθαγορικὴ ΤΕΤΡΑΚΤΥΣ, ὡς κατασκευαστικὸ ὄργανο τοῦ Σύμπαντος, μέσω αὐτῶν τῶν τεσσάρων στοιχείων. Ἐχουν μὲ τὸ θέμα ἀσχοληθεῖ οἱ Ἕλληνες Φιλόσοφοι, Θαλῆς ὁ Μιλήσιος, Ἀναξίμανης, Ἡράκλειτος, Πυθαγόρας, καὶ κυ-

ρίως ὁ Ἐμπεδοκλῆς, ὁ ὁποῖος θεωροῦσε ὅτι ἀπὸ τὴν σύνθεσι αὐτῶν σχηματίζονται ὅλα τὰ ὑπόλοιπα ὕλικά. Βλ. Ἰαμβλίχου (Νεοπλατωνικὸς Φιλόσοφος, 270 μ.Χ.), *Τὰ θεολογούμενα τῆς Ἀριθμητικῆς*, ἐκδ. Βιβλιοθήκη «Σφίγγος», Ἀθήνα 1979, σελ. 41, πρβλ. Θέωνος Σμυρναίου, *Τὸ κατὰ τὸ Μαθηματικὸν χρήσιμον εἰς τὴν Πλάτωνος διάγνωσιν*, ἐκδ. Αἶθρα, Ἀθήνα 2003.

- λζ' Τροπάριον Νεκρώσιμον, ποίημα Ἰωάννου Δαμασκηνοῦ, τοῦ Β' Ἰἤχου, εἰς τὰ Ἀποστίχα τῶν Αἰνῶν τῷ Σαββάτῳ πρωί (βλ. *Παρακλητική*, ἔνθ' ἄν., σ. 109 καὶ ER 267,300, EV 413,462, PaR 183, PaV 89, TR 778, TV 433).
- λη' Νεκρώσιμον ποίημα Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ τοῦ πλ. Δ' Ἰἤχου, ἐκ τῶν Ἀποστίχων Παρασκευῆς Ἑσπέρας (βλ. *Παρακλητική*, ἔνθ' ἄν., σ. 389 καὶ ER 268,304, EV 414,416, PaR 694, PaV 341, PeR 372, PeV 180, TR 20,823, TV 13,454).
- λθ' Πρβλ. «...εἰ δ' ἀμφοτέρων ἐκπέση, ἀχρεῖος καὶ ἄθλιος καὶ ταλαίπωρος...», ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Λόγος πρὸς τινὰ πολιτικόν, σύνταγμα πάνν ὠφελιμώτατον καὶ πολὺ ὠφελέστατον εἰς κεφάλαια Ι'*, P.G. 28,1408A.
- μ' Κατανυκτικὸν ἀγνώστου ποιητοῦ τοῦ Γ' Ἰἤχου, εἰς τὸ Α' Κάθισμα τοῦ Ὁρθροῦ Δευτέρας πρωί (βλ. *Παρακλητική*, ἔνθ' ἄν., σ. 261 καὶ PaR 204,214, PaV 100,105, PeR 169, PeV 80, TR 782, TV 435).
- μα' Κατανυκτικὸν ἀγνώστου ποιητοῦ τοῦ πλ. Β' Ἰἤχου, ἐκ τῶν Ἀποστίχων Κυριακῆς Ἑσπέρας (βλ. *Παρακλητική*, ἔνθ' ἄν., σ. 261 καὶ ER 371, TR 38, TV 25). «Χριστὲ παρουσία σου» Recte: παρουσία σου Χριστὲ καὶ «εἰς σὲ» Recte: ἐπὶ σοί.
- μβ' Ἰδιόμελον Τροπάριον εἰς Ἰἤχον πλ. Β', ἐκ τῶν Ἀποστίχων τῆς Μεγάλης Τρίτης. Φέρει πατρότητα: Ποίημα Ἰωάννου Μοναχοῦ. Ἴσως εἶναι Ἰωάννου Δαμασκηνοῦ ἢ Ἰωάννου τοῦ Ἀρκλά (Ποιητῆς ἀρχῶν τοῦ Θ' αἰῶνος, μονάσας εἰς τὴν Λαύραν τοῦ Ἀγ. Σάββα, τοῦ ὁποίου τὰ ὕμνογραφικὰ συγγέονται, μὲ τὰ τοῦ Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ (βλ. Π. Κ. Χρήστου, *Πατρολογία*, τ. Ε', σ. 711-716). Διὰ τὸ Τροπάριον (βλ. Τριώδιον, ἔνθ' ἄν., σ. 376, TR 644, TV 360).
- μγ' Ἐκ τῆς Θείας Λειτουργίας τοῦ Ἀγ. Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου ἐκ τῆς εὐχῆς τῆς Ἀναφορᾶς (βλ. *Λειτουργικὸν Ἀγ. Ἰωάννου Χρυσοστόμου*, ἐκδ. Ἱερᾶς Μονῆς Σίμωνος Πέτρας, Ἅγιον Ὅρος 2004, σ. 121).

- μδ' Ἐκ τῆς εὐχῆς τοῦ Μεγάλου Ἀγιασμοῦ τῶν Θεοφανείων. Ποίημα Σωφρονίου Πατριάρχου Ἱεροσολύμων (634-638 μ.Χ.), Ἀγίου ἑορταζομένου τῇ ΙΑ' Μαρτίου (βλ. *Μηναιὸν Ἰανουαρίου τῇ ΣΤ'*, Ἐκδοσις ΑΔΕΕ, Ἀνατύπωσις 1979, σ. 78).
- με' Τροπάρια ψαλλόμενα εἰς τὸ Μέγα Ἀπόδειπνον, εἰς Ἦχον πλ. Β' (βλ. *Ὁρολόγιον τὸ Μέγα*, ἔκδ. ΑΔΕΕ, Ἀνατύπωσις 1995, σ. 167). Τὸ Ἀπόδειπνον εἶναι ἡ τελευταία ἐκ τῶν κατὰ τοὺς ἑπτὰ καιροὺς τοῦ νυχθημέρου διατεταγμένων Ἀκολουθιῶν. Ἀναφέρεται ἀρχικῶς καὶ εἰς τὸν Συμεῶνα Θεσσαλονίκης (1425-1429, βλ. *Tusculum Lexicon*, τ. Α', σ. 453), ὁ ὁποῖος ὑπομνηματίζων τὴν Ἀκολουθίαν ἐντοπίζει ὠραίους συμβολισμοὺς (βλ. Συμεῶν Θεσσαλονίκης P.G. 155, 553 BC, 620D, 940D). Τὰ «Ἀπόδειπνα» ἢ «Προθύπνια» εἶναι δύο. Τὸ Μικρόν, σὲ νεώτερα χειρόγραφα, περιλαμβάνον τὰ «καιριώτατα» τοῦ Μεγάλου Ἀποδείπνου, ψάλλεται καθ' ἑκάστην, πλὴν τῶν 4 πρώτων ἡμερῶν τῶν 5 ἐβδομάδων τῆς Μ. Τεσσαρακοστῆς, τῆς Παραμονῆς τῶν Χριστουγέννων καὶ τῆς Παραμονῆς τῶν Θεοφανείων, ὅποτε ψάλλεται τὸ Μεγ. Ἀπόδειπνον (βλ. *Φῶς Ἰλαρόν. Περὶ Ἀποδείπνων*, ἔκδ. ΑΔΕΕ 2003, σ. 34-48).
- μστ' Ἡ εὐχή τοῦ Ἀγ. Μαρδαρίου, οὗ ἡ μνήμη τῇ ΙΓ' Δεκεμβρίου (βλ. *Ὁρολόγιον τὸ Μέγα*, ἔνθ' ἄν., σ. 18).
- μζ' Πρβλ. «καὶ αἰχμαλωτίζεται ἡ διάνοια αὐτοῦ ὀπίσω τοῦ Θεοῦ...», ΑΒΒΑ ΙΣΑΑΚ, *Λόγος Μ'*, ἔνθ' ἄν., σ. 169.
- μη' Πρβλ. «...καθηδυνόμενος ἢ κατανυσσόμενος ἐν λόγῳ προσευχῆς, μένε ἐν αὐτῷ», ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ. Λόγος ΚΗ'*. *Περὶ προσευχῆς*, ἔνθ' ἄν., σ. 357.
- μθ' Βλ. «...οὐ μελωδήσουσιν οἱ τοιοῦτοί ποτε, οὐδὲ ἀλαλάξουσιν ἐν ὕμνοις πρὸς ἑαυτούς», ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ. Λόγος Ζ'*. *Περὶ χαροποιῶν πένθους*, ἔνθ' ἄν., Κεφ. 51, σ. 152.
- ν' Πρβλ. «...ἐν ᾧ καιρῷ ὁ Θεὸς κατανύσσει τὴν καρδίαν σου ἔσωθεν, δίδου σεαυτὸν ἀδιαλείπτως μετανοίαις καὶ γονυκλισίαις...», ΑΒΒΑ ΙΣΑΑΚ, ἔνθ' ἄν., *Λόγος ΚΓ'*, σ. 101.
- να' Πρβλ. ΑΓ. ΝΕΙΛΟΥ ΑΣΚΗΤΟΥ, *Λόγος περὶ προσευχῆς, Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν*, ἔνθ. ἄν., τ. Β', Κεφ. 120, σ. 157 καὶ Κεφ. 83, σ. 148.
- νβ' Πρβλ. «...οὐ μικρὸν τοῖς ἐλαχίστοις καὶ τὸ μίαν βαθμίδα τῆς τῶν ἀρετῶν κλίμακος ἀναθῆναι, καὶ τέως ἄνω γενέσθαι τῆς γῆς...»,

ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ, *Τερά Παράλληλα* Ε'. Ζ'. *Περὶ εὐχῆς καὶ ὅσα δι' εὐχῆς κατορθοῦνται ὑμῖν*, Ρ.Γ. 95, 1453Α.

νγ' Πρβλ. «...ἐὰν ἡ θέρμη σου ψυχρανθῇ...οὐαὶ σοι τί ἀπώλεσας! Ἦ γὰρ εἰς οἴησιν ἤλθες, ἢ εἰς ἀμέλειαν ἢ καὶ εἰς χαυνότητα...», ΑΒΒΑ ΙΣΑΑΚ, *Λόγος ΝΣΤ'*, ἔνθ' ἄν., σ. 229.

νδ' Πρβλ. ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Ἑρμηνεία εἰς τὸν Προφήτην Ἡσαΐαν*, Κεφ. Β', Ρ.Γ. 30,260 Α καὶ 308 CD.

νε' Οἱ νηπτικοὶ ὁροὶ «σχολάζω» καὶ «κατὰ Θεὸν σχολή», σημαίνουν τὴν ἀνενεργησίαν τοῦ ὅλου ἀνθρώπου ἀπέναντι σ' ὅλες τὶς μέριμνες τοῦ κόσμου καὶ τὴν παράδοσι τῶν ψυχικῶν δυνάμεων στὸν Θεό, μέσα στὴν νηπτικὴ κατάστασι τῆς ἡσυχίας. Ἡ «σχολή», ἀποτελεῖ τὴν προϋπόθεσι τῆς προσεγγίσεως τοῦ Θεοῦ καὶ τῆς διαμονῆς σ' Αὐτὸν μὲ τὴν προσευχὴ καὶ τὴν θεωρίαν (βλ. *Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν*, μετάφραση Ἀντ. Γ. Γαλίτη, τ. Γ', σ. 90, ἔκδ. Τὸ περὶ βόλι τῆς Παναγίας, Θεσσαλονίκη 1986).

νστ' Πρβλ. ΑΒΒΑ ΙΣΑΑΚ, *Λόγος ΙΓ'*, ἔνθ. ἄν., «Περὶ τοῦ ὅτι ὠφέλιμος τοῖς ἡσυχασταῖς ἡ ἀργία τῶν φροντίδων», σ. 50, καὶ Νόννας Δ. Παπαδημητρίου, *Τὸ κελλίον ὑψοῖ*, ἔνθ' ἄν., σ. 131 ἐν τῇ λέξει «...νομιζομένη ἀργία...».

νζ' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ. Λόγος ΚΖ'*. *Περὶ ἡσυχίας*. Β', ἔνθ' ἄν., Κεφ. ΙΒ', σ. 345, μὲ ἀντιστοιχίαν ἐκφράσεων «ἀργοί», εἰς τὴν Κλίμακα «ἀμεριμνία πάντων», «ἀνυστάκτους ὀφθαλμούς», εἰς τὴν Κλίμακα «προσευχὴ ἄοκνος» καὶ «ἐργασία καρδίας ἄσυλος», μὲ «νήφουσιν διάνοιαν».

νη' Πρβλ. ΑΒΒΑ ΔΩΡΟΘΕΟΥ, *Διδασκαλία ΙΑ'*, ἔνθ' ἄν., Κεφ. 123, σ. 378.

νθ' Πρβλ. «ἐξομολόγησίς ἐστι λήθη φύσεως εἴπερ ἐπελάθετό τις ἐκ τούτου τοῦ φαγεῖν τὸν ἄρτον αὐτοῦ», ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ. Λόγος Ζ'*. *Περὶ χαροποιῶν πένθους*, ἔνθ' ἄν., Κεφ. 4, σ. 40.

ξ' Ἀναστάσιμον στιχηρὸν τοῦ Βαρέος Ἦχου εἰς τοὺς Αἶνους τῆς Κυριακῆς (βλ. *Παρακλητικὴ*, ἔνθ' ἄν., σ. 307, καὶ PaR 549, PaV 270 καὶ βλ. *Παρακλητικὴ* τ. Α' Κυριακῆ, σ. 597, Κείμενο καὶ στίξη σὲ Νεοελληνικὴ Ἀπόδοσι ὑπὸ Σοφοκλῆ Γ. Δημητραπεοπούλου)

ξα' Ὁ Εἰρμός τῆς Θ' ᾠδῆς τοῦ Ἀναστασίμου Κανόνος τοῦ πλ. Δ' Ἦχου τῷ πρῶτῇ τῆς Κυριακῆς, ποίημα σαφῶς Ἰωάννου Δαμασκηνοῦ (βλ.

*Παρακλητική*, ἔνθ' ἄν., σ. 361, καὶ HR 305, HV 456, MRI 45, 210, 328, MVI 25, 118.

- ιβ' Ὁ Εἰρμός τῆς Θ' ᾠδῆς τοῦ Κατανυκτικοῦ Κανόνος τοῦ πλ. Δ' Ἦχου τῷ πρῶτῳ Δευτέρᾳ, ποίημα Ἰωάννου Δαμασκηνοῦ (βλ. *Παρακλητική*, ἔνθ' ἄν., σ. 361, καὶ MRI 281, 296, MVI 162, 172, PaR 642, PaV 316).
- ιγ' Τροπάριον τῆς Θ' ᾠδῆς τοῦ Β' Κανόνος εἰς τὴν ἑορτὴν τῆς Μεταμορφώσεως τοῦ Σωτῆρος (ΣΤ' Αὐγούστου), ποίημα Ἰωάννου Δαμασκηνοῦ (βλ. *Μηναῖον Αὐγούστου*, Ἔκδ. ΑΔΕΕ, Ἀνατύπωσις 1975, σ. 44).
- ιδ' Τροπάριον ἐκ τῆς Θ' ᾠδῆς τοῦ Β' Κανόνος εἰς τὴν ἑορτὴν τῆς Μεταμορφώσεως τοῦ Σωτῆρος (ἔνθ' ἄν. σημ. ξγ')
- ιε' Πρβλ. «Φάρυγξ αὐτοῦ γλυκασμός καὶ ὄλος ἐπιθυμία», *Ἄσμα Ἀσμάτων*, Ε', 16.
- ιστ' Εἰς τὰ ἔργα του ὁ ἅγ. Μάξιμος, πολὺ συχνὰ ἀναφέρεται εἰς τὸν θεῖον πόθο. Ἐνδεικτικῶς βλ. ΑΓ. ΜΑΞΙΜΟΥ ΟΜΟΛΟΓΗΤΟΥ, *Ἐκατοντάς Δ'. Περὶ Θεολογίας*, τ. Γ', Κεφ. 73, σ. 382· *Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν*, ἔνθ' ἄν., «...νοὺς προσηλωθεὶς τῷ πόθῳ τῆς ἀκηράτου θεότητος, ἄλυτον ἔχει τοῦ ποθομένου τὴν ἔφεσιν».
- ιζ' Ὁ Εἰρμός τῆς Η' ᾠδῆς τοῦ Κανόνος τοῦ Ὁρθροῦ τῆς Μ. Πέμπτης τοῦ πλ. Β' Ἦχου, ποίημα σαφέστατα Κοσμᾶ Μοναχοῦ, Ἐπισκόπου Μαΐουμᾶ τοῦ Ἀγιοπολίτου (ἑορταζομένου τὴν ἸΔ' Ὀκτωβρίου, βλ. ΕΥΣΤΡΑΤΙΑΔΟΥ, *Αγιολόγιον*, ἔνθ' ἄν., σ. 257). Βλ. *Τριῶδιον*, ἔνθ' ἄν., σ. 384, καὶ MR I 312,392, MV II 6, 57.
- ιη' Πρβλ. «Ἦνίκα ἀξιωθῇ ὁ νοὺς αἰσθάνεται τῆς μελλούσης μακαριότητος, καὶ ἑαυτοῦ ἐπιλανθάνεται καὶ πάντων τῶν ἐνθάδε», ΑΒΒΑ ΙΣΑΑΚ, *Λόγος ΑΒ' . Περὶ καθαρᾶς προσευχῆς*, ἔνθ' ἄν., σ. 137.
- ιθ' Ἀναφέρεται ἀνωνύμως εἰς τὸ Γεροντικόν, ὅπου ἐπὶ λέξει ἀναφέρεται: «Εἶπε πάλιν ὁ ἀββᾶς Ἰσίδωρος τῆς Σκήτεως ...ἐγὼ ἀπέρχομαι ὅπου ἐστὶ κόπος καὶ ἐκεῖ εὐρίσκω ἀνάπαυσιν». (Βλ. *Τὸ Γεροντικόν. Τοῦ ἀββᾶ Ποιμένος*, Κεφ. μδ', ἔνθ' ἄν., σ. 89).
- ο' Πρβλ. «...οὐκ ἔξω τῶν ζητούντων χρῇ ζητεῖσθαι τὸν Κύριον, ἀλλ' ἐν ἑαυτοῖς, διὰ τῆς ἐν ἔργοις πίστεως, χρῇ ζητεῖν τοὺς ζητοῦντας», ΑΓ. ΜΑΞΙΜΟΥ ΟΜΟΛΟΓΗΤΟΥ, *Ἐκατοντάς Β' . Περὶ Θεολογίας*, ἔνθ' ἄν., τ. Γ', κεφ. 35, σ. 244.
- οα' Ἐκ τῆς εὐχῆς τοῦ Μεγάλου Ἀγιασμοῦ τῶν Θεοφανείων (Βλ. σημ. μδ').

- οβ' Χερουβίμ, τὰ λεγόμενα εἰς τὴν Μεσσοποταμίαν, Karibu, εἶναι ἀγγελικά ὄντα σὲ μορφή ἡμιανθρώπινη, τὰ ὅποια στηρίζουν τὸν θρόνον τοῦ Γιαχβὲ (Α' Βασ. 4,4, Γ' Βασ. 6,23-28), δεσπόζουν εἰς τὴν Κιβωτὸν τῆς Διαθήκης, σύρουν τὸ ἄρμα τοῦ Θεοῦ (Γεζ. 1 καὶ 10), φυλάσσουν τὴν πύλην τῆς Ἑδέμ (Γεν. 3,24), διακοσμοῦν τὸν Ναὸ (Γ' Βασ. 6,29). Ἡ Ἀγία Γραφή δανείσθηκε ἀπὸ τὴν Ἀνατολὴ αὐτὲς τὶς εἰκόνες καὶ δέχθηκε τὸν συμβολισμόν τους, καθότι καὶ εἰς τὴν Συρία ὁ ρόλος τους ἀναφέρεται ἀπὸ τὴν Β' Χιλιετηρίδα π.Χ. Τὸ ὄνομά τους σημαίνει «πληθυσμὸς γνώσεως» κατὰ τὸν Δίδυμο, ἢ «πεπληθυσμένη γνώσις» κατὰ τὸν Ἰ. Χρυσόστομο. (Βλ. Ἱερεμίου Φούντα (Μητροπολίτου), *Ἑρμηνεῖα Παλαιᾶς Διαθήκης*, Γένεσις 3, 24 σ. 389· G.N.H. Lambe, *A Patristic Greek Lexicon*, Oxford 1961, σσ. 1523-1524).
- ογ' Ὁ Εἰρμός τῆς Θ' ὥδης τοῦ πλ. Δ' Ἰχου τοῦ Κανόνος τῆς Θεοτόκου τοῦ Ὁρθρου τῆς Κυριακῆς, ποίημα Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ. (Βλ. *Παρακλητική*, ἔνθ' ἄν., σ. 355, καὶ HR 298, HV 447, MRI 63, 114, MVI 37, 66, TR 597, TV 331. Εἶναι πλέον γνωστός, ὡς εἰρμός τοῦ Μικροῦ Παρακλητικοῦ Κανόνος, ποίημα Θεοστηρίκτου Μοναχοῦ εἰς μεταγενεστέρους χρόνους. (Βλ. *Ὡρολόγιον τὸ Μέγα*, ἔνθ' ἄν., σ. 553).
- οδ' Ὁ Εἰρμός τῆς Θ' ὥδης τοῦ Ἀναστασίμου Κανόνος τοῦ πλ. Β' Ἰχου τῇ Κυριακῇ πρωΐ, ποίημα Ἰωάννου Δαμασκηνοῦ. (Βλ. *Παρακλητική*, ἔνθ' ἄν., σ. 259, καὶ EV 412, MRvI 382, MV II 52, PaR 465, PaV 228, PeR 355, PeV 172, TR 107, TV 63).
- οε' Θεοτοκίον συνήθως εἰς τὴν Α' Ὠραν, ἀγνώστου ποιητοῦ. (Βλ. *Ὡρολόγιον τὸ Μέγα*, ἔνθ' ἄν., σ. 91, καὶ HR 63, HV 77, MR II 632, MV IV 183, V 50, TR 120, TV 70).
- οστ' Θεοτοκίον Ἀποστίχων τῷ Ἑσπέρας τῆς Τετάρτης τοῦ πλ. Β' Ἰχου, ἀγνώστου ποιητοῦ. (Βλ. *Παρακλητική*, ἔνθ' ἄν., σ. 279, καὶ HR 69, HV 85, MR II 636, III 104, MV IV 185, V 53, PaR 502, PaV 246, TR 122, TV 70).
- οϛ' Ὁ Εἰρμός τῆς Θ' ὥδης τοῦ Κανόνος τοῦ Ὁρθρου τῆς Μεγ. Παρασκευῆς τοῦ Β' Ἰχου, σαφέστατα ποίημα Κοσμᾶ Μοναχοῦ (βλ. *Τριώδιον*, ἔνθ' ἄν., σ. 397, καὶ HR 14, MR III 45, MV IV 163, TR 677, TV 381). Ὁ παρῶν εἰρμός εἶναι ὁ γνωστός Θεομητορικὸς ὕμνος, πὺν ψάλλεται σταθερὰ σὲ κάθε Ἀκολουθία τοῦ Ὁρθρου, μαζὶ με τοὺς στίχους τῆς Θ' Βιβλικῆς ὥδης (τῆς Θεοτόκου) «Μεγαλύνει ἡ



ψυχή μου τὸν Κύριον (Λουκ. α', 46-55)». (Βλ. ΘΩΜΑ Ν. ΖΗΣΗ, *Υμνολογικά ανάλεκτα*, τ. Α', ἐκδόσεις Γρηγόρη, Αθήνα 2010, σ. 111).

- ση' Ἰδιόμελον Τροπάριον τὸ Α' τῆς Λιτῆς τῆς ἐορτῆς τῆς Ἀποτομῆς τῆς Κεφαλῆς τοῦ Τιμίου Προδρόμου, τὴν ΚΘ' Αὐγούστου. (Βλ. *Μηναῖον Αὐγούστου*, ἔνθ' ἄν., σ. 154).
- οθ' Ἀπολυτίκιον τοῦ Τιμίου Προδρόμου, ἀγνώστου ποιητοῦ (βλ. *Ωρολόγιον τὸ Μέγα*, ἔνθ' ἄν., σελ. 292 καὶ HR 169, HV 263, MR III 161, IV 529).
- π' Ἀποστολικὸν Τροπάριον Ἀποστίχων Τετάρτης Ἑσπέρας τοῦ πλ. Α' Ἦχου, ἀγνώστου ποιητοῦ. (Βλ. *Παρακλητική*, ἔνθ' ἄν., σ. 230 καὶ PaR 415, 423, PaV 204).
- πα' Ἀποστολικὸν Τροπάριον Ἀποστίχων Τετάρτης Ἑσπέρας τοῦ πλ. Δ' Ἦχου, ἀγνώστου ποιητοῦ. (Βλ. *Παρακλητική*, ἔνθ' ἄν., σ. 376 καὶ PaR 670, 678, PaV 329, 334).
- πβ' Μαρτυρικὸν Τροπάριον Ἀποστίχων Δευτέρας Ἑσπέρας τοῦ Βαρέος Ἦχου, ἀγνώστου ποιητοῦ. (Βλ. *Παρακλητική*, ἔνθ' ἄν., σ. 314 καὶ ER 173, EV 251,306, PaR 562, 602, PaV 276, 296, TR 815, TV 450).
- πγ' Τὸ γ' Τροπάριον τοῦ Α' Καθίσματος τοῦ Ὁρθρου τοῦ Σαββάτου ἐκ τῶν Μαρτυρικῶν τοῦ Β' Ἦχου, ἀγνώστου ποιητοῦ. (Βλ. *Παρακλητική*, ἔνθ' ἄν., σ. 99 καὶ HR 240, HV 403, 407, PaR 153, 174, 722, PaV 75, 85, 356, PeR 125, PeV 60).
- πδ' Τροπάριον Μαρτυρικὸν ἐκ τῶν Ἀποστίχων Δευτέρας πρῶτὶ τοῦ Δ' Ἦχου, ἀγνώστου ποιητοῦ. (Βλ. *Παρακλητική*, ἔνθ' ἄν., σ. 168 καὶ PaR 300, 345, PaV 147, 169, PeR 235, PeV 111, TR 413).
- πε' Ἡ ἀναφορὰ τοῦ Ὁσίου Πέτρου εἰς τὸν Προφήτην Ἠλίαν, ἔχει σχέσηιν μὲ τὸν ἀμέσως ἀκολουθοῦντα ὕμνον τοῦ Ἀγ. Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ (βλ. σημ. πστ'), τὸν ὁποῖον ἐνεπνεύσθη ἀπὸ τὸ περιστάτικόν τῆς διηγήσεως ἐν τῇ Π. Διαθήκῃ (Γ' Βασ. ΙΗ', 38), τὸ ὁποῖον ἔχει ἐν συνεχείᾳ ὡς ἑξῆς. Ὁ Προφήτης Ἠλίας προκειμένου νὰ ἀποδείξῃ εἰς τὸν Βασιλέα Ἀχαάβ τὴν δύναμι τοῦ ἀληθινοῦ Θεοῦ τοῦ Ἰσραήλ, ἐπροκάλεσε τοὺς ἱερεῖς τῆς αἰσχύνης, τοὺς λατρεύοντας τὸν Βάαλ, νὰ θυσιάσουν ἐπικαλούμενοι αὐτοὶ τὸν θεόν τους Βάαλ, καὶ αὐτὸς τὸν Θεὸ τοῦ Ἰσραήλ, νὰ κατεβάσῃ πῦρ ἐξ οὐρανοῦ διὰ τὴν τέλεσιν τῆς θυσίας. Ἐπειδὴ διεψεύσθησαν οἱ ἱερεῖς τοῦ ψευδωνύμου Θεοῦ, ὁ Προφήτης ἀφοῦ ἔκανε κάποιες συμβολικὰς πράξεις, (τίς ὁποῖες διὰ συντομίαν παραλείπομε), εἶπε καὶ κατέβρεξαν τὸν

βωμό τρεῖς φορές μὲ νερό, καὶ προσευχόμενος εἰσηκούσθη καὶ ὁ Κύριος κατέπεμψε πῦρ ἐξ οὐρανοῦ, τὸ ὅποιον κατέκαυσε τὰ τῆς θυσίας, καίτοι ἦσαν πλήρη ὕδατος, ἀποδεικνύων ἔτσι τὸ ποῖος εἶναι ὁ ἀληθὴς Θεός, καταισχύνων τὴν βασιλίсса Ἰεζάβελ καὶ τοὺς ἱερεῖς τοῦ Βάαλ.

Ὁ Ἄγ. Ἰωάννης ὁ Δαμασκηνὸς δις ἀναφέρεται εἰς τὸν Ἥλιον τὸν Θεοσβίτην. (Βλ. *Ἰερὰ Παράλληλα Στοιχεῖον Α΄. ΙΕ΄ Περὶ ἀναστάσεως κ.λ.π.*, PG 95, 1176 D καὶ *Στοιχεῖον Γ΄. ΙΒ΄ Περὶ γυναικῶν πονηρῶν κ.λ.π.*, PG 95, 1352BC).

πστ' Ὁ Εἰρμός τῆς Η' ὥδης τοῦ Ἀναστασίμου Κανόνος τοῦ πλ. Β' Ἦχου τοῦ Ὁρθρου τῆς Κυριακῆς, ποίημα Ἰω. Δαμασκηνοῦ. (Βλ. *Παρακλητική*, ἔνθ' ἄν., σ. 258 καὶ MRI 382, 416, MV II 51,72, III 32,190).

πς' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ, *Ἰερὰ Παράλληλα Στοιχεῖον Π΄. Γ΄ Περὶ προσκαίρων καὶ αἰωνίων καὶ ὅτι τὰ μέγιστα πλημμελοῦσιν οἱ τὰ παρόντα τῶν μελλόντων προτιμῶντες*, PG 96, 229D.

πτη' Ἡ «βουλή» ἐκ τοῦ Προφ. Ἡσαΐου ἀποδίδεται ὡς «πνεῦμα θελήσεως» καὶ εἶναι πρακτικὸν χάρισμα, τὸ ὅποιον ἀφορᾷ τὴν ἱκανότητα νὰ λαμβάνη τις ἀπόφασιν περὶ τοῦ πρακτέου ἢ μὴ. (Βλ. *Ἀρχ/του ΙΩΗΛ ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΥ, Ἡ Παλαιὰ Διαθήκη κατὰ τοὺς Ο΄*, τ. 6, ἐκδ. Λυδία, Θεσσαλονίκη 1986, σ. 112).

πθ' Νεκρώσιμον Τροπάριον Ἀποστίχων Παρασκευῆς Ἑσπέρας τοῦ Γ' Ἦχου. Ποίημα Ἰω. Δαμασκηνοῦ. (Βλ. *Παρακλητική*, ἔνθ' ἄν., σ. 145 καὶ PaR 258, PaV 126, TR 786, TV 437).

ζ' Νεκρώσιμον Κοντάκιον ἀγνώστου ποιητοῦ, ἐνθυμίζον Ρωμανόν, εἰς τὸ Κάθισμα τοῦ πλ. Β' Ἦχου τῷ Σαββάτῳ πρῶτῃ. (Βλ. *Παρακλητική*, ἔνθ' ἄν., σ. 292 καὶ ER 264, EV 409, PaR 253, PaV 257, PeR 375, PeV 181, TR 809, TV 448).

ζα' Ἡ «ἰσχὺς» ἐκ τοῦ Προφ. Ἡσαΐου ἀποδίδεται ὡς «πνεῦμα δυνάμεως» εἰς τὸ νὰ ἐκτελῇ τις τὸ πρακτέον. (Βλ. *ΙΩΗΛ ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΥ, Ἡ Παλαιὰ Διαθήκη κατὰ τοὺς Ο΄*, τ. 6, ἔνθ' ἄν., σ. 112).

ζβ' Βλ. ΑΓ. ΜΑΞΙΜΟΥ ΟΜΟΛΟΓΗΤΟΥ, *Ἑκατοντὰς πρώτη περὶ ἀγάπης*, τ. Γ', Κεφ. 7, σ. 20. *Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπητικῶν*, ἔνθ' ἄν.

ζγ' Βλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ, *Λόγος εἰς τὸ ἅγιον Σάββατον*, P.G. 96, 608C· *Βίος τῶν ἁγίων Βαρλαάμ καὶ Ἰωάσαφ*, P.G. 96, 905 BC,

Ἐκδοσις ἀκριβῆς Ὁρθοδόξου πίστεως. Βιβλίον Β', ΚΣΤ' Περὶ ἀνθρώπου, Ρ.Γ. 94, 920Β.

- ⲥϣ' Πρβλ. ΑΒΒΑ ΙΣΑΑΚ, *Λόγος ΜΗ'*. Περὶ τοῦ διὰ ποίας αἰτίας ἀφήσιν ὁ Θεὸς τοὺς πειρασμούς, ἔνθ' ἀν., σ. 197 καὶ *Λόγος ΙΘ'*, σ. 72· *Λόγος ΚΑ'*, Περὶ τοῦ ὑπὸ τίνος ὠφελεῖται ὁ ἄνθρωπος, σελ. 82.
- ⲥϣ' Πρβλ. ΑΒΒΑ ΔΩΡΟΘΕΟΥ, *Διδασκαλία Ε'*. Περὶ τοῦ μὴ ὀφείλειν τινα στοιχεῖν τῇ ἰδίᾳ συνέσει, σ. 250 καὶ κεφ. 66, σ. 258 «Εἰδές τινα πεσόντα, μάθε ὅτι ἑαυτῷ ἐστοίχησεν...».
- ⲥϣ' Πρβλ. «...καθαρθῆναι δεῖ πρῶτον... σοφισθῆναι... ἁγιασθῆναι... γενέσθαι φῶς...», ΑΓ. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ, *Λόγος Β'* Ἀπολογητικὸς τῆς εἰς τὸν Πόντον φυγῆς, Ρ.Γ. 35, 408Β.
- ⲥϣ' Πρβλ. «...σύμβολον προκαταλαβόντος καὶ κατέχοντος τὴν ψυχὴν ὑμῶν δόγματος πονηροῦ...», ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Ἑρμηνεία εἰς τὸν Προφήτην Ἡσαΐαν*, Κεφ. ΙΑ', Ρ.Γ. 30, 621
- ⲥϣ' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ. Λόγος Δ'*. Περὶ ὑπακοῆς, ἔνθ' ἀν., Κεφ. 119, σ. 111, «... πρὸ μακροῦ ὁ ἔχθρὸς ζητῆσαι ταῦτα [προαναφέρονται ὑψηλαὶ καταστάσεις] πεποίηκεν, ἵνα μὴ ὑπομείναντες ἐν τῷ καιρῷ τούτων ἐπιτύχωσιν»· πρβλ. *Λόγος ΚΣΤ'*. Περὶ διακρίσεως, Κεφ. 59, σ. 300, ἔνθ' ἀν. «...σκοπήσωμεν...καὶ ἐν καιρῷ τὰ τῷ καιρῷ οἰκεῖα ζητήσωμεν».
- ⲥϣ' Τὸ Γεροντικόν, ἥτοι Ἀποφθέγματα Ἀγίων Γερόντων. Συλλογὴ γνωμῶν, ῥητῶν καὶ χωρίων ἀπὸ διαφόρους συγγραφεῖς, κυρίως ἀσκητῆς τῆς ἐρήμου τῆς Αἰγύπτου καὶ Παλαιστίνης, ἡ ὁποία ἐγίνε τὸν 6<sup>ο</sup> ἢ 7<sup>ο</sup> μ.Χ. αἰῶνα ἀπὸ ἄγνωστον, ἴσως Μοναχόν, καὶ διεσώθη μὲ διαφόρους μορφὰς καὶ τύπους. Τύποις ἐξεδόθη τὸ πρῶτον εἰς τὴν Γαλλίαν ἀπὸ τὸν Johannes Baptista Cotelerius ( "Ecclesiae Graecae Monument" (tom. III, σ. 171 ἔξ, Luteciae Parisiorum 1697, τὴν ὁποίαν ἐξέδωσε ἀργότερα σχεδὸν πιστὰ ὁ J. P. Migne (Ρ.Γ. 65, 71/140). Ἡ ὑφ' ἡμῶν χρησιμοποιηθεῖσα ἐκδοσις εἶναι: *Τὸ Γεροντικόν*. Εἰσαγωγή Μοναχοῦ Θεοκλήτου Διονυσιάτου, Πρόλογος - Κείμενον - Σχόλια ὑπὸ Π. Β. Πάσχου, ἐκδ. Ἀστήρ, Αθήναι 1961. Εἰς τὸ ἀνωτέρω ἐδάφιον τοῦ ὅς. Πέτρου συγχέονται χωρία ἐκ τοῦ Γεροντικοῦ καὶ τοῦ Ἀγ. Ἰωάννου Δαμασκηνοῦ (πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ, *Τερὰ Παράλληλα*, Ρ.Γ. 95, 1305C «Ὁ καθαίρων καὶ γινώσκων ἑαυτόν, τόπος ἐστὶ καὶ θρόνος τοῦ Κυρίου».

- ε' Πρβλ. συνολικὰ τὸν Λόγον Α' τοῦ Ἀββᾶ Ἰσαὰκ *Περὶ εὐχαριστίας τοῦ Θεοῦ*, σσ. 126-130.
- εα' Λανθασμένως ἀναφέρεται ὁ ἱ. συγγραφεὺς εἰς τὴν Σοφία Σειράχ. Ἡ φράσις εἶναι ἐκ *Παροιμ.* ΚΕ, 16. Πρβλ. Ἀββᾶ Ἰσαὰκ, *Λόγος ΚΓ'*, ἔνθ' ἄν., σ. 96.
- εβ' ΒΛ. ΑΓ. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ, *Λόγος ΛΘ'* εἰς τὰ ἅγια Φῶτα, P.G. 36, 344A.
- εγ' ΒΛ. ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Ὁμιλία εἰς τὸν ΛΒ' Ψαλμὸν*, P.G. 29,329.
- εδ' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Εἰς τὸν Ἡσαΐαν Ὁμιλία Β'*, P.G. 56,109.
- εε' Πρβλ. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΑΡΕΟΠΑΓΙΤΟΥ, *Περὶ τῆς οὐρανίου ἱεραρχίας*, P.G. 3, 120-370.
- εστ' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Ἑρμηνεία εἰς τὸν Προφῆτην Ἡσαΐαν*, Κεφ. Γ', P.G. 56, 49.
- εζ' Πρβλ. Νοήματα εἰς τοὺς λόγους τοῦ Ἀββᾶ Ἰσαὰκ α) *Λόγος ΛΑ'*, σ. 133 καὶ β) *Λόγος ΙΖ'*, σ. 59, ἔνθ' ἄν., ὅπου καὶ τὰ ἀναφερόμενα ὑπὸ τοῦ Ὁσίου Πέτρου σχετικὰ νοήματα.
- εθ' Τὸ α' Τροπᾶριον τῆς Ζ' ὥδης τοῦ Ἀναστασίμου Κανόνος τῆς Κυριακῆς τοῦ Γ' Ἦχου, ποίημα Ἰω. Δαμασκηνοῦ. (Βλ. *Παρακλητική*, ἔνθ' ἄν., σ. 112).
- εθ' Τὸ α' Τροπᾶριον τῆς Ζ' ὥδης τοῦ Κανόνος τῆς Ὑψώσεως τοῦ Τιμίου Σταυροῦ, ποίημα Ἀγ. Κοσμά τοῦ Μελωδοῦ (Βλ. *Μηναῖον Σεπτεμβρίου*, ἔνθ' ἄν., τ. 9, σ. 100).
- ει' Πρβλ. «Γνώρισμά ἐστι...τοῦ ἐν αὐτῇ τῇ ὁρμῇ τῆς προσευχῆς ἀρπαγῆναι τὸν νοῦν,... καὶ μήτε ἑαυτοῦ μήτε τινὸς ἄλλου τῶν ὄντων τὸ σύνολον ἐπαινέσασθαι», ΑΓ. ΜΑΞΙΜΟΥ ΟΜΟΛΟΓΗΤΟΥ, *Ἐκατοντὰς Δευτέρα περὶ ἀγάπης. Φιλοκαλία Τερῶν Νηπτικῶν*, ἔνθ' ἄν., τ. Γ', Κεφ. 6, σ. 53.
- εια' Πρβλ. ΑΓ. ΝΕΙΛΟΥ ΑΣΚΗΤΟΥ, *Περὶ προσευχῆς. Φιλοκαλία τῶν Τερῶν Νηπτικῶν*, ἔνθ' ἄν., τ. Β', Κεφ. 120, σ. 157.
- ειβ' Πρβλ. «...τότε καὶ περὶ τοὺς Θεοῦ λόγους κινούμενος...καθαρὰς καὶ τρανὰς περὶ Αὐτοῦ λαμβάνει ἐμφάσεις». ΑΓ. ΜΑΞΙΜΟΥ ΟΜΟ-

ΛΟΓΗΤΟΥ, Ἑκατοντάς Δευτέρα περὶ ἀγάπης. Φιλοκαλία Ἱερῶν Νηπτικῶν, ἔνθ' ἄν., τ. Γ', Κεφ. 6, σ. 53.

ειγ' Πρβλ. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΑΡΕΟΠΑΓΙΤΟΥ, *Περὶ μυστικῆς θεολογίας. Πρὸς Τιμόθεον ἐπιστολή*, P.G. 3, 998-1063.

ειδ' Πρβλ. «Εἰς ὧν Υἱὸς καὶ πρὸ τῆς σαρκώσεως καὶ μετὰ τὴν σάρκωσιν, εἰς γὰρ ὁ Χριστός...Θεὸς ὧν καὶ Λόγος». ΑΓ. ΚΥΡΙΛΛΟΥ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ, *Υπόμνημα εἰς τὸ κατὰ Ἰωάννην Εὐαγγέλιον*, P.G 74, 300 C.

ειε' Τροπάρια Ἀγ. Ἰωάννου Δαμασκηνοῦ, ἐκ τῶν ὁποίων τὸ μὲν πρῶτον εἶναι τὸ Θεοτοκίον τοῦ Ἀναστασίμου Κανόνος τῆς Κυριακῆς τοῦ πλ. Α' Ἦχου μὲ ἐλαφρὰ παραλλαγή (σεσαρκωμένον Θεὸν Recte: Θεὸν σωματούμενον) καὶ τὸ δεύτερο εἶναι τὸ α' τροπάριον τοῦ Κανόνος τῆς Θεοτόκου τῆς Κυριακῆς τοῦ πλ. Α' Ἦχου. (Βλ. *Παρακλητική*, ἔνθ' ἄν., σελ. 208).

ειστ' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Ἐξηγήσεις εἰς Παροιμίας*, P.G. 64, 709-8.

ειζ' Πρβλ. ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Τὸ Γεροντικόν*, ἔνθ' ἄν., Κεφ. ΙΣΤ' καὶ ΙΗ', σ. 2, 3.

ειη' Πρβλ. ΑΒΒΑ ΙΣΑΑΚ, *Λόγος ΚΘ'*, σ. 126, σχεδὸν ἐπὶ λέξει.

ειθ' Πρβλ. ΑΒΒΑ ΦΙΛΗΜΟΝΟΣ, *Λόγος πάνν ὠφέλιμος· Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν*, ἔνθ' ἄν., τ. Δ', Κεφ. 15, σ. 119.

εκ' Πρβλ. ΑΒΒΑ ΙΣΑΑΚ, *Λόγος Θ'*, ἔνθ' ἄν., σ. 41-43· *Λόγος ΛΣΤ'*, σελ. 159, «Μόνον ἐκ τῆς βιαίας ἐργασίας τίκεται ἡ θέρμη...».

εκα' Πρβλ. ΙΩ. ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ. Λόγος Ε'· Περὶ μετανοίας*, ἔνθ' ἄν., Κεφ. Ε', σ. 126, 128.

εκβ' Ἐπίπονα δάκρυα ὀνομάζει ὁ ἱερὸς συγγραφεὺς τὸν μετὰ δακρῶν κλαυθμὸν τῆς συντετριμμένης ψυχῆς, τὰ ὁποῖα προκαλεῖ ὁ ἴδιος ὁ ἄνθρωπος στὸ πλαίσιον τῶν σωματικῶν ἀσκήσεων διὰ διαφόρων λογισμῶν, ὡς π.χ. μνήμης θανάτου, ἢ ἁμαρτιῶν, ἐν ἀντιθέσει μὲ τὰ δάκρυα τῆς χάριτος, τὰ ὁποῖα ἔρχονται «αὐτομάτως ἄνευ σκέψεως», κατὰ τὸν ἀββᾶ Ἰσαάκ.

εκγ' Πρβλ. τὰ τῆς τελευτῆς τοῦ ἀββᾶ Ἀγάθωνος (ὁσίου ἑορταζομένου τὴν 8<sup>ην</sup> Ἰανουαρίου), *Τὸ Γεροντικόν, Τοῦ ἀββᾶ Ἀγάθωνος*, Κεφ. ΚΘ', σ. 14.

εκδ' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Ὁμιλία εἰς τὸ κατὰ Ματθαῖον Εὐαγγέλιον*, P.G. 58, 700-39, τὸ γνωστὸν ἐπὶ λέξει: «Ἐγὼ (φη-

σὶν ὁ Χριστὸς) πατὴρ, ἀδελφός, οἰκία, τροφή, ἱμάτιον», ὡς καὶ ἸΩΑΝ-  
ΝΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ, *Βίος τῶν ἁγίων Βαρλαάμ καὶ Ἰωάσαφ*, P.G.  
96, 1236 BC, ὅπου «Χριστὸς ἦν αὐτῷ ἀντὶ πάντων...».

ρκε' Πρβλ. ΑΓ. ΜΑΞΙΜΟΥ ΟΜΟΛΟΓΗΤΟΥ, *Ἑκατοντὰς δευτέρα περὶ  
Θεολογίας. Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν*, ἔνθ' ἂν., τ. Γ', Κεφ. 46,  
σ. 249, ὅπου ὁ ἰ. συγγραφεὺς δανείζεται καὶ ἀναπτύσσει τὸ νόημα  
τοῦ Ἀγ. Μαξίμου, σὲ ἐλευθέρα ἀπόδοσι.

ρκεσ' Πρβλ. ΑΒΒΑ ΙΣΑΑΚ, *Λόγος ΜΒ'*, ἔνθ' ἂν., σσ. 174-175.

ρκε' Πρβλ. «...ἄρτος ἐκπληρώσει τὴν χρεῖαν καὶ ὕδωρ τὴν δίψαν...τὴν  
ἰσχὺν τῷ σώματι δύναται διασῶσαι», ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑ-  
ΛΟΥ, *Κλάσις πρώτη τῶν ἐπιστολῶν. Β' πρὸς Γρηγόριον ἐταῖρον*,  
P.G. 32, 232 C.

ρκε' Πρβλ. Ἀββᾶ Σισώη τοῦ Μεγάλου (ἅγιος ἐορταζόμενος τὴν ΣΤ' Ἰου-  
λίου), *Τὸ Γεροντικόν*, ἔνθ' ἂν., Κεφ. δ', σ. 110· Κεφ. νβ', σ. 115.

ρκεβ' Βλ. ΑΓ. ΝΕΙΛΟΥ ΑΣΚΗΤΟΥ, *Λόγος περὶ προσευχῆς. Φιλοκαλία  
τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν*, ἔνθ' ἂν., τ. Β', Κεφ. 111, σ. 155.

ρλ' Γιά πληρέστερη κατανόησι τοῦ πράγματι δυσνοήτου, λόγῳ τοῦ  
ἐλλειπτικοῦ τοῦ λόγου, ἀλλὰ ἀξιοσημειώτου χωρίου αὐτοῦ, καθότι ὁ  
ἴδιος ὁ ἅγ. Ἰωάννης τῆς Κλίμακος κάνει ἀναφορὰ εἰς τὸν Ὅσ. Ἐφραίμ  
τὸν Σύρο σὲ ἐλεύθερη ἀπόδοσι, τὸ παραθέτομε ἐπὶ λέξει: «Τίς πρὸ  
τῆς μελλούσης λαμπρότητος ὡς ὁ Σύρος ἐκεῖνος, ἀπαθείας ἡξίωται;  
φησὶ δὲ πρὸς Κύριον, ἄνες τὰ κύματα τῆς χάριτός σου». Πρβλ. Α.  
ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ. Λόγος ΚΘ' Περὶ ἀπαθείας*, ἔνθ' ἂν.,  
Κεφ. δ', σ. 369, ὡς καὶ τὴν ὑπ. ἀριθμὸν 5, σ. 432 σημειώσι τῆς Ἐκδό-  
σεως τῆς Κλίμακος, ἣ ὁποία διευκρινίζει, ὅτι πρόκειται γιὰ τὸν Ὅσιο  
Ἐφραίμ τὸν Σύρο καὶ κάνει ἀναφορὰ εἰς «τὸν νηπτικὸν Πατέρα  
Πέτρον τὸν Δαμασκηνόν», ἀναγράφοντας ἐπὶ λέξει τὸ χωρίο τῆς  
σ. 197, ἀπὸ τοῦ στ. 25 καὶ ἐξῆς.

ρλα' Πρβλ. Α. ΝΕΙΛΟΥ ΑΣΚΗΤΟΥ, *Λόγος περὶ προσευχῆς. Φιλοκαλία  
τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν*, ἔνθ' ἂν., τ. Β', Κεφ. 89, σ. 149.

ρלב' Βλ. ΑΓ. ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Τὸ Γεροντικόν*, Κεφ. Η', σ. 2.

ρλγ' Πρβλ. «οἱ σωματικοὶ κόποι ἄνευ τῆς τοῦ νοὸς ἐργασίας ὡς ἄτεκνος  
μήτρα καὶ μαστοὶ κατὰξηροι», ΑΒΒΑ ΙΣΑΑΚ, *Λόγος ΝΣΤ'*, ἔνθ' ἂν.,  
σ. 222.

- ελδ' Πρβλ. ΑΓ. ΜΑΞΙΜΟΥ ΟΜΟΛΟΓΗΤΟΥ, *Τετάρτη ἑκατοντὰς περὶ ἀγάπης. Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν*, ἔνθ' ἄν., τ. Γ', Κεφ. 63, σ. 152.
- ελε' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Υπόμνημα εἰς τὴν πρὸς Ἑβραίους ἐπιστολὴν*, P.G. 62,158 (Ὁμιλία ΚΑ'), «Οὐδὲ ἀπλῶς, οὐδὲ φανερώς, ἡμῖν ὁ ἔχθρὸς πολεμεῖ, ἀλλὰ μεθοδεῖα...».
- ελστ' Τὸ β' τροπάριον ἐκ τῆς Θ' ᾠδῆς τοῦ Κανόνος τῆς Θεοτόκου τοῦ Γ' Ἦχου τῆς Κυριακῆς τὸ πρῶν, ποίημα Ἰωάννου Δαμασκηνοῦ. (Βλ. *Παρακλητική*, ἔνθ' ἄν., σ. 113).
- ελε' Βλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ. Λόγος ΚΣΤ'*. Περὶ διακρίσεως, ἔνθ' ἄν., Κεφ. 32, σ. 293.
- ελη' Πρβλ. ΑΒΒΑ ΙΣΑΑΚ, *Λόγος ΛΓ'*. Πῶς ὀφείλεις εὐχεσθαι ἀρρεμβάστωρ, ἔνθ' ἄν., σ. 143· *Λόγος ΞΗ'*, σ. 269.
- εloth' Πρβλ. ΑΓ. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ, *Λόγος ΜΔ' εἰς τὴν Καινὴν Κυριακὴν*, P.G. 36, 613 B.
- εμ' Πρβλ. «...ἐκ ταπεινώσεως διάκρισις...ἐκ διακρίσεως διόρασις», ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ. Λόγος Δ'*. Περὶ ὑπακοῆς, ἔνθ' ἄν., Κεφ. 105, σ. 104.
- εμα' Πρβλ. ΑΒΒΑ ΙΣΑΑΚ, *Λόγος ΙΘ'*. Περὶ καθάρσεως σώματος, ψυχῆς καὶ τοῦ νοῦ, ἔνθ' ἄν., σ. 63.
- εμβ' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Λόγος Παραινετικὸς πρὸς Σταγείριον ἀσκητὴν δαιμονῶντα*, P.G. 47, 423 .32.
- εμγ' Πρβλ. «Ἔθος διὰ μακροῦ χρόνου βεβαιωθέν, φύσεως ἰσχὺν λαμβάνει», ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Ὅροι κατὰ πλάτος. Ἑρώτησις ΣΤ'*. Ὅτι ἀναγκαῖον τὶ ἰδιάζον, P.G. 31, 925B.
- εμδ' Φράσις ἀνωνύμως ληφθεῖσα ἐκ τοῦ Ἀγ. Ἀθανασίου τοῦ Μεγάλου, *Βίος τοῦ Αγίου Αντωνίου*, «Ἦν Ἀντώνιος καθ' ἡμέραν μαρτυρῶν τῇ συνειδήσει» (Βλ. Ἀγ. Ἀθανασίου Ἀλεξανδρείας, P.G. 26, 912. 47· Ἀπαντα Μ. Ἀθανασίου, ἔκδ. Padavi 1777, τ. Α', σ. 644. 47).
- εμε' Πρβλ. ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Κεφάλαια ἀσκητικῶν διατάξεων*, P.G. 31, 1373BC.
- εμστ' Πρβλ. ΑΓΙΟΥ ΜΑΡΚΟΥ ΑΣΚΗΤΟΥ, *Περὶ τῶν οἰομένων ἐξ ἔργων δικαιοῦσθαι. Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν*, ἔνθ' ἄν., τ. Α', Κεφ. 43, 44, σ. 398.

- Ϡμζ' ΒΛ. ΑΓ. ΕΠΙΦΑΝΙΟΥ ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΥΠΡΟΥ, *Αποφθέγματα Γερόντων*, P.G. 65, 165. 20.
- Ϡμη' Πρβλ. ΑΒΒΑ ΔΩΡΟΘΕΟΥ, *Διδασκαλία Ζ'*, Κεφ. 79, σ. 288· *Διδασκαλία Η'*, Κεφ. 90, σ. 308.
- Ϡμθ' ΒΛ. ΑΓ. ΜΑΞΙΜΟΥ ΟΜΟΛΟΓΗΤΟΥ, *Ἑκατοντάς τετάρτη περι ἀγάπης. Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν*, ἔνθ' ἄν., τ. Γ', Κεφ. 37, σ. 145.
- Ϡν' Πρβλ. ΑΒΒΑ ΙΣΑΑΚ., ἔνθ' ἄν., *Λόγος ΙΒ'*, σ. 49, ὁρισμὸν τῆς πίστεως, τὸν ὁποῖον ἐδῶ δανεῖζεται ὁ ὅς. Πέτρος εἰς ἐλευθέραν ἀπόδοσιν.
- Ϡνα' Ἐκφράσεις ἐπακριβεῖς τοῦ ΑΒΒΑ ΙΣΑΑΚ διὰ τὴν πίστιν. (Βλ. *Λόγος ΚΣΤ'*, σ. 109, *Λόγος ΟΒ'*, σ. 281, ἔνθ' ἄν.). Καὶ ἐπίσης πρβλ. ΑΡΧΙΜ. ΙΟΥΣΤΙΝΟΥ ΠΟΠΟΒΙΤΣ, *Ἡ Γνωσιολογία τοῦ Ἀββᾶ Ἰσαὰκ τοῦ Σύρου*, κεφ. 1, *Ἡ Πίστις*, σ. 10, Ἀνάπτυον ἐκ τῆς «Θεολογίας», τ. ΔΗ', 1967.
- Ϡνβ' Πρβλ. ΑΒΒΑ ΙΣΑΑΚ, *Λόγος Ε'*, ἔνθ' ἄν., σ. 23.
- Ϡνγ' ΒΛ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΚΑΡΠΑΘΙΟΥ, *Κεφάλαια παραμυθητικὰ πρὸς τοὺς Μοναχοὺς τῆς Ἰνδίας. Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν*, ἔνθ' ἄν., τ. Β', Κεφ. 44, σ. 479.
- Ϡνδ' Πρβλ. ΑΒΒΑ ΙΣΑΑΚ, *Λόγος ΙΗ'*. *Περὶ γνώσεως καὶ πίστεως*, ἔνθ' ἄν., σ. 65.
- Ϡνε' Πρβλ. ΑΓ. ΝΕΙΛΟΥ ΑΣΚΗΤΟΥ, *Λόγος περὶ προσευχῆς. Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν*, ἔνθ' ἄν., τ. Β', Κεφ. νγ', σ. 139.
- Ϡνς' Πρβλ. ΑΒΒΑ ΔΩΡΟΘΕΟΥ, *Διδασκαλία ΙV. Περὶ θείου φόβου*, ἔνθ' ἄν., Κεφ. 48, σ. 222.
- Ϡνζ' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ. Λόγος ΣΤ'*. Β' *Περὶ ἡσυχίας*, ἔνθ' ἄν., Κεφ. 6, σ. 308· Νόννας Δ. Παπαδημητρίου, *Ἡ θεωρημῶν Κλίμαξ τῶν Βυζαντινῶν*, σ. 291, Αθήναι 2014.
- Ϡνη' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ. Λόγος ΚΒ'*. *Περὶ ὑπερηφανίας*, ἔνθ' ἄν., Κεφ. 6, σ. 247.
- Ϡνθ' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Πρὸς Δημήτριον Μονάζοντα*, P.G. 47, 410.
- Ϡς' Πρβλ. «Μὴ ζήτει ἀξιοπιστίαν τοῦ κηρύσσοντος ἢ βαπτίζοντος», ΑΓ. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ, *Λόγος Μ'*, *Εἰς τὸ ἅγιον Βάπτισμα*, P.G. 36, 396 BC.



- εξα' Πρβλ. εἰς τὸ Συναξάριον τοῦ Ἀγ. Μεγαλομάρτυρος Εὐστρατίου (13 Δεκεμβρίου) τοὺς λόγους τῆς Ἀπολογίας του εἰς τὸν τύραννον Ἀγρικόλαν. (Βλ. Ὁ Μέγας Συναξαριστής, ἔνθ' ἄν., τ. 12, σ. 390).
- εββ' Πρβλ. Τὸ Γεροντικόν: Τοῦ ἀββᾶ Σισώη τοῦ Μεγάλου, ἔνθ' ἄν., Κεφ. λη', σ. 114.
- εγγ' Πρβλ. «θάρσος ἔφν θράσος, ἔκτοθι μέτρον», ΑΓ. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ, Τμήμα Β'. Περὶ τῶν ἐτέρων. Νικοβούλου πρὸς τὸν υἱόν, P.G. 37, 1527A.
- εδδ' Πρβλ. ABBA ΔΩΡΟΘΕΟΥ, Διδασκαλία IB', ἔνθ' ἄν., Κεφ. 126, σ. 384.
- εεε' Πρβλ. Τὸ Γεροντικόν, Ἀγ. Ἀντωνίου τοῦ Μεγάλου, ἔνθ' ἄν., Κεφ. 4, σ. 1.
- εεστ' Βλ. Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν: Παράφρασις Συμεὼν τοῦ Μεταφραστοῦ εἰς ΡΝ' Κεφάλαια, εἰς τοὺς Ν' Λόγους τοῦ Ἀγίου Μακαρίου, τ. Γ', ἐκδ. Ἀστήρ, Ἀθήναι 1964, Κεφ. 82, σ. 204.
- εεζ' Βλ. ΑΓ. ΜΑΞΙΜΟΥ ΟΜΟΛΟΓΗΤΟΥ, Ἑκατοντάς Δευτέρα περὶ Θεολογίας. Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν, ἔνθ' ἄν., τ. Γ', Κεφ. 20, σ. 233.
- εεη' Πρβλ. «Τὸ δὲ «ἐξ ὅλης» μερισμόν εἰς ἕτερα οὐκ ἐπιδέχεται», ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, Ὁμιλία εἰς τὸν ΜΔ' Ψαλμόν, P.G. 29, 329B.
- εεθ' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, Ὑπόμνημα εἰς τὸν Ἀγ. Ματθαῖον τὸν Εὐαγγελιστήν, P.G. 28, 480.
- εοο' Βλ. ΟΣΙΟΥ ΕΦΡΑΙΜ ΤΟΥ ΣΥΡΟΥ, Λόγοι Παραίνετικοὶ πρὸς τοὺς Μοναχοὺς τῆς Αἰγύπτου, τ. Γ', σ. 95-98, Ἑκδ. «Τὸ Περιβόλι τῆς Παναγίας», Θεσσαλονίκη 1996. Ἀναφορὰ εἰς τὴν ἐξῆς παραβολικὴν διήγησιν τοῦ ὅς. Ἐφραίμ, τὴν ὁποίαν καὶ ἐκτενῶς ἀναλύει: Ἐνας κύριος διέταξε τοὺς δούλους του νὰ ἐργασθοῦν σὲ ἓνα δύσκολο κτῆμα, ποὺ γιὰ νὰ φθάσουν ἔπρεπε νὰ περάσουν ἓνα ὀρμητικὸ ποτάμι. Μερικοὶ καλοπροαίρετοι ὑπήκουσαν, ἐνῶ μερικοὶ ἀνυπάκοοι καὶ σκληροτράχηλοι, ἐναντιώθηκαν στὸν Κύριό τους, ὁ ὁποῖος μὲ ἓνα εὐφυνὲς τέχνασμα, ἀφοῦ τοὺς ἐμέθυσε σὲ ἓνα συμπόσιο, διέταξε τοὺς ὑπῆρέτες του νὰ τοὺς περάσουν κοιμισμένους στὴν ἀπέναντι ὄχθη καὶ ἐκεῖ νὰ τοὺς τοποθετήσουν στὸ μέρος, ποὺ τοὺς εἶχε διατάξει νὰ ἐργασθοῦν.
- εοα' Πρβλ. ABBA ΙΣΑΑΚ, Λόγος ΜΗ', ἔνθ' ἄν., σ. 197.
- εοβ' Πρβλ. ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, Ὅροι κατ' ἐπιτομήν, Ἑρώτησις - Ἀποκρίσις ΡΟΘ', P.G. 31, 1201CD.

- ϑογ' Περὶ ἀββᾶ Κρονίου βλ. *Τὸ Γεροντικόν*, σ. 59-60, ἔνθ' ἄν.· *Τὸ Μέγα Γεροντικόν*, ἔνθ' ἄν., τ. Α', Κεφ. 52-54, σ. 86· τ. Δ', Κεφ. ΙΕ', σ. 64.
- ϑοδ' Πρβλ. ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Ὁμιλία εἰς τὸν Ζ' Ψαλμόν*, P.G. 29, 229.
- ϑοε' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Εἰς τὴν Γένεσιν Ὁμιλία ΙΧ*, P.G. 54, 624 (γ).
- ϑοστ' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Ὁμιλία XLVII εἰς τὴν Γένεσιν*, P.G. 56, 264 (β).
- ϑοζ' Πρβλ. ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Πρὸς Χίλωνα*, P.G. 42, 2-42.
- ϑοη' Πρβλ. ΑΓ. ΝΕΙΛΟΥ ΑΣΚΗΤΟΥ, *Λόγος ἀσκητικός. Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν*, ἔνθ' ἄν., τ. Β', Κεφ. 18,19, σ. 203-204. Αναφέρεται δέ, εἰς τὴν ἐκ τῆς Β' Βασ. 4, 5-8 διήγησιν ἀφορῶσαν τὸν Βασιλέα Ἰεβοσθέ, ὁ ὅποιος κοιμώμενος εἶχε τοποθετήσει ὡς θυρωρὸ μίαν γυναῖκα, ἡ ὁποία καθαρίζοντας σιτάρι ἐνύσταξε καὶ εἰσῆλθαν οἱ ἄνδρες τοῦ Ριχὰβ καὶ ἐφόνευσαν τὸν Ἰεβοσθέ. Ἐτσι, παραλληλίζων ὁ ἅγ. Νεῖλος, λέγει ὅτι ὁ νοῦς τοῦ ἀνθρώπου εἶναι ὁ βασιλεύς, μὲ θυρωρὸ τῶν αἰσθήσεων τὴν διάνοια, ἡ ὁποία ὅταν παραδοθῇ στὰ σωματικά, εὐκόλα εἰσέρχονται οἱ ἐχθροὶ καὶ θανατώνουν τὸν νοῦ.
- ϑοθ' Πρβλ. *Τὸ Γεροντικόν*, τοῦ ἀββᾶ Νείλου, ἔνθ' ἄν., Κεφ. Θ', σ. 80.
- ϑπ' Πρβλ. ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Ὅροι κατὰ πλάτος. Περὶ τάξεως καὶ ἀκολουθίας τῆς ἐν ταῖς ἐντολαῖς τοῦ Κυρίου*, P.G. 31, 908A.
- ϑπα' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Ὁμιλία ΕΖ' εἰς τὸ κατὰ Ματθαῖον Εὐαγγέλιον*, P.G. 58, 604 .54.
- ϑπβ' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλῆμαξ. Λόγος πρὸς Ποιμένα*, ἔνθ' ἄν., Κεφ. 47, σ. 391.
- ϑπγ' Πρβλ. ΑΓ. ΜΕΓΑΛΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ, *Εὐλογία καὶ Ἀλεξάνδρῳ καὶ Ἀρποκρατίῳ, Ἐπισκόποις Αἰγυπτίων ἐξορισθεῖσιν*, P.G. 32, 988 C· *Ἑρμηνεία εἰς τὸν Προφήτην Ἡσαΐαν*, P.G. 30, 189C.
- ϑπδ' Πρβλ. ἀνώνυμος ἀναφορά, *Τὸ Γεροντικόν*, Ἀγίου Ἀντωνίου τοῦ Μεγάλου, ἔνθ' ἄν., Κεφ. ιζ', σ. 2· Ἀββᾶ Ἀρσενίου, Κεφ. μβ', σ. 11· Ἀββᾶ Παμβώ, Κεφ. β', σ. 42,
- ϑπε' Πρβλ. Ἀββᾶ Δωροθέου, *Διδασκαλία ΙΙ*, ἔνθ' ἄν., Κεφ. 33,34, σ. 196.

- επιστ' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Εἰς τὴν Γένεσιν Ὁμιλία ΚΒ'*, P.G. 53, 239.
- επιζ' Ἐλευθέρα ἀπόδοσις ὑπὸ τοῦ ἱ. συγγραφέως νοημάτων. Πρβλ. ΑΒ-ΒΑ ΙΣΑΑΚ. *Λόγοι ΙΘ' καὶ Κ'*, *Περὶ ταπεινοφροσύνης*, σ. 76-80.
- επιη' Πρβλ. «...ἀπώλεσαν τὰ προσδοκώμενα διὰ τὸ ἀχάριστον καὶ πλεονεκτικόν», ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Εἰς τὸν Προφήτην Ἡσαΐαν*, P.G. 30, 661C.
- επισθ' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Λόγος Α'*. *Περὶ ἀκαταλήπτου, ἀπόντος τοῦ Ἐπισκόπου πρὸς Ἀνομοίους*, P.G. 48,703.
- εζ' Πρβλ. ΑΓ. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ, *Λόγος ΚΗ'*. *Θεολογικὸς Β'*. *Περὶ Θεολογίας*, P.G. 36, 52C.
- εζα' Πρβλ. «Ἔστιν μὲν γὰρ ἄλογον καὶ σκαιὸν ὥς οἶμαι τὸ μὴ τῇ δυνάμει τοῦ σκοποῦ προσέχειν, ἀλλὰ ταῖς λέξεσιν» ΑΓ. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΑΡΕΟΠΑΓΙΤΟΥ, *Περὶ θείων ὀνομάτων κεφ. Δ'*, P.G. 3, 708C.
- εζβ' Πρὸχορος (ἅγιος ἑορταζόμενος τὴν ΚΗ' Ἰουλίου). Εἰς ἐκ τῶν ἑπτὰ διακόνων. (Βλ. ΕΥΣΤΡΑΤΙΑΔΟΥ, *Αγιολόγιον*, ἔνθ' ἄν., σ. 406), συνεργὸς τοῦ Αγ. Ἰωάννου τοῦ Θεολόγου, περὶ οὗ συνέγραψε βιβλίον «Αἱ περίοδοι τοῦ Ἁγίου Εὐαγγελιστοῦ Ἠγαπημένου Ἰωάννου τοῦ Θεολόγου» (βλ. Ὁ Μέγας Συναξαριστής, ἔνθ' ἄν., τ. 9, σ. 556-623, διὰ πρῶτον μεταγλωττισθὲν εἰς ἀπλὴν καθαρεύουσαν).
- εζγ' Βλ. «ὦ φιλοσοφώτατε...καὶ καυχώμενε εἰς ἄμετρα...», ΑΓ. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ, *Λόγος Θεολογικὸς δεύτερος. Περὶ Θεολογίας*, P.G. 36, 33B.
- εζδ' Πρβλ. «Ἡ γνῶσις φυσιοῖ, ἡ δὲ ἀγάπη οἰκοδομεῖ», ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Ὁμιλία εἰς τὴν Α' πρὸς Κορινθίους*, P.G. 61, 162.
- εζε' Πρβλ. «Περὶ δὲ τῶν εἰδωλοθύτων οἶδαμεν ὅτι πάντες γινώσκοντες ἔχομεν», ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Ὁμιλία εἰς τὴν Α' πρὸς Κορινθίους Κ'*, P.G. 61, 162.
- εζστ' Πρβλ. *Τὸ Γερωντικόν, Τοῦ Ἁγίου Ἀντωνίου τοῦ Μεγάλου*, ἔνθ' ἄν., Κεφ. ΙΒ', σ. 2· Κεφ. ΚΘ', σ. 4.
- εζζ' Πρβλ. ΑΓ. ΜΑΞΙΜΟΥ ΟΜΟΛΟΓΗΤΟΥ, *Τρίτη ἑκατοντὰς περὶ ἀγάπης. Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν*, ἔνθ' ἄν., τ. Γ', Κεφ. 66, σ. 118, 119.

- εῳ' Τὸ γ' Τροπάριον τῆς Ζ' ᾠδῆς τοῦ Β' (Ἰαμβικοῦ) Κανόνος τῆς Πεντηκοστῆς. (Βλ. *Πεντηκοστάριον*, ἔκδ. ΑΔΕΕ, 1959, σ. 206). Εἶναι αξιοσημείωτον, ὅτι ὁ ὅς. Πέτρος, (ἔστω καὶ ὡς τοῦ ΙΒ' αἰῶνος ἰ. συγγραφεύς), ἀναφέρει τὴν πατρότητα τοῦ Κανόνος εἰς τὸν ἅγιον Ἰω. τὸν Δαμασκηνόν. Εἶναι γνωστὴ ἡ διχογνωμία ἐπὶ τοῦ θέματος. (Βλ. Π. Χρήστου, *Πατρολογία*, τ. Ε', σ. 711-713). Καὶ τοῦτο καθότι ἀπὸ τῆς ἐκδόσεως ΡΕΥ, (*Πεντηκοστάριον*, διορθωθὲν ὑπὸ Βαρθολομαίου Κουτλουμουσιανοῦ τοῦ Ἰμβρίου, Ἐκδ. Δ', ἀναθεωρηθεῖσα ὑπὸ Ἰωάννου καὶ Σπυριδῶνος τῶν Βελούδων, Ἐνετίησιν 1875), μέχρι σήμερον, ὁ κανὼν φέρει ἐπιγραφὴν «τοῦ Κυρίου Ἰωάννου τοῦ Ἀρκλά». Πρῶτες ἀμφισβητήσεις διὰ τὴν πατρότητα τοῦ Δαμασκηνοῦ, εἶναι ἀπὸ τὸν Γρηγόριο Πάρδο (Ἐπίσκοπο Κορίνθου +1156) καὶ ἀπὸ τὸν Ἄγ. Μάρκο Ἐφέσου τὸν Εὐγενικὸ (+1445), ὡς καὶ ἀπὸ τὸν ἅγ. Νικόδημο τὸν Ἀγιορείτη. Ἰσως ἡ ἀναφορὰ τοῦ ὁσίου Πέτρου νὰ εἶναι ἐνδιαφέρουσα διὰ τοὺς ἐρευνητὰς τοῦ θέματος. (Βλ. καὶ Α. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ-ΚΕΡΑΜΕΩΣ, *Ἀνάλεκτα Ἱεροσολυμιτικῆς Σταχυολογίας* 4,349· ΡεR 314, 345, 396, 420, ΡεV 152, 167, 191, 202· 96, 833· 136,521, Henrica Follieri, *Initia Hymnorum Ecclesiae Graecae*, Studi e testi 212, Vol. II, Η-Ξ, Bibliotheca Apostolica Vaticana, Citta del Vaticano 1961).
- εῳ' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Πρὸς Στελέχιον καὶ περὶ κατανύξεως Λόγος Β'*, Ρ.Γ. 47, 415.55.
- σ' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΔΑΜΣΚΗΝΟΥ, *Εἰς τὸ ἅγιον Σάββατον*, Ρ.Γ. 96, 628.8.
- σα' Πρβλ. «τιμὴ Μάρτυρος, μίμησις Μάρτυρος», ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Ὁμιλία εἰς Μάρτυρας*, Ρ.Γ. 50,663. Ἐκ παραδρομῆς ἀναφέρεται εἰς τὸν Μ. Βασίλειον.
- σβ' Ἐδῶ ὁ ἴδιος ὁ ἅγιος ἐξηγεῖ τὴν δυσκολία καθορισμοῦ τῆς πατρότητος τῶν πηγῶν του, ὡς καὶ τό, εἰς μερικὲς παραπομπές του, ἀνώνυμον ἢ λανθασμένον.
- σγ' Πρβλ. *Τὸ Γεροντικόν: Τοῦ ἀββᾶ Ποιμένος*, ἔνθ' ἄν., Κεφ. νδ', σ. 90.
- σδ' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ. Λόγος ΚΗ'*, *Περὶ προσευχῆς*, ἔνθ' ἄν. κεφ. 58, σ. 357.
- σε' Πρβλ. ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Εἰς τὸν Προφῆτην Ἡσαΐαν*, Ρ.Γ. 30, 346 Β.

- σστ' Πρβλ. ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Εἰς τὸν Προφήτην Ἡσαΐαν*, P.G. 504D-505A.
- σζ' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ, *Τερὰ Παράλληλα*, σχετικά χωρία P.G. 95, 1208.5, 1209.13, 1209.38, 1541.37, 1556.16.
- ση' Πρβλ. «Αἱ περίοδοι τοῦ Ἁγίου, Εὐαγγελιστοῦ Ἑγαπημένου τοῦ Θεολόγου, συγγραφεῖσαι ὑπὸ τοῦ Μαθητοῦ αὐτοῦ καὶ διακόνου Προχόρου». (Βλ. Ὁ Μέγας Συναξαριστής, ἔνθ' ἄν., τ. 9, σσ. 556-623).
- σθ' Πρβλ. *Τὸ Γεροντικόν*, τοῦ ἀββᾶ Σισώη, ἔνθ' ἄν., Κεφ. γ', δ', σ. 110.
- σι' Βλ. *Μέγα Γεροντικόν*, ἔνθ' ἄν., τ. Β', Κεφ. Ζ', 75, σ. 390, ἀνωνύμως «εἶπε Γέρων».
- σια' Βλ. *Τὸ Γεροντικόν*, τοῦ ἀββᾶ Μωϋσέως, ἔνθ' ἄν., Κεφ. 9, σ. 72.
- σιβ' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ. Λόγος Α'.* *Περὶ ἀποταγῆς*, ἔνθ' ἄν., κεφ. 47, σ. 48.
- σιγ' Βασιλικὴ ὁδὸς εἰς τοὺς ἀρχαίους χρόνους ἐλέγετο αὐτή, ποὺ σήμε-  
ρα λέγεται ἐθνικὴ ἢ διεθνὴς ὁδός, ἰδιαίτερας ἀσφαλείας. Εἰς τὴν  
Ἐκκλησιαστικὴν Γραμματείαν, ὀνομάζεται ἢ ἐν συμμετρίᾳ ἄνευ  
παρεκκλίσεων ἄσκησις, μὲ τὸ πνεῦμα τοῦ Βασιλέως Χριστοῦ, ἡ ὁποία  
παρέχει ἀσφάλειαν πνευματικῆς πορείας. (Βλ. *Μέγα Γεροντικόν*,  
τ. Α', ὑποσ. 74, σ. 109).
- σιδ' Πρβλ. «...τὸ γὰρ ἄδηλον οὐ βέβαιον...ἄνες μοι πρὸ τοῦ με ἀπελθεῖν  
ἀπληροφόρητον». ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ. Λόγος Ε'.*,  
ἔνθ' ἄν., Κεφ. 16, σ. 131.
- σιε' Βλ. ABBA ΙΣΑΑΚ, *Λόγος ΙΕ'.* *Περὶ τῶν ἱερῶς ἡσυχάζόντων*, ἔνθ' ἄν., σ.  
54, στ. 15.
- σιστ' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ. Λόγος ΚΖ'.* *Περὶ ἡσυχίας*  
*Β'*, ἔνθ' ἄν., σ. 342.
- σιζ' Βλ. ABBA ΙΣΑΑΚ, *Λόγος ΙΗ'.* *Περὶ τοῦ πόσον γίνεται τὸ μέτρον τῆς*  
*γνώσεως*, σ. 65, στ. 22, ἔνθ' ἄν.
- σιη' Πρβλ. ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Πρὸς Ἀντίοχον ἄρχοντα*  
*περὶ πλείστων καὶ ἀναγκαίων ζητημάτων*, P.G. 28, 672.
- σιθ' Βλ. *Ωρολόγιον τὸ μέγα*, ἔνθ' ἄν., Εὐχαὶ πρὸ τῆς Θείας Μεταλήψεως.  
Εὐχὴ Μ. Βασιλείου, σ. 511.

- σκα΄ Πρβλ. ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Όροι κατ' ἐπιτομήν. Ἐπιτίμια εἰς Μοναχοὺς* 60, P.G. 31, 1306.
- σκα΄ Πρβλ. «...οὐκέτι ἔσται ἐν ἡμῖν τοῖς ἀθλίοις οὐ νῆψις, οὐ διάκρισις, οὐκ ἐπίγνωσις...ἐπὶ οἱ δαίμονες τῆς ψυχῆς περιγέγονται...», ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ. Λόγος ΚΣΤ΄. Περὶ διακρίσεως*, ἐνθ' ἄν., Κεφ. 7, σ. 283.
- σκαβ΄ Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ. Λόγος Ε΄. Περὶ μετανοίας*, ἐνθ' ἄν., Κεφ. 30, σ. 133.
- σκαγ΄ Πρβλ. *Εὐεργετινός*, τ. Γ΄, ὑπόθεσις 29, Κεφ. Γ΄, 4, Περὶ τῆς Παρθένου (Μοναχῆς), σ. 350.
- σκαδ΄ Αόριστος ἀναφορὰ τοῦ ἰ. συγγραφέως εἰς διήγησιν τῆς Π. Διαθήκης (βλ. Γ΄ Βασ. κα΄, 3,6) περὶ ἀνωνύμου Προφήτου (εἰκάζεται ὅτι εἶναι ὁ Προφήτης Μιχαίας), ὅταν ὁ Θεὸς τὸν ἀπέστείλε νὰ ἐλέγξῃ τὸν Βασιλέα Ἀχαάβ. Ὁ ἴδιος ὁ ὅσιος Πέτρος διηγεῖται διεξοδικῶς τὸ περιστατικὸν μετὰ τῶν συμβολισμῶν του, εἰς τὸ τέλος τοῦ Δευτέρου βιβλίου (Βλ. σ. 539 τοῦ παρόντος Τόμου, ὡς καὶ σημείωσι πε΄, σ. 558).
- σκαε΄ Πρβλ. Ἱερεμίου Φούντα (Ἀρχιμ.), *Ἑρμηνεία εἰς τὴν Π. Διαθήκην*, τ. Β΄, Ἑξοδος 30, 34, ἐκδ. ΑΔΕΕ, Ἀθῆναι 2005, σ. 238.
- σκαστ΄ Πρβλ. *Βίος τοῦ Ἁγ. Παγκρατίου Ἐπισκόπου Ταυρομενίας* (Θ΄ Ἰουλίον). Ὁ Μέγας *Συναξαριστής*, ἐνθ' ἄν., τ. 9, σ. 153-180 (Ληφθεὶς ἐκ τῆς Καλοκαιρινῆς).

## Σ Χ Ο Λ Ι Α

- <sup>1</sup> Ὁ ἄνθρωπος, ὡς ὑπαρξί, προῆλθε ἀπὸ τὸ χῶμα τῆς γῆς μὲ τὴν δημιουργικὴ πρᾶξι τοῦ Τριαδικοῦ Θεοῦ, σύμφωνα μὲ τὴν διήγησιν τῆς Γενέσεως (2,7). Κατὰ συνέπεια, προῆλθε ἀπὸ εὐτελῆ ὕλη. Ὅμως, ἐξαιτίας τῆς ἐνανθρωπήσεως τοῦ Θεοῦ Λόγου, ὁ ὁποῖος ὑπῆρξε ἀσάρκως καὶ ὁ αὐτουργὸς τῆς ὅλης δημιουργίας, ἡ ἀνθρώπινη φύσις τιμήθηκε πολὺ περισσότερον ἀπὸ τοὺς Ἀγγέλους, ἀφοῦ ἐν Χριστῷ ἐνθρονίστηκε στὰ δεξιὰ τοῦ Θεοῦ Πατέρα. Καί, ἐπειδὴ «ὁ γέγονεν, δι' ἡμᾶς γέγονεν ὁ Κύριος» – κατὰ τὸν ἅγιον Γρηγόριο Παλαμᾶ – μετὰ τὸν βιολογικὸ θάνατον καὶ τὴν ἀνάστασιν τῶν νεκρῶν, οἱ πιστοὶ ἐν Χριστῷ θὰ βρίσκονται αἰωνίως στὰ δεξιὰ τοῦ Θεοῦ

Πατέρα, μεταμορφούμενοι από δόξης εις δόξαν, κατὰ τὸ μέτρο τῆς δεκτικότητος τῆς θεώσεώς τους.

- 2 Ἡ δικαιοσύνη κατὰ τὴν ἀρχαιοελληνικὴ καὶ Ἀγιοπατερικὴ κατανόησί της εἶναι ἡ καθολικὴ (ἡ σύνολη ὡς πρὸς τὴν πληρότητά της) ἀρετὴ. Κατανοεῖται ὅμως – κατὰ περίπτωσι – καὶ ὡς ἐπιμέρους ἀρετὴ, μὲ τὴν ἔννοια τῆς ἀπονομῆς τοῦ ὀρθοῦ, κατὰ τὴν κοινὴ ἀντίληψι περὶ δικαίου.
- 3 Οἱ νοερὲς δυνάμεις εἶναι οἱ Ἄγγελοι. Ὅταν ὁ νοῦς τοῦ πιστοῦ καθαρισθῇ ἀπὸ τὴν ἀκαθαρσία τῶν παθῶν του, ἐμπλουτίζεται μὲ τὴν ἄκτιστη θεοποιῶ Χάρι τοῦ Ἁγίου Πνεύματος. Τότε, ὁ κτιστὸς ἀνθρώπινος νοῦς ἀξιῶνεται νὰ βλέπῃ ὄχι μόνο τοὺς «λόγους» τῶν αἰσθητῶν ὄντων, ἀλλὰ καὶ τὰ νοητὰ κτίσματα, δηλαδὴ τοὺς Ἀγγέλους. Ἡ θεὰ αὕτῃ ἔχει κατ' ἐξοχὴν βιωματικὸ καὶ γνωσιολογικὸ χαρακτήρα. Ἄλλωστε, ἡ καθαρότητα τοῦ νοὸς ἀποτελεῖ καὶ τὴν θεμελιώδη προϋπόθεσι τῆς θεοπτίας, σύμφωνα μὲ τὴν διαβεβαίωσι τοῦ ἰδιοῦ τοῦ Χριστοῦ στὴν Ἐπὶ τοῦ Ὁρους Ὁμιλίᾳ Του. Μὲ τὴν θεοπτίαν ἔχομε καὶ τὴν βιωματικὴ, αὐθεντικὴ καὶ προσωπικὴ γνῶσι τοῦ Θεοῦ, κατὰ τὸ μέτρο – πάντοτε – τῆς ἀγιοπνευματικῆς καθαρότητος τοῦ νοὸς μας.
- 4 Ἐδῶ, σαφῶς, δὲν πρόκειται γιὰ τὶς Πλατωνικὰς Ἰδέας, τὶς ὁποῖες ἄλλωστε κατεδίδακε ἡ Ἐκκλησία ὡς αἵρεσι, στὴν Ε' Οἰκουμενικὴ Σύνοδο. Οἱ Πατέρες τῆς Ἐκκλησίας, ὅταν χρησιμοποιοῦν κάποιες λέξεις ἀπὸ τὴν φιλοσοφίαν, τὶς κενώνουν ἀπὸ τὸ φιλοσοφικὸ περιεχόμενό τους, ὅταν αὐτὸ τὸ περιεχόμενον δὲν ἐξυπηρετεῖ τὴν θεολογικὴν διδασκαλίαν τους. Ἔτσι, τὶς νοηματοδοτοῦν ἐκ νέου, προσδίδοντάς τους συμβατὸ μὲ τὴν διδασκαλίαν τῆς Ἐκκλησίας περιεχόμενον. Γι' αὐτὸ, ὀφείλομε νὰ στρέψωμε τὴν προσοχήν μας στὸ νοούμενον, στὴν θεολογικὴ σκέψιν δηλαδὴ τοῦ γράφοντος καὶ νὰ μὴν παγιδευόμαστε στὴν ἐξωτερικὴ μορφήν τοῦ λόγου. Ἄλλωστε, εἶναι Βιβλικὴ ἀλήθεια, ὅτι τὸ γράμμα ἀποκτείνει, τὸ δὲ Πνεῦμα ζωοποιεῖ (Β' Κορ. 3,6). Ὅπως προκύπτει ἀπὸ τὸ νοηματικὸ περιεχόμενον, στὴν προκειμένη περίπτωσι, ἡ λέξι «ιδεάιν» ἀφορᾷ στὰ «εἶδη» τῆς σοφίας.
- 5 «Ἐπουράνιος» εἶναι ὁ δεῦτερος Ἀδάμ, δηλαδὴ ὁ Χριστός. Εἶναι ὁ «ἄνθρωπος ἐξ οὐρανοῦ». Ὁ «χοϊκός» εἶναι ὁ πρῶτος Ἀδάμ, ὁ πρῶτος δηλαδὴ ἄνθρωπος, ποὺ δημιουργηθῆκε ἀπὸ τὴ γῆ. «Ἐπουράνιου»

ἔχουν καταστεῖ χαρισματικῶς οἱ ἄνθρωποι ποὺ ἀναγεννήθηκαν στὴν κολυμβήθρα τῆς Ἐκκλησίας καὶ ἐντάχθηκαν στὸ μυστηριακὸ σῶμα τοῦ Χριστοῦ. Ὡς πιστοί, λοιπόν, φορέσαμε, κατὰ τὸν Ἀπόστολο Παῦλο, «τὴν εἰκόνα τοῦ ἐπουρανίου», δηλαδὴ τοῦ Χριστοῦ (βλ. Α΄ Κορ. 15, 47-49). Οἱ τέσσερις γενικὲς ἀρετὲς, ἐξυγιασμένες καὶ λαμπικαρισμένες στὸ Ἅγιο Βάπτισμα, στολίζουν καὶ χαρακτηρίζουν πλέον τὸν νέο ἐν Χριστῷ ἄνθρωπο στὴν Ἐκκλησία. Γι' αὐτὸ καί, μόνον ὅταν ὁ πιστὸς διατηρεῖ ἀκέραιες αὐτὲς τὲς ἀρετὲς, ἀποτελεῖ πρακτικῶς καὶ βιωματικῶς «εἰκόνα τοῦ ἐπουρανίου», δηλαδὴ τοῦ Θεανθρώπου Χριστοῦ.

- 6 «Εἰκόνα τοῦ χοϊκοῦ» ἀνθρώπου καταντᾷ ὁ πιστὸς, ὅταν κυριαρχεῖται ἀπὸ τὸν ἄνθρωπο τῆς πτώσεως καὶ εἰδικότερα, ὅταν κυριαρχεῖται ἀπὸ τὲς ὀκτὼ ἐμπαθεῖς καταστάσεις, οἱ ὁποῖες προκύπτουν ἀπὸ τὴν «ἀμετρία» τῶν τεσσάρων ἀρετῶν, βιουμένων ὡς ὑπερβολῶν ἢ ἐλλείψεων τοῦ «μέτρου» τῶν ἀνωτέρων ἀρετῶν. Κατὰ συνέπεια, ἡ «εἰκόνα τοῦ ἐπουρανίου» καὶ ἡ «εἰκόνα τοῦ χοϊκοῦ» δὲν ἔχουν ἀπολύτως καμία σχέσι, μὲ τὴν Πλατωνικὴ ἀντίληψη γιὰ τὸν πραγματικὸ κόσμο τῶν Ἰδεῶν καὶ τὸν ἐκπεσόντα, τὸν γήινο, εἰδικότερα μάλιστα ἐφαρμοσμένο στὴν ψυχὴ καὶ τὸ σῶμα τοῦ ἀνθρώπου.
- 7 Ὡς «θεωρία» νοεῖται στοὺς Πατέρες ἡ θεοπτία. Καὶ ὡς θεοπτία νοεῖται ἡ βιωματικὴ ἐμπειρία τῆς ἀκτίστου θείας δόξης ἢ διαφορετικὰ ἡ θεὰ τοῦ ἀκτίστου φωτὸς τῆς θείας Χάριτος. Ἡ θεοπτία ἐμπλουτίζει χαρισματικῶς τὸν ἄνθρωπο μὲ τὴν θεία ἐνέργεια ἔτσι, ὥστε ὁ ἄνθρωπος νὰ βλέπῃ «ἀοράτως» τὸν Θεὸ – μὲ τὰ μεταμορφωμένα μάτια τῆς ψυχῆς του – καὶ νὰ τὸν κατανοῇ «ἀπερινοήτως», δηλαδὴ μὲ τρόπο ποὺ ὑπερβαίνει τὲς φυσικὲς νοητικὲς δυνατότητες τοῦ κτιστοῦ νοῦ του. Γι' αὐτὸ καὶ ἡ «θεωρία» παρέχει στὸν ἄνθρωπο τὴν αὐθεντικὴ γνῶσι τῶν ὄντων, ἀλλὰ καὶ τὴν γνῶσι τοῦ Θεοῦ, στὸ μέτρο πάντοτε τῆς ταπεινώσεως καὶ καθαρότητος τοῦ νοῦ του. Τότε ὁ ἄνθρωπος αὐτὸς γίνεται φορέας τῆς χαρισματικῆς θεολογίας τῆς Ἐκκλησίας, ἀνεξάρτητα ἀπὸ τὴν ἀπλότητα ἢ τὴν λογιότητα τοῦ λόγου του. Αὐτὸς εἶναι ὁ «θεωρητικὸς» ἄνθρωπος, σὲ ἀντίθεση μὲ τὸν «πρακτικὸ» ἄνθρωπο, ποὺ εἶναι ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος σωματικῶς καὶ ψυχικῶς ἀσκεῖται στὴν τήρησι τῶν θείων ἐντολῶν.



- <sup>8</sup> Ἐδῶ γίνεται λόγος γιὰ τὴν ἐσχατολογικὴ ἀνάστασι ὅλων ἀνεξαιρέτως τῶν νεκρῶν. Κατὰ τὴν ἀνάστασι αὐτῇ, ποὺ σχετίζεται μὲ τὴν ἐνδοξὴν Δευτέρᾳ Παρουσίᾳ τοῦ Κυρίου μας καὶ τὴν μέλλουσα Κρίσι, οἱ ἀσεβεῖς καὶ ἀμετανόητοι, κατὰ τὴν παρούσα ζωὴ, θὰ βρεθοῦν, μὲ τὰ ἀναστημένα σώματά τους, πνευματικῶς νεκροὶ καὶ ἀμέτοχοι τῆς μέλλουσας αἰωνίου καὶ αἰδίου ζωῆς τοῦ Τριαδικοῦ Θεοῦ. Ὅπως, δηλαδὴ, στὴν ἐπίγεια ζωὴ τους ἦταν νεκροί, ὡς πρὸς τὴν ὄντως ζωὴ, ἔτσι καὶ μετὰ τὸν βιολογικὸ θάνατό τους θὰ μεταβοῦν ἀπὸ τὸν πρόσκαιρο στὸν μόνιμο, αἰώνιο καὶ ἀδιάδοχο θάνατο.
- <sup>9</sup> Ἡ γνῶσι, τὴν ὁποία ἔχομε στὴν Ἐκκλησίᾳ, γιὰ τὸν Θεὸ εἶναι ἐκείνη ποὺ μᾶς ἀποκαλύφθηκε ἀπὸ τὸν Υἱὸ καὶ Λόγο τοῦ Θεοῦ, εἴτε ἀσάρκως στὴν Παλαιὰ Διαθήκη εἴτε ἐνσάρκως στὴν Καινὴ Διαθήκη. Κατὰ τὴν ἀγιοπατερικὴ ἐρμηνεία τῆς θείας αὐτῆς Ἀποκαλύψεως τοῦ Θεοῦ στὴν Ἐκκλησίᾳ, ὁ Θεὸς διακρίνεται ὀντολογικῶς σὲ θεία οὐσία καὶ θεία ἐνέργεια καὶ σὲ Τρεῖς θεῖες Ὑποστάσεις ἢ Πρόσωπα. Ἀπὸ τὸν Τριαδικὸ Θεὸ κοινωνεῖται μερικῶς στὸν ἄνθρωπο μόνον ἡ θεία καὶ ἄκτιστη ἐνέργειά Του. Στὸ μέτρο αὐτῆς τῆς ἄμεσης καὶ προσωπικῆς κοινωνίας, ποὺ πραγματοποιεῖται ἐν Πνεύματι Ἁγίῳ στὴν Ἐκκλησίᾳ, ὁ πιστὸς γνωρίζει βιωματικῶς τὸν Θεό, ἔχοντας ἔτσι ἄμεση ἐμπειρία τοῦ ἀκτίστου. Στὸ μέτρο αὐτῆς τῆς ἐμπειρίας, ὁμιλεῖ ὁ ἀληθινὸς θεολόγος (θεολογεῖ) γιὰ τὸν Θεὸ καὶ κατ' ἀκριβείαν γιὰ τὰ περὶ τὸν Θεό, γιὰ τὶς ἄκτιστες δηλαδὴ θεῖες ἐνέργειές Του. Καὶ τοῦτο, μόνον μερικῶς καὶ ὄχι ἀπολύτως. Τοῦτο σημαίνει, ὅτι κανεὶς ἄνθρωπος οὔτε καὶ ἄγγελος δὲν ἔχει γνωσιολογικὴ πρόσβαση στὴν οὐσία τοῦ Θεοῦ. Ὁ Τριαδικὸς Θεὸς παραμένει γιὰ ὅλα τὰ κτίσματά Του ἀπροσπέλαστος κατὰ τὴν οὐσία Του, ὡς «φῶς οἰκῶν ἀπρόσιτον, ὃν εἶδεν οὐδεὶς ἀνθρώπων οὐδὲ ἰδεῖν δύναται» (Α' Τιμ. 6,16). Κατὰ συνέπεια, δὲν μπορεῖ κανεὶς ἀπολύτως νὰ προσδιορίσει θεολογικά, τί εἶναι ὁ Θεὸς κατὰ τὴν οὐσία Του. Ἀλλὰ, καὶ ὡς πρὸς τὶς τρεῖς θεῖες Ὑποστάσεις ἢ Πρόσωπα τοῦ Τριαδικοῦ μας Θεοῦ, γνωρίζουμε μόνον ὅ,τι μᾶς ἀπεκάλυψε ὁ Χριστός. Ὅτι δηλαδὴ ὁ Θεὸς Πατέρας εἶναι ἀγέννητος καὶ ἄναρχος, ὁ Υἱὸς εἶναι γεννητὸς ἐκ Πατρὸς καὶ συνάναρχος καὶ τὸ Ἅγιο Πνεῦμα ἐκπορευτὸ ἐκ τοῦ Πατρὸς καὶ συνάναρχο. Δὲν γνωρίζουμε ὅμως, τί ἀκριβῶς εἶναι ἡ γέννηση καὶ τί ἀκριβῶς εἶναι ἡ ἐκπόρευση, ὡς τρόποι ὑπάρξεως τῶν θείων Προσώπων.

- <sup>10</sup> Ἐδῶ, δὲν πρόκειται γιὰ ἄρση, οὐσιαστικά, τοῦ αὐτεξουσίου τοῦ ἀνθρώπου. Ἀπλῶς, ὅταν ὁ ἄνθρωπος γίνει δεκτικὸς τῆς ἀκτίστου θεώσεως, τὸ αὐτεξούσιό του ὑποτάσσεται ἐκουσίως καὶ ἀγαπητικῶς στὴν ἄκτιστη Δόξα τοῦ Θεοῦ, σὲ τέτοιο βαθμό, ποὺ ὁμοιάζει μὲ τὸ κτῆνος ἐκεῖνο, ποὺ ὁδηγεῖται ἀπὸ τὸν ἀγαθὸ κύριό του ἀδιαμαρτύρητα καὶ εὐχαρίστως, ἐπειδὴ, ἐμπειρικῶς, γνωρίζει τὶς εὐχαρίστες γι' αὐτὸ ἐκπλήξεις τοῦ κυρίου του. Μὲ ἄλλα λόγια, αὐτὴ ἡ θεωτικὴ ἐμπειρία τοῦ πιστοῦ τοῦ παρέχει τέτοια «ὑπὲρ νοῦν» γλυκύτητα, ποὺ «παρालύει» τὸ ἔκπληκτο αὐτεξούσιό του καὶ ἀκολουθεῖ τὸ θέλημα τοῦ Κυρίου Του, ὡς ἄβουλο «κτῆνος», μὲ βαθύτατη ὁμῶς ὑπαρξιακὴ - βιωματικὴ αὐτοεπίγνωση. Τότε ἀκριβῶς, ὁ πιστὸς καθίσταται ἀπὸ «αὐτοκίνητος», «έτεροκίνητος». Ἔτσι κατανοεῖται καὶ ἡ Βιβλικὴ ρήσις: «ὑπὸ Πνεύματος ἁγίου φερόμενοι ἐλάλησαν ἅγιοι Θεοῦ ἄνθρωποι». ( Β' Πέτρ. 1, 21)
- <sup>11</sup> Ἡ «ἀρπαγὴ τοῦ νοὸς» εἶναι ἡ χαρισματικὴ ἐκείνη κατάστασις τῆς θεώσεως τοῦ πιστοῦ, κατὰ τὴν ὁποία καταπλήσσεται τόσο ἔντονα ὁ νοῦς του ἀπὸ τὴν πνευματικὴ γλυκύτητα καὶ Δόξα τῆς ἀκτίστου Θείας Χάριτος, ὥστε νὰ δίνεται ἡ ἐντύπωση, ὅτι ἀπενεργοποιεῖται τὸ αὐτεξούσιό τοῦ νοὸς του. Στὴν πραγματικότητά ὁ νοῦς τοῦ πιστοῦ ἐλκύεται ἀγαπητικῶς ἀπὸ τὴν ὑπερβάλλουσα ἄκτιστη γλυκύτητα τῆς Θείας Χάριτος, ὑπὸ τῆς ὁποίας φέρεται καὶ ὁδηγεῖται, οἶονεῖ ἄβουλος. Καὶ τοῦτο γίνεται, ἐπειδὴ ἡ βούλησις τοῦ πιστοῦ ὑπερπληροῦται ἀπὸ τὴν ἐνεργὸ παρουσία καὶ τὴν χαρισματικὴ βίωσι τοῦ ἄκρου ἐφ' αὐτοῦ.
- <sup>12</sup> Γιὰ τὴν ἀκρίβεια, δὲν πρόκειται ἐδῶ γιὰ τὴν «ἐπιφοίτησι» τοῦ Ἁγίου Πνεύματος σ' αὐτὸν τὸν πιστό. Ἡ «ἐπιφοίτησι» αὐτὴ ἐγίνε ἀμέσως μετὰ τὴν βάπτισή του, κατὰ τὴν τέλεσι τοῦ μυστηρίου τοῦ Ἁγίου Χρίσματος. Τότε ἐνδύθηκε χαρισματικῶς τὴν θεότητα, διὰ τῆς Χάριτος τοῦ Ἁγίου Πνεύματος. Τότε ἐγίνε ἡ προσωπικὴ «Πεντηκοστή» του. Κατὰ συνέπεια, ἐδῶ πρόκειται, οὐσιαστικά, γιὰ τὴν ἐπανενεργοποίησιν τῆς ἀπενεργοποιημένης Χάριτος τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, ποὺ ἤδη ἔλαβε ὡς πιστός. Καὶ ἡ ἀπενεργοποίησις τῆς Χάριτος ἐγίνε, ἐξαιτίας τῶν προσωπικῶν ἁμαρτιῶν του, μετὰ τὸ βάπτισμά του.
- <sup>13</sup> Ἐδῶ γίνεται λόγος γιὰ τὴν θεμελιώδη σωτηριολογικὴ ἀρχὴ τῆς συνεργίας. Σύμφωνα δηλαδὴ με τὴν ὀρθόδοξη θεολογία, ὁ ἄνθρωπος δὲν σώζεται μὲ τὶς ὅποιεςδὴποτε καλὰς πράξεις του, οὔτε ὁμῶς

καὶ μὲ τὴν αὐθαίρετὴ ἀπόφασιν τοῦ Θεοῦ γι' αὐτὸν (ἀπόλυτος προορισμός), ἀλλὰ μὲ τὴν ἐλεύθερην ἀνταπόκρισιν τοῦ ἀνθρώπου στὴν ἀγαπητικὴ προσφορὰ τοῦ Θεοῦ, ὅπως αὐτὴ ἐκδηλώθηκε μὲ τὴν θεία Οἰκονομία, μέσα στὸ πλαίσιο τοῦ μυστηριακοῦ σώματός Του, τὴν Ἐκκλησίαν.

- 14 Ἐκφράζοντας, ἐπιτυχῶς, τὴν δογματικὴ διδασκαλία τῆς Ἐκκλησίας, ὁ Ἅγιος Πέτρος ὁ Δαμασκηνός, εὐλογοῦν ὑποστηρίζει, ὅτι καὶ κατὰ τὴν μέλλουσα αἰώνια ζωὴ τῶν σωζομένων, ἡ ἀνθρώπινη φύσιν τοὺς παραμένει ὄντολογικῶς ἀναλλοίωτη. Αὐτὸ ἰσχύει, ἀσφαλῶς, καὶ γιὰ τὸ αὐτεξούσιον, τὸ ὁποῖον εἶναι ἀπὸ τὰ θεμελιωδέστερα ὄντολογικὰ προσόντα τοῦ κατ' εἰκόνα. Ἔτσι, ἂν καταργηθῇ τὸ αὐτεξούσιον, καταργεῖται καὶ ὁ ἴδιος ὁ ἄνθρωπος, σύμφωνα μὲ τὸν μεγάλο δογματολόγον τῆς Ἐκκλησίας, Ἅγιον Ἰωάννη τὸν Δαμασκηνό. Στὴ μέλλουσα ζωὴ, οἱ θεωμένοι θὰ ἔχουν ἐκλαμπρυνμένο καὶ κατ' ἐξοχὴν ἐμπλουτισμένο τὸ αὐτεξούσιόν τοὺς ἀπὸ τὴν ἄκτιστη καὶ θεοποιὸ Χάριν τοῦ Θεοῦ.
- 15 Στὴν πραγματικότητά προέκειται γιὰ τὴν ἐνεργοποίησιν τῆς ἀπενεργοποιημένης, λόγῳ τῆς ἁμαρτίας, Θείας Χάριτος, στὴν παρούσα ζωὴ.
- 16 Εἶναι δογματικὴ διδασκαλία τῆς Ἐκκλησίας μας, ἡ «ἐκ τοῦ μὴ ὄντος» δημιουργία τῆς κτίσεως. Τοῦτο σημαίνει, ὅτι ἡ κτίσις δὲν προήλθε ἀπὸ τὴν οὐσία τοῦ Θεοῦ, ἀλλὰ ἤρθε ἀπὸ τὸ «μὴ ὄν» στὸ εἶναι, στὴν ὑπαρξιν, μὲ τὴν βούλησιν καὶ τὴν ἄκτιστην θείαν ἐνέργειαν. Δηλαδή, ὁ Θεὸς δημιούργησε τὸν ἀόρατον καὶ τὸν ὁρατὸν κόσμον, δίχως νὰ προϋπάρχει καμιά ἄλλη πραγματικότητα. Κι ἂν ὑπάρχει ἡ κτίσις, αὐτὸ ὀφείλεται στὸν Θεό, ὁ ὁποῖος συνεχῶς τὴν οὐσιώνει (ὅλα τὰ ὄντα) καὶ – κατὰ περίπτωσιν – τὴν ζωοποιεῖ (φυτὰ καὶ ζῶα), τὴν σοφιοποιεῖ (ὅλα τὰ λογικὰ ὄντα) καὶ τὴν θεώνει μὲ τὴν θεοποιὸ ἐνέργειάν Του (ἀγαθοὺς ἀγγέλους καὶ ἀνθρώπους, οἱ ὁποῖοι ἐπιστρέφουν στὸν Θεὸ καὶ μετέχουν στὴν ἄκτιστην θεοποιὸν ἐνέργειαν, στὸ πλαίσιο τῆς Ἐκκλησίας).



ΤΟΥ ΟΣΙΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΗΜΩΝ  
ΠΕΤΡΟΥ ΤΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ

ΒΙΒΛΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

ΛΟΓΟΙ ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΚΑΔ'  
ΠΛΗΡΕΙΣ ΟΝΤΕΣ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΓΝΩΣΕΩΣ

ΛΟΓΟΙ ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΕΙΚΟΣΙ ΤΕΣΣΕΡΙΣ  
ΟΙ ΟΠΟΙΟΙ ΕΙΝΑΙ ΠΛΗΡΕΙΣ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΓΝΩΣΕΩΣ

Πρόλογος ἰδοὺ καὶ ἄλφα τὸ στοιχεῖον,  
Τὴν πνευματικὴν περιέχει σοφίαν.  
Ὡς περ γὰρ αὐτὸ τῶν γραμμάτων ἀπάντων,  
Ἀρχὴ τυγχάνει διαλέκτου ἐν πάσῃ,  
Οὕτως ἀπασῶν τῶν ἀρετῶν καὶ αὐτὴ,  
Ἐναρξίς ἐστι, καὶ τέλος πάλιν πάντων.  
Ἀλλὰ καθάπερ ὁ Ἀλφάβητος πέλει,  
Νηπιῶδες μᾶθημα, οὐπνός ἄνευ  
Οὐκ ἔστι μαθεῖν τῶν κάτω μαθημάτων.  
Καὶ τῆς γνώσεως ἡ ἀρχὴ οὕτως ἔστι περ,  
Μικρὰ καὶ πάνυ ἐστίν, ἀλλ' ἥς περ ὄλγα  
Οὐκ ἔστιν εὐρεῖν ἀρετὴν τὸ παράπαν.  
Νῦν δὲ τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

Πρόλογος ἰδοὺ καὶ ἄλφα τὸ στοιχεῖον  
Τὸ πνευματικὴν σοφίαν περιέχον.  
Ὅπως δὲ αὐτὸ ἐξ ὅλων τῶν γραμμάτων,  
Εἶναι ἡ ἀρχὴ τῆς καθ' ἑκάστην διαλέκτου,  
Ἔστι καὶ αὐτὴ τῶν ἀρετῶν ἐξ ὅλων,  
Εἶναι ἀρχικὴ καὶ πάλι τέλος σ' ὅλες.  
Ἀλλὰ ἀκριβῶς ἡ Ἀλφάβητος ὡς εἶναι,  
Νηπιῶν μᾶθημα, καὶ ἄνευ τοῦ ὁποίου,  
Νὰ μάθῃς δὲν μπορείς μαθήματα πρὸ κάτω,

Ἐπι ἡ ἀρχὴ τῆς γνώσεως βεβαίως  
 Πολὺ μὲν μικρὴ, μὰ ἄνευ τῆς ὁποίας  
 Οὐδὲν μὲν μπορεῖς τὴν ἀρετὴ νὰ εὕρῃς.  
 Τώρα λόγου τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

## ΛΟΓΟΣ Α΄

[1.] Ἀρχὴ πάντων τῶν γραμμάτων εἰς ἐκάστην διάλεκτον τὸ αὐτὸ ὑπάρχει, καὶ τινες ἀγνοῶσι. Καὶ ἀρχὴ πασῶν  
 5 τῶν ἀρετῶν ἡ πνευματικὴ σοφία, καὶ τέλος ὑπάρχει πάλιν. Διότι εἰμὶ αὕτη προσπελάσῃ τῷ νῶ, οὐ δύναται ὁ ἄνθρωπος τι ἀγαθὸν ἐργάσασθαι, διὰ τὸ μηδέποτε  
 10 ἀκοὴν ἔχειν περὶ τούτου· εἰδὲ ποσῶς ἡξιώθη ἀκοῦσαι, αὐτὸ τοῦτο σοφία ἐστίν. Ἀλλ' ὥσπερ ὁ ἀλφάβητος νηπιῶδές ἐστι μάθημα, χωρὶς δὲ  
 15 τούτου οὐκ ἔστιν εὐρεῖν σοφίαν τῶν κάτω μαθεῖν μαθημάτων, οὕτω καὶ ἡ ἀρχὴ τῆς γνώσεως, εἰ καὶ μικρὰ ἐστὶ πάννυ, ἀλλὰ ταύτης ἐκτός,  
 20 οὐκ ἔστιν εὐρεῖν ἀρετὴν τὸ παράπαν. [2.] Διὰ τοι τοῦτο δειλιῶ τοῦ γράψαι τι περὶ σοφίας, ἄσοφος ὢν ὅλως.  
 25 Καὶ γὰρ ὡς οἶμαι τέσσαρές εἰσιν αἱ κατασκευάζουσαι

1. Ἀρχὴ ὅλων τῶν γραμμάτων σὲ κάθε γλῶσσα εἶναι τὸ Α, ἂν καὶ μερικοὶ τὸ ἀγνοοῦν. Καὶ ἀρχὴ ὅλων τῶν ἀρετῶν εἶναι ἡ πνευματικὴ σοφία, ἂν καὶ ἡ ἴδια πάλιν εἶναι [καὶ] τὸ τέλος [τῶν ἀρετῶν]. Διότι, ἂν αὕτη δὲν προσεγγίσῃ τὸν νοῦ, ὁ ἄνθρωπος δὲν μπορεῖ νὰ ἐργασθῇ κανένα ἀγαθόν, ἐπειδὴ δὲν ἄκουσε ποτὲ γι' αὐτό, ἂν ὅμως ἀξιώθηκε νὰ ἀκούσῃ κάτι, αὐτὸ [καθ' ἑαυτὸ] εἶναι σοφία. Ἀλλὰ ὅπως [ἀκριβῶς] τὸ ἀλφάβητο εἶναι μάθημα γιὰ τὰ νήπια, χωρὶς ὅμως αὐτό, δὲν μπορεῖ νὰ ἀποκτήσῃ [κανεῖς] τὴν σοφία, γιὰ νὰ [προχωρήσῃ] νὰ μάθῃ τὰ παρακάτω μαθήματα, ἔτσι καὶ ἡ ἀρχὴ τῆς γνώσεως, ἂν καὶ εἶναι πολὺ μικρὴ, χωρὶς ὅμως αὕτη εἶναι ἀπολύτως ἀδύνατο νὰ εὕρῃ κανεῖς τὴν ἀρετή.  
 2. Γι' αὐτὸ δειλιάζω νὰ γράψω κάτι γιὰ τὴν σοφία, ἐπειδὴ εἶμαι ἐντελῶς ἄσοφος. Διότι κατὰ τὴν γνώμην μου, τέσσερις εἶναι οἱ τρό-

τὸν νοῦν πρὸς τὸ δύνασθαι  
 λέγειν διαφοραί, ἢ χάρις  
 ἄνωθεν ὑπερφυῶς καὶ μα-  
 5 καριότης, ἢ καθαρότης ἐξ  
 ἀσκήσεως κατὰ Θεὸν γι-  
 νομένη, καὶ δυναμένη εἰς  
 τὸ ἀρχαῖον κάλλος φέρειν  
 τὴν ψυχὴν, ἢ πείρα τῶν κά-  
 10 τω διδαγμάτων, διὰ παι-  
 δεύσεως ἀνθρωπίνης, καὶ  
 ἀσκήσεως τῆς ἔξω σοφίας  
 γινομένης, ἢ πάλιν ἐπι-  
 κατάρτος καὶ σατανικὴ  
 15 πλάνη ἐξ ὑπερηφανίας,  
 καὶ δαιμόνων πανουργίας  
 ἐνεργουμένη καὶ παρατρο-  
 πὴ φύσεως. Ἐγὼ δὲ πάντων  
 τῶν προειρημένων ἄμοι-  
 20 ρος ὑπάρχων, πῶς δύνα-  
 μαι γράψαι, ἀπορῶ. Οὐκ  
 οἶδα μήπως ἢ πίστις ὑμῶν  
 τῶν εἰς τοῦτο βιαζόντων  
 κατὰ Θεόν, ἔλξη τὴν χάριν  
 πρὸς τὸν κάλαμον· ἐπειδὴ  
 25 ὁ νοῦς, καὶ ἡ χεὶρ ἢ ἑμὴ,  
 ἀνάξιά εἰσι καὶ ἀκάθαρτα·  
 οἶδα σαφῶς ἐκ τῆς πείρας·  
 ὥς καὶ ἐγένετό μοι πολλά-  
 30 κισ τοῦτο, καὶ γίνεται αἰεί.  
 [3.] Ὅσάκις γάρ, πιστεύσα-  
 τέ μοι, Πατέρες, ἠβουλήθη  
 γράψαι τι, οὐκ ἠδυνήθη ἐἰς  
 νοῦν τοῦτο φέρειν, πρὸ τοῦ  
 κατέχειν με τὸν κάλαμον·

ποι, ποὺ κάνουν τὸν νοῦ νὰ μπο-  
 ρῇ νὰ ἐκφράζεται, ἢ μὲ τὴν Χάρι,  
 [ποὺ προέρχεται] ἀπὸ ἄνω ὑπερ-  
 φυσικά καὶ τὴν μακαριότητα, ἢ  
 μὲ τὴν καθαρότητα, [ποὺ προέρ-  
 χεται] ἀπὸ τὴν κατὰ Θεὸν ἀσκησι  
 καὶ ἡ ὁποία μπορεῖ νὰ ἐπαναφέρῃ  
 τὴν ψυχὴ στὸ πρωταρχικὸ κάλλος,  
 ἢ μὲ τὴν πείρα τῶν διδαγμάτων  
 τοῦ κόσμου τούτου, ποὺ ἀποκτᾶ-  
 5 ται ἀπὸ τὴν ἀνθρώπινη ἐκπαί-  
 δευσι καὶ ἐξάσκησι στὴν διατριβὴ  
 τῆς φιλοσοφίας, ἢ πάλι μὲ τὴν  
 καταραμένη καὶ σατανικὴ πλάνη,  
 ἡ ὁποία προκαλεῖται ἀπὸ τὴν ὑπε-  
 ρηφάνεια καὶ τὴν πανουργία τῶν  
 δαιμόνων καὶ [εἶναι] ἐκτροπὴ τῆς  
 φύσεως. Ἐγὼ ὅμως, ἐπειδὴ εἶμαι  
 ἀμέτοχος σὲ ὅλα τὰ προηγούμενα,  
 ἀπορῶ πῶς μπορῶ νὰ γράψω. Δὲν  
 γνωρίζω μήπως ἢ δική σας πίστι,  
 οἱ ὅποιοι μὲ πιέζετε κατὰ Θεὸν σὲ  
 αὐτό, ἐλκύσῃ τὴν Χάρι πρὸς τὴν  
 γραφῖδα μου, ἐπειδὴ ὁ νοῦς μου  
 καὶ τὸ χεῖρι μου εἶναι ἀνάξια καὶ  
 ἀκάθαρτα· τὸ γνωρίζω [αὐτὸ] πο-  
 10 λὺ καλὰ ἀπὸ τὴν πείρα μου, διότι  
 αὐτὸ καὶ πολλὰς φορὲς μοῦ ἔγινε  
 καὶ πάντα μοῦ γίνεται [δηλαδὴ ἢ  
 συναίσθησι τῆς ἀναξιότητός μου].  
 3. Πιστέψτε με Πατέρες, ἐπειδὴ  
 ὅσες φορὲς ἠθέλησα νὰ γράψω  
 κάτι, δὲν μποροῦσα νὰ τὸ φέρω  
 15 στὸν νοῦ μου, πρὶν νὰ πιάσω τὴν

ἀλλὰ μόνον νόημα πολλάκις  
 μικρὸν ἐκ τῆς γραφῆς, ἣ ἐξ  
 ἀκοῆς καὶ θέας τινὸς τῶν  
 αἰσθητῶν πραγμάτων τοῦ  
 5 κόσμου· ἐξ οὗ πολλάκις  
 τὴν ἀφορμὴν ἐλάμβανεν  
 ὁ νοῦς, καὶ ἅμα τοῦ βα-  
 στάζειν με τὸν κάλαμον  
 καὶ τῆς γραφίδος ἀπάρξα-  
 10 σθαι, εὐθέως εὗρισκον τὸ  
 πρᾶγμα, ὃ ἡμελλον γρά-  
 φειν· περὶ οὗ εἶχον τὸν  
 βιάζοντα γράψαι τοῦτο,  
 καὶ οὕτως ἀκωλύτως καὶ  
 15 ἀμερίμνως γράφω ἔκτοτε,  
 ὅσον εὐτονεῖ ἡ χεὶρ, μὴδ'  
 ὄλως ἔχουσα ἀναμονήν·  
 ἀλλ' εἴτι βάλλει ὁ Θεὸς  
 εἰς τὴν σκοτεινὴν μου καρ-  
 20 δίαν, τοῦτο γράφω χωρὶς  
 σκέψεως· οἶμαι δὲ ἵνα μὴ  
 δοκῶ ἔχειν ὃ ἔλαβον ἐξ  
 εὐχῶν ἑτέρου τινός, κα-  
 τὰ τὸν τοῦ τῆς Κλίμακος  
 25 λόγον, ἐκ τοῦ Ἀποστόλου  
 τὴν χρῆσιν λαβόντος, φησὶ  
 γάρ· τί ἔχεις ὃ οὐκ ἔλα-  
 βες<sup>1</sup>, εἰ δὲ καὶ ἔλαβες, τί  
 καυχᾶσαι ὡς μὴ λαβών;  
 30 ἀλλ' αὐτὸς ποιῶν; καὶ  
 γὰρ αἱ ἐρχόμεναι ἔννοιαί  
 αὐτομάτως ἐν τῷ νοῖ τῶν  
 ἡσυχάζοντων κατὰ Θεόν,  
 χωρὶς σκέψεως, δεκταὶ εἰ-

πέννα, ἀλλὰ ὁ νοῦς μου ἔπαιρνε  
 πολλές φορὲς ἀφορμή, μόνον  
 ἀπὸ κάποιο μικρὸ νόημα ἀπὸ  
 τὴν Γραφὴν ἢ ἀπὸ τὴν ἀκοή καὶ  
 τὴν θέα κάποιου ἀπὸ τὰ αἰσθη-  
 τὰ πράγματα τοῦ κόσμου καὶ  
 εὐθύς, μόλις ἔπιανα τὸν κον-  
 δυλοφόρο καὶ τὴν πέννα καὶ  
 ἄρχιζα [νὰ γράφω], ἀμέσως εὗ-  
 ρισκα τὸ πρᾶγμα, πὺ ἐπρόκει-  
 το νὰ γράψω, γιὰ τὸ ὁποῖο εἶχα  
 ἐκείνον, ὁ ὁποῖος μὲ πίεζε νὰ τὸ  
 γράψω· καὶ ἔτσι χωρὶς ἐμπόδιο  
 καὶ φροντίδα, γράφω ἀπὸ τότε,  
 ὅσο μπορεῖ τὸ χεῖρ μου, χωρὶς  
 νὰ καθυστερῇ καθόλου· καὶ ὅ,τι  
 βάζει ὁ Θεὸς στὴ σκοτεινὴ μου  
 καρδιά, τὸ γράφω χωρὶς σκέψι.  
 Νομίζω δὲ [ὅτι αὐτὸ συμβαίνει]  
 γιὰ νὰ μὴν θεωρῶ ὅτι εἶναι [δι-  
 κό μου], αὐτὸ πὺ ἔλαβα ἀπὸ  
 τὶς προσευχὲς κάποιου ἄλλου,  
 σύμφωνα μὲ τὸν λόγο τοῦ [συγ-  
 γραφέως] τῆς Κλίμακος, [τὸν  
 ὁποῖο] χρησιμοποίησε ἀπὸ τὸν  
 Ἀπόστολο [Παῦλο], γιὰτὶ λέγει·  
 «Τί ἔχεις, τὸ ὁποῖο δὲν ἔλαβες,  
 κι ἂν τὸ ἔλαβες, γιὰτὶ καυχᾶσαι,  
 σὰν νὰ μὴν τὸ ἔλαβες, ἀλλὰ  
 σὰν νὰ τὸ ἔκανες ἐσὺ ὁ ἴδιος;».  
 Καὶ διότι, (καθὼς) λέγει ὁ Ἅγι-  
 ος Ἰσαάκ<sup>α</sup>, οἱ ἔννοιες, οἱ ὁποῖ-

σι, (καθώς) φησιν ὁ Ἅγιος  
 Ἰσαάκ· τὸ δὲ σκέψασθαι τι-  
 να, ἰδιὸν ἐστὶ νόημα. Καὶ ὁ  
 Ἅγιος Ἀντώνιος φησι· πᾶν  
 5 ἔργον, ἢ λόγος ὀφείλει ἔ-  
 χειν μαρτυρίαν ἐκ τῶν θεί-  
 ων Γραφῶν· διὰ τοι τοῦτο  
 ὥσπερ ποτὲ ἡ ὄνος τοῦ Βα-  
 λαάμ ἐλάλησεν<sup>2</sup>, οὕτω καὶ  
 10 νῦν ἄρξομαι γράφειν· οὐ  
 διδάσκων, μὴ γένοιτο, ἀλλὰ  
 πρὸς ἐλεγχον τῆς ἀθλίας  
 μου ψυχῆς, ἵνα καὶ τοὺς  
 λόγους αἰσχυνόμενος, ὥς  
 15 φησιν ὁ τῆς Κλίμακος, ἄρ-  
 χηται τῆς ἐργασίας, ὁ μὴ  
 ἔργον κεκτημένος, ἀλλὰ  
 λόγον δηλαδή. Τίς δὲ οἴ-  
 δεν, ἢ ζῆσαι ἔχω καὶ γρά-  
 20 ψαι ἰσχύσω; ἢ πάλιν ὑμεῖς  
 ἔργα ἐκτελεῖν δυνηθῆτε;  
 Ἀλλ' ὁμως ἀρξώμεθα ἀμ-  
 φότεροι τὰ ἀμφότερα, καὶ  
 ὅπου ἕκαστος φθάσαι δυνη-  
 25 θῇ. Ἀδηλος γὰρ ὁ ἡμέτερος  
 θάνατος καὶ πότε ἦξει τὸ  
 τέλος<sup>3</sup> ἀγνοοῦμεν· τῷ δὲ  
 πάντα προγινώσκοντι Θεῷ,  
 γνωστὰ τὰ ἡμέτερα. Αὐτῷ  
 30 ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν  
 αἰώνων. Ἀμήν<sup>4</sup>.

ἐς ἔρχονται αὐθόρμητα καὶ χωρὶς  
 σκέψι στὸν νοῦ, ὅσων ἡσυχάζουν  
 κατὰ Θεόν, εἶναι ἀποδεκτές· αὐτὸ  
 δέ, [πού ἐρχεται] κατόπιν σκέψεως  
 σὲ κάποιον, εἶναι δικό του νόημα.  
 Καὶ ὁ Ἅγιος Ἀντώνιος<sup>β'</sup> λέγει· κάθε  
 ἔργο ἢ λόγος, πρέπει νὰ ἔχη τὴν  
 μαρτυρία [τῆς ἀληθείας του] ἀπὸ  
 τῆς θεῆς Γραφῆς· γι' αὐτὸ λοιπόν,  
 ὅπως κάποτε μίλησε ἡ ὄνος τοῦ Βα-  
 λαάμ, ἔτσι κι ἐγὼ τώρα θὰ ἀρχίσω  
 νὰ γράφω· ὄχι γιὰ νὰ διδάξω, μὴ  
 γένοιτο, ἀλλὰ γιὰ ἐλεγχο τῆς ἀθλί-  
 ας ψυχῆς μου, ὥστε τουλάχιστον,  
 ἀπὸ ἐντροπῇ γιὰ τὰ λόγια του, ὅπως  
 λέγει ὁ τῆς Κλίμακος<sup>γ'</sup>, νὰ ἀρχίσῃ  
 τὴν ἐργασία ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος δὲν  
 ἔχει ἀποκτήσει ἔργο, ἀλλὰ μόνον  
 λόγο. Ποιὸς ὁμως ξέρει, ἂν θὰ ζή-  
 σω καὶ ἂν θὰ μπορέσω νὰ γράψω;  
 Ἦ πάλι, ἂν ἐσεῖς θὰ μπορέσετε νὰ  
 ἐκτελέσετε τὰ ἔργα, [πού ἐγὼ γρά-  
 φω]; Ἀλλὰ ἂς ἀρχίσωμε οἱ δύο καὶ  
 τὰ δύο [λόγια καὶ ἔργα] καὶ ὅπου ὁ  
 καθένας μας μπορέσῃ νὰ φθάσῃ.  
 Διότι εἶναι ἄγνωστος ὁ θάνατός  
 μας καὶ ἀγνοοῦμε «πότε θὰ ἔλθῃ  
 τὸ τέλος», [καὶ μόνον] στὸν Θεό, ὁ  
 Ὅποῖος προγνωρίζει τὰ πάντα, εἶ-  
 ναι γνωστὰ τὰ δικά μας [ὅσα μᾶς  
 ἀφοροῦν]. Σ' Αὐτὸν [ἀνήκει] ἡ δόξα  
 εἰς τοὺς αἰῶνες τῶν αἰώνων. Ἀμήν.



Ὁ Πρόλογος νῦν ἐγράφη παρ' ἐλπίδα.  
 Πάλιν δ' ἰδοὺ τὸ δεύτερον στοιχεῖον,  
 Τὸ βῆτα φημί, καὶ δεύτερος ὁ λόγος,  
 Ἐν ἐπιτομῇ ρηθήσεται σὺν τούτῳ.  
 Πίστις γὰρ γεννᾷ τὴν ἄλλην, καὶ μεγάλην  
 Πίστιν, ὡς φασιν οἱ Ἅγιοι Πατέρες.  
 Τὴν τῶν ἀρετῶν θεμέλιον, ὡς ἔφη,  
 Ὁ ταύτην πθεῖς Ἀπόστολος Κυρίου.  
 Ἡ μὲν γάρ, χωρὶς ἐργασιῶν τοῦ νόμου  
 Γίνεται, ἡ δ' ἐξ ἔργων τελειοῦται.  
 Εὐρίσκεται μὲν ἐν ἡσυχίᾳ αὐτῇ,  
 Διὰ δὲ πολλῶν πολέμων κατορθοῦται.  
 Νῦν δὲ τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

Ὁ Πρόλογος λοιπόν, γράφτηκε παρ' ἐλπίδα.  
 Καὶ πάλιν ἰδοὺ, τὸ δεύτερον στοιχεῖον,  
 Τὸ Βῆτα λέγω, καὶ δεύτερος ὁ λόγος,  
 Μαζὶ μὲ αὐτόν, θὰ ποῦμε ἐν συνόψει.  
 Πῶς πίστις γεννᾷ, τὴν ἄλλη, τὴν μεγάλην,  
 Ὅπως τὴν καλοῦν οἱ Ἅγιοι Πατέρες.  
 Ποὺ καὶ ἀρετῶν, θεμέλιον τὴν εἶπε  
 Ὁ θέσας αὐτὴν, Ἀπόστολος Κυρίου.  
 Ἡ πρώτη, χωρὶς πῆς Νόμου ἐργασίης  
 Γίνεται, κι αὐτὴ μὲ ἔργα τελειοῦται,  
 Εὐρίσκεται καλὰ μέσα στὴν ἡσυχία,  
 Ἀλλὰ μὲ πολλοὺς πολέμους κατορθοῦται.  
 Τώρα λόγου τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

## ΛΟΓΟΣ Β'

[4.] Βουλόμενος ὁ Ὅσιος  
 ἡμῶν Πατὴρ Ἰσαὰκ δεῖξαι  
 τὴν πίστιν, ἣν ἔφη ὁ Ἀπόστο-  
 λος θεμέλιον εἶναι τῶν κατὰ  
 5 Θεὸν ἐργασιῶν<sup>6</sup>, τὴν μὲν<sup>α'</sup>

4. Ἐπειδὴ ἤθελε ὁ Ὅσιος Πατὴρ  
 ἡμῶν Ἰσαάκ<sup>δ'</sup>, νὰ δείξη τὴν πί-  
 στι, γιὰ τὴν ὁποία ὁ Ἀπόστολος  
 [Παῦλος] εἶπε, ὅτι εἶναι θεμέλιο  
 τῶν κατὰ Θεὸν ἐργασιῶν, [καὶ]

τοῦ Θείου Βαπτίσματος ἐλάβομεν χάριτι Χριστοῦ, καὶ οὐκ ἐξ ἔργων<sup>7</sup>. καὶ ὅτι αὕτη γεννᾷ τὸν τῆς πίστεως φόβον, δι' οὗ ἡ τῶν ἐντολῶν φυλακὴ γίνεται, καὶ ὑπομονεῖ [*recte*: ὑπομονή] τῶν πειρασμῶν, ὥς φησιν ὁ Ἅγιος Μάξιμος· καὶ ὅτι μετὰ τὸ ἐργάζεσθαι ἡμᾶς, τότε γίνεται ἐν ἡμῖν ἡ μεγάλη πίστις τῆς θεωρίας, περὶ ἧς ἔφη ὁ Κύριος, ἐὰν ἔχητε πίστιν ὡς κόκκον σινάπεως<sup>8</sup>, καὶ τὰ ἐξῆς· ἔφη, ὅτι ἄλλη ἡ πίστις ἡ κοινή τῶν ὀρθοδόξων, ἡγουν τὰ ὀρθὰ δόγματα, περὶ τοῦ Θεοῦ, καὶ τῶν αὐτοῦ κτισμάτων νοητῶν τε καὶ αἰσθητῶν, καθὼς, Θεοῦ χάριτι, ἡ Ἁγία καὶ Καθολικὴ Ἐκκλησία παρέλαβε, καὶ ἄλλη ἡ τῆς θεωρίας, ἡγουν τῆς γνώσεως, ἥτις οὐδ' ὅλως ἐναντιοῦται τῇ γεννώσει αὐτήν, ἀλλὰ μᾶλλον βεβαιωτέραν ἐμποιεῖν πέφυκε. [5.] Διότι τὴν μὲν ἐξ ἀκοῆς, ἐμάθομεν, κληρονομήσαντες ἐκ γονέων εὐσεβῶν καὶ διδασκάλων τῆς ὀρθοδόξου πίστεως· ἡ δὲ ἐκ τοῦ πιστεῦειν ὀρθῶς

τὴν ὁποία βέβαια ἐλάβαμε ἀπὸ τοῦ Θεοῦ Βάπτισμα, μὲ τὴν Χάρι τοῦ Χριστοῦ, καὶ ὄχι ἀπὸ τὰ ἔργα μας· καὶ ὅτι αὕτη γεννᾷ τὸν ἐκ τῆς πίστεως φόβο, μὲ τὸν ὁποῖο ἐπιτυγχάνεται ἡ τήρησι τῶν ἐντολῶν καὶ ἡ ὑπομονὴ τῶν πειρασμῶν, ὅπως λέγει ὁ ἅγιος Μάξιμος· καὶ ὅτι ἀφοῦ [πρῶτα] ἐργασθοῦμε [τὶς ἐντολές], τότε ἔρχεται μέσα μας ἡ μεγάλη πίστις τῆς θεωρίας, γιὰ τὴν ὁποία εἶπε ὁ Κύριος· «ἂν ἔχετε πίστις ὅσον τὸν κόκκο τοῦ σιναπιοῦ» καὶ τὰ λοιπὰ. Εἶπε, ὅτι ἄλλη ἡ πίστις ἡ κοινὴ τῶν Ὀρθοδόξων, δηλαδὴ τὰ ὀρθὰ δόγματα περὶ τοῦ Θεοῦ καὶ τῶν κτισμάτων Αὐτοῦ, τῶν νοητῶν καὶ τῶν αἰσθητῶν, καθὼς μὲ τὴν Χάρι τοῦ Θεοῦ παρέλαβε ἡ Ἁγία καὶ Καθολικὴ Ἐκκλησία, καὶ ἄλλη εἶναι [ἡ πίστις] τῆς θεωρίας, δηλαδὴ τῆς γνώσεως, ἡ ὁποία καθόλου δὲν ἐναντιώνεται σ' αὐτήν [τὴν πρώτην], ποῦ τὴν γεννᾷ, ἀλλὰ συμβαίνει μᾶλλον νὰ τὴν κάνῃ ἀκόμη πιὸ βεβαία.

5. Διότι τὴν μὲν πρώτη τὴν μάθαμε ἐξ' ἀκοῆς, ἀφοῦ τὴν κληρονομήσαμε ἀπὸ εὐσεβεῖς γονεῖς καὶ διδασκάλους τῆς Ὀρθοδόξου πίστεως· ἡ δὲ δευτέρη προέρχεται ἀπὸ τὴν ὀρθὴν πίστιν καὶ τὸν φόβο

καὶ φοβεῖσθαι τὸν Κύριον<sup>9</sup>,  
εἰς ὃν ἐπιστεύσαμεν, ἐγγί-  
νεται. Ἐκ γὰρ τοῦ φόβου τὰς  
ἐντολὰς φυλάξαι προηγή-  
5 θημεν καὶ τούτου χάριν τὰς  
σωματικὰς ἀρετὰς ἐργάσα-  
σθαι ἡβουλήθημεν, ἡσυχίαν,  
φημί, νηστείαν, ἀγρυπνίαν  
σύμμετρον, ψαλμωδίαν,  
10 προσευχήν, ἀνάγνωσιν καὶ  
ἐρώτησιν τῶν ἐν πείρᾳ ὄν-  
των περὶ παντὸς λογισμοῦ,  
λόγου τε καὶ ἐγχειρήματος·  
ἵνα διὰ τῶν τοιούτων πράξε-  
15 ων καθαίρηται μὲν τὸ σῶμα  
τῶν αἰσχίστων παθῶν, λέ-  
γω δὴ γαστριμαργίας καὶ  
πορνείας καὶ χρημάτων  
περιττῶν, ἀρκούμενοι τοῖς  
20 παροῦσι<sup>10</sup>, κατὰ τὸν Ἀπόστο-  
λον. Καὶ ἐντεῦθεν λαμβάνει  
ἰσχὺν ὁ ἄνθρωπος εἰς τὸ πα-  
ραμένειν τῷ Θεῷ διὰ τῆς  
ἀμεριμνίας· μαθαίνει ἐκ  
25 τῶν γραφῶν καὶ ἐμπείρων  
ἀνθρώπων περὶ τῶν θείων  
δογμάτων τε καὶ ἐντολῶν·  
κάντεῦθεν τῶν λοιπῶν ὀκτὼ  
προστατῶν τῆς κακίας κα-  
30 ταφρονεῖν ἄρχεται· καὶ  
κατανοῶν τὰς ἀπειλάς, φο-  
βεῖται τὸν Θεὸν οὐχ ἀπλῶς,

τοῦ Κυρίου, στὸν Ὅποιο πιστέ-  
ψαμε. Διότι ἀπὸ τὸν φόβο ἐπιλέ-  
ξαμε νὰ τηρήσωμε τίς ἐντολές  
καὶ ἐξ αἰτίας αὐτοῦ θελήσαμε νὰ  
ἐργασθοῦμε τίς σωματικὰς ἀρε-  
τές, [δηλαδή] τὴν ἡσυχίαν λέγω,  
τὴν νηστεία, τὴν ἀγρυπνία μὲ  
μέτρο, τὴν ψαλμωδία, τὴν προ-  
σευχή, τὴν ἀνάγνωσιν καὶ τὴν  
ἐρώτησιν τῶν ἐμπείρων γιὰ κάθε  
λογισμό, λόγο καὶ ἔργο· ὥστε νὰ  
καθαίρεται μὲν μ' αὐτὲς τίς πρά-  
ξεις τὸ σῶμα ἀπὸ τὰ πολὺ αἰσχροῦ  
πάθη, ἐννοῶ τὴν γαστριμαργία  
καὶ τὴν πορνεία καὶ τὰ περιττὰ  
χρήματα, μὲ τὸ νὰ ἀρκούμεστε  
σ' αὐτὰ ποὺ ἔχομε, κατὰ τὸν  
Ἀπόστολο Παῦλο. Καὶ ἀπὸ ἐδῶ,  
παίρνει τὴν δύναμι ὁ ἄνθρωπος,  
στὸ νὰ παραμένῃ κοντὰ στὸν  
Θεὸ μὲ τὴν ἀμεριμνησία· μαθαί-  
νει [δὲ ἀκόμη], ἀπὸ τίς Γραφές  
καὶ τοὺς ἐμπείρους ἀνθρώπους,  
γιὰ τὰ θεία δόγματα καὶ τίς ἐν-  
τολές· καὶ ἀπὸ αὐτά, ἀρχίζει νὰ  
καταφρονῇ τοὺς λοιποὺς ὀκτὼ  
πρωτεργάτες τῆς κακίας<sup>11</sup>. Καὶ  
κατανοώντας τίς ἀπειλές, φο-  
βεῖται τὸν Θεό, ὃχι μὲ ἀπλὸ [συ-  
νηθισμένο φόβο], ἀλλὰ ὡς Θεό,

ἀλλ' ὡς Θεόν, κατὰ τὸν  
 Ἅγιον Νεῖλον· καὶ τούτου  
 τοῦ φόβου ἄρχεται τὴν τῶν  
 ἐντολῶν φυλακὴν ἐν γνώ-  
 5 σει. [6.] Καὶ ὅσον ὑπομένει  
 ὑπὲρ ἐκάστης ἐντολῆς τὸν  
 κατὰ προαίρεσιν θάνατον,  
 τοσοῦτον ἔρχεται εἰς μεί-  
 ζονα γνῶσιν καὶ θεωρεῖ τὰ  
 10 γινόμενα ἐν ἑαυτῷ ὑπὸ τῆς  
 χάριτος τοῦ Χριστοῦ· καὶ  
 τούτου πιστεύει, ὅτι ὄντως  
 μεγάλη ἡ πίστις τῶν ὀρθο-  
 δόξων· καὶ ποθεῖν ἄρχεται  
 15 τοῦ ἀρέσαι τῷ Θεῷ· καὶ οὐκ  
 ἔτι ὡς τὸ πρὶν διστάζει πε-  
 ρὶ τῆς τοῦ Θεοῦ βοηθείας,  
 ἀλλὰ πᾶσαν αὐτοῦ τὴν μέ-  
 ριμναν ἐπ' αὐτὸν τίθησι<sup>11</sup>,  
 20 κατὰ τὸν Προφήτην· καί, ὡς  
 φησιν ὁ Μέγας Βασιλείος,  
 ὅτι ὁ βουλόμενος τὴν μεγά-  
 λην πίστιν ἐν ἑαυτῷ ἔχειν,  
 οὐκ ὀφείλει ὅλως φροντίδα  
 25 ποιεῖν περὶ τῆς ἑαυτοῦ ζωῆς  
 ἢ θανάτου· ἀλλὰ καὶ θηρί-  
 ον θεάσεται, καὶ δαιμόνων  
 ἐπαναστάσεις ἢ ἀνθρώπων  
 πονηρῶν οὐδ' ὅλως πτοεῖ-  
 30 ται, ὡς γινώσκων, ὅτι ἐνός  
 εἰσι Δημιουργοῦ κτίσματα,  
 καὶ ὅτι σύνδουλα αὐτῷ εἰσι  
 καὶ οὐκ ἔχουσιν ἐξουσίαν

κατὰ τὸν ἅγιο Νεῖλο<sup>στ'</sup>· καὶ ἀπὸ  
 τὸν φόβο αὐτὸ ἀρχίζει ἡ συνει-  
 δητὴ τήρησι τῶν ἐντολῶν.

6. Καὶ ὅσο ὑπομένει, γιὰ κάθε  
 ἐντολή, τὸν κατὰ προαίρεσι θά-  
 νατο, τόσο περισσότερο φθάνει  
 σὲ μεγαλύτερη γνῶσι καὶ κα-  
 τανοεῖ ὅσα γίνονται μέσα του,  
 ἀπὸ τὴν Χάρι τοῦ Χριστοῦ· καὶ  
 ἀπ' αὐτὸ πιστεύει, ὅτι ἀληθινὰ  
 εἶναι μεγάλη ἡ πίστι τῶν Ὀρ-  
 θοδόξων· καὶ [τότε] ἀρχίζει νὰ  
 ποθῇ νὰ ἀρέσῃ στὸν Θεό· καὶ δὲν  
 ἀμφιβάλλει πλέον, ὅπως πρὶν,  
 γιὰ τὴν βοήθεια τοῦ Θεοῦ, ἀλλὰ  
 ὅλη τὴν μέριμνά του τὴν ἀνα-  
 θέτει σ' Αὐτόν, κατὰ τὸν Προ-  
 φῆτη [Δαβίδ]. Καὶ ὅπως λέγει ὁ  
 Μέγας Βασιλείος<sup>ε'</sup>, ὅτι ἐκεῖνος,  
 ὁ ὁποῖος θέλει νὰ ἔχῃ μέσα του  
 τὴν μεγάλη πίστι, δὲν πρέπει νὰ  
 φροντίζῃ καθόλου γιὰ τὴν ζωὴ  
 του ἢ τὸν θάνατό του· ἀλλὰ καὶ  
 ἂν ἀκόμη ἔλθῃ ἀντιμέτωπος μὲ  
 κάποιο θηρίο, ἢ μὲ ἐξεγέρσεις  
 δαιμόνων ἢ πονηρῶν ἀνθρώ-  
 πων [ἐναντίον του], καθόλου  
 δὲν τρομάζει, διότι γνωρίζει, ὅτι  
 [ὅλα] εἶναι κτίσματα ἐνός [καὶ  
 τοῦ Αὐτοῦ] Δημιουργοῦ καὶ ὅτι  
 εἶναι δούλοι, ὅπως αὐτός, καὶ  
 δὲν ἔχουν καμμία ἐξουσία ἐναν-

κατ' αὐτοῦ, εἰ μὴ ὁ Θεὸς  
 παραχωρήσει. Αὐτὸν γὰρ  
 μόνον ὡς ἔχοντα ἐξουσίαν  
 φοβεῖσθαι, καθὼς εἶπεν  
 5 αὐτὸς ὁ Κύριος· ὑποδείξω  
 ὑμῖν τίνα φοβηθῆτε<sup>12</sup>, καὶ  
 ἐπήγαγε· φοβήθητε τὸν  
 ἔχοντα ἐξουσίαν καὶ ψυ-  
 χὴν καὶ σῶμα ἐμβαλεῖν εἰς  
 10 γέενναν<sup>13</sup>, καὶ ἵνα βεβαιώσῃ  
 τὸν λόγον, φησί, ναὶ λέγω  
 ὑμῖν, τοῦτον φοβεῖσθε<sup>14</sup>, καὶ  
 εἰκότως. Εἰ μὲν γὰρ ἦν ἄλ-  
 λος ἔχων ἐξουσίαν ἐκτὸς  
 15 τοῦ Θεοῦ, ἔδει ἡμᾶς ἐκεῖνον  
 φοβεῖσθαι· ἐπεὶ δὲ αὐτὸς  
 μόνος ἐστὶν ὁ τῶν ἄνω καὶ  
 κάτω ποιητῆς καὶ δεσπό-  
 20 τοῦ δυνάμενός τι ποιῆσαι;  
 [7.] Εἰδὲ λέγει τις, ὅτι εἰσὶ  
 κτίσματα ἔχοντα τὴν αὐ-  
 τεξουσιότητα, ἐρῶ καὶ γὰρ,  
 ὅτι ἔχουσι μὲν αἱ νοεραὶ  
 25 δυνάμεις καὶ οἱ ἄνθρωποι,  
 ὁμοίως καὶ οἱ δαίμονες· ἀλλ'  
 αἱ μὲν τάξεις τῶν οὐρανίων  
 ἀσωμάτων καὶ οἱ ἀγαθοὶ ἄν-  
 θρωποι οὐκ ἀνέχονται βλά-  
 30 ψαι τινὰ τὸ παράπαν τῶν  
 ὁμοδούλων, καὶ λίαν πο-  
 νηρὸς ἐστίν, ἀλλὰ μάλλον  
 οἰκτεῖρουσι καὶ τὸν Θεὸν  
 ὑπερ αὐτοῦ ἰκετεύουσιν, ὥς

τίον του, ἂν δὲν τὸ ἐπιτρέψῃ ὁ  
 Θεός. Αὐτὸν μόνον [πρέπει] νὰ  
 φοβώμαστε, διότι [Αὐτός] ἔχει  
 ἐξουσία, καθὼς εἶπε ὁ ἴδιος ὁ Κύ-  
 ριος· «θὰ σὰς ὑποδείξω ἐγὼ ποι-  
 ὸν νὰ φοβηθῆτε», καὶ πρόσθεσε  
 «νὰ φοβηθῆτε ἐκεῖνον, ποὺ ἔχει  
 ἐξουσία νὰ ρίξῃ εἰς τὴν γέεννα  
 καὶ τὴν ψυχὴ καὶ τὸ σῶμα». Καὶ  
 γιὰ νὰ ἐπιβεβαιώσῃ τὸν λόγο,  
 λέγει, «ναὶ σὰς λέγω, Αὐτὸν νὰ  
 φοβῆσθε» καὶ πολὺ φυσικά. Διό-  
 τι, ἂν ὑπῆρχε ἄλλος, ὁ ὁποῖος νὰ  
 ἔχῃ ἐξουσία, ἐκτὸς ἀπὸ τὸν Θεό,  
 ἐκεῖνον ἔπρεπε ἐμεῖς νὰ φοβώ-  
 μαστε· ἐπειδὴ ὅμως, Αὐτὸς εἶναι  
 ὁ μόνος Δημιουργὸς καὶ Κύριος  
 τῶν ἄνω καὶ τῶν κάτω, ποιὸς εἶ-  
 ναι ἐκεῖνος, ποὺ μπορεῖ νὰ κάνῃ  
 κάτι χωρὶς Αὐτόν;  
 7. Ἐὰν ὅμως, κάποιος λέγῃ, ὅτι  
 ὑπάρχουν κτίσματα, τὰ ὁποῖα  
 ἔχουν τὸ αὐτεξούσιο, θὰ πῶ κι  
 ἐγώ, ὅτι τὸ ἔχουν βέβαια οἱ νο-  
 ερὲς δυνάμεις καὶ οἱ ἄνθρωποι,  
 καθὼς καὶ οἱ δαίμονες· ἀλλὰ, οἱ  
 μὲν τάξεις τῶν οὐρανίων Ἀσωμά-  
 των καὶ οἱ ἀγαθοὶ ἄνθρωποι δὲν  
 ἀνέχονται νὰ βλάψουν καθόλου  
 κάποιον ἀπὸ τοὺς ὁμοδούλους  
 τους, καὶ ἂν ἀκόμη [αὐτός] εἶναι  
 πολὺ κακός, ἀλλὰ μάλλον τὸν  
 εὐσπλαχνίζονται καὶ ἰκετεύουν

φησιν ὁ Μέγας Ἀθανάσιος.  
 Οἱ δὲ πονηροὶ ἄνθρωποι καὶ  
 οἱ τούτων διδάσκαλοι τῆς  
 πονηρίας δαίμονες, θέλουνσι  
 5 μὲν, οὐ δύνανται δὲ ὁλως  
 βλάψαι τινά· εἰ μήπου αὐτὸς  
 ἀφορμὴν δώσῃ τοῦ ἐγκατα-  
 λειφθῆναι ἀπὸ τοῦ Θεοῦ δι'  
 ἔργων πονηρῶν. Καὶ τοῦτο  
 10 πρὸς παιδευσιν αὐτοῦ καὶ  
 σωτηρίαν γίνεται παρὰ τοῦ  
 ὑπεραγάθου Θεοῦ, εἵπερ  
 βούλεται καὶ αὐτός, διὰ τῆς  
 εὐχαρίστου ὑπομονῆς διορ-  
 15 θωθῆναι τῆς ἰδίας κακίας·  
 εἰδὲ μήγε, πρὸς ὠφέλειαν  
 ἄλλου, ὥς θέλοντος αὐτοῦ  
 τοῦ παναγάθου Θεοῦ πάν-  
 τας σωθῆναι<sup>15</sup>. Οἱ δὲ πειρα-  
 20 σμοὶ τῶν δικαίων καὶ ἁγίων  
 ἀνθρώπων κατ' εὐδοκίαν  
 Θεοῦ γίνονται καὶ πρὸς τε-  
 λείωσιν τῶν ψυχῶν αὐτῶν  
 καὶ αἰσχύνῃ τῶν ἐχθρῶν  
 25 αὐτῶν δαιμόνων. [8.] Ταῦ-  
 τα τοίνυν ἐν γνώσει λαβὼν  
 ὁ ἐργάτης τῶν θείων ἐντο-  
 λῶν τοῦ Χριστοῦ, πιστεύει  
 οὐχ ἀπλῶς, ὅτι Θεὸς ἐστὶν  
 30 ὁ Χριστὸς καὶ ὅτι δύναται.  
 (Τοῦτον γὰρ οἱ δαίμονες ἐξ  
 ἔργων εἶδον καὶ ἔφριξαν<sup>16</sup>).

τὸν Θεὸ γι' αὐτόν, ὅπως λέγει ὁ  
 Μέγας Ἀθανάσιος. Οἱ δὲ πονη-  
 ροὶ ἄνθρωποι καὶ οἱ δάσκαλοι  
 αὐτῶν, οἱ πονηροὶ δαίμονες, θέ-  
 λουν μὲν, ἀλλὰ ὅμως δὲν μπο-  
 ροῦν νὰ βλάψουν κάποιον κα-  
 θόλου· ἐκτὸς κι ἂν ὁ ἴδιος δώσῃ  
 τὴν ἀφορμὴν, μὲ τὰ πονηρὰ του  
 ἔργα, νὰ ἐγκαταλειφθῇ ἀπὸ τὸν  
 Θεό. Καὶ αὐτὸ γίνεται ἀπὸ τὸν  
 ὑπεράγαθο Θεό, γιὰ παιδαγω-  
 γία καὶ γιὰ τὴν σωτηρία του, ἂν  
 βέβαια θέλῃ καὶ ὁ ἴδιος μὲ τὴν  
 ὑπομονή, ποὺ κάνει εὐχαρίστως,  
 νὰ διορθωθῇ ἀπὸ τὴν κακία του·  
 διαφορετικὰ [γίνεται] πρὸς ὠφέ-  
 λεια ἄλλου<sup>1</sup> διότι ὁ πανάγαθος  
 Θεὸς «θέλει νὰ σωθοῦν ὅλοι». Οἱ  
 δὲ πειρασμοὶ τῶν δικαίων καὶ  
 τῶν ἁγίων ἀνθρώπων, γίνονται,  
 κατ' εὐδοκία τοῦ Θεοῦ, γιὰ τὴν  
 τελειοποίησιν τῶν ψυχῶν τους  
 καὶ τὴν κατασχύνῃ τῶν ἐχθρῶν  
 τους δαιμόνων.

8. Αὐτὰ λοιπόν, ἀφοῦ γνωρίσῃ ὁ  
 ἐργάτης τῶν θείων ἐντολῶν τοῦ  
 Χριστοῦ, πιστεύει ὄχι [μόνον],  
 ὅτι ἀπλῶς ὁ Χριστὸς εἶναι Θεός,  
 [ἀλλὰ] καὶ ὅτι μπορεῖ [νὰ κάνῃ]  
 τὰ πάντα. (Διότι αὐτὸ τὸ εἶδαν  
 καὶ οἱ δαίμονες στὴν πρᾶξι καὶ  
 ἔφριξαν). Ἀλλὰ [πιστεύει ἀκόμα],

Ἀλλ' ὅτι πάντα αὐτῷ δυνα-  
 τὰ καὶ πᾶν θέλημα αὐτοῦ  
 ἀγαθόν ἐστι καὶ χωρὶς αὐ-  
 τοῦ οὐ δύναται τι γενέσθαι  
 5 ἀγαθόν. Καὶ τούτου χάριν  
 οὐ θέλει ὁ τοιοῦτος τι πα-  
 ρὰ τὸ θεῖον θέλημα ποιεῖν  
 κἂν ζωὴ ἐστι· καίπερ οὐκ  
 ἔστιν εὐρεῖν τοῦτο, ἀλλὰ  
 10 μᾶλλον τὸ θέλημα τοῦ  
 Θεοῦ ζωὴ ἐστὶν αἰώνιος<sup>17</sup>  
 καὶ ἀγαθὴ σφόδρα, κἂν  
 φαίνεται τισιν ἐπίπονος ἢ  
 ἐργασία τῆς τοιαύτης ζω-  
 15 ῆς. Καὶ διὰ τοῦτο ἀπίστου  
 χείρων εἰμι ὁ ἄθλιος, ὅτι  
 οὐ θέλω ἐργάσασθαι, ἵνα  
 εὕρω τὴν μεγάλην πίστιν  
 καὶ δι' αὐτῆς ἔλθω εἰς τὸν  
 20 φόβον τοῦ Θεοῦ καὶ ἀρχὴν  
 τῆς σοφίας<sup>18</sup> τοῦ Πνεύμα-  
 τος. Ἀλλὰ ποτὲ μὲν ἐκὼν  
 τοὺς ὀφθαλμοὺς τῆς ψυχῆς  
 μύσσω παραβαίνω τὸν νό-  
 25 μον· ποτὲ δὲ ὑπὸ τῆς λήθης  
 σκοτιζόμενος εἰς τελείαν  
 ἄγνοιαν ἔρχομαι· κἀντεῦ-  
 θεν ἀγνοῶ τὸ συμφέρον  
 τῇ ψυχῇ μου καὶ εἰς συνή-  
 30 θειαν ἐρχόμενος πονηράν,  
 εἰς ἕξι γίνομαι τῆς κακί-  
 ας. [9.] Ὡστε κἂν θελήσω  
 στραφῆναι ὅθεν ἐξέπεσα,  
 οὐ δύναμαι, διότι μεσότοι-

ὅτι ὅλα εἶναι δυνατὰ σ' Αὐτόν, καὶ  
 κάθε θέλημά Του εἶναι ἀγαθό,  
 καὶ χωρὶς Αὐτὸν δὲν μπορεῖ νὰ  
 γίνῃ κανένα καλό. Γι' αὐτὸ ὁ ἄν-  
 θρωπος αὐτός, δὲν θέλει νὰ κἀνῃ  
 κάτι ἀντίθετο ἀπὸ τὸ θεῖο θέλη-  
 μα, ἀκόμη κι ἂν [νομίζῃ ὅτι] αὐτὸ  
 εἶναι ζωὴ, [δηλαδή συμφέρον γιὰ  
 τὴν ψυχὴ του]· ἂν καὶ βέβαια δὲν  
 εἶναι δυνατόν νὰ εὕρῃ [κανεῖς]  
 αὐτό, ἀλλὰ μᾶλλον [μόνον] τὸ  
 θέλημα τοῦ Θεοῦ εἶναι ζωὴ αιώ-  
 νια καὶ κατ' ἐξοχὴν ἀγαθὴ, ἀκό-  
 μα καὶ ἂν σὲ μερικὸν φαίνεται  
 κοπιαστικὴ ἢ ἐργασία αὐτῆς τῆς  
 ζωῆς. Καὶ γι' αὐτὸ ἐγὼ ὁ ἄθλιος  
 εἶμαι χειρότερος ἀπὸ τὸν ἄπι-  
 στο, διότι δὲν θέλω νὰ ἐργασθῶ,  
 γιὰ νὰ βρῶ τὴν μεγάλη πίστι καὶ  
 μέσῳ αὐτῆς νὰ φθάσω στὸν φό-  
 βο τοῦ Θεοῦ καὶ στὴν «ἀρχὴ τῆς  
 σοφίας» τοῦ Πνεύματος. Ἀλλὰ  
 ἄλλοτε μὲν θεληματικά, κλείνον-  
 τας τοὺς ὀφθαλμοὺς τῆς ψυχῆς  
 μου, παραβαίνω τὸν νόμο· ἄλλοτε  
 δέ, σκοτιζόμενος ἀπὸ τὴν λήθη,  
 φθάνω στὴν τελεία ἀγνοία· καὶ  
 εἰς τὸ ἐξῆς ἀγνοῶ τὸ συμφέρον  
 τῆς ψυχῆς μου καὶ μὲ τὸ νὰ ἔλθω  
 στὴν πονηρὴ συνήθεια, φθάνω  
 νὰ ἀποκτήσω τὴν ἕξι τῆς κακίας.  
 9. Ὡστε κι ἂν ἀκόμη θελήσω νὰ  
 ἐπιστρέψω ἐκεῖ ἀπὸ ὅπου ἔπεσα,  
 δὲν μπορῶ, διότι γίνεται τὸ δι-

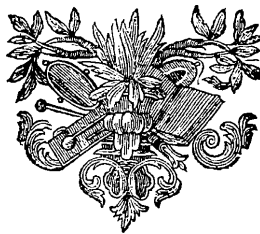
χον γίνεται τὸ ἐμὸν θέλημα,  
 χωρίζον με ἀπὸ τοῦ Θεοῦ,  
 ὥς φασιν οἱ Πατέρες· καὶ οὐ  
 θέλω κοπιάσαι εἰς τὸ κατα-  
 5 λύσαι τὸ μεσότοιχον<sup>19</sup> τοῦτο.  
 Εἰ γὰρ εἶχον πίστιν, τὴν ἐξ  
 ἔργων τῆς μετανοίας γινο-  
 μένην, ἡδυνήθην ἂν εἰπεῖν,  
 ἐν τῷ Θεῷ μου ὑπερβήσομαι  
 10 τεῖχος<sup>20</sup> καὶ οὐ μὴ ἐδειλίασα  
 ἐκ τοῦ δισταγμοῦ, λέγων ἐν  
 ἐμαντῷ· ἄρα τί ἀπαντήσκει  
 με ἐν τῷ ὀρμήσῃ με βαίνειν  
 τὸ ὕψος τοῦ τείχους; μὴ βό-  
 15 θρος ἐκεῖσε; μὴ οὐκ ἰσχύω  
 ἄνω ὑπερβαίνειν, καὶ κρη-  
 μνισθεῖς πάλιν στρέφομαι  
 κάτω μετὰ τὸ κοπιάσαι; καὶ  
 ἄλλα πολλὰ τοιαῦτα· ἅπερ  
 20 ὁ ἔχων πίστιν, ὅτι ὁ Θεὸς  
 ἐγγὺς ἐστὶ καὶ οὐ πόρρω<sup>21</sup>,  
 οὐδέποτε λογίζεται ταῦτα·  
 ἀλλὰ πρὸς τὸν Θεόν, τὸν  
 ἔχοντα πᾶσαν δύναμιν καὶ  
 25 ἐξουσίαν καὶ πᾶσαν ἀγαθό-  
 τητα καὶ φιλανθρωπίαν, εὐ-  
 θέως τρέχει ἵνα καταλάβῃ<sup>22</sup>,  
 ὥς οὐκ ἄερα δαίρων [recte:  
 δέρων]<sup>23</sup>, ἀλλὰ νηχόμενος  
 30 τὰ ἄνω ζητεῖ<sup>24</sup>· καὶ πᾶν  
 θέλημα κάτω ἐάσας, πρὸς  
 τὸ θεῖον θέλημα ποιεῖται

κό μου θέλημα «μεσότοιχο», τὸ  
 ὁποῖο μὲ χωρίζει ἀπὸ τὸν Θεό,  
 ὅπως λέγουν οἱ Πατέρες<sup>19</sup>· καὶ δὲν  
 θέλω νὰ κοπιᾶσω γιὰ νὰ γκρεμί-  
 σω τὸ μεσότοιχο αὐτό. Διότι ἐὰν  
 εἶχα τὴν πίστι, ἡ ὁποία προέρχε-  
 ται ἀπὸ τὰ ἔργα τῆς μετανοίας,  
 θὰ μπορούσα νὰ πῶ, «μὲ τὴ βοή-  
 θεια τοῦ Θεοῦ μου, θὰ ὑπερπηδή-  
 σω τὸ τεῖχος», καὶ δὲν θὰ δειλιαζα  
 ἀπὸ ἀμφιβολία, λέγοντας στὸν  
 ἑαυτό μου, ἄραγε τί θὰ συναντή-  
 σω, ὅταν ὀρμήσω νὰ ἀνεβῶ στὸ  
 ὕψος τοῦ τείχους; Μήπως ἐκεῖ  
 [ὑπάρχει κανένας] λάκκος; Μή-  
 πως δὲν μπορῶ νὰ τὸ ἀνεβῶ καὶ  
 ἀφοῦ κατακρημνισθῶ, μετὰ ἀπὸ  
 κόπους, ξαναπέσω κάτω [στὰ  
 ἴδια] καὶ σὲ ἄλλα πολλὰ σὰν αὐ-  
 τά· τὰ ὁποῖα ἐκεῖνος, ποὺ ἔχει τὴν  
 πίστι, ὅτι ὁ Θεὸς εἶναι κοντά του  
 καὶ ὄχι μακριά του, ποτὲ δὲν τὰ  
 σκέπτεται· ἀλλὰ τρέχει κατ' εὐ-  
 θεῖαν πρὸς τὸν Θεό, ὁ Ὅποιος ἔχει  
 ὅλη τὴν δύναμι καὶ τὴν ἐξουσία  
 καὶ ὅλη τὴν ἀγαθότητα καὶ τὴν  
 φιλανθρωπία, γιὰ νὰ κατακτήσῃ  
 [τὸ ἔπαθλο], ὄχι σὰν «νὰ δέρνη  
 τὸν ἄερα», ἀλλὰ ἀγωνιζόμενος  
 ἐπιδιώκει τὰ οὐράνια· καὶ ἀφοῦ  
 ἀφήσῃ κάτω [στὰ ἐπίγεια] κάθε  
 του θέλημα, βαδίζει πρὸς τὸ θεῖο



τὴν ὁδοιπορίαν, μέχρις ἂν  
 γλώσσαις καιναῖς<sup>25</sup> ἀκούσῃ  
 καὶ αὐτός, ἢ καὶ λαλήσῃ  
 ἴσως τὰ μυστήρια γινώ-  
 5 σκων, καὶ ἐκ δυνάμεως  
 πρακτικῆς εἰς δύναμιν  
 θεωρίας τὰς ἀναβάσεις<sup>26</sup>  
 ποιῶν, μᾶλλον δὲ λαμβά-  
 νων, χάριτι καὶ φιланθρω-  
 10 πία τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ  
 Χριστοῦ, ᾧ πρέπει πᾶσα  
 δόξα, τιμὴ καὶ κράτος εἰς  
 τοὺς αἰῶνας. Ἀμήν<sup>27</sup>.

θέλημα, μέχρις ὅτου ἀκούσῃ κι  
 αὐτὸς «καινούργιες γλώσσες» ἢ  
 καὶ ἴσως τὶς μιλήσῃ, ἀφοῦ γνωρί-  
 ζει τὰ μυστήρια καὶ κάνοντας ἢ  
 μᾶλλον λαμβάνοντας τὶς ἀναβά-  
 σεις, [προχωρεῖ] ἀπὸ τὴν δύναμι  
 τῆς πράξεως στὴν δύναμι τῆς θε-  
 ωρίας, μὲ τὴν Χάρι καὶ τὴν φιλαν-  
 θρωπία τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ  
 Χριστοῦ, εἰς τὸν Ὅποῖον πρέπει  
 κάθε δόξα, τιμὴ καὶ ἐξουσία εἰς  
 τοὺς αἰῶνες. Ἀμήν.



Τρίτον μὲν ἐστὶ τὸ Γάμμα ἐν στοιχείοις.  
 Τρίτος δὲ ἰδοὺ ὁ λόγος περὶ φόβου.  
 Δύω γάρ εἰσιν οἱ φόβοι τοῦ Κυρίου,  
 Εἰσαγωγικός, ἀπέχων τῆς κακίας,  
 Καὶ τέλειος, ὃς ἐργάζεται σπουδαίως.  
 Νῦν δὲ τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

Τρίτο εἶναι μὲν, τὸ Γάμμα στὰ στοιχεῖα,  
 Τρίτος εἶναι καὶ ὁ λόγος γὰρ τὸν φόβο  
 Εἰσαγωγικός, μακρύνων τὴν κακίαν,  
 Καὶ ὁ τέλειος προθύμου ἐργασίας.  
 Τώρα λόγου τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

## ΛΟΓΟΣ Γ'

[10.] Γαστριμαργία ἐστὶ  
 πρώτη τῶν ὀκτώ προστα-  
 τῶν τῆς κακίας. Ὁ δὲ θεῖ-  
 ος φόβος καὶ πρώτη ἐντολή  
 5 πάντα καταβάλλει· καὶ ὁ  
 μὴ ἔχων τοῦτον, οὐδ' ἄλλο  
 ἀγαθὸ ἔχειν δύναται. Πῶς  
 γὰρ ὁ μὴ φοβούμενος, ἐντο-  
 λὴν τηρῆσαι δυνήσθῃ, εἰ μὴ-  
 10 πον εἰς τὴν ἀγάπην φθάσας  
 ὁ τοιοῦτος; Πλὴν καὶ οὗτος  
 ἐκ τοῦ φόβου ἤρξατο, κἂν  
 ἴσως ἀγνοῇ πῶς παρῆλθεν  
 ἐξ αὐτοῦ ὁ φόβος ὁ εἰσα-  
 15 γωγικός. Εἰ δὲ λέγει τις,  
 ὅτι δι' ἄλλης ὁδοῦ ὥδευσε  
 πρὸς τὴν ἀγάπην, αἰχμάλω-  
 τος ὑπῆρχεν εἴτε ὑπὸ τῆς

10. Ἡ γαστριμαργία εἶναι ἡ πρώτη  
 ἀπὸ τοὺς ὀκτὼ πρωτοστᾶτες τῆς  
 κακίας. Ὅμως ὁ θεῖος φόβος, [ποὺ  
 εἶναι] καὶ ἡ πρώτη ἐντολή, ὅλα τὰ  
 ὑπερνικᾷ· καὶ ὁποῖος δὲν ἔχει αὐ-  
 τὸν [τὸ φόβο], δὲν μπορεῖ νὰ ἔχη  
 κανένα ἄλλο καλὸ. Διότι πῶς θὰ  
 μπορέσῃ νὰ τηρήσῃ μία ἐντολή  
 ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος δὲν ἔχει τὸν φό-  
 βο, ἐκτὸς κι ἂν αὐτὸς ἔχη φθάσει  
 στὴν ἀγάπην; Ἀλλὰ καὶ αὐτὸς ἄρχι-  
 σε ἀπὸ τὸν φόβο, ἀκόμη κι ἂν δὲν  
 καταλαβαίνει, πῶς ἀπομακρύνθη-  
 κε ἀπὸ αὐτὸν ὁ εἰσαγωγικός φό-  
 βος. Ἐὰν δὲ λέγῃ κάποιος, ὅτι ἀπὸ  
 ἄλλῃ ὁδὸ βάδισε πρὸς τὴν ἀγάπην,  
 [αὐτὸς τότε] ἦταν αἰχμάλωτος,  
 εἴτε ἀπὸ πνευματικῆς χαρᾶς, εἴτε

πνευματικῆς χαρᾶς, εἴτε  
 ἐξ ἀναισθησίας, ὡς οἱ πε-  
 ράσαντες κοιμώμενοι τὸν  
 ποταμόν, κατὰ τὸν λόγον  
 5 τοῦ Ἁγίου Ἐφραίμ. Διότι ὁ  
 τοιοῦτος ἐκ τῶν πολλῶν  
 τοῦ Θεοῦ εὐεργεσιῶν ὧν  
 ἡξιώθη, χάριτι, ἐκπλητ-  
 τόμενος, ἀγαπᾷ τὸν εὐερ-  
 10 γέτην. Ὅταν δέ τις ἀναι-  
 σθήτως διάγων ἐν τρυφῇ  
 καὶ δόξῃ, ὡς ὁ πλούσιος  
 ἐκεῖνος, καὶ δοκῶν ὅτι οἱ  
 15 τηκόμενοι ὑπὸ τοῦ φόβου  
 καὶ ἐν πειρασμοῖς διάγον-  
 τες ἐξ ἁμαρτιῶν πάσχου-  
 σι, κατεπαίρεται τούτων ἐξ  
 ἀπονίας, ἡγούμενος ἑαυτὸν  
 ἄξιον τῆς τοιαύτης ἀνέσε-  
 20 ως, ἥς ἔτυχεν ἀνάξιος ὧν,  
 ἐκ τοῦ ἀνάξιον ἑαυτὸν ποι-  
 ῆσαι τῆς μελλούσης ζωῆς·  
 καὶ διὰ τῆς ἀλόγου φιλίας  
 τῆς προσκαίρου σκοτίζε-  
 25 ται· καὶ ἴσως δοκεῖ ὅτι εἰς  
 τὴν ἀγάπην ἔφθασεν, κακ  
 τούτου εὐεργετεῖται ὑπὲρ  
 ἐκείνους· δι' ὃ καὶ ταῦτα  
 ἡγνόησε τὴν περὶ αὐτὸν  
 30 τοῦ Θεοῦ συγκατάβασιν.  
 Ὅθεν καὶ ἀναπολόγητος  
 ἐν τῇ κρίσει εὑρεθήσεται  
 ὁ τοιοῦτος, καὶ ἀκούσει  
 δικαίως τό, Ἀπέλαβες τὰ

ἀπὸ ἀναισθησία, ὅπως ἐκεῖνοι, οἱ  
 ὅποιοι πέρασαν κοιμισμένοι τὸν  
 ποταμό, κατὰ τὸν λόγο τοῦ ἁγίου  
 Ἐφραίμ<sup>9</sup>. Διότι αὐτὸς [ὁ ἄνθρω-  
 πος] ἀπὸ τῆς πολλῆς εὐεργεσίας  
 τοῦ Θεοῦ, τῆς ὁποῖας ἡξιώθηκε  
 κατὰ Χάριν, κυριευόμενος ἀπὸ  
 ἐκπληξι, ἀγαπᾷ [πιὸ πολὺ] τὸν  
 Εὐεργέτη. Ὅταν ὁμως ζῇ κάποιος  
 ἀναισθητα, μὲ ἀπολαύσεις καὶ μὲ  
 δόξα, ὅπως ὁ πλούσιος ἐκεῖνος  
 [τῆς Παραβολῆς] καὶ νομίζῃ ὅτι  
 ἐκεῖνοι, οἱ ὅποιοι λειώνουν ἀπὸ  
 φόβο καὶ ζοῦν μὲ πειρασμούς,  
 πάσχουν ἐξαιτίας τῶν ἁμαρτιῶν  
 τους, ὑπερηφανεύεται εἰς βάρος  
 τους ἀπὸ ἀλαζονείας, ἐπειδὴ θεω-  
 ρεῖ τὸν ἑαυτὸν τοῦ ἄξιο γι' αὐτὴν  
 τὴν ἄνεσι, τὴν ὁποία ἀπολαμβάνει,  
 ἂν καὶ εἶναι [πραγματικὰ]  
 ἀνάξιος, ἐπειδὴ [αὐτὸς] ἔκανε  
 τὸν ἑαυτὸν τοῦ ἀνάξιο γιὰ τὴν  
 μέλλουσα ζωή· καὶ σκοτίζεται μὲ  
 τὴν ἄλογη φιλίαν τῆς προσκαίρου  
 [ζωῆς]· καὶ ἴσως νομίζῃ, ὅτι ἔφθα-  
 σε [νὰ ἡξιωθῇ] τῆς ἀγάπης [τοῦ  
 Θεοῦ] καὶ ἐξ αἰτίας Αὐτοῦ, εὐεργε-  
 τεῖται περισσότερο ἀπὸ ἐκείνους  
 [ποῦ ὑποφέρουν]· γι' αὐτὸ καὶ [γιὰ  
 ὅλα] αὐτά, ἡγνόησε τὴν συγκατά-  
 βασι τοῦ Θεοῦ πρὸς αὐτόν. Ἔτσι  
 καὶ αὐτός, θὰ βρεθῇ ἀναπολό-  
 γητος κατὰ τὴν [ἡμέραν] τῆς Κρί-  
 σεως, καὶ δίκαια θὰ ἀκούσῃ τὸ

ἀγαθά σου ἐν τῇ ζωῇ σου<sup>28</sup>.  
 Καὶ τοῦτο δηλόν, ἐκ τοῦ εἶ-  
 ναι πολλοὺς τῶν ἀπίστων  
 5 τοιούτους ἀναξίως εὐεργε-  
 τουμένους καὶ οὐδεὶς τῶν  
 εὖ φρονούντων μακαρίζει  
 αὐτούς, ἢ λέγει, ὅτι ἄξιοί  
 εἰσι τοῦ ὑπὸ Θεοῦ ἀγαπᾶ-  
 σθαι, ἢ τὸν Θεὸν ἀγαπῶσι,  
 10 καὶ τούτου χάριν εὐημεροῦ-  
 σιν ἴσως κατὰ τὸν βίον. Καὶ  
 ταῦτα μὲν οὕτως.

Ὁ δὲ φόβος Κυρίου διττός  
 ἐστιν, ὡς ἡ πίστις· τὰ μὲν  
 15 εἰσαγωγικά, τὰ δὲ τέλεια  
 καὶ ἐκ τῶν εἰσαγωγικῶν γι-  
 νόμενα. Ὁ γὰρ φοβούμενος  
 τὰς κολάσεις, φοβεῖται ὡς  
 δοῦλος καὶ ἐκκλίνει ἀπὸ τῶν  
 20 κακῶν· τῷ φόβῳ Κυρίου ἐκ-  
 κλίνει πᾶς ἀπὸ κακοῦ<sup>29</sup>. καὶ  
 φόβον Κυρίου διδάξω ὑμᾶς<sup>30</sup>.  
 Ταῦτα τοίνυν καὶ τὰ τοιαῦ-  
 τα περὶ τοῦ εἰσαγωγικοῦ  
 25 φόβου εἴρηται, κατὰ τὸν  
 Ἅγιον Δωρόθεον, ἵνα φόβῳ  
 τῶν ἀπειλῶν, ἐρχώμεθα οἱ  
 ἁμαρτωλοὶ εἰς μετάνοιαν,  
 ζητοῦντες πῶς εὐρωμεν λύ-  
 30 σιν τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν. Καὶ  
 πάλιν ἀναστρεφόμενος ἐν  
 ἡμῖν ὁ φόβος διδάσκει ἡμᾶς  
 τὴν ὁδὸν τῆς ζωῆς· ὡς λέ-

«ἀπήλαυσε τὰ ἀγαθά σου στὴν  
 ζωὴ σου». Καὶ αὐτὸ [εἶναι] φανερό,  
 ἀπὸ τὸ ὅτι ὑπάρχουν πολλοὶ ἀπὸ  
 αὐτοὺς τοὺς ἀπίστους, οἱ ὅποιοι  
 ἀναξίως εὐεργετοῦνται, καὶ κα-  
 νεὶς ἀπὸ τοὺς συνετοὺς δὲν τοὺς  
 μακαρίζει, οὔτε λέγει, ὅτι αὐτοὶ  
 εἶναι ἄξιοι νὰ τοὺς ἀγαπᾷ ὁ Θε-  
 ός, ἢ ὅτι ἀγαποῦν τὸν Θεὸ καὶ γι'  
 αὐτὸ τὸν λόγον ἴσως εὐημεροῦν  
 στὴν ζωὴ τους. Καὶ αὐτὰ λοιπὸν  
 ἔτσι [ἔχουν].

Ὁ δὲ φόβος τοῦ Κυρίου εἶναι  
 δύο εἰδῶν, ὅπως καὶ ἡ πίστις [καὶ  
 στὰ δύο ὑπάρχουν] ἀφ' ἑνὸς μὲν  
 τὰ εἰσαγωγικά, [καὶ ἀφ' ἑτέρου] τὰ  
 τέλεια, τὰ προερχόμενα ἀπὸ τὰ εἰ-  
 σαγωγικά. Διότι ἐκεῖνος, ὁ ὅποιος  
 φοβᾶται τὶς τιμωρίες, φοβᾶται,  
 ὅπως ὁ δοῦλος, καὶ ἀπομακρύνε-  
 ται ἀπὸ τὰ κακὰ· «γὰρ τὸν φόβο  
 τοῦ Κυρίου, ὁ καθένας ἀπομα-  
 κρύνεται ἀπὸ τὸ κακό», καὶ «θα  
 σᾶς διδάξω τὸν φόβο τοῦ Κυρίου»  
 [λέγει ἡ Γραφή]. Αὐτὰ λοιπὸν καὶ  
 τὰ παρόμοια, γὰρ τὸν εἰσαγωγικὸ  
 φόβο ἔχουν λεχθῇ, κατὰ τὸν ἅγιο  
 Δωρόθεο, γὰρ νὰ ἐρχώμαστε ἀπὸ  
 τὸν φόβο τῶν ἀπειλῶν, οἱ ἁμαρ-  
 τωλοὶ σὲ μετάνοια, ζητώντας πῶς  
 νὰ βροῦμε συγχώρησι τῶν ἁμαρ-  
 τιῶν μας. Καὶ πάλι, ἀφοῦ παρα-  
 μεῖνῃ μέσα μας ὁ φόβος, [αὐτὸς  
 πλέον] μᾶς διδάσκει τὴν ὁδὸν τῆς

γει· ἔκκλινον ἀπὸ κακοῦ  
καὶ ποιήσον ἀγαθόν<sup>31</sup>. Καὶ  
ὅσον τις ἀγωνίζεται εἰς τὸ  
ἀγαθόν, τοσοῦτον ὁ φόβος  
5 αὕξει ἐν αὐτῷ, μέχρις ἂν  
καὶ τὰ λεπτότατα αὐτοῦ  
πταίσματα, ἅπερ εἰς οὐδὲν  
ἐλογίζετο ποτέ, ἐν σκότει  
τῆς ἀγνωσίας ὑπάρχων, δεί-  
10 κνυσιν αὐτῷ· καὶ τοῦ φόβου  
τελειωθέντος, τελειοῦται ὁ  
ἄνθρωπος διὰ τοῦ πένθους  
καὶ οὐκ ἔτι ἀμαρτῆσαι θελή-  
σειεν, ἀλλὰ φοβοῦμενος τὴν  
15 ἐπιστροφὴν τῶν παθῶν, μέ-  
νει ἐν τῷ ἀγνώ· φόβῳ ἄτρω-  
τος. Ὁ φόβος Κυρίου, φησὶν,  
ἀγνός, διαμένων εἰς αἰῶνα  
αἰῶνος<sup>32</sup>. Διότι ὁ πρῶτος φό-  
20 βος οὐχ ἀγνός, ἀλλὰ μᾶλλον  
ἐξ ἀμαρτιῶν ἐστίν. Νῦν δὲ  
χωρὶς ἀμαρτίας, φοβεῖται ὁ  
καθαρθείς, οὐχ ὡς πταίων,  
ἀλλ' ὡς τρεπτὸς ἄνθρωπος  
25 καὶ πρόχειρος εἰς τὸ κακόν.  
Καὶ ὅσον ὑψωθῇ τῇ κτήσει  
τῶν ἀρετῶν, τοσοῦτον φο-  
βεῖται, ὡς ταπεινόφρων. Καὶ  
εἰκότως· πᾶς γὰρ ὁ ἔχων  
30 πλοῦτον, φοβεῖται πολλὰ  
τὴν τε ζημίαν, τὴν κόλασιν  
καὶ τὴν ἀτιμίαν, μετὰ καὶ

ζωῆς· ὅπως λέγει «φεῦγε ἀπὸ τὸ  
κακὸ καὶ κάνε τὸ καλόν». Καὶ ὅσο  
[περισσότερο] ἀγωνίζεται κανείς  
στο ἀγαθό, τόσο [περισσότερο]  
αὐξάνεται σ' αὐτὸν ὁ φόβος [τοῦ  
Θεοῦ], ἕως οὔτου φανερώση σ' αὐ-  
τὸν καὶ τὰ πιὸ λεπτὰ [καὶ μικρὰ]  
πταίσματά του, τὰ ὅποια ποτὲ  
δὲν ὑπελόγησε σὲ τίποτε, ἐπειδὴ  
[ὁ ἴδιος] βρισκόταν στὸ σκοτάδι  
τῆς ἀγνοίας. Καὶ ὅταν ὁ φόβος  
[φθάσῃ] νὰ γίνη τέλειος, [τότε]  
τελειώνεται [καὶ] ὁ ἄνθρωπος, μέ-  
σω τοῦ πένθους καὶ δὲν θὰ ἤθελε  
πλέον νὰ ἀμαρτήσῃ, ἀλλὰ ἐπειδὴ  
φοβεῖται τὴν ἐπιστροφή τῶν παθῶν  
[ἐντός του], παραμένει ἄτρωτος [ἀ-  
πὸ αὐτὰ] μέσα στὸν ἀγνὸ φόβο.  
Λέγει [ὁ Ψαλμός], «ὁ φόβος τοῦ  
Κυρίου εἶναι ἀγνός καὶ παραμένει  
εἰς τοὺς αἰῶνες τῶν αἰώνων». Διότι  
ὁ πρῶτος φόβος δὲν [εἶναι] ἀγνός,  
ἀλλὰ μᾶλλον προέρχεται ἀπὸ τὶς  
ἀμαρτίες. Ὅμως τώρα ὁ ἄνθρωπος,  
ὁ ὁποῖος ἔχει καθαρθῇ, φοβᾶται καὶ  
χωρὶς [νὰ ὑπάρχῃ] ἀμαρτία, ὅχι σὰν  
νὰ φταίῃ, ἀλλὰ ὡς ἄνθρωπος εὐμε-  
τάβολος καὶ πρόχειρος στὸ κακό.  
Καὶ ὅσο θὰ ὑψωθῇ μὲ τὴν ἀπόκτησι  
τῶν ἀρετῶν, τόσο πιὸ πολὺ φοβᾶ-  
ται ἀπὸ ταπεινοφροσύνη. Καὶ εἶναι  
φυσικὸ διότι ὁ κάθε πλούσιος φο-  
βᾶται πολὺ καὶ τὴν μεγάλη ζημίαν,  
τὴν τιμωρίαν καὶ τὴν ἀτίμωσιν, μετὰ

τὴν τοῦ ὕψους πτώσιν· ὁ δὲ  
 πτωχὸς ἄφοβος μένει ὡς τὰ  
 πολλά· μόνον τὸ μὴ δαρῆ-  
 ναι φοβεῖται. Καὶ ταῦτα μὲν  
 5 περὶ τῶν τελείων σφόδρα  
 καὶ καθαρῶν τῇ ψυχῇ καὶ  
 τῷ σώματι εἴρηται. Εἰδὲ τις  
 πταίων ἔτι, καὶ ἐλάχιστα  
 καὶ μηδαμινὰ πταίσματα,  
 10 μὴ πλανηθῇ. Πεπλάνηται,  
 φησὶν ὁ τῆς Κλίμακος· οὐ  
 γάρ ἐστιν ὁ τοιοῦτος φόβος  
 ἀγνός, οὐδὲ ταπεινώσις,  
 ἀλλὰ δουλικὴ εὐγνωμοσύ-  
 15 νη καὶ φόβος τῶν ἀπειλῶν.  
 Δι' ὃ καὶ δέεται ὁ τοιοῦτος δι-  
 ορθώσεως τοῦ λογισμοῦ, ἵνα  
 μάθῃ ἐν ποίῳ φόβῳ ἐστί, καὶ  
 διὰ τοῦ ἀκροτάτου πένθους  
 20 ἐν τῇ ὑπομονῇ τῶν θλίψεων  
 καθαίρῃ αὐτοῦ τὰ πταίσμα-  
 τα, καὶ οὕτως ἐλθεῖν δυνη-  
 θῇ εἰς τὸν τέλειον φόβον,  
 χάριτι Χριστοῦ. Σημεῖον δὲ  
 25 τοῦ πρώτου φόβου, τὸ μισεῖν  
 καὶ ὀργίζεσθαι τὴν ἁμαρτί-  
 αν, ὡς ὁ πληγεὶς ὑπὸ θηρός·  
 τοῦ δὲ τελείου, τὸ ἀγαπᾶν  
 τὴν ἀρετὴν, καὶ φοβεῖσθαι  
 30 τὴν τροπὴν, ὅτι οὐδεὶς ἀναλ-  
 λοίωτος. Ὅθεν ἐπὶ παντὸς  
 πράγματος ἐν τῷ βίῳ τού-

καὶ ἀπὸ τὴν πτώσι ἀπὸ τοῦ ὕψους  
 [ποῦ εὐρίσκεται]· ὁ πτωχὸς ὅμως,  
 μένει ἄφοβος στὰ πῶς πολλά [τὸ]  
 μόνο ποῦ φοβᾶται [εἶναι] νὰ μὴν  
 τὸν δείρουν. Καὶ αὐτὰ μὲν ἔχουν  
 λεχθῇ, γιὰ ὅσους εἶναι ἐξαιρετικὰ  
 τέλειοι καὶ καθαροὶ στὴν ψυχὴ καὶ  
 τὸ σῶμα. Ἄν ὅμως κανεὶς σφάλῃ  
 ἀκόμῃ [καὶ ἁμαρτάνῃ], ἔστω καὶ σὲ  
 ἐλάχιστα καὶ μηδαμινὰ πταίσματα,  
 ἅς μὴν πλανηθῇ [καὶ θεωρησῇ, ὅτι  
 ἔχει ἤδη ἀποκτήσει τὸν φόβο τοῦ  
 Θεοῦ]. Ἐχει πλανηθῇ, λέγει ὁ τῆς  
 Κλίμακος, διότι ὁ φόβος αὐτὸς δὲν  
 εἶναι ἀγνός, οὔτε ἔχει ταπεινώσι,  
 ἀλλὰ δουλικὴ εὐγνωμοσύνη καὶ  
 φόβο τῶν ἀπειλῶν. Γι' αὐτὸ καὶ  
 χρειάζεται αὐτὸς [ὁ ἄνθρωπος],  
 νὰ διορθώσῃ τὸν λογισμό του, γιὰ  
 νὰ μάθῃ σὲ ποῖο φόβο εὐρίσκεται  
 καὶ μέσῳ τοῦ ἀκροτάτου πένθους  
 μετὰ τὴν ὑπομονὴ τῶν θλίψεων, νὰ  
 καθαρίζῃ [τὴν ψυχὴ του] ἀπὸ τὶς  
 ἁμαρτίες· καὶ ἔτσι νὰ μπορέσῃ νὰ  
 φθάσῃ στὸν τέλειο φόβο, μετὰ τὴν  
 Χάρι τοῦ Χριστοῦ. [Χαρακτηρι-  
 στικὸ] σημεῖο τοῦ πρώτου φόβου,  
 [εἶναι] τὸ νὰ μισῇ [κάποιος] καὶ  
 νὰ ὀργίζεται ἐναντίον τῆς ἁμαρ-  
 τίας, ὅπως αὐτός, ὁ ὁποῖος πλη-  
 γώθηκε ἀπὸ θηρίο· τοῦ δὲ τελείου  
 [φόβου γνώρισμα εἶναι], τὸ νὰ  
 ἀγαπᾷ [κανεὶς] τὴν ἀρετὴ καὶ νὰ  
 φοβᾶται τὴν ἀλλοίωσι, διότι κα-  
 νεὶς δὲν εἶναι ἀμετάβλητος. Ὡστε

τῷ ὀφείλομεν αἰεὶ τὴν πτῶ-  
 σιν φοβεῖσθαι, ὁρῶντες τὸν  
 Μέγαν Προφήτην καὶ Βασι-  
 λέα ἐπὶ δυσὶν ἁμαρτήμασι  
 5 πενθοῦντα<sup>33</sup> καὶ τὸν Σολο-  
 μῶντα εἰς τοσαύτην κακίαν  
 ἐκκλίναντα<sup>34</sup>· καὶ ὥς φησιν  
 ὁ Ἀπόστολος, ὁ δοκῶν ἐστά-  
 ναι, βλεπέτω μὴ πέσῃ<sup>35</sup>. Εἰδὲ  
 10 λέγει τις, ὅτι ἡ ἀγάπη ἔξω  
 βάλλει τὸν φόβον<sup>36</sup>, κατὰ  
 τὸν Θεολόγον, καλῶς λέ-  
 γει· ἀλλὰ τὸν πρῶτον καὶ  
 εἰσαγωγικόν· περὶ δὲ τοῦ τε-  
 15 λείου φόβου φησὶν ὁ Δαβίδ·  
 μακάριος ἀνὴρ ὁ φοβούμε-  
 νος τὸν Κύριον, ἐν ταῖς ἐν-  
 τολαῖς αὐτοῦ θελήσει σφό-  
 δρα<sup>37</sup>· ἤγουν τὸ φιλεῖν σφό-  
 20 δρα τὴν ἀρετὴν. Οὗτος δὲ ἐν  
 τῇ τάξει τοῦ υἱοῦ ὑπάρχει,  
 διότι οὐκ ἐκ φόβου τῶν κο-  
 λάσεων τοῦτο ποιεῖ, ἀλλ' ἐξ  
 ἀγάπης τῆς ἔξω βαλλούσης  
 25 τὸν φόβον<sup>38</sup>. Διὰ τοῦτο θε-  
 λήσει σφόδρα, καὶ οὐχ ὥς  
 δοῦλος κατ' ἀνάγκην ποιῶν  
 τὰς ἐντολάς, φόβῳ τῶν κο-  
 λάσεων· ὧν ρυσθείμεν, χά-  
 30 ριτι καὶ φιλανθρωπία τοῦ  
 Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ·  
 ᾧ πρέπει πᾶσα δόξα, τιμὴ  
 καὶ προσκύνησις εἰς τοὺς  
 αἰῶνας. Ἀμήν.

γιὰ κάθε πράγμα στὴν ζωὴ αὐτὴ  
 ὀφείλομε πάντοτε νὰ φοβώμαστε  
 τὴν πτῶσι, βλέποντας τὸν μέγα  
 Προφήτη καὶ Βασιλέα [Δαβίδ], νὰ  
 πενθῇ γιὰ τὰ δύο ἁμαρτήματα καὶ  
 τὸν Σολομῶντα, ὁ ὁποῖος ἐξέπεσε  
 σὲ τόση κακία· καὶ ὅπως λέγει ὁ  
 Ἀπόστολος [Παῦλος], «ἐκεῖνος, ὁ  
 ὁποῖος νομίζει ὅτι στέκεται [κα-  
 λά], ἄς προσέχη νὰ μὴν πέσῃ».  
 Ἐὰν δὲν κάποιος λέγῃ, «ὅτι ἡ ἀγά-  
 πη ἐκδιώκει τὸν φόβο», κατὰ τὸν  
 Θεολόγο [Ιωάννη], ὀρθὰ λέγει·  
 ἀλλὰ [νὰ ξέρῃ, ὅτι ἐννοεῖ] τὸν  
 πρῶτο καὶ εἰσαγωγικὸ φόβο· γιὰ  
 τὸν τέλειο δὲ φόβο, λέγει ὁ Δαβίδ,  
 «μακάριος εἶναι ὁ ἄνθρωπος, ὁ  
 ὁποῖος φοβᾶται τὸν Κύριο καὶ μὲ  
 ὅλη του τὴν θέλησι καὶ τὸν πόθο,  
 θὰ τηρήσῃ τις ἐντολές Του»· αὐτὸ  
 σημαίνει τὸ νὰ ἀγαπᾷ [ὁ ἄνθρω-  
 πος] πολὺ τὴν ἀρετὴ. Καὶ αὐτὸς  
 εἶναι [πλέον] στὴν τάξι τοῦ υἱοῦ,  
 διότι δὲν τὸ κάνει αὐτὸ ἀπὸ τὸν  
 φόβο τῶν τιμωριῶν, ἀλλὰ ἀπὸ τὴν  
 ἀγάπῃ, «ἢ ὅποια διώχνει τὸν φό-  
 βο». Γι' αὐτὸ θὰ θελήσῃ, μὲ σφο-  
 δρότητα, νὰ τηρήσῃ τις ἐντολές  
 καὶ ὅχι σὰν δοῦλος ἀναγκαστικά  
 ἀπὸ τὸν φόβο τῶν κολάσεων· ἀπὸ  
 τις ὁποῖες εἶθε νὰ λυτρωθοῦμε, μὲ  
 τὴν Χάρι καὶ τὴν φιλανθρωπία  
 τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ,  
 εἰς τὸν Ὅποιο πρέπει κάθε δόξα,  
 τιμὴ καὶ προσκύνησι εἰς τοὺς αἰ-  
 ῶνες. Ἀμήν.

Τέταρτος ἰδὺ περὶ τῆς εὐσεβείας  
 Λόγος ὁ παρὼν τυγχάνει, καὶ στοιχείον  
 Τὸ δέλτα καὶ γὰρ ὁ ψήφος οὕτως κείται,  
 Ἐχει δὲ αὐτὸς ἐγκράτειαν, διότι  
 Ἀρχὴ τῶν ὀκτὼ ἀντιπάλων τυγχάνει,  
 Τῶν ὀκτὼ παθῶν, ἅμα τῇ σωφροσύνῃ.  
 Αὐτὰ γὰρ εἰσὶν ἔργα τῆς εὐσεβείας.  
 Νῦν δὲ τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

Τέταρτος λοιπὸν περὶ τῆς εὐσεβείας  
 Λόγος ὁ παρὼν, μὲ δέλτα τὸ στοιχείον,  
 Που εἶναι ἤδη ἐπόμενον ψήφον,  
 Περιέχει δὲ ἐγκράτειαν, διότι  
 Εἶναι ἡ ἀρχὴ ὀκτὼ τῶν ἀντιπάλων,  
 Τῶν ὀκτὼ παθῶν μαζὶ μὲ σωφροσύνη  
 Που εἶναι αὐτὲς τῆς εὐσεβείας ἔργα.  
 Τώρα λόγου τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

## ΛΟΓΟΣ Δ'

[11.] Δῆλον ὅτι ἡ εὐσέβεια  
 πολυειδὴς καὶ πολύτροπος  
 ὀνομασία ἐστί, καθὼς ἡ ἕξω  
 φιλοσοφία· διότι, ὥσπερ τὰ  
 5 δέκα μαθήματα ὅταν συν-  
 τελεσθῶσι, τότε λέγεται  
 φιλοσοφία, καὶ οὐχ ἓν μόνον  
 ἢ δύο μαθήματά ἐστιν  
 ἡ ὀνομασία αὕτη, ἀλλ' ἡ τῶν  
 10 δέκα μαθημάτων προσηγο-  
 ρία· οὕτω καὶ ἡ εὐσέβεια οὐκ  
 ἔστι μιᾶς ἀρετῆς ὀνομασία,  
 ἀλλὰ πασῶν τῶν ἐντολῶν  
 προσηγορία· ἐκ τοῦ εὐσε-

11. Εἶναι φανερό, ὅτι ἡ εὐσέβεια  
 εἶναι πολύμορφη καὶ πολύτροπη  
 ὀνομασία, καθὼς ἡ κοσμικὴ φιλο-  
 σοφία· διότι, ὅπως ἀκριβῶς, ὅταν  
 ὀλοκληρωθοῦν τὰ δέκα μαθήμα-  
 τα<sup>2</sup>, τότε λέγεται φιλοσοφία, καὶ  
 ἡ ὀνομασία αὕτη δὲν δίνεται γιὰ  
 ἓνα ἢ μόνον δύο μαθήματα, ἀλλὰ  
 [εἶναι χαρακτηριστικὴ] προσωνυ-  
 μία [καὶ] γιὰ τὰ δέκα μαθήματα·  
 ἔτσι καὶ ἡ εὐσέβεια, δὲν εἶναι ὀνο-  
 μασία μιᾶς μόνο ἀρετῆς, ἀλλὰ [δί-  
 νεται ὡς κατονομασία] ὅλων τῶν  
 ἐντολῶν [παράγεται δὲ] ἀπὸ τὸ



βεῖν, ἡγουν καλῶς δουλεύ-  
 ειν. Εἰ δέ τις λέγει, ὅτι πε-  
 ρὶ πίστεως ὁ λόγος, τὸ σέ-  
 βεσθαι καλῶς, εἰπάτω ἡμῖν  
 5 πῶς μετὰ τὸ φοβεῖσθαι τὸν  
 Κύριον, τότε πιστεύει τις;  
 καὶ οὐ μᾶλλον πρῶτον πι-  
 στεύει τῷ Κυρίῳ, καὶ οὕτω  
 φοβεῖται αὐτόν; Ὡστε ἐκ πί-  
 10 στεως ὁ φόβος, κακὸν τούτου  
 ἢ εὐσέβεια, κατὰ τὸν Προ-  
 φήτην, ὃς ἄνωθεν εἰρηκῶς  
 περὶ τῆς σοφίας, καὶ κατερ-  
 χόμενος, ἔφη· πνεῦμα γνώ-  
 15 σεως καὶ εὐσεβείας, πνεῦ-  
 μα φόβου Θεοῦ<sup>39</sup>. καὶ ὁ Κύ-  
 ριος ἀπὸ φόβου ἀρξάμενος  
 εἰς τὸ πένθος ὠδήγησε τὸν  
 ἔχοντα φόβον. [12.] Καὶ λοι-  
 20 πὸν κατὰ τάξιν εἰπεῖν πε-  
 ρὶ πάσης εὐσεβείας, ἡγουν  
 ἐργασίας πνευματικῆς, οὐκ  
 ἔστι καιρός· ἀλλὰ τὰς πρὸ  
 τῆς μεγάλης πίστεως καὶ  
 25 τοῦ ἀγνοῦ φόβου σωματικὰς  
 πράξεις ἐάσαντες, ὥς ὑπὸ  
 πάντων γνωσκομένας, περὶ  
 τῶν φυτῶν τοῦ νοητοῦ Πα-  
 ραδείσου, ἡγουν τῶν ψυχι-  
 30 κῶν ἀρετῶν ἐν ἐπιτόμῳ τῆς  
 χάριτος συνεργούσης, ῥη-  
 θήσεται· ἐξ ὧν ἡ περιεκτι-

[ρῆμα] εὐσεβῶ, δηλαδή ὑπηρετῶ  
 καλῶς. Ἐὰν δὲ κάποιος λέγῃ, ὅτι ὁ  
 λόγος, [δηλαδή] τὸ νὰ σεβώμαστε  
 καλῶς [τὸν Θεό, ἀναφέρεται] στὴν  
 πίστι, ἅς μᾶς πῇ πῶς, ἀφοῦ [πρῶ-  
 τα] φοβᾶται κανεὶς τὸν Κύριο, τότε  
 Τὸν πιστεύει; Καὶ δὲν [συμβαίνει  
 τὸ ἀντίθετο], πρῶτα μᾶλλον νὰ  
 πιστεύῃ [κανεὶς] τὸν Κύριο καὶ  
 ὕστερα νὰ Τὸν φοβᾶται; Ὡστε ὁ  
 φόβος [προέρχεται] ἀπὸ τὴν πίστι  
 καὶ ἀπὸ αὐτόν ἢ εὐσέβεια, κατὰ  
 τὸν Προφήτη [Ἡσαΐα], ὁ ὁποῖος,  
 ἀφοῦ εἶχε μιλήσει ἀρχικὰ γιὰ τὴν  
 σοφία καὶ κατόπιν, προχωρῶν-  
 τας πρὸς τὰ κάτω, εἶπε· «πνεῦμα  
 γνώσεως καὶ εὐσεβείας, πνεῦμα  
 φόβου Θεοῦ». Καὶ ὁ Κύριος, ἀφοῦ  
 ἀρχισε ἀπὸ τὸν φόβο, ὁδήγησε  
 στὸ πένθος ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος ἔχει  
 [ἀποκτήσει] τὸν φόβο.

12. Καὶ λοιπὸν, νὰ μιλήσωμε τώρα  
 μὲ τὴν σειρὰ γιὰ τὸ σύνολο τῆς  
 εὐσεβείας, δηλαδή τῆς πνευμα-  
 τικῆς ἐργασίας, δὲν εἶναι ὁ και-  
 ρός· ἀλλὰ ἀφοῦ ἀφήσωμε κατὰ  
 μέρος τίς πρὶν ἀπὸ τὴν μεγάλη  
 πίστι καὶ τὸν ἀγνὸ φόβο σωμα-  
 τικὲς πράξεις, γιατί σὲ ὅλους εἶ-  
 ναι γνωστές, θὰ ἀναφερθῇ [ὁ λό-  
 γος] ἐπιγραμματικὰ εἰς τὰ φυτὰ  
 τοῦ νοητοῦ Παραδείσου, δηλαδή  
 στὶς ψυχικὲς ἀρετές, μὲ τὴν βοή-  
 θεια τῆς Χάριτος· ἀπὸ τίς ὁποῖες  
 [προέρχεται] ἡ περιεκτικὴ [γενι-

κῇ ἐγκράτεια, ἡ ἀποχὴ πάν-  
των τῶν παθῶν φημι· ἀλλ'  
ἐπεὶ ἐστὶν ἄλλη μερική ἐν  
ταῖς σωματικαῖς πράξειςιν,  
5 ἐκείνη μὲν, τὴν χρῆσιν δι-  
δάσκει τῶν βρωμάτων καὶ  
πομάτων, αὕτη δέ, κατέχει  
πάντα λογισμὸν καὶ πᾶσαν  
κίνησιν μελῶν μὴ κατὰ Θε-  
10 ὄν γινομένην, ἣτις λέγεται  
ἐγκράτεια τῶν παθῶν· οὐκ  
ἀνέχεται δὲ ὁ ταύτην ἔχων  
ὅλως λογισμὸν, ἢ λόγον, ἢ  
κίνημα ποδός, ἢ χειρός, ἢ τι-  
15 νός τῶν λοιπῶν μελῶν τοῦ  
σώματος, παρὰ τὴν χρῆσιν  
τὴν ἀναγκαίαν τοῦ σώμα-  
τος, ἥγουν τοῦ ζῆσαι σω-  
ματικῶς καὶ σωθῆναι ψυχι-  
20 κῶς. Κάντεϋθεν πληθύνον-  
ται οἱ πειρασμοὶ τῶν δαιμό-  
νων, ὁρῶντες τὸν ἐν σώματι  
Ἄγγελον, τῇ προθυμίᾳ καὶ  
ἐργασίᾳ τῶν καλῶν. Καὶ  
25 τοῦτο ἂν εἴῃ τὸ ἐργάσασθαι  
καὶ φυλάττειν<sup>40</sup>, διότι ἔρ-  
γον ἐστὶ τέλειον καὶ δεῖται  
φυλακῆς ἀδιαλείπτου, μή-  
πως λάθῃ τι τῶν ἔξω ἰστα-  
30 μένων παθῶν καὶ εἰσέλθῃ.  
[13.] Καὶ οὐχ ὁμοίως ἔχου-  
σιν αἱ δύο ἐγκράτειαι καὶ  
αἱ σωφροσύναι· ἀλλ' ἡ μὲν  
τὴν πορνείαν κατέχει καὶ

κῇ ἐγκράτεια, ἐννοῶ [δηλαδὴ]  
ἡ ἀποχὴ ἀπὸ ὅλα τὰ πάθη· ἀλλὰ  
ἐπειδὴ ὑπάρχει [καὶ] ἡ ἄλλη, ἡ με-  
ρική [ἐγκράτεια, ἡ ἐφαρμοζομένη]  
στὶς σωματικὲς πράξεις [καὶ εἶναι]  
αὕτη μὲν, [ἡ ὁποία] διδάσκει τὴν  
[ὀρθή] χρῆσιν τῶν φαγητῶν καὶ τῶν  
ποτῶν [ἡ ἄλλη ὁμως, ποὺ εἶναι ἡ  
γενικὴ ἐγκράτεια], αὕτη ἀναχαιτί-  
ζει κάθε λογισμὸ καὶ κάθε κίνησι  
τῶν μελῶν [τοῦ σώματος], ποὺ δὲν  
γίνεται σύμφωνα μὲ τὸ θέλημα τοῦ  
Θεοῦ, ἡ ὁποία λέγεται ἐγκράτεια  
τῶν παθῶν. Ἐκεῖνος δέ, ὁ ὁποῖος  
τὴν ἔχει [ἀποκτήσῃ], δὲν ἀνέχεται  
διόλου λογισμὸ ἢ λόγο ἢ κίνημα  
ποδιοῦ ἢ χειροῦ, ἢ κάποιου ἄλλου  
μέλους τοῦ σώματος, [ποὺ γίνεται]  
ἐκτὸς τῆς ἀναγκαίας χρήσεως τοῦ  
σώματος, δηλαδὴ [ὅ,τι χρειάζεται  
κανεὶς γιὰ] νὰ ζήσει σωματικὰ καὶ  
νὰ σωθῇ ψυχικὰ. Καὶ ἀπὸ αὐτὰ ἐκεῖ,  
πολλαπλασιάζονται οἱ πειρασμοὶ  
τῶν δαιμόνων, ὅταν βλέπουν τὸν  
ἄνθρωπο [νὰ γίνεται] ἐν σώματι  
Ἄγγελος μὲ τὴν προθυμίᾳ καὶ τὴν  
ἐργασίᾳ τῶν καλῶν. Καὶ αὐτὸ [θὰ  
μποροῦσε νὰ πῇ κανεὶς], ὅτι εἶναι  
τὸ «νὰ ἐργάζεται καὶ νὰ φυλάττῃ»,  
διότι [αὐτὸ] εἶναι ἔργο τέλειο καὶ  
χρειάζεται ἀδιάκοπη ἐπαγρύπνησι  
[ἀπὸ τὸν ἄνθρωπο], μήπως διαφύγῃ  
τὴν προσοχή του καὶ εἰσέλθῃ μέσα  
του κανένα ἀπὸ τὰ πάθη, τὰ ὁποῖα  
στέκονται [ἀπειλητικὰ] ἀπ' ἔξω.  
13. Καὶ δὲν εἶναι ὅμοιες [καταστά-  
σεις] οἱ δύο ἐγκράτειες καὶ οἱ σω-  
φροσύνες· ἀλλὰ ἡ μὲν [πρώτη προ-  
αναφερθεῖσα μερική ἐγκράτεια καὶ

τὰ αἰσχίστα πάθη· ἡ δὲ καὶ  
 τὸν λεπτότατον λογισμόν  
 καὶ ἀναμάρτητον συνάγει  
 πρὸς ἑαυτὴν καὶ δι' ἑαυτῆς  
 5 ἀνάγει πρὸς τὸν Θεόν. Διὰ  
 τοι τοῦτο, οὐδὲ ἀκριβῶς διὰ  
 λόγου δύναται τις λέγειν, ἢ  
 γινώσκειν ἐξ ἀκοῆς, ἀλλ' ἐκ  
 τῆς πείρας εἰς τὴν ἐργασίαν  
 10 καὶ γνῶσιν ἐκάστης τούτων  
 τῶν σφόδρα ἐκπληττόντων  
 [recte: ἐκπληττουσῶν] τὸν  
 νοῦν ἔρχεται. Καὶ πῶς ὀνο-  
 μασία ψιλῇ τοσαῦτα δύνα-  
 15 ται, ὥστε ἀνάγειν τὸν χοῦν  
 καὶ ποιῆσαι αὐλον τὸν ἔνυ-  
 λον. Ἄλλα μὲν ὀνόματα καὶ  
 ἡ ἔξω παιδεία γινώσκει, τί  
 εἰσιν, ἐξ ἐτυμολογίας τὴν  
 20 ἀφορμὴν λαμβάνουσα· ἡ δὲ  
 πεῖρα καὶ κτῆσις τῶν ἀρε-  
 τῶν, Θεοῦ δέεται καὶ διὰ κό-  
 πον πολλοῦ καὶ χρόνου γί-  
 νεται, καὶ μάλιστα τῶν τῆς  
 25 ψυχῆς, διὰ τὸ εἶναι ταύτας  
 μυστικώτερας καὶ κυρίως  
 ἀρετάς. Αἱ γὰρ σωματικαὶ  
 ἀρεταί, μᾶλλον δὲ ἀρετῶν  
 ἐργαλεῖα, εὐκολώτερα εἰ-  
 30 σιν, εἰ καὶ πόνων σωματι-  
 κῶν δέονται. Αἱ δὲ τῆς ψυ-  
 χῆς, εἰ καὶ λογισμοῦ μόνου

σωφροσύνη] εἶναι χαλινὸς γιὰ τὴν  
 πορνεία καὶ τὰ πιὸ αἰσχροῦ πάθη, ἡ  
 δὲ [ἄλλη γενικὴ ἐγκράτεια καὶ σω-  
 φροσύνη] συνάγει μέσα τῆς καὶ τὸν  
 πιὸ λεπτό καὶ ἀναμάρτητο λογισμό  
 καὶ μέσῳ αὐτῆς τὸν ἀνυψώνει πρὸς  
 τὸν Θεό. Γι' αὐτό, μὲ κανένα λόγο  
 δὲν μπορεῖ νὰ περιγράψῃ κανεὶς  
 [αὐτὰ] μὲ ἀκρίβεια, ἢ νὰ τὰ γνωρί-  
 ζῃ ἐξ ἀκοῆς, ἀλλὰ [μόνον] ἀπὸ τὴν  
 πεῖρα ἔρχεται στὴν ἐργασία καὶ  
 στὴν γνῶσιν τῆς κάθε μιᾶς ἀπὸ αὐ-  
 τές, οἱ ὁποῖες ὁδηγοῦν σὲ μεγάλη  
 ἐκπληξι τὸν νοῦ [τοῦ ἀνθρώπου].  
 Καὶ πῶς [ἡ ἐγκράτεια] μὲ τὴν ἀπλῇ  
 αὐτῇ ὀνομασία, ἔχει τόση μεγάλη  
 δύναμι, ὥστε νὰ ἀνυψώῃ τὸ χῶ-  
 μα [ποῦ εἶναι ὁ ἄνθρωπος] καὶ νὰ  
 κάνη αὐλο τὸν ὑλικό. Ἡ κοσμικὴ  
 παιδεία κατανοεῖ μὲν τὴν σημασία  
 τῶν διαφόρων ὀνομασιῶν, παίρ-  
 νοντας τὴν ἀφορμὴ ἀπὸ τὴν ἐτυ-  
 μολογία τους· ἡ πεῖρα ὅμως καὶ ἡ  
 ἀπόκτησι τῶν ἀρετῶν, ἔχει ἀνάγκη  
 ἀπὸ τὸν Θεὸ καὶ γίνεται μὲ πολὺ  
 κόπο καὶ χρόνον· καὶ μάλιστα [ὅταν  
 πρόκειται γιὰ ἀρετές] τῆς ψυχῆς,  
 διότι αὐτές εἶναι οἱ πλέον μυστι-  
 κές καὶ σπουδαῖες ἀρετές. Ἐπειδὴ  
 οἱ σωματικὲς ἀρετές, μᾶλλον δὲ  
 [νὰ τίς ὀνομάσωμε] ἐργαλεῖα τῶν  
 ἀρετῶν<sup>α'</sup>, εἶναι εὐκολότερες, ἂν καὶ  
 ἀπαιτοῦνται γι' αὐτές σωματικοὶ  
 κόποι. Οἱ δὲ ἀρετές τῆς ψυχῆς, ἂν  
 καὶ χρειάζονται μόνο τὴν ἐπιστα-

ἐπιστασίας δέονται, ἀλλὰ  
 δυσκατόρθωτον ἔχουσι τὴν  
 κτῆσιν. [14.] Διὰ τοῦτο ὁ νό-  
 5 μοις ἐν πρώτοις φησί, πρό-  
 σεχε σεαυτῶ<sup>41</sup>. Περὶ τούτου  
 τοίνυν τοῦ ῥητοῦ ἔγραψεν ὁ  
 Μέγας Βασίλειος λόγον ἀξι-  
 άγαστον· ἡμεῖς δὲ τί ἐροῦ-  
 10 μεν μὴδ' ὅλως προσέχοντες,  
 ἀλλὰ κατὰ τοὺς Φαρισαί-  
 ους τινὲς ἐσμέν· νηστείας  
 μὲν καὶ ἀγρυπνίας καὶ τὰ  
 τοιαῦτα ἴσως ἔχουσί τινες,  
 15 καὶ πολλάκις ἐν γνώσει με-  
 ρικῇ· διάκρισιν δὲ μὴ ἔχον-  
 τες, διὰ τὸ μὴ θέλειν ἡμᾶς  
 προσέχειν ἑαυτοῖς καὶ γι-  
 νώσκειν τί τὸ ζητούμενον  
 20 ἐξ ἡμῶν· οὐδὲ γὰρ θέλει  
 τις ὑπομένειν ἐν προσοχῇ  
 λογισμῶν, ἵνα ἴσως πεῖραν  
 λάβῃ ἐκ τῶν πολλῶν πολέ-  
 μων καὶ πειρασμῶν, καὶ κἂν  
 γένηται τοῖς ἄλλοις ἔμπει-  
 25 ρος ναύτης, μήτι γε ναύκλη-  
 ρος. Ἀλλ' ὥς ὁρῶμεν πάντες  
 τυφλοὶ ὄντες, λέγομεν, ὅτι  
 βλέπομεν κατὰ τοὺς Φαρι-  
 σαίους. Διὰ τοῦτο, φησί, μεῖ-  
 30 ζον λήψονται κρῖμα<sup>42</sup>. Εἰ γὰρ  
 τυφλοὶ ἤμεν, οὐκ ἂν εἴχο-  
 μεν κρῖμα, ἀλλ' ἥρκει ἡμῖν

σία τοῦ λογισμοῦ, ὅμως ἔχουν  
 δυσκολοκατόρθωτη τὴν ἀπόκτησί  
 τους.

14. Γι' αὐτὸ ὁ Νόμος, λέγει στὴν  
 ἀρχή· «πρόσεχε τὸν ἑαυτὸν σου».  
 Περὶ αὐτοῦ ἀκριβῶς τοῦ ρητοῦ,  
 ἔγραψε ὁ Μέγας Βασίλειος<sup>48</sup> λόγο  
 ἀξιοθαύμαστο· ἐμεῖς ὅμως, τί νὰ  
 ποῦμε, ὅταν δὲν ἔχωμε καμμία  
 προσοχή, ἀλλὰ μερικοὶ εἴμαστε  
 σὰν τοὺς Φαρισαίους· νηστείης μὲν  
 καὶ ἀγρυπνίης καὶ τὰ παρόμοια,  
 ἴσως κάποιοι τὰ ἔχουν καὶ πολ-  
 λές φορὲς μὲ μερικὴ [πνευματικὴ]  
 γνώσι· ὅμως, δὲν ἔχομε τὴν διά-  
 κρισιν, ἐπειδὴ δὲν θέλομε ἐμεῖς νὰ  
 προσέχωμε τοὺς ἑαυτοὺς μας καὶ  
 νὰ γνωρίσωμε τί [εἶναι] ἐκεῖνο, τὸ  
 ὁποῖο ζητεῖται ἀπὸ ἐμᾶς· διότι οὔτε  
 θέλει κανεὶς μας νὰ δείχνῃ ὑπο-  
 μονὴν στὴν προσεκτικὴ [ἐπιτήρησι]  
 τῶν λογισμῶν, γιὰ νὰ λάβῃ ἴσως  
 πεῖρα ἀπὸ τοὺς πολλοὺς πολέ-  
 μους καὶ πειρασμοὺς καὶ νὰ γίνῃ  
 [ἔτσι] τουλάχιστον γιὰ τοὺς ἄλ-  
 λους, ἔμπειρος ναύτης ἢ καὶ πλοί-  
 αρχος. Ἀλλὰ ὅλοι, σὰν νὰ ἔχωμε  
 ὄρασι, ἐνῶ εἴμαστε τυφλοὶ, λέμε  
 ὅτι βλέπομε, ὅπως οἱ Φαρισαῖοι.  
 Γι' αὐτό, λέγει [ὁ Κύριος], «θὰ λά-  
 βουν μεγαλύτερη καταδίκη». Δι-  
 ὅτι, ἐὰν εἴμασταν τυφλοὶ, δὲν θὰ  
 εἴχαμε κατάκρισι, ἀλλὰ θὰ μᾶς  
 ἀρκοῦσε ἡ εὐγνωμοσύνη καὶ ἡ

ἡ εὐγνωμοσύνη καὶ τὸ ὁμο-  
 λογεῖν τὴν ἥτταν καὶ τὴν  
 ἀγνωσίαν· ἀλλ' οἴμοι! Διὰ  
 τοῦτο μερίζονα ἔχομεν κα-  
 5 τὰκρισιν, κατὰ τοὺς Ἑλλη-  
 νας, ὡς φησιν ὁ Σολομών<sup>43</sup>.  
 ὅτι τοσαῦτα ἐπενόησαν καὶ  
 τὸ ζητούμενον ἀπώλεσαν.  
 [15.] Λοιπὸν σιωπήσωμεν ὡς  
 10 μὴ ἔχοντες ἐργασίαν; Ἀλλὰ  
 χειρόν γίνεται· μάλλον δέ,  
 φησί, καὶ ἐλέγχετε· τὰ γὰρ  
 κρυφῇ γινόμενα, αἰσχρόν  
 ἐστι καὶ λέγειν<sup>44</sup>. Δι' ὃ περὶ  
 15 τούτων μὲν σιωπήσω· περὶ  
 δὲ τῶν ἀξιοθαυμάστων ἀρε-  
 τῶν ἄρξομαι λέγειν. Ἦδο-  
 νήν γὰρ ἔχει ἡ ἐμὴ σκοτει-  
 νὴ καρδιά ἐκ τῆς μνήμης καὶ  
 20 τῆς γλυκύτητος αὐτῶν, δι'  
 ὃ καὶ ἐκ ταύτης ἐπιλανθά-  
 νομαι τοῦ μέτρου μου, καὶ  
 οὐ μέλει μοι περὶ τῆς ἀπο-  
 κειμένης μοι κατακρίσεως  
 25 ἐκ τοῦ λέγειν καὶ μὴ ποιεῖν.  
 Ἐγκράτεια τοίνυν καὶ σω-  
 φροσύνη ὡσαύτως ἔχουσι  
 τὸ κράτος, καὶ διπλαῖ εἰσιν,  
 ὡς εἴρηται, πλὴν ἄρτι περὶ  
 30 τῶν τελεωτέρων λέξομεν.  
 Ὅ οὖν, Θεοῦ χάριτι, τὴν με-  
 γάλην πίστιν τῆς θεωρίας

ὁμολογία τῆς ἀποτυχίας καὶ τῆς  
 ἀγνωσίας μας. Ἀλλὰ ἀλλοίμονό  
 μας. Γι' αὐτὸ ἔχομε μεγαλύτερη  
 καταδίκη, ὅπως οἱ εἰδωλολάτρες,  
 καθὼς λέγει ὁ Σολομών· διότι,  
 τόσα πολλὰ ἐσοφίστηκαν καὶ τὸ  
 ζητούμενο τὸ ἔχασαν.

15. Λοιπὸν θὰ σιωπήσωμε, ἐπει-  
 δὴ δὲν ἔχομε [ἀκόμη] ἔργα; Ἀλ-  
 λὰ αὐτὸ εἶναι χειρότερο· μάλλον  
 δὲ λέγει, «νὰ ἐλέγχετε, διότι αὐ-  
 τά, τὰ ὅποια γίνονται κρυφά,  
 εἶναι ἐντροπὴ καὶ νὰ τὰ λέμε». Γι'  
 αὐτὸ θὰ ἀποσιωπήσω μὲν  
 αὐτά· θὰ ἀρχίσω ὁμῶς νὰ ὁμιλῶ  
 γιὰ τὶς ἀξιοθαύμαστες ἀρετές.  
 Διότι ἡ σκοτεινὴ μου καρδιά αἰ-  
 σθάνεται ἡδονὴ στὴν ἀνάμνησι  
 καὶ στὴν γλυκύτητα αὐτῶν· γι'  
 αὐτὸ καὶ ἀπὸ αὐτῆ [τὴν ἡδονή]  
 ξεχνῶ τὰ μέτρα μου [καὶ τὴν  
 κατάστασί μου] καὶ δὲν μὲ ἐν-  
 διαφέρει ἡ καταδίκη, πού μὲ πε-  
 ριμένει, ἀπὸ τὸ νὰ λέγω καὶ νὰ  
 μὴν πράττω. Ἡ ἐγκράτεια λοι-  
 πὸν καὶ ἡ σωφροσύνη ἔχουν τὴν  
 ἴδια δύναμι καὶ εἶναι διπλῆς [ση-  
 μασίας], ὅπως ἔχει λεχθῇ, πλὴν  
 ὁμῶς τώρα θὰ μιλήσωμε γιὰ τὰ  
 τελειότερα. Ἐκεῖνος λοιπὸν, ὁ  
 ὁποῖος μὲ τὴν Χάρι τοῦ Θεοῦ,  
 ἔχει [ἀποκτήσει] τὴν μεγάλη πί-

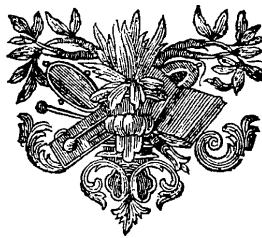
καὶ τὸν ἀγνὸν καὶ θεῖον φό-  
 βον<sup>45</sup> ἔχων, καὶ τούτων τὴν  
 ἐγκράτειαν καὶ σωφροσύνην  
 κατέχειν βουληθῇ, ὀφείλει  
 5 ἑαυτὸν ἔσωθεν καὶ ἔξωθεν  
 κατέχειν διόλου, καὶ ὡς νε-  
 κρὸς τὸ σῶμα καὶ τὴν ψυ-  
 χὴν ἐκ τοῦ κόσμου τούτου  
 καὶ τῶν ἀνθρώπων διακει-  
 10 σθαι, λέγων εἰς πάντα πρὸς  
 τὸν ἴδιον λογισμόν, τίς εἰ-  
 μι ἐγώ; καὶ τίς ἡ ὑπόστα-  
 σίς μου<sup>46</sup>, ἀλλ' ἡ βδέλυγμα;  
 Καὶ ἄνω μὲν γῇ<sup>47</sup>, ὕστερον  
 15 δὲ σαπρία<sup>48</sup>, ἡ δὲ μέση πά-  
 σης ὕβρεως καὶ ἐπέκεινα·  
 τί ἐστὶν ἡ ζωὴ μου; καὶ πό-  
 σον ἐστίν; ὥρα μία, καὶ ὁ  
 θάνατος· τί μέλει μοι πε-  
 20 ρὶ τούτου, ἢ ἐκείνου; ἄρτι  
 ἀποθνήσκω· ζωὴν γὰρ καὶ  
 θάνατον Χριστὸς κατέχει·  
 ἐγὼ δὲ τί μεριμνῶ, καὶ φι-  
 λονεικῶ εἰς μάτην; Μικροῦ  
 25 ἄρτου χρεῖα, τὸ δὲ περισ-  
 σὸν διατί; Εἰ μὲν ἔχω τοῦτο,  
 ἔπαυσε πᾶσα μέριμνα· εἰδ' ὅ-  
 οὔ, περὶ τούτου μόνον διὰ τὸ  
 ἀτελὲς τῆς γνώσεως μερι-  
 30 μνήσω ἴσως, καίπερ ἐστὶν ὁ  
 Θεὸς ὁ προνοῶν. [16.] Πᾶσα  
 τοίνυν μέριμνα ἀνθρώπου  
 περὶ τῆς φυλακῆς τῶν αἰ-

στι τῆς θεωρίας καὶ τὸν ἀγνὸν καὶ  
 θεῖο φόβο καὶ ἂν μετὰ ἀπὸ αὐτά,  
 θελήσῃ νὰ κρατήσῃ τὴν ἐγκράτεια  
 καὶ τὴν σωφροσύνην, ὀφείλει νὰ  
 κυριαρχῇ ὁλοκληρωτικὰ στὸν ἑαυ-  
 τὸν τοῦ ἐσωτερικὰ καὶ ἐξωτερικὰ  
 καὶ νὰ συμπεριφέρεται ὡς νεκρὸς  
 στὸ σῶμα καὶ τὴν ψυχὴν του, ὡς  
 πρὸς αὐτὸν τὸν κόσμον καὶ τοὺς ἀν-  
 θρώπους, λέγοντας γιὰ ὅλα στὸν  
 δικό του λογισμό, «ποιὸς εἶμαι ἐγώ  
 καὶ ποιά [στὴν πραγματικότητα  
 εἶναι] ἡ ὑπόστασίς μου», παρὰ  
 ἕνα βδέλυγμα; Καὶ ἡ ἀρχὴ μου  
 μὲν εἶναι τὸ χῶμα, τέλος μου δὲ  
 ἡ σαπίλα, καὶ τὸ ἐνδιάμεσο εἶναι  
 γεμάτο ἀπὸ κάθε θρασύτητα καὶ  
 κάτι περισσότερο. Τί εἶναι ἡ ζωὴ  
 μου; Καὶ πόση εἶναι; Μία ὥρα καὶ ὁ  
 θάνατος ὕστερα· τί μὲ ἐνδιαφέρει  
 γι' αὐτὸ ἢ ἐκείνο; Τώρα πεθαίνω·  
 διότι ὁ Χριστὸς ἐξουσιάζει τὴν ζωὴν  
 καὶ τὸν θάνατο· ἐγὼ ὁμως γιὰ τὴν  
 μεριμνῶ καὶ φιλονεικῶ μάταια;  
 [Μόνον] λίγο ψωμὶ χρειάζομαι,  
 γιὰ τὸ ὅμως [νὰ θέλω νὰ ζητῶ] τὸ  
 περισσότερο; Ἐὰν μὲν ἔχω αὐτὸ  
 [τὸ λίγο], ἔπαυσε [γιὰ μένα] κάθε  
 μέριμνα, ἂν δὲν τὸ ἔχω, γι' αὐτὸ  
 μόνο ἴσως ἂς μεριμνήσω, ἐξαιτίας  
 τῆς ἀτέλειάς μου στὴν γνῶσι, ἂν  
 καὶ ὁ Θεὸς εἶναι Ἐκεῖνος, ὁ Ὅποιος  
 προνοεῖ γιὰ ὅλα.

16. Κάθε λοιπὸν μέριμνα τοῦ ἀν-  
 θρώπου, ἂς εἶναι [στραμμένη]  
 γύρω ἀπὸ τὴν διαφύλαξιν τῶν

σθήσεων ἔστω καὶ τῶν λογισμῶν, ἵνα μηδ' ὁλως στήσειεν ἢ ποιήσεί τι, ἃ μὴ μετὰ Θεὸν δοκεῖ εἶναι. Ἐτοιμαζέ-  
 5 τω δὲ ἑαυτὸν καὶ πρὸς ὑπομονὴν τῶν ἐπερχομένων ἔκ τε δαιμόνων καὶ ἀνθρώπων ἡδέων καὶ δυσχερῶν, ὥστε  
 10 μηδ' ἐκ τούτων, μηδ' ἐξ ἐκείνων πτοηθῇ ἢ ἔλθῃ εἰς χαρὰν ἄλογον καὶ οἷσιν, ἢ εἰς λύπην καὶ ἀπόγνωσιν, μηδὲν  
 δεχόμενος λογισμοῦ θάρσος, μέχρις ἂν ἔλθῃ ὁ Κύ-  
 15 ριος· αὐτῷ ἢ δόξα εἰς τοὺς

αἰσθήσεων καὶ τῶν λογισμῶν, ὥστε καθόλου νὰ μὴν δεχθῇ ἢ νὰ κάνῃ κάτι, τὸ ὅποιο δὲν εἶναι σύμφωνα μὲ τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ. Ἄς ἐτοιμάζῃ ἐπίσης τὸν ἑαυτόν του καὶ γιὰ τὴν ὑπομονή, γιὰ ὅσα προξενοῦνται καὶ ἀπὸ δαίμονες καὶ ἀπὸ ἀνθρώπους, εὐχάριστα καὶ δυσάρεστα, ὥστε, οὔτε ἀπὸ αὐτὰ οὔτε ἀπὸ ἐκεῖνα, νὰ φοβηθῇ ἢ νὰ φθάσῃ σὲ ἄλογη χαρὰ καὶ ὑπερφάνεια, ἢ σὲ λύπη καὶ ἀπόγνωσι, μὲ τὸ νὰ μὴν δέχεται κανενὸς λογισμοῦ τὸ θράσος, μέχρις ὅτου ἔλθῃ ὁ Κύριος· σ' Αὐτὸν [ἀνήκει] ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνες. Ἀμήν.



## ΛΟΓΟΣ Ε΄

Πέμπτος μὲν ἔστιν ὁ λόγος, καὶ στοιχεῖον  
τὸ ἐψίλον, περὶ οὗ ὑπομονῆς τυγχάνει,  
Αὕτη γάρ ἐστιν ἡ πρώτη καὶ μεγάλη,  
Ἐν ταῖς ἀρεταῖς, καὶ πάσῃ ἐπιστήμῃ.  
Νῦν οὖν τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

Πέμπτος ἔφθασεν ὁ λόγος καὶ στοιχεῖο  
ἐψίλον, ποῦ γὰρ ὑπομονὴ μιλάει.  
Γιαπὶ αὕτη εἶναι ἡ πρώτη καὶ μεγάλη  
ἀπ' ἧς ἀρετὲς καὶ κάθε ἐπιστήμη.  
Τώρα λόγου τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

## ΛΟΓΟΣ Ε΄

[17.] Εἶπεν ὁ Κύριος· ὁ ὑπο-  
μείνας εἰς τέλος οὗτος σω-  
θήσεται<sup>50</sup>. Ὑπομονὴ δέ ἐστι  
πασῶν ἀρετῶν συγκρότη-  
5 σις. Οὐδὲ γὰρ μία τῶν ἀρε-  
τῶν δίχα ταύτης ἴσταται·  
διότι πᾶς ὁ στραφεὶς εἰς τὰ  
ὀπίσω, οὐκ εὐθετός ἐστιν  
εἰς τὴν βασιλείαν τῶν οὐ-  
10 ρανῶν<sup>51</sup>. ἀλλ' εἰ καὶ πασῶν  
τῶν ἀρετῶν ἐν μετοχῇ δοκεῖ  
εἶναί τι, οὐκ εὐθετός ἐστι,  
μὴ εἰς τέλος ὑπομείνας καὶ  
σωθεὶς ἐκ τῶν παγίδων τοῦ  
15 διαβόλου, εἰς τὴν βασιλείαν  
τῶν οὐρανῶν καταντήσει-  
εν. Ἐπειδὴ καὶ αὐτοὶ οἱ τὸν  
ἀρράβωνα λαβόντες, ὑπο-  
μονῆς δέονται, ἵνα τὸ τέλει-  
20 ον ἔπαθλον ἐν τῷ μέλλοντι

17. Εἶπε ὁ Κύριος· «ὅποιος θὰ ὑπο-  
μείνῃ ἕως τὸ τέλος, αὐτὸς θὰ σω-  
θῇ». Ἡ ὑπομονὴ εἶναι ἡ συγκρό-  
τησι ὅλων τῶν ἀρετῶν. Διότι, οὔτε  
μία ἀπὸ τῶν ἀρετῶν, δὲν στέκεται  
χωρὶς αὐτῆς. Ἐπειδὴ «καθένας,  
ποῦ θὰ στραφῇ πρὸς τὰ ὀπίσω,  
δὲν εἶναι ἄξιος γιὰ τὴν Βασιλεία  
τῶν Οὐρανῶν»· ἀλλὰ ἂν νομί-  
ζη κανεὶς, ὅτι μετέχει σ' ὅλες τῶν  
ἀρετῶν, [πάλι] δὲν εἶναι ἄξιος, ἂν  
δὲν ὑπομείνῃ μέχρι τὸ τέλος, καὶ  
[ἔτσι] ἀφοῦ σωθῇ ἀπὸ τῶν παγίδων  
τοῦ διαβόλου, νὰ φτάσῃ εἰς τὴν  
Βασιλεία τῶν Οὐρανῶν. Ἐπειδὴ  
καὶ αὐτοὶ [ἀκόμη], οἱ ὅποιοι ἔλα-  
βαν τὸν ἀρραβῶνα, χρειάζονται  
τὴν ὑπομονή, γιὰ νὰ λάβουν τὸ  
τέλειο ἔπαθλο σὺν τῷ μέλλοντι



κομίσωνται. Ἐν πάσῃ γὰρ ἐπιστήμῃ καὶ γνώσει ὑπομονῆς χρεῖα. Καὶ εἰκότως· διότι οὐδὲ αὐτὰ τὰ αἰσθη-  
 5 τὰ πράγματα δίχα ταύτης γίνονται· ἀλλὰ κἂν γένη-  
 ταί τι ἐξ αὐτῶν, ὑπομονῆς δεῖται, ἵνα παραμένῃ αὐτοῦ τὸ γινόμενον. Καὶ ἀπλῶς εἰ-  
 10 πεῖν, πᾶν πρᾶγμα πρὸ τοῦ γενέσθαι δι' αὐτῆς γίνεται καί, γενόμενον, δι' αὐτῆς παραμένει, καὶ ταύτης χω-  
 ρίς οὐκ ἴσταται, ἀλλ' οὐδὲ  
 15 τελειοῦται. Διότι εἰ μὲν καλόν ἐστιν, αὕτη χορηγὸς καὶ φύλαξ· εἰ δὲ κακόν, αὕ-  
 τη ἄνεσιν καὶ μεγαλοψυχί-  
 αν δίδωσι, καὶ οὐκ ἔᾶ τὸν  
 20 πειραζόμενον στενοχωρη-  
 θῆναι ἐκ τῆς μικροψυχίας, τοῦ ἁρῥαβῶνος τῆς γεένης.  
 [18.] Αὕτη ἀποκτείνειν εἴω-  
 θε τὴν ἀποκτείνουσαν τὴν  
 25 ψυχὴν ἀπόγνωσιν. Αὕτη δι-  
 δάσκει παρηγορηθῆναι τὴν  
 ψυχὴν καὶ μὴ ἀκηδῖαν ἐκ τοῦ  
 πλήθους τῶν πολέμων καὶ  
 τῶν θλίψεων. Ταύτης ὁ Ἰού-  
 30 δας ἀστοχήσας, τὸν διπλοῦν  
 θάνατον εὔρεν, ὡς ἀπειρο-  
 πόλεμος· ταύτης τυχάν ὁ  
 κορυφαῖος Πέτρος, ὡς ἔμ-

[αἰῶνα]. Διότι σὲ κάθε ἐπιστήμῃ καὶ γνώσει ὑπάρχει ἡ ἀνάγκη τῆς ὑπομονῆς. Καὶ εἶναι φυσικό· διότι οὔτε αὐτὰ τὰ αἰσθητὰ πράγματα γίνονται χωρὶς αὐτῆ· ἀλλὰ κι ἂν κάτι γίνῃ ἀπὸ αὐτά, χρειάζεται ὑπομονὴ γιὰ νὰ παραμείνῃ [σταθερό], αὐτὸ ποὺ γίνεται. Καὶ γενι-  
 κά νὰ ποῦμε, κάθε πρᾶγμα πρὶν νὰ γίνῃ, μὲ αὐτὴ γίνεται καὶ ἀφοῦ γίνῃ, μὲ αὐτὴ παραμένει καὶ χω-  
 ρὶς αὐτὴ δὲν στέκεται, ἀλλὰ οὔτε [καί] τελειοποιεῖται. Διότι, ἂν μὲν εἶναι καλὸ, αὐτὴ τὸ ἔχει δώσει καὶ τὸ προφυλάσσει· ἐὰν δὲ [εἶ-  
 ναί] κακὸ, αὐτὴ δίνει τὴν ψυχικὴ εὐρυχωρίαν καὶ μεγαλοψυχίαν καὶ δὲν ἀφήνει τὸν πειραζόμενο νὰ στεναχωρηθῇ ἀπὸ τὴν ὀλιγοψυ-  
 χίαν, [ποὺ εἶναι] ὁ ἁρραβῶνας τῆς κολάσεως.

18. Αὕτῃ [ἡ ὑπομονή] εἶναι, ποὺ συνήθως φονεύει τὴν ἀπόγνωσιν, ἡ ὁποία φονεύει τὴν ψυχὴν. Αὕτῃ διδάσκει τὴν ψυχὴν, πῶς νὰ παρηγορηθῇ, καὶ νὰ μὴν πέσῃ σὲ ἀκηδῖαν ἀπὸ τὸ πλῆθος τῶν πολέμων καὶ τῶν θλίψεων [καὶ νὰ καταβληθῇ ἀπὸ τὴν ἀθυμίαν]. Αὐτὴν ἀφοῦ ἔχασε ὁ Ἰούδας, βρῆκε τὸν διπλὸ θάνατον, γιατί δὲν εἶχε πείρα τοῦ πολέμου. Αὐτὴν ἐπειδὴ εἶχε ὁ κορυφαῖος Πέτρος, ὡς ἔμ-

πειροπόλεμος, καὶ πεσών,  
 ἐνίκησε τὸν καταβαλόντα  
 διάβολον<sup>52</sup>. Ταύτην εὐρών  
 ὁ Μοναχὸς ἐκεῖνος, ὁ ποτὲ  
 5 πεσών εἰς πορνείαν, ἐνίκη-  
 σε τὸν νικήσαντα διὰ τὸ μὴ  
 ὑπείκειν τῷ λογισμῷ τῆς  
 ἀπογνώσεως, ὠθοῦντι εἰς  
 τὸ ἀποχωρῆσαι τῆς κέλ-  
 10 λης καὶ τῆς ἐρήμου, ἀλλὰ  
 μεθ' ὑπομονῆς ἔλεγε πρὸς  
 τοὺς λογισμοὺς, οὐχ ἡμαρ-  
 τον, καὶ πάλιν λέγω ὑμῖν·  
 οὐχ ἡμαρτον. Ὡς τῆς ἐνθέ-  
 15 ου φρονήσεως καὶ ὑπομονῆς  
 τοῦ γενναίου ἀνδρός! Αὕτη  
 ἡ μακαρία τὸν Ἰώβ<sup>53</sup> καὶ τὰ  
 πρῶτα αὐτοῦ ἀγαθὰ ἔργα  
 ἐτελείωσε. Καὶ γὰρ εἰ μι-  
 20 κρὸν ταύτης ἀστοχῆσειεν  
 ὁ δίκαιος, πάντα τὰ πρῶτα  
 ἐκεῖνα ἀπώλεσεν ἄν. Ἀλλ'  
 ὁ γινώσκων αὐτοῦ τὴν ὑπο-  
 μονήν, τὴν πληγὴν παρεχώ-  
 25 ρησε πρὸς τελείωσιν αὐτοῦ  
 καὶ πολλῶν ὠφέλειαν. [19.]  
 Ὁ οὖν γινώσκων τὴν αὐτοῦ  
 ὠφέλειαν, πρὸ πάντων ταύ-  
 την ἔχειν ἀγωνίζεται, κατὰ  
 30 τὸν Μέγαν Βασίλειον. Φησὶ  
 γάρ· μὴ πάντα τὰ πάθη πο-  
 λεμήσης ἐφάπαξ καί, ἴσως  
 ἀστοχῆσας, στρέφειν εἰς

πειρος τοῦ πολέμου, ἂν καὶ ἔπεσε,  
 νίκησε τὸν διάβολο, ὁ ὅποιος τὸν  
 εἶχε καταβάλλει. Αὐτὴν ἔχοντας  
 ἀποκτήσει ὁ Μοναχὸς ἐκεῖνος,  
 ποὺ κάποτε ἔπεσε στὴν πορνεία,  
 ἐνίκησε τὸν νικήσαντα αὐτὸν [δι-  
 ἄβολο], μὲ τὸ νὰ μὴν ὑπακούσῃ  
 στὸν λογισμὸ τῆς ἀπογνώσεως,  
 ὁ ὅποιος τὸν ὠθοῦσε στὸ νὰ ἐγ-  
 καταλείψῃ τὸ κελλί του καὶ τὴν  
 ἔρημο, ἀλλὰ μὲ ὑπομονὴ ἔλεγε  
 στοὺς λογισμοὺς του· δὲν ἀμάρ-  
 τησα· καὶ πάλιν σᾶς λέγω· δὲν  
 ἀμάρτησα<sup>54</sup>. Ὡς, τί [μεγαλειώδης]  
 ἔνθε φρόνησι καὶ ὑπομονὴ τοῦ  
 γενναίου ἀνδρός! Αὕτῃ ἡ μακα-  
 ρία ἐτελειοποίησε τὸν Ἰώβ καὶ  
 τὰ πρῶτα ἀγαθὰ του ἔργα. Διότι,  
 ἐὰν [ἔστω] καὶ λίγο ἤθελε χάσει  
 αὐτὴν [τὴν ὑπομονή] ὁ δίκαιος,  
 ὅλα τὰ πρῶτα ἐκεῖνα ἀγαθὰ θὰ  
 πηγαινάν χαμένα. Ἀλλὰ Ἐκεῖνος,  
 ποὺ γνωρίζει τὴν ὑπομονὴν του,  
 παρεχώρησε τὴν συμφορὰ γιὰ  
 τὴν τελείωσί του καὶ γιὰ ὠφέλεια  
 τῶν πολλῶν.

19. Ἐκεῖνος, λοιπόν, ὁ ὅποιος  
 γνωρίζει τὴν ὠφέλεια, [ποῦ τοῦ  
 προξενεῖ ἡ ὑπομονή], πρωταρ-  
 χικὰ ἀγωνίζεται νὰ ἀποκτήσῃ  
 αὐτὴν, σύμφωνα μὲ τὸν Μέγα  
 Βασίλειον<sup>55</sup>. Διότι λέγει· μὴν πο-  
 λεμήσης ὅλα τὰ πάθη διὰ μιᾶς,

τὰ ὀπίσω, καὶ οὐκ εὐθετος  
 εὐρεθήσῃ εἰς τὴν βασιλείαν  
 τῶν οὐρανῶν<sup>54</sup>. ἀλλὰ πρὸς  
 5 ἐν ἑκαστον πολέμησον τῶν  
 παθῶν, ἀρξάμενος ἀπὸ τῆς  
 ὑπομονῆς τῶν ἐπερχομέ-  
 νων. Καὶ εἰκότως· εἰ μὲν γὰρ  
 ταύτην ἔχη τις, οὐδέποτε  
 10 δυνηθῇ ἐστάναι εἰς πόλε-  
 μον αἰσθητόν, ἀλλὰ μόνον  
 ἑαυτῷ καὶ τοῖς ἄλλοις τὴν  
 φυγὴν καὶ τὴν ἀπώλειαν  
 προσφέρει διὰ τροπῆς, κα-  
 τὰ τὸν λόγον, ὃν ἔφη ὁ Θεός  
 15 πρὸς Μωϋσῆν, ὅτι δειλὸς  
 εἰς πόλεμον μὴ ἐξιέτω<sup>55</sup>,  
 καὶ τὰ ἐξῆς. Καὶ ἐν μὲν τῷ  
 αἰσθητῷ πολέμῳ δύναται  
 τις μένειν ἔσω ἐν τῷ οἴκῳ  
 20 καὶ μὴ εἰς πόλεμον ἴσως  
 ἐξελεθεῖν· κακὸν τούτου τῶν  
 μὲν δωρεῶν καὶ στεφάνων  
 ἐκπίπτει, μένει δ' ἴσως ἐν  
 πενίᾳ καὶ ἀτιμίᾳ μόνη· ἐν  
 25 δὲ τῷ νοητῷ πολέμῳ οὐκ  
 ἔστιν εὐρεῖν τόπον μὴ ἔχον-  
 τα πόλεμον, κἂν πᾶσαν τὴν  
 κτίσιν διέλθῃ τις· ἀλλ' ὅπου  
 δ' ἂν ἀπέλθῃ, πόλεμον εὐρί-  
 30 σκει· εἰς τὴν ἔρημον θηρία  
 καὶ δαίμονας καὶ τὰς λοι-  
 πὰς κακουχίας καὶ φόβη-

ἐπειδὴ ἴσως [καὶ] νὰ ἀποτύχῃς,  
 καὶ [ἔτσι] γυρίζεις πρὸς τὰ ὀπίσω  
 καὶ δὲν θὰ βρεθῇς ἄξιος γιὰ τὴν  
 Βασιλεία τῶν Οὐρανῶν. Ἀλλὰ  
 πολέμησε ἕνα πρὸς ἕνα ξεχωρι-  
 στὰ τὰ πάθη σου, ἀφοῦ ἀρχίσῃς  
 ἀπὸ τὴν ὑπομονή ὧν ἔρχονται  
 ἐναντίον σου. Καὶ πολὺ σωστά·  
 διότι, ἐὰν κάποιος δὲν ἔχη αὐτή,  
 δὲν θὰ μπορέσῃ ποτὲ νὰ σταθῇ  
 σὲ αἰσθητὸ πόλεμο, ἀλλὰ μόνον  
 προκαλεῖ στὸν ἑαυτόν του καὶ  
 στοὺς ἄλλους τὴν φυγὴ καὶ τὴν  
 ἀπώλεια μὲ τὴν ὀπισθοχώρησι,  
 σύμφωνα μὲ τὸν λόγο, τὸν ὁποῖον  
 εἶπε ὁ Θεὸς στὸν Μωϋσῆ, ὅτι «ὁ  
 δειλὸς ἂς μὴν βγαίνει σὲ πόλεμο»  
 καὶ τὰ λοιπά. Καὶ στὸν μὲν αἰσθη-  
 τὸ πόλεμο, μπορεῖ κάποιος ἴσως  
 νὰ μένη μέσα στὸ σπίτι του καὶ νὰ  
 μὴν βγῇ στὴ μάχη· καὶ ἀπὸ αὐτὸ  
 [βέβαια] χάνει τὶς δωρεές καὶ τὰ  
 στεφάνια καὶ μένει ἴσως μὲ μόνη  
 τὴν φτώχεια καὶ τὴν ἀτιμίᾳ· στὸν  
 νοητὸ ὅμως πόλεμο εἶναι ἀδύνα-  
 το νὰ εὕρῃ τόπο, ποὺ νὰ μὴν ἔχη  
 πόλεμο, καὶ ἐὰν ἀκόμη γυρίσῃ  
 κανεὶς ὅλο τὸν κόσμος· ἀλλὰ, ὅπου  
 κι ἂν πάῃ, πόλεμο βρίσκει· εἰς  
 τὴν ἔρημο, θηρία καὶ δαίμονες  
 καὶ τὶς λοιπὲς κακουχίες καὶ φό-  
 βητρα· εἰς τὴν ἡσυχαστικὴ ζωή,

τρα· ἐν ἡσυχίᾳ δαίμονας καὶ  
 πειρασμούς· ἐν μέσῳ τῶν  
 ἀνθρώπων δαίμονας καὶ ἀν-  
 θρώπους πειράζοντας· καὶ  
 5 οὐκ ἔστι τόπος ἀνεπηρέα-  
 στος πώποτε. Διὰ τοῦτο, δί-  
 χα ὑπομονῆς οὐκ ἔστιν εὐ-  
 ρεῖν ἀνάπαυσιν. [20.] Αὕτη  
 10 δέ γίνεται ἐκ τοῦ φόβου καὶ  
 τῆς πίστεως, ἄρχεται δὲ ἐκ  
 τῆς φρονήσεως. Δοκιμάζει  
 δὲ ὁ ἐχέφρων τὰ πράγμα-  
 τα κατὰ νοῦν καὶ εὕρισκων  
 15 ταῦτα στενά, ὡς ἔφη ἡ Σω-  
 σάννα προαιρεῖται τὰ κρείτ-  
 τονα, ὡς ἐκείνη. Ἐφη γὰρ  
 αὕτη ἡ μακαρία πρὸς τὸν  
 Θεόν, στενά μοι πάντα· ἐὰν  
 ποιήσω τῶν ἀνόμων ἱερέων  
 20 [recte: γερόντων]<sup>β</sup>· τὸ βούλη-  
 μα, ἀπώλεται μου ἡ ψυχὴ  
 διὰ τῆς μοιχείας· εἰ δὲ παρα-  
 κούσω αὐτῶν, κατηγοροῦσί  
 μου μοιχείαν καὶ ὡς κριταὶ  
 25 τοῦ λαοῦ κατακρινοῦσι με  
 θανάτῳ· ἀλλὰ κρεῖττόν  
 μου καταφεύγειν πρὸς τὸν  
 παντοδύναμον, καὶ θάνατος  
 πρόκειται<sup>56</sup>. [21.] Ὡς τῆς φρο-  
 30 νήσεως τῆς μακαρίας ἐκεί-  
 νης· ὅτι οὕτω διέκρινε καὶ  
 οὐκ ἀπέτυχε τῆς ἐλπίδος.

δαίμονες καὶ πειρασμούς· ἀνάμε-  
 σα στοὺς ἀνθρώπους, δαίμονες  
 καὶ ἀνθρώπους, ποὺ προκαλοῦν  
 πειρασμούς· καὶ δὲν ὑπάρχει ποτὲ  
 [καὶ πουθενά] τόπος χωρὶς πειρα-  
 σμούς. Γι' αὐτό, χωρὶς τὴν ὑπο-  
 μονή, δὲν μπορεῖ νὰ βρῇ κανεὶς  
 ἀνάπαυσι.

20. Αὕτῃ δὲ [ἡ ὑπομονή] προέρχε-  
 ται ἀπὸ τὸν φόβο καὶ τὴν πίστι,  
 ἀρχίζει ὁμως ἀπὸ τὴν φρόνησι.  
 Δοκιμάζει ὁ φρόνιμος τὰ πράγμα-  
 τα μὲ τὸ νοῦ του καὶ ὅταν βρῇ σκη-  
 αὐτὰ στενά [καὶ χωρὶς διέξοδο],  
 ὅπως εἶπε ἡ Σωσάννα<sup>ε</sup>, ἐπιλέγει  
 τὰ ἀνώτερα, ὅπως ἐκείνη. Διότι  
 αὕτῃ ἡ μακαρία, εἶπε πρὸς τὸν  
 Θεό, «ὅλα εἶναι στενά [καὶ ἀδι-  
 ἐξοδα] γιὰ μένα· ἐὰν κάνω τὸ  
 θέλημα τῶν ἀνόμων πρεσβυτέ-  
 ρων, χάνεται ἡ ψυχὴ μου μὲ τὴν  
 μοιχείαν· ἀν ὁμως τοὺς παρακού-  
 σω, μὲ κατηγοροῦν γιὰ μοιχείαν  
 καὶ ὡς Κριτὲς τοῦ λαοῦ, θὰ μὲ  
 καταδικάσουν σὲ θάνατο· ἀλλὰ  
 [εἶναι] προτιμότερο γιὰ μένα, νὰ  
 καταφύγω στὸν Παντοδύναμο,  
 ἀκόμη κι ἂν μπροστά μου εἶναι  
 θάνατος.

21. Ὡς πόσο μεγάλη ἡ φρόνησι  
 ἐκείνης τῆς μακαρίας· διότι ἔτσι  
 διέκρινε καὶ δὲν ἀπέτυχε στὴν  
 ἐλπίδα της. Ἀλλὰ εὐθύς ὡς συγ-

ΑΛΛ' ἄμα τοῦ συναχθῆναι  
 τὸν λαὸν καὶ καθεσθῆναι  
 τοὺς ἀνόμους κριτὰς πρὸς  
 τὸ κατηγορεῖν αὐτῆς καὶ κα-  
 5 τακρῖναι θανάτῳ, ὡς μοιχα-  
 λίδα τὴν ἄμεμπτον, εὐθέως  
 ὁ Δανιήλ<sup>57</sup> δωδεκαετῆς ὢν,  
 Προφήτης ἀνεδείχθη ὑπὸ  
 Θεοῦ καὶ ἐρρύσατο αὐτὴν  
 10 ἐκ τοῦ θανάτου, στρέψας  
 τὸν θάνατον ἐπὶ τοὺς ἀνό-  
 μως κρῖναι αὐτὴν μέλλον-  
 τας ἱερεῖς<sup>58</sup>. Καὶ ἐκ ταύτης  
 ἔδειξεν ὁ Θεὸς ὅτι ἐγγύς  
 15 ἔστι τοῖς δι' αὐτὸν πειρα-  
 σμὸν ὑπομεῖναι θέλουσι καὶ  
 μὴ προδοῦναι τὴν ἀρετὴν ἐξ  
 ὀλιγωρίας διὰ τὸν πόνον,  
 ἀλλὰ προτιμᾶν τὸν νόμον  
 20 τοῦ Θεοῦ διὰ τῆς ὑπομονῆς  
 τῶν ἐπερχομένων τῇ ἐλπίδι  
 τῆς σωτηρίας εὐφραينوμέ-  
 νοις. Καὶ εἰκότως· ἐὰν γὰρ  
 δύο κίνδυνοι πρόκεινται,  
 25 ὁ μὲν πρόσκαιρος, ὁ δὲ αἰ-  
 ώνιος, ἄρα οὐκ ἔστι καλὸν  
 τὸν πρῶτον ἐκλέξασθαι;  
 Διὰ τοῦτό φησιν ὁ Ἅγιος  
 Ἰσαάκ· κρεῖττον ὑπομεῖναι  
 30 τοὺς κινδύνους ὑπὲρ τῆς  
 τοῦ Θεοῦ ἀγάπης καὶ φέ-  
 ρειν πρὸς αὐτόν, τῇ ἐλπίδι  
 τῆς αἰωνίου ζωῆς, ἢ φόβῳ

κεντρώθηκε ὁ λαὸς καὶ ἐκάθισαν  
 οἱ ἄνομοι Κριτές, νὰ κατηγορή-  
 σουν αὐτὴ καὶ νὰ τὴν καταδικά-  
 σουν σὲ θάνατο ὡς μοιχαλίδα  
 τὴν ἄμεμπτο, ἀμέσως ὁ Δανιήλ,  
 ὁ ὁποῖος ἦταν δώδεκα ἐτῶν, ἀνα-  
 δείχθηκε Προφήτης ἀπὸ τὸν Θεό,  
 καὶ τὴν ἔσωσε ἀπὸ τὸν θάνατο,  
 στρέφοντας τὸν θάνατο ἐναντίον  
 τῶν Πρεσβυτέρων, οἱ ὁποῖοι ἐπρό-  
 κειτο νὰ τὴν κρίνουν παράνομα.  
 Καὶ μὲ αὐτὴν ἔδειξε ὁ Θεός, ὅτι  
 εἶναι πλησίον, σὲ ὅσους θέλουν  
 πρὸς [χάριν] Αὐτοῦ, νὰ ὑπομεί-  
 νουν τὸν πειρασμὸ καὶ νὰ μὴν  
 προδίδουν τὴν ἀρετὴ ἀπὸ ὀλιγο-  
 ψυχία, ἔνεκα τοῦ πόνου, ἀλλὰ  
 νὰ προτιμοῦν τὸν νόμο τοῦ Θεοῦ  
 μέσῳ τῆς ὑπομονῆς αὐτῶν [τῶν  
 λυπηρῶν], ποὺ τοὺς συμβαίνουν  
 καὶ νὰ χαίρωνται μὲ τὴν ἐλπίδα  
 τῆς σωτηρίας. Καὶ πολὺ λογικά·  
 διότι ἐὰν ὑπάρχουν μπροστά μας  
 δύο κίνδυνοι, καὶ ὁ μὲν εἶναι πρό-  
 σκαιρος, ὁ δὲ ἄλλος αἰώνιος, ἄρα-  
 γε δὲν εἶναι καλὸ, νὰ ἐπιλέξωμε  
 τὸν πρῶτο; Γι' αὐτό, λέγει ὁ ἅγιος  
 Ἰσαάκ· εἶναι προτιμότερο, νὰ ὑπο-  
 μείνη κανεὶς τοὺς κινδύνους γιὰ  
 τὴν ἀγάπη τοῦ Θεοῦ καὶ νὰ στρέ-  
 φεται πρὸς Αὐτὸν μὲ τὴν ἐλπίδα  
 τῆς αἰωνίας ζωῆς, παρὰ ἀπὸ τὸν

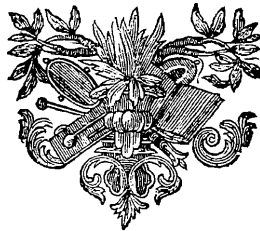
τῶν πειρασμῶν ἐκπίπτειν  
 τινὰ ἀπὸ τοῦ Θεοῦ εἰς τὰς  
 χεῖρας τοῦ διαβόλου καὶ  
 σὺν αὐτῷ εἰς τὴν κόλασιν  
 5 ἀπελθεῖν. [22.] Ὅθεν καλὸν  
 μὲν ἦν, ἔάν τις χαίρηται,  
 κατὰ τοὺς ἀγίους, ἐν τοῖς  
 πειρασμοῖς, ὡς φιλόθεος· εἰ  
 δὲ οὐκ ἐσμὲν τοιοῦτοι, καὶ  
 10 τὸ κοῦφον ἐκλεξώμεθα διὰ  
 τὴν προκειμένην ἀνάγκην.  
 Ἐπειδὴ ἀνάγκη πρόκειται, ἢ  
 ἐνταῦθα κινδυνεῦσαι σωμα-  
 τικῶς καὶ σὺν Χριστῷ βα-  
 15 σιλεῦσαι νοητῶς ἐν τῷ νῦν  
 αἰῶνι διὰ τῆς ἀπαθείας καὶ  
 ἐν τῷ μέλλοντι, ἢ ἐκπεσεῖν  
 φόβῳ τῶν πειρασμῶν, ὡς  
 εἴρηται, καὶ εἰς τὴν αἰώνιον  
 20 κόλασιν ἀπελθεῖν· ἐξ ἧς ῥύ-  
 σαιτο ἡμᾶς ὁ Θεὸς διὰ τῆς  
 τῶν δεινῶν ὑπομονῆς, ἣτις  
 ἐστὶν ὡς πέτρα ἀσάλευτος  
 ἐναντίον τῶν ἀνέμων καὶ  
 25 κυμάτων τοῦ βίου, καὶ οὐ-  
 τε πλημμύρας γενομένης  
 ἀτονεῖ, ἢ στρέφεται εἰς τὰ  
 ὀπίσω ὁ ταύτης τυχών, οὐδὲ  
 πάλιν ἄνεσιν εὐρών καὶ χα-  
 30 ράν, συνεπάγεται τῇ οἰήσει,  
 ἀλλ' ὡσαύτως ἔχει ἀεὶ, ἐν  
 εὐημερίᾳ τε καὶ δυσχερείᾳ·  
 διὰ τοῦτο καὶ ἄτρωτος δια-

φόβῳ τῶν πειρασμῶν νὰ ἐκπίπτῃ  
 κανεὶς ἀπὸ τὸν Θεὸν στὰ χεῖρα τοῦ  
 διαβόλου καὶ μαζί μ' αὐτὸν νὰ  
 ἀπέλθῃ εἰς τὴν κόλασι.

22. Καλὸ λοιπὸν θὰ ἦταν, ἐὰν  
 κάποιος [μπορῇ νὰ] χαίρεται εἰς  
 τοὺς πειρασμούς, ὡς φιλόθεος,  
 ὅπως οἱ Ἄγιοι, ἐὰν ὁμῶς δὲν εἴμα-  
 σθε σὰν αὐτούς, τοῦλάχιστον ἅς  
 διαλέξωμε τὸ ἐλαφρότερο στὴν  
 παροῦσα ἀνάγκη. Ἐπειδὴ παρου-  
 σιάζεται μπροστὰ μας ἀνάγκη, ἢ  
 ἐδῶ νὰ κινδυνεύσωμε σωματικὰ  
 καὶ μαζί μὲ τὸ Χριστὸ νὰ συμβα-  
 σιλεύσωμε νοητὰ στὴν παροῦσα  
 ζωὴ μὲ τὴν ἀπάθεια καὶ στὸν  
 μέλλοντα αἰῶνα, ἢ νὰ ἐκπέσωμε  
 ἀπὸ τὸν φόβῳ τῶν πειρασμῶν,  
 ὅπως ἔχει λεχθῇ, καὶ νὰ ἀπέλθω-  
 με εἰς τὴν αἰώνια κόλασι, ἀπὸ τὴν  
 ὁποία, εἴθε νὰ μᾶς σώσῃ ὁ Θεός,  
 μέσῳ τῆς ὑπομονῆς στὰ δεινὰ, ἢ  
 ὁποία εἶναι σὰν πέτρα ἀσάλευτη  
 ἀπέναντι στοὺς ἀνέμους καὶ στὰ  
 κύματα τοῦ βίου καὶ ὅποιος τὴν  
 ἔχει ἀποκτήσῃ, οὔτε, ὅταν γίνε-  
 ται πλημμύρα χάνει τὴν δύναμί  
 του ἢ στρέφεται πρὸς τὰ ὀπίσω·  
 οὔτε πάλι, ὅταν εὐρίσκη ἄνεσι  
 καὶ χαρὰ παρασύρεται ἀπὸ τὴν  
 ὑπερηφάνεια, ἀλλὰ εἶναι πάντο-  
 τε ἴδιος [καὶ ἀναλλοίωτος], στὴν  
 εὐημερία καὶ στὴν δυσκολία· γιὰ  
 αὐτὸ καὶ παραμένει ἄτρωτος ἀπὸ

μένει ἐκ τῶν παγίδων τοῦ ἐχθροῦ<sup>59</sup>. Ὅτε καὶ χειμῶνα εὐρίσκει, ὑπομένει μετὰ χαρᾶς, ἀναμένων τὸ τέλος·  
 5 ὅτε δὲ εὐδιος καιρὸς γίνεται, προσδοκᾷ πειρασμόν, ἕως ἐσχάτης ἀναπνοῆς, κατὰ τὸν Μέγαν Ἀντώνιον. Ὁ τοιοῦτος γὰρ γινώσκει, ὅτι οὐκ ἔστιν ἐν τῷ  
 10 βίῳ τούτῳ ἀναλλοιώτόν τι τὸ παράπαν, ἀλλὰ πάντα παρέρχονται. Δι' ὃ καὶ οὐδεμίαν ποιεῖται φροντίδα περὶ τίνος τούτων, ἀλλὰ τῷ  
 15 Θεῷ πάντα καταλιμπάνει, ὅτι αὐτῷ μέλει περὶ ἡμῶν· καὶ αὐτῷ πρέπει πᾶσα δόξα, τιμὴ καὶ κράτος εἰς τοὺς αἰῶνας. Ἀμήν<sup>60</sup>.

τὶς παγίδες τοῦ ἐχθροῦ. Καὶ ὅταν μὲν συναντᾷ χειμῶνα [καὶ τρικυμία], ὑπομένει μὲ χαρὰ, περιμένοντας τὸ τέλος αὐτῶν. Ὅταν δὲ ὁ καιρὸς γίνεται καλός, περιμένει πειρασμόν, ὡς τὴν ἐσχάτη πνοή του, σύμφωνα μὲ τὸν [λόγον] τοῦ Μεγάλου Ἀντωνίου<sup>59</sup>. Διότι ὁ ἄνθρωπος αὐτὸς γνωρίζει, ὅτι σὲ αὐτὴ τὴν ζωὴ δὲν ὑπάρχει τίποτε, τὸ ὅποιο [νὰ παραμῆνῃ] ἐντελῶς ἀναλλοιώτο, ἀλλὰ ὅλα ἔρχονται καὶ φεύγουν. Γι' αὐτὸ καὶ δὲν φροντίζει καθόλου γιὰ κανένα ἀπὸ αὐτά, ἀλλὰ ὅλα τὰ ἀφήνει στὸν Θεό, γιατί Αὐτὸς φροντίζει γιὰ ἐμᾶς· καὶ σ' Αὐτὸν πρέπει κάθε δόξα, τιμὴ καὶ ἐξουσία εἰς τοὺς αἰῶνες. Ἀμήν.



## ΛΟΓΟΣ ς'

Εὐαγγελικὸς ἐγράφη πάλιν λόγος,  
 Νῦν δὲ περὶ τῆς ἐλπίδος τῶν μελλόντων.  
 Ζῆτα γὰρ ἔστι τὸ ἔκτον ἐν στοιχείοις,  
 Ζητεῖ δὲ ὁ νοῦς ἀμέριμνος γενέσθαι.  
 Νῦν δὲ τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

Εὐαγγελικὸς ὁ πρῶν λόγος ἦταν,  
 Αὐτὸς δὲ γὰρ τῶν μελλόντων τὴν ἐλπίδα.  
 Ζῆτα εἶναι μὲν τὸ ἔκτον τῶν στοιχείων,  
 Ζητεῖ δὲ καὶ ὁ νοῦς ἀμέριμνος νὰ γίνη.  
 Τώρα λόγου τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

## ΛΟΓΟΣ ς' [Ζ', 6<sup>ος</sup>]ϛ'

[23.] Ζωὴ ἔστιν ἐλπίς ἀμέρι-  
 μνος καὶ πλοῦτος ἄδηλος μὲν  
 κατ' αἴσθησιν, μαρτυρούμε-  
 νος δὲ ὑπὸ τῆς φρονήσεως  
 5 καὶ τῆς τῶν πραγμάτων φύ-  
 σεως. Καὶ γὰρ γεωργοὶ κοπι-  
 ῶσι, σπείροντες καὶ φυτεύον-  
 τες· καὶ ναυτικοὶ ὁμοίως πολ-  
 λοὺς κινδύνους ὑπομένουσι·  
 10 καὶ παῖδες γράμματα καὶ  
 τὰς λοιπὰς ἐπιστήμας μαν-  
 θάνοντες. Καὶ οὗτοι πάντες  
 εἰς τὴν ἐλπίδα βλέπουσι, διὸ  
 μετὰ χαρᾶς κοπιῶσι καὶ τὰ  
 15 ἔτοιμα πράγματα πέμπου-  
 σιν εἰς ἀπώλειαν κατὰ τὸ  
 φαινόμενον· κατὰ δὲ τὸ νο-  
 ούμενον, πρὸς τὸ κερδηῆσαι  
 μείζονα ὑπομένουσι, πολλὰ  
 20 κίς καὶ ὑστερούμενοι ὧν περ

23. Ἡ ἀμέριμνη ἐλπίδα, εἶναι ζωὴ  
 καὶ πλοῦτος, κρυφὸς μὲν στὴν  
 αἴσθησι, μαρτυρούμενος ὅμως  
 ἀπὸ τὴν φρόνησι καὶ τὴν φύσι  
 τῶν πραγμάτων. Καὶ πράγματι,  
 οἱ γεωργοὶ κοπιάζουν σπέρνον-  
 τας καὶ φυτεύοντας· καὶ οἱ ναυ-  
 τικοὶ ὁμοίως ὑπομένουν πολλοὺς  
 κινδύνους καὶ τὰ παιδιὰ [κοπιά-  
 ζουν] νὰ μαθαίνουν γράμματα  
 καὶ τὶς ἄλλες ἐπιστήμες. Καὶ ὅλοι  
 αὐτοὶ ἀποβλέπουν στὴν ἐλπίδα  
 [γὰρ τὸ ὄφελος τοῦ κόπου τους],  
 γι' αὐτὸ μὲ χαρὰ κοπιάζουν καὶ  
 καταστρέφουν φαινομενικὰ τὰ  
 ἔτοιμα πράγματα [ἐννοεῖ τοὺς  
 σπόρους κλπ.]· στὴν πραγματικό-  
 τητα ὅμως, τὰ ὑπομένουν γιὰ νὰ  
 κερδίσουν περισσότερα καὶ πολλὰς  
 φορὰς στερούμενοι αὐτά, τὰ ὅποια



μέλλουσι καταβαλεῖν. Ἀλλὰ ταῦτα μέν, ἵσως ἐρεῖ τις, ἐκ τῆς πείρας μανθάνοντες περὶ τοῦ κέρδους· περὶ δὲ  
 5 τῶν νοητῶν, οὐδεὶς ἀνέστη ἐκ τῶν νεκρῶν, ἵνα μάθωμεν. Τοῦτο τοίνυν γίνεται ἐξ ἀπειρίας τῶν πνευματικῶν χαρισμάτων καὶ γνώσεων,  
 10 καὶ οὐ θαῦμα· ἐπεὶ καὶ οἱ ἄπειροι τῶν προτέρων δειλιῶσι μέχρις ἂν πείραν λάβωσι. Καὶ γὰρ οἱ παῖδες, τῶν γραμμάτων καὶ τῶν λοιπῶν  
 15 μαθημάτων τὴν ὠφέλειαν ἀγνοοῦντες, φεύγουσι ταῦτα. Ἀλλ' οἱ γονεῖς, αἰσθόμενοι τοῦ κέρδους, ὡς φιλότεκνοι ἄγχουσι καὶ βιάζου-  
 20 σι πρὸς τὰ τοιαῦτα, καιροῦ δὲ καλοῦντος, λαμβάνουσι καὶ οἱ παῖδες τὴν πείραν καὶ ἄρχονται οὐ μόνον ἀγαπᾶν ταῦτα καὶ τοὺς βιάζοντας,  
 25 ἀλλὰ καὶ αὐτοὶ μετὰ χαρᾶς ὑπερπάσχουσι τῶν μαθημάτων, ὧν ἔτυχον. [24.] Διὰ τοι τοῦτο καὶ ἡμεῖς ὀφείλομεν πρῶτον ἐκ πίστεως διὰ  
 30 τῆς ὑπομονῆς τρέχειν<sup>66</sup> καὶ μὴ ἐκκακεῖν ἐν ταῖς θλίψεσι καί, καιροῦ καλοῦντος, εἰς τὸ γινῶναι τῶν γινομέ-

πρόκειται νὰ καταβάλλουν. Ἀλλὰ αὐτὰ μέν, ἵσως θὰ πῇ κάποιος, ὅτι τὰ μαθαίνουν ἀπὸ τὴν πείρα τους, [ἀσχολούμενοι] γιὰ τὸ κέρδος· ὅσον ἀφορᾷ τὰ νοητὰ ὁμως, κανεὶς δὲν ἀναστήθηκε ἀπὸ τοὺς νεκροὺς, γιὰ νὰ τὰ μάθωμε. Αὐτὸ λοιπὸν γίνεται ἀπὸ τὴν ἑλλειψὶ πείρας τῶν πνευματικῶν χαρισμάτων καὶ τῶν γνώσεων καὶ δὲν εἶναι ἀπορίας ἄξιον· ἐπεὶ καὶ αὐτοί, ποὺ δὲν ἔχουν πείρα τῶν προηγουμένως λεχθέντων, δειλιάζουν, μέχρις ὅτου ἀποκτήσουν πείρα. Διότι τὰ παιδιά [οἱ μαθητές], ἐπεὶ ἀγνοοῦν τὴν ὠφέλεια τῶν γραμμάτων καὶ τῶν λοιπῶν μαθημάτων, ἀποφεύγουν αὐτά· ἀλλὰ οἱ γονεῖς, οἱ ὅποιοι γνωρίζουν τὸ κέρδος, ἀπὸ ἀγάπῃ στὰ παιδιά, τὰ πιέζουν καὶ τὰ ἀναγκάζουν πρὸς αὐτὰ [τὰ μαθήματα], καὶ ὅταν ἔλθῃ ὁ καιρὸς, ἀποκοτῶν καὶ οἱ μαθητὲς τὴν πείρα καὶ ἀρχίζουν, ὅχι μόνον νὰ ἀγαποῦν αὐτὰ [δηλαδὴ τὰ γράμματα], ἀλλὰ καὶ αὐτούς, οἱ ὅποιοι τοὺς ἐξαναγκάζουν [δηλαδὴ τοὺς γονεῖς], ἀλλὰ καὶ οἱ ἴδιοι μετὰ χαρὰ ἀγωνίζονται πολὺ γιὰ τὰ μαθήματα ποὺ κάνουν.

24. Γι' αὐτὸ καὶ ἡμεῖς ὀφείλομε πρῶτα, [παρακινημένοι] ἀπὸ τὴν πίστι, «νὰ τρέχωμε μετὰ ὑπομονή», καὶ νὰ μὴν δειλιάζωμε στὶς θλίψεις, καὶ ὅταν ἔλθῃ ὁ καιρὸς νὰ φθάσωμε στὸ νὰ γνωρίσωμε τὴν

νων τὴν ὠφέλειαν ἔλθω-  
μεν, καὶ οὕτω μετὰ χαρᾶς  
καὶ εὐφροσύνης ἐργαζόμε-  
θα ἀκόπως. Διὰ πίστεως  
5 περιπατοῦμεν, ὥς φησιν ὁ  
Ἀπόστολος, καὶ οὐκ ἀπὸ εἰ-  
δους<sup>67</sup>. Ἀλλ' ὥσπερ ἀμήχαν-  
ον ἐξ αὐτῆς εὐρεῖν τὸ κέρ-  
δος τινὰ τῶν πραγματενο-  
10 μένων ἐν τῷ καιρῷ τούτῳ,  
οὕτως ἀδύνατον εὐρεῖν τινὰ  
τὴν γνῶσιν καὶ ἄνεσιν πρὸ  
τοῦ κοπιᾶσαι ἔργῳ καὶ λό-  
γῳ ἐν ταῖς ἀρεταῖς. Καὶ ὥς  
15 ἐκεῖνοι ἀείποτε φοβοῦνται  
τὴν ζημίαν καὶ ἐλπίζουν  
εἰς τὸ κέρδος, οὕτω καὶ ἐν-  
ταῦθα ὀφείλει γίνεσθαι ἕως  
ἐσχάτης ἀναπνοῆς. Καὶ ὥ-  
20 σπερ οἱ πρότεροι, οὐ μόνον  
ὅτε κερδήσουσι τρέχουσιν,  
ἀλλὰ καὶ μετὰ τὴν ζημί-  
αν καὶ τοὺς κινδύνους, πάλιν  
τρέχουσιν, οὕτω καὶ  
25 οἱ δεῦτεροι, ποιῆσαι ὀφεί-  
λουσιν, εἰδότες ὅτι ὁ ἀργὸς  
οὐκ ἐσθίει ἐξ ἰδίων πόνων,  
δι' ὃ καὶ πένης γίνεται καὶ  
χρεώστης ἴσως πολλῶν τα-  
30 λάντων. Διὰ τοῦτο ἐπ' ἐλ-  
πίδι κατώκησάς με<sup>68</sup>, φησὶν  
ὁ Προφήτης, καὶ ἐπ' ἐλπί-  
δι ἐτελειώθησαν<sup>69</sup>, φησὶν ὁ

ὠφέλεια τῶν ὅσων συμβαίνουν  
καὶ ἔτσι μὲ χαρὰ καὶ εὐφροσύ-  
νῃ νὰ ἐργαζώμαστε χωρὶς κόπο.  
«Μὲ πίστι βαδίζομε καὶ ὄχι μὲ  
αἰσθητὸ [τὸν Κύριον]», ὅπως λέ-  
γει ὁ Ἀπόστολος [Παῦλος]. Ἀλλὰ  
ὅπως εἶναι ἀδύνατον γιὰ κάποι-  
ον ἀπὸ τοὺς ἐμπόρους στὴν ἐπο-  
χὴ αὐτή, νὰ ἀποκτήσῃ τὸ κέρδος  
ἐξ αὐτῆς [μόνον τῆς ἐμπορικῆς  
συναλλαγῆς του], ἔτσι εἶναι ἀδύ-  
νατον νὰ ἀποκτήσῃ κάποιος τὴν  
γνῶσιν καὶ τὴν ἀνάπαυσιν, πρὶν νὰ  
κοπιᾶσῃ μὲ ἔργο καὶ λόγο στίς  
ἀρετές· καὶ ὅπως ἐκεῖνοι πάν-  
τοτε φοβοῦνται τὴν ζημίαν καὶ  
ἐλπίζουν στὸ κέρδος, ἔτσι καὶ  
ἐδῶ [στὰ πνευματικά], πρέπει νὰ  
γίνεται ἕως ἐσχάτης ἀναπνοῆς.  
Καὶ ὅπως ἀκριβῶς [οἱ ἐμποροὶ]  
δὲν τρέχουν μόνον, ὅταν κερδί-  
ζουν, ἀλλὰ καὶ μετὰ τὴν ζημίαν  
καὶ τοὺς κινδύνους πάλιν τρέχουν,  
ἔτσι καὶ οἱ δεῦτεροι, [οἱ πνευμα-  
τικοὶ ἀγωνιστές], ὀφείλουν νὰ  
κάνουν, γνωρίζοντας, ὅτι ὅποιος  
δὲν ἐργάζεται, δὲν τρώγει ἀπὸ  
τοὺς δικούς του κόπους, γι' αὐτὸ  
καὶ γίνεται πτωχὸς καὶ ὀφειλέτης  
ἴσως πολλῶν ταλάντων. Γι' αὐτὸ  
«μ' ἔβαλες νὰ κατοικήσω γεμά-  
τος ἐλπίδα», λέγει ὁ Προφήτης

Απόστολος. [25.] Καὶ ταῦτα  
 μὲν ἐκ τῶν πραγμάτων τῆς  
 φύσεως καὶ τῶν θείων Γρα-  
 φῶν ἐν ἐπιτόμῳ εἴρηται. Εἰ  
 5 δέ τις βούλεται μαθεῖν τὴν  
 πείραν, ἐργαζέσθω, κατὰ  
 τὸ δυνατόν αὐτῷ, τὰς ἐπτὰ  
 σωματικὰς πράξεις δι' ὅλου  
 ὡς ἐν σχολείῳ ἀμετεωρί-  
 10 στως, καὶ τῆς ἠθικῆς ἐπι-  
 μελείσθω πράξεως, ἥγουν  
 τῆς ψυχικῆς. Κάντεῦθεν  
 εἰς τὴν ἐλπίδα φθάσας καὶ  
 καρτερήσας ἐν αὐτῇ, εὐρή-  
 15 σει τὴν γνῶσιν τῶν λεγομέ-  
 νων ἐν ἀκριβείᾳ καὶ ὅτι ἐξ  
 ἀρχῆς τῆς μετανοίας, ὅτε  
 τὰς ἐπτὰ ἤρξατο, ἐκ τῆς  
 πρώτης πράξεως, ἥτοι ἡσυ-  
 20 χίας, ἣν ὁ μισθὸς τῆς ἐλπί-  
 δος καὶ τὸ κέρδος ἔτοιμον,  
 πρὸ τοῦ κοπιάσαι ἐν ταῖς  
 λοιπαῖς ἕξι, ἥγουν νηστεία,  
 ἀγρυπνία, καὶ τὰ ἐξῆς· ἀλλ'  
 25 ἅμα τὴν πρώτην καὶ ἀρχὴν  
 τῆς καθάρσεως τῆς ψυχῆς  
 ἡσυχίαν, ἀσκήσαντος αὐ-  
 τοῦ, εὐθέως τὸ κέρδος ἡτοι-  
 μαστο. Ἀλλ' ἄπειρος ὢν ὁ  
 30 μαθητής, οὐκ ἐγίνωσκε τὴν  
 χάριν τοῦ δεσπότου, ὡς οὐ-  
 δὲ ὁ νήπιος τὴν ὠφέλειαν  
 τῶν γονέων, καίτοι γε πρὸ

καὶ «μὲ ἐλπίδα ἐτελείωσαν τὴν  
 ζωὴν τους», λέγει ὁ Απόστολος.  
 25. Καὶ [ὅλα] αὐτὰ μὲν, ἀπὸ τὰ  
 πράγματα τῆς φύσεως καὶ τῆς θεϊ-  
 ἐς Γραφῆς, μὲ συντομία ἔχουν  
 λεχθῇ. Ἄν ὅμως κάποιος θέλη  
 νὰ ἀποκτήσῃ τὴν πείρα, ἃς ἐρ-  
 γάζεται, ὅσο τοῦ εἶναι δυνατόν,  
 τῆς ἐπτὰ σωματικῆς πράξεως στὸ  
 σύνολό τους σταθερὰ καὶ χωρὶς  
 περισπασμούς, [σὰν νὰ πηγαίνει]  
 σὲ σχολεῖο καὶ ἃς ἀσχολῇται μὲ  
 ἐπιμέλεια μὲ τὴν ἠθικὴν πράξι,  
 δηλαδὴ τὴν ψυχικὴν. Καὶ ἀπὸ ἐδῶ,  
 ἀφοῦ φθάσῃ στὴν ἐλπίδα, καὶ  
 ἐπιμείνῃ σ' αὐτήν, θὰ ἀποκτή-  
 σῃ τὴν γνῶσιν τῶν λεγομένων μὲ  
 ἀκριβεία καὶ ὅτι ἀπὸ τὴν ἀρχὴ τῆς  
 μετανοίας του, ὅταν ἄρχισε [νὰ  
 ἐργάζεται] τῆς ἐπτὰ [σωματικῆς  
 πράξεως], ἀπὸ τὴν πρώτη [ἡδὴ]  
 πράξι, δηλαδὴ τὴν ἡσυχίαν, ὁ μι-  
 σθὸς τῆς ἐλπίδος καὶ τὸ κέρδος  
 ἦταν ἔτοιμο, πρὶν νὰ κοπιᾷ στίς  
 ὑπόλοιπες ἕξι, ἥτοι τὴν νηστεία,  
 τὴν ἀγρυπνία καὶ τὰ λοιπά· ἀλλὰ,  
 συγχρόνως, μόλις ἄρχισε νὰ ἀσκῇ  
 τὴν πρώτη, [ἢ ὅποια εἶναι] καὶ  
 ἀρχὴ τῆς καθάρσεως τῆς ψυχῆς,  
 [δηλαδὴ τὴν] ἡσυχίαν, ἀμέσως εἶχε  
 ἐτοιμασθῇ καὶ τὸ κέρδος. Ἀλλὰ,  
 ἐπεὶ ἦταν ἄπειρος ὁ μαθητής,  
 δὲν ἐγνώριζε τὴν Χάριν τοῦ Δε-  
 σπότου, ὅπως οὔτε καὶ τὸ νήπιο  
 [γνώριζει] τὴν ὠφέλεια τῶν γονέ-

τοῦ γεννηθῆναι αὐτόν, κατὰ  
 προαίρεσιν οἱ γονεῖς αὐτοῦ  
 εὐεργέται ἦσαν, προσευχόμε-  
 νοι γεννηθῆναι αὐτόν καὶ  
 5 ζῆσαι· οὐ μόνον δέ, ἀλλὰ  
 καὶ κληρονομήσαι αὐτοὺς  
 καὶ ἔχειν ὅσα τε προητοιμά-  
 σαντο καὶ μετὰ ταῦτα μο-  
 χθήσονται. Ἀλλ' οὗτος μὲν  
 10 ἀγνοῶν, οὐδ' ὅλως φροντί-  
 δα περὶ τῶν τοιούτων ποιεῖ-  
 ται, ἀλλὰ πειρασμὸν ἡγεῖ-  
 ται τὴν ὑποταγὴν τῶν γο-  
 νέων· καὶ εἰμὴ ἦν τροφῆς  
 15 ἢ ἀνάγκη καὶ τῆς φύσεως,  
 οὐδ' ὅλως ἠγνώμωνει. [26.]  
 Ὁ δὲ θέλων τὴν βασιλείαν  
 κληρονομήσαι τῶν οὐρανῶν  
 καὶ οὐχ ὑπομένει τὰ ἐπερ-  
 20 χόμενα, ἀγνωμονέστερος  
 φαίνεται, διότι ἐκτίσθη χά-  
 ριτι καὶ πάντα τὰ ὄντα λα-  
 βῶν καὶ τὰ ἐπόμενα ἐλπί-  
 ζων, καὶ αἰωνίως συμβασι-  
 25 λεύει Χριστῷ, τῷ καταξιώ-  
 σαντι αὐτόν, τὸν οὐδὲν ὄντα,  
 τοσοῦτων καὶ τηλικούτων  
 δωρεῶν, αἰσθητῶν τε καὶ  
 νοητῶν, ὥστε καὶ τὸ ὑπέρ-  
 30 τιμον αὐτοῦ αἷμα, ὑπὲρ αὐ-  
 τοῦ ἐκχέαι εὐδοκῆσαντι, μη-  
 δὲν ἐξ αὐτοῦ ζητοῦντι, πλὴν  
 τοῦ λαβεῖν τὰ ἀγαθὰ αὐ-

ων, ἂν καὶ πρὶν νὰ γεννηθῇ αὐτό,  
 οἱ γονεῖς ἦσαν κατὰ προαίρεσι  
 εὐεργέτες του, προσευχόμενοι  
 νὰ γεννηθῇ αὐτὸ καὶ νὰ ζήσῃ·  
 καὶ ὄχι μόνον αὐτό, ἀλλὰ καὶ νὰ  
 τοὺς κληρονομήσῃ καὶ νὰ ἔχῃ καὶ  
 ὅσα προετοίμασαν καὶ [ὅσα] μὲ  
 μόχθο θὰ ἀποκτήσουν ἀργότε-  
 ρα. Ἀλλὰ αὐτὸ [τὸ νῆπιον], ἐπει-  
 δὴ ἔχει ἄγνοια [αὐτῶν], δὲν ἔχει  
 ἀπολύτως καμμία φροντίδα γι'  
 αὐτά, ἀλλὰ θεωρεῖ ἐνόχλησι τὴν  
 ὑποταγὴν στοὺς γονεῖς· κι ἂν δὲν  
 ἦταν ἡ ἀνάγκη τῆς τροφῆς καὶ [ὁ  
 δεσμός] τῆς φύσεως, δὲν θὰ εἶχε  
 καμμία εὐγνωμοσύνη γι' αὐτούς.  
 26. Ἐκεῖνος ὅμως, ὁ ὁποῖος θέλει  
 νὰ κληρονομήσῃ τὴν Βασιλεία  
 τῶν Οὐρανῶν καὶ δὲν ὑπομένει  
 τὰ ἐπερχόμενα [δεινά], φαίνε-  
 ται περισσότερο ἀχάριστος, διότι  
 δημιουργήθηκε μὲ τὴν Χάρι [τοῦ  
 Θεοῦ] καὶ ἔχοντας λάβει ὅλα τὰ  
 παρόντα ἀγαθὰ καὶ τὴν ἐλπίδα  
 γιὰ τὰ μελλοντικά, καὶ τὸ νὰ συμ-  
 βασιλεύῃ αἰωνίως μὲ τὸν Χριστό,  
 ὁ Ὅποιος καταξίωσε αὐτόν, ποῦ  
 εἶναι ἓνα τίποτα, τόσων πολλῶν  
 καὶ τόσων μεγάλων δωρεῶν, καὶ  
 αἰσθητῶν καὶ νοητῶν, ὥστε νὰ  
 εὐδοκήσῃ νὰ χύσῃ γι' αὐτόν καὶ  
 τὸ ὑπέρτιμο Αὐτοῦ Αἷμα, χωρὶς  
 νὰ ζητᾷ τίποτα ἀπὸ αὐτόν, ἐκτὸς  
 ἀπὸ τὸ νὰ ἔχῃ τὴν προαίρεσι νὰ

του προαιρεῖσθαι καὶ πλεῖ-  
 ον οὐδέν. Αὕτη γάρ ἐστιν ἡ  
 ἀπαίτησις αὐτοῦ καὶ μόνη,  
 ἣν ὁ κατανοεῖν δυνηθεῖς ἐκ-  
 5 πληττεται. Τί γάρ ἐκζητεῖ  
 ἀπὸ σοῦ ὁ Θεός, φησὶν<sup>70</sup>; Ὡ  
 τῆς ἀνοίας! Πῶς βλέπον-  
 τες οὐ βλέπομεν τὰ φρικτὰ  
 αὐτοῦ μυστήρια! Αὐτὸ γὰρ  
 10 τοῦτο, ὃ καὶ ζητῶν φαίνεται,  
 μεῖζόν ἐστι δῶρον. Πῶς οὐ  
 συνιῶμεν, ὅτι κρείττων ἐστὶ  
 παρὰ πάντα ὁ τῆς ἀρετῆς  
 ἐπιμελούμενος, καὶ ἐπάνω  
 15 πάντων ἵσταται καὶ ὑψιπε-  
 τῶν, καὶν πένης ἢ καὶ ἀγε-  
 νής; [27.] Οὐκ οἶδαμεν τοὺς  
 Προφῆτας ἐν τῷ νῦν, οὐδὲ  
 τοὺς Ἀποστόλους καὶ Μάρ-  
 20 τυρας, καὶ περὶ τῶν μελ-  
 λόντων διστάζομεν; Ἰδω-  
 μεν τοὺς βίους αὐτῶν καὶ  
 τί ἐποίησαν, καὶ πόθεν λέ-  
 γουσιν αὐτοὶ λαμβάνειν τὴν  
 25 χάριν καὶ τὴν ἰσχύν; Οὐ μό-  
 νον ἀλλὰ καὶ μετὰ θάνατον  
 θαυματουργοῦσιν; Ἰδωμεν  
 τοὺς βασιλεῖς καὶ πλουσί-  
 ους, πῶς τὰς ἀγίας αὐτῶν  
 30 εἰκόνας προσκυνοῦσιν; Ἰδω-  
 μεν τοὺς ἐναρέτους νῦν ἐν  
 εὐχαριστίᾳ πάσῃ καὶ ἀρετῇ

λάβῃ τὰ ἀγαθὰ Του καὶ τίποτε πε-  
 ρισσότερο. Διότι αὕτη εἶναι καὶ ἡ  
 μόνη ἀπαίτησις Αὐτοῦ, τὴν ὁποία  
 αὐτὸς ποῦ θὰ μπορέσῃ νὰ κατα-  
 νοήσῃ μένει κατάπληκτος. Γιατὶ  
 «τί [ἄλλο] ζητᾷ ἀπὸ ἐσένα ὁ Θε-  
 ός», λέγει. Ὡ τί ἀνοησία! Πῶς ἂν  
 καὶ βλέπουμε, δὲν βλέπομε τὰ φρι-  
 κτὰ Αὐτοῦ μυστήρια; Διότι αὐτὸ  
 ἀκριβῶς, τὸ ὁποῖο [καὶ] φαίνεται  
 ὅτι ζητᾷ, εἶναι τὸ μεγαλύτερο δῶ-  
 ρο. Πῶς δὲν ἀντιλαμβανόμαστε,  
 ὅτι ὁ καλύτερος ἀπὸ ὅλους, εἶναι  
 ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος φροντίζει ἐπιμε-  
 λῶς γιὰ τὴν ἀρετὴ καὶ εὐρίσκεται  
 πάνω ἀπὸ ὅλους καὶ πετᾷ εἰς τὰ  
 [πνευματικὰ] ὕψη, καὶ ἂν [ἀκόμη]  
 εἶναι πτωχὸς καὶ ἄσημος [στὴν  
 καταγωγή];

27. [Μήπως] δὲν γνωρίζομε ἀπὸ  
 τώρα [σ' αὐτὴν τὴν ζωὴ] γιὰ τοὺς  
 Προφῆτες, οὔτε γιὰ τοὺς Ἀπο-  
 στόλους καὶ τοὺς Μάρτυρες, καὶ  
 ἀμφιβάλλομε γιὰ τὰ μέλλοντα;  
 Ἄς δοῦμε τοὺς βίους αὐτῶν καὶ  
 τί ἔκαναν καὶ [ἄς ἀναρωτηθοῦμε]  
 ἀπὸ ποῦ λέγουν αὐτοί, ὅτι παίρ-  
 νουν τὴν Χάρι καὶ τὴν δύναμι;  
 Καὶ ὄχι μόνον [αὐτά], ἀλλὰ καὶ  
 μετὰ θάνατον θαυματουργοῦν;  
 Ἄς δοῦμε τοὺς βασιλεῖς καὶ τοὺς  
 πλουσίους, πῶς προσκυνοῦν [καὶ

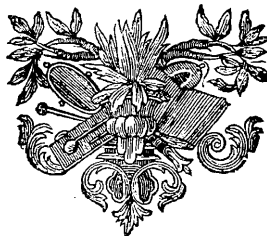
διάγοντας καὶ χαρᾶ πνευματικῇ, τοὺς δὲ πλουσίους ἀγανακτοῦντας καὶ πλείονα τῶν ἀσκητῶν καὶ ἀκτημόνων πειραζομένους; Κακ-  
 5 τούτου ἐλπίζομεν ὅτι ὁ-  
 τως ἡ ἀρετὴ κρείττων ἐστὶ πάντων. Εἰδὲ μήγε, σκοπή-  
 σωμεν, πῶς οἱ ἄπιστοι τὸν  
 10 μὲν Θεὸν ἴσως ἀγνοοῦσι, τὴν  
 δὲ ἀρετὴν ἐνφημίζουσι, καὶ  
 ἀλλόπιστος φαίνεται αὐτοῖς  
 ὁ ἐνάρετος· οἶδε γὰρ ἀρετὴν  
 αἰδεῖσθαι καὶ πολέμιος. Καὶ  
 15 ἐὰν πιστεύωμεν ὅτι ἡ ἀρετὴ  
 ἀγαθὴ ἐστίν, ἐξ ἀνάγκης ὁ  
 ποιήσας τὴν ἀρετὴν καὶ χα-  
 ρισάμενος τοῖς ἀνθρώποις  
 Θεός, ἀγαθός ἐστι· καὶ εἰ  
 20 ἀγαθός, ἐξ ἀνάγκης καὶ δί-  
 καιος, ἀρετὴ γὰρ ἡ δικαιο-  
 σύνη, δι' ἣ καὶ ἀγαθὴ. Εἰ δὲ  
 ἀγαθός καὶ δίκαιός ἐστίν ὁ  
 Θεός, πάντως καὶ ἐξ ἀγαθό-  
 25 τητος ποιεῖ ὅσα ἐποίησε καὶ  
 ποιεῖ, καὶ τοῖς πονηροῖς τοῦ-  
 το οὐ φαίνεται. [28.] Οὐδὲν  
 οὕτω σκοτίζειν εἶωθεν ὥς  
 ἡ πονηρία· ἀπλότῃ δὲ καὶ  
 30 ταπεινώσει ὁ Θεός ἐμφανί-  
 ζεται καὶ οὐ κόποις. Ἐμφα-  
 νίζεται δὲ οὐχ ὥς δοκοῦσί

τιμοῦν] τὶς ἀγίης εἰκόνες αὐτῶν;  
 Ἄς δοῦμε τοὺς ἐναρέτους, πῶς  
 ζοῦν τώρα, μὲ καθ' ἐὺχαριστία  
 καὶ ἀρετὴ καὶ πνευματικὴ χαρὰ;  
 Ἐνῶ τοὺς πλουσίους βλέπομε νὰ  
 ἀγανακτοῦν καὶ νὰ ἔχουν περισ-  
 σότερους πειρασμοὺς ἀπὸ τοὺς  
 ἀσκητὲς καὶ τοὺς ἀκτῆμονες; Καὶ  
 ἀπὸ αὐτὸ ἐλπίζομε, ὅτι [πραγμα-  
 τι] ἡ ἀρετὴ εἶναι ἀνώτερη ἀπὸ  
 ὅλα. Κι ἂν ὄχι, ἄς ἐξετάσωμε,  
 πῶς οἱ ἄπιστοι, τὸν μὲν Θεὸν  
 ἴσως ἀγνοοῦν, ἐπαινοῦν ὁμῶς  
 τὴν ἀρετὴν, ἀκόμη κι ἂν ὁ ἐνάρε-  
 τος φαίνεται σ' αὐτοὺς ἀλλόπι-  
 στος· «διότι τὴν ἀρετὴ ξέρει νὰ  
 τὴν σέβεται καὶ ὁ ἐχθρός»<sup>1</sup>. Κι  
 ἂν πιστεύωμε, ὅτι ἡ ἀρετὴ εἶναι  
 ἀγαθὴ, κατ' ἀνάγκην καὶ ὁ Θεός,  
 ὁ ὅποιος ἐδημιούργησε τὴν ἀρετὴν  
 καὶ τὴν χάρισε στοὺς ἀνθρώπους,  
 εἶναι ἀγαθός· κι ἂν εἶναι ἀγαθός,  
 κατ' ἀνάγκην, εἶναι καὶ δίκαιος,  
 διότι ἡ δικαιοσύνη εἶναι ἀρετὴ,  
 γι' αὐτὸ εἶναι καὶ ἀγαθὴ. Ἐὰν δὲ  
 εἶναι ἀγαθός καὶ δίκαιος ὁ Θε-  
 ός, ὅπωςδήποτε ἀπὸ ἀγαθότητα  
 κάνει ὅσα ἔκανε καὶ κάνει, ἔστω  
 κι ἂν δὲν φαίνεται αὐτὸ στοὺς πο-  
 νηροὺς.

28. Τίποτε ἄλλο δὲν συνηθίζει νὰ  
 σκοτίζει [τὸν ἄνθρωπο], ὅπως ἡ  
 πονηρία. Ὁ Θεός ὁμῶς φανερώ-

τινες ἐξ ἀπειρίας, ἀλλὰ διὰ  
τῆς θεωρίας τῶν ὄντων, ἤτοι  
τῶν κτισμάτων αὐτοῦ καὶ  
5 Ἀποκαλύψεων τῶν ἐν ταῖς  
θεαίαις Γραφαῖς μυστηρίων.  
Οὗτος ὁ μισθὸς τῆς ἡσυχί-  
ας καὶ τῶν λοιπῶν πράξε-  
ων ἐν τῷ νῦν· ἐν δὲ τῷ μέλ-  
λοντι, ἃ ὀφθαλμὸς οὐκ οἶ-  
10 δε καὶ οὐς οὐκ ἤκουσε καὶ  
ἐπὶ καρδίαν ἀνθρώπου οὐκ  
ἀνέβη, ἃ ἡτοίμασεν ὁ Θεὸς  
τοῖς ἀγαπῶσιν αὐτὸν<sup>71</sup> καὶ  
καταλείπουσι τὰ θελήμα-  
15 τα αὐτῶν διὰ τῆς ὑπομονῆς  
καὶ ἐλπίδος τῶν μελλόντων  
ἀγαθῶν, ὧν εὐχόμεθα τυ-  
χεῖν, χάριτι καὶ φιланθρω-  
πία τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ  
20 Χριστοῦ, ᾧ πρέπει πᾶσα δό-  
ξα, τιμὴ καὶ κράτος, εἰς τοὺς  
αἰῶνας. Ἀμήν<sup>72</sup>.

νεταὶ στὴν ἀπλότητα καὶ τὴν τα-  
πείνωσι καὶ ὄχι στοὺς κόπους<sup>19</sup>.  
Φανερῶνεται δέ, ὅχι ὅπως μερικοὶ  
νομίζουν ἀπὸ ἀπειρία [στοὺς κό-  
πους], ἀλλὰ μὲ τὴν θεωρία τῶν  
ὄντων, δηλαδὴ τῶν κτισμάτων  
Του καὶ μὲ τὶς ἀποκαλύψεις τῶν  
[περιεχομένων] στίς θεῖες Γραφές,  
μυστηρίων. Αὐτὸς [λοιπὸν] εἶναι  
ὁ μισθὸς τῆς ἡσυχίας καὶ τῶν λοι-  
πῶν πράξεων στὸν παρόντα [αἰ-  
ῶνα], στὸν μέλλοντα ὅμως [εἶναι]  
«αὐτά, τὰ ὅποια ὀφθαλμὸς δὲν  
εἶδε καὶ αὐτὶ δὲν ἤκουσε, καὶ δὲν  
ἀνέβηκαν [ὡς ἔννοιες] στὴν καρ-  
διά καὶ στὸν νοῦ [τοῦ ἀνθρώπου],  
ὅσα ἐτοίμασε ὁ Θεὸς γιὰ ὅσους τὸν  
ἀγαποῦν», καὶ ἐγκαταλείπουν τὰ  
θελήματά τους μὲ τὴν ὑπομονή  
καὶ τὴν ἐλπίδα τῶν μελλοντικῶν  
ἀγαθῶν, τὰ ὅποια εὐχόμεσθε νὰ  
ἐπιτύχωμε, μὲ τὴν Χάρι καὶ τὴν  
φιλανθρωπία τοῦ Κυρίου ἡμῶν  
Ἰησοῦ Χριστοῦ, στὸν Ὅποιο πρέ-  
πει κάθε δόξα, τιμὴ καὶ ἐξουσία  
εἰς τοὺς αἰῶνες. Ἀμήν.



Ἐβδόμεν' ἔστιν ἐν στοιχείοις τὸ ἦτα,  
 Λόγος ὁ παρὼν περὶ ἀπροσπαθείας.  
 Καὶ γεννᾶται μὲν ἐκ τῆς ἐλπίδος αὕτη.  
 Αὕτη δ' ἔστι φυγὴ παντὸς τοῦ Κόσμου.  
 Νῦν δὲ τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

Ἐβδόμενον τὸ ἦτα εἶναι στὰ στοιχεῖα,  
 Καὶ λόγος αὐτὸς περὶ ἀπροσπαθείας,  
 Ποῦ γεννιέται μὲν αὕτη ἐκ τῆς ἐλπίδος.  
 Εἶναι δὲ αὕτη φυγὴ παντὸς ἐκ κόσμου.  
 Τώρα λόγου τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

ΛΟΓΟΣ Ζ' [Η', 7<sup>ος</sup>]

[29.] Ἡ ἀπροσπάθεια γίνε-  
 ται ἐκ τῆς ἐλπίδος, διότι ὁ  
 ἐλπίζων τεύξεσθαι ἀλλα-  
 χοῦ αἰωνίου πλούτου, εὐ-  
 5 χερῶς τοῦ ὑπὸ χεῖρα κα-  
 ταφρονεῖ, κἂν πᾶσαν ἀνά-  
 παυσιν ἔχη ὁ πρόσκαιρος.  
 Εἰ δὲ καὶ ἐπίπονός ἐστιν ὁ  
 βίος καὶ πολυώδυνος, τίς  
 10 πείθει τῷ λογικῷ ἀνθρώ-  
 πῳ προτιμᾶν τοῦτον ὑπὲρ  
 τὴν ἀγάπην τοῦ Θεοῦ, τοῦ  
 διδόντος τοῦτον καὶ κεῖνον  
 τοῖς ἀγαπῶσιν αὐτόν; Εἰ μή-  
 15 που τυφλὸς εἶη, μηδ' ὅλως  
 βλέπειν δυνάμενος ἐξ ἀπι-  
 στίας ἢ κακῆς προαιρέσεως  
 καὶ πονηρᾶς συνηθείας. Εἰ  
 γὰρ ἐπίστευσεν, ἐφωτίσθη  
 20 ἄν· καὶ εἰ μικρὸν φωτισμὸν

29. Ἡ ἀπροσπάθεια [ἦτοι ἐλευθε-  
 ρία ἀπὸ τὰ πάθη] πηγάζει ἀπὸ τὴν  
 ἐλπίδα, διότι ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ἐλπί-  
 ζει νὰ ἐπιτύχη σὲ ἄλλο κόσμον τὸν  
 αἰώνιο πλούτου, εὐκόλα καταφρονεῖ  
 αὐτόν, τὸν ὁποῖον ἔχει [ἦδη] στὰ  
 χέρια του, ἀκόμη κι ἂν τοῦ παρέ-  
 χη κάθε ἀνάπαυσι ὁ πρόσκαιρος  
 [αὐτὸς πλούτος]. Ἄν ὅμως, ὁ βί-  
 ος εἶναι κοπιώδης καὶ μὲ πολλές  
 ὁδύνες, ποῖος πείθει τὸν λογικὸ  
 ἄνθρωπο, νὰ προτιμᾷ αὐτόν [τὸν  
 πρόσκαιρο] περισσότερο ἀπὸ τὴν  
 ἀγάπην τοῦ Θεοῦ, ὁ Ὅποῖος δίδει καὶ  
 αὐτόν [τὸν πρόσκαιρο] καὶ [τὸν αἰ-  
 ώνιο] σ' ὅσους Τὸν ἀγαποῦν; Ἐκτὸς  
 ἐὰν εἶναι τυφλὸς καὶ δὲν μπορεῖ νὰ  
 βλέπη καθόλου ἀπὸ τὴν ἀπιστία,  
 ἢ τὴν κακὴ προαίρεσι καὶ πονηρὴ  
 συνήθεια. Γιατί, ἐὰν εἶχε πιστέψει,  
 θὰ εἶχε δεῖ τὸ φῶς· καὶ ἐὰν ἔλαβε



γνώσεως ἐκ βεβαίας πίστε-  
 ως ἔλαβεν, ἠγωνίσατο ἄν  
 καταλῦσαι τὴν κακίστην αὐ-  
 τοῦ συνήθειαν· καὶ εἰ τοῦτο  
 5 ἐν τῇ ψυχῇ ἔθετο, ἡ χάρις ἄν  
 συνήργει καὶ συνηγωνίζετο.  
 Ἀλλὰ διὰ τοῦτό φησιν ὁ Κύ-  
 ριος, ὀλίγοι οἱ σωζόμενοι<sup>73</sup>,  
 διότι γλυκέα φαίνονται τὰ  
 10 βλεπόμενα, κἂν πικρά εἰσι.  
 [30.] Καὶ γὰρ καὶ ὁ κύων λεί-  
 χων τὴν ῥῖνα τῇ γλώττῃ αὐ-  
 τοῦ, ἐκ τῆς γλυκύτητος οὐκ  
 αἰσθάνεται τοῦ πόνου ὅτι  
 15 ἐκ τοῦ ἰδίου αἵματος πίνει·  
 καὶ γαστρίμαργος ἐσθίων  
 τὰ βλάπτοντα αὐτὸν ψυ-  
 χικῶς τε καὶ σωματικῶς,  
 οὐκ αἰσθησιν λαμβάνει τῆς  
 20 βλάβης αὐτοῦ· καὶ πάντες  
 οἱ τοῖς πάθεσι δουλεύον-  
 τες ὡσαύτως πάσχουσιν ἐξ  
 ἀναισθησίας· εἰδ' ἴσως καὶ  
 ἀνανεύουσιν, ἀλλ' ἐκ τῆς  
 25 συνηθείας πάλιν ἔλκονται.  
 Διὰ τοῦτό φησιν ὁ Κύριος·  
 βιασθή ἐστιν ἡ βασιλεία τῶν  
 οὐρανῶν<sup>74</sup>, οὐχὶ φυσικῶς,  
 ἀλλ' ἐκ τῆς συνηθείας τῶν  
 30 παθῶν. Εἰ γὰρ φύσει ἦν βια-  
 στή, οὐδεὶς ἂν εἰσῆλθεν εἰς  
 αὐτήν. Ἀλλὰ τοῖς μὲν προαι-  
 ρουμένοις χρηστὸς ὁ ζυγὸς

λίγο φωτισμὸ γνώσεως ἀπὸ τὴν  
 βεβαία πίστι, θὰ ἀγωνιζόταν νὰ  
 ἐξαλείψῃ τὴν κακίστη συνήθειά  
 του· κι ἂν αὐτὸς τὸ ἔβαζε [ὡς ἐπι-  
 θυμία καὶ ἀπόφασι] στὴν ψυχὴ  
 του, ἡ Χάρι θὰ συνεργοῦσε καὶ θὰ  
 συναγωνιζόταν μαζί του. Ἀλλὰ  
 γι' αὐτό, λέγει ὁ Κύριος, «λίγοι  
 [εἶναι] αὐτοὶ οἱ ὁποῖοι σώζονται»,  
 διότι μᾶς φαίνονται γλυκά, ὅσα  
 βλέπομε, κι ἂν ἀκόμη εἶναι πικρά.  
 30. Γιατὶ καὶ ὁ σκύλος, ὅταν γλύφῃ  
 τὴν πληγὴν του· μὲ τὴν γλώσσα  
 του, ἀπὸ τὴν γλυκύτητα δὲν αἰ-  
 σθάνεται τὸν πόνο, γιατί πίνει  
 ἀπὸ τὸ δικό του αἷμα· [ἔτσι] καὶ  
 ὁ γαστρίμαργος, τρώγοντας ὅσα  
 τὸν βλάπτουν καὶ ψυχικὰ καὶ σω-  
 ματικὰ, δὲν αἰσθάνεται τὴν βλάβ-  
 ην, [ποῦ προκαλεῖται] σ' αὐτόν.  
 Καὶ ὅλοι, ὅσοι εἶναι δοῦλοι στὰ  
 πάθη τους, παρόμοια πάσχουν  
 ἀπὸ τὴν ἀναισθησία τους· ἀλλὰ,  
 ἂν καὶ ἴσως [καταφέρουν] νὰ ἀνα-  
 νήψουν [καὶ νὰ συνέλθουν, πάλι  
 παρασύρονται ἀπὸ τὴν ἑλξί τῆς  
 συνηθείας [καὶ ἐπανέρχονται στὰ  
 πάθη]. Γι' αὐτό λέγει ὁ Κύριος· «ἡ  
 Βασιλεία τῶν Οὐρανῶν ἀπαιτεῖ  
 βία», ὅχι ἀπὸ τὴν φύσι της, ἀλλὰ  
 ἀπὸ τὴν συνήθεια τῶν παθῶν.  
 Διότι, ἂν ἀπὸ τὴν φύσι της ἀπαι-  
 τοῦσε βία, κανεὶς δὲν θὰ ἔμπαινε  
 σ' αὐτήν. Ἀλλὰ σὲ ὅσους ἔχουν  
 [ἀγαθὴ] τὴν προαίρεσι, «ὁ ζυγὸς

καὶ ἐλαφρόν τὸ φορτίον τοῦ  
 Κυρίου<sup>75</sup>. τοῖς δὲ μὴ προαι-  
 ροιμένοις στενὴ ἡ πύλη καὶ  
 τεθλιμμένη ἡ ὁδός<sup>76</sup> καὶ βι-  
 5 αστη ἡ βασιλεία<sup>77</sup>. Τοῖς γὰρ  
 προτέροις ἐντὸς καὶ ἐγγύς  
 ὑπάρχει<sup>78</sup>, διὰ τὸ θέλειν αὐ-  
 τήν, καὶ εὐθύς τεύξασθαι  
 τῆς ἀπαθείας. [31.] Θέλημα  
 10 γὰρ ἐστὶ τὸ συνεργοῦν καὶ  
 κωλύον εἰς τὸ σωθῆναι, καὶ  
 οὐδὲν ἕτερον. Ἡβουλήθης τι  
 ἀγαθόν, ποίησον τοῦτο· οὐ  
 δύνασαι, προαιροῦ, καὶ ἰδὸν  
 15 ἔχεις αὐτό, καὶ περ μὴ ἔχων  
 τοῦτο. Καὶ ἰδὸν οὕτω κατὰ  
 μικρὸν ἢ συνήθεια αὐτομά-  
 τως ἐργάζεται, εἴτε καλόν,  
 εἴτε κακόν. Εἰ γὰρ οὐκ ἦν  
 20 τοῦτο, οὐδεὶς ληστής ἐσώθη·  
 οὐ μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ ἔλαμ-  
 ψαν πολλοὶ τῶν ληστῶν. Ἴδε  
 πόσον ἐστὶ μακρὰν ὁ δρόμος  
 ἀναμέσον ληστοῦ καὶ ἀγίου·  
 25 οὐκ ἴσχυσε δὲ ἡ συνήθεια,  
 ἀλλ' ἐνίκησεν ἡ προαίρε-  
 σις. Ὁ δὲ χάριτι Χριστοῦ  
 εὐλαβής, ἢ καὶ Μοναχός,  
 τί τὸ κωλύον κατ' ἐκείνους  
 30 γενέσθαι; ἐκεῖνος μακρὰν,  
 οὗτος ἐγγύς, καὶ πλεῖστον  
 τῆς ὁδοῦ ἔλαβε κατὰ χάριν,  
 ἢ φυσικῶς, ἢ ἐκ τῶν γονέων

[εἶναι] καλὸς καὶ ἐλαφρόν τὸ φορ-  
 τίον» τοῦ Κυρίου, ἐνῶ γὰρ ἐκείνους,  
 ποὺ δὲν ἔχουν [ἀγαθῇ] προαίρεσι,  
 στενὴ εἶναι ἡ πύλη καὶ γεμάτη θλί-  
 ψεις ἡ ὁδός» καὶ ἡ Βασιλεία [τῶν  
 Οὐρανῶν] ἀπαιτεῖ βίαν. Διότι στοὺς  
 πρῶτους [ἡ Βασιλεία] εἶναι μέσα  
 τους καὶ πλησίον τους, ἐπειδὴ θέ-  
 λουν αὐτοί, καὶ [ἐπιθυμοῦν] σύν-  
 τομα νὰ ἀποκτήσουν τὴν ἀπάθειαν.  
 31. Γιατὶ ἡ θέλησι εἶναι αὐτὴ, ποὺ  
 βοηθεῖ καὶ αὐτὴ ποὺ ἐμποδίζει  
 στὴν σωτηρία καὶ τίποτε ἄλλο.  
 Θέλησες κάποιο ἀγαθό; Κάνε το  
 [πρᾶξι]. Δὲν μπορεῖς; Ἔχε [ὅμως]  
 τὴν προαίρεσι καὶ ἀμέσως τὸ ἔχεις,  
 ἂν καὶ δὲν τὸ ἔχῃς [αἰσθητά]. Καὶ  
 νά, ἔτσι σιγὰ σιγὰ αὐτόματα κα-  
 τεργάζεται ἡ συνήθεια, εἴτε τὸ  
 καλὸ εἴτε τὸ κακόν. Διότι, ἂν δὲν  
 συνέβαινε αὐτό, κανένας ληστής  
 δὲν θὰ σωζόταν· καὶ ὄχι μόνον  
 [ἐσώθηκαν], ἀλλὰ καὶ ἔλαμψαν  
 [στὴν ἀρετῇ] πολλοὶ ἀπὸ τοὺς λη-  
 στές. Κοίταξε πόσο μακρινὴ εἶναι ἡ  
 ἀπόστασι ἀνάμεσα στὸν ληστὴ καὶ  
 στὸν Ἅγιον· δὲν ὑπερίσχυσε ὅμως ἡ  
 συνήθεια, ἀλλὰ ἐνίκησε ἡ προαίρε-  
 σι. Ἐκεῖνος ὅμως, [ὁ ὁποῖος εἶναι]  
 εὐλαβής, μὲ τὴ Χάρι τοῦ Θεοῦ, ἢ καὶ  
 Μοναχός, τί τὸν ἐμποδίζει νὰ γίνῃ  
 σὰν ἐκείνους; Ἐκεῖνος [ὁ ληστής  
 εἶναι] μακριά, αὐτὸς κοντὰ καὶ τὸ  
 [νὰ διανύσῃ] τὸ μεγαλύτερο μέρος  
 τοῦ δρόμου τὸ ἔλαβε κατὰ Χάριν, ἢ  
 ἀπὸ φυσικῆ του [κλίσι], ἢ ἀπὸ τοὺς

τὴν εὐσέβειαν καὶ εὐλάβειαν ἐκληρονόμησε. Ἄρα οὐκ ἔστι ξένον, ὅταν λησταὶ καὶ τυμβωρύχοι ἅγιοι γίνωνται,  
 5 καὶ Μοναχοὶ κατακριθῇ-  
 σονται; [32.] Ἄλλ' οἷμοι τῷ  
 ἄθλιῳ, ὅτι ἡ αἰσχὺνὴ τοῦ  
 προσώπου μου ἐκάλυψέ  
 με<sup>79</sup>. Οἱ βασιλεῖς πτωχεύ-  
 10 ονσι κατὰ τὸν Ἰωάσαφ καὶ  
 τοὺς τοιούτους, καὶ ὁ πτω-  
 χὸς οὐ δύναται τὴν ἀρχαί-  
 αν συνήθειαν κατέχειν καὶ  
 ἀκοπότης εἰσελθεῖν εἰς τὴν  
 15 βασιλείαν τῶν οὐρανῶν, διὰ  
 ἀπροσπαθείας τῶν πραγμά-  
 των, ὧν οὐκ ἔτυχεν ἐκ τῆς  
 τῶν γονέων κληρονομίας.  
 Ἄλλ' ὅτε εἶπεν ἀποτάσσο-  
 20 μαι καὶ οἷς περ οὐκ εἶχε  
 (τὸν γὰρ κόσμον καὶ τὰ ἐν  
 τῷ κόσμῳ ἄλλος κατέχει,  
 οὗτος δὲ τοῦ ἐπιθυμεῖν εἶ-  
 χεν ἐξουσίαν) καὶ ὅτε τούτω  
 25 ἀπετάξατο, τότε πολυκτή-  
 μων ἐγένετο· καὶ λέγει οὐ  
 δύναμαι ἀκτημονεῖν, οὐδὲ  
 ὑπομένειν τὰ ἐπερχόμε-  
 να. Ποῖα εἶπέ μοι; τὰς φυ-  
 30 λακὰς καὶ τὰ κλοιὰ, ἅπερ  
 εἶχε πρότερον καὶ ἄρχων  
 ἦν; καὶ γὰρ οἱ ἔχοντες τὰς  
 ἀρχὰς καὶ τὰ πλούτη, αὐτοὶ

γονεῖς τοῦ ἐκληρονόμησε τὴν εὐ-  
 σέβεια καὶ τὴν εὐλάβεια. Ἄρα γε  
 δὲν εἶναι παράδοξο, ὅταν ληστὲς  
 καὶ τυμβωρύχοι γίνωνται Ἅγιοι,  
 καὶ Μοναχοὶ θὰ καταδικασθοῦν;  
 32. Ἀλλὰ ἀλλοίμονο σὲ μένα τὸν  
 ἄθλιο, διότι «ἡ ἐντροπὴ μου ἐκά-  
 λυψε τὸ πρόσωπό μου». Οἱ Βα-  
 σιλεῖς γίνονται πτωχοί, ὅπως ὁ  
 Ἰωάσαφ<sup>κα'</sup> καὶ οἱ ὅμοιοί του, καὶ ὁ  
 πτωχὸς δὲν μπορεῖ νὰ διατηρήσῃ  
 τὴν παλιὰ συνήθεια [τῆς πτωχεί-  
 ας του] καὶ νὰ εἰσέλθῃ χωρὶς κόπο  
 εἰς τὴν Βασιλεία τῶν Οὐρανῶν,  
 μὲ τὴν μὴ ἐμπαθῇ προσκόλλησί  
 του στὰ πράγματα, τὰ ὅποια δὲν  
 εἶχε [καὶ ἀποκτήσῃ] ἀπὸ κλη-  
 ρονομία τῶν γονέων του. Ἀλλὰ  
 ὅταν εἶπε «ἀποτάσσομαι»<sup>80</sup> [κατὰ  
 τὴν τελετὴ τοῦ Μοναχικοῦ Σχή-  
 ματος] καὶ γιὰ ὅσα δὲν εἶχε, (διότι  
 τὸν κόσμον καὶ τὰ πράγματα στὸν  
 κόσμον ἄλλος τὰ κατέχει, ἐνῶ αὐ-  
 τὸς εἶχε τὴν ἐξουσία μόνον νὰ τὰ  
 ἐπιθυμῇ) καὶ ὅταν ἀπαρνήθηκε  
 αὐτὸν [τὸν κόσμον], τότε βρέθηκε  
 μὲ πολλὰ κτήματα· καὶ λέγει, δὲν  
 μπορῶ νὰ εἶμαι ἀκτῆμων, οὔτε νὰ  
 ὑπομένω τὰ ἐπερχόμενα κακά.  
 Ποιὰ πές μοι; Τὶς φυλακὲς καὶ  
 τὰ δεσμά, τὰ ὅποια εἶχε πρωτῶ-  
 τερα, κι ἂς ἦταν ἄρχοντας; Διότι  
 αὐτοί, πού ἔχουν τὶς ἀρχὲς καὶ τὰ  
 πλούτη, αὐτοὶ καὶ τὰ παθαίνουν

καὶ ταῦτα πάσχουσιν. Ἀλλὰ ποῖα; τὴν στέρησιν τῶν ἀναγκαίων, τὴν γυμνότητα καὶ τὰ λοιπὰ, ἅπερ εἶχε  
 5 δεινὰ; [33.] Καὶ ἵνα μὴ κατὰ λεπτὸν λέγων μηκύνω τὸν λόγον, καὶ καταισχύνω τοὺς γέμοντας αἰσχύνης· ἀρκεῖ γὰρ ἡμῖν αὐτὸ τοῦτο, τὸ προ-  
 10 σπάθειαν ἔχειν τινὸς τῶν ὀρωμένων, ὧν τῇ ἐπιθυμίᾳ ἀπεταξάμεθα, εἰς αἰσχύνην καὶ ὄνειδος ἐν τῷ μέλλοντι κατὰ τὸν Γιεζῆ<sup>80</sup> καὶ Ἰούδαν<sup>81</sup>.  
 15 Ὅτι ὁ μὲν ἐπεθύμησεν, ὧν περ οὐκ εἶχε, δι' ὃ καὶ τὴν λέπραν σὺν τῇ πτώσει ἐκ Θεοῦ ἔλαβεν· ὁ δὲ οἷς εἶ-  
 20 ἐπεθύμησεν ἔχειν· δι' ὃ καὶ σὺν τῇ ἀγχόνῃ τὴν ἀπώλειαν ἐκληρονόμησε. Τί δὲ τὸ περισσὸν τοῦ Μοναχοῦ, ἂν οὐ παρθενεύῃ καὶ ἀκτημονῇ;  
 25 Τὰς γὰρ λοιπὰς ἐντολὰς καὶ οἱ λοιποὶ πάντες φυλάξαι χρεωστοῦσιν, ὡς φυσικὰς οὔσας. Τὸ γὰρ ἀγαπᾶν τὸν Θεὸν καὶ τὸν πλησίον, καὶ τὸ  
 30 ὑπομένειν τὰ ἐπερχόμενα καὶ τὸ χρῆσασθαι κατὰ φύσιν τοῖς πράγμασι καὶ ἀπέχεσθαι τῶν πονηρῶν ἔργων,

αὐτά. Ἀλλὰ ποῖα; Τὴν στέρησιν τῶν ἀναγκαίων, τὴν γυμνότητα καὶ τὰ λοιπὰ δεινὰ, τὰ ὅποια εἶχε;  
 33. Καὶ γὰρ νὰ μὴ μακρύνω τὸν λόγο μου λέγοντας [αὐτὰ] λεπτομερῶς, καὶ καταισχύνω αὐτούς, ποὺ εἶναι γεμάτοι ἀπὸ αἰσχύνῃ, [λέγω τοῦτο]· μᾶς ἀρκεῖ λοιπὸν αὐτὸ καὶ μόνον, τὸ νὰ ἔχωμε [δηλαδὴ] ἐμπαθῇ προσκόλλησι σὲ κάτι ἀπὸ τὰ ὁρατά, τῶν ὁποίων τὴν ἐπιθυμία ἀπαρνηθήκαμε, γὰρ [νὰ μᾶς φέρῃ] αἰσχύνῃ καὶ ὄνειδος στὸ μέλλον, ὅπως [συνέβη] στὸν Γιεζῆ καὶ τὸν Ἰούδα. Διότι ὁ μὲν πρῶτος [Γιεζῆ] ἐπεθύμησε ὅσα δὲν εἶχε, γι' αὐτὸ μαζὶ μὲ τὴν πτώσει ἔλαβε καὶ τὴν λέπρα ἀπὸ τὸν Θεό· ὁ δὲ δεύτερος [Ἰούδας], ἀφοῦ ἀπαρνηθῆκε ὅσα εἶχε, πάλι ἐπεθύμησε νὰ ἔχῃ· γι' αὐτὸ καὶ μαζὶ μὲ τὴν ἀγχόνῃ, ἐκληρονόμησε [καὶ] τὴν ἀπώλεια. Τί δὲ τὸ ἐπιπλέον τοῦ Μοναχοῦ, ἂν δὲν κρατῇ τὴν παρθενία καὶ τὴν ἀκτημοσύνη; Τίς ὑπόλοιπες ὁμῶς ἐντολὲς ἔχουν ὑποχρέωσι καὶ ὅλοι οἱ ἄλλοι [ἄνθρωποι] νὰ τίς φυλάξουν, ἐπειδὴ εἶναι φυσικές. Διότι, τὸ νὰ ἀγαπᾶ κανεὶς τὸν Θεὸ καὶ τὸν πλησίον καὶ τὸ νὰ ὑπομένῃ τὰ ἐπερχόμενα [κακά], καὶ τὸ νὰ μεταχειρίζεται κατὰ φύσιν τὰ πράγματα [τοῦ κόσμου]

κἂν μὴ θέλῃ τις χρεωστεῖ.  
 Καὶ δίχα τῆς φυλακῆς τού-  
 των, οὐδὲ ἐν τῷ νῦν εὐρίσκει  
 ἀνάπαυσιν· διότι καὶ οἱ νόμοι  
 5 κολάζουσι τοὺς πταίνοντας  
 καὶ οἱ ἄρχοντες βιάζουσι  
 πρὸς σύστασιν ἀρετῆς κα-  
 τὰ τὸν Απόστολον. Οὐ γὰρ  
 εἰκῇ, φησί, τὴν μάχαιραν  
 10 φορεῖ<sup>82</sup>· καὶ πάλιν· θέλεις  
 μὴ φοβηθῆναι τὴν ἐξουσίαν;  
 τὸ ἀγαθὸν ποιεῖ καὶ ἔξεις  
 ἔπαινον ἐξ αὐτῆς<sup>83</sup>. Καὶ ταῦ-  
 τα μὲν πάντα ὡς φυσικὰ οἱ  
 15 πάντες καὶ ποιοῦσι καὶ θέ-  
 λουσιν, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ ἐκ-  
 δικοῦσιν. [34.] Ὁ δὲ κλῆρος  
 τοῦ Μοναχοῦ τὰ ὑπὲρ φύσιν,  
 ὡς στρατιώτης Χριστοῦ, δι'  
 20 ὃ καὶ ὀφείλει γεύσασθαι ἐκ  
 τῶν παθημάτων αὐτοῦ, ἵνα  
 τύχη καὶ τῆς δόξης αὐτοῦ·  
 ἀλλὰ καὶ τοῦτο πάλιν φυσι-  
 κός ἐστι νόμος, μαρτυροῦμε-  
 25 νος ὑπὸ τῶν αἰσθητῶν πραγ-  
 μάτων. Οὐχ οἱ στρατιῶται  
 τοῦ βασιλέως ἐκ τοῦ συμ-  
 πάσχειν δοξάζονται; Οὐχ  
 ὅσον πάσχει ἕκαστος, το-  
 30 σοῦτον ἔπαινον ἔχει ἐν ταῦ-  
 θα, καὶ ὅσον φανῇ ἀνίκανος,  
 ἀτιμάζεται; Οὐχ ὅσον καθ'

καὶ νὰ ἀπέχη ἀπὸ τὰ πονηρὰ ἐρ-  
 γα, ὀφείλει [νὰ τὰ κάνη] κανεῖς,  
 κι ἂν [ἀκόμη] δὲν θέλῃ. Καὶ χω-  
 ρὶς τὴν τήρησι αὐτῶν, οὔτε στὴν  
 παροῦσα ζωὴ εὐρίσκει ἀνάπαυ-  
 σι· διότι καὶ οἱ νόμοι τιμωροῦν  
 αὐτούς, οἱ ὅποιοι φταῖνε καὶ οἱ  
 ἄρχοντες ἐξαναγκάζουν στὸ νὰ  
 συνιστᾶται ἡ ἀρετὴ [στοὺς ὑπη-  
 κόους τους], κατὰ τὸν Απόστολο  
 [Παῦλο]. Γιατὶ λέγει, «ὄχι χωρὶς  
 λόγο φέρει τὸ μαχαίρι» καὶ πάλι  
 θέλεις «νὰ μὴν φοβᾶσαι τὴν  
 ἐξουσία; Κάνε τὸ καλὸ καὶ θὰ  
 ἔχῃς ἔπαινο ἀπὸ αὐτῆς». Καὶ ὅλα  
 αὐτὰ μὲν, ὡς φυσικὰ, ὅλοι καὶ  
 τὰ κάνουν καὶ τὰ θέλουν, ἀλλὰ  
 ἀκόμη καὶ τιμωροῦν [τὴν παρὰ-  
 βασί τους].

34. Ὁ κλῆρος ὅμως τοῦ Μοναχοῦ  
 [εἶναι] τὰ ὑπὲρ φύσι, ἀφοῦ εἶναι  
 στρατιώτης τοῦ Χριστοῦ, γι' αὐτὸ  
 καὶ ὀφείλει [νὰ μετέχη] τῆς γεύ-  
 σεως τῶν παθημάτων Αὐτοῦ, γιὰ  
 νὰ ἀπολαύσῃ καὶ τὴν δόξα Του·  
 ἀλλὰ καὶ αὐτὸ πάλι εἶναι φυσι-  
 κός νόμος, ὁ ὅποιος μαρτυρεῖται  
 ἀπὸ τὰ αἰσθητὰ πράγματα. Δὲν  
 δοξάζονται οἱ στρατιῶτες τοῦ βα-  
 σιλέως, ἐπειδὴ συμπάσχουν μαζὶ  
 του; Δὲν ἐπαινεῖται ἐδῶ ὁ καθέ-  
 νας ἀνάλογα μὲ τὸ ὅσο πάσχει;  
 Καὶ ὅσο ἀνίκανος φανῇ [ἄλλο

ὁμοίωσιν τῆς ἐσθῆτος τοῦ  
 βασιλέως φορεῖ τις, φαί-  
 νεται οἰκειότερος αὐτοῦ,  
 καὶ ὅσον μακρὰν ταύτης,  
 5 φαίνεται ξένος; Οὕτω δεῖ  
 σκοπεῖν καὶ περὶ τοῦ ἡμε-  
 τέρου βασιλέως· ὅσον γάρ  
 τις συμπάσχει καὶ μιμεῖται  
 τὴν πτωχείαν τοῦ Χριστοῦ,  
 10 γενόμενος ἐκ τῶν παθη-  
 μάτων καὶ ὕβρεων αὐτοῦ,  
 τῶν πρὸ τοῦ σταυρωθῆναι  
 δι' ἡμᾶς καὶ ταφῆναι, το-  
 σοῦτον γίνεται οἰκειότε-  
 15 ρος αὐτοῦ καὶ συγκοινωνὸς  
 τῆς δόξης αὐτοῦ, κατὰ τὸν  
 Ἀπόστολον· εἴπερ συμπά-  
 σχομεν, φησί, καὶ συνδοξα-  
 σθῶμεν<sup>84</sup>. [35.] Βαβαί, πῶς  
 20 ἀγνοοῦμεν, ὅτι ὑπὲρ ἄρ-  
 του μόνου, πόσον πάσχου-  
 σι κοπιῶντες στρατιῶται  
 καὶ λησταὶ καὶ πόσον ξε-  
 νιτεύονται ὁδοιπόροι καὶ  
 25 θαλασσομάχοι; Καὶ πόσον  
 πόνον ὑπομένουσιν ἅπαν-  
 τες οἱ ἄνθρωποι ἄνευ τῆς  
 βασιλείας τῶν οὐρανῶν  
 ἐλπίδος; Καίτοι γε πολλά-  
 30 κισ οὐδὲ τοῦ σκοποῦ, δι' οὗ  
 μοχθοῦσιν ἐπιτυχάνουσι.  
 Καὶ ἡμεῖς ὑπὲρ βασιλείας  
 οὐρανῶν καὶ αἰώνιων ἀγα-

τόσο] δὲν περιφρονεῖται; Δὲν φαί-  
 νεται κανεὶς τόσο οἰκειότερος  
 στὸν βασιλέα, ὅσο πιὸ ὅμοια  
 στολὴ μὲ αὐτὸν φορεῖ; Καὶ ὅσο  
 πιὸ ἀνόμοια [στολὴ φορεῖ], δὲν  
 φαίνεται πιὸ ξένος; Ἔτσι πρέ-  
 πει νὰ σκεπτώμαστε καὶ γιὰ τὸν  
 δικό μας Βασιλέα· διότι ὅσο πιὸ  
 πολὺ κάποιος συμπάσχει καὶ  
 μιμεῖται τὴν πτωχεία τοῦ Χρι-  
 στοῦ, γενόμενος ἀπὸ τὰ παθή-  
 ματα καὶ τὶς ὕβρεις Αὐτοῦ, [τὰ  
 ὅποια ὑπέστη] γιὰ μᾶς πρὶν νὰ  
 σταυρωθῇ καὶ νὰ ταφῇ, τόσο  
 γίνεται περισσότερο οἰκεῖος καὶ  
 συγκοινωνὸς τῆς δόξης Αὐτοῦ,  
 κατὰ τὸν Ἀπόστολο [Παῦλο]·  
 «Ἄν συμπάσχουμε μαζί Του καὶ  
 θὰ συνδοξασθοῦμε».

35. Ἀλλοίμονο, πῶς ἀγνοοῦμε,  
 ὅτι γιὰ τὸ ψωμὶ [καὶ] μόνον,  
 πόσο πάσχουν κοπιᾶζοντας  
 στρατιῶτες καὶ ληστές; Καὶ πό-  
 σο ξενιτεύονται ὁδοιπόροι καὶ  
 ναυτικοί; Καὶ πόσο κόπο ὑπο-  
 μένουν ὅλοι οἱ ἄνθρωποι χωρὶς  
 [νὰ ἔχουν] τὴν ἐλπίδα τῆς Βα-  
 σιλείας τῶν Οὐρανῶν; Ἄν καὶ  
 βέβαια πολλὰς φορὰς οὔτε τὸν  
 σκοπό, γιὰ τὸν ὅποιο μοχθοῦν  
 δὲν ἐπιτυχάνουν! Καὶ ἡμεῖς γιὰ  
 τὴν Βασιλεία τῶν Οὐρανῶν καὶ

θῶν, οὐ θέλομεν μικρόν τι  
 ὑπομεῖναι· καὶ τοῦτο ἴσως  
 οὐ γίνεται πολυκόποτον ἐάν  
 ἢ προαίρεσις εὐδοκῇ καὶ οὐ  
 5 φορτικὴν καὶ ἀνύποιστον  
 λογίζεται τὴν κτῆσιν τῶν  
 ἀρετῶν, ἀλλὰ μᾶλλον χα-  
 ρὰν καὶ ἀνάπauσιν διὰ τῆς  
 ἐλπίδος, ἀμεριμνίας τε καὶ  
 10 τῆς ἀκουσίον τιμῆς τῆς ἐπο-  
 μένης τῇ ἀρετῇ· (οἶδε γὰρ  
 αὐτὴν καὶ πολέμιος αἰδεῖ-  
 σθαι καὶ θαυμάζειν) καὶ τὸ  
 πέρας ταύτης εὐφροσύνη  
 15 καὶ ἀγαλλίασις· οὐ μόνον  
 δέ, ἀλλὰ καὶ ἐν αὐτῇ ἔχει  
 τὴν χαρὰν μεμειγμένην ἢ  
 ἀπροσπάθεια, ὥσπερ τὴν  
 λύπην ἐν τοῖς πάθεσι τῆς  
 20 ἀτιμίας ἢ ὑλώδους ζωῆς· ἥς  
 ῥυσθείημεν, καὶ τύχοιμεν  
 τῆς αὔλου ζωῆς καὶ αἰωνίου  
 διὰ τῆς ἀπροσπαθείας τῆς  
 γεννώσης τὴν νέκρωσιν τοῦ  
 25 σώματος, ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ  
 τῷ Κυρίῳ ἡμῶν, ᾧ ἡ δόξα  
 πᾶσα, τιμὴ τε καὶ προσκύνη-  
 σις πρέπει εἰς τοὺς αἰῶνας.  
 Ἀμήν.

τῶν αἰωνίων ἀγαθῶν, δὲν θέλο-  
 με νὰ ὑπομείνωμε κάτι λίγο· καὶ  
 αὐτὸ ἴσως νὰ μὴν γίνεται πολὺ  
 κοπιαστικό, ἐὰν εὐχαρίστως τὸ  
 ἀποδέχεται ἢ προαίρεσι καὶ δὲν  
 θεωρεῖ ὡς φορτικὴ καὶ ἀνυπόφορη  
 τὴν ἀπόκτησι τῶν ἀρετῶν, ἀλλὰ  
 μᾶλλον χαρὰ καὶ ἀνάπauσι μὲ τὴν  
 ἐλπίδα, καὶ τὴν ἀμεριμνησία καὶ  
 τὴν ἀκούσια τιμὴ, ἢ ὅποια ἀκολου-  
 θεῖ τὴν ἀρετὴν· (διότι καὶ ὁ ἐχθρὸς  
 ξέρεи νὰ σέβεται καὶ νὰ θαυμάζη  
 αὐτὴν)<sup>κγ</sup> καὶ τὸ τέλος τῆς εἶναι  
 εὐφροσύνη καὶ ἀγαλλίασι. Ὅχι δὲ  
 [αὐτὸ] μόνον, ἀλλὰ καὶ μὲ αὐτὴν  
 [τὴν ἀρετὴν] ἔχει ἀναμεμειγμένη  
 τὴν χαρὰ ἢ μὴ ἐμπαθῆς προσκόλ-  
 λησι, ὅπως [καὶ] ἡ ὑλικὴ ζωὴ [ἔχει]  
 τὴν λύπην μὲ τὰ πάθη τῆς ἀτιμίας·  
 ἀπὸ τὴν ὅποια, εἴθε νὰ λυτρωθοῦ-  
 με καὶ νὰ ἐπιτύχωμε τὴν αὔλη καὶ  
 αἰώνια ζωὴ, μὲ τὴν μὴ ἐμπαθῇ  
 προσκόλλησι, ἢ ὅποια γεννᾷ τὴν  
 νέκρωσι τοῦ σώματος, ἐν Χριστῷ  
 Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν, στὸν Ὅποιο  
 πρέπει ὅλη ἡ δόξα καὶ ἡ τιμὴ καὶ ἡ  
 προσκύνησι στοὺς αἰῶνες. Ἀμήν.

Ὁ γὰρ λόγος ἐστὶν ὁ λόγος, καὶ τὸ θῆτα.  
 Νέκρωσιν παθῶν γενεᾷ ἀπροσπάθεια.  
 Εἰ μὴ γὰρ αὐτὴν κατέχει τις ἐμπόνως,  
 Οὐδέ τῶν παθῶν λυτροῦται ὁ τοιοῦτος.  
 Νῦν δὲ τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

Λόγος Ὁ γὰρ λόγος καὶ θῆτα τὸ στοιχεῖον.  
 Νέκρωσι παθῶν ἡ ἀπροσπάθεια φέρει.  
 Ἄν αὐτὴν κανεῖς μὲ κόπο δὲν κατέχει,  
 Οὔτε καὶ ποτὲ λυτροῦται ἀπὸ τὰ πάθη.  
 Τώρα λόγου τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

## ΛΟΓΟΣ Η΄ [Θ, 80ς]

[36.] Θεῶ δια παντὸς προσέχει διὰ τῆς θεωρίας ὁ ἀπροσπαθῆς· ἀπροσπάθεια γὰρ αἰσθητῶν, θεωρίαν νοητῶν ἐγείρει· θεωρίαν δὲ ἐνταῦθα οὐ τὴν τῶν ὄντων, ἀλλὰ τὴν τῶν πρὸ θανάτου καὶ μετὰ θάνατον δεινῶν, περὶ ὧν διδάσκεται ὑπὸ τῆς χάριτος ὁ ἀπροσπαθῆς, πρὸς νέκρωσιν παθῶν ἐκ τοῦ πένθους, ἵνα εἰς πραότητα λογισμῶν ἔλθῃ καιροῦ καλοῦντος. Ἐκ γὰρ πίστεως, φόβος, κακ τούτου ἡ εὐσέβεια, ἥτοι ἐγκράτεια, ὑπομονὴ πένθους, πραότης, πεῖνα καὶ δίψα τῆς δικαιοσύνης, ἡγουν πασῶν τῶν ἀρετῶν, ἐλεημοσύνη, κατὰ

36. Αὐτὸς ποὺ ἔφτασε στὴν ἀπροσπάθεια, στρέφει τὴν προσοχὴ τοῦ πάντοτε στὸν Θεό, μέσω τῆς θεωρίας· διότι ἡ ἀπροσπάθεια στὰ αἰσθητὰ προξενεῖ τὴν θεωρία τῶν νοητῶν· θεωρία δὲ ἐδῶ [ἐννοῶ] ὄχι [αὐτὴ] τῶν ὄντων, ἀλλὰ τῶν δεινῶν, τῶν πρὸ τοῦ θανάτου καὶ μετὰ τὸν θάνατο, περὶ τῶν ὁποίων διδάσκεται ὁ ἀπροσπαθῆς ἀπὸ τὴν Χάρι γιὰ νὰ νεκρώσῃ τὰ πάθη [του] μὲ τὸ πένθος, ὥστε νὰ φθάσῃ στὴν πραότητα τῶν λογισμῶν, ὅταν ἔλθῃ ὁ καιρὸς. Διότι ἀπὸ τὴν πίστι [γεννιέται] ὁ φόβος καὶ ἀπὸ αὐτὸν ἡ εὐσέβεια, δηλαδὴ ἡ ἐγκράτεια, ἡ ὑπομονὴ τοῦ πένθους, ἡ πραότητα, ἡ πεῖνα καὶ ἡ δίψα τῆς δικαιοσύνης, δηλαδὴ ὅλων τῶν ἀρετῶν, ἡ ἐλεημοσύνη, κα-



τοὺς μακαρισμοὺς τοῦ Κυρίου<sup>85</sup>, ἀπροσπάθεια καί, ἐκ ταύτης, νέκρωσις τοῦ σώματος, ἐκ τῶν πολλῶν στε-  
 5 ναγμῶν καὶ πικρῶν δακρύων τῶν τῆς μετανοίας καὶ τῆς λύπης, ἐξ ὧν ἡ ψυχὴ ἀποβάλλεται τὴν χαρὰν τοῦ κόσμου καὶ αὐτὴν τὴν  
 10 τροφὴν ἐκ τῆς ἀδημονίας· διότι ἄρχεται βλέπειν τὰ ἐαυτῆς πταίσματα, ὡς τὴν ἄμμοτον τῆς θαλάσσης. [37.] Καὶ τοῦτό ἐστιν ἡ ἀρχὴ τοῦ  
 15 φωτισμοῦ τῆς ψυχῆς καὶ τεκμήριον τῆς ὑγείας αὐτῆς. Τὰ γὰρ πρὸ τούτου γινόμενα ἴσως δάκρυα καὶ δῆθεν νοήματα θεῖα καὶ  
 20 κατάννυξις καὶ τὰ τοιαῦτα, χλεύη εἰσὶ καὶ κλοπὴ τῶν δαιμόνων, καὶ μάλιστα τοῖς ἐν μέσῳ ἀνθρώπων διάγουσιν ἢ ἐν περισπασμῷ, κἂν  
 25 λίαν σμικρὸς εἴη· διότι οὐκ ἔστι δυνατόν ἔτι πρὸς τινα τῶν αἰσθητῶν διακεῖμενοι, περιγενέσθαι τῶν παθῶν. Εἰ δέ τις προβάλλεται τοὺς  
 30 ἀρχαίους, ὡς εἶχον τὰ ἀμφότερα, γινωσκέτω, ὅτι εἶχον μὲν, οὐ κατὰ πάθος δὲ ἐχρήσαντό τινι τὸ παράπαν· καὶ δῆλον ἐκ τοῦ λα-

τὰ τοὺς Μακαρισμοὺς τοῦ Κυρίου, ἢ ἀπροσπάθεια καὶ ἀπὸ αὐτῆς ἡ νέκρωσις τοῦ σώματος, ἀπὸ τοὺς πολλοὺς στεναγμοὺς καὶ τὰ πικρὰ δάκρυα τὰ ἐκ τῆς μετανοίας καὶ τῆς λύπης [κατὰ Θεόν], ἀπὸ τὰ ὅποια ἡ ψυχὴ ἀποβάλλει τὴν χαρὰν τοῦ κόσμου καὶ αὐτὴ [ἀκόμη] τὴν τροφὴν ἀπὸ τὴν ἀγωνία [γὰρ τὴν σωτηρίαν]· διότι ἀρχίζει νὰ βλέπη τις ἁμαρτίες τῆς σὰν τὴν ἄμμοτον τῆς θαλάσσης.  
 37. Καὶ αὐτὸ εἶναι ἡ ἀρχὴ τοῦ φωτισμοῦ τῆς ψυχῆς καὶ ἀποδείξει τῆς ὑγείας αὐτῆς. Διότι αὐτὰ, ποὺ γίνονται πρὶν ἀπὸ αὐτὸ [πρὶν νὰ ἔλθῃ σ' αὐτὴ τὴν κατάστασι], ἴσως δάκρυα καὶ δῆθεν θεῖα νοήματα καὶ κατάννυξις καὶ τὰ παρόμοια, εἶναι ἐμπαιγμὸς καὶ ἀπάτη τῶν δαιμόνων, καὶ μάλιστα σ' ἐκείνους, ποὺ ζοῦν ἀνάμεσα στοὺς ἀνθρώπους ἢ σὲ περισπασμὸν [γὰρ τὰ βιοτικά], κι ἂν ἀκόμη εἶναι ἐλάχιστος· γιατί δὲν εἶναι δυνατόν, ἂν ἀκόμη εἴμαστε στραμμένοι σὲ κάτι ἀπὸ τὰ αἰσθητά, νὰ νικήσωμε τὰ πάθη. Ἐὰν ὅμως κάποιος προβάλλῃ [γὰρ παράδειγμα] τοὺς παλαιοὺς [δικαίους], ποὺ κατόρθωναν νὰ ἔχουν καὶ τὰ δύο, ἃς γνωρίζῃ, ὅτι τὰ εἶχαν μὲν, ἀλλὰ καθόλου δὲν ἐχρησιμοποίησαν κάτι [ἀπὸ αὐτὰ] μὲ πάθος. Καὶ

βεῖν αὐτοὺς γυναικάς καὶ  
 μετὰ πολλὰ ἔτη γινώσκειν  
 ταύτας, ὡς γέγραπται ἐν  
 τῇ παλαιᾷ περὶ τῆς γενεα-  
 5 λογίας τῶν ἀνθρώπων, πῶς  
 ἔχοντας καὶ μὴ ἔχοντας  
 ὡσαύτως ἦν· καὶ ἐκ τοῦ Ἰώβ  
 καὶ ἐκ τῶν λοιπῶν δικαίων·  
 οὐ μόνον δὲ ἀλλὰ καὶ ὁ Δα-  
 10 βίδ Βασιλεὺς ἦν καὶ Προφή-  
 τής· καὶ ὁ Σολομὼν μέχρι  
 τινός· καὶ πῶς, ἔφη ὁ αὐτός,  
 πειρασμὸν πονηρὸν ἔδωκεν  
 ὁ Θεὸς τοῖς υἱοῖς τῶν ἀν-  
 15 θρώπων, τοῦ περισπᾶσθαι  
 ἐν τοῖς ματαίοις<sup>86</sup>, ἵνα μὴ  
 ἐκκλίνωσιν εἰς τὰ χεῖρονα.  
 Καὶ ταῦτα τῶν πραγμάτων  
 ἢ φύσις διδάσκει. Εἰ γὰρ καὶ  
 20 μυρίων περισπασμῶν ὄν-  
 των, τινὲς εὐκαιρίαν εὐρί-  
 σκουσιν εἰς τὸ ποιεῖν τὰ  
 ἄθεσμα, πόσω μᾶλλον, εἰ  
 ἦν ἡ ζωὴ ἡμῶν ἀπερίσπα-  
 25 στος; Διὰ τοῦτο ὁ μὲν τοι-  
 οῦτος περισπᾶσθω· κρεῖτ-  
 τον γὰρ τὸ πονηρῶς περι-  
 σπασθῆναι αὐτὸν καὶ ἐκ  
 τῶν θείων πραγμάτων καὶ  
 30 νοημάτων ἀργὸν εὐρίσκε-  
 σθαι, ἢ ποιεῖν, ἄλλα πονηρὰ  
 πολλὰ χεῖρονα τούτων.  
 [38.] Ὁ δὲ Θεοῦ χάριτι, εἰς

αὐτὸ εἶναι φανερὸ ἀπὸ τὸ ὅτι  
 ἔλαβαν γυναῖκες καὶ ὕστερα ἀπὸ  
 πολλὰ χρόνια ἦλθαν σὲ συζυγι-  
 κές σχέσεις μὲ αὐτές, ὅπως ἔχει  
 γραφῇ στὴν Παλαιὰ Διαθήκη γιὰ  
 τὴν γενεαλογία τῶν ἀνθρώπων  
 καὶ πῶς ἦταν τὸ ἴδιο [γι' αὐτούς],  
 εἴτε τίς εἶχαν, εἴτε δὲν τίς εἶχαν·  
 καὶ [τὸ ξέρομε αὐτὸ] ἀπὸ τὸν Ἰώβ  
 καὶ ἀπὸ τοὺς λοιποὺς δικαίους·  
 ὅχι μόνον αὐτό, ἀλλὰ καὶ ὁ Δαβὶδ  
 ἦταν βασιλιάς καὶ Προφήτης· καὶ  
 ὁ Σολομὼν ὡς ἓνα σημεῖο· καὶ ὅτι,  
 εἶπε ὁ ἴδιος, «ὁ Θεὸς ἔδωσε πονη-  
 ρὸ περισπασμὸ στοὺς ἀνθρώπους  
 νὰ ἀφοσιώνωνται στὰ μάταια, γιὰ  
 νὰ μὴν παρεκτρέπωνται στὰ χει-  
 ρότερα». Καὶ ἡ φύσις τῶν πραγμά-  
 των αὐτὰ διδάσκει. Γιατὶ καὶ ὅταν  
 [ἀκόμη] ὑπάρχουν ἀμέτρητοι πε-  
 ρισπασμοί, μερικοὶ [ἄνθρωποι]  
 εὐρίσκουν τὴν εὐκαιρίαν νὰ κά-  
 νουν τὰ ἄνομα, πόσο μᾶλλον ἂν  
 ἡ ζωὴ ἦταν χωρὶς περισπασμούς;  
 Γι' αὐτὸ ἓνας τέτοιος [ἄνθρωπος]  
 ἂς ἔχη περισπασμούς· διότι εἶναι  
 καλύτερο αὐτὸς νὰ περισπᾶται  
 πονηρὰ, καὶ νὰ μὴν ἐργάζεται τὰ  
 θεῖα πράγματα καὶ νοήματα, πα-  
 ρὰ νὰ διαπράττει ἄλλα πονηρὰ,  
 πολὺ χειρότερα ἀπὸ αὐτὰ [στὰ  
 ὅποια περισπᾶται].

38. Ἐκεῖνος ὅμως, ὁ ὁποῖος μὲ  
 τὴν Χάρι τοῦ Θεοῦ ἔφθασε στὴν

μερικὴν γνῶσιν φθάσας καὶ  
κατανοεῖν δυνηθῇ τὰ πρὸ  
θανάτου καὶ μετὰ θάνατον  
δεινά, ἅπερ ἡ παρακοή προ-  
5 σέφερεν, οὐκ ὀφείλει κατα-  
λιπεῖν τὰ τοιαῦτα νοήματα  
καὶ τὰ φέροντα ταῦτα ἔργα  
ἐν ἡσυχίᾳ πάσῃ καὶ ἀμερι-  
μνίᾳ καὶ περισπᾶσθαι ἐν  
10 τοῖς ματαίοις<sup>87</sup>. Ματαιιότης  
γὰρ ματαιοτήτων, τὰ πάντα  
ματαιιότης<sup>88</sup>. ἔξ οὗ λαβὼν ὁ  
Δαμασκηνὸς τὴν ἀφορμὴν,  
ἔφη· ἀληθῶς ματαιιότης τὰ  
15 σύμπαντα, ὁ δὲ βίος σκιά καὶ  
ἐνύπνιον· καὶ γὰρ μάτην τα-  
ράττεται πᾶς ἄνθρωπος<sup>89</sup>,  
ὥς εἶπεν ἡ Γραφή. Καὶ εἰκό-  
τως· ὅπου γὰρ τὸ τέλος σα-  
20 πρία καὶ χουῖς<sup>90</sup>, τί ματαιό-  
τερον; Διὰ τοῦτο νέκρωσις  
μὲν ἡ ἀπροσπάθεια, πλην  
οὐ τοῦ νοός, ἀλλὰ τοῦ σώ-  
ματος ἐκ τῶν προτέρων κι-  
25 νημάτων αὐτοῦ πρὸς τρυ-  
φήν καὶ ἀνάπauσιν. Σαρκι-  
κὸν γὰρ θέλημά ἐστιν ἡ  
ἀνάπauσις, κὰν λίαν σμικρὰ  
ὑπάρχη. Ἐπειδὴ ἡ ψυχὴ ἐκ  
30 τούτου μᾶλλον λυπεῖται,  
εἵπερ ὁρᾷ τι πνευματικὸν  
ὅλως ἔργον ἐν αὐτῇ, ἢ γνῶ-

μερικὴ γνῶσι καὶ μπόρεσε νὰ  
κατανοῇ τὰ πρὶν ἀπὸ τὸ θάνατο  
καὶ τὰ μετὰ τὸν θάνατο δεινά,  
τὰ ὅποια προξένησε ἡ παρακοή  
[τῶν πρωτοπλάστων], δὲν πρέ-  
πει νὰ ἐγκαταλείψῃ αὐτοῦ τοῦ  
εἶδους τὰ νοήματα, [οὐτε] καὶ τὰ  
ἔργα, στὰ ὅποια ὁδηγοῦν [αὐτὰ  
τὰ νοήματα], μὲ κάθε ἡσυχία καὶ  
ἀμεριμνησία καὶ νὰ περισπᾶται  
[ἀσχολούμενος] μὲ τὰ μάταια. Δι-  
ότι «ματαιιότης ματαιοτήτων, τὰ  
πάντα ματαιιότης», ἀπὸ τὸ ὅποιο  
ἔλαβε ἀφορμὴ ὁ Δαμασκηνός<sup>88</sup>  
καὶ εἶπε· «ἀληθῶς τὰ πάντα εἶναι  
ματαιιότητα καὶ ἡ ζωὴ σκιά καὶ  
ὄνειρο· γι' αὐτὸ καὶ μάταια ταρά-  
ζεται κάθε ἄνθρωπος», ὅπως εἶπε  
ἡ Γραφή. Καὶ πολὺ σωστά· διότι  
[ἀν] ὅπου τὸ τέλος [τῆς ἐπίγειας  
ζωῆς εἶναι] σαπίλα καὶ χῶμα, τί  
ποιο μάταιο [ἀπὸ αὐτό]; Γι' αὐτὸ  
[εἶναι] μὲν ἡ ἀπροσπάθεια νέ-  
κρωσι, ὄχι ὁμως τοῦ νοῦ, ἀλλὰ  
τοῦ σώματος ἀπὸ τὶς προηγού-  
μενες τάσεις του γιὰ ἀπόλαυ-  
σι καὶ ἀνάπauσι. Διότι σαρκικὸ  
θέλημα εἶναι ἡ ἀνάπauσι, κι ἂν  
ἀκόμη εἶναι πολὺ μικρὴ. Ἐπειδὴ  
ἡ ψυχὴ ἀπὸ αὐτὸ λυπᾶται πε-  
ρισσότερο, ἐὰν πράγματι βλέπη  
μέσα της ἔσω καὶ κάτι ἐλάχιστο  
πνευματικὸ ἔργο ἢ γνῶσι, [στὸ  
ὅποιο στέκεται ἐμπόδιο ἢ σωμα-

σιν· εἰ δέ ἐστι καὶ αὐτὴ  
 σάρξ, οὐ μὴ καταμείνῃ τὸ  
 Πνεῦμα τοῦ Θεοῦ<sup>91</sup>. Ὅθεν  
 οὐδὲ μέλει αὐτῇ περὶ τινος  
 5 ἔργου ἀγαθοῦ, ἀλλὰ τὰ τοῦ  
 σώματος καὶ τῶν ἐν αὐτῇ  
 κειμένων παθῶν ἐκπληροῦν  
 ἀγωνίζεται θελήματα, καὶ  
 σκότος ἐπὶ σκοτῶσει λαμ-  
 10 βάνουσα, ἀεὶ ἐν καθόλου  
 ἀγνωσίᾳ διάγει μετὰ προ-  
 θυμίας. [39.] Ὁ δὲ φωτι-  
 σθεὶς εἰς τὸ βλέπειν τὰ ἑαυ-  
 τοῦ πταίσματα, οὐ παύεται  
 15 θρηνῶν ἑαυτὸν καὶ πάντας  
 ἀνθρώπους, βλέπων τὴν το-  
 σαύτην τοῦ Θεοῦ ἀνοχὴν καὶ  
 τοσαῦτα πταίσματα, ἅπερ  
 ἐξ ἀρχῆς καὶ ἄνωθεν ἐποι-  
 20 ἦσαμεν καὶ ποιοῦμεν ἀεὶ οἱ  
 ἄθλιοι· κακὸν τούτου γίνεται  
 εὐγνώμων, μὴδ' ὅλως τολ-  
 μῶν κατακρίναί τινα, αἰ-  
 σχυνόμενος ἐκ τῶν πολλῶν  
 25 εὐεργεσιῶν τοῦ Θεοῦ καὶ  
 τῶν ἡμετέρων πταισμάτων.  
 Κάντεῦθεν μετὰ χαρᾶς κα-  
 ταλιμπάνει πᾶν ἴδιον θέλη-  
 μα, μὴ κατὰ Θεὸν γινόμε-  
 30 νον, καὶ τῶν αἰσθήσεων  
 ἐπιμελεῖται, ἵνα μὴ τι τὸ  
 παράπαν ποιῶσιν παρὰ τὴν  
 ἀναγκαίαν χρῆσιν, κατὰ τὸν

τικὴ ἀνάπαυσιν· ἂν ὅμως εἶναι καὶ  
 αὐτὴ σάρκα [ἔχῃ δηλαδὴ σαρκικὸ  
 φρόνημα], δὲν θὰ παραμείνῃ [σ'  
 αὐτὴν] τὸ Πνεῦμα τοῦ Θεοῦ. Κατὰ  
 συνέπεια, δὲν ἐνδιαφέρεται γιὰ  
 κανένα ἔργο ἀγαθό, ἀλλὰ ἀγωνί-  
 ζεται νὰ ἐκπληρώσῃ τὰ θελήματα  
 τοῦ σώματος καὶ τῶν παθῶν, τὰ  
 ὅποια εὐρίσκονται μέσα σ' αὐτὴν  
 καὶ λαμβάνοντας σκοτάδι ἐπά-  
 νωστον σκοτασμό, ζεῖ πάντοτε μὲ  
 ὄρεξι μέσα σὲ καθολικὴ ἀγνωσία.  
 39. Ἐκεῖνος ὅμως, ποὺ φωτίστη-  
 κε στὸ νὰ βλέπῃ τις δικές του  
 ἁμαρτίες, δὲν παύει νὰ θρηνῇ  
 τὸν ἑαυτόν του καὶ ὅλους τοὺς  
 ἀνθρώπους, ὅταν βλέπῃ τὴν τό-  
 σο μεγάλη ἀνοχὴ τοῦ Θεοῦ καὶ  
 τις τόσες πολλὲς ἁμαρτίες, τις  
 ὅποιες ἀπὸ τὴν ἀρχὴ καὶ συνε-  
 χῶς κάναμε καὶ κάνομε πάντοτε  
 οἱ ἄθλιοι. Καὶ ἀπὸ αὐτὸ γίνεται  
 εὐγνώμων, χωρὶς νὰ τολμᾷ νὰ  
 κατακρίνῃ κανέναν, ἐπειδὴ αἰ-  
 σθάνεται ντροπὴ ἀπὸ τις πολλὲς  
 εὐεργεσίες τοῦ Θεοῦ καὶ τὰ δικά  
 μας ἁμαρτήματα. Ἔτσι μὲ χαρὰ  
 ἐγκαταλείπει κάθε δικό του θέλη-  
 μα, ποὺ δὲν εἶναι σύμφωνο μὲ τοῦ  
 Θεοῦ [τὸ θέλημα] καὶ ἐπιμελεῖ-  
 ται τις αἰσθήσεις του, γιὰ νὰ μὴν  
 κάνουν τίποτα παραπάνω ἀπὸ  
 τὴν ἀναγκαία χρῆσιν, σύμφωνα  
 μὲ τὸν Προφήτη [Δαβὶδ], «Κύριε  
 δὲν ὑψώθηκε ἡ καρδιά μου, οὔτε

Προφήτην· Κύριε, οὐχ ὑψώ-  
 θη ἡ καρδία μου, οὐδὲ ἐμε-  
 τεωρίσθησαν οἱ ὀφθαλμοί  
 μου<sup>92</sup>. Ἀλλὰ δεῖ προσέχειν,  
 5 μήπως καὶ αὐτός, μετὰ τὸ  
 φθάσαι εἰς τοσοῦτον ὕψος,  
 ἐξ ἀμελείας ἢ ἐπάρσεως πά-  
 θη τὰ ἐκείνου καὶ ἴσως οὐ  
 μὴ δυνηθῇ μετανοῆσαι κατ'  
 10 ἐκεῖνον, διότι ἡ μὲν ἀμαρτία  
 πρόχειρος καὶ τοῖς λίαν δι-  
 καίοις· ἡ δὲ μετάνοια, οὐ πᾶ-  
 σι πρόχειρος, διὰ τὸ ἐγγὺς  
 εἶναι τὸν θάνατον καὶ πρὸ  
 15 τούτου τὴν ἀπόγνωσιν. [40.]  
 Καλὸν μὲν οὖν τὸ μὴ πί-  
 πτειν, ἢ πίπτειν καὶ ἐγείρε-  
 σθαι· εἰ δὲ πεσεῖν συμβῇ,  
 καλὸν τὸ μὴ ἀπογνῶναι ἑαυ-  
 20 τοὺς καὶ ἀποξενοῦσθαι τῆς  
 φιλανθρωπίας τοῦ Δεσπό-  
 του. Δύναται γὰρ θέλων καὶ  
 ποιῶν ἔλεος<sup>93</sup> μετὰ τῆς  
 ἀσθενείας ἡμῶν. Μόνον αὐ-  
 25 τοῦ μὴ ἀναχωρῶμεν, μηδὲ  
 στενοχωρῶμεθα ὑπὸ τῶν  
 ἐντολῶν βιαζόμενοι, καὶ μὴ  
 δυνάμενοι φθάσαι ἀποκά-  
 μωμεν· ἀλλὰ μάθωμεν ὅτι  
 30 χίλια ἔτη ἐνώπιον Κυρίου,  
 ὡς ἡμέρα μία, καὶ ἡμέρα  
 μία, ὡς χίλια ἔτη<sup>94</sup>. μηδὲ

κοίταξαν ὑψηλόφρονα τὰ μάτια  
 μου». Ἀλλὰ πρέπει νὰ προσέχη  
 μήπως καὶ αὐτός, ἀφοῦ φθάσῃ  
 σὲ τόσο μεγάλο ὕψος [ὅπως ὁ Δα-  
 βίδ], ἀπὸ ἀμέλεια ἢ ἀλαζονεία  
 πάθῃ ὅ,τι καὶ ἐκεῖνος, καὶ ἴσως  
 δὲν θὰ μπορέσῃ νὰ μετανοήσῃ  
 ὅπως ἐκεῖνος, διότι ἡ μὲν ἀμαρ-  
 τία εἶναι πρόχειρη καὶ εὐκόλη καὶ  
 στοὺς πολὺ δικαίους, ἡ μετάνοια  
 ὅμως δὲν εἶναι εὐκόλη σὲ ὅλους,  
 ἐπειδὴ πλησίον εἶναι ὁ θάνατος  
 καὶ πρὶν ἀπὸ αὐτὸν ἢ ἀπόγνωσι.  
 40. Καλὸ μὲν εἶναι λοιπὸν νὰ μὴν  
 πέφτῃ κανεῖς [στὴν ἀμαρτία], πα-  
 ρὰ νὰ πέφτῃ καὶ νὰ σηκώνεται·  
 ἂν ὅμως συμβῇ ἡ πτώσι, καλὸ  
 εἶναι νὰ μὴν ἀπελπιζώμαστε καὶ  
 νὰ μὴν ἀπομακρυνώμαστε ἀπὸ  
 τὴν φιλανθρωπία τοῦ Δεσπότου.  
 Διότι [Ἐκεῖνος] μπορεῖ καὶ θέλει  
 νὰ μᾶς δείξῃ τὸ ἐλεός [Του] στὴν  
 ἀσθενεία μας. Μόνον νὰ μὴν φεύ-  
 γωμε ἀπὸ Αὐτόν, οὔτε νὰ δυσά-  
 νασχετοῦμε, ὅταν πιεζώμαστε  
 ἀπὸ τὶς ἐντολές Του καὶ νὰ μὴν  
 ἀποκάμωμε, ἐὰν δὲν μποροῦμε  
 νὰ τὶς φθάσωμε. Ἀλλὰ νὰ ξέρω-  
 με, ὅτι «χίλια χρόνια ἐνώπιον τοῦ  
 Κυρίου, [εἶναι] σὰν μία ἡμέρα, καὶ  
 μία ἡμέρα [εἶναι] σὰν χίλια χρό-  
 νια»· οὔτε νὰ βιαζώμαστε, οὔτε  
 νὰ λυγίζωμε, ἀλλὰ πάντοτε νὰ

σπουδάζωμεν, μηδὲ ὀκλάζωμεν, ἀλλ' αἰεὶ ἀρχὴν βάλλωμεν. Ἐπεσες, ἀνάστα· καὶ πάλιν ἔπεσες, ἀνάστα.

5 Μόνον τὸν ἱατρὸν μὴ καταλείπης καὶ αὐτοκτόνου χειρὸν κατακριθῆσθαι τῇ ἀπογνώσει. Παράμεινον αὐτὸν καὶ αὐτὸς ποιήσῃ ἔλεος,

10 εἴτε δι' ἐπιστροφῆς, εἴτε διὰ πειρασμῶν, εἴτε δι' ἄλλης προνοίας, ἀγνοοῦντός σου. [41.] Ἐχει γὰρ ἔθος ὁ διάβολος ἐπιβάλλειν τῇ ψυχῇ

15 οἷα εὐρίσκει αὐτῇ προκείμενα, εἴτε χαρὰν καὶ οἶησιν, εἴτε λύπην καὶ ἀπόγνωσιν, εἴτε καμάτων ὑπερβολήν, εἴτε ἀργίαν παντελή, εἴτε

20 δῆθεν παρὰ καιρὸν καὶ παρὰ χρῆσιν πράγματα καὶ νοήματα, εἴτε σκοτασμὸν καὶ μῖσος ἄκριτον πρὸς πάντα τὰ ὄντα· καὶ ἀπλῶς,

25 οἷαν εὐρίσκει κειμένην ἐν ἐκάστη ψυχῇ ὕλην, τοιαύτην καὶ ἐπιβάλλει, ἵνα μὴ χρήσιμος γένηται, κὰν ἴσως ἀγαθὴ ἔστι καὶ θεάρεστος, ἂν

30 μεμετρημένη γένηται ὑπὸ τῶν δυναμένων κρίνειν τὰ πράγματα καὶ εὐρεῖν τὸν

βάζωμε ἀρχή. Ἐπεσες, σήκω· καὶ πάλιν ἔπεσες, σήκω [ξανὰ]. Μόνο τὸν ἱατρὸν νὰ μὴν ἐγκαταλείψῃς καὶ καταδικασθῇς ἐξαιτίας τῆς ἀπογνώσεώς σου, χειρότερα ἀπὸ τὸν αὐτόχειρα. Μεῖνε κοντά Του καὶ Αὐτὸς θὰ σὲ ἐλεήσῃ εἴτε μὲ τὴν ἐπιστροφή σου, εἴτε μέσῳ τῶν πειρασμῶν, εἴτε μὲ ἄλλο τρόπο τῆς προνοίας Του, χωρὶς ἐσὺ νὰ τὸ γνωρίζῃς.

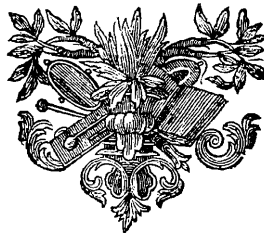
41. Διότι συνηθίζει ὁ διάβολος νὰ ἐπιβάλλῃ στὴν ψυχὴ αὐτά, τὰ ὅποια εὐρίσκει νὰ εἶναι μπροστά της [καὶ κοντά της], εἴτε χαρὰ καὶ ὑπερηφάνεια, εἴτε λύπη καὶ ἀπελπισία, εἴτε ὑπερβολικοὺς κόπους, εἴτε τελεία ἀργία, εἴτε δῆθεν παράκαιρα καὶ ἄχρηστα πράγματα καὶ νοήματα, εἴτε σκοτασμὸ [τοῦ νοῦ] καὶ μῖσος ἀδικαιολόγητο πρὸς ὅλα τὰ ὄντα· καὶ γενικὰ, ὅποια ὕλη [δηλαδή ἰδιαίτερο χαρακτηριστικὸ τῆς προσωπικότητος] βρίσκει νὰ ὑπάρχῃ μέσα στὴν κάθε ψυχὴ αὐτὴν καὶ τῆς ἐπιβάλλει [κατὰ τὸν ἐναντίον της πόλεμον], γιὰ νὰ μὴν τῆς ἀποβῇ χρησίμη, ἀκόμη κι ἂν εἶναι ἀγαθὴ καὶ θεάρεστη, ἂν [βέβαια] γίνῃ μετρημένη [χρησιμότης] ἀπὸ αὐτοὺς, πού μποροῦν νὰ κρίνουν τὰ πράγματα καὶ νὰ βροῦν τὸν σκοπὸ τοῦ Θεοῦ, πού

σκοπὸν τοῦ Θεοῦ, τὸν κρυμμένον μέσον τῶν κυκλούντων αὐτὸν ἐξ παθῶν, λέγω, τοῦ ἄνωθεν αὐτοῦ καὶ  
 5 κάτω, τῶν δεξιῶν αὐτοῦ καὶ ἀριστερῶν καὶ τοῦ ἔξωθεν αὐτοῦ καὶ ἔσωθεν. Εἴτε γὰρ πρᾶξις κατὰ Θεὸν, εἴτε γνῶσις, ἔχει σκοπὸν ἀγαθόν  
 10 ἐγκείμενον τῶν ἐναντίων αὐτῷ ἐξ παθῶν. Διὰ τοῦτο εἰς πᾶν πρᾶγμα δέεται τις τοῦ ἐρωτᾶν κατὰ τὸν Ἅγιον Ἀντώνιον, καὶ τοῦτο οὐ τοῖς  
 15 τυχοῦσιν, ἀλλὰ τοῖς ἔχουσι χάρισμα διακρίσεως, ἵνα μὴ ἄπειροι ὄντες, ἀμφότεροι εἰς βόθυνον ἐμπεσοῦνται<sup>95</sup>, κατὰ τὸ Εὐαγγελικὸν πα-  
 20 ράδειγμα· διότι χωρὶς διακρίσεως οὐδὲν καλὸν γίνεται, καὶ λίαν καλὸν φαίνεται τοῖς ἀγνοοῦσιν, εἴτε διὰ τὸ παρὰ καιρὸν ἢ παρὰ τὴν  
 25 χρῆσιν, εἴτε παρὰ τὸ μέτρον τοῦ πράγματος, ἢ τὴν ἰσχὺν τοῦ ἀνθρώπου, ἢ τὴν γνῶσιν αὐτοῦ καὶ ἄλλα πολλά. Ὁ γὰρ ἔχων διακρίσεως χάρι-  
 30 σμα, ἐκ ταπεινοφροσύνης ἔλαβεν αὐτό. Διὰ τοῦτο πάντα γινώσκει κατὰ χάριν

εἶναι κρυμμένος μέσα στὰ ἔξι πάθη, τὰ ὁποῖα τὸν περικυκλώνουν, ἐννοῶ αὐτὰ [ποὺ βρίσκονται] ἀπὸ πάνω καὶ κάτω, ἀπὸ δεξιὰ καὶ ἀριστερά, ἀπὸ ἔξω καὶ ἀπὸ μέσα του [ἀπὸ τὸν σκοπὸ]. Διότι κάθε κατὰ Θεὸν πρᾶξι καὶ γνῶσις ἔχει σκοπὸ ἀγαθό, ὁ ὁποῖος εὐρίσκεται στὸ μέσο τῶν ἔξι ἀντιθέτων τοῦ παθῶν. Γι' αὐτὸ σὲ κάθε πρᾶγμα εἶναι ἀνάγκη κανεῖς, κατὰ τὸν ἅγιον Ἀντώνιο<sup>96</sup>, νὰ ἐρωτᾷ καὶ μάλιστα ὄχι τοὺς τυχόντες, ἀλλὰ ὅσους ἔχουν τὸ χάρισμα τῆς διακρίσεως, ὥστε, μὲ τὸ νὰ εἶναι ἄπειροι, νὰ μὴν «πέσουν καὶ οἱ δύο σὲ λάκκο», σύμφωνα μὲ τὸ εὐαγγελικὸ παράδειγμα. Διότι χωρὶς διάκρισι δὲν γίνεται κανένα καλό, ἀκόμη κι ἂν φαίνεται πολὺ καλό, σ' αὐτοὺς ποὺ δὲν ἔχουν γνῶσι, εἴτε γιατί [γίνεται] παρὰ καιρῶ, εἴτε παρὰ τὴν χρῆσιν του, εἴτε [γιατί γίνεται] τὸ πρᾶγμα χωρὶς μέτρο [δηλαδή μὲ ὑπερβολὴ ἢ μὲ ἑλλειψί], ἢ [ἀντίθετα πρὸς] τὴν δύναμι τοῦ ἀνθρώπου, ἢ τὴν γνῶσιν του καὶ ἄλλα πολλά. Διότι ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ἔχει τὸ χάρισμα τῆς διακρίσεως, τὸ ἔλαβε ἀπὸ τὴν ταπεινοφροσύνη. Γι' αὐτὸ ὅλα τὰ γνωρίζει κατὰ Χάρι καὶ ὅταν ἔλθῃ ὁ καιρὸς, φθάνει στὴν διόρασι.

καί, καιροῦ καλοῦντος, εἰς  
 διόρασιν, ἔρχεται. [42.] Ἐκ  
 τοῦ πένθους τοίνυν καὶ τῆς  
 ὑπομονῆς γίνεται ἐλπίς καὶ  
 5 ἀπροσπάθεια, δι' ὧν ἡ νέ-  
 κρωσις ἐκ τοῦ κόσμου· καὶ  
 ἐὰν καλῶς ὑπομένη τις μὴ  
 ἀπογινώσκων ἐκ τοῦ βλέπειν  
 πανταχοῦ στενοχωρίας καὶ  
 10 θανάτους, ἀλλὰ γινώσκων  
 ὅτι δοκιμὴ ἔστι καὶ φωτι-  
 σμός· μήτε πάλιν θαρρήσας  
 ὅτι ἔφθασεν εἰς μέτρον· βλέ-  
 15 πων τὰ πολλὰ δάκρυα τῆς  
 λύπης, ἔρχεται εἰς τὸ βλέ-  
 πειν ἐναργῶς τὰ τοῦ Κυρίου  
 ἅγια παθήματα, καὶ μεγά-  
 λως παρηγορεῖσθαι ἐκ τού-  
 των, καὶ ἡγεῖται ἐαυτὸν ὑπὸ  
 20 κάτω πάντων ἐν ἀληθείᾳ,  
 ὁρῶν τοσαῦτα ἀγαθὰ γινό-  
 μενα εἰς αὐτὸν ὑπὸ τῆς χά-  
 ριτος τοῦ Θεοῦ· αὐτῷ ἡ δόξα  
 καὶ τὸ κράτος εἰς τοὺς αἰῶ-  
 25 νας τῶν αἰώνων. Ἀμήν<sup>96</sup>.

42. Ἀπὸ τὸ πένθος λοιπὸν καὶ  
 τὴν ὑπομονὴν γεννιέται ἡ ἐλπίδα  
 καὶ ἡ ἀπροσπάθεια καὶ μὲ αὐτὰ  
 ἡ νέκρωσις ἀπὸ τὰ τοῦ κόσμου  
 [πράγματα]. Καὶ ἐὰν κάποιος  
 ὑπομένη θεαρέστως, χωρὶς νὰ  
 ἀπελπίζεται, ἐπειδὴ βλέπει παν-  
 τοῦ στενοχώριες καὶ θανάτους,  
 ἀλλὰ γνωρίζοντας, ὅτι [αὐτὰ  
 ὅλα] εἶναι δοκιμασία καὶ φωτι-  
 σμός· οὔτε πάλι νὰ πάρῃ [με-  
 γάλο] θάρρος, ὅτι ἔφθασε [σὲ  
 ὑψηλὰ] μέτρα, ὅταν βλέπῃ τὰ  
 πολλὰ δάκρυα τῆς λύπης, τότε  
 [καὶ] φθάνει στὸ νὰ βλέπῃ κα-  
 θαρὰ τὰ ἅγια Πάθη τοῦ Κυρίου  
 καὶ νὰ παρηγορῇται πάρα πολὺ  
 ἀπὸ αὐτὰ καὶ [ἔτσι] θεωρεῖ τὸν  
 ἑαυτὸν τοῦ πραγματικὰ κάτω  
 ἀπὸ ὅλους, βλέποντας τόσα πολ-  
 λὰ ἀγαθὰ νὰ γίνωνται σ' αὐτὸν  
 ἀπὸ τὴν Χάρι τοῦ Θεοῦ. Σ' Αὐτὸν  
 [ἀνήκει] ἡ δόξα καὶ ἡ δύναμις εἰς  
 τοὺς αἰῶνες τῶν αἰώνων. Ἀμήν.





Ἰῶτα ἰδοὺ καὶ ἔνατος ὁ λόγος,  
 Περὶ τῶν σεπτῶν τοῦ Χριστοῦ παθημάτων.  
 Ἐκ θανάτου γὰρ καὶ πταισμάτων τῆς μνήμης,  
 Δάκρυα πολλὰ γεννῶνται τῷ ἐργάτῃ,  
 Καὶ ἐκ τούτων τίς ἐν νῷ ἰσχύει ἔχειν  
 Τὰ πάθη Χριστοῦ καὶ τῶν αὐτοῦ Ἀγίων.  
 Νῦν δὲ τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

Ἰῶτα γράμμα καὶ ἔνατος ὁ λόγος,  
 Περὶ τῶν σεπτῶν Κυρίου παθημάτων.  
 Διότι μνήμη θανάτου καὶ πταισμάτων  
 Δάκρυα πολλὰ γεννάει στὸν ἐργάτη,  
 Καὶ ἀπ' αὐτὰ ποῖος μπορεῖ στὸν νοῦ νὰ ἔχῃ,  
 Τὰ πάθη τοῦ Χριστοῦ καὶ τῶν Αὐτοῦ Ἀγίων;  
 Τώρα λόγου τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

### Λόγος Θ' [I, 9ος]

[43.] Ἵνα μὴ δοκῇ τις μέγα  
 τι ποιῶν ἐκ τῆς ἀσκήσεως  
 καὶ τῶν πολλῶν στεναγμῶν  
 καὶ δακρύων, δίδονται αὐτῷ  
 5 ἡ γνῶσις τῶν τοῦ Χριστοῦ  
 παθημάτων καὶ τῶν Ἀγίων  
 πάντων. Καὶ ταῦτα κατανο-  
 ῶν ἐκπλήττεται θαυμάζων  
 ἅμα καὶ κατακόπτων ἑαυτὸν  
 10 ἐν ἀσκήσει. Καταγινώσκει  
 γὰρ τὴν ἑαυτοῦ ἀσθένειαν  
 ἐκ τῆς θεωρίας τῶν τοσοῦ-  
 των πειρασμῶν, ὧν οὐκ ἔ-  
 στιν ἀριθμός· καὶ πῶς το-  
 15 σαῦτα ὑπέμειναν οἱ ἅγιοι  
 μετὰ χαρᾶς; καὶ πόσα δι'

43. Γιὰ νὰ μὴν νομίζῃ κανεὶς, ὅτι  
 κάνει κάτι σπουδαῖο, ἀπὸ τὴν  
 ἄσκησι καὶ τοὺς πολλοὺς στε-  
 ναγμοὺς καὶ τὰ δάκρυα, δίνεται  
 σ' αὐτὸν ἡ γνῶσις τῶν παθημά-  
 των τοῦ Χριστοῦ καὶ ὅλων τῶν  
 Ἀγίων. Καὶ ἐνῷ κατανοεῖ αὐτά,  
 ἔρχεται σὲ ἐκπληξι, μὲ τὸ νὰ  
 θαυμάζῃ καὶ νὰ καταπονῇ, ταυ-  
 τόχρονα, τὸν ἑαυτό του μὲ τὴν  
 ἄσκησι. Διότι γνωρίζει καλὰ τὴν  
 ἀδυναμία του, ἀπὸ τὴν θεωρία  
 τῶν τόσων πολλῶν πειρασμῶν,  
 τῶν ὁποίων δὲν ὑπάρχει ἀριθμός·  
 καὶ πῶς τόσα πολλὰ ὑπέμειναν  
 οἱ ἅγιοι μὲ χαρὰ, καὶ πόσα γιὰ

ἡμᾶς ἔπαθεν ὁ Κύριος; Καὶ  
 σὺν τούτοις φωτίζεται εἰς  
 γνῶσιν τῶν γινομένων καὶ  
 λεγομένων ὑπ' αὐτοῦ. Καὶ  
 5 πάντα τὰ εἰρημένα ἐν τῷ  
 Εὐαγγελίῳ κατανοῶν, ἄρ-  
 χεται, ποτὲ μὲν θρηνεῖν πι-  
 κρῶς ἐκ τῆς λύπης, ποτὲ δὲ  
 10 ἐκ τῆς εὐχαριστίας χαίρε-  
 ται πνευματικῶς· οὐχ ὅτι  
 ἔργα λογίζεται ἔχειν ἀγα-  
 θά, τοῦτο γὰρ οἴησίς ἐστιν,  
 ἀλλ' ὅτι ἀμαρτωλὸς ὢν σφό-  
 δρα, τούτων τῆς θεωρίας  
 15 ἡξιώθη· καὶ ταπεινοῦται  
 μᾶλλον ἔργῳ καὶ λόγῳ, διὰ  
 τῶν εἰρημένων ἐπτὰ πρά-  
 ξεων καὶ διὰ τῆς ἠθικῆς  
 πράξεως, ἥγουν ψυχικῆς,  
 20 καὶ τῆς φυλακῆς τῶν πέντε  
 αἰσθήσεων καὶ τῶν ἐντολῶν  
 τοῦ Κυρίου. [44.] Καὶ ταῦτα  
 οὐχ ὥς ἔργα ἀγαθὰ καὶ μι-  
 σθοῦ ἄξια λογίζεται, ἀλλὰ  
 25 μᾶλλον χρέος, καὶ οὐδὲ πο-  
 σῶς ἀπολυθῆναι ἐλπίζων  
 τοῦ χρέους, ἐκ τοῦ μεγέ-  
 θους τῶν δεδωρημένων αὐ-  
 τῷ γνώσεων· καὶ γίνεται  
 30 τρόπῳ τινὶ ὥς αἰχμάλωτος,  
 πρὸς τὰ νοήματα τῶν ἀνα-  
 γινωσκομένων καὶ ψαλλο-  
 μένων λογίων· καὶ ἐκ τῆς

μᾶς ἔπαθε ὁ Κύριος; Καὶ μαζὶ μὲ  
 αὐτὰ φωτίζεται [καὶ ἔρχεται] εἰς  
 γνῶσιν ὅσων ἔγιναν καὶ ἐλέχθη-  
 σαν ἀπὸ Αὐτόν. Καὶ κατανοών-  
 τας ὅλα, ὅσα ἀναφέρονται στὸ  
 Εὐαγγέλιο, ἀρχίζει ἄλλοτε μὲν νὰ  
 θρηνῇ πικρὰ ἀπὸ τὴν λύπη, ἄλ-  
 λοτε δὲ νὰ χαίρεται πνευματικά,  
 ἀπὸ τὴν εὐχαριστία· ὅχι ἐπειδὴ  
 θεωρεῖ, ὅτι ἔχει ἔργα ἀγαθὰ, για-  
 τὶ αὐτὸ εἶναι ὑπερηφάνεια, ἀλλὰ  
 γιὰ τὸ ὅτι, ἂν καὶ εἶναι πάρα πολὺ  
 ἀμαρτωλός, ἀξιώθηκε τῆς θεω-  
 ρίας [αὐτῶν]· καὶ ταπεινώνεται  
 περισσότερο μὲ ἔργο καὶ λόγο,  
 μὲ τίς ἐπτὰ σωματικὲς πράξεις,  
 ποὺ ἔχομε ἀναφέρει, καὶ μὲ τὴν  
 ἠθικὴν πράξι, δηλαδὴ τὴν ψυχικὴν  
 καὶ μὲ τὴν διαφύλαξιν τῶν πέντε  
 αἰσθήσεων καὶ τῶν ἐντολῶν τοῦ  
 Κυρίου.

44. Καὶ αὐτὰ δὲν τὰ λογαριάζει  
 ὥς ἔργα ἀγαθὰ καὶ ἀξιόμισθα,  
 ἀλλὰ μᾶλλον [ὥς] ὀφειλὴ καὶ  
 οὔτε ἐλπίζει νὰ ἀπαλλαγῇ ποτὲ  
 ἀπὸ τὸ χρέος [του πρὸς τὸν Θεό],  
 λόγῳ τοῦ μεγέθους τῶν γνώσε-  
 ων, ποὺ τοῦ ἔχουν δοθῇ ὥς δῶρο.  
 Καὶ γίνεται κατὰ κάποιον τρό-  
 πο, ὥς αἰχμάλωτος στὰ νοήματα  
 τῶν λόγων, οἱ ὅποιοι διαβάζον-  
 ται καὶ ψάλλονται· καὶ ἀπὸ τὴν

ἡδονῆς πολλάκις λανθάνε-  
 ται ἅκων τῶν ἁμαρτιῶν αὐ-  
 τοῦ καὶ ἄρχεται ἐκ τῆς χα-  
 ρᾶς δακρύειν τῇ τοῦ μέλιτος  
 5 γλυκύτητι. Καὶ πάλιν, φο-  
 βούμενος τὴν πλάνην, μή-  
 πως παρὰ καιρόν ἐστι τοῦ-  
 το, συστέλλεται· καὶ μιμνη-  
 σκόμενος τῆς πρώτης δια-  
 10 γωγῆς αὐτοῦ πικρῶς δακρύ-  
 ει πάλιν, καὶ οὕτω μέσον  
 τῶν ἀμφοτέρων δακρύων  
 ὁδεύει· ἐὰν προσέχη καὶ εἰς  
 πάντα συμβουλευῇται τινὶ  
 15 ἐμπείρῳ, καὶ προσπίπτῃ τῷ  
 Θεῷ διὰ καθαρᾶς προσευ-  
 χῆς τῆς πρεπούσης τῷ πρα-  
 κτικῷ ἐν τῷ συνάξαι τὸν  
 νοῦν αὐτοῦ ἐκ πάντων ὧν  
 20 οἶδεν, ἢ ἤκουσε πρὸς τὴν τοῦ  
 Θεοῦ μνήμην, καὶ ζητῇ μό-  
 νον τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ γε-  
 νέσθαι<sup>97</sup> ἐν πᾶσι τοῖς ἐγχει-  
 ρήμασιν αὐτοῦ καὶ νοήμα-  
 25 σιν. Εἰ δὲ μήγε, ἔχει πλανη-  
 θῆναι, ἐν τῷ δοκεῖν ὅτι ἐμ-  
 φάνειαν μέλλει θεάσασθαι  
 τινὸς τῶν Ἁγίων Ἀγγέλων,  
 ἢ τοῦ Χριστοῦ· ἀγνοῶν, ὅτι  
 30 ὁ ζητῶν ἰδεῖν τὸν Χριστόν,  
 οὐκ ἔξωθεν ὀφείλει ζητεῖν,  
 ἀλλ' ἐν ἑαυτῷ διὰ τῆς μιμή-  
 σεως αὐτοῦ τῆς ἐν τῷ κόσμῳ

ἡδονὴ πολλὰς φορὰς λησμονεῖ,  
 χωρὶς νὰ τὸ θέλῃ, τὶς ἁμαρτίες  
 του καὶ ἀρχίζει ἀπὸ τὴν χαρὰ  
 του νὰ δακρύζῃ μὲ τὴν σὰν τοῦ  
 μελιοῦ γλυκύτητα. Καὶ πάλι,  
 ἐπειδὴ φοβᾶται τὴν πλάνην, μή-  
 πως αὐτὸ συμβαίνει παράκαιρα,  
 συστέλλεται· καὶ καθὼς φέρνει  
 στὴν μνήμη του τὸν πρότερο βίο  
 του, πικρὰ δακρύζει πάλι, καὶ  
 ἔτσι προχωρεῖ ἀνάμεσα στὰ δύο  
 [αὐτὰ] εἶδη τῶν δακρύων· ἐὰν  
 [βεβαίως] προσέχη καὶ σὲ ὅλα  
 συμβουλεύεται κάποιον ἔμπει-  
 ρο καὶ [ἂν] ρίχνῃ τὸν ἑαυτό του  
 μπροστὰ στὸν Θεὸ μὲ τὴν καθα-  
 ρὴ προσευχή, ἡ ὁποία ἀρμόζει  
 στὸν πρακτικὸ, μὲ τὸ νὰ συγ-  
 κεντρῶνῃ τὸν νοῦ του, ἀπὸ ὅλα,  
 ὅσα γνωρίζει ἢ ἄκουσε, πρὸς τὴν  
 μνήμη τοῦ Θεοῦ, καὶ [ἐὰν] ζη-  
 τᾷ νὰ γίνῃ μόνο τὸ θέλημα τοῦ  
 Θεοῦ σὲ ὅλα του τὰ ἔργα καὶ τὰ  
 νοήματα. Διαφορετικὰ μπορεῖ  
 νὰ πλανηθῇ, μὲ τὸ νὰ νομίζῃ, ὅτι  
 πρόκειται νὰ ὁραματισθῇ τὴν ἐμ-  
 φάνισι κάποιου ἀπὸ τοὺς ἁγίους  
 Ἀγγέλους, ἢ τὸν Χριστό· ἐπειδὴ  
 ἀγνοεῖ, ὅτι αὐτός, ὁ ὁποῖος ζητᾷ  
 νὰ δῇ τὸν Χριστό, πρέπει νὰ μὴν  
 Τὸν ζητᾷ ἔξω ἀπὸ τὸν ἑαυτό του  
 ἀλλὰ μέσα του, μὲ τὴν μίμησι τῆς  
 διαγωγῆς Του στὸν κόσμον καὶ

διαγωγῆς, καὶ τὸ γενέσθαι  
 σῶμα καὶ ψυχὴν ἀναμάρτη-  
 τος, ὡς ὁ Χριστός· καὶ νοῦν  
 ἔχειν διὰ Χριστὸν νοοῦντα  
 5 αἰεί· τὸ δὲ σχῆμα, ἢ χρῶμα,  
 ἢ λογισμὸν ἔχειν κατὰ τὸν  
 καιρὸν τῆς προσευχῆς, οὐκ  
 ἔστι καλόν, ἀλλὰ μᾶλλον  
 βλαβερὸν πάνν. [45.] Τὸ γὰρ  
 10 ἐν τόπῳ Θεοῦ εἶναι τὸν νοῦν,  
 ἐδήλωσεν ὁ Ἅγιος Νεῖλος,  
 λαβὼν τὴν χρῆσιν ἐκ τοῦ  
 ψαλτῆρος· καὶ ἐγενήθη, φη-  
 σίν, ἐν εἰρήνῃ ὁ τόπος αὐ-  
 15 τοῦ<sup>98</sup>. Εἰρήνη δέ ἐστι τὸ μῆδ'  
 ὅλως ἔχειν λογισμὸν καλόν,  
 ἢ πονηρόν, ἐπειδὴ, φησίν ὁ  
 αὐτός, ἐὰν ὁ νοῦς αὐτοῦ αἰ-  
 σθηται, οὐκ ἔστιν ἐν τῷ μό-  
 20 νῳ Θεῷ, ἀλλὰ καὶ ἐν ἑαυτῷ.  
 Καὶ εἰκότως· ἀπερίγραφτον  
 γὰρ τὸ θεῖον καὶ ἀόριστον,  
 ἀνείδεόν τε καὶ ἄχροον· καὶ  
 ὁ λέγων εἶναι μετὰ μόνου  
 25 Θεοῦ, οὕτως ὀφείλει εἶναι  
 ἀνείδεος, ἄχρους, ἀσχημά-  
 τιστος καὶ ἀπερίσπαστος·  
 τὸ δὲ ἔξωθεν τούτου πλάνη  
 ἐστὶ δαιμονικῇ. Διὰ τοῦτο  
 30 ὀφείλει τις προσέχειν, καὶ  
 ἐκτὸς ἐρωτήσεως τῶν ἐμ-  
 πείρων μηδόλως λογισμὸν

νὰ γίνη στὸ σῶμα καὶ στὴν ψυχὴ  
 ἀναμάρτητος, ὅπως ὁ Χριστός·  
 καὶ νὰ ἔχη νοῦ, πού ἡ διανόησί  
 του νὰ εἶναι πάντοτε [στραμμένη]  
 πρὸς τὸν Χριστό· τὸ νὰ ἔχη ὅμως  
 κάποιο σχῆμα, ἢ χρῶμα, ἢ логи-  
 σμὸ κατὰ τὴν ὥρα τῆς προσευχῆς,  
 δὲν εἶναι καλό, ἀλλὰ μᾶλλον εἶ-  
 ναι πάρα πολὺ βλαβερό.

45. Διότι τὸ νὰ μένῃ ὁ νοῦς στὸν  
 τόπο τοῦ Θεοῦ [πάντοτε], τὸ ἐδή-  
 λωσε ὁ ἅγιος Νεῖλος<sup>98</sup> παίρνον-  
 τας ἀφορμὴ ἀπὸ τὴν φράσι τοῦ  
 ψαλτηρίου, [πού λέγει] «καὶ ἔγινε  
 [ἡ κατοικία αὐτοῦ] εἰς τὸν τόπο  
 τῆς εἰρήνης». Εἰρήνη δὲ εἶναι τὸ  
 νὰ μὴν ἔχη καθόλου κανένα λο-  
 γισμό, καλὸ ἢ κακὸ, ἐπειδὴ, λέγει  
 ὁ ἴδιος [ἅγιος Νεῖλος], ἐὰν ὁ νοῦς  
 ἔχη αἰσθησι αὐτοῦ [τοῦ λογισμοῦ],  
 δὲν εἶναι [μόνον] στὸν [ἓνα καὶ]  
 μοναδικὸ Θεό, ἀλλὰ καὶ στὸν ἑαυ-  
 τό του. Καὶ πολὺ σωστά· διότι τὸ  
 θεῖο εἶναι ἀπερίγραπτο καὶ ἀπε-  
 ριόριστο, ἄμορφο καὶ ἄχρωμο· καὶ  
 αὐτὸς πού λέγει, ὅτι εἶναι μετὰ  
 Θεοῦ [καὶ μόνο], ἔτσι πρέπει νὰ εἶ-  
 ναι ἄμορφος, ἄχρωμος, ἀσχημά-  
 τιστος καὶ ἀπερίσπαστος· κάθε τί  
 δὲ ἔξω ἀπὸ αὐτό, εἶναι δαιμονικὴ  
 πλάνη. Γι' αὐτό, ὀφείλει κανεὶς  
 νὰ εἶναι προσεκτικὸς καὶ χωρὶς  
 νὰ ἐρωτήσῃ τοὺς ἐμπείρους, νὰ  
 μὴν ἐπιμένῃ καθόλου [στὸ νὰ δε-

στήση καλὸν ἢ κακόν, διότι  
τὰ ἀμφοτέρω ἀγνοοῦμεν. Οἱ  
γὰρ δαίμονες, σχηματίζον-  
ται εἰς ἅπερ βούλονται καὶ  
5 φαίνονται ὡς καὶ ὁ ἀνθρώ-  
πινος νοῦς, πρὸς ἃ βούλεται  
καὶ αὐτὸς σχηματίζεται καὶ  
βάφεται πρὸς τὸ εἶδος τοῦ  
ἀναλαμβανομένου ὑπ' αὐτοῦ  
10 πράγματος· ἀλλ' οἱ μὲν δαί-  
μονες πρὸς τὸ ἀποπλανῆσαι  
ἡμᾶς τοῦτο ποιοῦσιν, ὁ δὲ  
ἡμέτερος νοῦς ῥέμβεται  
ἀλόγως πρὸς τὸ φθάσαι αὐ-  
15 τὸν εἰς τελειότητα· πλήν  
ὅσον δύναται τις κατέχειν  
αὐτὸν ὀφείλει εἰς τινα με-  
λέτην κατὰ Θεόν. Ὡσπερ  
γὰρ ἑπτὰ εἰσιν αἱ σωματικαὶ  
20 ἐργασίαι, οὕτω καὶ ὀκτὼ εἰ-  
σιν αἱ θεωρίαι τοῦ νοός, ἥτοι  
γνώσεις· τρεῖς μὲν εἰσιν αἱ  
προειρημέναι περὶ τῶν  
ἀχράντων παθημάτων τοῦ  
25 Κυρίου, ἃς καὶ ὀφείλει τις  
ἀφ' ἑαυτοῦ μελετᾶν ἀεὶ  
πρὸς τὸ πενθεῖν τὴν ἑαυτοῦ  
ψυχὴν καὶ τῶν ὁμογενῶν,  
τοῦτ' ἔστιν ἐννοεῖν τὰ γενό-  
30 μενα ἐξ ἀρχῆς δεινὰ ὑπὸ τῆς  
παραβάσεως, καὶ πῶς εἰς  
τοσαῦτα πάθη ἢ φύσις ἐξέ-  
πese, καὶ τὰ ἑαυτοῦ πταί-

χθῇ] κανέναν ἀπολύτως λογισμό,  
καλὸ ἢ κακὸ, ἐπειδὴ καὶ τὰ δύο  
[τὸ καλὸ καὶ τὸ κακὸ] τὰ ἀγνο-  
οῦμε. Διότι οἱ δαίμονες παίρνουν  
τὸ σχῆμα αὐτῶν, ποὺ θέλουν  
καὶ [ἔτσι] φαίνονται, ὅπως καὶ ὁ  
ἀνθρώπινος νοῦς σχηματίζεται  
[σύμφωνα] μὲ ἐκεῖνα ποὺ θέλει  
καὶ χρωματίζεται ἀνάλογα μὲ  
τὸ εἶδος τοῦ λογισμοῦ, ποὺ αὐ-  
τὸς [ὁ νοῦς] ἀποδέχεται. Ἀλλὰ  
οἱ μὲν δαίμονες τὸ κάνουν αὐτὸ  
γιὰ νὰ μᾶς παραπλανήσουν, ἐνῶ  
ὁ νοῦς μας περιφέρεται ἄσκοπα  
ἐδῶ καὶ ἐκεῖ γιὰ νὰ φθάσῃ στὴν  
τελειότητα [ποὺ αὐτὸς νομίζει].  
πλήν [ὁμως], ὅσο μπορεῖ κανεὶς,  
ὀφείλει νὰ τὸν συγκρατῇ [τὸν  
νοῦ] σὲ κάποια κατὰ Θεὸ μελέ-  
τη. Διότι ὅπως εἶναι ἑπτὰ οἱ σω-  
ματικὲς ἐργασίαι, ἔτσι εἶναι καὶ  
ὀκτὼ οἱ θεωρίαι τοῦ νοῦ, δηλαδὴ  
οἱ γνώσεις· τρεῖς μὲν εἶναι οἱ προ-  
αναφερθεῖσες γιὰ τὰ Ἀχράντα  
Πάθη τοῦ Κυρίου, τὶς ὁποῖες καὶ  
ὀφείλει κανεὶς ἀπὸ μόνος του νὰ  
μελετᾷ πάντοτε, γιὰ νὰ πενθῇ  
τὴν ψυχὴν τὴν δικήν του καὶ τῶν  
συνανθρώπων του, νὰ κατανοῇ  
δηλαδὴ τὰ δεινὰ, τὰ ὁποῖα ἀπὸ  
τὴν ἀρχὴ [τοῦ κόσμου] προξενή-  
θηκαν, ἐξαιτίας τῆς παραβάσεως  
[τῶν Πρωτοπλάστων] καὶ πῶς σὲ  
τόσο μεγάλα πάθη ἢ [ἀνθρώπινη]

σματα καὶ τοὺς πειρασμοὺς  
 τοὺς γινομένους πρὸς διόρ-  
 θωσιν· ἔπειτα τὸν θάνατον  
 καὶ τὰ μετὰ θάνατον ἀνα-  
 5 μένοντα τοὺς ἁμαρτωλοὺς  
 δεινά, ὅπως στιφθεῖσα ἡ  
 ψυχὴ σχολάζῃ εἰς τὸ πέν-  
 θος πρὸς παράκλησιν καὶ  
 ταπείνωσιν ταύτης, ἵνα μὴ  
 10 ἴσως ἀπογινώσκῃ ἐκ τῶν  
 πολλῶν καὶ φρικτῶν ἐκεί-  
 νων νοημάτων, μηδὲ πάλιν  
 δοκῇ εἰς ἔργον πνευματικὸν  
 πεφθακέναι· ἀλλ' ἵνα μένη  
 15 εἰς τὸν φόβον καὶ τὴν ἐλπί-  
 δα, ὅπερ λέγεται πραότης  
 τῶν λογισμῶν, ἣτις ὡσαύ-  
 τως ἔχει. Καὶ αὕτη εἰς γνῶ-  
 σιν καὶ διάκρισιν φέρει τὸν  
 20 νοῦν κατὰ τὸν Προφήτην·  
 ὁδηγήσῃ πρᾶεῖς ἐν κρίσει<sup>99</sup>,  
 μᾶλλον δὲ ἐν διακρίσει,  
 ἣτις λέγεται ὑπὸ τοῦ Προ-  
 φήτου γνῶσις μετ' εὐσεβεί-  
 25 ας<sup>100</sup>. ἀλλ' ὥσπερ ἡ εὐσέ-  
 βεια, μία μὲν ἐστὶν ὀνομα-  
 σία, πολλὰς δὲ ἔχει τὰς  
 ἐργασίας, οὕτω καὶ ἡ γνῶ-  
 σις, μία μὲν ὀνομάζεται,  
 30 πολλὰς δὲ γνώσεις καὶ θε-  
 ωρίας ἔχει. [46.] Καὶ γὰρ ἡ  
 ἀρχὴ τῆς σωματικῆς πρά-  
 ξεως γνῶσις ἦν, καὶ δίχα

φύσι ἐξέπεσε, καὶ [νὰ συλλογίζε-  
 ται] τὰ ἁμαρτημάτων του καὶ τοὺς  
 πειρασμούς, ποὺ γίνονται [κατὰ  
 παραχώρησι Θεοῦ σ' αὐτόν] γιὰ  
 τὴν διόρθωσί του. Ἐπειτα [νὰ δι-  
 αλογίζεται] τὸν θάνατο καὶ τὰ  
 δεινά, ποὺ περιμένουν τοὺς ἁμαρ-  
 τωλοὺς μετὰ τὸν θάνατο, ὥστε  
 ἡ ψυχὴ, ἀφοῦ συντριβῇ, νὰ scho-  
 λάζῃ στὸ πένθος γιὰ παρηγορία  
 καὶ ταπείνωσί της, ὥστε νὰ μὴν  
 ἀπελπίζεται ἴσως ἀπὸ τὰ πολλὰ  
 καὶ φρικτὰ ἐκεῖνα νοήματα, οὔτε  
 πάλι νὰ θεωρῇ, ὅτι ἔχει φθάσει σὲ  
 [ὑψηλὸ] πνευματικὸ ἔργο· ἀλλὰ  
 γιὰ νὰ παραμένῃ στὸ φόβο καὶ  
 τὴν ἐλπίδα, τὸ ὅποιον λέγεται  
 πραότης τῶν λογισμῶν, ἡ ὁποία  
 παραμένει σταθερὴ. Καὶ αὕτη,  
 κατὰ τὸν Προφήτη, ὁδηγεῖ τὸν  
 νοῦ στὴν γνῶσι καὶ τὴν διάκρισι·  
 «θὰ ὁδηγήσῃ τοὺς πρᾶεῖς στὴν  
 κρίσι», ἢ μᾶλλον στὴν διάκρισι, ἢ  
 ὁποία λέγεται ἀπὸ τὸν Προφήτη  
 «γνῶσι με εὐσέβεια»· ἀλλὰ, ὅπως  
 ἡ εὐσέβεια εἶναι μὲν μία στὴν  
 ὀνομασία της, ἀλλὰ πολλὰς ἔχει  
 τὶς ἐργασίες, ἔτσι καὶ ἡ γνῶσις ἔχει  
 μὲν ἓνα ὄνομα, ἀλλὰ ἔχει πολλὰς  
 γνώσεις καὶ θεωρίες.

46. Διότι ἡ ἀρχὴ τῆς σωματικῆς  
 πράξεως ἦταν γνῶσι, [ἀφοῦ] καὶ  
 χωρὶς τὴν γνῶσι κανεὶς δὲν ἐρχε-  
 ται στὴν ἐργασία τοῦ ἀγαθοῦ· καὶ  
 μέχρι τὸ τέλος, ἐννοῶ τὴν θεία

γνώσεως οὐδεὶς ἔρχεται εἰς  
 τὸ ποιεῖν τὸ ἀγαθόν· καὶ μέ-  
 χρι τέλους τῆς υἰοθεσίας  
 φημὶ καὶ τῆς τοῦ νοῦς εἰς  
 5 τὸν οὐρανὸν ἀναλήψεως ἐν  
 Χριστῷ γνώσις λέγεται καὶ  
 θεωρία· ἀλλ' ἡ μὲν πρὸ τοῦ  
 καμάτου, ἵνα δι' αὐτῆς κα-  
 τορθῇται τὸ ἔργον, ὥσπερ  
 10 δι' ἐργαλείου κτίσις· ἡ δὲ  
 μετὰ τὴν πίστιν, ἵνα φυλάτ-  
 τηται ὡς τεῖχος ἐκ τοῦ φό-  
 βου. Καὶ πάλιν ἡ γνώσις καὶ  
 ἐργασία τῶν ἀρετῶν τῆς  
 15 ψυχῆς γίνεται, ἵνα τὰ τοῦ  
 παραδείσου φυτὰ ἐτοιμά-  
 ζονται καὶ φυτεύονται· εἰθ'  
 οὕτως ἡ γνώσις τοῦ νοῦς, καὶ  
 ἡ πνευματικὴ ἐργασία, ἡ-  
 20 γουν ἡ τούτου ἐπιστάσια καὶ  
 κατάστασις τῶν ἡθῶν τῆς  
 ψυχῆς, ἵνα ἐπιστημόνως ἐρ-  
 γάζεται καὶ φυλάττη ὁ ἐρ-  
 γάτης τῶν ἐντολῶν· ἐξ ὧν  
 25 ἐπιμέλεια τῶν φυτῶν καὶ ἡ  
 θεία κυβέρνησις γίνεται, ὡς  
 ἥλιος, βροχή, ἄνεμος καὶ αὖ-  
 ξησις, ὧν χωρὶς, ὅλος ὁ κό-  
 πος τοῦ ἐργάτου μάταιός  
 30 ἐστι, κἂν ἴσως κατὰ λόγον  
 γίνεται· διότι οὐδὲ δίχα τῆς  
 ἄνωθεν ροπῆς, δύναται τι

υἰοθεσία καὶ τὴν ἐν Χριστῷ ἀνά-  
 ληψι τοῦ νοῦ στὸν οὐρανόν, γνῶσι  
 [πάλιν] λέγεται καὶ θεωρία. Ἀλλὰ  
 ἡ μὲν [γνῶσις δίνεται] πρὶν ἀπὸ  
 τὸν κόπο [τοῦ ἀνθρώπου στὴν  
 ἄσκησιν], γιὰ νὰ κατορθώνεται  
 μὲ αὐτὴν τὸ ἔργο, ὅπως ἀκριβῶς  
 [γίνεται] τὸ κτίσιμο [μιάς οἰκο-  
 δομῆς] μὲ ἐργαλεῖα· ἡ [θεωρία]  
 ὁμως [δίνεται] μετὰ τὴν πίστιν,  
 γιὰ νὰ προφυλάσσεται ἀπὸ τὸν  
 φόβο [τῆς πίστεως] σὰν ἀπὸ  
 τεῖχος. Καὶ πάλιν ἡ γνῶσις γίνε-  
 ται καὶ ἐργασία τῶν ἀρετῶν τῆς  
 ψυχῆς, γιὰ νὰ ἐτοιμάζονται καὶ  
 νὰ φυτεύονται τὰ φυτὰ [αὐτὰ]  
 τοῦ Παραδείσου. Καὶ ἔτσι ἔπει-  
 τα [ἀκολουθεῖ] ἡ γνῶσις τοῦ νοῦ  
 καὶ ἡ πνευματικὴ ἐργασία, δηλα-  
 δὴ ἡ ἐπιστάσια αὐτοῦ [τοῦ νοῦ]  
 καὶ ἡ σταθεροποίησις τῶν ἡθῶν  
 τῆς ψυχῆς, ὥστε ἐπιτηδεῖως νὰ  
 ἐργάζεται καὶ νὰ διαφυλάσση  
 τὶς ἐντολὰς ὁ ἐργάτης αὐτῶν· ἐκ  
 τῶν ὁποίων γίνεται ἡ ἐπιμελὴς  
 καλλιέργεια τῶν φυτῶν καὶ [ἔρ-  
 χεται] ἡ θεία διακυβέρνησις [καὶ  
 πρόνοια] ὡς ἥλιος, βροχή, ἄνε-  
 mos καὶ αὕξησις, χωρὶς τὰ ὁποῖα  
 ὅλος ὁ κόπος τοῦ ἐργάτη εἶναι  
 μάταιος, κι ἂν ἀκόμη ἴσως γίνε-  
 ται σύμφωνα μὲ [κάποια] λογική.  
 Διότι, οὔτε χωρὶς τὴν ἐκ τῶν ἄνω  
 [θεία] βοηθητικὴ δύναμι μπορεῖ  
 νὰ γίνῃ κάτι καλό, οὔτε αὐτὴ ἡ

ἀγαθὸν γενέσθαι, οὐδὲ ἡ  
 ἄνωθεν ῥοπή, οὔτε ἡ χάρις  
 ἐπὶ τὸν μὴ προαιρούμενον  
 γίνεται, φησὶν ὁ θεῖος Χρυ-  
 5 σόστομος. Ἀλλὰ πάντα δι-  
 πλᾶ τὰ τοῦ βίου τούτου,  
 πρᾶξις καὶ γνῶσις, προαί-  
 ρεσις καὶ χάρις, φόβος καὶ  
 ἐλπίς, ἄθλα καὶ ἔπαθλα·  
 10 ἀλλ' οὐδὲ τὰ δεύτερα γίνον-  
 ται, πρὶν τελεσθῶσι τὰ  
 πρῶτα· εἰδ' ἴσως φαίνονται,  
 ἀλλὰ πλάνη ἐστίν· ὥσπερ ὁ  
 ἄπειρος τῆς γεωργικῆς ἐπι-  
 15 στήμης, ὅταν ἴδῃ τὸ ἄνθος  
 καὶ δοκῇ ὅτι ὁ καρπός ἐστιν,  
 εὐθέως ὀρμήσει τοῦ ἐπισυ-  
 νάγειν αὐτό, καὶ οὐκ οἶδεν,  
 ὅτι τὸν καρπὸν ἀπόλλυσιν  
 20 ἐν τῷ συνάγειν τὸ φαινόμε-  
 νον, οὕτω καὶ ἐνταῦθα. Τὸ  
 γὰρ οἶεσθαι οὐκ ἐᾷ γενέσθαι  
 τὸ οἰόμενον, φησὶν ὁ Ἅγιος  
 Νεῖλος· διὰ τοῦτο ὀφείλει  
 25 τις παραμένειν τῷ Θεῷ, καὶ  
 μετὰ διακρίσεως ποιεῖν  
 πάντα. [47.] Αὕτη δὲ γίνεται  
 ἐκ τοῦ ἐρωτᾶν μετὰ ταπει-  
 νώσεως καὶ τοῦ μέμφεσθαι  
 30 ἑαυτὸν καὶ τὰ ὑπ' αὐτοῦ γι-  
 νόμενα καὶ νοούμενα· διότι  
 σχηματίζεται ὁ διάβολος εἰς  
 Ἀγγελον φωτός<sup>101</sup>· καὶ οὐ

θεία βοηθητικὴ δύναμις οὔτε [καὶ]  
 ἡ Χάρις ἔρχεται σ' ἐκείνον πού δὲν  
 ἔχει τὴν προαίρεσις, λέγει ὁ θεῖος  
 Χρυσόστομος<sup>κ'</sup>. Ἀλλὰ ὅλα τὰ τῆς  
 ζωῆς αὐτῆς εἶναι διπλᾶ, πρᾶξι  
 καὶ γνῶσις, προαίρεσις καὶ Χάρις,  
 φόβος καὶ ἐλπίδα, ἀγῶνες καὶ  
 βραβεῖα. Ἀλλὰ οὔτε [εἶναι δυνα-  
 τὸν] νὰ γίνουν τὰ δεύτερα, πρὶν  
 νὰ ἐκπληρωθοῦν τὰ πρῶτα· κι ἂν  
 ἴσως φαίνονται [ὅτι γίνονται],  
 [αὐτὸ] ὅμως εἶναι πλάνη. Ὅπως  
 ἀκριβῶς ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος δὲν ἔχει  
 πεῖρα ἀπὸ τὴν γεωργία, ὅταν δῇ  
 τὸ ἄνθος καὶ νομίζῃ ὅτι εἶναι ὁ  
 καρπός, θὰ σπεύσῃ ἀμέσως νὰ  
 τὸ μαζέψῃ καὶ δὲν γνωρίζει, ὅτι  
 καταστρέφει τὸν καρπὸ, μὲ τὸ  
 νὰ μαζέψῃ αὐτὸ πού φαίνεται,  
 ἔτσι κι ἐδῶ. Διότι τὸ νὰ νομίζῃ  
 κανεὶς, [ὅτι γνωρίζει καλῶς κάτι],  
 δὲν ἀφήνει νὰ γίνῃ καλῶς ἐκεῖνο,  
 τὸ ὁποῖο θεωρεῖται ὄντως καλὸ,  
 λέγει ὁ ἅγιος Νεῖλος<sup>κτ'</sup>· γι' αὐτὸ  
 ὀφείλει κανεὶς νὰ παραμένῃ κον-  
 τὰ στὸν Θεὸ καὶ μὲ διάκρισι νὰ  
 κάνῃ τὰ πάντα.

47. Αὕτη δὲ [ἡ διάκρισις] ἀποκτᾶ-  
 ται ἀπὸ τὸ νὰ ἐρωτᾷ [κανεὶς] μὲ  
 ταπείνωσι καὶ νὰ κατηγορῇ τὸν  
 ἑαυτοῦ καὶ τὰ ἔργα πού κάνει  
 καὶ διανοεῖται· διότι ὁ διάβολος  
 μετασχηματίζεται σὲ Ἄγγελο φω-  
 τὸς καὶ δὲν εἶναι ἀξιοπεριέργο



θαῦμα· ἐπεὶ καὶ οἱ ἐξ αὐτοῦ  
 φνόμενοι λογισμοί, ὡς νοή-  
 ματα δικαιοσύνης φαίνονται  
 τοῖς ἀπείροις. [48.] Ταπεί-  
 5 νωσις μὲν ἐστὶ θύρα ἀπα-  
 θείας, φησὶν ὁ τῆς Κλίμα-  
 κος· ὕλη δὲ ταύτης ἡ πραό-  
 της ἐστί, κατὰ τὸν Μέγαν  
 Βασίλειον. Αὕτη γὰρ ποιεῖ  
 10 τῷ ἀνθρώπῳ ἀεὶ ἔχειν  
 ὡσαύτως, ἔν τε δυσχερέσι  
 καὶ εὐχερέσι πράγμασι καὶ  
 νοήμασι· καὶ οὔτε τιμῆς, οὔ-  
 τε ἀτιμίας φροντίζει, ἀλλὰ  
 15 τὰ ἡδέα καὶ ἐπίπονα μετὰ  
 χαρᾶς δέχεται, καὶ οὐ τα-  
 ράσσεται, ὡς ἡ παρθένος  
 ἐκείνη, περὶ ἧς ἔφη ὁ Μέγας  
 Ἀντώνιος· ὅτι καθημένου  
 20 μου ποτὲ πρὸς τὸν Ἀββᾶν ὁ  
 δεῖνα, ἦλθε παρθένος τις  
 καὶ εἶπε τῷ γέροντι. Ἀββᾶ,  
 ἔλκω τὰς ἐξ ἐξ, καὶ τὴν πα-  
 λαιὰν καὶ καινὴν ἐκστηθίζω  
 25 καθ' ἐκάστην· πρὸς ἣν ἀπε-  
 κρίθη ὁ γέρων ἐκεῖνος· ἐγέ-  
 νετό σοι ἡ ἔνδεια, ὥσεὶ δα-  
 ψίλεια; ἡ δὲ ἔφη, οὐχί· οὐδὲ  
 ἡ ἀτιμία, ὡς ἡ εὐφημία; οὐχί,  
 30 Ἀββᾶ· οὐδὲ οἱ ἐχθροί, ὡς οἱ  
 φίλοι; Καὶ εἶπεν οὐχί. Λέγει  
 πρὸς αὐτὴν ὁ σοφὸς γέρων

[αὐτό]. Διότι οἱ λογισμοί, οἱ ὅποιοι  
 ἀναφύονται [στοῦ νοῦ] ἀπὸ αὐτὸν  
 [τὸν διάβολο], φαίνονται στοὺς  
 ἀπείρους σὰν νοήματα δικαιο-  
 σύνης [καὶ ἀρετῆς].

48. Ἡ ταπείνωσι μὲν εἶναι ἡ θύρα  
 τῆς ἀπαθείας, λέγει ὁ τῆς Κλί-  
 μακος<sup>κθ</sup>, ἐνῷ ὕλη [δηλαδὴ προ-  
 ὑπόθεσι] αὐτῆς [τῆς ἀπαθείας]  
 εἶναι ἡ πραότητα, κατὰ τὸν Μέγα  
 Βασίλειον<sup>λ</sup>. Ἐπειδὴ αὕτη [ἡ πρα-  
 ότητα] κάνει τὸν ἄνθρωπο νὰ  
 μένη πάντοτε ἴδιος [ἀναλλοίω-  
 τος] καὶ στὰ δύσκολα καὶ στὰ  
 εὐκολα πράγματα καὶ νοήματα·  
 καὶ δὲν φροντίζει οὔτε γιὰ τιμὴ,  
 οὔτε γιὰ περιφρόνησι, ἀλλὰ μὲ  
 χαρὰ δέχεται τὰ εὐχάριστα καὶ  
 τὰ κοπιαστικά καὶ δὲν ταράσσε-  
 ται ὅπως ἡ παρθένος [Μοναχῇ]  
 ἐκείνη, γιὰ τὴν ὁποία ὁ Μέγας  
 Ἀντώνιος<sup>λα</sup> εἶπε· «ὅτι καθὼς κα-  
 θόμουν κάποτε κοντὰ στὸν τάδε  
 Ἀββᾶ, ἦλθε κάποια παρθένος καὶ  
 εἶπε στὸν γέροντα. Ἀββᾶ, τρώγω  
 κάθε ἐξὶ ἡμέρες καὶ ἀποσθηθίζω  
 τὴν Παλαιὰ καὶ τὴν Καινὴ [Δια-  
 θήκη] κάθε ἡμέρα. Πρὸς αὐτὴν  
 ἀποκρίθηκε ὁ γέροντας ἐκεῖνος·  
 σοῦ ἔγινε ἡ στέρησι σὰν τὴν  
 ἀφθονία; Ἐκείνη εἶπε, ὄχι· οὔτε  
 ἡ περιφρόνησι σὰν τὸν ἔπαινο;  
 Ὅχι Ἀββᾶ· οὔτε οἱ ἐχθροὶ ὅπως  
 οἱ φίλοι; Καὶ εἶπε ὄχι. Λέγει πρὸς

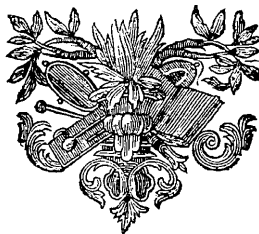
ἐκεῖνος· ὕπαγε· ἐργάζου,  
οὐδὲν γὰρ ἔχεις. [49.] Καὶ  
εἰκότως· ἐὰν τοσαῦτα ἐνή-  
στευεν, ὥστε ἅπαξ τῆς ἐβδο-  
5 μάδος ἦσθι, καὶ τοῦτο ἐλά-  
χιστόν τι βρῶμα, οὐκ ἔδει  
αὐτὴν ἔχειν τὴν ἔνδειαν, ὡς  
τὴν δαψίλειαν; Καὶ πάλιν  
τὴν παλαιὰν καὶ νέαν ἐκ-  
10 στήθιζε καθ' ἐκάστην, καὶ  
οὐκ ἔμαθε ταπεινωθῆναι;  
Καὶ μὴ ἔχουσά τι ὅλως ἐκ  
τοῦ βίου, οὐκ ἔδει πάντας  
φίλους ἔχειν; οὐδὲ κἂν τοὺς  
15 ἐχθροὺς, ὡς φίλους μαθεῖν  
ἰσχυσεν ἐκ τοσούτων καμά-  
των; καλῶς λοιπὸν εἶπεν,  
οὐδὲν ἔχεις. Ἐγὼ δὲ καὶ προ-  
στίθημι, ὅτι ὁ τοιοῦτος καὶ  
20 μεγάλως κατακέκριται, ὥς  
φησιν ὁ Χρυσόστομος περὶ  
τῶν πέντε παρθένων τῶν  
μωρῶν· ὅτι τὸ βαρύτερον  
ἰσχυσαν ἀσκήσαι, ἤγουν τὴν  
25 ὑπὲρ φύσιν παρθενίαν, καὶ  
τὸ ἐλαφρότερον οὐκ ἠδύναν-  
το, ἥτοι τὴν ἐλεημοσύνην,  
ἣν μᾶλλον καὶ Ἕλληνες καὶ  
ἄπιστοι, ὡς φυσικὴν ποιοῦ-  
30 σι, μέχρι τῆς σήμερον· ἀλλὰ  
καθὼς οὐκ ἐγίνωσκε τὸ ζη-  
τούμενον ἐκοπία εἰς μάτην·

αὐτὴν ἐκεῖνος ὁ σοφὸς γέροντας·  
πήγαινε νὰ ἐργασθῇς, διότι δὲν  
ἔκανες τίποτε [ἀκόμη]».

49. Καὶ πολὺ σωστά· ἐὰν νήστευε  
τόσο πολὺ, ὥστε ἔτρωγε μία φο-  
ρὰ τὴν ἐβδομάδα καὶ μάλιστα  
πάρα πολὺ λίγο φαγητό, δὲν θὰ  
ἔπρεπε αὐτὴ νὰ ἔχη τὴν στέρησι  
σάν τὴν ἀφθονία; Καὶ ἐπιπλέον  
ἀποστήθιζε καθημερινὰ τὴν Πα-  
λαιὰ καὶ τὴν Καινὴ [Διαθήκη]· καὶ  
δὲν ἔμαθε νὰ ταπεινώνεται; Καὶ  
ἀφοῦ στὴ ζωὴ τῆς δὲν εἶχε τίποτε  
ἀπολύτως, δὲν ἔπρεπε νὰ τοὺς  
ἔχη ὅλους φίλους; Οὔτε κἂν τοὺς  
ἐχθροὺς δὲν μπόρεσε νὰ μάθῃ  
[νὰ ἔχη] ὡς φίλους, ὕστερα ἀπὸ  
τόσους πολλοὺς κόπους; Καλῶς  
λοιπὸν [τῆς] εἶπε [ὁ γέροντας ὅτι],  
τίποτε δὲν ἔκανες. Ἐγὼ δὲ καὶ  
προσθέτω, ὅτι ἕνας τέτοιος ἄν-  
θρωπος [ἔχει] καὶ μεγάλη καταδί-  
κη, ὅπως λέγει ὁ Χρυσόστομος<sup>αβ'</sup>,  
γὰρ τὶς πέντε μωρὲς παρθένας·  
ὅτι κατόρθωσαν νὰ ἐξασκήσουν  
τὸ βαρύτερο, δηλαδὴ τὴν ὑπὲρ  
φύσιν παρθενία καὶ δὲν μπόρε-  
σαν τὸ ἐλαφρότερο, δηλαδὴ τὴν  
ἐλεημοσύνη, τὴν ὅποιαν μᾶλλον  
ὡς φυσικὴ τὴν κάνουν καὶ οἱ ἐθνι-  
κοὶ καὶ οἱ ἄπιστοι μέχρι σήμερα.  
Ἀλλὰ ἐπειδὴ [ἡ Μοναχὴ ἐκεῖνη]  
δὲν ἐγνώριζε τί εἶναι ἐκεῖνο ποὺ  
ζητοῦσε [νὰ ἀποκτήσῃ μὲ τὴν  
ἀσκησί της], ἐκοπίαζε μάταια·

ἔδει ὑμᾶς, φησὶν ὁ Κύριος,  
 ταῦτα ποιῆσαι, καὶ κεῖνα μὴ  
 ἀφιέναι<sup>102</sup>. Καλὴ μὲν ἡ  
 ἄσκησις, ἀλλὰ μετὰ ὀρθοῦ  
 5 σκοποῦ· καὶ τοῦτο οὐχ ὡς  
 ἔργον, ἀλλ' ὡς ἐτοιμασίαν  
 ἔργου ὀφείλομεν ἔχειν, μη-  
 δὲ ὡς καρπὸν, ἀλλ' ὡς γῆν,  
 δυναμένην μετὰ χρόνου,  
 10 κόπου τε καὶ Θεοῦ τρέφειν  
 φυτὰ, ἐξ ὧν ὁ καρπὸς γίνε-  
 ται, ἥτις ἐστὶ κάθαρσις τοῦ  
 νοῦς καὶ ἔνωσις τῷ Θεῷ·  
 αὐτῷ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶ-  
 15 νας. Ἀμήν<sup>103</sup>.

«ἔπρεπε ἐσεῖς», εἶπε ὁ Κύριος,  
 «νὰ κάνετε αὐτά, καὶ ἐκεῖνα νὰ  
 μὴν τὰ ἀφήσετε». Εἶναι καλὴ βέ-  
 βαια ἡ ἄσκησις, ἀλλὰ [ὅταν γί-  
 νεται] μὲ ὀρθὸ σκοπὸ· καὶ αὐτὸ  
 [τὴν ἄσκησι], ὀφείλομε νὰ ἔχω-  
 με ὄχι ὡς [κύριο] ἔργο, ἀλλὰ ὡς  
 προετοιμασία γιὰ τὸ [κυρίως]  
 ἔργο, οὔτε σὰν καρπὸ, ἀλλὰ σὰν  
 τὴν γῆ, ἡ ὁποία μπορεῖ, μὲ τὸν  
 καιρὸ καὶ μὲ τοὺς κόπους καὶ μὲ  
 τὴν [Χάρι τοῦ] Θεοῦ, νὰ τρέφῃ  
 τὰ φυτὰ, ἀπὸ τὰ ὁποῖα γίνεται  
 ὁ καρπός, ποὺ εἶναι ἡ κάθαρσις  
 τοῦ νοῦ καὶ ἡ ἔνωσις μὲ τὸν Θεό.  
 Σ' Αὐτὸν [ἀνήκει] ἡ δόξα εἰς τοὺς  
 αἰῶνες. Ἀμήν.



Δέκατον ἰδὺ τὸ κάππα, καὶ ὁ λόγος  
 Περὶ τῆς Χριστοῦ ταπεινώσεως πάλιν.  
 Ἐκ τοῦ μηδαμῶς περὶ πινος φροντίζειν,  
 Ἀλλὰ ἑαυτὴν ἐργάζεσθαι διόλου,  
 Αἰὶ ἡ ψυχὴ σὺν πάσῃ ἐργασία.  
 Νῦν δὲ τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

Στοιχεῖον δέκα τὸ Κάππα καὶ ὁ λόγος,  
 Περὶ ταπεινώσεως Χριστοῦ καὶ πάλιν.  
 Ὡστε γὰρ ἴποτε ποτὲ νὰ μὴν φροντίζῃ,  
 Ἀλλὰ γι' αὐτὴν νὰ ἐργάζεται καὶ μόνον,  
 Πάντα ἡ ψυχὴ μὲ κάθε ἐργασία.  
 Τώρα λόγου τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

## ΛΟΓΟΣ Ι' [Κ, 10ος]

[50.] Κυρίως ὁ ταπεινόφρων  
 οὐδέποτε παύεται τοῦ μέμ-  
 φεσθαι ἑαυτόν, καὶ ὅλος ὁ  
 Κόσμος μάχωνται αὐτῷ καὶ  
 5 ἀτιμάζουσιν· ἵνα μὴ μόνον  
 ἀκουσίως σωθῇ, ὥς οἱ ἔχον-  
 τες ὑπομονήν, ἀλλ' ἵνα ἐκου-  
 σίως τρέχῃ πρὸς τὰ πάθη  
 τοῦ Χριστοῦ· ἐξ ὧν ἔμαθεν ὁ  
 10 τοιοῦτος τὴν μείζονα πασῶν  
 τῶν ἀρετῶν εἰς ἣν κατοικεῖ  
 τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον. Αὕτη  
 γάρ ἐστιν ἡ θύρα τῆς βασι-  
 λείας, ἡγουν τῆς ἀπαθεί-  
 15 ας· καὶ ὁ εἰσελθὼν δι' αὐτῆς  
 πρὸς τὸν Θεὸν ἔρχεται καὶ

50. Κυρίως ὁ ταπεινόφρων δὲν  
 παύει ποτὲ νὰ κατηγορῇ τὸν ἑαυ-  
 τό του, ἀκόμη κι ἂν ὅλος ὁ κόσμος  
 [καὶ οἱ ἄνθρωποι] τὸν πολεμοῦν  
 καὶ τὸν περιφρονοῦν· ὥστε ἡ σω-  
 τηρία του νὰ μὴν προέλθῃ μό-  
 νον ἀκούσια, ὅπως [συμβαίνει] μ'  
 ἐκείνους, ποὺ ἔχουν [καὶ κάνουν  
 στίς δυσκολίες] ὑπομονή, ἀλλὰ  
 γιὰ νὰ προστρέχῃ ἐθελοντικὰ  
 πρὸς τὰ πάθη τοῦ Χριστοῦ, ἀπὸ  
 τὰ ὁποῖα ἐδιδάχθηκε ὁ ἄνθρω-  
 πος αὐτὸς τὴν μεγαλύτερη ἀπ'  
 ὅλες τις ἀρετές, [τὴν ταπείνωσι  
 δηλαδή], στὴν ὁποία κατοικεῖ τὸ  
 Ἅγιο Πνεῦμα. Διότι αὕτη εἶναι ἡ  
 θύρα τῆς βασιλείας, δηλαδή τῆς

χωρίς ταύτης, μάταιος ὁ κό-  
πος καὶ πολὺπονος ὁ δρόμος.  
Αὕτη δὲ πᾶσαν ἀνάπαυσιν  
χαρίζει τῷ ἔχοντι αὐτὴν ἐν  
5 τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ, διότι τὸν  
Χριστὸν ἔχει ἔνοικον. Διὰ  
ταύτης γὰρ ἡ χάρις παρα-  
μένει καὶ τὰ χαρίσματα φυ-  
λάττονται· αὕτη μὲν γεννᾷ-  
10 ται ἐκ πλείστων ἀρετῶν ἡ-  
γουν ἐξ ὑπακοῆς, ὑπομονῆς,  
ἀκτημοσύνης, πτωχείας,  
θείου φόβου, γνώσεως, καὶ  
ἄλλων· κυριώτερον δὲ ἐξ ὧν  
15 ἡ διάκρισις, ἡ φωτίζουσα τὰ  
πέρατα τοῦ νοός. [51.] Πλὴν  
μὴ δοκῇ τις, ὅτι ἀπλῶς καὶ  
ὥς ἔτυχε γίνεται ταπεινό-  
φρων, ἀλλὰ πρᾶγμά ἐστιν  
20 ὑπὲρ φύσιν, καὶ σχεδὸν καθ’  
ὅσον μέγα ἐστὶ τὸ χάρισμα,  
κατὰ τοῦτο πολλὴν ἔχει καὶ  
τὴν δυσχέρειαν καὶ πολλῆς  
φρονήσεως δέεται, καὶ ὑπο-  
25 μονῆς ἐναντίον· τῶν ἐναν-  
τιουμένων αὐτῷ πειρασμῶν  
καὶ δαιμόνων· διότι πάσας  
τὰς αὐτῶν παρέρχεται πα-  
γίδας· ἡ ταπεινώσις γέννη-  
30 μά ἐστὶ τῆς γνώσεως, ἡ δὲ  
γνώσις γέννημα τῶν πει-  
ρασμῶν. Ὁ γνοὺς ἑαυτόν,

ἀπαθείας<sup>λυ</sup>· καὶ ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖ-  
ος εἰσέρχεται ἀπὸ αὐτῆς, φθάνει  
στὸν Θεό, ἐνῷ χωρὶς αὐτῆς εἶναι  
μάταιος ὁ κόπος καὶ ὁ δρόμος  
κοπιαστικός. Αὕτη χαρίζει κάθε  
ἀνάπαυσι σ’ αὐτόν, ὁ ὁποῖος τὴν  
ἔχει στὴν καρδίᾳ του, γιατί ἔχει  
κάτοικο μέσα της τὸν Χριστό. Δι-  
ότι μ’ αὐτὴν παραμένει ἡ Χάρις  
καὶ φυλάσσονται τὰ χαρίσματα·  
αὕτη μὲν γεννιέται ἀπὸ πολλές  
ἀρετές· δηλαδὴ ἀπὸ τὴν ὑπακοή,  
τὴν ὑπομονή, τὴν ἀκτημοσύνη,  
τὴν πτωχεία, τὸν θεῖο φόβο, τὴν  
γνώσι καὶ ἄλλες· ἐκ τῶν ὁποίων  
ὅμως τὸ κυριώτερο [εἶναι] ἡ διά-  
κρισις, ἡ ὁποία φωτίζει ὁλοκληρω-  
τικὰ τὸν νοῦ.

51. Ὅμως ἂς μὴ νομίζη κανεῖς,  
ὅτι ἀπλῶς καὶ κατὰ τύχη γίνεται  
ταπεινόφρων, ἀλλὰ τὸ πρᾶγμα  
εἶναι ὑπὲρ φύσιν καὶ σχεδὸν ὅσο  
μεγάλο εἶναι τὸ χάρισμα, τόσο  
πολὺ μεγαλύτερη δυσκολία ἔχει  
[ἡ ἀπόκτησί του] καὶ χρειάζεται  
μεγάλῃ φρόνησι καὶ ὑπομονή  
ἐναντίον τῶν πειρασμῶν καὶ τῶν  
δαιμόνων, οἱ ὁποῖοι ἐξεγείρονται  
ἐναντίον του· διότι [αὐτῇ] ἀντι-  
παρέρχεται ὅλες τις παγίδες αὐ-  
τῶν<sup>λδ</sup>· ἡ ταπεινώσις εἶναι γέννημα  
τῆς γνώσεως, ἡ γνώσις δὲ, γέννη-  
μα τῶν πειρασμῶν. Διότι σ’ αὐ-  
τόν, ποὺ γνώρισε τὸν ἑαυτό του,

δίδονται αὐτῷ ἢ γνώσις τῶν  
 πάντων· καὶ ὁ ὑποταγείς τῷ  
 Θεῷ, ὑποταγήσεται αὐτῷ  
 τὰ πάντα<sup>104</sup>, ὅτε βασιλεύσῃ  
 5 ἡ ταπεινώσις ἐν τοῖς μέλε-  
 σιν αὐτοῦ. Καὶ εἰκότως· ἐκ  
 γὰρ τῶν πολλῶν πειρασμῶν  
 καὶ τῆς τούτων ὑπομονῆς  
 γίνεται τις ἔμπειρος, καὶ  
 10 τούτου γινώσκει τὴν ἰδίαν  
 ἀσθένειαν καὶ τὴν τοῦ Θεοῦ  
 δύναμιν· καὶ ἐκ τῆς γνώσε-  
 ως τῆς ἰδίας ἀσθενείας καὶ  
 ἀγνωσίας, ὅτι ἡγνῶει ποτέ,  
 15 ἅπερ νῦν ἔμαθεν, ὑπολαμ-  
 βάνει· ὅτι ὄντως ὡς ταῦτα  
 ἡγνῶει ποτὲ καὶ οὐκ οἶδεν  
 ὅτι ἀγνοεῖ, οὕτω καὶ ἄλ-  
 λα πολλά εἰσιν, ἅπερ με-  
 20 τὰ ταῦτα ἴσως γνώσιν ἔχει  
 λαβεῖν, κατὰ τὸν Μέγαν  
 Βασίλειον. [52.] Φησὶ γάρ·  
 εἰ μὴ τις γεύσῃται πράγμα-  
 τος, οὐκ οἶδε τί ὑστερεῖται·  
 25 ὁ δὲ γευσάμενος τῆς γνώσε-  
 ως, γινώσκει ἐκ μέρους ὅτι  
 ἀγνοεῖ καὶ γίνεται αὐτῷ ἢ  
 γνώσις ταπεινώσεως πρό-  
 ξενος· καὶ πάλιν, ὁ γνοὺς  
 30 ἑαυτόν, ὅτι κτίσμα ἐστὶ τρε-  
 πτόν, οὐδέποτε ἐπαίρεται  
 ἐν μηδενί· ὅτι καὶ ἔχει  
 ἴσως, τοῦ κτίσαντος αὐτόν

δίνεται ἢ γνώσις τῶν πάντων· καὶ  
 «αὐτὸς ποὺ ὑποτάχθηκε στὸν Θε-  
 ὁ, [εἶναι ἐκεῖνος] στὸν ὅποιον θὰ  
 ὑποταχθοῦν τὰ πάντα», ὅταν ἡ  
 ταπεινώσις βασιλεύσῃ σ' ὅλα του  
 τὰ μέλη. Καὶ εἶναι φυσικό· γιατί  
 ἀπὸ τοὺς πολλοὺς πειρασμοὺς  
 καὶ ἀπὸ τὴν ὑπομονὴ σ' αὐτοῦς,  
 γίνεται κανεὶς ἔμπειρος καὶ ἀπὸ  
 αὐτὸ γνωρίζει τὴν δική του ἀδυ-  
 ναμία καὶ τὴν δύναμι τοῦ Θεοῦ·  
 καὶ ἀπὸ τὴν ἐπίγνωσι τῆς δικῆς  
 του ἀδυναμίας καὶ ἀγνοίας, ὅτι  
 [δηλαδῆ] κάποτε ἀγνοοῦσε αὐτὰ  
 ποὺ ἔμαθε τώρα, ἀντιλαμβάνεται  
 ὅτι πράγματι, ὅπως ἀγνοοῦσε αὐ-  
 τὰ κάποτε καὶ δὲν γνώριζε ὅτι τὰ  
 ἀγνοεῖ, ἔτσι ὑπάρχουν κι ἄλλα  
 πολλά, τὰ ὁποῖα μετὰ ἀπὸ αὐτά,  
 ἴσως μπορέσῃ νὰ τὰ γνωρίσῃ, κα-  
 τὰ τὸν Μέγα Βασίλειο<sup>105</sup>.

52. Διότι λέγει, ἐὰν δὲν γευθῇ κα-  
 νεὶς κάποιο πράγμα, δὲν γνωρίζει  
 τί στερεῖται· ἐκεῖνος ὅμως, ποὺ  
 γεύθηκε τὴν γνώσι, γνωρίζει ὅτι  
 ἀγνοεῖ, ἔστω καὶ μερικῶς, κι ἄλλα  
 [πολλά] καὶ ἔτσι γίνεται σ' αὐτόν  
 ἢ γνώσι πρόξενος ταπεινώσεως.  
 Καὶ πάλι ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος γνώρι-  
 σε τὸν ἑαυτό του, ὅτι εἶναι κτίσμα  
 μεταβλητό, δὲν ὑπερηφανεύεται  
 ποτὲ γιὰ τίποτε· διότι κι ἂν ἴσως  
 ἀκόμη ἔχῃ κάτι, ἀνήκει σ' Αὐτόν  
 ποὺ τὸν ἐπλασε. Γιατὶ κανεὶς δὲν

ἐστιν. Οὐδεὶς γὰρ σκευός  
 τι ἐπαινεῖ, ὅτι αὐτὸ ἑαυτὸ  
 ἐποίησεν εὐχρηστον, ἀλλὰ  
 τὸν ποιητὴν τούτου ἐγκωμι-  
 5 ἄζει· ὅταν δὲ ἀφανισθῇ, τότε  
 τὸν αἴτιον μέμφεται καὶ οὐ-  
 χὶ τὸν ποιητὴν. Εἰ δὲ λογικόν  
 ἐστι σκευός, ἐξ ἀνάγκης καὶ  
 αὐτεξουσίον ἐστιν. Καὶ λοι-  
 10 πὸν εἰς μὲν τὰ καλὰ, ὁ ποι-  
 ητὴς δοτήρ, ὥσπερ καὶ τῆς  
 πλάσεως αἴτιος· εἰς δὲ τὴν  
 πτῶσιν καὶ παρατροπὴν, ἡ  
 προαίρεσις τοῦ αὐτεξουσί-  
 15 ου. Ὡσπερ οὖν ἔπεται καὶ  
 κατὰ χάριν ἔπαινος μένον-  
 τι ἀτρέπων [recte: ἀτρέπτω],  
 οὕτω καὶ ψόγος δεχομένῳ  
 τὴν κακίαν τοῦ ὀφείως. Οὐ  
 20 γὰρ τῷ λαμβάνοντι δῶρα  
 ἔπαινος, ἀλλὰ τῷ παρέ-  
 χοντι πρέπει σὺν τῇ εὐχα-  
 ριστίᾳ· κατὰ χάριν δὲ ἴσως  
 ἔχει ὁ λαβὼν ἔπαινον διὰ τὸ  
 25 προθέσει λαβεῖν ἃ οὐκ εἶχε,  
 μᾶλλον δὲ διὰ τὸ εὐγνωμο-  
 νεῖν περὶ τὸν εὐεργέτην. Καὶ  
 εἰ μὴ τοῦτο γίνεται, οὐ μό-  
 νον ἐκπίπτει τῶν ἐπαίνων,  
 30 ἀλλὰ καὶ κατακρίνεται τῇ  
 ἀγνωμοσύνῃ αὐτοῦ. [53.]  
 Οὐδεὶς δὲ οὕτως ἀναιδῶς

ἐπαινεῖ κάποιον σκευός, ὅτι αὐτὸ  
 [ἀπὸ μόνο του] ἔκανε τὸν ἑαυ-  
 τό του χρήσιμο, ἀλλὰ ἐγκωμι-  
 ζει τὸν κατασκευαστὴν του· ὅταν  
 ὅμως [αὐτὸ] καταστραφῇ, τότε  
 κατηγορεῖ τὸν αἴτιον [τῆς κατα-  
 στροφῆς] καὶ ὄχι τὸν κατασκευ-  
 αστὴν του. Ἐὰν ὅμως τὸ σκευός  
 εἶναι λογικό, κατ' ἀνάγκη εἶναι  
 καὶ αὐτεξουσίον. Καί, λοιπόν, γὰρ  
 μὲν τὰ καλὰ, ὁ Πλάστης εἶναι ὁ  
 χορηγός, ὅπως ἀκριβῶς [εἶναι]  
 καὶ ὁ αἴτιος τῆς δημιουργίας· στὴν  
 πτῶσιν ὅμως καὶ στὴν παρεκτρο-  
 πῇ [ὑπαίτιος εἶναι] ἡ προαίρεσις  
 τοῦ αὐτεξουσίου. Ὅπως λοιπὸν  
 κατὰ Χάρι ἀκολουθεῖ ὁ ἔπαινος  
 αὐτόν, ποὺ μένει σταθερός, ἔτσι  
 [ἐπακολουθεῖ] καὶ ἡ κατηγορία  
 σ' αὐτόν, ποὺ δέχεται τὴν κακία  
 τοῦ φιδίου [διαβόλου]. Διότι δὲν  
 ἀρμόζει ὁ ἔπαινος σ' ἐκεῖνον ποὺ  
 λαμβάνει τὰ δῶρα, ἀλλὰ σ' αὐτόν  
 ποὺ τὰ προσφέρει, μαζὶ μὲ τὴν  
 εὐχαριστία [ἀπὸ αὐτόν ποὺ τὰ  
 λαμβάνει]· ἴσως δέ, κατὰ Χάριν,  
 ἔχει ἔπαινον καὶ αὐτὸς ποὺ ἔλα-  
 βε, ἐπειδὴ ἔλαβε ἐκεῖνα ποὺ δὲν  
 εἶχε, μὲ καλὴ πρόθεσι, μᾶλλον δὲ  
 διὰ τὴν εὐγνωμοσύνην του πρὸς  
 τὸν εὐεργέτη. Καὶ ἂν δὲν συμβῇ  
 αὐτό, [τότε] ὄχι μόνο χάνει τοὺς  
 ἐπαίνους, ἀλλὰ καὶ καταδικάζε-  
 ται γιὰ τὴν ἀχαριστία του.

τολμᾶ λέγειν, ὅτι οὐκ ἔλαβε  
 δωρεάν, ἀλλὰ μετὰ πανουρ-  
 γίας κλέπτων τὸν ἔπαινον  
 καὶ καυχώμενος ἡσυχῇ, κα-  
 5 τακρίνει τοὺς δῆθεν μὴ κατ'  
 αὐτὸν γινομένους, ὥς ὅτι αὐ-  
 τὸς τὸν πλοῦτον, ὃν δοκεῖ  
 ἔχειν, προσέφερεν ἑαυτῷ  
 καὶ οὐ κατὰ χάριν ἔλαβεν.  
 10 Εἰ δὲ ἴσως εὐχαριστεῖ ὁ τοι-  
 οῦτος τῷ δοτῇρι, ἀλλὰ κατὰ  
 τὸν Φαρισαῖον ἐκείνον σχη-  
 ματίζεται, καὶ λέγει πρὸς  
 ἑαυτόν· εὐχαριστῶ σοι<sup>105</sup>, ὅτι  
 15 τάδε καὶ τάδε εἰμί· καλῶς  
 οὖν εἶπεν ὁ Εὐαγγελιστής,  
 μᾶλλον δὲ ὁ καρδιογνώστης  
 Θεός, πρὸς ἑαυτόν<sup>106</sup>, ἀλλ'  
 οὐ πρὸς τὸν Θεὸν ἔλεγεν. Εἰ  
 20 γὰρ καὶ πρὸς τὸν Θεὸν ἐδό-  
 κει τῷ στόματι λέγειν, ἀλλ'  
 ὁ γινώσκων τὴν ἐπηρμένην  
 αὐτοῦ ψυχὴν, οὐ πρὸς τὸν  
 Θεὸν εἶπεν, ἀλλὰ φησί· στα-  
 25 θεὶς ὁ Φαρισαῖος πρὸς ἑαυ-  
 τόν<sup>107</sup>, τάδε ἔλεγε. [54.] Τὸ δὲ  
 λέγειν τὴν Γραφὴν πολλὰ-  
 κισ τὰ αὐτὰ ῥητά, ἢ τὰ τού-  
 τοις ὅμοια, οὐκ ἔστι, φησὶν  
 30 ὁ Χρυσόστομος, ἀλληλογία  
 ἢ πολυλογία, ἀλλ' ἵνα ἐντυ-  
 πωθῇ ὁ λόγος ἐν τῇ καρδίᾳ

53. Κανεὶς ὅμως δὲν [πρέπει νὰ]  
 τολμᾶ νὰ λέγῃ μὲ ἀναίδεια, ὅτι  
 τὰ ὅσα ἔλαβε δὲν εἶναι δῶρα, ἀλ-  
 λά [αὐτὸ κάνει] ὅταν κλέβῃ μὲ  
 πανουργία τὸν ἔπαινο [γιά τὸν  
 ἑαυτό του] καὶ καυχᾶται κρυφά  
 [ἀπὸ μέσα του καὶ] κατακρίνη  
 ὅσους δὲν ἔγιναν δῆθεν σὰν αὐ-  
 τὸν [καὶ συμπεριφέρεται] σὰν νὰ  
 πρόσφερε αὐτὸς στὸν ἑαυτό του  
 τὸν πλοῦτο, ποὺ νομίζει ὅτι ἔχει  
 καὶ δὲν τὸν ἔλαβε κατὰ Χάρι. Κι  
 ἂν ἴσως ἓνας τέτοιος ἄνθρωπος  
 εὐχαριστεῖ τὸν Δωρητὴ, γίνεται  
 [ὅμοιος] μὲ τὸν Φαρισαῖο ἐκεῖνο  
 [τῆς παραβολῆς] καὶ λέγει πρὸς  
 τὸν ἑαυτό του, «Σ' εὐχαριστῶ, για-  
 τί εἶμαι αὐτὸς κι ἐκεῖνος». Καλῶς  
 λοιπὸν εἶπε ὁ Εὐαγγελιστής [Λου-  
 κᾶς] ἢ μᾶλλον ὁ καρδιογνώστης  
 Θεός, ὅτι «πρὸς τὸν ἑαυτό του»  
 ἔλεγε καὶ ὄχι πρὸς τὸν Θεό. Διότι  
 κι ἂν ἀκόμη φαινόταν, ὅτι ἔλεγε  
 μὲ τὸ στόμα του «πρὸς τὸν Θεό»,  
 ὅμως Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος γνωρίζει  
 τὴν ὑπερήφανη ψυχὴ του, δὲν εἶ-  
 πε [ὅτι ἐστάθηκε] πρὸς τὸν Θεό,  
 ἀλλὰ λέγει· «Ἀφοῦ ἐστάθηκε ὁ  
 Φαρισαῖος, πρὸς ἑαυτόν», ἔλεγε  
 τὰ ἐξῆς.

54. Τὸ δὲ νὰ λέγῃ ἡ Γραφὴ πολλές  
 φορὲς τὰ ἴδια λόγια ἢ παρόμοια  
 μὲ αὐτά, δὲν εἶναι ἐπανάληψι ἢ  
 πολυλογία, λέγει ὁ Χρυσόστο-  
 μος<sup>108</sup>, ἀλλὰ γιὰ νὰ ἐντυπωθῇ



τῶν ἀκροατῶν. Ὁ δὲ ψαλ-  
 μωδὸς ἐκ πόθου οὐκ ἤθελε  
 τὸ ῥητὸν καταλιπεῖν ὥς οἱ  
 μὴ γευσάμενοι τῆς τούτου  
 5 γλυκύτητος, ἀλλ' ἀπὸ τῆς  
 ἀκηδίας καὶ αὐτὸ τὸ ῥητὸν  
 καταπατοῦσιν ἵνα λυτρω-  
 θῶσι τοῦ βάρους αὐτοῦ· ἄρα  
 ὁ τοιοῦτός ποτε καρπώσαι-  
 10 το ἐκ τῶν θείων Γραφῶν  
 τι χρήσιμον; καὶ οὐ μόνον  
 κατάκρισιν καὶ σκοτασμὸν  
 νοδὸς ἐν τῷ ἀνοῖξαι θύραν  
 τοῖς πολεμοῦσιν αὐτὸν δαί-  
 15 μοσι; κατὰ τὸ ῥητὸν τοῦ Κυ-  
 ρίου, εἰ ἐν τῷ ὑγρῷ ξύλῳ  
 ταῦτα ποιοῦσιν, ἐν τῷ ξηρῷ  
 τί γένηται<sup>108</sup>; Καί, εἰ ὁ δίκαι-  
 ος μόλις σώζεται, ὁ ἄδικος  
 20 καὶ ἀσεβὴς ποῦ φανεῖται<sup>109</sup>;  
 Καὶ εἰ τοὺς ἔχοντας ὅλον  
 τὸν νοῦν εἰς τὴν μνήμην τοῦ  
 Θεοῦ αὐλον καὶ ἀνείδεον,  
 πολεμοῦσιν οἱ δαίμονες, καὶ  
 25 εἰ μὴ ὁ Θεὸς ἀντελαμβάνετο  
 αὐτῶν, διὰ τῆς ταπεινοφρο-  
 σύνης τῶν τοιούτων, οὐκ ἂν  
 ἰσχυρεν ἀνελθεῖν ἢ προσευ-  
 χῇ αὐτῶν, ἀλλ' ἐπεστρέφε-  
 30 το κενή, τί ποιήσωμεν ἡμεῖς  
 οἱ ἄθλιοι, ὅτι οὐδὲ κἂν τῷ  
 ἄερι διὰ στόματος προσλα-  
 λοῦμεν, ἵνα ὀψέποτε σπλαγ-

ὁ λόγος στὴν καρδιά τῶν ἀκρο-  
 ατῶν. Καὶ ὁ Ψαλμωδὸς ἀπὸ τὸν  
 πόθο του δὲν ἤθελε νὰ ἀφήσῃ  
 [τὴν ἐπανάληψιν] τοῦ ῥητοῦ, ὅπως  
 ἐκεῖνοι ποῦ δὲν γεύθηκαν τὴν  
 γλυκύτητα αὐτοῦ, ἀλλὰ ἀπὸ τὴν  
 ἀκηδία τους καὶ αὐτὸ τὸ ῥητὸ κα-  
 ταπατοῦν [καὶ περιφρονοῦν] γιὰ  
 νὰ ἀπαλλαγοῦν ἀπὸ τὸ βάρος  
 του. Ἄραγε ἓνας τέτοιος ἄνθρω-  
 πος θὰ καρπωθῇ ποτὲ κάτι χρή-  
 σιμο ἀπὸ τὶς θεῖες Γραφές; Καὶ  
 [μήπως] δὲν [θὰ λάβῃ] παρὰ μόνο  
 κατάκρισι καὶ σκοτασμὸ τοῦ νοῦ,  
 μὲ τὸ νὰ ἀνοίξῃ τὴν θύρα στοὺς  
 δαίμονες, ποῦ τὸν πολεμοῦν, σύμ-  
 φωνα μὲ τὸ ῥητὸ τοῦ Κυρίου, «ἂν  
 αὐτὰ [κάνουν] στὸ χλωρὸ ξύλο,  
 στὸ ξηρὸ τί θὰ γίνη;» Καὶ «ἐὰν ὁ  
 δίκαιος μόλις σώζεται, ὁ ἄδικος  
 καὶ ὁ ἀσεβὴς ποῦ θὰ φανῇ;» Καὶ  
 ἐὰν οἱ δαίμονες πολεμοῦν [ἀκό-  
 μῃ] καὶ ἐκείνους, οἱ ὅποιοι ἔχουν  
 [προσηλωμένο] τὸν νοῦ, αὐλο καὶ  
 ἄμορφο στὴν μνήμη τοῦ Θεοῦ κι  
 ἂν ὁ Θεὸς δὲν τοὺς βοηθοῦσε διὰ  
 τῆς ταπεινοφροσύνης αὐτῶν, δὲν  
 θὰ μπορούσε νὰ ἀνεβῇ [καὶ νὰ  
 φθάσῃ] ἢ προσευχῇ τους [στὸν  
 Θεό], ἀλλὰ θὰ ἐπέστρεφε κενὴ  
 [καὶ ἄπρακτη], τί θὰ κάνωμε ἐ-  
 μεῖς οἱ ἄθλιοι, οἱ ὅποιοι οὔτε λό-  
 για στὸν ἄερα μὲ τὸ στόμα μας  
 δὲν ἀπευθύνομε, ὥστε, ἀφοῦ μᾶς

χνισθεῖς ὁ Θεός, συγκατα-  
βήσεται τῇ ἀγνωσίᾳ ἡμῶν  
καὶ ἀσθενείᾳ διὰ τῆς εὐγνω-  
μοσύνης; [55.] Ὅτι δὲ καὶ

5 τοὺς τελείους πολεμοῦσιν  
οἱ δαίμονες, ἀκούσωμεν τί  
φησιν ὁ Ἅγιος Μακάριος· ὅτι  
οὐδεὶς ἐνταῦθα τέλειος γί-  
νεται ἐν τῷ νῦν αἰῶνι, ἐπεὶ

10 οὐκ ἀρράβων ἦν τὸ διδόμε-  
νον ἐνταῦθα· καὶ μαρτυρίαν  
ἐπιφέρει τινὰ τῶν ἀδελφῶν,  
ὃς τις ἠῤῃχετο μετὰ τινων,  
καὶ εὐθὺς ἥρπαγῃ εἰς τὸν

15 οὐρανὸν κατὰ διάνοιαν καὶ  
εἶδε τὴν ἄνω Ἱερουσαλήμ,  
καὶ σκηνὰς τῶν Ἀγίων· καὶ  
κατελθὼν, ἐξέπεσε τῆς  
ἀρετῆς καὶ εἰς τελείαν ἀπώ-

20 λειαν κατήντησε, διὰ τὸ οἴ-  
εσθαι αὐτόν τι πεφθακέναι  
καὶ οὐ μᾶλλον μεῖζον χρέος  
ἔχειν, ὥς ἀξιωθέντα τοιού-  
του ὕψους, ἀνάξιον ὄντα,

25 καὶ χοῦν κατὰ φύσιν. Καὶ  
πάλιν ὁ αὐτὸς ἔφη· πολλοὺς  
οἶδα καὶ ἐκ τῆς πείρας κἀγὼ  
ἐν τοῖς τοιούτοις εἰσῆλθον  
καὶ οἶδα ἀκριβῶς, ὅτι οὐδεὶς

30 ἐνταῦθα τέλειος· ἀλλὰ κἀν  
ἄϋλος πάντῃ γένηται καὶ  
τῷ Θεῷ σχεδὸν ἐνούμενος,

εὐσπλαχνισθῇ κάποτε ὁ Θεός, νὰ  
δείξῃ συγκατάβασιν στὴν ἀγνοία  
καὶ τὴν ἀδυναμία μας ἐξ αἰτίας  
τῆς εὐγνωμοσύνης μας;

55. Για τὸ ὅτι δὲ καὶ τοὺς τελείους  
πολεμοῦν οἱ δαίμονες, ἃς ἀκού-  
σωμε τί λέγει ὁ ἅγιος Μακάρι-  
ος<sup>κ'</sup>· ὅτι κανεὶς δὲν εἶναι τέλειος  
ἐδῶ στὸν παρόντα αἰῶνα, ἐπειδὴ  
[διαφορετικὰ] δὲν θὰ ἦταν ἀρρα-  
βώνας [καὶ προκαταβολή] αὐτὸ  
τὸ ὁποῖο δίνεται ἐδῶ. Καὶ φέρει  
ὡς μαρτυρία κάποιον ἀπὸ τοὺς  
ἀδελφούς, ὁ ὁποῖος προσευχόταν  
μαζὶ μὲ ἄλλους, καὶ εὐθὺς ἀρ-  
πάχθηκε στὸν οὐρανὸ νοερὰ καὶ  
εἶδε τὴν ἄνω Ἱερουσαλήμ καὶ τὶς  
σκηνές τῶν Ἀγίων· καὶ ὅταν κατέ-  
βηκε, ἐξέπεσε ἀπὸ τὴν ἀρετὴ καὶ  
κατήντησε σὲ τελεία ἀπώλεια,  
διότι νόμιζε, ὅτι σὲ κάτὶ [ὕψηλὸ]  
εἶχε φθάσει καὶ ὄχι ὅτι μᾶλλον  
ἔχει μεγαλύτερο χρέος, ἐπειδὴ  
ἀξιώθηκε τέτοιας ὑψηλῆς κατα-  
στάσεως, ἐνῶ ἦταν ἀνάξιος καὶ  
χῶμα κατὰ τὴν φύσιν. Καὶ πάλι ὁ  
ἴδιος [Ἅγιος] εἶπε· «πολλοὺς γνω-  
ρίζω καὶ ἀπὸ τὴν πείρα μου, κα-  
θὼς κι ἐγὼ ὁ ἴδιος συναστράφηκα  
μαζί τους καὶ γνωρίζω ἀκριβῶς,  
ὅτι κανεὶς δὲν εἶναι τέλειος ἐδῶ.  
Ἀλλὰ, κι ἂν ἀκόμη γίνῃ ὁλοτε-  
λῶς ἄϋλος καὶ ἐνωθῇ σχεδὸν μὲ  
τὸν Θεό, ἢ ἀμαρτία πάλι πίσω

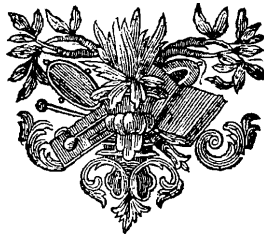
ἡ ἁμαρτία πάλιν ἀκολουθεῖ  
 ὁπισθεν αὐτοῦ καὶ οὐδέποτε  
 πρὸ τοῦ θανάτου ἀφανίζε-  
 ται τέλεον. [56.] Καὶ ὁ Ἅγι-  
 5 ος Νεῖλος περὶ τινος ἔφη·  
 ὅτι προσήνχετο καί, κατὰ  
 συγχώρησιν Θεοῦ πρὸς  
 ὠφέλειαν αὐτοῦ καὶ ἄλλων  
 πολλῶν, ἐτίνασσον αὐτὸν οἱ  
 10 δαίμονες εἰς τὸ ὕψος, λαμ-  
 βάνοντες ἐκ τῶν χειρῶν καὶ  
 τῶν ποδῶν αὐτόν, καὶ ἵνα μὴ  
 βλαβῇ αὐτοῦ τὸ σῶμα, πεσὼν  
 εἰς τὴν γῆν, ἐν τῷ ψιαθίῳ  
 15 ἐδέχοντο· καὶ τοῦτο ποιοῦν-  
 τες ἐπὶ πολὺ, οὐκ ἠδυνήθη-  
 σαν καταβιβάζσαι τὸν νοῦν  
 αὐτοῦ ἐκ τῶν οὐρανῶν. Ἄρα,  
 ὁ τοιοῦτος, πότε αἰσθοίτο  
 20 βρώσεως; ἢ πότε ψαλμωδί-  
 ας καὶ ἀναγνώσεως δεηθή-  
 σεται; Ἀλλ' ἡμεῖς δεόμεθα  
 τούτων διὰ τὴν ἀσθένειαν  
 τοῦ νοὸς ἡμῶν, εἰ καὶ οὐδ'  
 25 οὕτω θέλομεν προσέχειν.  
 Βαβαί· ὁ τοιοῦτος ἅγιος ἐπο-  
 λεμείτο, καὶ ἡμεῖς ἀμερι-  
 μνοῦμεν ἐκ τοῦ πολέμου; Οἱ  
 ἅγιοι διὰ τῆς ταπεινώσεως  
 30 φυλάττονται ἐκ τῶν τοῦ δι-  
 αβόλου παγίδων καὶ ἡμεῖς  
 ἐπαιρόμεθα ἐξ ἀγνοσίας;

του ἀκολουθεῖ καὶ ποτὲ δὲν ἐξα-  
 φανίζεται ἐντελῶς πρὶν ἀπὸ τὸν  
 θάνατο.

56. Καὶ ὁ Ἅγιος Νεῖλος<sup>λη'</sup> εἶπε γιὰ  
 κάποιον· ὅτι προσευχόταν καὶ κα-  
 τὰ παραχώρησι Θεοῦ, πρὸς ὠφέ-  
 λεια αὐτοῦ καὶ πολλῶν ἄλλων,  
 τὸν τίναζαν οἱ δαίμονες ψηλά,  
 πιάνοντάς τον ἀπὸ τὰ χέρια καὶ  
 τὰ πόδια, καὶ γιὰ νὰ μὴν πάθῃ  
 κάποια βλάβη τὸ σῶμα του, ὅταν  
 ἔπεφτε στὴ γῆ, τὸν δέχονταν σὲ  
 μία ψάθα. Καὶ ἐνῶ τὸ ἔκαναν αὐ-  
 τὸ γιὰ πολλὴ ὥρα, δὲν μπόρεσαν  
 νὰ κατεβάσουν τὸν νοῦ του ἀπὸ  
 τοὺς οὐρανούς. Ἄραγε ἓνας τέ-  
 τοιος ἄνθρωπος θὰ αἰσθανόταν  
 ποτὲ [τὴν ἀνάγκη] τῆς τροφῆς, ἢ  
 θὰ ἔχη τὴν ἀνάγκη τῆς ψαλμω-  
 δίας ἢ ἀναγνώσεως; Ἐμεῖς ὅμως  
 ἔχομε ἀνάγκη ἀπὸ αὐτὰ λόγῳ  
 τῆς ἀδυναμίας τοῦ νοῦ μας, ἂν  
 καὶ οὔτε ἔτσι δὲν θέλομε νὰ προ-  
 σέχωμε. Ἀλλοίμονο· ἓνας τέτοιος  
 Ἅγιος βρισκόταν σὲ πόλεμο [ἀπὸ  
 τοὺς δαίμονες] καὶ ἐμεῖς ἀδιαφο-  
 ροῦμε γιὰ τὸν πόλεμο; Οἱ Ἅγιοι μὲ  
 τὴν ταπεινώσι προφυλάσσονται  
 ἀπὸ τὶς παγίδες τοῦ διαβόλου καὶ  
 ἐμεῖς ὑπερηφανευόμασθε ἀπὸ  
 τὴν ἀγνοσία μας; Καὶ εὐλογα·  
 [γιατὶ] εἶναι μεγάλη ἀγνοσία, τὸ

Καὶ εἰκότως· ἀγνωσία μεγάλη ἐστὶ τὸ ἐπαίρεσθαί τινα εἰς ὃ οὐκ ἔχει· τί γὰρ ἔχεις, φησὶν, ὃ ἔλαβες<sup>110</sup> δωρεὰν ἐκ Θεοῦ, ἢ δι' εὐχῶν ἄλλων τινῶν; εἰ δὲ καὶ ἔλαβες, τί καυχᾶσαι ὥς μὴ λαβών<sup>111</sup>, ἀλλ' αὐτὸς ποιῶν; Φησὶν ὁ Ἀββᾶς Κασσιανός, ἡ ταπεινώσις τοίνυν γεννᾶται ἐκ τῆς γνώσεως· αὕτη δὲ γεννᾶ τὴν διάκρισιν· ἐξ ἧς γεννᾶται ἡ διόρασις, ἣν καλεῖ ὁ Προφήτης βουλήν<sup>112</sup>. ἥτις βλέπει τὰ πράγματα κατὰ φύσιν, καὶ νεκροῦται ὁ νοῦς ἐκ τοῦ κόσμου, διὰ τῆς θεωρίας τῶν κτισμάτων τοῦ Θεοῦ· αὐτῷ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας. Ἀμήν<sup>113</sup>.

νὰ ὑπερηφανεύεται κανεὶς γιὰ κάτι, ποὺ δὲν ἔχει· διότι λέγει· «τί ἔχεις, παρὰ αὐτὸ ποὺ ἔλαβες δωρεὰ ἀπὸ τὸν Θεό», ἢ μὲ τις προσευχὲς κάποιων ἄλλων; «Ἄν δὲ τὸ ἔλαβες, τί καυχᾶσαι, σὰν νὰ μὴν τὸ ἔλαβες», ἀλλὰ σὰν νὰ τὸ ἔκανες ἐσὺ ὁ ἴδιος; Λέγει ὁ Ἀββᾶς Κασσιανός<sup>110</sup>· ἡ ταπεινώσις λοιπὸν γεννιέται ἀπὸ τὴν γνῶσι, αὐτὴ δὲ γεννᾶ τὴν διάκρισι· ἐκ τῆς ὁποίας γεννιέται ἡ διόρασις<sup>111</sup>, τὴν ὁποία ὁ Προφήτης [Ἡσαΐας] ὀνομάζει «βουλή», αὐτὴ ἡ ὁποία βλέπει τὰ πράγματα κατὰ φύσι καὶ νεκρώνεται ὁ νοῦς ἀπὸ τὸν κόσμον διὰ τῆς θεωρίας τῶν κτισμάτων τοῦ Θεοῦ. Σ' Αὐτὸν ἀνήκει ἡ δόξα στοὺς αἰῶνες. Ἀμήν.



Ἐνδεκά εἰσιν οἱ λόγοι καὶ τὸ λάμβδα.  
 Ταπεινώσις δὲ γεννᾷ τὸ διακρίνειν  
 Τὴν τῶν αἰσθητῶν κτισμάτων κατὰ φύσιν.  
 Νῦν δὲ τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

Ἐνδεκά οἱ λόγοι καὶ Λάμβδα τὸ στοιχεῖον.  
 Ἡ ταπεινώσις δέ, γεννᾷ τὸ διακρίνειν  
 Θεῶν αἰσθητῶν κτισμάτων κατὰ φύσιν.  
 Τώρα λόγου τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

## ΛΟΓΟΣ ΙΑ' [Λ, 11ος]

[57.] Λίαν ἐστὶ καλὸν τὸ  
 ἐρωτᾶν εἰς πάντα, τοῖς ἐμ-  
 πείροις ὅμως· τοῖς δὲ ἀπεί-  
 ροις ἐπισφαλές, διὰ τὸ μὴ  
 5 ἔχειν διακρίσιν. Γινώσκει  
 γὰρ αὕτη τὸν καιρόν, τὴν  
 χρῆσιν, τὴν κατάστασιν τοῦ  
 ἀνθρώπου, τὴν ποσότητα,  
 τὴν δύναμιν, τὴν γνῶσιν τοῦ  
 10 ἐρωτῶντος καὶ τὴν προαί-  
 ρεσιν, τὸν σκοπὸν τοῦ Θεοῦ  
 καὶ ἐκάστου ῥητοῦ τῆς θεί-  
 ας Γραφῆς, καὶ ἄλλα πολλά·  
 διότι ὁ μὴ ἔχων τὴν διάκρι-  
 15 σιν, ἴσως κοπιᾷ μὲν πολλά,  
 οὐδὲν δὲ ἀνύσαι δύναται.  
 Καὶ εἰ μὲν εὐρεθῇ τις ἔχων  
 ταύτην, ὁδηγός ἐστι τυφλῶν  
 καὶ φῶς τοῖς ἐν σκότει<sup>114</sup>· καὶ  
 20 ὀφείλομεν αὐτῷ ἀνατεθεῖ-

57. Εἶναι πολὺ καλὸ τὸ νὰ ἐρωτᾷ  
 κανεὶς γιὰ ὅλα, [μόνον] ὅμως τοὺς  
 ἐμπείρους· αὐτοὺς δὲ ποὺ δὲν  
 ἔχουν πείρα εἶναι ἐπικίνδυνο [νὰ  
 ἐρωτᾷ κανεὶς], ἐπειδὴ δὲν ἔχουν  
 διάκρισι. Διότι αὕτη γνωρίζει τὸν  
 καιρό, τὴν χρῆσι, τὴν κατάστασι  
 τοῦ ἀνθρώπου, τὴν ποσότητα,  
 τὴν δύναμι, τὴν γνῶσι αὐτοῦ ποὺ  
 ἐρωτᾷ καὶ τὴν προαίρεσι, τὸν σκο-  
 πὸ τοῦ Θεοῦ καὶ κάθε ρητοῦ τῆς  
 Θείας Γραφῆς καὶ ἄλλα πολλά·  
 γιὰτὶ ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος δὲν ἔχει  
 τὴν διάκρισι, ἴσως κοπιᾷ μὲν  
 πολὺ, ἀλλὰ δὲν μπορεῖ νὰ κατορ-  
 θώσῃ τίποτε. Καὶ ἐὰν μὲν εὐρεθῇ  
 κάποιος, ὁ ὁποῖος τὴν ἔχει, [αὐτὸς  
 πλέον] εἶναι ὁδηγὸς τῶν τυφλῶν  
 καὶ «φῶς σ' αὐτοὺς ποὺ εὐρίσκον-  
 ται στὸ σκοτάδι» καὶ ὀφείλομε νὰ  
 ἀναθέσωμε σ' αὐτὸν τὰ πάντα

ναι πάντα, καὶ τὰ παρὰ τοῦ  
 τοιούτου δέχεσθαι, κἂν ἴσως  
 οὐχ ὀρώμεν ὡς θέλομεν ἐξ  
 ἀπειρίας· ἀλλ' ὅμως ὁ ἔχων  
 5 ταύτην, ἐκ τούτου μᾶλλον  
 φαίνεται, ἐκ τοῦ δύνασθαι  
 αὐτὸν κατασκευάζειν νοεῖν  
 τὰ λεγόμενα ἄκοντας καὶ  
 μὴ βουλόμενος [recte: βουλο-  
 10 μένους]· ἐπειδὴ τὸ πνεῦμα  
 ἐρευνᾷ, καὶ ἐμφάνεια [ad-  
 dendum: ποιεῖ] τῶν θείων  
 πραγμάτων, ἐκ τοῦ δύνα-  
 σθαι καὶ μὴ θέλοντα τὸν  
 15 νοῦν πεῖσαι πιστεῦσαι, κατὰ  
 τὸν Ἰωνᾶν<sup>115</sup>, Ζαχαρίαν<sup>116</sup> καὶ  
 Δαβὶδ τὸν ἀπὸ ληστῶν, ὃν  
 ἐκράτησεν ὁ Ἄγγελος τοῦ  
 λαλεῖν τι τὸ παράπαν, ἐκτὸς  
 20 τοῦ κανόνος αὐτοῦ ἐν τῷ  
 ψάλλειν. Εἰδ' ἴσως οὐκ ἔστι  
 νῦν τὸ εἶναι τινα ἐν διακρί-  
 σει ἐν τῇ γενεᾷ ταύτῃ, διὰ  
 τὸ μὴ εἶναι τὴν γεννώσαν  
 25 αὐτὴν ταπείνωσιν, ἐμπόνως  
 περὶ ἐκάστου ἐγχειρήματος  
 ὀφείλομεν εὐχεσθαι<sup>117</sup>, κατὰ  
 τὸν Ἀπόστολον. [58.] Κἂν  
 γὰρ ἀπορῶμεν ὁσίων χει-  
 30 ρῶν, ἡγουν καθαρότητος  
 ψυχῆς καὶ σώματος, ἀλλ'  
 οὐν τέως ἐκτὸς μνησικακίας

καὶ νὰ δεχώμασθε ἀπὸ αὐτὸν τὰ  
 πάντα, κι ἂν ἴσως [ἀκόμη] δὲν τὰ  
 βλέπουμε ὅπως θέλομε, ἀπὸ τὴν  
 ἀπειρία μας. Ἀλλ' ὅμως ἐκεῖνος,  
 ὁ ὁποῖος ἔχει αὐτὴ [τὴν διάκρισι],  
 ἀπὸ αὐτὸ μᾶλλον φαίνεται, ἀπὸ  
 τὸ ὅτι μπορεῖ νὰ κάνῃ [αὐτοὺς ποῦ  
 τὸν ἀκοῦν] νὰ κατανοοῦν αὐτά, τὰ  
 ὁποῖα λέγει, [καὶ νὰ τὰ ἀποδέχων-  
 ται] ἀκούσια καὶ χωρὶς τὴν θέλησί  
 τους· ἐπειδὴ τὸ πνεῦμα ἐρευνᾷ καὶ  
 φανερῶνει τὰ θεῖα πράγματα, μὲ  
 τὴ δυνατότητα ποῦ ἔχει, νὰ πείσῃ  
 τὸν νοῦ, νὰ τὰ πιστεύσῃ [καὶ νὰ τὰ  
 ἀποδεχθῇ] καὶ χωρὶς νὰ τὸ θέλῃ,  
 ὅπως τὸν Ἰωνᾶ, τὸν Ζαχαρία καὶ  
 κάποιον Δαβὶδ, τὸν ἀπὸ ληστῶν<sup>μα'</sup>  
 [μετέπειτα Μοναχό], τὸν ὁποῖο ὁ  
 Ἄγγελος δὲν ἄφησε νὰ λέγῃ τί-  
 ποτε παραπάνω, ἐκτὸς ἀπὸ τὸν  
 κανόνα του κατὰ τὴν ψαλμωδία.  
 Ἄν ὅμως τώρα, ἴσως δὲν ὑπάρχει  
 στὴν γενεὰ αὐτὴ κάποιος, ποῦ νὰ  
 ἔχῃ διάκρισι, ἐπειδὴ δὲν ὑπάρχει  
 ἢ ταπείνωσι, ποῦ τὴν γεννᾷ, ὀφεί-  
 λομε νὰ προσευχώμασθε μὲ κόπο  
 γιὰ κάθε τί, ποῦ θέλομε νὰ ἐπι-  
 χειρήσωμε, κατὰ τὸν Ἀπόστολο  
 [Ἰάκωβο].  
 58. Γιατὶ ἂν δὲν ἔχωμε «ὅσια χέ-  
 ρια», δηλαδὴ καθαρότητα ψυχῆς  
 καὶ σώματος, ἄς ἀγωνισθοῦμε μὲ  
 σπουδὴ τουλάχιστον νὰ εἴμαστε  
 καθαροὶ ἀπὸ μνησικακία καὶ [πο-

καὶ λογισμῶν σπονδάσωμεν  
εἶναι. Τοῦτο γάρ ἐστι τὸ  
Ἀποστολικόν, τὸ χωρὶς ὀρ-  
γῆς καὶ διαλογισμῶν ὁσίας  
5 χεῖρας αἶρειν<sup>118</sup>. Καὶ εἴ τι  
νοοῦμεν κατὰ Θεὸν εἶναι,  
ἀπαθῶς ποιήσωμεν, κἂν  
ἴσως οὐ πάνυ καλὸν ἐστὶ,  
διὰ γοῦν τὴν ἀπορίαν καὶ  
10 τὸν κατὰ Θεὸν σκοπὸν, εἰς  
καλὸν ἡμῖν τὸ πραχθὲν ὑπὸ  
τῆς χάριτος λογισθήσεται·  
εἴπερ ἐστὶ πάθος, ἀλλὰ τὸ  
θεῖον βούλημα, ὡς εἴρηται.  
15 [59.] Καὶ ταῦτα μὲν κατὰ  
ἀνάγκην, διὰ μόνην Θεοῦ  
ἀγαθότητα· ὅπου δὲ ἴδιον  
θέλημα καὶ οὐ θεῖον, ἐκεῖ  
ἔπαρσις, καὶ ὁ Θεὸς οὐκ εὐ-  
20 δοκεῖ, οὐδὲ ἀποκαλύπτει  
τὴν αὐτοῦ βουλὴν, ἵνα μὴ τις  
γινώσκων καὶ μὴ ποιῶν, μει-  
ζόνως κατακριθῇ. Διότι ὅσα  
ὁ Θεὸς δίδωσιν ἡμῖν καὶ ὅσα  
25 κατέχει ἀφ' ἡμῶν, πρὸς τὸ  
συμφέρον ποιεῖ, κἂν ἡμεῖς  
ὡς νήπιοι ἀγνοοῦμεν· οὐ κα-  
ταπέμπει τὸ Ἅγιον αὐτοῦ  
Πνεῦμα τῷ μὴ καθάραντι  
30 ἑαυτὸν ἐκ τῶν παθῶν, διὰ  
σωματικῶν καὶ ἠθικῶν πρά-  
ξεων, ἵνα μὴ ἐκ τῆς συνηθεί-

νηροῦς] λογισμούς. Διότι αὐτὸ  
σημαίνει τὸ Ἀποστολικό, «νὰ  
ὑψώνωμε ὅσια χέρια γιὰ προσευ-  
χή, χωρὶς ὀργῆς καὶ διαλογισμούς».  
Κι ἂν κάτι καταλαβαίνωμε, ὅτι  
εἶναι σύμφωνο μὲ [τὸ θέλημα]  
τοῦ Θεοῦ, ἅς τὸ ἐκτελοῦμε χωρὶς  
πάθος, κι ἂν ἴσως δὲν εἶναι πολὺ  
καλό· ἀλλὰ γιὰ τὴν ἄγνοια καὶ τὸν  
κατὰ Θεὸ σκοπὸ [μας], ἀπὸ τὴν  
[θεία] Χάρι θὰ μᾶς καταλογισθῇ  
ὡς καλὴ ἢ πρᾶξι μας· [ἀλλὰ κι]  
ἂν ὄντως ὑπάρχη πάθος, [τελικῶς  
πρέπει νὰ γίνη] τὸ θεῖο θέλημα,  
ὅπως ἔχει λεχθῇ.

59. Καὶ αὐτὰ μὲν [γίνονται] κατα  
ἀνάγκην, ἀπὸ μόνῃ τὴν ἀγαθό-  
τητα τοῦ Θεοῦ· ὅπου ὅμως [ὑπάρ-  
χει] τὸ δικό μας θέλημα καὶ ὄχι  
τὸ θεῖο, ἐκεῖ [εὐρίσκεται] ἀλαζο-  
νεία καὶ ὁ Θεὸς δὲν εὐδοκεῖ οὔτε  
ἀποκαλύπτει τὴν θέλησί Του, γιὰ  
νὰ μὴν κατακριθῇ κανεὶς περισ-  
σότερο, ἐπειδὴ τὸ γνωρίζει καὶ  
δὲν τὸ κάνει. Διότι, ὅσα ὁ Θεὸς  
δίνει σὲ μᾶς καὶ ὅσα ἀφαιρεῖ ἀπὸ  
ἐμᾶς, τὸ κάνει πρὸς τὸ συμφέρον  
μας, μονολότι ἐμεῖς, ὡς νήπιοι, τὸ  
ἀγνοοῦμε. Δὲν ἀποστέλει τὸ Ἅγιό  
Του Πνεῦμα, σ' ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος  
δὲν ἐκαθάρισε τὸν ἑαυτό του ἀπὸ  
τὰ πάθη μὲ τις σωματικὲς καὶ  
ἠθικὲς πράξεις, γιὰ νὰ μὴν πα-

ας πρὸς τὰ πάθη ἐκκλίνη ὁ  
 τοιοῦτος καὶ γένηται ἔνοχος  
 τῆς τοῦ Ἁγίου Πνεύματος  
 ἐπιφοιτήσεως. Ἀλλ' ὅταν  
 5 χρονίσῃ τις ἐν τῇ ἀσκήσει  
 καὶ καθάρῃ πρῶτον τὸ σῶμα  
 ἐκ τῆς κατ' ἐνέργειαν ἀμαρ-  
 τίας, μικρᾶς τε καὶ μεγάλ-  
 λης, εἴτα τὴν ψυχὴν ἐκ πά-  
 10 σης ἐπιθυμίας καὶ εἰδους  
 θυμοῦ, καὶ τὰ ἦθη τῇ καλῇ  
 συνηθείᾳ καταστήσῃ, πρὸς  
 τὸ μὴδ' ὁλως τι παρὰ τὸ βού-  
 λημα τοῦ νοὸς ποιεῖν αὐτὰ  
 15 διὰ τῶν πέντε αἰσθήσεων,  
 μήτε κατὰ τὸν ἔσω ἄνθρω-  
 πον συγκατάβασις γένηται  
 πρὸς τι τοιοῦτον, καὶ ὑπο-  
 ταγῆσεται ἑαυτῷ ὁ ἄνθρω-  
 20 πος, τότε καὶ ὁ Θεὸς ὑπο-  
 τάσσει αὐτῷ τὰ πάντα, τῇ  
 τοῦ Ἁγίου Πνεύματος χάρι-  
 τι, διὰ τῆς ἀπαθείας. [60.]  
 Δεῖ γὰρ αὐτὸν ὑποταγῆναι  
 25 πρῶτον τῷ νόμῳ τοῦ Θεοῦ,  
 καὶ οὕτως ὑποτάσσει ὡς λο-  
 γικός τοῖς ὑπὸ χεῖρα, ὥστε  
 τὸν νοῦν βασιλεύειν, καθὼς  
 ἀρχῇθεν ἐκτίσθη, βασιλείαν  
 30 φρόνιμον, σῶφρονα, ἀνδρεί-  
 αν τε καὶ δικαίαν. Καὶ νῦν  
 μὲν καταπαύει τὸν θυμὸν

ρεκκλίνη [καὶ ἐπανέλθῃ] αὐτὸς  
 ὁ ἄνθρωπος ἀπὸ συνήθεια εἰς  
 τὰ πάθη καὶ γίνῃ ἔνοχος γὰρ τὴν  
 ἐπιφοιτήσιν τοῦ Ἁγίου Πνεύματος  
 [ποῦ ἔχει δεχθῇ]. Ἀλλὰ ὅταν κα-  
 νεῖς παραμείνῃ πολὺ καιρὸ στήν  
 ἄσκησι καὶ καθάρισῃ πρῶτα τὸ  
 σῶμα ἀπὸ τὴν ἔμπρακτῃ ἀμαρ-  
 τία, καὶ τὴν μικρὴ καὶ τὴν μεγάλην,  
 ἔπειτα [καθάρισῃ καὶ] τὴν ψυχὴν  
 ἀπὸ κάθε ἐπιθυμία καὶ κάθε εἶδος  
 θυμοῦ καὶ σταθεροποιήσῃ τὰ ἦθη  
 του μὲ τὴν καλὴ συνήθεια, ὥστε  
 αὐτὰ νὰ μὴν κάνουν τίποτα ἀπο-  
 λύτως, ἐκτὸς ἀπὸ τὸ θέλημα τοῦ  
 νοῦ, διὰ τῶν πέντε αἰσθήσεων,  
 οὔτε νὰ συγκατατεθῇ κατὰ τὴν  
 ἐσωτερικὴ του διάθεσι σὲ κάτι  
 τέτοιο καὶ νὰ ὑποταγῇ στὸν ἴδιο  
 τὸν ἑαυτό του ὁ ἄνθρωπος, τότε  
 καὶ ὁ Θεὸς ὑποτάσσει σ' αὐτὸν  
 τὰ πάντα, μὲ τὴν Χάρι τοῦ Ἁγίου  
 Πνεύματος, διὰ τῆς ἀπαθείας.  
 60. Πρέπει δηλαδὴ νὰ ὑποταγῇ  
 αὐτὸς πρῶτα στὸ νόμο τοῦ Θεοῦ  
 κι ἔτσι ὑποτάσσει ὡς λογικός, ὅλα  
 ὅσα εἶναι ὑποχείριά του [στήν  
 ἐξουσία του], ὥστε νὰ βασιλεύῃ  
 ὁ νοῦς, ὅπως ἐκτίσθηκε ἐξ ἀρ-  
 χῆς, [δηλαδὴ] μὲ βασιλεία συνετὴ,  
 φρόνιμη, ἀνδρεία καὶ δικαία. Καὶ  
 ἄλλοτε μὲν καταπαύει τὸν θυμὸ  
 μὲ τὴν ἐξασθένησι τῆς ἐπιθυμίας



τῇ τῆς ἐπιθυμίας μαλακό-  
τητι, νῦν δὲ τὴν ἐπιθυμίαν  
κατευνάζει τῇ αὐστηρότητι  
τοῦ θυμοῦ, καὶ γινώσκει ὅτι  
5 αὐτοκράτωρ ἐστί, καὶ πράτ-  
τει πάντα τὰ μέλη τοῦ σώ-  
ματος, κατὰ τὴν ἐντολήν  
τοῦ Θεοῦ, καὶ οὐκ ἔτι ὑπὸ  
τῆς λήθης καὶ ἀγνωσίας  
10 κλέπτεται ὡς τὸ πρὶν. [61.]  
Τότε τοίνυν ἀπὸ τῆς κατὰ  
Θεὸν σχολῆς διορατικὸς γί-  
νεται καὶ προβλέπειν ἄρχε-  
ται τὰς ἡτοιμασμένας πα-  
15 γίδας τοῦ διαβόλου καὶ τὰ  
ἀφανῆ καὶ κατὰ κλοπὴν γι-  
νόμενα· οὐ μέντοι δὲ προορᾷ  
τὰ μέλλοντα ὡς οἱ Προφῆ-  
ται. Τοῦτο γὰρ ὑπὲρ φύσιν  
20 ἐστί, καὶ δίδεται πρὸς τὸ  
συμφέρον τοῦ κοινοῦ· ἡ δὲ  
διόρασις φυσικὴ ἐστὶ καί,  
τοῦ νοὸς καθαρθέντος, φαί-  
νεται αὕτη ἐκ τῆς ἐπικρα-  
25 τείας τῶν παθῶν, ὡς ἐν σκό-  
τει καλυπτομένη· διὰ δὲ τῆς  
ταπεινοφροσύνης ἔρχεται  
ἡ χάρις καὶ ἀνοίγει τὸν  
ὀφθαλμὸν τῆς ψυχῆς, ὃν  
30 ἐτύφλωσεν ὁ διάβολος, καὶ  
εὐθέως ἄρχεται ὁ ἄνθρω-  
πος βλέπειν τὰ πράγματα  
κατὰ φύσιν· καὶ οὐκ ἔτι δε-

ας, ἄλλοτε πάλι, κατευνάζει τὴν  
ἐπιθυμία, μὲ τὴν αὐστηρότητα  
τοῦ θυμοῦ καὶ γνωρίζει ὅτι αὐτὸς  
εἶναι αὐτοκράτορας καὶ ὅλα τὰ  
μέλη τοῦ σώματός του ἐργάζον-  
ται σύμφωνα μὲ τὴν ἐντολὴ τοῦ  
Θεοῦ· καὶ δὲν ἐξαπατᾶται πλέον  
ἀπὸ τὴν λήθη καὶ τὴν ἄγνοια,  
ὅπως πρὶν.

61. Τότε λοιπὸν ἀπὸ τὴν ἐπιτε-  
ταμένη ἐνασχόλησί του μὲ τὸν  
Θεό, γίνεται διορατικὸς καὶ ἀρ-  
χίζει νὰ προβλέπη τις στημένες  
παγίδες τοῦ διαβόλου καὶ ὅσα  
γίνονται κρυφὰ καὶ ἐξ ὑποκλο-  
πῆς [ἐπειδὴ διαφεύγουν τὴν προ-  
σοχή του]· ὅμως δὲν προβλέπει  
τὰ μέλλοντα, ὅπως οἱ Προφῆτες.  
Διότι αὐτὸ εἶναι ὑπερφυσικὸ καὶ  
δίδεται [μόνο] γιὰ τὸ κοινὸ συμ-  
φέρον [τοῦ λαοῦ]· ἡ διόρασις ὅμως  
εἶναι φυσικὴ καὶ ὅταν καθαρθῇ  
ὁ νοῦς, τότε ἐμφανίζεται αὕτη,  
σὰν νὰ ἦταν [πρὶν] κρυμμένη  
στὸ σκοτάδι, λόγῳ τῆς κυριαρ-  
χίας τῶν παθῶν. Μὲ τὴν ταπει-  
νοφροσύνη ὅμως, ἔρχεται ἡ Χάρις  
καὶ διανοίγει τὸν ὀφθαλμὸ τῆς  
ψυχῆς, τὸν ὁποῖο ἐτύφλωσε ὁ  
διάβολος καὶ ἀμέσως ἀρχίζει νὰ  
βλέπη ὁ ἄνθρωπος τὰ πράγματα  
ὡς φυσικὰ καὶ δὲν δελεάζεται  
πια ἀπὸ τὴν ἐξωτερικὴ θεωρίαν

λεάζεται ὑπὸ τῆς ἑξωθεν  
 θεωρίας τῶν πραγμάτων  
 ὡς τὸ πρὶν. Βλέπει γὰρ  
 ἀπροσπαθῶς ὁ τοιοῦτος τὸν  
 5 χρυσόν, τὸν ἄργυρον, τοὺς  
 τιμίους λίθους, καὶ οὐ πλα-  
 νᾶται, οὐδὲ παρακρίνει ἐμ-  
 παθῶς, ἀλλὰ γινώσκει, ὅτι  
 10 καὶ αἱ λοιπαὶ ὕλαι τοῦ κό-  
 σμου, κατὰ τοὺς ἁγίους Πα-  
 τέρας. Βλέπει ἄνθρωπον  
 καὶ γινώσκει ὅτι ἐκ τῆς γῆς  
 ἐστὶ καὶ εἰς τὴν γῆν στρα-  
 15 φῆναι μέλλει<sup>119</sup>. Τοῦτο δὲ  
 οὐχ ἀπλῶς λογίζεται· καὶ  
 γὰρ πάντες οἱ ἄνθρωποι ἐκ  
 τῆς πείρας ταῦτα γινώ-  
 σκουσιν, ἀλλ' ἐκ τῶν παθῶν  
 20 τυραννοῦμενοι προσπαθοῦ-  
 σι τὰ πράγματα. [62.] Εἰ δέ  
 τις ἐξ οἰήσεως δοκεῖ, ὅτι  
 χωρὶς τῶν προτέρων πόνων  
 καὶ ἀρετῶν ἔφθασεν εἰς τὸ  
 25 βλέπειν τὰ πράγματα κατὰ  
 φύσιν, οὐδὲν θαυμαστόν· οἷ-  
 δε γὰρ αὕτη ποιεῖν καὶ τυ-  
 φλοὺς δοκοῦντας βλέπειν,  
 καὶ ἄφρονας μεγαλαυχεῖν  
 30 διακενῆς. Εἰ γὰρ οὕτως ἐλα-  
 φρὸν ἦν τὸ βλέπειν κατὰ  
 φύσιν τὰ πράγματα ἐκ τοῦ

τῶν πραγμάτων, ὅπως πρὶν. Δι-  
 ὅτι βλέπει [πλέον] αὐτός, χωρὶς  
 ἐμπαθῆ προσκόλλησι, τὸν χρυ-  
 σό, τὸν ἄργυρο, τοὺς πολυτίμους  
 λίθους καὶ δὲν πλανᾶται, οὔτε  
 κρίνει ἐσφαλμένα μὲ ἐμπάθεια,  
 ἀλλὰ γνωρίζει, ὅτι ἀπὸ τὴν γῆ  
 προέρχονται ὅλα αὐτά, ὅπως καὶ  
 τὰ ὑπόλοιπα ὕλικὰ τοῦ κόσμου,  
 κατὰ τοὺς ἁγίους Πατέρες. Βλέ-  
 πει τὸν ἄνθρωπο καὶ γνωρίζει,  
 ὅτι ἀπὸ τὴν γῆ προέρχεται καὶ  
 στὴν γῆ πρόκειται νὰ ἐπιστρέψῃ.  
 Αὐτὰ δέ, δὲν τὰ διαλογίζεται ἔτσι  
 ἀπλῶς [καὶ ἐπιφανειακά]· διότι  
 καὶ ὅλοι οἱ ἄνθρωποι τὰ γνωρί-  
 ζουν αὐτὰ ἀπὸ τὴν πείρα τους,  
 ἀλλὰ ἐπειδὴ τυραννοῦνται ἀπὸ  
 τὰ πάθη, προσκολλῶνται στὰ  
 πράγματα.

62. Ἐὰν ὅμως κάποιος ἀπὸ ὑπε-  
 ρηφάνεια νομίζῃ, ὅτι, χωρὶς τοὺς  
 προτέρους κόπους καὶ τὶς ἀρετές,  
 ἔφθασε στὸ νὰ βλέπῃ τὰ πράγ-  
 ματα κατὰ φύσιν, δὲν εἶναι τίποτα  
 τὸ θαυμαστό· διότι αὐτὴ [ἡ ὑπε-  
 ρηφάνεια] ξέρει νὰ κἀνῃ τοὺς τυ-  
 φλοὺς νὰ νομίζουν, ὅτι βλέπουν  
 καὶ τοὺς ἀνοήτους νὰ κομπάζουν  
 μάταια. Ἐπειδὴ, ἐὰν ἦταν τόσο  
 ἀπλό, τὸ νὰ βλέπῃ κανεὶς κατὰ  
 φύσιν τὰ πράγματα, μόνο μὲ τὸν

λογίζεσθαι μόνον, περισσὸν ἦν τὸ πένθος καὶ ἡ ἐκ τούτου  
 καθαρισ· οὐ μὴν, ἀλλὰ καὶ  
 ἡ πολύτροπος ἄσκησις καὶ  
 5 ἡ ταπεινώσις καὶ ἡ ἄνωθεν  
 χάρις καὶ ἡ ἀπάθεια· ἀλλ'  
 οὐκ ἔστι τοῦτο, οὐκ ἔστι. Γί-  
 νεται γὰρ εὐκοπώτερον  
 πολλάκις εἰς τοὺς ἀπλου-  
 10 στάτους καὶ καθαρὸν ἔχον-  
 τας τὸν νοῦν ἐκ τῶν τοῦ κό-  
 σμου πραγμάτων καὶ πονη-  
 ριῶν, ὅταν συμβῇ τοιούτῳ  
 ὑποταγῆναι ἐμπείρῳ καὶ  
 15 Πνευματικῷ Πατρί, ἡ πάλιν  
 κατὰ τοὺς ἀρχαίους κατ' οἰ-  
 κονομίαν τῆς χάριτος, πρὸ  
 τοῦ γνῶναι δεξιὰ ἢ ἀριστερὰ  
 αὐτοῦ, ὥς φησιν ὁ Σολο-  
 20 μών<sup>120</sup>. Τὸ δὲ δουλεῦσαι ἡμᾶς  
 τοῖς πάθεσιν ἐκ νεαρᾶς ἡλι-  
 κίας, καὶ πᾶσαν πονηρίαν  
 καὶ ραδιουργίαν ἀσκῆσαι  
 σχεδὸν μετὰ πάσης προθυ-  
 25 μίας, χωρὶς κόπου καὶ χρό-  
 νου καὶ Θεοῦ, τῶν τοιούτων  
 κακῶν ἐκλυτρωθῆναι, καὶ  
 οὕτω βλέπειν, ἀμήχανον· εἰ  
 μήπου ὥς ἐκεῖνα, καὶ τὴν  
 30 κτῆσιν τῶν ἀρετῶν ἀγαπή-  
 σαντες, ἔργῳ καὶ λόγῳ τού-  
 των σπουδαίως ἐπιμελού-

διαλογισμό του, θὰ ἦταν περιτ-  
 τὸ τὸ πένθος καὶ ἡ καθαροὶ ποῦ  
 προέρχεται ἀπὸ αὐτό. Καὶ ὅχι μό-  
 νο αὐτό, ἀλλὰ καὶ ἡ πολύτροπη  
 ἄσκησις καὶ ἡ ταπεινώσις καὶ ἡ ἐκ  
 τῶν ἄνω θεία Χάρις καὶ ἡ ἀπάθεια  
 [θὰ ἦταν περιττά]· ἀλλὰ δὲν εἶ-  
 ναι [ἔτσι] αὐτό, δὲν εἶναι. Αὐτὸ  
 βέβαια γίνεται εὐκολώτερο πολ-  
 λές φορὲς εἰς τοὺς πολὺ ἀπλοὺς  
 καὶ σ' αὐτούς, ποῦ ἔχουν καθαρὸ  
 τὸν νοῦ ἀπὸ τὰ πράγματα καὶ  
 τὶς πονηρίες τοῦ κόσμου, ὅταν  
 συμβῇ νὰ ὑποταχθοῦν σ' ἓναν  
 ἔμπειρο καὶ πνευματικὸ Πατέ-  
 ρα, ἡ πάλι [γίνεται] σύμφωνα με  
 τοὺς παλαιούς [Δικαίους], κατ'  
 οἰκονομία τῆς Χάριτος, πρὶν νὰ  
 γνωρίσουν τὰ δεξιὰ ἢ τὰ ἀριστε-  
 ρά, ὅπως λέγει ὁ Σολομών. Ἐμεῖς  
 ὁμως, ποῦ ὑποδουλωθήκαμε στὰ  
 πάθη ἀπὸ τὴν νεαρή μας ἡλι-  
 κία, καὶ διαπράξαμε σχεδὸν κάθε  
 πονηρία καὶ ραδιουργία με ὅλη  
 μας τὴν προθυμία, εἶναι ἀδύνατο  
 νὰ λυτρωθοῦμε χωρὶς κόπο καὶ  
 χρόνο καὶ [χωρὶς τὴν βοήθεια  
 του] Θεοῦ, ἀπὸ [ὅλα] αὐτὰ τὰ  
 κακὰ καὶ ἔτσι νὰ βλέπουμε [τὰ  
 πράγματα κατὰ φύσιν]· ἐκτὸς κι  
 ἄν, ὅπως [ἀγαπήσαμε] ἐκεῖνα,  
 ἀγαπήσωμε καὶ τὴν ἀπόκτισι

μεθα· εἰ καὶ οὐδ' οὕτω πολ-  
 λάκις γίνονται χρήσιμα ἡμῖν  
 τὰ σπουδάσματα, εἴτε διὰ  
 τὸ μὴ ὑπομένειν τοὺς πει-  
 5 ρασμοὺς μέχρι τέλους, εἴτε  
 ἐκ τοῦ ἀγνοεῖν ἡμᾶς τὴν  
 ὁδὸν ἢ τὸν σκοπὸν, ἢ ἐξ ὀκη-  
 ρίας ἢ ἀπιστίας ἢ ἄλλων  
 10 πολλῶν τρόπων, ὧν οὐκ ἔ-  
 στιν ἀριθμὸς. [63.] Εἰ δὲ καὶ  
 ταῦτα οὕτως ἔχει, καὶ μα-  
 κρὰν τυγχάνομεν καθ' ὑπερ-  
 βολήν, πῶς τολμήσωμεν εἰ-  
 πεῖν, ὅτι ἐφθάσαμεν εἰς τὸ  
 15 ἀρχαῖον κάλλος; εἰ μὴ ἐξ  
 αὐταρεσκείας πλανώμεθα  
 καὶ ἀφανοῦς ἀπώλειας. Ὡς  
 γὰρ ἡ αὐτομεμψία ἀφανῆς  
 προκοπὴ ἐστὶ, διὰ τὸ ὁδεύειν  
 20 καλῶς καὶ μὴ αἰσθάνεσθαι·  
 οὕτω καὶ ἡ οἴησις καὶ αὐτα-  
 ρέσκεια, ἀφανῆς ἀπώλειά  
 ἐστὶ, διὰ τὸ στραφῆναι ἡμᾶς  
 εἰς τὰ ὀπίσω καὶ μὴ γινώ-  
 25 σκειν. Καὶ εἰκότως· ἐν κeno-  
 δόξῳ ψυχῇ, καὶ τὰ ὑπὸ τῆς  
 χάριτος καθαρθέντα πάθη  
 στρέφονται· καὶ ὁ Κύριος,  
 30 ὅταν ἐξέλθῃ, φησί, τὸ ἀκά-  
 θαρτον πνεῦμα, καὶ τὰ  
 ἐξῆς<sup>121</sup>. Διατί; ὅτι οὐκ ἔχει  
 ἐργασίαν πνευματικὴν ὁ τό-  
 πος, ἀφ' οὗ ἐξηλθεν, οὐδὲ

τῶν ἀρετῶν καὶ ἀγωνισθοῦμε μὲ  
 ἐπιμέλεια γι' αὐτὲς μὲ ἔργο καὶ  
 λόγο· ἂν καὶ πολλὰς φορὰς οὐτε  
 ἔτσι μᾶς ὠφελοῦν οἱ ἐπιμελεῖς  
 προσπάθειες, εἴτε γιατί δὲν ὑπο-  
 μένομε τοὺς πειρασμοὺς μέχρι τὸ  
 τέλος, εἴτε γιατί ἐμεῖς ἀγνοοῦμε  
 τὴν ὁδὸ ἢ τὸν σκοπὸ, εἴτε ἀπὸ  
 ὀκηρία ἢ ἀπιστία ἢ ἀπὸ ἄλλους  
 πολλοὺς λόγους, τῶν ὁποίων δὲν  
 ὑπάρχει ἀριθμὸς.

63. Ἄν ὅμως καὶ αὐτὰ ἔχουν ἔτσι  
 καὶ εἴμαστε ὑπερβολικὰ μακριά,  
 πῶς θὰ τολμήσωμε νὰ ποῦμε, ὅτι  
 ἐφθάσαμε εἰς «τὸ ἀρχαῖο κάλ-  
 λος»; Ἐκτὸς μόνον ἐὰν ἐξαπατῶ-  
 μεθα ἀπὸ αὐταρέσκεια καὶ ἀφα-  
 νῇ ἀπώλεια. Διότι, ὅπως ἡ αὐτο-  
 μεμψία εἶναι ἀφανῆς προκοπὴ,  
 διότι προχωρεῖ κανεὶς καλῶς καὶ  
 δὲν τὸ συναισθάνεται· ἔτσι καὶ  
 ἡ ἀλαζονεία καὶ ἡ αὐταρέσκεια  
 εἶναι ἀφανῆς ἀπώλεια, ἐπειδὴ  
 στρεφόμαστε πρὸς τὰ ὀπίσω καὶ  
 δὲν τὸ ἀντιλαμβανόμαστε. Καὶ  
 εἶναι φυσικὸ· στὴν κενόδοξο ψυ-  
 χὴ ἀκόμη καὶ τὰ πάθη, τὰ ὁποῖα  
 καθάρισε [προηγουμένως] ἡ Χάρις  
 [τοῦ Θεοῦ] ἐπιστρέφουν [πάλι].  
 Καὶ ὁ Κύριος λέγει, «ὅταν ἐξέλθῃ  
 τὸ ἀκάθαρτο πνεῦμα» καὶ τὰ λοι-  
 πά. Γιατί [συμβαίνει αὐτό]; Ἐπει-

ταπεινῶσιν, διὰ τοῦτο καὶ  
μετὰ προσθήκης ἄλλων κα-  
κῶν καὶ πολλῶν ἐκ τῆς δου-  
λείας ἔρχεται καὶ κατοικεῖ·  
5 ὁ νοῶν νοεῖτω. [64.] Οὐ βού-  
λεται γὰρ ὁ λόγος παραδοῦ-  
ναι σαφῆ πάντα, οὐδὲ πάλιν  
καταλιπεῖν τὸ ἔμπαλιν,  
ἀλλ' ὥς συμφέρει. Καὶ γάρ,  
10 φησὶν ὁ Χρυσόστομος, με-  
γάλη καὶ αὕτη εὐεργεσία  
τοῦ Θεοῦ, ἐν τῷ εἶναι τινα  
μὲν τῶν θείων Γραφῶν εὐ-  
δηλα, τινὰ δὲ ἄδηλα. Ἵνα διὰ  
15 μὲν τῶν, εἰς πίστιν καὶ προ-  
θυμίαν ἐρχώμεθα καὶ μὴ ἐκ  
τῆς ἄγαν ἀκαταληψίας, εἰς  
ἀπιστίαν καὶ ῥαθυμίαν ἐκ-  
πίπτωμεν· διὰ δὲ τῶν, εἰς  
20 ζήτησιν καὶ πόνον διεγειρώ-  
μεθα καὶ τῆς ἀπονοίας λυ-  
τρώμεθα καὶ τὴν ταπεινῶ-  
σιν εὐρίσκωμεν, ἐκ τοῦ μὴ  
δύνασθαι ἡμᾶς καταλαβεῖν.  
25 Καὶ οὕτως ἐξ ἀμφοτέρων  
καρπούμεθα ταπεινῶσιν  
καὶ πόθον πρὸς τὸν Θεόν,  
εἰ αἰσθησιν λάβωμεν τῶν  
γινομένων εἰς ἡμᾶς δωρεῶν.  
30 [65.] Ἡ πέμπτη τοίνυν θεω-  
ρία, περὶ ἧς ὁ λόγος, καὶ ἡ  
ἀσφάλεια αὕτη ἐστὶ· τὸ δύ-

δὴ δὲν ἔχει πνευματικὴ ἐργασία  
ὁ τόπος, ἀπὸ τὸν ὅποιο βγῆκε,  
οὔτε ταπεινῶσι, γι' αὐτὸ καὶ μὲ  
τὴν προσθήκη ἄλλων καὶ πολλῶν  
κακῶν στὰ ὅποια ἦταν ὑποδου-  
λωμένος [κατὰ τὴν αἰχμαλωσία  
του], ἐπιστρέφει [τὸ ἀκάθαρτο  
πνεῦμα] καὶ κατοικεῖ [πάλι μέσα  
του]· ὁ νοῶν νοεῖτω.

64. Διότι δὲν θέλει ὁ [θεῖος] λόγος  
νὰ τὰ διασαφηνίσῃ ὅλα αὐτά· οὐ-  
τε πάλι νὰ τὰ παραλείψῃ, ἀλλὰ  
ὅπως συμφέρει [κάθε φορὰ]. Κα-  
θόσον, λέγει ὁ Χρυσόστομος<sup>μβ'</sup>, εἶ-  
ναι μεγάλη καὶ αὕτη ἡ εὐεργεσία  
τοῦ Θεοῦ, τὸ νὰ ὑπάρχουν δηλαδὴ  
μερικὰ εὐκολονόητα μέσα στίς  
θεῖες Γραφές, ἀλλὰ δὲ ἀσαφῆ [καὶ  
δυσνόητα]. Γιὰ νὰ ἐρχώμασθε μὲ  
τὰ μὲν πρῶτα σὲ πίστι καὶ προ-  
θυμία καὶ νὰ μὴν καταλήγωμε σὲ  
ἀπιστία καὶ ραθυμία, ἐπειδὴ [μᾶς  
φαίνονται] τελείως ἀκατάληπτα  
[καὶ δυσνόητα]· μὲ τὰ δεύτερα δέ,  
[τὰ δυσνόητα], νὰ διεγειρώμασθε  
σὲ ἀναζήτησι καὶ κόπο [γιὰ τὴν  
κατανόησί τους] καὶ νὰ λυτρω-  
νώμασθε ἀπὸ τὴν παραφροσύνη  
καὶ νὰ εὐρίσκωμε τὴν ταπεινῶσι,  
ἐπειδὴ δὲν μπορούμε [πλήρως] νὰ  
τὰ κατανοήσωμε. Καὶ ἔτσι κερδί-  
ζομε καὶ ἀπὸ τὰ δύο ταπεινῶσι  
καὶ πόθο Θεοῦ, ἐὰν κατανοήσωμε  
τίς δωρεές, οἱ ὅποιες γίνονται σὲ

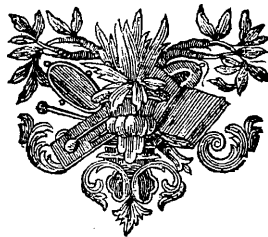
νασθαί τινα ἔργῳ βλέπειν  
 τὰ αἰσθητὰ κτίσματα καὶ  
 τοὺς λογισμοὺς ἐκ τῆς δια-  
 κρίσεως, καὶ μὴ ἔκ τινος  
 5 πλάνης ἀγνοεῖν, καὶ παρὰ  
 τὸν θεῖον σκοπὸν οἱ ἐμπα-  
 θεῖς ποιεῖν τι ἢ συγκαταβαί-  
 νειν τῷ λογισμῷ· ἀλλὰ καὶ  
 10 θείου σκοποῦ μὴ ἐξέρχεσθαι  
 λόγῳ καὶ ἔργῳ. Τοῦτο δὲ πε-  
 ρὶ τοῦ τέλους τῆς γνώσεως  
 ἐρρέθη, ἐπειδὴ εἰς τὴν ἀρ-  
 χὴν ὡς μαθητῆς ἐξ ἀνάγκης  
 15 ἐπιτυγχάνει [recte: ἀποτυγ-  
 χάνει]<sup>ε'</sup> τοῦ σκοποῦ· ἴσως δὲ  
 καὶ ἐκ τοῦ ἔργου, ἡττώμενος  
 ἐκ τῆς συνηθείας. Καὶ ποτὲ  
 20 μὲν κατ' οἰκονομίαν πλανᾶ-  
 ται μικρὸν καὶ εὐθὺς στρέ-  
 φεται μετὰ πολλῆς ταπει-  
 νώσεως· ποτὲ δὲ ἐκ τῆς οἰ-  
 ῆσεως σχηματίζεται πρὸς  
 25 κειται, ὁφείλει γινώσκειν  
 ὅτι ἡ χάρις παιδεύουσα<sup>122</sup>  
 διδάσκει αὐτὸν ταπεινωθῆ-  
 ναι καὶ γινώσκειν πόθεν  
 λαμβάνει τὴν ἰσχύν καὶ τὴν  
 30 γνῶσιν, ἵνα μὴ ὦμεν πεποι-  
 θότες ἀφ' ἑαυτοῖς, φησὶν,  
 ἀλλ' ἐπὶ τὸν ἐγείραντα, καὶ

μᾶς [ἀπὸ τὸν Θεό].

65. [Αὕτῃ] λοιπὸν [εἶναι] ἡ πέμ-  
 πτη θεωρία, στὴν ὁποία [ἀναφέ-  
 ρεται] ὁ λόγος μας καὶ αὕτῃ εἶναι  
 ἡ ἀσφάλεια· τὸ νὰ μπορῇ δηλαδὴ  
 κανεὶς νὰ βλέπῃ στὴν πρᾶξι τὰ  
 αἰσθητὰ κτίσματα καὶ τοὺς λο-  
 γισμοὺς μετὰ τὴν διάκρισι, [ὥστε]  
 καὶ νὰ μὴν τὰ ἀγνοοῦν οἱ ἐμπα-  
 θεῖς, ἐξαιτίας κάποιας πλάνης  
 καὶ κάνουν κάτι, ὃχι σύμφωνα με  
 τὸν θεῖο σκοπὸ, ἢ νὰ συγκατατί-  
 θενται στὸν λογισμό τους· ἀλλὰ  
 κι ἂν [ἀκόμη] θάνατος πρόκει-  
 ται [νὰ συμβῇ], νὰ μὴν βγαίνουν  
 ἔξω ἀπὸ τὸν θεῖο σκοπὸ μετὰ λόγο  
 καὶ ἔργο. Αὐτὸ βέβαια ἔχει λεχθῇ  
 γιὰ τὸ τέλος τῆς γνώσεως, ἐπειδὴ  
 στὴν ἀρχὴ της, ὡς μαθητῆς [κα-  
 νεῖς], κατ' ἀνάγκην ἀποτυγχά-  
 νει τοῦ σκοποῦ του· ἴσως δὲ καὶ  
 ἀπὸ [τὴν ἴδια] τὴν ἐργασία του  
 [ἀποτυγχάνει], ἐπειδὴ τὸν νικᾷ  
 ἡ συνηθεία. Καὶ ἄλλοτε μὲν κατ'  
 οἰκονομία πλανᾶται γιὰ λίγο καὶ  
 ἀμέσως ἐπιστρέφει μετὰ πολλὴ τα-  
 πείνωσι, ἄλλοτε ὅμως, ἀπὸ τὴν  
 μεγάλη ἰδέα γιὰ τὸν ἑαυτό του,  
 ὁδηγεῖται στὴν ἀλαζονεία. Καὶ  
 ὅταν ἔτσι συμπεριφέρεται, πρέπει  
 νὰ γνωρίζῃ, ὅτι «ἡ Χὰρι μετὰ τὴν  
 παιδαγωγίαν της» τὸν διδάσκει  
 νὰ ταπεινωθῇ καὶ νὰ γνωρίζῃ  
 ἀπὸ ποῦ λαμβάνει τὴν δύναμι  
 καὶ τὴν γνῶσι «γιὰ νὰ μὴν ἔχωμε  
 ἐμπιστοσύνη στοὺς ἑαυτοὺς μας

τὰ ἐξῆς<sup>123</sup>, ὅπερ καὶ ἐνταῦ-  
θα γίνεται. [66.] Ἄν γὰρ ὑπο-  
μένη τις μήτε ἐπαιρόμενος,  
μήτε στρεφόμενος ἐκ τῆς  
5 ἀρετῆς, ἐγείρεται καὶ αὐτὸς  
ἐκ τῆς νεκρώσεως τοῦ σώ-  
ματος καὶ τῶν πραγμάτων  
πρὸς τὴν τῶν ὄντων γνῶσιν·  
καὶ γὰρ κατὰ τὸν Ἀπόστο-  
10 λον συσταυροῦται<sup>124</sup> διὰ τῶν  
σωματικῶν πράξεων ὁ ἄν-  
θρωπος σωματικῶς καὶ διὰ  
τῶν ψυχικῶν πράξεων ψυ-  
χικῶς, εἴθ' οὕτω συνθάπτε-  
15 ται<sup>125</sup> διὰ τῆς νεκρώσεως  
τῶν αἰσθήσεων καὶ τῆς κα-  
τὰ φύσιν γνώσεως, καὶ ἀνί-  
σταται διὰ τῆς ἀπαθείας  
νοερῶς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ  
20 Κυρίῳ ἡμῶν, ᾧ ἡ δόξα καὶ  
τὸ κράτος εἰς τοὺς αἰῶνας  
τῶν αἰώνων. Ἀμήν<sup>126</sup>.

ἀλλὰ σ' Αὐτόν, ὁ ὁποῖος ἀνασταί-  
νει τοὺς νεκρούς», καὶ τὰ λοιπὰ,  
λέγει [ὁ Ἀπόστολος Παῦλος],  
πρᾶγμα τὸ ὁποῖο γίνεται κι ἐδῶ.  
66. Διότι, ἐὰν κανεῖς κἀνη ὑπο-  
μονή, χωρὶς νὰ ὑπερηφανεύεται,  
οὔτε νὰ ὀπισθοχωρῇ ἀπὸ τὴν [ἐρ-  
γασία] τῆς ἀρετῆς, ἀνίσταται καὶ  
αὐτὸς ἀπὸ τὴν νέκρωσι τοῦ σώ-  
ματος καὶ τῶν πραγμάτων, πρὸς  
τὴν γνῶσι τῶν ὄντων· διότι καί,  
σύμφωνα μὲ τὸν Ἀπόστολο, ὁ ἄν-  
θρωπος [πρῶτα] «συσταυρώνε-  
ται» σωματικὰ μὲ τὶς σωματικὲς  
ἀσκήσεις, καὶ ψυχικὰ μὲ τὶς ψυ-  
χικὲς ἀρετὲς [καί] ἔπειτα συνθά-  
πτεται μὲ τὴν νέκρωσι τῶν αἰσθή-  
σεων καὶ τὴν κατὰ φύσιν γνῶσι  
καὶ [τέλος] συνανίσταται μὲ τὴν  
ἀπάθεια νοερῶς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ  
τῷ Κυρίῳ ἡμῶν, εἰς τὸν Ὅποιον  
[ἀνήκει] ἡ δόξα καὶ ἡ ἐξουσία εἰς  
τοὺς αἰῶνες. Ἀμήν.



Στοιχεῖον τὸ μῦ, καὶ δωδέκατος λόγος  
 Τόλουν ὁ παρὼν αἰσθητῶν τε κτισμάτων,  
 Τὴν πείραν δηλοῖ τῆς θεωρίας τούτων,  
 Καὶ ἵνα μηδεὶς παρὰ καιρὸν ζητήσῃ.  
 Νῦν δὲ τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

Στοιχεῖον τὸ Μῦ, δωδέκατος ὁ λόγος,  
 Αὐτὸς δηλαδὴ ποῦ αἰσθητῶν κτισμάτων,  
 Τῆς θεωρίας τὴν πείρα φανερώνει.  
 Πρόωρα λοιπὸν κανεῖς μὴν τὴν ζητήσῃ.  
 Τώρα λόγου τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

## ΛΟΓΟΣ ΙΒ' [M, 12ος]

[67.] Μὴ νέκρωσιν ὁ νοῦς ἐκ  
 τῶν παθῶν κτησάμενος, οὐ  
 συμφέρει αὐτῷ εἰς τὴν τῶν  
 αἰσθητῶν [recte: τῶν νοητῶν]  
 5 θεωρίαν ἐλθεῖν. Ἐὰν δὲ πε-  
 ρισπᾶται καὶ οὐ σχολάζῃ ἐν  
 τῇ μελέτῃ τῶν θείων Γρα-  
 φῶν ἐν γνώσει καὶ ἡσυχίᾳ,  
 σκοτίζεται ὁ ἄνθρωπος μαλ-  
 10 λον ὑπὸ τῆς λήθης καὶ εἰς  
 ἄγνοιαν κατὰ μικρὸν ἔρχε-  
 ται καὶ ἴσως εἰς γνώσιν νο-  
 ὸς ἔφθασεν ὁ τοιοῦτος, καὶ  
 μάλιστα ἐὰν οὐχ ὑπὸ τῆς  
 15 χάριτος ἦλθεν ἢ γνώσιν,  
 αὐτοῦ μὴ εἰδότος, ἀλλ' ἀπὸ  
 τῆς ἀναγνώσεως καὶ τῶν ἐμ-  
 πείρων ἔτι μανθάνων περὶ

67. Ἐὰν ὁ νοῦς δὲν ἀποκτήσῃ τὴν  
 νέκρωσιν ἀπὸ τὰ πάθη, δὲν συμφέ-  
 ρει σ' αὐτὸν νὰ ἔλθῃ στὴν θεωρία  
 τῶν νοητῶν. Καὶ ἂν περισπᾶται  
 [στὰ βιοτικὰ] καὶ δὲν σχολάζῃ  
 στὴν μελέτῃ τῶν θείων Γραφῶν,  
 μὲ γνώσι καὶ ἡσυχίᾳ, σκοτίζεται ὁ  
 ἄνθρωπος [ὅλο καὶ] περισσότερο  
 ἀπὸ τὴν λήθῃ, καὶ φθάνει σιγὰ σι-  
 γὰ στὴν ἄγνοια, ἀκόμη κι ἂν ἴσως  
 αὐτὸς [προηγουμένως] ἔφθασε  
 στὴν νοερὴ γνώσι, καὶ μάλιστα  
 ἂν αὐτὴ ἡ γνώσι δὲν ἦλθε ἀπὸ  
 τὴν [θεία] Χάρι, χωρὶς αὐτὸς νὰ  
 τὸ γνωρίζῃ, ἀλλὰ ἀφοῦ ἔμαθε  
 περὶ αὐτῶν τῶν μυστηρίων ἀπὸ  
 τὴν ἀνάγνωσι [τῶν βιβλίων] καὶ  
 ἀκόμη [ἀπὸ τὴν συναναστροφὴ]  
 μὲ τοὺς ἐμπείρους. Ὅπως δηλαδὴ



τῶν τοιούτων μυστηρίων.  
 Ὡς γὰρ ὁ γεωργὸς ἐὰν μὴ  
 ἐργάζεται τὴν γῆν, ὑλώδης  
 γίνεται, καὶ μάλιστα ὅσον  
 5 τυγχάνει καλῇ· οὕτω καὶ ὁ  
 νοῦς, ἐὰν μὴ σχολάζῃ εἰς τὴν  
 εὐχὴν καὶ ἀνάγνωσιν καὶ μὴ  
 ἔχῃ τοῦτο ἔργον, παχύνε-  
 ται καὶ ἀγνοεῖ. Καὶ ὥσπερ  
 10 ἐὰν βρέχεται γῆ καὶ ἡλιά-  
 ζεται, οὐκ ὠφελεῖται ὁ γε-  
 ωργός, ἐὰν μὴ σπεύρῃ καὶ  
 φυλάττῃ αὐτήν, οὕτως οὐ-  
 δὲ ὁ νοῦς δύναται ἔχειν τὴν  
 15 γνῶσιν ἐκτὸς τῆς ἡθικῆς  
 πράξεως, κἂν ἴσως ἐκ τῆς  
 χάριτος ἔλαβε ταῦτα· ἀλλ'  
 ἅμα τῷ στραφῆναι μικρὸν  
 ἐξ ἀμελείας πρὸς τὰ πάθη,  
 20 εὐθέως πλανᾶται. Ἐὰν δὲ  
 καὶ πρὸς οἷησιν ὀρᾷ ποσῶς,  
 ἐγκαταλιμπάνεται ὑπὸ τῆς  
 χάριτος. [68.] Διὰ τοῦτο οὖν  
 οἱ Πατέρες κἂν ἐκ τοῦ γή-  
 25 ρως καὶ τῆς ἀδυναμίας τὰς  
 σωματικὰς πράξεις ἡλάτ-  
 τωσαν πολλάκις, ἀλλ' οὖν  
 τὰς ψυχικὰς οὐδέποτε· διότι  
 ἀντὶ τῶν σωματικῶν εἶχον  
 30 τὴν σωματικὴν ἀσθένειαν,  
 δυναμένην τὴν σάρκα τα-  
 λαίπωρον κατασκευάσαι·

ὁ γεωργός, ἂν δὲν καλλιεργῇ τὴν  
 γῆ, [αὐτῇ] γεμίζει ἀπὸ [ἄχρηστα]  
 χορτάρια καὶ μάλιστα ὅσο πιὸ  
 γόνιμη εἶναι, ἔτσι καὶ ὁ νοῦς, ἂν  
 δὲν σχολάζῃ στὴν προσευχὴ καὶ  
 τὴν ἀνάγνωσιν καὶ δὲν τὸ ἔχῃ αὐτὸ  
 ὡς [κύριο] ἔργο, παχύνεται καὶ  
 καταλήγει στὴν ἄγνοια. Κι ὅπως  
 ἀκριβῶς, ὅταν ἡ γῆ δέχεται τὴν  
 βροχὴ καὶ τὸν ἥλιο, δὲν ὠφελεῖ-  
 ται ὁ γεωργός, ἂν δὲν τὴν σπεύρῃ  
 καὶ δὲν τὴν περιποιῇται [μὲ τὴν  
 καλλιέργεια], ἔτσι οὐτε ὁ νοῦς  
 μπορεῖ νὰ ἔχῃ τὴν γνῶσιν χωρὶς  
 τὴν ἡθικὴν πράξι, [ἀκόμη] κι ἂν  
 ἴσως τὰ ἔλαβε αὐτὰ ἀπὸ τὴν Χά-  
 ρι· ἀλλὰ μόλις στραφῇ λίγο ἀπὸ  
 ἀμέλεια πρὸς τὰ πάθη, ἀμέσως  
 πέφτει σὲ πλάνη. Ἐὰν ὅμως, ἔστω  
 καὶ ἐλάχιστα, κλίνῃ πρὸς τὴν ὑπε-  
 ρηφάνεια, ἐγκαταλείπεται ἀπὸ  
 τῇ [Θείᾳ] Χάρι.

68. Γι' αὐτὸ λοιπὸν οἱ Πατέρες, ἂν  
 καὶ λόγῳ γήρατος καὶ ἀδυναμίας,  
 ἐλάττωσαν πολλὰς φορὰς τὶς σω-  
 ματικὰς πράξεις, ἀλλὰ ὅμως τὶς  
 ψυχικὰς οὐδέποτε· διότι ἀντὶ τῶν  
 σωματικῶν [ἀσκήσεων], εἶχαν  
 τὴν σωματικὴν ἀσθένεια, ἡ ὁποία  
 μπορεῖ νὰ βασανίσῃ [καὶ ταπει-  
 νώσῃ] τὴν σάρκα· τὸ νὰ διαφυ-  
 λάσῃ, λοιπόν, [κανεῖς] τὴν ψυχὴν  
 ἀναμάρτητη, γιὰ νὰ φωτισθῇ ὁ  
 νοῦς, χωρὶς τὴν ἡθικὴν πράξι, εἶναι

τὸ δὲ φυλάττειν τὴν ψυχὴν  
 ἀναμάρτητον, ἵνα φωτισθῇ  
 ὁ νοῦς, δίχα τῆς ἠθικῆς πρά-  
 ξεως, ἀμήχανον· ἐπεὶ τὰ μὲν  
 5 ἐργαλεῖα μεταλλάσσει ὁ γε-  
 ωργὸς πολλάκις, ἴσως δὲ  
 καὶ συστέλλει αὐτά· τὴν δὲ  
 γῆν ἀνέργαστον, ἢ ἄσπορον  
 καὶ ἀφύτευτον, ἢ πάλιν τὸν  
 10 καρπὸν ἀφύλακτον οὐδέπο-  
 τε ἑάσει, εἴγε βούλεται ἐκ  
 τοῦ καρποῦ μεταλαβεῖν. Εἰ  
 δέ τις κλέπτῃς ἐστὶ καὶ λη-  
 στῆς καὶ οὐκ ἐκ τῆς θύρας  
 15 ταύτης εἰσελθεῖν βουληθῇ,  
 ἀλλὰ ἀλλαχόθεν ἀναβαί-  
 νων, ὥς φησιν ὁ Κύριος<sup>127</sup>,  
 τοῦ τοιοῦτου οὐκ ἀκούουσι  
 τὰ πρόβατα, ἡγουν τὰ θεϊ-  
 20 α νοήματα, κατὰ τὸν θεῖον  
 Μάξιμον. Διότι ὁ κλέπτῃς  
 οὐκ εἰσέρχεται, εἰ μὴ ἵνα  
 κλέψῃ διὰ τῆς ἀκοῆς καὶ  
 θύσῃ διὰ τῆς ἀλληγορίας,  
 25 μὴ δυνάμενος ἀνάγειν τὴν  
 Γραφὴν, καὶ ἀπωλέσει ἑαν-  
 τὸν καὶ τὰ νοήματα τῇ ψευ-  
 δωνύμῳ αὐτοῦ γνώσει διὰ  
 τῆς οἰήσεως. [69.] Ὁ γὰρ ποι-  
 30 μὴν συγκακοπαθεῖ μὲν τοῖς  
 νοήμασιν ὡς καλὸς στρατι-  
 ώτης Χριστοῦ<sup>128</sup>, κατὰ τὸν

ἀδύνατο· ἐπειδὴ τὰ μὲν ἐργαλεῖα ὁ  
 γεωργὸς πολλές φορὲς [τὰ] ἀλλά-  
 ζει, ἴσως δὲ καὶ τὰ μαζεύει [στὴν  
 ἀποθήκη]· τὴν γῆν ὁμῶς ἀκαλλιέρ-  
 γητὴ ἢ ἄσπαρτη καὶ ἀφύτευτη, ἢ  
 πάλι ἀφύλακτο τὸν καρπὸν, ποτὲ  
 δὲν θὰ ἀφήσῃ, ἂν βέβαια θέλῃ  
 «νὰ γευθῇ ἀπὸ τὸν καρπὸν». Ἄν  
 ὁμῶς κάποιος εἶναι κλέπτῃς καὶ  
 ληστῆς καὶ δὲν θελήσῃ νὰ εἰσέλθῃ  
 ἀπὸ τὴν θύρα αὐτὴ [τῆς ταπει-  
 νοφροσύνης], «ἀλλὰ ἀνεβαίνει  
 ἀπὸ ἄλλου», ὅπως λέγει ὁ Κύριος,  
 αὐτὸν δὲν τὸν ὑπακούουν τὰ πρό-  
 βατα, δηλαδὴ τὰ θεῖα νοήματα,  
 κατὰ τὸν θεῖο Μάξιμο<sup>μ</sup>. Διότι [ὁ  
 κακὸς λογισμὸς] ὡς κλέπτῃς δὲν  
 εἰσέρχεται [στον νοῦ], παρὰ γὰρ νὰ  
 κλέψῃ [τὰ θεῖα νοήματα], χρησι-  
 μοποιώντας τὴν ἐσωτερικὴν μας  
 αἴσθησι καὶ νὰ τὰ ἐξαφανίσῃ μὲ  
 τὴν διεστραμμένην ἐρμηνείαν, ἐπειδὴ  
 [ὁ νοῦς, σκοτισμένος] δὲν μπορεῖ  
 νὰ ἐρμηνεύῃ τὴν Ἀγία Γραφή, καὶ  
 ἔτσι θὰ καταστρέψῃ τὸν ἑαυτό  
 του καὶ τὰ νοήματά του μὲ τὴν  
 ψεύτικὴ γνώσιν του, ἐξαιτίας τῆς  
 ὑπερηφανείας του.

69. Διότι ὁ ποιμὴν συγκακοπα-  
 θεῖ μὲν μαζὶ μὲ τὰ νοήματα, ὡς  
 καλὸς στρατιώτης Χριστοῦ, κατὰ  
 τὸν Απόστολο [Παῦλο], μὲ τὴν  
 φύλαξιν τῶν θείων ἐντολῶν, εἰσέρ-  
 χεται δὲ «ἀπὸ τὴν στενὴν πύλην»,  
 δηλαδὴ τὴν ταπεινοφροσύνην καὶ

Απόστολον, διὰ τῆς φυλα-  
 κῆς τῶν θείων ἐντολῶν, εἰ-  
 σέρχεται δὲ διὰ τῆς στενῆς  
 πύλης<sup>129</sup>, ἡγουν τῆς ταπει-  
 5 νοφροσύνης, καὶ θύρας τῆς  
 ἀπαθείας· καὶ πρὶν μὲν κα-  
 ταξιωθῇ τῆς ἄνωθεν χάρι-  
 τος, σχολάζει καὶ ἐξ ἀκο-  
 ῆς μανθάνει περὶ πάντων·  
 10 καὶ ὁσάκις ἔρχεται λύκος  
 ἐν σχήματι προβάτου<sup>130</sup>, δι-  
 ὴκει αὐτὸν τῇ αὐτομεμφίᾳ  
 λέγων· οὐκ οἶδα τίς εἶ· ὁ Θε-  
 ὸς οἶδεν. Εἰδ' ἴσως ἀναιδῶς  
 15 ἔρχεται τὸ νόημα καὶ ζητεῖ  
 τοῦ δεχθῆναι, λέγον, ὅτι ἐὰν  
 οὐ στήσης τὰ νοήματα, οὐ-  
 δὲ διακρίνης τὰ πράγματα,  
 ἄπιστος εἶ καὶ ἄγνωστος,  
 20 ἀποκρίνεται οὗτος· ἀλλὰ  
 μωρὸς ἂν εἶπης, εἰμί, κατὰ  
 τὸν θεῖον Χρυσόστομον γι-  
 νώσκων, ὅτι ὁ μωρὸς ἐν τῷ  
 κόσμῳ τούτῳ σοφὸς γίνε-  
 25 ται<sup>131</sup>, κατὰ τὸν Απόστολον·  
 καὶ ὡς φησιν ὁ Κύριος, ὅτι οἱ  
 υἱοὶ τοῦ αἰῶνος τούτου φρο-  
 νιμώτεροι παρὰ τοὺς υἱοὺς  
 τῆς βασιλείας τῶν οὐρανῶν  
 30 ἐν τῇ γενεᾷ αὐτῶν εἰσι<sup>132</sup>.  
 [70.] Καὶ εἰκότως· ὅτι οἱ μὲν  
 νικᾶν καὶ πλουτεῖν, φρονεῖν

[ἀπὸ τὴν] θύρα τῆς ἀπαθείας· καὶ  
 προτοῦ μὲν καταξιωθῇ [νὰ λάβῃ]  
 τὴν ἄνωθεν Χάρι, σχολάζει καὶ  
 ἐξ ἀκοῆς μαθαίνει γιὰ τὰ πάντα·  
 καὶ κάθε φορὰ ποὺ ἔρχεται ὁ λύ-  
 κος [δηλαδὴ κάποιον νόημα] «μὲ  
 μορφὴ προβάτου», τὸν διώχνει  
 μὲ τὴν αὐτομεμφίᾳ λέγοντας· δὲν  
 γνωρίζω ποιὸς εἶσαι ἐσύ· ὁ Θεὸς  
 γνωρίζει. Ἄν ὅμως ἴσως ἔρχεται  
 τὸ νόημα μὲ ἀναίδεια καὶ ζητᾷ  
 νὰ γίνῃ δεκτὸ λέγοντας, ὅτι ἂν  
 δὲν ἀποδεχθῇς τὰ νοήματα, οὐ-  
 τε διακρίνης τὰ πράγματα, τότε  
 εἶσαι χωρὶς πίστι καὶ γνῶσι, ἀπο-  
 κρίνεται αὐτός. Ἀλλὰ κι ἂν [ἀκό-  
 μα] πῆς ὅτι [εἶμαι] μωρὸς, [ναί]  
 εἶμαι, ἐπειδὴ γνωρίζω ἀπὸ τὸν  
 θεῖο Χρυσόστομο<sup>μδ'</sup>, ὅτι ὁ μωρὸς  
 στὸν κόσμον αὐτὸ γίνεται σοφός,  
 κατὰ τὸν Απόστολον [Παῦλον]· καὶ  
 ὅπως λέγει ὁ Κύριος, «ὅτι οἱ ἄν-  
 θρωποι τοῦ αἰῶνος αὐτοῦ, εἶναι  
 πιὸ συνετοὶ [προκειμένου γιὰ τὰ  
 συμφέροντά τους] στὴν γενεά  
 τους, ἀπὸ τὰ τέκνα τῆς βασιλείας  
 τῶν οὐρανῶν».

70. Καὶ εἶναι φυσικό· διότι οἱ μὲν  
 πρῶτοι [δηλαδὴ οἱ ἄνθρωποι τοῦ  
 κόσμου] ἐπιθυμοῦν νὰ νικοῦν καὶ  
 νὰ πλουτίζουν, νὰ ἀλαζονεύονται  
 καὶ νὰ δοξάζωνται καὶ νὰ ἐξου-  
 σιάζουν κι ἄλλα παρόμοια, κι ἂν

τε καὶ δοξάζεσθαι, ἐξουσι-  
 ἀζειν τε καὶ ἄλλα τοιαῦτα  
 ποθοῦσι, κἂν ἴσως ἀποτύ-  
 χωσι τῶν τοιούτων, καὶ μέ-  
 5 νη ἀνόνητος ὁ κόπος, ἀλλ'  
 οὖν τέως σπουδάζουσι καὶ  
 ὑπὲρ δύνάμιν εἰς τὰ τοιαῦ-  
 τα. Οἱ δὲ τὰ τῶν προειρημέ-  
 νων ἐναντία θέλουσιν ἔχειν,  
 10 δι' ὧν καὶ ἐνταῦθα πολλάκις  
 λαμβάνουσι τὸν ἀρῥαβῶνα  
 τῆς ἐκεῖθεν μακαριότητος,  
 καὶ σπουδάζουσι κἂν κατ'  
 ἐκείνους, ἵνα ἐλευθερίαν ὁ  
 15 νοῦς λάβῃ κατὰ χάριν, δι' ἧς  
 δύναται ἔχειν τὴν μνήμην  
 ἀληθάργητον, καὶ τὰ νοή-  
 ματα, ἣ γινώσκειν, ὡς μαρ-  
 τυρούμενα ὑπὸ τῶν θείων  
 20 Γραφῶν καὶ τῶν ἐν πείρα  
 ὄντων πνευματικῆς γνώσε-  
 ως, ἣ κἂν ἐν γνώσει πολλῇ  
 ἀγνοεῖν ἐξ ἀπορίας, γινώ-  
 σκων, ὅτι τὰ πρὸ τούτου νο-  
 25 ἡματα πειρασμοὶ ἐτύγχανον  
 πρὸς δοκιμὴν τοῦ αὐτεξου-  
 σίου. Ἵνα ὁ μὲν ταπεινόφρων  
 ἀποστρέφῃται καὶ ἀπιστῇ  
 τῷ ἰδίῳ λογισμῷ καὶ σκο-  
 30 πῷ, μᾶλλον δὲ φοβῇται καὶ  
 ἐρωτᾷ μετὰ πολλῶν δακρύ-  
 ων καὶ φεύγῃ εἰς τὴν ταπει-  
 νωσιν καὶ αὐτομεμψίαν, καὶ

ἴσως ἀποτύχουν σ' αὐτὰ καὶ μένη  
 ὁ κόπος τους ἀνώφελος, ἀλλὰ  
 [καὶ τότε] πάλι ἀγωνίζονται καὶ  
 πάνω ἀπὸ τῆς δυνάμεις τους γι'  
 αὐτά. Οἱ δὲ [τὰ τέκνα τῆς Βασιλεί-  
 ας], θέλουν νὰ ἔχουν τὰ ἀντίθετα  
 ἀπὸ αὐτά, ποὺ εἶπαμε προηγου-  
 μένως, μὲ τὰ ὁποῖα κι ἀπὸ ἐδῶ  
 πολλές φορές λαμβάνουν τὸν ἀρ-  
 ραβῶνα τῆς ἐκεῖ [ἐπουρανίου]  
 μακαριότητος καὶ ἀγωνίζονται  
 ὅπως καὶ ἐκεῖνοι, γιὰ νὰ λάβῃ ὁ  
 νοῦς ἐλευθερίαν κατὰ Χάρι, μὲ τὴν  
 ὁποία μπορεῖ νὰ διατηρῇ τὴν μνή-  
 μιν σὲ ἐργήγορσι καὶ ἥ νὰ γνω-  
 ρίζῃ, ὅτι τὰ νοήματα ἔχουν τὴν  
 μαρτυρίαν [τῆς ὁρθότητός τους]  
 ἀπὸ τῆς θείας Γραφῆς καὶ ἀπὸ τοῦς  
 ἐμπείρους τῆς πνευματικῆς γνώ-  
 σεως, ἥ τουλάχιστον [νὰ ἀποδέ-  
 χεται] μὲ πολλὴ ἐπίγνωσι ὅτι τὰ  
 ἀγνοεῖ ἀπὸ ἀδυναμίας, γνωρίζον-  
 τας ὅτι τὰ προηγούμενα νοήματά  
 [του] ἦταν πειρασμοὶ γιὰ δοκιμὴ  
 τοῦ αὐτεξουσίου. Ὡστε ὁ μὲν τα-  
 πεινόφρων νὰ ἀποστρέφεται καὶ  
 νὰ ἀπιστῇ στὸν δικό του λογισμό  
 καὶ σκοπὸ, μᾶλλον δὲ νὰ φοβᾶται  
 καὶ νὰ ἐρωτᾷ μὲ πολλὰ δάκρυα  
 καὶ νὰ καταφεύγῃ στὴν ταπεινώ-  
 σιν καὶ στὴν αὐτομεμψίαν καὶ νὰ  
 θεωρῇ μεγάλη ζημίαν τὴν γνώσιν  
 καὶ τὰ χαρίσματα· ὁ δὲ ὑπερήφα-  
 νος, νὰ ἐπιδιώκῃ νὰ στηριξῇ τὰ

ὡς μεγάλην ζημίαν ἡγήται  
τὴν γνῶσιν καὶ τὰ χαρίσμα-  
τα· ὁ δὲ ὑπερήφανος τρέχη  
στῆσαι τὰ ἴδια νοήματα, οὐκ  
5 ἀκούων τοῦ τῆς Κλίμακος  
λέγοντος, μὴ τὰ τοῦ καιροῦ  
πρὸ καιροῦ ζητήσωμεν, καὶ  
τὰ ἐξῆς· καὶ τοῦ Ἁγίου Ἰσα-  
ὰκ διδάσκοντος, μὴ ἀναιδῶς  
10 εἰσέλθης ἔσω, ἀλλὰ μετὰ σι-  
γῆς εὐχαρίστησον· καὶ τοῦ  
Χρυσοστόμου, οὐκ οἶδα, φά-  
σκοντος, ἐκ τοῦ Ἀποστόλου  
μαθόντος<sup>133</sup>· καὶ τοῦ Δαμα-  
σκηνοῦ περὶ τοῦ Ἀδάμ εἰπόν-  
τος, ὅτι οὐκ ἦν καιρὸς τοῦ  
προβάλλειν τῇ θεωρίᾳ τῶν  
αἰσθητῶν [recte: τῶν νοητῶν]  
στ'. Τὰ γὰρ αἰσθητήρια τῶν  
20 νηπίων πρὸς τροφήν στε-  
ρεὰν ἀδύνατά εἰσι, δέονται  
δὲ γάλακτος<sup>134</sup>, ὥς φησιν ὁ  
Ἀπόστολος. [71.] Διὰ τοῦτο  
μὴ ζητήσωμεν θεωρίαν ἐν οὐ  
25 καιρῷ θεωρίας, ἀλλὰ πρῶ-  
τον τὰς μητέρας τῶν ἀρετῶν  
κτησώμεθα ἐν ἑαυτοῖς, καὶ  
αὐτομάτῃ ἡ γνῶσις ἔρχεται,  
χάριτι Χριστοῦ· αὐτῷ ἡ δό-  
30 ξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώ-  
νων. Ἀμήν<sup>135</sup>.

δικὰ του νοήματα, ἐνῶ [βέβαια]  
δὲν ἀκούει τὸν τῆς Κλίμακος<sup>με'</sup>,  
ὁ ὁποῖος λέγει· ἄς μὴν ζητήσω-  
με αὐτὰ [ποὺ ἀρμόζουν] σὲ συγ-  
κεκριμένο χρόνο πρὶν ἀπὸ τὸν  
καιρὸ τους καὶ τὰ λοιπά, καὶ τὸν  
ἅγιο Ἰσαὰκ<sup>μστ'</sup> ποὺ διδάσκει· μὴν  
εἰσέλθης μὲ ἀναιδεια μέσα [στὰ  
ύψηλὰ καὶ θεωρητικά], ἀλλὰ σι-  
ωπηλὰ [ἐκ βαθέων] εὐχαρίστησε  
[τὸν Θεό]· καὶ τὸν Χρυσόστομο<sup>μζ'</sup>,  
ὁ ὁποῖος λέγει «δὲν γνωρίζω», τὸ  
ὁποῖο τὸ ἔμαθε ἀπὸ τὸν ἀπόστο-  
λο [Παῦλο]· καὶ τὸν Δαμασκη-  
νό, ὁ ὁποῖος εἶπε γιὰ τὸν Ἀδάμ,  
ὅτι δὲν ἦταν καιρὸς [ἀκόμη] νὰ  
προχωρήσῃ στὴν θεωρία τῶν νο-  
ητῶν. Διότι «τὰ αἰσθητήρια τῶν  
νηπίων εἶναι ἀδύνατα γιὰ στε-  
ρεὰ τροφὴ κι ἔχουν ἀνάγκη ἀπὸ  
γάλα», ὅπως λέγει ὁ Ἀπόστολος  
[Παῦλος].

71. Γι' αὐτό, ἄς μὴν ζητήσωμε  
θεωρία, σὲ καιρὸ ποὺ δὲν εἶναι  
[ἀκόμη] γιὰ θεωρία, ἀλλὰ ἄς  
ἀποκτήσωμε πρῶτα τὶς μητέ-  
ρες τῶν ἀρετῶν μέσα μας καὶ ἡ  
γνῶσις ἔρχεται ἀπὸ μόνη της, μὲ  
τὴν Χάρι τοῦ Χριστοῦ. Σ' Αὐτὸν  
[ἀνήκει] ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνες.  
Ἀμήν.

## ΛΟΓΟΣ ΙΓ'

Στοιχεῖον τὸ νῦ, τρισκαιδέκατος λόγος  
 Περὶ νοητῶν τῆς γνώσεως ἐνταῦθα,  
 Ἦγουν νοερῶν στραπῶν ἁσωμάτων,  
 Ἐκ τῶν αἰσθητῶν τεκμαίρεται ὁ βλέπων.  
 Νῦν δὲ τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

Στοιχεῖον τὸ Νῦ, δέκατος τρίτος λόγος.  
 Καὶ μὲν ἰδῶ γὰρ νοητῶν τὴν γνῶσιν  
 Πῶς πῆς νοερῆς τῶν ἁσωμάτων τάξεις,  
 Ἐκ τῶν αἰσθητῶν ὁ βλέπων συμπεραίνει.  
 Τώρα λόγου τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

## ΛΟΓΟΣ ΙΓ' [N, 13ος]

[72.] Νοητὴ μὲν γίνεται ἡ  
 γνῶσις μετὰ τὴν ἕξιν εἰς  
 τὴν αἰσθητὴν θεωρίαν· οὐκ  
 Ἄγγελον δὲ βλέπειν ἔχει ὁ  
 5 γνωστικός. Πῶς γὰρ αὐλον  
 πρᾶγμα καὶ τῷ Ποιητῇ καὶ  
 μόνῳ γινωσκόμενον δύναται  
 ἄνθρωπος ἰδεῖν, ὅς τις οὐδὲ  
 τὴν οἰκείαν ὁρᾷ ψυχὴν; Πρὸς  
 10 κοινὴν μὲν ὠφέλειαν κατὰ  
 πρόνοιαν Θεοῦ ἐσχηματί-  
 ζοντο πολλάκις οἱ Ἄγγελοι  
 εἰς τοὺς Πατέρας ἡμῶν· εἰς  
 ἡμᾶς δὲ οὐδὲ τοῦτο γίνεται,  
 15 διότι ἐξ οἴσεως θέλομεν  
 τοῦτο, καὶ οὔτε περὶ κοινῆς  
 ὠφελείας φροντίζομεν, οὔ-  
 τε πάσχομεν τι κατὰ Θεόν.

72. Ἡ γνῶσις γίνεται μὲν νοητή,  
 ἀφοῦ [πρῶτα] συνηθίσωμε στὴν  
 αἰσθητὴ θεωρίαν· ὅμως [αὐτὸ δὲν  
 σημαίνει], ὅτι μπορεῖ ὁ γνωστικός  
 νὰ ἰδῇ [κάποιον] Ἄγγελο. Διότι  
 πῶς ἓνα αὐλο ὄν, τὸ ὅποιο ὁ Ποιη-  
 τῆς καὶ μόνος τὸ γνωρίζει, μπορεῖ  
 νὰ τὸ ἰδῇ ὁ ἄνθρωπος, ὁ ὅποιος  
 δὲν βλέπει οὔτε τὴν δική του ψυ-  
 χή; Πρὸς κοινὴ μὲν ὠφέλεια καὶ  
 κατὰ πρόνοιαν τοῦ Θεοῦ ἐμφανί-  
 ζονταν πολλὰ φορὲς οἱ Ἄγγελοι  
 στοὺς Πατέρες μας· σὲ μᾶς ὅμως  
 οὔτε αὐτὸ γίνεται, διότι [ἐμεῖς] τὸ  
 ἐπιθυμοῦμε αὐτό, ἀπὸ ὑπεροψίας·  
 καὶ οὔτε ἐνδιαφερόμασθε γιὰ τὴν  
 κοινὴ ὠφέλεια, οὔτε ὑποφέρομε  
 κάτι κατὰ Θεόν. Γι' αὐτὸ βέβαια

Διά τοι τοῦτο καὶ ὁ τινὸς  
 τοιούτου ἐπιθυμῶν, δαίμο-  
 να μᾶλλον ἐπιποθεῖ ἰδεῖν·  
 καὶ γὰρ εἰς Ἄγγελον φωτὸς  
 5 σχηματίζεται φησιν, ὁ Ἀπό-  
 στολος<sup>136</sup>. Μᾶλλον δὲ ὅταν  
 τις οὐδ' ὅλως τοιαῦτα λογί-  
 ζεται, οὐδὲ πιστεύει καὶ καὶ  
 γίνεται ἴσως, τότε γίνεται,  
 10 ἂν δέχεται πρὸς ὠφέλει-  
 αν τοῦ κοινοῦ. Γινώσκεται  
 τοίνυν τοῦτο ἐκ τοῦ μὴ θέ-  
 λειν ἡμᾶς μηδὲ κατ' ὄναρ  
 τί τοιούτον ἀποδέχεσθαι, ἢ  
 15 εἰς ψῆφον ἔχειν, ἂν γένη-  
 ται, ἀλλ' ὥς μηδὲ εἰδότες  
 τί διακεῖσθαι ἡμᾶς. Διότι  
 ὁ κατὰ ἀλήθειαν Ἄγγελος  
 ἔχει ἐξουσίαν ἀπὸ Θεοῦ καὶ  
 20 μὴ θέλοντα τὸν νοῦν ποι-  
 εῖν εἰρηνεύειν καὶ δέχεσθαι  
 αὐτόν· ὁ δὲ δαίμων οὐ δύ-  
 νатаι τοῦτο ποιῆσαι, ἀλλ'  
 ἂν ἴδῃ τὸν νοῦν δεχόμενον  
 25 αὐτόν, ἐμφανίζεται κατὰ  
 παραχώρησιν· εἰδὲ μήγε,  
 ἀναχωρεῖ ὑπὸ τοῦ φυλάσ-  
 στοντος Ἀγγέλου ἀπὸ τοῦ  
 θείου βαπτίσματος διωκό-  
 30 μενος, διὰ τὸ μὴ προδοῦναι  
 τὸ αὐτεξούσιον ὁ νοῦς. [73.]  
 Καὶ ταῦτα μὲν οὕτως. Ρηθή-  
 σεται δὲ περὶ μιᾶς θεωρίας

καὶ ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ἐπιθυμεῖ  
 κάτι τέτοιο, μᾶλλον ἐπιθυμεῖ νὰ  
 ἴδῃ ἓνα δαίμονα· διότι [αὐτός,  
 ἀκόμα] καὶ σὲ Ἄγγελο φωτὸς  
 μεταμορφώνεται, λέγει ὁ Ἀπό-  
 στολος [Παῦλος]. Ὅταν ὁμως  
 κάποιος δὲν τὰ σκέπτεται κα-  
 θόλου αὐτά, οὔτε πιστεύει [ὅτι  
 5 μπορεῖ νὰ ἀξιωθῇ ἐνὸς θείου  
 ὁράματος], κι ἂν ἴσως τοῦ συμ-  
 βῇ, τότε μᾶλλον [παραχωρεῖ ὁ  
 Θεὸς] νὰ γίνεται, ἂν [καὶ ἐφόσον]  
 τὸ δέχεται γιὰ ὠφέλεια τοῦ λαοῦ.  
 Καὶ ἀποδεικνύεται αὐτό, [δηλαδὴ  
 ἢ σωστή μας τοποθέτησι], ἀπὸ τὸ  
 ὅτι δὲν θέλομε οὔτε στὸ ὄνειρό  
 μας νὰ ἀποδεχώμασθε κάτι τέ-  
 τοιο ἢ νὰ τὸ θεωροῦμε [ὡς κάτι  
 σπουδαῖο] ἂν γίνῃ, ἀλλὰ εἴμα-  
 σθε σὲ κατάστασι σὰν νὰ μὴν  
 γνωρίζωμε τίποτε. Διότι ὁ ἀλη-  
 θινὸς Ἄγγελος ἔχει τὴν ἐξουσία  
 ἀπὸ τὸν Θεὸ νὰ κάνῃ τὸν νοῦ καὶ  
 χωρὶς νὰ θέλῃ, νὰ εἰρηνεύῃ καὶ  
 νὰ δέχεται αὐτόν· ὁ δαίμονας  
 ὁμως δὲν μπορεῖ νὰ τὸ κάνῃ αὐ-  
 τό, ἀλλά, ἂν ἴδῃ τὸν νοῦ νὰ εἶναι  
 δεκτικὸς αὐτοῦ, τοῦ ἐμφανίζεται  
 κατὰ παραχώρησιν διαφορετικὰ  
 φεύγει, ἐπειδὴ διώχνεται ἀπὸ  
 τὸν φύλακα Ἄγγελο [τὸν ὁποῖο  
 25 ἔχομε] ἀπὸ τὸ θεῖο Βάπτισμα,  
 ἐφόσον ὁ νοῦς δὲν ἐπρόδωσε τὸ  
 αὐτεξούσιο.

τῶν ἄνω τάξεων, πῶς τε ἐν-  
 νέα μὲν εἰσι τάγματα, κατὰ  
 τὸν Μέγαν Διονύσιον καὶ  
 ὡς εὐρίσκομεν ἐν πάσαις  
 5 ταῖς γραφαῖς, ἔχουσι μὲν  
 τὰ ἐννέα τάγματα, ὀνόματα  
 κατὰ φύσιν καὶ ἐνέργειαν.  
 Καὶ ἀσώματοι μὲν λέγον-  
 ται, ὡς αὔλοι, νοεροὶ δέ,  
 10 ὡς νόες τυγχάνοντες, καὶ  
 στρατιαί<sup>137</sup>, ὡς τοῦ πάντων  
 Βασιλέως λειτουργικὰ ὄντα  
 πνεύματα<sup>138</sup>. καὶ πάλιν ἄλ-  
 λας κλήσεις ἔχουσιν ὁμοῦ  
 15 κοινὰς τε καὶ ἰδικὰς, τοῦτ'  
 ἔστι δυνάμεις<sup>139</sup> καὶ Ἄγγε-  
 λοι<sup>140</sup> καλοῦνται. Ἄλλ' ἡ μὲν  
 τοῦ ἐνὸς τάγματος κλήσις·  
 κατ' ἐνέργειαν δὲ λέγον-  
 20 ται τὰ ἐννέα δυνάμεις, ὡς  
 δυνάμενα πάντα ἐκτελεῖν  
 τὰ θεῖα θελήματα. Ἄγγε-  
 λοι δὲ πάλιν, εἰδικὴ κλή-  
 σις τοῦ ἐνὸς τάγματος, τοῦ  
 25 ἐξ ἡμῶν μὲν πρώτου, ἐκ δὲ  
 τοῦ ἀστέκτου θρόνου ἐνά-  
 του ὄντος· κατ' ἐνέργειαν  
 δὲ λέγονται Ἄγγελοι πάν-  
 τες, ὡς ἀναγγέλλοντες τὰ  
 30 θεῖα προστάγματα τοῖς  
 ἀνθρώποις· καὶ γὰρ ἐν τῷ  
 Ἰώβ<sup>141</sup>, ἄλλος Ἄγγελος, φη-  
 σὶν ὁ Σολομών, ἦλθε, καὶ

73. Καὶ αὐτὰ μὲν ἔτσι [ἔχουν]. Θὰ  
 γίνῃ λόγος τώρα γιὰ μιὰ θεωρία  
 τῶν ἄνω [ἐπουρανίων] τάξεων,  
 πῶς καὶ ἐννέα μὲν εἶναι τὰ τάγμα-  
 τα, κατὰ τὸν Μέγα Διονύσιο καί,  
 ὅπως εὐρίσκομε σὲ ὅλες τίς Γρα-  
 φές, ἔχουν ὅμως αὐτὰ - τὰ ἐννέα  
 τάγματα - ὀνόματα, ἀνάλογα μὲ  
 τὴν φύσι καὶ τὴν ἐνέργειά τους.  
 Καὶ λέγονται μὲν ἀσώματοι, διότι  
 [εἶναι] αὔλοι, νοεροὶ δέ, διότι εἶναι  
 νόες, καὶ στρατιές, ἐπειδὴ εἶναι  
 πνεύματα, τὰ ὅποια ὑπηρετοῦν  
 τὸν Βασιλέα τῶν ὅλων· καὶ πάλι  
 ἔχουν ἄλλες ὀνομασίες [ποὺ εἶναι]  
 συγχρόνως καὶ κοινές καὶ εἰδικές,  
 δηλαδὴ ὀνομάζονται Δυνάμεις  
 καὶ Ἄγγελοι. Ἀλλὰ ἡ μὲν πρώτη  
 [Δυνάμεις] εἶναι ὀνομασία ἐνὸς  
 τάγματος· κατ' ἐνέργειαν ὅμως  
 λέγονται καὶ τὰ ἐννέα [τάγματα]  
 Δυνάμεις, διότι ὅλα ἔχουν τὴν δύ-  
 ναμι νὰ ἐκτελοῦν τὰ θεῖα θελήμα-  
 τα. Ἄγγελοι δὲ πάλι [εἶναι] εἰδικὴ  
 ὀνομασία τοῦ ἐνὸς τάγματος, τὸ  
 ὅποιο εἶναι τὸ πρῶτο ἀπὸ ἐμᾶς  
 [ἀπὸ τὴν γῆ πρὸς τὰ ἐπάνω], ἀπὸ  
 δὲ τὸν φοβερὸ θρόνο, ἕνατο [πρὸς  
 τὰ κάτω]· κατὰ τὴν ἐνέργεια ὅμως  
 ὀνομάζονται ὅλοι Ἄγγελοι, διότι  
 ἀναγγέλουν στοὺς ἀνθρώπους  
 τὰ θεῖα προστάγματα· διότι καὶ  
 στὸ βιβλίον τοῦ Ἰώβ ἦλθε ἄλλος  
 Ἄγγελος, λέγει ὁ Σολομών, καὶ  
 [ὅμως] δὲν ἦταν ἅγιος Ἄγγελος.



οὐκ ἦν Ἅγιος Ἀγγελος. Ἐπεὶ  
κατελείφθη μόνος, φησὶν  
ὁ Χρυσόστομος, καὶ ἦλθεν  
ἀναγγεῖλαι. [74.] Ἀλλὰ καὶ  
5 τὸν Κύριον, Ἀγγελον, ἡ θεία  
Γραφὴ ἐν διαφόροις τόποις  
προλέγει. Ἀγγέλους, φησὶν,  
ἐξένισεν ὁ Ἀβραάμ<sup>142</sup> καὶ ὁ  
Κύριος ἦν ἄσαρκος, ὥς φη-  
10 σιν ὁ Δαμασκηνὸς πρὸς τὴν  
Θεοτόκον· ἐν σκηνῇ Ἀβραάμ  
ἐθεάσατο τὸ ἐν σοὶ Θεοτό-  
κε μυστήριον· τὸν γὰρ Υἱ-  
ὸν σου ἄσαρκον ὑπεδέξατο,  
15 καὶ τὰ ἐξῆς. Καὶ πάλιν ἐν  
τῇ καμίνῳ σὺν τοῖς παισὶν  
ὁ αὐτὸς ἦν<sup>143</sup>. Λέγεται δὲ  
κατ' ἐνέργειαν Ἀγγελος,  
ὥς φησιν ὁ Προφῆτης Ἡσα-  
20 ἱας, τῆς μεγάλης βουλῆς  
Ἀγγελος<sup>144</sup>, ὥς καὶ αὐτὸς  
ἔφη ὁ Κύριος, ὅτι ἂ ἤκουσα  
παρὰ τοῦ Πατρὸς μου ταῦ-  
τα ἀναγγελῶ ὑμῖν<sup>145</sup>. αὐ-  
25 τῷ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας.  
Ἀμήν<sup>146</sup>.

[Ὄνομάστηκε ἔτσι] ἐπειδὴ αὐτὸς  
μόνος σώθηκε, λέγει ὁ Χρυσόστο-  
μος<sup>147</sup>, καὶ ἦλθε νὰ ἀναγγεῖλη [τὸ  
γεγονός].

74. Ἀλλὰ καὶ τὸν Κύριο ἡ θεία Γρα-  
φὴ [ἡ Παλαιὰ Διαθήκη] σὲ διάφο-  
ρα σημεῖα Ἀγγελο τὸν ἀναφέρει.  
Ἀγγέλους, λέγει, ἐφιλοξένησε ὁ  
Ἀβραάμ καὶ ἦταν ὁ Κύριος, πρὶν  
νὰ σαρκωθῇ, ὅπως λέγει ὁ Δα-  
μασκηνός<sup>148</sup> πρὸς τὴν Θεοτόκο·  
«στὴν σκηνὴ ἀντίκρουσε ὁ Ἀβραάμ  
τὸ μυστήριον [ποῦ γινόταν] σὲ σένα  
Θεοτόκε, δηλαδὴ ὑποδέχθηκε τὸν  
Υἱόν Σου, πρὶν νὰ λάβῃ σάρκα»  
καὶ τὰ λοιπά. Καὶ πάλι μέσα στὴν  
κάμινον τῆς [Βαβυλῶνος], μαζὶ μὲ  
τοὺς [τρεῖς] Παῖδας, ἦταν ὁ Ἰδιος  
[σὰν Ἀγγελος]. Λέγεται δὲ [ὁ Κύ-  
ριος], ὥς κατ' ἐνέργεια Ἀγγελος,  
ὅπως λέγει ὁ Προφῆτης Ἡσαΐας,  
«τῆς μεγάλης βουλῆς Ἀγγελος<sup>149</sup>»,  
καθὼς καὶ ὁ ἴδιος ὁ Κύριος εἶπε  
«ὅτι ὅσα ἤκουσα ἀπὸ τὸν Πατέρα  
μου, αὐτὰ θὰ ἀναγγεῖλω σὲ σᾶς».  
Σ' αὐτὸν [ἀνήκει] ἡ δόξα εἰς τοὺς  
αἰῶνες. Ἀμήν.

Λόγος ὁ παρὼν κατὰ τὸ ἔϋ στοιχείον,  
 Περὶ ἀληθοῦς ἀπαθείας καδύλου.  
 Κεφάλαια δὲ δεκατέσσαρα ἦδη,  
 Χάριτι Χριστοῦ εἰσιν ἐν ἐπιτόμῳ.  
 Νῦν δὲ τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

Ὁ λόγος εἰς τὸ ἔϋ προχώρησε στοιχείον,  
 Ποῦ γὰρ τὴν ἀληθῆ ἀπάθεια μιλάει.  
 Τέσσαρα ἦδη κεφάλαια καὶ δέκα,  
 Χάριτι Χριστοῦ εἶναι μὲ συντομία.  
 Τώρα λόγου τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

## ΛΟΓΟΣ ΙΔ' [Ε, 14ος]

[75.] Ξένον πράγμα καὶ πα-  
 ράδοξόν ἐστιν ἡ ἀπάθεια,  
 διότι δύναται μετὰ τὸ εἰς  
 5 ἕξιν περιγενέσθαι τὸν ἄν-  
 θρωπον τῶν παθῶν, μιμη-  
 τὴν Θεοῦ ποιῆσαι αὐτόν,  
 κατὰ τὸ δυνατόν ἀνθρώπῳ.  
 Πάσχων γὰρ ὁ ἀπαθὴς καὶ  
 πολεμούμενος ὑπὸ δαιμό-  
 10 νων καὶ πονηρῶν ἀνθρώ-  
 πων, ὡς ἑτέρου πάσχοντος  
 διάκειται, καθάπερ ἐτύγ-  
 χανον οἱ Ἅγιοι Απόστολοι  
 καὶ Μάρτυρες· καὶ οὔτε δο-  
 15 ξαζόμενος ἐπαίρεται, οὔτε  
 ὑβριζόμενος θλίβεται. Λο-  
 γιζόμενος γάρ, ὅτι τὰ μὲν  
 ἡδέα, χάρις Θεοῦ καὶ συγ-

75. Ἡ ἀπάθεια εἶναι θαυμαστὸ  
 καὶ παράδοξο πράγμα, διότι ἔχει  
 τὴν δύναμι, ἀφοῦ ὁ ἄνθρωπος  
 φθάσῃ στὴν συνήθεια νὰ κυριαρ-  
 χῇ στὰ πάθη του, νὰ τὸν κἀνὴ μι-  
 μητὴ τοῦ Θεοῦ, ὅσο εἶναι δυνατόν  
 στὸν ἄνθρωπο. Διότι, ὅταν πάσχη  
 ὁ ἀπαθὴς καὶ πολεμῆται ἀπὸ τοὺς  
 δαίμονες καὶ τοὺς πονηροὺς ἄν-  
 θρώπους, συμπεριφέρεται σὰν  
 νὰ πάσχη κάποιος ἄλλος, ὅπως  
 ἀκριβῶς ἦταν οἱ ἅγιοι Απόστολοι  
 καὶ Μάρτυρες· καὶ οὔτε ὑπερη-  
 φανεύεται, ὅταν δοξάζεται, οὔτε  
 θλίβεται, ὅταν ὑβρίζεται. Ἐπειδὴ  
 συλλογίζεται, ὅτι τὰ μὲν εὐχάρι-  
 στα εἶναι Χάρι καὶ συγκατάβασι  
 τοῦ Θεοῦ, ποῦ δὲν τὰ ἀξίζει, τὰ δὲ

κατάβασις παρ' ἀξίαν εἰσί,  
τὰ δὲ δυσχερῇ, δοκιμῇ· καὶ  
τὰ μὲν, ἐνταῦθα κατὰ χάριν  
πρὸς παρηγορίαν δίδονται,  
5 τὰ δὲ πρὸς ταπεινοφροσύ-  
νην καὶ ἐλπίδα ἀγαθὴν ἐν  
τῷ μέλλοντι, καὶ ὡς ἀναί-  
σθητος ἐν πολλῇ αἰσθήσει  
τῶν ἀλγεινῶν διάκειται ἐκ  
10 τῆς διακρίσεως. Ἡ ἀπάθεια  
γὰρ οὐκ ἔστιν ἀρετὴ μία,  
ἀλλὰ πασῶν τῶν ἀρετῶν  
προσηγορία. Ὅσπερ γὰρ  
ὁ ἄνθρωπος οὐχ ἐν μέλος  
15 ἐστίν, ἀλλὰ τὰ πολλὰ μέ-  
λη τοῦ σώματος ἐμφαίνουσι  
τὸν ἄνθρωπον, καὶ οὐδὲ πά-  
λιν αὐτὰ μόνα, ἀλλὰ σὺν τῇ  
ψυχῇ· οὕτω καὶ ἡ ἀπάθεια  
20 πολλῶν ἀρετῶν σύνθεσις  
ἐστι καὶ ἀντὶ ψυχῆς ἔχει τὸ  
Ἅγιον Πνεῦμα. Διότι ἅψυ-  
χά εἰσι πάντα τὰ λεγόμενα  
πνευματικὰ ἔργα, ἐὰν οὐκ  
25 ἔχωσι Πνεῦμα Ἅγιον, δι' οὗ  
καὶ τὴν προσηγορίαν ὁ λεγό-  
μενος πνευματικὸς ἔλαβεν.  
Εἰ μὴ γὰρ τὰ πάθη ἡ ψυχὴ  
ἀποβάλλεται, οὐκ ἐλεύσεται  
30 τὸ Ἅγιον Πνεῦμα ἐν αὐτῇ·  
ἀλλ' οὔτε πάλιν τούτου δί-  
χα, ἀπάθεια λέγεται ἡ πε-

δύσκολα [εἶναι] δοκιμασία· καὶ τὰ  
μὲν [πρῶτα] δίνονται ἐδῶ κατὰ  
Χάρι [Θεοῦ], γὰρ παρηγορία [τοῦ  
ἀνθρώπου], τὰ δὲ [δεύτερα πα-  
ραχωροῦνται ἀπὸ τὸν Θεό] γὰρ  
ταπεινοφροσύνη καὶ ἀγαθὴ ἐλ-  
πίδα γὰρ τὸν μέλλοντα [αἰῶνα],  
καὶ ὡς ἀπαθὴς συμπεριφέρεται [ὁ  
ἄνθρωπος], [ἐπειδὴ ἔχει] τὴν δι-  
άκρισι, μὲ πλήρη [ὁμῶς] αἰσθησι  
τῶν ἐπωδύνων. Διότι ἡ ἀπάθεια  
δὲν εἶναι [μόνο] μία ἀρετὴ, ἀλλὰ  
κατονομασία ὅλων τῶν ἀρετῶν.  
Ὅπως, λοιπὸν ὁ ἄνθρωπος δὲν  
εἶναι ἓνα [μόνο] μέλος, ἀλλὰ τὰ  
πολλὰ μέλη τοῦ σώματος συνι-  
στοῦν τὸν ἄνθρωπο καὶ οὔτε πάλι  
μόνα τοὺς αὐτά, ἀλλὰ μαζὶ μὲ  
τὴν ψυχὴ, ἔτσι καὶ ἡ ἀπάθεια εἶ-  
ναι σύνδεσμος πολλῶν ἀρετῶν  
καὶ ἀντὶ τῆς ψυχῆς ἔχει τὸ Ἅγιο  
Πνεῦμα. Διότι ὅλα τὰ λεγόμενα  
πνευματικὰ ἔργα εἶναι ἅψυχα,  
ἐὰν δὲν ἔχουν τὸ Ἅγιο Πνεῦμα,  
ἀπὸ τοῦ Ὅποῖο ἔλαβε καὶ τὴν ὀνο-  
μασία ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος λέγεται  
πνευματικὸς. Ἐὰν ὁμῶς ἡ ψυχὴ  
δὲν ἀποβάλλῃ τὰ πάθη, δὲν θὰ  
ἔλθῃ σ' αὐτὴν τὸ Ἅγιο Πνεῦμα·  
ἀλλὰ οὔτε πάλι χωρὶς αὐτό, λέ-  
γεται ἀπάθεια ἡ περιεκτικὴ αὐτῇ  
ἀρετὴ. Ἀλλὰ κι ἂν κάποιος ἴσως

ριεκτική αὕτη ἀρετή. Ἀλλὰ  
 καὶ τις τοιοῦτος γένηται  
 ἴσως, ἐν ἀναισθησίᾳ μάλ-  
 λον ἐστὶ. Διὰ τοῦτο καὶ οἱ  
 5 Ἕλληνες μὴ γινώσκοντες  
 ταῦτα, φασὶ· μὴ γίνου ἀπα-  
 θής ὡς ἄψυχος, μηδὲ ἐμπα-  
 θής ὡς ἄλογον· καὶ τὸ μὲν  
 εἰπεῖν ἀπαθής ὡς ἄψυχος,  
 10 κατὰ τὴν ἐκείνων γνῶσιν  
 εἶπον, μὴ ἔχοντες γνῶσιν  
 Πνεύματος Ἁγίου· τὸ δὲ εἰ-  
 πεῖν τὸν ἐμπαθεῖ ἄνθρωπον  
 ἄλογον, καὶ ἡμεῖς τὸ αὐτὸ  
 15 λέγομεν, οὐχ ὅτι ἐξ ἐκείνων  
 μαθόντες τοῦτο ἀπλῶς λέ-  
 γομεν· τοῦτο γὰρ οὔτε γνῶ-  
 σίς ἐστίν, οὔτε πείρα· ἀλλ'  
 ὅτι ἐν πείρᾳ γεγονότες τῆς  
 20 τῶν παθῶν τυραννίδος, ἐμά-  
 θομεν ὅθεν ἐπάθομεν. [76.]  
 Καὶ πάλιν ἐκ τῶν Πατέρων,  
 τῶν τῆς ἀπαθείας ἀξιωθέν-  
 των μαθόντες τὴν τῶν ἀρε-  
 25 τῶν κτῆσιν, γράφομεν. Φασὶ  
 γάρ, ὅτι ὡς αἰχμάλωτος γί-  
 νεται καὶ ἀναισθητος ὁ ἄγαν  
 ἐμπαθής ἐκ τῆς πρὸς τὰ  
 πάθη φιλίας· καὶ ποτὲ μὲν  
 30 ὑπὸ ἐπιθυμίας τινὸς ὁρμῶν  
 ἀσκέπτως ὡς ἄλογον, ποτὲ  
 δὲ ὑπὸ θυμοῦ ἐκδικοῦντος  
 τὴν ἐπιθυμίαν, ὡς θηρίον

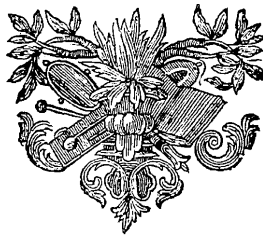
γίνῃ ἔτσι [ἀπαθής], μᾶλλον εὐ-  
 ρίσκεται σὲ ἀναισθησία. Γι' αὐτὸ  
 καὶ οἱ Ἕλληνες, μὴ γνωρίζοντας  
 αὐτά, λέγουν· νὰ μὴν γίνῃς ἀπα-  
 θής ὡς ἄψυχος, οὔτε ἐμπαθής  
 ὡς [ὑπαρξί] στερουμένη λογικ-  
 κῆς· καὶ τὸ ὅτι εἶπαν μὲν ἀπαθής  
 ὡς ἄψυχος, τὸ εἶπαν σύμφωνα  
 μὲ τὴν γνῶσιν [πού εἶχαν τότε],  
 ἐπειδὴ δὲν εἶχαν τὴν γνῶσιν τοῦ  
 Ἁγίου Πνεύματος· τὸ ὅτι εἶπαν  
 δὲ τὸν ἐμπαθεῖ ἄνθρωπο παρά-  
 λογο, τὸ ἴδιο λέμε κι ἡμεῖς, [καί]  
 δὲν τὸ λέμε ἀπλῶς ἔτσι, ἐπειδὴ  
 τὸ ἐμάθαμε ἀπὸ ἐκείνους· διότι  
 αὐτὸ δὲν εἶναι οὔτε γνῶσιν, οὔτε  
 πείρα· ἀλλὰ, ἀφοῦ ἀποκτήσαμε  
 τὴν πείρα ἀπὸ τὴν τυραννία τῶν  
 παθῶν, τὸ ἐμάθαμε ἀπὸ αὐτό,  
 πού ἐπάθαμε.

76. Καὶ πάλι, ἀφοῦ ἐμάθαμε ἀπὸ  
 τοὺς Πατέρες, οἱ ὅποιοι ἀξιώ-  
 θηκαν νὰ φθάσουν στὴν ἀπά-  
 θεια, γράφομε γιὰ τὴν ἀπόκτη-  
 σιν τῶν ἀρετῶν. Διότι λέγουν, ὅτι  
 ὁ κατ' ἐξοχὴν ἐμπαθής γίνεται  
 ὡς αἰχμάλωτος καὶ ἀναισθητος  
 ἀπὸ τὴν φιλία τοῦ πρὸς τὰ πά-  
 θη· καὶ ἄλλοτε μὲν [βιαζόμενος]  
 ἀπὸ κάποια ἐπιθυμία, ὁρμᾷ ἀπε-  
 ρίσκεπτα ὡς ἄλογο ζῶο, ἄλλοτε  
 δὲ ἀπὸ θυμό, ὁ ὅποιος ἀπαιτεῖ

- τοὺς ὀδόντας βρύχων κατὰ  
τῶν ὁμογενῶν· οὕτω καὶ ὁ  
ἀπαθὴς ἄνθρωπος ὑπὸ τῆς  
τελείας ἀγάπης τοῦ Θεοῦ  
5 ἀναίσθητος γίνεται· καὶ πο-  
τὲ μὲν εἰς τὸν Θεὸν ἔχει τὴν  
ἀδολεσχίαν, ποτὲ δὲ εἰς θεω-  
ρίαν τινὰ τῶν θαυματουργι-  
ῶν αὐτοῦ, καὶ ὡς [recte: εἰς]<sup>11</sup>  
10 ῥητόν τι τῶν θείων Γραφῶν,  
κατὰ τὸν Ἅγιον Νεῖλον· καὶ  
κἂν ἐν μέσῳ πολλῶν καὶ  
ἐν ἀγορᾷ τυγχάνῃ, ὡς μό-  
νος διάκειται ὁ νοῦς αὐτοῦ.  
15 [77.] Αὕτη δὲ ἡ κατάστασις  
γίνεται ἐκ τῆς φυλακῆς τῶν  
θείων ἐντολῶν τοῦ Χριστοῦ·  
ὧ ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος εἰς  
τοὺς αἰῶνας. Ἀμήν<sup>147</sup>.

τὴν ἱκανοποίησι τῆς ἐπιθυμίας,  
σὰν θηρίο τρίζει τὰ δόντια του.  
κατὰ τῶν συνανθρώπων του. Ἐτ-  
σι καὶ ὁ ἀπαθὴς ἄνθρωπος, ἀπὸ  
τὴν τελεία ἀγάπη τοῦ Θεοῦ, γί-  
νεται [σὰν] ἀναίσθητος [δηλα-  
δὴ σὰν νὰ μὴν ἔχη αἰσθησι τῶν  
γῆϊνων] καὶ ἄλλοτε μὲν τὸν Θεὸ  
μελετᾷ ἀκατάπαυστα, ἄλλοτε δὲ  
κάποια θεωρία τῶν θαυμαστῶν  
ἔργων Του ἢ κάποιο ρητὸ τῶν θεί-  
ων Γραφῶν, κατὰ τὸν ἅγιο Νεῖ-  
λο<sup>να</sup>. Καὶ ἂν ἀκόμη εὐρίσκεται  
ἀνάμεσα σὲ πολλοὺς ἢ καὶ στὴν  
ἀγορά, ὁ νοῦς του συμπεριφέρε-  
ται σὰν νὰ εἶναι μόνος.

77. Αὕτη δὲ ἡ κατάστασις δημιουρ-  
γεῖται ἀπὸ τὴν τήρησι τῶν θείων  
ἐντολῶν τοῦ Χριστοῦ· στὸν Ὅποιο  
[ἀνήκει] ἡ δόξα καὶ ἡ ἐξουσία εἰς  
τοὺς αἰῶνες. Ἀμήν.



Θείων ἐντολῶν ἡ φυλακὴ ἀγάπης,  
 Τειμῆριόν ἐστι Θεοῦ, καὶ τοῦ πλησίον.  
 Διὰ τοῦτο γὰρ καὶ περὶ τῆς ἀγάπης λόγος  
 Ἔστιν ὁ παρών, καὶ ὁ μικρὸν στοιχεῖον ἔχει,  
 Πέντε πάλιν δὲ καὶ δέκατον τυγχάνει,  
 Νόμου γὰρ ἀρχή, καὶ τέλος ἡ ἀγάπη.  
 Νῦν δὲ τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

Θείων ἐντολῶν τηρήσεως τὸ δεῖγμα,  
 Ἀγάπη εἶναι πρὸς Θεὸν καὶ τὸν πλησίον.  
 Γι' αὐτὸ καὶ ὁ λόγος αὐτὸς εἶναι ἀγάπης,  
 Μὲ τὸ Ὁ μικρὸν στοιχεῖον χαρακτῆρα.  
 Τυχάνει δὲ καὶ ὁ δέκατος καὶ πέμπτος,  
 Ὡς νόμου ἀρχὴ καὶ τέλος ἡ ἀγάπη.  
 Τώρα λόγου τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

## ΛΟΓΟΣ ΙΕ' [Ο, 15ος]

[78.] Ὁ βουλόμενος εἰπεῖν  
 τι περὶ ἀγάπης, περὶ Θεοῦ  
 λέγειν τολμᾷ, κατὰ τὸν Θε-  
 ολόγον Ἰωάννην· ἡ ἀγάπη,  
 5 φησὶν, ὁ Θεὸς ἐστί, καὶ ὁ μέ-  
 νων ἐν τῇ ἀγάπῃ ἐν τῷ Θεῷ  
 μένει<sup>149</sup>. ὦ τοῦ θαύματος·  
 αὕτη ἡ κυριωτέρα πασῶν  
 τῶν ἀρετῶν φυσικὴ ἐστίν·  
 10 διὸ καὶ ἐν πρώτοις ὁ Νόμος  
 ταύτην εἶπεν, ἀγαπήσεις  
 Κύριον τὸν Θεόν σου, καὶ τὰ  
 ἑξῆς<sup>150</sup>. Ἐγὼ τοίνυν ἀκούσας  
 τοῦ ἐξ ὅλης, ἐξέστην καὶ οὐκ

78. Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος θέλει νὰ  
 εἰπῇ κάτι γιὰ τὴν ἀγάπην, τολ-  
 μᾷ νὰ μιλήσῃ γιὰ [τὸν Ἰδιο] τὸν  
 Θεό, κατὰ τὸν Θεολόγο Ἰωάν-  
 νη· «ἡ ἀγάπη, λέγει, εἶναι ὁ Θεὸς  
 καὶ ἐκεῖνος ποὺ μένει μέσα στὴν  
 ἀγάπην, μένει μέσα στὸν Θεό». ὦ,  
 τί θαυμαστό· αὕτη ἡ πιὸ κύρια  
 ἀπ' ὅλες τὶς ἀρετὲς εἶναι φυσι-  
 κή· γι' αὐτὸ καὶ ὁ Νόμος πρώτη  
 τὴν ἀνέφερε, «νὰ ἀγαπήσῃς Κύ-  
 ριο τὸν Θεό σου», καὶ τὰ λοιπὰ.  
 Ἐγὼ λοιπόν, ὅταν ἄκουσα τὸ «ἐξ  
 ὅλης», ἔμεινα ἐκστατικὸς καὶ δὲν

ἔτι ἐδεήθην τῶν λοιπῶν ῥημάτων. Τὸ γὰρ ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς, τὸ λογιστικόν, θυμικόν τε καὶ ἐπιθυμητικόν  
 5 ἔστιν· ἐκ γὰρ τῶν τριῶν τούτων σύγκειται ἡ ψυχὴ· καὶ ὁ μὲν νοῦς, τὰ θεῖα λογίζεται αἰεὶ· ἡ δὲ ἐπιθυμία, αὐτὸν μόνον ἐπιθυμεῖ διηνεκῶς καὶ  
 10 οὐκ ἄλλον τινὰ τὸ παράπαν, ἐπεὶ ἐξ ὅλης ὁ νόμος ἔφη· καὶ ὁ θυμός, φυσικῶς ἐνεργεῖται κατὰ τῶν κωλύόντων τὴν τοιαύτην ἐπιθυμίαν καὶ  
 15 μόνον. Καλῶς οὖν εἶπεν ὅτι ὁ Θεὸς ἔστιν ἀγάπη. [79.] Ἐὰν τοίνυν τὰς τρεῖς δυνάμεις τῆς ψυχῆς βλέπη ὁ Θεὸς πρὸς αὐτὸν καὶ μόνον  
 20 ἐχούσας τὸν πόθον, καθὼς ἐνετείλατο, ἐξ ἀνάγκης καὶ αὐτὸς ὡς ἀγαθός, οὐ μόνον φιλεῖ, ἀλλὰ καὶ ἐνοικήσει καὶ ἐμπεριπατήσει, ἐν αὐτῷ<sup>151</sup>, καθὼς ἔφη, διὰ τῆς  
 25 ἐπιφοιτήσεως τοῦ Πνεύματος. Τὸ δὲ σῶμα ἄκον καὶ μὴ βουλόμενον ὑποταγῆσεται τῷ λόγῳ ὡς ἄλογον· καὶ οὐκ  
 30 ἔτι ἡ σὰρξ ἐπιθυμεῖ κατὰ τοῦ Πνεύματος<sup>152</sup>, ὡς φησὶν ὁ Απόστολος, ἀλλ' ὡς ὁ ἥλι-

χρειάσθηκα τὰ ὑπόλοιπα λόγια. Διότι τὸ «ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς» σημαίνει τὸ λογιστικόν, τὸ θυμικὸ καὶ τὸ ἐπιθυμητικόν· διότι ἡ ψυχὴ ἀποτελεῖται ἀπὸ τὰ τρία αὐτά. Καὶ ὁ μὲν νοῦς διαλογίζεται πάντοτε τὰ θεῖα· ἡ δὲ ἐπιθυμία μόνον Αὐτὸν ἐπιθυμεῖ ἀκατάπαυστα καὶ ἀπολύτως κανέναν ἄλλο, ἐπεὶ ὁ Νόμος εἶπε «ἐξ ὅλης»· καὶ ὁ θυμός, ἐκ φύσεως, κινεῖται ἐναντίον ἐκείνων καὶ μόνον, οἱ ὅποιοι ἐμποδίζουν αὐτὴν τὴν ἐπιθυμίαν. Καλῶς λοιπὸν εἶπε, ὅτι «ὁ Θεὸς εἶναι ἀγάπη».

79. Ἐὰν λοιπὸν ὁ Θεὸς βλέπη τὶς τρεῖς δυνάμεις τῆς ψυχῆς πρὸς Αὐτὸν καὶ μόνον νὰ ἔχουν τὸν πόθον, καθὼς ἔδωκε τὴν ἐντολήν, ἐξ ἀνάγκης καὶ Αὐτός<sup>3</sup>, ὡς ἀγαθός, ὅχι μόνον ἀγαπᾷ, ἀλλὰ καὶ θὰ κατοικήσῃ [σ' αὐτὸν τὸν ἄνθρωπο] καὶ θὰ συμπορευθῇ μαζί του, ὅπως εἶπε, μὲ τὴν ἐπιφοίτησιν τοῦ Ἁγίου Πνεύματος. Τὸ δὲ σῶμα [του], ἀκούσια καὶ χωρὶς νὰ τὸ θέλῃ, θὰ ὑποταχθῇ στὸ λογικὸ ὡς μὴ ἔχον λογικὴ· καὶ ἡ σὰρκα [πλέον] δὲν θὰ ἐπιθυμῇ «κατὰ τοῦ Πνεύματος» ὅπως λέγει ὁ Απόστολος [Παῦλος], ἀλλὰ καθὼς ὁ ἥλιος καὶ ἡ σελή-

ος καὶ ἡ σελήνη τῇ τοῦ Θεοῦ  
 κελεύσει ὁδηγοῦσι πρὸς τὸ  
 φωτίζειν τὸν κόσμον, εἰ καὶ  
 ἄψυχά εἰσιν· οὕτω καὶ τὸ  
 5 σῶμα τῷ βουλήματι τῆς ψυ-  
 χῆς ἐργάζεται τὰ ἔργα τοῦ  
 φωτός. Καὶ ὥσπερ ὁ μὲν ἥλι-  
 ος ἐκ τῆς ἀνατολῆς εἰς τὴν  
 δύσιν καθ' ἐκάστην ὁδεύων,  
 10 ἡμέρα γίνεται μία, καὶ ἐλ-  
 λείπει τούτου, γίνεται νύξ,  
 οὕτω καὶ ἐκάστη ἀρετὴ, ἣν  
 περ ποιεῖ ὁ ἄνθρωπος, φω-  
 τίζει τὴν ψυχὴν, καὶ τῇ ἐλ-  
 15 λείπει ταύτης, πάθος καὶ  
 σκότος γίνεται, μέχρις ἂν  
 πάλιν ἀρετὴν κτήσεται, καὶ  
 οὕτω τὸ φῶς ἔρχεται. Καὶ  
 ὥσπερ ὁ ἥλιος ἀπ' ἄκρου τῆς  
 20 ἀνατολῆς ἀρξάμενος, ἕως  
 τῆς ἄλλης ἄκρας κατὰ μι-  
 κρὸν μεταίρων τὰς αὐγὰς,  
 τελεῖται ὁ χρόνος, οὕτω καὶ  
 ὁ ἄνθρωπος, ἀπ' ἀρχῆς τῶν  
 25 ἀρετῶν κατὰ μικρὸν αὐξάν-  
 ων, ἀπαθῆς γίνεται. Καὶ ὥς  
 ἡ σελήνη αὐξεῖ καὶ μειοῦται  
 κατὰ μῆνα, οὕτω καὶ κατὰ  
 μίαν ἀρετὴν εἰς αὐξησιν,  
 30 καὶ ἐλάττωσιν καθ' ἐκά-  
 στην ἔρχεται ὁ ἄνθρωπος,  
 μέχρις ἂν ἐν ἑξεὶ γένηται

νη, μὲ τὸ πρόσταγμα τοῦ Θεοῦ,  
 ὁδηγοῦν [τίς ἀκτίνες τους] στὸ  
 νὰ φωτίζουν τὸν κόσμον, ἂν καὶ  
 εἶναι ἄψυχα, ἔτσι καὶ τὸ σῶμα  
 μὲ τὴν θέλησι τῆς ψυχῆς, ἐργά-  
 ζεται τὰ ἔργα τοῦ φωτός. Καὶ  
 ὅπως ὁ μὲν ἥλιος, προχωρώντας  
 καθημερινὰ ἀπὸ τὴν ἀνατολὴ  
 στὴν δύσι, γίνεται μία ἡμέρα καὶ  
 ὅταν λείψῃ αὐτὸς γίνεται νύκτα,  
 ἔτσι καὶ κάθε ἀρετὴ, τὴν ὁποία  
 πραγματοποιοιεῖ ὁ ἄνθρωπος, φω-  
 τίζει τὴν ψυχὴ καὶ μὲ τὴν ἔλλειψι  
 αὐτῆς ἔρχεται πάθος καὶ σκότος  
 [στὴν ψυχῇ], μέχρις ὅτου πάλι  
 νὰ ἀποκτήσῃ τὴν ἀρετὴ καὶ ἔτσι  
 ἔρχεται τὸ φῶς. Καὶ ὅπως, ὅταν  
 ὁ ἥλιος ἀρχίζῃ ἀπὸ τὴν μία ἄκρη  
 τῆς ἀνατολῆς, [καὶ φθάνῃ] ἕως  
 τὴν ἄλλη ἄκρη, μεταφέροντας  
 σιγὰ σιγὰ τίς ἀκτίνες του, δη-  
 μιουργεῖται ὁ χρόνος, ἔτσι καὶ ὁ  
 ἄνθρωπος, προσοδεύοντας σιγὰ  
 σιγὰ ἀπὸ τὴν ἀρχὴ τῶν ἀρετῶν,  
 γίνεται ἀπαθῆς. Καὶ ὅπως ἡ σε-  
 λήνη μεγαλώνει καὶ μικραίνει  
 κάθε μῆνα, ἔτσι καὶ ὁ ἄνθρωπος  
 μετέρχεται καθημερινὰ τὴν αὐ-  
 ξομείωσι τῆς κάθε μιᾶς ἀρετῆς,  
 μέχρις ὅτου τοῦ γίνῃ συνήθεια ἢ  
 ὁποιαδήποτε ἀρετὴ. Καὶ ἄλλοτε  
 μὲν θλίβεται κατὰ Θεόν, ἄλλοτε

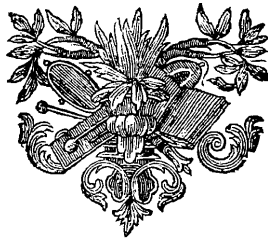


τῆς τυχοῦσης ἀρετῆς. Καὶ ποτὲ μὲν θλίβεται κατὰ Θεόν, ποτὲ δὲ εὐφραίνεται εὐχαριστῶν τῷ Θεῷ, ἀνάξι-  
 5 ος ὢν τῆς τῶν ἀρετῶν κτή-  
 σεως· καὶ ποτὲ μὲν πάλιν φωτίζεται, ποτὲ δὲ σκοτί-  
 ζεται, μέχρις ἂν τελειωθῇ ὁ δρόμος. [80.] Καὶ τὰ μὲν  
 10 διὰ τὴν ἔπαρσιν, τὰ δὲ διὰ τὴν ἀπόγνωσιν γίνονται οἰ-  
 κονομικῶς. Ὡσπερ ἐν μὲν τῷ νῦν αἰῶνι ὁ ἥλιος ποιεῖ  
 τὰς τροπὰς καὶ ἡ σελήνη  
 15 τὰς αὐξήσεις καὶ μειώσεις, ἐν δὲ τῷ μέλλοντι ἀείποτε φῶς ἐστι τοῖς δικαίοις<sup>153</sup> καὶ  
 σκότος τοῖς κατ' ἐμέ, φεῦ, ἁμαρτωλοῖς· οὕτω καὶ νῦν  
 20 πρὶν τῆς τελείας ἀγάπης καὶ τῆς ἐνθέου θεωρίας, τὰς τροπὰς ἔχει ἡ ψυχὴ  
 μεμιγμένας καὶ τοὺς σκο-  
 τασμοὺς ὁ νοῦς μετὰ τῶν  
 25 ἀρετῶν καὶ τῶν γνώσεων, μέχρις ἂν καταξιωθῇ ὁ ἄν-  
 θρωπος τῆς τοῦ μέλλοντος ἐργασίας, διὰ τῆς τελείας  
 ἀγάπης, περὶ ἧς ἅπας ὁ κό-  
 30 πος γίνεται. Καὶ γὰρ διὰ τὴν ἀγάπην ὑπακούει τῷ ἐπι-  
 τάγματι ὁ ἐν ὑποταγῇ· καὶ δι' αὐτὴν ἀκτῆμων γίνεται

δὲ εὐφραίνεται εὐχαριστώντας τὸν Θεό, [αἰσθανόμενος ὅτι] εἶ-  
 ναι ἀνάξιος γιὰ τὴν ἀπόκτησι  
 τῶν ἀρετῶν· καὶ πότε μὲν πάλι  
 φωτίζεται, πότε δὲ σκοτίζεται, μέχρις ὅτου τελειώσῃ ὁ δρόμος.  
 80. Καὶ [ὅλα] γίνονται κατὰ [θεία] οἰκονομία, τὰ μὲν [πρῶτα] γιὰ  
 [νὰ ἀποφύγῃ] τὴν ἔπαρσιν, τὰ δὲ [δεύτερα] γιὰ [νὰ ἀποφύγῃ πάλιν]  
 τὴν ἀπόγνωσιν. Ὅπως στὸν μὲν παρόντα αἰῶνα ὁ ἥλιος ἔχει με-  
 ταβολές καὶ ἡ σελήνη αὐξομειώ-  
 σεις, καὶ στὸν μέλλοντα [αἰῶνα] πάντοτε [θα] εἶναι φῶς γιὰ τοὺς  
 δικαίους καὶ σκοτάδι γι' αὐτοὺς, οἱ ὅποιοι εἶναι, ἀλλοίμονο, σὰν  
 ἐμένα, ἁμαρτωλοί· ἔτσι καὶ τώρα, πρὶν ἀπὸ τὴν τελεία ἀγάπην καὶ  
 τὴν ἐνθεὴν θεωρίαν, ἡ ψυχὴ ἔχει ἀνάμεικτες τὶς μεταπτώσεις καὶ  
 ὁ νοῦς τοὺς σκοτασμοὺς μὲ τὶς ἀρετὲς καὶ τὶς γνώσεις, μέχρις  
 ὅτου καταξιωθῇ ὁ ἄνθρωπος [νὰ βιώσῃ] τὴν ἐργασία τῆς μελλού-  
 σης ζωῆς, μὲ τὴν τελείαν ἀγάπην, γιὰ τὴν ὁποία γίνεται ὅλος ὁ κό-  
 πος. Καὶ πάντως χάριν τῆς ἀγά-  
 πης ὑπακούει στὴν προσταγὴ ὁ ὑποτακτικὸς· καὶ γι' αὐτὴν γίνε-  
 ται ἀκτῆμων καὶ δοῦλος ὁ πλού-  
 σιος καὶ ἐλεύθερος, γιὰ νὰ παρα-

- καὶ δοῦλος, ὁ πλούσιος καὶ  
ἐλεύθερος, ἵνα παραχωρῇ  
τοῖς βουλομένοις ἔχειν τὰ  
αὐτοῦ καὶ τὸν ἑαυτόν· καὶ  
5 ὁ νηστεύων ὡσαύτως, ἵνα  
ἄλλοι ἐσθίωσι τὰ ἀναλώ-  
ματα, ἅπερ αὐτὸς ἔμελλεν  
ἐσθίειν· καὶ ἀπλῶς, πᾶσα  
ἐργασία, ἥ διὰ τὴν τοῦ Θεοῦ  
10 ἀγάπην ἢ διὰ τὴν τοῦ πλη-  
σίον γίνεται· καὶ τὰ μὲν εἰ-  
ρημένα καὶ τὰ τούτοις ὅμοια  
διὰ τὴν τοῦ πλησίον ἀγάπην  
γίνονται· ἡ δὲ ἀγρυπνία, ἡ  
15 ψαλμωδία καὶ ὅσα τοιαῦτα  
διὰ τὴν τοῦ Θεοῦ· αὐτῷ ἡ δό-  
ξα, τιμὴ καὶ κράτος εἰς τοὺς  
αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν<sup>154</sup>.

χωρῇ σ' ἐκείνους, ποὺ θέλουν νὰ  
ἔχουν τὰ δικά του ὑπάρχοντα καὶ  
τὸν ἑαυτό του [ἀκόμῃ]· καὶ ἐκεῖ-  
νος, ποὺ ἀπέχει ἀπὸ τὴν τροφή,  
ἐπίσης [ὑπὲρ αὐτῆς νηστεύει], γιὰ  
νὰ τρώγουν ἄλλοι τὶς τροφές, τὶς  
ὁποῖες αὐτὸς ἐπρόκειτο νὰ φάγῃ.  
Καὶ γενικὰ κάθε ἐργασία γίνε-  
ται ἢ γιὰ τὴν ἀγάπην τοῦ Θεοῦ  
ἢ γιὰ τὴν [ἀγάπην] τοῦ πλησίον·  
καὶ αὐτὰ ποὺ ἐλέχθησαν μὲν καὶ  
τὰ ὅμοιά τους γίνονται γιὰ τὴν  
ἀγάπην τοῦ πλησίον· ἡ ἀγρυπνία  
ὅμως, ἡ ψαλμωδία καὶ ὅσα [εἶναι]  
παρόμοια γίνονται γιὰ τὴν ἀγά-  
πην τοῦ Θεοῦ. Σ' Αὐτὸν [ἀνήκει]  
ἡ δόξα, ἡ τιμὴ καὶ ἡ ἐξουσία εἰς  
τοὺς αἰῶνες τῶν αἰώνων. Ἀμήν.



Στοιχεῖον τὸ πῖ' ξ' καὶ δέκατος λόγος,  
 Περὶ τῆς τοῦ Θεοῦ γνώσεως ἐν συντόμῳ.  
 Ἐπειδὴ πολλοὶ περὶ Θεολογίας  
 Εἶπον ἐν πολλοῖς κανόνι τε καὶ λόγοις.  
 Νῦν δὲ τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

Στοιχεῖον τὸ πῖ καὶ λόγος δέκατος ἕκτος,  
 Γὰρ γῶσι Θεοῦ μιλάει ἐν συντόμῳ.  
 Ἐπειδὴ πολλοὶ περὶ Θεολογίας,  
 Εἶπανε πολλὰ μὲ λόγους καὶ κανόνες.  
 Τώρα λόγου τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

### ΛΟΓΟΣ ΙϚ' [Π, 16ος]

[81.] Πάντα μὲν ὅσα ἐποίη-  
 σεν ὁ Θεὸς ἔχουσιν ἀρχὴν,  
 εἰ δὲ βουληθῇ, καὶ τέλος· δι-  
 ὅτι ἐκ μὴ ὄντων ἐγένοντο.  
 5 Ὁ δὲ Θεὸς οὔτε ἀρχὴν ἔχει  
 οὔτε τέλος· ὡσαύτως καὶ  
 αἱ ἀρεταὶ αὐτοῦ, διότι οὐδέ-  
 ποτε δίχα τούτων ἦν· ἀλλ'  
 αἰεὶ ὑπεράγαθός ἐστι καὶ δί-  
 10 καιος, πάνσοφος, παντοδύ-  
 ναμος, ἀήττητος, ἀπαθής,  
 ἀπερίγραπτος, ἀόριστος,  
 ἀνεξιχνίαστος, ἀκατάλη-  
 πτος, ἀτελεύτητος, αἰδῖος,  
 15 ἄκτιστος, ἄτρεπτος, ἀναλ-  
 λοίωτος, ἀληθινός, ἀσύνθε-  
 τος, ἀόρατος, ἀψηλάφητος,  
 ἀπερίληπτος, τέλειος, ὑπε-  
 ρούσιος, ἀνέκφραστος, ἀκα-  
 20 τανόητος, πολυέλεος, πα-

81. Ὅλα ὅσα ἐδημιούργησε ὁ  
 Θεὸς ἔχουν ἀρχή, ἂν δὲ θελήσῃ  
 [Ἐκεῖνος, ἔχουν] καὶ τέλος· διότι  
 ἐγιναν ἀπὸ τοῦ μὴ ὄν [τὴν ἀνυ-  
 παρξία]. Ὁ Θεὸς ὁμῶς δὲν ἔχει  
 οὔτε ἀρχή, οὔτε τέλος· ἐπίσης καὶ  
 οἱ ἀρετὲς Αὐτοῦ, διότι ποτὲ δὲν  
 ὑπῆρξε χωρὶς αὐτέες· ἀλλὰ πάντο-  
 τε εἶναι ὑπεράγαθος, καὶ δίκαιος,  
 πάνσοφος, παντοδύναμος, ἀνί-  
 κητος, ἀπαθής, ἀπερίγραπτος,  
 ἀόριστος, ἀνεξιχνίαστος, ἀκατά-  
 ληπτος, ἀτελεύτητος, χωρὶς ἀρχή  
 καὶ τέλος, ἄκτιστος, ἄτρεπτος,  
 ἀναλλοίωτος, ἀληθινός, ἀσύν-  
 θετος, ἀόρατος, ἀψηλάφητος,  
 ἀπεριόριστος, τέλειος, ὑπερού-  
 σιος, ἀνέκφραστος, ἀκατανόη-  
 τος, πολυέλεος, πανουκτίμων,

νοικτίρμων, πολνεύσπλαγ-  
 χνος, παντοκράτωρ, παν-  
 τεπόπτης· οὐχ' ὅτι, φησὶν ὁ  
 Μέγας Διονύσιος, ἔχων τὰς  
 5 ἀρετάς, βιάζεται εἰς τὸ ποι-  
 εῖν ἐκάστην, ὡς οἱ ἐνάρε-  
 τοι, ἀλλὰ θέλων ποιεῖ τὴν  
 ἀρετὴν, καὶ ὡς ἐν ἐργαλείῳ  
 χρᾶται μετ' ἐξουσίας αὐθαι-  
 10 ρέτως. [82.] Οἱ Ἄγγελοι τοί-  
 νυν καὶ οἱ ἐνάρετοι ἄνθρω-  
 ποι, κατὰ χάριν, ἐξ αὐτοῦ  
 ἔλαβον μετὰ τὸ εἶναι αὐτοὺς  
 καὶ τὰς ἀρετάς, δι' ὧν καὶ  
 15 κατὰ μίμησιν αὐτοῦ ἐγένον-  
 το δίκαιοι, ἀγαθοὶ καὶ σο-  
 φοί. Καὶ οἱ μὲν ὡς κτίσμα-  
 τα ὄντες, δέονται τῆς ἐπι-  
 κουρίας καὶ ροπῆς τοῦ Παν-  
 20 τοκράτορος, οὐ χωρὶς, οὔτε  
 ἀρετὴν, οὔτε σοφίαν ἔχειν  
 δύνανται, διότι δεκτικὰ εἴ-  
 σι τὰ κτίσματα τροπῆς, καὶ  
 ὡς συγκείμενα ἐκ διαφόρων  
 25 τινῶν σύνθετα λέγονται. Ὁ  
 δὲ Θεὸς ἀσώματος, ἀπλοῦς,  
 ἀναρχος, εἷς Θεός, ἐν Πατρὶ  
 καὶ Υἱῷ καὶ Ἁγίῳ Πνεύματι  
 προσκυνούμενός τε καὶ δο-  
 30 ξαζόμενος ὑπὸ πάσης τῆς  
 κτίσεως. Καὶ ὁ κατὰ μίμησιν  
 αὐτοῦ γενόμενος, ἐν θέλημα  
 ἔχει καὶ οὐ πολλὰ σύνθετα,

πολνεύσπλαχνος, παντοκράτωρ,  
 παντεπόπτης· ὅχι ἐπειδὴ ἔχει τὶς  
 ἀρετές, λέγει ὁ Μέγας Διονύσιος,  
 ἐξαναγκάζεται εἰς τὸ νὰ ἐνεργῇ  
 τὴν καθὲ μία, ὅπως οἱ ἐνάρετοι,  
 ἀλλὰ πράττει τὴν ἀρετὴν, ἐπει-  
 δὴ τὸ θέλει καὶ τὴν μεταχειρί-  
 ζεται σὰν ἐργαλεῖο μὲ ἐξουσία,  
 σύμφωνα μὲ μόνῃ τὴν δικὴν Του  
 θέλησι.

82. Οἱ ἄγγελοι λοιπὸν καὶ οἱ ἐνά-  
 ρετοι ἄνθρωποι ἔλαβαν κατὰ  
 Χάριν ἀπὸ Αὐτὸν μαζὶ μὲ τὴν  
 ὑπαρξίαν τους καὶ τὶς ἀρετές, μὲ  
 τὶς ὁποῖες καὶ κατὰ μίμησιν Αὐτοῦ  
 ἐγίναν δίκαιοι, ἀγαθοὶ καὶ σοφοί.  
 Καὶ οἱ μὲν [ἄνθρωποι], ἐπειδὴ εἶ-  
 ναι κτίσματα, ἔχουν ἀνάγκη ἀπὸ  
 τὴν ἀρωγὴν καὶ ἐνίσχυσιν τοῦ Παν-  
 τοκράτορος, ἄνευ τοῦ Ὁποίου  
 οὔτε ἀρετὴ οὔτε σοφία μποροῦν  
 νὰ ἔχουν, διότι τὰ κτίσματα εἶναι  
 δεκτικὰ μεταβολῆς καὶ λέγονται  
 σύνθετα, ἐπειδὴ ἀποτελοῦνται  
 ἀπὸ διάφορα μέρη. Ὁ Θεὸς ὅμως,  
 [εἶναι] ἀσώματος, ἀπλοῦς, ἀναρ-  
 χος, ἓνας Θεός, ὁ Ὁποῖος προ-  
 σκυνεῖται καὶ δοξάζεται ἀπὸ ὅλη  
 τὴ φύσιν, ὡς Πατὴρ Υἱὸς καὶ Ἅγιον  
 Πνεῦμα. Καὶ ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος  
 ἐγίνε κατὰ μίμησιν Αὐτοῦ, ἔχει  
 ἓνα θέλημα καὶ ὅχι πολλὰ [καὶ]

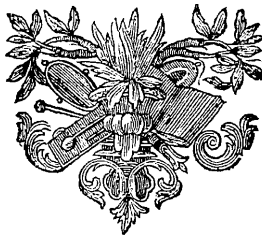
ἀλλ' ἀπλοῦν ἔχει τὸν νοῦν,  
 αἰέποτε ἐν τῷ ἀνειδέῳ σχο-  
 λάζει, ὅσον ἐπ' αὐτῷ, καὶ  
 5 κατ' οἰκονομίαν δὲ κατέρ-  
 χεται ἅκων ἐκ τοῦ ἀνειδέ-  
 ου πρὸς θεωρίαν τινὸς τῆς  
 Γραφῆς, ἣ τῶν κτισμάτων·  
 καὶ ἵνα μὴ κατακριθῇ, πρό-  
 νοιαν ποιεῖται τῷ σώματι,  
 10 οὐχ ὅτι φιλῶν τοῦτο ζωο-  
 γονεῖν βούλεται, ἀλλ' ἵνα  
 μὴ ἄχρηστον κατασκευάζῃ  
 τελείως καὶ τούτου χάριν,  
 κατακριθῇ, ὡς προεῖρηται.  
 15 Ὡς περ γὰρ ὁ νοῦς οὐκ ἀπο-  
 βάλλεται τὰ περὶ αὐτὸν πά-  
 θη, ἀλλὰ χρήσεται τούτοις  
 φυσικῶς, οὕτως οὐδὲ ἡ ψυχὴ  
 ἀποβάλλεται τὸ σῶμα, ἀλλὰ  
 20 χρήσεται τοῦτο εἰς πᾶν ἔρ-  
 γον ἀγαθόν. Καὶ ὡς ὁ νοῦς,  
 τὰς μὲν ἀλόγους ὁρμὰς τῶν  
 παθῶν κατέχων, ἰθύνων δὲ  
 ἐκάστην αὐτῶν πρὸς τὸ θεῖ-  
 25 ον θέλημα, οὕτω καὶ τὰ μέ-  
 λη τοῦ σώματος κατέχων ὁ  
 ἄνθρωπος, ἐν θέλημα γίνε-  
 ται καὶ οὐ πολλά. [83] Οὗ-  
 τε γὰρ τὰ τέσσαρα στοιχεῖα  
 30 τοῦ σώματος, ἢ τὰ πολλὰ  
 αὐτοῦ μέλη, ἅπερ βούλον-  
 ται ἐάσει πράττειν, οὔτε τὰς  
 τρεῖς δυνάμεις τῆς ψυχῆς  
 ἀσκέπτως καὶ ἀκολάστως

σύνθετα, ἀλλὰ ἔχει τὸν νοῦ ἀπλὸ  
 [καὶ] σχολάζει πάντοτε εἰς τὸ νὰ  
 τὸν διατηρῇ ἄμορφο, ὅσο τοῦ εἶναι  
 δυνατό καὶ κατ' οἰκονομία [μόνο]  
 κατεβαίνει ἀπὸ τὴν [κατάστασι  
 αὐτῆς τῆς ἐλευθερίας] ἀπὸ μορ-  
 φῆς καὶ σχήματα [τοῦ κόσμου],  
 χωρὶς νὰ τὸ θέλῃ, πρὸς τὴν θεω-  
 ρία κάποιου [ρητοῦ] τῆς Γραφῆς  
 ἢ τῶν κτισμάτων· καὶ γιὰ νὰ μὴν  
 καταδικασθῇ, φροντίζει τὸ σῶμα,  
 [καὶ] ὅχι ἐπειδὴ τὸ ἀγαπᾷ θέλει νὰ  
 τὸ δυναμῶνῃ [ἐνισχύοντάς το],  
 ἀλλὰ γιὰ νὰ μὴν τὸ ἀχρηστεύσῃ  
 τελείως καὶ ἐξ αἰτίας αὐτοῦ κα-  
 ταδικασθῇ, ὅπως προηγουμένως  
 ἐλέχθη. Διότι, ὅπως ὁ νοῦς δὲν  
 ἀπορρίπτει τὰ πάθη τὰ σχετικὰ  
 μὲ αὐτόν, ἀλλὰ τὰ χρησιμοποιεῖ  
 μὲ φυσικὸν τρόπο, ἔτσι οὔτε ἡ ψυ-  
 χὴ ἀπορρίπτει τὸ σῶμα, ἀλλὰ τὸ  
 χρησιμοποιεῖ γιὰ κάθε καλὸ ἔργο.  
 Καὶ ὅπως [εἶναι] ὁ νοῦς, ὁ ὁποῖος  
 κυριαρχεῖ στὶς ἄλογες ὁρμὲς τῶν  
 παθῶν, καὶ κατευθύνει κάθε μία  
 ἀπὸ αὐτὲς πρὸς τὸ θεῖο θέλημα,  
 ἔτσι καὶ ὁ ἄνθρωπος, ὅταν ἐξου-  
 σιάζῃ τὰ μέλη τοῦ σώματός του,  
 γίνεται [μὲ] ἓνα θέλημα καὶ ὅχι  
 πολλά.

83. Διότι δὲν θὰ ἀφήσῃ τὰ τέσσε-  
 ρα στοιχεῖα τοῦ σώματος<sup>β'</sup> ἢ τὰ  
 πολλὰ μέλη αὐτοῦ, νὰ κάνουν ὅ,τι  
 θέλουν, οὔτε τὶς τρεῖς δυνάμεις

λογίζεσθαι, ἢ κινεῖν πρὸς  
 ἐργασίαν τὸ σῶμα, ἀλλὰ  
 τῇ πνευματικῇ σοφίᾳ προ-  
 νοῶν, ἀχώριστον ποιεῖ τῶν  
 5 τριῶν δυνάμεων τὸ θέλημα.  
 Ἰδέαι δὲ τῆς σοφίας ταύ-  
 της καθεστήκασι τέσσαρες·  
 φρόνησις, σωφροσύνη, ἀν-  
 δρεία καὶ δικαιοσύνη, πε-  
 10 ρὶ ὧν ἔγραψεν ὁ Θεολόγος  
 ὑψηλότεα, ἐν Χριστῷ Ἰη-  
 σοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν, ᾧ ἡ δό-  
 ξα καὶ τὸ κράτος εἰς τοὺς  
 αἰῶνας. Ἀμήν<sup>155</sup>.

τῆς ψυχῆς [θὰ ἐπιτρέψῃ] νὰ φρο-  
 νοῦν ἀπερίσκεπτα καὶ ἀκόλαστα  
 ἢ νὰ παρακινοῦν τὸ σῶμα σὲ ἔρ-  
 γα, ἀλλὰ προνοώντας μὲ πνευ-  
 ματικὴ σοφία, καθιστᾷ [ένα καὶ]  
 ἀδιαίρετο τὸ θέλημα τῶν τριῶν  
 δυνάμεων. Τὰ εἶδη δὲ τῆς σοφίας  
 αὐτῆς εἶναι τέσσερα· ἡ φρόνησις,  
 ἡ σωφροσύνη, ἡ ἀνδρεία καὶ ἡ δι-  
 καιοσύνη, γιὰ τίς ὁποῖες ἔγραψε ὁ  
 Θεολόγος [Γρηγόριος]<sup>ν'</sup> μὲ ὑψη-  
 λότεατες ἔννοιες μὲ τὴν Χάρι τοῦ  
 Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, εἰς  
 τὸν Ὅποιον [ἀνήκει] ἡ δόξα καὶ  
 ἡ δύναμις εἰς τοὺς αἰῶνες. Ἀμήν.



Ἰδοὺ νῦν ἐπτακαιδέκατος ὁ λόγος  
 Περὶ τῆς μιᾶς τῶν γενικῶν τυγχάνει  
 Ἐπὶ τῷ ῥῶ ἐφθάσαμεν στοιχεῖον,  
 Φρόνησίς ἐστιν ἡ πρώτη τῶν τεσσάρων.  
 Νῦν δὲ τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

Νὰ λοιπὸν δέκατος ἑβδόμος ὁ λόγος,  
 Που γὰρ μιὰ τῶν γενικῶν μιλάει ἀρετῶν.  
 Ἀφοῦ λοιπὸν τὸ ῥῶ ἐφθάσαμε στοιχεῖον,  
 Μέσα σπὶς τέσσερις, φρόνησις εἶναι πρώτη.  
 Τώρα λόγου τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

## ΛΟΓΟΣ ΙΖ' [P, 17ος]

[84.] Ῥᾱόν μὲν ἐστὶ πᾶσι τοῖς  
 βουλομένοις περὶ τῶν τεσ-  
 σάρων γενικῶν ἀρετῶν ἐκ  
 τοῦ Θεολόγου μαθεῖν, ὁμως  
 5 δὲ περὶ ἐκάστης μικρὸν ῥη-  
 θήσεται καὶ ἐνταῦθα· διό-  
 τι πᾶσα ἀρετὴ δέεται τῶν  
 τεσσάρων τούτων, καὶ πᾶν  
 ἐγχείρημα τῆς πρώτης, ἡ-  
 10 γουν τῆς φρονήσεως δέεται,  
 καὶ χωρὶς ταύτης οὐ γίνεται.  
 Πῶς γὰρ δίχα φρονήσεως  
 τὸ τυχὸν γίνεται πράγμα;  
 15 Αὕτη γεννᾶται μὲν ἐκ τοῦ  
 λογικοῦ, μεσολαβεῖ δὲ τῆς  
 δεινότητος, ἥτοι τοῦ ὑπερ-  
 φρονεῖν, καὶ τῆς ἀφροσύνης·  
 καὶ ἡ μὲν ἄνω παρασύρει

84. Εἶναι μὲν πιὸ εὐκολο σὲ ὅλους,  
 ὅσους θέλουν [νὰ μάθουν] γιὰ  
 τὶς τέσσερις γενικὲς ἀρετές, ἀπὸ  
 τὸν Θεολόγο [Γρηγόριο]<sup>vv</sup> νὰ τὸ  
 μάθουν, ἀλλὰ ὁμως γιὰ κάθε μιὰ  
 [ἀπὸ αὐτὲς] θὰ λεχθοῦν λίγα κι  
 ἐδῶ· διότι ἡ κάθε ἀρετὴ χρειάζε-  
 ται αὐτὲς τὶς τέσσερις καὶ κάθε  
 ἔργο [ποὺ ἐπιχειροῦμε], χρειάζε-  
 ται τὴν πρώτη, δηλαδὴ τὴν φρό-  
 νησι καὶ χωρὶς αὐτὴ δὲν πραγμα-  
 τοποιεῖται. Διότι, [πῶς μπορεῖ νὰ]  
 γίνεται τὸ ὁποιοδήποτε πράγμα  
 χωρὶς τὴν φρόνησι; Αὐτὴ γεννι-  
 ἐται μὲν ἀπὸ τὸ λογικὸ, εὐρίσκε-  
 ται ὁμως μεταξὺ τῆς δεινότητος,  
 δηλαδὴ τῆς ὑψηλοφροσύνης καὶ  
 τῆς ἀφροσύνης· καὶ ἡ μὲν [ὑψηλο-  
 φροσύνη] παρασύρει [ἔλκοντας]

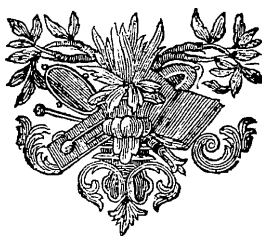
τὴν φρόνησιν πρὸς τὸ πονη-  
 ρεύεσθαι καὶ καταβλάπτειν  
 τὴν ψυχὴν τοῦ ἔχοντος αὐ-  
 τὴν καὶ ὅσους δύναται· ἡ δέ,  
 5 ἀναίσθητον ποιεῖ καὶ μάται-  
 ον, καὶ οὔτε περὶ τῶν θεϊ-  
 ων πραγμάτων ἔᾶ τὸν νοῦν  
 φροντίζειν, οὔτε περὶ τινος  
 τῶν συμφερόντων τῆς ψυ-  
 10 χῆς ἢ τοῦ πλησίον. Καὶ ἔοι-  
 κεν ἢ μὲν, ὁρεῖ ὑψηλοτάτω,  
 ἢ δέ, χάσματι. Καὶ ὁ ὁδεύων  
 ἐν τῇ μέσῃ τούτων κειμέ-  
 νῃ πεδιάδι, ἐστὶ φρόνιμος·  
 15 ὁ δὲ παροδεύων, ἢ κάτω εἰς  
 τὸ χάσμα πίπτει, ἢ ἄνωθεν  
 ἐπὶ πολὺ ἀναβαίνειν ἐπιχει-  
 ρεῖ καὶ μὴ εὐρίσκων πόρον,  
 κρημνίζεται ἄκων καὶ μὴ  
 20 βουλόμενος εἰς τὸ χάσμα  
 πάλιν καὶ οὐ δύναται ἵστα-  
 σθαι, διὰ τὸ μὴ θέλειν στρα-  
 φῆναι διὰ τῆς μετανοίας εἰς  
 τὴν φρόνησιν, ἐκ τοῦ ὕψους  
 25 τοῦ ὁρους. Ὁ δὲ εἰς τὸ χάσμα  
 πεσὼν, παρακαλεῖ μετὰ τα-  
 πεινώσεως τὸν δυνάμενον  
 ἀγαγεῖν αὐτόν εἰς τὴν βα-  
 σιλικὴν ὁδὸν τῆς ἀρετῆς. Ὁ  
 30 δὲ φρόνιμος, οὔτε ἀνέρχεται  
 κατεπαιρόμενος καὶ κατα-  
 βλάπτειν ζητῶν τινα, οὔτε  
 κατέρχεται ἀφρόνως καὶ

τὴν φρόνησι πρὸς τὰπάνω, στὸ νὰ  
 πονηρεῖται καὶ νὰ βλάβῃ πο-  
 λὺ τὴν ψυχὴ αὐτοῦ ποὺ τὴν ἔχει,  
 καὶ ὅσους [ἄλλους] μπορεῖ ἐνῶ [ἡ  
 ἀφροσύνη] κάνει [τὸν ἄνθρωπο]  
 ἀναίσθητο καὶ ἀνωφελῆ καὶ δὲν  
 ἀφήνει τὸν νοῦ νὰ φροντίζει οὔτε  
 γιὰ τὰ θεῖα πράγματα, οὔτε γιὰ  
 κάτι ἀπὸ αὐτὰ ποὺ συμφέρουν τὴν  
 [δική του] ψυχὴ ἢ τοῦ πλησίον. Καὶ  
 ὁμοιάζει ἢ μὲν [πρώτῃ, δηλαδὴ ἡ  
 ὑψηλοφροσύνη], μὲ ὑψηλότατο  
 ὄρος, ἢ δὲ [ἀφροσύνη] μὲ βάρα-  
 θρο. Καὶ ἐκεῖνος, ὁ ὅποιος βαδί-  
 ζει στὴν πεδιάδα, ποὺ εὐρίσκεται  
 ἀνάμεσα σ' αὐτές, εἶναι φρόνιμος·  
 ὁποιος ὅμως ξεφεύγει [ἀπὸ τὸν  
 δρόμο αὐτό], ἢ πέφτει κάτω στὸ  
 βάραθρο ἢ ἐπιχειρεῖ νὰ ἀνεβῇ  
 πολὺ ψηλὰ καὶ μὴ εὐρίσκοντας  
 πέρασμα, γκρεμίζεται πάλι στὸ  
 βάραθρο ἀκούσια καὶ χωρὶς νὰ  
 τὸ θέλῃ καὶ δὲν μπορεῖ νὰ σταθῇ,  
 ἐπειδὴ δὲν θέλει νὰ ἐπιστρέψῃ  
 μὲ τὴν μετάνοια στὴν φρόνησι,  
 ἀπὸ τὸ ὕψος τοῦ ὁρους, [δηλαδὴ  
 ἀπὸ τὴν ὑψηλοφροσύνη]. Ἐκεῖνος  
 ὅμως, ποὺ ἔπεσε στὸ βάραθρο,  
 παρακαλεῖ μὲ ταπεινώσι Αὐτόν,  
 ποὺ μπορεῖ νὰ τὸν ὀδηγήσῃ στὴν  
 βασιλική [δηλαδὴ στὴ μέση] ὁδὸ  
 τῆς ἀρετῆς. Ὁ φρόνιμος βέβαια,  
 οὔτε ἀνεβαίνει ὑπερηφανευό-  
 μενος ἄμετρα καὶ ἐπιζητώντας  
 νὰ ἐπιφέρῃ βλάβη σὲ κάποιον,  
 οὔτε κατεβαίνει ἀπερίσκεπτα



καταβλάπτεται ὑπό τινος,  
ἀλλὰ τὰ κρείττονα συλλέ-  
γων φυλάττει ἐν Χριστῷ τῷ  
Κυρίῳ ἡμῶν· ᾧ ἡ δόξα καὶ  
5 τὸ κράτος εἰς τοὺς αἰῶνας.  
Ἀμήν<sup>156</sup>.

καὶ [ἔτσι δὲν] ὑφίσταται σοβαρὴ  
βλάβη ἀπὸ κανέναν, ἀλλὰ συλ-  
λέγοντας τὰ καλλίτερα, τὰ διαφυ-  
λάσσει μὲ τὴν Χάρι τοῦ Χριστοῦ,  
τοῦ Κυρίου ἡμῶν· στὸν Ὅποιον  
[ἀνήκει] ἡ δόξα καὶ ἡ δύναμι εἰς  
τοὺς αἰῶνες. Ἀμήν.



Σίγμα τὸ ὀκτωκαίδέκατον στοιχεῖον,  
 Λόγος ὁ παρὼν περὶ τῆς σωφροσύνης.  
 Νῦν δ'εἰ τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

Σίγμα τὸ δέκατο ὄγδοο στοιχεῖον  
 Καὶ λόγος αὐτὸς διὰ τὴν σωφροσύνη.  
 Τώρα λόγου τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

ΛΟΓΟΣ ΙΗ' [Σ, 18ος]

[85.] Σωφροσύνη ἐστὶ φρόνη-  
 μα σῶον, ἡγουν ἀνελλιπές·  
 καὶ οὔτε πρὸς ἀκολασίαν ἐκ-  
 κλίνειν ἐᾷ τὸν ἔχοντα ταύ-  
 5 την, οὔτε πρὸς ἡλιθιότητα.  
 Ἀλλὰ τὰ συλλεγόμενα καλὰ  
 ἐκ τῆς φρονήσεως φυλάττει  
 καὶ ἀποβάλλεται πάντα τὰ  
 χείρονα καὶ συνάγει πρὸς  
 10 ἐαυτὴν τὸν λογισμὸν καὶ  
 δι' ἐαυτῆς ἀνάγει πρὸς τὸν  
 Θεόν. Καὶ ὡς καλὸς ποιμὴν  
 τὰ πρόβατα, ἥτοι τὰ θεῖα  
 νοήματα, ἔσω περισφίγγει,  
 15 καὶ τὴν ἀκολασίαν, ὡς λυσ-  
 σώδη κύνα, ἀποκτείνει τῇ  
 ἀποχῇ τῶν βλαβερῶν· τὴν  
 δὲ ἡλιθιότητα διώκει, ὡς λύ-  
 κον ἄγριον, καὶ οὐκ ἐᾷ ἐν  
 20 μονιᾷ κατεσθίειν τὰ πρό-  
 βατα, ἀλλὰ διηνεκῶς βλέ-  
 πει τοῦτον καὶ κατὰδηλον  
 ποιεῖ τῷ λογιστικῷ, ἵνα μὴ

85. Ἡ σωφροσύνη εἶναι «σῶον»  
 [ἀκέραιο] φρόνημα, δηλαδὴ χω-  
 ρὶς ἔλλειψι· καὶ δὲν ἀφήνει αὐτὸν  
 ποὺ τὴν ἔχει νὰ παρεκκλίνη οὔτε  
 στὴν ἀκολασία, οὔτε στὴν μωρία  
 [καὶ ἀφέλεια]. Ἀλλὰ διαφυλάσ-  
 σει τὰ καλὰ, ποὺ συλλέγονται  
 ἀπὸ τὴν φρόνησι, καὶ ἀπορρίπτει  
 ὅλα τὰ χείροτερα καὶ συγκεντρῶ-  
 νει στὸν ἑαυτὸ τῆς τὸν λογισμό  
 καὶ μέσῳ αὐτῆς, τὸν ἀνεβάζει  
 πρὸς τὸν Θεό. Καὶ ὡς καλὸς ποι-  
 μένας περικλείει ἔσω τὰ πρό-  
 βατα, δηλαδὴ τὰ θεῖα νοήματα,  
 καὶ φονεύει τὴν ἀκολασία, σὰν  
 λυσσασμένο σκύλο, μὲ τὴν ἀπο-  
 χὴ τῶν βλαβερῶν· ἐνῷ τὴν μωρία  
 τὴν διώχνει σὰν ἄγριο λύκο καὶ  
 δὲν [τὸν] ἀφήνει νὰ κατασπαρά-  
 ζῃ στὴν ἀπομόνωσι τὰ πρόβατα,  
 ἀλλὰ τὸν ἐπιτηρεῖ ἀκατάπαυστα  
 καὶ τὸν ἀποκαλύπτει στὸ логи-  
 στικό, γιὰ νὰ μὴν κρυβῇ στὸ σκο-

ἐν σκοτομῇ κρυβῇ καὶ συν-  
διάγῃ τοῖς νοήμασιν αὐτοῦ.

[86.] Γεννᾶται μὲν αὕτη ἐκ

τοῦ ἐπιθυμητικοῦ μέρους

5 τῆς ψυχῆς. Δίχα δὲ ταύτης

οὐ φυλάττεται τι ἀγαθόν,

κἂν γένηται ἴσως· διότι μὴ

οὔσης σωφροσύνης, ἡ ἄνω

φέρεται τὸ τριμερὲς τῆς

10 ψυχῆς, ἡ κάτω, ἡγουν πρὸς

ἡλιθιότητα ἢ πρὸς ἀκολασί-

αν. Οὐ λέγω δὲ ἀκολασίαν

τὴν περὶ γαστριμαργίας καὶ

πορνείας μόνον τὴν φρον-

15 τίδα ἔχουσιν, ἀλλὰ περὶ

παντὸς πάθους καὶ λογι-

σμοῦ, μὴ κατὰ Θεὸν ἐκου-

σίως λογιζομένον. Κολάζει

γὰρ αὕτη ταῦτα πάντα καὶ

20 κατέχει τὰς ἀλόγους ὁρμὰς

τῆς ψυχῆς καὶ τοῦ σώματος

καὶ ἰθύνει ταύτας πρὸς τὸν

Θεόν· ᾧ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰ-

ῶνας. Ἀμήν<sup>157</sup>.

τάδι καὶ [ἐκεῖ] συνδιατρίβει μαζὶ  
μὲ τὰ νοήματά του.

86. Αὕτη μὲν [ἡ σωφροσύνη], γεν-

νιέται ἀπὸ τὸ ἐπιθυμητικὸ μέ-

ρος τῆς ψυχῆς. Χωρὶς ὅμως αὐτὴν

δὲν διαφυλάσσεται κανένα ἀγα-

θό, ἀκόμη κι ἂν ἴσως πραγμα-

τοποιηθῇ· διότι, ἂν δὲν ὑπάρχη

σωφροσύνη, τὸ τριμερὲς τῆς ψυ-

χῆς στρέφεται ἢ πρὸς τὰ πάνω ἢ

πρὸς τὰ κάτω, δηλαδὴ ἢ πρὸς τὴν

μωρία ἢ πρὸς τὴν ἀκολασία. Καὶ

δὲν ἐννοῶ ἀκολασία μόνο, αὕτη

μὲ τὴν ὁποία φροντίζει [κανεῖς]

γιὰ τὴν γαστριμαργία καὶ τὴν

πορνεία, ἀλλὰ γιὰ κάθε πάθος

καὶ λογισμό, ποὺ διαλογίζεται

[ὁ ἄνθρωπος] μὲ τὴν θέλησι του,

[καὶ] ὄχι κατὰ Θεόν. Διότι αὕτη τὰ

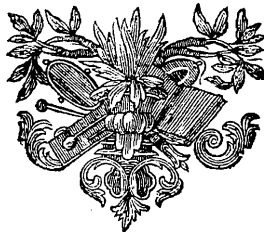
τιμωρεῖ ὅλα αὐτὰ καὶ κυριαρχεῖ

στὶς ἄλογες ὁρμὲς τῆς ψυχῆς καὶ

τοῦ σώματος καὶ τὶς κατευθύνει

πρὸς τὸν Θεό· στὸν Ὅποῖον [ἀνή-

κει] ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνες. Ἀμήν.



Στοιχεῖον τὸ ταῦ, περὶ ἀνδρείας λόγος,  
 Ἐννέα λοιπὸν καὶ δέκατος τυγχάνει.  
 Καὶ γεννᾶται μὲν ἐκ τοῦ θυμικοῦ αὐτῆ,  
 Μίσσον δὲ ἔστι θράσους τε καὶ δειλίας.  
 Νῦν δὲ τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

Στοιχεῖον τὸ Ταῦ, γὰρ τὴν ἀνδρεία λόγος,  
 Ὡς δέκατος δὲ καὶ ἑνατος τυγχάνει.  
 Ἀπὸ τοῦ θυμικοῦ αὐτῆ γεννιέται, ὅμως  
 Εἶναι μετὰ τοῦ θράσους καὶ δειλίας.  
 Τώρα λόγου τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

## ΛΟΓΟΣ ΙΘ' [T, 19ος]

[87.] Τὸ τῆς ἀνδρείας ἰδίωμα  
 οὐκ ἐν τῷ νικᾷν καὶ καταπο-  
 νεῖν τὸν πλησίον· αὕτη γὰρ  
 θρασύτης ἐστὶ καὶ ἄνωθεν  
 5 τυγχάνει τῆς ἀνδρείας· οὐδὲ  
 πάλιν ἐκ τοῦ φεύγειν φό-  
 βῳ τῶν πειρασμῶν ἀπὸ τῶν  
 κατὰ Θεὸν ἐργασιῶν τε καὶ  
 ἀρετῶν. Αὕτη δὲ πάλιν δει-  
 10 λία ἐστὶ καὶ κάτωθεν ὑπάρ-  
 χει· ἀλλ' ἐν τῷ ὑπομένειν  
 εἰς πᾶν ἔργον ἀγαθὸν καὶ νι-  
 κᾷν τὰ πάθη τῆς ψυχῆς καὶ  
 τοῦ σώματος. Ἐπεὶ οὐκ ἔστιν  
 15 ἡμῖν ἡ πάλῃ πρὸς αἷμα καὶ  
 σάρκα, ἥγουν πρὸς ἀνθρώ-  
 πους, ὡς πάλαι οἱ Ἰουδαῖοι,  
 ἵνα ὁ νικῶν ἐν τοῖς πολέμοις  
 τοὺς ἀλλοφύλους ἔργον Θε-

87. Τὸ χαρακτηριστικὸ γνῶρισμα  
 τῆς ἀνδρείας, δὲν εὐρίσκεται στὸ  
 νὰ νικᾷ κανεῖς καὶ νὰ κατατρο-  
 πῶνῃ τὸν πλησίον· διότι αὐτὸ εἶ-  
 ναι θρασύτητα καὶ συμβαίνει νὰ  
 βρίσκεται πάνω [καὶ ἔξω] ἀπὸ τὴν  
 ἀνδρεία· οὔτε πάλι [εἶναι ἀνδρεία]  
 τὸ νὰ ἀποφεύγῃ [κανεῖς] τις κατὰ  
 Θεὸν ἐργασίες καὶ ἀρετές, ἀπὸ τὸν  
 φόβο τῶν πειρασμῶν. Αὕτη δὲ ἡ  
 [κατάστασις] πάλι δειλία εἶναι καὶ  
 εὐρίσκεται κάτω [ἀπὸ τὴν ἀνδρεία  
 καὶ ἐκτὸς αὐτῆς]· ἀλλὰ [ἡ ἀνδρεία  
 συνίσταται] στὸ νὰ ὑπομένῃ [κα-  
 νεῖς τις δυσκολίες καὶ τοὺς πειρα-  
 σμοὺς] σὲ κάθε ἔργο ἀγαθὸ καὶ νὰ  
 νικᾷ τὰ πάθη τῆς ψυχῆς καὶ τοῦ  
 σώματος. Διότι «δὲν εἶναι ἡ πάλῃ  
 μας πρὸς αἷμα καὶ σάρκα» δηλαδὴ  
 ἐναντίον ἀνθρώπων, ὅπως πα-

οὐ ποιῇ· ἀλλὰ πρὸς τὰς ἀρχάς, πρὸς τὰς ἐξουσίας<sup>158</sup>, ἤτοι πρὸς τοὺς ἀοράτους δαίμονας· καὶ ὁ νικῶν, νο-  
 5 ερῶς νικᾷ ἢ νικᾶται ὑπὸ τῶν παθῶν. Ἐκεῖνος γὰρ ὁ πόλεμος τύπος ἦν τῷ ἡμετέρῳ πολέμῳ. Τὰ γὰρ δύο πάθη ταῦτα, εἰ καὶ φαίνονται ἐναντία ἀλλήλων, ἀλλ'  
 10 οὖν ἐκ τῆς ἀδυναμίας ταρασσονται· καὶ ἡ μὲν θρασύτης ἄνω παρασύρει καὶ ἐκφοβεῖ δῆθεν καταπλήτ-  
 15 τουσά, ὥσπερ ἄρκτος ἀδύνατος, ἡ δὲ δειλία φεύγει, ὥσπερ κύων διωκόμενος· διότι οὐδεὶς τῶν ἐχόντων ἐν τῶν δύο παθῶν τούτων,  
 20 ἐλπίζει ἐπὶ Κύριον· διὰ τοῦτο οὐ δύναται ἐστᾶν εἰς πόλεμον, καὶν θρασύνηται, καὶν δειλιᾷ. Ὁ δὲ δίκαιος, ὡς λέων πέποιθεν<sup>159</sup> ἐν Χριστῷ  
 25 Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν, ᾧ ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος εἰς τοὺς αἰῶνας. Ἀμήν<sup>160</sup>.

λιὰ [πολεμοῦσαν ἐναντίον τῶν ἐχθρῶν] οἱ Ἰουδαῖοι, ὥστε ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος νικᾷ τοὺς ἀλλοφύλους στοὺς πολέμους, νὰ ἐπιτελῇ ἔργο θεάρεστο· ἀλλὰ [ἡ πάλη μας εἶναι] «πρὸς τὶς ἀρχές, πρὸς τὶς ἐξουσίες» δηλαδή ἐναντίον τῶν ἀοράτων δαιμόνων· καὶ ὁποῖος νικᾷ, νοερῶς νικᾷ ἢ νικιέται ἀπὸ τὰ πάθη. Ἐκεῖνος λοιπὸν ὁ πόλεμος [τῶν Ἰουδαίων], ἦταν τύπος τοῦ δικοῦ μας πολέμου. Καὶ αὐτὰ τὰ δύο πάθη, ἂν καὶ φαίνονται ἀντίθετα μεταξύ τους, ὅμως διεγείρονται ἀπὸ τὴν ἀδυναμία· καὶ ἡ μὲν θρασύτητα παρασύρει πρὸς τὰ πάνω, [ἐξανίσταται] καὶ φοβερίζει προκαλώντας δῆθεν κτυπήματα, σὰν ἀδύνατη ἀρκούδα, ἐνῶ ἡ δειλία φεύγει, σὰν κυνηγημένος σκύλος· διότι κανεὶς ἀπὸ αὐτοὺς, οἱ ὁποῖοι ἔχουν ἓνα ἀπὸ τὰ δύο αὐτὰ πάθη, δὲν ἔχει τὴν ἐλπίδα στὸν Κύριον· γι' αὐτὸ δὲν μπορεῖ νὰ σταθῇ στὸν πόλεμο, εἴτε θρασύνεται εἴτε δειλιάζει. Ὁ δίκαιος ὅμως, σὰν λεοντάρη, ἔχει τὴν πεποιθησί του στὸν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστό, στὸν Ὁποῖον [ἀνήκει] ἡ δόξα καὶ ἡ δύναμις εἰς τοὺς αἰῶνες. Ἀμήν.

Λόγος εἰκοστός ἐν ᾧ τὸ υ ψιλὸν στοιχεῖον,  
 Περὶ ἀρετῶν πασῶν δικαιοσύνης·  
 Αὕτη μὲν ἐστὶν ἡ νέμουσα τὸ ἴσον·  
 Ἐκ τοῦ νοὸς γεννᾶται αὕτη δὲ πάλιν.  
 Νῦν δὲ τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ᾧ Πάτερ.

Λόγος εἰκοστός καὶ μὲ Ὑ ψιλὸν στοιχεῖον,  
 Που γὰ ἀρετὲς μυλεῖ δικαιοσύνης.  
 Γιαπὲ εἶναι αὕτη που ἴσα τὰ μοιράζει,  
 Ἀφοῦ ἀπὸ τὸν νοῦ αὕτη γεννιέται πάλι.  
 Τώρα λόγου τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ᾧ Πάτερ.

## ΛΟΓΟΣ Κ' [Υ, 20ος]

[88.] Ὑμνεῖται ὁ Θεός, φησὶν  
 ὁ Μέγας Διονύσιος, καὶ διὰ  
 δικαιοσύνης. Καὶ εἰκότως·  
 5 δίχα γὰρ ταύτης πάντα ἄδι-  
 κα, καὶ ταύτης χωρὶς οὐχ  
 ἴστανται. Καὶ λέγεται μὲν  
 διάκρισις, νέμει δὲ τὸ ἴσον  
 εἰς πᾶν ἐγχείρημα, ἵνα μή-  
 10 τε ἔλλειψις διὰ τῆς μειονε-  
 ξίας γένηται ἐν τινι, μήτε  
 διὰ τῆς πλεονεξίας ὑπερ-  
 βολή· διότι εἰ καὶ ἐναντίαι  
 φαίνονται, ὡς ἄνωθεν καὶ  
 κάτωθεν τῆς δικαιοσύνης  
 15 οὔσαι, ἀλλ' οὖν εἰς ἀδικί-  
 αν ἐκκλίνουνσι τὸ ἐν μέρος  
 αἱ ἀμφότεραι. Ἡ γραμμὴ  
 γὰρ κἂν κύρταν ἔχη, κἂν

88. Ὁ Θεὸς ὑμνεῖται, λέγει ὁ Μέ-  
 γας Διονύσιος<sup>88</sup> καὶ μὲ τὴν δι-  
 καιοσύνη. Καὶ εἶναι φυσικὸ· διό-  
 τι χωρὶς αὐτῆ, ὅλα [εἶναι] ἄδικα  
 καὶ χωρὶς αὐτῆ δὲν στέκονται.  
 Καὶ λέγεται μὲν διάκρισις, ἀπονέ-  
 μει ὁμῶς τὸ ἴσο σὲ καθ' ἐργον, τὸ  
 ὁποῖον ἐπιχειρεῖται, γιὰ νὰ μὴν  
 ὑπάρξῃ ἔλλειψις σὲ κάτι μὲ τὴν  
 μείωσιν, οὔτε ὑπερβολὴ μὲ τὸν  
 πλεονασμό· διότι ἂν καὶ φαίνων-  
 ται ἀντίθετες [ἡ ὑπερβολὴ καὶ  
 ἡ ἔλλειψις], ἐπειδὴ εὐρίσκονται  
 πάνω καὶ κάτω ἀπὸ τὴν δικαιοσύ-  
 νην, παρεκκλίνουν ὁμῶς [ἀπὸ] τὸ  
 ἓνα μέρος [τους] πρὸς τὴν ἀδικίαν  
 [καὶ] οἱ δύο. Διότι μία γραμμὴ,  
 εἴτε εἶναι κυρτὴ εἴτε εἶναι κοίλη,

κύκλαν, ἔξωθεν τοῦ ὀρθοῦ σκοποῦ τυγχάνει<sup>61</sup>. Καὶ ὁ ζυγὸς ὡσαύτως εἰς ὅποιον μέρος βαρεῖ, πλεονεκτεῖ τοῦ  
 5 ἄλλου. [89.] Ὁ δὲ δυνάμενος τὴν δικαιοσύνην κατέχειν, οὔτε κάτω διὰ τῆς ἀφροσύνης, ἀκολασίας τε καὶ δειλίας καὶ πλεονεξίας πίπτει  
 10 καὶ σύρεται, ὡς ὄφεις ἐπὶ τῇ κοιλίᾳ<sup>161</sup>, ἐσθίων χοῦν καὶ λεύων πάθεσι τῆς ἀτιμίας· οὔτε πάλιν ἄνω διὰ τῆς δεινότητός τε καὶ θρασύ-  
 15 τητος, ἡλιθιότητός τε καὶ μειονεξίας κατεπαίρεται καὶ ὑπερφρονεῖ, πονηρευόμενος παρ' ἀξίαν, ἀλλὰ φρονεῖ ἐν τῷ σωφρονεῖν<sup>162</sup>,  
 20 καὶ ὑπομένει μετὰ ταπεινώσεως, γινώσκων ὅτι ἔλαβεν ὅπερ ἔχει κατὰ χάριν<sup>163</sup>, κατὰ τὸν Ἀπόστολον, καὶ οὐκ ἄρνεϊται. Ἀδικεῖ γάρ  
 25 ἑαυτὸν καὶ τὸν πλησίον, μᾶλλον δὲ τὸν Θεόν, ἐν τῷ ἐπιγράφειν ἑαυτῷ τὰ κατορθώματα· ἀλλ' εἰ δοκεῖ ἔχειν ἀφ' ἑαυτοῦ ὅλως τι  
 30 ἀγαθόν, ὅπερ αὐτῷ δοκεῖ ἔχειν ἀρθῆσεται ἀπ' αὐτοῦ<sup>164</sup>, ὡς φησιν ὁ Κύριος· αὐτῷ ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος εἰς τοὺς αἰῶνας. Ἀμήν<sup>165</sup>.

εὐρίσκεται ἔξω ἀπὸ τὸν ὀρθὸ σκοπὸ [δηλαδὴ δὲν εἶναι εὐθεΐα]. Καὶ ὁ ἄξονας τῆς ζυγαριᾶς ἐπίσης, σὲ ὅποιο μέρος γέρνει [ἀπὸ τὸ βάρος], πλεονεκτεῖ [ἐναντι] τοῦ ἄλλου.  
 89. Καὶ ἐκεῖνος, ποὺ μπορεῖ νὰ εἶναι δίκαιος, οὔτε πέφτει πρὸς τὰ κάτω μὲ τὴν ἀφροσύνη καὶ τὴν ἀκολασία καὶ τὴν δειλία καὶ τὴν πλεονεξία καὶ σέρνεται «σὰν φίδι μὲ τὴν κοιλιά του», τρώγοντας χῶμα καὶ πληγώνοντας [τὸν ἑαυτό του] μὲ τὶς πέτρες, [δηλαδὴ] τὰ πάθη τῆς ἀτιμίας. Οὔτε πάλι [ἐλκόμενος] πρὸς τὰ πάνω μὲ τὴν πανουργία καὶ μὲ τὴν θρασύτητα, τὴν μωρία καὶ τὴν κατωτερότητα, ἀλαζονεύεται ὑπερβολικὰ καὶ στοχάζεται ὑπερήφανα [γιὰ τὸν ἑαυτό του], περισσότερα ἀπ' ὅτι ἀξίζει, ἀμαρτάνοντας, ἀλλὰ ἐπιθυμεῖ νὰ εἶναι σώφρων καὶ ὑπομένει μὲ ταπεινώσει, γνωρίζοντας ὅτι αὐτὸ τὸ ὅποιο ἔχει, τὸ «ἔλαβε κατὰ Χάρι», κατὰ τὸν Ἀπόστολο καὶ δὲν τὸ ἄρνεϊται. Διότι ἀδικεῖ τὸν ἑαυτό του καὶ τὸν πλησίον του, μᾶλλον δὲ τὸν Θεό, μὲ τὸ νὰ ἀποδίδῃ στὸν ἑαυτό του τὰ κατορθώματα. Ἀλλά, ἂν νομίζῃ ὅτι ἔχει [κάτι] ἐξ ὀλοκλήρου [προερχόμενο] ἀπὸ τὸν ἑαυτό του, «θὰ τοῦ ἀφαιρεθῇ αὐτὸ ποὺ νομίζει ὅτι ἔχει», ὅπως λέγει ὁ Κύριος· σ' Αὐτὸν [ἀνήκει] ἡ δόξα καὶ ἡ δύναμι εἰς τοὺς αἰῶνες. Ἀμήν.

Στοιχεῖον τὸ Φῖ, λόγος εἰκοστὸς πρῶτος,  
 Περὶ λογισμῶν εἰρήνης τῆς τελείας,  
 Ὡς οἱ μαθηταὶ τυχόντες ἐκ Κυρίου.  
 Αὕτη γάρ ἐστιν ἡ ἐκ Θεοῦ δοθεῖσα.  
 Νῦν δὲ τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

Στοιχεῖον Φῖ, εἰκοστὸς πρῶτος ὁ λόγος.  
 Γιὰ τῶν λογισμῶν τὴν τέλεια εἰρήνη,  
 Ποὺ οἱ Μαθητὲς ἐκ τοῦ Χριστοῦ ἐπῆραν,  
 Γιατὶ εἴν' αὐτὴ ποὺ ἐκ Θεοῦ ἐδόθη.  
 Τώρα λόγου τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

## ΛΟΓΟΣ ΚΑ' [Φ, 21ος]

[90.] Φάσκων ὁ Κύριος πρὸς  
 τοὺς Ἀποστόλους· εἰρήνην  
 τὴν ἐμὴν δίδωμι ὑμῖν, ἐπῆ-  
 γαγεν, οὐ καθὼς ὁ κόσμος  
 5 δίδωσιν<sup>166</sup>, ἤγουν οὐχ ἀπλῶς,  
 ὡς οἱ τῆς χώρας ἐκείνης ἄν-  
 θρωποι, ὅταν ἀλλήλους χαι-  
 ρετίζουσι λέγοντες, εἰρήνη  
 ὑμῖν· καὶ ὡς ἔφη ἡ Σωμανί-  
 10 τας, εἰρήνη σοι<sup>167</sup>. Καὶ πάλιν  
 ὁ Ἐλισσαῖος πρὸς τὸν Γιεζῆ·  
 καὶ ἐρεῖς, εἰρήνη σοι, πρὸς  
 αὐτήν<sup>168</sup>, δηλαδή, εἰρήνη τῷ  
 15 ἀνδρί σου; εἰρήνη τῷ παιδα-  
 ρίῳ; ἀλλ' εἰρήνην τὴν πάντα  
 νοῦν ὑπερέχουσιν<sup>169</sup>, ἣν δι-  
 δωσιν ὁ Θεὸς τοῖς ἀγαπῶσιν  
 αὐτόν ἐξ ὅλης ψυχῆς, διὰ

90. Ὅταν ὁ Κύριος ἔλεγε πρὸς  
 τοὺς Ἀποστόλους, «σὰς δίνω τὴν  
 δική μου εἰρήνην», ἐπρόσθεσε, «ὄχι  
 ὅπως τὴν δίνει ὁ κόσμος», δηλαδή  
 ὄχι ἀπλᾶ, ὅπως οἱ ἄνθρωποι τῆς  
 χώρας ἐκείνης, οἱ ὅποιοι, ὅταν  
 χαιρετοῦν ὁ ἓνας τὸν ἄλλον λένε,  
 «εἰρήνη σὲ σὰς»· καὶ ὅπως εἶπε ἡ  
 Σωμανίτις, «εἰρήνη σὲ σένα». Καὶ  
 πάλι, [ὅπως εἶπε] ὁ Ἐλισσαῖος  
 πρὸς τὸν Γιεζῆ· «καὶ θὰ πῆς, πρὸς  
 αὐτήν, εἰρήνη σὲ σένα», δηλαδή,  
 εἰρήνη στὸν ἄνδρα σου; εἰρήνη  
 στὸ παιδάκι σου; Ἀλλὰ [ὁ Κύριος  
 ἐννοεῖ], «τὴν εἰρήνην, ποὺ ὑπερ-  
 βαίνει κάθε ἔννοια», τὴν ὁποία δί-  
 νει ὁ Θεὸς σὲ ὅσους τὸν ἀγαποῦν  
 μὲ ὅλη τους τὴν ψυχὴ, γιὰ τοὺς  
 πολέμους καὶ τοὺς κινδύνους,



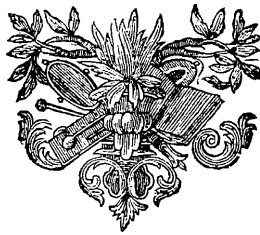
τούς πρὸ ταύτης γενομέ-  
 νους πολέμους καὶ κινδύ-  
 νους. Διὰ τοῦτο γὰρ πάλιν  
 ἔφη ὁ Κύριος· ἐν ἐμοὶ εἰρή-  
 5 νην ἔχετε· καὶ ἐπήγαγεν,  
 ἐν τῷ κόσμῳ θλίψιν ἔξετε,  
 ἀλλὰ θαρσεῖτε, ἐγὼ τὸν κό-  
 σμον νενίκηκα<sup>170</sup>. τοῦτ' ἔστι  
 10 καὶ πολλὰς θλίψεις ἔχη τις  
 καὶ πολλοὺς κινδύνους ἐκ  
 δαιμόνων καὶ ἀνθρώπων,  
 κατέχων δὲ τὴν τοῦ Κυρίου  
 εἰρήνην, πάντα εἰς οὐδὲν λο-  
 γίζεται. Καὶ αὐθις εἶρηκεν·  
 15 εἰρηνεύετε ἐν ἀλλήλοις<sup>171</sup>.  
 Ταῦτα δὲ πάντα προεῖπεν  
 αὐτοῖς ὁ Κύριος, ὅτι ἐμελλον  
 ἐκεῖνοι εἰς πολέμους ἐλθεῖν  
 καὶ θλίψεις ὑπομεῖναι ὑπὲρ  
 20 αὐτοῦ. [91.] Κατὰ δὲ ἀνα-  
 γωγὴν ἕκαστος ἡμῶν τῶν  
 πιστῶν τὰ πάθη ἔχει πολε-  
 μοῦντα καὶ σκανδαλίζοντα  
 αὐτόν, καὶ ἐὰν ἔχη μετὰ τοῦ  
 25 Θεοῦ εἰρήνην καὶ μετὰ τοῦ  
 πλησίον, νικᾷ πάντα. Ταῦ-  
 τα γὰρ εἰσιν ὁ κόσμος, ὃν  
 ἐκέλευσεν Ἰωάννης ὁ Θεο-  
 λόγος μισεῖν<sup>172</sup>, καὶ οὐχὶ τὰ  
 30 κτίσματα, ἀλλὰ τὰς κοσμι-  
 κὰς ἐπιθυμίας<sup>173</sup>. Εἰρηνεύει  
 δὲ ἡ ψυχὴ μετὰ τοῦ Θεοῦ,  
 ὅταν ἐν ἑαυτῇ εἰρηνεύῃ καὶ  
 γένηται ὅλη κατὰ Θεόν. Γί-

[ποὺ ὑπέστησαν καὶ ἀντιμετώ-  
 πισαν] πρὶν ἀπὸ αὐτὴν [δηλαδὴ  
 πρὶν ἀποκτήσουν τὴν εἰρήνην].  
 Γι' αὐτὸ πάλι εἶπε ὁ Κύριος, «μέ-  
 σα σὲ μένα [ἐνωμένοι μαζί Μου],  
 θὰ ἔχετε εἰρήνην» καὶ πρόσθεσε,  
 «στὸν κόσμον θὰ ἔχετε θλίψι, ἀλλὰ  
 ἔχετε θάρρος, Ἐγὼ ἔχω νικήσει  
 τὸν κόσμον»· δηλαδὴ κι ἂν ἀκόμη  
 κάποιος ἔχη πολλὰς θλίψεις καὶ  
 [ἀντιμετωπίζῃ] πολλοὺς κινδύ-  
 νους ἀπὸ δαίμονες καὶ ἀνθρώ-  
 πους, ὅταν ἔχη ὅμως τὴν εἰρήνην  
 τοῦ Κυρίου, ὅλα αὐτὰ τὰ θεωρεῖ  
 μηδενικά. Καὶ πάλι εἶπε· «ἔχετε  
 εἰρήνην μεταξὺ σας». Ὅλα αὐτὰ  
 τὰ προεῖπε σ' αὐτοὺς ὁ Κύριος,  
 διότι ἐπρόκειτο ἐκεῖνοι, [δηλαδὴ  
 οἱ μαθητές Του], νὰ ἐμπλακοῦν  
 σὲ πολέμους καὶ νὰ ὑπομεῖνουν  
 θλίψεις γιὰ χάρι Του.

91. Κατὰ ἀναλογία δὲ σὲ μᾶς τοὺς  
 πιστοὺς, ἔχει ὁ καθένας μας τὰ  
 πάθη [του], τὰ ὅποια τὸν πολε-  
 μοῦν καὶ τὸν σκανδαλίζουν, κι  
 ἂν ἔχη εἰρήνην μὲ τὸν Θεὸ καὶ τὸν  
 πλησίον, νικᾷ τὰ πάντα. Διότι αὐ-  
 τὰ εἶναι «ὁ κόσμος», τὸν ὅποιο πα-  
 ρήγγειλε ὁ Ἰωάννης ὁ Θεολόγος  
 «νὰ μισοῦμε» καὶ ὄχι τὰ κτίσματα,  
 ἀλλὰ τὶς κοσμικὰς ἐπιθυμίες. Ἡ  
 ψυχὴ δὲ εἰρηνεύει μὲ τὸν Θεό,  
 ὅταν εἰρηνεύῃ μὲ τὸν ἑαυτό της  
 καὶ γίνῃ ὅλη [συμφώνως πρὸς τὸ

νεται δὲ πάλιν οὕτως, ὅταν  
μετὰ πάντων ἀνθρώπων εἰ-  
ρηνεύῃ, καὶ δεινὰ πάσχη ὑπ'  
αὐτῶν. Διὰ γὰρ τῆς ἀνεξι-  
5 κακίας οὐδ' ὅλως ταράσσε-  
ται, ἀλλὰ πάντα στέγει<sup>174</sup>,  
πᾶσι τὸ καλὸν θέλει, πάν-  
τας ἀγαπᾷ διὰ τὸν Θεὸν καὶ  
διὰ τὴν φύσιν· καὶ ὑπὲρ τῶν  
10 ἀπίστων, ὥς ἀπολλυμένων  
θρηνεῖ, καθὼς ἐποίησεν ὁ  
Κύριος καὶ οἱ Ἀπόστολοι,  
ὑπὲρ δὲ τῶν πιστῶν εὐ-  
χεται καὶ πονεῖ, καὶ οὕτω  
15 τὴν εἰρήνην τῶν λογισμῶν  
λαμβάνει καὶ διάγει κατὰ  
νοῦν τῇ θεωρίᾳ καὶ καθαρᾷ  
προσευχῇ πρὸς Θεόν· αὐτῷ  
ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν  
20 αἰώνων. Ἀμήν<sup>175</sup>.

θέλημα] τοῦ Θεοῦ. Γίνεται δὲ πάλι  
ἔτσι, ὅταν εἰρηνεύῃ μὲ ὅλους τοὺς  
ἀνθρώπους, ἀκόμη κι ἂν ὑποφέρῃ  
[πολλὰ] δεινὰ ἀπὸ αὐτούς. Διότι  
μὲ τὴν ἀνεξικακία δὲν δοκιμά-  
ζει καμμία ταραχή, ἀλλὰ ὅλα τὰ  
«ἀνέχεται», γιὰ ὅλους θέλει τὸ  
καλὸ, ὅλους τοὺς ἀγαπᾷ γιὰ τὸν  
Θεὸ καὶ γιὰ [τὸ ὅτι ἔχουν ὅλοι τὴν  
ἴδια] φύσι [καὶ τίς ἴδιες ἀδυναμί-  
ες]. Καὶ γιὰ τοὺς ἀπίστους θρηνεῖ,  
ὅπως ἔκανε ὁ Κύριος καὶ οἱ Ἀπό-  
στολοι, ἐπειδὴ [αὐτοὶ ὁδηγοῦνται]  
στὴν ἀπώλεια, ἐνῶ γιὰ τοὺς πι-  
στοὺς προσεύχεται καὶ κοπιάζει  
καὶ ἔτσι ἀποκτᾷ τὴν εἰρήνην τῶν  
λογισμῶν καὶ διέρχεται [τὸν βί-  
ο] νοερῶς μὲ τὴν θεωρία καὶ τὴν  
καθαρὴν προσευχὴ πρὸς τὸν Θεό.  
Σ' Αὐτὸν [ἀνήκει] ἡ δόξα εἰς τοὺς  
αἰῶνες τῶν αἰώνων. Ἀμήν.



Λόγος εικοστός δεύτερος καὶ στοιχειῶν  
Τὸ χῖ, ὡς χαρὰ γεννᾶται ἐξ εἰρήνης,  
Περὶ ἧς μικρὸν ῥηθήσεται, διότι  
Καὶ πνευματικὴ χαρὰ ἐστὶ, καὶ ἄλλη.  
Νῦν δὲ τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

Στοιχειῶν Χῖ εικοστός δεύτερος ὁ λόγος,  
Πῶς ἡ χαρὰ γεννιέται ἀπ' τὴν εἰρήνη.  
Ἐλάχιστα γι' αὐτὴν θὰ εἰπῶ, διότι,  
Πλὴν πνευματικῆς χαρᾶς, ὑπάρχει κι ἄλλη.  
Τώρα λόγου τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

## ΛΟΓΟΣ ΚΒ' [Χ, 22ος]

[92.] Χαίρετε ἐν Κυρίῳ<sup>176</sup>,  
φησὶν ὁ Απόστολος· καλῶς  
εἶπεν, ἐν Κυρίῳ· εἰ μὴ γὰρ  
ἐν Κυρίῳ γένηται ἡ χαρὰ,  
5 οὐ μόνον οὐ χαίρει τις, ἀλλὰ  
σχεδὸν οὐδέποτε χαίρεται  
[recte: χαρήσεται]". Καὶ γὰρ  
ὁ Ἰώβ καταλέγων τὸν ἀν-  
θρώπινον βίον, πᾶσαν θλί-  
10 ψιν ἔχοντα εὗρεν<sup>177</sup>. Ὁμοί-  
ως καὶ ὁ Μέγας Βασίλειος.  
Ὁ δὲ Γρηγόριος ὁ Νύσσης  
διὰ τὸ ἀναίσθητον τῶν ὀρ-  
νέων καὶ τῶν λοιπῶν ζώων  
15 ἔφη χαίρεσθαι, τὸν δὲ λογι-  
κὸν ἄνθρωπον μὴδ' ὅλως ἔ-  
χειν εὐχερείαν ἐκ τοῦ πέν-  
θους· διότι, φησὶν, οὐδὲ αὐ-

92. Λέγει ὁ Απόστολος, «νὰ ἔχε-  
τε τὴν χαρὰ τὴν ἐν Κυρίῳ»· [καὶ]  
καλῶς εἶπε «ἐν Κυρίῳ»· γιατί ἂν  
ἡ χαρὰ δὲν προέρχεται ἀπὸ τὸν  
Κύριο, ὅχι μόνο δὲν χαίρεται κα-  
νεὶς, ἀλλὰ σχεδὸν ποτὲ δὲν θὰ  
ἔχη χαρὰ ἀληθινή. Διότι καὶ ὁ  
Ἰώβ, διερχόμενος τὸν ἀνθρώπι-  
νο βίο, [τὸν] βρῆκε νὰ περιέχη  
κάθε θλίψι. Ἐπίσης καὶ ὁ Μέγας  
Βασίλειος<sup>ve</sup>. Ὁ δὲ Γρηγόριος Νύσ-  
σης εἶπε, ὅτι [μόνο] τὰ πουλιὰ καὶ  
τὰ ἄλλα ζῶα [μποροῦν καὶ] χαί-  
ρονται, ἐπειδὴ εἶναι ἀναίσθητα,  
ἐνῷ ὁ λογικὸς ἄνθρωπος δὲν ἔχει  
ποτὲ εὐκολία [καὶ ἄνεσι γιὰ νὰ  
χαίρεται], ἐξ αἰτίας τοῦ πένθους·  
διότι λέγει, δὲν ἀξιωθήκαμε νὰ

τῶν ἀγαθῶν ὧν [recte: ἐξ ὧν]  
 ἡ' ἐξεπέσαμεν τὴν γνῶσιν  
 ἡξιώθημεν ἔχειν· διὸ καὶ ἡ  
 φύσις διδάσκει τοῦ πενθεῖν  
 5 μᾶλλον, ὥς πολυῶδυνος ἡ  
 ζωὴ καὶ πολυκόποτος καὶ  
 ὥς ἐξορία πολυαμάρτητος.  
 Ἀλλ' ἐάν τις τὴν μνήμην τοῦ  
 Θεοῦ ἔχη διηνεκῶς, εὐφραί-  
 10 νεται, κατὰ τὸν ψαλμωδόν·  
 ἐμνήσθην τοῦ Θεοῦ καὶ εὐ-  
 φράνθην<sup>178</sup>. [93.] Ἐκ γὰρ τῆς  
 τοῦ Θεοῦ μνήμης εὐφραίνό-  
 μενος ὁ νοῦς, ἐπιλανθάνεται  
 15 τῶν τοῦ κόσμου θλίψεων,  
 καὶ ταύτης ἐλπίζει ἐπ' αὐ-  
 τὸν καὶ ἀμέριμνος γίνεται,  
 καὶ ἡ ἀμεριμνία χαροποιεῖ  
 καὶ εὐχαριστεῖν κατασκευά-  
 20 ζει. Ἡ δὲ εὐχαριστία μετ' εὐ-  
 γνωμοσύνης γινομένη, αὖξει  
 τὰς δωρεὰς καὶ τὰ χαρίσμα-  
 τα. Καὶ ὅσον πληθύνονται αἱ  
 εὐεργεσίαι, αὖξει ἡ εὐχαρι-  
 25 στία καὶ ἡ καθαρὰ προσευ-  
 χὴ μετὰ τῶν τῆς χαρᾶς δα-  
 κρύων, καὶ κατὰ μικρὸν ἐκ  
 τῶν τῆς λύπης δακρύων καὶ  
 τῶν παθῶν· καὶ ἐκ τῶν πα-  
 30 θῶν ἐξέρχεται ὁ ἄνθρωπος·  
 εἰθ' οὕτως εἰς τὴν πνευμα-  
 τικὴν χαρὰν ἐκ παντὸς τρό-  
 που ἔρχεται. Καὶ διὰ μὲν τὰ  
 ἡδέα ταπεινοῦται καὶ εὐχα-

ἔχωμε τὴν γνῶσιν οὔτε γι' αὐτὰ τὰ  
 ἀγαθὰ, ἀπὸ τὰ ὁποῖα ἐκπέσαμε·  
 γι' αὐτὸ καὶ ἡ [ἰδία] ἡ φύσις διδά-  
 σκει νὰ πενθοῦμε μᾶλλον, διότι  
 ἡ ζωὴ εἶναι πολυῶδυνη καὶ πολὺ  
 κοπιαστικὴ καὶ σὰν ἐξορία γεμά-  
 τη μὲ ἀμαρτίες. Ἀλλὰ, ἂν κανεῖς  
 ἔχη ἀδιαλείπτως τὴν μνήμην τοῦ  
 Θεοῦ, εὐφραίνεται κατὰ τὸν ψαλ-  
 μωδὸ [ποῦ λέγει]· «ἔφερα στήν  
 μνήμην μου τὸν Θεὸ καὶ γέμισα  
 εὐφροσύνη».

93. Διότι, καθὼς ὁ νοῦς εὐφραί-  
 νεται ἀπὸ τὴν μνήμην τοῦ Θεοῦ,  
 λησμονεῖ τὶς θλίψεις τοῦ κόσμου  
 καὶ ἀπὸ αὐτὴν [τὴν μνήμην] γεμί-  
 ζει μὲ τὴν ἐλπίδα σ' Αὐτὸν καὶ  
 γίνεται ἀμέριμνος· καὶ ἡ ἀμερι-  
 μνησία τὸν χαροποιεῖ καὶ τὸν  
 κάνει νὰ εὐχαριστῇ [τὸν Θεό].  
 Ἡ δὲ εὐχαριστία, ὅταν γίνεται  
 μαζί μὲ εὐγνωμοσύνη, αὖξάνει  
 τὶς δωρεὰς καὶ τὰ χαρίσματα [ἀπὸ  
 τὸν Εὐεργέτη Θεό]. Καὶ ὅσο πλη-  
 θαίνουν οἱ εὐεργεσίες, αὖξάνεται  
 ἡ εὐχαριστία καὶ ἡ καθαρὴ προ-  
 σευχὴ μὲ τὰ δάκρυα τῆς χαρᾶς  
 καὶ σιγὰ σιγὰ [ἀπομακρύνεται]  
 ἀπὸ τὰ δάκρυα τῆς λύπης καὶ  
 τῶν παθῶν· καὶ ἐλευθερώνεται  
 ὁ ἄνθρωπος ἀπὸ τὰ πάθη· [καὶ]  
 ἔτσι μετὰ, μὲ κάθε τρόπο, φθάνει  
 στήν πνευματικὴν χαρὰ. Καὶ μὲ  
 τὰ μὲν εὐχάριστα ταπεινώνεται

ριστεῖ· διὰ δὲ τοὺς πειρασ-  
μοὺς βεβαιοῦνται ἐν ἑαυτῷ  
ἐλπίς ἐν τῷ μέλλοντι· καὶ  
δι' ἀμφοτέρων χαίρεται καὶ  
5 ἀγαπᾷ τὸν Θεὸν καὶ πάν-  
τας φυσικῶς ὡς εὐεργέτας,  
καὶ οὐχ εὐρίσκει ἐν πάσῃ τῇ  
κτίσει τί δυνάμενον βλάψαι  
αὐτόν· ἀλλ' ἀπὸ τῆς γνώσε-  
10 ως τοῦ Θεοῦ φωτιζόμενος  
ἐκ πάντων τῶν κτισμάτων  
χαίρεται ἐν Κυρίῳ, θαυμά-  
ζων αὐτοῦ τὴν ἐπιμέλειαν,  
ἣν ἔχει περὶ τῶν κτισμάτων  
15 αὐτοῦ. [94.] Καὶ γὰρ οὐ μό-  
να τὰ φαινόμενα ἀξιέπαινα  
θαυμάζει, ὁ εἰς πνευματικὴν  
γνώσιν φθάσας, ἀλλὰ καὶ τὰ  
μὴ φαινόμενα τοῖς ἀπείροις  
20 ἀναγκαῖα καταπλήττεται  
ἐκ τῆς αἰσθήσεως. Καὶ οὐ  
θαυμάζει τὴν ἡμέραν μόνην  
διὰ τὸ φῶς, ἀλλὰ καὶ τὴν νύ-  
κτα. Πᾶσι γὰρ ἡ νύξ ὠφέ-  
25 λιμος· τοῖς μὲν πρακτικοῖς  
ἡσυχίαν καὶ ἄδειαν παρέχει,  
τοὺς δὲ πενθικοὺς πρὸς μνή-  
μην θανάτου καὶ ἄδου ἄγει,  
καὶ τοὺς τὴν ἠθικὴν μετερ-  
30 χομένους, πρὸς ἀκριβεστέ-  
ραν μελέτην καὶ ἔρευναν  
εὐεργεσιῶν καὶ ἡθῶν κα-  
τάστασιν κατασκευάζει, ὡς

καὶ εὐχαριστεῖ τὸν Θεό· ἐνῷ μὲ  
τοὺς πειρασμοὺς ἐπιβεβαιώνεται  
[καὶ σταθεροποιεῖται] μέσα του  
ἡ ἐλπίδα γιὰ τὸν μέλλοντα [αι-  
ῶνα]· καὶ μὲ τὰ δύο χαίρεται καὶ  
ἀγαπᾷ τὸν Θεὸ καὶ ὅλους [τοὺς  
ἀνθρώπους], μὲ φυσικότητα σὰν  
εὐεργέτες [του] καὶ δὲν εὐρίσκει  
σὲ ὅλη τὴν κτίσι κάτι, τὸ ὁποῖο  
νὰ μπορῇ νὰ τὸν βλάψῃ· ἀλλὰ μὲ  
τὸ νὰ φωτίζεται ἀπὸ τὴν γνώσι  
τοῦ Θεοῦ, χαίρεται μὲ τὴν χαρὰ  
τοῦ Κυρίου ἀπὸ ὅλα τὰ κτίσματα,  
θαυμάζοντας τὴν πρόνοιά Του,  
τὴν ὁποία ἔχει γιὰ τὰ κτίσματα  
Αὐτοῦ.

94. Διότι ἐκεῖνος, ποὺ ἔφθασε σὲ  
πνευματικὴ γνώσι, δὲν θαυμάζει  
μόνο, αὐτὰ τὰ ὁποῖα φαίνονται  
ἀξιέπαινα, ἀλλὰ καταλαμβάνε-  
ται ἀπὸ ἑκπληξί, ἐπειδὴ ἀντιλαμ-  
βάνεται [τὴν ἀξία καὶ τὸν σκοπὸ]  
καὶ ὅσων δὲν φαίνονται ἀναγκαῖα  
σ' αὐτοὺς ποὺ δὲν ἔχουν τὴν πεί-  
ρα [καὶ τὴν γνώσι νὰ τὸ ἀντιλη-  
φθοῦν]. Καὶ δὲν θαυμάζει μόνη  
τὴν ἡμέρα γιὰ τὸ φῶς, ἀλλὰ καὶ  
τὴν νύκτα. Διότι ἡ νύκτα εἶναι σὲ  
ὅλους ὠφέλιμη· στοὺς μὲν πρακτι-  
κοὺς, δίνει ἡσυχία καὶ ἀνάπαυσι,  
ὅσους δὲ πενθοῦν [μὲ τὸ κατὰ Θεὸ  
πένθος], τοὺς ὁδηγεῖ στὴν μνήμη  
τοῦ θανάτου καὶ τοῦ Ἄδου καὶ  
αὐτοὺς, ποὺ ἐπιδιώκουν τὴν [ἀνώ-  
τερη] ἠθικὴ [ζωὴ καὶ προᾶξι], τοὺς  
ἐτοιμάζει [καὶ γυμνάζει] γιὰ ἀκρι-

φησιν ὁ ψαλμωδός· ἃ λέγε-  
 τε ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν  
 [recte: ὑμῶν], ἐπὶ ταῖς κοί-  
 ταις ἡμῶν [recte: ὑμῶν] κα-  
 5 τανύγητε<sup>179</sup>, ἤγουν ἐν τῇ  
 ἡσυχίᾳ τῆς νυκτὸς κατα-  
 νύγητε, μνημονεύοντες τῶν  
 εἰς τὴν σύγχυσιν τῆς ἡμέ-  
 ρας γινομένων ὀλισθημά-  
 10 των, καὶ νουθετοῦντες ἑαυ-  
 τοὺς ἐν ὕμνοις καὶ ᾠδαῖς  
 πνευματικαῖς<sup>180</sup>, ἤγουν ἐν  
 προσευχαῖς καὶ ψαλμωδί-  
 αῖς διάγειν ἑαυτοὺς διδά-  
 15 σκετε, διὰ τῆς μελέτης καὶ  
 προσοχῆς τῆς ἀναγνώσεως.  
 Οὕτω γὰρ κατορθοῦται ἡ  
 ἠθικὴ πρᾶξις, ἐν τῷ μελε-  
 τᾷ τὰ τῆς ἡμέρας, ἵνα τις  
 20 λάβῃ αἴσθησιν διὰ τῆς ἡσυ-  
 χίας τῆς νυκτὸς καὶ δυνη-  
 θῇ πενθεῖν, ἐφ' οἷς ἤμαρτε.  
 Καὶ ὅταν ἡ χάρις εἰς προ-  
 κοπὴν φέρῃ αὐτόν, καὶ εὖ-  
 25 ρῇ ἐν ἀληθείᾳ καὶ οὐ φαν-  
 τασία τινὰ τῶν ἠθικῶν τῆς  
 ψυχῆς ἢ τοῦ σώματος, δι'  
 ἔργων ἢ λόγων κατὰ τὴν  
 ἐντολὴν τοῦ Χριστοῦ γινό-  
 30 μενα, εὐχαριστεῖ μετὰ φό-  
 βου καὶ ταπεινώσεως καὶ  
 ἀγωνίζεται διὰ προσευχῆς  
 καὶ δακρύων πολλῶν πρὸς  
 τὸν Θεὸν φυλάττειν τὸ χρη-

βέστερη μελέτη καὶ ἔρευνα τῶν  
 εὐεργεσιῶν καὶ σταθεροποίησι  
 τῶν ἠθῶν, ὅπως λέγει ὁ Ψαλμω-  
 δός· «ὅσα λέτε μέσα στὴν καρδιά  
 σας, νὰ τὰ ἐρευνᾶτε μὲ κατάνυξι  
 στὶς κλῖνες σας», δηλαδὴ στὴν  
 ἡσυχίᾳ τῆς νύκτας νὰ ἔρχεσθε σὲ  
 κατάνυξι [καὶ συντριβή], φέρνον-  
 τας στὴν μνήμη σας τὰ ὀλισθήμα-  
 τὰ [σας], ποὺ ἔγιναν μέσα στὴν  
 σύγχυσι τῆς ἡμέρας καὶ «νὰ νου-  
 θετῆτε τὸν ἑαυτὸ σας μὲ ὕμνους  
 καὶ ᾠδὲς πνευματικέες», δηλαδὴ  
 νὰ διδάσκετε [ἐσεῖς οἱ ἴδιοι] τὸν  
 ἑαυτὸ σας, [πῶς] νὰ ζῇ μὲ προσευ-  
 χὲς καὶ ψαλμωδίες, μὲ τὴν μελέτη  
 καὶ τὴν προσεκτικὴ ἀνάγνωσι.  
 Διότι ἔτσι κατορθώνεται ἡ ἠθικὴ  
 πρᾶξις, μὲ τὸ νὰ μελετᾷ κανεὶς τὰ  
 [γεγονότα] τῆς ἡμέρας, γιὰ νὰ  
 [τὰ] συναισθανθῇ στὴν ἡσυχίᾳ  
 τῆς νύκτας καὶ νὰ μπορέσῃ [ἔτσι]  
 νὰ πενθῇ, γιὰ τὰ ὅσα ἀμάρτησε.  
 Καὶ ὅταν ἡ [Θεία] Χάρις ὁδηγήσῃ  
 αὐτόν στὴν προκοπὴ καὶ εὖρη  
 ἀληθινὰ καὶ ὄχι κατὰ φαντασίαν,  
 ὅτι μερικὰ ἀπὸ τὰ ἠθικὰ πράγμα-  
 τα τῆς ψυχῆς καὶ τοῦ σώματος,  
 γίνονται μὲ ἔργα ἢ λόγια σύμ-  
 φωνα μὲ τὴν ἐντολὴν τοῦ Χριστοῦ,  
 εὐχαριστεῖ μὲ φόβο καὶ ταπεινώσι  
 καὶ ἀγωνίζεται μὲ προσευχὴ καὶ  
 πολλὰ δάκρυα πρὸς τὸν Θεό, νὰ  
 διατηρῇ τὸ χρηστὸ ἐκεῖνο ἥθος,

στὸν ἦθος ἐκεῖνο, νοθετῶν  
 ἐαυτὸν πρὸς μνήμην τοῦ-  
 του, ἵνα μὴ ὑπὸ τῆς λήθης  
 πάλιν ἀπόληται τοῦτο· ὅτι  
 5 χρόνῳ πολλῷ κατορθοῦται  
 ἐν ἡμῖν ἦθος χρηστὸν· καὶ  
 τὸ πολλῷ χρόνῳ καὶ κόπῳ  
 κατορθούμενον, δυνατόν ἐν  
 μιᾷ καιροῦ ἀπωλέσθαι ῥο-  
 10 πῇ. Καὶ ταῦτα μὲν περὶ τῶν  
 πρακτικῶν. [95.] Περὶ δὲ  
 τῶν θεωρητικῶν, ἡ νύξ ἔχει  
 πολλὰς θεωρίας, ὥς φησιν  
 ὁ Μέγας Βασίλειος· καὶ γὰρ  
 15 καθ' ἐκάστην ὑπομιμνήσκει  
 αὕτη τῆς κοσμοποιΐας, διὰ  
 τὸ ἀφανῆ ὑπὸ τοῦ σκότους  
 γενέσθαι τὴν κτίσιν πᾶσαν,  
 ὥς τὸ πρότερον, καὶ θεω-  
 20 ρεῖν κατασκευάζει, πῶς ὁ  
 οὐρανὸς ἦν μόνος ποτὲ καὶ  
 ἀστέρων δίχα, ὅταν ὑπὸ νε-  
 φῶν νῦν ἀφανῶν γενομέ-  
 νων· καὶ εἰς τὸ κελλίον εἰ-  
 25 σελθὼν καὶ τὸ σκότος μόνον  
 θεωρῶν, μιμνήσκειται τοῦ  
 ἐπάνω τῆς ἀβύσσου σκό-  
 τους ἐκεῖνον<sup>181</sup>· καὶ πάλιν  
 ἐξαίφνης καθαρὸς ὁ οὐρα-  
 30 νὸς γινόμενος, καὶ ἔξω τῆς  
 κέλλης ἰστάμενος ὁ τοιοῦ-  
 τος ἐκπλήττεται ὁμοῦ τὸν  
 ἄνω κόσμον, καὶ αἶνον τῷ  
 Θεῷ προσφέρει, ὥς φησιν

προτρέποντας τὸν ἑαυτό του νὰ  
 τὸ κρατᾷ στὴν μνήμη του, γιὰ νὰ  
 μὴ χαθῇ πάλι αὐτὸ ἀπὸ τὴν λήθη·  
 διότι μὲ πολὺ χρόνον κατορθώνε-  
 ται [νὰ ἐγκατασταθῇ] μέσα μας  
 τὸ χρηστὸ ἦθος· καὶ ἐκεῖνο ποὺ  
 κατορθώνεται μὲ πολὺ χρόνον καὶ  
 κόπο, εἶναι δυνατόν σὲ μιὰ [μό-  
 νο] στιγμή τοῦ χρόνου νὰ χαθῇ.  
 Καὶ αὐτὰ βέβαια [εἶναι] γιὰ τοὺς  
 πρακτικοὺς.

95. Γιὰ τοὺς θεωρητικοὺς ὁμῶς ἡ  
 νύκτα ἔχει πολλὰς θεωρίες, ὅπως  
 λέγει ὁ Μέγας Βασίλειος<sup>181</sup>· για-  
 τὶ καὶ ἡ κάθε νύχτα [εἶναι] αὕτη,  
 [ποὺ] ὑπενθυμίζει τὴν δημιουργία  
 τοῦ κόσμου, ἐπεὶ ὅλη ἡ κτίσις  
 γίνεται ἀφανὴς ἀπὸ τὸ σκοτάδι  
 [τῆς], ὅπως [ἦταν] πρὶν [νὰ δια-  
 μορφωθῇ ὡς ἔχει σήμερα] καὶ [αὐ-  
 τή] καθοδηγεῖ στὴ θεωρία, πῶς  
 ἦταν ὁ οὐρανὸς κάποτε μόνος καὶ  
 χωρὶς ἀστέρια, ὅταν [ὅπως τότε  
 ἔτσι καὶ] τώρα γίνονται ἀφανῆ,  
 [ἐπεὶ καλύπτονται] ἀπὸ τὰ σύν-  
 νεφα· καὶ μπαίνοντας μέσα στο  
 κελλὶ καὶ θεωρῶντας μόνον τὸ σκο-  
 τάδι, φέρνει στὴν μνήμη ἐκεῖνο τὸ  
 σκοτάδι, «τὸ εὗρισκόμενο ἐπάνω  
 ἀπὸ τὴν ἄβυσσο»· καὶ πάλι, ὅταν  
 ὁ οὐρανὸς γίνεται ξαφνικὰ κα-  
 θαρὸς καὶ [βγαίνοντας] στέκεται  
 ἔξω ἀπὸ τὸ κελλί [του] αὐτὸς [ὁ  
 μοναχός], γεμίζει ἀπὸ ἐκπληξι  
 γιὰ τὸν ἄνω κόσμον καὶ συγχρό-  
 νως προσφέρει ὕμνον στὸν Θεό,

ἐν τῷ Ἰώβ, περὶ τῶν Ἀγγέλων, ὅτε εἶδον τὰ ἄστρα<sup>182</sup>. θεωρεῖ δὲ καὶ τὴν γῆν ὁρατον καὶ ἀκατασκεύαστον<sup>183</sup>,  
 5 καθάπερ τότε, καὶ τοὺς ἀνθρώπους ὑπνῷ κατεχομένους ὡς οὐκ ὄντας, καὶ γίνεται διὰ τῆς αἰσθήσεως μόνος ὡς ὁ Ἀδάμ, καὶ ὑμνεῖ τὸν  
 10 Κτίστην καὶ Δημιουργὸν τῆς κτίσεως ἐν γνώσει μετὰ τῶν Ἀγγέλων. [96.] Καὶ ἐκ μὲν τῶν γινομένων βροντῶν καὶ ἀστραπῶν, ἀναλογιζεται τὴν ἡμέραν τῆς κρίσεως· ἐκ δὲ τῶν φωνῶν τῶν ὀρνέων, ὡς αἰσθανόμενος τῆς τότε φωνῆς τῆς σάλπιγγος<sup>184</sup>. καὶ ἐκ τῆς ἀνατολῆς τοῦ ἑωσφόρου καὶ τῆς αὐγῆς, κατανοεῖ τὴν τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιοῦ Σταυροῦ ἐμφάνειαν<sup>185</sup>. καὶ ἐκ τῆς ἐγέρσεως τῶν ἀνθρώπων  
 20 ἐκ τοῦ ὑπνου, τεκμαίρεται τὴν ἀνάστασιν· καὶ ἐκ τοῦ ἡλίου, τὴν τοῦ Κυρίου ἔλευσιν· καὶ πῶς οἱ μὲν προαπαντῶσι διὰ τῆς ὑμνωδίας,  
 25 ὡς οἱ ἐν νεφέλαις<sup>186</sup> ἅγιοι τότε, οἱ δὲ ἀμελοῦσι καὶ μένουσιν ὑπνοῦντες, ὡς οἱ τότε κριθῆναι μέλλοντες. Καὶ

ὅπως λέγει στὸ [βιβλίον] τοῦ Ἰώβ γιὰ τοὺς Ἀγγέλους, ὅταν εἶδαν τὰ ἄστρα· θεωρεῖ ἀκόμα τὴν γῆ ὁρατὴ καὶ ἀσχημάτιστη, ὅπως ἀκριβῶς [ἦταν] τότε, καὶ [βλέπει] τοὺς ἀνθρώπους νὰ κοιμοῦνται σὰν νὰ μὴν ὑπάρχουν, καὶ ἔχει τὴν αἴσθησι [ὅτι εἶναι] μόνος [μέσα σ' ὅλη τὴν κτίσι], ὅπως τότε ὁ Ἀδάμ καὶ ὑμνεῖ τὸν Κτίστη καὶ Δημιουργὸ τῆς κτίσεως, μὲ γνῶσιμαζὶ μὲ τοὺς Ἀγγέλους.

96. Καὶ ἀπὸ τίς βροντὲς καὶ τίς ἀστραπές, ποὺ γίνονται, ἀναλογίζεται τὴν ἡμέρα τῆς Κρίσεως· καὶ ἀπὸ τίς φωνὲς τῶν πουλιῶν, νοιώθει [σὰν νὰ ἀκούη] τὴν φωνὴ τῆς σάλπιγγος, [ποῦ] τότε [θὰ ἡχήσῃ]· καὶ ἀπὸ τὴν ἀνατολὴ τοῦ Αὐγερινοῦ καὶ τῆς Αὐγῆς, κατανοεῖ [μὲ τὸ νὰ ἔλθῃ σὲ θεωρία], τὴν ἐμφάνισι τοῦ Τιμίου καὶ Ζωοποιοῦ Σταυροῦ, [ὁ ὁποῖος θὰ προπορεύεται τὴν ἡμέρα τῆς Κρίσεως]· καὶ ἀπὸ τὴν ἐγερσι τῶν ἀνθρώπων ἀπὸ τὸν ὑπνο, συμπεραίνει τὴν κοινὴ Ἀνάστασι καὶ ἀπὸ τὴν [ἀνατολῇ] τοῦ ἡλίου, τὴν ἔλευσι τοῦ Κυρίου [στὴν Δευτέρα Παρουσία Του]· καὶ [ἀκόμη θεωρεῖ] πῶς ἄλλοι μὲν Τὸν προῦπαντοῦν μὲ ὑμνωδίες, ὅπως τότε οἱ Ἅγιοι μέσα σὲ νεφέλες, ἄλλοι δὲ ἀμελοῦν καὶ συνεχίζουν νὰ κοιμοῦνται, ὅπως ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι τότε μέλλουν νὰ κατακριθοῦν. Καὶ οἱ



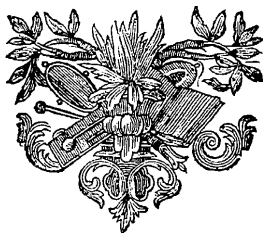
οἱ μὲν, τῇ δοξολογίᾳ, θεωρίᾳ  
 τε καὶ εὐχῇ καὶ ταῖς λοιπαῖς  
 ἀρεταῖς δι' ὅλης τῆς ἡμέρας  
 εὐφραίνόμενοι, ἐν τῷ φω-  
 5 τὶ τῆς γνώσεως διάγουσιν,  
 ὡς οἱ τότε δίκαιοι· οἱ δέ, ἐν  
 τοῖς πάθεσι καὶ [addendum:  
 τῷ] σκότει τῆς ἀγνωσίας μέ-  
 νουσιν, ὡς οἱ τότε ἁμαρτω-  
 10 λοί. [97.] Καὶ ἀπλῶς εἶπεῖν,  
 ὁ ἔχων γνῶσιν, πᾶν πρᾶγ-  
 μα εὐρίσκει συνεργὸν αὐτῷ  
 πρὸς σωτηρίαν ψυχῆς καὶ  
 δόξαν Θεοῦ, δι' ἣν καὶ ἐγέ-  
 15 νοντο παρὰ Κυρίου καὶ Θεοῦ  
 τῶν γνώσεων<sup>187</sup>, ὥς φησιν ἡ  
 μήτηρ τοῦ προφήτου Σαμου-  
 ῆλ· διὰ τοῦτο μὴ καυχᾶσθω  
 ὁ σοφὸς ἐν τῇ σοφίᾳ καὶ τὰ  
 20 ἐξῆς· ἀλλ' ἐν τούτῳ καυχά-  
 σθω ὁ καυχώμενος, ἐν τῷ  
 συνιεῖν, καὶ γινώσκειν τὸν  
 Κύριον<sup>188</sup>· δηλαδὴ ἐν τῷ γι-  
 νώσκειν ἐν συνέσει πολλῇ  
 25 τὸν Κύριον ἐκ τῶν κτισμά-  
 των αὐτοῦ καὶ μιμεῖσθαι αὐ-  
 τόν, κατὰ τὸ δυνατόν, διὰ  
 τῆς φυλακῆς τῶν θείων ἐν-  
 τολῶν αὐτοῦ, δι' ὧν γινώ-  
 30 σκει αὐτόν, καὶ ποιεῖν κρίμα  
 καὶ δικαιοσύνην ἐν μέσῳ τῆς  
 γῆς<sup>189</sup> κατ' ἐκεῖνον δυνηθῇ·  
 περὶ γὰρ τῆς σταυρώσεως

μὲν [πρῶτοι] μὲ τὴν δοξολογία,  
 τὴν θεωρία, τὴν προσευχὴ καὶ τὶς  
 ἄλλες ἀρετές, εὐφραίνονται καθ'  
 ὅλη [τὴν διάρκεια] τῆς ἡμέρας καὶ  
 ζοῦν μέσα στὸ φῶς τῆς γνώσεως,  
 ὅπως τότε οἱ δίκαιοι· ἐνῶ οἱ ἄλλοι  
 παραμένουν μέσα στὰ πάθη καὶ  
 στὸ σκοτάδι τῆς ἀγνωσίας, ὅπως  
 τότε οἱ ἁμαρτωλοί.

97. Καὶ γενικά, ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος  
 ἔχει τὴν γνῶσι, εὐρίσκει ὅτι ὅλα  
 τὰ πράγματα συνεργοῦν σὲ αὐ-  
 τὸν γιὰ τὴν σωτηρία τῆς ψυχῆς  
 [του] καὶ τὴν δόξα τοῦ Θεοῦ, γιὰ  
 τὴν ὁποία καὶ ἔγιναν ἀπὸ τὸν  
 Κύριο καὶ «Θεὸ τῶν γνώσεων»,  
 ὅπως λέγει ἡ μητέρα τοῦ προ-  
 φήτου Σαμουήλ· γι' αὐτό, «ἅς  
 μὴν καυχᾶται ὁ σοφὸς γιὰ τὴν  
 σοφία του» καὶ τὰ λοιπά· ἀλλὰ  
 αὐτὸς ποὺ καυχᾶται, γι' αὐτό ἅς  
 καυχᾶται, γιὰ τὸ ὅτι «κατανοεῖ  
 καὶ γνωρίζει τὸν Κύριο»· δηλαδὴ  
 γιὰ τὸ ὅτι γνωρίζει μὲ μεγάλη  
 σύνεσι τὸν Κύριο ἀπὸ τὰ κτίσμα-  
 τα Αὐτοῦ καὶ Τὸν μιμεῖται, ὅσο  
 μπορεῖ, μὲ τὴν τήρησι τῶν θείων  
 ἐντολῶν Του, μὲ τὶς ὁποῖες Τὸν  
 γνωρίζει καὶ δύναται «νὰ κρί-  
 νῃ καὶ [νὰ ἀποδίδῃ] δικαιοσύνη  
 ἐν μέσῳ τῶν ἀνθρώπων», ὅπως  
 Ἐκεῖνος· διότι αὐτὰ τὰ ἔλεγε [ἡ  
 μητέρα τοῦ Σαμουήλ], προφη-  
 τεύοντας γιὰ τὴν Σταύρωσι καὶ

καὶ ἀναστάσεως τοῦ Κυρίου  
 προφητεύουσα ταῦτα ἔλε-  
 γεν· καὶ ἵνα συμπάσχη ὁ τοι-  
 οὔτος διὰ τῆς κτήσεως τῶν  
 5 ἀρετῶν καὶ συνδοξασθῇ<sup>190</sup>  
 διὰ τῆς ἀπαθείας καὶ τῆς  
 γνώσεως καὶ καύχημα ἔχη  
 ἐν αὐτῷ, ὡς ἀξιωθείς δοῦ-  
 λος τοιούτου Δεσπότης γε-  
 10 νέσθαι καὶ μιμητὴς τῆς τα-  
 πεινώσεως αὐτοῦ ἀνάξιος  
 ὢν, καὶ τότε ὁ ἔπαινος γενή-  
 σεται παρὰ Κυρίου<sup>191</sup>, κατὰ  
 15 τὸν Ἀπόστολον· τότε, πότε;  
 ὅτε ἐρεῖ τοῖς ἐκ δεξιῶν· δεῦ-  
 τε οἱ εὐλογημένοι, κληρονο-  
 μήσατε τὴν βασιλείαν<sup>192</sup>· ἥς  
 ἀξιωθείμεν ἅπαντες, χάρι-  
 20 τι αὐτοῦ καὶ φιланθρωπία,  
 ᾧ ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος εἰς  
 τοὺς αἰῶνας. Ἀμήν<sup>193</sup>.

τὴν Ἀνάστασι τοῦ Κυρίου· καὶ  
 γιὰ νὰ συμπάσχη αὐτὸς [ὁ πι-  
 στὸς ἄνθρωπος στὰ πάθη τοῦ  
 Κυρίου] μὲ τὴν ἀπόκτησι τῶν  
 ἀρετῶν καὶ νὰ συνδοξασθῇ [μὲ  
 τὸν Κύριο], μὲ τὴν ἀπάθεια καὶ  
 τὴν γνώσι, καὶ νὰ ἔχη ὡς καύχη-  
 μά του τὸ ὅτι ἀξιώθηκε νὰ γίνῃ  
 δοῦλος ἐνὸς τέτοιου Δεσπότης  
 καὶ μιμητὴς τῆς ταπεινώσεως  
 Αὐτοῦ, ἐνῶ εἶναι ἀνάξιος. Καὶ  
 τότε θὰ ἀποδοθῇ ὁ ἔπαινος «ἀ-  
 πὸ τὸν Κύριο», σύμφωνα μὲ τὸν  
 Ἀπόστολο [Παῦλο]· τότε, πότε;  
 Ὅταν θὰ εἰπῇ [σ' αὐτοὺς ποὺ θὰ  
 εἶναι] στὰ δεξιὰ Του «ἐλᾶτε οἱ  
 εὐλογημένοι νὰ κληρονομήσετε  
 τὴν Βασιλεία»· τῆς ὁποίας εἶθε  
 νὰ ἀξιωθοῦμε ὅλοι, μὲ τὴν Χάρι  
 καὶ τὴν φιλανθρωπία Αὐτοῦ, εἰς  
 τὸν Ὅποῖον [ἀνήκει] ἡ δόξα καὶ  
 ἡ δύναμι εἰς τοὺς αἰῶνες. Ἀμήν.



Περὶ τῶν Γραφῶν εἰκοστὸς τρίτος λόγος,  
 ἵνα μηδαμῶς τινα διαφωνίαν,  
 ἔχοντες οἱ θέλοντες ἔρευνᾶν ταῦτα,  
 Ἀλλ' ὡς δεῖ νοεῖν πάντα τὰ γεγραμμένα.  
 Νῦν δὲ τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

Διὰ τῆς Γραφῆς εἰκοστὸς τρίτος ὁ λόγος,  
 Γιὰ νὰ μὴν εἶναι καμμιὰ διαφωνία,  
 Σ' αὐτοὺς ποὺ ζητοῦν ἔρευνα τὴν ἐκείνων,  
 Ἀλλ' ὅλα ὁρθῶς νὰ ἐννοοῦνται πρέπει.  
 Τώρα λόγου τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

### ΛΟΓΟΣ ΚΓ' [Ψ, 23ος]

[98.] Ψάλλατε συνετῶς<sup>194</sup>,  
 φησὶν ὁ προφήτης καί, ἐρευν-  
 νᾶτε τὰς Γραφάς<sup>195</sup>, φησὶν ὁ  
 Κύριος. Καὶ ὁ μὲν ἀκούων,  
 5 φωτίζεται· ὁ δὲ παρακούων,  
 σκοτίζεται. Εἰ μὴ γάρ τις  
 προσέχη τοῖς λεγομένοις,  
 οὐ τοσοῦτον καρποῦται ἐκ  
 τῶν θείων Γραφῶν, καθὼς  
 10 ψάλλη καὶ ἀναγινώσκη πολ-  
 λάκις. Σχολάσατε καὶ γνῶ-  
 τε<sup>196</sup>, φησί, διότι ἡ σχολή μὲν  
 συνάγει τὸ νοῦν, ἐὰν δὲ καὶ  
 βουληθῇ τις μικρὸν προσέ-  
 15 χεῖν, γινώσκει κατὰ τὸν  
 Ἀπόστολον ἐκ μέρους<sup>197</sup>, καὶ  
 μάλιστα ὁ ἔχων μερικὴν  
 ἠθικὴν πρᾶξιν· διότι αὕτη  
 πολύπειρον κατασκευάζει  
 20 τὸν νοῦν ἐκ τῆς τῶν παθῶν

98. «Νὰ ψάλετε μὲ σύνεσι», λέγει  
 ὁ προφήτης [Δαβὶδ], καὶ «νὰ ἐρευν-  
 νᾶτε τὶς Γραφές», λέγει ὁ Κύριος.  
 Καὶ ἐκεῖνος μὲν ποὺ ὑπακούει  
 φωτίζεται· ὅποιος ὅμως παρα-  
 κούει σκοτίζεται. Διότι, ἐὰν κα-  
 νεῖς δὲν προσέχη στὰ λεγόμενα,  
 δὲν ὠφελεῖται τόσο ἀπὸ τὶς θείες  
 Γραφές, ἀκόμη κι ἂν ἴσως ψάλλη  
 καὶ [τὶς] διαβάξη πολλές φορές.  
 «Σχολάσατε καὶ μάθετε», λέγει ἡ  
 Γραφή, διότι ἡ [κατὰ Θεὸν] σχολή  
 συγκεντρώνει τὸν νοῦ. Ἐὰν δὲ καὶ  
 κάποιος θελήσῃ νὰ προσέχη λίγο,  
 ἀποκτᾷ τὴν μερικὴ γνῶσι, κατὰ  
 τὸν Ἀπόστολο [Παῦλο], καὶ μάλι-  
 στα αὐτός, ὁ ὁποῖος μετέχει κατὰ  
 ἓνα μέρος στὴν ἠθικὴ πρᾶξι· διότι  
 αὕτη κάνει τὸν νοῦ πολύπειρο  
 ἀπὸ τὴν συμπλοκὴ [στον πόλεμο]

συμπλοκῆς. Πλήν, οὐχ ὅσα  
 μυστήρια ἔχει ἕκαστον ῥή-  
 μα τῆς Γραφῆς κεκρυμμέ-  
 νον παρὰ τῷ Θεῷ γινώσκει,  
 5 ἀλλ' ὅσα δύναται ἡ καθαρό-  
 της τοῦ νοὸς λαμβάνειν ὑπὸ  
 τῆς χάριτος. Καὶ δῆλον ἐκ  
 τοῦ γινώσκειν ἡμᾶς πολλά-  
 κισ ῥητόν τι γραφικὸν κατὰ  
 10 θεωρίαν καὶ ἐπιτυχεῖν ἐκ  
 τῶν σκοπῶν δι' ὧν ἐγράφη,  
 ἐνὸς ἢ δύο· καὶ μετὰ καιρόν  
 τινα ὁ νοῦς ἴσως καθαρώτε-  
 ρος γίνεται καὶ καταξιούται  
 15 ἄλλης γνώσεως ὑψηλοτέ-  
 ρας τῆς πρώτης ἐκείνης·  
 ὥστε ἐξ ἀπορίας, καὶ τοῦ  
 θαυμάζειν τὴν χάριν τοῦ  
 Θεοῦ καὶ τὴν ἄφραστον σο-  
 20 φίαν αὐτοῦ, καταντᾶ εἰς τὸ  
 φρίσσειν καὶ τρέμειν ἐναντί-  
 ον τοῦ Θεοῦ τῶν γνώσεων<sup>198</sup>,  
 ὡς ἡ προφῆτις ἔφη Ἄννα· ὅτι  
 Θεὸς γνώσεων Κύριος. [99.]  
 25 Οὐ λέγω δέ, ἂν τις ἀκούσῃ  
 ἐκ τινος Γραφῆς, ἢ ἀνθρώ-  
 που, τοῦτο γὰρ οὐκ ἔστι κα-  
 θαρότης νοός, οὐδὲ Ἀποκά-  
 λυψις, ἀλλ' ὅταν γινώσκῃ  
 30 τις καὶ ἀπιστῇ ἑαυτῷ, μέ-  
 χρις ἂν εὗρῃ τὴν θείαν Γρα-  
 φὴν ἢ τινα τῶν ἁγίων συμ-

μὲ τὰ πάθη. Ὅμως, δὲν [μπορεῖ]  
 νὰ γνωρίζῃ ὅλα τὰ μυστήρια, ποὺ  
 περιέχει ὁ κάθε λόγος τῆς Ἀγί-  
 ας Γραφῆς, [ὁ ὁποῖος ἀποτελεῖ]  
 κρυμμένο [μυστήριον τῆς γνώσε-  
 ως] τοῦ Θεοῦ, ἀλλὰ ὅσα μπορεῖ ἡ  
 καθαρότητα τοῦ νοῦ νὰ δέχεται  
 ἀπὸ τὴν Χάρι. Καὶ [αὐτὸ γίνεται]  
 φανερὸ ἀπὸ τὸ ὅτι ἐμεῖς γνωρίζο-  
 με πολλές φορές κάποιο γραφικὸ  
 ρητὸ θεωρητικὰ καὶ [ἀπὸ τὸ] ὅτι  
 ἐπιτυγχάνομε [νὰ κατανοήσωμε]  
 ἓνα ἢ δύο ἀπὸ τοὺς σκοποὺς, γιὰ  
 τοὺς ὁποίους γράφτηκε· καὶ ὕστε-  
 ρα ἀπὸ λίγο καιρὸ, ὁ νοῦς ἴσως  
 γίνεται καθαρώτερος καὶ καταξι-  
 ῶνεται ἄλλης γνώσεως [γιὰ τὴν  
 κατανόησιν τοῦ ρητοῦ], ὑψηλότε-  
 ρης ἀπὸ τὴν πρώτη ἐκείνη· ὥστε,  
 ἀπὸ ἀμηχανία καὶ θαυμασμὸ γιὰ  
 τὴν Χάρι τοῦ Θεοῦ καὶ τὴν ἀνέκ-  
 φραστη σοφία Του, φθάνει στὸ νὰ  
 φρίττῃ καὶ νὰ τρέμῃ ἐνώπιον «τοῦ  
 Θεοῦ τῶν γνώσεων», ὅπως εἶπε  
 ἡ Προφῆτις Ἄννα, ὅτι «ὁ Κύριος  
 εἶναι Θεὸς γνώσεων».

99. Δὲν ἐννοῶ βέβαια [τὴν γνῶ-  
 σιν ἢ ὁποῖα ἀποκτᾶται], ἂν κα-  
 νεῖς ἀκούσῃ ἀπὸ κάποια Γραφῆ  
 ἢ ἀνθρώπου [κάτι], διότι αὐτὸ δὲν  
 εἶναι καθαρότητα τοῦ νοῦ οὔτε  
 ἀποκάλυψις, ἀλλὰ ὅταν κανεῖς  
 λάβῃ τὴν γνῶσιν καὶ δὲν ἐμπιστεῦ-  
 εται τὸν ἑαυτό του, μέχρις οὗτου

μαρτυροῦντα τῇ αὐτομάτῳ  
 γνώσει τοῦ ῥητοῦ τῆς Γρα-  
 φῆς, ἢ τοῦ αἰσθητοῦ ἢ τοῦ  
 νοητοῦ πράγματος. Κὰν  
 5 ἴσως ἀντὶ τοῦ ἐνὸς σκοποῦ  
 πολλοὺς εὐρίσκη, ἢ ἀκούση  
 παρὰ τῆς θείας Γραφῆς ἢ  
 τῶν Ἀγίων Πατέρων, μὴ  
 ἀπιστήση καὶ διαφωνίαν εἶ-  
 10 ναι τοῦτο δοκῇ· διότι εἰσί  
 τινες τοῦ ἐνὸς πράγματος  
 σκοποὶ πολλοί, οἷον τῆς  
 ἐσθῆτος. Ἐὰν οὖν λέγη τις  
 ὅτι θερμαίνει καὶ ἄλλος ὅτι  
 15 κοσμεῖ καὶ ἕτερος πάλιν ὅτι  
 σκέπει, καὶ οἱ τρεῖς ἀληθεύ-  
 ουσιν, ὅτι χρήσιμός ἐστιν ἡ  
 ἐσθῆς εἰς θέρμην, σκέπην  
 τε καὶ κοσμιότητα· καὶ οἱ  
 20 τρεῖς τοῦ θείου σκοποῦ πε-  
 ρὶ τῆς ἐσθῆτος ἐπέτυχον·  
 καὶ μάρτυρα ἔχουσι τὴν θεί-  
 αν Γραφὴν καὶ τὴν φύσιν  
 τῶν πραγμάτων. Εἰ δέ τις  
 25 ἄρπαξ ἢ κλέπτης τυγχάνων  
 ἐπὶ νοήμασιν, εἴποι, ὅτι χρή-  
 σιμός ἐστιν ἡ ἐσθῆς πρὸς  
 ἀρπαγὴν ἢ κλοπὴν, πάντως  
 ψεύδεται· οὔτε γὰρ ἡ Γραφή,  
 30 οὔτε ἡ φύσις τῶν πραγμά-  
 των μαρτυρεῖ, ὅτι διὰ τοῦτο  
 ἐγένετο· ἐπεὶ καὶ οἱ νόμοι  
 κολάζουσι τὰ τοιαῦτα. [100.]

εὔρη τὴν θεία Γραφὴ ἢ κάποιον  
 ἀπὸ τοὺς Ἁγίους νὰ συμφωνῇ  
 μὲ τὴν αὐτόματη [θεϊκὴ] γνώσι,  
 [ποῦ ἔλαβε], τοῦ ῥητοῦ τῆς Γρα-  
 φῆς, ἢ τοῦ αἰσθητοῦ ἢ τοῦ νοη-  
 τοῦ πράγματος. Καὶ ἂν ἴσως ἀντὶ  
 τοῦ ἐνὸς σκοποῦ εὐρίσκη πολλοὺς  
 [ἄλλους], ἢ ἀκούση ἀπὸ τὴν θεία  
 Γραφὴ ἢ τοὺς ἁγίους Πατέρες, ἄς  
 μὴν ἀπιστήση καὶ νομίση ὅτι αὐ-  
 τὸ εἶναι διαφωνία· διότι μερικὲς  
 [φορὲς] εἶναι πολλοὶ οἱ σκοποὶ  
 ἐνὸς πράγματος, ὅπως [γιά πα-  
 ράδειγμα] τοῦ ἐνδύματος. Ἐὰν  
 λοιπὸν κάποιος λέγη, ὅτι [τὸ ἐν-  
 δυμα εἶναι] γιὰ νὰ θερμαίνῃ καὶ  
 ἄλλος γιὰ νὰ στολίζῃ καὶ ἄλλος  
 πάλι γιὰ νὰ καλύπτῃ [τὸ σῶμα],  
 καὶ οἱ τρεῖς λέγουν τὴν ἀλήθεια·  
 διότι τὸ ἐνδυμα εἶναι χρήσιμο γιὰ  
 τὴν θέρμανσι καὶ γιὰ τὴν κάλυψι  
 καὶ γιὰ τὸν στολισμό· καὶ οἱ τρεῖς  
 ἐπέτυχαν [νὰ εὕρουν] τὸν θεῖο  
 σκοπὸ γιὰ τὸ ἐνδυμα· καὶ ἔχουν  
 τὴν μαρτυρία [τῆς ἀληθείας] ἀπὸ  
 τὴν θεία Γραφὴ καὶ τὴν φύσι τῶν  
 πραγμάτων. Ἐὰν ὅμως κάποιος, ὁ  
 ὁποῖος εἶναι ἄρπαγας ἢ κλέπτης,  
 εἰπῇ μὲ τὸν νοῦ του, ὅτι τὸ ἐνδυμα  
 χρησιμεύει γιὰ ἀρπαγὴ ἢ κλο-  
 πή, ὅπως ὅποτε ψεύδεται· διότι  
 οὔτε ἡ Γραφὴ οὔτε ἡ φύσι τῶν  
 πραγμάτων, μαρτυρεῖ, ὅτι γι' αὐ-  
 τὸ [τὸν λόγο τὸ ἐνδυμα] ἔγινε·

Ὡσαύτως καὶ περὶ παντὸς  
 πράγματος αἰσθητοῦ καὶ  
 νοητοῦ, ἢ λόγου τῆς θείας  
 Γραφῆς γίνεται. Διότι οἱ  
 5 Ἅγιοι οὔτε πάντα σκοποῦν  
 Θεοῦ περὶ ἐκάστου πράγ-  
 ματος ἢ γραφικοῦ λόγου  
 γινώσκουσιν, οὔτε πάλιν  
 ἐφάπαξ πάντα τὰ ὑπ' αὐτῶν  
 10 γινωσκόμενα γράφουσι· τὸ  
 μὲν, διότι ὁ Θεὸς ἀκατάλη-  
 πτός ἐστι καὶ ἡ σοφία αὐτοῦ  
 οὐκ ἔχει πλήρωμα, ὥστε  
 Ἄγγελος ἢ ἄνθρωπος χωρῆ-  
 15 σαι πάντα, ὥς φησιν ὁ Χρυ-  
 σόστομος περὶ τινος θεωρί-  
 ας, ὅτι καὶ ἡμεῖς μὲν εἵπομεν  
 περὶ τούτου ὅσα δεῖ εἰπεῖν  
 ἄρτι, ὁ δὲ Θεός, σὺν τοῖς εἰ-  
 20 ρημένοις, καὶ ἄλλα ἀκατα-  
 νόητα γινώσκει· τὸ δὲ πάλιν,  
 ὅτι οὐ συμφέρει, ἵνα αὐτοὶ  
 οἱ Ἅγιοι λέγωσιν ὅσα γινώ-  
 σκουσι διὰ τὴν ἀσθένειαν  
 25 τῶν ἀνθρώπων καὶ ἵνα μὴ  
 μηκύνηται ὁ λόγος καὶ γίνη-  
 ται μισητὸς ἢ ἀκατανόητος  
 ἐκ τῆς συγχύσεως, ἀλλ' ἵνα  
 μεμετρημένα τὰ λεγόμενα  
 30 γίνωνται κατὰ τὸν Θεολό-  
 γον. Διὰ τοῦτο γὰρ καὶ σή-  
 μερον ὁ αὐτὸς περὶ τοῦ αὐ-

ἐπειδὴ καὶ οἱ νόμοι [τοῦ κράτους]  
 τιμωροῦν αὐτὲς τὶς πράξεις.

100. Τὸ ἴδιο ἀκριβῶς συμβαίνει  
 καὶ μὲ κάθε αἰσθητὸ καὶ νοητὸ  
 πρᾶγμα ἢ λόγος τῆς θείας Γραφῆς.  
 Διότι οἱ Ἅγιοι, οὔτε γνωρίζουν τὸν  
 σκοπὸ τοῦ Θεοῦ γιὰ κάθε πρᾶγμα  
 ἢ Γραφικὸ λόγος, οὔτε πάλιν διὰ μι-  
 ᾶς γράφουν ὅλα ὅσα αὐτοὶ γνωρί-  
 ζουν· τὸ μὲν [πρῶτο, ὅτι δηλαδὴ οἱ  
 Ἅγιοι δὲν τὰ γνωρίζουν ὅλα, συμ-  
 βαίνει] διότι ὁ Θεὸς εἶναι ἀκατά-  
 ληπτος καὶ ἡ σοφία Του δὲν ἔχει  
 ὅρια, ὥστε [νὰ μπορῇ] ὅλα νὰ τὰ  
 χωρέσῃ ἓνας Ἄγγελος ἢ ἄνθρω-  
 πος, ὅπως λέγει ὁ Χρυσόστομος<sup>ν'</sup>  
 γιὰ κάποια θεωρία, ὅτι καὶ ἡμεῖς  
 μὲν εἴπαμε γι' αὐτὸ ὅσα πρέπει  
 τώρα νὰ ποῦμε, ὁ Θεὸς ὅμως μαζὶ  
 μὲ αὐτὰ ποὺ εἴπαμε, γνωρίζει καὶ  
 ἄλλα, [τὰ ὅποια εἶναι] ἀκατανό-  
 ητα [σ' ἐμᾶς]. Τὸ δὲ [δεύτερο] πά-  
 λι, [τὸ ὅτι δηλαδὴ οἱ Ἅγιοι δὲν τὰ  
 ἀποκαλύπτουν ὅλα, συμβαίνει]  
 διότι δὲν συμφέρει νὰ λέγουν οἱ  
 Ἅγιοι [ὅλα] ὅσα γνωρίζουν, λόγῳ  
 τῆς ἀδυναμίας τῶν ἀνθρώπων,  
 [δηλαδὴ τῆς ἀδυναμίας τοὺς νὰ  
 ἀποδεχθοῦν αὐτὴ τὴ γνῶσι] καὶ  
 γιὰ νὰ μὴν μακραίνῃ ὁ λόγος καὶ  
 γίνεται μισητὸς ἢ ἀκατανόητος  
 ἀπὸ τὴν σύγχυσι, ἀλλὰ [καὶ] γιὰ  
 νὰ εἶναι τὰ λεγόμενα με μέτρο,

τοῦ πράγματος ἄλλα λέγει  
καὶ αὖριον ἄλλα· καὶ οὐκ  
ἔστι διαφωνία τοῦτο, ἐὰν  
ἔχη γνώσιν ἢ πεῖραν ὁ ἀκρο-  
5 ατῆς τῶν λεγομένων. Καὶ  
πάλιν, ὁ μὲν ταῦτα λέγει, ὁ  
δὲ ἄλλα περὶ τοῦ αὐτοῦ λό-  
γου τῆς θείας Γραφῆς, διότι  
πολλάκις καὶ ταῦτα κάκει-  
10 να ἢ χάρις ἢ θεία ἐδωρήσα-  
το κατὰ τοὺς ἀνθρώπους  
καὶ τὸν καιρόν. Τοῦτο μόνον  
ἔστι τὸ ζητούμενον, ἵνα κα-  
τὰ τὸν θεῖον σκοπὸν γίνηται  
15 τὸ γινόμενον ἢ λέγεται τὸ  
λεγόμενον, καὶ ὅπως μαρ-  
τυρίαν ἔχη ἐκ τῶν θείων  
Γραφῶν, ἵνα μὴ ἀκούσῃ πα-  
ρὰ τοῦ Ἀποστόλου, ἀνάθεμα  
20 ἔστω, ἐὰν ἕτερον εὐαγγελί-  
ζεται, παρὰ τὸν θεῖον σκο-  
πὸν, κὰν Ἄγγελός ἐστιν<sup>199</sup>,  
ἢ παρὰ τὴν φύσιν τῶν πραγ-  
μάτων· ὥς φασιν ὁ Μέγας  
25 Διονύσιος, Ἀντώνιος καὶ  
Ὁμολογητῆς Μάξιμος· διὰ  
τοῦτό φησιν ὁ Χρυσόστομος,  
οὐχ Ἑλλήνων παῖδες ἡμῖν  
παρέδωκαν ταῦτα, ἀλλ' ἢ  
30 ἁγία Γραφή. [101.] Οὐ δια-  
φωνία δὲ ἐστὶ τὸ εἰπεῖν τὴν  
Γραφὴν περὶ τινος, ὅτι οὐκ

[ὅπως πρέπει] κατὰ τὸν Θεολόγο  
[Γρηγόριον]<sup>77</sup>. Γι' αὐτὸ λοιπὸν καὶ  
ὁ ἴδιος [Ἅγιος] γιὰ τὸ ἴδιο πρᾶγμα,  
ἄλλα λέγει σήμερα καὶ [ἄλλα] αὖ-  
ριο· καὶ δὲν εἶναι διαφωνία αὐτό,  
ἐὰν ὁ ἀκροατῆς ἔχη γνώσιν ἢ πεῖρα  
τῶν λεγομένων. Καὶ πάλι ὁ μὲν  
ἕνας λέγει αὐτά, ὁ δὲ ἄλλος ἄλλα  
γιὰ τὸν ἴδιο λόγον τῆς θείας Γρα-  
φῆς, διότι πολλὰς φορὰς ἢ θεία  
Χάρις ἐδώρισε [καὶ] αὐτὰ καὶ ἐκεῖ-  
να, ἀνάλογα μὲ τοὺς ἀνθρώπους  
καὶ τὴν περίστασι. Αὐτὸ μόνον εἶ-  
ναι [ἐκεῖνο], τὸ ὁποῖον ἀπαιτεῖται,  
νὰ γίνεταί [δηλαδὴ] ἢ πρᾶξι ἢ νὰ  
λέγεται ὁ λόγος σύμφωνα μὲ τὸν  
θεῖο σκοπὸ καὶ νὰ ἔχη τὴν μαρτυ-  
ρία ἀπὸ τῆς θείας Γραφῆς, γιὰ νὰ  
μὴν ἀκούσῃ ἀπὸ τὸν Ἀπόστολο  
«ὅς ἐστὶν ἀνάθεμα», ἂν κηρύττῃ  
εὐαγγελικὰ λόγια διαφορετικὰ  
ἀπὸ τὸν θεῖο σκοπὸ καὶ τὴν φύ-  
σιν τῶν πραγμάτων, ἀκόμα κι ἂν  
εἶναι Ἄγγελος· ὅπως λέγουν ὁ Μέ-  
γας Διονύσιος, ὁ Ἀντώνιος καὶ ὁ  
ὁμολογητῆς Μάξιμος· γι' αὐτὸ  
λέγει ὁ Χρυσόστομος<sup>78</sup>, δὲν μᾶς  
τὰ παρέδωσαν αὐτὰ οἱ Ἕλληνες  
σοφοί, ἀλλὰ ἡ Ἁγία Γραφή.

101. Καὶ δὲν εἶναι διαφωνία τὸ  
νὰ πῇ ἡ Γραφή γιὰ κάποιον, ὅτι  
δὲν εἶδε τὴν Βαβυλῶνα κατὰ τὴν  
αἰχμαλωσίαν· καὶ ἄλλου πάλι, ὅτι

εἶδε τὴν Βαβυλῶνα εἰς τὴν αἰχμαλωσίαν· καὶ πάλιν ἀλλαχόθι, ὅτι ἔλαβον εἰς τὴν Βαβυλῶνα σὺν τοῖς λοιποῖς.

5 Εὐρίσκει γάρ, νουνεχῶς ἀναγινώσκων, εἰς ἕτερον τόπον τῆς Γραφῆς περὶ τοῦ αὐτοῦ, ὅτι ἐτύφλωσαν αὐτὸν καὶ οὕτως ἔλαβον αἰχμαλω-

10 τον<sup>200</sup>· καὶ λοιπὸν εἰσηλθε μὲν εἰς τὴν Βαβυλῶνα, ὡς εἶπεν ὁ εἰς περὶ αὐτοῦ, καὶ οὐκ εἶδε ταύτην, ὡς εἶπεν ὁ ἄλλος. Καὶ πάλιν, τινὲς ἐξ

15 ἀπειρίας λέγουσιν, ὅτι ἡ πρὸς Ἑβραίους ἐπιστολὴ οὐκ ἔστι Παύλου τοῦ Ἀποστόλου, οὐδὲ ὁ εἰς λόγος τοῦ Ἁγίου Διονυσίου ἐκ τῶν ἐτέ-

20 ρων αὐτοῦ λόγων. Ἀλλ' ἐάν τις προσέχη ἐν τοῖς αὐτοῖς λόγοις, εὐρίσκει τὴν ἀλήθειαν· καὶ γὰρ οἱ Ἅγιοι εἰ μὲν φυσικὸν ἔστι τὸ πρᾶγμα

25 ἐκ τῆς διοράσεως, ἤγουν τῆς φυσικῆς γνώσεως, ἥτοι τῆς τῶν ὄντων θεωρίας, δηλονότι τῶν κτισμάτων τῆς ἐκ τῆς καθαρότητος τοῦ νοὸς

30 γινομένης, καὶ μετ' ἀκριβείας πάσης λέγουσι τὸν σκοπὸν τοῦ Θεοῦ, καὶ τὰς Γραφὰς ἐρευνῶντες, ὡς φησιν

τὸν συνέλαβαν [αἰχμαλώτο] στὴν Βαβυλῶνα μαζί με τοὺς ἄλλους. Διότι ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος διαβάζει προσεκτικά, εὐρίσκει σὲ ἄλλο μέρος τῆς Γραφῆς γι' αὐτόν, ὅτι τὸν ἐτύφλωσαν κι ἔτσι τὸν συνέλαβαν αἰχμαλώτο· καὶ λοιπὸν πῆγε μὲν στὴν Βαβυλῶνα, ὅπως εἶπε ὁ ἕνας περὶ αὐτοῦ, ἀλλὰ δὲν τὴν εἶδε, ὅπως εἶπε ὁ ἄλλος<sup>ε'</sup>. Καὶ πάλι μερικοὶ ἀπὸ ἀπειρία λέγουν, ὅτι ἡ Πρὸς Ἑβραίους Ἐπιστολὴ δὲν εἶναι [γνησία] τοῦ Ἀποστόλου Παύλου<sup>εα'</sup>, οὔτε ὁ ἕνας λόγος τοῦ Ἁγίου Διονυσίου [τοῦ Ἀρεοπαγίτου] εἶναι δικὸς του<sup>εβ'</sup>, σὲ σχέσι με τοὺς ἄλλους λόγους του. Ἀλλὰ ἂν κανεῖς προσέχη σ' αὐτοὺς τοὺς λόγους, εὐρίσκει τὴν ἀλήθεια· διότι καὶ οἱ Ἅγιοι, ἂν μὲν πρόκειται γιὰ φυσικὸ πρᾶγμα, [τότε τὸ ἀντιλαμβάνονται] ἀπὸ τὴν διόρασι, δηλαδή τὴν φυσικὴ γνώσι ἢ τὴν θεωρία τῶν ὄντων, δηλαδή τῶν κτισμάτων, ἢ ὅποια προέρχεται ἀπὸ τὴν καθαρότητα τοῦ νοῦ, καὶ [ἔτσι] με κάθε ἀκρίβεια λέγουν τὸν σκοπὸ τοῦ Θεοῦ καὶ ἐπειδὴ ἐρευνοῦν τὶς Γραφές, ὅπως λέγει ὁ Χρυσόστομος, [ὅπως] ἐκεῖνοι, ποὺ θέλουν νὰ ἀνακαλύψουν ἀπὸ τὰ μεταλλεῖα τῆς γῆς τὸν χρυσὸ<sup>εγ'</sup> καὶ πῶς βρίσκουν



ὁ Χρυσόστομος, περὶ τῶν  
 θελόντων εὐρεῖν ἐκ τῶν με-  
 τάλλων τῆς γῆς τὸ χρυσίον,  
 καὶ πῶς τὰ λεπτότατα τῶν  
 5 φλεβῶν ἐξευρίσκουσιν, ἵνα  
 μὴ ἰῶτα ἐν ἡ μία κεραία  
 πεσῇται<sup>201</sup>, ὥς φησιν ὁ Κύρι-  
 ος· καὶ τὸ μὲν ἰῶτα τὸ δέκα-  
 τὸν ἐστὶ ψηφίον, ἡ δὲ κεραία  
 10 ἐστὶν ἡ λεγομένη μακρά,  
 ἧς χωρὶς οὐ δυνάμεθα γρά-  
 φειν ὀρθῶς. [102.] Καὶ ταῦ-  
 τα μὲν περὶ τῶν κατὰ φύσιν  
 πραγμάτων εἴρηται. Ὄταν  
 15 δὲ ὑπὲρ φύσιν πράγμα αἰ-  
 σθητὸν ἢ νοητὸν γινόμενον  
 καὶ ῥῆμα γραφικὸν διὰ τῆς  
 προοράσεως καὶ ἀποκαλύ-  
 ψεως γινώσκουσιν, ἐὰν δί-  
 20 δωται αὐτοῖς γνῶσις περὶ  
 τούτου ὑπὸ τοῦ Ἁγίου Πνεύ-  
 ματος· εἰ δ' ἴσως οὐ δίδεται,  
 ἀλλὰ πρὸς τὸ συμφέρον  
 ἀκατάληπτον μένει, οὐκ αἰ-  
 25 σχύνονται λέγειν τὴν ἀλή-  
 θειαν καὶ ὁμολογεῖν τὴν  
 ἀνθρωπίνην ἀσθένειαν, ἐν  
 τῷ λέγειν, οὐκ οἶδα, ὁ Θεὸς  
 οἶδε<sup>202</sup>, κατὰ τὸν Ἀπόστολον·  
 30 καὶ ὥς φησιν ὁ Σολομών,  
 τρία ἀγνοῶ καὶ τὸ τέταρτον  
 οὐκ ἐπίσταμαι<sup>203</sup>· καὶ ὁ Χρυ-

ἀκόμα καὶ τὶς πιὸ λεπτὴ ἀπὸ τὶς  
 φλέβες, γὰρ νὰ μὴν πάη χαμένο  
 οὔτε ἓνα «ἰῶτα» ἢ μία «κεραία»<sup>εδ'</sup>,  
 ὅπως λέγει ὁ Κύριος· καὶ τὸ μὲν  
 ἰῶτα εἶναι τὸ δέκατο [καὶ μικρότε-  
 ρο] ψηφίο [τῆς ἀλφαβήτου], ἡ δὲ  
 κεραία εἶναι ἡ λεγομένη παῦλα<sup>εε'</sup>  
 [μικρότατο σημεῖο γραφῆς, στίξε-  
 ως ἢ τονισμοῦ], χωρὶς τὴν ὁποία  
 δὲν μπορούμε νὰ γράφωμε σω-  
 στά.

102. Καὶ αὐτὰ μὲν ἔχουν λεχθῇ  
 γιὰ τὰ φυσικὰ πράγματα. Ὄταν  
 ὁμως τὸ πράγμα εἶναι ὑπερφυ-  
 σικό, αἰσθητὸ ἢ νοητὸ καὶ λόγος  
 γραφικός, [τότε] τὸ γνωρίζουν [οἱ  
 Ἅγιοι] μὲ τὴν προοράσι καὶ τὴν  
 ἀποκάλυψι, ἐὰν [βεβαίως] τοὺς  
 δίνεται ἢ γινῶσι γι' αὐτὸ ἀπὸ τὸ  
 Ἅγιο Πνεῦμα. Ἄν δὲ ἴσως δὲν τοὺς  
 δίνεται [ἢ γινῶσι], ἀλλὰ παραμέ-  
 νει ἀκατανόητο γιὰ τὸ συμφέρον  
 τους, δὲν αἰσθάνονται ἐντροπῇ  
 νὰ λέγουν τὴν ἀλήθεια καὶ νὰ  
 ὁμολογοῦν τὴν ἀνθρώπινη ἀδυ-  
 ναμία τους, μὲ τὸ νὰ λέγουν· «δὲν  
 γνωρίζω, ὁ Θεὸς γνωρίζει», κατὰ  
 τὸν Ἀπόστολον· καὶ ὅπως λέγει  
 ὁ Σολομών· «τρία ἀγνοῶ καὶ τὸ  
 τέταρτο δὲν τὸ γνωρίζω»<sup>εστ'</sup>. Καὶ  
 ὅπως [εἶπε] πάλι ὁ Χρυσόστομος,  
 «ἐγὼ δὲν γνωρίζω, ἀλλὰ κι ἂν μὲ

σόστομος πάλιν, ἐγὼ οὐκ  
 οἶδα, ἀλλὰ κἂν ἄπιστόν με  
 καλέσωσιν οἱ αἵρετικοί, κα-  
 λεσάτωσαν καὶ μωρόν. Καὶ  
 5 ἀπλῶς, οὗτοι οἱ τὴν διπλὴν  
 σοφίαν ἔχοντες, τὴν ἄνωθεν  
 σοφίαν προετίμησαν· ἐχρή-  
 σαντο δὲ καὶ τῇ ἔξω παιδείᾳ  
 10 σοφῶς ἐν μεμετρημένῳ σκο-  
 πῷ τῷ Ἀποστολικῷ στοι-  
 χοῦντες κανόνι, ἵνα μὴ εἰς  
 τὰ ἄμετρα καυχῆσωνται<sup>204</sup>,  
 ὥς οἱ Αἰγύπτιοι ἐκεῖνοι, οἱ  
 χλευάζοντες τὸ πεζὸν τῆς  
 15 λέξεως Βαρνάβα τοῦ Ἀπο-  
 στόλου, ἀγνοοῦντες, ὅτι ῥή-  
 ματα ζωῆς αἰωνίου<sup>205</sup> εἶχε  
 τὸ κήρυγμα αὐτοῦ, ὥς φασι  
 τὰ κλημέντια. [103.] Καὶ γὰρ  
 20 πάσχομεν πολλοὶ τοῦτο,  
 ὅταν ἀκούσωμεν τινὸς λα-  
 λοῦντος ἑτέραν λέξιν καὶ  
 γελῶμεν, κἂν ἴσως σοφὸς  
 τυγχάνῃ ἐκεῖνος εἰς τὴν ιδί-  
 25 αν γλῶσσαν καὶ περὶ μυστη-  
 ρίων φρικτῶν λέγει. Ἀλλὰ  
 τοῦτο μὲν ἐξ ἀπειρίας γίνε-  
 ται. Οἱ δὲ Πατέρες καὶ ἐκόν-  
 τες ἔγραψαν ἀπλᾶ κατὰ τὸν  
 30 καιρὸν καὶ τοὺς ἀνθρώπους  
 πρὸς οὓς ἔγραφον· ὥς φησιν  
 ὁ Ἅγιος Γρηγόριος Νύσσης,

ἀποκαλέσουν οἱ αἵρετικοὶ ἄπιστο,  
 ἃς μὲ ἀποκαλέσουν καὶ ἀνόητο».

Καὶ γενικᾶ, αὐτοὶ οἱ ὅποιοι ἔχουν  
 τὴν διπλὴ σοφία [τὴν οὐράνια  
 καὶ τὴν ἐπίγεια], προτίμησαν τὴν  
 οὐράνια σοφία· χρησιμοποίησαν  
 ὁμῶς καὶ τὴν κοσμικὴ παιδεία  
 σοφά, μὲ μέτρο καὶ γιὰ συγκε-  
 κριμένο σκοπὸ, ἀκολουθώντας  
 τὸν ἀποστολικὸ κανόνα, γιὰ νὰ  
 μὴν καυχηθοῦν γιὰ ἀνάρμοστα  
 [πράγματα], ὅπως ἐκεῖνοι οἱ Αἰ-  
 γύπτιοι, οἱ ὅποιοι ἐχλεύαζαν τὸν  
 ἀπλοῖκὸ λόγον τοῦ Ἀποστόλου  
 Βαρνάβα<sup>εξ'</sup>, ἐπειδὴ ἀγνοοῦσαν,  
 ὅτι τὸ κήρυγμά του περιεῖχε «λό-  
 γους ζωῆς αἰωνίου», ὅπως λέγουν  
 τὰ Κλημέντια<sup>εη'</sup>.

103. Καὶ πράγματι πολλοὶ τὸ  
 παθαίνομε αὐτό, ὅταν ἀκούσω-  
 με κάποιον νὰ ὁμιλῇ σὲ ἄλλη  
 γλῶσσα καὶ γελοῦμε, ἀκόμα κι  
 ἂν εἶναι σοφὸς ἐκεῖνος στὴ δι-  
 κή του γλῶσσα καὶ ὁμιλεῖ περὶ  
 φρικτῶν μυστηρίων. Ἀλλὰ αὐ-  
 τὸ γίνεται ἀπὸ ἑλλειψι πείρας.  
 Οἱ Πατέρες ὁμῶς, μὲ τὴν θέλησί  
 τους ἔγραψαν ἀπλᾶ, ἀνάλογα  
 μὲ τὴν χρονικὴ περίοδο καὶ τοὺς  
 ἀνθρώπους, πρὸς τοὺς ὁποίους  
 ἔγραφαν· ὅπως λέγει ὁ ἅγιος Γρη-  
 γόριος Νύσσης<sup>εθ'</sup>, ἐγκωμιάζοντας

ἐγκωμιάζων τὸν Ἅγιον Ἐφραίμ, ὅτι, σοφὸς ὢν, ἔγραψεν ἀπλᾶ, καὶ ὅτι πολὺπειρος ὢν εἰς τὰ δόγματα θαυμάσας ἔφη, πῶς ἐκόλλησεν ἐπιστημόνως τὰ χαρτία τῶν καταγραμμένων βιβλίων τοῦ νηπιόφρονος ἐκείνου αἵρετικοῦ, καὶ πῶς ἐξ ὑπερηφάνιας ἐκείνος μὴ δυνάμενος φέρειν τὴν αἰσχύνην ἐξέψυξεν. Ὑπὲρ φύσιν γάρ ἐστιν ἡ ἁγία ταπεινώσις καὶ οὐ δύναται ταύτην ἔχειν ὁ ἄπιστος, ἀλλὰ παρὰ φύσιν ἡγεῖται, ὥς φησιν ὁ Μέγας Διονύσιος περὶ τῶν τοιούτων πρὸς τὸν Ἅγιον Τιμόθεον γράφων· ὅτι τοῖς παλαί-  
 20 οῖς παρὰ φύσιν φαίνεται ἡ τῶν νεκρῶν ἀνάστασις· ἐμοὶ δὲ καὶ σοὶ καὶ τῇ ἀληθείᾳ, οὐ παρὰ φύσιν, ἀλλ' ὑπὲρ φύσιν ἐστί· καὶ τοῦτο, ὅσον  
 25 πρὸς ἡμᾶς· πρὸς δὲ τὸν Θεὸν οὐδὲ ὑπὲρ φύσιν, ἀλλὰ φυσικῶς· τὸ γὰρ πρόσταγμα τοῦ Θεοῦ, φύσις αὐτοῦ ἐστιν. [104.] Οἱ δὲ Πατέρες  
 30 τὴν ταπεινώσιν μᾶλλον ἔργῳ καὶ λόγῳ φιλοῦσιν, ὥς ὁ γράψας τὸ Γεροντικόν, καί-  
 τοι γε Ἐπίσκοπος ὢν καὶ διὰ

τὸν ἅγιον Ἐφραίμ, ὅτι ἂν καὶ ἦταν σοφός, ἔγραψε ἀπλᾶ, [καὶ ἀκόμα] λέγει μὲ θαυμασμό, γιὰ τὸ πῶς, ἂν καὶ ἦταν πολὺπειρος στὰ δόγματα, κόλλησε μὲ ἐπιδεξιότητα τὰ φύλλα τῶν καταραμμένων βιβλίων, ἐκείνου τοῦ μωροῦ αἵρετικοῦ<sup>4</sup> καὶ πῶς ἐκείνος ἀπὸ ὑπερηφάνεια, μὴ μπορῶντας νὰ ὑποφέρει τὴν ντροπὴ ἐξεψύχησε. Διότι ἡ ἁγία ταπεινώσις εἶναι ὑπὲρ φύσι καὶ δὲν μπορεῖ νὰ τὴν ἔχῃ ὁ ἄπιστος, ἀλλὰ τὴν θεωρεῖ ὡς παρὰ φύσι, ὅπως λέγει ὁ Μέγας Διονύσιος περὶ αὐτῶν, γράφοντας πρὸς τὸν ἅγιον Τιμόθεο· ὅτι στοὺς ἀρχαίους ἡ ἀνάστασις τῶν νεκρῶν φαίνεται [γεγονός] παρὰ φύσι· σὲ μένα ὁμῶς καὶ σὲ σένα καὶ κατ' ἀλήθειαν δὲν εἶναι παρὰ φύσι, ἀλλὰ ὑπὲρ φύσι· καὶ αὐτὸ ὅσον ἀφορᾷ ἐμᾶς [τὴν δική μας ἀντίληψιν]· ὅσον ὁμῶς ἀφορᾷ τὸν Θεό, δὲν εἶναι ὑπὲρ φύσι ἀλλὰ φυσικό· διότι ἡ προσταγὴ τοῦ Θεοῦ εἶναι [ιδίωμα] τῆς φύσεως<sup>5</sup> Αὐτοῦ.

104. Οἱ Πατέρες ὁμῶς ἀγαποῦν τὴν ταπεινώσιν περισσότερο μὲ ἔργο καὶ λόγῳ, ὅπως ἐκείνος ποῦ ἔγραψε τὸ Γεροντικόν, [ὁ ὁποῖος] ἂν καὶ ἦταν Ἐπίσκοπος καὶ ἐξο-

Χριστὸν ἐξωρισμένος· φησὶ  
 γάρ περὶ ῥάκους τινὸς παρ-  
 θένου, ὅτι καὶ ἔλαβον αὐτὸ  
 ἐγώ, ἵνα εὐλογηθῶ. Καὶ οἱ  
 5 Ἅγιοι Πατέρες Δωρόθεος  
 καὶ Κασσιανός, σοφοὶ ὄντες,  
 ἔγραψαν ἀπλᾶ. Τοῦτο δὲ εἴ-  
 ρηται, ἵνα μὴ τις δοκῇ, ὅτι  
 ἐξ ὑπερηφανίας ἔγραψάν  
 10 τινες δεινά, ἢ πάλιν ἐξ ἀφε-  
 λείας ἄλλοι ἀπλᾶ· ἀλλ' ὅτι  
 ὁ μὲν νοῦς τῶν ἀμφοτέρων  
 εἰς ἐστι καὶ ἐξ ἑνὸς Ἁγίου  
 Πνεύματος διδόμενος· ὁ δὲ  
 15 σκοπὸς πρὸς ὠφέλειαν πάν-  
 των ἦν. Διότι εἰ ἔγραψαν  
 ἀπλᾶ πάντες, οὐδεὶς τῶν  
 δεινῶν ὠφελήθη ποτέ· εἰς  
 οὐδὲν γὰρ ἤγειτο ταῦτα, διὰ  
 20 τὸ πεζὸν τῆς λέξεως· ἀλλ'  
 οὐδὲ πάλιν τις τῶν ἀπλου-  
 στέρων ὠφελήθη, εἰ ἔγρα-  
 ψαν πάντες δεινά, ἐκ τοῦ μὴ  
 νοεῖν τὴν δύναμιν τῶν λεγο-  
 25 μένων. Καὶ ὁ μὲν ἔχων πεῖ-  
 ραν τῆς θεωρίας τῶν Γρα-  
 φῶν, γινώσκει ὅτι ὁ νοῦς τοῦ  
 ἀπλουστάτου ῥητοῦ τῆς  
 Γραφῆς καὶ τοῦ καθ' ὑπερ-  
 30 βολὴν σοφωτάτου, εἰς ἐστι  
 καὶ πρὸς τὸ σῶσαι τὸν ἄν-  
 θρωπον βλέπει. Ὁ δὲ ταύτης

ρισμένος γιὰ τὴν [ἀγάπη] τοῦ  
 Χριστοῦ, λέγει ὁμως γιὰ κάποιον  
 φθαρμένο καὶ σχισμένο ροῦχο  
 μιᾶς Παρθένου [Μοναχῆς], ὅτι  
 «τὸ πῆρα κι ἐγὼ [αὐτὸ] γιὰ νὰ  
 εὐλογηθῶ»<sup>αα'</sup>. Καὶ οἱ ἅγιοι Πατέ-  
 ρες Δωρόθεος καὶ Κασσιανός, ἄν  
 καὶ ἦταν σοφοί, ἔγραψαν ἀπλᾶ.  
 Αὐτὸ δὲ λέγεται γιὰ νὰ μὴν νομί-  
 ση κανεῖς, ὅτι ἀπὸ ὑπερηφάνεια  
 ἔγραψαν μερικοὶ δυσκολονόη-  
 τα, ἢ πάλι ἄλλοι [ἀντιθέτως] ἀπὸ  
 ἀφέλεια [ἔγραψαν ἀπλᾶ]· ἀλλὰ  
 ὅτι ἡ μὲν ἔννοια [τοῦ περιεχομέ-  
 νου] καὶ τῶν δύο εἶναι μία καὶ  
 δίνεται ἀπὸ τὸ ἴδιο Ἅγιο Πνεῦμα·  
 ὁ δὲ σκοπὸς ἦταν πρὸς ὠφέλεια  
 ὅλων. Διότι ἂν ἔγραφαν ὅλοι  
 ἀπλᾶ, κανεῖς ἀπὸ τοὺς λογίους  
 δὲν θὰ ὠφελῆτο ποτέ· διότι θὰ  
 τὰ θεωροῦσε ἀνάξια λόγου, ἐξ  
 αἰτίας τῆς ἀπλότητος τοῦ λόγου·  
 ἀλλὰ οὔτε πάλι κάποιος ἀπὸ τοὺς  
 πιὸ ἀπλοὺς θὰ ὠφελῆτο, ἐὰν ὅλοι  
 ἔγραφαν δυσκολονόητα, ἐπειδὴ  
 δὲν θὰ κατανοοῦσε τὸ νόημα τῶν  
 λόγων. Καὶ ἐκεῖνος μὲν, ὁ ὁποῖος  
 ἔχει πείρα τῆς θεωρίας τῶν Γρα-  
 φῶν, γνωρίζει ὅτι τὸ νόημα τοῦ  
 πιὸ ἀπλοῦ ρητοῦ τῆς Γραφῆς καὶ  
 τοῦ πιὸ σοφοῦ εἶναι ἓνα [καὶ τὸ  
 αὐτὸ] καὶ ἀποβλέπει στὸ νὰ σῶ-  
 ση τὸν ἄνθρωπο. Ἐκεῖνος ὁμως,

ἄμοιρος ὧν, σκανδαλίζεται  
πολλάκις, ἀγνοῶν ὅτι με-  
γάλως συνεργεῖ ἢ κάτω  
παιδεία, ὅταν ὄχημα γένη-  
5 ται τῆς ἄνωθεν σοφίας τοῦ  
Πνεύματος. Διότι ἡ μὲν, νο-  
ήματα φωτεινά, ἡ δέ, δύνα-  
μιν λόγου δίδωσιν, ἐὰν ἔχη  
τὴν φρόνησιν σταθεράν καὶ  
10 τὴν ταπεινοφροσύνην<sup>16</sup> σύ-  
νοικον, δι' ἧς καὶ φοβεῖται  
τὴν ἀφροσύνην καὶ τὸ ὑπερ-  
φρονεῖν, καὶ φρονεῖ εἰς τὸ  
σωφρονεῖν<sup>206</sup>, κατὰ τὸν Ἀπό-  
15 στολον. [105.] Ὡσπερ τοίνυν  
τὸ ἀμὴν, τὸ λεγόμενον εἰς  
τὸ κατὰ Λουκᾶν ἀληθῶς<sup>207</sup>,  
σταθερὸς ἐστὶν ὁ λόγος βε-  
βαιῶν τὰ πρὸ αὐτοῦ λεγό-  
20 μενα, οὕτω καὶ ἡ φρόνησις,  
σταθερὰ νόησις ἐστὶ, δυνα-  
μένη φυλάττειν τὴν ἀλή-  
θειαν. Τὸ γὰρ ἀμὴν δηλοῖ  
τὸ μόνιμον τῆς νέας χάρι-  
25 τος, διὸ καὶ εἰς μὲν τὴν πα-  
λαιὰν Διαθήκην οὐδ' ὅλως  
εὐρίσκεται, διότι τύπος ἦν,  
ἐν δὲ τῇ Νέᾳ χάριτι παντα-  
χοῦ λέγεται διὰ τὸ μένειν  
30 αὐτὴν εἰς τὸν αἰῶνα καὶ εἰς  
τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος.

ὁ ὁποῖος δὲν ἔχει αὐτὴ [τὴν πεῖ-  
ρα], πολλές φορές σκανδαλίζεται,  
ἀγνοώντας ὅτι ἡ κοσμικὴ παιδεία  
συνεργεῖ πολὺ [στὴν σωτηρίαν],  
ὅταν γίνεται ὄχημα τῆς ἐκ τῶν  
ἄνω [διδομένης ἐκ Θεοῦ] σοφίας  
τοῦ Πνεύματος. Διότι ἡ μὲν [ἐκ  
Θεοῦ σοφία] δίνει φωτεινὰ νοή-  
ματα, ἐνῶ ἡ [κοσμικὴ σοφία] δίνει  
τὴν δύναμι στο λόγο, ἂν κανεῖς  
ἔχη σταθερὴ τὴν φρόνησι καὶ  
συγκάτοικο τὴν ταπεινοφροσύ-  
νη, μὲ τὴν ὁποία καὶ φοβεῖται τὴν  
ἀφροσύνη καὶ τὴν ὑψηλοφροσύνη  
καὶ ἔχει «φρόνημα σωφροσύνης»,  
κατὰ τὸν Ἀπόστολο.

105. Ὅπως λοιπὸν τὸ «Ἀμὴν»,  
τὸ ὁποῖο λέγεται στο κατὰ Λου-  
κᾶν [Εὐαγγέλιο] καὶ [σημαίνει]  
«ἀληθῶς», εἶναι σταθερὸς λόγος,  
ὁ ὁποῖος ἐπιβεβαιώνει ὅσα ἐλέ-  
χθηκαν προηγουμένως, ἔτσι καὶ  
ἡ φρόνησι εἶναι σταθερὴ νόησι, ἡ  
ὁποία μπορεῖ νὰ διαφυλάσσει τὴν  
ἀλήθεια. Διότι τὸ «Ἀμὴν» δηλώνει  
τὴν μονιμότητα τῆς Νέας Χάριτος,  
γι' αὐτὸ καὶ εἰς μὲν τὴν Παλαιὰ  
Διαθήκη, ἡ ὁποία ἦταν προτύπωσι  
[τῆς Καινῆς], δὲν ἀναφέρεται κα-  
θόλου, ἐνῶ στὴν Νέα [Διαθήκη]  
τῆς Χάριτος λέγεται παντοῦ· διότι  
αὐτὴ μένει εἰς τὸν αἰῶνα καὶ εἰς  
τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος.

Ω τὸ μέγα νῦν καὶ εἰκοστὸς τέταρτος.  
 Λόγος ὁ παρὼν αἰσθησιν τῇ καρδίᾳ  
 Φέρει, ἵνα τις γινώσκη τὸ συμφέρον.  
 Νῦν δὲ τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

Ὡμέγα νὰ καὶ εἰκοστὸς τέταρτος λόγος,  
 Ποὺ μέσ' τὴν καρδίᾳ αἰσθησι ἀνεβάζει,  
 Πῶς τὸ συμφέρον καθένας νὰ γνωρίζῃ.  
 Τώρα λόγου τὴν ἀρχὴν εὐλόγησον, ὦ Πάτερ.

## ΛΟΓΟΣ ΚΔ' [Ω, 24ος]

[106.] Ὡ πόσα δάκρυα ἤθε-  
 λον ἔχειν, ὅταν ἐκ μέρους  
 ἴδω ἐμαυτόν· ὅτι, ἂν μὴ  
 ἀμαρτήσω, ἐξ ἀπονοίας  
 5 ἐπαίρομαι· εἰ δὲ ἀμαρτήσω  
 καὶ δυνηθῶ τοῦ ἰδεῖν, ἐξ  
 ἀπορίας ἀθυμῶ καὶ εἰς ἀπό-  
 γνωσιν ἔρχομαι. Ἐὰν δὲ  
 πρὸς τὴν ἐλπίδα καταφύγω,  
 10 πάλιν ἡ ἀπόνοια ἔρχεται.  
 Ἐὰν δὲ κλαύσω, εἰς οἰησίν  
 μοι γίνεται, καὶ ἔαν μὴ  
 κλαύσω, πάλιν τὰ πάθη ἔρ-  
 χονται. Ἡ ζωὴ μου, θάνατος  
 15 καὶ ὁ θάνατος, χεῖρων διὰ  
 τὸν φόβον τῆς κολάσεως· ἡ  
 προσευχή μου, πειρασμός  
 μοι γίνεται, καὶ ἡ ἀπροσε-  
 ξία, ἀπώλεια· ὁ τιθεὶς γινώ-  
 20 σιν, προσέθηκεν ἄλγημα<sup>208</sup>,

106. Ὡ πόσα δάκρυα ἔπρεπε νὰ  
 ἔχω, ὅταν [ἔστω καὶ] λίγο κοι-  
 τάξω τὸν ἑαυτό μου· διότι, ἂν  
 δὲν ἀμαρτήσω, ἀπὸ ἀλαζονείας  
 ὑπερηφανεύομαι ἂν ὁμῶς ἀμαρ-  
 τήσω καὶ μπορέσω νὰ δῶ [τὴν  
 ἀμαρτία μου], ἀπὸ τὴν ἐκπληξι  
 καὶ ἀμηχανία πέφτω σὲ ἀθυμία  
 καὶ φθάνω στὴν ἀπόγνωσι. Ἐὰν  
 δὲ καταφύγω στὴν ἐλπίδα, πάλι  
 ἔρχεται ἡ ἀλαζονεία. Ἐὰν δὲ κλά-  
 ψω, [αὐτὸ] μοῦ φέρνει ὑπεροψία  
 καὶ ἔαν δὲν κλάψω, πάλι ἐπα-  
 νέρχονται τὰ πάθη. Ἡ ζωὴ μου  
 [εἶναι ἓνας] θάνατος καὶ [ἡ αἰ-  
 σθησι αὐτῇ] τοῦ θανάτου, [εἶναι]  
 χειρότερη ἐξ αἰτίας τοῦ φόβου τῆς  
 κολάσεως. Ἡ προσευχή μου γίνε-  
 ται δοκιμασία καὶ ἡ ἀπροσεξία  
 ἀπώλεια· «ἐκεῖνος ποὺ προσθέτει

φησὶν ὁ Σολομών. Απορῶ  
καὶ ἐξίσταμαι καὶ ἀγνοῶ τι  
ποιῆσαι· εἰ δὲ ἴσως γινώσκω,  
καὶ οὐ ποιῶ, πρὸς κατάκρι-  
5 σὶν μοι ἢ γινῶσις· οἴμοι· τί  
αἰρήσομαι! [107.] Πάντα μοι  
ἐξ ἀγνωσίας ἐναντία φαί-  
νονται καὶ οὐ δύναμαι ἰσά-  
ζειν τι τῶν τοιούτων. Οὐχ  
10 εὐρίσκω δὲ τὴν κεκρυμμέ-  
νην ἀρετὴν καὶ τὴν σοφίαν  
ἐν τοῖς πειρασμοῖς, διότι οὐκ  
ἔχω ὑπομονήν· ἀλλὰ φεύ-  
γων ἐκ τῆς ἡσυχίας διὰ τοὺς  
15 λογισμούς, εὐρίσκω ἔξω τὰ  
πάθη ἐν τῷ πειρασμῷ διὰ  
τῶν αἰσθήσεων. Ἀσιτιάν εἰ  
θελήσω ἔχειν καὶ ἀγρυπνίαν,  
εὐρίσκω τὴν οἴησιν καὶ τὴν  
20 ἀτονίαν ἐμπόδιον· ἐσθίω καὶ  
ὕπνωττω ἀφειδῶς, εἰς τὸ  
ἀμαρτάνειν ἔρχομαι ἄκων.  
Ἐκ πάντων συστέλλομαι καὶ  
φεύγω διὰ τὸν φόβον τῆς  
25 ἀμαρτίας, καὶ ἡ ἀκηδία πά-  
λιν καταλύει με, καίτοι γε  
ὁρῶν πολλοὺς ἐκ τῶν τοι-  
ούτων πολέμων καὶ πειρα-  
σμῶν στεφάνους λαμβάνον-  
30 τας, διότι ἔχουσι πίστιν βε-  
βαίαν, δι' ἧς τὸν θεῖον φόβον  
ἔλαβον καὶ διὰ τοῦ φόβου  
τῶν λοιπῶν ἀρετῶν ἐπέτυ-

γνώσι προσθέτει πόνο», λέγει ὁ  
Σολομών. Απορῶ καὶ ἐξίσταμαι  
καὶ δὲν ξέρω τί νὰ κάνω· ἂν δὲ  
ἴσως γνωρίζω καὶ δὲν τὸ κάνω,  
ἢ γινῶσι [ἀποβαίνει] σὲ καταδίκη  
μου· ἀλλοίμονο, τί νὰ ἐπιλέξω!  
107. Ὅλα ἀπὸ τὴν ἀγνωσία μου  
φαίνονται ἐναντία καὶ δὲν μπο-  
ρῶ κανένα ἀπὸ αὐτὰ νὰ τὸ εὐ-  
θυγραμμίσω [μὲ τὸ ἄλλο]. Δὲν  
διακρίνω τὴν κρυμμένη ἀρετὴ  
καὶ τὴν σοφία, [ποὺ ἀποκομίζει  
κανεὶς ἀπὸ τῆ σωστῆ στάση του]  
στοὺς πειρασμούς, διότι δὲν ἔχω  
τὴν ὑπομονή· ἀλλὰ φεύγοντας  
ἀπὸ τὴν ἡσυχία, ἐξ αἰτίας τῶν  
λογισμῶν [ποὺ μὲ πνίγουν], βρί-  
σκω ἔξω [ἀπὸ τὴν ἡσυχία μου]  
τὰ πάθη, [τὰ ὁποῖα προκαλεῖ] ὁ  
πειρασμός, μέσφ τῶν αἰσθήσεων.  
Ἄν θελήσω νὰ ἀσκήσω νηστεία  
καὶ ἀγρυπνία, βρίσκω ἐμπόδιο  
τὴν ὑπερηφάνεια καὶ τὴν ἀτονία  
[τοῦ σώματος]· [ἐὰν] τρώγω καὶ  
κοιμᾶμαι χωρὶς μέτρο, ἔρχομαι  
στὴν ἀμαρτία, χωρὶς νὰ τὸ θέ-  
λω. Ἀπὸ ὅλα περιορίζομαι καὶ  
ἀπομακρύνομαι, ἀπὸ φόβο γιὰ  
τὴν ἀμαρτία, καὶ πάλι ἡ ἀκηδία  
μὲ παραλύει, ἂν καὶ βλέπω πολ-  
λοὺς νὰ λαμβάνουν στεφάνους  
ἀπὸ αὐτοῦ τοῦ εἴδους τοὺς πο-  
λέμους καὶ πειρασμούς, διότι ἔ-  
χουν σταθερὴ πίστι, μὲ τὴν ὁποία  
ἀπέκτησαν τὸν θεῖο φόβο καὶ μὲ

χον τῆς ἐργασίας. Εἰ γὰρ  
 εἶχον ἀγῶ τὴν πίστιν ὥς  
 ἐκεῖνοι, εὖρον ἂν τὸν φόβον,  
 δι' οὗ τὴν εὐσέβειαν, κατὰ  
 5 τὸν Προφήτην, καὶ τὴν γνῶ-  
 σιν ἔλαβον, ἐξ ἧς ἡ ἰσχύς καὶ  
 βουλή, ἡ σύνεσις καὶ ἡ σο-  
 φία<sup>209</sup> τοῦ Πνεύματος γίνον-  
 ται τοῖς παραμένονσι τῷ  
 10 Θεῷ ἐν ἀμεριμνία καὶ σχολῇ  
 ἐν ταῖς θείαις Γραφαῖς μεθ'  
 ὑπομονῆς, δι' ἧς πάντα τά  
 τε ἄνω καὶ κάτω ἴσα γίνον-  
 ται. [108.] Ὅταν γὰρ ἐν πά-  
 15 θος εἰς ἀρετὴν μετασχημα-  
 τίζεται, ὁ χρόνος καὶ ἡ πεῖ-  
 ρα κατάδηλον ποιεῖν πέφυ-  
 κεν. Ὅταν δὲ πάλιν ἡ ἀρετὴ  
 πρὸς πάθος ἐκκλίνει, ὁ χρό-  
 20 νος καὶ ἡ πεῖρα χωρίζει  
 εἶωθεν διὰ τῆς ὑπομονῆς. Εἰ  
 μὴ γὰρ αὕτη ἐκ πίστεως  
 γεννᾶται ἐν τῇ ψυχῇ, οὐδ'  
 ὅλως ἀρετὴν δύναται ἔχειν.  
 25 Ἐν τῇ ὑπομονῇ ἡμῶν [recte:  
 ὑμῶν] κτήσασθε τὰς ψυχὰς  
 ὑμῶν<sup>210</sup>, φησὶν ὁ Κύριος, ὁ  
 κτίσας κατὰ μόνας τὰς καρ-  
 δίας τῶν ἀνθρώπων<sup>211</sup>, ὥς  
 30 φησὶν ὁ ψαλμωδός· κακὸν τού-  
 του δῆλον ὅτι κατὰ μόνας  
 κτίζεται ἡ καρδιά, ἡγουν ὁ  
 νοῦς, διὰ τῆς ὑπομονῆς τῶν

τὸν φόβο ἐπέτυχαν τὴν ἐργασία  
 τῶν ὑπολοίπων ἀρετῶν. Διότι  
 ἂν εἶχα καὶ ἐγὼ τὴν πίστι, ὅπως  
 ἐκεῖνοι, θὰ ἀποκτοῦσα [καὶ ἐγὼ]  
 τὸν φόβο, μὲ τὸν ὁποῖο ἔλαβαν  
 τὴν εὐσέβεια καὶ τὴν γνῶσι, κατὰ  
 τὸν Προφήτη [Ἡσαΐα], ἀπὸ τὴν  
 ὁποία προέρχεται «ἡ δύναμι καὶ  
 ἡ βούλησι, ἡ σύνεσι καὶ ἡ σοφία  
 τοῦ Πνεύματος», σ' ὅσους παρ-  
 μένουν κοντὰ στοῦ Θεοῦ μὲ ἀμε-  
 ριμνησία καὶ σπουδὴ στίς θείες  
 Γραφές μὲ τὴν ὑπομονή, διὰ τῆς  
 ὁποίας ὅλα ἐξομοιώνονται καὶ τὰ  
 οὐράνια καὶ τὰ ἐπίγεια.

108. Διότι ὅταν ἕνα πάθος ἐμφα-  
 νίζεται μὲ τὸ σχῆμα τῆς ἀρετῆς, ὁ  
 χρόνος καὶ ἡ πεῖρα τὸ καθιστοῦν  
 φανερό. Ὅταν δὲ πάλιν ἡ ἀρετὴ  
 παρεκκλίνει σὲ πάθος, ὁ χρόνος  
 καὶ ἡ πεῖρα συνήθως [τὴν] ξεχω-  
 ρίζουν [ἀπὸ αὐτό] μὲ τὴν ὑπο-  
 μονή. Βεβαίως, ἂν αὕτη [δηλαδὴ  
 ἡ ὑπομονή] δὲν γεννιέται στὴν  
 ψυχὴ ἀπὸ τὴν πίστι, δὲν μπορεῖ  
 καθόλου νὰ ἔχη ἀρετὴ. «Μὲ τὴν  
 ὑπομονή σας θὰ σώσετε τίς ψυχές  
 σας», λέγει ὁ Κύριος· «ὁ Ὅποιος  
 ἐπλασε κατὰ μόνας τίς καρδίες  
 τῶν ἀνθρώπων», ὅπως λέγει ὁ  
 Ψαλμωδός· καὶ ἀπὸ αὐτό γίνε-  
 ται φανερό, ὅτι μόνη τῆς κτίζε-  
 ται ἡ καρδιά, δηλαδὴ ὁ νοῦς, μὲ  
 τὴν ὑπομονή τῶν ἐπερχομένων



ἐπερχομένων. Ὁ γὰρ πιστεύων ὅτι ἔχει ἄλλον τινὰ ἀοράτως κυβερνῶντα αὐτοῦ τὴν ζωὴν, πότε πείθεται τῷ  
 5 ἰδίῳ λογισμῷ λέγοντι, τοῦτο θέλω ἢ τοῦτο οὐ θέλω; τοῦτο καλὸν ἢ τοῦτο κακόν; Εἰ μὲν ἔχει τινὰ κυβερνήτην αἰσθητόν, ὀφείλει ἐρωτᾶν  
 10 εἰς πᾶν πρᾶγμα καὶ διὰ τῶν ὠτίων δέχεσθαι τὴν ἀπόκρισιν καὶ ἔργῳ πληροῦν τὰ λεγόμενα. Εἰδὲ οὐκ ἔχει τινὰ, ἔχει κατὰ τὸν Εὐχαῖτην,  
 15 τὸν Χριστόν· καὶ διὰ μὲν προσευχῆς ἀπὸ καρδίας, ἐρωτᾶν αὐτόν, ἐκ πίστεως δὲ ἐλπίζει τὴν ἀπόκρισιν ἔργῳ καὶ λόγῳ, ἵνα μὴ ὁ σα-  
 20 τανᾶς, μὴ δυνάμενος ἔργῳ ποιεῖν, ἀποκρίνηται τῷ λόγῳ σχηματίζων ἑαυτὸν κυβερνήτην εἶναι, καὶ πρὸς ἀπώλειαν τοὺς μὴ ὑπομονὴν  
 25 ἔχοντας ἔλκη. Σπουδάζουσι γὰρ ἐξ ἀγνωσίας λαβεῖν, ἅπερ οὐδέποτε δίδονται αὐτοῖς, ὅτι ἡμέρα μία ἐν ὀφθαλμοῖς Κυρίου, ὡς χίλια  
 30 ἔτη, καὶ χίλια ἔτη ὡς ἡμέρα μία<sup>212</sup>. [109.] Ὁ δὲ ἔχων ἐξ ὑπομονῆς πεῖραν τῶν τοῦ

[θλίψεων]. Διότι ἐκεῖνος, ποὺ πιστεύει ὅτι ἔχει κάποιον ἄλλο, ὁ ὁποῖος ἀοράτως κυβερνᾷ τὴν ζωὴν του, πότε πείθεται στὸ δικό του λογισμό, ποὺ τοῦ λέγει αὐτὸ θέλω ἢ αὐτὸ δὲν θέλω; Αὐτὸ [εἶναι] καλὸ, ἢ αὐτὸ [εἶναι] κακὸ; Ἐὰν μὲν ἔχη κάποιον κυβερνήτη αἰσθητὸ [δηλαδὴ ἄνθρωπο], ὀφείλει νὰ τὸν ἐρωτᾷ γιὰ κάθε ζήτημα καὶ μὲ τὰ αὐτιά του νὰ δέχεται τὴν ἀπάντησι καὶ νὰ ἐκπληρώνῃ μὲ ἔργο τὰ λεγόμενα. Ἐὰν ὅμως δὲν ἔχη κανένα, ἔχει κατὰ τὸν Εὐχαῖτη, [ἐννοεῖ τὸν Ἰωάννη Ἐπίσκοπο Εὐχαῖτων<sup>οβ</sup>], τὸν Χριστό· καὶ διὰ μὲν τῆς προσευχῆς μέσα ἀπὸ τὴν καρδιά του, νὰ ἐρωτᾷ Αὐτόν, μὲ τὴν πίστι δὲ νὰ ἐλπίζῃ, [ὅτι θὰ πάρῃ] τὴν ἀπάντησι μὲ ἔργο καὶ μὲ λόγῳ, ὥστε ὁ σατανᾶς, ὁ ὁποῖος [ὡς ἀσώματος] δὲν μπορεῖ νὰ κἀνῃ [κάτι] μὲ ἔργο, νὰ μὴ [τοῦ] δίνη ἀπάντησι μὲ λόγῳ, ὑποκρινόμενος ὅτι εἶναι κυβερνήτης, καὶ παρασύρῃ στὴν ἀπώλεια αὐτούς, οἱ ὁποῖοι δὲν ἔχουν ὑπομονή. Διότι [αὐτοὶ οἱ ἄνθρωποι] σπεύδουν ἀπὸ ἄγνοια νὰ λάβουν ὅσα ποτὲ δὲν τοὺς δίνονται, διότι «μία ἡμέρα εἰς τοὺς ὀφθαλμοὺς τοῦ Κυρίου, [εἶναι] σὰν χίλια ἔτη καὶ χίλια ἔτη, [εἶναι] σὰν μία ἡμέρα». 109. Ἐκεῖνος ὅμως, ὁ ὁποῖος ἀπὸ

ἐχθροῦ μηχανημάτων, κατὰ  
 τὸν Ἀπόστολον, ποιεῖ, πυ-  
 κτεύει καὶ τρέχει ἐν ὑπομο-  
 νῇ, ἵνα καταλάβῃ<sup>213</sup>, καὶ δυ-  
 5 νηθῇ εἰπεῖν, οὐ γὰρ τὰ νοή-  
 ματα αὐτοῦ ἀγνοοῦμεν<sup>214</sup>,  
 τοῦτ' ἔστι τὰ ἀφανῆ αὐτοῦ  
 μηχανήματα, τὰ τοῖς πολ-  
 λοῖς ἀγνοούμενα. Καὶ γάρ  
 10 φησι, σχηματίζεται εἰς Ἀγ-  
 γελον φωτός, καὶ οὐ θαυ-  
 μα<sup>215</sup>. ἐπεὶ καὶ οἱ φαινόμενοι  
 ἐξ αὐτοῦ ἐν τῇ καρδίᾳ λογι-  
 σμοί, φαίνονται ὡς δικαιο-  
 15 σύνης λογισμοὶ τοῖς ἀπεί-  
 ροις. Διὰ τοῦτο καλὸν τὸ οὐκ  
 οἶδα· ἵνα μήτε τοῖς ὑπὸ τοῦ  
 Ἀγγέλου λεγομένοις ἀπι-  
 στῇ, μήτε τοῖς ὑπὸ τοῦ ἐ-  
 20 χθροῦ κατὰ πανουργίαν  
 γινομένοις πιστεύῃ, ἀλλὰ  
 φύγῃ διὰ τῆς ὑπομονῆς τοὺς  
 ἀμφοτέρους κρημνοὺς καὶ  
 προσδοκῇ ἔργῳ γενέσθαι  
 25 ἢ ἀπόκρισις διὰ πολλῶν  
 ἐτῶν ἀκουσίως, αὐτοῦ μὴ  
 εἰδότος, ὡς εἶπέ τις περὶ τῆς  
 θεωρίας τῶν ὄντων, ἡγουν  
 τῶν κτισμάτων τοῦ Θεοῦ,  
 30 μέχρις ἂν φθάσῃ εἰς λιμένα  
 τινά, ἥτοι ἔμπρακτον γνῶ-  
 σιν. Καὶ ὅταν ἴδῃ αὐτὴν μέ-

τὴν ὑπομονή [ἀπέκτησε] πείρα  
 ἀπὸ αὐτὰ τὰ τεχνάσματα τοῦ  
 ἐχθροῦ, κατὰ τὸν Ἀπόστολο,  
 «ἐνεργεῖ, πυγμαχεῖ καὶ τρέχει μὲ  
 ὑπομονή, γὰρ νὰ ἐπιτύχῃ», καὶ νὰ  
 μπορέσῃ νὰ πῇ, ὅτι δὲν ἀγνοοῦμε  
 τίς ἐπινοήσεις τοῦ σατανᾶ», δη-  
 λαδὴ τὰ ἀφανῆ του τεχνάσματα,  
 τὰ ὅποια εἶναι ἄγνωστα στοὺς  
 πολλούς. Καὶ πράγματι λέγει [ὁ  
 Ἀπόστολος, πῶς ὁ ἐχθρὸς] «με-  
 τασχηματίζεται σὲ φωτεινὸ Ἀγ-  
 γελο» καὶ δὲν [εἶναι] παράξενο·  
 ἐπειδὴ καὶ οἱ λογισμοί, οἱ ὅποιοι  
 παρουσιάζονται ἀπὸ αὐτὸν στὴν  
 καρδίᾳ, φαίνονται ὡς λογισμοὶ  
 δικαιοσύνης στοὺς ἀπείρους. Γι'  
 αὐτὸ [εἶναι πάντα] καλὸ τὸ «δὲν  
 ξέρω»· ὥστε οὔτε στὰ λεγόμενα  
 ἀπὸ τὸν Ἀγγελο νὰ ἀπιστῇ, οὔτε  
 νὰ πιστεύῃ σὲ ὅσα γίνονται ἀπὸ  
 τὴν πανουργίᾳ τοῦ ἐχθροῦ, ἀλ-  
 λά μὲ τὴν ὑπομονή νὰ ἀποφύγῃ  
 καὶ τοὺς δύο γκρεμούς, καὶ νὰ  
 προσδοκᾷ νὰ τοῦ δοθῇ ἡ ἀπάντη-  
 σι στὴν πρᾶξι, [ἴσως καὶ] ἔπειτα  
 ἀπὸ πολλὰ χρόνια, χωρὶς νὰ τὸ  
 ἐπιδιώκῃ καὶ χωρὶς νὰ τὸ γνωρί-  
 ζῃ, ὅπως εἶπε κάποιος περὶ τῆς  
 θεωρίας τῶν ὄντων, [τὴν ὅποια  
 ἔλαβε χωρὶς νὰ τὸ ἐπιδιώξῃ καὶ  
 χωρὶς νὰ τὸ γνωρίζῃ], δηλαδὴ τῶν  
 κτισμάτων τοῦ Θεοῦ, μέχρις ὅτου  
 φθάσῃ σὲ κάποιο λιμάνι, δηλαδὴ

νουσαν πολλά ἔτη, τότε μά-  
 θη, ὅτι ὄντως εἰσηκούσθη  
 καὶ ἀπόκρισιν ἔλαβεν ἀορά-  
 τως· οἷον εὐχεται τις περὶ  
 5 νίκης τῶν πολεμούντων, καὶ  
 λόγον μὲν οὐκ ἀκούει ἢ σχή-  
 μα πλάνης οὐ βλέπει· ἀλλὰ  
 καὶ ἴσως γένηται τοῦτο καθ’  
 ὕπνους ἢ αἰσθητῶς, οὐδ’  
 10 ὅλως πιστεύει. Μετὰ δὲ  
 χρόνους τινὰς βλέπει τὸν  
 πόλεμον ἐκεῖνον νικώμενον  
 ὑπὸ τῆς χάριτος καὶ νοήμα-  
 τὰ τινα ἔλκοντα τὸν νοῦν  
 15 εἰς ταπείνωσιν καὶ γνῶσιν  
 τῆς ἰδίας ἀσθενείας, καὶ οὐδ’  
 οὕτω πιστεύει, ἀλλ’ ἀναμέ-  
 νων πολλά ἔτη, φοβούμενος  
 μήπως καὶ τοῦτο κλοπῆς  
 20 ἐστι, ὥς φησιν ὁ Χρυσόστο-  
 μος περὶ τῶν Ἀποστόλων·  
 ὅτι διὰ τοῦτο εἶπεν ὁ Κύριος  
 πρὸς αὐτοὺς τὰ θλιβερά  
 ἐκεῖνα καὶ ἐπήγαγεν, ὁ ὑπο-  
 25 μείνας εἰς τέλος οὗτος σω-  
 θήσεται<sup>216</sup>, ἵνα μηδέποτε  
 ἀμεριμνῶσιν ἀλλ’ ἀγωνί-  
 ζωνται ἐκ τοῦ φόβου. [110.]  
 Καὶ γὰρ οὐκ ὠφελεῖται τις  
 30 ἐκ τῶν ἄλλων ἀρετῶν, καὶ  
 εἰς τὸν οὐρανὸν πολιτεύη-  
 ται, ἐὰν ἔχη τὴν ἀπόνοιαν,  
 δι’ ἧς ὁ διάβολος καὶ ὁ Ἀδὰμ

στὴν ἔμπρακτῃ γνῶσι. Καὶ ἀφοῦ  
 τὴν ἰδῆ, ὅτι παραμένει [σταθερῇ]  
 γιὰ πολλά χρόνια, τότε θὰ μάθῃ,  
 ὅτι πράγματι εἰσακούσθηκε [ἢ  
 προσευχή του] καὶ ἔλαβε ἀοράτως  
 τὴν ἀπάντησι γιὰ παραδείγμα,  
 προσεύχεται κάποιος γιὰ νὰ νική-  
 σῃ [τὰ πάθη], ποὺ τὸν πολεμοῦν  
 καὶ δὲν ἀκούει μὲν [κανένα] λόγο,  
 οὔτε βλέπει σχῆμα παραπλανη-  
 τικό· ἀλλὰ κι ἂν ἴσως γίνη αὐτὸ  
 στὸν ὕπνο του ἢ αἰσθητά, δὲν τὸ  
 πιστεύει καθόλου. Ὑστερα ὅμως  
 ἀπὸ κάποια χρόνια βλέπει τὸν  
 πόλεμο ἐκεῖνο νὰ τελειῶνῃ νι-  
 κηφόρα ἀπὸ τὴν [Θεία] Χάρι καὶ  
 [νὰ δέχεται] κάποια νοήματα, τὰ  
 ὁποῖα ἔλκουν τὸν νοῦ στὴν τα-  
 πείνωσι καὶ στὴν ἐπίγνωσι τῆς  
 δικῆς του ἀδυναμίας, [ὅμως] οὔτε  
 καὶ ἔτσι πιστεύει, ἀλλὰ περιμένει  
 γιὰ πολλά χρόνια, ἐπειδὴ φοβᾶται  
 μήπως καὶ αὐτὸ εἶναι ἀπάτη, ὅπως  
 λέγει ὁ Χρυσόστομος<sup>ογ</sup> γιὰ τοὺς  
 Ἀποστόλους· διότι, γι’ αὐτὸ εἶπε  
 ὁ Κύριος πρὸς αὐτοὺς ἐκεῖνα τὰ  
 θλιβερά καὶ ἐπρόσθεσε: «ὅποιος  
 ὑπομείνῃ ὡς τὸ τέλος, αὐτὸς θὰ  
 σωθῇ», γιὰ νὰ μὴν μένουν ποτὲ  
 ἀμέριμνοι, ἀλλὰ νὰ ἀγωνίζωνται  
 λόγῳ τοῦ φόβου [τῆς πτώσεως].  
 110. Καὶ πράγματι, δὲν ὠφελεῖ-  
 ται κανεὶς ἀπὸ τὶς ἄλλες ἀρετές,  
 ἀκόμη κι ἂν ἡ πολιτεία του εἶναι

καὶ ἄλλοι πλείστοι πεπτώ-  
 κασι. Διὸ οὐδέποτε ὀφείλει  
 τις ἀποβαλέσθαι τὸν φόβον,  
 μέχρις ἂν εἰς τὸν λιμένα τῆς  
 5 τελείας ἀγάπης<sup>217</sup> φθάσῃ  
 καὶ γένηται ἔξω τοῦ Κόσμου  
 καὶ τοῦ σώματος. Ὁ γὰρ τοι-  
 οῦτος οὐκ ἀφίησι τὸν φόβον  
 ἐκουσίως, ἀλλ' ἐκ τῆς μεγά-  
 10 λης πίστεως, τῆς ποιούσης  
 τὸν νοῦν ἀφρόντιστον περὶ  
 ζωῆς καὶ θανάτου τοῦ σώ-  
 ματος, εἰς τὸν ἀγνὸν φό-  
 βον<sup>218</sup> τῆς ἀγάπης ἔρχεται.  
 15 Περι οὗ φησιν ὁ Μέγας Ἀθα-  
 νάσιος πρὸς τοὺς τελείους,  
 ὅτι μὴ φοβοῦ τὸν Θεὸν ὡς  
 τύραννον, ἀλλὰ φοβοῦ ἐκ  
 τῆς ἀγάπης αὐτοῦ, ἵνα μὴ  
 20 διὰ τὸ ἁμαρτάνειν μόνον φο-  
 βεῖσθαι<sup>19</sup>, ἀλλὰ καὶ διὰ τὸ  
 ἀγαπᾶσθαι καὶ μὴ ἀγαπᾶν,  
 καὶ εὐεργετεῖσθαι ἀναξίως·  
 ὅπως διὰ τοῦ φόβου τῶν τοι-  
 25 ούτων ἀγαθῶν ἔλκῃ τὴν ψυ-  
 χὴν εἰς τὸ ἀγαπᾶν καὶ γέ-  
 νηται ἄξιος τῶν γινομένων  
 καὶ γενησομένων εἰς αὐτὸν  
 εὐεργεσιῶν, διὰ τῆς πρὸς  
 30 τὸν εὐεργέτην εὐγνωμοσύ-  
 νης αὐτοῦ, καὶ τοῦ ἀγνοῦ  
 φόβου τῆς ἀγάπης εἰς τὴν

οὐράνια, ἐὰν ἔχῃ τὴν ἀλαζονεία,  
 ἀπὸ τὴν ὅποια ἔπεσαν ὁ διάβο-  
 λος καὶ ὁ Ἀδὰμ καὶ πάρα πολλοὶ  
 ἄλλοι. Γι' αὐτὸ ποτὲ δὲν πρέπει  
 κανεὶς νὰ ἀποβάλλῃ τὸν φόβο,  
 ἕως ὅτου φθάσῃ στὸ λιμάνι τῆς  
 τελείας ἀγάπης καὶ ἀποξενωθῇ  
 ἀπὸ τὸν κόσμον καὶ τὴν σάρκα.  
 Αὐτὸς λοιπὸν [ὁ ἄνθρωπος] δὲν  
 ἐγκαταλείπει θεληματικὰ τὸν  
 φόβο, ἀλλὰ ἀπὸ τῆ μεγάλης του  
 πίστει, ἢ ὅποια κάνει τὸν νοῦ ἀμέ-  
 ριμνο γιὰ τὴν ζωὴ καὶ τὸν θάνατο  
 τοῦ σώματος, φθάνει στὸν «ἀγνὸ  
 φόβο» τῆς ἀγάπης. Γιὰ αὐτὸν [τὸν  
 φόβο], λέγει ὁ Μέγας Ἀθανάσι-  
 ος<sup>20</sup>, πρὸς τοὺς τελείους, ὅτι μὴν  
 φοβᾶσαι τὸν Θεὸν σὰν τύραννο,  
 ἀλλὰ νὰ Τὸν φοβᾶσαι γιὰ τὴν  
 ἀγάπην Αὐτοῦ, γιὰ νὰ μὴν Τὸν φο-  
 βᾶσαι μόνον ἐπειδὴ ἁμαρτάνεις,  
 ἀλλὰ καὶ γιὰ τὸ ὅτι [Αὐτὸς] σὲ  
 ἀγαπᾷ, ἐνῶ ἐσὺ δὲν Τὸν ἀγαπᾷς  
 καὶ [διότι] εὐεργετεῖσαι, χωρὶς  
 νὰ τὸ ἀξιζήσῃς· ὥστε μὲ τὸν φόβο  
 [τῆς ἀπώλειας] αὐτῶν τῶν ἀγα-  
 θῶν, παρακινεῖ τὴν ψυχὴν του στὸ  
 νὰ ἀγαπᾷ [τὸν Θεὸν] καὶ γίνεται  
 ἄξιος τῶν εὐεργεσιῶν, οἱ ὅποιες  
 γίνονται καὶ θὰ γίνουν σ' αὐτόν,  
 διὰ τῆς εὐγνωμοσύνης του πρὸς  
 τὸν Εὐεργέτην του καὶ [ἔτσι] ἀπὸ  
 τὸν ἀγνὸ φόβο τῆς ἀγάπης φθά-  
 νει στὴν ὑπερφυσικὴ ταπείνωσι.

ὑπὲρ φύσιν ταπεινῶσιν ἔρ-  
 χεται. [111.] Διότι ὅσον ἂν  
 πάσχη καλὸν ὁ τοιοῦτος καὶ  
 ὅσα ὑπομένη δεινά, οὐδ'  
 5 ὅλως δοκεῖ ὅτι ἐξ ἰδίας ἰσχύ-  
 ος ἢ συνέσεως ἔχει τὸ ὑπο-  
 μένειν ἢ τὸ καλῶς ἔχειν ψυ-  
 χικῶς ἢ σωματικῶς, ἀλλ' ἐκ  
 ταπεινοφροσύνης τὴν διά-  
 10 κρισιν ἔλαβε, δι' ἧς καὶ γινώ-  
 σκει ὅτι κτίσμα Θεοῦ ἐστι  
 καὶ ὅτι οὔτε ἀγαθὸν δύναται  
 ποιεῖν ἀφ' ἑαυτοῦ, οὔτε φυ-  
 λάττειν τοῦτο γινόμενον  
 15 ὑπὸ τῆς χάριτος· καὶ οὔτε  
 ἀναιρεῖν πειρασμόν, οὔθ'  
 ὑπομένειν ἐξ ἰδίας ἀνδρεί-  
 ας ἢ φρονήσεως. Καὶ ἐκ τῆς  
 διακρίσεως ἔρχεται εἰς με-  
 20 ρικὴν γνῶσιν τῶν πραγμά-  
 των καὶ ἄρχεται βλέπειν  
 κατὰ νοῦν πάντα τὰ ὄντα,  
 καὶ τοὺς λόγους τούτων  
 ἀγνοῶν, ποθεῖ τὸν διδάσκα-  
 25 λον, καὶ μὴ εὐρίσκων τοῦ-  
 τον, διὰ τὸ εἶναι αὐτὸν ἀθε-  
 ῳρητον, μήτε πάλιν δεχόμε-  
 νός τινα ἐν σχήματι, ὥς  
 μαθὼν τοῦτο ἐκ τῆς διακρί-  
 30 σεως, ἢ καὶ ἀμάρτυρον νό-  
 ημα, μένει ἀπορῶν, καὶ τού-  
 του πάντα τὰ γινόμενα ὑπ'  
 αὐτοῦ καὶ διδασκόμενα εἰς

111. Διότι ὅσο κι ἂν εὐεργετῇται  
 αὐτὸς [ὁ ἄνθρωπος] καὶ ὅσες θλί-  
 ψεις κι ἂν ὑποφέρῃ, δὲν θεωρεῖ  
 καθόλου, ὅτι ἀπὸ δικῆ του δύναμι  
 ἢ σύνεσι ἔχει τὴν ὑπομονή, ἢ τὴν  
 καλὴ ψυχικὴ καὶ σωματικὴ [κατά-  
 στασι], ἀλλὰ ὅτι ἀπὸ τὴν ταπει-  
 νοφροσύνη ἔλαβε τὴν διάκρισι,  
 μὲ τὴν ὁποία γνωρίζει ὅτι εἶναι  
 κτίσμα τοῦ Θεοῦ καὶ ὅτι οὔτε κα-  
 νένα ἀγαθὸ μπορεῖ νὰ κάνῃ μό-  
 νος του, οὔτε νὰ τὸ διαφυλάσῃ,  
 ὅταν αὐτὸ προέλθῃ ἀπὸ τὴν Χάρι-  
 καὶ οὔτε [θεωρεῖ] ὅτι νικᾷ τὸν πει-  
 ρασμό, οὔτε ὅτι τὸν ὑπομένει ἀπὸ  
 τὴν δικῆ του ἀνδρεία ἢ φρόνησι.  
 Καὶ ἀπὸ τὴν διάκρισι φθάνει σὲ  
 μερικὴ γνῶσι τῶν πραγμάτων  
 καὶ ἀρχίζει νὰ βλέπῃ μὲ τὸν νοῦ  
 του ὅλα τὰ ὄντα καὶ ἀγνοώντας  
 τοὺς λόγους αὐτῶν, ποθεῖ τὸν  
 Διδάσκαλο. Καὶ ἐπειδὴ δὲν εὐρί-  
 σκει Αὐτόν, διότι εἶναι ἀθέατος,  
 οὔτε πάλι ἀποδέχεται, ὅπως τὸ  
 ἐδιδάχθηκε αὐτὸ ἀπὸ τὴν διάκρι-  
 σι, κάποιον ἐμφανιζόμενο μὲ τὸ  
 σχῆμα [τοῦ Διδασκάλου], ἢ τυχὸν  
 κάποιο νόημα, τὸ ὁποῖο [ὅμως]  
 δὲν ἔχει τὴν μαρτυρία [τῶν Γρα-  
 φῶν], παραμένει στὴν ἀπορία,  
 καὶ γι' αὐτό, ὅλα ὅσα κάνει καὶ  
 διδάσκει, δὲν τὰ ὑπολογίζει γιὰ  
 τίποτα, ἀφοῦ βλέπει πρὶν ἀπὸ  
 αὐτὸν τόσο μεγάλο πλῆθος ἀν-

οὐδέν λογίζεται, θεωρῶν  
 ἔμπροσθεν αὐτοῦ τοσοῦτον  
 πλῆθος τῶν πεπτωκότων  
 ἀνθρώπων, μετὰ πολλῶν  
 5 ἰδρώτων καὶ γνώσεων, ἀπὸ  
 τοῦ Ἀδὰμ καὶ τῶν καθεξῆς·  
 καὶ πῶς ἀκούει καὶ οὐ συνί-  
 ησί τι τῶν ἐν ταῖς θείαις  
 Γραφαῖς λεγομένων, ἄρχε-  
 10 ται δακρύνει ἐκ τῆς γνώσε-  
 ως ταύτης, ἥγουν τοῦ γινώ-  
 σκειν, ὅτι ὄντως οὐ γινώσκει  
 ὡς δεῖ· καὶ θαῦμα ὄντως,  
 πῶς ὁ δοκῶν εἰδέναι οὐδέπω  
 15 οὐδέν οἶδεν<sup>219</sup>· καὶ ὁ δοκεῖ  
 ἔχειν ἀρθήσεται ἀπ' αὐ-  
 τοῦ<sup>220</sup>, φησὶν ὁ Κύριος· διὰ τὸ  
 δοκεῖν καὶ μὴ ἔχειν, δηλαδή·  
 καὶ οὗτος ὁ δοκῶν ἄφρων  
 20 εἶναι καὶ ἀσύνετος, ἀσθενής  
 τε καὶ ἄγνωστος καὶ διὰ τοῦ-  
 το θρηνεῖ καὶ ὀδύρεται ἐκ  
 τοῦ δοκεῖν λαμβάνειν καὶ  
 ἄπερ οὐκ ἔχει διὰ τῆς εὐ-  
 25 γνωμοσύνης. [112.] Ἡ γὰρ  
 ταπείνωσις γεννᾶται μὲν ἐκ  
 πολλῶν ἀρετῶν, γεννᾷ δὲ  
 αὕτη τὰ τελεώτερα. Ὡσαύ-  
 τως καὶ ἡ γνῶσις καὶ ἡ εὐ-  
 30 χαριστία καὶ ἡ εὐχὴ καὶ ἡ  
 ἀγάπη, διότι αἰείποτε δέχον-  
 ται αὔξησιν αἱ ἀρεταὶ αὗται·

θρώπων, οἱ ὅποιοι ἔχουν φθάσει  
 στὴν πτῶσι μετὰ ἀπὸ πολλοῦς  
 ἰδρῶτες καὶ γνώσεις, ἀπὸ τὸν  
 Ἀδὰμ καὶ ἔπειτα<sup>σε</sup>. Καὶ καθὼς  
 ἀκούει καὶ δὲν κατανοεῖ κάτι ἀπὸ  
 τὰ λεγόμενα στὶς θεῖες Γραφές,  
 ἀρχίζει νὰ [κατανύσσεται καὶ  
 νὰ] δακρύζῃ ἀπὸ τὴν γνῶσι αὐ-  
 τή, δηλαδή ἀπὸ τὸ ὅτι γνωρίζει,  
 ὅτι πράγματι δὲν γνωρίζει, ὅπως  
 πρέπει καὶ [εἶναι] ἀληθινὰ θαυ-  
 μαστό, πῶς ἐκεῖνος, «ὁ ὅποιος  
 νομίζει ὅτι γνωρίζει κάτι, ποτὲ  
 δὲν ἐγνώρισε τίποτε»· «καὶ αὐτὸ  
 τὸ ὅποιο νομίζει ὅτι ἔχει, θὰ τοῦ  
 ἀφαιρεθῇ», ὅπως λέει ὁ Κύριος,  
 ἐπεὶ δὴ δηλαδή νομίζει ὅτι ἔχει καὶ  
 [στὴν πραγματικότητα] δὲν ἔχει·  
 καὶ [ἀντιθέτως ὁ προηγούμενος  
 εἶναι] αὐτὸς ποὺ νομίζει ὅτι εἶναι  
 ἄφρων καὶ ἀσύνετος καὶ ἀδύνα-  
 μος καὶ χωρὶς γνῶσι καὶ γι' αὐτὸ  
 θρηνεῖ καὶ ὀδύρεται, διότι θεωρεῖ  
 ὅτι λαμβάνει καὶ ὅσα δὲν ἔχει, μὲ  
 τὴν εὐγνωμοσύνη του.

112. Διότι ἡ ταπείνωσις γεννιέται  
 μὲν ἀπὸ πολλὰς ἀρετὰς, αὕτη  
 ὅμως [εἶναι ἐκεῖνη ποὺ] γεννᾷ  
 τὰ τελειότερα. Ἔτσι ἀκριβῶς καὶ  
 ἡ γνῶσις καὶ ἡ εὐχαριστία καὶ ἡ  
 προσευχὴ καὶ ἡ ἀγάπη, διότι  
 πάντοτε ἐπιδέχονται αὔξησι οἱ  
 ἀρετὰς αὐτές. Γιὰ παρὰδειγμα,  
 ταπεινώνεται κανεὶς καὶ θρη-

οἷον ταπεινοῦται τις ὡς  
 ἁμαρτωλὸς καὶ θρηνεῖ, κακ  
 τούτου ἐγκρατεύεται καὶ  
 ὑπομένει κατὰ ἐκουσίως  
 5 καὶ ἀκουσίως γινομένας  
 θλίψεις, ἔκ τε τῶν δαιμό-  
 νων διὰ τῆς ἀσκήσεως καὶ  
 ἐκ τῶν ἀνθρώπων πρὸς δο-  
 κίμην τῆς πίστεως, ἵνα φα-  
 10 νῇ καὶ εἰς τὸν Θεὸν ἔχη τὴν  
 ἐλπίδα, καὶ εἰς ἀνθρωπον,  
 ἢ εἰς τὴν ἰδίαν ἰσχὺν καὶ  
 φρόνησιν. Καὶ δόκιμος γε-  
 νόμενος διὰ τῆς ὑπομονῆς<sup>221</sup>  
 15 καὶ τοῦ καταλιπεῖν πάντα  
 εἰς τὸν Θεόν, λαμβάνει τὴν  
 μεγάλην πίστιν, ἣν φησιν ὁ  
 Κύριος· ἦλθεν ὁ υἱὸς ἀν-  
 θρώπου, ἄρα εὖρη τὴν πί-  
 20 στιν<sup>222</sup>; Καὶ διὰ τῆς πίστεως  
 ταύτης τεύξεται νίκης κα-  
 τὰ τῶν πολεμίων· καὶ ταύ-  
 της τυχών, λαμβάνει γνῶ-  
 σιν τῆς ἰδίας ἀσθενείας καὶ  
 25 ἀγνωσίας ἐκ τῆς τοῦ Θεοῦ  
 δυνάμεως τε καὶ σοφίας  
 τῆς γενομένης εἰς αὐτόν.  
 Καὶ ἄρχεται ἐν ταπεινώσει  
 ψυχῆς εὐχαριστεῖν καὶ τρέ-  
 30 μει φοβούμενος, μήπως πά-  
 λιν ὡς τὸ πρὶν εἰς παρακο-  
 ῇν Θεοῦ πεσεῖται, κακ τοῦ

νεῖ ὡς ἁμαρτωλὸς καὶ ἀπὸ αὐτὸ  
 ὀδηγεῖται στὴν ἐγκράτεια καὶ  
 ὑπομένει τις θλίψεις, ποὺ προ-  
 καλοῦνται ἐκούσια καὶ ἀκούσια  
 καὶ ἀπὸ τοὺς δαίμονες, λόγῳ τῆς  
 ἀσκήσεως του καὶ ἀπὸ τοὺς ἀν-  
 θρώπους γιὰ δοκιμασία τῆς πί-  
 στεως, γιὰ νὰ φανῇ ἂν ἔχη τὴν  
 ἐλπίδα [του] ἢ στὸ Θεὸ ἢ σὲ ἀν-  
 θρωπο ἢ στὴν δική του δύναμι  
 καὶ φρόνησι. Καὶ ἀφοῦ δοκιμα-  
 σθῇ [ἐπιτυχῶς] μὲ τὴν ὑπομονή  
 καὶ μὲ τὸ νὰ ἀφήσῃ τὰ πάντα  
 στὸν Θεό, [ἀξιῶνεται καὶ] λαμ-  
 βάνει τὴν μεγάλη πίστι, [γιὰ]  
 τὴν ὁποία λέγει ὁ Κύριος· «ἦλθε  
 ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου, ἄραγε θὰ  
 εὖρη τὴν πίστι [ἐπὶ τῆς γῆς];»· Καὶ  
 μὲ αὐτὴ τὴν πίστι θὰ ἐπιτύχῃ τὴν  
 νίκη κατὰ τῶν ἐχθρῶν· καὶ ἀφοῦ  
 ἐπιτύχῃ αὐτὴ [τὴν νίκη], γνωρίζ-  
 ει [καὶ συνειδητοποιεῖ] τὴν δική  
 του ἀδυναμία καὶ ἄγνοια, μὲ τὴν  
 δύναμι τοῦ Θεοῦ καὶ τὴν σοφία,  
 ἢ ὁποία ἔρχεται σ' αὐτόν. Καὶ  
 ἀρχίζει μὲ ταπεινῶσι ψυχῆς νὰ  
 εὐχαριστῇ καὶ νὰ τρέμῃ, ἐπειδὴ  
 φοβᾶται μήπως πάλι ξαναπέσῃ,  
 ὅπως πρὶν, σὲ παρακοή τοῦ Θεοῦ  
 καὶ ἀπὸ [αὐτόν] τὸν ἀγνὸ φόβο, ὁ  
 ὅποιος δὲν ὀφείλεται στὴν ἁμαρ-  
 τία, καὶ μὲ τὴν εὐχαριστία καὶ  
 τὴν ὑπομονή καὶ τὴν ταπεινῶσι,

ἀγνοῦ φόβου<sup>223</sup> τοῦ δίχα  
 ἁμαρτίας γινομένου, καὶ τῆς  
 εὐχαριστίας, ὑπομονῆς τε  
 καὶ ταπεινώσεως, ἧς ἡξιώθη  
 5 ἐκ τῆς γνώσεως, ἄρχεται  
 ἐλπίζειν κατὰ χάριν ἐλέους  
 τεύξεσθαι. [113.] Ἐκ δὲ τῆς  
 πείρας τῶν γινομένων εἰς  
 αὐτὸν εὐεργεσιῶν, προσδο-  
 10 κᾶ καὶ φοβεῖται μήπως ἀνά-  
 ξιος εὐρεθῇ τῶν τηλικούτων  
 δωρεῶν τοῦ Θεοῦ· κἀντεῦ-  
 θεν αὐξήσιν λαμβάνει τῆς  
 ταπεινώσεως καὶ τῆς προ-  
 15 σευχῆς ἀπὸ καρδίας. Καὶ  
 ὅσον αὐξοῦνται αὐταὶ σὺν τῇ  
 εὐχαριστίᾳ, λαμβάνει γνῶ-  
 σιν μείζονα· καὶ οὕτως ἐκ  
 γνώσεως εἰς φόβον καὶ ἐκ  
 20 φόβου εἰς εὐχαριστίαν καὶ  
 εἰς γνῶσιν τὴν ὑπὲρ τούτων  
 ἔρχεται. Κἀντεῦθεν ἀγαπᾶ  
 τὸν εὐεργέτην φυσικῶς καὶ  
 μετὰ χαρᾶς ποθεῖ θεραπεῦ-  
 25 σαι αὐτὸν ὡς χρεώστης ἐκ  
 τῆς γνώσεως. Καὶ εὐθὺς αὐ-  
 ξήσιν λαμβάνει τῆς γνώσε-  
 ως καὶ θεωρεῖ μετὰ τῶν  
 ἰδικῶν εὐεργεσιῶν, καὶ τὰς  
 30 περιεκτικὰς· περὶ ὧν εὐχα-  
 ριστεῖν μὴ δυνάμενος, πεν-  
 θεῖ, καὶ πάλιν θαυμάζων  
 τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ, παρα-

ποῦ ἀξιώθηκε ἀπὸ τὴν γνῶσι,  
 ἀρχίζει νὰ ἐλπίζει, ὅτι κατὰ Χάρι  
 θὰ εὕρῃ ἔλεος.

113. Ἀπὸ δὲ τὴν πείρα τῶν εὐερ-  
 γεσιῶν, ποῦ ἐγίναν σ' αὐτόν, πε-  
 ριμένει καὶ φοβᾶται μήπως εὐρε-  
 θῇ ἀνάξιος τῶν τόσων μεγάλων  
 δωρεῶν τοῦ Θεοῦ· καὶ ἀπὸ αὐτὸ  
 αὐξάνονται [μέσα του] ἡ ταπεί-  
 νωσι καὶ ἡ καρδιακὴ προσευχή.  
 Καὶ ὅσο [περισσότερο] αὐξάνον-  
 ται αὐτὲς μαζὶ μὲ τὴν εὐχαριστίαν,  
 ἀποκτᾶ μεγαλύτερη γνῶσι· καὶ  
 ἔτσι ἀπὸ τὴν γνῶσι [ἔρχεται] στὸν  
 φόβο καὶ ἀπὸ τὸν φόβο στὴν εὐ-  
 χαριστίαν καὶ στὴν γνῶσι, ἡ ὁποία  
 [εἶναι] ὑπεράνω αὐτῶν. Καὶ ἀπὸ  
 αὐτὸ ἀγαπᾶ τὸν Εὐεργέτη φυσικὰ  
 [πλέον] καὶ μὲ χαρὰ ποθεῖ νὰ Τὸν  
 ὑπηρετήσῃ, ἐπειδὴ [θεωρεῖ τὸν  
 ἑαυτό του] χρεοφειλέτη γιὰ τὴν  
 γνῶσι [ποῦ ελαβε]. Καὶ ἀμέσως  
 λαμβάνει αὐξήσι τῆς γνώσεως  
 καὶ μαζὶ μὲ τὶς εἰδικές εὐεργεσίες  
 ἀναγνωρίζει καὶ τὶς γενικές· γιὰ  
 τὶς ὁποῖες, ἐπειδὴ δὲν μπορεῖ νὰ  
 εὐχαριστῇ, [ὅπως πρέπει], πενθεῖ  
 καὶ πάλι θαυμάζοντας τὴν Χάρι  
 τοῦ Θεοῦ παρηγορεῖται καὶ ἄλ-  
 λοτε μὲν ἔχει ἐπίπονα δάκρυα,  
 ἄλλοτε δὲ πάλι ἀπὸ ἀγάπῃ, χύνει  
 [δάκρυα] γλυκύτερα ἀπὸ τὸ μέλι  
 ἐξ αἰτίας τῆς πνευματικῆς χα-  
 ρᾶς, ἡ ὁποία προέρχεται ἀπὸ τὴν



καλεῖται· καὶ ποτὲ μὲν ἔχει  
ἐπίπονα δάκρυα, ποτὲ δὲ  
πάλιν ἐκ τῆς ἀγάπης γλυ-  
κύτερα τοῦ μέλιτος ἐκχέει  
5 διὰ τῆς πνευματικῆς χαρᾶς,  
ἥτις ἐξ ἀφράστου ταπεινώ-  
σεως γίνεται· ὅταν ποθῇ ἐν  
ἀληθείᾳ πᾶν θέλημα Θεοῦ  
καὶ μισῇ πᾶσαν τιμὴν καὶ  
10 ἀνάπανσιν καὶ ἔχει ἑαυτὸν  
ὑπὸ κάτω πάντων, ὥστε μὴδ'  
ὅλως λογίζεται ὅτι ἐστί τις,  
καὶ χρεωστεῖ τῷ Θεῷ καὶ  
τοῖς ἀνθρώποις πᾶσιν ἴσον  
15 αὐτοῦ, καὶ διὰ τοῦτο ἡγεῖται  
τοὺς πειρασμοὺς καὶ τὰς  
θλίψεις εὐεργεσίαν μεγά-  
λην, καὶ τὴν χαρὰν καὶ ἀνά-  
πανσιν ζημίαν πολλήν. Κα-  
20 κείνα ποθεῖ ἐξ ὅλης ψυχῆς,  
ὅθεν ἔρχονται, καὶ ταῦτα  
φοβεῖται, κἂν ἐκ Θεοῦ γί-  
νωνται πρὸς δοκιμήν. Καὶ  
ὄντος αὐτοῦ ἐν τοῖς δάκρυ-  
25 σι τούτοις, ἄρχεται ὁ νοῦς  
λαμβάνειν τὴν καθαρότητα  
καὶ ἔρχεται εἰς τὴν ἀρχαίαν  
αὐτοῦ κατάστασιν, δηλαδὴ  
εἰς τὴν φυσικὴν γνῶσιν, ἣν  
30 ἀπώλεσεν ἐκ τῆς φιλίας  
τῶν παθῶν. [114.] Αὕτη μὲν  
ὑπὸ τινων φρόνησις λέγε-

ἀνέκφραστη ταπεινῶσι· [αὐτὰ  
συμβαίνουν] ὅταν ποθῇ ἀληθινὰ  
κάθε θέλημα τοῦ Θεοῦ καὶ μισῇ  
κάθε τιμὴν καὶ ἀνάπανσι καὶ ἔχει  
τὸν ἑαυτό του κάτω ἀπὸ ὅλους,  
ὥστε καθόλου δὲν σκέπτεται, ὅτι  
αὐτὸς εἶναι κάποιος [σπουδαῖος,  
ἀλλὰ] καὶ [νομίζει] ὅτι χρεωστεῖ  
[νὰ προσφέρῃ] τὸν ἴδιο του τὸν  
ἑαυτό στὸν Θεὸ καὶ στοὺς ἀνθρώ-  
πους, καὶ γι' αὐτὸ θεωρεῖ τοὺς  
πειρασμοὺς καὶ τὶς θλίψεις ὡς  
μεγάλη εὐεργεσία καὶ τὴν χα-  
ρὰ καὶ τὴν ἀνάπανσι ὡς μεγάλη  
ζημία. Καὶ ἐκεῖνα, [δηλαδὴ τοὺς  
πειρασμοὺς καὶ τὶς θλίψεις], τὰ  
ποθεῖ μὲ ὅλη του τὴν ψυχὴ, ἀπὸ  
ὅπου κι ἂν προέρχωνται, καὶ αὐ-  
τά, [δηλαδὴ τὴ χαρὰ καὶ τὴν ἀνά-  
πανσι], τὰ φοβᾶται, ἀκόμη κι ἂν  
[καταλαβαίνει, ὅτι] γίνονται γιὰ  
δοκιμασία ἀπὸ τὸν Θεό. Καὶ κα-  
θὼς αὐτὸς εὐρίσκεται μέσα σὲ  
αὐτὰ τὰ δάκρυα, ἀρχίζει ὁ νοῦς  
νὰ ἀποκτᾶ τὴν καθαρότητα καὶ  
ἐπανέρχεται στὴν ἀρχικὴ [πρώ-  
τη] του κατάστασι, δηλαδὴ στὴν  
φυσικὴ γνῶσι, τὴν ὁποία ἔχασε ἐξ  
αἰτίας τῆς φιλίας του μὲ τὰ πάθη.  
114. Αὕτη μὲν ἀπὸ μερικοὺς ὀνο-  
μάζεται φρόνησι, ἐπειδὴ ὁ νοῦς  
βλέπει τὰ πράγματα, ὅπως ἔχουν  
στὴν φυσικὴ τους [κατάστασι].

5   ται, διὰ τὸ βλέπειν τὸν νοῦν  
 τὰ πράγματα, ὡς ἔχουσι  
 φύσεως· καὶ πάλιν ὑπό τι-  
 νων λέγεται διόρασις, διὰ  
 10 τὸ γινώσκειν τὸν ταύτης τυ-  
 χόντα μέρος τι τῶν κεκρυμ-  
 μένων μυστηρίων, ἡγουν  
 σκοπὸν τοῦ Θεοῦ τὸν ἐν ταῖς  
 15 θείαις Γραφαῖς κείμενον καὶ  
 εἰς ἕκαστον κτίσμα. Γεννᾶ-  
 ται δὲ αὕτη ἐκ τῆς διακρί-  
 σεως καὶ δύναται κατανοεῖν  
 τοὺς λόγους τῶν αἰσθητῶν  
 καὶ νοητῶν· καὶ τούτου χά-  
 20 ριν λέγεται θεωρία τῶν ὄν-  
 των, ἡγουν τῶν κτισμάτων,  
 ἀλλ' αὕτη μὲν φυσικὴ ἐστὶ  
 καὶ ἐκ τῆς καθαρότητος τοῦ  
 νοὸς γίνεται. Εἰ δέ τις ἐλ-  
 25 θεῖν εἰς προόρασιν καταξι-  
 ωθῇ πρὸς κοινήν ὠφέλειαν,  
 ὑπὲρ φύσιν ἐστὶ τοῦτο· διό-  
 τι μόνος ὁ Θεὸς προγινώσκει  
 τὰ πάντα ἐν πᾶσι, καὶ διατί  
 30 ἐποίησεν ἕκαστον πρᾶγμα,  
 ἢ λόγον τῆς θείας Γραφῆς,  
 καὶ κατὰ χάριν δίδωσι τοῖς  
 ἀξίοις τὸ γινώσκειν. [115.]  
 Ὅστε ἡ μὲν θεωρία τῶν αὐ-  
 30 τῶν αἰσθητῶν καὶ νοητῶν  
 κτισμάτων, ἢ λεγομένη φρό-  
 νησις, διόρασίς ἐστι καὶ φυ-

καὶ πάλι ἀπὸ ἄλλους λέγεται  
 διόρασις, διότι αὐτός, ὁ ὁποῖος  
 τὴν ἔχει, γνωρίζει ἓνα μέρος ἀπὸ  
 τὰ κρυμμένα μυστήρια, δηλαδή  
 τὸν σκοπὸ τοῦ Θεοῦ, ὁ ὁποῖος  
 βρίσκεται σὲ τις θεῖες Γραφές καὶ  
 σὲ κάθε κτίσμα. Γεννιέται δὲ αὐ-  
 τὴ ἀπὸ τὴν διάκρισις καὶ μπορεῖ  
 νὰ κατανοῇ τοὺς λόγους τῶν  
 αἰσθητῶν καὶ τῶν νοητῶν. Καὶ  
 χάριν αὐτοῦ λέγεται θεωρία τῶν  
 ὄντων, δηλαδή τῶν κτισμάτων,  
 ἀλλὰ αὕτη μὲν εἶναι φυσικὴ καὶ  
 προέρχεται ἀπὸ τὴν καθαρό-  
 τητα τοῦ νοῦ. Ἄν ὅμως κάποι-  
 ος καταξιωθῇ νὰ φθάσῃ στὴν  
 προόρασις πρὸς κοινὴ ὠφέλεια,  
 αὐτὸ εἶναι ὑπὲρ τὴν φύσιν· διότι  
 μόνον ὁ Θεὸς προγινώσκει τὰ  
 πάντα σὲ κάθε [περίπτωσι] καὶ  
 γιὰ [ποιοῦ σκοποῦ] ἔκανε τὸ κάθε  
 πρᾶγμα ἢ [εἶπε] τὸν [κάθε] λό-  
 γο τῆς θείας Γραφῆς καὶ κατὰ  
 Χάρι δίνει στοὺς ἀξίους αὕτη  
 τὴ γνῶσις.

115. Ὅστε ἡ μὲν θεωρία αὐτῶν  
 τῶν αἰσθητῶν καὶ νοητῶν κτι-  
 σμάτων, ἢ ὅποια λέγεται φρό-  
 νησις, εἶναι διόρασις καὶ φυσικὴ  
 γνῶσις, διότι προὔπηρχε μὲν  
 στὴν [ἀνθρώπινη] φύσιν, ἀλλὰ  
 τὰ πάθη ἐσκοτίσαν τὸν νοῦ καὶ

σική γνῶσις, ὅτι προϋπῆρχε  
 μὲν ἐν τῇ φύσει, ἀλλὰ τὰ  
 πάθη ἐσκοτίσαν τὸν νοῦν,  
 καὶ εἰ μὴ διὰ τῆς πρακτικῆς  
 5 ἀρετῆς ὁ Θεὸς αἶρη τὰ πάθη,  
 οὐ δύναται βλέπειν. Ἡ δὲ  
 προόρασις οὐχ οὕτως, ἀλλὰ  
 χάρις ἐστὶ καὶ ὑπὲρ φύσιν·  
 πλὴν καὶ ἐκτὸς τοῦ Θε-  
 10 οῦ οὐ γίνεται, καὶ φυσικὴ  
 ἐστίν, ἐπεὶ καὶ οἱ Ἕλληνες  
 πολλὰ μὲν ἐπενόησαν, οὐχ  
 εὖρον δὲ τὸν σκοπὸν τοῦ Θε-  
 οῦ ἐν τοῖς κτίσμασιν, ὥς φη-  
 15 σιν ὁ Μέγας Βασιλεὺς, ἀλλ'  
 οὐδὲ αὐτὸν τὸν Θεόν, διότι  
 οὐκ εἶχον τὴν ταπείνωσιν  
 καὶ τὴν πίστιν τοῦ Ἀβραάμ.  
 [116.] Τότε δὲ πιστὸς λέγε-  
 20 ται τις, ὅταν πιστεύῃ ἐκ τῶν  
 ὁρωμένων τοῖς ἀοράτοις. Τὸ  
 δὲ πιστεύειν τοῖς αὐτοῦ φαι-  
 νομένοις, οὐ πιστεύει τῷ  
 διδάσκοντι αὐτὸν ἢ κηρύτ-  
 25 τοντι· διὰ τοῦτο πρὸς δοκι-  
 μὴν τῆς πίστεως οἱ πειρα-  
 σμοὶ μὲν φανεροί, αἱ δὲ ἀν-  
 τιλήψεις ἄδηλοι· ἵνα ὁ πι-  
 στὸς διὰ τῆς ὑπομονῆς εὐ-  
 30 ρίσκη μετὰ τὴν ἔκβασιν τοῦ  
 πειρασμοῦ τὴν γνῶσιν, καὶ  
 τούτου γινώσκη ὅτι ἡγνόμε

ἂν ὁ Θεὸς δὲν ἀφαιρέσῃ τὰ πά-  
 θη μὲ τὴν πρακτικὴν ἀρετὴν, δὲν  
 μπορεῖ [ὁ νοῦς] νὰ βλέπῃ. Ἡ δὲ  
 προόρασις δὲν [εἶναι] ἔτσι, ἀλ-  
 λὰ εἶναι Χάρις καὶ ὑπερφυσικὴ.  
 Ἀλλὰ καὶ ἐκεῖνη [ἡ διόρασις] δὲν  
 γίνεται χωρὶς τὸν Θεό, ἔστω κι  
 ἂν εἶναι φυσικὴ, ἀφοῦ καὶ οἱ Ἑλ-  
 ληνες πολλὰ μὲν ἐπενόησαν,  
 ὅμως δὲν βρῆκαν τὸν σκοπὸ τοῦ  
 Θεοῦ στὰ κτίσματα, ὅπως λέγει  
 ὁ Μέγας Βασιλεὺς<sup>στ</sup>, ἀλλὰ οὔτε  
 τὸν ἴδιο τὸν Θεὸ [βρῆκαν], διότι  
 δὲν εἶχαν τὴν ταπείνωσι καὶ τὴν  
 πίστι τοῦ Ἀβραάμ.

116. Τότε δὲ λέγεται κανεὶς πι-  
 στὸς, ὅταν πιστεύῃ στὰ ἀόρατα  
 ἀπὸ τὰ ὁρατά. Τὸ νὰ πιστεύῃ  
 ὅμως [μόνο] σὲ ὅσα εἶναι φα-  
 νερὰ σ' αὐτόν, δὲν [σημαίνει]  
 ὅτι πιστεύει [καὶ] σ' ἐκείνον, ὁ  
 ὁποῖος τὸν διδάσκει ἢ τὸν κα-  
 τηχεῖ. Ἰ' αὐτό, γιὰ νὰ δοκιμά-  
 ζεται ἢ πίστι, οἱ πειρασμοὶ μὲν  
 εἶναι φανεροί, οἱ δὲ [ἐνέργειες  
 τῆς θείας] ἀντιλήψεως ἀφανεῖς·  
 ὥστε ὁ πιστὸς μὲ τὴν ὑπομονή,  
 νὰ ἀποκτᾷ μετὰ τὸ τέλος τοῦ  
 πειρασμοῦ, τὴν γνῶσι καὶ ἀπὸ  
 αὐτὸ νὰ γνωρίζῃ, ὅτι εἶχε ἄγνοια  
 καὶ ὅτι εὐεργετεῖται καὶ κερδίζει  
 τὴν ταπείνωσι καὶ τὴν ἀγάπη καὶ

καὶ ὅτι εὐεργετεῖται, καὶ καρποῦται τὴν ταπεινῶσιν καὶ τὴν ἀγάπην πρὸς τε τὸν Θεὸν ὡς εὐεργέτην καὶ πρὸς  
 5 τὸν πλησίον διὰ τὴν θερα-  
 πείαν τοῦ Θεοῦ, καὶ φυσι-  
 κῶς λογίζεται τοῦτο, καὶ  
 χρέος, δι' οὗ καὶ τὰς ἐντο-  
 λὰς φυλάττειν ποθεῖ. Καὶ  
 10 τὰ μὲν πάθη μισεῖ ὡς ἐχθρά,  
 τοῦ δὲ σώματος καταφρονεῖ,  
 ὡς ἐμπόδιον ἡγούμενος τῆς  
 ἀπαθείας καὶ τῆς γνώσεως  
 τοῦ Θεοῦ, ἡγουν τῆς σοφίας  
 15 τῆς κεκρυμμένης<sup>224</sup> καὶ εἰκό-  
 τως κεκρυμμένη ἐστί. Διότι  
 τῆς μὲν τοῦ κόσμου σοφίας  
 ὁ νικῶν καὶ τρυφῶν καὶ  
 ἔχων τὴν ἀνάπαυσιν τοῦ  
 20 Κόσμου τούτου καὶ τὴν δό-  
 ξαν, φαίνεται ταύτης φίλος·  
 τῆς δὲ τοῦ Θεοῦ σοφίας, τὰ  
 ἐναντία τούτων ἀγωνίζεται  
 ὁ ταύτης φίλος· ἡγουν ὁ κα-  
 25 ταπονούμενος καὶ ἐγκρα-  
 τευόμενος καὶ ἔχων πᾶσαν  
 θλιψιν καὶ ἀτιμίαν διὰ τὴν  
 Βασιλείαν τῶν Οὐρανῶν.  
 Διότι ὁ μὲν τοῖς φαινομένοις  
 30 ἀγαθοῖς καὶ τοῖς κάτω μα-  
 θήμασι καὶ βασιλεῦσι προ-  
 σεγγίσει ποθεῖ καὶ τούτου

πρὸς τὸν Θεό, ὡς Εὐεργέτη, καὶ  
 πρὸς τὸν πλησίον γὰρ τὴν εὐα-  
 ρέστησι τοῦ Θεοῦ, καὶ αὐτὸ τὸ  
 θεωρεῖ ὡς φυσικὸ καὶ ὡς χρέος,  
 διὰ τοῦ ὁποίου καὶ ποθεῖ νὰ τη-  
 ρῇ τις ἐντολές. Καὶ τὰ μὲν πάθη  
 μισεῖ ὡς ἐχθρικά, τὸ δὲ σῶμα  
 καταφρονεῖ, ἐπειδὴ τὸ θεωρεῖ  
 ἐμπόδιο [διὰ τὴν ἀπόκτησι] τῆς  
 ἀπαθείας καὶ τῆς γνώσεως τοῦ  
 Θεοῦ, δηλαδὴ «τῆς κρυμμένης  
 σοφίας»· καὶ πολὺ ὀρθὰ εἶναι  
 κρυμμένη. Διότι τῆς μὲν σοφί-  
 ας τοῦ κόσμου, ἐκεῖνος ἀποδει-  
 κνύεται φίλος αὐτῆς, ὁ ὁποῖος  
 ἔχει ἐπιτυχίες καὶ ἀπολαύσεις  
 καὶ ἔχει τὴν ἀνάπαυσιν καὶ τὴν  
 δόξαν αὐτοῦ τοῦ κόσμου· [ὁ φί-  
 λος] ὅμως τῆς σοφίας τοῦ Θεοῦ,  
 ἀγωνίζεται [νὰ κάνῃ] τὰ ἀντί-  
 θετα ἀπὸ αὐτά. Δηλαδὴ [εἶναι]  
 ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος καταπονεῖται  
 καὶ ἐγκρατεύεται καὶ ὑπομένει  
 κάθε θλιψὶ καὶ ἀτιμία γὰρ τὴν  
 Βασιλείαν τῶν οὐρανῶν. Διότι ὁ  
 μὲν [πρῶτος] ποθεῖ νὰ εἶναι κον-  
 τὰ στὰ φαινομενικὰ ἀγαθὰ [τοῦ  
 κόσμου] καὶ τίς ἐπίγειες γνώσεις  
 καὶ στοὺς βασιλεῖς καὶ ἐξ αἰτί-  
 ας αὐτοῦ πολλὰς φορὰς πάσχει,  
 ἐνῶ ὁ δεύτερος συμπάσχει στὰ  
 παθήματα τοῦ Χριστοῦ. Ὡστε ὁ

καλεῖται· καὶ ποτὲ μὲν ἔχει  
ἐπίπονα δάκρυα, ποτὲ δὲ  
πάλιν ἐκ τῆς ἀγάπης γλυ-  
κύτερα τοῦ μέλιτος ἐκχέει  
5 διὰ τῆς πνευματικῆς χαρᾶς,  
ἥτις ἐξ ἀφράστου ταπεινώ-  
σεως γίνεται· ὅταν ποθῇ ἐν  
ἀληθείᾳ πᾶν θέλημα Θεοῦ  
καὶ μισῇ πᾶσαν τιμὴν καὶ  
10 ἀνάπαυσιν καὶ ἔχει ἑαυτὸν  
ὑπὸ κάτω πάντων, ὥστε μηδ’  
ὅλως λογίζεται ὅτι ἐστί τις,  
καὶ χρεωστεῖ τῷ Θεῷ καὶ  
τοῖς ἀνθρώποις πᾶσιν ἴσον  
15 αὐτοῦ, καὶ διὰ τοῦτο ἡγεῖται  
τοὺς πειρασμοὺς καὶ τὰς  
θλίψεις εὐεργεσίαν μεγά-  
λην, καὶ τὴν χαρὰν καὶ ἀνά-  
παυσιν ζημίαν πολλήν. Κα-  
20 κεῖνα ποθεῖ ἐξ ὅλης ψυχῆς,  
ὅθεν ἔρχονται, καὶ ταῦτα  
φοβεῖται, καὶ ἐκ Θεοῦ γί-  
νονται πρὸς δοκιμήν. Καὶ  
ὄντος αὐτοῦ ἐν τοῖς δάκρυ-  
25 σι τούτοις, ἄρχεται ὁ νοῦς  
λαμβάνειν τὴν καθαρότητα  
καὶ ἔρχεται εἰς τὴν ἀρχαίαν  
αὐτοῦ κατάστασιν, δηλαδή  
εἰς τὴν φυσικὴν γνῶσιν, ἣν  
30 ἀπώλεσεν ἐκ τῆς φιλίας  
τῶν παθῶν. [114.] Αὕτη μὲν  
ὑπὸ τινων φρόνησις λέγε-

ἀνέκφραστη ταπείνωσι· [αὐτὰ  
συμβαίνουν] ὅταν ποθῇ ἀληθινὰ  
κάθε θέλημα τοῦ Θεοῦ καὶ μισῇ  
κάθε τιμὴν καὶ ἀνάπαυσι καὶ ἔχει  
τὸν ἑαυτό του κάτω ἀπὸ ὅλους,  
ὥστε καθόλου δὲν σκέπτεται, ὅτι  
αὐτὸς εἶναι κάποιος [σπουδαῖος,  
ἀλλὰ] καὶ [νομίζει] ὅτι χρεωστεῖ  
[νὰ προσφέρῃ] τὸν ἴδιο του τὸν  
ἑαυτό στὸν Θεὸ καὶ στοὺς ἀνθρώ-  
πους, καὶ γι’ αὐτὸ θεωρεῖ τοὺς  
πειρασμοὺς καὶ τὶς θλίψεις ὡς  
μεγάλῃ εὐεργεσίᾳ καὶ τὴν χα-  
ρὰ καὶ τὴν ἀνάπαυσι ὡς μεγάλῃ  
ζημίᾳ. Καὶ ἐκεῖνα, [δηλαδή τοὺς  
πειρασμοὺς καὶ τὶς θλίψεις], τὰ  
ποθεῖ μὲ ὅλη του τὴν ψυχὴ, ἀπὸ  
ὅπου κι ἂν προέρχωνται, καὶ αὐ-  
τά, [δηλαδή τὴν χαρὰ καὶ τὴν ἀνά-  
παυσι], τὰ φοβᾶται, ἀκόμη κι ἂν  
[καταλαβαίνει, ὅτι] γίνονται γιὰ  
δοκιμασία ἀπὸ τὸν Θεό. Καὶ κα-  
θὼς αὐτὸς εὐρίσκεται μέσα σὲ  
αὐτὰ τὰ δάκρυα, ἀρχίζει ὁ νοῦς  
νὰ ἀποκτᾷ τὴν καθαρότητα καὶ  
ἐπανέρχεται στὴν ἀρχικὴ [πρώ-  
τη] του κατάστασι, δηλαδή στὴν  
φυσικὴ γνῶσι, τὴν ὁποία ἔχασε ἐξ  
αἰτίας τῆς φιλίας του μὲ τὰ πάθη.  
114. Αὕτη μὲν ἀπὸ μερικοὺς ὀνο-  
μάζεται φρόνησι, ἐπεὶδὴ ὁ νοῦς  
βλέπει τὰ πράγματα, ὅπως ἔχουν  
στὴν φυσικὴ τους [κατάστασι].

ται, διὰ τὸ βλέπειν τὸν νοῦν  
 τὰ πράγματα, ὡς ἔχουσι  
 φύσεως· καὶ πάλιν ὑπὸ τι-  
 νων λέγεται διόρασις, διὰ  
 5 τὸ γινώσκειν τὸν ταύτης τυ-  
 χόντα μέρος τι τῶν κεκρυμ-  
 μένων μυστηρίων, ἡγουν  
 σκοπὸν τοῦ Θεοῦ τὸν ἐν ταῖς  
 θείαις Γραφαῖς κείμενον καὶ  
 10 εἰς ἕκαστον κτίσμα. Γεννᾶ-  
 ται δὲ αὕτη ἐκ τῆς διακρί-  
 σεως καὶ δύναται κατανοεῖν  
 τοὺς λόγους τῶν αἰσθητῶν  
 καὶ νοητῶν· καὶ τούτου χά-  
 15 ριν λέγεται θεωρία τῶν ὄν-  
 των, ἡγουν τῶν κτισμάτων,  
 ἀλλ' αὕτη μὲν φυσικὴ ἐστὶ  
 καὶ ἐκ τῆς καθαρότητος τοῦ  
 νοὸς γίνεται. Εἰ δέ τις ἐλ-  
 20 θεῖν εἰς προόρασιν καταξι-  
 ωθῇ πρὸς κοινὴν ὠφέλειαν,  
 ὑπὲρ φύσιν ἐστὶ τοῦτο· διό-  
 τι μόνος ὁ Θεὸς προγινώσκει  
 τὰ πάντα ἐν πᾶσι, καὶ διατί  
 25 ἐποίησεν ἕκαστον πρᾶγμα,  
 ἢ λόγον τῆς θείας Γραφῆς,  
 καὶ κατὰ χάριν δίδωσι τοῖς  
 ἀξίοις τὸ γινώσκειν. [115.]  
 Ὡστε ἡ μὲν θεωρία τῶν αὐ-  
 30 τῶν αἰσθητῶν καὶ νοητῶν  
 κτισμάτων, ἢ λεγομένη φρό-  
 νησις, διόρασίς ἐστι καὶ φυ-

καὶ πάλι ἀπὸ ἄλλους λέγεται  
 διόρασις, διότι αὐτός, ὁ ὁποῖος  
 τὴν ἔχει, γνωρίζει ἓνα μέρος ἀπὸ  
 τὰ κρυμμένα μυστήρια, δηλαδὴ  
 τὸν σκοπὸ τοῦ Θεοῦ, ὁ ὁποῖος  
 βρίσκεται σὺν θεῖς Γραφῆς καὶ  
 σὲ κάθε κτίσμα. Γεννιέται δὲ αὐ-  
 τὴ ἀπὸ τὴν διάκρισις καὶ μπορεῖ  
 νὰ κατανοῇ τοὺς λόγους τῶν  
 αἰσθητῶν καὶ τῶν νοητῶν. Καὶ  
 χάριν αὐτοῦ λέγεται θεωρία τῶν  
 ὄντων, δηλαδὴ τῶν κτισμάτων,  
 ἀλλὰ αὕτη μὲν εἶναι φυσικὴ καὶ  
 προέρχεται ἀπὸ τὴν καθαρό-  
 τητα τοῦ νοῦ. Ἄν ὅμως κάποι-  
 ος καταξιωθῇ νὰ φθάσῃ στὴν  
 προόρασις πρὸς κοινὴ ὠφέλεια,  
 αὐτὸ εἶναι ὑπὲρ τὴν φύσιν· διότι  
 μόνον ὁ Θεὸς προγινώρίζει τὰ  
 πάντα σὲ κάθε [περίπτωσι] καὶ  
 γιὰ [ποιὸ σκοπὸ] ἔκανε τὸ κάθε  
 πρᾶγμα ἢ [εἶπε] τὸν [κάθε] λό-  
 γο τῆς θείας Γραφῆς καὶ κατὰ  
 Χάρι δίνει στοὺς ἀξίους αὐτὴ  
 τὴ γνῶσις.

115. Ὡστε ἡ μὲν θεωρία αὐτῶν  
 τῶν αἰσθητῶν καὶ νοητῶν κτι-  
 σμάτων, ἢ ὁποῖα λέγεται φρό-  
 νησις, εἶναι διόρασις καὶ φυσικὴ  
 γνῶσις, διότι προὔπηρχε μὲν  
 στὴν [ἀνθρώπινη] φύσιν, ἀλλὰ  
 τὰ πάθη ἐσκότισαν τὸν νοῦ καὶ

σική γνώσις, ὅτι προϋπήρχε  
 μὲν ἐν τῇ φύσει, ἀλλὰ τὰ  
 πάθη ἐσκοτίσαν τὸν νοῦν,  
 καὶ εἰ μὴ διὰ τῆς πρακτικῆς  
 5 ἀρετῆς ὁ Θεὸς αἶρη τὰ πάθη,  
 οὐ δύναται βλέπειν. Ἡ δὲ  
 προόρασις οὐχ οὕτως, ἀλλὰ  
 χάρις ἐστὶ καὶ ὑπὲρ φύσιν·  
 πλὴν κακείνη ἐκτὸς τοῦ Θε-  
 10 οῦ οὐ γίνεται, κἂν φυσικὴ  
 ἐστὶν, ἐπεὶ καὶ οἱ Ἕλληνες  
 πολλὰ μὲν ἐπενόησαν, οὐχ  
 εὔρον δὲ τὸν σκοπὸν τοῦ Θε-  
 οῦ ἐν τοῖς κτίσμασιν, ὥς φη-  
 15 σιν ὁ Μέγας Βασιλεῖος, ἀλλ'  
 οὐδὲ αὐτὸν τὸν Θεόν, διότι  
 οὐκ εἶχον τὴν ταπείνωσιν  
 καὶ τὴν πίστιν τοῦ Ἀβραάμ.  
 [116.] Τότε δὲ πιστὸς λέγε-  
 20 ταί τις, ὅταν πιστεύῃ ἐκ τῶν  
 ὁρωμένων τοῖς ἀοράτοις. Τὸ  
 δὲ πιστεύειν τοῖς αὐτοῦ φαι-  
 νομένοις, οὐ πιστεύει τῷ  
 διδάσκοντι αὐτὸν ἢ κηρύτ-  
 25 τοντι· διὰ τοῦτο πρὸς δοκι-  
 μὴν τῆς πίστεως οἱ πειρα-  
 σμοὶ μὲν φανεροί, αἱ δὲ ἀν-  
 τιλήψεις ἄδηλοι· ἵνα ὁ πι-  
 στὸς διὰ τῆς ὑπομονῆς εὐ-  
 30 ρίσκη μετὰ τὴν ἔκβασιν τοῦ  
 πειρασμοῦ τὴν γνώσιν, κακ  
 τούτου γινώσκῃ ὅτι ἡγνόει

ἂν ὁ Θεὸς δὲν ἀφαιρέσῃ τὰ πά-  
 θη μὲ τὴν πρακτικὴν ἀρετὴν, δὲν  
 μπορεῖ [ὁ νοῦς] νὰ βλέπῃ. Ἡ δὲ  
 προόρασις δὲν [εἶναι] ἔτσι, ἀλ-  
 λά εἶναι Χάρις καὶ ὑπερφυσικὴ.  
 Ἀλλὰ καὶ ἐκείνη [ἢ διόρασις] δὲν  
 γίνεται χωρὶς τὸν Θεό, ἔστω κι  
 ἂν εἶναι φυσικὴ, ἀφοῦ καὶ οἱ Ἕλ-  
 ληνες πολλὰ μὲν ἐπινόησαν,  
 ὅμως δὲν βρῆκαν τὸν σκοπὸ τοῦ  
 Θεοῦ στὰ κτίσματα, ὅπως λέγει  
 ὁ Μέγας Βασιλεῖος<sup>οστ'</sup>, ἀλλὰ οὔτε  
 τὸν ἴδιο τὸν Θεὸ [βρῆκαν], διότι  
 δὲν εἶχαν τὴν ταπείνωσι καὶ τὴν  
 πίστι τοῦ Ἀβραάμ.

116. Τότε δὲ λέγεται κανεῖς πι-  
 στὸς, ὅταν πιστεύῃ στὰ ἀόρατα  
 ἀπὸ τὰ ὁρατά. Τὸ νὰ πιστεύῃ  
 ὅμως [μόνο] σὲ ὅσα εἶναι φα-  
 νερὰ σ' αὐτόν, δὲν [σημαίνει]  
 ὅτι πιστεύει [καί] σ' ἐκεῖνον, ὁ  
 ὁποῖος τὸν διδάσκει ἢ τὸν κα-  
 τηχεῖ. ἰ' αὐτό, γιὰ νὰ δοκιμά-  
 ζεται ἢ πίστι, οἱ πειρασμοὶ μὲν  
 εἶναι φανεροί, οἱ δὲ [ἐνέργειες  
 τῆς θείας] ἀντιλήψεως ἀφανεῖς·  
 ὥστε ὁ πιστὸς μὲ τὴν ὑπομονή,  
 νὰ ἀποκτᾷ μετὰ τὸ τέλος τοῦ  
 πειρασμοῦ, τὴν γνώσι καὶ ἀπὸ  
 αὐτὸ νὰ γνωρίζῃ, ὅτι εἶχε ἄγνοια  
 καὶ ὅτι εὐεργετεῖται καὶ κερδίζει  
 τὴν ταπείνωσι καὶ τὴν ἀγάπη καὶ

καὶ ὅτι εὐεργετεῖται, καὶ  
 καρποῦται τὴν ταπείνωσιν  
 καὶ τὴν ἀγάπην πρὸς τε τὸν  
 Θεὸν ὡς εὐεργέτην καὶ πρὸς  
 5 τὸν πλησίον διὰ τὴν θερα-  
 πείαν τοῦ Θεοῦ, καὶ φυσι-  
 κῶς λογίζεται τοῦτο, καὶ  
 χρέος, δι' οὗ καὶ τὰς ἐντο-  
 λὰς φυλάττειν ποθεῖ. Καὶ  
 10 τὰ μὲν πάθη μισεῖ ὡς ἐχθρά,  
 τοῦ δὲ σώματος καταφρονεῖ,  
 ὡς ἐμπόδιον ἡγούμενος τῆς  
 ἀπαθείας καὶ τῆς γνώσεως  
 τοῦ Θεοῦ, ἡγουν τῆς σοφίας  
 15 τῆς κεκρυμμένης<sup>224</sup>, καὶ εἰκό-  
 τως κεκρυμμένη ἐστί. Διότι  
 τῆς μὲν τοῦ κόσμου σοφίας  
 ὁ νικῶν καὶ τρυφῶν καὶ  
 ἔχων τὴν ἀνάπαυσιν τοῦ  
 20 Κόσμου τούτου καὶ τὴν δό-  
 ξαν, φαίνεται ταύτης φίλος·  
 τῆς δὲ τοῦ Θεοῦ σοφίας, τὰ  
 ἐναντία τούτων ἀγωνίζεται  
 ὁ ταύτης φίλος· ἡγουν ὁ κα-  
 25 ταπονούμενος καὶ ἐγκρα-  
 τεύόμενος καὶ ἔχων πᾶσαν  
 θλίψιν καὶ ἀτιμίαν διὰ τὴν  
 Βασιλείαν τῶν Οὐρανῶν.  
 Διότι ὁ μὲν τοῖς φαινομένοις  
 30 ἀγαθοῖς καὶ τοῖς κάτω μα-  
 θήμασι καὶ βασιλεῦσι προ-  
 σεγγίσει ποθεῖ καὶ τούτου

πρὸς τὸν Θεό, ὡς Εὐεργέτη, καὶ  
 πρὸς τὸν πλησίον γιὰ τὴν εὐα-  
 ρέστησι τοῦ Θεοῦ, καὶ αὐτὸ τὸ  
 θεωρεῖ ὡς φυσικὸ καὶ ὡς χρέος,  
 διὰ τοῦ ὁποίου καὶ ποθεῖ νὰ τη-  
 ρῇ τις ἐντολές. Καὶ τὰ μὲν πάθη  
 μισεῖ ὡς ἐχθρικά, τὸ δὲ σῶμα  
 καταφρονεῖ, ἐπειδὴ τὸ θεωρεῖ  
 ἐμπόδιο [διὰ τὴν ἀπόκτησι] τῆς  
 ἀπαθείας καὶ τῆς γνώσεως τοῦ  
 Θεοῦ, δηλαδή «τῆς κρυμμένης  
 σοφίας»· καὶ πολὺ ὀρθὰ εἶναι  
 κρυμμένη. Διότι τῆς μὲν σοφί-  
 ας τοῦ κόσμου, ἐκεῖνος ἀποδει-  
 κνύεται φίλος αὐτῆς, ὁ ὁποῖος  
 ἔχει ἐπιτυχίες καὶ ἀπολαύσεις  
 καὶ ἔχει τὴν ἀνάπαυσιν καὶ τὴν  
 δόξαν αὐτοῦ τοῦ κόσμου· [ὁ φί-  
 λος] ὅμως τῆς σοφίας τοῦ Θεοῦ,  
 ἀγωνίζεται [νὰ κάνῃ] τὰ ἀντί-  
 θετα ἀπὸ αὐτά. Δηλαδή [εἶναι]  
 ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος καταπονεῖται  
 καὶ ἐγκρατεύεται καὶ ὑπομένει  
 κάθε θλίψιν καὶ ἀτιμία γιὰ τὴν  
 Βασιλείαν τῶν οὐρανῶν. Διότι ὁ  
 μὲν [πρῶτος] ποθεῖ νὰ εἶναι κον-  
 τὰ στὰ φαινομενικὰ ἀγαθὰ [τοῦ  
 κόσμου] καὶ τὶς ἐπίγειες γνώσεις  
 καὶ στοὺς βασιλεῖς καὶ ἐξ αἰτί-  
 ας αὐτοῦ πολλὰς φορὰς πάσχει,  
 ἐνῶ ὁ δεῦτερος συμπάσχει στὰ  
 παθήματα τοῦ Χριστοῦ. Ὡστε ὁ



χάριν πάσχει πολλάκις, ὁ  
 δὲ τοῖς Χριστοῦ παθήμασι  
 συμπάσχει. Ἵνα ὁ μὲν ἐνταῦ-  
 θα ἔχη τὰς ἐλπίδας, εἰ ἄρα  
 5 δυννηθῇ ἔχειν ταῦτας, διότι  
 πρόσκαιρά εἰσι καὶ δυσεπί-  
 τυχα· ὁ δέ, ἐνταῦθα μὲν κρύ-  
 πτεται ἐν ὀφθαλμοῖς ἀφρό-  
 νων<sup>225</sup>, φησὶν ἡ θεία Γραφή,  
 10 φανεροῦται δὲ ἐν τῷ μέλ-  
 λοντι, ὅταν φανερά τὰ κρυ-  
 πτὰ γένωνται. [117.] Οὐ μό-  
 νον δέ, ἀλλὰ καὶ πρὸς πα-  
 ράκλησιν τοῖς πενθοῦσιν<sup>226</sup>  
 15 ἐνταῦθα ἡ γνῶσις τῶν κρυ-  
 πτῶν, κατὰ τὸν Χρυσόστο-  
 μον, δίδεται, δηλαδὴ ἡ θεω-  
 ρία τῶν θείων Γραφῶν καὶ  
 τῶν κτισμάτων. Ἐκ γὰρ τῆς  
 20 πίστεως γεννᾶται ὁ φόβος,  
 ἐξ οὗ τὸ πένθος, δι' οὗ ἡ τα-  
 πείνωσις, ἐξ ἧς ἡ διάκρισις  
 καὶ ἐκ ταύτης ἡ διόρασις καὶ  
 κατὰ χάριν ἡ προόρασις. Ὁ  
 25 δὲ γνωστικός οὐκ ὀφείλει  
 ὅλως στήσαι ἴδιον νόημα,  
 ἀλλὰ βούλεται αἰεὶ ἔχειν  
 μάρτυρα τὴν θείαν Γραφὴν  
 ἢ τὴν φύσιν τοῦ πράγματος.  
 30 Εἰ δὲ οὐκ ἔχει ταῦτα, οὐκ  
 ἔστι γνῶσις ἀληθῆς, ἀλλὰ  
 πονηρία καὶ πλάνη, ὥς φη-

μὲν [ἕνας] ἐδῶ [στὴ γῇ] νὰ ἔχη τὶς  
 ἐλπίδες, ἂν βέβαια μπορέσῃ νὰ  
 τὶς ἔχη αὐτές, διότι [τὰ ἐπίγεια]  
 εἶναι πρόσκαιρα καὶ δυσκολοκα-  
 τόρθωτα· ὁ ἄλλος ὁμως ἐδῶ μὲν  
 [σ' αὐτὴν τὴν ζωὴ], κρύβεται ἀπὸ  
 «τὰ μάτια τῶν ἀφρόνων», λέγει  
 ἡ θεία Γραφή, ἀλλὰ φανερώνε-  
 ται στὴν μέλλουσα ζωὴ, ὅταν τὰ  
 κρυπτὰ θὰ γίνουν φανερά.

117. Ὅχι μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ γιὰ  
 παρηγορία, σὲ ὅσους πενθοῦν  
 ἐδῶ, δίνεται ἡ γνῶσις τῶν κρυ-  
 πτῶν, κατὰ τὸν Χρυσόστομο, δη-  
 λαδὴ ἡ θεωρία τῶν θείων Γραφῶν  
 καὶ τῶν κτισμάτων. Διότι ἀπὸ τῆς  
 πίστες γεννιέται ὁ φόβος, ἀπὸ τὸν  
 ὁποῖο τὸ πένθος, μέσῳ τοῦ ὁποῖου  
 ἡ ταπείνωσις, ἀπὸ τὴν ὁποία ἡ διά-  
 κρισις καὶ ἀπὸ αὐτὴν ἡ διόρασις καὶ  
 κατὰ Χάρις ἡ προόρασις. Ὁ γνωστι-  
 κός ὁμως δὲν πρέπει καθόλου νὰ  
 ὑποστηρίξῃ δικό του νόημα, ἀλλὰ  
 θέλει πάντοτε νὰ ἔχη ὡς μάρτυρα  
 τὴν θεία Γραφὴν ἢ τὴν φύσιν τοῦ  
 πράγματος. Ἐὰν δὲ δὲν ἔχη αὐτά,  
 δὲν εἶναι ἀληθινὴ ἡ γνῶσις του,  
 ἀλλὰ πονηρία καὶ πλάνη, ὅπως  
 λέγει ὁ Μέγας Βασίλειος<sup>227</sup>, [ὅταν  
 ὁμιλῇ] γιὰ τὰ ἀστέρια. Ὅτι ἡ μὲν  
 θεία Γραφή, κάποια λίγα [ἀπὸ αὐ-  
 τὰ μόνο] κατονομάζει, οἱ δὲ Ἑλ-

σιν ὁ Μέγας Βασίλειος περὶ  
 τῶν ἀστέρων. Ὅτι ἡ μὲν  
 θεία Γραφή ὀλίγα τινα ὀνο-  
 μάζει, οἱ δὲ Ἕλληνες πλα-  
 5 νώμενοι πολλὰ ὀνόματα  
 λέγουσι. Διότι ὁ μὲν σκοπὸς  
 τῆς θείας Γραφῆς τοῦτο  
 ἐστὶ, τὰ δυνάμενα σώσαι τὴν  
 ψυχὴν, καὶ ἀποκαλύπτειν  
 10 τισὶ τὰ μυστήρια τῶν θείων  
 Γραφῶν καὶ τοὺς λόγους  
 τῶν ὄντων, δηλαδὴ τὸν σκο-  
 πόν, δι' ὃν ἐγένετο ἕκαστον  
 πρᾶγμα, πρὸς τὸ φωτίζειν  
 15 τὸν νοῦν εἰς τὴν ἀγάπην τοῦ  
 Θεοῦ καὶ γινώσκειν τὴν με-  
 γαλωσύνην αὐτοῦ καὶ τὴν  
 ἀνέκφραστον αὐτοῦ σοφίαν  
 καὶ πρόνοιαν ἐκ τῆς ἐπιμε-  
 20 λείας αὐτοῦ περὶ τῶν κτι-  
 σμάτων· ἵνα ἐκ τῆς γνώσεως  
 ταύτης φοβῇται τὴν παρά-  
 βασιν τῶν ἐντολῶν αὐτοῦ καὶ  
 τὴν ἰδίαν ἀσθένειαν καὶ  
 25 ἀγνωσίαν καταγινώσκῃ, κἀν-  
 τεῦθεν ταπεινοφρονεῖ καὶ  
 ἀγαπᾷ τὸν Θεὸν καὶ οὐ κα-  
 ταφρονεῖ τῶν ἐντολῶν αὐ-  
 τοῦ, ὥς οἱ ἄμοιροι τῆς κατ'  
 30 ἐνέργειαν γνώσεως αὐτοῦ·  
 καὶ πάλιν κατέχει ἐξ αὐτοῦ  
 τινα τῶν μυστηρίων, ἵνα πο-  
 θῇ καὶ μὴ ἀψίκορος γένηται

ληνες μὲ τὴν πλάνη τους ἀπα-  
 ριθμοῦν πολλὰ ὀνόματα. Διότι  
 ὁ μὲν σκοπὸς τῆς θείας Γραφῆς  
 εἶναι αὐτό, [δηλαδὴ νὰ ἀναφέ-  
 ρεται] σὲ ἐκεῖνα, τὰ ὅποια μπο-  
 ροῦν νὰ σώσουν τὴν ψυχὴ καὶ  
 νὰ ἀποκαλύπτῃ σὲ μερικοὺς τὰ  
 μυστήρια τῶν θείων Γραφῶν καὶ  
 τοὺς λόγους τῶν ὄντων, δηλαδὴ  
 τὸν σκοπὸ γιὰ τὸν ὅποιο ἔγινε τὸ  
 κάθε πρᾶγμα, γιὰ νὰ φωτίζῃ τὸν  
 νοῦ στὴν ἀγάπῃ τοῦ Θεοῦ καὶ νὰ  
 γνωρίζῃ τὴν μεγαλωσύνη Αὐτοῦ  
 καὶ τὴν ἀνέκφραστη σοφία Του  
 καὶ πρόνοια ἀπὸ τὴν φροντίδα  
 Του γιὰ τὰ κτίσματα. Ὅστε ἀπὸ  
 τὴν γνῶσιν αὐτὴ νὰ φοβᾶται τὴν  
 παράβασιν τῶν ἐντολῶν Του καὶ  
 νὰ κατηγορῇ τὴν δική του ἀδυ-  
 ναμία καὶ ἄγνοια καὶ στὸ ἐξῆς  
 νὰ ταπεινοφρονῇ καὶ νὰ ἀγαπᾷ  
 τὸν Θεὸ καὶ νὰ μὴν καταφρονῇ  
 τὶς ἐντολές Του, ὅπως ἐκεῖνοι,  
 οἱ ὅποιοι στεροῦνται τὴν ἐνεργ-  
 γὸ γνῶσιν Του. Καὶ πάλιν [ὁ Θε-  
 ὸς] κρατᾷ [κρυφᾷ] ἀπὸ αὐτόν,  
 [δηλαδὴ τὸν γνωστικό], κάποια  
 ἀπὸ τὰ μυστήρια γιὰ νὰ ποθῇ  
 καὶ νὰ μὴν χάσῃ τὴν ἐπιθυμία  
 [τῆς γνώσεως τοῦ Θεοῦ], ὅπως ὁ  
 Ἀδάμ, ὥστε βρίσκοντάς τον ἐξω  
 [ἀπὸ τὸν θεϊκὸ πόθο] ὁ ἐχθρός,

5 ὡς ὁ Ἀδάμ, καὶ ἔξωθεν εὐ-  
 ρῶν αὐτὸν ὁ ἐχθρὸς, ἔλκη  
 αὐτὸν πρὸς τὴν ἐαυτοῦ μο-  
 χθηρίαν. Καὶ οὕτω μὲν γί-  
 νεται πρὸς τοὺς ἐναρέτους·  
 10 τοὺς δὲ ἀγνώμονας, διὰ μὲν  
 τῶν πειρασμῶν ἐκφοβεῖ,  
 πρὸς τὸ ἀπέχεσθαι τοῦ  
 ἁμαρτάνειν, διὰ δὲ τῶν σω-  
 ματικῶν εὐεργεσιῶν συγ-  
 κροτεῖ, πρὸς τὸ μὴ ἀπογι-  
 νώσκειν. [118.] Καὶ ταῦτα  
 μὲν διὰ τῆς ἀπείρου αὐτοῦ  
 ἀγαθότητος αἰεὶ ποιεῖ ὁ Θε-  
 15 ὁς, ἵνα σώσῃ πάντας καὶ ἐκ  
 τῶν τοῦ διάβολου παγίδων  
 λυτρώσῃται, εἴτε παρέχων,  
 εἴτε κατέχων ἐξ ἡμῶν τὰς  
 εὐεργεσίας καὶ τὰς γνώσεις,  
 20 καὶ πρὸς τὴν εὐγνωμοσύνην  
 ἐκάστου δίδωσι τὰ χαρίσμα-  
 τα καὶ τὰ νοήματα. Ὡσαύ-  
 τως καὶ τὴν θεῖαν Γραφὴν  
 ἐποίησε κρύπτεσθαι καὶ γι-  
 25 νώσκεσθαι τισι πρὸς ὠφέ-  
 λειαν, κατὰ τὴν προαίρεσιν  
 τοῦ ἀναγινώσκοντος. Ὁ δὲ  
 σκοπὸς τῶν ἔξω σοφιστῶν  
 οὐκ ἦν οὕτως, ἀλλ' ἕκαστος  
 30 εἶχε τὴν σπουδὴν πρὸς τὸ  
 νικῆσαι τὸν ἕτερον καὶ φα-  
 νῆναι σοφώτερος· καὶ διὰ

νὰ τὸν ἐλκύσῃ πρὸς τὴν δική του  
 μοχθηρίαν. Καὶ ἔτσι μὲν γίνεται  
 γιὰ τοὺς ἐναρέτους· τοὺς ἀχαρί-  
 στοὺς ὅμως τοὺς φοβερίζει ἀφ'  
 ἐνὸς μὲ τοὺς πειρασμοὺς, γιὰ νὰ  
 ἀπέχουν ἀπὸ τὴν ἁμαρτία, ἀφ'  
 ἑτέρου μὲ τὶς σωματικὲς εὐερ-  
 γεσίαις τοὺς ἐνισχύει, γιὰ νὰ μὴν  
 ἀπελπίζωνται.

118. Καὶ αὐτὰ μὲν πάντοτε τὰ  
 ἐνεργεῖ ὁ Θεὸς μὲ τὴν ἀπειρη  
 ἀγαθότητά Του, γιὰ νὰ σώσῃ  
 ὅλους καὶ νὰ τοὺς λυτρώσῃ ἀπὸ  
 τὶς παγίδες τοῦ διαβόλου, εἴτε  
 παρέχοντας, εἴτε στερῶντας ἀπὸ  
 ἐμᾶς τὶς εὐεργεσίαις καὶ τὶς γνώ-  
 σεις, καὶ ἀνάλογα μὲ τὴν εὐγνω-  
 μοσύνη τοῦ καθενὸς δίνει τὰ χα-  
 ρίσματα καὶ τὰ νοήματα. Ἐπίσης  
 καὶ τὴν θεῖαν Γραφὴν τὴν ἔκανε [μὲ  
 τέτοιο τρόπο, ὥστε] σὲ ἄλλους νὰ  
 παραμένουν κρυφὰ [τὰ νοήματά  
 της] καὶ [σὲ ἄλλους] νὰ γίνωνται  
 γνωστὰ πρὸς ὠφέλειά τους, ἀνά-  
 λογὰ μὲ τὴν προαίρεσι τοῦ [κάθε]  
 ἀναγνώστη. Ὁ σκοπὸς ὅμως τῶν  
 σοφιστῶν τοῦ κόσμου δὲν ἦταν  
 αὐτὸς, ἀλλὰ ὁ καθένας προσπα-  
 θοῦσε νὰ νικήσῃ τὸν ἄλλο καὶ  
 νὰ φανῇ σοφώτερος· καὶ γι' αὐ-  
 τὸ ἐκεῖνοι δὲν βρῆκαν τὸν Κύριο,  
 ἀλλὰ οὔτε [καί] ὅσοι ἔκαναν τὰ

τοῦτο οὐχ εὗρον τὸν Κύριον  
 ἐκεῖνοι, ἀλλ' οὐδ' οἱ κατ' αὐ-  
 τοὺς ποιοῦντες, κἂν ἴσως  
 5 πολλὰ κοπιῶσιν. Ὅτι οὐ κό-  
 ποις, φησὶν ὁ τῆς Κλίμακος,  
 ἀλλὰ ταπεινώσει καὶ ἀπλό-  
 τητι Θεὸς ἐμφανίζεται διὰ  
 τῆς πίστεως, τῆς θεωρίας  
 10 δηλαδὴ τῶν Γραφῶν καὶ τῶν  
 κτισμάτων· περὶ ἧς φησὶν ὁ  
 Κύριος, πῶς δύνασθε πι-  
 στεύειν, δόξαν παρ' ἀλλή-  
 λων ζητοῦντες, καὶ τὰ  
 15 ἐξῆς<sup>227</sup>. [119.] Αὕτη δέ ἐστιν  
 ἡ μεγάλη πίστις, ἡ πᾶσαν  
 μέριμναν ἐν τῷ Θεῷ τιθεῖναι  
 δυναμένη, ἣν καλεῖ ὁ Από-  
 στολος θεμέλιον<sup>228</sup>, ὁ δὲ τῆς  
 20 Κλίμακος μητέρα τῆς ἡσυ-  
 χίας καὶ ὁ Ἅγιος Ἰσαὰκ πί-  
 στιν τῆς θεωρίας καὶ θύραν  
 τῶν μυστηρίων. Ὁ γὰρ ταύ-  
 την ἔχων ἀμέριμνός ἐστιν  
 25 ἐν πᾶσιν, ὡς οἱ Ἅγιοι πάν-  
 τες, οἵτινες καὶ αὐτὰ τὰ ὀνό-  
 ματα ἔχουσι κατάλληλα, ὡς  
 οἱ πάλαι δίκαιοι. Ὁ μὲν Πέ-  
 τρος τῆς στερβρότητος, ὁ δὲ  
 30 Παῦλος τῆς ἀναπαύσεως· ὁ  
 Ἰάκωβος πτερνιστής, ὡς  
 πτερνίσας τὸν βελίαρ· καὶ  
 ὁ μὲν Στέφανος ἐπώνυμός  
 ἐστι τοῦ ἀμαράντου στεφά-

ῖδια μὲ ἐκεῖνους, ἀκόμη κι ἂν ἴσως  
 κοπιᾶζουν πολύ. Διότι ὁ Θεὸς δὲν  
 ἐμφανίζεται στοὺς κόπους, λέγει  
 ὁ τῆς Κλίμακος<sup>227</sup>, ἀλλὰ στὴν τα-  
 πείνωσι καὶ στὴν ἀπλότητα, μέσω  
 τῆς πίστεως, δηλαδὴ τῆς θεωρίας  
 τῶν Γραφῶν καὶ τῶν κτισμάτων·  
 γι' αὐτὴν λέγει ὁ Κύριος, «πῶς  
 119. Ἡ μεγάλη λοιπὸν πίστις εἶναι  
 αὐτὴ, ἡ ὁποία μπορεῖ νὰ ἀναθέσῃ  
 στὸν Θεὸ κάθε μέριμνα [τοῦ ἀν-  
 θρώπου], τὴν ὁποία ὁ Ἀπόστολος  
 [Παῦλος] ἀποκαλεῖ θεμέλιο, ὁ τῆς  
 Κλίμακος μητέρα τῆς ἡσυχίας καὶ  
 ὁ ἅγιος Ἰσαὰκ<sup>228</sup> πίστι τῆς θεωρίας  
 καὶ θύρα τῶν μυστηρίων. Διότι  
 ὅποιος ἔχει αὐτὴ, γίνεται ἀμέρι-  
 μνος γιὰ ὅλα, ὅπως ὅλοι οἱ Ἅγιοι,  
 οἱ ὁποῖοι καὶ αὐτὰ τὰ ὀνόματά  
 120. τοὺς τὰ ἔχουν κατάλληλα [μὲ τὴν  
 κατάστασί τους], ὅπως οἱ Δίκαιοι  
 τῆς Π. Διαθήκης. Ὁ μὲν Πέτρος  
 ἔχει τὸ ὄνομα τῆς σταθερότητας,  
 ὁ δὲ Παῦλος τῆς ἀναπαύσεως· ὁ  
 Ἰάκωβος [σημαίνει] πτερνιστής,  
 διότι κατεπάτησε μὲ τὴν πτέρνα  
 121. του τὸν βελίαρ [δηλαδὴ τὸν σα-  
 τανᾶ]· καὶ ὁ μὲν Στέφανος ἔχει τὸ  
 ὄνομα τοῦ ἀμαράντου στεφάνου,  
 ὁ δὲ Ἀθανάσιος τῆς ἀθανασίας  
 καὶ ὁ Βασίλειος τῆς Βασιλείας·  
 καὶ ὁ μὲν Γρηγόριος τῆς ἐγρη-

νου, ὁ δὲ Ἀθανάσιος τῆς  
 ἀθανασίας καὶ ὁ Βασίλειος  
 τῆς βασιλείας· καὶ ὁ μὲν  
 Γρηγόριος τῆς ἐγγρηγόρσεως  
 5 τῆς σοφίας, ἤγουν τῆς Θεο-  
 λογίας· ὁ δὲ Χρυσόστομος  
 τοῦ πολυτίμου χρήματος  
 καὶ τῆς πολυποθήτου χάρι-  
 10 τος καὶ ὁ Ἰσαὰκ τῆς ἀφέσε-  
 ως. Καὶ ἀπλῶς εἰπεῖν, ὥ-  
 σπερ ἐν τῇ Παλαιᾷ, οὕτω  
 καὶ ἐν τῇ Νέᾳ κατάλληλα  
 τὰ ὀνόματά εἰσι. Καὶ γὰρ ὁ  
 Ἀδὰμ τῶν τετραπεράτων  
 15 ἐπώνυμός ἐστι· τὸ μὲν α,  
 Ἀνατολή· τὸ δὲ δ, Δύσις· τὸ  
 δὲ α, Ἄρκτος καὶ τὸ μ, Με-  
 σημβρία. Καὶ πάλιν ἄνθρω-  
 πος κατὰ τὴν τότε λέξιν,  
 20 ἤγουν Συρικὴν, πῦρ ὀνομά-  
 ζεται, διὰ τὸ ὅμοιον τῆς φύ-  
 σεως. Ἐξ ἐνὸς γὰρ ἀνθρώ-  
 που ἅπας ὁ κόσμος ἐγένετο,  
 ὡς καὶ ἐκ μιᾶς λαμπάδος  
 25 ὅσας βούλεται τις ἄλλας  
 ἅπτει, κακεῖνη ἡ πρώτη  
 ἀνελλιπής ἐστι. Μετὰ δὲ  
 τὴν σύγχυσιν τῶν γλωσ-  
 σῶν<sup>229</sup>, ἡ μὲν ἐκ τῆς λήθης,  
 30 ἣν ἔχει ὁ ἄνθρωπος, ἐτυμο-  
 λογεῖ· ἡ δὲ ἐκ τῶν ἄλλων  
 αὐτοῦ ἐπιτηδευμάτων ἡ δὲ  
 Ἑλλάς πάλιν ἐκ τοῦ ἄνω

γόρσεως τῆς σοφίας, δηλαδή τῆς  
 Θεολογίας· ὁ δὲ Χρυσόστομος τοῦ  
 πολυτίμου χαρίσματος [τῆς ρη-  
 τορείας] καὶ τῆς πολυπόθητης  
 Χάριτος καὶ ὁ Ἰσαὰκ τῆς ἀφέσεως.  
 Καὶ μὲ λίγα λόγια, ὅπως [ἦταν]  
 στὴν Παλαιὰ ἔτσι καὶ στὴν Καινὴ  
 Διαθήκη, τὰ ὀνόματα εἶναι κα-  
 τάλληλα [γιὰ τὸν καθένα]. Καὶ  
 πράγματι ὁ Ἀδὰμ ἔχει τὸ ὄνομα  
 τῶν τεσσάρων ἄκρων τῆς γῆς· τὸ  
 μὲν α [ὑποδηλώνει τὴν] Ἀνατο-  
 λή, τὸ δὲ δ [τὴν] Δύσι, τὸ δὲ α [τὴ  
 Μικρὴ] Ἄρκτο [δηλαδή τὸν Βορρᾶ,  
 ἀφοῦ ὁ ἀστερισμός της βρίσκεται  
 σταθερὰ στὴν περιοχὴ τοῦ βορεί-  
 ου οὐρανίου πόλου] καὶ τὸ Μ [τὴν]  
 Μεσημβρία [δηλαδή τὸν Νότο].  
 Καὶ πάλι ἡ λέξι ἄνθρωπος κατὰ  
 τὴν γλῶσσα ἐκείνης τῆς ἐποχῆς,  
 δηλαδή τὴν Συριακὴν<sup>π</sup>, σημαίνει  
 φωτιά, διὰ τὴν ὁμοιότητα [ποῦ  
 ἔχει] μὲ τὴ [δική μας] φύσι. Διότι,  
 [ὅπως] ἀπὸ ἑνὸς ἀνθρώπου ἐγίνε-  
 ὁλος ὁ κόσμος, ἔτσι καὶ ἀπὸ μία  
 λαμπάδα ὅσες θέλει κανεῖς ἀνά-  
 βει καὶ ἐκεῖνη ἡ πρώτη παραμένει  
 [μὲ τὴ φλόγα της] ἀμείωτη. Μετὰ  
 δὲ τὴν σύγχυσι τῶν γλωσσῶν,  
 ἄλλη μὲν γλῶσσα δίνει τὴν ἐτυ-  
 μολογία [τῆς λέξεως ἀνθρωπος]  
 ἀπὸ τὴν λήθη, τὴν ὁποία ἔχει ὁ  
 ἄνθρωπος· ἄλλη δὲ ἀπὸ τις ἄλλες  
 ιδιότητές του· ἡ δὲ Ἑλληνικὴ πάλι  
 [γλῶσσα] ἐτυμολογεῖ τὴν λέξι ἄν-  
 θρωπος ἀπὸ τὸ ἄνω ἀθρέω<sup>πα</sup> [θω-

ἀθρεῖν ἐτυμολογεῖ τὸν ἄν-  
θρωπον· ἀλλὰ κυρίως αὐτοῦ  
φύσις, ὁ λόγος ἐστὶ, διὸ καὶ  
λογικὸς λέγεται, ὡς ἴδιον  
5 ἔχων τοῦτο μόνος. Ἐν γὰρ  
τοῖς ἑτέροις αὐτοῦ ὀνόμα-  
σιν, ἔχει καὶ ἄλλα κτίσματα  
συνωνυμοῦντα αὐτῷ. [120.]  
Διὰ τοῦτο ὀφείλομεν κατα-  
10 λιπεῖν πάντα, καὶ τὸν λόγον  
ὡς λογικοὶ προτιμῆσαι καὶ  
λόγους λόγῳ προσφέρειν  
τῷ τοῦ Θεοῦ Λόγῳ, ἵνα ἐξ  
αὐτοῦ ἀντὶ λόγων, λόγους  
15 Πνεύματος Ἁγίου λαβεῖν  
καταξιοθῶμεν ἐν τῷ νῦν,  
κατὰ τὸ λεγόμενον· διδούς  
εὐχὴν τῷ εὐχομένῳ<sup>230</sup>, ἤγουν  
τῷ εὐχομένῳ καλῶς σωμα-  
20 τικὴν εὐχὴν, δίδωσιν ὁ Θεὸς  
τὴν κατὰ νοῦν προσευχήν·  
καὶ τῷ ταύτην ἐπιμελῶς  
ἔχοντι, τὴν ἀνείδεον καὶ  
ἀσχημάτιστον ἐκ τοῦ ἀγνοῦ  
25 φόβου τοῦ Θεοῦ. Καὶ πάλιν  
τῷ ταύτην καλῶς ποιοῦντι,  
τὴν θεωρίαν τῶν κτισμά-  
των· καὶ ἐκ ταύτης τὴν ἀρ-  
παγὴν τοῦ νοὸς χαρίζεται  
30 πρὸς Θεολογίαν καὶ εὐερ-  
γεσίαν τοῦ μέλλοντος τῷ ἐκ  
πάντων σχολάζοντι καὶ ἐν

ρῷ, παρατηρῷ], ἀλλὰ κυρίως [τὸ  
χαρακτηριστικὸ] τῆς φύσεώς του  
εἶναι ὁ λόγος, γι' αὐτὸ καὶ λέγεται  
λογικὸς, ἐπειδὴ [αὐτὸς] μόνον ἔχει  
αὐτὸ τὸ ἴδιωμα. Διότι, ὅσον ἀφορᾷ  
τὰ ἄλλα ὀνόματα [τῶν γνωρισμά-  
των του], ἔχει καὶ ἄλλα κτίσματα  
συνώνυμά του.

120. Γι' αὐτὸ, ὀφείλομε νὰ ἐγκατα-  
λείψωμε τὰ πάντα καὶ νὰ προτιμή-  
σωμε τὸν λόγο ὡς λογικοὶ καὶ μὲ  
τὸ λόγο νὰ προσφέρωμε λόγους  
στὸν Λόγο τοῦ Θεοῦ, γιὰ νὰ κατα-  
ξιοθῶμε, γιὰ τοὺς λόγους μας, νὰ  
λάβωμε ἀπὸ Αὐτὸν λόγους Πνεύ-  
ματος Ἁγίου στήν [παρουσα ζωὴ],  
σύμφωνα μὲ τὸ λεγόμενον· «Αὐτὸς  
δίνει προσευχὴ στὸν προσευχό-  
μενο», δηλαδὴ σ' αὐτόν, ὁ ὁποῖος  
προσεύχεται καλῶς μὲ τοὺς πρα-  
κτικοὺς τρόπους τῆς εὐχῆς, δίνει  
ὁ Θεὸς τὴν νοερὰ προσευχή. Καὶ  
σ' ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος μὲ ἐπιμέλεια  
ἀσκεῖ αὐτή, [χαρίζει ὁ Θεὸς] τὴν  
χωρὶς μορφῆς καὶ σχήματα [προ-  
σευχή, τὴν προερχομένη] ἀπὸ τὸν  
ἀγνὸ φόβου τοῦ Θεοῦ. Καὶ πάλι σὲ  
ἐκεῖνον, ποὺ ἐπιτελεῖ καλὰ αὐτήν,  
[δίνει] τὴν θεωρία τῶν κτισμάτων·  
καὶ ἀπὸ αὐτῆς θὰ χαρίσῃ τὴν ἀρ-  
παγὴ τοῦ νοῦ πρὸς τὴν θεολογία  
καὶ [ἀκολουθῶς] τὴν σωτηρία, σὲ  
αὐτόν ποὺ σχολάζει ἀπὸ ὅλα καὶ  
ἀσχολεῖται [μόνον] μὲ Αὐτόν [τὸν  
Θεὸ] μὲ ἔργο καὶ λόγος καὶ ὄχι

αὐτῶ μελετῶντι ἔργῳ καὶ  
λόγῳ καὶ μὴ ἀκοῇ μόνῃ.

- [121.] Ἡ γνῶσις τοίνυν,  
εἰ μὲν ἀκουσίως καὶ πρὸς  
5 ταπεινῶσιν ἄγει τὸν ἔχοντα  
ταύτην ἐξ αἰσχύνης καὶ ὅτι  
περ ἔχει αὐτὴν παρ' ἀξίαν  
καὶ ὡς βλάβην ἀποστρέφε-  
ται, κατὰ τὸν τῆς Κλίμακος  
10 λόγον, διὰ χειρὸς ταπεινώ-  
σεως κἂν θεόδοτος ἴσως  
ἐστιν, εὖ ἂν ἔχη. Εἰ δὲ ὡς ὁ  
ποτέ ὑπὸ τῶν αἰθιόπων διὰ  
τριοδόντων ἀνασπασθείς,  
15 ὡ τῆς συμφορᾶς, πῶς εἶχεν  
οὗτος ὄνομα μέγα καὶ το-  
σοῦτον ἡγαπᾶτο ὑπὸ τῶν  
ἀνθρώπων, ὥστε πάντας  
θρηνῆσαι αὐτοῦ τὸν θάνα-  
20 τον καὶ ὡς ζημίαν μεγάλην  
ἡγήσασθαι τὴν αὐτοῦ στέρη-  
σιν, ἀλλὰ διὰ τὴν ὑπερηφα-  
νίαν ἣν εἶχε κεκρυμμένην,  
ἥκουσεν ἀπὸ τοῦ ὕψους ὁ  
25 ταῦτα θεωρῶν· μὴ ἀνα-  
παύσετε αὐτόν, ὅτι οὐκ ἀνέ-  
πανσέ με μίαν ὥραν. [122.]  
Βαβαί, ὁ ὀνομαζόμενος ὑπὸ  
πάντων Ἅγιος καὶ ὅτι δι' εὐ-  
30 χῶν αὐτοῦ ἡλπιζον σωθῆναι  
πολλοὶ ἐκ παντοίων πειρα-  
σμῶν, οὕτως εἶχε τὸ τέλος

μόνο μὲ τὴν ἀκοή.

121. Ἡ γνῶσις λοιπόν, ἂν μὲν  
[ἔρχεται] ἀκούσια καὶ ὀδηγῇ πρὸς  
τὴν ταπεινῶσι ἐκεῖνον πού τὴν  
ἔχει, λόγῳ συστολῆς, ἐπειδὴ [θε-  
ωρεῖ] ὅτι τὴν ἔχει χωρὶς νὰ τὸ ἀξι-  
ζη καὶ σύμφωνα μὲ τὸν λόγο [τοῦ  
Ἁγίου Ἰωάννου] τῆς Κλίμακος,  
ὡς [πρόξενο] βλάβης τὴν ἀπο-  
στρέφεται [διώχνοντάς τὴν] μὲ  
τὸ χερί τῆς ταπεινώσεως, ἀκόμα  
κι ἂν ἴσως εἶναι θεόδοτη, [τότε]  
θὰ μπορούσε νὰ εἶναι καλή. Δι-  
αφορετικά, [συμβαίνει ὅ,τι καὶ  
μ' ἐκεῖνον πού ἀναφέρεται στὸν  
Εὐεργετινόν<sup>πβ</sup>], ὅτι κάποτε ἀπο-  
σπάσθηκε ἡ ψυχὴ του ἀπὸ τοὺς  
μαύρους δαίμονες μὲ τρίαίνες, ὡ  
τί συμφορὰ, πῶς, ἐνῶ εἶχε αὐτὸς  
μεγάλῃ φήμῃ καὶ τόσο πολὺ τὸν  
ἀγαποῦσαν οἱ ἄνθρωποι, ὥστε  
νὰ θρηνήσουν ὅλοι τὸν θάνατό  
του καὶ νὰ θεωρηθῇ μεγάλη ζη-  
μία ἡ στέρησί του, ἀλλὰ [ὁμως]  
γὰ τὴν ὑπερηφάνεια, τὴν ὁποία  
εἶχε κρυφῇ [μέσα του], ἄκουσε  
κάποιος, πού παρατηροῦσε αὐ-  
τά, [μία φωνὴ] ἀπὸ τὸ ὕψος [τοῦ  
οὐρανοῦ, ἡ ὁποία ἔλεγε], «νὰ μὴν  
ἀναπαύσετε αὐτόν, διότι οὔτε μία  
ὥρα δὲν Μὲ ἀνέπαυσε».

122. Ἀλλοίμονο, ἐκεῖνος πού  
ὀνομαζόταν ἀπὸ ὅλους Ἅγι-  
ος καὶ ὅτι μὲ τίς προσευχάς του

διὰ τὴν ἔπαρσιν· καὶ ὅτι μὲν  
 διὰ ταύτην ἦν ἡ αἰτία, παντί  
 που δῆλον. Εἰ γὰρ ἦν ἄλλη  
 ἁμαρτία, οὐκ ἂν ἡδύνατο  
 5 πάντας λαθεῖν, ἀλλ' οὐδὲ  
 πᾶσαν ὥραν ταύτην ποιεῖν·  
 εἰ δὲ αἵρεσις ἦν, κατὰ πᾶσαν  
 ὥραν μὲν ὁ αἵρετικὸς πα-  
 ροργίζει τὸν Θεὸν τῇ ἐαυ-  
 10 τοῦ βλασφημία κατὰ γνώ-  
 μην, πλὴν οὐδ' αὕτη ἀφανῆς  
 εἰς τὸ παντελὲς γίνεται,  
 ἀλλὰ κατ' οἰκονομίαν Θεοῦ  
 φανεροῦται πρὸς διόρθω-  
 15 σιν τοῦ ἔχοντος αὐτήν, ἐὰν  
 βουληθῇ μεταστρέψαι· εἰ δὲ  
 μήγε, πρὸς ἄλλων ἀνθρώ-  
 πων ἀσφάλειαν. Διὰ τοῦτο  
 αὕτη μόνη ἡ ὑψηλοφροσύνη  
 20 τῇ αὐταρεσκείᾳ δύναται λα-  
 θεῖν πάντας, σχεδὸν καὶ αὐ-  
 τὸν τὸν ἔχοντα ταύτην, κἂν  
 οὐ παραχωρεῖται πεσεῖν εἰς  
 πειρασμούς, ἐξ ὧν ἔρχεται  
 25 ἡ ψυχὴ εἰς ἔλεγχον καὶ γι-  
 νώσκει τὴν ἰδίαν ἀσθένει-  
 αν καὶ ἀγνωσίαν. Διὰ τοῦτο  
 γὰρ οὐδὲ καὶ μίαν ὥραν εἶχε  
 τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον ἀνάπαυ-  
 30 σιν ἐν τῇ ἀθλίᾳ ψυχῇ ἐκεῖνη,  
 ὅτι αἰεὶ τὸν αὐτὸν λογισμὸν  
 εἶχε καὶ ἠγάλλετο ἐπ' αὐ-

πολλοὶ ἠλπίζαν νὰ σωθοῦν ἀπὸ  
 κάθε εἶδους πειρασμῶν, εἶχε τέ-  
 τοιο τέλος ἐξ αἰτίας τῆς ὑπερη-  
 φανείας του· καὶ ὅτι αὕτῃ μὲν ἦταν  
 ἡ αἰτία [τῆς ἀπωλείας του], εἶναι  
 ὀλοφάνερο. Διότι ἂν ἦταν ἄλλη  
 ἡ ἁμαρτία [του], δὲν θὰ ἦταν δυ-  
 νατὸν νὰ διαφύγῃ τὴν προσοχὴ  
 ὄλων, οὔτε πάλι θὰ μπορούσε νὰ  
 τὴν διαπράττῃ κάθε ὥρα. Ἄν δὲ  
 ἦταν αἵρεσις, συνεχῶς βέβαια ὁ  
 αἵρετικὸς παροργίζει τὸν Θεὸ μὲ  
 τὴν βλάσφημη γνώμη του, πλὴν  
 ὅμως οὔτε αὕτῃ μένει γιὰ πάντα  
 ἀφανῆς, ἀλλὰ κατ' οἰκονομίαν τοῦ  
 Θεοῦ φανερῶνεται, γιὰ διόρθωσι  
 ἐκείνου ποὺ τὴν ἔχει, ἂν θελήσῃ  
 [βέβαια] νὰ μεταστραφῇ· ἂν δὲ [ὁ  
 ἴδιος] δὲν [θελήσῃ νὰ ἀλλάξῃ, θὰ  
 φανερωθῇ] γιὰ τὴν ἀσφάλεια ἄλ-  
 λων ἀνθρώπων. Γι' αὐτό, μόνο ἡ  
 ὑπερηφάνεια μὲ τὴν αὐταρέσκεια  
 μπορεῖ νὰ διαφύγῃ τὴν προσοχὴ  
 ὄλων, σχεδὸν ἀκόμη καὶ αὐτοῦ  
 ποὺ τὴν ἔχει, καὶ [πολὺ περισσότε-  
 ρο] ἂν δὲν παραχωρεῖται νὰ πέσῃ  
 σὲ πειρασμούς, ἀπὸ τοὺς ὁποίους  
 ἔρχεται ἡ ψυχὴ σὲ ἔλεγχο [συνει-  
 δήσεως] καὶ [ἔτσι] ἀναγνωρίζει  
 τὴν δικὴν τῆς ἀδυναμίας καὶ ἀγνοίας.  
 Γι' αὐτό, οὔτε κἂν μία ὥρα δὲν  
 βρῆκε τὸ Ἅγιο Πνεῦμα ἀνάπαυ-  
 σιν στὴν ἀθλία ἐκεῖνη ψυχῇ, διότι  
 πάντοτε εἶχε τὸν ἴδιο [ὑπερήφανο]  
 λογισμὸ καὶ ἔνοιωθε ἀγαλλίασι



τῶ, ὥς τινι κατορθώματι,  
διό καὶ ἐσκοτίσθη, ὥς οἱ δαί-  
μονες. Διὰ τὸ μὴ φαίνεσθαι  
ὅλως πταίων, ἵσως ἔστρεφε  
5 [recte: ἔτρεφε]<sup>ιδ'</sup> τὸ ἐν πά-  
θος ἀντὶ τῶν λοιπῶν, καὶ ἤρ-  
κει τοῦτο τοῖς δαίμοσιν, ὥς  
ἀναπληροῦν δυνάμενον τὸν  
τόπον τῶν ἄλλων κακῶν,  
10 ὥς φησιν ὁ τῆς Κλίμακος.  
[123.] Οὐκ ἐγὼ δὲ ταύτην  
τὴν διάκρισιν καὶ θεωρίαν  
εὗρον τῆς ὑποθέσεως ταύ-  
της, ἀλλ' ἐκ τοῦ Ἁγίου Γέ-  
15 ροντος ἀκούσας ἔγραψα·  
ὥς ἔφη καὶ περὶ τοῦ Ἁγίου  
Παύλου τοῦ Ἀπλοῦ, ὅτι διὰ  
τοῦτο οὐκ ἤκουσεν ὁ δαίμων  
εὐθύς τοῦ ἐξελθεῖν ἐκ τοῦ  
20 ἀνθρώπου, διὰ τὸ εἰπεῖν αὐ-  
τῶ ὁ Μέγας Ἀντώνιος, Ἀββᾶ  
Παῦλε, ἔκβαλε τὸν δαίμονα  
τῆς κόρης ταύτης· καὶ οὐκ  
ἔβαλεν εὐθύς μετάνοιαν  
25 ὑπακούσας, ἀλλὰ τρόπον  
τινὰ ἀντέλεγεν, εἰπὼν, σὺ  
δὲ τί; Καὶ μετὰ τὸ ἀκοῦσαι  
ὅτι ἐγὼ οὐκ ἀδειάζω, τότε  
ὑπήκουσε· καὶ τούτου χάριν,  
30 ἔφη ὁ μακάριος Γέρων, ὅτι  
οὐκ ἐξηλθεν εὐθύς ὁ δαί-  
μων, ἀλλὰ μετὰ τὸ κοπιᾶσαι  
πολλά· καὶ εἰκότως. Οὐ μό-

γι' αὐτόν, σὰν γιὰ κάποιο κατόρ-  
θωμα, γι' αὐτὸ καὶ σκοτίστηκε  
ὅπως οἱ δαίμονες. Ἐφόσον δὲν  
φαινόταν καθόλου [στοὺς ἄλ-  
λους] ὅτι ἀμαρτάνει, ἵσως ἔτρε-  
φε [μόνο] τὸ ἓνα πάθος, [δηλαδὴ  
τὴν ὑψηλοφροσύνη], ἀντὶ γιὰ τὰ  
ὑπόλοιπα καὶ αὐτὸ ἦταν ἀρκετὸ  
στοὺς δαίμονες, ἀφοῦ μπορούσε  
[μόνο αὐτὸ τὸ πάθος] νὰ ἀναπλη-  
ρῶση τὸν τόπο τῶν ἄλλων κακῶν,  
ὅπως λέγει ὁ τῆς Κλίμακος<sup>τη'</sup>.

123. Δὲν βρῆκα δὲ ἐγὼ [μόνος  
μου] τὴν διάκρισιν καὶ τὴν θεωρίαν  
αὐτῆς τῆς ὑποθέσεως, ἀλλὰ τὴν  
ἔγραψα ἀφοῦ τὴν ἄκουσα ἀπὸ  
τὸν ἅγιο Γέροντα· ὅπως εἶπε καὶ  
γιὰ τὸν ἅγιο Παῦλο τὸν ἀπλό<sup>πδ'</sup>,  
ὅτι γι' αὐτὸ δὲν ὑπάκουσε ὁ δαί-  
μονας, νὰ βγῇ ἀμέσως ἀπὸ τὸν  
ἄνθρωπο, μόλις τοῦ εἶπε ὁ Μέγας  
Ἀντώνιος, «Ἀββᾶ Παῦλε βγάλε  
τὸν δαίμονα ἀπὸ αὐτῆς τῆς κόρης»,  
διότι δὲν ἔβαλε ἀμέσως μετάνοια  
ὑπακούοντας, ἀλλὰ τρόπον τινὰ  
ἔφερνε ἀντίρρηση λέγοντας «γιατὶ  
[δὲν τὸν διώχνεις] ἐσύ»; Καὶ ὅταν  
ἄκουσε, ὅτι «ἐγὼ δὲν ἀδειάζω»,  
τότε ἔκανε ὑπακοή· καὶ γι' αὐ-  
τὸ [τὸ λόγο, ἐπειδὴ δηλαδὴ δὲν  
ἔκανε ἀμέσως ὑπακοή], εἶπε ὁ  
μακάριος Γέροντας, ὅτι δὲν βγήκε  
ἀμέσως ὁ δαίμονας, ἀλλὰ ἀφοῦ  
κοπίασε πολὺ [ὁ Ἀββᾶς Παῦλος].

νον γὰρ ὡς θεοφορούμενος  
 πιστεύεται ὁ Γέρων, ἀλλὰ  
 ἢ τοῦ νιπτῆρος μαρτυρεῖ<sup>231</sup>  
 καὶ ἢ τοῦ Μωϋσέως ἀντιλο-  
 5 γία<sup>232</sup> καὶ ἢ τοῦ Προφήτου  
 τοῦ ζητοῦντός ποτε πληγῇ-  
 ναι ἀπό τινος<sup>233</sup>. Ἀλλ' ἐπειδὴ  
 ἔχει ἡ Ἱστορία αὕτη θεωρίαν  
 καὶ οὐκ ἐρρέθη, ῥηθήσεται  
 10 ἐνταῦθα.  
 [124.] Βασιλεύς τις ἀναφέ-  
 ρεται εἰς τὰ Παραλειπόμε-  
 να τυραννικῶς διοικῆσαι τὴν  
 Βασιλείαν, ὥστε ὁ φιλάν-  
 15 θρωπος Θεός, μὴ φέρων τὴν  
 τυραννίδα, ἐκέλευσε τὸν  
 Προφήτην ἀπελθεῖν καὶ  
 ἐλέγξει τὸν Βασιλέα ἐκεῖ-  
 νον. Ὁ δὲ τὴν ἀπήνειαν αὐ-  
 20 τοῦ γινώσκων, οὐκ ἤθελεν  
 ἀπλῶς ἀπελθεῖν, μήπως,  
 θεασάμενος αὐτὸν μακρό-  
 θεν καὶ γνοὺς δι' ἣν αἰτί-  
 αν παρεγένετο, ἀποδιώξῃ  
 25 αὐτόν, καὶ οὐ μὴ δυνηθῇ ὁ  
 Προφήτης ἐλέγξει αὐτόν· ἢ  
 πάλιν ἀρξάμενος τοῦ λέγειν  
 ἐκ τοῦ Θεοῦ μου ἀπεστάλην  
 τῆς ἀπηνείας σου ἕνεκα, οὐ  
 30 μὴ προσχῇ τοῖς λεγομένοις·  
 ἀλλ' ἐπραγματεύσατο τοῦ-  
 το, ἵνα ὑπὸ τινος πληγῇ καὶ  
 ἡμαγμένος ἀπέλθῃ ὡς ἐγ-

καὶ εἶναι εὐλογο. Διότι ὄχι μόνο  
 εἶναι ἀξιόπιστος ὁ Γέρων ὡς θε-  
 οφόρος, ἀλλὰ αὐτὸ μαρτυρεῖ καὶ  
 [τὸ περιστατικὸ] τοῦ Νιπτῆρος  
 καὶ ἡ ἀντιλογία τοῦ Μωϋσῆ καὶ  
 ἡ ἱστορία τοῦ Προφήτη, ὁ ὁποῖος  
 κάποτε ζητοῦσε ἀπὸ κάποιον  
 νὰ τὸν κτυπήσῃ. Ἀλλὰ ἐπειδὴ  
 ἡ ἱστορία αὕτη κρύβει σημαντι-  
 κά νοήματα καὶ δὲν ἔχει λεχθῇ  
 [προηγούμενως], θὰ λεχθῇ [τῶ-  
 ρα] ἐδῶ<sup>πε'</sup>.

124. Κάποιος βασιλιάς ἀναφέ-  
 ρεται στὰ Παραλειπόμενα [Βιβλί-  
 ο της Π. Διαθήκης πῶς] διοικοῦσε  
 μὲ τυραννικὸ τρόπο τὴν βασιλεία  
 [του], ὥστε ὁ φιλάνθρωπος Θεός  
 μὴ ὑποφέροντας τὴν τυραννία, δι-  
 ἔταξε τὸν Προφήτη νὰ πάῃ καὶ νὰ  
 ἐλέγξῃ τὸν βασιλιά ἐκεῖνον. [Ὁ  
 Προφήτης] ὅμως, ἐπειδὴ ἐγνώριζε  
 τὴν σκληρότητά του, δὲν ἤθελε  
 νὰ πάῃ ἀπλὰ [ὅπως ἦταν], μή-  
 πως ἀφοῦ τὸν ἰδῇ ἀπὸ μακριὰ  
 καὶ καταλάβῃ τὴν αἰτία, γιὰ τὴν  
 ὁποία πῆγαινε, τὸν διώξῃ καὶ  
 [ἔτσι] δὲν μπορέσῃ ὁ Προφήτης  
 νὰ τὸν ἐλέγξῃ· ἢ πάλι, ἂν ἀρχίζε  
 νὰ τοῦ λέγῃ, ὅτι ἔχω σταλῇ ἀπὸ  
 τὸν Θεό μου ἐξ αἰτίας τῆς σκλη-  
 ρότητάς σου, μήπως δὲν προσέξῃ  
 τοὺς λόγους του. Σκέφτηκε λοι-  
 πὸν αὐτὸ [τὸ τέχνασμα], δηλαδὴ  
 νὰ πληγωθῇ ἀπὸ κάποιον καὶ

καλῶν, ὅπως ἐκ τούτου πλα-  
νήση τὸν Βασιλέα τεχνικῶς  
καὶ ἀκοῦσαι τῶν λεγομένων  
ποιήσῃ. Καὶ διοδεύσας εὗρέ  
5 τινὰ παρὰ τὴν ὁδὸν ἔχοντα  
ἀξίνην, εἰπὼν πρὸς αὐτόν·  
τάδε λέγει Κύριος· ἄρόν  
σου τὴν ἀξίνην καὶ πληξόν  
μου τὴν κάραν· ὁ δέ, θεοσε-  
10 βῆς ὢν, ἔφη, οὐδαμῶς κύριέ  
μου, τοῦ Θεοῦ εἰμι ἐγώ, οὐ  
μὴ βάλω τὴν χειρά μου ἐπὶ  
χριστὸν Κυρίου. Καὶ εἶπεν ὁ  
Προφήτης· τάδε λέγει Κύρι-  
15 ος· ἀνθ' ὧν οὐχ ὑπήκουσας  
τῆς φωνῆς Κυρίου, ἐλθέτω  
λέων ἐκ τῆς ἐρήμου καὶ φα-  
γέτω σε. Τοῦτο τοίνυν οὐκ ἦν  
ὀργή, μὴ γένοιτο· ἀλλὰ πρὸς  
20 ὠφέλειαν πολλῶν ἐγένετο·  
καὶ ὅτι ἄξιός ἦν ὁ ἀγαθὸς  
ἄνθρωπος ἐκεῖνος, ἵνα μὴ  
ἀποθάνῃ ἀπλῶς, ὥς οἱ λοι-  
ποὶ τῶν ἀνθρώπων, ἀλλ' ἵνα  
25 κατὰ τὸν λόγον τοῦ Κυρίου  
βρωθῇ ὑπὸ τοῦ θηρίου καὶ  
στέφανον διὰ τοῦ πικροῦ  
θανάτου ἀπολάβῃ· ὥς φη-  
σι τὸ Γεροντικὸν περὶ τῶν  
30 τεσσάρων ἱερέων τῶν ποιη-  
σάντων τὴν συμφωνίαν, καὶ  
πῶς ἠῤῃχοντο οἱ κοιμηθέν-

καταματωμένος νὰ παρουσιασθῇ  
σὰν μηνυτῆς [στὸν βασιλιά], ὥστε  
ἀπὸ αὐτὸ νὰ τὸν ἐξαπατήσῃ μὲ  
τέχνη καὶ νὰ τὸν κάνῃ νὰ ἀκούσῃ  
τὰ λεγόμενά του. Καὶ καθὼς βά-  
διζε, βρῆκε κάποιον στὸν δρόμο,  
ὁ ὁποῖος κρατοῦσε ἀξίνα καὶ τοῦ  
εἶπε· «αὐτὰ λέγει ὁ Κύριος, σήκω-  
σε τὴν ἀξίνα σου καὶ κτύπησε τὸ  
κεφάλι μου»· ἐκεῖνος ὁμως, ἐπει-  
δὴ ἦταν θεοσεβῆς, εἶπε, «ποτὲ  
Κύριέ μου, ἐγὼ εἶμαι [ἄνθρωπος]  
τοῦ Θεοῦ, δὲν θὰ σηκώσω τὸ χέ-  
ρι μου σ' ἐκεῖνον ποὺ ἔχρισε ὁ  
Κύριος». Καὶ ὁ Προφήτης εἶπε·  
«αὐτὰ λέγει ὁ Κύριος· ἐπειδὴ δὲν  
ὑπάκουσες τὴν φωνὴ τοῦ Κυρίου,  
νὰ ἔλθῃ ἓνα λιοντάρι ἀπὸ τὴν  
ἐρημο καὶ νὰ σὲ κατασπαράξῃ».   
Αὐτὸ βέβαια δὲν ἦταν ὀργή, μὴ  
γένειτο· ἀλλὰ ἔγινε πρὸς ὠφέ-  
λεια πολλῶν καὶ ἐπειδὴ ὁ ἀγαθὸς  
ἐκεῖνος ἄνθρωπος ἦταν ἄξιός,  
νὰ μὴν πεθάνῃ [ἀπλῶς] ὅπως οἱ  
ὑπόλοιποι ἄνθρωποι, ἀλλὰ σύμ-  
φωνα μὲ τὸν λόγο τοῦ Κυρίου, νὰ  
κατασπαραχθῇ ἀπὸ τὸ θηρίο καὶ  
νὰ ἀπολαύσῃ τὸν στέφανο [τοῦ  
μαρτυρίου] μὲ τὸ σκληρὸ θάνατό  
του· ὅπως λέγει τὸ Γεροντικὸ γιὰ  
τοὺς τέσσερις Ἱερεῖς<sup>πστ'</sup>, οἱ ὁποῖοι  
ἔκαναν συμφωνία [νὰ μονάσουν  
μαζί] καὶ πῶς [ἐνῶ] προσεύχον-  
ταν ἐκεῖνοι οἱ δύο, ποὺ πέθαναν

τες ἐν Χριστῷ ἵνα βρωθῇ ὁ  
 διακονητὴς αὐτῶν ὑπὸ τοῦ  
 λέοντος διὰ τὴν πορνείαν ἣν  
 ἐποίησεν, καὶ οὐχ ὑπῆκου-  
 5 σεν αὐτῶν ὁ Κύριος, ἀλλ'  
 ἔκρινεν ἀκοῦσαι τοῦ ἡσυχασ-  
 τοῦ δεομένου ὑπὲρ αὐτοῦ,  
 ἵνα ἀποστῇ ἀπ' αὐτοῦ ὁ λέ-  
 ων. Εἶτα εὐράων ὁ Προφήτης  
 10 ἄλλον ὑπῆκοον εἶπεν αὐτῷ·  
 τάδε λέγει Κύριος· ἄρόν σου  
 τὴν ἀξίνην καὶ πληξὸν μου  
 τὴν κάραν· ὁ δέ, τάδε λέγει  
 Κύριος, ἀκούσας, ἀδιακρί-  
 15 τως ἔπληξε τὴν κάραν τοῦ  
 Προφήτου τῇ ἑαυτοῦ ἀξίνῃ,  
 καὶ ὁ Προφήτης, καθάπερ ὁ  
 Μωϋσῆς ποτε<sup>234</sup>, ἔφη πρὸς  
 αὐτόν· εὐλογία Κυρίου ἐπὶ  
 20 σέ, ὅτι ἤκουσας φωνῆς Κυ-  
 ρίου. [125.] Ὡστε ὁ μὲν ἐξ  
 ἀγαθότητος πολλῆς, ἠδέσθη  
 τὸν Προφήτην καὶ οὐχ ὑπῆ-  
 κουσεν, ὡς ὁ Πέτρος ἐν τῷ  
 25 νιπτῆρι·<sup>235</sup> ὁ δὲ ἀδιακρίτως  
 ὑπακοὴν ἐτελείωσεν, ὡς ὁ  
 λαὸς τοῦ Μωϋσέως ὑπακοὴν  
 ἐτελείωσεν ἐν τῷ κατασφά-  
 ξαι ἀλλήλους<sup>236</sup>. Καὶ ἐν μὲν  
 30 τῷ φανερῷ ὁ ἀκούων τοῦ  
 θεοῦ βουλήματος κρεῖττον  
 ποιεῖ· ἔχει γὰρ σοφώτερον

[πρῶτοι] καὶ ἀπῆλθαν στὸν Χρι-  
 στό, νὰ κατασπαραχθῇ ὁ διακο-  
 νητὴς αὐτῶν ἀπὸ τὸ λεοντάρι, ἐξ  
 αἰτίας τῆς πορνείας, στὴν ὁποία  
 ἔπεσε, ὁ Κύριος δὲν τοὺς ἄκου-  
 σε, ἀλλὰ ἔκρινε [πῶς ἔπρεπε] νὰ  
 ἀκούσῃ τὸν [τρίτο] ἡσυχαστή, ποὺ  
 προσευχόταν γιὰ τὸν διακονητή,  
 ὥστε νὰ ἀπομακρυνθῇ τὸ λεον-  
 τάρι ἀπὸ αὐτόν. Στὴν συνέχεια  
 [τῆς πιὸ πάνω διηγήσεως], ὁ Προ-  
 φῆτης βρῆκε ἄλλον ὑπῆκοο καὶ  
 τοῦ εἶπε· «αὐτὰ λέγει ὁ Κύριος,  
 σήκωσε τὴν ἀξίνα σου καὶ κτύπη-  
 σε τὸ κεφάλι μου»· αὐτὸς δέ, ὅταν  
 ἄκουσε «αὐτὰ λέγει ὁ Κύριος»,  
 ἀδιακρίτως [χωρὶς νὰ ἐξετάσῃ  
 τίποτε], ἐκτύπησε τὸ κεφάλι τοῦ  
 Προφήτου μὲ τὴν ἀξίνα του καὶ ὁ  
 Προφήτης, ὅπως ἀκριβῶς κάποτε  
 ὁ Μωϋσῆς, εἶπε πρὸς αὐτόν, «εὐ-  
 λογία Κυρίου σέ σένα, διότι ὑπά-  
 κουσες στὰ λόγια τοῦ Κυρίου».

125. Ὡστε ὁ μὲν ἕνας, ἀπὸ  
 πολὺ ἀγαθότητα, σεβάσθηκε  
 τὸν Προφήτη καὶ δὲν ὑπάκουσε,  
 ὅπως ὁ Πέτρος στὸν Νιπτῆρα· ὁ  
 δὲ [ἄλλος], ἔδειξε ἀδιάκριτη ὑπα-  
 κοή, ὅπως ὁ λαὸς ἐξεπλήρωσε  
 τὴν ὑπακοή στὸν Μωϋσῆ μὲ τὴν  
 μεταξύ τους σφαγῆ<sup>π</sup>. Καὶ εἰς μὲν  
 τὰ φανερά, ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ὑπα-  
 κούει στὸ θεῖο θέλημα κάνει τὸ  
 καλύτερο, διότι θεωρεῖ πιὸ σοφῇ

καὶ δικαιότερον τῆς φυσικῆς γνώσεως τὸ ὑπὲρ φύσιν ἐπίταγμα τοῦ Δεσπότη τοῦ τῆς φύσεως· ὁ δὲ παρακούων ἔλαττον ποιεῖ, ὡς ἔχων  
 5 τὰ αὐτοῦ φαινόμενα καλὰ, δικαιότερα τῶν τοῦ Θεοῦ· ἐν δὲ τῷ κρυπτῷ οὐκ οὕτως, ἀλλὰ πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς  
 10 ὑπακοῆς ἢ τῆς παρακοῆς. Ὅστις γὰρ ἔχει σκοπὸν ἀρέσαι Θεῷ, ἐκεῖνός ἐστιν ὁ κρεῖττον ποιῶν. Καὶ εἰς μὲν τὸ φανερόν φαίνεται ὁ Θεὸς ὀργιζόμενος τῷ παρακούσαντι  
 15 καὶ εὐλογῶν τὸν ἀκούσαντα· ἐν δὲ τῷ κρυπτῷ οὐκ οὕτως, ἀλλ' ὡς εἴρηται κατὰ θεωρίαν φυσικὴν ἐπίσης ἦσαν  
 20 ἀμφότεροι καὶ ἀγαθοὶ ἐτύγχανον, διότι κατὰ Θεὸν ἦν ὁ σκοπὸς καὶ τῶν δύο. Καὶ ταῦτα μὲν οὕτως. [126.] Ὁ δὲ Προφήτης ἀπελθὼν εἰς τὸν  
 25 Βασιλέα καὶ στὰς ἐνώπιον αὐτοῦ εἶπεν· ἐκδίκησόν με, ὦ Βασιλεῦ· ἐρχομένῳ γὰρ μοι ὑπῆντησέ τις καθ' ὁδὸν καὶ ἔπληξέ μου τὴν κεφαλὴν.  
 30 Καὶ ὁ Βασιλεὺς ὁρῶν τὰ αἵματα καὶ τὴν πληγὴν, ἐθυμώθη κατὰ τὸ ἔθος αὐτοῦ,

καὶ πιὸ δίκαιη ἀπὸ τὴν φυσικὴν γινώσκει τὴν ὑπερφυσικὴν προσταγὴν τοῦ Δεσπότη τῆς φύσεως· ἐκεῖνος ὅμως, ποὺ παρακούει, κάνει κάτι κατώτερο, ἐπειδὴ ἐκεῖνα, ποὺ φαίνονται σ' αὐτὸν καλὰ, τὰ θεωρεῖ πιὸ δίκαια ἀπ' αὐτὰ [ποὺ θέλει] ὁ Θεός· στὴν οὐσία ὅμως δὲν εἶναι ἔτσι, ἀλλὰ [ἡ ὀρθότητα τῆς κάθε μας ἐνέργειας κρίνεται] ἀπὸ τὸ σκοπὸ τῆς ὑπακοῆς ἢ τῆς παρακοῆς. Διότι ὁποῖος ἔχει σκοπὸ νὰ ἀρέσῃ στὸν Θεό, ἐκεῖνος εἶναι αὐτός, ὁ ὁποῖος κάνει τὸ καλύτερο. Καὶ εἰς μὲν τὰ φανερά φαίνεται, ὅτι ὁ Θεὸς ἐξοργίζεται μὲ ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος ἔκανε παρακοή, καὶ εὐλογεῖ αὐτὸν ποὺ ἔκανε ὑπακοή· στὸ βάθος ὅμως δὲν εἶναι ἔτσι ἀλλὰ, ὅπως ἔχει λεχθῇ, ἡ ἐνέργεια καὶ τῶν δύο ἦταν φυσικὴ καὶ εἶχαν ἀγαθὴ προαίρεσι, διότι ὁ σκοπὸς καὶ τῶν δύο ἦταν κατὰ Θεόν. Καὶ αὐτὰ μὲν ἔτσι ἔχουν.  
 126. Ὁ δὲ Προφήτης, ἀφοῦ πῆγε στὸ βασιλεῖα καὶ στάθηκε ἐνώπιόν του, εἶπε· «Βασιλεῖα μου, πάρε ἐκδίκησι γιὰ μένα, γιατί καθὼς ἐρχόμουν σὲ σένα μὲ συνάντησε κάποιος στὸ δρόμο καὶ ἐπλήγωσε τὸ κεφάλι μου». Καὶ ὁ βασιλιάς, βλέποντας τὰ αἵματα καὶ τὴν πληγὴν του, θύμωσε κατὰ τὴν

πλήν οὐ κατὰ τοῦ ἐγκαλοῦν-  
 τος, ἀλλὰ μάλλον νομίζων  
 ὅτι ἄλλον τινὰ κρῖναι ἔχει  
 καὶ οὐχ ἑαυτόν, ἀπεφώνητο  
 5 κατὰ τοῦ ποιήσαντος τοῦτο  
 βαρέως. Ὁ δὲ Προφήτης, τυ-  
 χῶν οὐπερ ἤλπιζε, λέγει·  
 καλῶς εἶπας, ὦ Βασιλεῦ· διὰ  
 τοῦτο τάδε λέγει Κύριος, δι-  
 10 ἀρρήσων διαρρήξω τὴν Βα-  
 σιλείαν ἐκ τῆς χειρός σου  
 καὶ ἐκ τοῦ σπέρματός σου,  
 ὅτι σύ εἶ ὁ ποιήσας ταῦτα.  
 Κακ τούτου πεπλήρωκεν ὁ  
 15 Προφήτης τὸν χρησμὸν ὥς  
 ἡβούλετο καὶ ἐντέχνως  
 ἐποίησε τὸν Βασιλέα προ-  
 σέχειν τοῖς λεγομένοις ὑπ'  
 αὐτοῦ, καὶ ἀπῆλθε δοξάζων  
 20 τὸν Θεόν. [127.] Τοιαῦται οὖν  
 ψυχαὶ ἦσαν αἱ τῶν προφη-  
 τῶν φιλοῦσαι τὸν Θεόν καὶ  
 ὑπὲρ τοῦ βουλήματος αὐτοῦ  
 πάσχειν σπουδάζουσιν ἐκ  
 25 τῆς θεογνωσίας· καὶ εἰκό-  
 τως. Ὁ γὰρ γινώσκων ἀκρι-  
 βῶς ὁδὸν τινὰ ἢ ἐπιστήμην,  
 μετὰ προθυμίας ἀπάσης καὶ  
 εὐκολίας μετέρχεται ταύ-  
 30 την, καὶ ἄλλοις δείκνυσιν  
 ἀσφαλῶς τὴν ὁδοιπορίαν ἢ  
 τὰ μυστήρια τῆς τέχνης καὶ  
 νοήματα, καὶ αὐτὸς ἴσως

συνήθειά του, ὅχι ὁμῶς ἐναντίον  
 τοῦ [Προφήτου], ὁ ὁποῖος κατήγ-  
 γειλε [τὸν δρᾶστη], ἀλλὰ μάλλον  
 ἐπειδὴ νόμιζε, ὅτι ἔχει νὰ κρίνη  
 κάποιον ἄλλο καὶ ὅχι τὸν ἑαυτό  
 του, ἀπεφάσισε βαρὶὰ ποινὴ ἐναν-  
 τίον ἐκείνου ποὺ διέπραξε αὐτό. Ὁ  
 δὲ Προφήτης, ἀφοῦ ἐπέτυχε αὐτό  
 ποὺ ἤλπιζε, λέγει· «καλὰ εἶπες βα-  
 σιλιά· γι' αὐτό, λέγει ὁ Κύριος τὰ  
 ἐξῆς· συντρίβοντας τὴν βασιλεία  
 σου, θὰ τὴν ἀφαιρέσω ἀπὸ σένα  
 καὶ ἀπὸ τοὺς ἀπογόνους σου, διότι  
 ἐσὺ εἶσαι ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ἔκα-  
 νε αὐτά». Καὶ ἔτσι ὁ Προφήτης  
 ἐκπλήρωσε τὴν προφητεία του,  
 ὅπως ἤθελε καὶ ἐντέχνως ἔκανε  
 τὸν βασιλιά νὰ προσέχη στὰ λε-  
 γόμενά του καὶ ἔφυγε δοξάζοντας  
 τὸν Θεό.

127. Αὐτοῦ τοῦ εἵδους λοιπὸν ἦταν  
 οἱ ψυχὲς τῶν Προφητῶν, ἀγαποῦ-  
 σαν τὸν Θεὸ καὶ ἦσαν πρόθυμες  
 νὰ ὑποφέρουν [γιά τὴν ἐκπλήρωσι  
 τοῦ θελήματος τοῦ Θεοῦ], ἐξ αἰτί-  
 ας τοῦ ὅτι [εἶχαν] τὴν θεογνωσία·  
 καὶ εἶναι φυσικό. Διότι ἐκεῖνος, ὁ  
 ὁποῖος γνωρίζει ἐπακριβῶς κά-  
 ποια ὁδὸ ἢ ἐπιστήμη, μὲ κάθε  
 προθυμία καὶ εὐκολία τὴν ἀκο-  
 λουθεῖ καὶ δείχνει [καὶ] σὲ ἄλλους  
 μὲ ἀσφάλεια τὴν διαδρομὴ, ἢ τὰ  
 μυστικά τῆς τέχνης καὶ τὰ νοήμα-  
 τα, ἀκόμα κι ἂν αὐτὸς ἴσως πολ-

νέος τῇ ἡλικίᾳ καὶ ιδιώτης  
 τυγχάνη πολλάκις, καὶ κεῖνοι  
 πολυχρόνιοί εἰσι καὶ σοφοὶ εἰς  
 ἄλλα μαθήματα. Οἱ γὰρ Προ-  
 5 φῆται, Ἀπόστολοι καὶ Μάρ-  
 τυρες οὐκ ἔμαθον τὴν θεο-  
 γνωσίαν καὶ τὴν σοφίαν ἐξ  
 ἀκοῆς ὡς ἡμεῖς, ἀλλὰ αἵματα  
 ἔδωκαν καὶ ἔλαβον πνεῦμα,  
 10 κατὰ τὸ λεγόμενον ὑπὸ τῶν  
 Γερόντων· δὸς αἷμα καὶ λάβε  
 πνεῦμα. [128.] Διὰ τοῦτο καὶ  
 οἱ Πατέρες ἀντὶ Μαρτυρίου  
 αἰσθητοῦ, κατὰ συνείδησιν  
 15 ἐμαρτύρησαν, ἔχοντες ἀντὶ  
 θανάτου σωματικοῦ τὸν κα-  
 τὰ προαίρεσιν, ἵνα νικήσῃ ὁ  
 νοῦς τὰ σαρκικὰ θελήματα  
 καὶ βασιλεύῃ ἐν Χριστῷ Ἰη-  
 20 σοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν· ᾧ ἡ δόξα  
 καὶ τὸ κράτος, ἡ τιμὴ καὶ ἡ  
 προσκύνησις νῦν τε καὶ ἀεὶ.  
 Ἀμήν· εἰς τοὺς αἰῶνας.  
 25 Τέλος τῶν τοῦ Πέτρου τοῦ  
 Δαμασκηνοῦ πονημάτων.  
 Τῷ δὲ Θεῷ ἡ χάρις.

λές φορές τυχαῖν νὰ εἶναι νέος  
 στὴν ἡλικία ἢ ἀπλοϊκός, ἐνῶ οἱ  
 ἄλλοι μπορεῖ νὰ εἶναι γέροντες  
 καὶ σοφοὶ σὲ ἄλλα θέματα. Διότι  
 οἱ Προφῆτες, οἱ Ἀπόστολοι καὶ οἱ  
 Μάρτυρες δὲν ἔμαθαν τὴν θεο-  
 γνωσία καὶ τὴν σοφία ἐξ ἀκοῆς,  
 ὅπως ἐμεῖς, ἀλλὰ ἔδωσαν αἵματα  
 καὶ ἔλαβαν Πνεῦμα, σύμφωνα μὲ  
 τὰ λόγια τῶν Γερόντων<sup>ππ'</sup>· «δῶσε  
 αἷμα, καὶ λάβε Πνεῦμα».

128. Γι' αὐτὸ καὶ οἱ Πατέρες, ἀντὶ  
 τοῦ αἰσθητοῦ μαρτυρίου, ὑπέστη-  
 σαν τὸ μαρτύριο τῆς συνειδήσε-  
 ως<sup>πθ'</sup>, ἔχοντας ἀντὶ γιὰ τὸ σωμα-  
 τικὸ θάνατο, τὸν κατὰ προαίρεσι  
 θάνατο, γιὰ νὰ νικήσῃ ὁ νοῦς τὰ  
 σαρκικὰ θελήματα καὶ νὰ βασι-  
 λεύῃ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ  
 ἡμῶν· στὸν Ὅποῖον [ἀνήκει] ἡ  
 δόξα καὶ ἡ δύναμι, ἡ τιμὴ καὶ ἡ  
 προσκύνησι καὶ τώρα καὶ πάντο-  
 τε. Ἀμήν· εἰς τοὺς αἰῶνες.

Τέλος τῶν ἔργων τοῦ Πέτρου τοῦ  
 Δαμασκηνοῦ.

Στὸν Θεὸ βεβαίως [ὀφείλομεν]  
 τὴν Χάρι.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ - ΣΧΟΛΙΑ

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ - ΣΧΟΛΙΑ

ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΔΗΜΟΥ

α'	Εν ἄλλοις ἦν τινα ἐκ τοῦ.	ιη'	Ἰσως εἰς.
β'	Ἰσως γερόντων.	θ'	Ἰσως ἀποτυγχάνει.
γ'	Εν ἄλλοις ἐναντίων.	ι'	Ἰσως χαρήσεται.
δ'	Ἰσως βουλομένους.	ια'	Ἰσως ἐξ ὧν.
ε'	Ἰσως ἀποτυγχάνει.	ιβ'	Εν ἄλλοις σωφροσύνην.
στ'	Ἰσως τῶν νοητῶν.	ιγ'	Ἰσως φοβῆσαι.
ζ'	Εν ἄλλοις ὅπερ.	ιδ'	Ἰσως ἔτρεφε.

ΠΑΡΑΠΟΜΠΕΣ

ΣΕ ΧΩΡΙΑ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ

1	Α' Κορ. 4, 7.	14	Λουκ. 12, 5.
2	Αριθ. 22, 28-30.	15	Λουκ. 12, 5.
3	Πρβλ. Ματθ. 24, 14.	16	Α' Τιμόθ. 2, 4.
4	Ῥωμ. 11, 36.	17	Πρβλ. Ἰακ. 2, 19.
5	Πρβλ. Κολασσ. 1, 23.	18	Ἰω. 12, 50.
6	Πρβλ. Κολασσ. 1, 23.	19	Πρβλ. Παροιμ. 1, 7.
7	Πρβλ. Κολασσ. 1, 23.	20	Πρβλ. Ἐφεσ. 2, 14.
8	Πρβλ. Γαλ. 3, 2.	21	Ψαλμ. 17, 30.
9	Ματθ. 17, 20.	22	Ἱερεμ. 23, 23.
10	Δευτερ. 10, 12.	23	Πρβλ. Φιλιππ. 3, 12.
11	Ἑβρ. 13, 5.	24	Α' Κορ. 9, 26.
12	Πρβλ. Ψαλμ. 54, 23.	25	Κολασσ. 3, 1.
13	Λουκ. 12, 5.	26	Πρβλ. Μάρκ. 16, 17.



- |    |                           |     |                             |
|----|---------------------------|-----|-----------------------------|
| 27 | Ψαλμ. 83, 6 καὶ 8.        | 64  | Α΄ Πέτρ. 5, 7.              |
| 28 | Ἀποκ. 5, 13.              | 65  | Ἀποκ. 5, 13.                |
| 29 | Λουκ. 16, 25.             | 66  | Ἐβρ. 12, 1.                 |
| 30 | Παροιμ. 14, 27.           | 67  | Β΄ Κορ. 5, 7.               |
| 31 | Ψαλμ. 33, 12.             | 68  | Ψαλμ. 4, 9.                 |
| 32 | Ψαλμ. 33, 15.             | 69  | Πρβλ. Ἐβρ. 11, 39-40.       |
| 33 | Ψαλμ. 18, 10.             | 70  | Μιχ. 6, 8.                  |
| 34 | Ψαλμ. 50.                 | 71  | Α΄ Κορ. 2, 9.               |
| 35 | Γ΄ Βασ. 11, 1-10.         | 72  | Ἀποκ. 5, 13.                |
| 36 | Α΄ Κορ. 10, 12.           | 73  | Λουκ. 13, 23.               |
| 37 | Α΄ Ἰω. 4, 18.             | 74  | Ματθ. 11, 12.               |
| 38 | Ψαλμ. 111, 1.             | 75  | Ματθ. 11, 30.               |
| 39 | Πρβλ. Α΄ Ἰω. 4, 18.       | 76  | Ματθ. 7, 14.                |
| 40 | Ἦσ. 11, 2-3.              | 77  | Ματθ. 11, 12.               |
| 41 | Πρβλ. Γεν. 2, 15          | 78  | Λουκ. 17, 21.               |
| 42 | Ἐξοδ. 23, 21.             | 79  | Ψαλμ. 43, 16.               |
| 43 | Πρβλ. Ἰω. 9, 41.          | 80  | Δ΄ Βασ. 5, 20 καὶ 5, 26-27. |
| 44 | Μάρκ. 12, 40.2            | 81  | Ματθ. 26, 15 καὶ 27, 5.     |
| 45 | Σοφ. Σολ. 13, 9.          | 82  | Ῥωμ. 13, 4.                 |
| 46 | Ἐφεσ. 5, 12.              | 83  | Ῥωμ. 13,3.                  |
| 47 | Πρβλ. Ψαλμ. 18, 10.       | 84  | Ῥωμ. 8, 17.                 |
| 48 | Ψαλμ. 88, 48.             | 85  | Ματθ. 5, 3-12.              |
| 49 | Γένεσ. 3, 19.             | 86  | Ἐκκλησ. 1, 13.              |
| 50 | Ἰώβ 25, 6.                | 87  | Ἐκκλησ. 3, 10.              |
| 51 | Ῥωμ. 11, 36.              | 88  | Ἐκκλησ. 1, 2.               |
| 52 | Ματθ. 10, 22.             | 89  | Ψαλμ. 38, 12.               |
| 53 | Λουκ. 9, 62.              | 90  | Ἰώβ 25, 6.                  |
| 54 | Πρβλ. Ματθ. 27, 5.        | 91  | Γένεσ. 6, 3.                |
| 55 | Ματθ. 26, 75.             | 92  | Ψαλμ. 130, 1.               |
| 56 | Πρβλ. Ἰώβ 1, 22.          | 93  | Πρβλ. Β΄ Βασ. 115, 20.      |
| 57 | Πρβλ. Ἰώβ 1, 12 καὶ 2, 6. | 94  | Ψαλμ. 89, 4.                |
| 58 | Πρβλ. Λουκ. 9, 62.        | 95  | Ματθ. 15, 14.               |
| 59 | Δευτερ. 20, 8.            | 96  | Α΄ Πέτρ. 4, 11.             |
| 60 | Δαν. (Σωσάννα) 22.        | 97  | Πρβλ. 6, 10.                |
| 61 | Δαν. (Σωσάννα) 50.        | 98  | Ψαλμ. 75, 3.                |
| 62 | Δαν. (Σωσάννα) 62.        | 99  | Ψαλμ. 24, 9.                |
| 63 | Πρβλ. Ψαλμ. 118, 110.     | 100 | Πρβλ. Ἦσ. 11, 2.            |

- 101 Β' Κορ. 11, 14.  
 102 Ματθ. 23, 23.  
 103 Ρωμ. 11, 36.  
 104 Πρβλ. Α' Κορ. 15, 48.  
 105 Λουκ. 18, 11.  
 106 Λουκ. 18, 11.  
 107 Λουκ. 18, 11.  
 108 Λουκ. 23, 31.  
 109 Παροιμ. 11, 31 καὶ Α' Πέτρ. 4, 18.  
 110 Α' Κορ. 4, 7.  
 111 Α' Κορ. 4, 7.  
 112 Ήσ. 11, 2.  
 113 Ρωμ. 11, 36.  
 114 Πρβλ. Ρωμ. 2, 19.  
 115 Ίωνᾶ 2, 1-3.  
 116 Λουκ. 1, 18-20.  
 117 Πρβλ. Ίακ. 5, 16.  
 118 Α' Τιμόθ. 2, 8.  
 119 Πρβλ. Γέν. 3, 19.  
 120 Πρβλ Γ' Βασ. 3, 7.  
 121 Ματθ. 12, 43.  
 122 Πρβλ. Τίτ. 2, 11-12.  
 123 Β' Κορ. 1, 9.  
 124 Πρβλ. Ρωμ. 6, 6.  
 125 Πρβλ. Ρωμ. 6, 4.  
 126 Α' Πέτρ. 4, 11.  
 127 Ίω. 10, 1 καὶ 10.  
 128 Β' Τιμ. 2, 3.  
 129 Ματθ. 7, 13.  
 130 Πρβλ. Ματθ. 7, 15.  
 131 Α' Κορ. 3, 18.  
 132 Λουκ. 16, 8.  
 133 Β' Κορ. 12, 2-3.  
 134 Α' Κορ. 3, 2 καὶ Ἐβρ. 5, 12-13.  
 135 Ρωμ. 11, 36.  
 136 Β' Κορ. 11, 14.  
 137 Λουκ. 2, 13.  
 138 Ἐβρ. 1, 14.  
 139 Ἐφεσ. 1, 21 καὶ Α Πέτρ. 3, 22.  
 140 Ματθ. 1, 20.  
 141 Ίωβ 1, 16-19.  
 142 Γένεσ. 18, 1-5 καὶ Ἐβρ. 13, 2.  
 143 Δαν. 3, 25.  
 144 Ήσ. 9, 6.  
 145 Ίω. 8, 26.  
 146 Ρωμ. 11, 36.  
 147 Α' Πέτρ. 4, 11.  
 148 Πρβλ. Ρωμ. 13, 10.  
 149 Α' Ίω. 4, 16.  
 150 Δευτερ. 6, 5.  
 151 Λευϊτ. 26, 11-12 καὶ Β' Κορ. 6, 16.  
 152 Γαλ. 5, 17.  
 153 Παροιμ. 13, 9.  
 154 Α' Πέτρ. 4, 11.  
 155 Α' Πέτρ. 4, 11.  
 156 Α' Πέτρ. 4, 11.  
 157 Ρωμ. 11, 36.  
 158 Ἐφεσ. 6, 12.  
 159 Παροιμ. 28, 1.  
 160 Α' Πέτρ. 4, 11.  
 161 Πρβλ. Γένεσ. 3, 14.  
 162 Ρωμ. 12, 3.  
 163 Πρβλ. Α' Κορ. 4, 7.  
 164 Ματθ. 13, 12.  
 165 Α' Πέτρ. 4, 11.  
 166 Ίω. 14, 27.  
 167 Δ' Βασ. 4, 23.  
 168 Δ' Βασ. 4, 26.  
 169 Φιλιππ. 4, 7.  
 170 Ίω. 16, 33.  
 171 Μάρκ. 9, 50.  
 172 Πρβλ. Α' Ίω. 2, 15.  
 173 Πρβλ. Τίτ. 2, 12.  
 174 Πρβλ. Α' Κορ. 13, 7.

- 175 Ῥωμ. 11, 36.  
 176 Φιλιππ. 3, 1.  
 177 Ἰωβ 7, 1.  
 178 Ψαλμ. 76, 4.  
 179 Ψαλμ. 4, 5.  
 180 Κολασσ. 3, 16.  
 181 Γένεσ. 1, 2.  
 182 Ἰωβ 38, 7.  
 183 Γένεσ. 1, 2.  
 184 Α΄ Θεσσ. 4, 16.  
 185 Πρβλ. Ματθ. 24, 30.  
 186 Α΄ Θεσσ. 4, 17.  
 187 Α΄ Βασ. 2, 3.  
 188 Α΄ Βασ. 2, 10.  
 189 Α΄ Βασ. 2, 10.  
 190 Ῥωμ. 8, 17.  
 191 Α΄ Κορ. 4, 5.  
 192 Ματθ. 25, 34.  
 193 Α΄ Πέτρ. 4, 11.  
 194 Ψαλμ. 46, 8.  
 195 Ἰω. 5, 39.  
 196 Ψαλμ. 45, 11.  
 197 Α΄ Κορ. 13, 12.  
 198 Α΄ Βασ. 2, 3.  
 199 Γαλ. 1, 8.  
 200 Δ΄ Βασ. 25, 7 καὶ Ἰερεμ. 52, 11.  
 201 Ματθ. 5, 18.  
 202 Β΄ Κορ. 12, 2.  
 203 Παροιμ. 24, 18.  
 204 Β΄ Κορ. 10, 13.  
 205 Πρβλ. Ἰω. 6, 68.  
 206 Ῥωμ. 12, 3.  
 207 Λουκ. 9, 27· 12, 44· 21, 3.  
 208 Ἐκκλησι. 1, 18.  
 209 Ἦσ. 11, 2.  
 210 Λουκ. 21, 19.  
 211 Ψαλμ. 32, 15.  
 212 Ψαλμ. 89, 4.  
 213 Α΄ Κορ. 9, 24.  
 214 Β΄ Κορ. 2, 11.  
 215 Β΄ Κορ. 11, 14.  
 216 Ματθ. 10, 22.  
 217 Α΄ Ἰω. 4, 18.  
 218 Πρβλ. Ψαλμ. 18, 10.  
 219 Α΄ Κορ. 8, 2.  
 220 Ματθ. 13, 12.  
 221 Πρβλ. Ἰακ. 1, 12.  
 222 Λουκ. 18, 8.  
 223 Πρβλ. Ψαλμ. 18, 10.  
 224 Πρβλ. Α΄ Κορ. 2, 7.  
 225 Πρβλ. Σοφ. Σολ. 3, 2.  
 226 Πρβλ. Ματθ. 5, 4.  
 227 Ἰω. 5, 44.  
 228 Πρβλ. Κολασσ. 1, 23.  
 229 Γένεσ. 11, 9.  
 230 Α΄ Βασ. 2, 9.  
 231 Ἰω. 13, 7-8.  
 232 Ἐξοδ. 4, 10.  
 233 Γ΄ Βασ. 21, 35-42.  
 234 Ἐξοδ. 32, 29.

## Σ Η Μ Ε Ι Ω Σ Ε Ι Σ

- α' ΒΛ. ΑΒΒΑ ΙΣΑΑΚ, *Λόγος ΚΘ'*, ἔνθ' ἄν., σ. 126.
- β' Πρβλ. *Τὸ Γεροντικόν. Τοῦ Ἀγ. Ἀντωνίου τοῦ Μεγάλου*, ἔνθ' ἄν., Κεφ. ιη', σ. 3.
- γ' ΒΛ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ. Λόγος ΚΣΤ'*. *Περὶ διακρίσεως*, ἔνθ' ἄν., Κεφ. 12, σ. 284.
- δ' Πρβλ. ΑΒΒΑ ΙΣΑΑΚ. *Λόγος ΙΗ'*. *Τὰ μέτρα τὰ περὶ πίστεως*, ἔνθ' ἄν., σ. 64, *Λόγος ΙΒ'*, ἔνθ' ἄν., σ. 49.
- ε' Οἱ ὀκτὼ πονηροὶ «πρωτοστᾶται τῆς κακίας» εἶναι: γαστριμαργία, πορνεία, ὀργή, ἀκηδία, κενοδοξία, ὑπερηφάνεια, λύπη, φιλαργυρία. (ΒΛ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ. Λόγος ΚΖ'*, Β', ἔνθ' ἄν., Κεφ. 9, σ. 345 καὶ σημ. 10, σ. 430.
- στ' Πρβλ. ΑΓ. ΝΕΙΛΟΥ ΑΣΚΗΤΟΥ, *Λόγος Ἀσκητικός. Φιλοκαλία Τερῶν Νηπτικῶν*, ἔνθ' ἄν., τ. Β', σ. 291, στ. 9.
- ζ' Πρβλ. «...τὴν μεγάλην καὶ ἄρρηκτον πίστιν...», ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Ἐπιστολὴ ΠΗ'*. *Ἰννοκεντίῳ Ἐπισκόπῳ*, P.G. 32, 457A.
- η' ΒΛ. *Τὸ Γεροντικόν. Τοῦ ἁββᾶ Ποιμένος*, ἔνθ' ἄν., Κεφ. νδ', σ. 90.
- θ' ΒΛ. ΟΣΙΟΥ ΕΦΡΑΙΜ ΤΟΥ ΣΥΡΟΥ, *Λόγοι Παραινετικοὶ πρὸς τοὺς Μοναχοὺς τῆς Αἰγύπτου*, ἔνθ' ἄν., τ. Γ', σ. 96.
- ι' ΒΛ. ΑΒΒΑ ΔΩΡΟΘΕΟΥ, *Διδασκαλία Δ'*. *Περὶ θείου φόβου*, ἔνθ' ἄν., Κεφ. 47, 10, σ. 220.
- ια' ΒΛ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ, *Λόγος ψυχωφελῆς καὶ ὠφέλιμος. Φιλοκαλία Τερῶν Νηπτικῶν*, ἔνθ' ἄν., τ. Δ', Κεφ. 3, σ. 82.
- ιβ' ΒΛ. ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Λόγος εἰς τὸ πρόσεχε σεαυτῷ*, P.G. 31, 197-217.
- ιγ' ΒΛ. *Τὸ Μέγα Γεροντικόν*, ἔνθ' ἄν., τ. Β', Κεφ. Ε', σ. 140. *Τὸ περιστάτικὸν ἔχει ὡς ἐξῆς. Ἐνας μοναχὸς ὅταν πῆγε στὸ πηγάδι νὰ πάρη νερό, συνήντησε μία νέα γυναίκα καὶ ἔπεσε σὲ πορνεία. Ἀμέσως μετὰ γιὰ νὰ λυτρωθῇ ἀπὸ τὸν πνιγμὸ τῆς ἀπογνώσεως ἔλεγε μὲ πείσμα στὸν ἑαυτό του: «δὲν ἁμάρτησα» καὶ ἔτσι ἐπέστρεψε στὸ κελλί του, ὅπου ἐργάσθηκε τὴν μετάνοια καὶ ὅπως ἀπεκαλύφθη σὲ ἕνα Γέροντα, ἐσώθη.*

- ιδ' Βλ. «...Ἡνίκα ἂν κατὰ ἐνὸς πάθους...περιγένη, πρὸς τὸ ἕτερον παράταξαι...», ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Εἰς τὸν Α' Ψαλμόν*, P.G. 30,224D.
- ιε' Αναφέρει ὡς παράδειγμα σὲ ἐλεύθερη ἀπόδοσι τὴν Διήγησι ἀπὸ τὸ βιβλίον τοῦ Δανιήλ (τῆς Π. Διαθήκης) περὶ Σωσάνης. Πρόκειται γιὰ τὴν σὺν φρονιᾳ ἐγγαμὸ γυναικᾶ, τὴν ὁποία εἶδαν γυμνὴ εἰς τὸν κῆπο τῆς οἱ πρεσβύτεροι τοῦ Ἰσραὴλ καὶ τὴν ἐπίεσαν εἰς μοιχείαν καὶ εἰς τὴν ἄρνησίν τῆς τὴν ἐσυκοφάντησαν. Αὕτῃ προκειμένου νὰ ὑποκύψῃ εἰς τὴν ἁμαρτία, προτίμησε ἀκόμη καὶ τὸν θάνατον, ἀλλὰ θαυματουργικὰ τὴν ἔσωσε ὁ Θεὸς μὲ τὴν παρουσία τοῦ νεαροῦ Προφ. Δανιήλ.
- ιστ' Βλ. *Τὸ Γερωντικόν. Τοῦ Ἀγ. Ἀντωνίου τοῦ Μεγάλου*, ἔνθ' ἂν., Κεφ. δ', σ. 1.
- ιζ' Ἡ ἀρίθμησης τῶν λόγων εἶναι ἐσφαλμένη εἰς τὴν ἔκδοσιν τῆς Βενετίας τοῦ 1782, τὴν ὁποίαν ἀκολουθοῦμε, ἐπεὶ ὁ Ἀγ. Νικόδημος διατηρεῖ ὡς ἕκτον τὸ Ζ (στήγμα). Πρὸς διευκόλυνσι τῶν ἀναγνωστῶν διατηροῦμε τὸ στοιχεῖον τοῦ Ἀγ. Νικοδήμου καὶ ἐντὸς ἀγκύλης τοποθετοῦμε τὴν ἀντιστοιχίαν τοῦ στοιχείου μὲ τὸ ἐπίγραμμα, καὶ τὴν συνήθη ἀραβικὴ ἀρίθμηση. Ἔτσι γίνεται ὁ Λόγος Ζ (Ζ, 6<sup>ος</sup>), ὁ Λόγος Ζ (Η, 7<sup>ος</sup>), κ.ο.κ.
- ιη' Βλ. ΑΓ. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ, *Πρὸς Μακκαβαίους. Λόγος ΙΕ'*, P.G. 35, 932B.
- ιθ' Βλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ. Λόγος ΚΣΤ'*. *Περὶ διακρίσεως*, ἔνθ' ἂν., Κεφ. 32, σ. 293.
- κ' Ἡ φράσις ἔχει ληφθῇ ἀπὸ τὸν ἀββᾶ Ἰσαὰκ (βλ. ΑΒΒΑ ΙΣΑΑΚ, *Λόγος ΟΓ'*, ἔνθ' ἂν., σ. 288, περιέχων συμβουλὰς) καὶ ἔχει ὡς ἐξῆς: «Ὁ κύων ὁ λείχων τὸ ῥίνιον ἐκ τοῦ αἵματος ἑαυτοῦ πίνει...». Εἶναι ἀσαφὴς ἡ ἔννοια τῆς λέξεως ῥίνα ἢ ῥίνιον. (Βλ. *Μέγα Λεξικόν Liddel-Scott* μὲ σημασίαν: λίμα, ἐκδ. Ἰω. Σιδέρης, Ἀθῆναι, τ. IV, σ. 18). Ἡ ἔννοια «λίμα» δὲν ἔχει καμμία σχέσι μὲ τὴν φράσι τοῦ ἱ. συγγραφέως. Εἰς τὸ *Λεξικόν τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικῆς γλώσσης*, ὑπὸ Ἰω. Σταματάκου, σ. 877, ἀνευρέθη εἰς τὸ λῆμμα: ῥίνη σανσκο. varna (πληγὴ, τραῦμα), τὸ ὁποῖον καὶ φαίνεται σύμφωνον μὲ τὸ πνεῦμα τῆς φράσεως.

- κα' Βλ. Ἅγιος Ἰωάσαφ (κοτ' Αὐγούστου), υἱὸς τοῦ Βασιλέως τῶν Ἰνδιῶν Ἀβεννήρ. (*Ὁ Μέγας Συναξαριστής*, Αὐγούστου μηνός, ἔνθ' ἄν., τ. 8, σ. 458 καὶ ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ, *Βίος τῶν Ἀγίων Βαρλαάμ καὶ Ἰωάσαφ*, P.G. 96, 1236 BC).
- κβ' Βλ. Ακολουθία τοῦ Μεγάλου καὶ Ἀγγελικοῦ Σχήματος. (*Μέγα Εὐχολόγιον*, ἐκδ. Ἀστέρος, Ἀθῆναι 1980, σ. 207).
- κγ' Βλ. ΑΓ. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ, *Πρὸς Μακκαβαίους Λόγος* ΙΕ', P.G. 35, 932B.
- κδ' Τροπάριον Νεκρώσιμον τοῦ πλ. Β' Ἦχου, Β'. Κάθισμα τῷ Σαββάτῳ πρωῒ, ποίημα Ἰω. Δαμασκηνοῦ, (βλ. *Παρακλητική*, ἔνθ' ἄν., σ. 392).
- κε' Βλ. *Τὸ Γεροντικόν. Τοῦ Ἀγ. Ἀντωνίου τοῦ Μεγάλου*, ἔνθ' ἄν., Κεφ. λστ', σ. 5.
- κστ' Βλ. διὰ τὸ νόημα τοῦ ΟΣ. ΝΕΙΛΟΥ ΤΟΥ ΑΣΚΗΤΟΥ ἡμετέρα σημ. κβ' τοῦ Α' βιβλίου (σ. 341 αὐτ.).
- κζ' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Εἰς τὴν Γένεσιν* ΝΔ', P.G. 54, 471.
- κη' Ἐκ παραδρομῆς ἴσως, λανθασμένως ὁ ἱ. συγγραφεὺς ἀποδίδει τὴν πατρότητα τοῦ νοήματος εἰς τὸν Ὅσ. Νεῖλον, ἐνῶ ἀφορᾷ τὸν Ἀγ. Μάξιμο. (Βλ. ΑΓ. ΜΑΞΙΜΟΥ ΟΜΟΛΟΓΗΤΟΥ, *Ἐκατοντὰς τρίτη περὶ ἀγάπης*, ἔνθ' ἄν., τ. Γ, Κεφ. 81, σ. 125, ὡς καὶ σχόλιον εἰς τὸ Εἰσαγωγικὸ σημείωμα σ. 7 αὐτ.).
- κθ' Συμπληματικὴ ἔκφρασις ἐκ δύο χωρίων τοῦ Ἀγ. Ἰωάννου Κλίμακος. «Ταπεινώσις ἐστὶ «θύρα» βασιλείας... καὶ πηγὴ «ἀπαθείας» ...», (βλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ. Λόγος* ΚΕ'. *Περὶ ταπεινοφροσύνης*, ἔνθ' ἄν., Κεφ. ΚΘ', σ. 272).
- λ' Πρβλ. ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Περὶ πραότητος* κεφ. ΙΓ'. *Ασκητικαὶ διατάξεις*, P.G. 31, 1376B-1377A.
- λα' Βλ. *Εὐεργετινός*, ἔνθ' ἄν., βιβλίον Γ', ὑπόθεσι 29, Κεφ. 4, σ. 346. Τὸ περιστατικὸν ἀναφέρεται εἰς ἐλευθέραν ἀπόδοσιν. Διευκρινίζομε ὅτι ἡ φράσις «ἐλκω τὰς ἑξ» σημαίνει ὅτι ἐνήστευε (πλήρους ἀσιτίας) τὶς ἑξ ἡμέρες τῆς ἑβδομάδος καὶ ἔτρωγε μόνον μία φορὰ τὴν Κυριακὴν.

- λβ' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Λόγος Παραινετικός περί μετανοίας*, P.G. 60,689· *Λόγος περί νηστείας και ἐλεημοσύνης*, P.G. 48, 1062.
- λγ' Βλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ*. *Λόγος ΚΕ'*. *Περί ταπεινοφροσύνης*, ἐνθ' ἄν., Κεφ. ΚΘ', σ. 272.
- λδ' Βλ. *Τὸ Γεροντικόν*. Τοῦ Αγ. Ἀντωνίου τοῦ Μεγάλου, ἐνθ' ἄν., Κεφ. ζ', σ. 2.
- λε' Βλ. ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Ερμηνεία εἰς τὸν Προφήτην Ἡσαΐαν*, P.G. 30, 504D-505A.
- λστ' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Λόγος ΣΤ'*. *Εἰς τὸν σεισμὸν καὶ εἰς τὸν πλούσιον καὶ εἰς τὸν Λάζαρον*, P.G. 48, 1042.
- λζ' Βλ. ΑΓ. ΜΑΚΑΡΙΟΥ, *Λόγοι Ν'*. *Παράφρασις Συνμεῶν τοῦ Μεταφραστοῦ*, Κεφ. πβ', σ. 204· Κεφ. ζε', σ. 210, *Φιλοκαλία Τερῶν Νηπτικῶν*, τ. Γ', ἐκδ. ΑΣΤΗΡ, Αθῆναι 1961.
- λη' Βλ. ΑΓ. ΝΕΙΛΟΥ ΑΣΚΗΤΟΥ, *Λόγος περί Προσευχῆς*. *Φιλοκαλία Τερῶν Νηπτικῶν*, ἐνθ' ἄν., τ. Β', Κεφ. 111, σ. 155.
- λθ' Πρβλ. ΑΒΒΑ ΚΑΣΣΙΑΝΟΥ ΤΟΥ ΡΩΜΑΙΟΥ, *Πρὸς Κάστορα Ἐπίσκοπον*. *Φιλοκαλία Τερῶν Νηπτικῶν*, ἐνθ' ἄν., τ. Α', σ. 304· *Λόγος πρὸς Λεόντιον Ἠγούμενον, ἐν ᾧ καὶ περί διακρίσεως*, ἐνθ' ἄν., σσ. 307-347.
- μ' Βλ. «... ἐκ ταπεινώσεως διάκρισις... ἐκ διακρίσεως διόρασις...», ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ*. *Λόγος Δ'*, ἐνθ' ἄν., Κεφ. 105, σ. 104.
- μα' Βλ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΜΟΣΧΟΥ, *Λειμωνάριον*, P.G. 87, 3004D-3005B. Κεφ. 143. *Vita David latronum*. Ἡ διήγησις ἔχει ὡς ἑξῆς. Ὁ ἄββας Φοιβάμων εἶπε γιὰ κάποιον Δαβίδ, ὁ ὁποῖος ἦταν ἀρχιληστής βαρυνόμενος μὲ πολλὰ ἐγκλήματα. Αὐτὸς κατανυγεῖς ἀπεφάσισε νὰ γίνῃ μοναχός. Ἐπειδὴ, ὅμως, δὲν τὸν ἐδέχοντο εἰς τὸ Μοναστήριον ἀπειλήσε, ὅτι θὰ φονεύσῃ τοὺς Μοναχοὺς καὶ θὰ καταστρέψῃ τὴν Μονήν. Ἔτσι ἔγινε δεκτὸς καὶ ὑπερέβη καὶ τοὺς ἑβδομήντα Μοναχοὺς εἰς τὴν ἀρετήν. Τότε τοῦ ἐνεφανίσθη Ἄγγελος Κυρίου καὶ τοῦ εἶπε ὅτι ὁ Θεὸς ἐδέχθη τὴν μετάνοιά του καὶ τὸν ἡξίωσε θαυματουργικοῦ χαρίσματος. Ἐπειδὴ ὅμως ἔδειξε δυσπιστία εἰς τὰ λόγια τοῦ Ἀγγέλου, τοῦ εἶπε ὅτι ὅπως τὸν Ζαχαρία τὸν Πατέρα τοῦ Προδρό-

μου, τὸν τιμωρεῖ μὲ ἀλαλία. Τότε ὁ Δαβὶδ παρακάλεσε νὰ τοῦ ἐπιτρέπη νὰ ὑμνῇ τὸν Θεό, καὶ ὁ Ἄγγελος τοῦ εἶπε «Ἔση εἰς τὸν κανόνα μόνον λαλῶν, ἔξωθεν δὲ σιωπᾶν τὸ παράπαν». Ἐκτοτε ἔψαλλε μόνον τοὺς ψαλμούς, «καὶ ἄλλον ῥῆμα μέγα ἢ μικρὸν οὐκ ἠδύνατο λαλῆσαι». Πολλὰ δὲ σημεῖα ἐποίησε δι' αὐτοῦ ὁ Θεὸς διὰ τὴν μετάνοιαν αὐτοῦ.

μβ' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Περὶ μετανοίας καὶ εὐχῆς*, P.G. 49, 301.

μγ' Βλ. ΑΓ. ΜΑΞΙΜΟΥ ΟΜΟΛΟΓΗΤΟΥ, *Δευτέρα ἑκατοντάς περὶ ἀγάπης*, ἔνθ' ἄν., τ. Γ', Κεφ. 55, σ. 73.

μδ' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Ὀμιλία Ι' εἰς τὴν πρὸς Κορινθίους*, P.G. 61, 81· *Ὀμιλία ΛΗ'*, P.G. 57, 429.

με' Βλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ. Λόγος ΚΣΤ'*. *Περὶ διακρίσεως*, ἔνθ' ἄν., Κεφ. 59, σ. 300.

μστ' Πβλ. ΑΒΒΑ ΙΣΑΑΚ, *Λόγος Α'*, ἔνθ' ἄν., σ. 126, 128.

μζ' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Ὀμιλία Ι' εἰς τὴν πρὸς Κορινθίους*, P.G. 61, 162.

μη' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Περὶ ἀκαταλήπτου πρὸς Ἀνομοίους. Λόγος Ε'*, P.G. 48, 738· P.G. 48, 799.

μθ' Τὸ β' Τροπάριον τῆς Η' ὥδης τῆς Θεοτόκου, τοῦ Δ' Ἦχου τῇ Κυριακῇ πρωῒ. (Βλ. *Παρακλητικὴ*, ἔνθ' ἄν., σ. 161).

ν' Πρβλ. «Ἐλέγχει σε πάλιν Ἡσαΐας λέγων, ὅτι Παιδίον ἐγενήθη ἡμῖν... καὶ καλεῖται τὸ ὄνομα αὐτοῦ Μεγάλης Βουλῆς Ἄγγελος...», ΑΓ. ΙΩ. ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Περὶ τῆς Ἀγίας καὶ ὁμοουσίου Τριάδος*, P.G. 48, 1090.

να' Πρβλ. *Τὸ Γερωντικόν. Τοῦ ἀββᾶ Νείλου*, ἔνθ' ἄν., Κεφ. Ε', σ. 80.

νβ' Ἀναφέρεται εἰς τὴν θεωρίαν τῶν τεσσάρων στοιχείων τοῦ Ἐμπεδοκλῆ, ἡ ὁποία διατυπώθηκε τὸ 400 π.Χ. στὴν φιλοσοφικὴ διατριβὴ περὶ τῆς φύσεως τῶν ἀνθρώπων τῆς σχολῆς τοῦ Ἰπποκράτη. Ὁ Γαληνὸς τὴν χρησιμοποίησε στὴν θεωρία του περὶ ἀσθενειῶν καὶ ἐπηρέασε πολὺ τὸν Ἰατρικὸ καὶ ἐπιστημονικὸ κόσμον, «φημὶ δ' εἶναι αἷμα καὶ φλέγμα καὶ χολὴν ξανθὴν τε καὶ χολὴν μέλαιναν». (Βλ. ΓΑΛΗΝΟΥ, *De placitis Hippocratis et Platonis*, εἰς VIVIAN NUTTON,



«Humoralism» in W.F. Bynum AND Roy Porter, eds Companion Encyclopedia of the History of Medicine, vol. I, Routledge, London 1993.

- νγ' Βλ. ΑΓ. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ, *Περὶ τῶν τεσσάρων ἀρετῶν*:  
 α) Φρόνησις, *Ἐπη Θεολογικά. Ποίημα ΛΓ'*, P.G. 37, 950.  
 β) Σωφροσύνη, *Λόγος ΛΖ'*, P.G. 36, 289A.  
 γ) Ἀνδρεία, *Ἐπη Θεολογικά. Ποίημα ΛΔ'*, P.G. 37, 949.  
 δ) Δικαιοσύνη, *Ἐπιστολή ΟΘ'.* *Συμπλικία*, P.G. 37, 153· *Ἐπιστολή ΡΜΕ'.* *Οὐαριανῶ*, P.G. 37, 248B. (Βλ. *Γρηγοριανὸν Ταμεῖον*, Ἐκδ. Συνοδεία Σπυριδωνος Ἱερομονάχου, Νέα Σκῆτη- Ἅγιον Ὅρος 2001, σ. 866, 770, 78, 278).
- νδ' Πρβλ. «Δικαιοσύνη δὲ αὐθις ὁ Θεὸς ὡς πᾶσι τὸ κατ' ἀξίαν ἀπονέμων ὑμνεῖται...», ΑΓ. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΑΡΕΟΠΑΓΙΤΟΥ, *Περὶ θεῶν ὀνομάτων*, Κεφ. Η', VII, P.G. 3, 893D.
- νε' Πολλὲς οἱ σχετικὲς ἀναφορὲς τοῦ Μ. Βασιλείου. Ἐνδεικτικῶς βλ. «... ἢ κατὰ τὸν ἐνεστῶτα κόσμον θλίψις ἀτελεύτητος...», ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Ἐπιστολή ιη' Μακαρίῳ καὶ Ἰωάννῃ*, P.G. 32, 281C· «... πᾶσα ἡ ζωὴ τεθλιμμένη ἐστὶ...», *Εἰς τὸν ΛΓ' Ψαλμόν*, P.G. 30, 360 A-B. (Βλ. *Βασιλειανὸν Ταμεῖον*, Ἐκδ. Συνοδεία Σπυριδωνος Ἱερομονάχου, Νέα Σκῆτη- Ἅγιον Ὅρος 1998, σ. 292).
- νστ' Βλ. «... ἢ νῦν ἄλλας ὑποθέσεις προσευχῆς προσενείτω...», ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Εἰς τὴν μάρτυρα Ἰουλίτταν*, P.G. 31, 244 C-D· *Βασιλειανὸν Ταμεῖον*, ἐνθ' ἄν., σ. 394).
- νζ' Πρβλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΟΣΤΟΜΟΥ, *Περὶ ἀκαταλήπτου Α'*, P.G. 48, 707. Ἐλευθέρα ἀπόδοσις νοημάτων.
- νη' Πρβλ. συναφεῖς ἐκφράσεις: «... κόρος λόγου, πολέμιος ἀκοαῖς», ΑΓ. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ, *Λόγος Μ' εἰς τὸ Ἅγιον Βάπτισμα*, P.G. 36, 360 B· «...οὐδὲν τὸ κομψὸν τοῖς θέλουσι δώσωμεν...μήτε Πύρρωνος πλέκε...». *Ἐπη εἰς ἑαντόν. Ποίημα ΙΒ'*, P.G. 37, 1188· *Γρηγοριανὸν Ταμεῖον*, ἐνθ' ἄν., σ. 519).
- νθ' Πρβλ. συναφεῖς ἐκφράσεις: «...κατάχωσον τὰ βιβλία...», ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΟΣΤΟΜΟΥ, *Εἰς τὰς Πράξεις ΙΘ'*, P.G. 60, 155· «...αἱ Γραφαὶ πᾶσαι οὐ παρὰ δούλων, ἀλλὰ παρὰ τοῦ τῶν ὅλων Δεσπότου Θεοῦ...», *Εἰς Γαλάτας* Κεφ. Α', P.G. 61, 624· (Βλ. *Χρυσοστομικὸν Ταμεῖον*, Ἐκδ. Συνοδεία Σπυριδωνος Ἱερομονάχου, Νέα Σκῆτη- Ἅγιον Ὅρος 2002, σ. 64).

- ε' Ἀναφέρεται *Βασιλειῶν Δ'*, ΚΕ, 7, εἰς τὸ περιστατικὸν τοῦ βασιλέως τῆς Βαβυλῶνος Ναβουχοδονόσορος, ὁ ὁποῖος μετὰ τὴν κατάκτησιν τῆς Ἱερουσαλὴμ καὶ Ἱερικῶ, συνέλαβε τὸν Βασιλέα Σεδεκία, τὸν ὁποῖον ἐτύφλωσε καὶ τὸν ἔσυρε αἰχμάλωτον εἰς τὴν Βαβυλῶνα καὶ τοὺς υἱοὺς του κατέσφαξε ἔμπροσθέν του.
- εα' Ἀναφέρεται εἰς τὸ θέμα ἀμφισβητήσεως τῆς γνησιότητος τῆς ἀποστολικότητος καὶ τῆς θεοπνευστίας τῆς πρὸς Ἑβραίους Ἐπιστολῆς τοῦ Ἀποστόλου Παύλου, ὅταν ἀρχῇθεν σχεδὸν κυκλοφόρησε ἡ γνώμη, ὅτι «τὰ μὲν νοήματα Παύλου ἐστίν, ἡ δὲ φράσις καὶ ἡ σύνθεσις οὐχί», ἡ ὁποία ὁμως δὲν ἔγινε ἀποδεκτή. (ΒΛ. Π.Ν. ΤΡΕΜΠΕΛΑ, *Ἡ Καινὴ Διαθήκη μετὰ συντόμου ἐρμηνείας. Ἡ πρὸς Ἑβραίους Ἐπιστολή*, ἐκδ. Ἀδελφότης Θεολόγων «Ὁ Σωτὴρ», Αθῆναι 1986, σ. 865).
- εβ' Τὰ Ἀρεοπαγίτικα συγγράμματα, εἴτε ἀποδιδόμενα εἰς τὸν Ἄγ. Διονύσιον Ἀρεοπαγίτην (ἐορταζόμενον τὴν Γ' Ὀκτωβρίου), εἴτε φερόμενα ὡς «Ψευδοδιονύσια» τὰ *Corpus Areopagitarum*, εἶναι ἐκ τῶν πλέον αἰνιγματικῶν, ὅσον ἀφορᾷ τὴν πατρότητα τοὺς εἰς τὴν Ἐκκλησιαστικὴν Γραμματείαν. Ὁ πρῶτος ἀμφισβητήσας καὶ μεταχειρισθεὶς αὐτὰ διὰ στήριξιν τοῦ Μονοφυσιτισμοῦ εἶναι ὁ Σεβῆρος Ἀντιοχείας (542-578), ὁ ὁποῖος τὰ θεωροῦσε ὡς τοῦ Ἀπολλιναρίου καὶ τῶν ὁπαδῶν του. Ὁ β' λόγος, ὁ ἀναφερόμενος ἀπὸ τὸν Ὁσ. Πέτρο, εἶναι ὁ κατ' ἐξοχὴν τοῦ ὁποῖου ἡ γλῶσσα προδίδει ψυχία γνωριμίας μὲ τὴν φιλοσοφίαν τοῦ ὁψιαιτέρου Νεοπλατωνισμοῦ, ἰδίως μὲ τοῦ Πρόκλου.
- Ὁ Ἄγ. Μάξιμος ὁ Ὁμολογητὴς (670 μ.Χ.) ἀσχολούμενος ἰδίως μὲ τὴν θεολογίαν τοὺς (βλ. P.G. 5, 85C), ἐγκαταλείπει τὸ φιλολογικὸ ἱστορικὸ πλαίσιόν τοὺς, ὡς μὴ ἐξυπηρετοῦν τὴν σωτηριολογίαν. Τὸ αὐτὸ καὶ ὁ σύγχρονός του Ἰωάννης Σκυθοπόλεως (βλ. *Tusculum Lexicon*, ἐνθ' ἄν., τ. Α', σ. 262), ἐνῶ ὁ ἕτερος σύγχρονος Ὑπάτιος Ἐφέσου (βλ. *Tusculum Lexicon*, ἐνθ' ἄν., τ. Α', σ. 480) τὰ θεωρεῖ ψευδεπίγραφα. Τὴν γραμμὴν τῶν πρώτων ἀκολουθεῖ καὶ ὁ Ἄγ. Φώτιος τὸν Θ' αἰῶνα, ἐνῶ οἱ Δυτικοὶ τοῦ ΙΒ' αἰῶνα Abaelardus Petrus (βλ. *Tusculum Lexicon*, ἐνθ' ἄν., τ. Β', σ. 527) καὶ Θωμᾶς Ἀκινάτης (βλ. *Tusculum Lexicon*, ἐνθ' ἄν., τ. Β', σ. 883), ἐνῶ τὰ θεωροῦν ψευδεπίγραφα, μεταχειρίζονται τὴ θεολογίαν τοὺς. (ΒΛ. Γ. ΦΛΩΡΟΦΣΚΥ, «Διονύσιος Ἀρεοπαγίτης», *ΘΗΕ*, τ. 12, στ. 478).

- ξδ' Βλ. «Εἰ γὰρ τὰ μέταλλα ἀνορύττοντες οὐδὲ τὰ μικρὰ ψήγματα πα-  
ρατρέχουσιν, ἀλλ' ὅταν χρυσίτιδος ἐπιλάβωνται φλεβός, τὰς ἵνας  
ἀκριβῶς περισκοποῦσιν...», ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Ὁμι-  
λία Β' εἰς τὸ ρητὸν τοῦ Προφ. Ἡσαΐου τὸ λέγον «καὶ ἐγένετο τοῦ  
χρόνου οὗ ἄπεθανεν Ὁζίας ὁ Βασιλεύς...» καὶ ὅτι οὐ δεῖ χρόνον, οὐ-  
δὲ στοιχεῖον ἐν παρατρέχειν τῶν θείων Γραφῶν*, P.G. 56, 110.
- εδ' Βλ. «Ἰῶτα ἐν ἡ μίαν κεραίαν οὐκ ἀζήμιον παραδραμεῖν, ἀλλὰ πάν-  
τα διερευνᾶσθαι χρή», ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Εἰς Ἰωάν-  
νην ΛΕΤ'*, P.G. 59, 203. (Βλ. *Χρυσοστομικὸν Ταμεῖον*, ἐνθ' ἄν., σ. 73).
- εε' Ὁ ἰ. συγγραφεὺς ἀποδίδει τὴν Εὐαγγελικὴν λέξι «κεραία» κατὰ ἰδι-  
κόν του τρόπο ὡς «μακρά». Ἡ μακρὰ ὡς σημεῖον στίξεως ἀποδίδεται  
«παῦλα». (Βλ. ΣΤΑΜΑΤΑΚΟΥ, *Λεξικόν, «μακρά», ἐνθ' ἄν., σ. 594*)  
καὶ ἔτσι τὸ ἀποδώσαμε). Ὅμως διὰ τὸ ἀκριβὲς τῶν λέξεων «ἰῶτα»  
καὶ «κεραία» παραθέτουμε εἰς μετάφρασι ἐκ τῆς Ἀγγλικῆς γλῶσ-  
σης τὸ λῆμμα ἐκ τῆς Ἑβραϊκῆς Γραμματικῆς. «Ἡ ἑλληνικὴ λέξι ἰῶ-  
τα ποὺ συναντᾶμε στὸ κείμενο τῆς Ἀγίας Γραφῆς, εἶναι ἀναγραμ-  
ματισμὸς τῆς ἑβραϊκῆς λέξεως Yod, τὸ ὁποῖο εἶναι τὸ μικρότερο  
γράμμα τοῦ ἑβραϊκοῦ ἀλφαβήτου. Ἐπίσης, ἡ ἑλληνικὴ λέξι κεραία  
ἔχει νὰ κάνῃ μὲ τὸν τρόπο γραφῆς τῶν ἑβραϊκῶν γραμμάτων, τὰ  
ὁποῖα στὸ τελειωμὰ τους σχηματίζουν μία μικρὴ προεξοχὴ σὰν  
“κέρας”». (Βλ. John Parsons, *Zola's introduction to Hebrew*, ἐκδ. Zola  
Levitt Ministries, 2011 <sup>4</sup>, σελ. 3.
- εστ' Ἀναφέρεται εἰς τὸ χωρίον *Παροιμ.* κδ', 18-19, ὅπου ἀναφέρει ὅτι  
«τρία ἀδύνατά μοι νοῆσαι», τὰ ἴχνη τοῦ ἀετοῦ ὅταν πετᾷ στὸν οὐ-  
ρανό, τὸν δρόμο τοῦ φιδιοῦ ποὺ γλιστρᾷε στὴν πέτρα, καὶ τὸν  
δρόμον τοῦ πλοίου ὅταν διασχίζει τὴν θάλασσα. Τὸ δὲ τέταρτον,  
ποὺ δὲν μπορεῖ νὰ καταλάβῃ, εἶναι ἡ συμπεριφορὰ μοιχαλίδος γυ-  
ναικός, ὅταν δὲν συναισθάνεται τὸ ἀμάρτημά της.
- εζ' Βλ. ΕΥΣΤΡΑΤΙΑΔΟΥ, *Ἀγιολόγιον*, ἐνθ' ἄν., Βαρνάβας Ἀπόστολος  
ἐκ τῶν Ο' (Ιουνίου 11), σ. 71. Διὰ τὴν παραπομπὴν τοῦ ὅς. Πέτρου  
βλ. «...ἀνὴρ Ἑβραῖος, ὀνόματι Βαρνάβας...οὗ διαλεκτικὴ τέχνη  
λέγοντα, ἀλλὰ ἀκάκως καὶ ἀπαρασκευάστως ἐκτιθέμενον...οἱ φι-  
λόσοφοι γελαῖν αὐτὸν καὶ χλευάζειν ἐπεβάλλοντο...», *Ἐπιστολὴ  
Κλήμεντος πρὸς Ἰάκωβον*. *Ὁμιλία Α'*. Κεφ. 9, P.G. 2, 64-65.
- ζη' ΚΛΗΜΕΝΤΙΑ: Ἀποκαλοῦμενα «Ψευδοκλημέντια» ψευδεπίγραφα  
συγγράμματα, ἀποδιδόμενα εἰς τὸν Κλήμεντα Ρώμης (Β' αἰών) ἐκ

τῶν ὁποίων σώζονται 7 Ἐπιστολαί, ἐξ ὧν ἡ πρώτη πρὸς Ἰάκωβον Ἑλληνιστὶ καὶ Λατινιστὶ. Τὸ βιβλίον ἀποτελεῖται ἀπὸ δύο μέρη, «Ὀμιλία» καὶ «Ἐπιδήμια κηρύγματα Πέτρου», σωζόμενα στὴν Λατινικὴ μετάφρασι τοῦ Ρουφίνου (βλ. *Tusculum Lexicon*, ἔνθ' ἄν., τ. Α', σ. 287) καὶ Π.Κ. ΧΡΗΣΤΟΥ, «Κλημέντια», ΘΗΕ, τ. 7, στ. 622-623.

- εθ' Πρβλ. ΑΓ. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΝΥΣΣΗΣ, *Ἐγκώμιον εἰς τὸν Ὅσιον Πατέρα ἡμῶν Ἐφραίμ τὸν Σύρον καὶ βίος αὐτοῦ*, Ρ.Γ. 46, 820-852.
- ο' Πρβλ. ΑΓ. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΑΡΕΟΠΑΓΙΤΟΥ, *Περὶ Μυστικῆς Θεολογίας πρὸς Τιμόθεον*, Ρ.Γ. 3, 997-1064.
- οα' Μᾶλλον πρόκειται γιὰ τὸν Ἀγ. Ἀθανάσιον τὸν Μεγάλον, ὁ ὁποῖος εἰς μία ἀπὸ τὶς πολλὰς του ἐξορίες, ὅταν ἐγκατέλειψε τὸν θρόνον τοῦ λόγῳ τοῦ διωγμοῦ τῶν Ἀρειανῶν ἐκρύβη εἰς τὸ σπίτι Παρθένου τινος (λέγουν ὅτι πρόκειται γιὰ τὴν Ὁσία Συγκλητική, ἐορτάζουσα τὴν Ε' Ἰανουαρίου), ἡ ὁποία τὸν ἔκρυψε γιὰ ἕξι χρόνια. (βλ. ΛΑΥ-ΣΑΪΚΟΝ. *Περὶ τῆς παρθένου ὅπου ἐδέχθη τὸν Μ. Ἀθανάσιον*, Ἐκδ. «Ἀγιορειτικῆς Βιβλιοθήκης» υἱῶν Σ. Σχοινᾶ, ἐν Βόλῳ 1963, σ. 117). Ἡ ἔκφρασι «ἐφόρεσα ἵνα εὐλογηθῶ» ἔχει ληφθεῖ ἐκ τοῦ Ἀββᾶ Ἀγά-θωνος, ἴσως κατὰ τὴν συνήθεια τοῦ Ἀγίου. (βλ. *Τὸ Γερροντικόν. Τοῦ Ἀββᾶ Ἀγάθωνος*, ἔνθ' ἄν., Κεφ. μβ', σ. 11).
- οβ' Ἀγ. Ἰωάννης ὁ Μαυρόπους Ἐπίσκοπος Εὐχαΐτων (Ὀκτωβρίου 5). βλ. *Ἀγιολόγιον*, ἔνθ' ἄν., σ. 229. Πρόκειται διὰ τὸν θεσπίσαντα τὴν ἐορτὴν τῶν Τριῶν ἱεραρχῶν καὶ συνθέσαντα τὴν Ἀκολουθία τῶν, μὲ ἐπίγραμμα εἰς τὸν Κανόνα «Ποίημα Ἰωάννου Εὐχαΐτου».
- ογ' βλ. «...ἐπεκράτησαν τῆς Οἰκουμένης (οἱ Ἀπόστολοι) πάσχοντες, βαλλόμενοι, διωκόμενοι...» βλ. *Χρυσοστομικὸν Ταμεῖον*, ἔνθ' ἄν., σ. 187).
- οδ' βλ. «Ὁ φόβος Κυρίου Ἀγνός... ὡς πρὸς ἀντιδιαστολὴν τοῦ νομικοῦ φόβου, ὃς κολαστής...», ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Ἐξηγησις εἰς τέλος Ψαλμὸς τῷ Δαυΐδ*, Ρ.Γ. 27, 125.
- οε' Πρβλ. «Μνήσθητι τῆς πτώσεως τῶν δυνατῶν καὶ ταπεινοῦσαι ἐν ταῖς ἀρεταῖς», ΑΒΒΑ ΙΣΑΑΚ, *Λόγος Λ'. Περὶ εὐχαριστίας Θεοῦ*, ἔνθ' ἄν., σ. 127.
- οστ' Πρβλ. «...τοῦ δὲ ἀνθρωπίνου βίου σκοπὸς οὐκ ἔστι...», ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Πρὸς τοὺς νέους*, Ρ.Γ. 577B-580A.

- οζ' Πρβλ. «...τὰ ἀνόητα τῶν ἀστρολόγων...», ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Εἰς τὴν Ἐξαήμερον ΣΤ'*, Ρ.Γ. 29, 128Α· Βλ. *Βασιλειανὸν Ταμεῖον*, ἔνθ' ἄν., σ. 116.
- ση' Βλ. «... οὐ κόποις, ἀλλ' ἀπλότῃ καὶ ταπεινώσει Θεὸς ἐμφανίζεται...», ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ. Λόγος ΚΣΤ'*. *Περὶ διακρίσεως*, ἔνθ' ἄν., Κεφ. 32, σ. 293.
- οθ' Βλ. ΑΒΒΑ ΙΣΑΑΚ. *Λόγος ΟΒ'*, ἔνθ' ἄν., σ. 181, πρβλ. «Ὁ ἀσκητὴς τῆς πίστεως ἐν τῇ θεωρίᾳ ζῇ ὑπεράνω τῶν αἰσθήσεων. Θεωρία σημαίνει τὴν ἐν προσευχῇ διὰ τῆς χάριτος συγκέντρωσιν τῆς ψυχῆς εἰς τὰ ὑπὲρ νοῦν μυστήρια, τὰ ὁποῖα ὑπερεκπερισσοῦ ὑπάρχουσιν οὐχὶ μόνον εἰς τὴν Τριαδικὴν Θεότητα, ἀλλὰ καὶ εἰς αὐτὴν ταύτην τὴν προσωπικότητα τοῦ ἀνθρώπου, ὡς καὶ εἰς τὴν οὐσίαν τῆς θεοκτισθείσης κτίσεως», ΑΡΧΙΜ. ΙΟΥΣΤΙΝΟΥ ΠΟΠΟΒΙΤΣ, *Ἡ γνωσιολογία τοῦ Ἀγ. Ἰσαάκ τοῦ Σύρου*. (Ἀνάτυπον ἐκ τῆς «ΘΕΟΛΟΓΙΑΣ», τ. ΔΗ', 1967).
- π' Ἐξ αὐτοῦ φαίνεται ὅτι ὁ Ὅσ. Πέτρος εἶναι ἐγκρατὴς τῆς Συριακῆς Διαλέκτου, ἢ ὁποῖα ἔπαυσε ὁμιλουμένη μετὰ τὸν Ζ' αἰῶνα μ.Χ.
- πα' Ρῆμα «ἀθρέω» ἔχει τὴν σημασίαν τοῦ «προσβλέπω, παρατηρῶ». (Βλ. ΣΤΑΜΑΤΑΚΟΥ, *Λεξικόν*, ἔνθ' ἄν., σ. 35· ΗΣΥΧΙΟΥ ΤΟΥ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΩΣ, *Λεξικόν*, ἐκδ. Γεωργιάδου, 1975, σ. 48, μὲ σημασίαν «ὁρῶ, νοῶ».
- πβ' Εἰς ἐλευθέραν ἀπόδοσιν διήγησις τοῦ Ἀγ. Εὐθυμίου τοῦ Μεγάλου (20 Ἰανουαρίου), τὴν ὁποίαν ὅπως εἶπε, ἄκουσε ἀπὸ Αἰγυπτίους Γέροντες, μὲ ἀφορμὴν τὸν δαιμονισμὸν ἀδελφοῦ ὀνομαζομένου Αἰμιλιανοῦ. (Βλ. *Εὐεργετινός*, τ. Β', *Υπόθεσις ΚΒ' Περὶ ὑπερηφανείας*, ἔνθ' ἄν., σ. 247).
- πγ' Βλ. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ. Λόγος ΚΒ'*. *Περὶ ὑπερηφανείας*, ἔνθ' ἄν., σ. 247.
- πδ' Βλ. ΛΑΥΣΑΪΚΟΝ. *Περὶ τοῦ Παύλου τοῦ Ἀπλοῦ*. (Ἅγιος ἐορταζόμενος τὴν Ζ' Μαρτίου, ἔνθ' ἄν., σ. 55). Σημειώνεται, ὅτι ὁ Ὅσ. Πέτρος λανθασμένως ἀναφέρει ὅτι Παῦλος ὁ Ἀπλοῦς ἐλευθέρωσε ἐκ τοῦ δαιμονίου κόρην, ἐνῶ ἡ διήγησις ἀναφέρει νέον ἄνδρα.
- πε' Ἡ ὅλη ἱστορία εὐρίσκεται εἰς Γ' Βασ. κα', 35-42 τῆς Π.Δ., τὴν ὁποίαν ὁ Ὅσ. Πέτρος ἀφηγεῖται εἰς ἐλευθέραν ἀπόδοσιν. Ὁ ἀναφερόμενος βασιλεὺς τοῦ Ἰσραὴλ εἶναι ὁ Αἰχμάν, μετὰ ἀπὸ 2 νυκτεφύρες

συμπλοκὲς μετὰ τῶν Σύρων. Ὁ Προφήτης (ἀνώνυμος) πιθανολογεῖται, ὅτι εἶναι ὁ ἀναφερόμενος εἰς τὴν συνέχειαν μετὰ τὸ τέλος τῆς ἱστορίας Μιχαίας.

πστ' Τὸ περιστατικὸν μὲ τοὺς τέσσερις ἱερεῖς ἔχει ὡς ἐξῆς. Τέσσερις ἱερεῖς συνεφώνησαν νὰ μονάσουν μαζί. Ὁ ἓνας ἐξ αὐτῶν εἶχε τὴν διακονίαν τῶν ἄλλων καὶ ἐξήρχετο εἰς τὴν πόλιν. Μετὰ τὸν θάνατον τῶν δύο ἐξ αὐτῶν, ὁ διακονητὴς σὲ μία ἐξοδὸ τοῦ ἔπεσε σὲ πορνεία. Κατὰ τὴν ἐπιστροφὴν τοῦ δέχθηκε τὴν ἐπίθεσι ἐνὸς λέοντος. Τότε ἀπεκαλύφθη εἰς ἓναν διορατικὸν Ἀββᾶ, ὅτι οἱ δύο ἱερεῖς ἀπὸ τὸν οὐρανὸ προσηύχοντο νὰ καταβρῶθῃ ἀπὸ τὸν λέοντα πρὸς τιμωρίαν τοῦ. Ὁ ἄλλος ὅμως ὁ ἐν ζωῇ προσηύχετο νὰ σωθῇ διὰ νὰ μετανοήσῃ, καὶ ὅπως ἀπεκαλύφθη εἰς τὸν Ἀββᾶν εἰσακούσθηκε ἡ προσευχή του, καὶ ἀφοῦ ἐπέστρεψε ἐξωμολογήθηκε τὴν ἁμαρτίαν τοῦ καὶ ἔζησε ἐν μετανοίᾳ. (Βλ. *Εὐεργετινός*, τ. Γ', Ὑπόθεσις ΛΗ', ἐνθ' ἄν., Κεφ. 14, σ. 497).

πζ' Ἀναφέρεται εἰς τὴν Ἑξ. λβ', 26-29. Ὅταν ὁ Μωϋσῆς κατέβηκε ἀπὸ τὸ Ὄρος Σινᾶ μὲ τὶς πλᾶκες τῆς Διαθήκης καὶ εἶδε ὅτι ὁ Λαῶν, πιεσθεὶς ἀπὸ τοὺς Ἰσραηλίτες τοὺς κατεσκεύασε εἰδῶλον σὲ χρυσὸν μόσχον, τὸ ὁποῖο ἐλάτρευσαν, εἶπε πρὸς τοὺς υἱοὺς τοῦ Λευὶ ὅτι ὁ Κύριος γιὰ νὰ ἐξαλείψῃ τὴν ἁμαρτίαν προστάσσει νὰ σφάξουν «ἕκαστος τὸν ἑγγίστα αὐτοῦ» καὶ αὐτοὶ ὑπακούσαντες ἐσφάγησαν «τρισχίλιοι ἄνδρες» καὶ ὁ Μωϋσῆς ἔδωσε τὴν εὐλογία γιὰ τὴν ὑπακοή τους.

πθ' Ἀναφέρει ἀνωνύμως τὸ ῥητὸν τοῦ ἀββᾶ Λογγίνου. «Δὸς αἷμα καὶ λάβε πνεῦμα». Βλ. *Τὸ Γεροντικόν. Τοῦ Ἀββᾶ Λογγίνου*, ἐνθ' ἄν., Κεφ. ε', σ. 63.

πα' Ἀναφέρεται ἀνωνύμως εἰς τὸν Ἄγ. Ἀθανάσιον τὸν Μέγαν διὰ τὸ μαρτύριον τῆς συνειδήσεως τοῦ Ἁγίου Ἀντωνίου. Βλ. ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Βίος τοῦ Ἀγ. Ἀντωνίου*, P.G. 26, 912.47.



## ΣΧΟΛΙΑ

- 1 Ἐδῶ, θὰ λέγαμε, ὅτι γίνεται λόγος γιὰ τὴν «παράπλευρη» ὠφέλεια τῶν ἄλλων ἀνθρώπων, οἱ ὅποιοι «ἐμπλέκονται» στὴν παιδαγωγία, ποὺ ἐφαρμόζει ὁ Πανάγαθος Θεός, γιὰ τὴν σωτηρία συγκεκριμένων προσώπων, τὰ ὁποῖα διαπραττοὺν πονηρὰ ἔργα, ὅποτε καὶ γεύονται τὶς συνέπειες τῶν ἐπιλογῶν τους. Ὅταν οἱ ἀποστάτες ἀπὸ τὸ εὐάρεστο θέλημα τοῦ Θεοῦ δὲν ἀξιοποιοῦν τὴν σωτήρια παιδαγωγία τοῦ Θεοῦ ὑπομένοντάς τὴν εὐχαριστιακά, ὥστε νὰ διορθωθοῦν καὶ νὰ προαχθοῦν πνευματικά, ἄλλοι καλοπροαίρετοι ἄνθρωποι διδάσκονται ἀπὸ αὐτὴν τὴν παιδαγωγία καὶ στρέφονται πρὸς τὸν παιδαγωγοῦντα γιὰ τὴν σωτηρία ὅλων τῶν ἀνθρώπων Θεὸ καὶ σώζονται.
- 2 Πρὶν ἀσχοληθεῖ κάποιος ἐπισταμένως μὲ τὰ κείμενα τῶν Φιλοσόφων, ἦταν ἐπιβεβλημένο νὰ γνωρίζει ὡς προαπαιτούμενα τὰ δέκα προκαταρκτικὰ μαθήματα, ποὺ ἦταν τὰ ἑξῆς: 1) Τὰ ὀνόματα τῶν Φιλοσόφων, 2) Διαίρεση τῶν συγγραμμάτων τοῦ Ἀριστοτέλη, 3) Ἀρχὴ τῶν συγγραμμάτων, 4) Ὁδός, 5) Τέλος – Σκοπός, 6) Ὅποιον δεῖ εἶναι τὸν ἀκροώμενον, 7) Ὅποιον δεῖ εἶναι τὸν ἐξηγούμενον, 8) Εἶδος ἀπαγγελίας, 9) Διατὶ ἀσάφειαν ἐπιτήδευσεν ὁ φιλόσοφος, 10) Πόσα καὶ ποῖα ἐκάστου συγγράμματος προλαμβάνονται. Βλ. Ὀλυμπιοδώρου, *Εἰς τὰ Προλεγόμενα τῆς Λογικῆς*, CAG, XII 1. 10-24, 2. 18-23.
- 3 Ἐδῶ, ὁ ἱερός συγγραφέας δὲν κυριολεκτεῖ, ἐπειδὴ, ὡς γνωστόν, ὁ Θεός δὲν ὑπόκειται σὲ καμία ἀνάγκη, οὔτε ἔξωθεν οὔτε ἔσωθεν Αὐτοῦ. Ἐπειδὴ ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ εἶναι ἀπόλυτα ἀξιοπίστος, θὰ ἐκπληρωθεῖ ὅπωςδὴποτε. Καί, ἐπειδὴ ὁ Ἰδιος εἶπε: «ἐάν τις ἀγαπᾷ με, τὸν λόγον μου τηρήσει, καὶ ὁ πατὴρ ἀγαπήσει αὐτόν, καὶ πρὸς αὐτόν ἐλευσόμεθα καὶ μονὴν παρ' αὐτῷ ποιήσομεν», (Ἰω. 14, 23), θὰ ἐπαληθευθεῖ ὁ λόγος Του. Δὲν μπορεῖ νὰ γίνῃ διαφορετικά. Γιὰ τὴν ἀνθρώπινη λογικὴ, τὸ πρᾶγμα αὐτὸ ἐμφανίζεται ὡς λογικὴ ἀναγκαιότητα. Σ' αὐτὴν τὴν λογικὴ καὶ θεολογικὴ ἀναγκαιότητα – συνέπεια ἀναφέρεται, προφανῶς, ὁ Ἅγιος Πέτρος ὁ Δαμασκηνός.
- 4 Πρόκειται γιὰ τὸν αἰρετικὸ Ἀπολινάριο, ἐπίσκοπο Λαοδικείας. Ὁ Ἀπολινάριος δεχόταν τὴν τελειότητα τῆς θεότητος τοῦ Χριστοῦ,

δὲν δεχόταν ὅμως τὴν τελειότητα τῆς ἀνθρωπίνης φύσεώς του. Αὐτὸ συνέβαινε, ἐπειδὴ εἶχε φιλοσοφικὲς καὶ ὄχι θεολογικὲς προϋποθέσεις στὴν Χριστολογικὴ διδασκαλία του. Μὲ βάση τὶς φιλοσοφικὲς προϋποθέσεις του, «δύο τέλεια (ἐπὶ τοῦ προκειμένου, ἡ πλήρης θεότητα καὶ ἡ πλήρης ἀνθρωπότητα) ἐν γενέσθαι οὐ δύναται». Γιὰ τὸν λόγο αὐτό, ὁ Ἀπολινάριος ὑποστήριζε, ὅτι ἡ ἀνθρώπινη φύσις τοῦ Χριστοῦ ἦταν χωρὶς νοῦ. Τὴν θέσιν τοῦ νοῦ, κατ' αὐτόν, κατέλαβε ὁ Θεὸς Λόγος. Ἐτσι, ὅμως, ἡ ἐνανθρώπιση τοῦ Θεοῦ Λόγου, κατὰ τὴν διδασκαλίαν τῆς Ἐκκλησίας ἦταν ἐλλιπής. Μιὰ τέτοια ἐσφαλμένη Χριστολογία θὰ εἶχε σοβαρότατες συνέπειες γιὰ τὴν σωτηρία τοῦ ἀνθρώπου, ἀφοῦ, κατὰ τὸν Ἅγιον Γρηγόριον τὸν Θεολόγον, «τὸ ἀπρόσληπτον, καὶ ἀθεράπευτον· ὃ δὲ ἦνεται τῷ Θεῷ, τοῦτο καὶ σώζεται» (PG 37, 131).

- <sup>5</sup> Ἡ βούλησις τοῦ Τριαδικοῦ Θεοῦ, κατὰ τὴν θεολογίαν τῶν θεοφόρων Πατέρων τῆς Ἐκκλησίας μας, εἶναι ἄκτιστο γινώρισμα καὶ ἰδίωμα τῆς ἀκτίστου φύσεώς Του. Γι' αὐτὸν ἀκριβῶς τὸν ὄντολογικὸν λόγον, ἡ βούλησις εἶναι μία καὶ ἡ αὐτὴ (ταυτή), τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος. Μόνο τὰ ὑποστατικὰ ἰδιώματα εἶναι ἀκοινωνήτα στὸν Τριαδικὸν Θεόν. Καὶ αὐτὰ εἶναι: Τὸ «ἀγέννητο» τοῦ Θεοῦ Πατέρα, τὸ «γεννητὸν» τοῦ Υἱοῦ καὶ τὸ «ἐκπορευτὸν» τοῦ Ἁγίου Πνεύματος.









## ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

ΠΗΓΑΙ

- ABBA ΔΩΡΟΘΕΟΥ, Διδασκαλίας διάφοροι πρὸς τοὺς ἑαυτοῦ μαθητάς, Ἔκδ. SOURCES CHRÉTIENNES, LES EDITIONS DU CERF, Paris 1963. Διδασκαλίας Α΄ Περὶ ἀποταγῆς, Β΄ Περὶ ταπεινοφροσύνης, Δ΄ Περὶ θείου φόβου, Ε΄ Περὶ τοῦ μὴ στοιχεῖν..., ΙΒ΄ Περὶ φόβου τῆς μελλούσης κολάσεως, ΙΓ΄ Περὶ τοῦ ἀταράχως ὑποφέρειν τοὺς πειρασμούς.
- ABBA ΙΣΑΑΚ ΣΥΤΡΟΥ, Ἄπαντα τὰ εὐρεθέντα Ἀσκητικά, Ἔκδ. Νικηφόρου Θεοτόκη, ἐν Λειψία 1770, ἀνατυπούμενα ἐπιμελεία Ἰω. Σπετσιέση, Ἀθῆναι 1895.
- ABBA ΚΑΣΣΙΑΝΟΥ ΤΟΥ ΡΩΜΑΙΟΥ, Πρὸς Κάστορα Ἐπίσκοπον. Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν, Ἔκδοσις Ἱερᾶς Μονῆς Κοιμήσεως Θεοτόκου Μπούρα, ἐν Ἀρκαδία 2010, τ. Α΄.
- Τοῦ αὐτοῦ, Λόγος πρὸς Λεόντιον Ἠγούμενον, ἐν ᾧ καὶ περὶ διακρίσεως, Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν, Ἔκδ. Ἱερᾶς Μονῆς Κοιμήσεως Θεοτόκου Μπούρα, ἐν Ἀρκαδία 2010, τ. Α΄.
- ABBA ΦΙΛΗΜΟΝΟΣ, Λόγος πάνυ ὠφέλιμος. Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν, Ἔκδ. Ἱερᾶς Μονῆς Κοιμήσεως Θεοτόκου Μπούρα, ἐν Ἀρκαδία 2013 τ. Δ΄.
- ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, Βίος καὶ Πολιτεία τοῦ Ὁσίου πατρὸς ἡμῶν Ἀντωνίου συγγραφείς καὶ ἀποσταλεῖς πρὸς τοὺς ἐν ξένῃ μοναχοὺς παρὰ τοῦ ἐν Ἀγίοις πατρὸς ἡμῶν Ἀθανασίου Ἀλεξανδρείας, P.G. 26, 835-976.
- ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, Λόγος πρὸς τινὰ πολιτικόν, σύνταγμα πάνυ ὠφελιμώτατον καὶ πολὺ ὠφελέστατον εἰς κεφάλαια Ι΄, P.G. 28, 1408A.
- ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, Πρὸς Ἀντίοχον ἄρχοντα περὶ πλείστον καὶ ἀναγκαίων ζητημάτων, P.G. 28, 672.

- ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Ἐξηγήσεις εἰς τοὺς Ψαλμούς*, P.G. 27, 125.
- ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Ἐπιστολὴ ΙΗ΄ Μακαρίῳ καὶ Ἰωάννῃ*, P.G. 32, 281C· *Ἐπιστολὴ ΜΒ΄ πρὸς Χίλωνα τὸν αὐτοῦ μαθητὴν*, P.G. 32, 349BC· *Ἐπιστολὴ ΠΗ΄ Ἰννοκεντίῳ Ἐπισκόπῳ*, P.G. 32, 457A· *Ἐπιστολὴ πρὸς Γρηγόριον ἐταῖρον*, P.G. 32, 224-232.
- ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Ἑρμηνεία εἰς τὸν Προφῆτην Ἡσαΐαν*, P.G. 30, 117-688.
- ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Εὐλογίῳ καὶ Ἀλεξάνδρῳ καὶ Ἀρποκρατιῶνι, Ἐπισκόποις Αἰγυπτίων ἐξορισθεῖσιν*, P.G. 32, 988 C.
- ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Κεφάλαια ἀσκητικῶν διατάξεων*, P.G. 31, 1321-1428.
- ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Λόγος εἰς τὸ «πρόσεχε σεαυτῷ»*, P.G. 31, 197-217.
- ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Λόγος εἰς τοὺς ἀγίους Μ΄ Μάρτυρας*, P.G. 31, 507-526.
- ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Ὁμιλία εἰς τὴν Ἐξαήμερον ΣΤ΄*, P.G. 29, 128A
- ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Ὁμιλία εἰς τὴν μάρτυρα Ἰουλίτταν*, P.G. 31, 244 C-D.
- ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Ὁμιλία εἰς τὸν Α΄ Ψαλμόν*, P.G. 30, 224D· *Ὁμιλία εἰς τὸν Ζ΄ Ψαλμόν*, P.G. 29, 229· *Ὁμιλία εἰς τὸν ΛΒ΄ Ψαλμόν*, P.G. 29, 329· *Ὁμιλία εἰς τὸν ΛΓ΄ Ψαλμόν*, P.G. 30, 360 A-B· *Ὁμιλία εἰς τὸν ΜΔ΄ Ψαλμόν*, P.G. 29, 329B.
- ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Ὅροι κατ' ἐπιτομὴν*, P.G. 31, 1080-1305.
- ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Ὅροι κατὰ πλάτος*, P.G. 31, 905-1079.
- ΑΓ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ, *Πρὸς τοὺς νέους*, P.G. 577B-580A.
- ΑΓ. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ, *Ἐπη εἰς ἑαυτόν. Ποίημα ΙΒ΄*, P.G. 37, 1188.
- ΑΓ. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ, *Ἐπη Θεολογικά. Ποίημα ΛΓ΄*, P.G. 37, 950· *Ποίημα ΛΔ΄*, P.G. 37, 949.

- ΑΓ. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ, Ἐπιστολή ΟΘ'. Συμπλικία, P.G. 37, 153· Ἐπιστολή ΡΜΕ'. Οὐαριανῶ, P.G. 37, 248B.
- ΑΓ. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ, Λόγος Β' Απολογητικός τῆς εἰς τὸν Πόντον φυγῆς, P.G. 35, 408 Β· Λόγος ΛΖ', P.G. 36, 289Α· Λόγος Θεολογικός δεύτερος. Περὶ Θεολογίας, P.G. 36, 33B· Λόγος ΚΗ'. Θεολογικός Β'. Περὶ Θεολογίας, P.G. 36, 52C· Λόγος ΛΘ' εἰς τὰ Ἁγία Φῶτα, P.G. 36, 344Α· Λόγος Μ' εἰς τὸ Ἅγιον Βάπτισμα, P.G. 36, 360-427· Λόγος ΜΔ' εἰς τὴν Καينὴν Κυριακὴν, P.G. 36, 613 B.
- ΑΓ. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ, Πρὸς Μακκαβαίους. Λόγος ΙΕ', P.G. 35, 932B.
- ΑΓ. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ, Τμῆμα Β'. Περὶ τῶν ἐτέρων. Νικοβούλου πρὸς τὸν νιόν, P.G. 37, 1527A.
- ΑΓ. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ, Λόγος ΜΕ'. Εἰς τὸ Ἅγιον Πάσχα, ΕΠΕ, τ. Ε'.
- ΑΓ. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ, Ἐπιστολή Α', Πρὸς Κλυδώνιον Πρεσβύτερον, PG 37, 131.
- ΑΓ. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΝΥΣΣΗΣ, Ἐγκώμιον εἰς τὸν Ὅσιον Πατέρα ἡμῶν Ἐφραίμ τὸν Σύρον καὶ βίος αὐτοῦ, P.G. 46, 820-852.
- ΑΓ. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΑΡΕΟΠΑΓΙΤΟΥ, Περὶ τῆς οὐρανίου ἱεραρχίας, P.G. 3, 120-370.
- ΑΓ. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΑΡΕΟΠΑΓΙΤΟΥ, Περὶ μυστικῆς θεολογίας. Πρὸς Τιμόθεον ἐπιστολή, P.G. 3, 997-1064.
- ΑΓ. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΑΡΕΟΠΑΓΙΤΟΥ, Περὶ θείων ὀνομάτων, Κεφ. Η', VII, P.G. 3, 893D.
- ΑΓ. ΕΠΙΦΑΝΙΟΥ ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΥΠΡΟΥ, Αποφθέγματα Γερόντων, P.G. 65, 165. 20.
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ, Βίος τῶν Ἀγίων Βαρλαάμ καὶ Ἰωάσαφ, P.G. 96, 860-1240.
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ, Ἐκδοσις ἀκριβῆς Ὁρθοδόξου πίστεως. Βιβλίον Β', ΚΣΤ' Περὶ ἀνθρώπου, P.G. 94, 920B.
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ, Λόγος εἰς τὸ Ἅγιον καὶ Μέγα Σάββατον, P.G. 96, 601-639.

- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ, *Τερά Παράλληλα Α΄. ΙΕ΄* Περί ἀναστάσεως κ.λ.π., PG 95, 1176 D, *Τερά Παράλληλα Γ΄. ΙΒ΄*: Περί γυναικῶν πονηρῶν κ.λ.π., PG 95, 1352BC· *Τερά Παράλληλα Δ΄. ΚΕ΄* Περί διαβόλου, ἥτοι Σατανᾶ καὶ δαιμόνων, P.G. 95, 1408B· *Τερά Παράλληλα Ε΄. Ζ΄* Περί εὐχῆς καὶ ὅσα δι' εὐχῆς κατορθοῦνται ὑμῖν, P.G. 95, 1453A· *Τερά Παράλληλα Π΄. Γ΄* Περί προσκαίρων καὶ αἰωνίων καὶ ὅτι τὰ μέγιστα πλημμελοῦσιν οἱ τὰ παρόντα τῶν μελλόντων προτιμῶντες, PG 96, 229D.
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ, *Λόγος ψυχωφελῆς καὶ ὠφέλιμος. Φιλοκαλία τῶν Τερῶν Νηπτικῶν*, Ἑκδόσεις Τεράς Μονῆς Κοιμήσεως Θεοτόκου Μπούρα, ἐν Ἀρκαδίᾳ 2013, τ. Δ΄.
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΚΑΡΠΑΘΙΟΥ, *Κεφάλαια παραμυθητικά πρὸς τοὺς Μοναχοὺς τῆς Ἰνδίας. Φιλοκαλία τῶν Τερῶν Νηπτικῶν*, Ἑκδόσεις Τεράς Μονῆς Κοιμήσεως Θεοτόκου Μπούρα, ἐν Ἀρκαδίᾳ 2012, τ. Β΄.
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΣΙΝΑΪΤΟΥ, *Κλίμαξ*, Ἑκδόσεις Τεράς Μονῆς Παρακλήτου, Ὠρωπὸς Ἀττικῆς 1989.
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Εἰς Ἰωάννην ΛΣΤ΄*, P.G. 59, 203.
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Ἐξηγήσεις εἰς Παροιμίας*, P.G. 64, 709-8.
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Ἑρμηνεῖα εἰς τὸν Προφῆτην Ἡσαΐαν*, Κεφ. Γ΄, P.G. 56, 49.
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Λόγος Α΄. Περί ἀκαταλήπτου, ἀπόντος τοῦ Ἐπισκόπου πρὸς Εὐνομίους*, P.G. 48, 701-708.
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Λόγος ΣΤ΄. Εἰς τὸν σεισμόν καὶ εἰς τὸν πλούσιον καὶ εἰς τὸν Λάζαρον*, P.G. 48, 1042.
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Λόγος Παραινετικὸς περὶ μετανοίας*, P.G. 60, 689.
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Λόγος Παραινετικὸς πρὸς Σταγείριον ἀσκητὴν δαιμονῶντα*, P.G. 47, 423.
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Λόγος περὶ νηστείας καὶ ἐλεημοσύνης*, P.G. 48, 1062.
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Λόγος πρὸς τοὺς ἔχοντας Παρθένους συνεισάκτους*, P.G. 47, 498.

- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, Λόγος ΣΤ'. Εἰς τὸν σεισμόν καὶ εἰς τὸν πλοῦσιον καὶ εἰς τὸν Λάζαρον, P.G. 48, 1042.
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, Ὁμιλία Β' εἰς τὸ ρητὸν τοῦ Προφήτου. Ἡσαΐου τὸ λέγον «καὶ ἐγένετο τοῦ χρόνου οὗ ἀπέθανεν Ὁζίας ὁ Βασιλεὺς...» καὶ ὅτι οὐ δεῖ χρόνον οὐδὲ στοιχεῖον ἕν, παρατρέχειν τῶν Θεῶν Γραφῶν, P.G. 56, 107-111.
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, Ὁμιλία εἰς Μάρτυρας, P.G. 50, 663.
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, Ὁμιλία εἰς τὴν Α' πρὸς Κορινθίους ἐπιστολὴν, P.G. 61, 111-392.
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, Ὁμιλία εἰς τὸ κατὰ Ματθαῖον Εὐαγγέλιον, P.G. 58, 700-39.
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, Ὁμιλία Ι' εἰς τὴν πρὸς Κορινθίους, P.G. 61, 162.
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, Ὁμιλία ΙΘ' εἰς τὰς Πράξεις P.G. 60, 155
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, Ὁμιλία ΚΒ' εἰς τὴν Γένεσιν, P.G. 53, 239.
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, Ὁμιλία λεχθεῖσα ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ τῇ ἐπὶ Παύλῳ, Γότθων ἀναγνόντων, καὶ πρεσβυτέρου Γότθου προσομιλήσαντος, P.G. 63, 497
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, Ὁμιλία ΝΔ' εἰς τὴν Γένεσιν, P.G. 54, 471.
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, Ὁμιλία ΕΞ' εἰς τὸ κατὰ Ματθαῖον Εὐαγγέλιον, P.G. 58, 604.
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, Ὁμιλία ΙΧ εἰς τὴν Γένεσιν, P.G. 54, 624.
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, Ὁμιλία XLVII εἰς τὴν Γένεσιν, P.G. 56, 264.
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, Περὶ ἀκαταλήπτου πρὸς Ἀνομοίους. Λόγος Ε', P.G. 48, 735-746.
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, Περὶ μετανοίας καὶ εὐχῆς, P.G. 49, 301.
- ΑΓ. ΙΩ. ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, Περὶ τῆς Ἀγίας καὶ Ὁμοουσίου Τριάδος, P.G. 48, 1090.
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, Πρὸς Δημήτριον Μονάζοντα, P.G. 47, 410.

- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Ὁμιλία εἰς τὴν Γένεσιν ΕΠΕ*, τ. Γ' κ' *Εἰς τὴν Γένεσιν ΙΣΤ'*, PG 53, 126-129.
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Πρὸς Στελέχιον καὶ περὶ κατανύξεως Λόγος Β'*, P.G. 47, 415.55.
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Υπόμνημα εἰς τὴν πρὸς Ἑβραίους ἐπιστολὴν*, P.G. 62, 158.
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Υπόμνημα εἰς τὴν πρὸς Γαλάτας ἐπιστολὴν*, Κεφ. Α', P.G. 61, 624.
- ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ, *Υπόμνημα εἰς τὸν Ἅγιον Ματθαῖον. Ὁμιλία ΛΗ'*, P.G. 57, 429.
- ΑΓ. ΚΥΡΙΛΛΟΥ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ, *Υπόμνημα εἰς τὸ κατὰ Ἰωάννην Εὐαγγέλιον*, P.G 74, 300 C.
- ΑΓ. ΜΑΚΑΡΙΟΥ, *Λόγοι Ν'. ΦΙΛΟΚΑΛΙΑ ΤΩΝ ΙΕΡΩΝ ΝΗΠΤΙΚΩΝ*, Ἔκδ. ΑΣΤΗΡ, Ἀθῆναι 1964, Κεφ. πβ', σ. 204· Κεφ. ζε', σ. 210.
- ΑΓ. ΜΑΞΙΜΟΥ ΟΜΟΛΟΓΗΤΟΥ: *Ἐκατοντὰς δευτέρα τῶν περὶ ἀγάπης κεφαλαίων. Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν*, Ἔκδ. Ἱερᾶς Μονῆς Κοιμήσεως Θεοτόκου Μπούρα, ἐν Ἀρκαδίᾳ 2012, τ. Γ'.
- ΑΓ. ΜΑΞΙΜΟΥ ΟΜΟΛΟΓΗΤΟΥ: *Ἐκατοντὰς τρίτη τῶν περὶ ἀγάπης κεφαλαίων. Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν*, Ἔκδ. Ἱερᾶς Μονῆς Κοιμήσεως Θεοτόκου Μπούρα, ἐν Ἀρκαδίᾳ 2012, τ. Γ'.
- ΑΓ. ΜΑΞΙΜΟΥ ΟΜΟΛΟΓΗΤΟΥ, *Ἐκατοντὰς τετάρτη τῶν περὶ ἀγάπης κεφαλαίων. Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν*, Ἔκδ. Ἱερᾶς Μονῆς Κοιμήσεως Θεοτόκου Μπούρα, ἐν Ἀρκαδίᾳ 2012, τ. Γ'.
- ΑΓ. ΜΑΞΙΜΟΥ ΟΜΟΛΟΓΗΤΟΥ, *Ἐκατοντὰς Β'. Περὶ Θεολογίας, Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν*, Ἔκδ. Ἱερᾶς Μονῆς Κοιμήσεως Θεοτόκου Μπούρα, ἐν Ἀρκαδίᾳ 2012, τ. Γ'.
- ΑΓ. ΜΑΞΙΜΟΥ ΟΜΟΛΟΓΗΤΟΥ, *Ἐκατοντὰς Δ'. Περὶ Θεολογίας, Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν*, Ἔκδ. Ἱερᾶς Μονῆς Κοιμήσεως Θεοτόκου Μπούρα, ἐν Ἀρκαδίᾳ 2012, τ. Γ'.
- ΑΓ. ΜΑΡΚΟΥ ΑΣΚΗΤΟΥ, *Ἐπιστολὴ πρὸς Νικόλαον Μονάζοντα. Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν*, Ἔκδ. Ἱερᾶς Μονῆς Κοιμήσεως Θεοτόκου Μπούρα, ἐν Ἀρκαδίᾳ 2010, τ. Α'.

- ΑΓ. ΝΕΙΛΟΥ ΑΣΚΗΤΟΥ, *Λόγος περι προσευχής. Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν*, Ἔκδ. Ἱερᾶς Μονῆς Κοιμήσεως Θεοτόκου Μπούρα, ἐν Ἀρκαδία 2011, τ. Β'.
- Ἀπαντα Μ. Ἀθανασίου, Ἔκδ. Padavi 1777, τ. Α'.
- Βασιλειανὸν Ταμεῖον, Ἔκδ. Συνοδεία Σπυριδῶνος Ἱερομονάχου, Νέα Σκῆτη- Ἅγιον Ὅρος 1998
- ΓΑΛΗΝΟΥ, *De placitis Hippocratis et Platonis*, εἰς VIVIAN NUTTON, "Humoralism" in W.F. Bynum AND Roy Porter, eds Companion Encyclopedia of the History of Medicine, vol. I, Routledge, London 1993.
- Γρηγοριανὸν Ταμεῖον, Ἔκδ. Συνοδεία Σπυριδῶνος Ἱερομονάχου, Νέα Σκῆτη- Ἅγιον Ὅρος 2001.
- Εὐεργετινός, τ. Β', Ὑπόθεσις ΚΒ', Ἔκδ. Ζ', Ἐπισκόπου Οἰνῆς ΜΑΤΘΑΙΟΥ ΛΑΓΓΗ, ὑπὸ Μοναχοῦ Ἠλία Μπακοπούλου, Ἀθῆναι 2001.
- Εὐεργετινός, τ. Γ', Ὑπόθεσις ΚΘ', ΛΗ'.
- ΙΩΑΝΝΟΥ ΜΟΣΧΟΥ, *Λειμωνάριον*, P.G. 87, 3004D-3005B, Κεφ. 143. Vita David latronum.
- ΚΛΗΜΗΣ ΡΩΜΗΣ, *Ἐπιστολὴ Κλήμεντος πρὸς Ἰάκωβον*. Ὁμιλία Α'. Κεφ. 9, P.G. 2, 64-65.
- ΛΑΥΣΑΪΚΟΝ. *Περὶ τῆς παρθένου ὅπου ἐδέχθη τὸν Μ. Ἀθανάσιον*, Ἔκδ. «Ἀγιορειτικῆς Βιβλιοθήκης» υἱῶν Σ. Σχοινᾶ, ἐν Βόλῳ 1963.
- ΛΑΥΣΑΪΚΟΝ. *Περὶ τοῦ Παύλου τοῦ Ἀπλοῦ*.
- ΜΕΓΑ ΓΕΡΟΝΤΙΚΟΝ, Ἔκδ. Ἱεροῦ Ἡσυχαστηρίου «Γενέσιον τῆς Θεοτόκου» Πανόραμα Θεσσαλονίκης 1995, τ. Β' κ' τ. Δ'.
- ΟΛΥΜΠΙΟΔΩΡΟΥ, *Εἰς τὰ προλεγόμενα τῆς λογικῆς*, Ἔκδ. Α. Busse CAG XII, 1 (1902).
- ΟΣΙΟΥ ΕΦΡΑΙΜ ΤΟΥ ΣΥΡΟΥ, *Ἔργα*. Ἔκδ. «Τὸ Περιβόλι τῆς Παναγίας», τ. Γ', Θεσ/νίκη 1990.
- ΣΥΜΕΩΝ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΟΥ, *Βίος καὶ Πολιτεία τοῦ ἐν ἀγίοις Πατρὸς ἡμῶν Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου*, P.G. 114, 1045A.
- *Τὸ Γεροντικόν*. Εἰσαγωγή Μοναχοῦ Θεοκλήτου Διονυσιάτου, Πρόλογος-Κείμενον- Σχόλια ὑπὸ Π. Β. Πάσχου, Ἔκδ. Ἀστήρ, Ἀθῆναι 1961.



- Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν, μετάφραση Ἀντ. Γ. Γαλίτη, τ. Γ', Ἔκδ. Τὸ περιβόλι τῆς Παναγίας, Θεσσαλονίκη 1986.
- Φιλοκαλία τῶν Ἱερῶν Νηπτικῶν: Παράφρασις Συμεῶν τοῦ Μεταφραστοῦ εἰς ΡΝ' Κεφάλαια, εἰς τοὺς Ν' Λόγους τοῦ Ἁγίου Μακαρίου, τ. Γ', Ἔκδ. Ἀστήρ, Ἀθῆναι 1964.
- Χρυσοστομικὸν Ταμεῖον, Ἔκδ. Συνοδεία Σπυρίδωνος Ἱερομονάχου, Νέα Σκῆπη- Ἅγιον Ὅρος 2002.

## ΒΟΗΘΗΜΑΤΑ

- ΒΑΡΒΑΡΑΣ Χ. ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΥ. Ἡ Πνευματικὴ καθοδήγηση στὴ Συνοπτικὴ Φιλοκαλία τοῦ Ὁσίου Πέτρου τοῦ Δαμασκηνοῦ. Ἀθῆναι 2010.
- ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΥ ΙΩΗΛ (ΑΡΧΙΜ.), Ἡ Παλαιὰ Διαθήκη κατὰ τοὺς Ο', τ. 6, Ἔκδ. Λυδία, Θεσσαλονίκη 1986.
- ΕΥΣΤΡΑΤΙΑΔΟΥ, Ἀγιολόγιον, Ἔκδοσις ΑΔΕΕ, Ἀνατύπωσις 1995.
- ΖΗΣΗ ΘΩΜΑ, Ὑμνολογικὰ ἀνάλεκτα, τ. Α', Ἔκδ. Γρηγόρη, Ἀθῆνα 2010.
- ΗΣΥΧΙΟΥ ΤΟΥ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΩΣ, Λεξικόν, Ἔκδ. Γεωργιάδη, 1975.
- ΘΕΩΝΟΣ ΣΜΥΡΝΑΙΟΥ, Τὸ κατὰ τὸ Μαθηματικὸν χρήσιμον εἰς τὴν Πλάτωνος διάγνωσιν, Ἔκδ. Αἶθρα, Ἀθήνα 2003.
- ΙΑΜΒΛΙΧΟΥ, Τὰ θεολογούμενα τῆς Ἀριθμητικῆς, Ἔκδ. Βιβλιοθήκη «Σφιγγός», Ἀθήνα 1979.
- Λειτουργικὸν ἁγ. Ἰωάννου Χρυσοστόμου, Ἔκδ. Ἱερᾶς Μονῆς Σίμωνος Πέτρας, Ἅγιον Ὅρος 2004.
- Μέγα Λεξικόν Liddel- Scott μὲ σημασία: λίμα, Ἔκδ. Ἰω. Σιδέρης, Ἀθῆναι, τ. IV.
- Μέγα Εὐχολόγιον, Ἔκδ. Ἀστέρος, Ἀθῆναι 1980.
- Μηναῖον Ἰανουαρίου, Ἔκδ. ΑΔΕΕ, Ἀνατύπωσις 1979.
- Μηναῖον Αὐγούστου, Ἔκδ. ΑΔΕΕ, Ἀνατύπωσις 1975.
- Μηναῖον Σεπτεμβρίου, Ἔκδ. ΑΔΕΕ, Ἀνατύπωσις 1975.

- ΝΙΚΟΔΗΜΟΥ ΑΓΙΟΡΕΙΤΟΥ, Ὁ Μέγας Συναξαριστὴς τῶν δώδεκα μηνῶν τοῦ ἐνιαυτοῦ, Ἔκδ. «ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΥΨΕΛΗ», Θεσσαλονίκη 1982, τ. 4, 8, 9.
- Ὁ Μέγας Συναξαριστὴς τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας, Ἔκδ. Βίκτωρος Ματθαίου Λαγγῆ, Ἀθῆναι 1950, τ. 6, 9.
- ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Δ. ΝΟΝΝΑ, Τὸ κελλίον ὑψοῖ, Ἀθῆναι 2011.
- ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Δ. ΝΟΝΝΑ, Ἡ «Θεορρήμων Κλίμαξ» τῶν Βυζαντινῶν, Ἀθῆναι 2014.
- ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ ΣΤ., ΘΗΕ, τ. 6, στ. 864-865.
- ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ-ΚΕΡΑΜΕΩΣ Α., Ἀνάλεκτα Ἱεροσολυμιτικῆς Σταχυολογίας
- Παρακλητικὴ, ΑΔΕΕ, Ἀνατύπωσις 2000
- Πεντηκοστάριον, διορθωθὲν ὑπὸ Βαρθολομαίου Κουτλουμουσιανοῦ τοῦ Ἱμβρίου, Ἔκδ. Δ' , ἀναθεωρηθεῖσα ὑπὸ Ἰωάννου καὶ Σπυριδῶνος τῶν Βελούδων, Ἐνετίσιν 1875.
- ΠΟΠΟΒΙΤΣ ΙΟΥΣΤΙΝΟΥ (ΑΡΧΙΜ.), Ἡ γνωσιολογία τοῦ Ἀγ. Ἰσαὰκ τοῦ Σύρου. (Ἀνάτυπον ἐκ τῆς «ΘΕΟΛΟΓΙΑΣ», τ. ΛΗ', 1967).
- ΣΟΦΟΚΛΗ Γ. ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ, Παρακλητικὴ τ. Α' Κυριακή, Ἔκδ. «ΠΑΡΡΗΣΙΑ», 2012.
- ΣΤΑΜΑΤΑΚΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ, Λεξικὸν τῆς Ἀρχαίας Ἑλληνικῆς Γλώσσης, Ἔκδ. ΦΟΙΝΙΞ, Ἀθῆναι 1972.
- ΤΡΕΜΠΕΛΑ Π., Ἡ Καινὴ Διαθήκη μετὰ συντόμον ἐρμηνείας. Ἡ πρὸς Ἑβραίους Ἐπιστολή, Ἔκδ. Ἀδελφότης Θεολόγων «Ὁ Σωτήρ», Ἀθῆναι 1986.
- Τριῶδιον, Ἔκδ. ΑΔΕΕ, Ἐν Ἀθήναις 1960.
- ΧΡΗΣΤΟΥ Π., «Κλημέντια», ΘΗΕ, τ. 7, στ. 622-623.
- ΧΡΗΣΤΟΥ Π., «Νικολαΐται», ΘΗΕ, τ. 9, στ. 509-510.
- ΧΡΗΣΤΟΥ Π., Πατρολογία, τ. Ε', Θεσσαλονίκη 2010.
- Φούντα Ἱερεμίου (Μητροπολίτου), Ἑρμηνεία Παλαιᾶς Διαθήκης, τ. Α', Γένεσις 3, 24, Ἔκδ. ΑΔΕΕ, Ἀθῆναι 2005.

- Φούντα Γερεμίου Αρχιμ., *Ερμηνεία εις τὴν Π. Διαθήκην*, τ. Β', Ἑξοδος, Ἐκδ. ΑΔΕΕ, Ἀθῆναι 2005.
- Φῶς Ἰλαρόν. *Περὶ Ἀποδείπνων*, Ἐκδ. ΑΔΕΕ 2003.
- ΦΛΩΡΟΦΣΚΥ Γ., «Διονύσιος Ἀρεοπαγίτης», *ΘΗΕ*, τ. 12, στ. 478.
- Ὡρολόγιον τὸ Μέγα, Ἐκδ. ΑΔΕΕ, Ἀνατύπωσις 1995.
- ALTANER (Berthold) - STUIBER (Alfred) *Patrologie*, Wien 1978.
- BECK, *Kirche* = Hans-Georg Beck, *Kirche und theologische Literatur im byzantinischen Reich*, Munchen 1977.
- Follieri Henrica, *Initia Hymnorum Ecclesiae Graecae*, Studi e testi 212, Vol. II, H-Ξ, Bibliotheca Apostolica Vaticana, Citta del Vaticano 1961.
- HALKIN François, *Bibliotheca Hagiographica Graeca καὶ Novum Auctarium*, Genève 1984.
- Lambe G.N.H., *A Patristic Greek Lexicon*, Oxford 1961.
- Parsons John, *Zola's introduction to Hebrew*, Ἐκδ. Zola Levitt Ministries, 2011.
- *Tusculum Lexicon*, Ἐκδ. Buchwald Wolfgang, Armin Hohlweg, Otto Prinz, μτφρ. Φούρλας Ἀθήνα, 2003, τ. Α' κ' τ. Β'.



ΚΑΤΑΛΟΓΟΙ ΠΕΡΙΛΗΨΕΩΝ  
ΤΩΝ ΕΝΟΤΗΤΩΝ ΤΩΝ ΛΟΓΩΝ

ὑπό

Δημητρίου Τσελεγγίδη

Καθηγητοῦ τῆς Δογματικῆς Θεολογίας  
στὸ Τμῆμα Θεολογίας  
τοῦ Ἀριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης



# ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΕΡΙΛΗΨΕΩΝ ΤΩΝ ΕΝΟΤΗΤΩΝ

ΤΟΥ ΕΝ ΑΓΙΟΙΣ ΠΑΤΡΟΣ ΗΜΩΝ  
ΠΕΤΡΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ

ΒΙΒΛΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ

Α. ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΡΟΟΙΜΙΟΥ

(σ.σ. 21 - 57 τοῦ παρόντος τόμου)

ΑΡ. ΚΕΦ.		ΣΕΛ.	ΣΤ.
1.	Ο ΣΚΟΠΟΣ ΤΗΣ ΣΥΓΓΡΑΦΗΣ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ.	21	1
2.	Η ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΣΩΤΗΡΙΑΣ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΖΩΗΣ.	22	29
3.	Η ΠΕΡΙΠΤΩΣΙ ΤΟΥ ΕΩΣΦΟΡΟΥ.	23	24
4.	Η ΠΕΡΙΠΤΩΣΙ ΤΟΥ ΑΔΑΜ.	23	31
5.	Η ΠΕΡΙΠΤΩΣΙ ΤΩΝ ΑΠΟΓΟΝΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΓΟΝΙΚΟΥ ΖΕΥΓΟΥΣ.	24	11
6.	ΠΩΣ ΕΡΜΗΝΕΥΕΤΑΙ Η ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΙ ΤΩΝ ΠΕΙΡΑΣΜΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΘΛΙΨΕΩΝ.	24	29
7.	ΠΕΙΡΑΣΜΟΙ, ΟΙ ΟΠΟΙΟΙ ΟΦΕΙΛΟΝΤΑΙ ΣΕ ΕΜΑΣ ΚΑΙ ΣΤΟΥΣ ΔΑΙΜΟΝΕΣ.	26	5
8.	Η ΣΩΤΗΡΙΑ ΔΕΝ ΕΜΠΟΔΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΣΤΑΣΙ.	26	20
9.	ΑΡΧΗ ΚΑΘΕ ΑΓΑΘΟΥ ΕΙΝΑΙ Η ΦΥΣΙΚΗ ΓΝΩΣΙ.	27	8
10.	ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΣΩΤΗΡΙΑΣ ΕΙΝΑΙ Η ΠΡΟΑΙΡΕΣΙ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ.	27	21
11.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΔΙΑΚΡΙΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΩΣ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ.	28	23
12.	ΠΩΣ ΠΕΤΥΧΑΙΝΕΤΑΙ ΤΟ ΘΕΛΗΜΑ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΑΠΟ ΕΜΑΣ.	29	5
13.	ΠΟΙΕΣ ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΣΥΝΕΠΕΙΕΣ ΤΗΣ ΠΤΩΣΕΩΣ ΣΤΗ ΖΩΗ ΜΑΣ.	29	13

# ΑΓΙΟΣ ΠΕΤΡΟΣ Ο ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΣ

ΑΡ. ΚΕΦ.		ΣΕΛ.	ΣΤ
14.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΗ ΜΕΘΟΔΟΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΓΙΑ Ε- ΜΑΣ.	30	5
15.	ΠΟΤΕ ΟΙ ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΥΝ ΤΗΝ ΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΗ ΜΕ- ΘΟΔΟ ΤΟΥ ΘΕΟΥ.	30	32
16.	ΠΩΣ ΝΟΕΙΤΑΙ Η ΔΙΠΛΗ ΕΠΙΔΡΑΣΙ ΤΩΝ ΕΥΕΡΓΕΣΙΩΝ ΤΟΥ ΘΕΟΥ.	31	11
17.	Η ΓΝΩΣΙ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΔΙΑΣΦΑΛΙΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΕΜΠΡΑΚΤΗ ΠΙΣΤΙ.	31	34
18.	ΤΙ ΑΚΟΛΟΥΘΕΙ ΤΗΝ ΓΝΩΣΙ ΤΟΥ ΘΕΟΥ.	32	9
19.	ΠΩΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΕΜΠΑΘΗΣ Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΤΗΣ ΚΑΚΗΣ ΠΡΟΑΙ- ΡΕΣΕΩΣ.	33	34
20.	Η ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΑΙΡΕΣΕΩΣ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΒΙΑΣΤΗ.	35	5
21.	ΑΙΤΙΑ ΤΗΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΑΥΤΕΞΟΥ- ΣΙΟ ΚΑΚΟ ΘΕΛΗΜΑ ΤΟΥ.	35	21
22.	ΠΩΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΤΟ ΑΥΤΕΞΟΥΣΙΟ ΜΑΣ ΣΤΟ ΑΓΑΘΟ ΚΑΙ ΣΤΟ ΚΑΚΟ.	36	18
23.	ΠΩΣ ΕΧΑΣΕ Ο ΔΙΑΒΟΛΟΣ ΤΗΝ ΓΝΩΣΙ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΠΩΣ ΣΥΜΠΕΡΙΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟΝ ΑΝΘΡΩΠΟ.	37	21
24.	ΠΩΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ Ο ΝΟΥΣ ΤΟΥ ΠΡΟΣΕΥΧΟΜΕΝΟΥ.	39	21
25.	ΠΩΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΡΟΝΕΙ Ο ΒΑΠΤΙΣΜΕΝΟΣ.	40	20
26.	ΠΟΙΕΣ ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΤΗΡΗΣΕΩΣ ΤΩΝ ΕΝΤΟΛΩΝ.	41	11
27.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΔΙΑΚΡΙΣΕΩΣ ΤΩΝ ΕΜΠΕΙΡΩΝ.	41	18
28.	ΠΟΙΕΣ ΑΡΕΤΕΣ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΡ ΦΥΣΙΝ.	42	25
29.	ΓΙΑΤΙ ΜΑΣ ΦΑΙΝΟΝΤΑΙ ΑΣΥΜΦΩΝΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΦΥΣΙ ΜΑΣ ΟΙ ΑΓΙΕΣ ΓΡΑΦΕΣ ΚΑΙ ΟΙ ΛΟΓΟΙ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ.	43	18
30.	ΚΑΝΕΙΣ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΜΠΟΔΙΣΗ ΤΟΝ ΑΝΘΡΩΠΟ ΠΟΥ ΘΕΛΕΙ ΝΑ ΣΩΘΗ.	43	30
31.	ΠΡΩΤΑ ΑΜΑΡΤΑΝΟΥΜΕ ΕΚΟΥΣΙΑ ΚΑΙ ΕΝ ΓΝΩΣΙ ΚΑΙ ΜΕΤΑ ΑΚΟΥΣΙΑ ΚΑΙ ΕΝ ΑΓΝΟΙΑ.	44	9

ΑΡ. ΚΕΦ.		ΣΕΛ.	Σ'
32.	Η ΤΗΡΗΣΙ ΤΩΝ ΕΝΤΟΛΩΝ ΑΚΥΡΩΝΕΙ ΤΟΥΣ ΚΟΠΟΥΣ ΤΗΣ ΜΕΤΑΝΟΙΑΣ.	45	2
33.	ΠΩΣ ΑΝΑΚΤΑΤΑΙ ΤΟ ΠΡΟΓΟΝΙΚΟ ΚΑΛΟΣ.	45	8
34.	ΠΟΥ ΟΦΕΙΛΕΤΑΙ Ο ΚΟΠΟΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑ ΘΕΟΝ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ.	45	29
35.	ΠΟΤΕ ΔΕΝ ΕΧΟΥΜΕ ΔΙΚΟ ΜΑΣ ΘΕΛΗΜΑ ΚΑΙ ΠΩΣ ΤΟ ΠΕΤΥ- ΧΑΙΝΟΥΜΕ.	46	16
36.	ΠΩΣ ΦΡΟΝΕΙ Ο ΕΧΕΦΡΩΝ ΚΑΙ ΕΓΚΡΑΤΗΣ.	47	15
37.	ΠΩΣ ΓΕΝΝΙΕΤΑΙ Η ΤΑΠΕΙΝΟΦΡΟΣΥΝΗ.	48	29
38.	ΠΩΣ ΦΡΟΝΕΙ Ο ΤΑΠΕΙΝΟΣ.	49	17
39.	ΜΕ ΠΟΙΟ ΤΡΟΠΟ ΑΠΟΚΤΑΤΑΙ Η ΠΕΙΡΑ ΤΟΥ ΠΝΕΥΜΑΤΙ- ΚΟΥ ΑΓΩΝΑ.	50	21
40.	ΜΕ ΠΟΙΑ ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΑΠΟΔΕΧΟΜΑΣΤΕ Ή ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΥΜΕ Ε- ΝΑ ΘΕΛΗΜΑ.	50	27
41.	ΠΩΣ ΤΑΠΕΙΝΩΝΕΤΑΙ ΚΑΙ ΠΩΣ ΑΚΥΡΩΝΕΤΑΙ Η ΣΥΝΗΘΕΙΑ.	51	16
42.	ΠΩΣ ΓΕΝΝΙΕΤΑΙ Η ΕΞΙΣ ΤΟΥ ΚΑΛΟΥ.	51	24
43.	ΠΩΣ ΝΟΕΙΤΑΙ Η ΦΙΛΟΚΤΗΜΟΣΥΝΗ.	52	2
44.	ΠΩΣ ΝΟΕΙΤΑΙ Η ΤΕΛΕΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΕΚΚΟΠΗΣ ΤΟΥ ΙΔΙΟΥ ΘΕΛΗΜΑΤΟΣ.	52	15
45.	ΠΩΣ ΦΘΑΝΕΙ ΕΜΠΕΙΡΙΚΑ Ο ΠΙΣΤΟΣ ΣΤΗΝ ΤΗΡΗΣΙ ΤΩΝ ΕΝΤΟΛΩΝ.	53	28
46.	ΠΩΣ ΕΤΟΙΜΑΖΕΙ Η ΗΣΥΧΙΑ ΤΟΝ ΠΙΣΤΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΗΡΗΣΙ ΤΩΝ ΕΝΤΟΛΩΝ.	54	17
47.	ΚΑΝΕΙΣ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΜΠΟΔΙΣΕΙ ΟΠΟΙΟΝ ΘΕΛΕΙ ΝΑ ΣΩΘΗ.	55	31
48.	ΑΠΟ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΤΑ ΠΟΝΗΡΑ ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΚΑΘΕ ΑΡΕΤΗ.	56	12



# ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΕΡΙΛΗΨΕΩΝ ΤΩΝ ΕΝΟΤΗΤΩΝ

ΤΟΥ ΕΝ ΑΓΙΟΙΣ ΠΑΤΡΟΣ ΗΜΩΝ

ΠΕΤΡΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ

ΒΙΒΛΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ

Β. ΚΑΤΑΛΟΓΟΙ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ

(σ.σ. 61 – 332 τοῦ παρόντος τόμου)

ΑΡ. ΚΕΦ.		ΣΕΛ.	ΣΤ
	ΔΗΛΩΣΙΣ ΑΝΑΓΚΑΙΑ ΚΑΙ ΩΡΑΙΟΤΑΤΗ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΕΠΤΑ ΣΩΜΑΤΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ		
1.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΠΡΑΞΙ ΤΗΣ ΗΣΥΧΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΙΟΣ Ο ΧΑΡΑΚΤΗ- ΡΑΣ ΤΗΣ.	61	1
2.	ΠΩΣ ΝΟΕΙΤΑΙ ΠΡΑΚΤΙΚΩΣ Η ΝΗΣΤΕΙΑ.	62	8
3.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΣΥΜΜΕΤΡΗ ΑΓΡΥΠΝΙΑ.	63	5
4.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΨΥΧΟΣΩΜΑΤΙΚΗ ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΨΑΛΜΩΔΙΑΣ.	63	19
5.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ἢ ΚΑΘΑΡΑ ΠΡΟΣΕΥΧΗ.	63	32
6.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΣΚΟΠΙΜΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΑΝΑΓΝΩΣΕΩΣ ΑΓΙΟΠΑ- ΤΕΡΙΚΩΝ ΚΕΙΜΕΝΩΝ.	64	18
7.	ΓΙΑΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΡΩΤΟΥΜΕ ΤΟΥΣ ΑΓΙΟΠΝΕΥΜΑΤΙΚΩΣ ΕΜ- ΠΕΙΡΟΥΣ.	66	19
8.	ΠΩΣ ΑΡΧΙΖΕΙ Ο ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΨΥΧΗΣ ΚΑΙ ΠΩΣ ΒΙΩΝΕΤΑΙ. ΟΤΙ Ο ΒΟΥΛΟΜΕΝΟΣ ΤΑΣ ΕΝΤΟΛΑΣ ΤΗΡΗΣΑΙ ΕΚ ΤΟΥ ΘΕΙΟΥ ΦΟΒΟΥ ΑΡΕΑΤΩ, ΙΝΑ ΜΗ ΕΙΣ ΧΑΟΣ ΟΛΙΣΘΗΣΗ	66	29
9.	ΠΩΣ ΚΑΤΑΝΟΕΙΤΑΙ Ο ΦΟΒΟΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΣΤΗΝ ΠΑΛΑΙΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΚΑΙΝΗ ΔΙΑΘΗΚΗ.	68	10

ΑΡ. ΚΕΦ.		ΣΕΛ.	Σ
	ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΔΕΥΤΕΡΑΣ ΕΝΤΟΛΗΣ, ΚΑΙ ΟΤΙ ΓΕΝΝΗΤΩΡ ΤΟΥ ΠΕΝΘΟΥΣ Ο ΦΟΒΟΣ		
10.	ΠΟΙΟ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΜΑΚΑΡΙΟ ΠΕΝΘΟΣ.	71	15
11.	ΠΩΣ ΓΕΝΝΙΕΤΑΙ Η ΠΡΑΟΤΗΤΑ.	72	9
12.	ΓΙΑΤΙ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΖΕΙ Ο ΠΡΑΟΣ ΤΟΥΣ ΠΕΙΡΑΣΜΟΥΣ ΜΕ ΧΑΡΑ.	73	8
13.	ΠΩΣ ΦΘΑΝΕΙ Ο ΠΙΣΤΟΣ ΣΤΗΝ ΤΑΠΕΙΝΩΣΙ ΚΑΙ ΠΩΣ ΑΥΤΗ ΝΟΕΙΤΑΙ.	75	6
14.	ΠΟΤΕ Ο ΠΙΣΤΟΣ ΦΘΑΝΕΙ ΣΤΟΝ ΠΟΘΟ ΓΙΑ ΑΠΟΚΤΗΣΙ ΤΩΝ Α- ΡΕΤΩΝ.	75	30
15.	ΠΩΣ ΦΘΑΝΕΙ Ο ΠΙΣΤΟΣ ΣΤΗΝ ΕΛΕΗΜΟΣΥΝΗ.	76	28
16.	ΠΩΣ ΝΟΕΙΤΑΙ Ο ΟΝΤΩΣ ΕΛΕΗΜΩΝ.	77	5
17.	ΠΩΣ ΦΘΑΝΕΙ Ο ΠΙΣΤΟΣ ΣΤΗΝ ΚΑΘΑΡΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΚΑΡΔΙΑΣ.	79	2
18.	ΠΟΤΕ ΕΙΡΗΝΕΥΕΙ ΚΑΝΕΙΣ ΣΤΗΝ ΨΥΧΗ ΚΑΙ ΣΤΟ ΣΩΜΑ.	79	10
19.	ΟΤΑΝ Η ΖΩΗ ΤΟΥ ΠΙΣΤΟΥ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΕΤΑΙ ΣΤΟΥΣ ΜΑΚΑΡΙ- ΣΜΟΥΣ ΤΟΤΕ ΑΥΤΟΣ ΦΘΑΝΕΙ ΣΤΗΝ ΧΑΡΙΣΜΑΤΙΚΗ ΘΕΩΣΙ ΤΟΥ.	79	29
20.	ΠΟΙΕΣ ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΣΥΝΕΠΕΙΕΣ ΤΟΥ ΜΑΚΑΡΙΟΥ ΠΕΝΘΟΥΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΝΟΥ ΤΟΥ ΠΙΣΤΟΥ.	80	31
21.	ΠΩΣ ΧΑΛΙΝΑΓΩΓΕΙ Ο ΝΟΥΣ ΤΑ ΠΑΘΗ ΤΟΥ.	81	11
22.	ΠΩΣ ΕΙΝΑΙ Ο ΝΟΥΣ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΚΥΡΙΑΡΧΗΤΑΙ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΘΗ.	81	20
23.	ΤΙ ΣΥΝΕΠΑΓΕΤΑΙ Η ΚΑΘΑΡΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΨΥΧΗΣ.	82	17
24.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ ΤΑ ΒΙΩΜΑΤΑ ΤΗΣ ΗΣΥΧΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΥΣΕΒΕΙ- ΑΣ.	83	20
25.	ΠΟΤΕ ΦΘΑΝΕΙ Ο ΠΙΣΤΟΣ ΣΤΗΝ ΚΑΘΑΡΗ ΚΑΙ ΤΕΛΕΙΑ ΠΡΟΣΕΥΧΗ.	85	2
	ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΤΕΣΣΑΡΩΝ ΑΡΕΤΩΝ ΤΗΣ ΨΥΧΗΣ		
26.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ ΤΑ ΕΙΔΗ ΤΗΣ ΣΟΦΙΑΣ.	85	22

ΑΓΙΟΣ ΠΕΤΡΟΣ Ο ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΣ

ΑΡ. ΚΕΦ.		ΣΕΛ.	ΣΤ
27.	ΑΠΟ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΤΗΝ ΠΡΟΒΛΕΥΣΙ ΤΟΥΣ ΟΙ ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΡΕΤΕΣ ΚΑΙ ΠΩΣ ΟΡΙΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ.	86	8
28.	ΠΩΣ ΝΟΕΙΤΑΙ Η ΑΛΗΘΙΝΗ ΓΝΩΣΙ ΚΑΙ ΠΩΣ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ. ΠΕΡΙ ΕΜΠΡΑΚΤΟΥ ΓΝΩΣΕΩΣ	87	4
29.	ΠΟΥ ΟΦΕΙΛΕΤΑΙ Η ΥΠΕΡΟΧΗ ΤΗΣ ΕΜΠΡΑΚΤΟΥ ΓΝΩΣΕΩΣ. ΟΤΙ ΑΙ ΣΩΜΑΤΙΚΑΙ ΑΡΕΤΑΙ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΕΙΣΙ ΤΩΝ ΨΥΧΙΚΩΝ	88	1
30.	ΓΙΑΤΙ ΟΙ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ ΑΡΕΤΕΣ ΕΙΝΑΙ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΨΥΧΙΚΩΝ ΑΡΕΤΩΝ.	91	7
31.	ΤΙ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΡΑΞΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΚΤΗΣΙ ΤΗΣ ΑΡΕΤΗΣ.	92	1
32.	ΓΙΑΤΙ Η ΑΣΚΗΤΙΚΗ ΗΣΥΧΙΑ ΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΜΟΝΑΧΟΥΣ ΚΑΙ ΛΑ- ΪΚΟΥΣ. ΟΤΙ ΑΔΥΝΑΤΟΝ ΑΛΛΩΣ ΣΩΘΗΝΑΙ ΕΙΜΗ ΔΙΑ ΠΡΟΣΟΧΗΣ ΑΚΡΙΒΟΥΣ ΚΑΙ ΤΗΡΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΝΟΟΣ	92	31
33.	ΓΙΑΤΙ Η ΣΩΤΗΡΙΑ ΜΑΣ ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΙ ΤΟΥ ΝΟΥ. ΟΤΙ ΟΙ ΒΟΥΛΟΜΕΝΟΙ ΙΔΕΙΝ ΕΑΥΤΟΥΣ ΕΝ ΠΟΙΩ ΤΡΟΠΩ ΕΙΣΙΝ, ΟΥΚ ΑΛΛΩΣ, ΑΛΛ' Ή ΔΙΑ ΤΗΣ ΦΥΤΗΣ ΤΩΝ ΟΙΚΕΙΩΝ ΘΕΛΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΔΙ' ΥΠΟΤΑΓΗΣ ΚΑΙ ΗΣΥΧΙΑΣ, ΚΑΙ ΜΑ- ΛΙΣΤΑ ΟΙ ΕΜΠΑΘΕΙΣ	94	12
34.	ΠΩΣ ΠΕΤΥΧΑΙΝΟΥΜΕ ΠΡΑΚΤΙΚΩΣ ΤΗΝ ΑΥΤΟΕΠΙΣΚΕΨΙ ΚΑΙ ΤΗΝ ΘΕΑ ΤΟΥ ΕΑΥΤΟΥ ΜΑΣ.	97	1
35.	ΠΩΣ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙ Η ΗΣΥΧΙΑ ΤΟΥΣ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟΥΣ ΑΝΑ- ΒΑΘΜΟΥΣ ΜΑΣ.	97	19
36.	Η ΚΑΤΑ ΘΕΟΝ ΗΣΥΧΙΑ ΓΕΝΝΑ ΤΗΝ ΘΕΟΓΝΩΣΙΑ.	99	34
37.	Η ΗΣΥΧΙΑ ΑΦΟΡΑ ΤΟΣΟ ΤΟΥΣ ΜΟΝΑΧΟΥΣ ΟΣΟ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΛΑΪΚΟΥΣ.	100	24

ΑΡ.  
ΚΕΦ.

ΣΕΛ. 2

ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΟΚΤΩ ΝΟΗΤΩΝ ΘΕΩΡΙΩΝ

38.	ΟΙ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΕΣ ΓΝΩΣΕΙΣ ΔΙΑΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΟΚΤΩ.	101	1
39.	ΠΡΩΤΗ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΓΝΩΣΙ ΕΙΝΑΙ Η ΓΝΩΣΙ ΤΩΝ ΘΛΙΨΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΙΡΑΣΜΩΝ.	101	2
40.	ΔΕΥΤΕΡΗ ΓΝΩΣΙ: ΤΩΝ ΑΜΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΜΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΥΕΡΓΕΣΙΩΝ ΤΟΥ ΘΕΟΥ.	102	
41.	ΤΡΙΤΗ ΓΝΩΣΙ: ΤΩΝ ΠΡΙΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΜΕΤΑ ΘΑΝΑΤΟΝ ΔΕΙΝΩΝ.	102	3
42.	ΤΕΤΑΡΤΗ ΓΝΩΣΙ: ΤΟΥ ΒΙΟΥ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΓΙΟΠΑΤΕΡΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ ΚΑΙ ΛΟΓΩΝ.	102	4
43.	ΠΕΜΠΤΗ ΓΝΩΣΙ: ΤΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΛΛΟΙΩΣΕΩΣ ΤΩΝ ΠΡΑΓΜΑΤΩΝ.	102	5
44.	ΕΚΤΗ ΓΝΩΣΙ: Η ΚΑΤΑΝΟΗΣΙ ΤΩΝ ΑΙΣΘΗΤΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ.	102	6
45.	ΕΒΔΟΜΗ ΓΝΩΣΙ: Η ΚΑΤΑΝΟΗΣΙ ΤΩΝ ΝΟΗΤΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ.	102	7
46.	ΟΓΔΩΗ ΓΝΩΣΙ: Η ΠΕΡΙ ΘΕΟΥ ΓΝΩΣΙ.	102	8
47.	ΠΟΙΕΣ ΓΝΩΣΕΙΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΟΥΝ ΣΤΟΝ ΠΡΑΚΤΙΚΟ ΑΝΘΡΩΠΟ.	102	9
48.	ΠΟΙΕΣ ΓΝΩΣΕΙΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΟΥΝ ΣΤΟΝ ΘΕΩΡΗΤΙΚΟ ἢ ΓΝΩΣΤΙΚΟ.	103	10

ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΠΡΩΤΗΣ ΓΝΩΣΕΩΣ ΑΝΑΓΚΑΙΑ ΔΗΛΩΣΙΣ ΚΑΙ ΟΠΩΣ ΔΕΙ ΑΡΞΑΣΘΑΙ ΤΑΥΤΗΣ

49	ΠΩΣ ΟΦΕΙΛΕΙ ΝΑ ΕΝΕΡΓῃ, ΟΠΟΙΟΣ ΦΘΑΝΕΙ ΣΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΓΝΩΣΙ.	104	
50	ΠΩΣ ΓΕΝΝΙΕΤΑΙ Ο ΘΕΙΟΣ ΦΟΒΟΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΓΝΩΣΙ.	105	
51.	ΠΩΣ ΒΟΗΘΙΕΤΑΙ Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΚΤΗΣῃ ΤΑΠΕΙΝΟΦΡΟΣΥΝΗ.	107	
52.	ΠΩΣ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΖΕΤΑΙ ΒΙΩΜΑΤΙΚΑ Ο ΠΙΣΤΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΗ ΓΝΩΣΙ.	108	

ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΔΕΥΤΕΡΑΣ ΘΕΩΡΙΑΣ

53.	ΤΙ ΜΕΛΕΤΑ Ο ΠΙΣΤΟΣ ΓΙΑ ΝΑ ΒΙΩΣΗ ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΗ ΓΝΩΣΙ.	109	1
54.	Η ΣΥΝΕΙΔΗΤΟΠΟΙΗΣΙ ΤΗΣ ΑΜΑΡΤΙΑΣ ΚΑΙ Η ΤΡΑΓΙΚΟΤΗΤΑ ΤΗΣ.	110	10
55.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΔΙΕΞΟΔΟΣ ΣΤΟ ΑΔΙΕΞΟΔΟ ΤΗΣ ΑΜΑΡΤΙΑΣ.	111	29
56.	Η ΘΕΟΛΟΓΙΚΗ ΘΕΩΡΗΣΙ ΤΗΣ ΑΜΑΡΤΙΑΣ ΚΑΙ Ο ΤΡΟΠΟΣ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΕΩΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΜΑΡΤΙΑ.	112	4
57.	ΜΕ ΠΟΙΟ ΦΡΟΝΗΜΑ ΝΑ ΖΗΤΑΜΕ ΤΗΝ ΕΥΣΠΛΑΧΝΙΑ ΤΟΥ ΘΕΟΥ.	112	8
58.	Η ΕΠΙΓΝΩΣΙ ΤΗΣ ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΑΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΑΠΟΤΡΕΠΕΙ ΤΗΝ ΑΠΕΛΠΙΣΙΑ.	112	12
59.	Η ΔΩΡΕΑ ΤΗΣ ΜΕΤΑΝΟΙΑΣ ΠΡΟΫΠΟΘΕΤΕΙ ΤΗΝ ΘΕΡΜΗ ΕΚΖΗΤΗΣΙ ΤΗΣ.	112	34

60.	ΠΟΙΟ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΦΡΟΝΗΜΑ ΤΟΥ ΜΕΤΑΝΟΟΥΝΤΟΣ ΠΙΣΤΟΥ.	113	6
-----	--	-----	---

ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΤΡΙΤΗΣ ΘΕΩΡΙΑΣ

61.	ΠΩΣ ΦΘΑΝΕΙ Ο ΠΙΣΤΟΣ ΣΤΗΝ ΒΙΩΣΙ ΤΗΣ ΤΡΙΤΗΣ ΘΕΩΡΙΑΣ.	114	1
62.	ΠΩΣ ΠΡΟΣΕΓΓΙΖΕΤΑΙ ΒΙΩΜΑΤΙΚΩΣ ΤΟ ΜΥΣΤΗΡΙΟ ΤΟΥ ΘΑΝΑΤΟΥ.	114	11
63.	ΠΟΥ ΘΕΜΕΛΙΩΝΕΤΑΙ Η ΥΠΑΡΞΙ ΤΩΝ ΑΡΕΤΩΝ ΤΟΥ ΠΙΣΤΟΥ.	115	3
64.	ΠΟΙΟΙ ΛΟΓΙΣΜΟΙ ΒΟΗΘΟΥΝ ΣΕ ΜΕΤΑΝΟΙΑ.	116	33
65.	ΠΟΙΟ ΦΡΟΝΗΜΑ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙ Η ΜΝΗΜΗ ΤΗΣ ΔΕΥΤΕΡΑΣ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΕΛΛΟΥΣΗΣ ΚΡΙΣΕΩΣ.	118	1
66.	ΠΩΣ ΓΕΝΝΙΕΤΑΙ Ο ΚΑΤΑ ΘΕΟΝ ΨΥΧΙΚΟΣ ΠΟΝΟΣ.	119	22
67.	Η ΒΑΘΕΙΑ ΑΠΟΓΟΝΤΕΥΣΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΑΥΤΟ ΜΑΣ ΕΙΝΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΙ ΓΝΗΣΙΑΣ ΕΞΟΜΟΛΟΓΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑΣ ΣΤΟ ΘΕΟ.	120	18
68.	Η ΓΝΗΣΙΑ ΑΥΤΟΓΝΩΣΙΑ ΟΔΗΓΕΙ ΣΕ ΔΟΞΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΣΕ ΕΓΚΑΡΔΙΑ ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑ ΤΟΥ ΘΕΟΥ.	121	18

ΑΡ. ΚΕΦ.		ΣΕΛ.	ΣΤ.
69.	Η ΑΙΤΗΣΙ ΓΙΑ ΣΥΓΧΩΡΗΣΙ ΤΩΝ ΑΜΑΡΤΙΩΝ ΜΑΣ ΝΑ ΣΥΝΟ- ΔΕΥΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΣΥΓΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΠΡΟΣ ΟΛΟΥΣ.	122	22
70.	Η ΠΛΗΡΗΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΙ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΕΛΛΟΥΣΗΣ ΖΩΗΣ ΜΑΣ ΚΑΙ Η ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΙ ΤΗΣ.	123	22
71.	ΤΥΠΙΚΗ ΔΙΑΤΑΞΙ ΤΗΣ ΚΑΤΑ ΜΟΝΑΣ ΠΡΟΣΕΥΧΗΣ.	125	5
72.	ΠΩΣ ΝΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΖΕΤΑΙ Ο ΠΙΣΤΟΣ ΤΗΝ ΧΑΡΙΣΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑ- ΝΥΞΙ ΤΗΣ ΚΑΡΔΙΑΣ.	126	3
73.	Η ΟΡΘΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΩΝ ΜΑΣ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΡΕΤΗ ΤΗΣ ΔΙΑΚΡΙΣΕΩΣ.	127	2
74.	ΓΙΑΤΙ Η ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΕΙΣΗΓΑΓΕ ΤΑ ΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΑ ΤΡΟΠΑΡΙΑ ΣΤΗ ΛΑΤΡΕΙΑ ΤΗΣ.	128	7
75.	ΠΟΤΕ ΦΘΑΝΟΥΜΕ ΣΤΗΝ ΚΑΤΑΝΟΗΣΙ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΥΝΗΣΙ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΠΑΤΕΡΑ «ΕΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙ ΚΑΙ ΑΛΗΘΕΙΑ».	128	20
76.	ΠΩΣ ΠΑΡΑΜΕΝΕΙ Ο ΠΙΣΤΟΣ ΣΕ ΚΑΤΑΝΥΞΙ ΚΑΙ ΠΩΣ ΕΠΑΝΕΡ- ΧΕΤΑΙ, ΟΤΑΝ ΤΗΝ ΧΑΣΗ.	129	11
77.	ΜΕ ΠΟΙΟ ΤΡΟΠΟ ΕΠΑΝΑΚΤΑΤΑΙ Η ΘΕΙΑ ΧΑΡΙ ΑΠΟ ΕΚΕΙΝΟΝ ΠΟΥ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΕΛΕΙΨΕ ΕΚΟΥΣΙΑ.	130	16
78.	ΠΩΣ ΟΦΕΙΛΟΥΜΕ ΝΑ ΕΝΕΡΓΟΥΜΕ ΟΤΑΝ ΕΙΜΑΣΤΕ ΑΚΟΜΗ ΕΜΠΑΘΕΙΣ ΚΑΙ ΑΝΑΙΣΘΗΤΟΙ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΩΣ.	132	3
	ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΤΕΤΑΡΤΗΣ ΘΕΩΡΙΑΣ		
79.	ΠΩΣ ΒΙΩΝΕΤΑΙ Η ΤΕΤΑΡΤΗ ΘΕΩΡΙΑ.	133	1
80.	ΓΙΑΤΙ Η ΕΝΑΝΘΡΩΠΗΣΙ ΚΑΤΕΠΛΗΞΕ ΑΓΓΕΛΟΥΣ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩ- ΠΟΥΣ.	133	34
81.	ΠΩΣ ΕΝΤΥΠΩΝΕΤΑΙ Ο ΘΕΙΟΣ ΠΟΘΟΣ ΣΤΗΝ ΚΑΡΔΙΑ.	135	1
82.	ΠΩΣ ΓΙΝΕΤΑΙ Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ, ΟΤΑΝ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΟ ΠΕΝ- ΘΟΣ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΘΗ.	136	12

ΑΡ. ΚΕΦ.		ΣΕΛ.	ΣΤ.
83.	ΠΩΣ Η ΠΡΟΑΙΡΕΣΙ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΖΕΙ ΠΟΙΟΤΙΚΩΣ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΜΕΛΛΟΥΣΑ ΖΩΗ.	136	34
84.	ΠΟΙΟΣ ΕΧΕΙ ΤΗΝ ΚΑΤΑ ΘΕΟΝ ΑΝΑΠΑΤΣΙ ΚΑΙ ΤΙΜΗ.	137	28
85.	ΠΩΣ ΒΙΩΝΕΤΑΙ Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΑΙ ΠΩΣ ΣΤΗΝ ΜΕΛΛΟΥΣΑ ΖΩΗ.	138	24
86.	ΠΩΣ ΒΙΩΝΕΤΑΙ Η ΑΜΕΡΙΜΝΗΣΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΡΕΤΗ ΤΗΣ ΑΚΤΗ-ΜΟΣΥΝΗΣ.	140	3
87.	ΠΩΣ ΚΑΙ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΥΡΙΣΚΗ ΤΟΝ ΧΡΙΣΤΟ Ο ΠΙΣΤΟΣ.	141	17
88.	ΠΩΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΒΙΩΘΗ ΕΝΤΟΣ ΜΑΣ Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΟΥ ΘΕΟΥ.	142	28
89.	Η ΓΝΗΣΙΑ ΘΕΟΓΝΩΣΙΑ ΕΙΝΑΙ ΚΑΡΠΟΣ ΤΟΥ ΘΕΙΟΥ ΦΩΤΙ-ΣΜΟΥ.	143	19
90.	Η ΜΙΜΗΣΙ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΟΑΙΡΕΣΙ ΜΑΣ.	145	6
91.	ΑΙΤΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΔΟΞΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ.	146	26
92.	ΠΟΙΟΣ ΕΙΝΑΙ Ο ΧΑΡΑΚΤΗΡΑΣ ΤΩΝ ΛΟΓΩΝ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ.	148	24
93.	Η ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΔΙΑΝΟΙΑ ΕΚΠΛΗΣΣΕΤΑΙ, ΟΤΑΝ ΠΡΟΣΕΓΓΙΖΕΙ ΒΙΩΜΑΤΙΚΑ ΤΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΤΗΣ ΘΕΙΑΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ.	149	23
94.	Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΟΥ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΣΤΗ ΖΩΗ ΤΟΥ ΠΙΣΤΟΥ.	150	24
95.	ΤΑ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΧΑΡΙΣΜΑΤΑ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ.	152	11
96.	Η ΚΟΡΥΦΑΙΑ ΑΡΕΤΗ ΤΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΙΝΑΙ Η ΘΥΣΙΑ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΦΟΝΕΥΤΕΣ ΤΟΥΣ.	152	30
97.	Η ΕΝΘΕΟΣ ΑΓΑΠΗ ΗΤΑΝ Η ΑΙΤΙΑ ΤΩΝ ΜΑΡΤΥΡΙΩΝ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ.	154	8
98.	Η ΑΠΟΚΑΛΥΨΙ ΤΩΝ ΜΥΣΤΗΡΙΩΝ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΟΔΗΓΕΙ ΦΥΣΙΟ-ΛΟΓΙΚΑ ΣΤΗΝ ΤΑΠΕΙΝΩΣΙ.	155	23

ΑΡ. ΚΕΦ.		ΣΕΛ.	ΣΤ.
99.	Η ΚΑΤΑΝΟΗΣΙ ΚΑΙ Ο ΘΑΥΜΑΣΜΟΣ ΤΩΝ ΜΥΣΤΗΡΙΩΝ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΟΔΗΓΕΙ ΣΤΗΝ ΑΓΑΠΗ ΤΟΥ ΘΕΟΥ.	156	8
100.	Η ΘΕΙΑ ΠΡΟΝΟΙΑ ΝΟΕΙΤΑΙ ΩΣ ΕΡΓΑΣΙΑ ΤΟΥ ΘΕΟΥ.	156	25
101.	ΠΟΤΕ Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΒΛΕΠΗ ΚΑΤΑ ΦΥΣΙΝ ΤΑ ΠΡΑΓΜΑΤΑ.	157	12
	ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΠΕΜΠΤΗΣ ΓΝΩΣΕΩΣ		
102.	ΠΟΤΕ ΓΝΩΡΙΖΕΙ Ο ΠΙΣΤΟΣ ΤΗΝ ΦΥΣΙ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΛΛΟΙΩΣΙ ΤΩΝ ΑΙΣΘΗΤΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ.	158	1
	ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΕΚΤΗΣ ΓΝΩΣΕΩΣ		
103.	ΠΟΤΕ ΦΘΑΝΕΙ ΚΑΝΕΙΣ ΣΤΗΝ ΑΠΑΘΗ ΘΕΑ ΤΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ.	159	1
104.	ΠΟΙΟΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΖΕΤΑΙ ΩΣ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΣ ΛΟΓΙΣΜΟΣ.	159	10
105.	ΠΟΙΟΣ ΕΙΝΑΙ Ο ΧΑΡΑΚΤΗΡΑΣ ΤΟΥ ΔΑΙΜΟΝΙΚΟΥ ΛΟΓΙΣΜΟΥ.	159	15
106.	ΠΟΙΟΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΖΕΤΑΙ ΩΣ ΑΓΓΕΛΙΚΟΣ ΛΟΓΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΠΟΙΟΥΣ ΔΙΔΑΣΚΕΤΑΙ.	160	6
107.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΝΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΙΣΘΗΣΕΩΝ.	162	8
108.	ΠΟΙΟ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΜΥΣΤΗΡΙΟ ΤΟΥ ΘΑΝΑΤΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΝΑ- ΣΤΑΣΕΩΣ.	163	15
109.	Ο ΝΟΥΣ ΤΟΥ ΠΙΣΤΟΥ ΔΙΔΑΣΚΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΑΓΓΕΛΟΥΣ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΙ ΤΟΥ ΦΥΣΙΚΟΥ ΠΛΟΥΤΟΥ.	164	9
110.	ΠΩΣ ΚΑΤΑΝΟΕΙ Ο ΦΩΤΙΣΜΕΝΟΣ ΝΟΥΣ ΤΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΤΟ ΚΑΛΟΣ ΤΟΥΣ.	165	4
111.	Ο ΘΕΟΣ ΑΠΟΚΑΛΥΠΤΕΙ ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΓΙΑ ΓΡΑΦΗ ΤΗΝ ΑΓΑΘΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΣΟΦΙΑ ΤΟΥ.	166	19
112.	ΠΩΣ ΟΦΕΙΛΕΙ ΝΑ ΦΡΟΝΗ ΟΠΟΙΟΣ ΕΥΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΘΕΟΓΝΩΣΙΑΣ.	167	31



# ΑΓΙΟΣ ΠΕΤΡΟΣ Ο ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΣ

ΑΡ. ΚΕΦ.		ΣΕΛ.	ΣΤ
113.	Ο ΠΙΣΤΟΣ ΟΦΕΙΛΕΙ ΝΑ ΕΡΓΑΖΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΤΑΞΙ ΤΙΣ ΕΝΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΕΣ ΘΕΩΡΙΕΣ.	169	7
114.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΠΕΙΡΑ ΚΑΙ ΠΩΣ ΑΠΟΚΤΑΤΑΙ.	170	21
115.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ ΤΑ ΔΥΟ ΕΙΔΗ ΤΩΝ ΠΕΙΡΑΣΜΩΝ.	171	23
116.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ ΤΑ ΔΥΟ ΕΙΔΗ ΤΩΝ ΘΛΙΨΕΩΝ ΚΑΙ ΠΟΙΟΣ Ο ΧΑΡΑΚΤΗΡΑΣ ΤΟΥΣ.	172	24
117.	ΠΑΝΤΟΤΕ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ Η ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΤΑΞΙ.	173	23
118.	ΑΞΙΟΛΟΓΙΚΑ Ο ΔΙΚΑΙΟΣ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΥΠΕΡΕΧΕΙ ΑΠΟ ΟΛΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ ΣΥΝΟΛΙΚΑ.	174	14
	ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΗΣ ΓΝΩΣΕΩΣ		
119.	ΤΙ ΑΦΟΡΑ Η ΕΒΔΟΜΗ ΓΝΩΣΙ.	175	1
	ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΟΓΔΟΗΣ ΓΝΩΣΕΩΣ		
120.	Η ΟΓΔΟΗ ΓΝΩΣΙ ΑΦΟΡΑ ΤΗ ΘΕΟΠΤΙΑ ΚΑΙ ΤΟΝ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ ΤΗΣ.	177	12
121.	ΤΙ ΓΝΩΡΙΖΟΥΜΕ ΓΙΑ ΤΟΝ ΘΕΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΓΙΑ ΓΡΑΦΗ.	178	32
	ΟΤΙ ΟΥΚ ΕΧΟΥΣΙ ΔΙΑΦΩΝΙΑΝ ΑΙ ΘΕΙΑΙ ΓΡΑΦΑΙ		
122.	ΠΟΥ ΟΦΕΙΛΕΤΑΙ Η ΦΑΙΝΟΜΕΝΙΚΗ ΔΙΑΦΩΝΙΑ ΣΤΗΝ ΑΓΙΑ ΓΡΑΦΗ.	180	1
123.	ΜΕ ΠΟΙΕΣ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΤΑΝΟΕΙΤΑΙ ΣΩΣΤΑ Η ΑΓΙΑ ΓΡΑΦΗ.	181	4
124.	ΠΟΤΕ ΠΡΟΣΕΓΓΙΖΕΙ ΚΑΝΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΙΑ ΓΡΑΦΗ ΩΣ ΑΛΗΘΙΝΟΣ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ.	182	3
125.	ΠΟΤΕ Ο ΠΙΣΤΟΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΑΤΤΗ ΚΑΤΙ Ή ΝΑ ΔΕΙΧΝΗ ΣΥΓΚΑΤΑΒΑΣΙ.	182	31
	ΔΙΑΙΡΕΣΙΣ ΤΗΣ ΕΥΧΗΣ ΤΩΝ ΟΛΩΝ ΓΝΩΣΕΩΝ		
126.	ΠΟΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ Η ΔΙΑΓΩΓΗ ΤΟΥ ΑΓΩΝΙΖΟΜΕΝΟΥ.	183	9

ΑΡ. ΚΕΦ.		ΣΕΛ.	ΣΤ.
127.	ΠΟΙΟ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΦΡΟΝΙΜΑ ΤΟΥ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΩΣ ΑΜΕΡΙΜΝΟΥ.	184	18
128.	ΠΩΣ ΒΙΩΣΑΝ ΟΙ ΑΓΙΟΙ ΤΑ ΜΑΡΤΥΡΙΑ ΤΟΥΣ.	185	9
129.	ΠΩΣ ΕΓΙΝΑΝ ΑΜΕΡΙΜΝΟΙ ΟΙ ΑΓΙΟΙ.	185	22
	ΠΕΡΙ ΤΑΠΕΙΝΟΦΡΟΣΥΝΗΣ		
130.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ ΤΑ ΓΝΩΡΙΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΤΑΠΕΙΝΟΦΡΟΣΥΝΗΣ.	187	1
	ΠΕΡΙ ΑΠΑΘΕΙΑΣ		
131.	ΠΟΙΟ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ ΤΗΣ ΑΠΑΘΕΙΑΣ.	187	26
132.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΧΑΡΙΣΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΕΚΕΙΝΟΥ ΠΟΥ ΥΜΝΕΙ ΔΙΑΡΚΩΣ ΤΟΝ ΘΕΟ.	188	28
133.	ΠΩΣ ΦΡΟΝΕΙ ΟΠΟΙΟΣ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΔΙΚΟ ΤΟΥ ΘΕΛΗΜΑ.	190	6
134.	ΠΩΣ ΟΦΕΙΛΕΙ ΝΑ ΦΡΟΝΗ Ο ΜΟΝΑΧΟΣ ΣΤΟ ΚΕΛΛΙ ΤΟΥ ΚΑΙ ΠΩΣ ΤΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΕΙ Ο ΧΡΙΣΤΟΣ.	191	11
135.	ΠΩΣ ΑΝΑΤΡΕΠΕΙ Ο ΗΣΥΧΑΣΤΗΣ ΜΟΝΑΧΟΣ ΤΑ ΤΕΧΝΑΣΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΟΝΗΡΟΥ ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΑΚΟΗ ΣΤΟΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟ ΟΔΗΓΟ ΤΟΥ ΚΑΙ ΠΩΣ ΟΙΚΕΙΩΝΕΤΑΙ ΤΗΝ ΕΙΡΗΝΗ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ.	193	1
	ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΕΠΤΑ ΣΩΜΑΤΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΔΙΑΓΝΩΣΙΣ ΑΡΙΣΤΗ		
136.	Η ΑΣΚΗΣΙΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΡΓΕΙΤΑΙ ΠΟΤΕ.	194	18
137.	Η ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΥΠΕΡΒΑΣΙΣ ΤΗΣ ΑΣΚΗΣΕΩΣ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΑΠΑΘΕΙΣ.	196	2
	ΠΕΡΙ ΔΙΑΚΡΙΣΕΩΣ		
138.	ΠΟΙΟΣ ΕΙΝΑΙ Ο ΧΑΡΑΚΤΗΡΑΣ ΤΗΣ ΔΙΑΚΡΙΣΕΩΣ.	198	1
139.	ΤΟ ΖΗΤΟΥΜΕΝΟ ΣΤΗΝ ΑΣΚΗΣΙΣ ΕΙΝΑΙ Η ΕΡΓΑΣΙΑ ΤΟΥ ΝΟΟΣ.	199	6
140.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΤΕΧΝΙΚΗ ΤΟΥ ΔΙΑΒΟΛΟΥ.	200	20
141.	ΟΙ ΕΝΤΟΛΕΣ ΕΙΝΑΙ ΔΩΡΑ ΚΑΙ ΕΥΕΡΓΕΣΙΑ ΤΟΥ ΘΕΟΥ.	201	20

ΑΡ.  
ΚΕΦ.

ΣΕΛ.

- |      |  |     |
|------|--|-----|
| 142. | ΠΟΙΕΣ ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΟΡΘΗΣ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ.  | 202 |
| 143. | ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ ΣΤΟΝ ΠΙΣΤΟ.<br>ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΚΑΤΑ ΘΕΟΝ ΑΝΑΓΝΩΣΕΩΣ  | 203 |
| 144. | ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΣΩΤΗΡΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΜΑΡΤΙΑΣ.   | 205 |
| 145. | ΠΩΣ ΝΙΚΑΤΑΙ Η ΑΚΗΔΙΑ.  | 205 |
| 146. | ΠΟΤΕ ΤΑ ΚΑΛΑ ΜΕΤΑΒΑΛΛΟΝΤΑΙ ΣΕ ΚΑΚΑ.  | 206 |
| 147. | ΠΩΣ ΟΙΚΟΝΟΜΕΙ Ο ΘΕΟΣ ΤΑ ΑΝΑΓΚΑΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΖΩΗ ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΥΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΕΥΚΟΛΑ.   | 209 |
| 148. | ΠΩΣ ΕΙΝΑΙ ΔΥΣΕΥΡΕΤΑ ΟΣΑ ΣΥΝΤΕΛΛΟΥΝ ΣΤΗΝ ΑΠΩΛΕΙΑ ΜΑΣ.   | 210 |
| 149. | ΠΩΣ ΜΠΟΡΟΥΜΕ, ΜΕ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ, ΝΑ ΕΥΑΡΕΣΤΟΥΜΕ ΤΟΝ ΘΕΟ.<br>ΠΕΡΙ ΔΙΑΚΡΙΣΕΩΣ ΑΛΗΘΟΥΣ                             | 211 |
| 150. | ΠΩΣ ΟΦΕΙΛΕΙ ΝΑ ΖΗ ΟΠΟΙΟΣ ΕΧΕΙ ΤΗΝ ΔΙΑΚΡΙΣΙ ΚΑΙ ΠΩΣ ΕΚΕΙΝΟΣ ΠΟΥ ΤΗΝ ΣΤΕΡΕΙΤΑΙ.  | 212 |
| 151. | ΠΩΣ ΓΕΝΝΙΕΤΑΙ Η ΔΙΑΚΡΙΣΙ.  | 214 |
| 152. | ΠΩΣ ΓΕΝΝΙΕΤΑΙ Η ΔΙΟΡΑΣΙ ΚΑΙ ΠΟΙΑ Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΘΕΙΑΣ ΧΑΡΙΤΟΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΓΙΑΣΜΟΥ.<br>ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΜΗ ΑΠΟΓΙΝΩΣΚΕΙΝ ΕΙ ΚΑΙ ΠΟΛΛΑ ΠΤΑΙΕΙ ΤΙΣ | 214 |
| 153. | ΓΙΑΤΙ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΠΟΤΕ ΝΑ ΑΠΟΓΟΗΤΕΥΩΜΑΣΤΕ.  | 215 |
| 154. | ΠΟΤΕ ΚΙΝΔΥΝΕΥΕΙ Ο ΑΠΑΘΗΣ.  | 217 |
| 155. | ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΚΥΡΙΩΣ ΝΑ ΑΠΟΦΕΥΓΕΙ ΚΑΙ ΤΙ ΝΑ ΕΠΙΔΙΩΚΗ Ο ΠΙΣΤΟΣ.   | 217 |
| 156. | ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΑΙΡΕΣΕΩΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΑΝΑΒΑΘΜΙΣΙ ΜΑΣ.  | 218 |

ΣΥΝΤΟΜΙΑ ΠΡΟΣ ΚΤΗΣΙΝ ΤΩΝ ΑΡΕΤΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟΧΗ  
ΤΩΝ ΠΑΘΩΝ

157.	ΠΟΙΟΣ ΕΙΝΑΙ Ο ΠΙΟ ΣΥΝΤΟΜΟΣ ΔΡΟΜΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΡΕΤΗ.	215
158.	ΠΟΙΕΣ ΣΥΝΕΠΕΙΕΣ ΕΧΕΙ Η ΒΙΩΣΙ ΤΗΣ ΑΡΕΤΗΣ ΚΑΙ ΠΟΙΕΣ Η ΒΙΩΣΙ ΤΗΣ ΑΜΑΡΤΙΑΣ.	220
159.	ΠΩΣ ΕΝΕΡΓΕΙ ΣΤΟΝ ΠΛΗΣΙΟΝ ΤΟΥ, ΟΠΟΙΟΣ ΒΙΩΝΕΙ ΤΗΝ ΥΨΙΣΤΗ ΑΡΕΤΗ ΤΗΣ ΑΓΑΠΗΣ.	221
160.	ΠΩΣ ΣΧΕΤΙΖΕΤΑΙ Η ΑΓΑΠΗ ΜΕ ΤΗΝ ΕΛΠΙΔΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΙΣΤΙ.	22
161.	ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΠΩΣ ΚΤΑΤΑΙ ΤΙΣ ΤΗΝ ΑΛΗΘΗ ΠΙΣΤΙ	22.
162.	ΟΤΙ ΜΑΛΛΟΝ ΣΥΜΦΕΡΕΙ ΤΟΙΣ ΕΜΠΑΘΕΣΙΝ Η ΗΣΥΧΙΑ	23
163.	ΟΤΙ ΜΕΓΑ ΑΓΑΘΟΝ Η ΑΛΗΘΗΣ ΜΕΤΑΝΟΙΑ	23
164.	ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΓΕΝΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΩΝ ΕΥΕΡΓΕΣΙΩΝ ΤΟΥ ΘΕΟΥ	24
165.	ΟΤΙ ΠΑΝΤΑ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΗΜΙΝ ΕΠΟΙΗΣΕΝ Ο ΘΕΟΣ	24
166.	ΟΤΙ ΟΥΚ ΕΣΤΙ ΠΟΛΥΛΟΓΙΑ Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ	24
167.	ΟΤΙ ΤΑΠΕΙΝΟΦΡΟΣΥΝΗΣ ΔΙΧΑ ΑΜΗΧΑΝΟΝ ΣΩΘΗΝΑΙ ΠΕΡΙ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ ΤΗΣ ΨΥΧΗΣ ΔΙΑ ΑΡΕΤΩΝ	25
168.	ΤΟ ΘΕΜΕΛΙΟ ΤΩΝ ΑΡΕΤΩΝ ΕΙΝΑΙ Η ΠΙΣΤΙ.	26
169.	ΠΟΤΕ Ο ΧΡΙΣΤΟΣ ΚΑΤΟΙΚΕΙ ΣΤΗΝ ΨΥΧΗ ΤΟΥ ΠΙΣΤΟΥ.	26
170.	ΠΩΣ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΑΙ Ο ΝΟΥΣ ΦΩΤΙΣΜΕΝΟΣ.	26
171.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΑΙΤΙΑ ΣΚΟΤΑΣΜΟΥ ΤΟΥ ΝΟΟΥ.	26
172.	ΠΟΤΕ Ο ΠΙΣΤΟΣ ΚΑΤΑΦΡΟΝΕΙ ΤΑ ΓΗΪΝΑ.	26
173.	ΠΟΙΟ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΚΑΤΕΞΟΧΗΝ ΕΡΓΟ ΜΑΣ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΖΩΗ.	2

# ΑΓΙΟΣ ΠΕΤΡΟΣ Ο ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΣ

ΑΡ. ΚΕΦ.		ΣΕΛ.	ΣΤ
174.	ΠΟΤΕ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΑΙ ΜΕΣΑ ΜΑΣ Η ΜΝΗΜΗ ΤΟΥ ΑΓΑΘΟΥ.	266	4
175.	ΠΟΙΟΣ ΕΙΝΑΙ ΑΞΙΟΠΙΣΤΟΣ ΓΙΑ ΝΑ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΗ.	266	26
176.	ΠΩΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ Η ΑΚΡΙΒΗΣ ΤΗΡΗΣΙ ΤΩΝ ΕΝΤΟΛΩΝ. ΟΤΙ ΜΕΓΑ ΑΓΑΘΟΝ Η ΑΓΑΠΗ ΚΑΙ Η ΣΥΜΒΟΥΛΗ ΜΕΤΑ ΤΑΠΕΙΝΩΣΕΩΣ	268	9
177.	ΠΟΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΕΣ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΚΕΙΝΟΥ, ΠΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΙ.	270	1
178.	Ο ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΤΟΥ ΦΩΤΙΖΟΜΕΝΟΥ.	271	32
179.	ΠΟΤΕ ΔΙΝΟΥΜΕ ΣΕ ΚΑΠΟΙΟΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΣΥΜΒΟΥΛΗ.	273	11
180.	ΠΩΣ ΦΡΟΝΟΥΝ ΟΣΟΙ ΑΞΙΩΝΟΝΤΑΙ ΤΗΝ ΘΕΟΓΝΩΣΙΑ.	274	21
181.	ΠΟΙΕΣ ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΠΕΙΕΣ ΤΗΣ ΤΑΠΕΙΝΩ- ΣΕΩΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΠΑΡΣΕΩΣ.	275	24
182.	ΟΙ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΠΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΧΑΡΙΣΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑΣ.	276	24
183.	ΓΙΑΤΙ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΧΩΡΙΑ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ ΕΙΝΑΙ ΑΣΑΦΗ ΚΑΙ ΔΥΣΝΟΗΤΑ. ΟΤΙ ΟΥΚ ΕΣΤΙ ΠΟΛΥΛΟΓΙΑ Η ΣΥΧΝΟΤΕΡΑ ΥΠΟΜΝΗΣΙΣ ΤΗΣ ΘΕΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ	277	8
184.	ΠΟΥ ΟΦΕΙΛΕΤΑΙ Ο ΕΠΑΝΑΛΗΠΤΙΚΟΣ ΛΟΓΟΣ ΤΗΣ ΘΕΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ.	278	10
185.	ΣΕ ΠΟΙΟΝ ΑΠΟΚΑΛΥΠΤΟΝΤΑΙ ΤΑ ΚΡΥΜΜΕΝΑ ΜΥΣΤΗΡΙΑ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ.	279	23
186.	Η ΑΝΤΙΘΕΣΙ ΤΩΝ ΑΓΙΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΚΕΙΜΕΝΩΝ ΕΙΝΑΙ ΦΑΙΝΟ- ΜΕΝΙΚΗ.	280	27
187.	ΠΩΣ ΓΝΩΡΙΖΟΥΜΕ ΤΟΝ ΣΚΟΠΟ - ΛΟΓΟ ΤΩΝ ΟΝΤΩΝ Ή ΤΩΝ ΝΟΗΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ.	282	3

ΑΡ. ΚΕΦ.		ΣΕΛ.	Σ'
	ΠΕΡΙ ΨΕΥΔΩΝΥΜΟΥ ΓΝΩΣΕΩΣ ΔΗΛΩΣΙΣ		
188.	ΠΟΙΑ ΓΝΩΣΙ ΕΙΝΑΙ ΧΕΙΡΟΤΕΡΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΓΝΟΙΑ.	285	1
189.	ΠΟΙΕΣ ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΔΙΑΤΗΡΗΣΕΩΣ ΤΩΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΩΝ ΓΝΩΣΕΩΝ.	286	13
190.	ΓΙΑΤΙ Η ΚΥΡΙΑΚΗ ΟΝΟΜΑΖΕΤΑΙ «ΜΙΑ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ».	288	3
191.	ΠΟΙΟΣ ΕΙΝΑΙ Ο ΣΚΟΠΟΣ ΚΑΘΕ ΕΡΓΟΥ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΛΟΓΟΥ.	288	33
192.	ΠΩΣ ΜΠΟΡΟΥΜΕ ΝΑ ΜΑΘΟΥΜΕ ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΝΟΥΜΕ ΤΟ ΘΕΛΗΜΑ ΤΟΥ ΘΕΟΥ.	290	15
193.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΗΣΥΧΙΑΣ.	291	31
194.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΤΡΟΠΑΡΙΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΕΛΩΔΙΑΣ.	292	35
195.	ΣΕ ΤΙ ΩΦΕΛΕΙ Η ΓΝΩΣΙ ΤΗΣ ΓΕΝΕΣΕΩΣ ΤΩΝ ΑΡΕΤΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΑΘΩΝ.	293	21
196.	ΠΟΙΑ Η ΣΧΕΣΙ ΤΩΝ ΣΩΜΑΤΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΜΕ ΤΙΣ ΨΥΧΙΚΕΣ ΑΡΕΤΕΣ.	294	31
197.	ΠΟΙΕΣ ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΤΩΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΩΝ ΑΡΕΤΩΝ.	296	16
198.	ΓΙΑΤΙ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟ ΑΞΙΩΜΑ, ΧΩΡΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣΚΛΗΣΙ ΤΟΥ ΘΕΟΥ.	297	7
199.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΜΕΣΟΤΗΤΑ ΣΤΗ ΜΟΡΦΗ ΤΗΣ ΑΣΚΗΣΕΩΣ.	298	1
200.	ΓΙΑΤΙ ΟΦΕΙΛΟΥΜΕ ΝΑ ΓΝΩΡΙΖΟΥΜΕ ΤΑ ΟΝΟΜΑΤΑ ΤΩΝ ΑΡΕΤΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΑΘΩΝ.	299	1
201.	ΠΩΣ ΓΙΝΕΤΑΙ Η ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΑΝΑΒΑΘΜΙΣΙ ΜΑΣ ΣΤΙΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΘΕΩΡΙΕΣ.	299	1
202.	ΠΩΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΖΕΤΑΙ Η ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΓΝΩΣΙ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΥΞΙ.	300	1

ΑΓΙΟΣ ΠΕΤΡΟΣ Ο ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΣ

ΑΡ. ΚΕΦ.		ΣΕΛ.	ΣΤ.
203.	ΠΩΣ ΟΦΕΙΛΕΙ ΝΑ ΦΡΟΝῃ ΚΑΙ ΝΑ ΕΝΕΡΓῃ Ο ΠΙΣΤΟΣ, ΠΟΥ ΛΑΜΒΑΝΕΙ ΧΑΡΙΣΜΑΤΑ.	301	29
204.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΕΡΓΑΣΙΑ ΤΟΥ ΘΕΙΟΥ ΦΟΒΟΥ.	302	31
205.	ΠΟΙΟ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΞΟΜΟΛΟΓΗΣΕΩΣ.	304	1
206.	ΠΟΙΟΣ Ο ΛΟΓΟΣ ΤΗΣ ΠΡΟΣΕΥΧΗΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΑΛΛΟΥΣ: ΖΩΝΤΕΣ ΚΑΙ ΚΕΚΟΙΜΗΜΕΝΟΥΣ.	306	11
207.	ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΣΤΙΑΖῃ Η ΠΡΟΣΕΥΧΗ ΜΑΣ.	307	1
208.	ΠΩΣ ΝΑ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΖΕΤΑΙ Ο ΑΝΤΙΛΟΓΟΣ ΠΙΣΤΟΣ.	308	30
209.	ΠΟΙΟ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟ ΝΟΗΜΑ ΤΗΣ ΜΕΤΑΝΟΙΑΣ.	310	8
210.	ΠΟΙΟΣ ΕΙΝΑΙ Ο ΚΑΡΠΟΣ ΤΗΣ ΠΡΟΣΕΥΧΗΣ.	311	15
211.	ΠΩΣ ΕΚΦΡΑΖΕΤΑΙ Ο ΠΟΘΟΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΘΕΟ ΔΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΣΕΥΧΗΣ.	311	28
212.	Η ΠΡΟΣΕΥΧΗ ΚΑΙ Η ΜΕΛΕΤΗ ΤΩΝ ΘΕΙΩΝ ΓΡΑΦΩΝ ΣΥΜΒΑΛΛΟΥΝ ΣΤΗΝ ΑΠΟΚΤΗΣΙ ΤΩΝ ΑΡΕΤΩΝ. ΔΗΛΩΣΙΣ ΤΩΝ ΑΡΕΤΩΝ	312	12
213.	ΠΟΙΕΣ ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΑΡΕΤΕΣ, ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΑ.	314	1
214.	Η ΘΕΩΣΙ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΧΑΡΙΣΜΑΤΙΚΗ. ΔΗΛΩΣΙΣ ΤΩΝ ΠΑΘΩΝ	317	15
215.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ ΤΑ ΠΑΘΗ, ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΑ.	318	1
216.	ΠΟΙΟΣ ΕΙΝΑΙ Ο ΛΟΓΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΗ ΚΑΤΑ ΤΑΞΙ ΑΠΑΡΙΘΜΗΣΙ ΤΩΝ ΠΑΘΩΝ. ΠΕΡΙ ΔΙΑΦΟΡΑΣ ΛΟΓΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΒΟΛΩΝ	322	10
217.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΜΩΝ.	324	1

# ΒΙΒΛΙΟΝ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡ. ΚΕΦ.		ΣΕΛ.	Σ'
218.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟΤΕΡΗ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΙ ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΜΩΝ.	325	15
219.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΑΙΡΕΣΕΩΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΙΑΚΡΙΣΕΩΣ.	325	26
220.	ΠΟΙΟ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΚΡΙΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΩΝ ΜΑΣ.	326	23
221.	ΠΩΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΤΟ ΑΓΑΘΟ.	327	9
222.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΙΕΡΩΣΥΝΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΩΤΗΡΙΑ ΜΑΣ.	327	33
223.	ΠΟΙΟΣ ΕΙΝΑΙ Ο ΣΥΜΒΟΛΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΗΜΕΙΟΥ ΤΟΥ ΤΙΜΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ.	329	7
224.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΟΡΘΗ ΠΙΣΤΙ ΚΑΙ ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ ΤΑ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΑ ΕΡΓΑ.	330	21





# ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΕΡΙΛΗΨΕΩΝ ΤΩΝ ΕΝΟΤΗΤΩΝ

ΤΟΥ ΕΝ ΑΓΙΟΙΣ ΠΑΤΡΟΣ ΗΜΩΝ

ΠΕΤΡΟΥ ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΥ

ΒΙΒΛΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΙ ΛΟΓΩΝ

(σ.σ. 369 - 544 τοῦ παρόντος τόμου)

ΑΡ. ΚΕΦ.		ΣΕΛ.	ΣΤ.
	ΛΟΓΟΣ Α΄		
1.	ΑΡΧΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΑΡΕΤΩΝ ΕΙΝΑΙ Η ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΣΟΦΙΑ.	370	1
2.	ΠΟΙΟΙ ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΤΡΟΠΟΙ ΠΟΥ ΚΑΝΟΥΝ ΤΟΝ ΝΟΥ ΝΑ ΕΚΦΡΑ- ΖΕΤΑΙ.	370	22
3.	ΠΟΤΕ ΟΙ ΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΕΝΝΟΙΕΣ ΣΤΟ ΝΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΘΕΟ ΚΑΙ ΠΟΤΕ ΑΠΟ ΕΜΑΣ.	371	30
	ΛΟΓΟΣ Β΄		
4.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ ΤΑ ΔΥΟ ΕΙΔΗ ΤΗΣ ΠΙΣΤΕΩΣ.	374	1
5.	ΠΩΣ ΓΙΝΕΤΑΙ Η ΜΕΤΑΒΑΣΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΣΤΗ ΔΕΥΤΕΡΗ ΠΙΣΤΙ.	375	29
6.	ΠΟΤΕ Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΑΡΧΙΖΕΙ ΝΑ ΠΟΘῃ ΝΑ ΑΡΕΣῃ ΣΤΟ ΘΕΟ.	377	5
7.	ΠΩΣ ΕΝΕΡΓΕΙ Ο ΘΕΟΣ ΤΗΝ ΣΩΤΗΡΙΑ ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΑ ΤΟΥ.	378	21
8.	ΠΩΣ ΦΘΑΝΕΙ Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΣΤΗΝ ΕΞΙ ΤΗΣ ΚΑΚΙΑΣ.	379	25
9.	ΠΩΣ ΣΚΕΠΤΕΤΑΙ ΟΠΟΙΟΣ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΤΗΝ ΕΜΠΡΑΚΤΗ ΠΙΣΤΙ ΚΑΙ ΠΩΣ ΕΚΕΙΝΟΣ ΠΟΥ ΤΗΝ ΒΙΩΝΕΙ.	380	32

ΑΡ.  
ΚΕΦ.

ΣΕΛ. ΣΤ

ΛΟΓΟΣ Γ΄

10. ΠΕΡΙ ΦΟΒΟΥ ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟΥ ΚΑΙ ΤΕΛΕΙΟΥ. 383 1

ΛΟΓΟΣ Δ΄

11. ΠΩΣ ΝΟΕΙΤΑΙ Η ΕΥΣΕΒΕΙΑ, ΩΣ ΣΥΜΠΥΚΝΩΣΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΑΡΕΤΩΝ. 389 1

12. ΠΩΣ ΝΟΕΙΤΑΙ Η ΓΕΝΙΚΗ ΚΑΙ ΠΩΣ Η ΜΕΡΙΚΗ ΕΓΚΡΑΤΕΙΑ. 390 15

13. ΠΟΙΟΣ ΕΙΝΑΙ Ο ΒΙΩΜΑΤΙΚΟΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑΣ ΤΗΣ ΔΙΠΛΗΣ ΕΓΚΡΑΤΕΙΑΣ. 391 3

14. ΠΩΣ ΝΟΕΙΤΑΙ ΤΟ ΡΗΤΟ: «ΠΡΟΣΕΧΕ ΣΕΑΥΤΩ». 393 3

15. ΠΩΣ ΟΦΕΙΛΕΙ ΝΑ ΦΡΟΝΗ ΟΠΟΙΟΣ ΒΙΩΝΕΙ ΓΝΗΣΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΡΑΤΕΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΣΩΦΡΟΣΥΝΗ. 394 5

16. ΠΩΣ ΝΟΕΙΤΑΙ Η ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΠΙΣΤΟΥ. 395 3

ΛΟΓΟΣ Ε΄

17. ΠΩΣ ΚΑΤΑΝΟΕΙΤΑΙ Η ΥΠΟΜΟΝΗ, ΩΣ ΣΥΓΚΡΟΤΗΣΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΑΡΕΤΩΝ. 397 1

18. ΠΩΣ Η ΥΠΟΜΟΝΗ ΝΙΚΑ ΤΗΝ ΑΠΟΓΝΩΣΙ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΚΗΔΙΑ. 398 2

19. ΓΙΑΤΙ Η ΚΤΗΣΙ ΤΩΝ ΑΡΕΤΩΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΡΧΙΖΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΥΠΟΜΟΝΗ. 399 2

20. ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΑΦΕΤΗΡΙΑ ΤΗΣ ΥΠΟΜΟΝΗΣ. 401 1

21. ΠΩΣ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ Η ΦΡΟΝΗΣΙ ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΟΜΟΝΗ. 401 2

22. ΠΩΣ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΖΟΝΤΑΙ ΟΙ ΠΕΙΡΑΣΜΟΙ ΕΠΙΤΥΧΩΣ. 403 1

ΛΟΓΟΣ ΣΤ΄

23. ΠΩΣ ΚΑΤΑΝΟΕΙΤΑΙ Η ΑΜΕΡΙΜΝΗ ΕΛΠΙΔΑ ΩΣ ΖΩΗ ΚΑΙ ΠΛΟΥΤΟΣ. 405 1

24. ΠΟΙΕΣ ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΕΣ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΒΕΒΑΙΑ ΕΛΠΙΔΑ. 406 1

ΑΓΙΟΣ ΠΕΤΡΟΣ Ο ΔΑΜΑΣΚΗΝΟΣ

ΑΡ. ΚΕΦ.		ΣΕΛ.	ΣΤ.
25.	ΠΟΤΕ Ο ΠΙΣΤΟΣ ΕΧΕΙ ΤΟΝ ΜΙΣΘΟ ΤΗΣ ΕΛΠΙΔΟΣ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΖΩΗ.	408	2
26.	ΠΩΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΒΙΩΜΑΤΙΚΩΣ Η ΕΛΠΙΔΑ ΤΟΥ ΠΙΣΤΟΥ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΛΟΝΤΑ ΑΓΑΘΑ.	409	17
27.	ΓΙΑΤΙ ΕΙΝΑΙ ΑΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΗ Η ΑΜΦΙΒΟΛΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΛΟΝΤΑ ΑΓΑΘΑ.	410	17
28.	ΠΟΙΕΣ ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΑΝΕΡΩΣΕΩΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΠΟΙΟΣ Ο ΤΡΟΠΟΣ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΦΑΝΕΡΩΣΕΩΣ.	411	7
	ΛΟΓΟΣ Ζ'		
29.	ΠΩΣ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ Η ΕΛΠΙΔΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΘΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΕΡΙΦΡΟΝΗΣΙ ΤΟΥ ΕΠΙΓΕΙΟΥ ΠΛΟΥΤΟΥ.	413	1
30.	ΓΙΑΤΙ Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ ΑΠΑΙΤΕΙ ΒΙΑ.	414	11
31.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΑΙΡΕΣΕΩΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΩΤΗΡΙΑ.	415	9
32.	ΠΩΣ ΝΟΕΙΤΑΙ Η ΑΛΗΘΙΝΗ ΑΠΟΤΑΓΗ ΤΟΥ ΜΟΝΑΧΟΥ.	416	6
33.	ΠΩΣ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ Η ΕΜΠΑΘΗΣ ΠΡΟΣΚΟΛΛΗΣΙ ΜΕ ΤΗΝ ΣΩΤΗΡΙΑ.	417	5
34.	ΠΟΙΟΣ ΕΙΝΑΙ Ο ΚΛΗΡΟΣ ΤΟΥ ΜΟΝΑΧΟΥ ΚΑΙ ΜΕ ΠΟΙΕΣ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΠΕΤΥΧΑΙΝΕΤΑΙ.	418	18
35.	ΠΩΣ ΜΠΟΡΟΥΜΕ ΝΑ ΕΠΙΤΥΧΟΥΜΕ ΤΗΝ ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ ΧΩΡΙΣ ΠΟΛΥ ΚΟΠΟ.	419	19
	ΛΟΓΟΣ Η'		
36.	ΠΩΣ ΦΘΑΝΕΙ Ο ΠΙΣΤΟΣ ΣΤΗ ΘΕΩΡΙΑ ΤΩΝ ΝΟΗΤΩΝ.	421	1
37.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΑΠΑΘΗ ΤΩΝ ΔΑΙΜΟΝΩΝ.	422	13
38.	ΠΩΣ ΦΡΟΝΕΙ Ο ΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟΣ ΣΤΑ ΜΑΤΑΙΑ.	423	33
39.	ΠΩΣ ΦΡΟΝΕΙ Ο ΦΩΤΙΖΟΜΕΝΟΣ.	425	12

ΑΡ. ΚΕΦ.		ΣΒΛ.	ΣΤ
40.	ΠΩΣ ΝΑ ΕΝΕΡΓΟΥΜΕ, ΟΤΑΝ ΑΜΑΡΤΑΝΟΥΜΕ.	426	15
41.	ΠΩΣ ΔΙΑΦΟΡΟΠΟΙΕΙ ΤΗΝ ΔΡΑΣΙ ΤΟΥ Ο ΔΙΑΒΟΛΟΣ.	427	13
42.	ΠΩΣ ΦΡΟΝΕΙ Ο ΔΙΑΚΡΙΤΙΚΟΣ.	429	2
	ΛΟΓΟΣ Θ'		
43.	ΠΟΥ ΟΔΗΓΕΙ ΒΙΩΜΑΤΙΚΩΣ Η ΓΝΩΣΙ ΤΩΝ ΠΑΘΗΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ.	430	1
44.	ΠΩΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΡΟΝΗ Ο ΠΙΣΤΟΣ, Ο ΟΠΟΙΟΣ ΦΘΑΝΕΙ ΣΤΗ ΓΝΩΣΙ ΤΩΝ ΘΕΙΩΝ ΝΟΗΜΑΤΩΝ.	431	22
45.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΚΑΤΑ ΘΕΟΝ ΕΙΡΗΝΗ ΤΟΥ ΠΙΣΤΟΥ.	433	9
46.	ΠΩΣ ΝΟΕΙΤΑΙ Η ΓΝΩΣΙ ΚΑΙ ΠΩΣ Η ΘΕΩΡΙΑ.	435	31
47.	ΠΩΣ ΑΠΟΚΤΑΤΑΙ Η ΑΡΕΤΗ ΤΗΣ ΔΙΑΚΡΙΣΕΩΣ.	437	27
48.	ΤΙ ΕΙΝΑΙ Η ΤΑΠΕΙΝΩΣΙ ΚΑΙ ΠΟΙΑ Η ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΙ ΤΗΣ.	438	4
49.	ΠΟΙΟΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ Ο ΣΚΟΠΟΣ ΤΗΣ ΑΣΚΗΣΕΩΣ.	439	2
	ΛΟΓΟΣ Ι'		
50.	ΠΩΣ ΦΡΟΝΕΙ Ο ΤΑΠΕΙΝΟΦΡΩΝ ΚΑΙ ΠΩΣ ΒΙΩΝΕΙ ΤΗΝ ΤΑΠΕΙΝΟΦΡΟΣΥΝΗ.	441	1
51.	ΠΩΣ ΑΠΟΚΤΑΤΑΙ Η ΤΑΠΕΙΝΟΦΡΟΣΥΝΗ.	442	16
52.	ΠΩΣ ΣΧΕΤΙΖΕΤΑΙ Η ΑΥΤΟΓΝΩΣΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΤΑΠΕΙΝΟΦΡΟΣΥΝΗ.	443	22
53.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΚΡΥΦΗ ΥΠΕΡΗΦΑΝΕΙΑ.	444	31
54.	ΓΙΑΤΙ Η ΑΓΙΑ ΓΡΑΦΗ ΕΠΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ ΤΑ ΙΔΙΑ ΠΟΛΛΕΣ ΦΟΡΕΣ.	445	26
55.	ΓΙΑΤΙ Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΖΩΗ ΘΕΩΡΕΙΤΑΙ ΩΣ ΑΡΡΑΒΩΝΑΣ ΤΗΣ ΜΕΛΛΟΥΣΑΣ ΖΩΗΣ.	447	5

ΑΡ. ΚΕΦ.		ΣΕΛ.	ΣΤ.
56.	ΠΩΣ ΟΔΗΓΕΙΤΑΙ Ο ΠΙΣΤΟΣ ΔΙΑΔΟΧΙΚΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΓΝΩΣΙ ΣΤΗ ΔΙΟΡΑΣΙ.	448	4
	ΛΟΓΟΣ ΙΑ'		
57.	ΓΙΑΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΡΩΤᾷ Ο ΠΙΣΤΟΣ ΜΟΝΟ ΤΟΥΣ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΕΜΠΕΙΡΟΥΣ.	450	1
58.	ΠΟΤΕ ΤΗΡΟΥΜΕ ΣΩΣΤΑ ΤΟ ΘΕΛΗΜΑ ΤΟΥ ΘΕΟΥ.	451	28
59.	ΠΟΤΕ Ο ΘΕΟΣ ΔΕΝ ΑΠΟΚΑΛΥΠΤΕΙ ΤΟ ΘΕΛΗΜΑ ΤΟΥ ΚΑΙ ΓΙΑΤΙ ΤΟ ΚΑΝΕΙ ΑΥΤΟ.	452	15
60.	ΠΟΤΕ Ο ΝΟΥΣ ΓΙΝΕΤΑΙ Ο ΚΥΡΙΑΡΧΟΣ ΣΤΟΝ ΠΙΣΤΟ.	453	23
61.	ΠΩΣ ΦΘΑΝΕΙ Ο ΠΙΣΤΟΣ ΣΤΗ ΔΙΟΡΑΣΙ.	454	10
62.	ΠΟΤΕ Ο ΠΙΣΤΟΣ ΦΘΑΝΕΙ ΣΤΗ ΦΥΣΙΚΗ ΘΕΩΡΙΑ.	455	21
63.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΑΦΑΝΗΣ ΑΠΩΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΩΣ ΦΘΑΝΕΙ Σ'ΑΥΤΗΝ Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ.	457	10
64.	ΠΟΥ ΟΦΕΙΛΕΤΑΙ Η ΚΑΤΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΙ ΣΑΦΗΝΕΙΑ ΚΑΙ ΑΣΑΦΕΙΑ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΓΡΑΦΗΣ.	458	5
65.	ΠΩΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ Η ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΑ ΤΗΣ ΘΕΙΑΣ ΧΑΡΙΤΟΣ ΣΤΟΝ ΠΙΣΤΟ.	458	30
66.	ΠΟΤΕ ΣΥΣΤΑΥΡΩΝΕΤΑΙ, ΣΥΝΘΑΠΤΕΤΑΙ ΚΑΙ ΣΥΝΑΝΙΣΤΑΤΑΙ Ο ΠΙΣΤΟΣ ΜΕ ΤΟΝ ΧΡΙΣΤΟ.	460	2
	ΛΟΓΟΣ ΙΒ'		
67.	ΠΟΤΕ Ο ΝΟΥΣ ΕΡΧΕΤΑΙ ΣΤΗ ΘΕΩΡΙΑ ΤΩΝ ΑΙΣΘΗΤΩΝ.	461	1
68.	ΓΙΑΤΙ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΛΑΤΤΩΝΕΤΑΙ Η ΨΥΧΙΚΗ ΕΤΟΙΜΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΠΡΑΞΙ.	462	23
69.	ΠΩΣ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΖΟΝΤΑΙ ΟΙ ΠΡΟΒΑΤΟΣΧΗΜΟΙ ΛΟΓΙΣΜΟΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΙΣΤΟ.	463	29

ΑΡ. ΚΕΦ.		ΣΕΛ.	ΣΤ
70.	ΠΩΣ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΖΕΙ Ο ΤΑΠΕΙΝΟΦΡΩΝ ΤΗΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΓΝΩΣΙ ΚΑΙ ΤΑ ΧΑΡΙΣΜΑΤΑ.	464	31
71.	ΤΙ ΠΡΟΚΡΙΝΕΙ Ο ΠΙΣΤΟΣ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΗ ΘΕΩΡΙΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΑΡΕΤΗ.	466	23
	ΛΟΓΟΣ ΙΓ'		
72.	ΠΟΙΟΣ ΕΙΝΑΙ Ο ΛΟΓΟΣ ΕΜΦΑΝΙΣΕΩΣ ΤΩΝ ΑΓΓΕΛΩΝ.	467	1
73.	ΠΟΥ ΟΦΕΙΛΕΤΑΙ Η ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΑΓΓΕΛΩΝ.	468	31
74.	ΠΟΤΕ ΕΜΦΑΝΙΣΤΗΚΕ Ο ΑΣΑΡΚΟΣ ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΩΣ ΑΓΓΕΛΟΣ.	470	4
	ΛΟΓΟΣ ΙΔ'		
75.	ΠΩΣ ΦΡΟΝΕΙ ΚΑΙ ΠΩΣ ΕΝΕΡΓΕΙ Ο ΑΠΑΘΗΣ.	471	1
76.	ΠΩΣ ΕΝΕΡΓΕΙ Ο ΕΜΠΑΘΗΣ.	473	21
77.	ΠΩΣ ΦΘΑΝΕΙ Ο ΠΙΣΤΟΣ ΣΤΗΝ ΑΠΑΘΕΙΑ.	474	15
	ΛΟΓΟΣ ΙΕ'		
78.	ΓΙΑΤΙ Ο ΛΟΓΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΛΗΘΙΝΗ ΑΓΑΠΗ ΕΙΝΑΙ ΛΟΓΟΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΘΕΟ.	475	1
79.	ΠΩΣ Η ΑΣΚΗΣΙ ΤΗΣ ΑΓΑΠΗΣ ΕΝΟΙΚΙΖΕΙ ΤΟΝ ΘΕΟ ΣΤΟΝ ΠΙΣΤΟ.	476	16
80.	ΠΩΣ ΒΙΩΝΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΖΩΗ Η ΑΤΕΛΗΣ ΚΑΙ ΠΩΣ Η ΤΕΛΕΙΑ ΑΓΑΠΗ.	478	9
	ΛΟΓΟΣ ΙΣΤ'		
81.	ΠΩΣ ΕΝΕΡΓΟΥΝΤΑΙ ΣΤΟ ΘΕΟ ΟΙ ΑΡΕΤΕΣ ΤΟΥ.	480	1
82.	ΠΩΣ ΒΙΩΝΕΤΑΙ ΚΑΙ ΠΩΣ ΕΚΦΡΑΖΕΤΑΙ ΤΟ ΘΕΛΗΜΑ ΤΟΥ ΚΑΤΑ ΘΕΟΝ ΕΝΑΡΕΤΟΥ.	481	10
83.	ΠΟΤΕ Ο ΝΟΥΣ ΚΑΝΕΙ ΑΔΙΑΙΡΕΤΟ ΤΟ ΘΕΛΗΜΑ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ ΤΗΣ ΨΥΧΗΣ.	482	28

ΑΡ. ΚΕΦ.		ΣΕΛ.	ΣΤ.
	ΛΟΓΟΣ ΙΖ΄		
84.	ΠΩΣ ΝΟΕΙΤΑΙ Η ΦΡΟΝΗΣΙ ΩΣ ΑΡΕΤΗ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΥΨΗ- ΛΟΦΡΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΦΡΟΣΥΝΗ.	484	1
	ΛΟΓΟΣ ΙΗ΄		
85.	ΠΩΣ ΕΝΕΡΓΕΙ Η ΣΩΦΡΟΣΥΝΗ ΩΣ ΑΚΕΡΑΙΟ ΦΡΟΝΗΜΑ.	487	1
86.	ΑΠΟ ΠΟΥ ΓΕΝΝΙΕΤΑΙ Η ΣΩΦΡΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΠΩΣ ΕΝΕΡΓΕΙ ΣΤΟ ΤΡΙΜΕΡΕΣ ΤΗΣ ΨΥΧΗΣ.	488	3
	ΛΟΓΟΣ ΙΘ΄		
87.	ΠΩΣ ΚΑΤΑΝΟΕΙΤΑΙ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΩΣ Η ΑΝΔΡΕΙΑ.	489	1
	ΛΟΓΟΣ Κ΄		
88.	ΠΩΣ ΝΟΕΙΤΑΙ Η ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΩΣ ΑΡΕΤΗ ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΥΠΕΡΒΟΛΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΛΛΕΙΨΙ.	491	1
89.	ΠΩΣ ΦΡΟΝΕΙ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙ Ο ΔΙΚΑΙΟΣ.	492	5
	ΛΟΓΟΣ ΚΑ΄		
90.	ΠΩΣ ΝΟΕΙΤΑΙ Η ΕΙΡΗΝΗ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ, ΣΕ ΠΟΙΟΥΣ ΠΑΡΕ- ΧΕΤΑΙ ΚΑΙ ΠΩΣ ΒΙΩΝΕΤΑΙ.	493	1
91.	ΠΟΤΕ ΕΙΡΗΝΕΥΕΙ Ο ΠΙΣΤΟΣ ΚΑΙ ΠΩΣ ΕΚΦΡΑΖΕΙ ΤΗΝ ΕΙΡΗΝΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΠΛΗΣΙΟΝ.	494	20
	ΛΟΓΟΣ ΚΒ΄		
92.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΕΝ ΚΥΡΙΩ ΧΑΡΑ.	496	1
93.	ΠΩΣ ΒΙΩΝΕΙ Ο ΠΙΣΤΟΣ ΤΗΝ ΕΝ ΚΥΡΙΩ ΧΑΡΑ ΚΑΙ ΠΩΣ ΦΘΑ- ΝΕΙ ΔΙ΄ ΑΥΤΗΣ ΣΤΗΝ ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑ.	497	12
94.	ΠΩΣ ΒΙΩΝΕΙ Ο ΠΙΣΤΟΣ ΤΗΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΓΝΩΣΙ.	498	15
95.	ΠΩΣ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΖΕΙ ΤΗΝ ΝΥΚΤΑ Ο ΘΕΩΡΗΤΙΚΟΣ.	500	11
96.	ΠΩΣ ΑΝΑΓΕΤΑΙ Ο ΘΕΩΡΗΤΙΚΟΣ ΑΠΟ ΤΑ ΦΥΣΙΚΑ ΦΑΙΝΟΜΕΝΑ ΣΤΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΤΩΝ ΕΣΧΑΤΩΝ.	501	12

ΑΡ. ΚΕΦ.		ΣΕΛ.	ΣΤ.
97.	ΠΟΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΠΡΑΓΜΑΤΑ ΣΥΝΕΡΓΟΥΝ ΣΤΗ ΣΩΤΗΡΙΑ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΔΟΞΑ ΤΟΥ ΘΕΟΥ.	502	10
	ΛΟΓΟΣ ΚΓ'		
98.	ΠΩΣ ΩΦΕΛΕΙΤΑΙ ΚΑΠΟΙΟΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΘΕΙΕΣ ΓΡΑΦΕΣ.	504	1
99.	ΠΟΙΟ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΚΡΙΤΗΡΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΛΗΘΙΝΗ ΓΝΩΣΙ.	505	24
100.	ΚΡΙΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΑΛΗΘΕΙΑΣ ΤΩΝ ΛΕΓΟΜΕΝΩΝ ΑΠΟ ΟΠΟΙΟΝ-ΔΗΠΟΤΕ ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΘΕΙΕΣ ΓΡΑΦΕΣ.	506	33
101.	ΠΩΣ ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΤΑΙ Ο ΣΚΟΠΟΣ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΣΤΙΣ ΘΕΙΕΣ ΓΡΑΦΕΣ.	508	30
102.	ΓΙΑΤΙ ΕΙΝΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ Η ΓΝΩΣΙ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ.	510	12
103.	ΠΟΥ ΟΦΕΙΛΕΤΑΙ Η ΑΠΛΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΓΡΑΦΗΣ ΤΩΝ ΣΟΦΩΝ ΑΓΙΩΝ.	511	19
104.	ΠΟΥ ΟΦΕΙΛΕΤΑΙ Ο ΑΠΛΟΪΚΟΣ Ή Ο ΚΑΤΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΙ ΔΥΣ-ΝΟΗΤΟΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑΣ ΤΩΝ ΠΑΤΕΡΙΚΩΝ ΚΕΙΜΕΝΩΝ.	512	29
105.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΕΝΝΟΙΑ ΤΟΥ ΑΜΗΝ.	514	15
	ΛΟΓΟΣ ΚΔ'		
106.	ΠΩΣ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΤΟ ΑΔΙΕΞΟΔΟ ΤΗΣ ΑΜΑΡΤΙΑΣ.	515	1
107.	ΠΩΣ ΚΑΤΟΡΘΩΝΕΙ Ο ΠΙΣΤΟΣ ΤΗΝ ΑΡΕΤΗ.	516	6
108.	ΠΩΣ ΑΠΟΚΑΛΥΠΤΕΤΑΙ Η ΓΝΗΣΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΑΡΕΤΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΑΘΟΥΣ.	517	14
109.	ΠΩΣ ΑΠΟΚΤΑΤΑΙ Η ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΠΕΙΡΑ.	518	31
110.	ΠΩΣ ΜΕΤΑΒΑΙΝΕΙ Ο ΠΙΣΤΟΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΦΟΒΟ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΣΤΗΝ ΑΓΑΠΗ ΤΟΥ.	520	28
111.	ΠΩΣ ΦΘΑΝΕΙ Ο ΠΙΣΤΟΣ ΣΤΗΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΔΙΑΚΡΙΣΙ ΚΑΙ ΣΤΟΥΣ ΑΝΑΒΑΘΜΟΥΣ ΤΗΣ ΓΝΩΣΕΩΣ.	522	2



ΑΡ. ΚΕΦ.		ΣΕΛ.	ΣΤ
112.	ΠΩΣ ΓΕΝΝΙΕΤΑΙ Η ΤΑΠΕΙΝΩΣΙ ΚΑΙ ΠΩΣ ΑΥΤΗ ΓΕΝΝΑ ΤΙΣ ΤΕΛΕΙΟΤΕΡΕΣ ΑΡΕΤΕΣ.	523	25
113.	ΠΩΣ ΑΝΑΒΑΘΜΙΖΟΝΤΑΙ ΔΙΑΡΚΩΣ Η ΤΑΠΕΙΝΩΣΙ, Η ΚΑΡΔΙΑΚΗ ΠΡΟΣΕΥΧΗ ΚΑΙ Η ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΓΝΩΣΙ.	525	7
114.	ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΚΑΘΕΑΥΤΗΝ Η ΔΙΟΡΑΣΙ ΚΑΙ ΠΩΣ ΓΕΝΝΑΤΑΙ.	526	31
115.	ΤΙ ΕΙΝΑΙ Η ΔΙΟΡΑΣΙ ΚΑΙ ΤΙ Η ΠΡΟΟΡΑΣΙ ΚΑΙ ΠΟΙΕΣ ΟΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΤΟΥΣ.	527	28
116.	ΠΟΤΕ ΕΙΝΑΙ Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΟΛΕΞΙΑ ΠΙΣΤΟΣ.	528	19
117.	ΠΟΤΕ, ΣΕ ΠΟΙΟΥΣ ΚΑΙ ΓΙΑΤΙ ΔΙΔΕΤΑΙ Η ΦΥΣΙΚΗ ΘΕΩΡΙΑ (Η ΓΝΩΣΙ ΤΩΝ ΛΟΓΩΝ ΤΩΝ ΟΝΤΩΝ).	530	12
118.	ΠΩΣ Ο ΘΕΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΕΙ ΤΗ ΣΩΤΗΡΙΑ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΟΑΙΡΕΣΙ ΤΟΥΣ ΚΑΙ ΣΕ ΠΟΙΟΥΣ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ.	532	12
119.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ ΤΑ ΚΥΡΙΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΠΙΣΤΕΩΣ.	533	14
120.	ΠΟΙΕΣ ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΟΕΡΑΣ ΠΡΟΣΕΥΧΗΣ, ΤΗΣ ΦΥΣΙΚΗΣ ΘΕΩΡΙΑΣ, ΤΗΣ ΘΕΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΣΩΤΗΡΙΑΣ.	535	8
121.	ΠΟΤΕ Η ΓΝΩΣΙ ΘΕΩΡΕΙΤΑΙ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΩΣ ΩΣ ΚΑΛΗ.	536	3
122.	ΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΚΡΥΦΗ ΥΠΕΡΗΦΑΝΕΙΑ ΚΑΙ ΠΟΥ ΟΦΕΙΛΕΤΑΙ Ο ΧΑΡΑΚΤΗΡΑΣ ΤΗΣ.	536	27
123.	ΠΟΙΟΣ ΕΙΝΑΙ Ο ΠΡΑΚΤΙΚΟΣ ΤΡΟΠΟΣ, ΠΟΥ ΟΔΗΓΕΙ ΣΤΗΝ ΤΑΠΕΙΝΟΦΡΟΣΥΝΗ.	538	11
124.	Ο ΘΕΟΣ ΚΡΙΝΕΙ ΤΗΝ ΠΡΟΑΙΡΕΣΙ ΚΑΙ ΟΧΙ ΤΗΝ ΠΡΑΞΙ ΑΥΤΟΤΕΛΩΣ.	539	11
125.	Η ΥΠΑΚΟΗ Ή Η ΠΑΡΑΚΟΗ ΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΣΚΟΠΟ, ΓΙΑ ΤΟΝ ΟΠΟΙΟ ΓΙΝΟΝΤΑΙ. ΥΠΕΡΤΑΤΟΣ ΣΚΟΠΟΣ ΕΙΝΑΙ Η ΕΥΑΡΕΣΤΗΣΙ ΣΤΟ ΘΕΟ.	541	21

ΑΡ. ΚΕΦ.		ΣΕΛ.	ΣΤ.
126.	Η ΠΕΡΙΠΤΩΣΙ ΤΟΥ ΠΡΟΦΗΤΗ.	542	23
127.	ΠΟΥ ΟΦΕΙΛΟΝΤΑΝ Η ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΘΕΟ ΕΜΠΟΝΗ ΑΓΑΠΗ ΤΩΝ ΠΡΟΦΗΤΩΝ.	543	20
128.	ΠΟΙΟΣ ΕΙΝΑΙ Ο ΣΚΟΠΟΣ ΤΟΥ ΜΑΡΤΥΡΙΟΥ ΤΗΣ ΣΥΝΕΙΔΗ- ΣΕΩΣ – ΤΟΥ ΚΑΤΑ ΠΡΟΑΙΡΕΣΙ ΘΑΝΑΤΟΥ.	544	12





---

---

Ο ΠΕΜΠΤΟΣ ΤΟΜΟΣ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ

«ΦΙΛΟΚΑΛΙΑ»

ΜΕ ΕΚΠΟΝΗΣΙ ΚΑΙ ΠΟΙΚΙΛΗ ΕΠΙ  
ΜΕΛΕΙΑ ΓΕΝΙΚΗ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ  
ΤΩΝ ΑΔΕΛΦΩΝ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΚΟΙΝΟ  
ΒΙΟΥ ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΜΟΝΗΣ ΚΟΙΜΗ  
ΣΕΩΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΜΠΟΥΡΑ ΣΤΟΙ  
ΧΕΙΟΘΕΤΗΘΗΚΕ ΚΑΙ ΣΕΛΙΔΟΠΟΙ  
ΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΙΣ ΑΔΕΛΦΕΣ ΤΥΠΩ  
ΘΗΚΕ ΣΤΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ «Γ. ΚΩ  
ΣΤΟΠΟΥΛΟΣ-ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ»  
ΣΕ ΧΙΛΙΑ ΑΝΤΙΤΥΠΑ ΚΑΤΑ ΤΟ ΜΗΝΑ  
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟ ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΙΟΥ ΕΤΟΥΣ  
2014 ΚΑΙ ΒΙΒΛΙΟΔΕΤΗΘΗΚΕ ΣΤΟ  
ΒΙΒΛΙΟΔΕΤΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ  
ΙΕΡΑΣ ΜΟΝΗΣ ΜΠΟΥΡΑ  
ΑΠΟ ΤΙΣ ΑΔΕΛΦΕΣ  
ΠΡΟΣ ΔΟΞΑΝ  
ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΘΕΟΥ  
ΚΑΙ ΚΟΙΝΗΝ  
ΤΩΝ ΟΡΘΟΔΟΞΩΝ ΩΦΕΛΕΙΑΝ

---

---